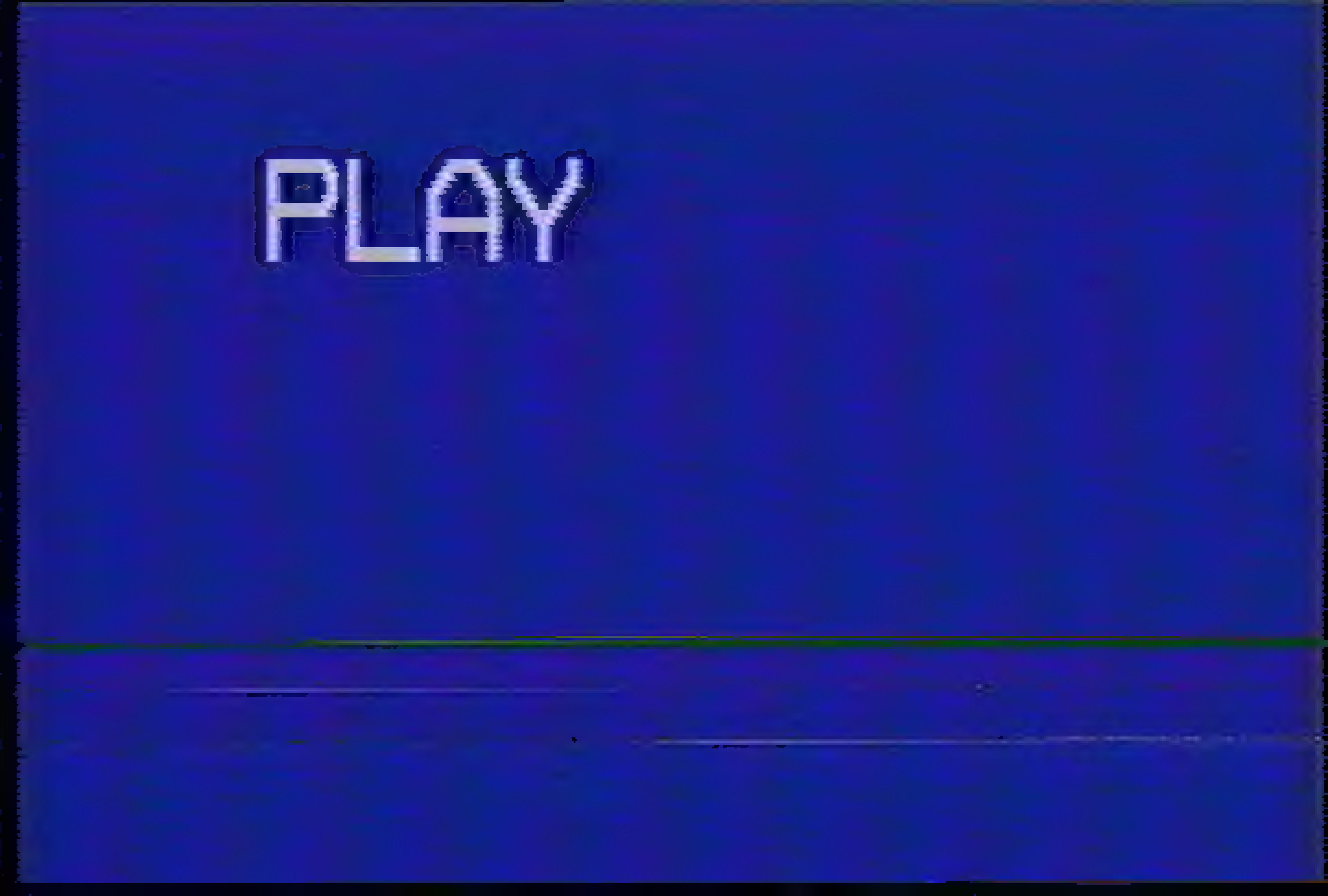
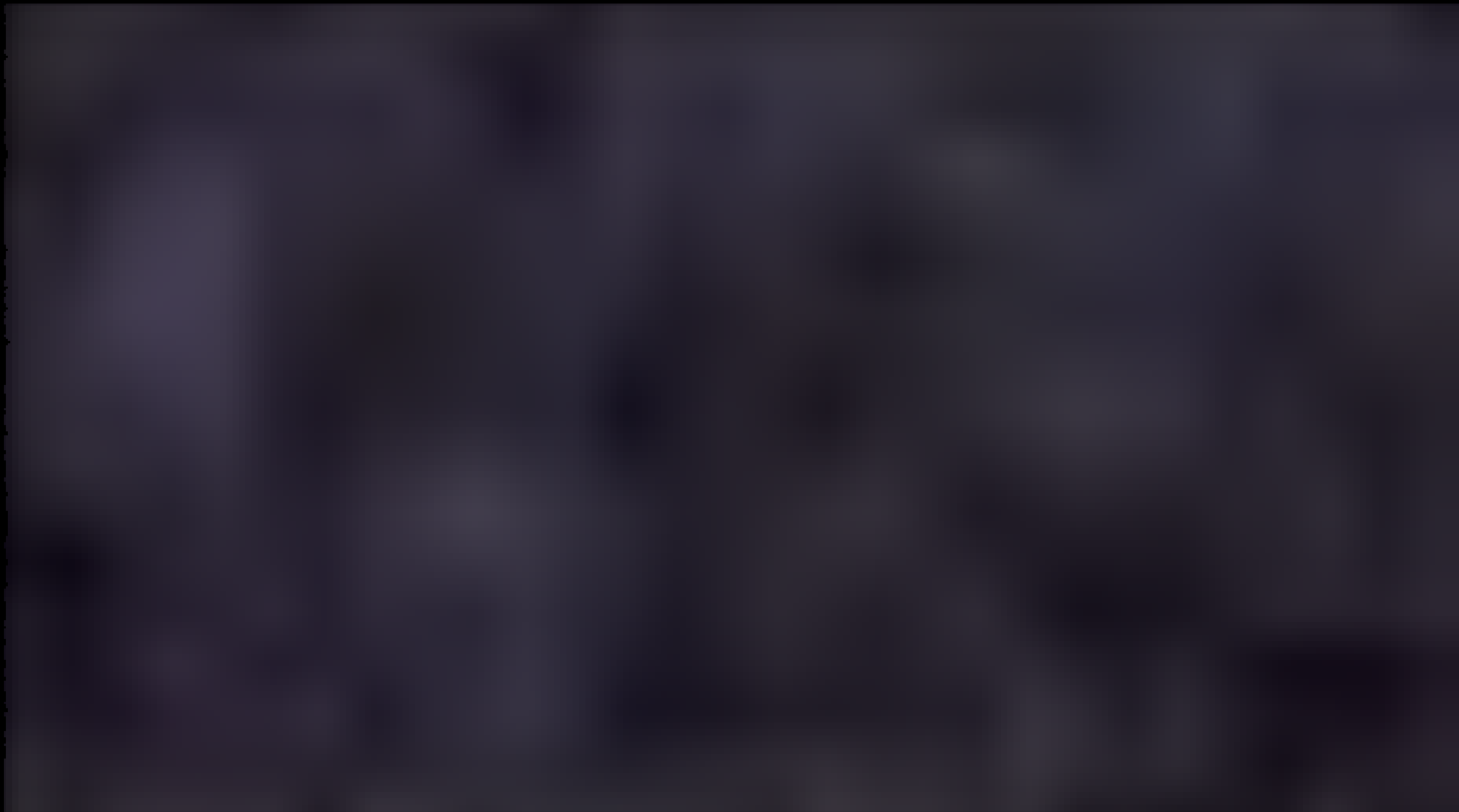
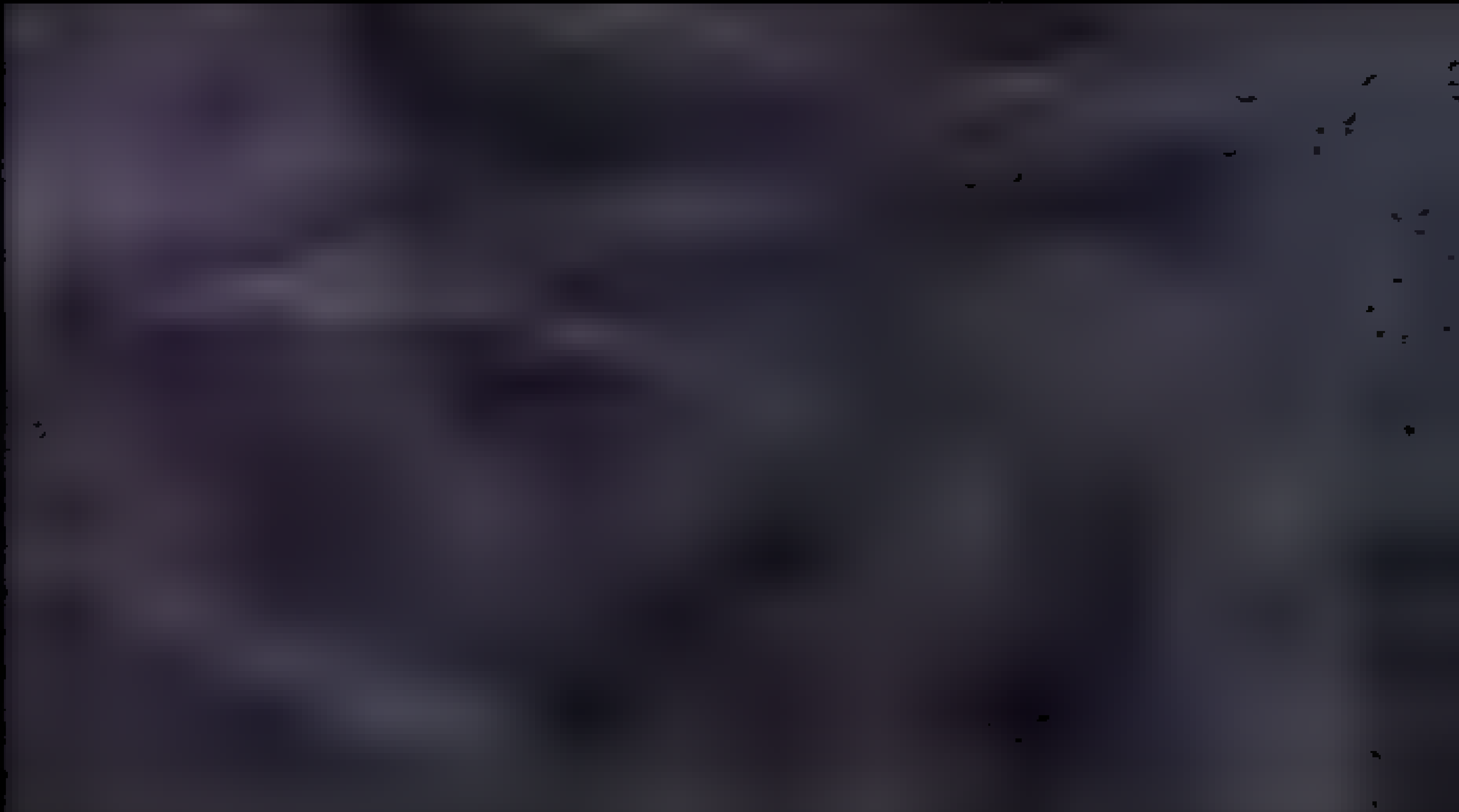

PLAY

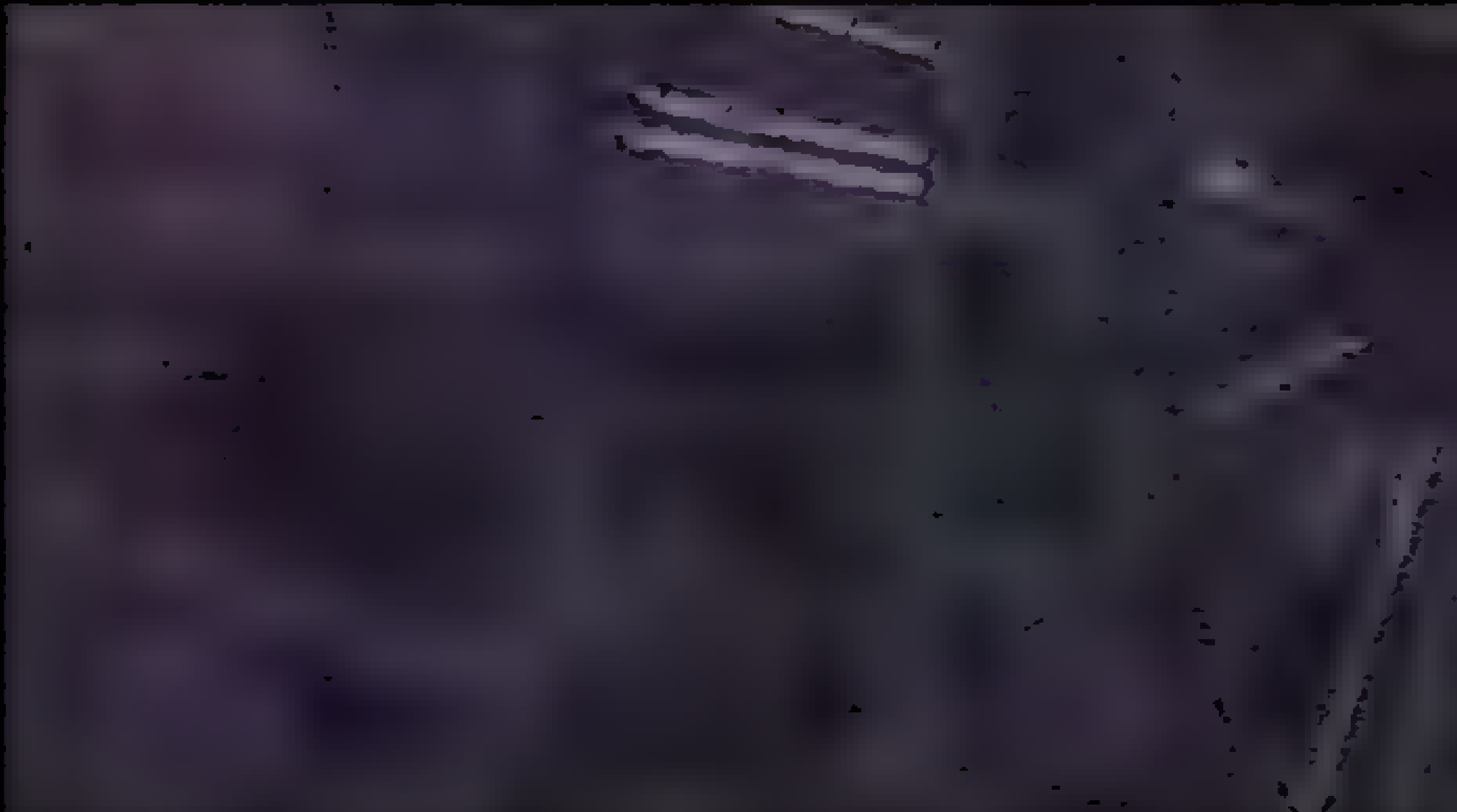
PLAY


PLAY

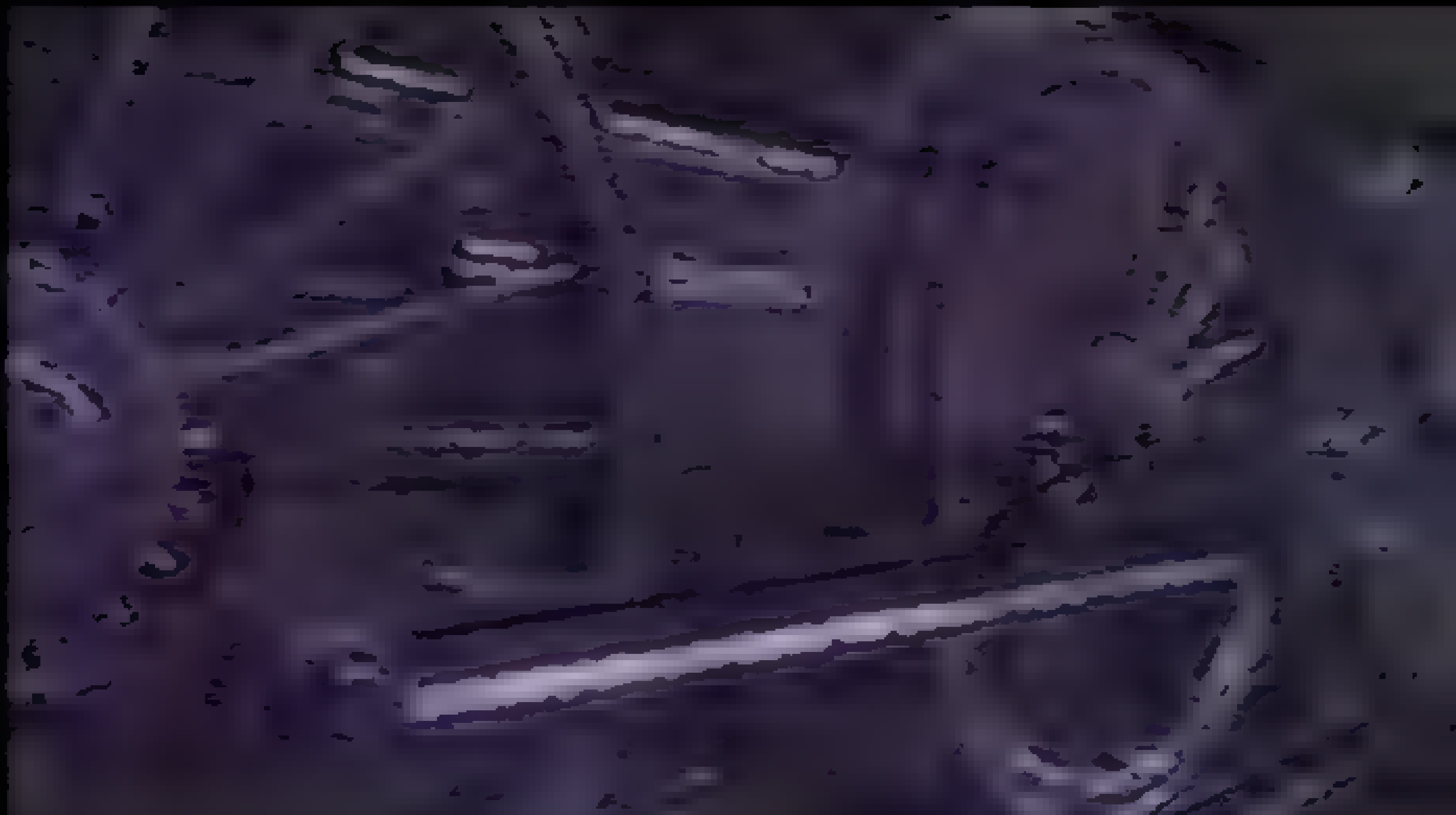
HIFI ◄
NORMAL

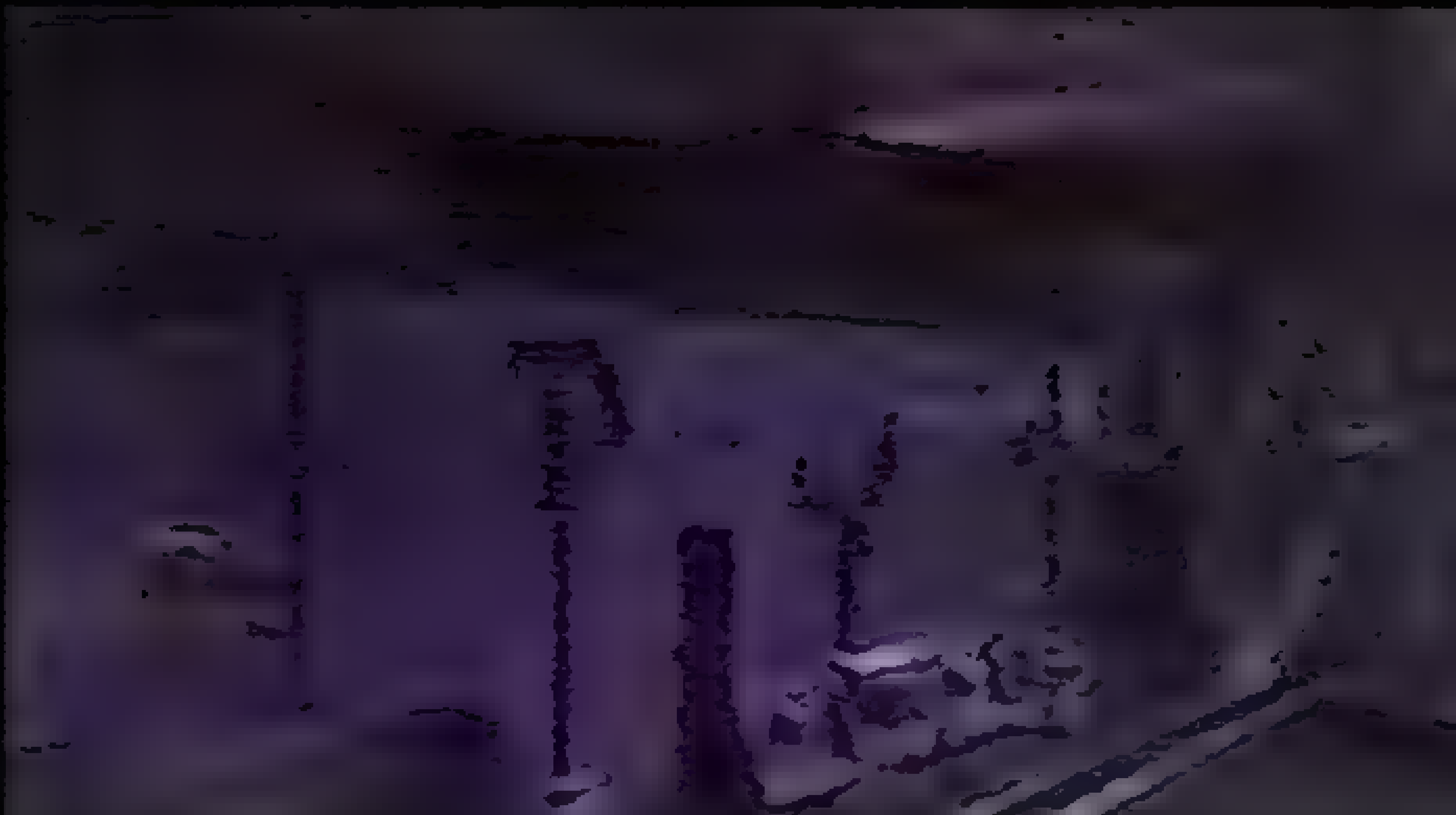












DOLBY STEREO

DIGITAL

DOLBY STEREO

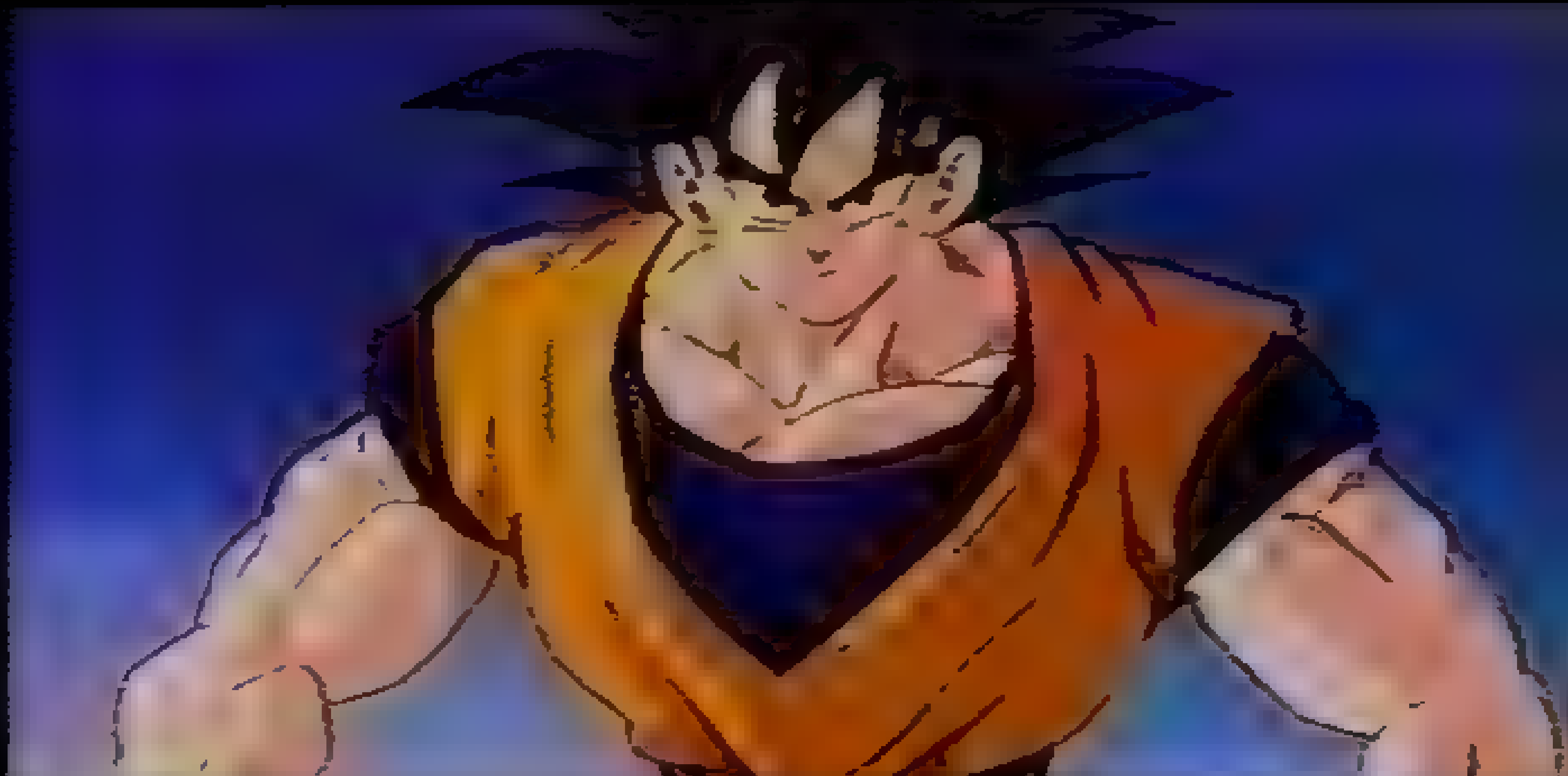
DIGITAL



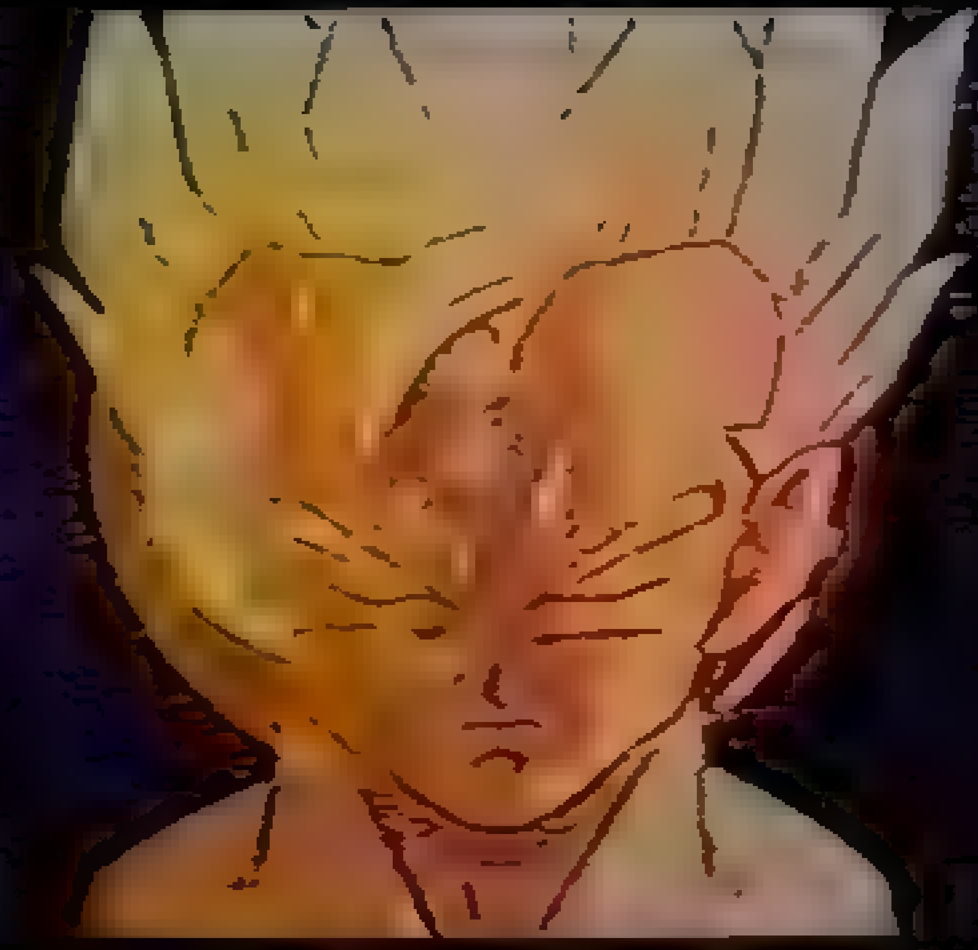



原作 鳥山 明
DRAGON
BALL Z
危険なふたり！超戦士はねむれない


DRAGON
BALL Z

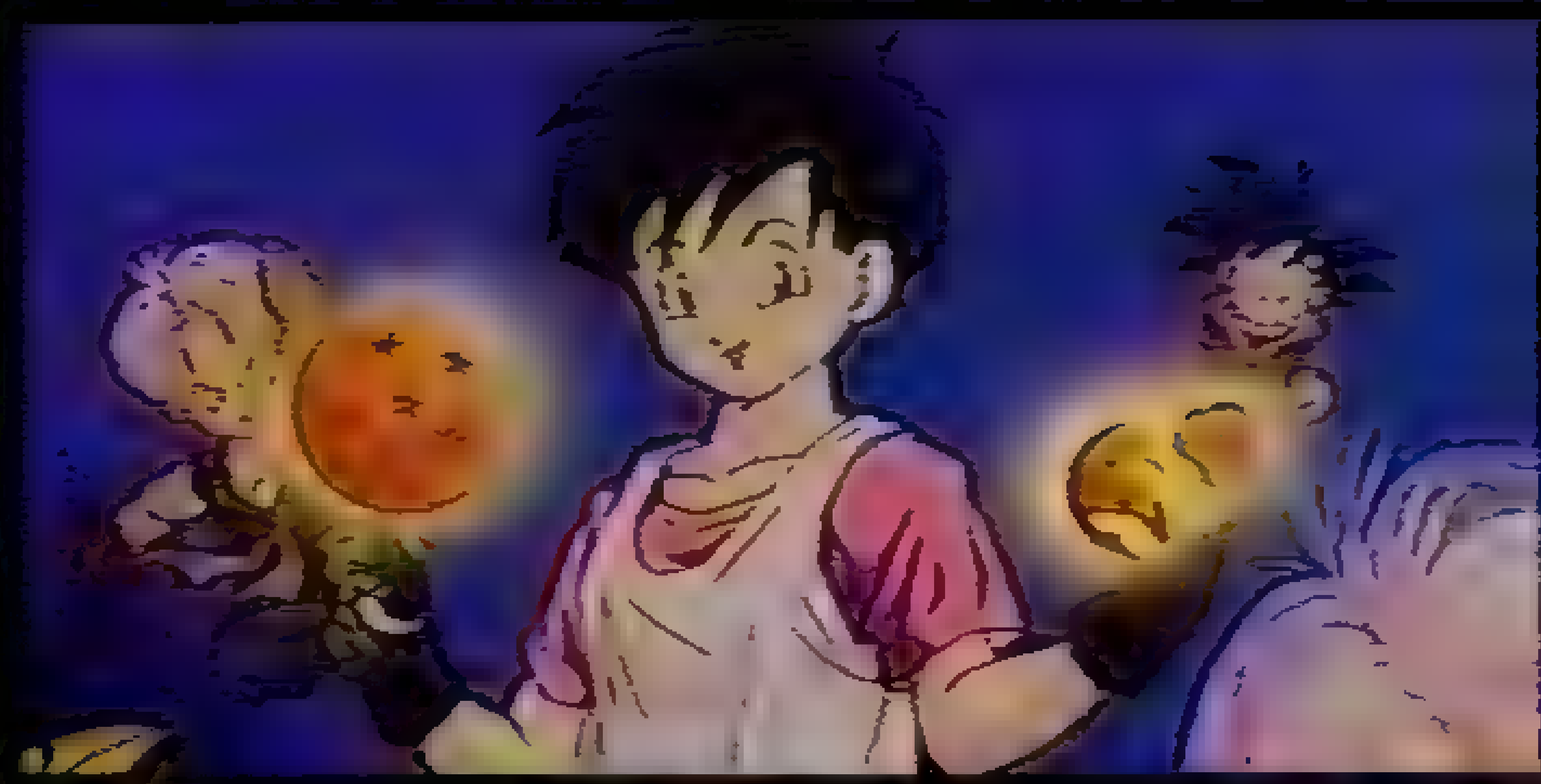


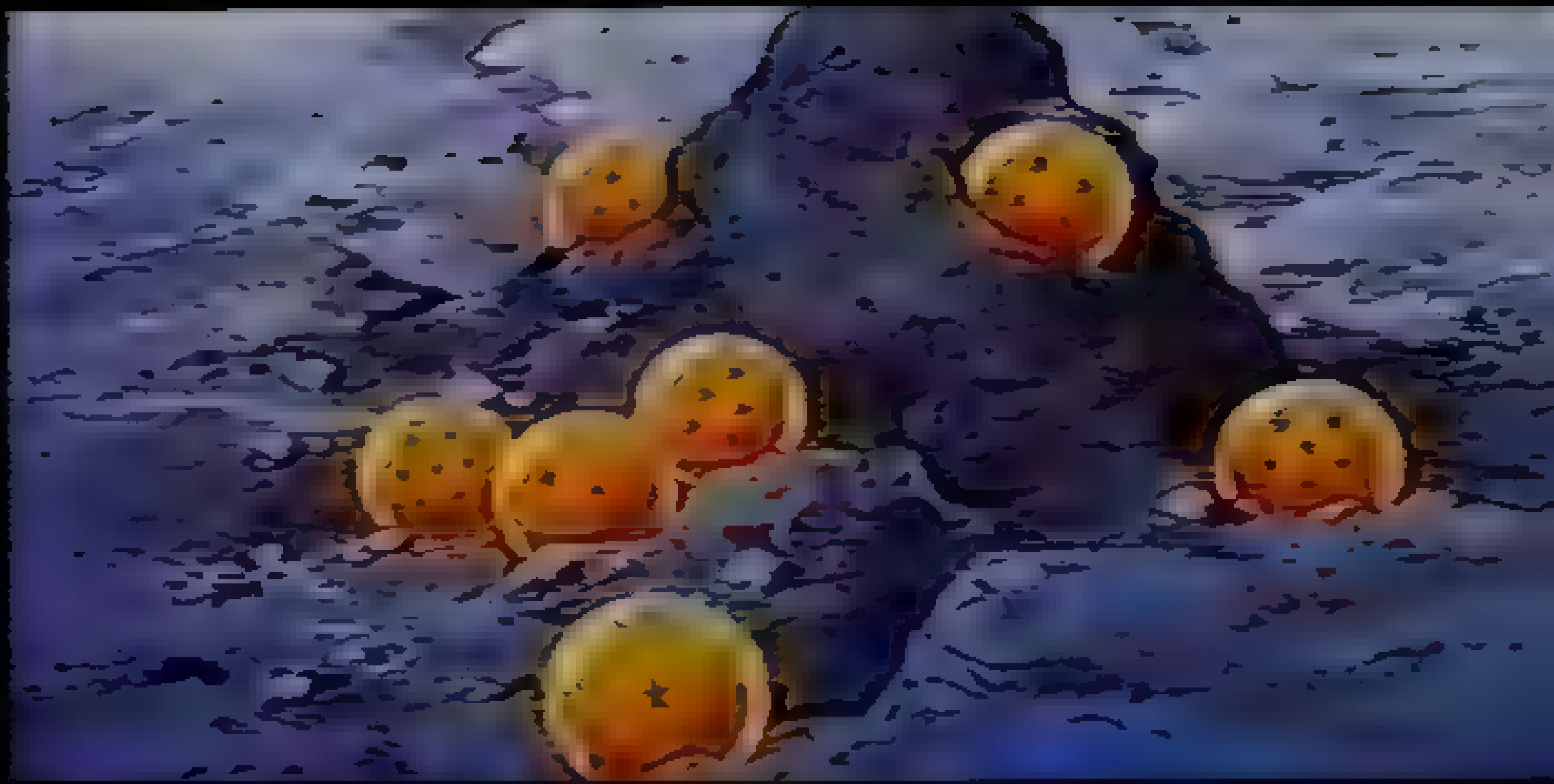


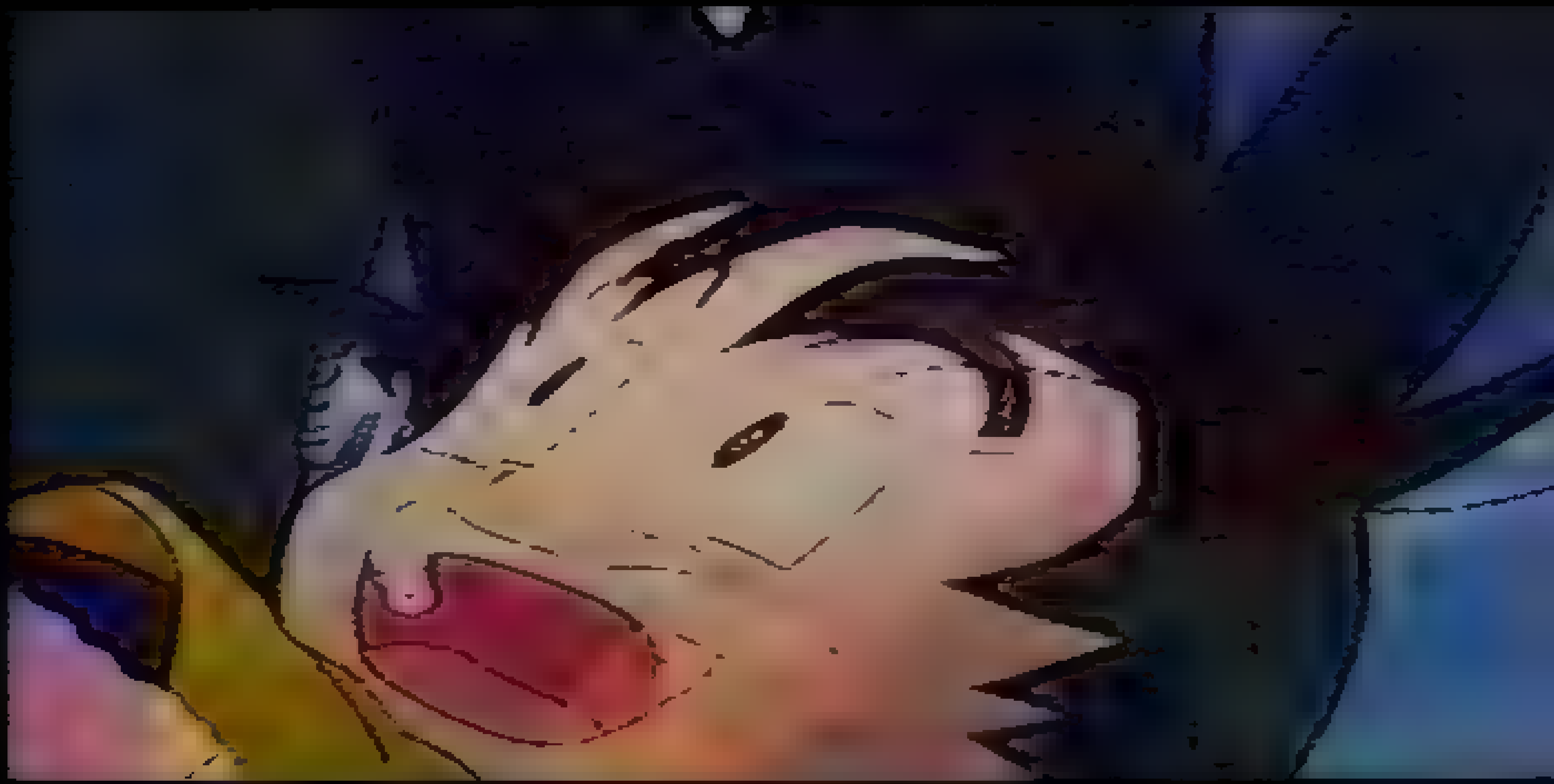


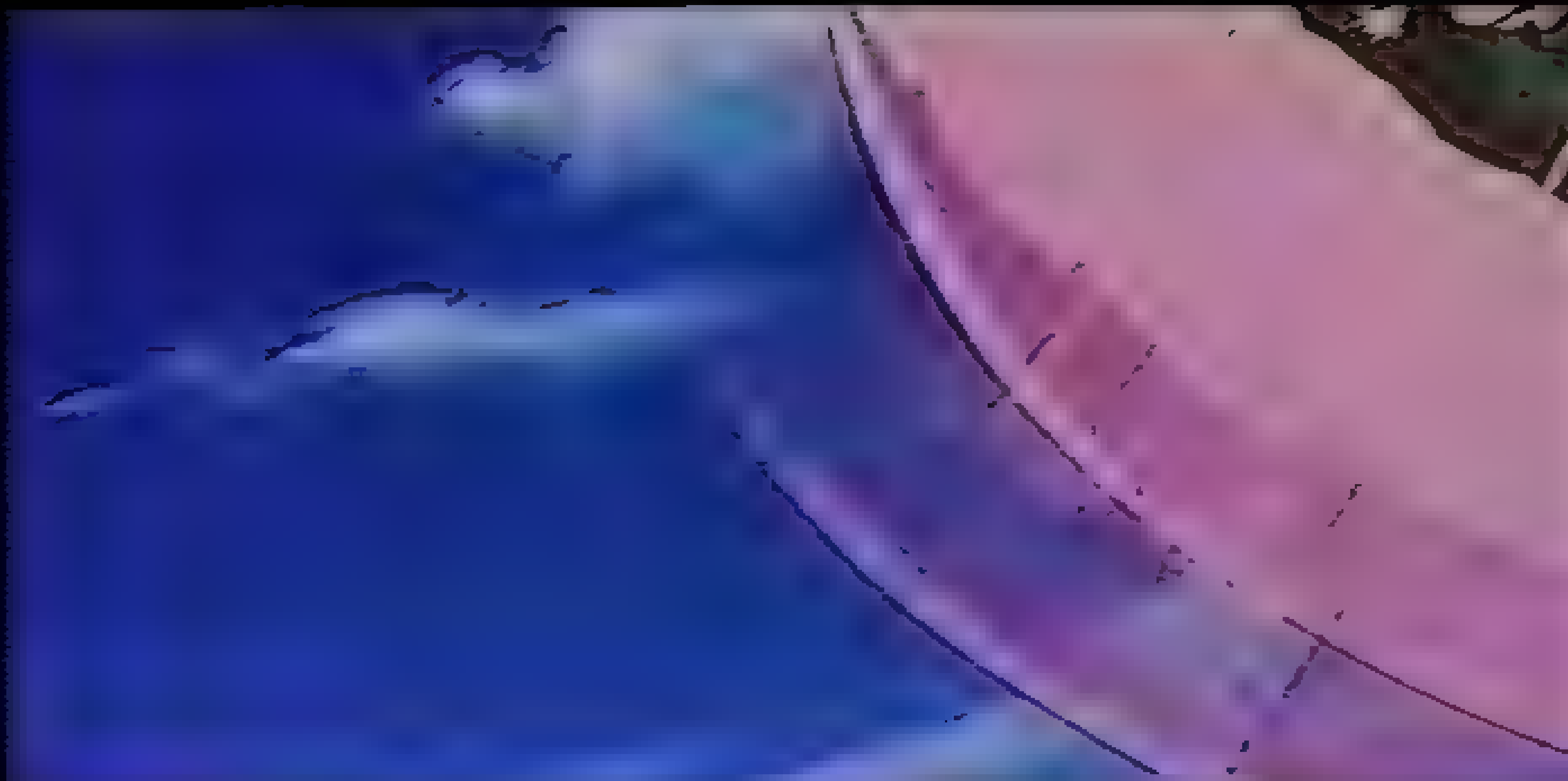


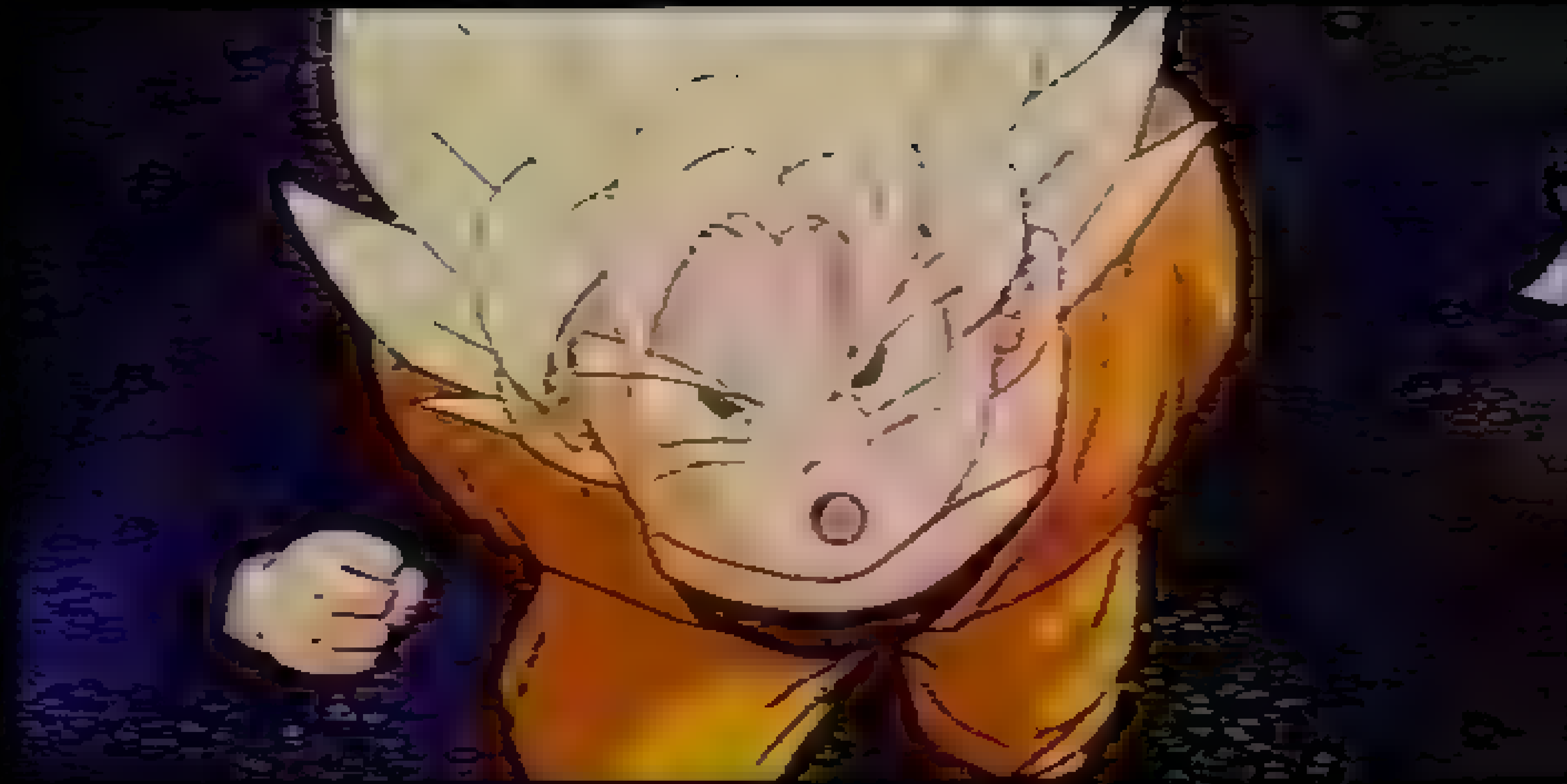


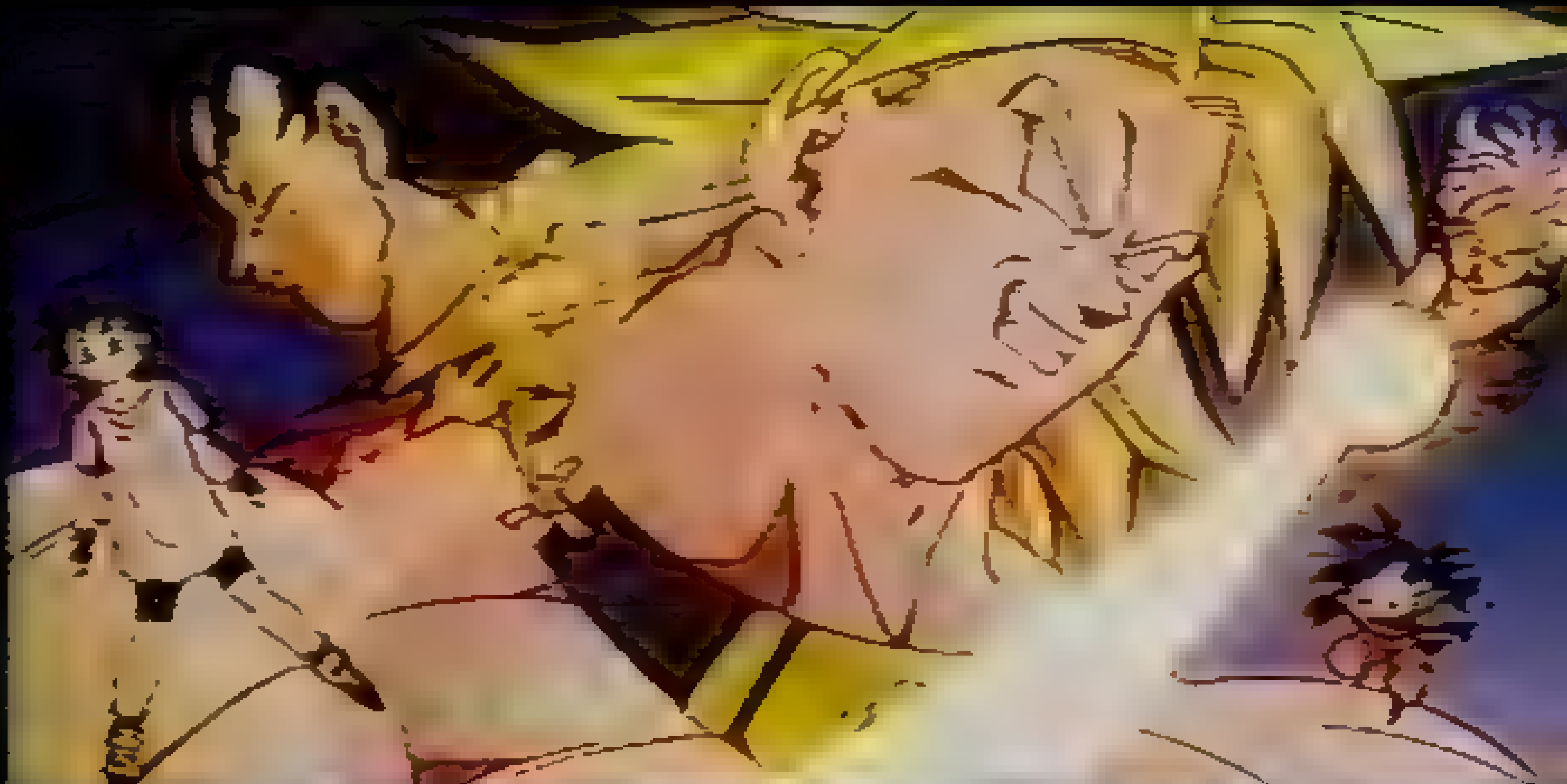


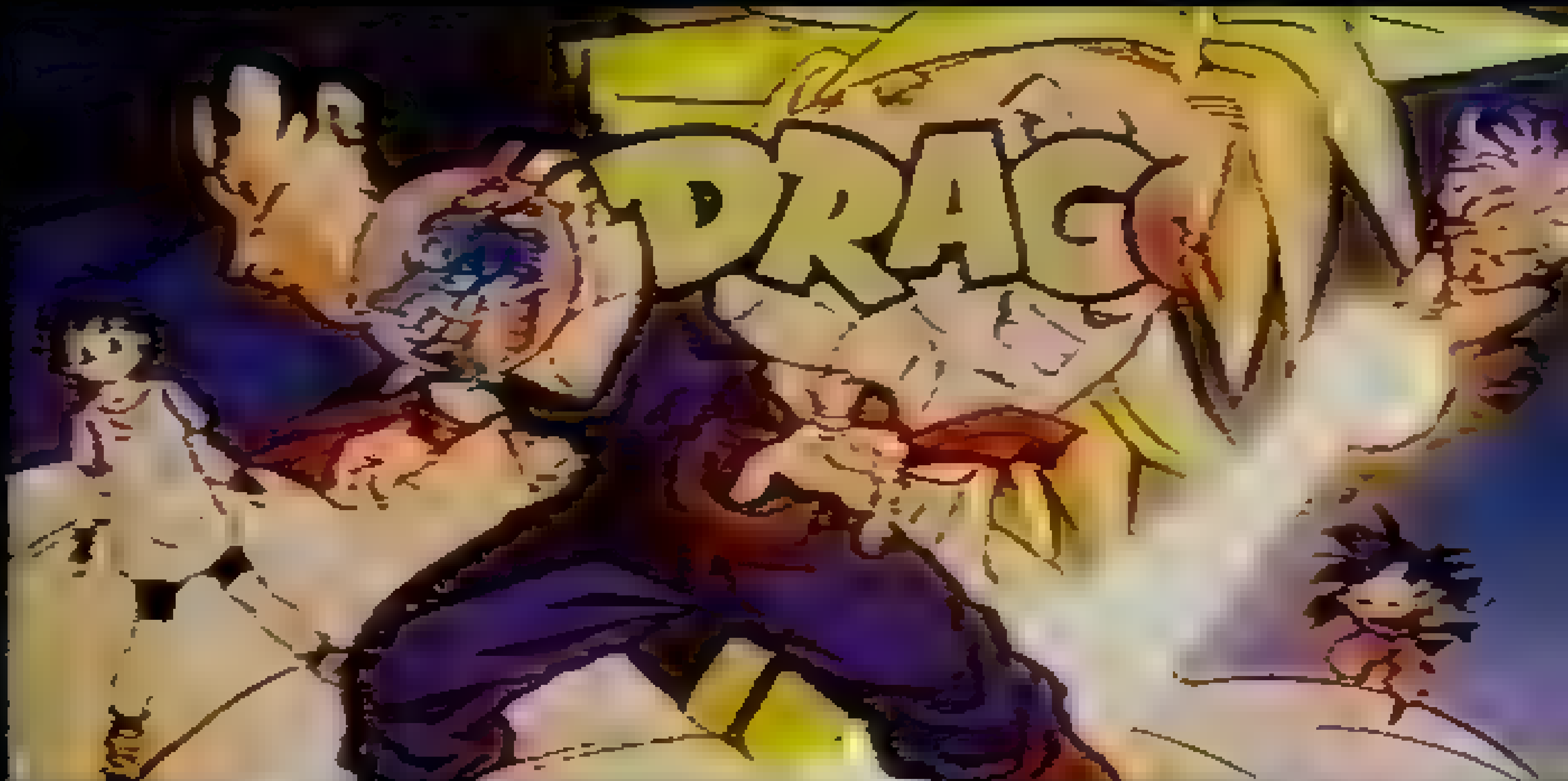








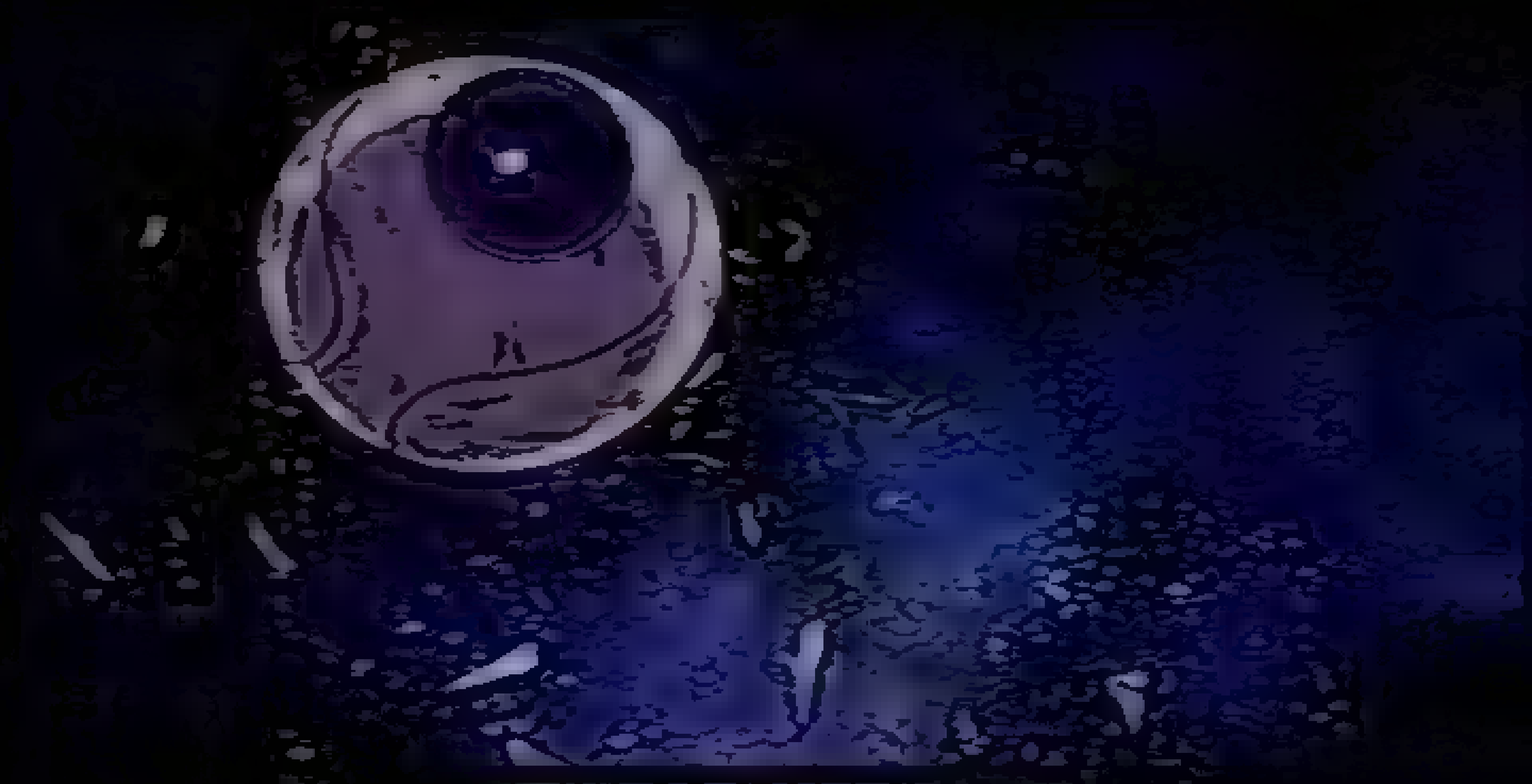



DRAG

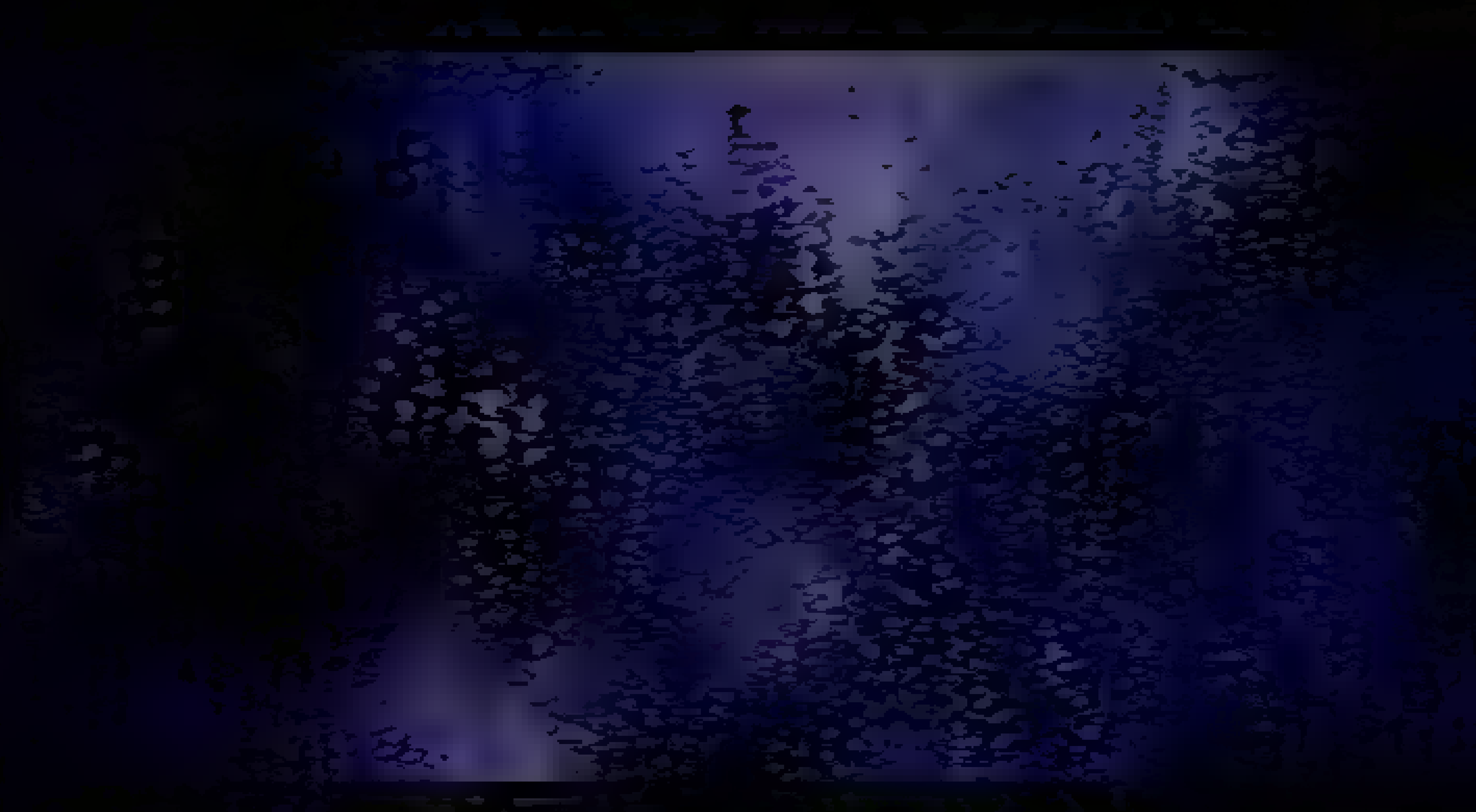

原作 鳥山 明
DRAGON
BALL Z

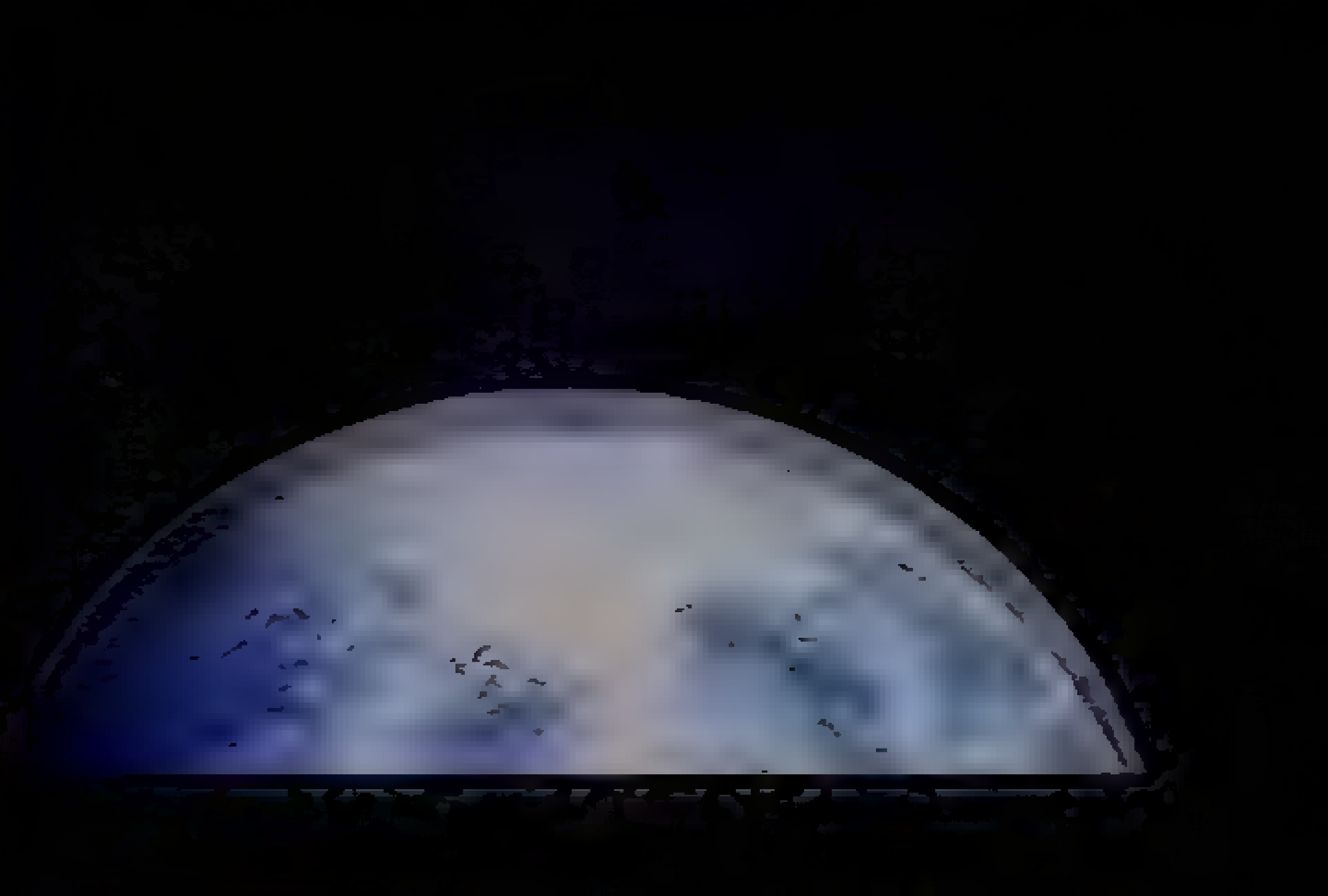


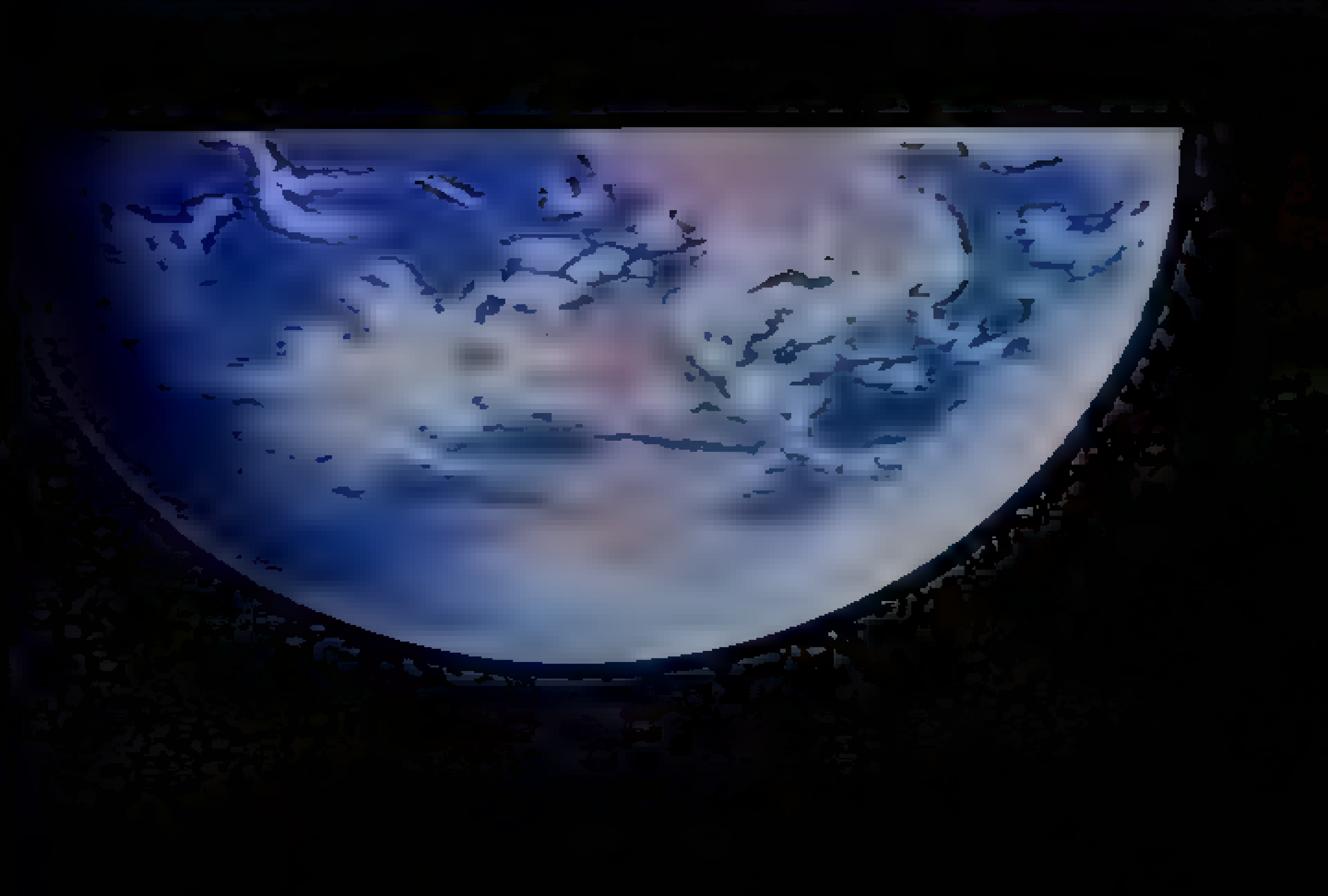


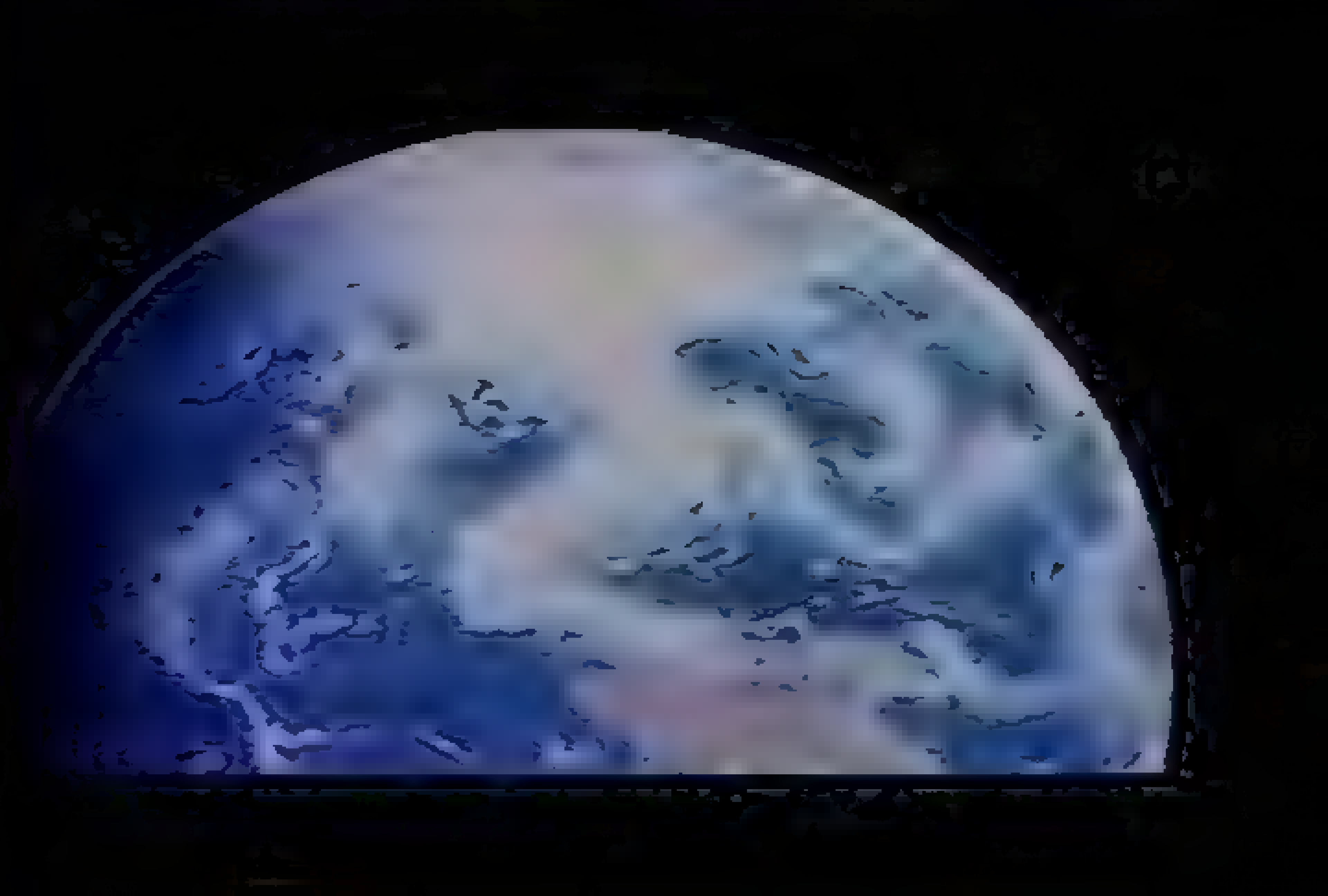


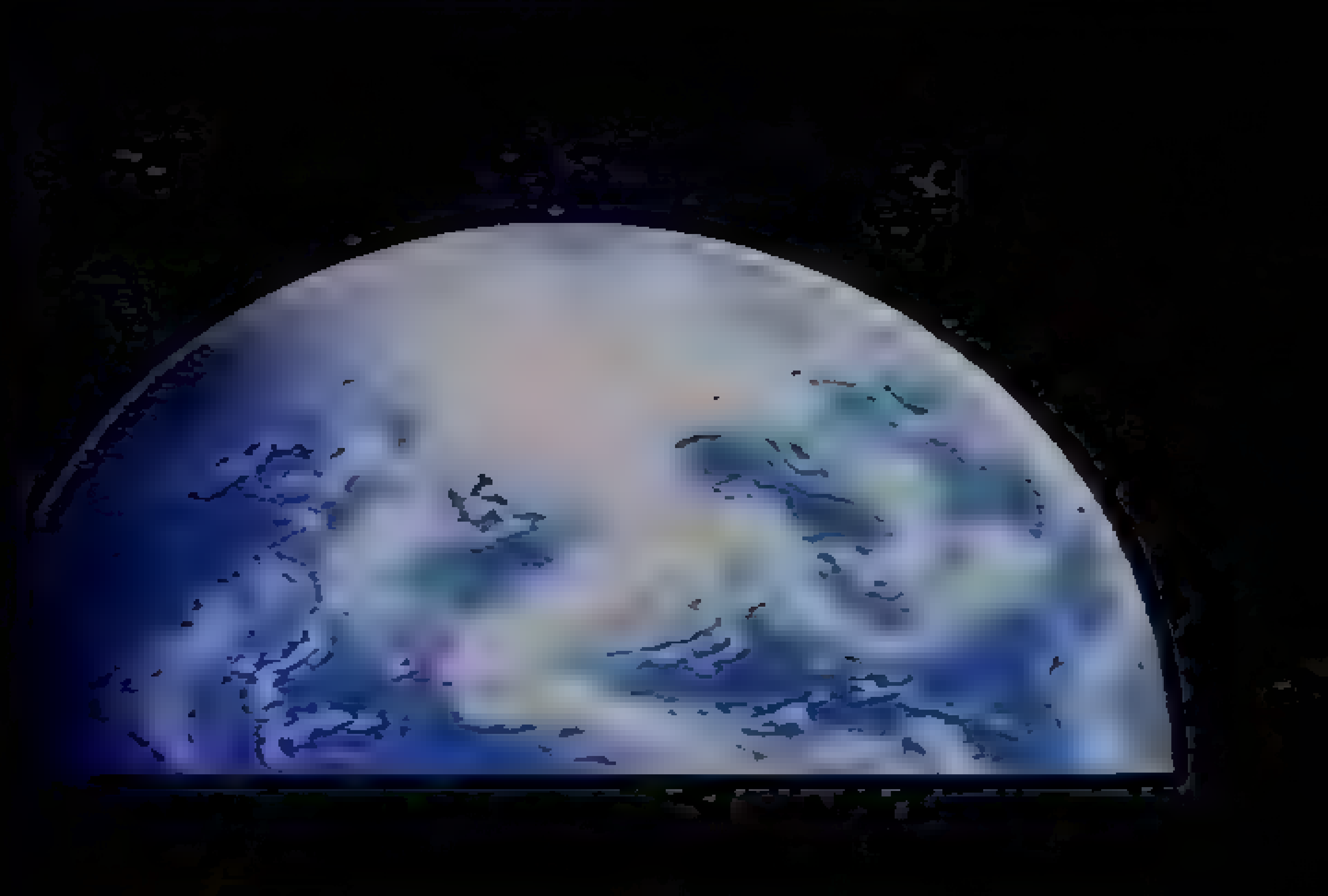


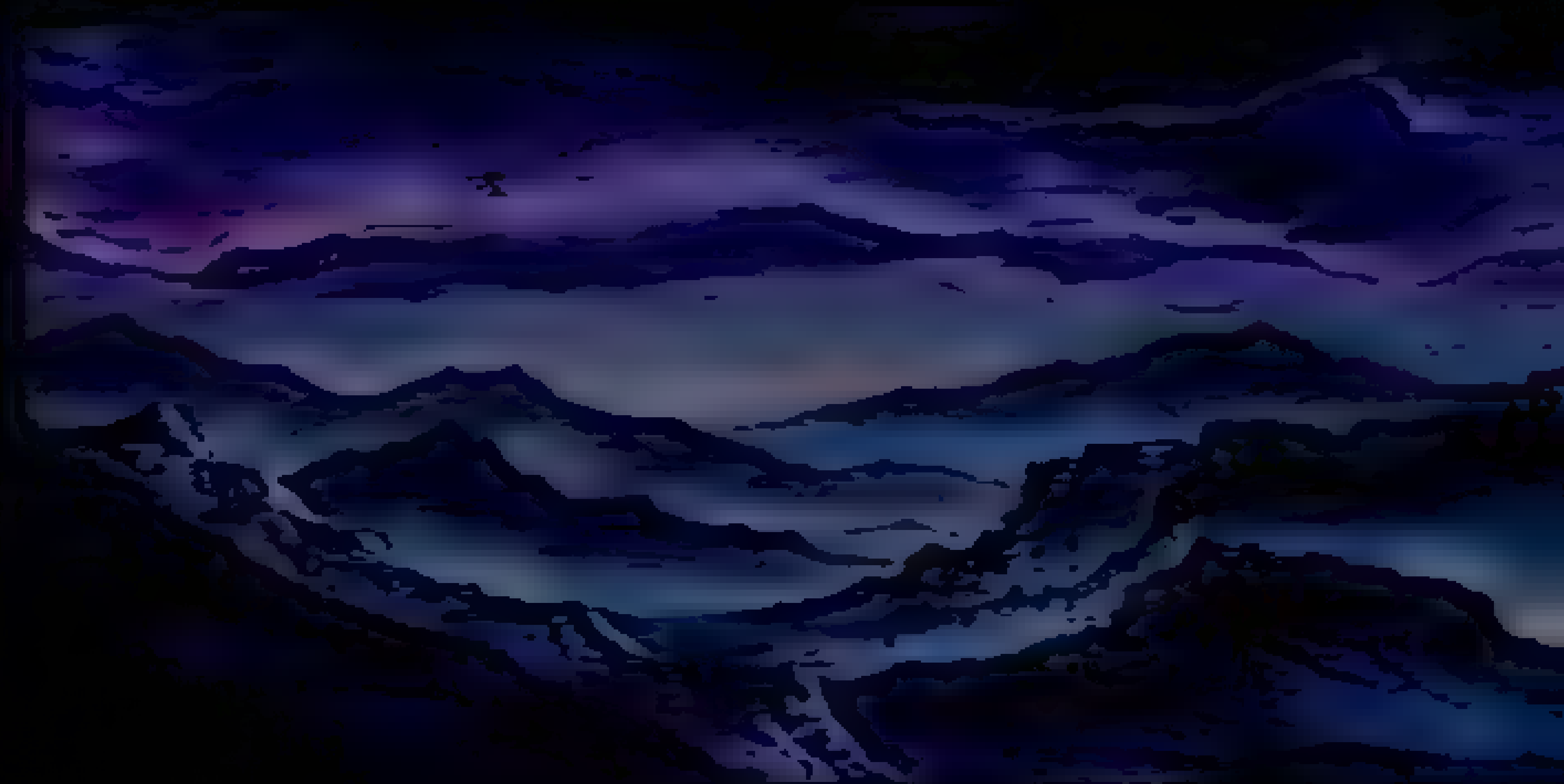


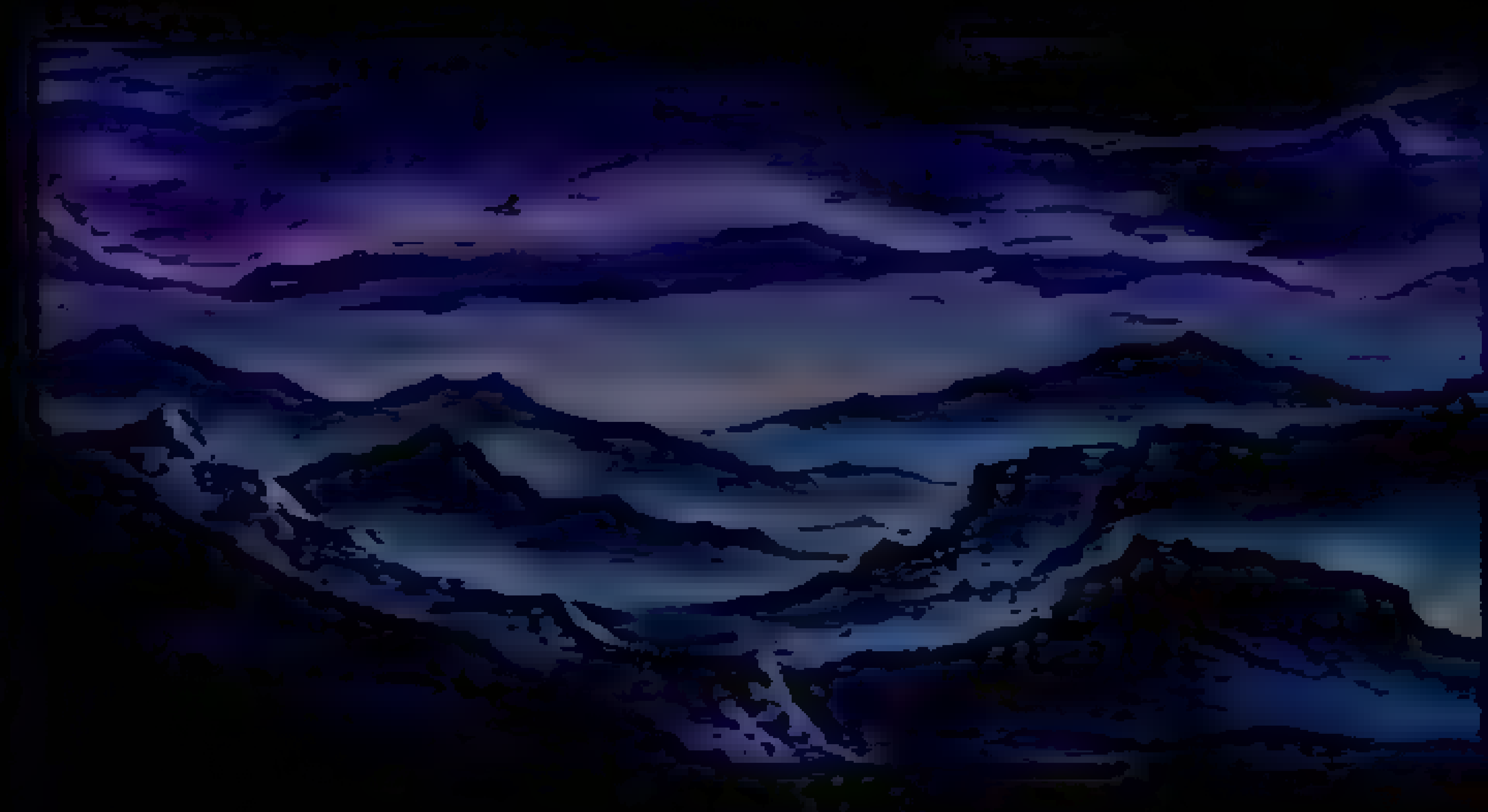


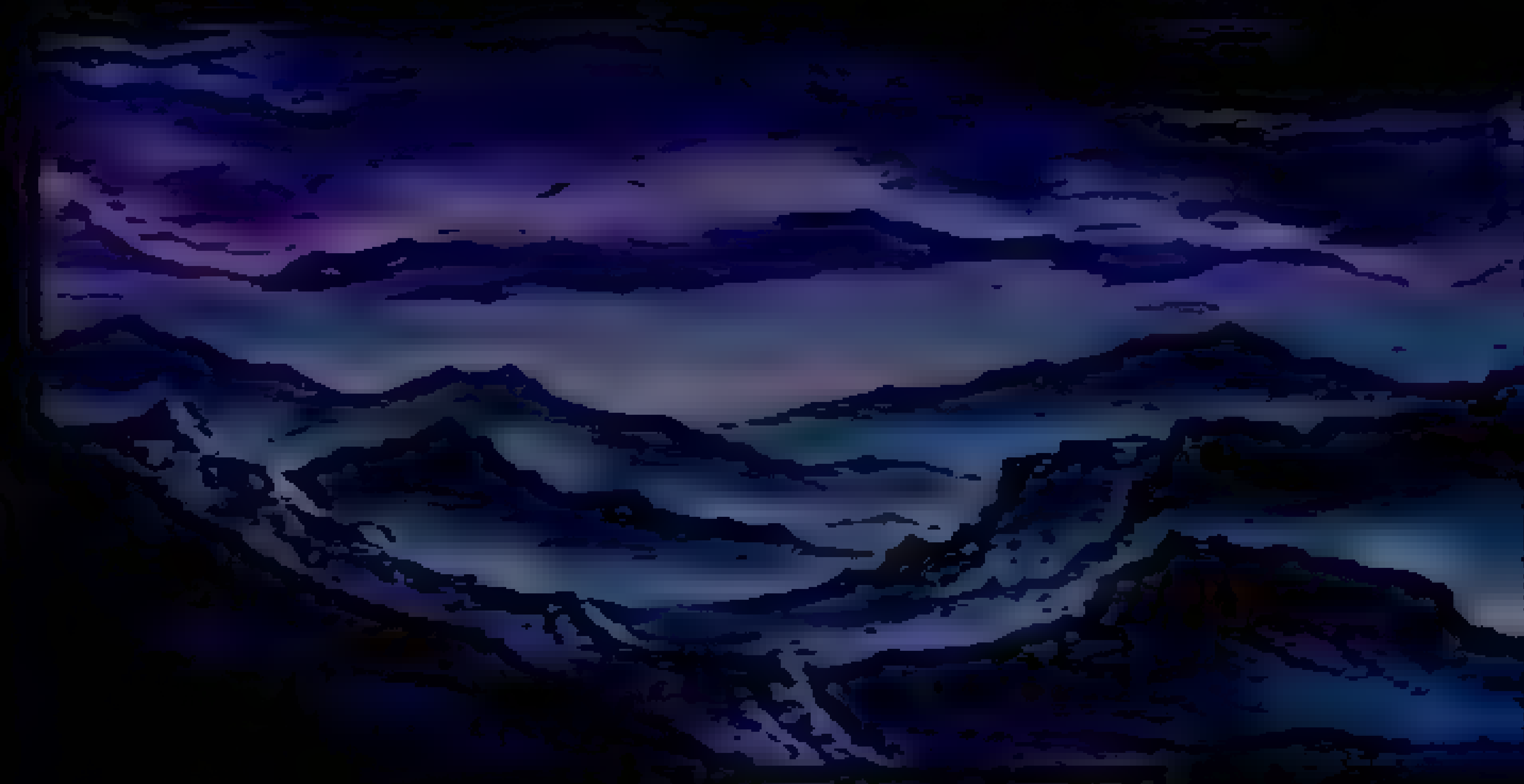


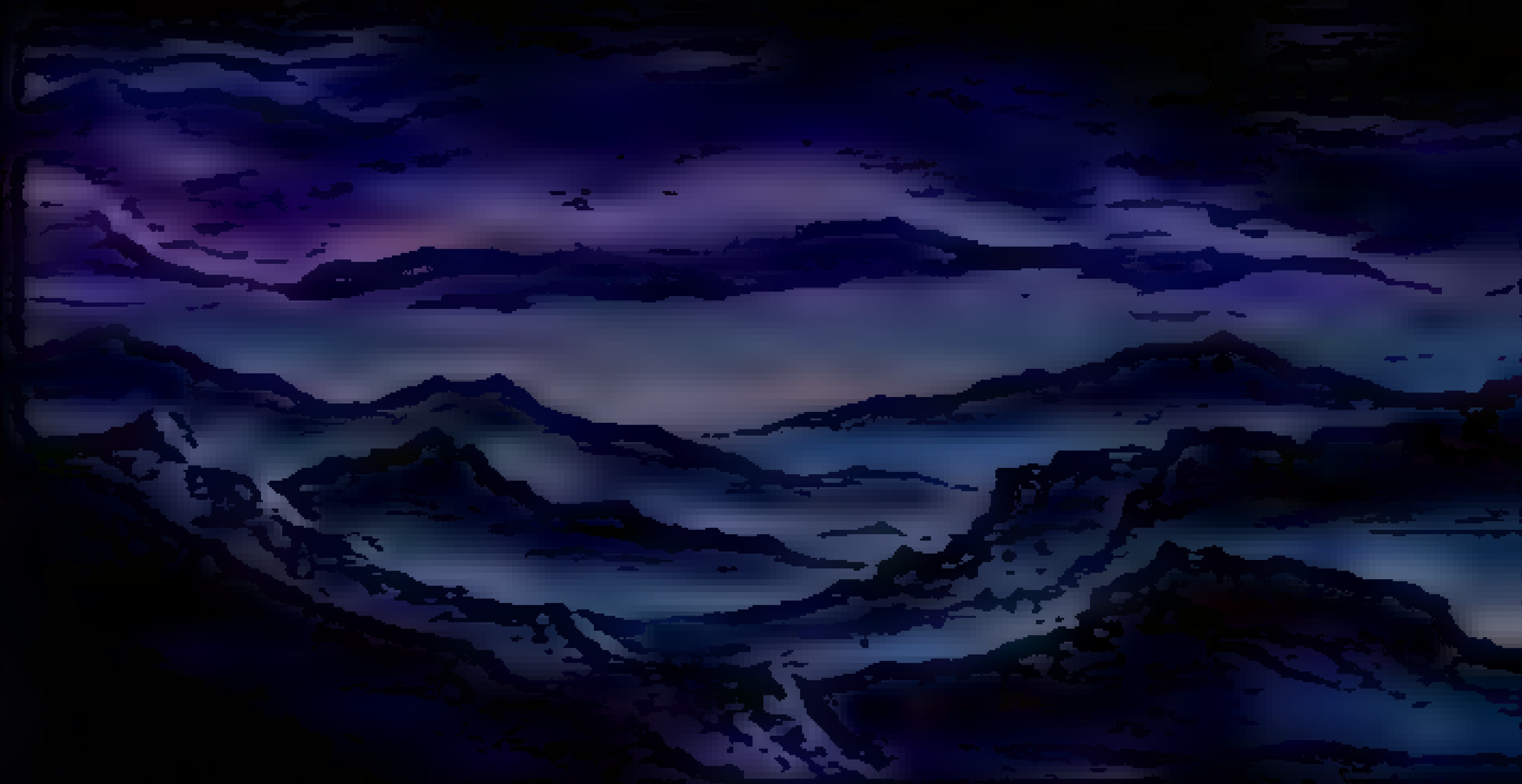


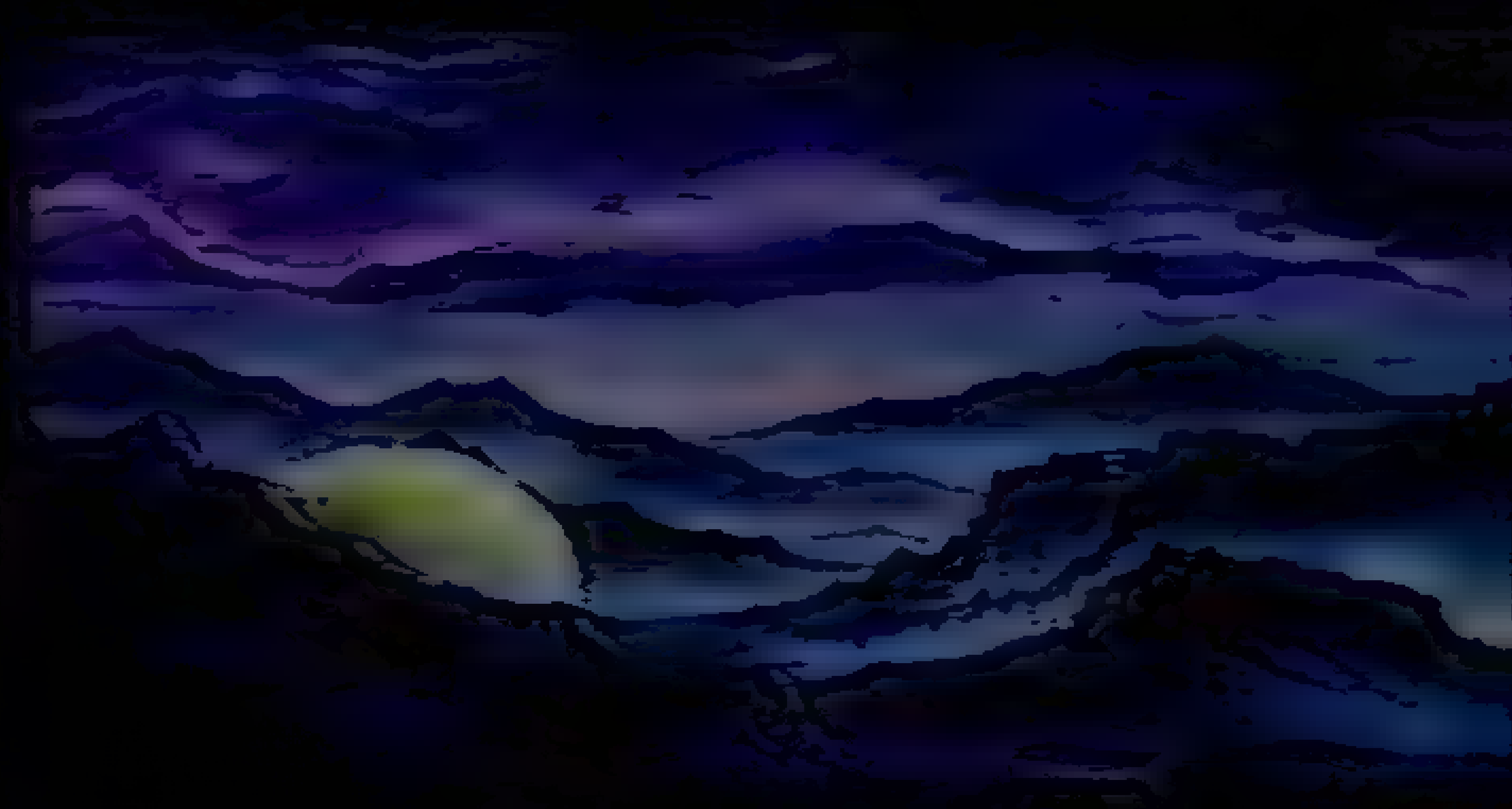


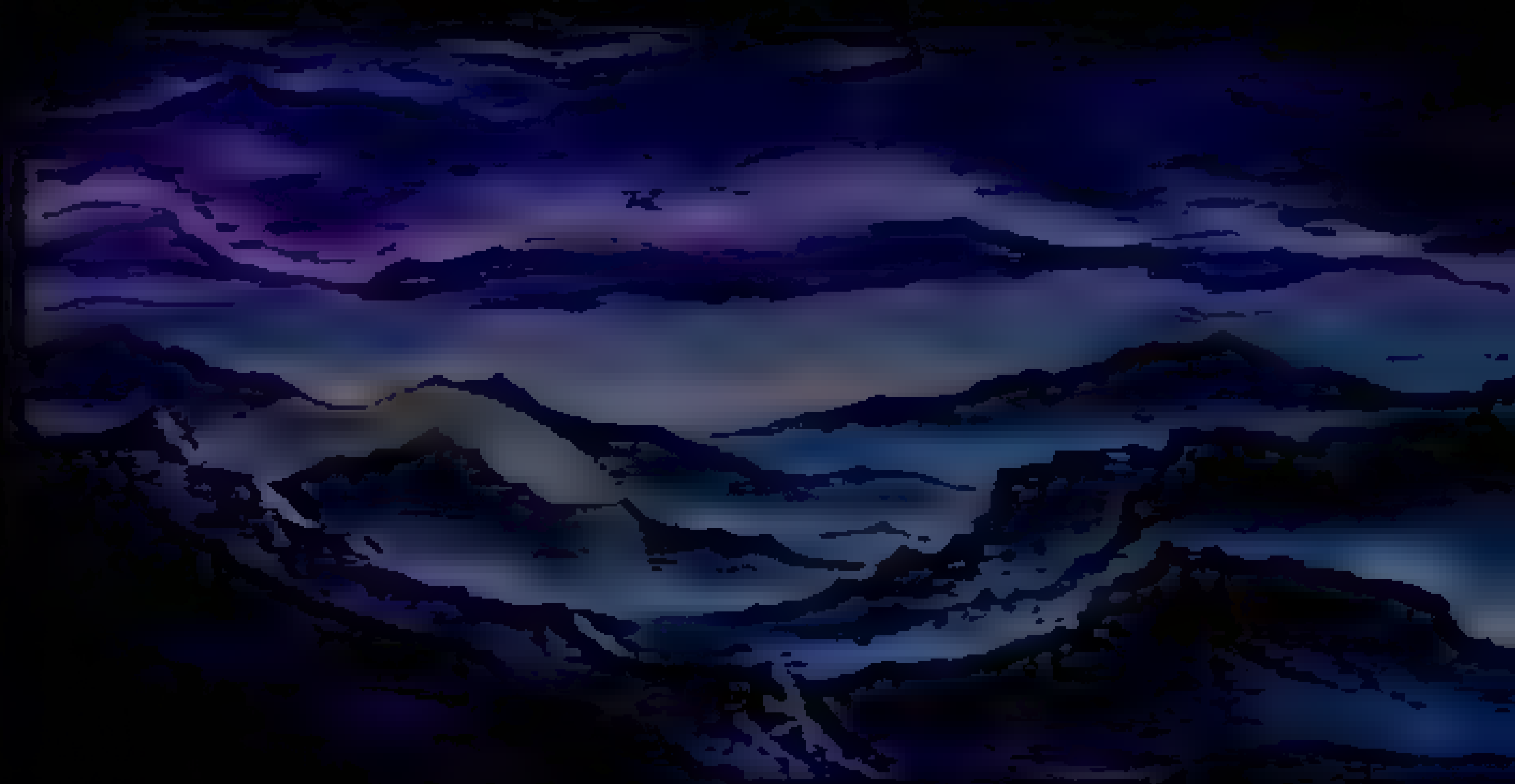




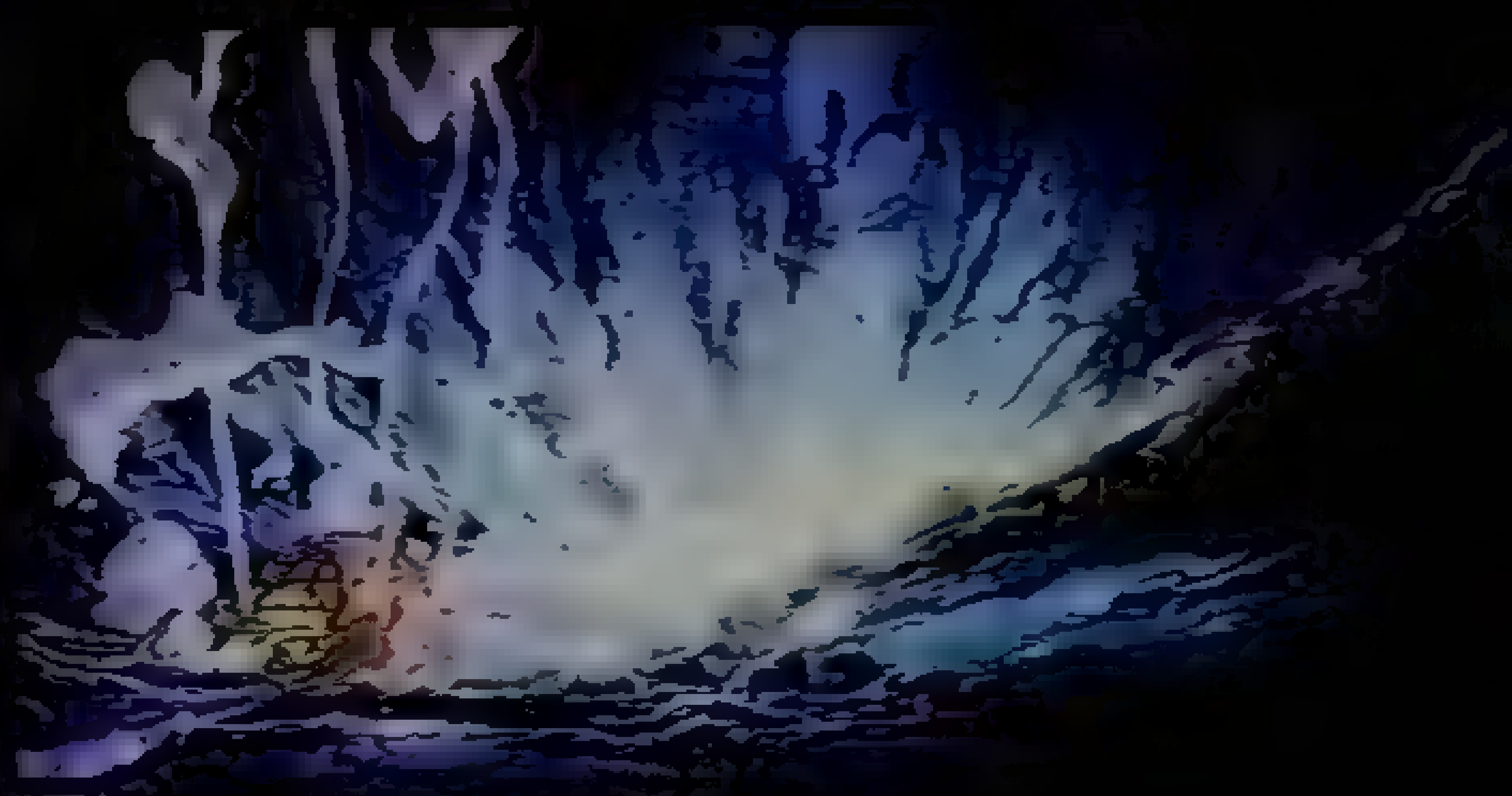


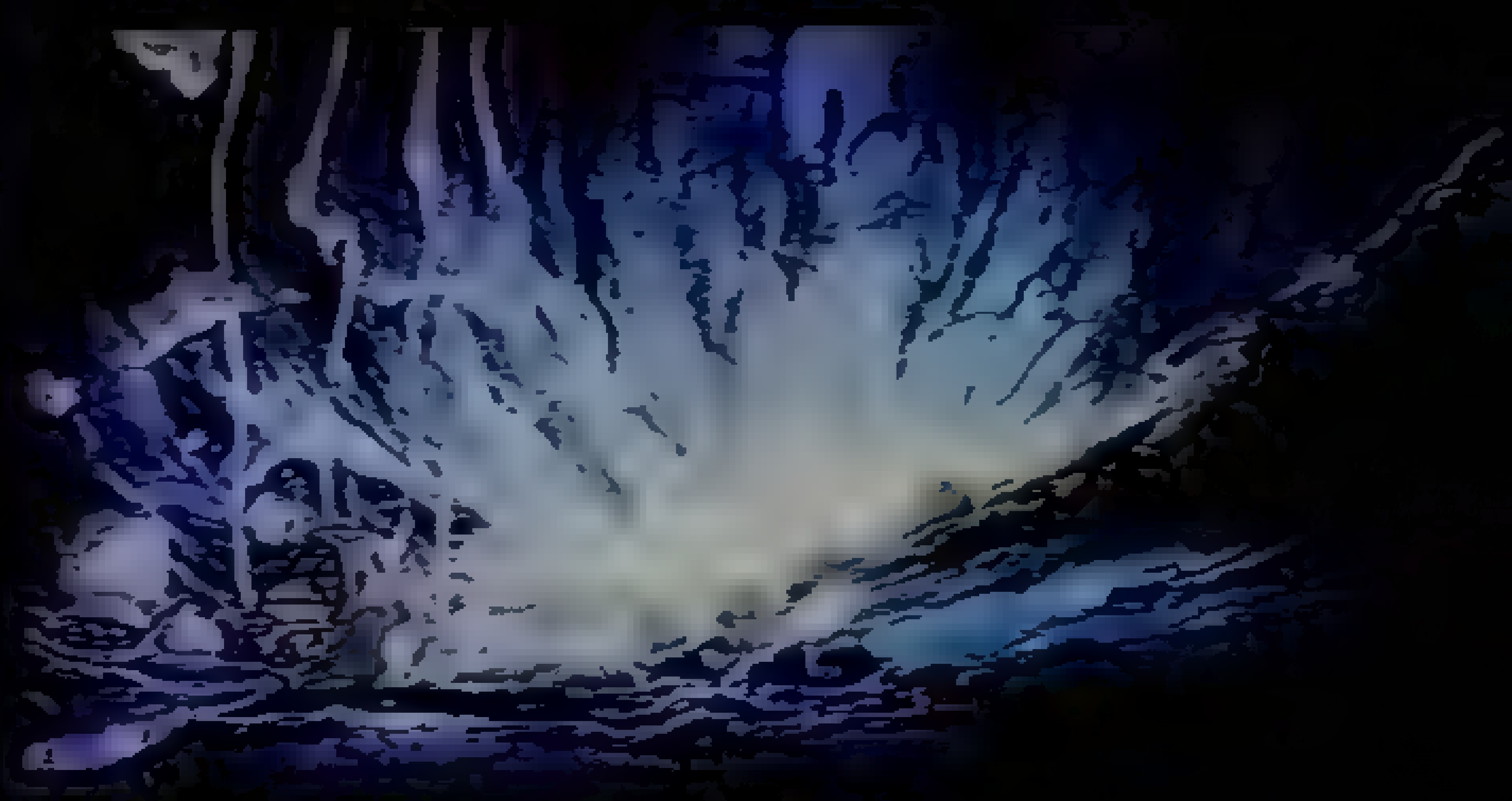


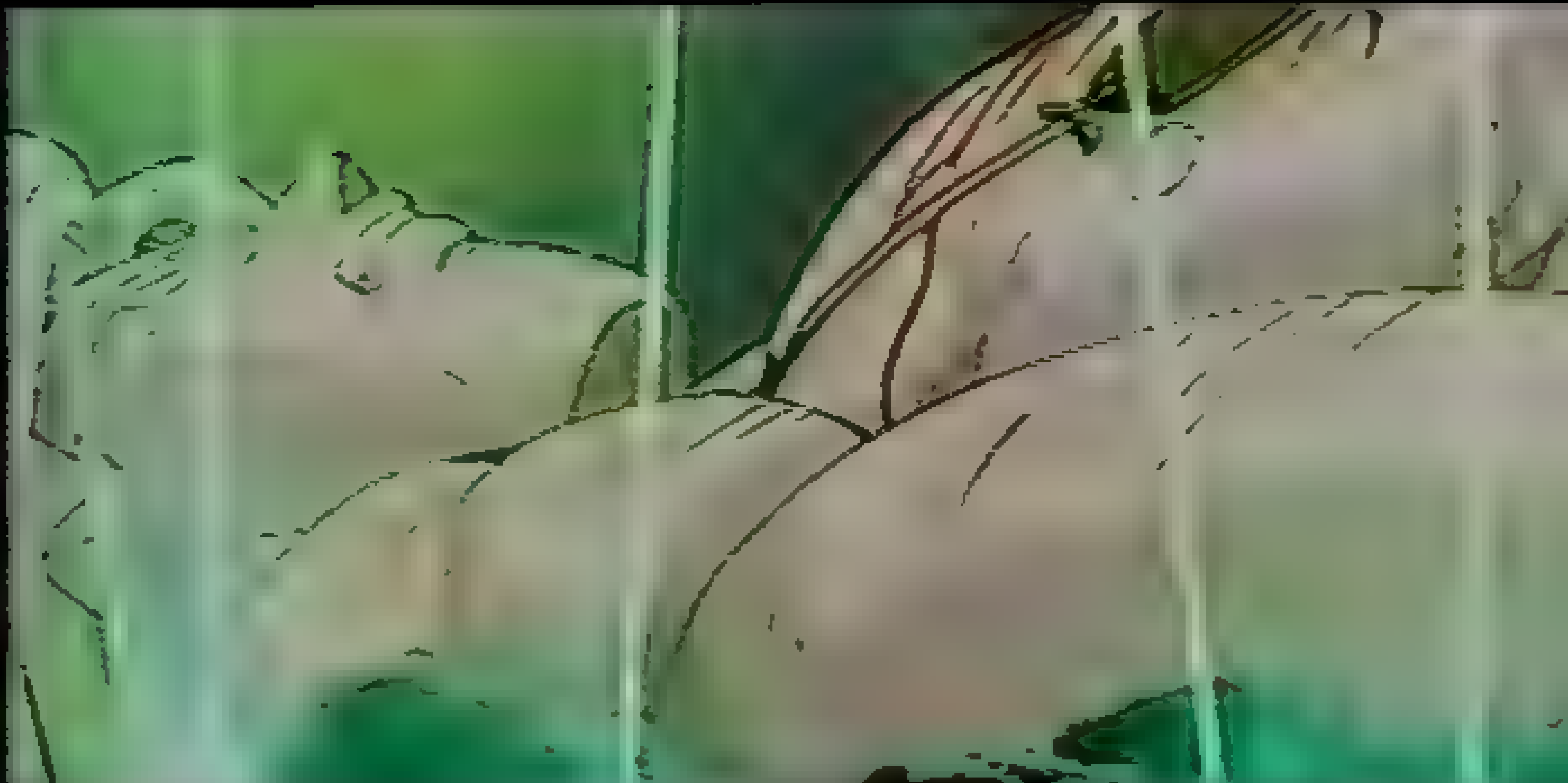




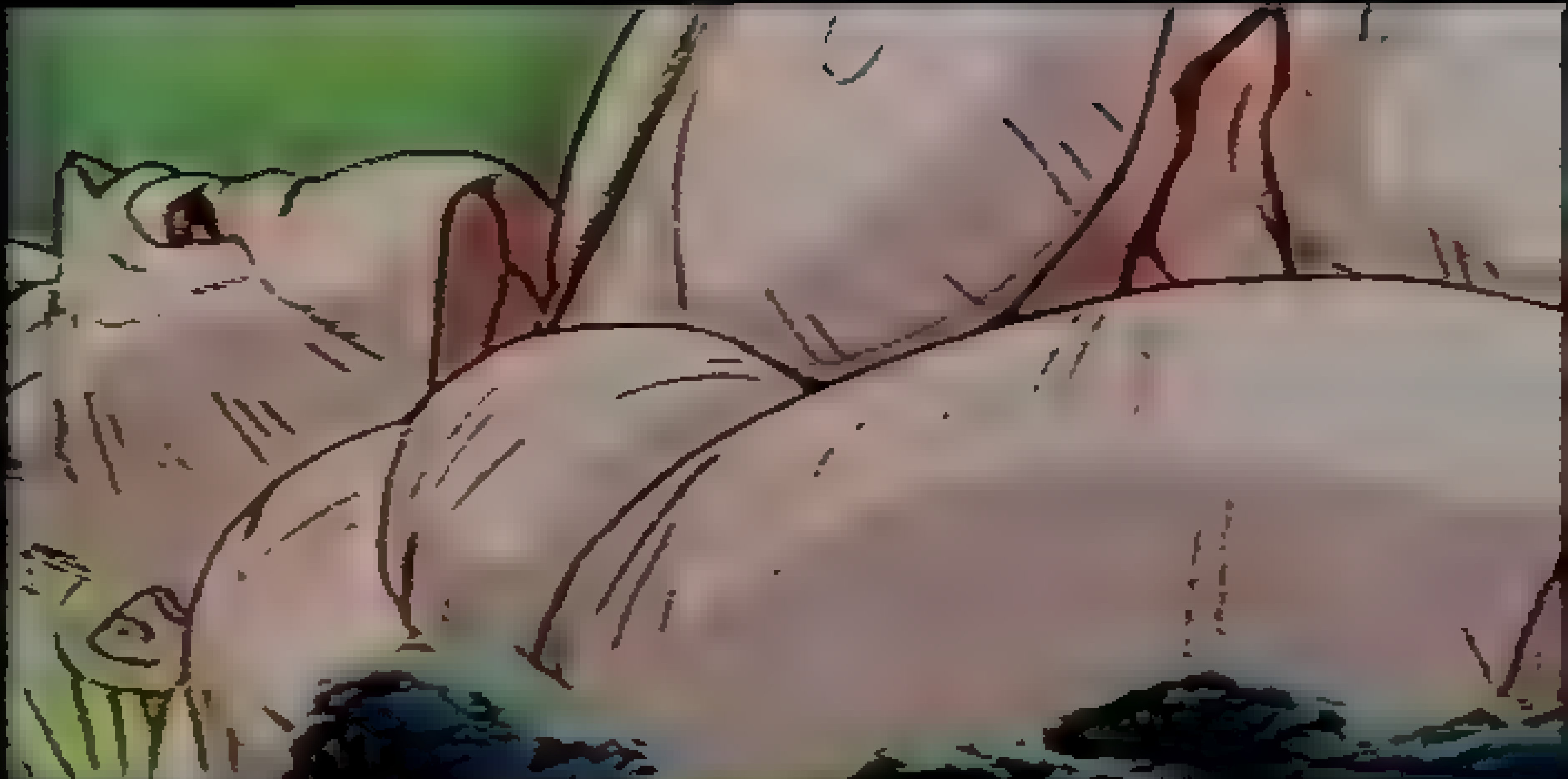









Ka..ka..lo..to..

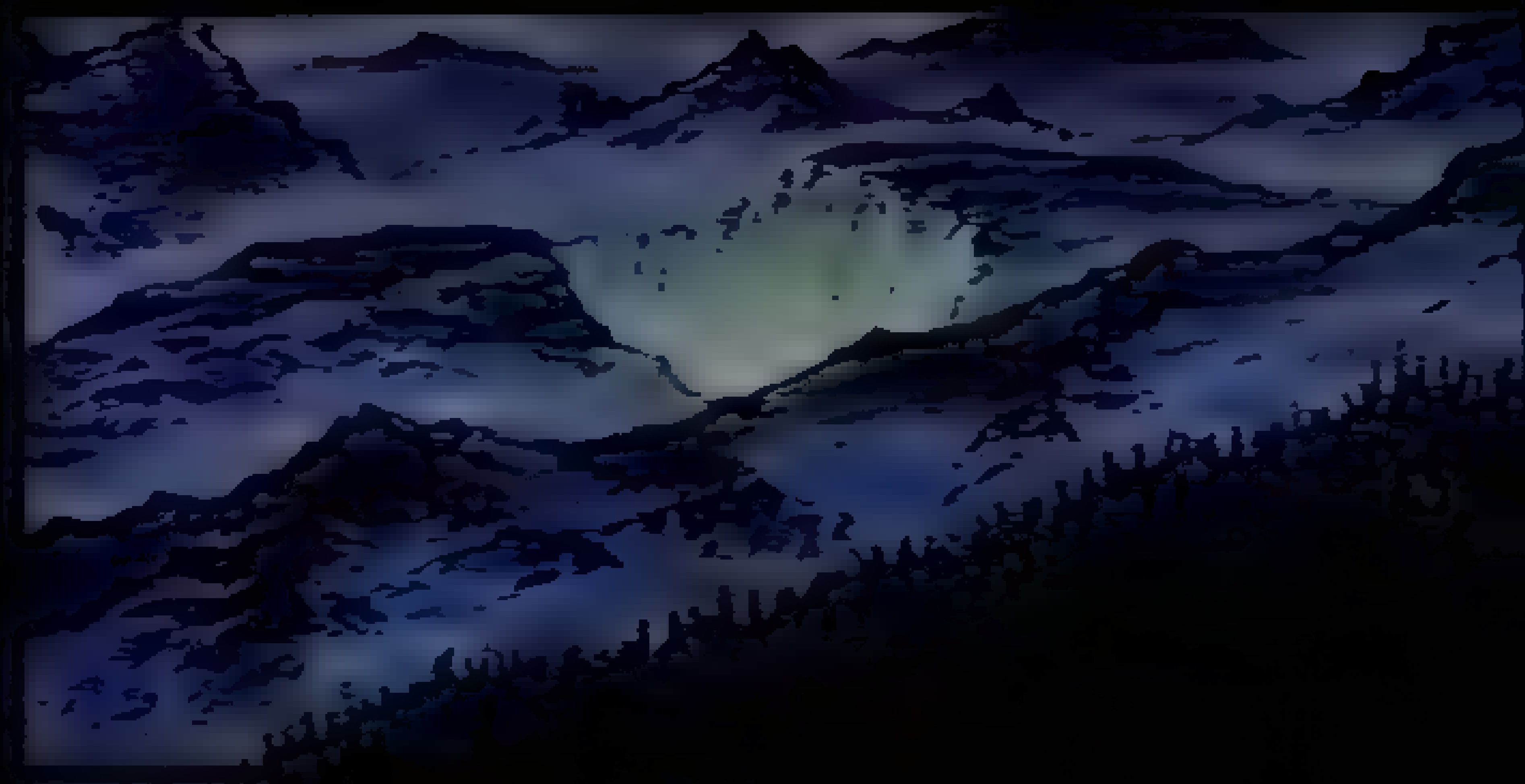


Kakaloto

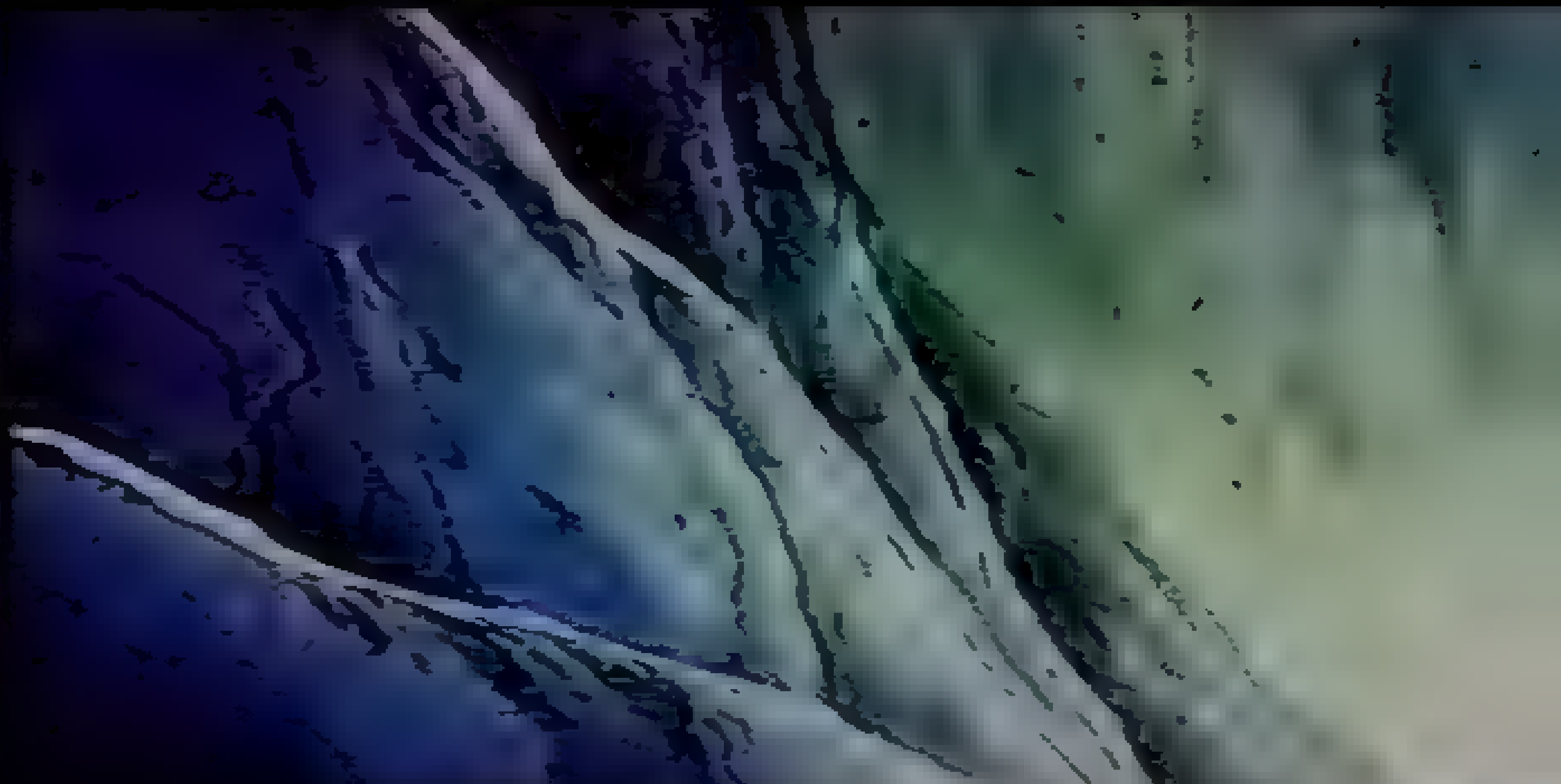


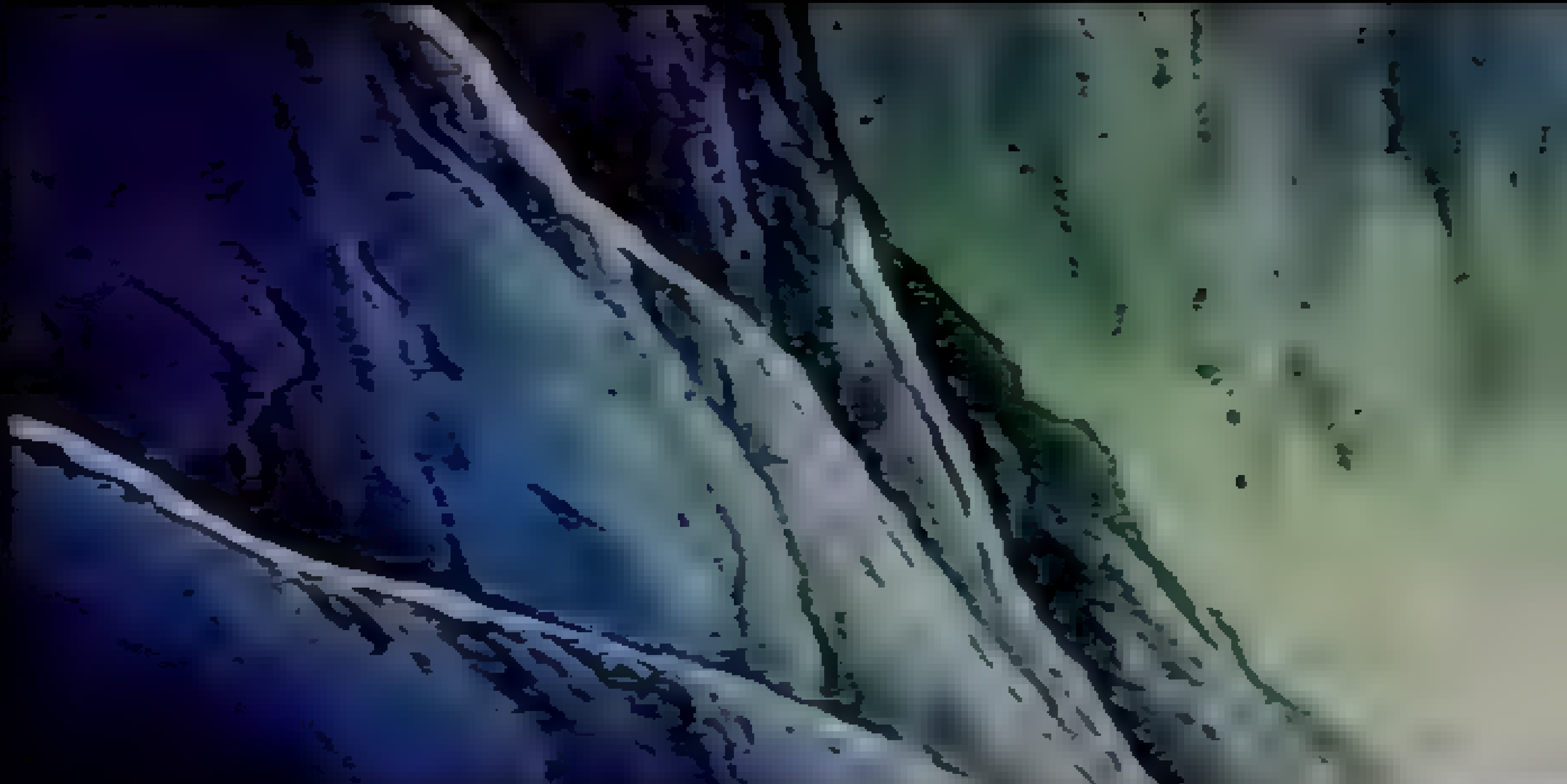
Kakaloto

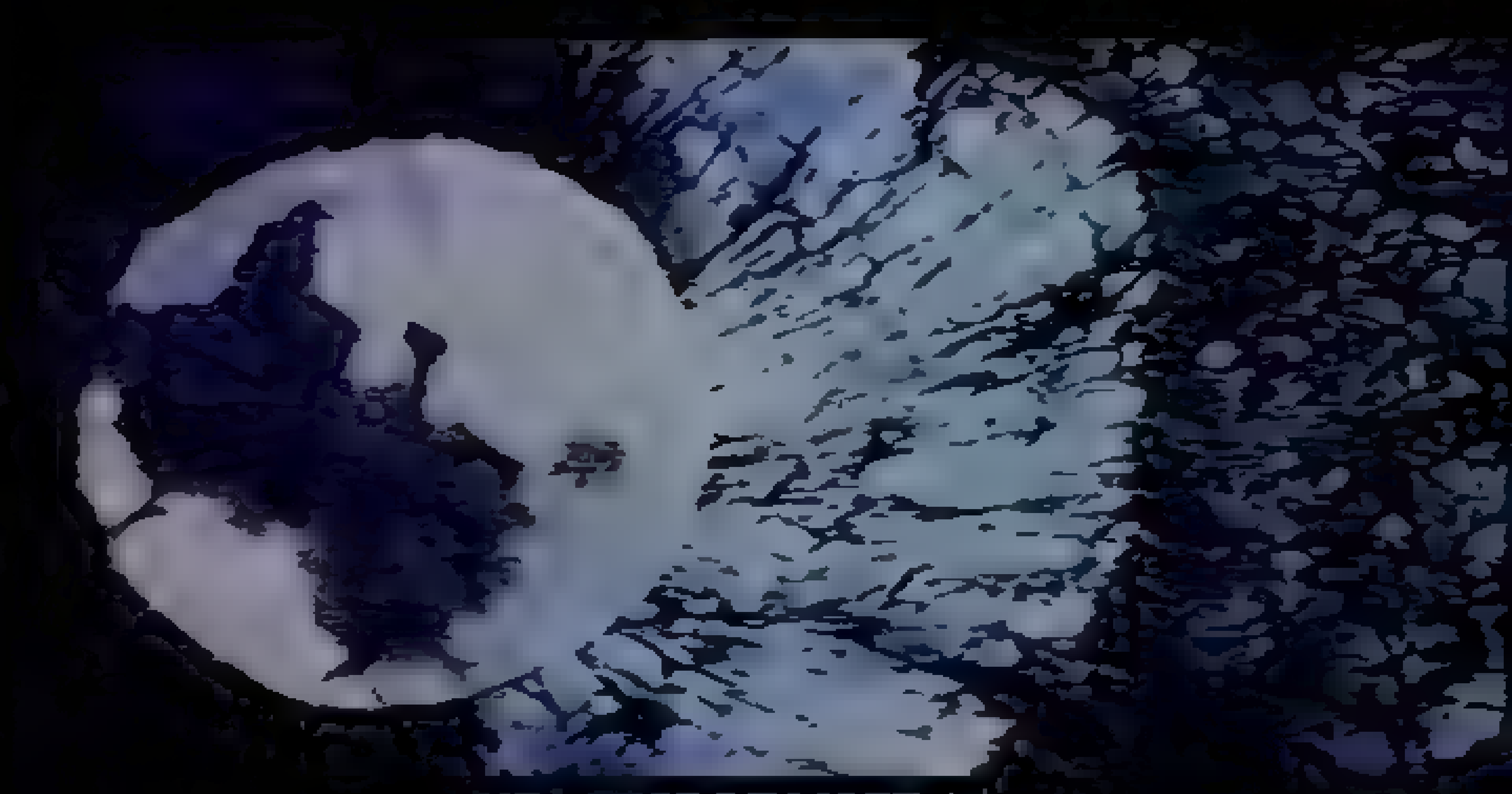


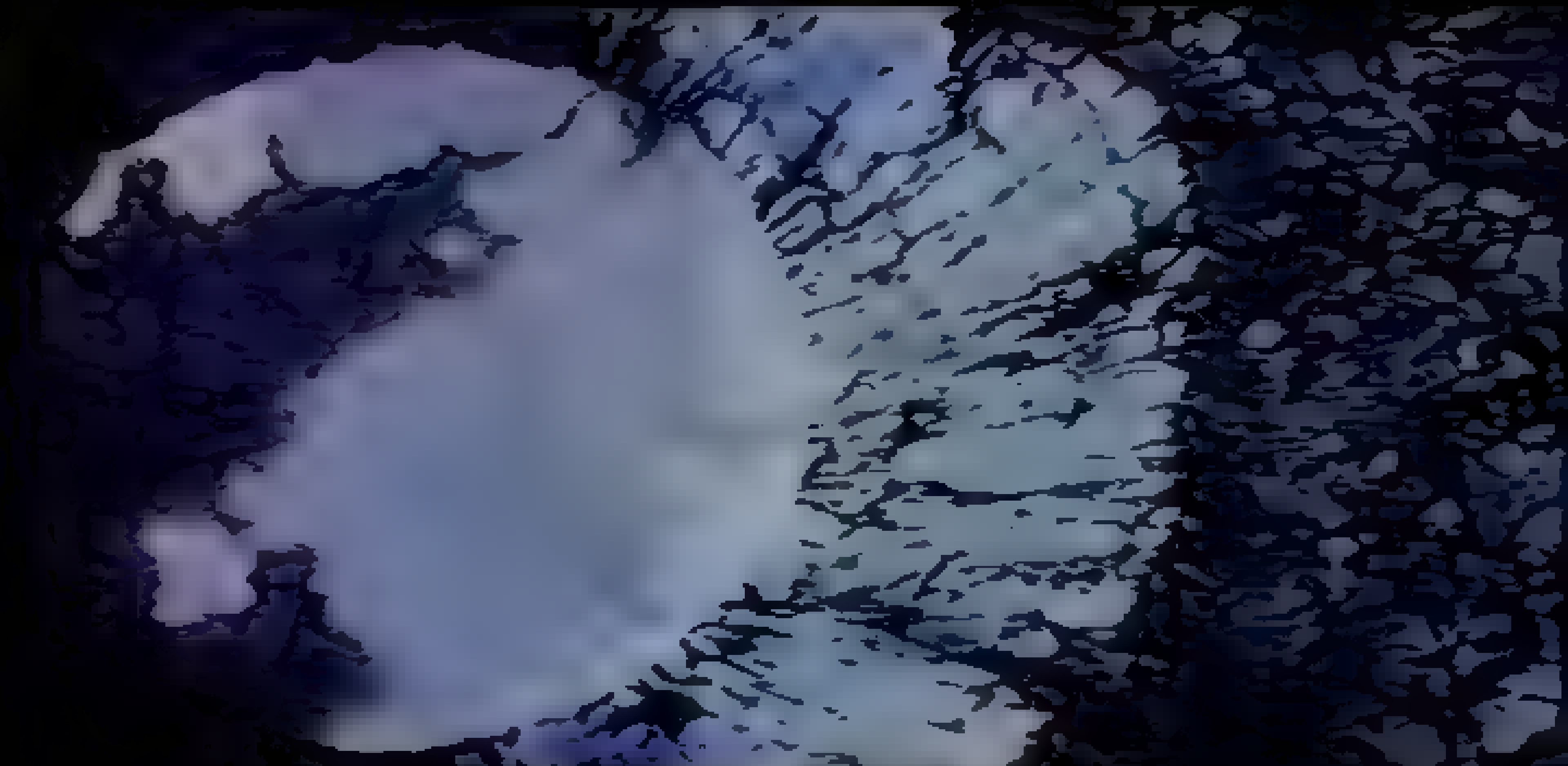


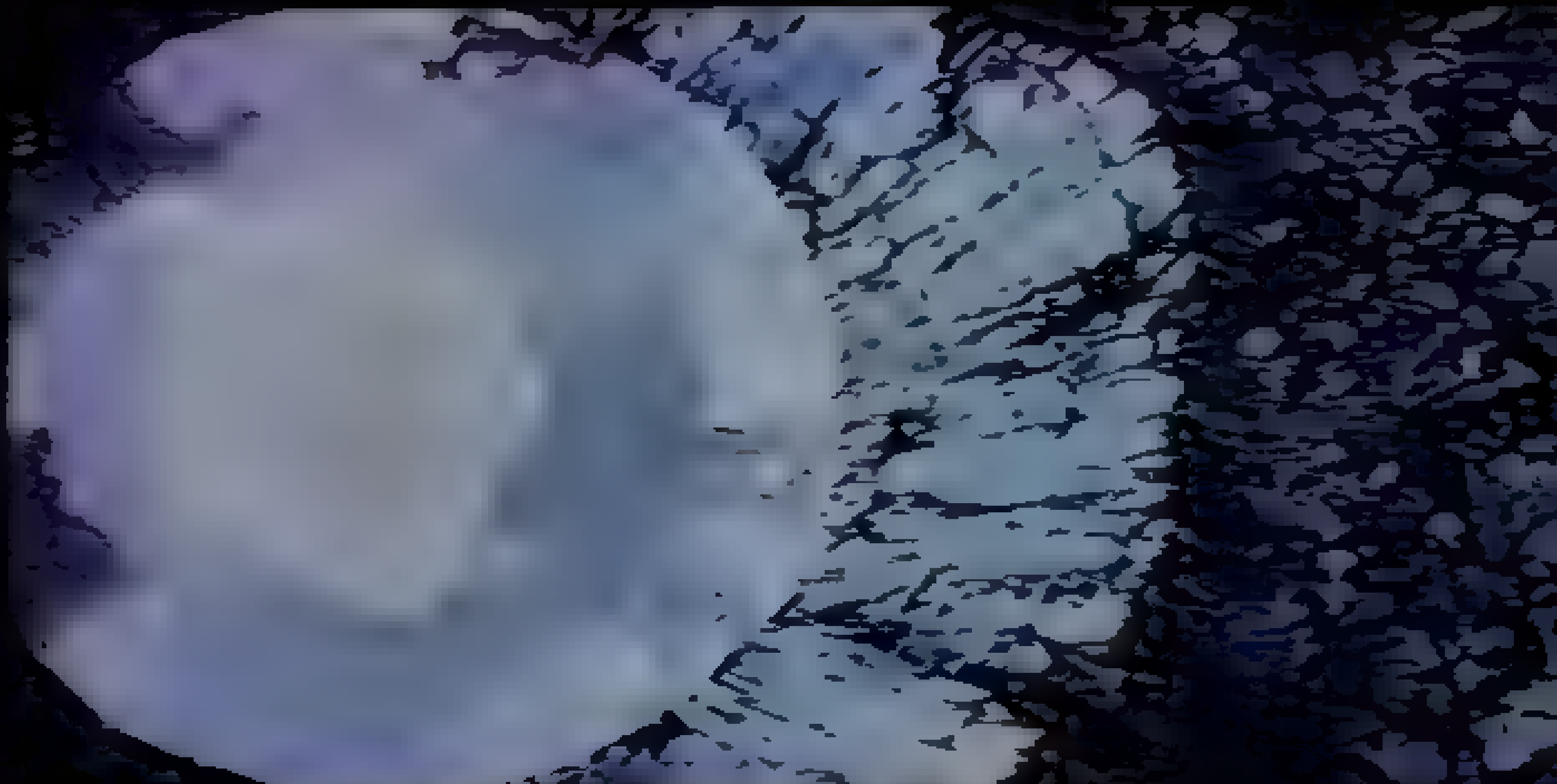


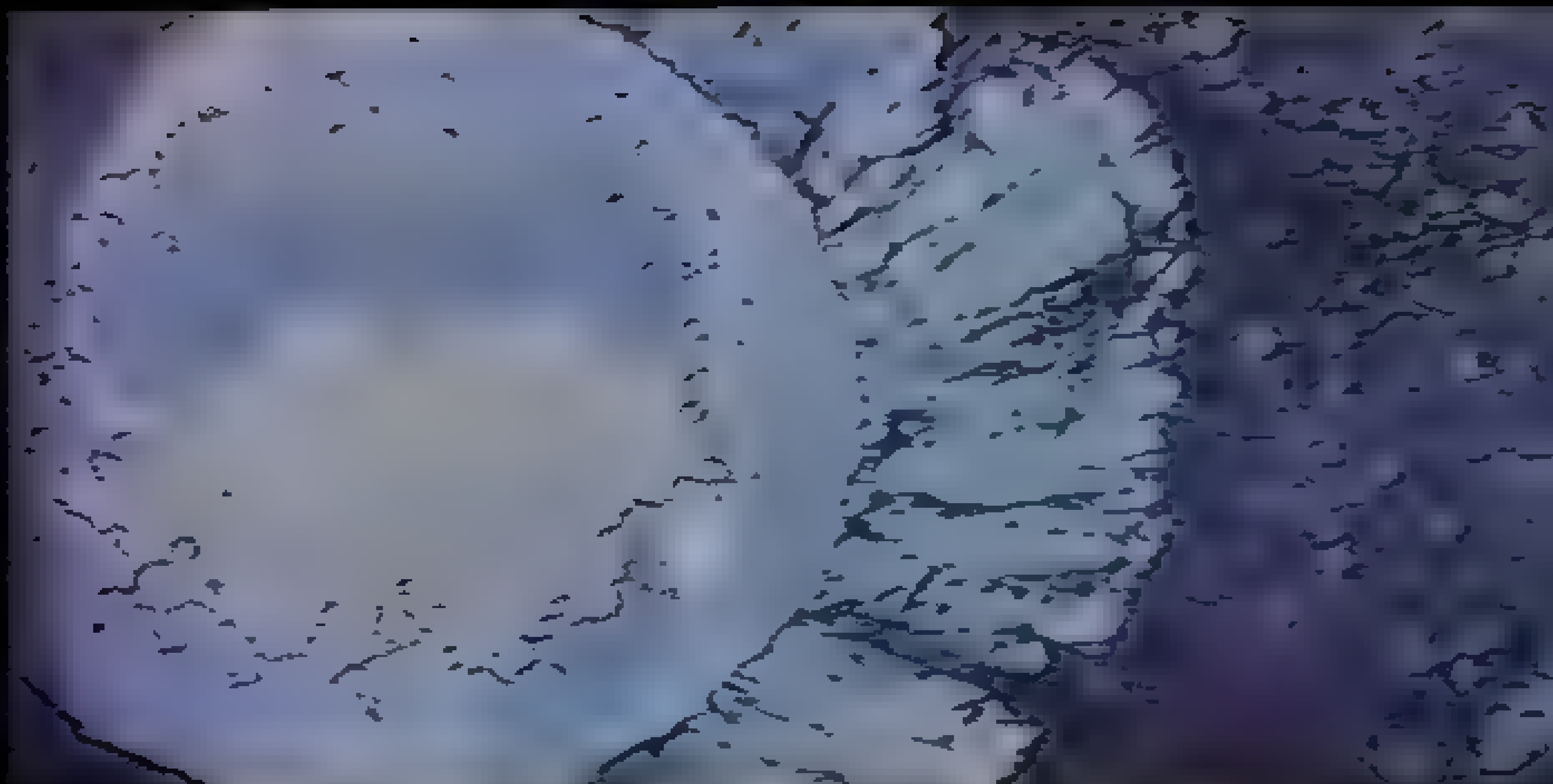


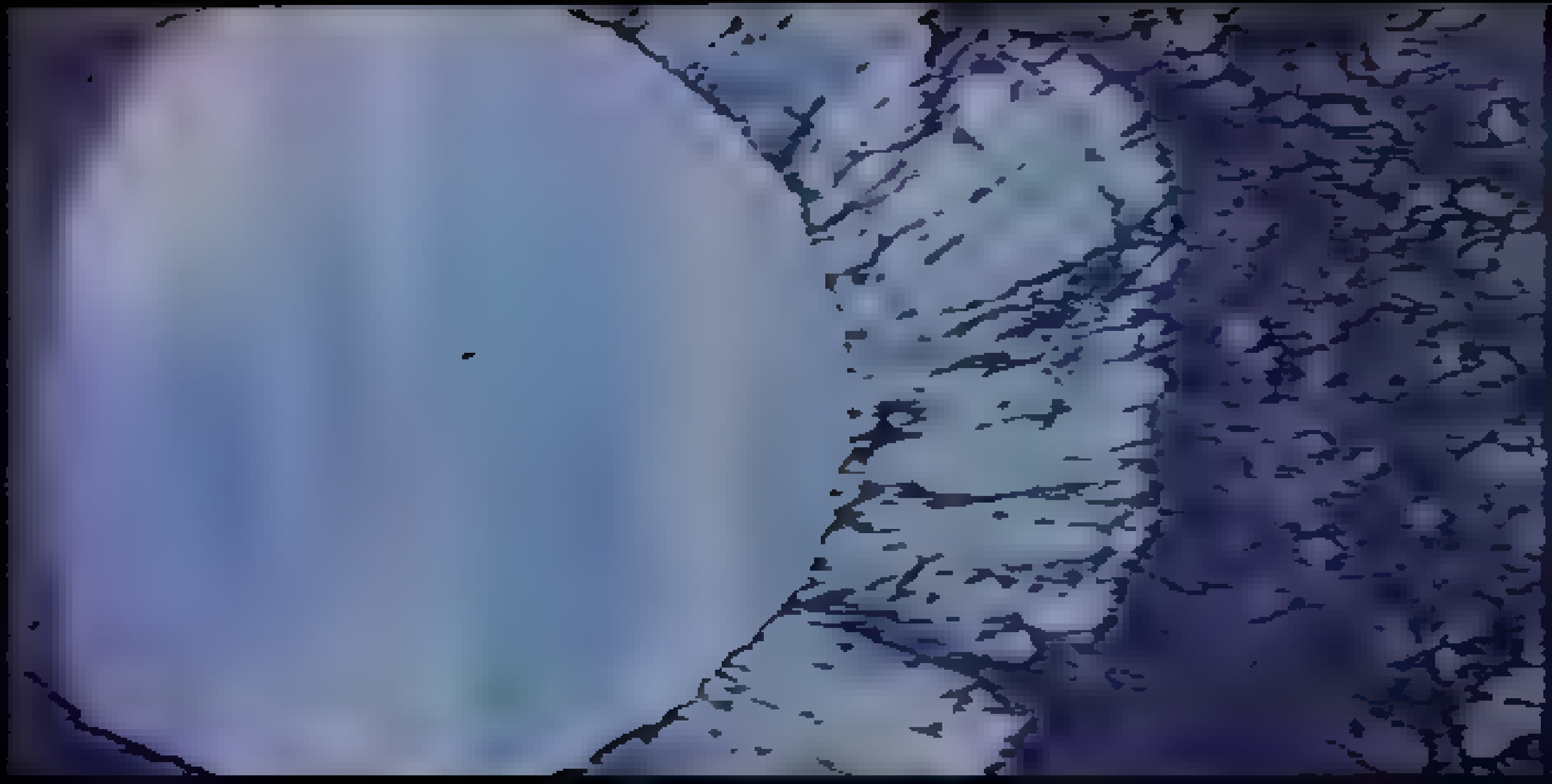


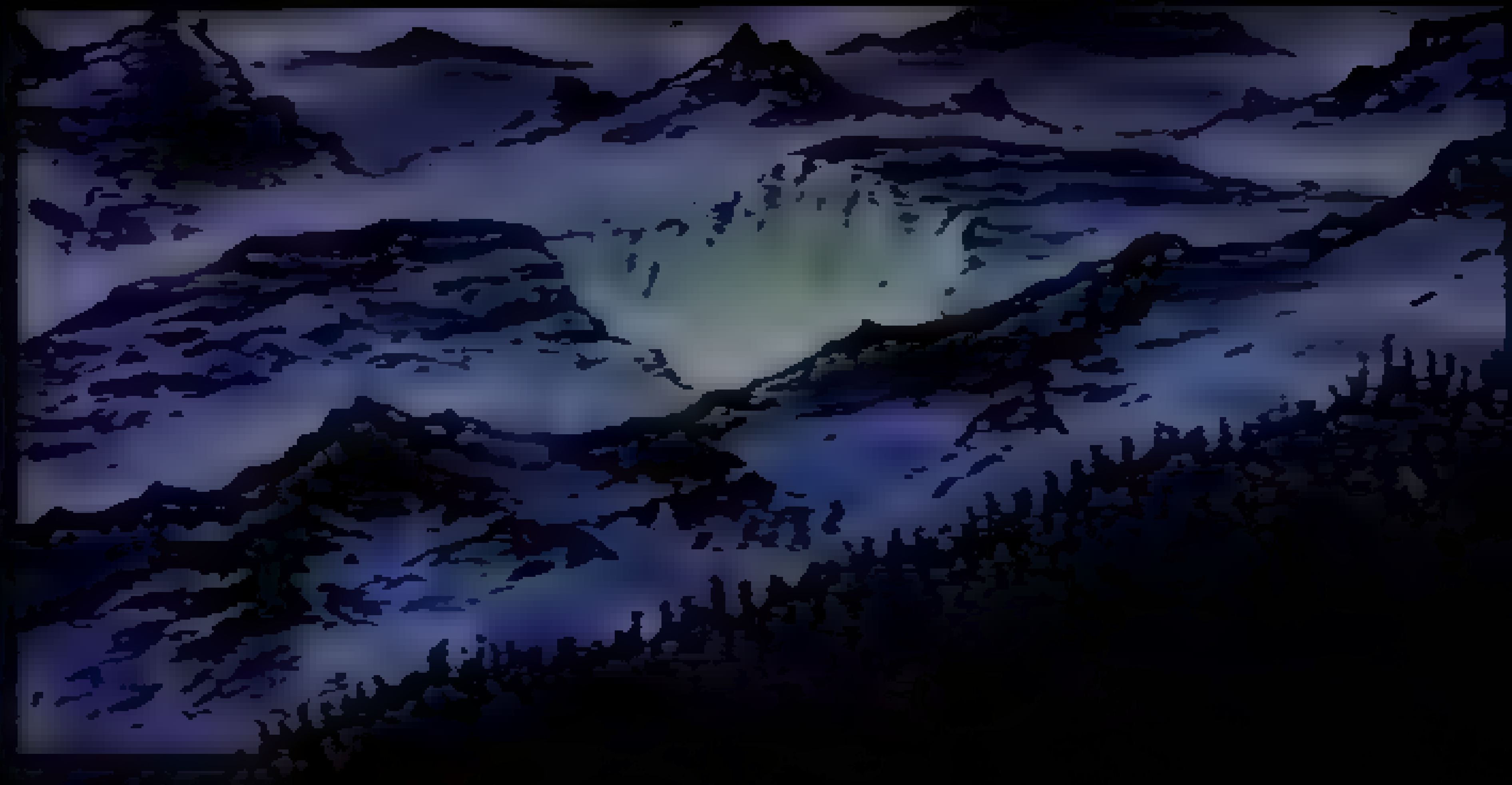


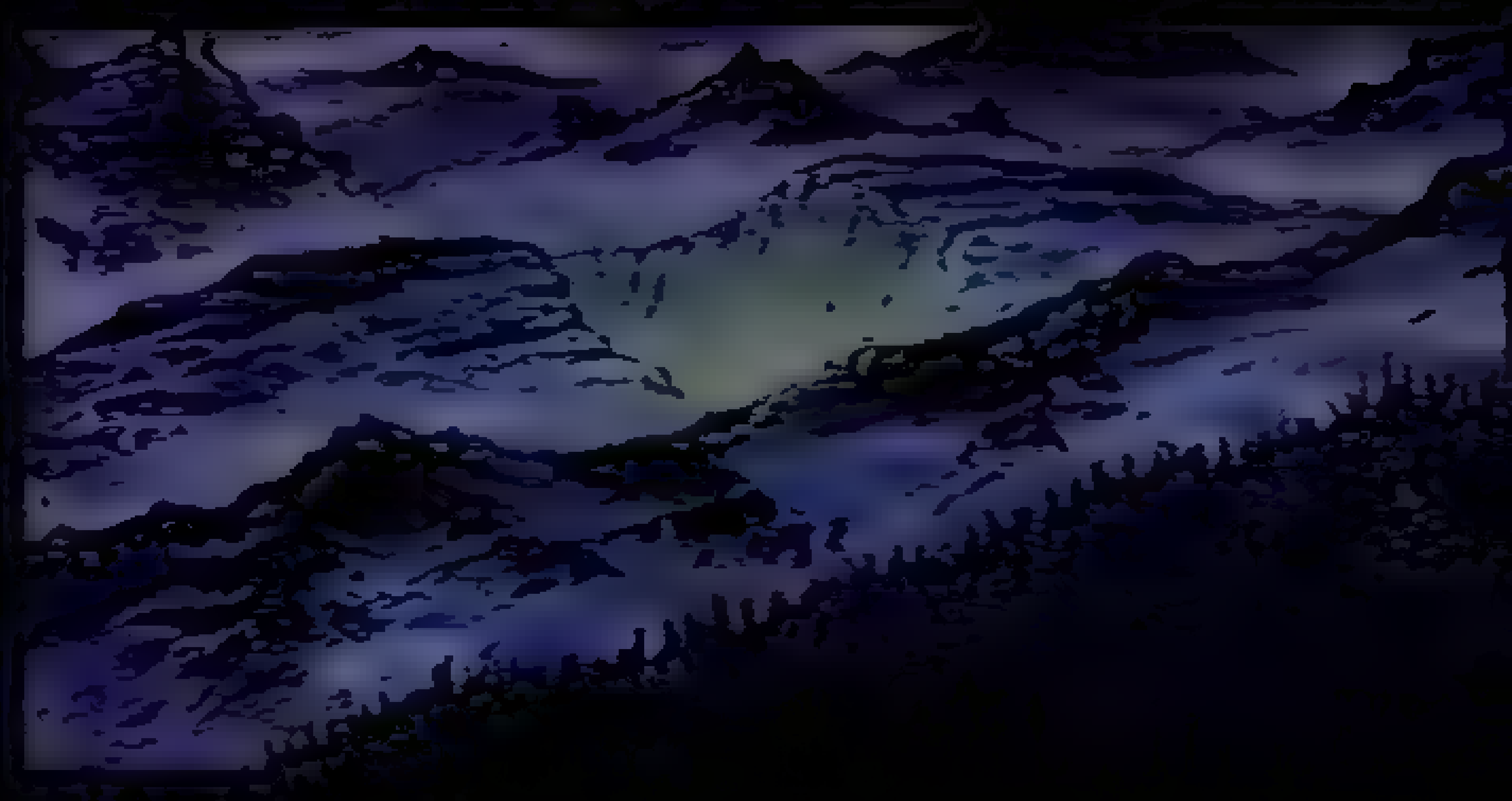


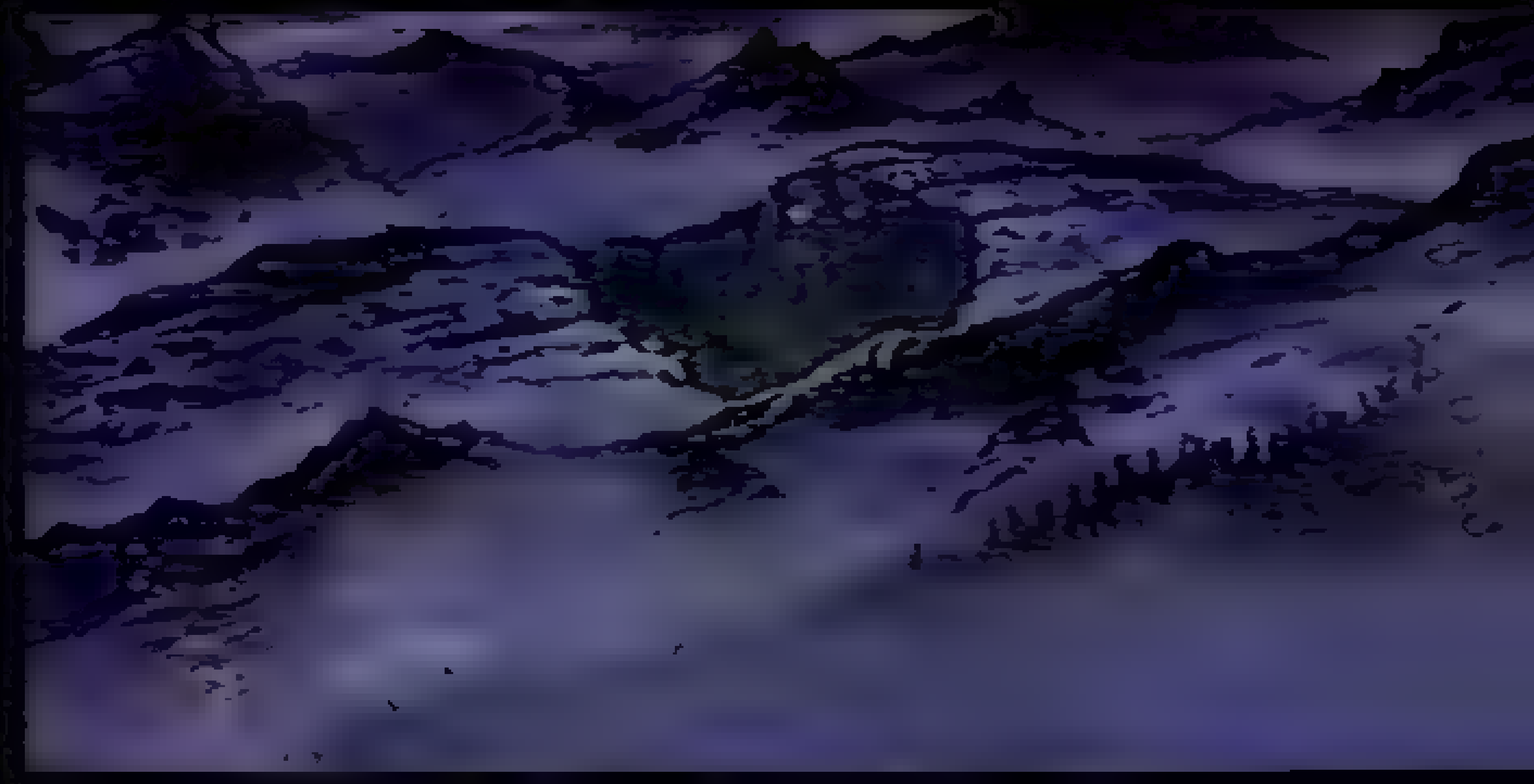


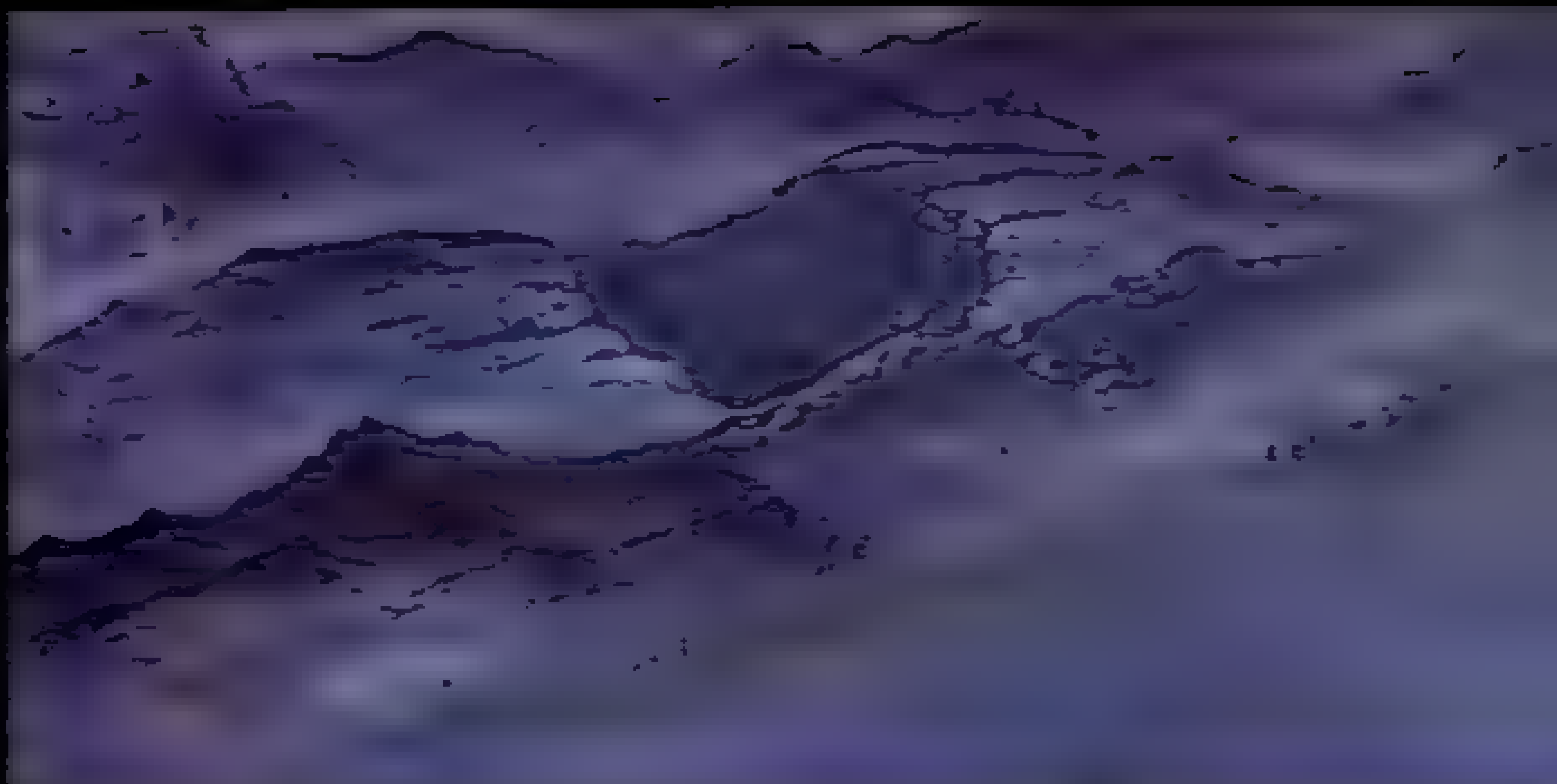


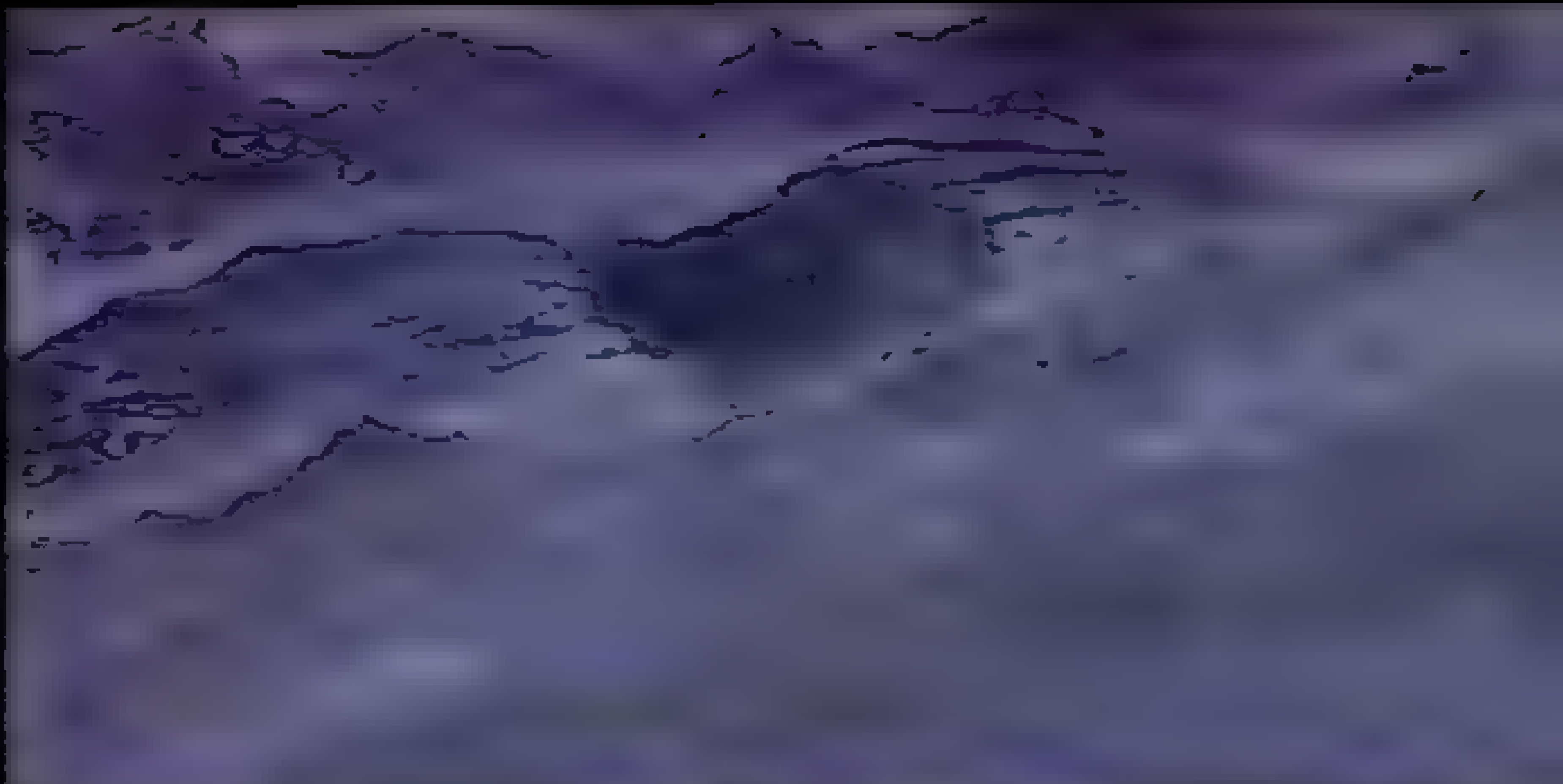


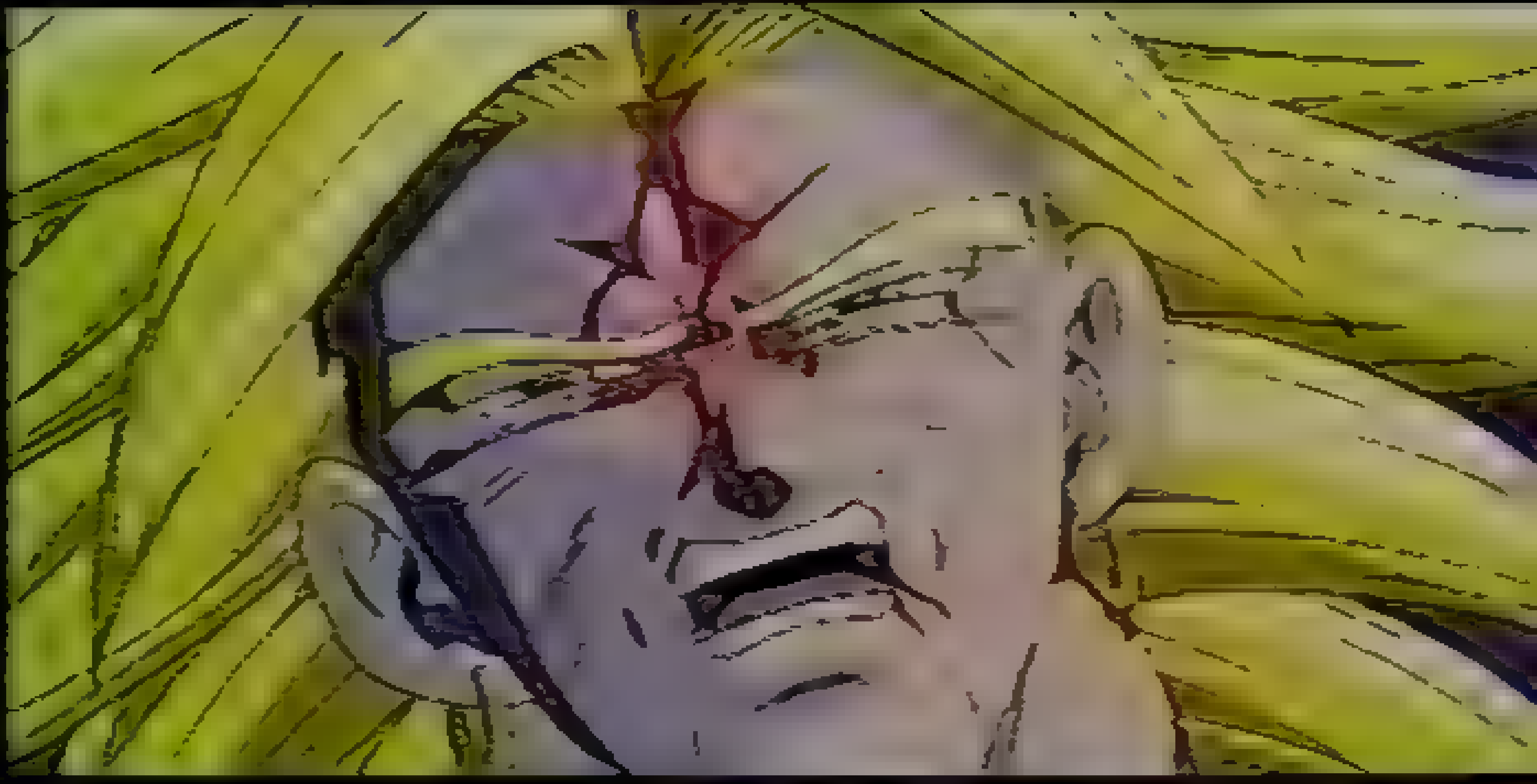


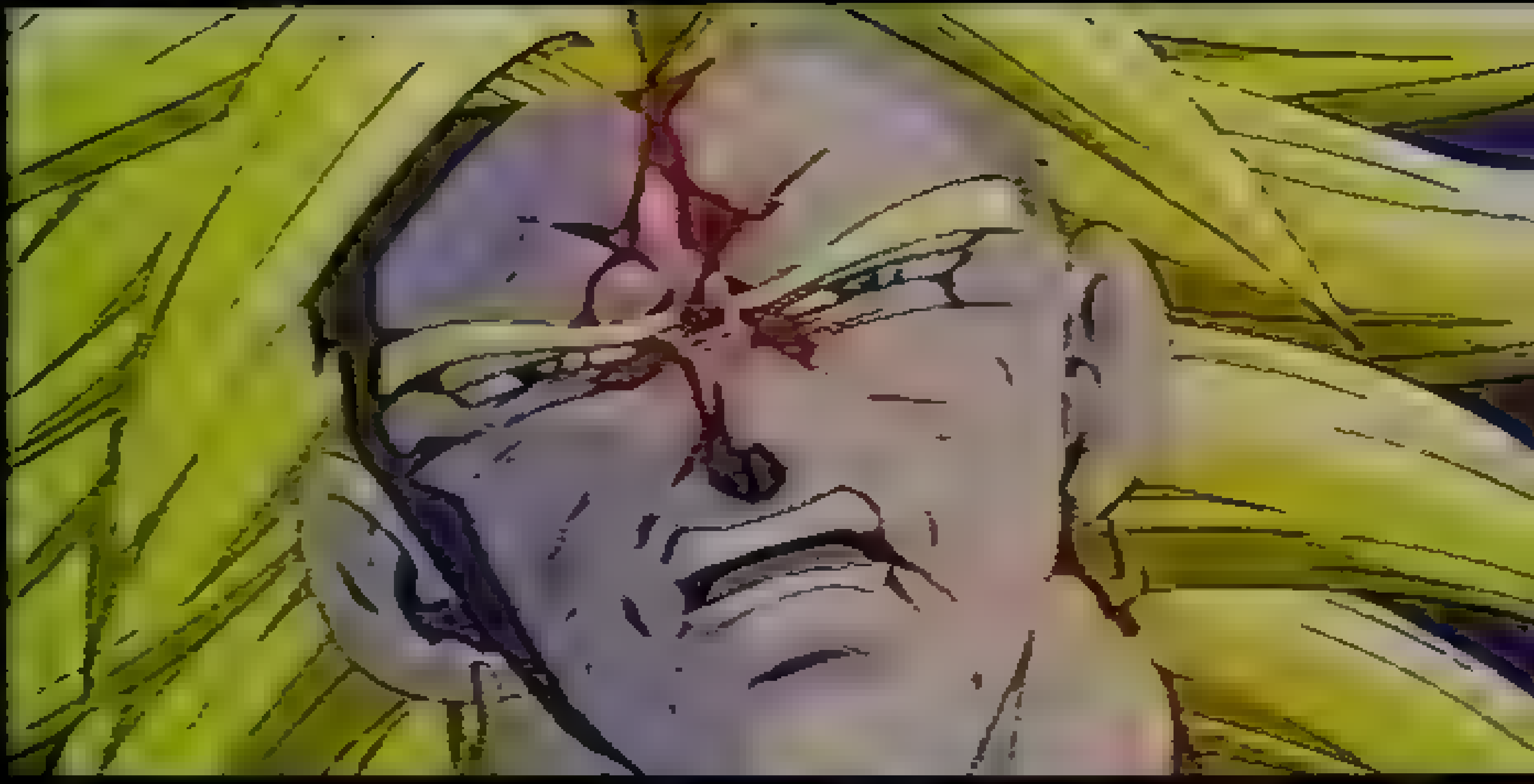


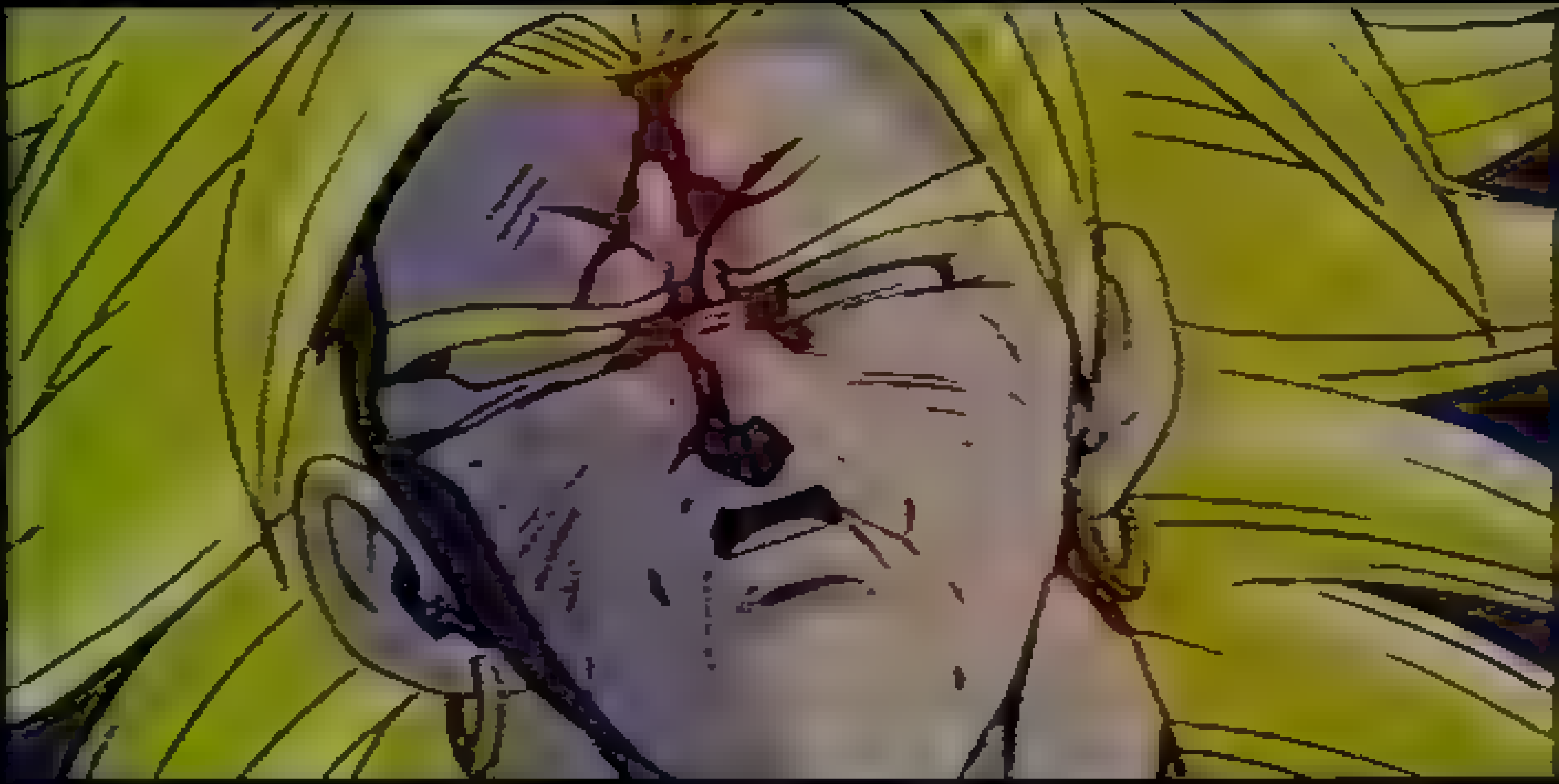








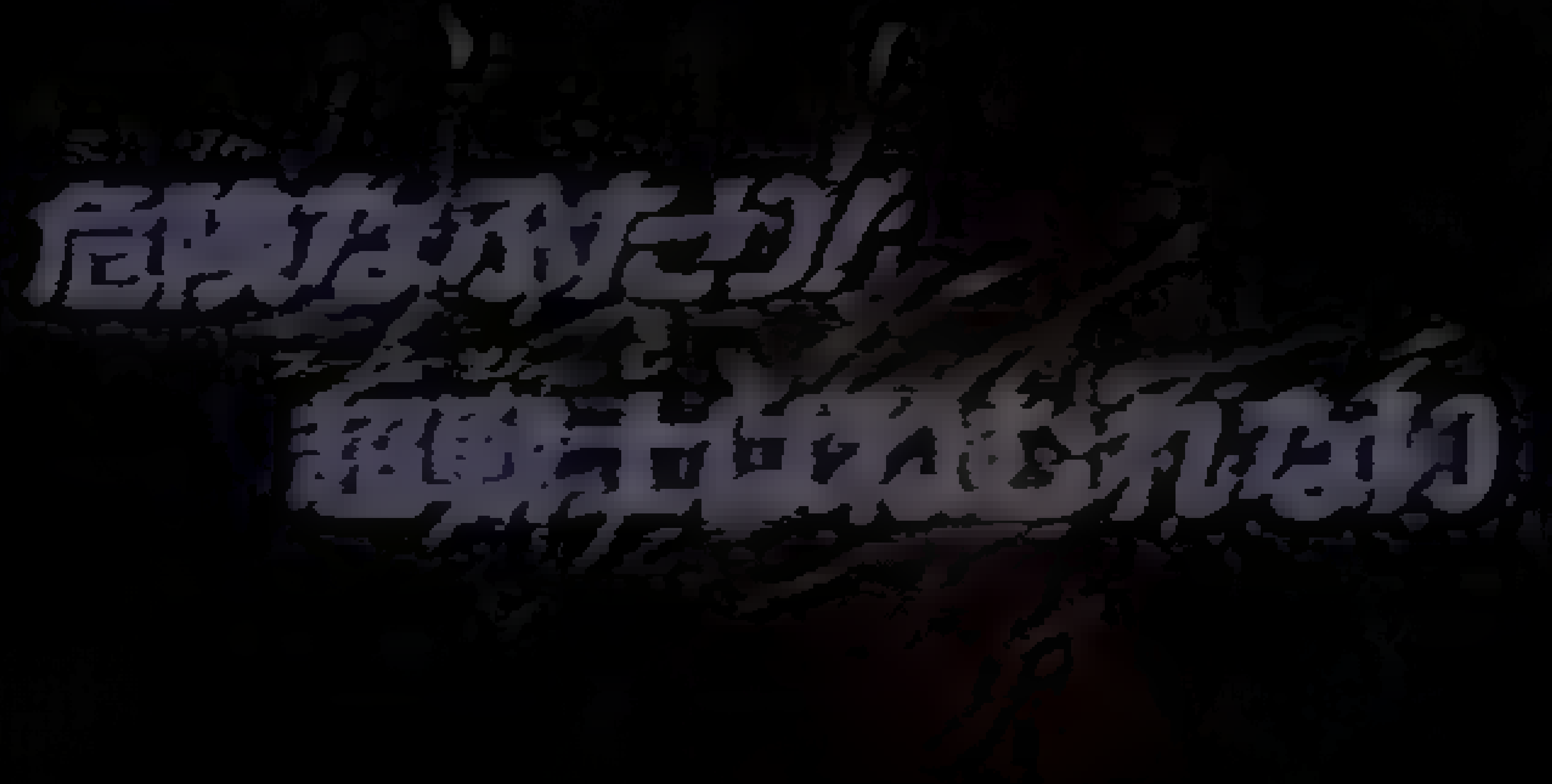












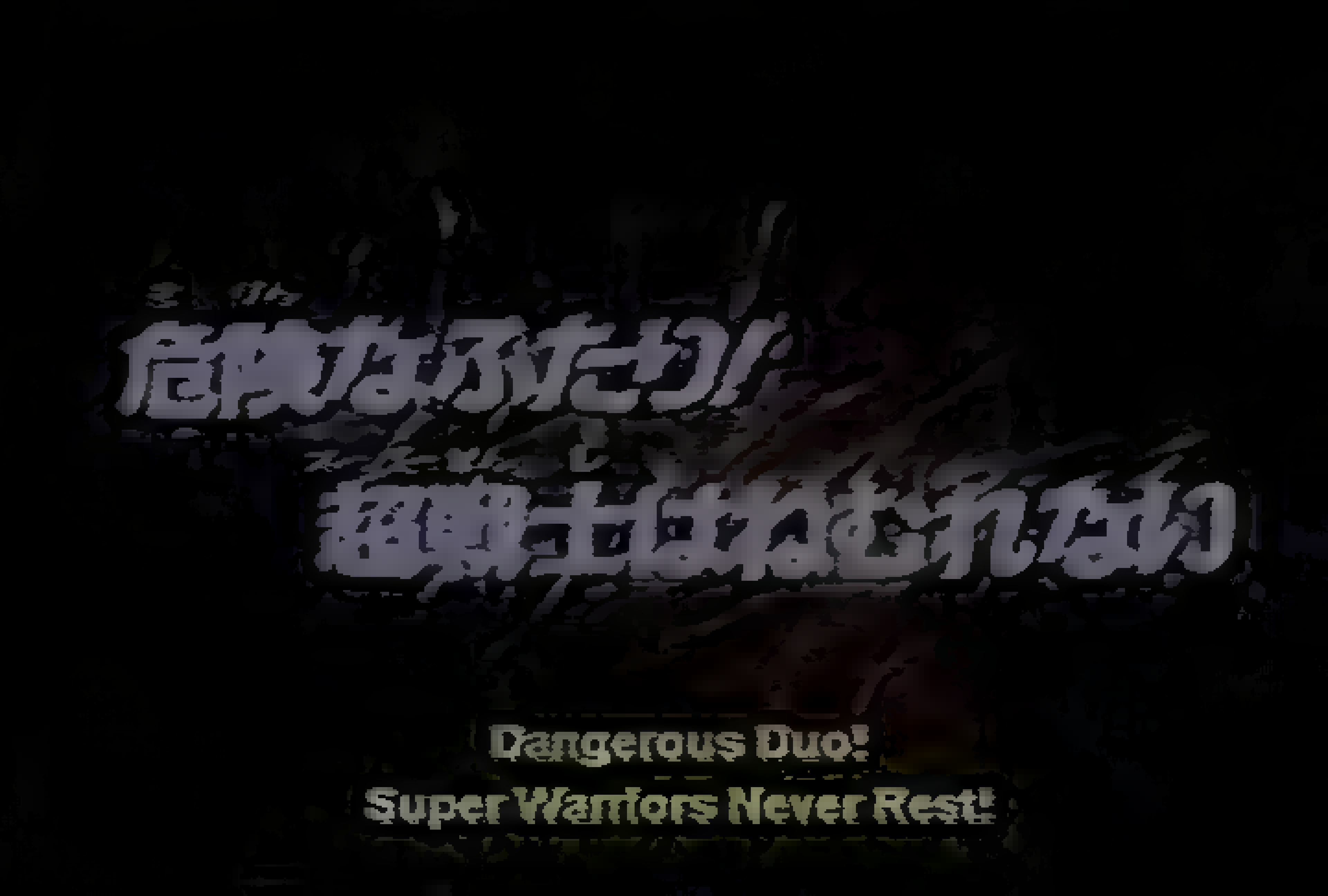
危険なふたり!
超戦士はねむれない

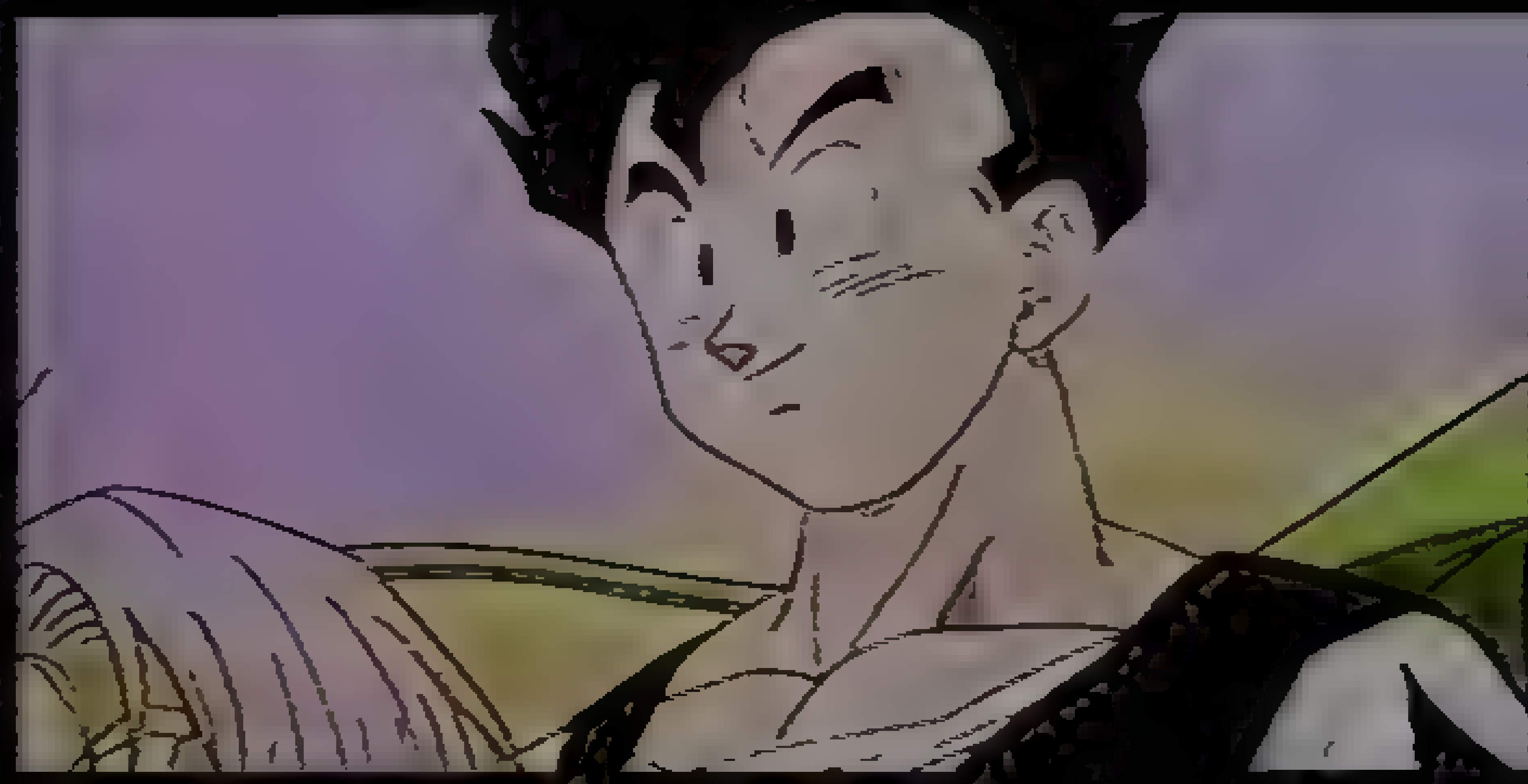
Dangerous Duo!

Super Warriors Never Rest!

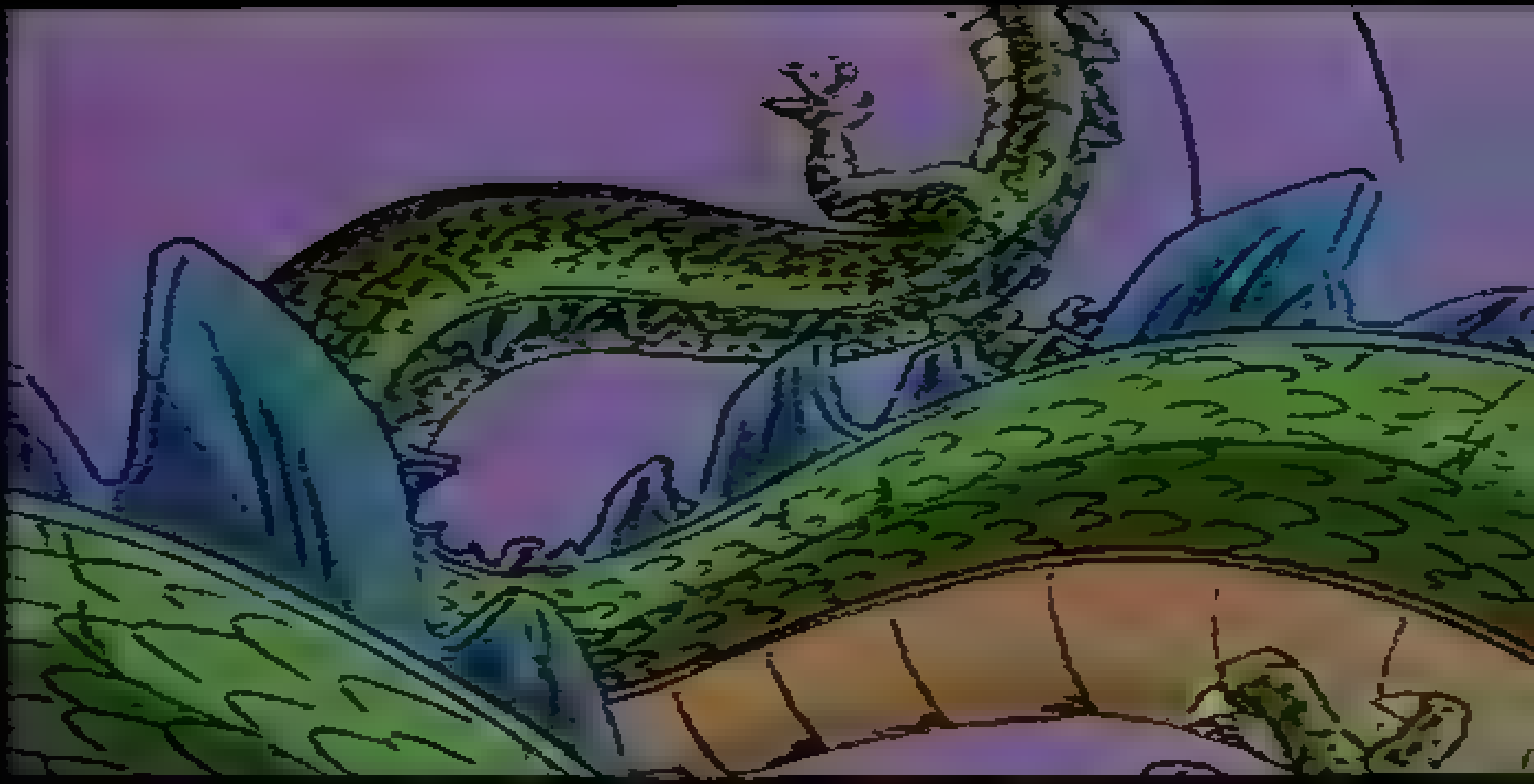
危険なふたり！超戦士はねむれない

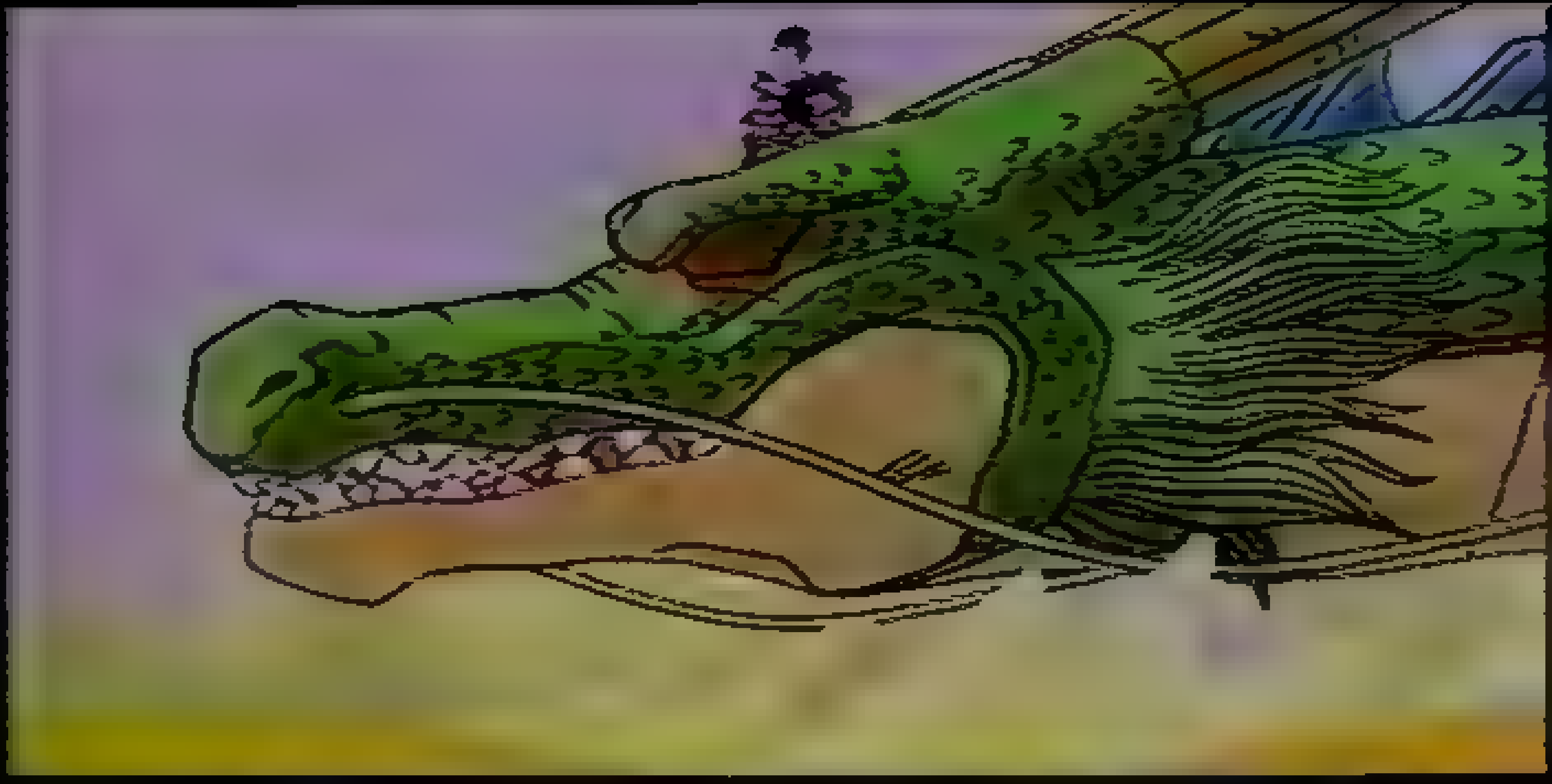
Dangerous Duo! Super Warriors Never Rest!


危険なふたり!
超戦士はねむれない
Dangerous Duo!
Super Warriors Never Rest!

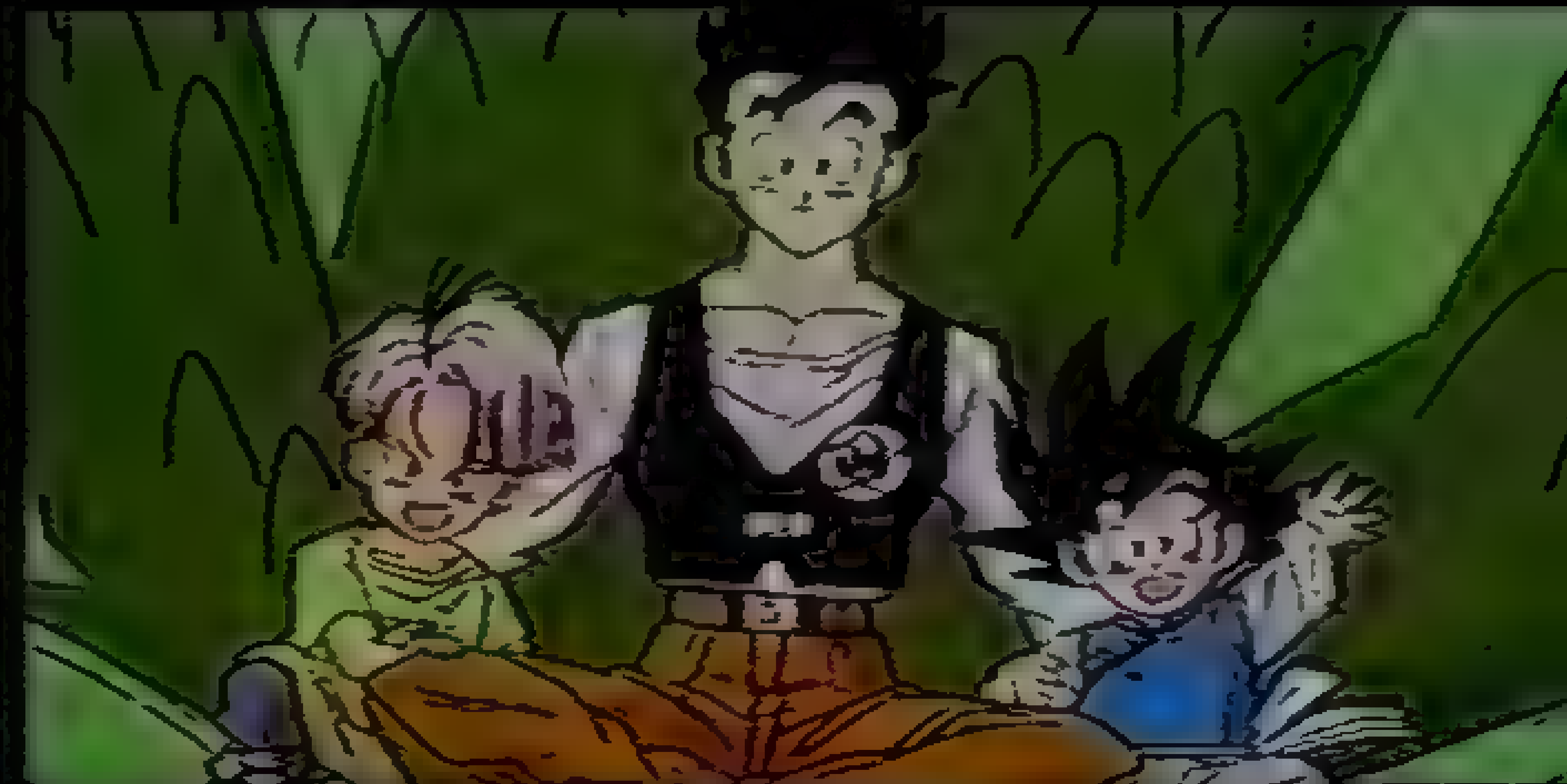


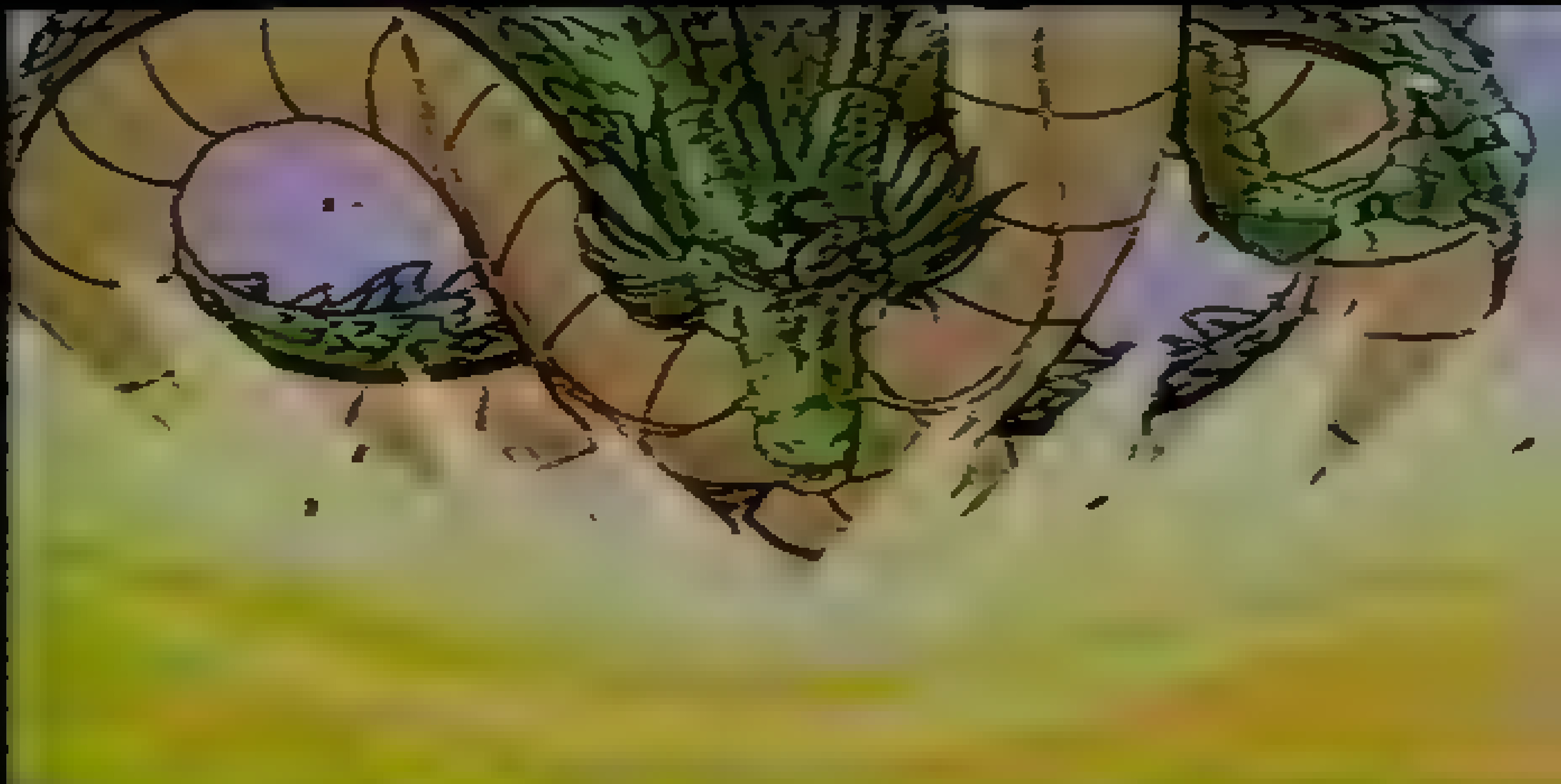






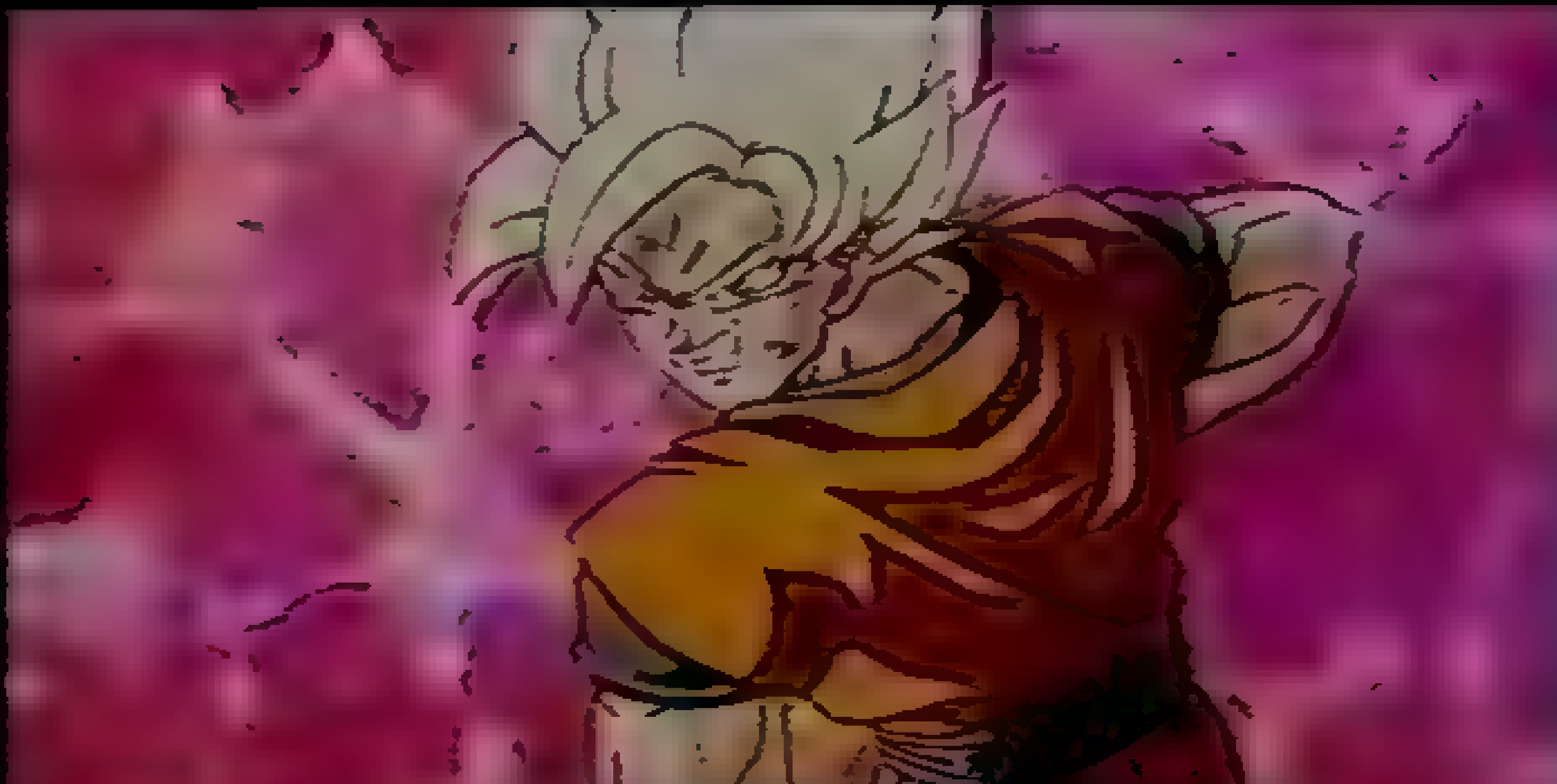


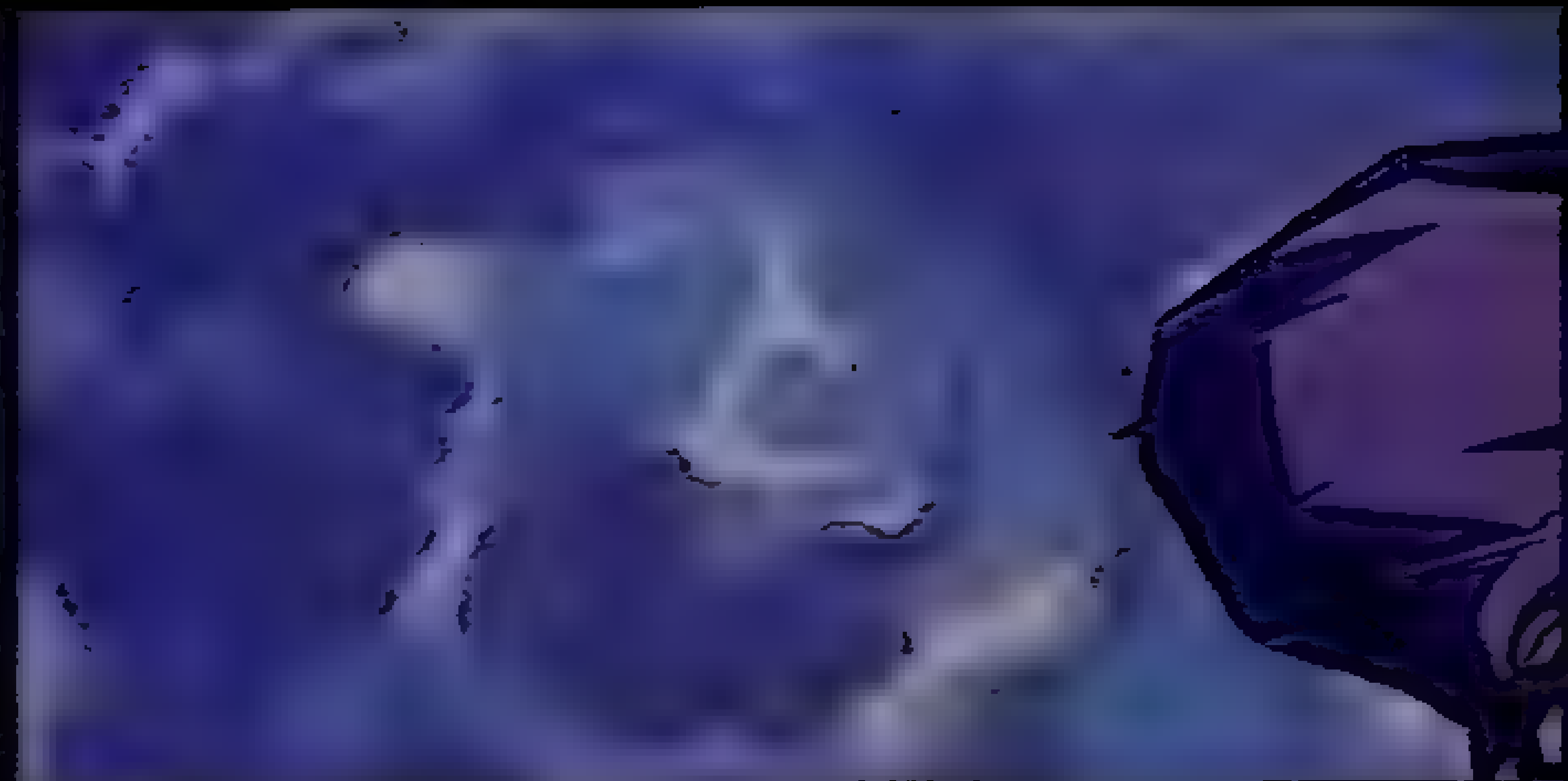




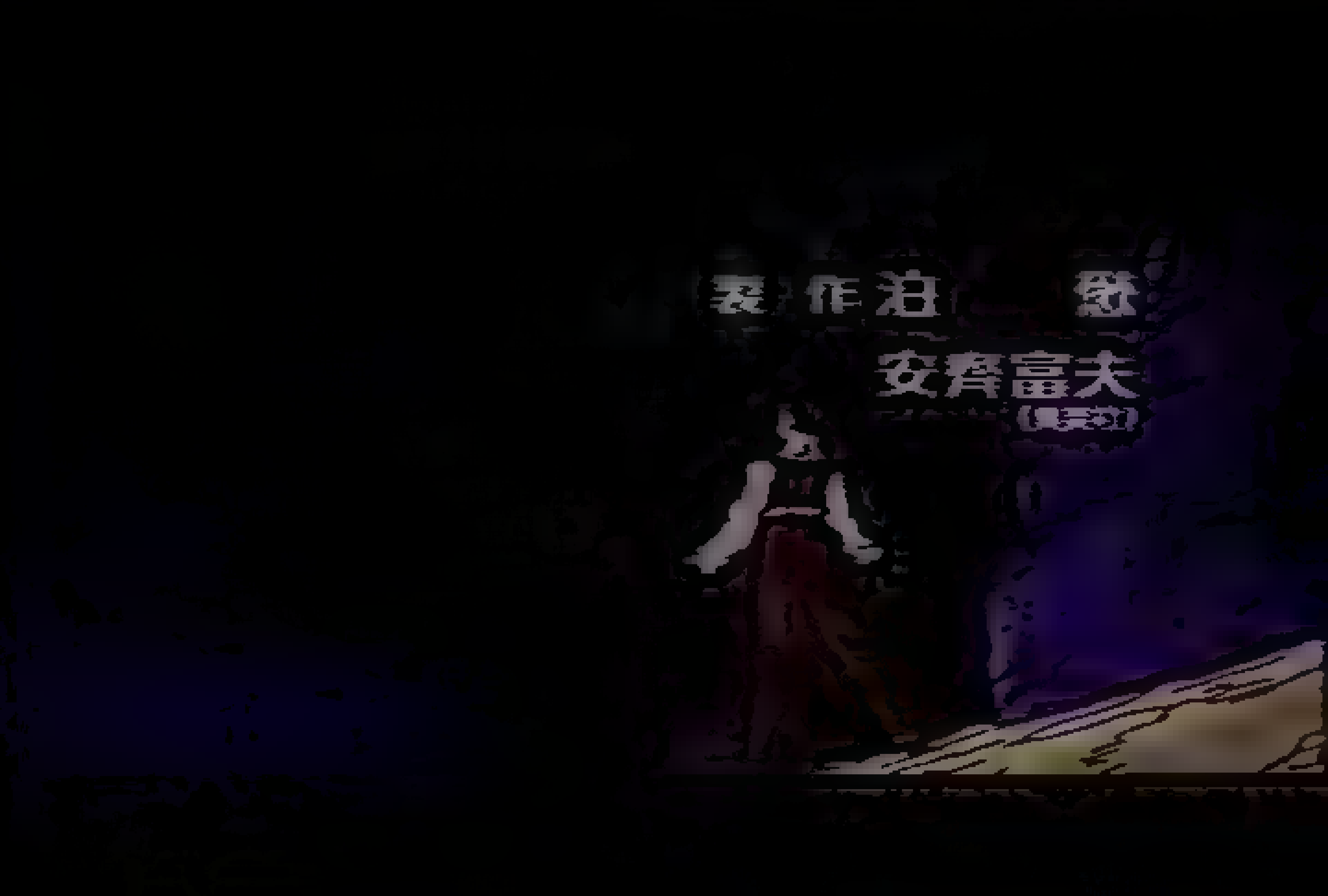

DRAGON
BALL Z
ドラゴンボールゼット


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット





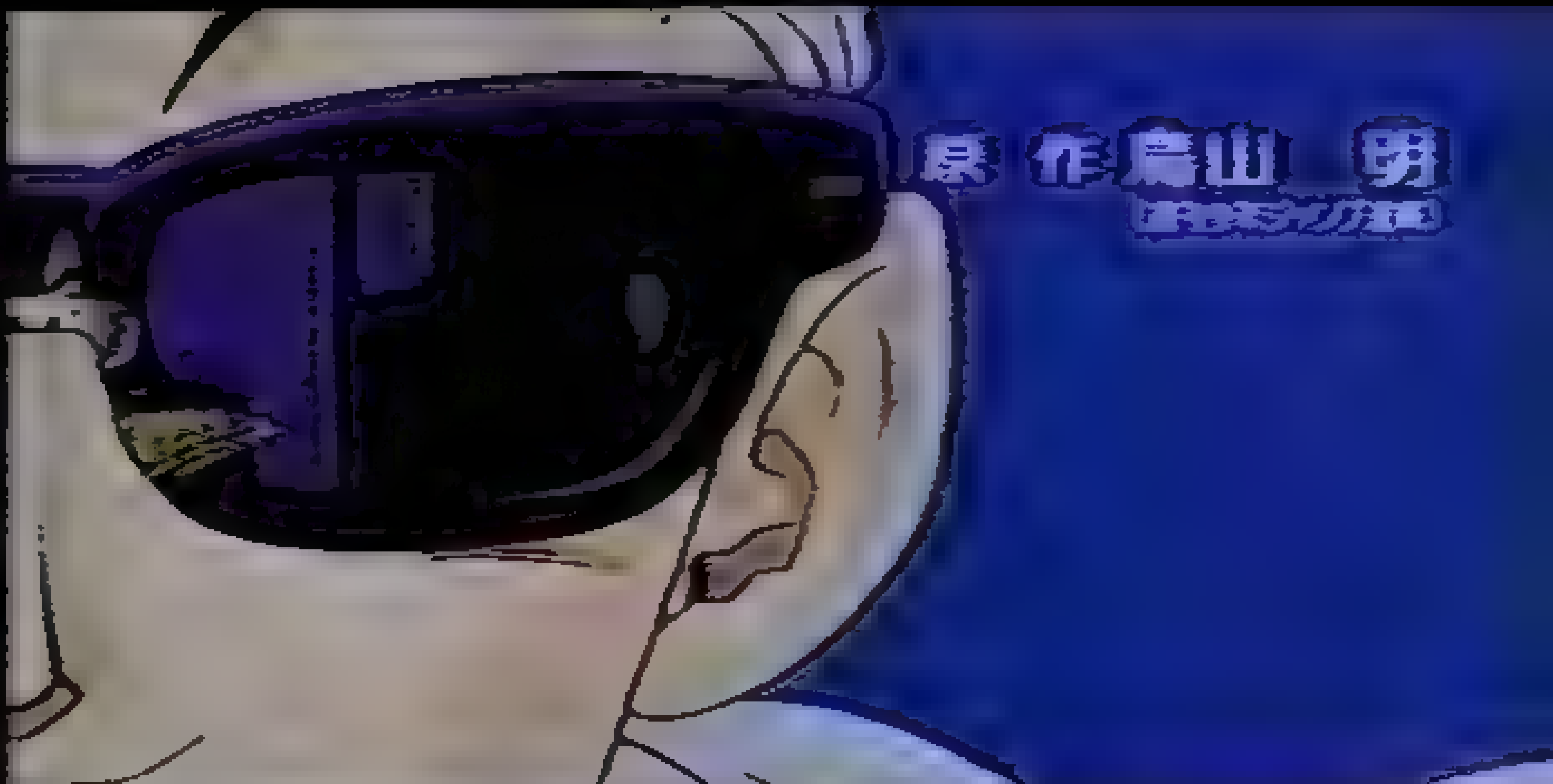


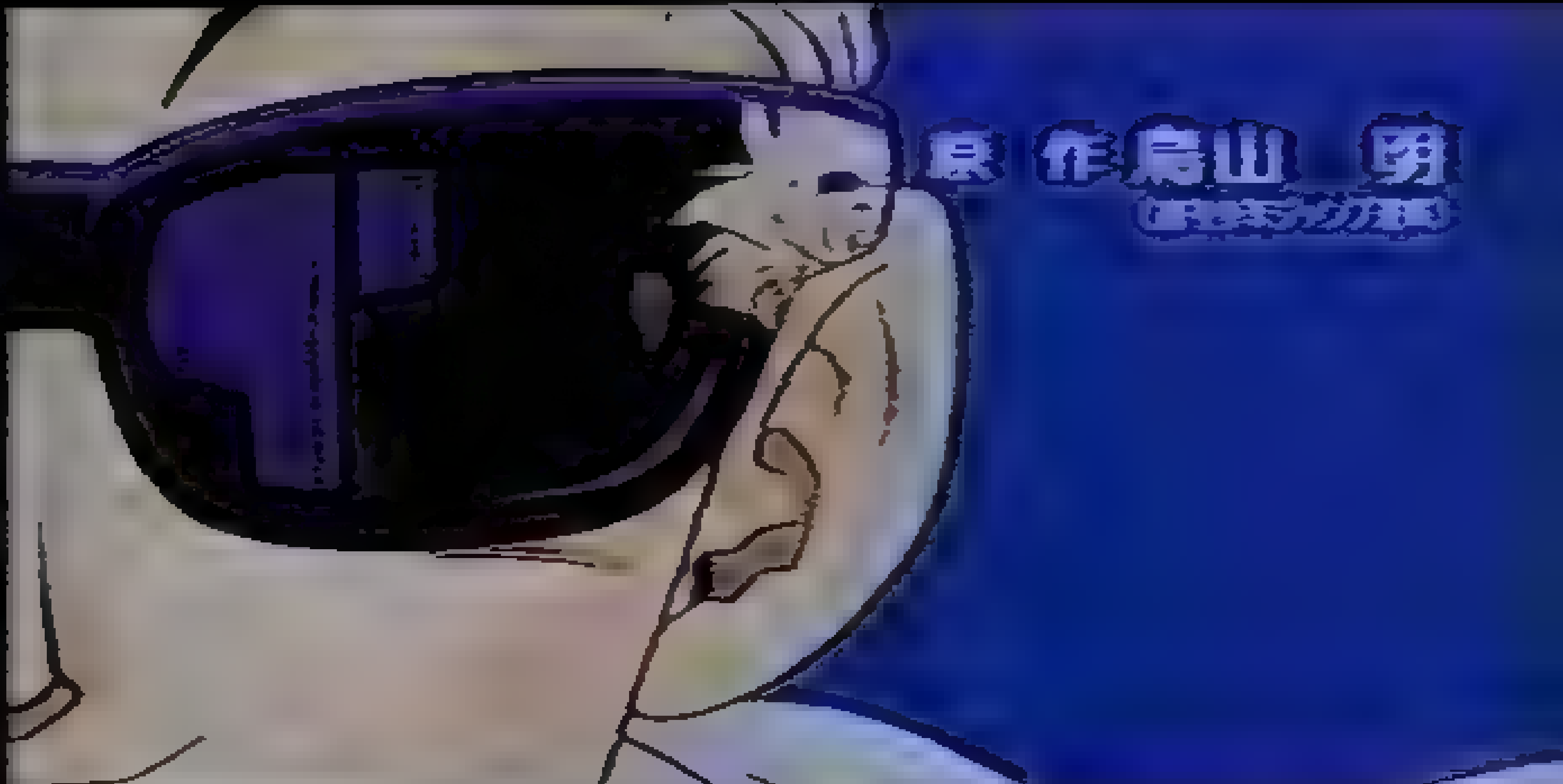

安齊富夫

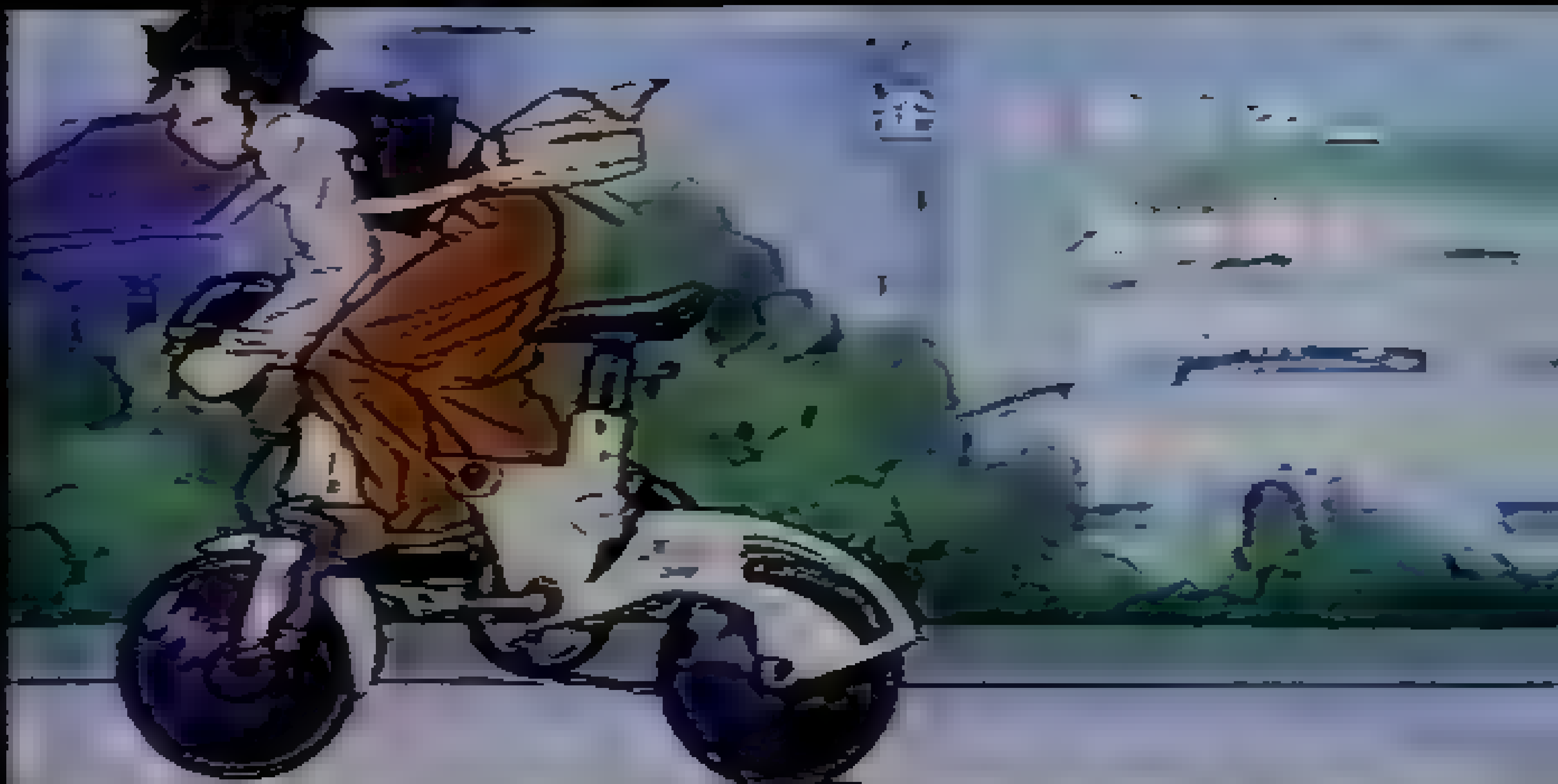


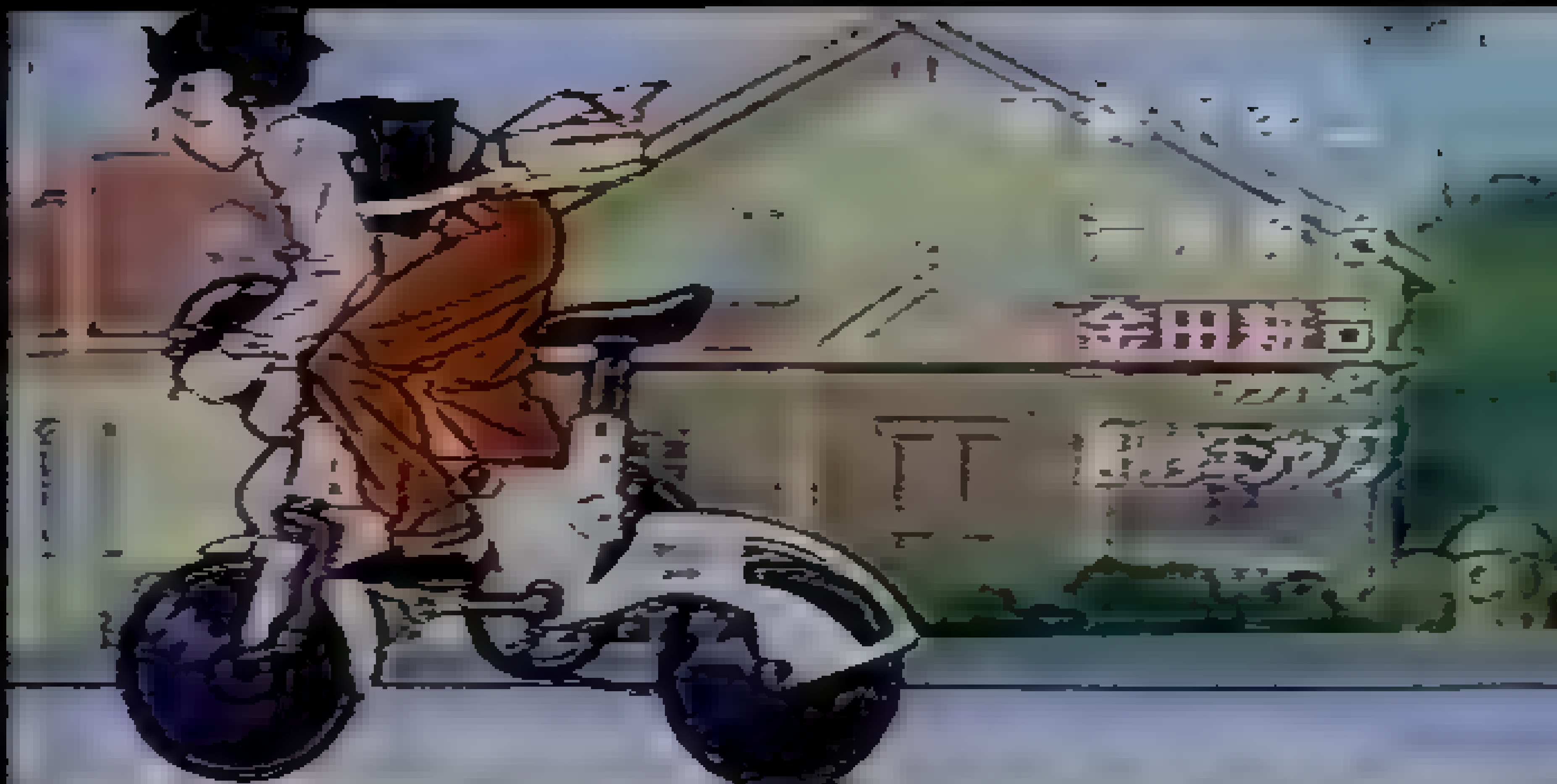


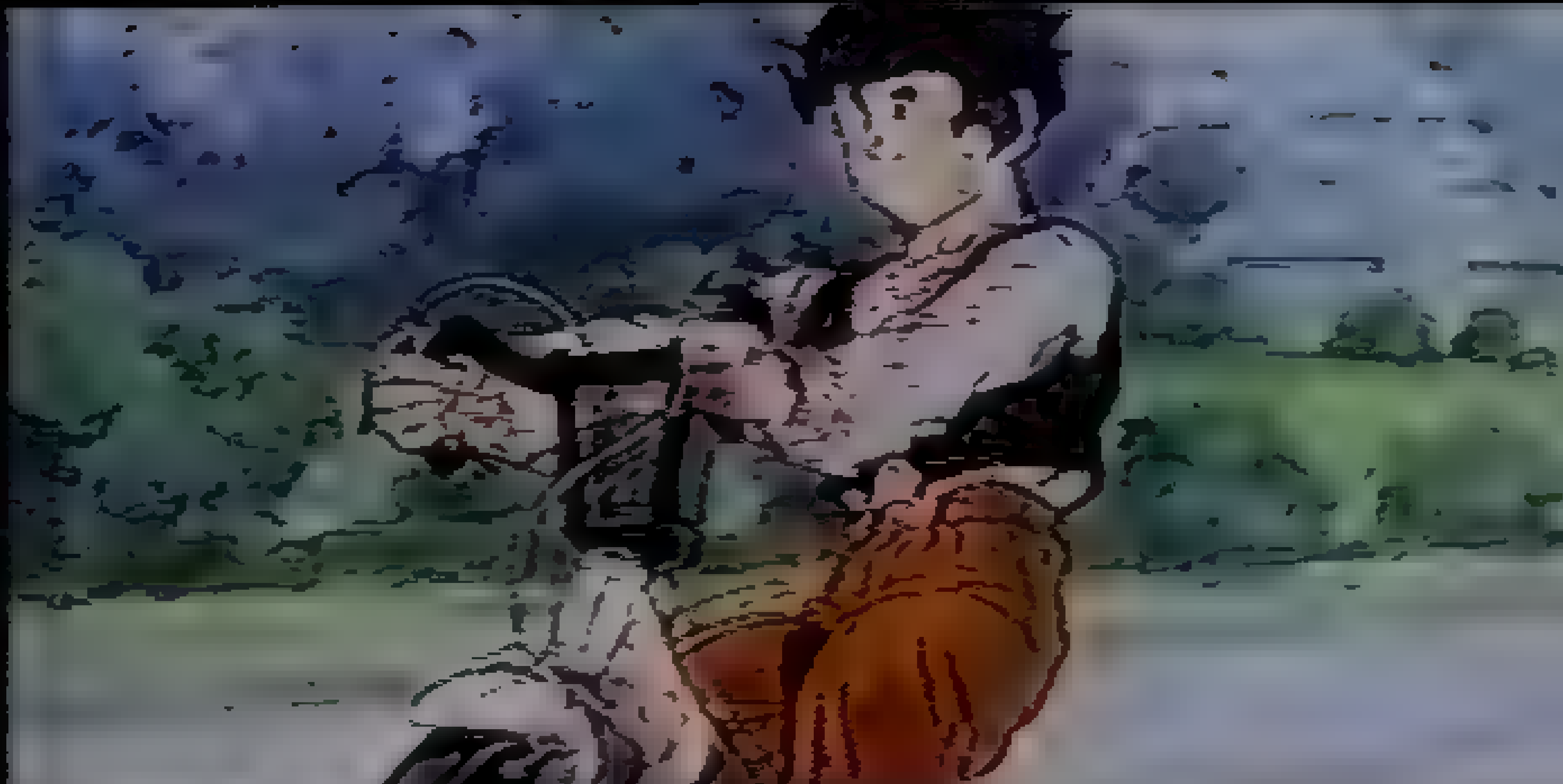



原作

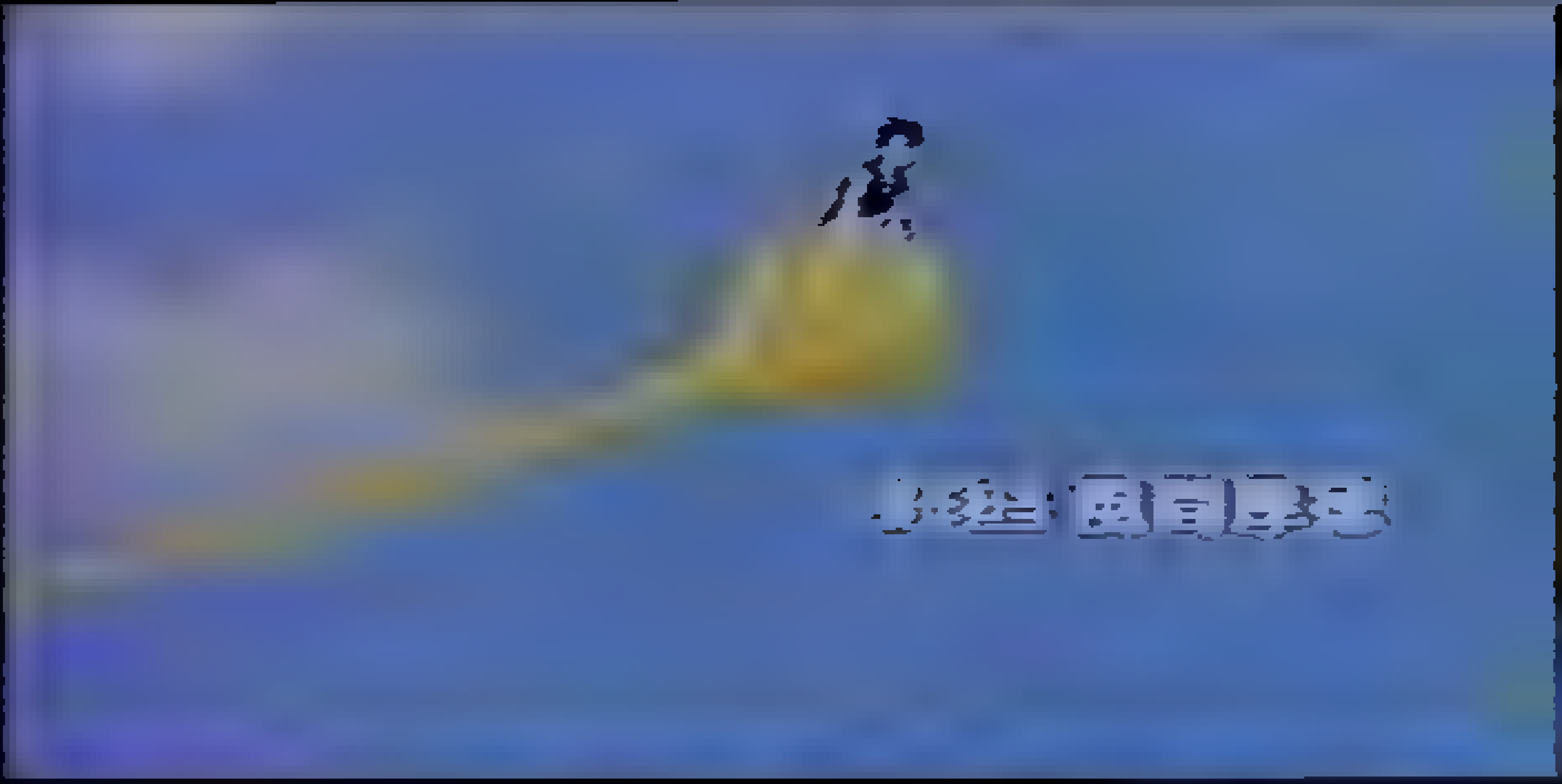

原 作 青山

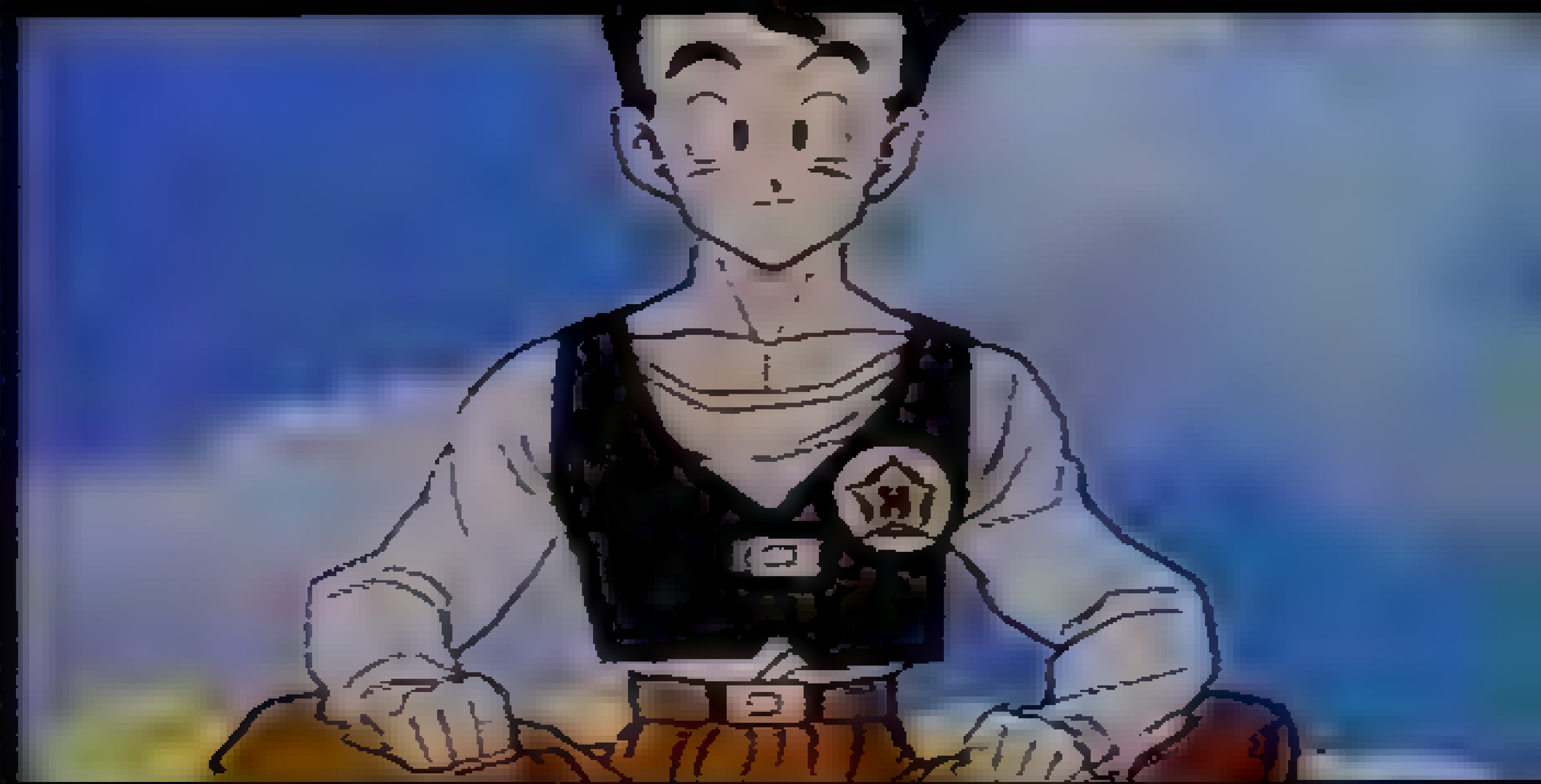


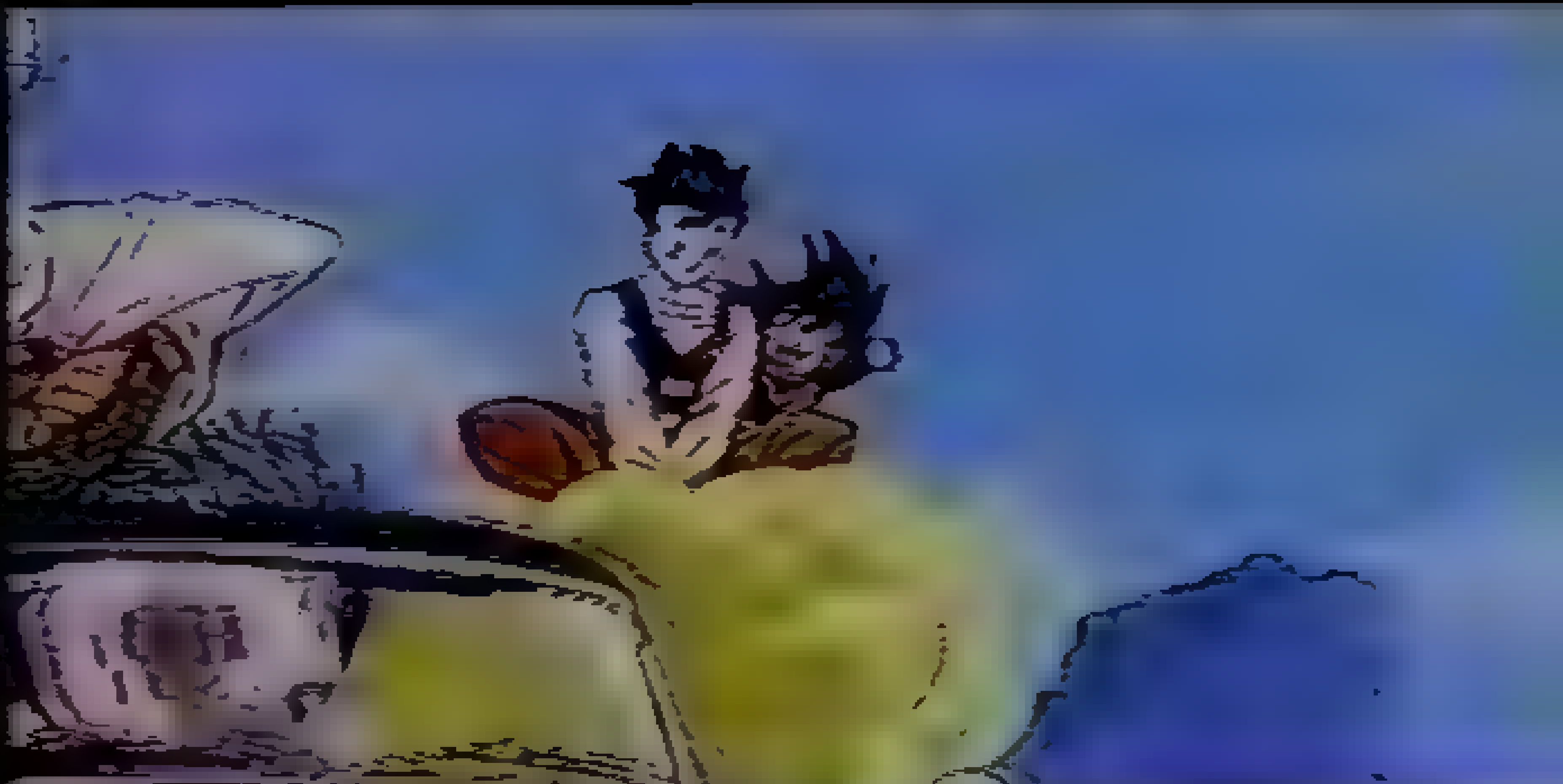




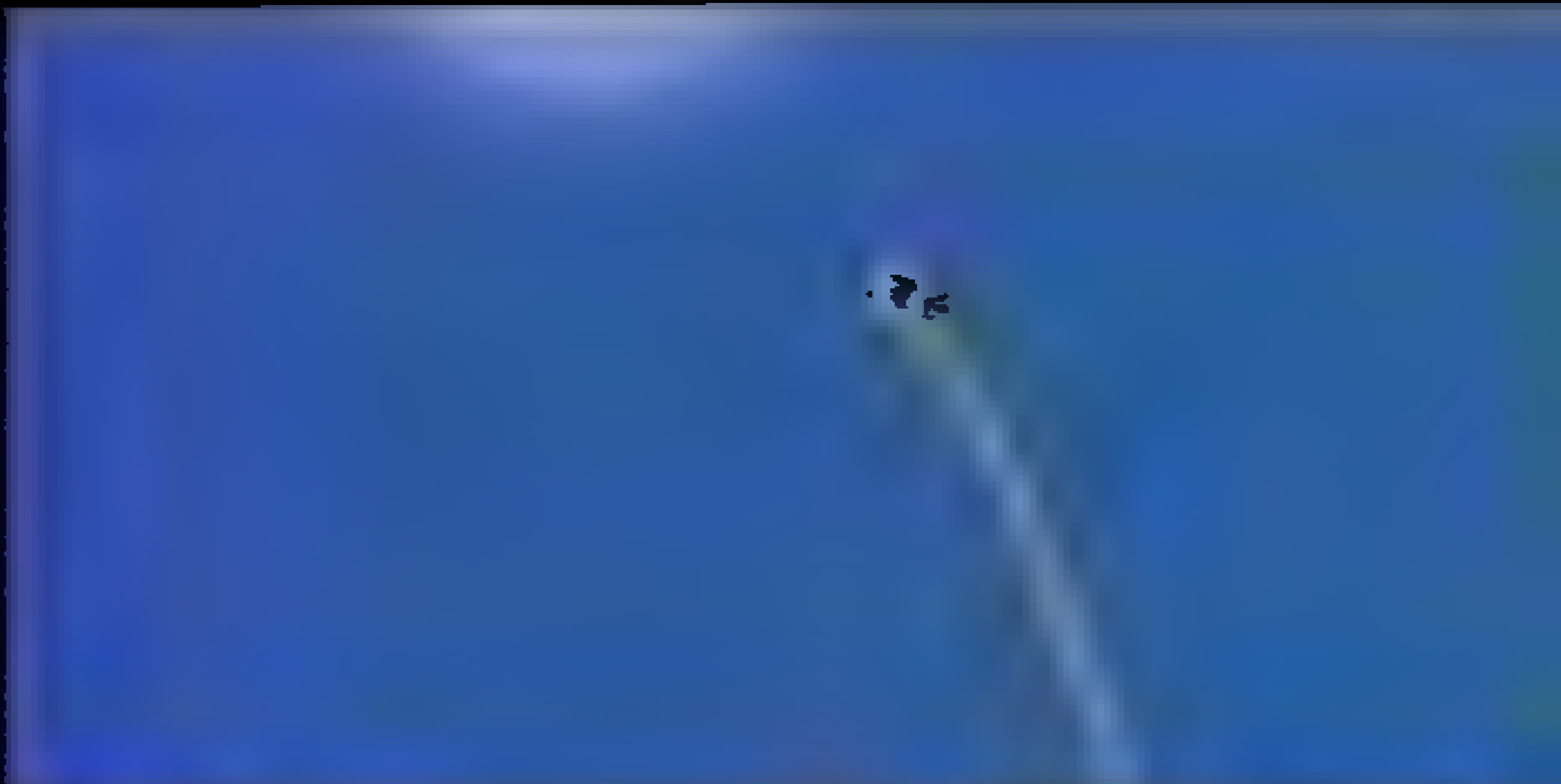


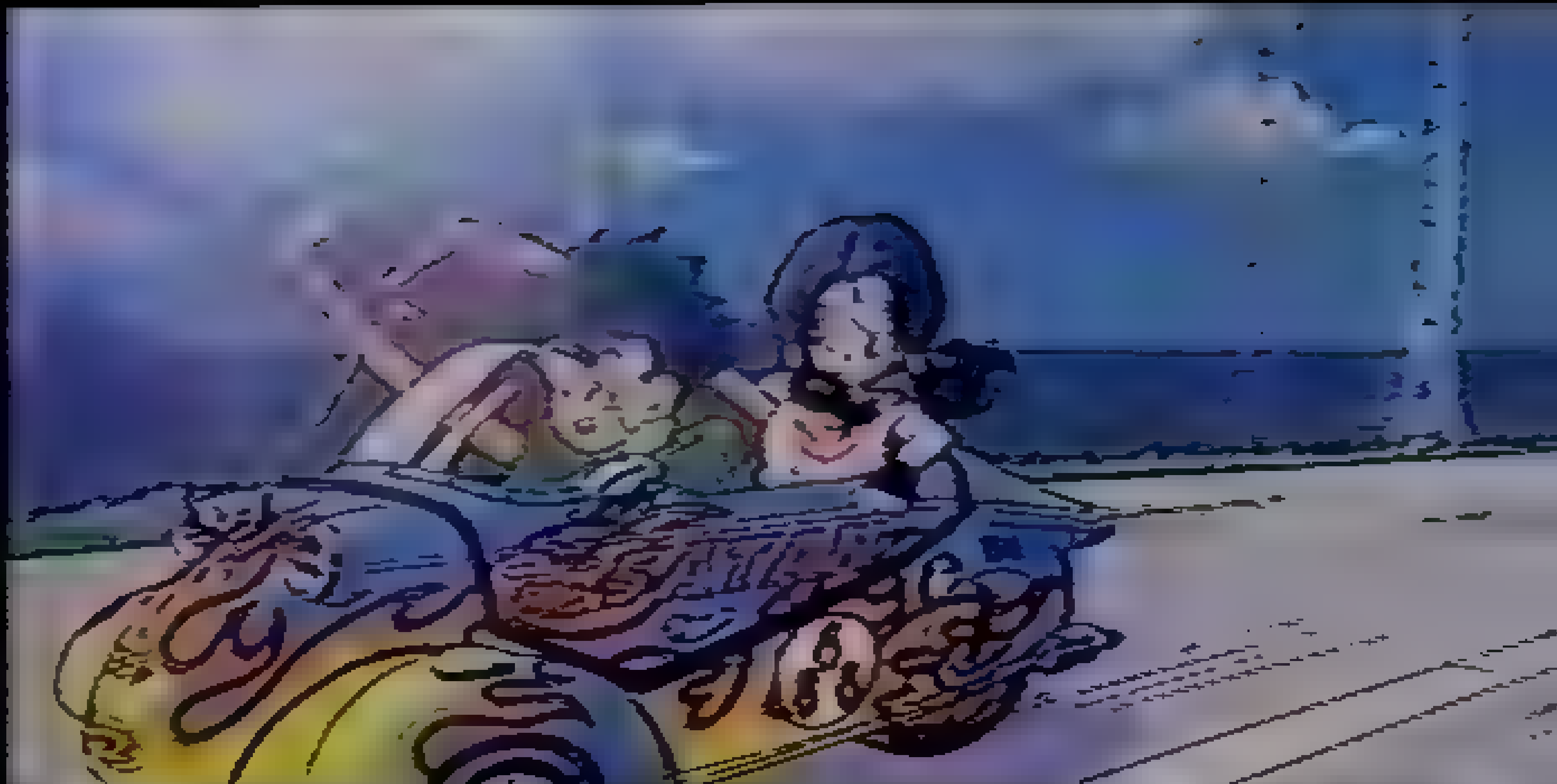


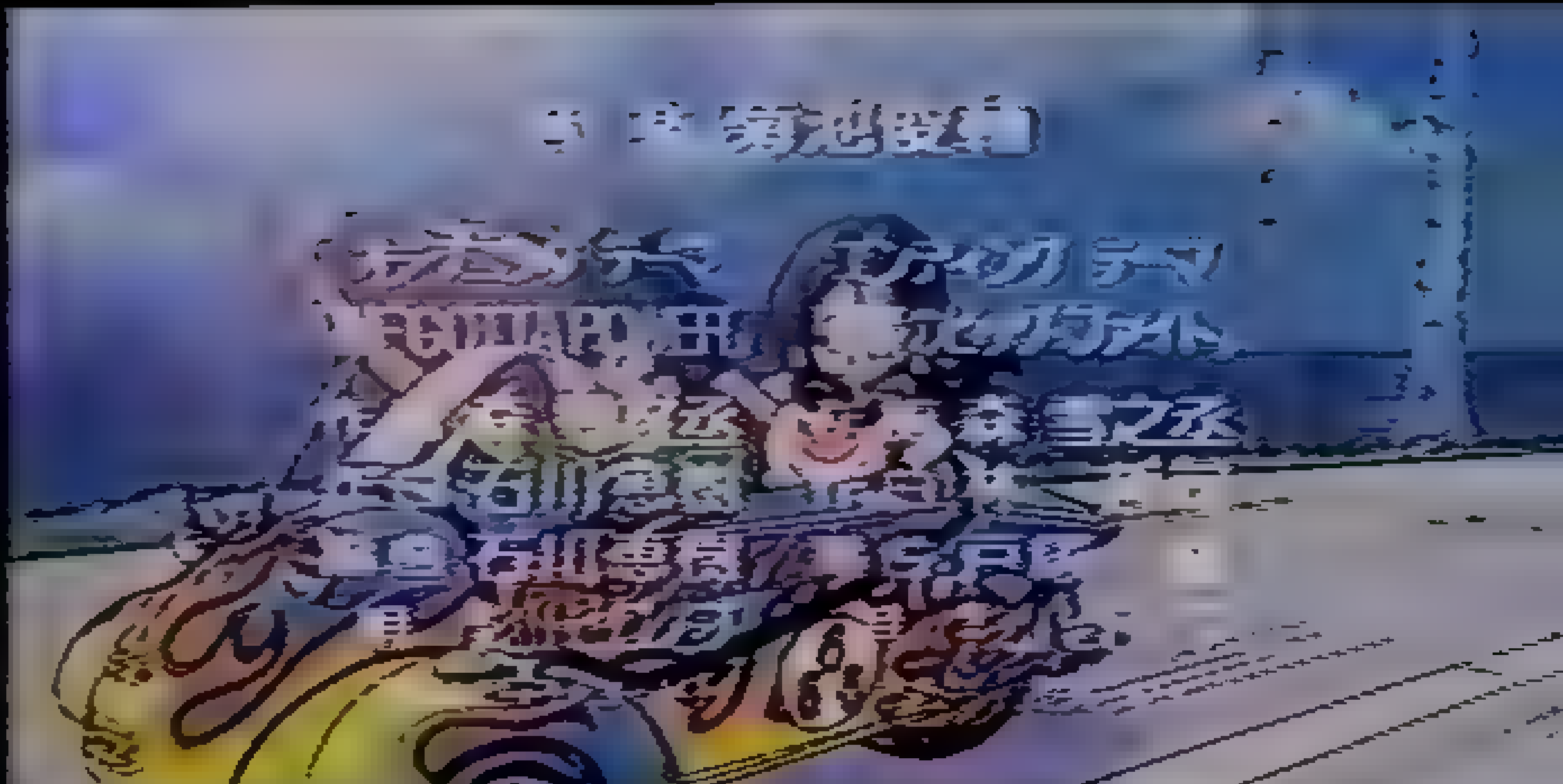


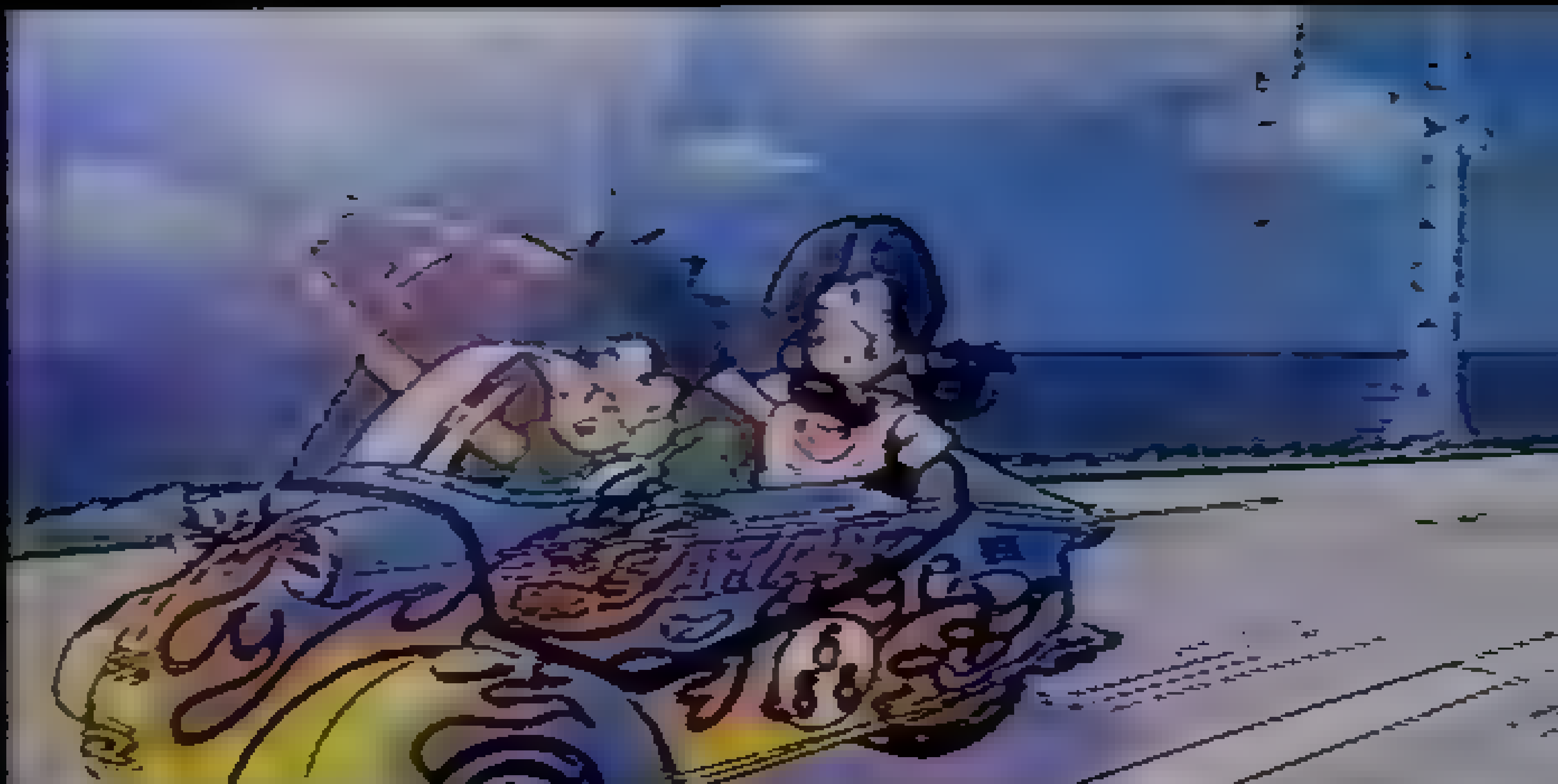


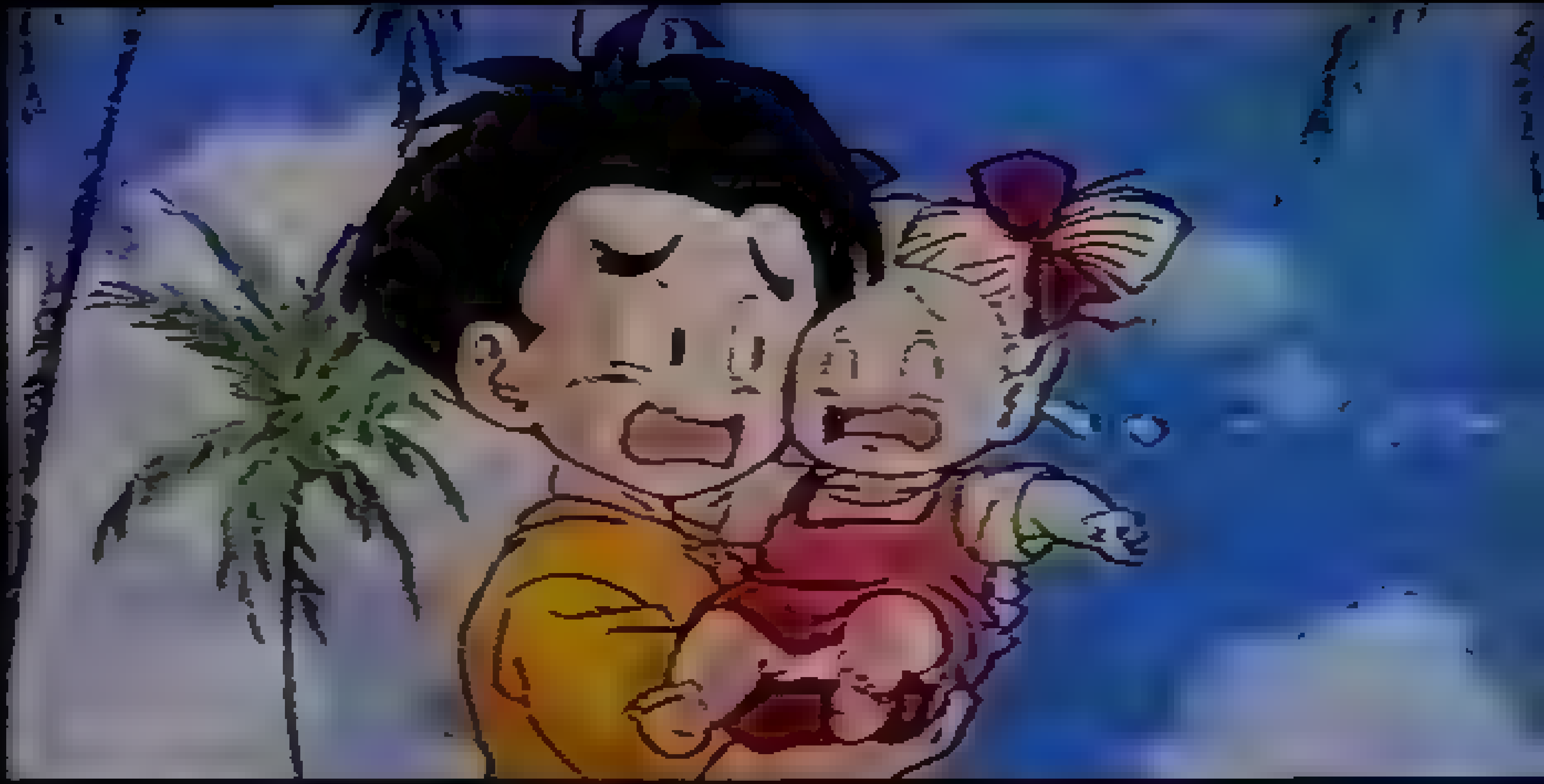




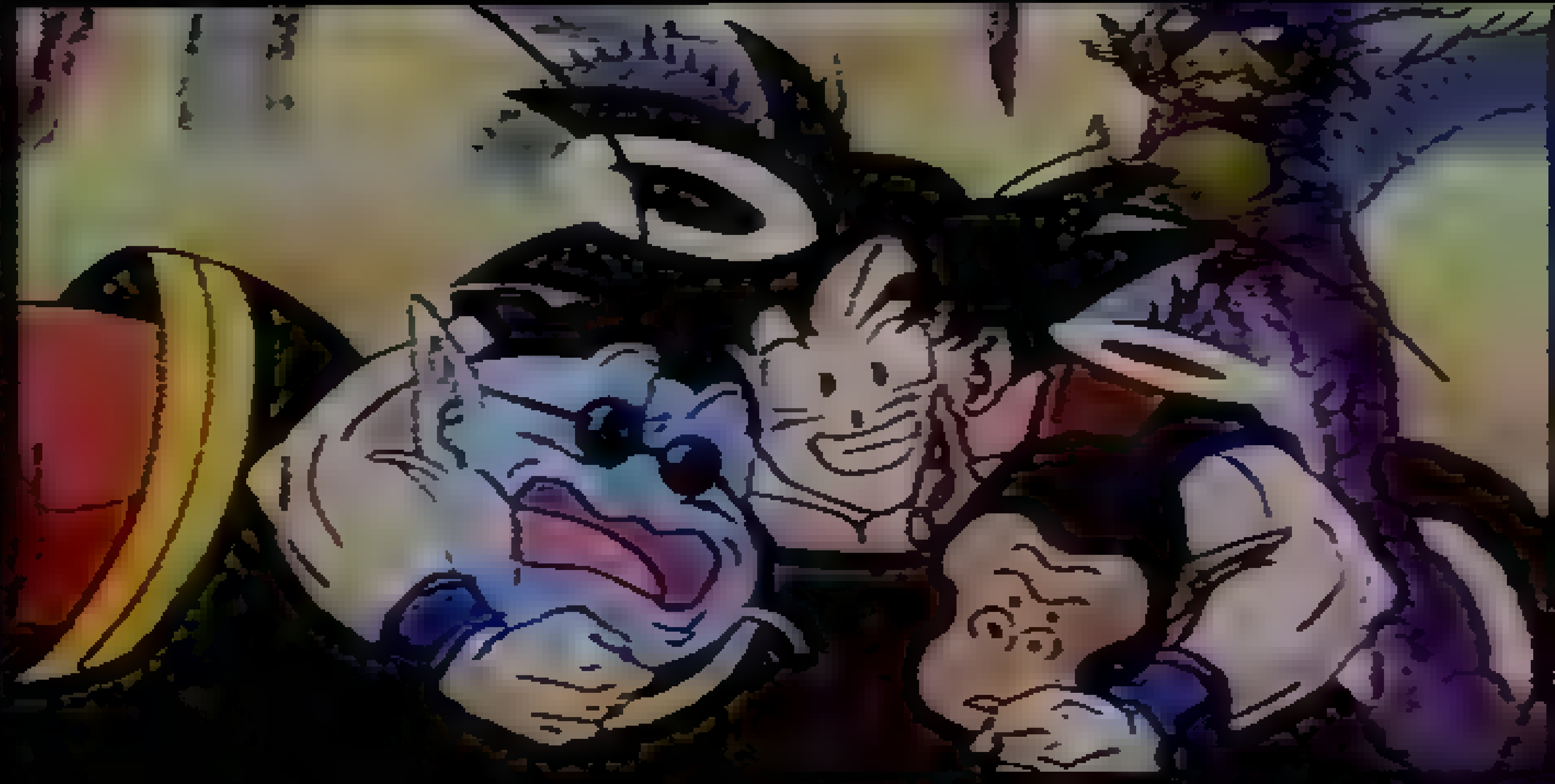


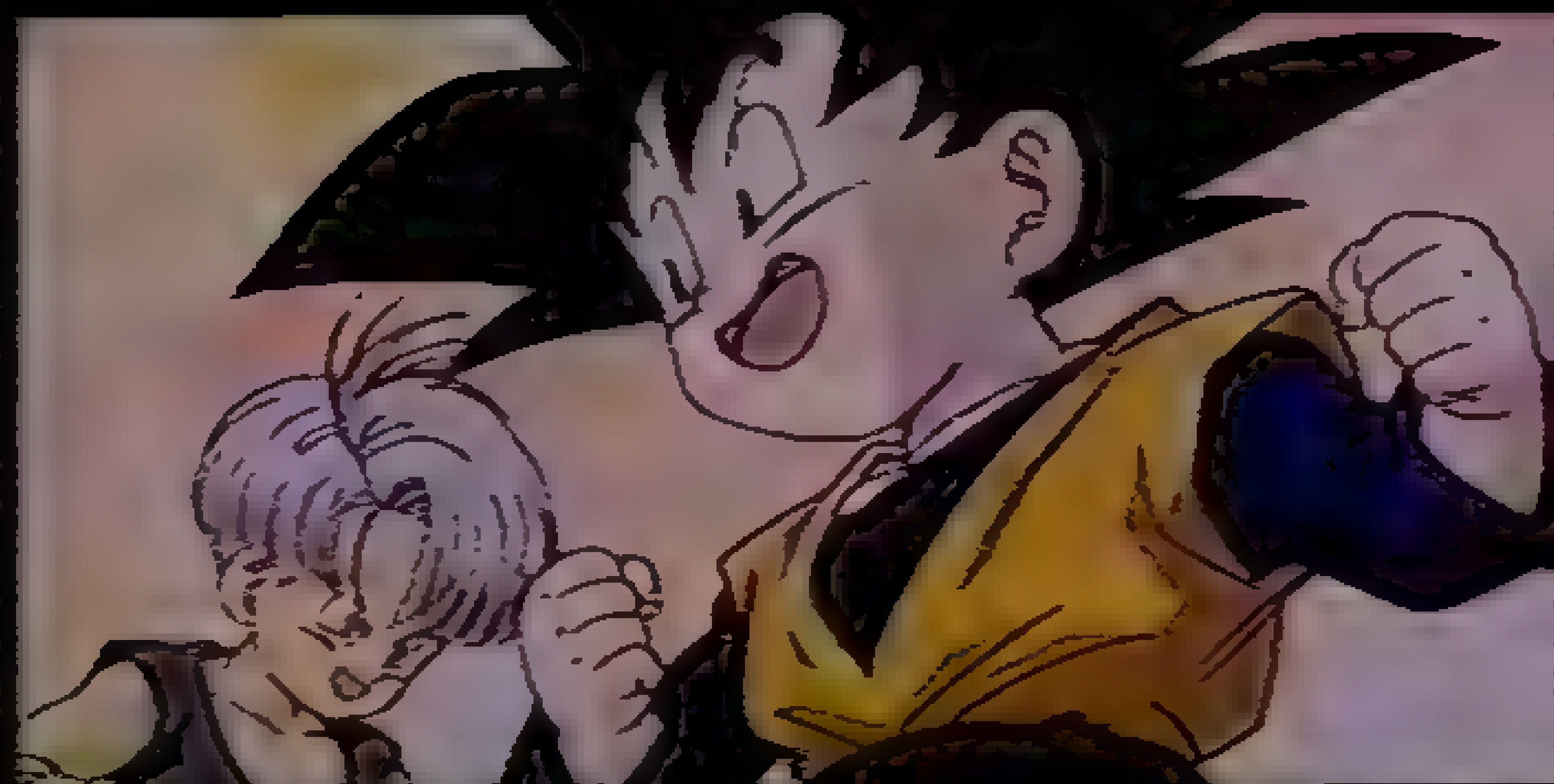


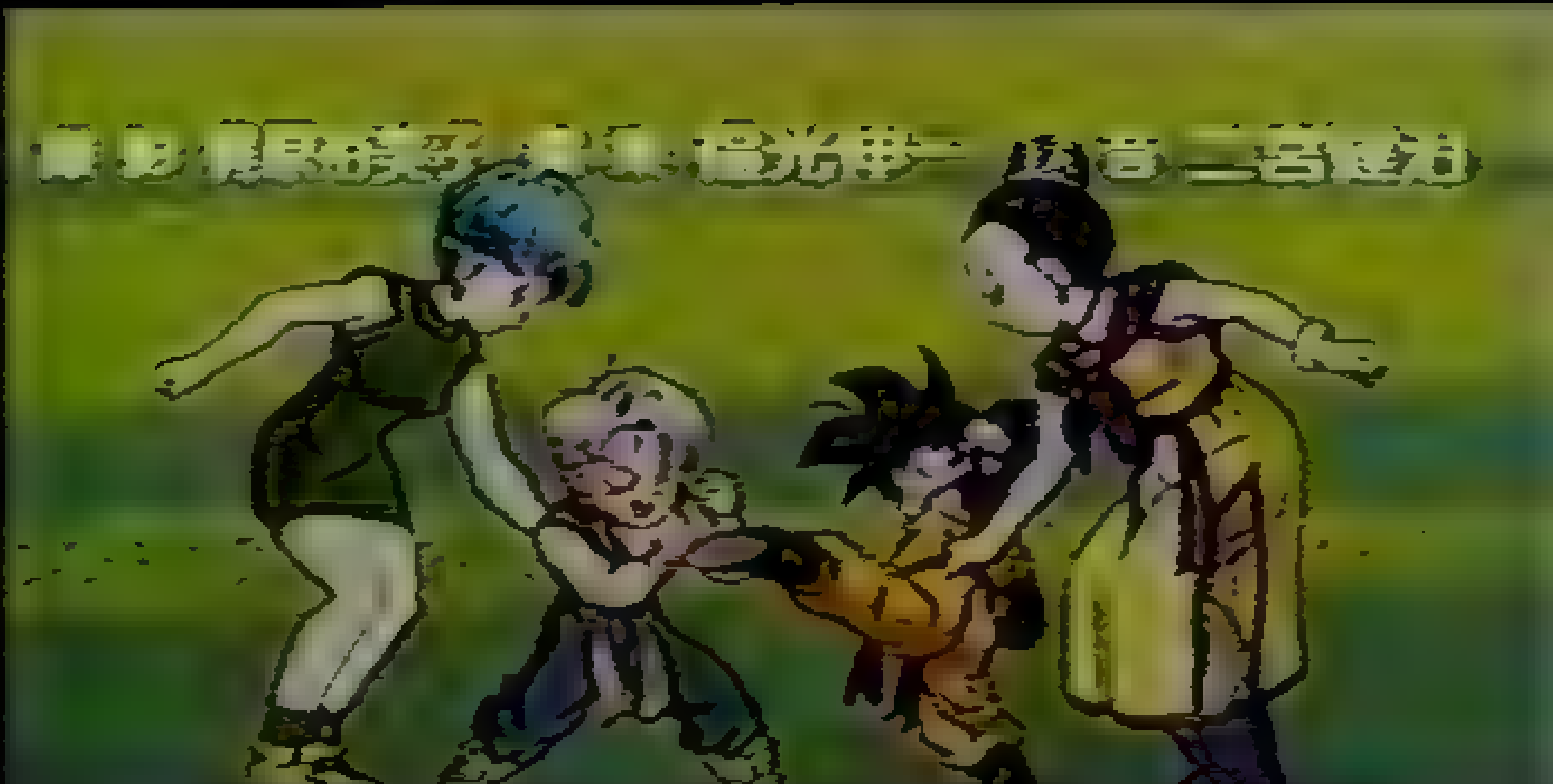




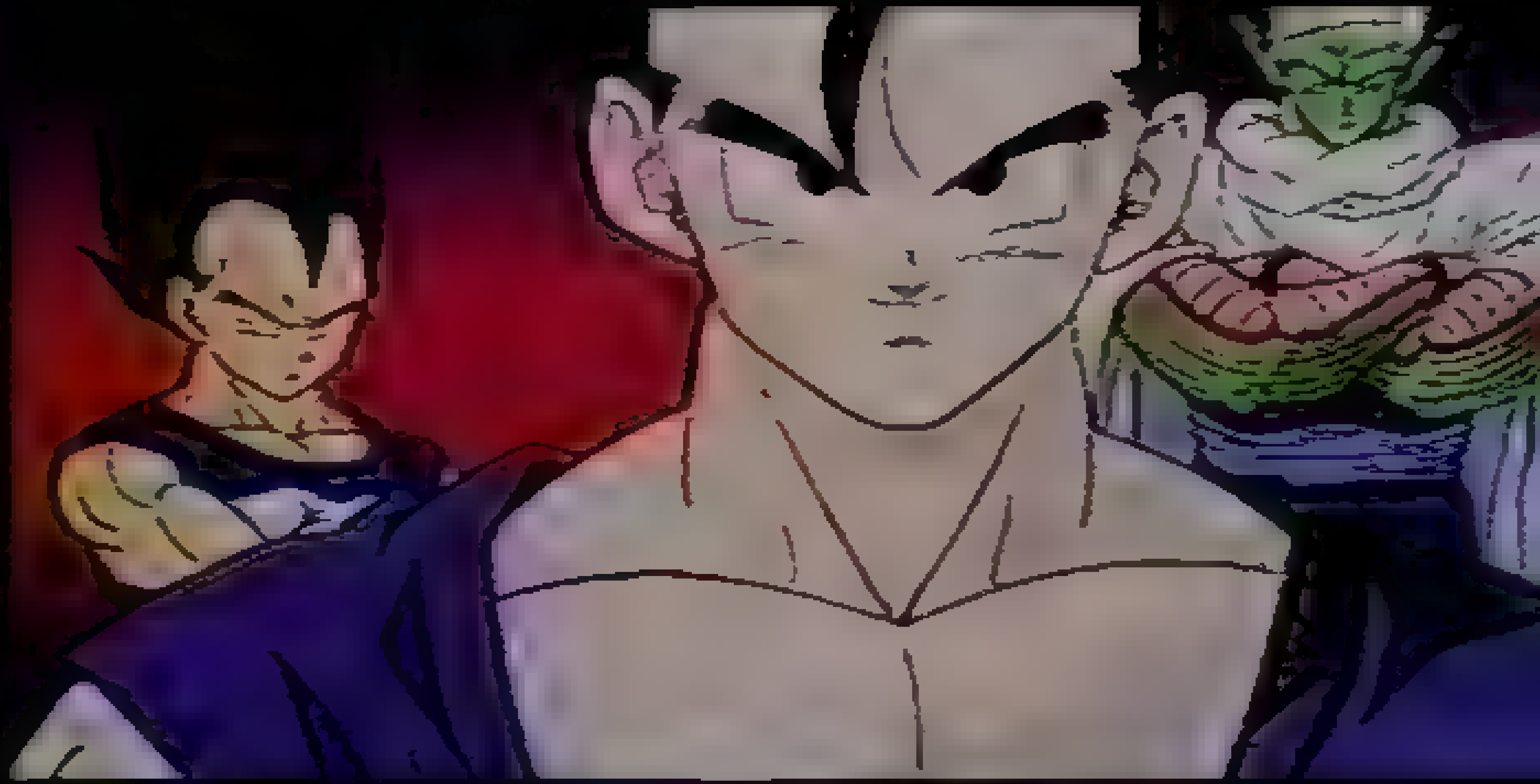


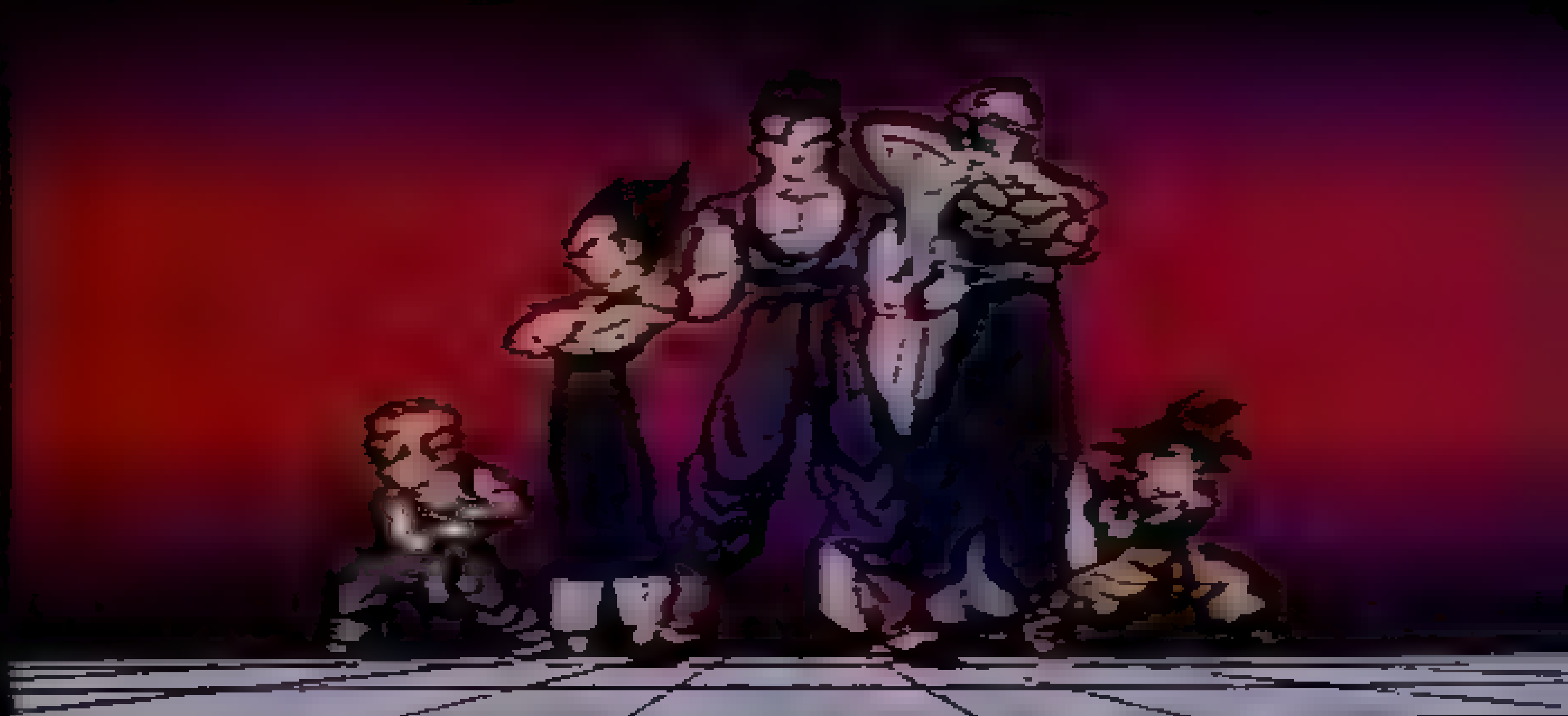




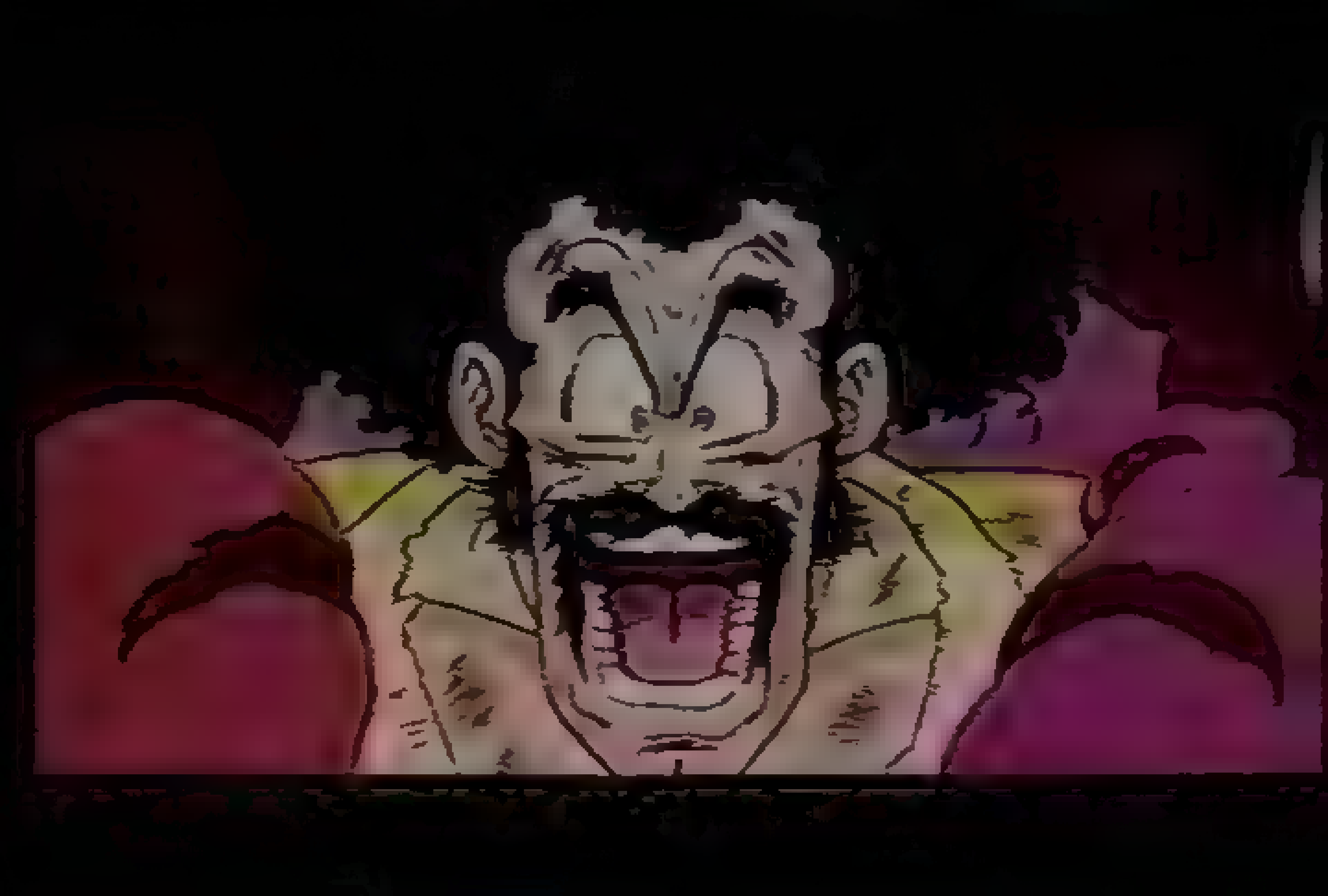












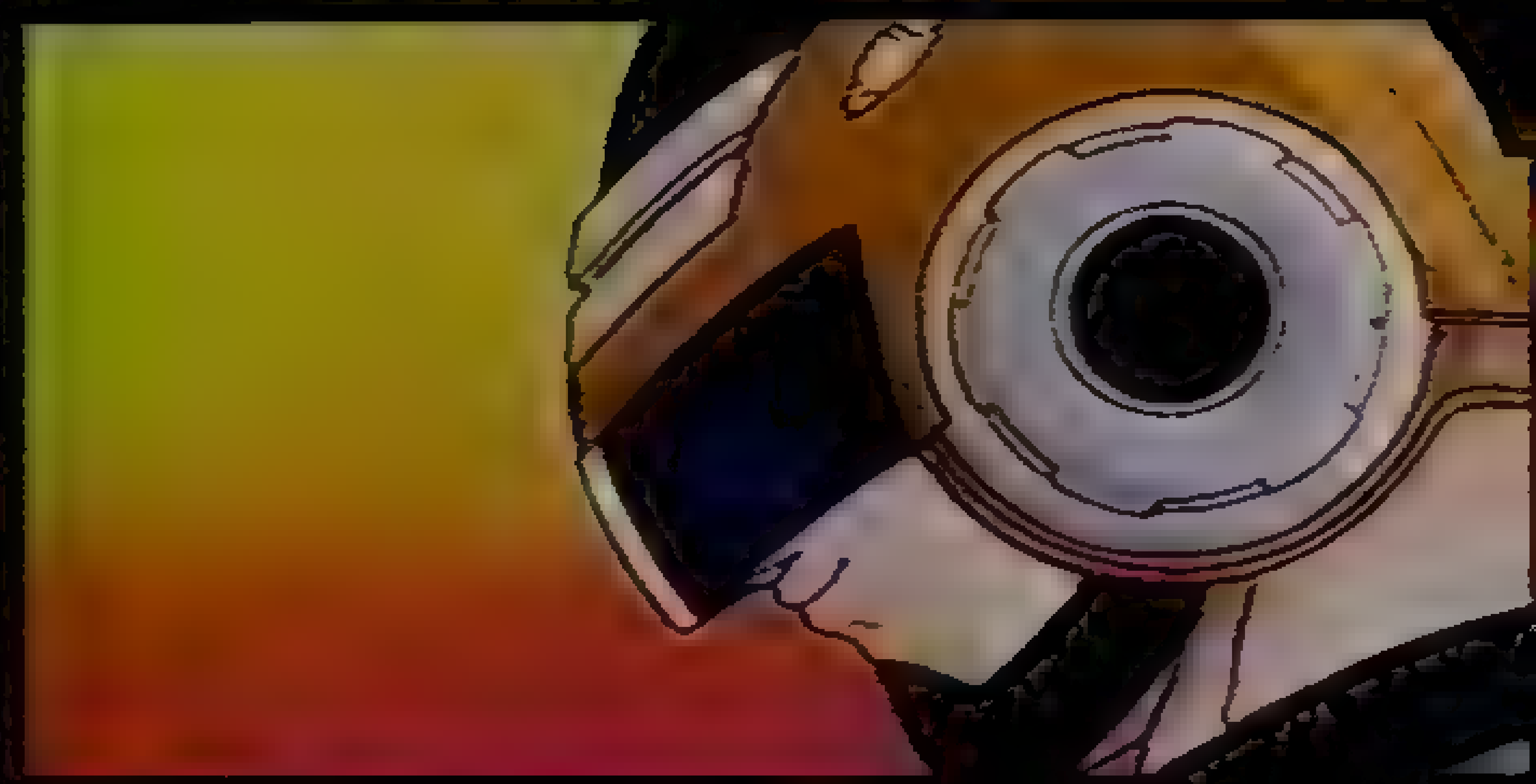




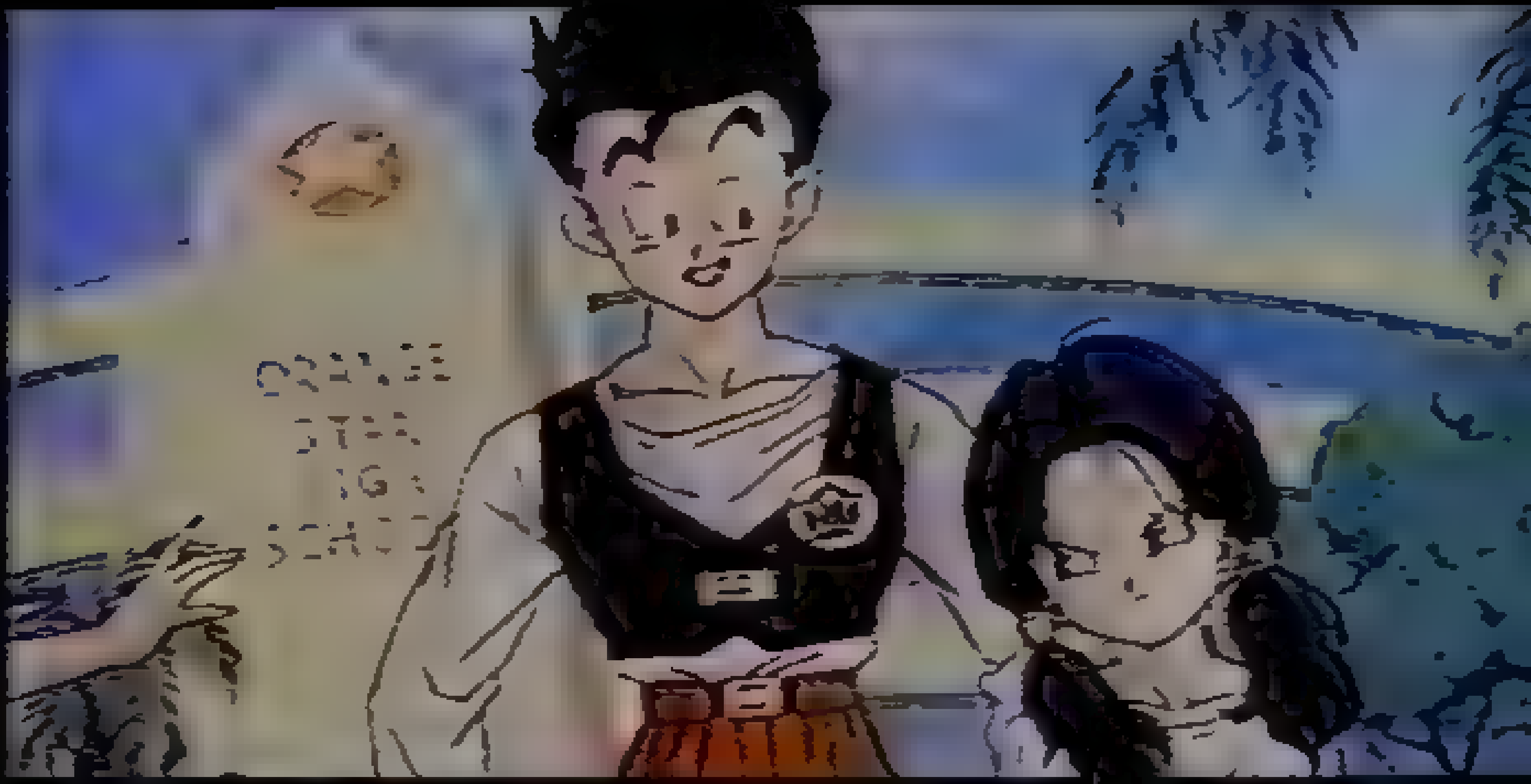








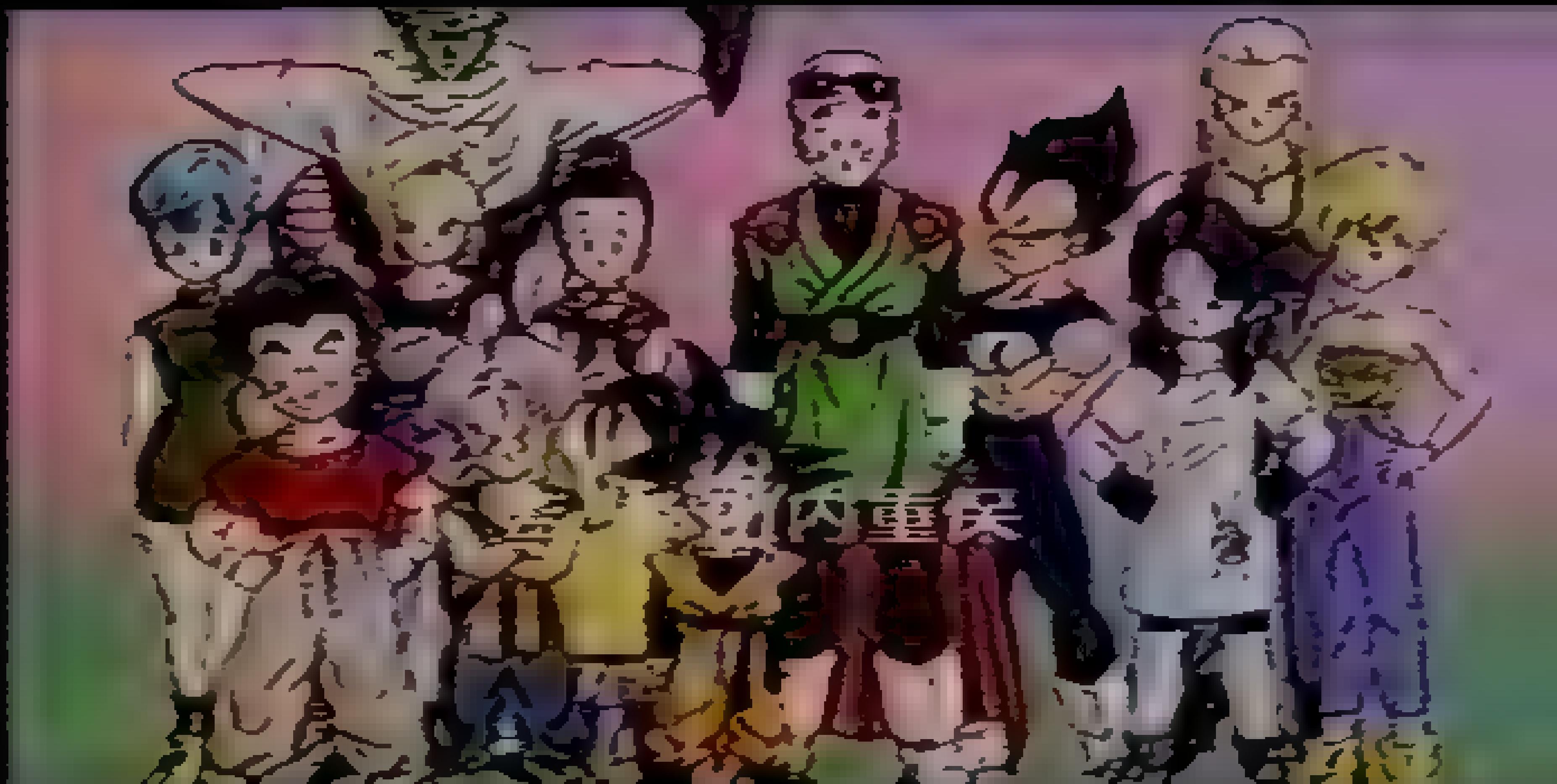


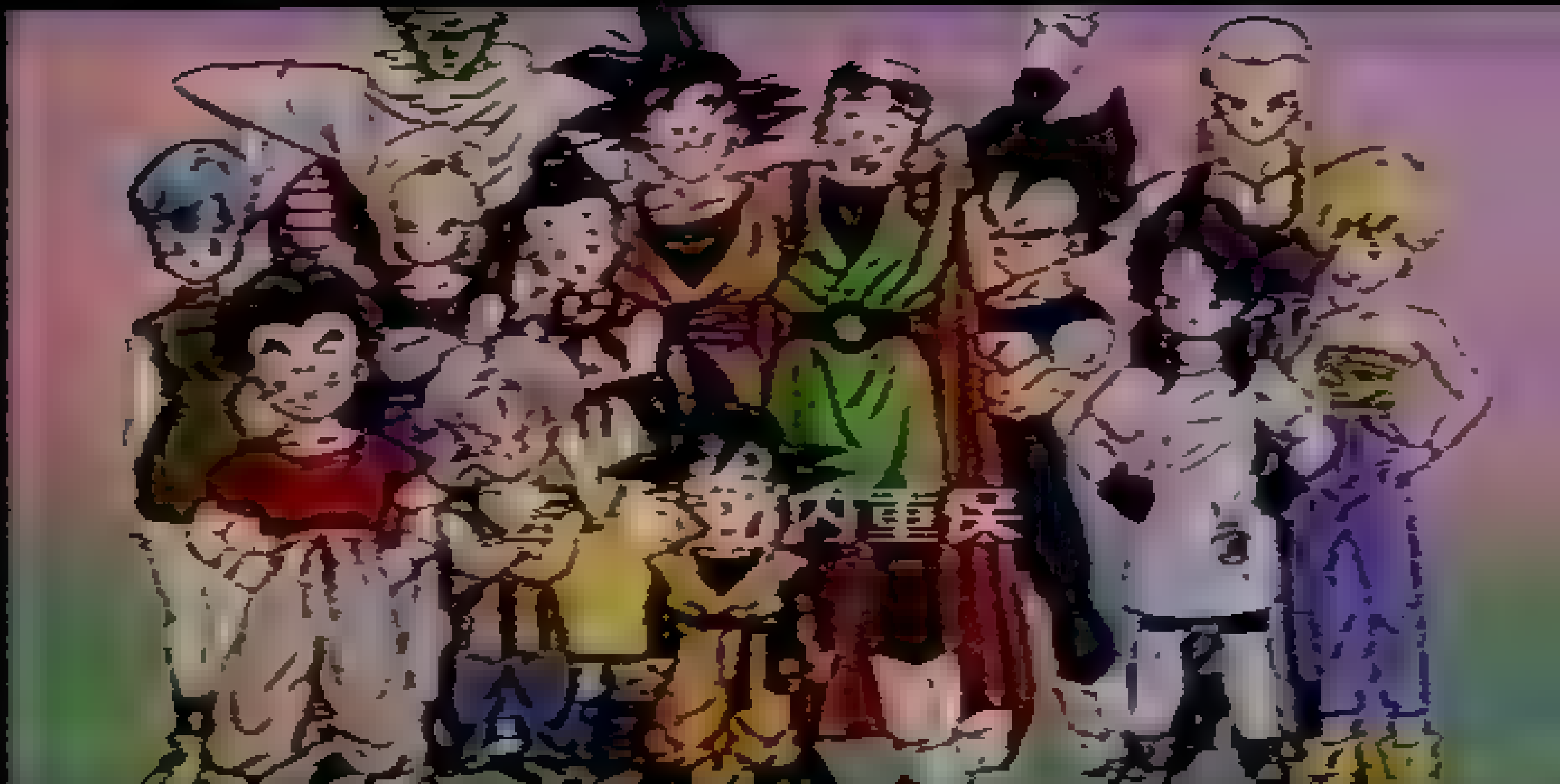


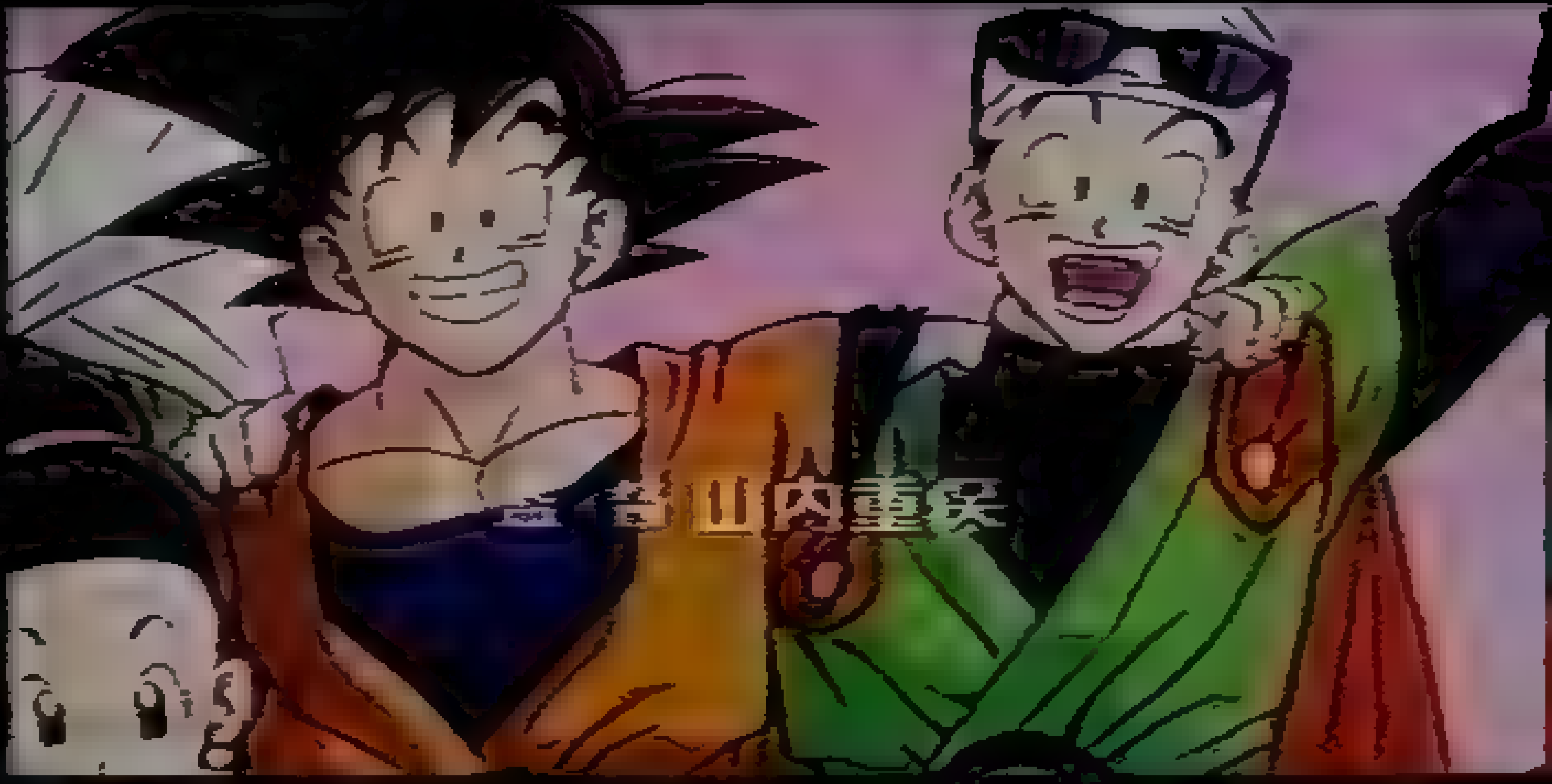



山室直儀



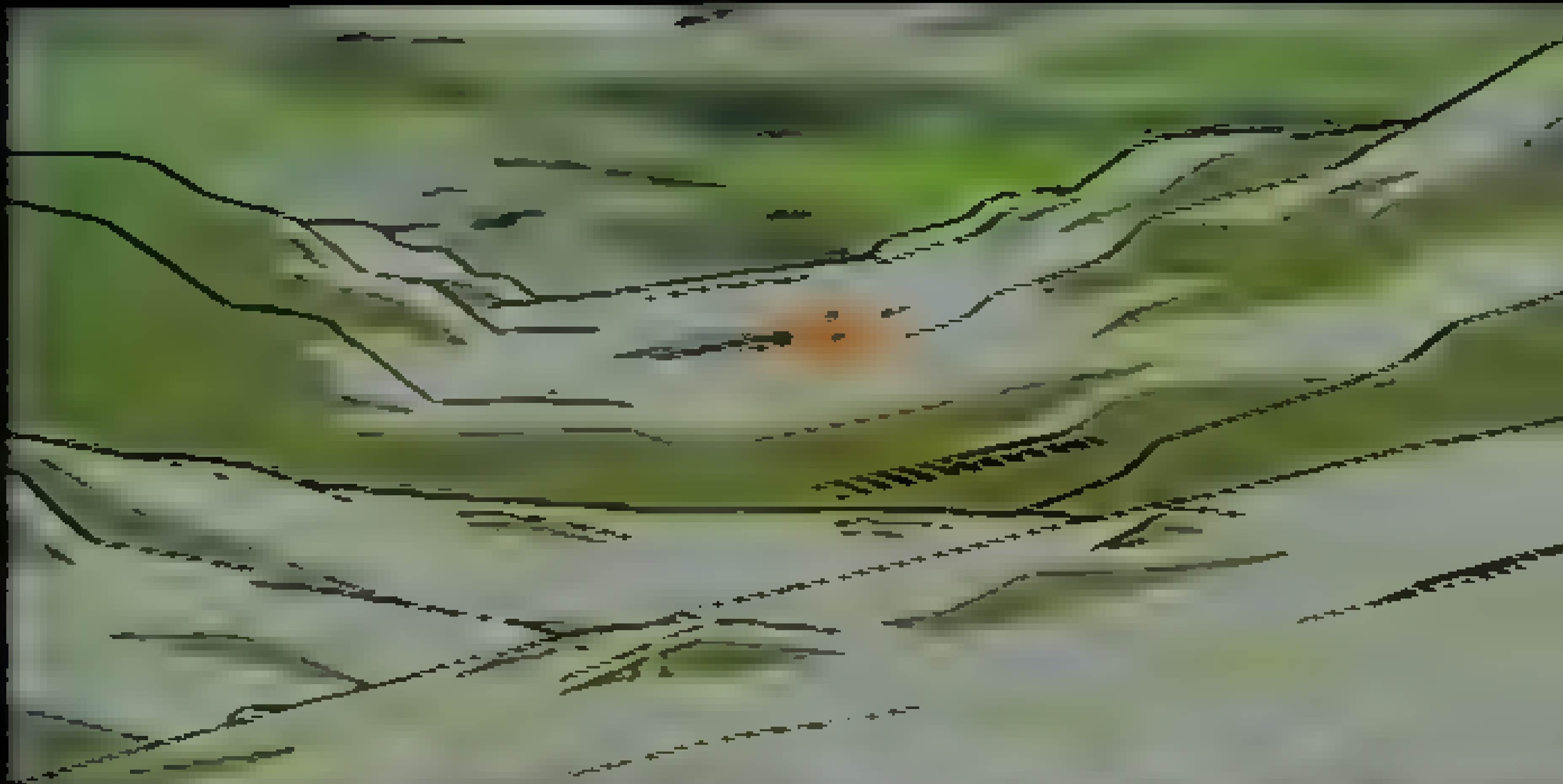


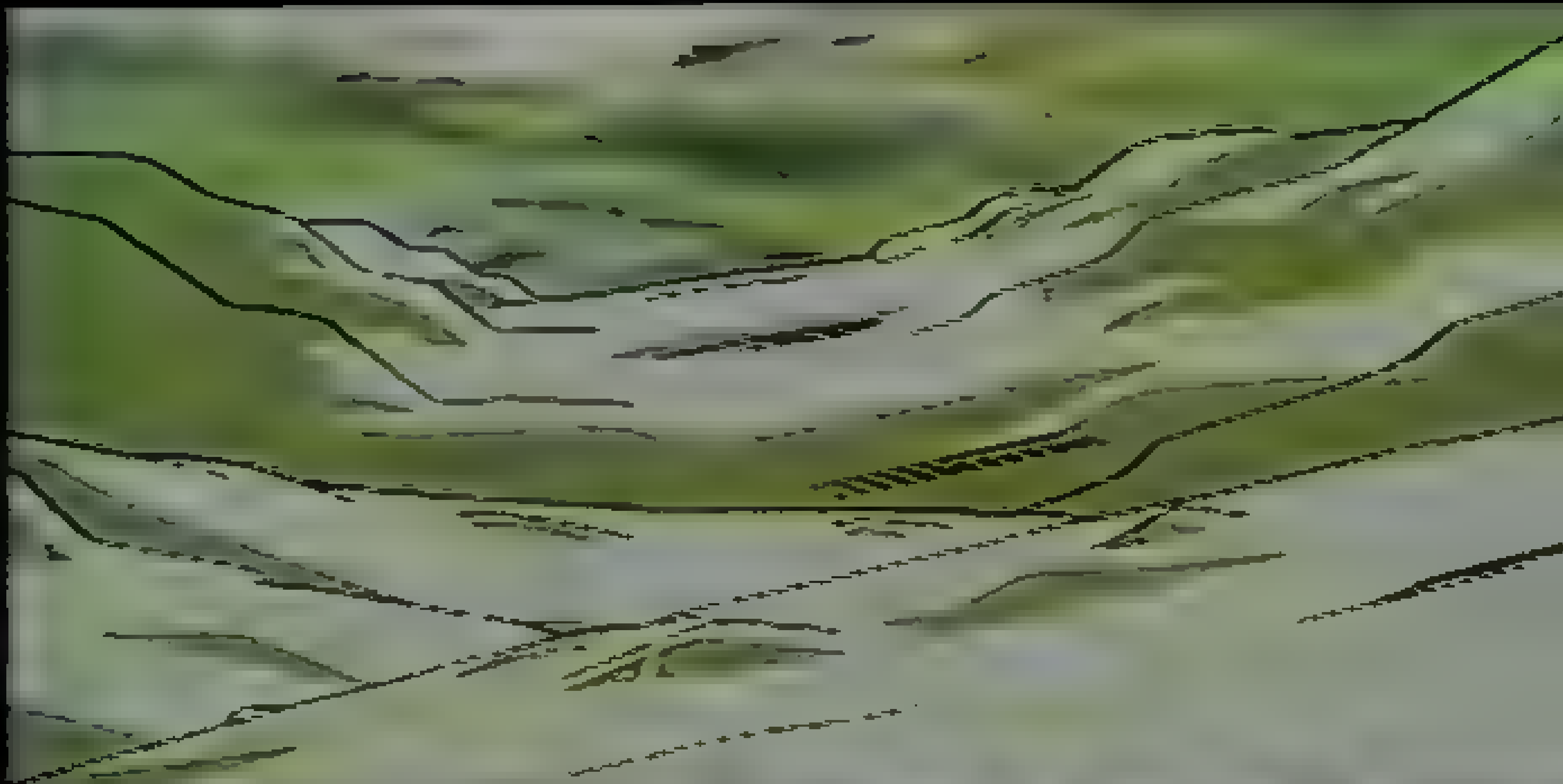






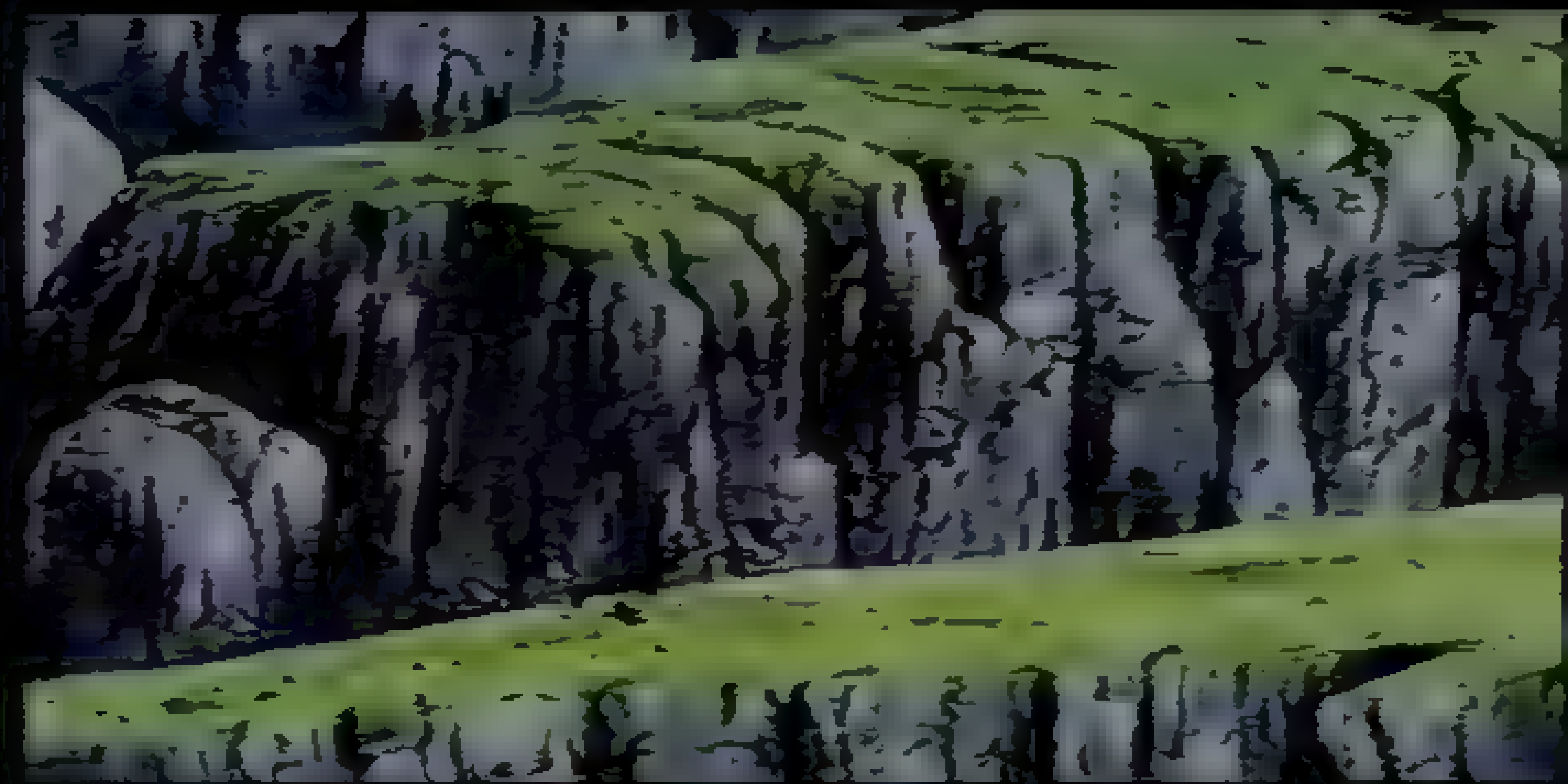








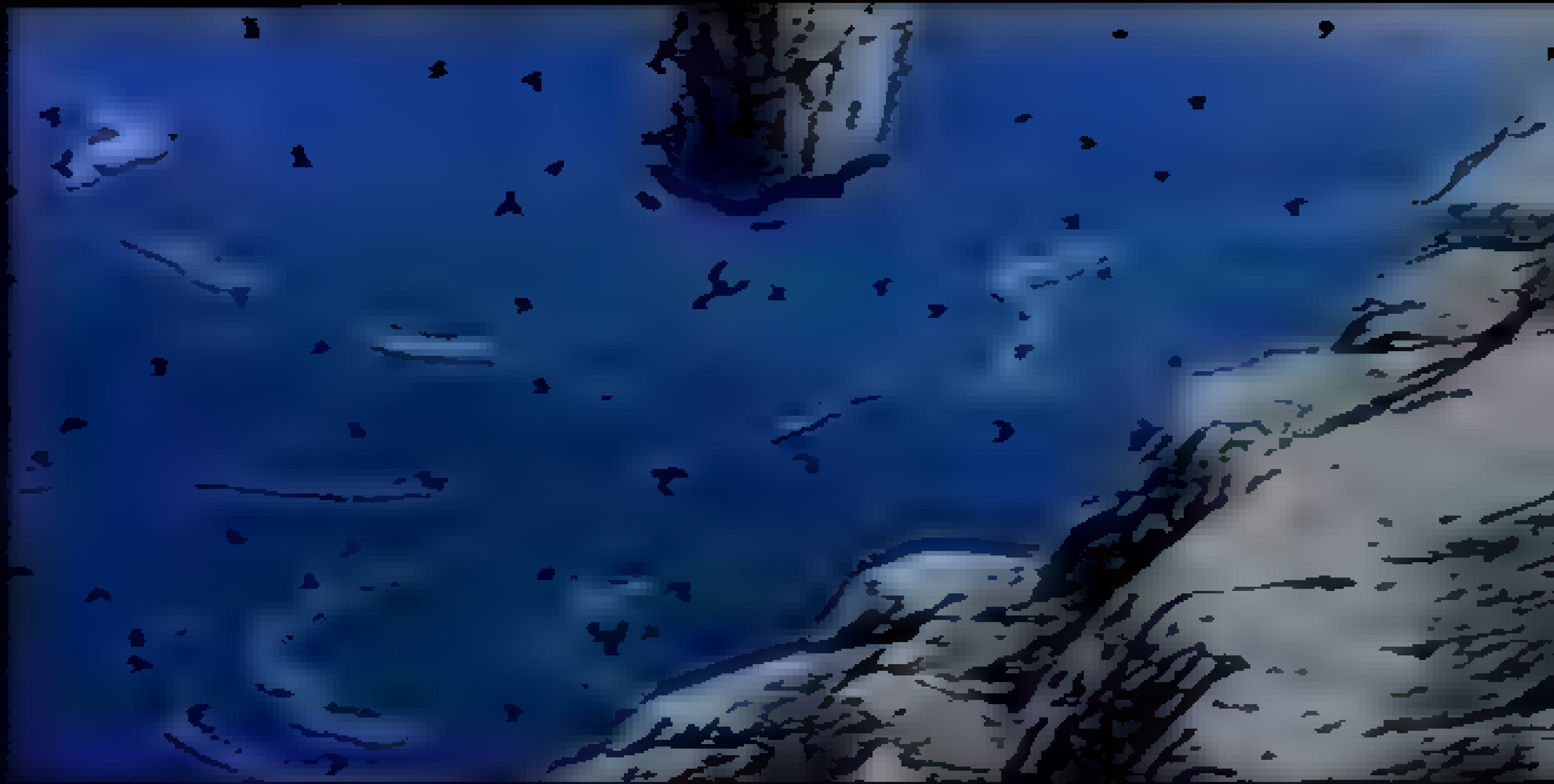




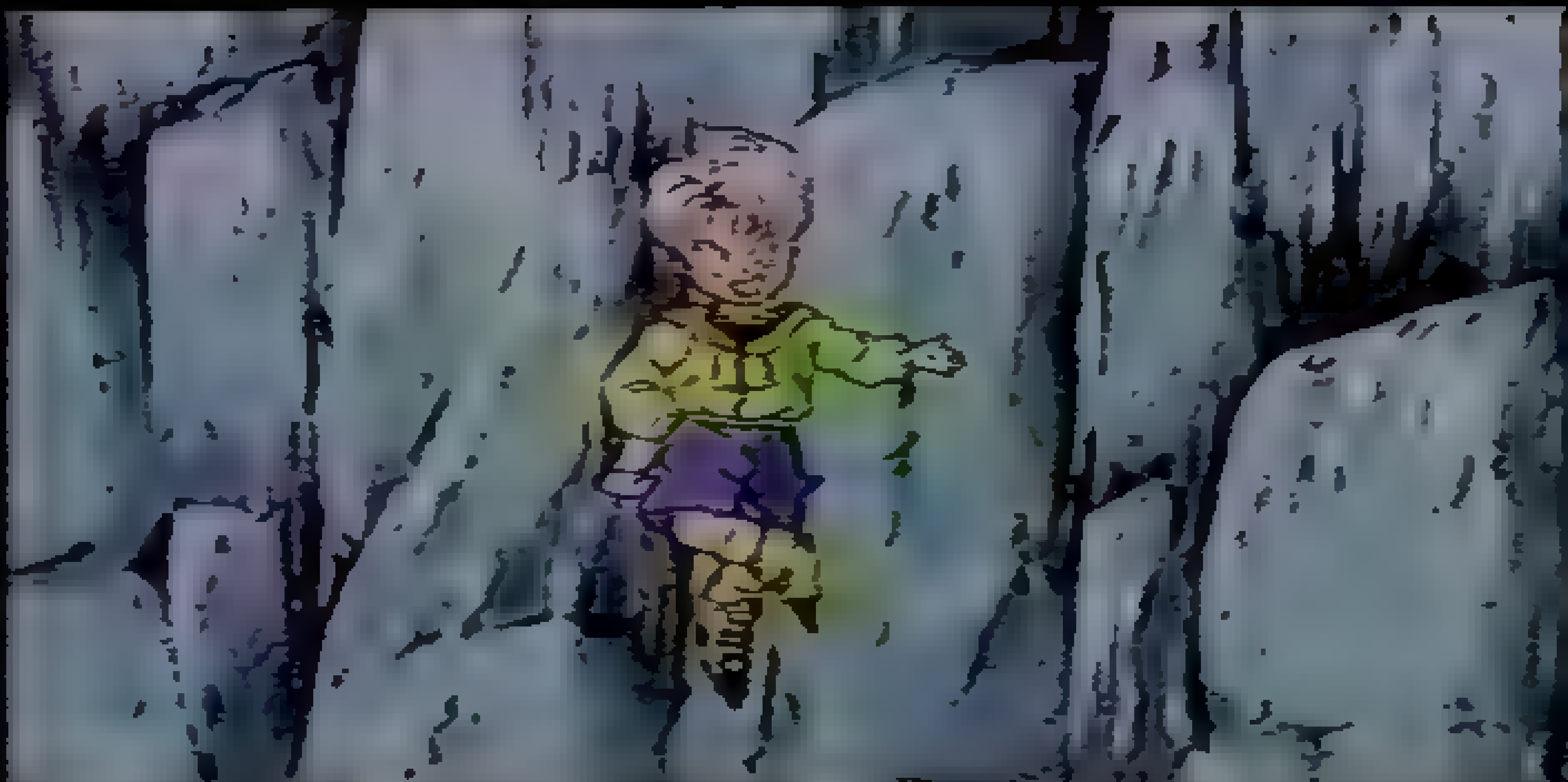




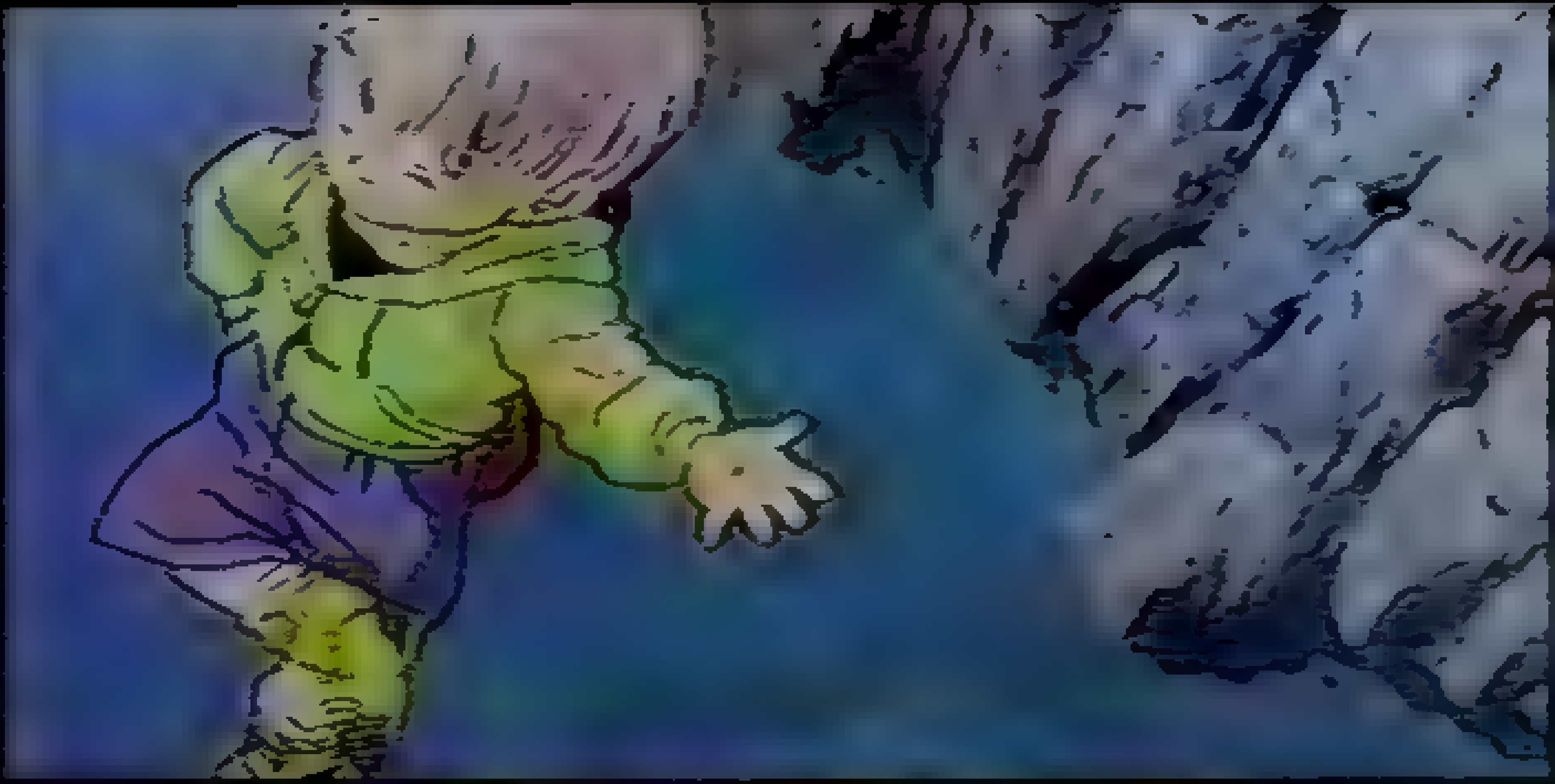

I got it!





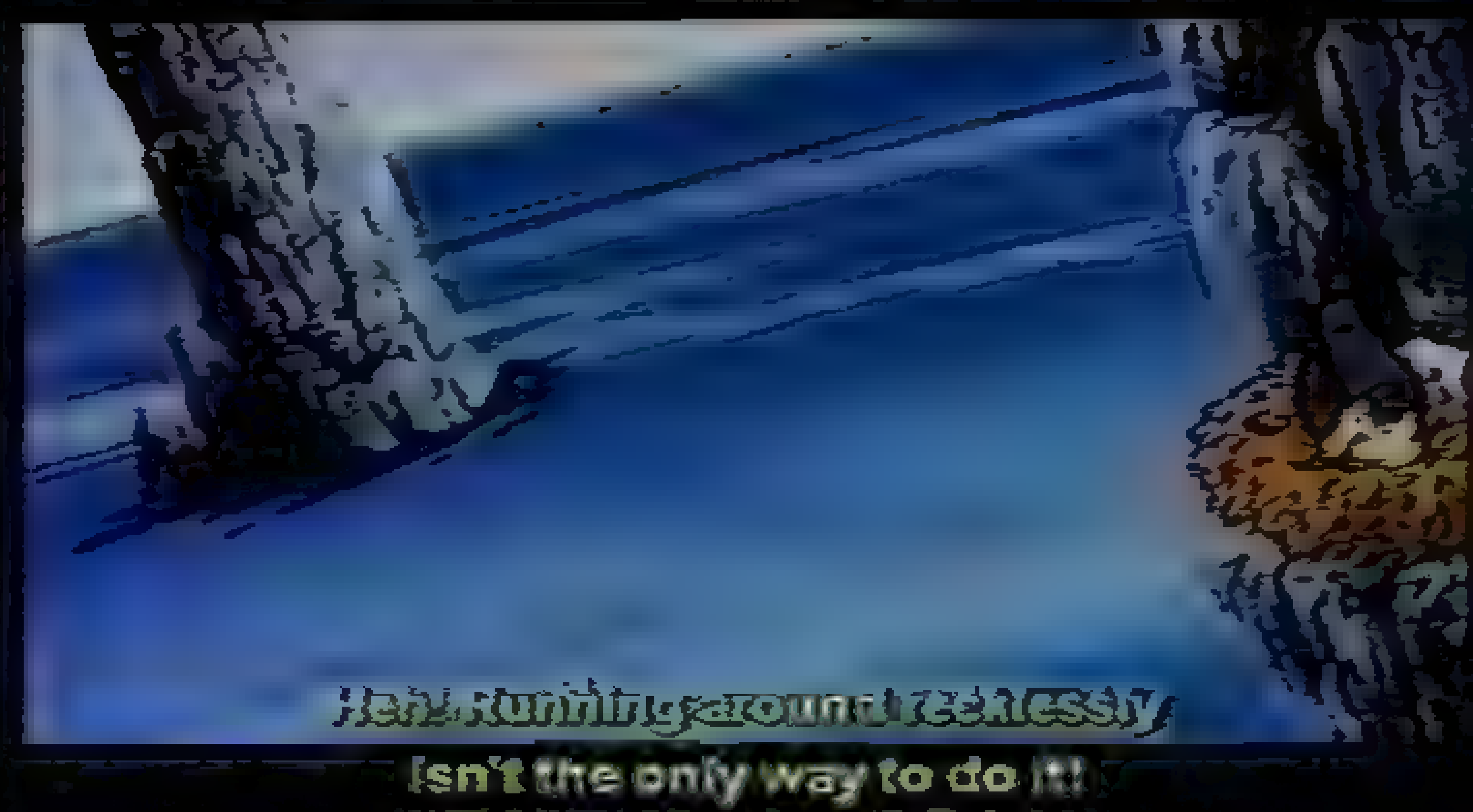






Trunks! You picked a great spot!


Running around recklessly
Isn't the only way to do it!


Hey! Running around recklessly
isn't the only way to do it!



We did it! We got the Two-Star ball!

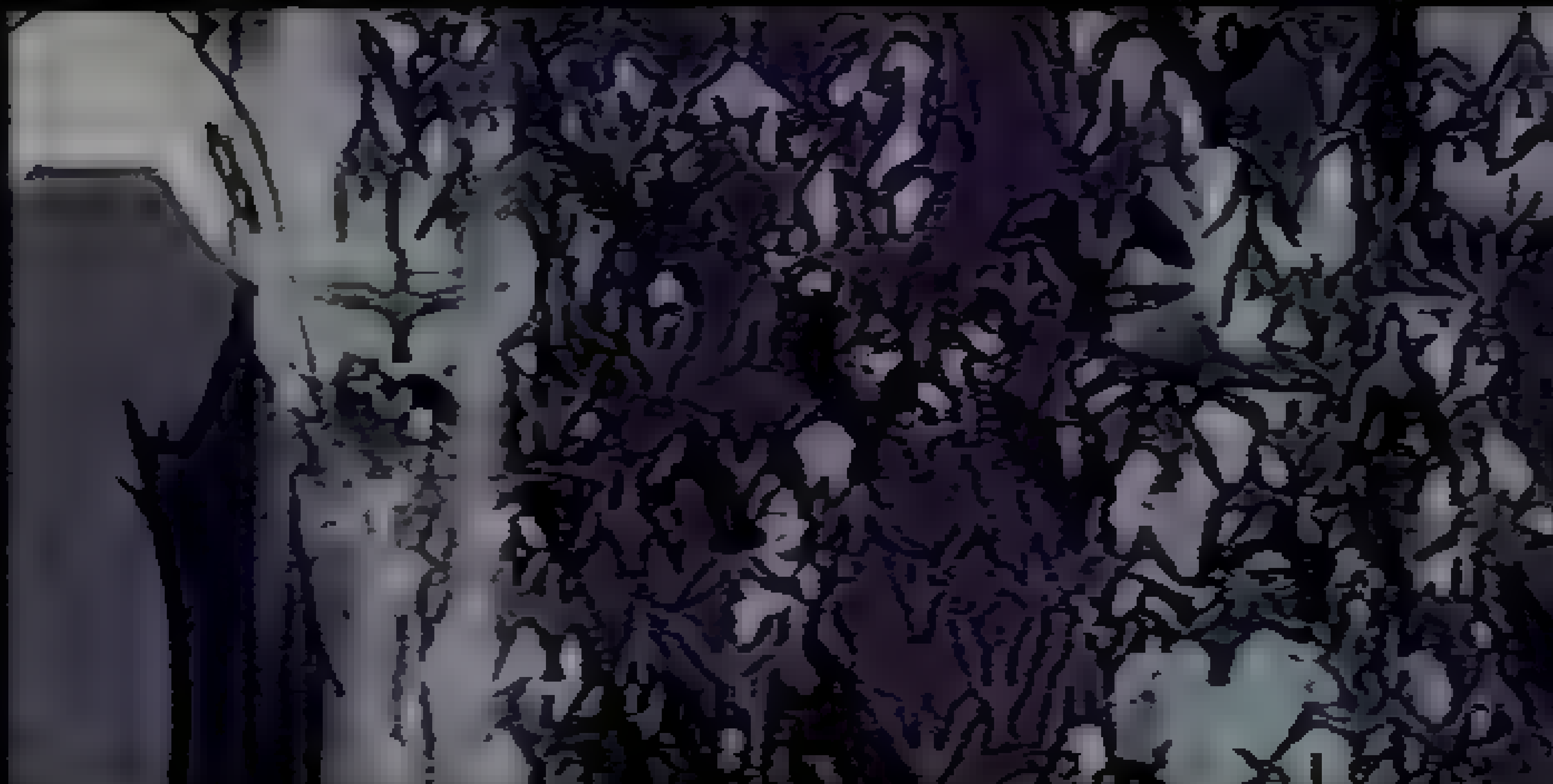

Huh? I found it!

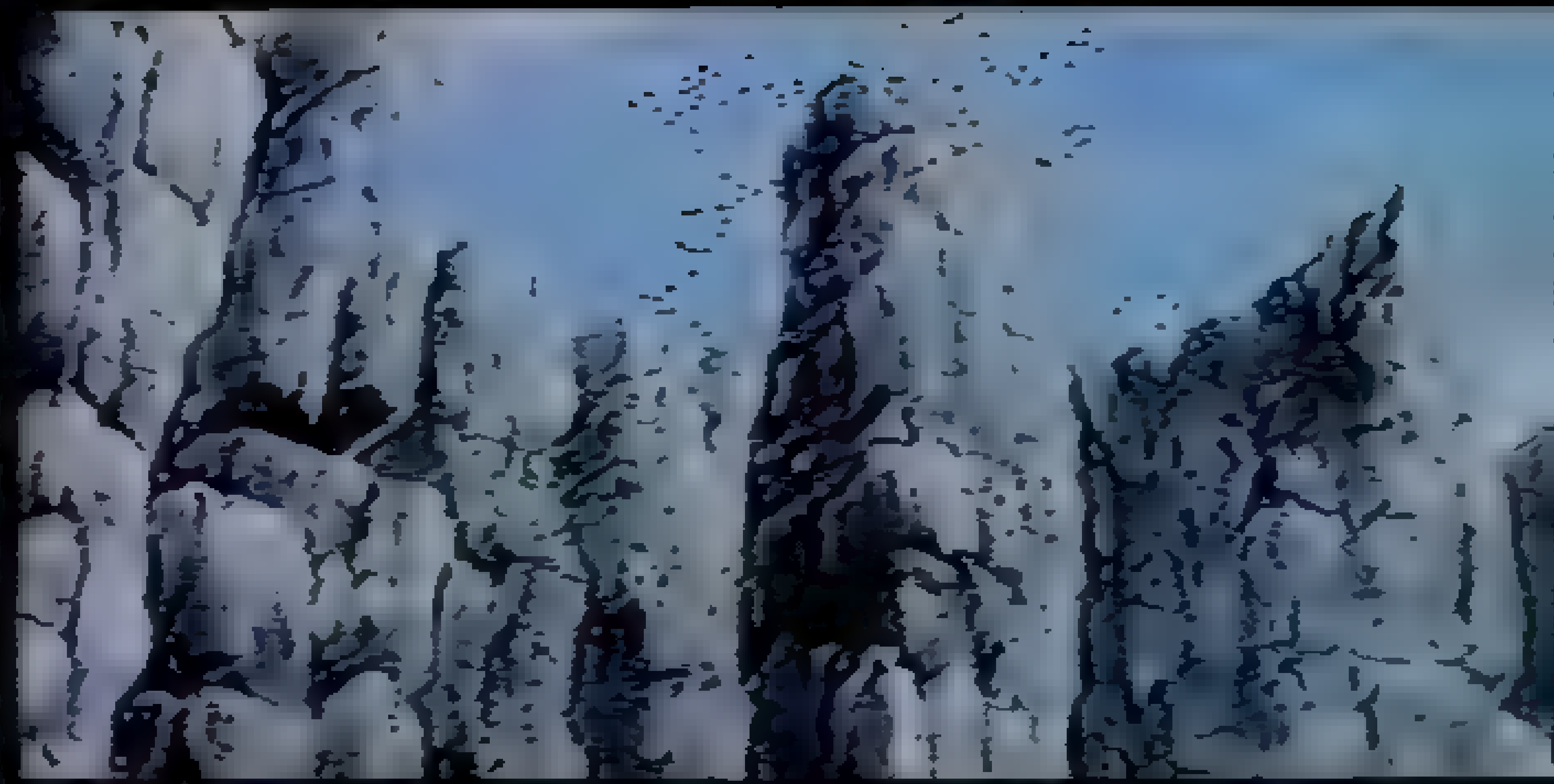


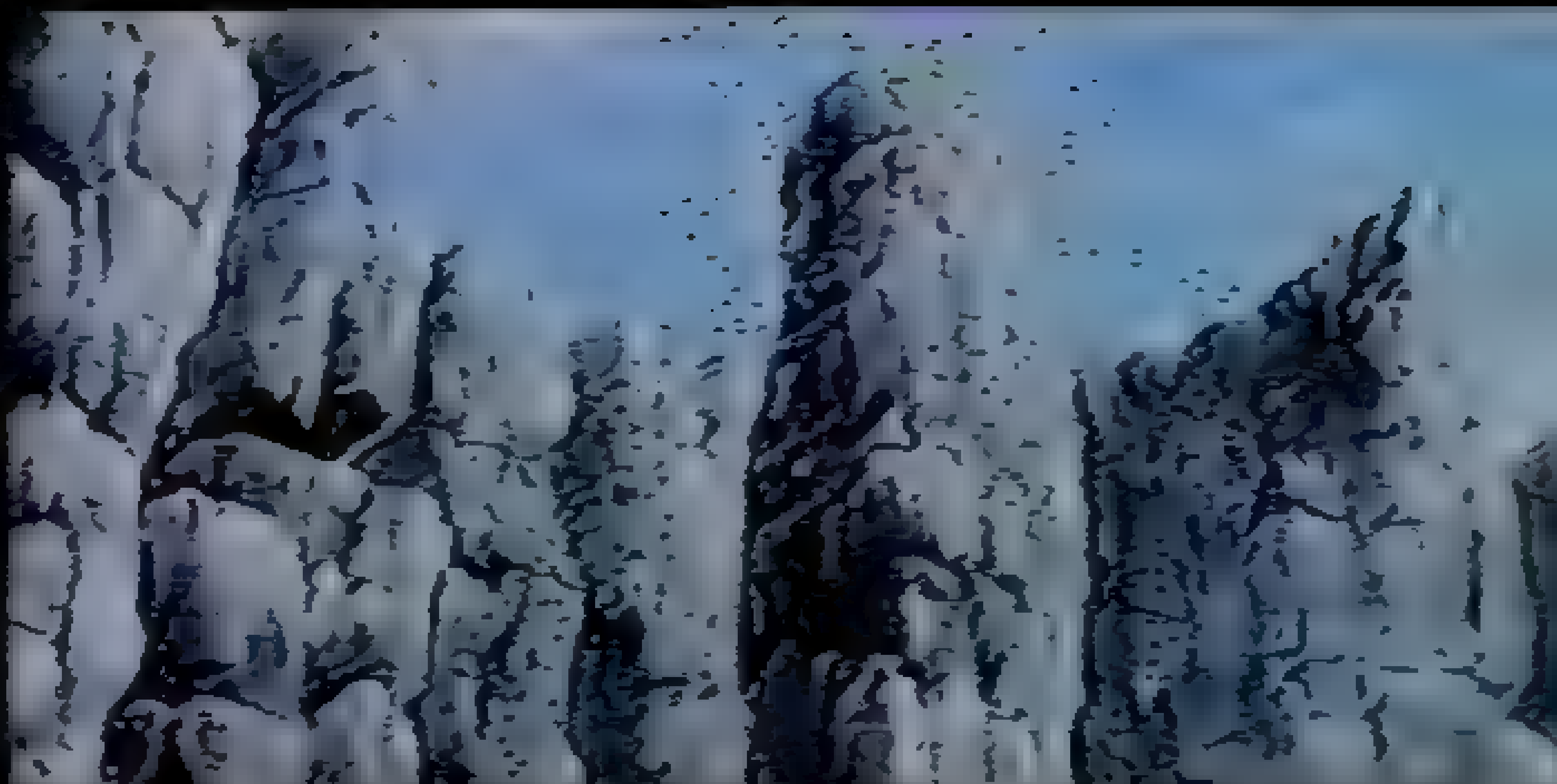












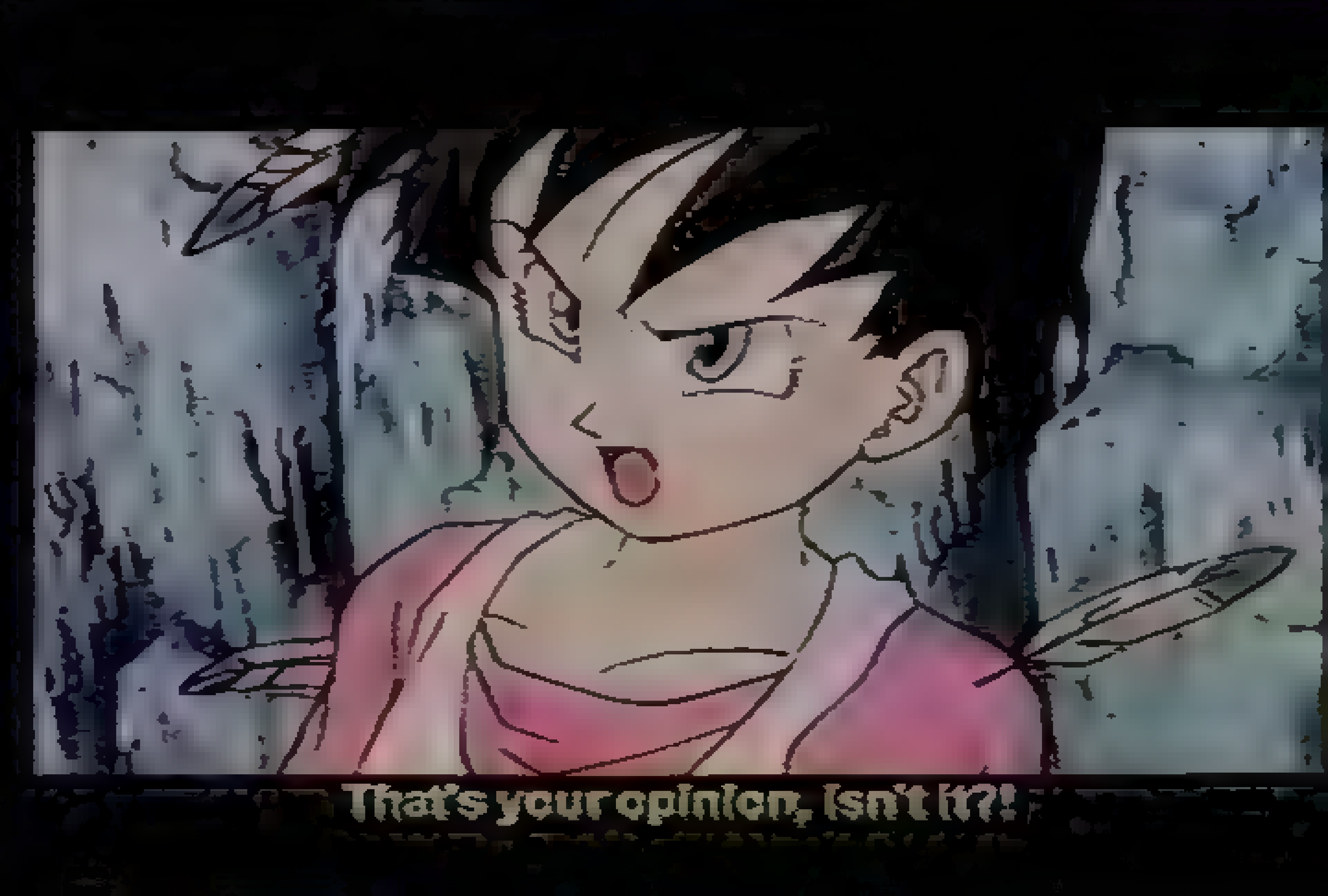

Hey! Look at what you made me do!

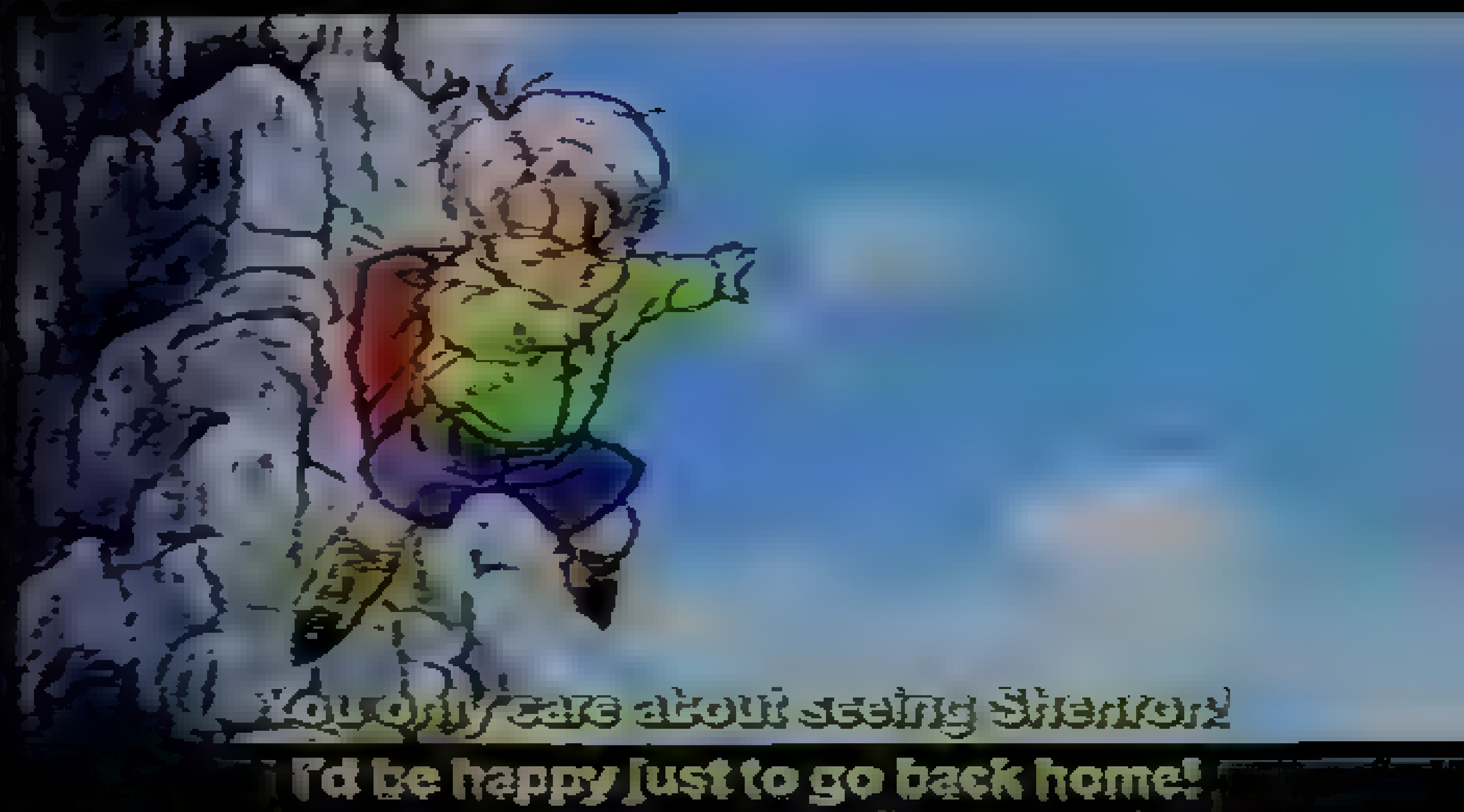

Hey! Look at what you made me do!


It was your clumsy flying! The Two-Star
ball was just dropping into my hand!

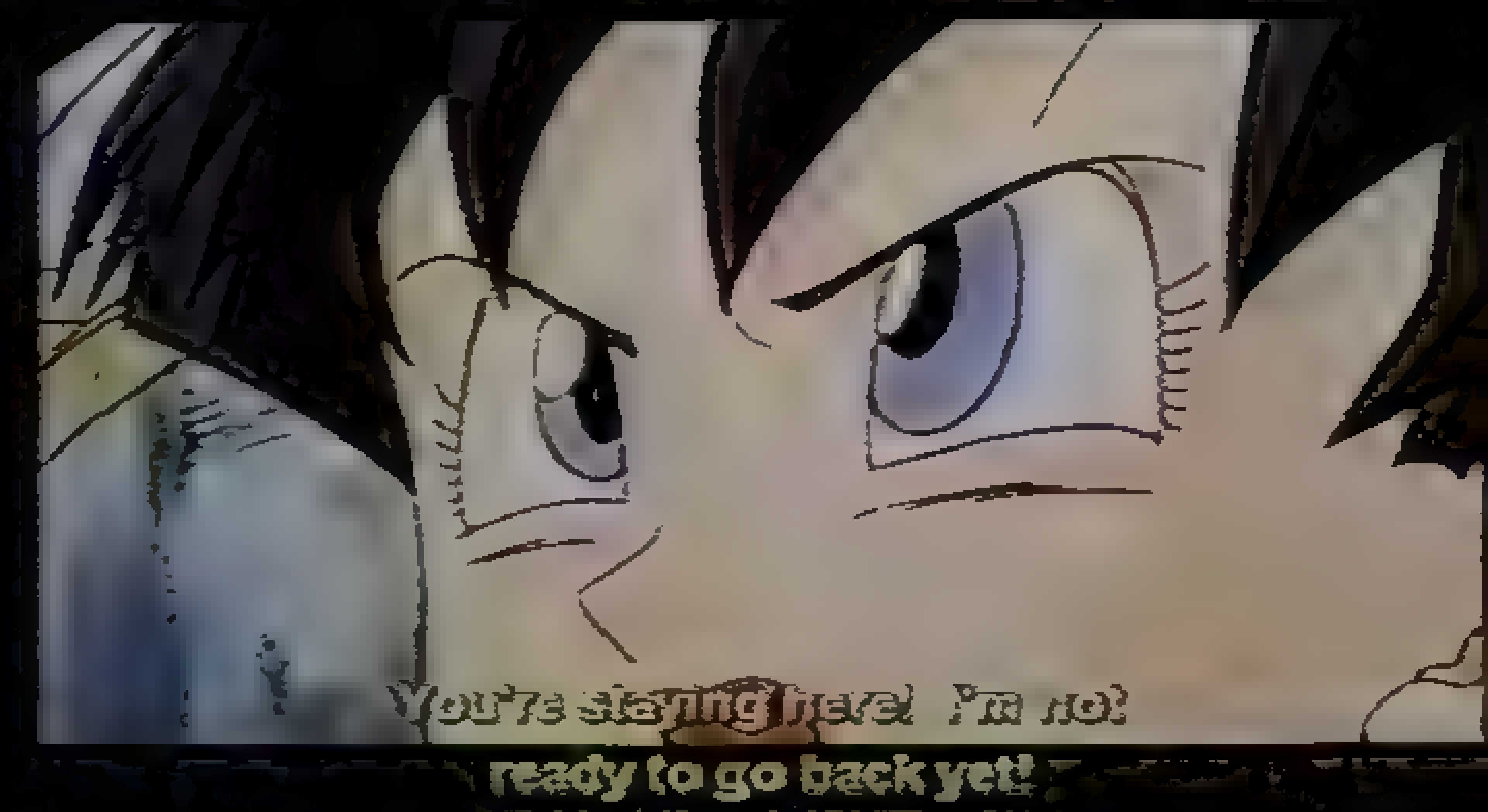

It was you! Clumsy flying! The Two-Star
ball was just dropping into my hand!


ball was just dropping into my hand!


That's your opinion, isn't it?!

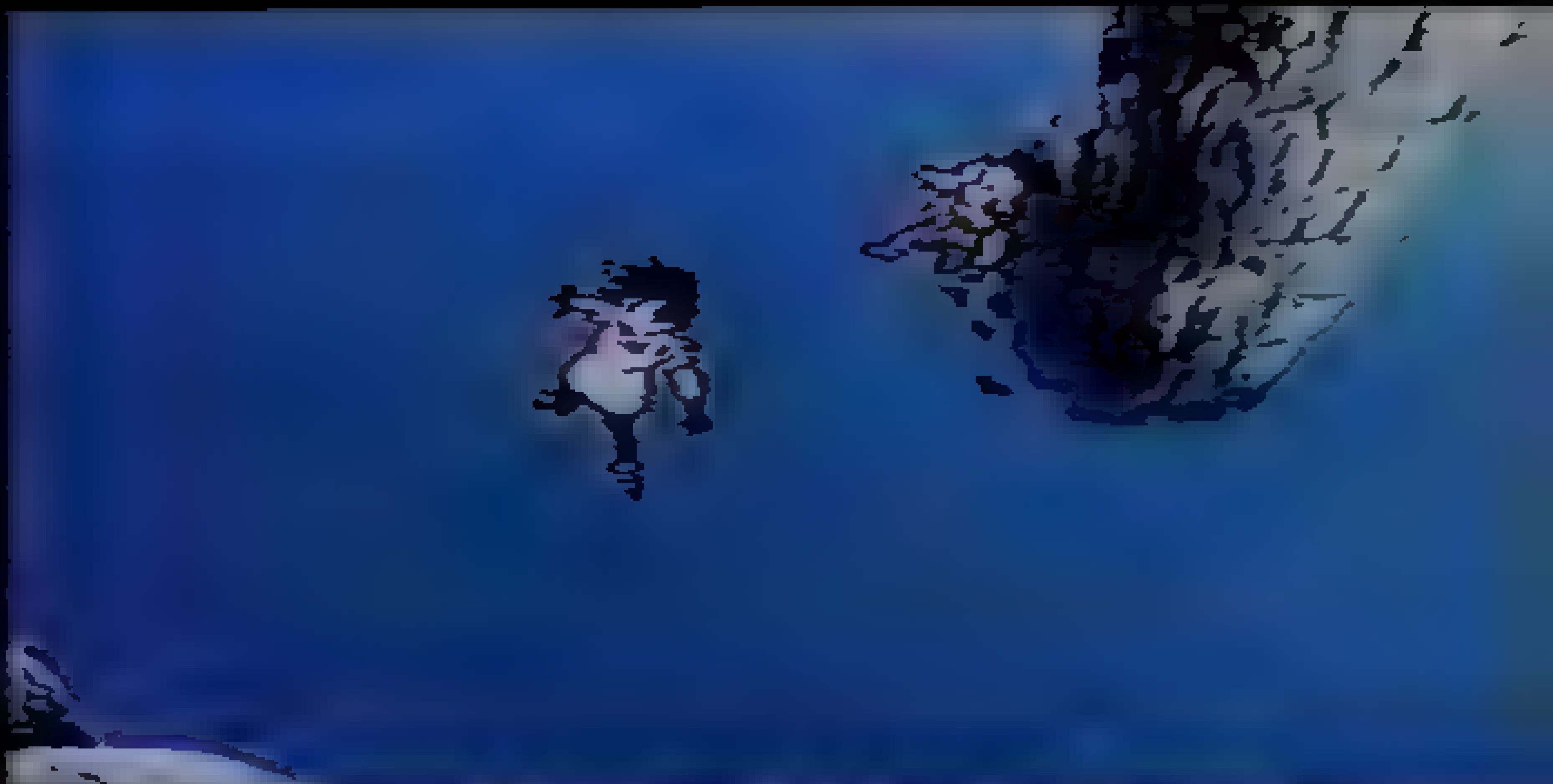

You only care about seeing Shenron!
I'd be happy just to go back home!


You only care about seeing Shenron?
I'd be happy just to go back home!


You're staying here! I'm not
ready to go back yet!


You're staying here! I'm not
ready to go back yet!


I found it! I found it in a bird's nest!



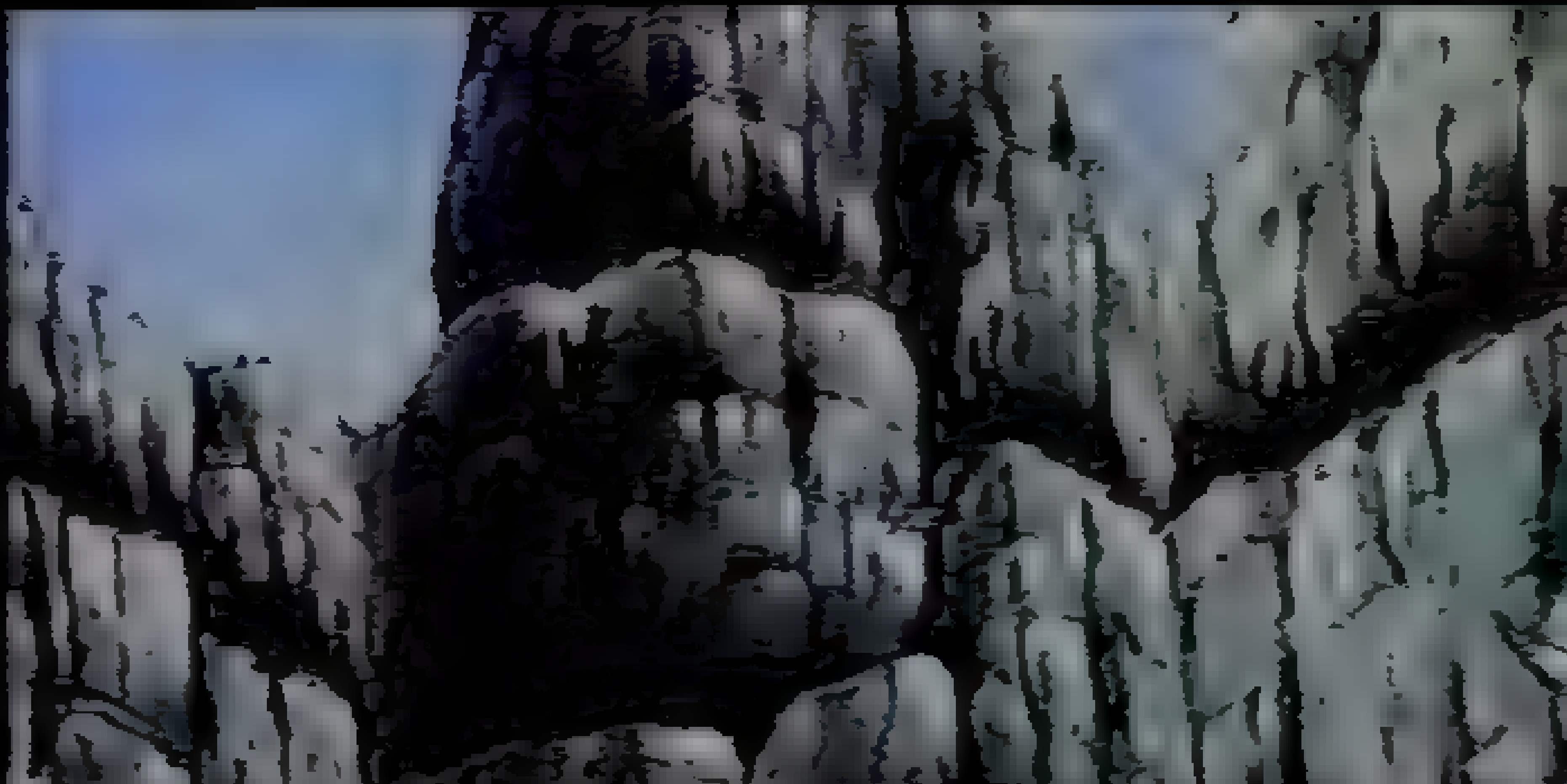
I found it! I found it in a bird's nest!

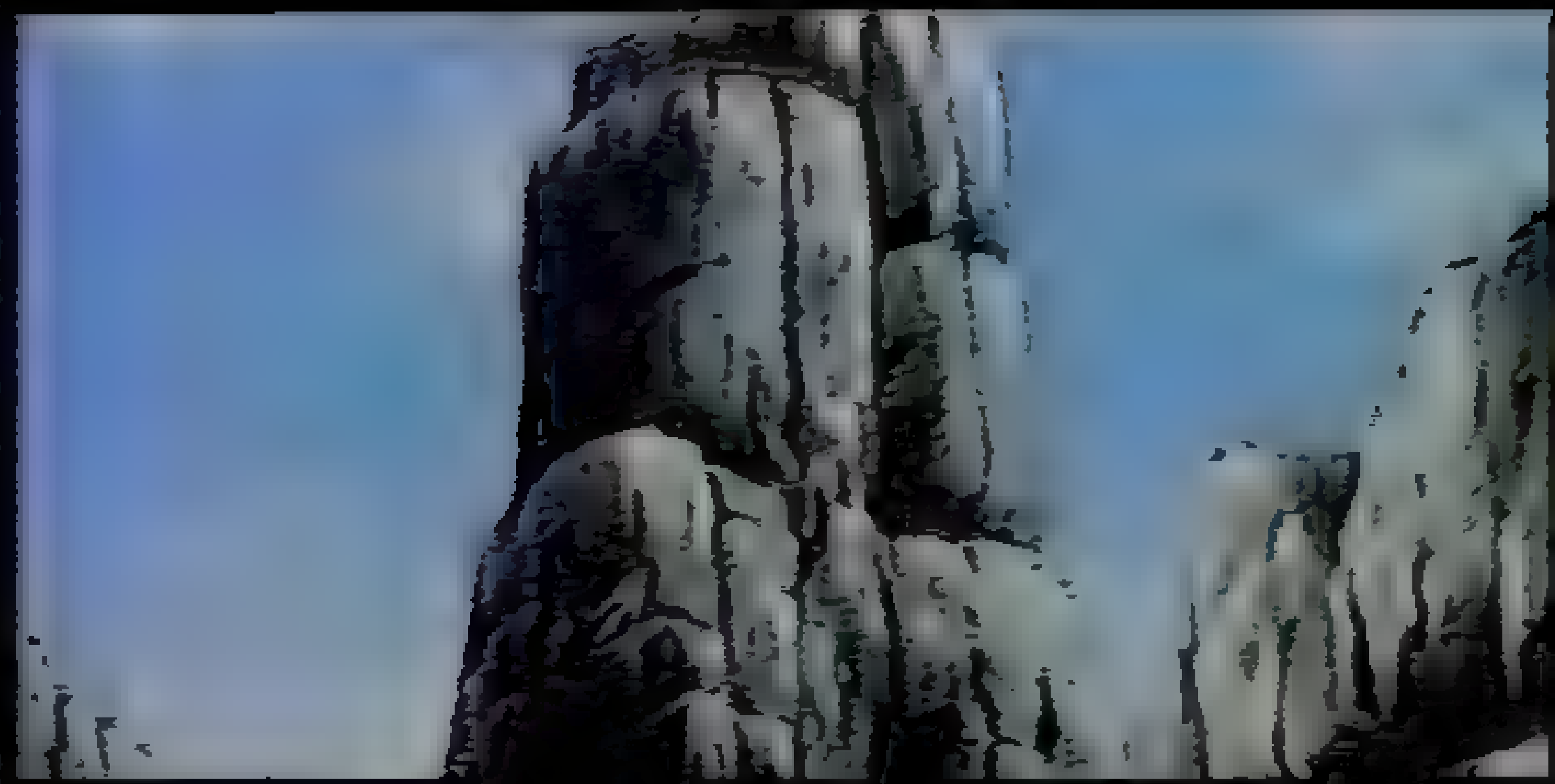

I found it! I found it in a bird's nest!





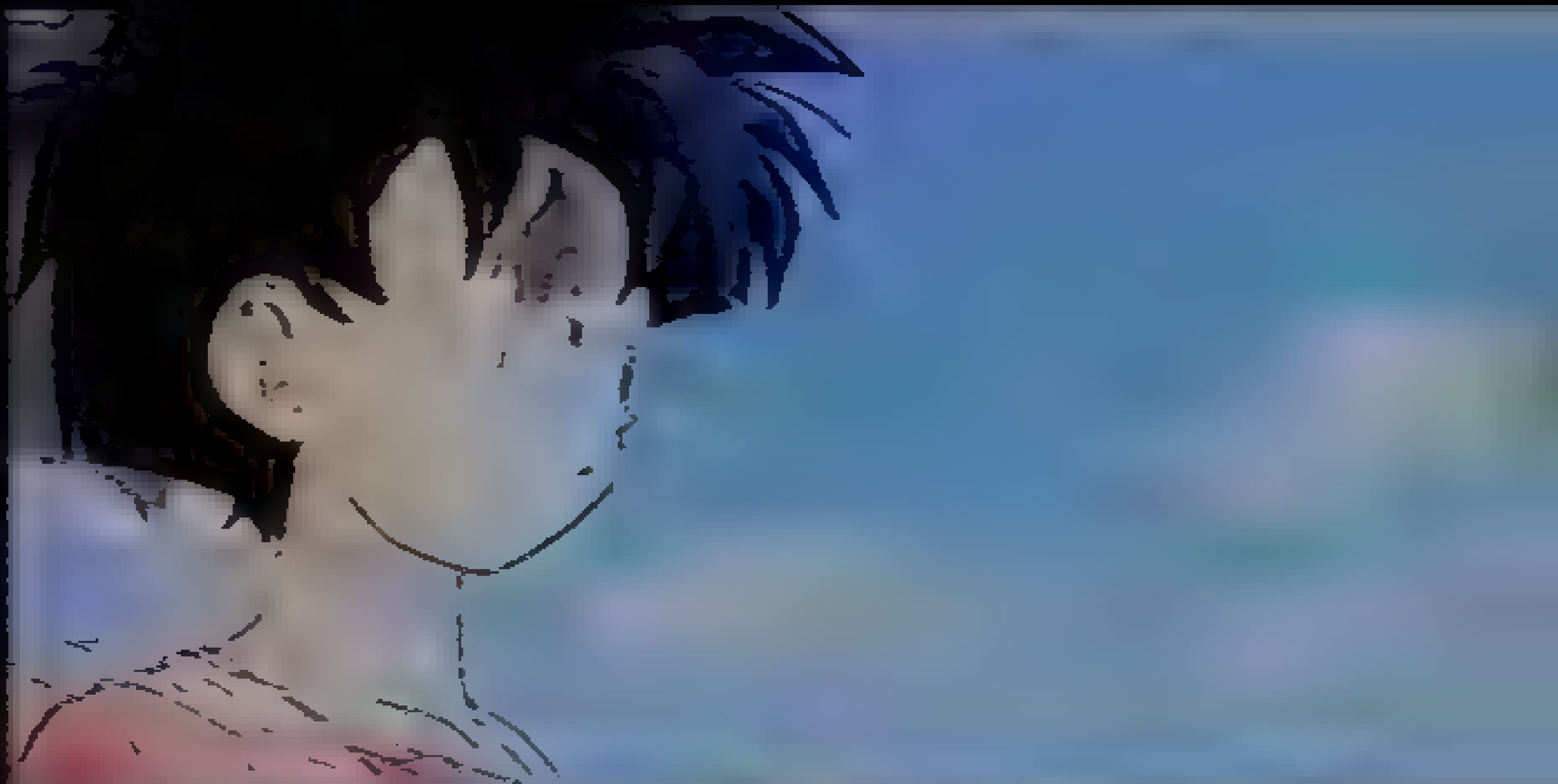






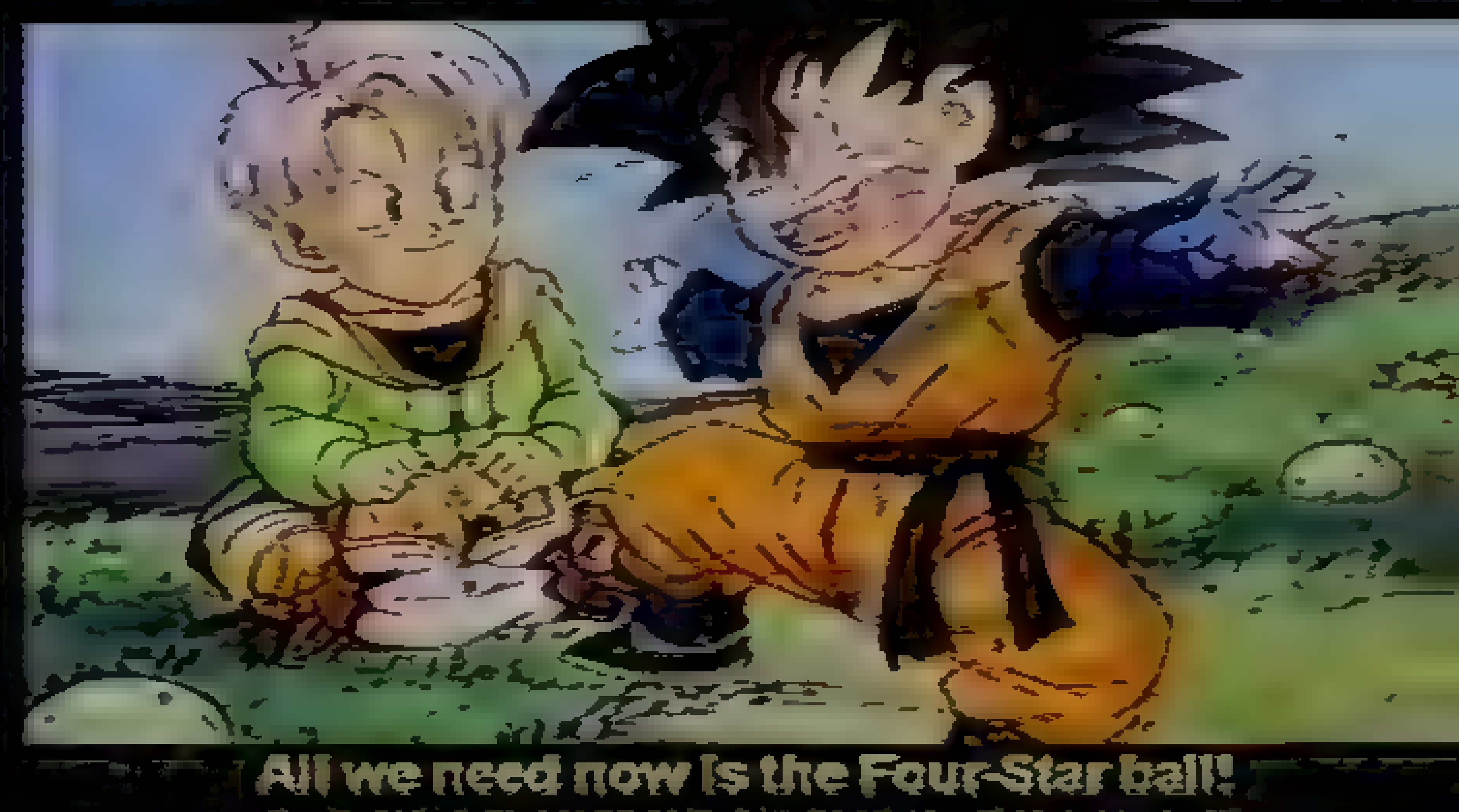


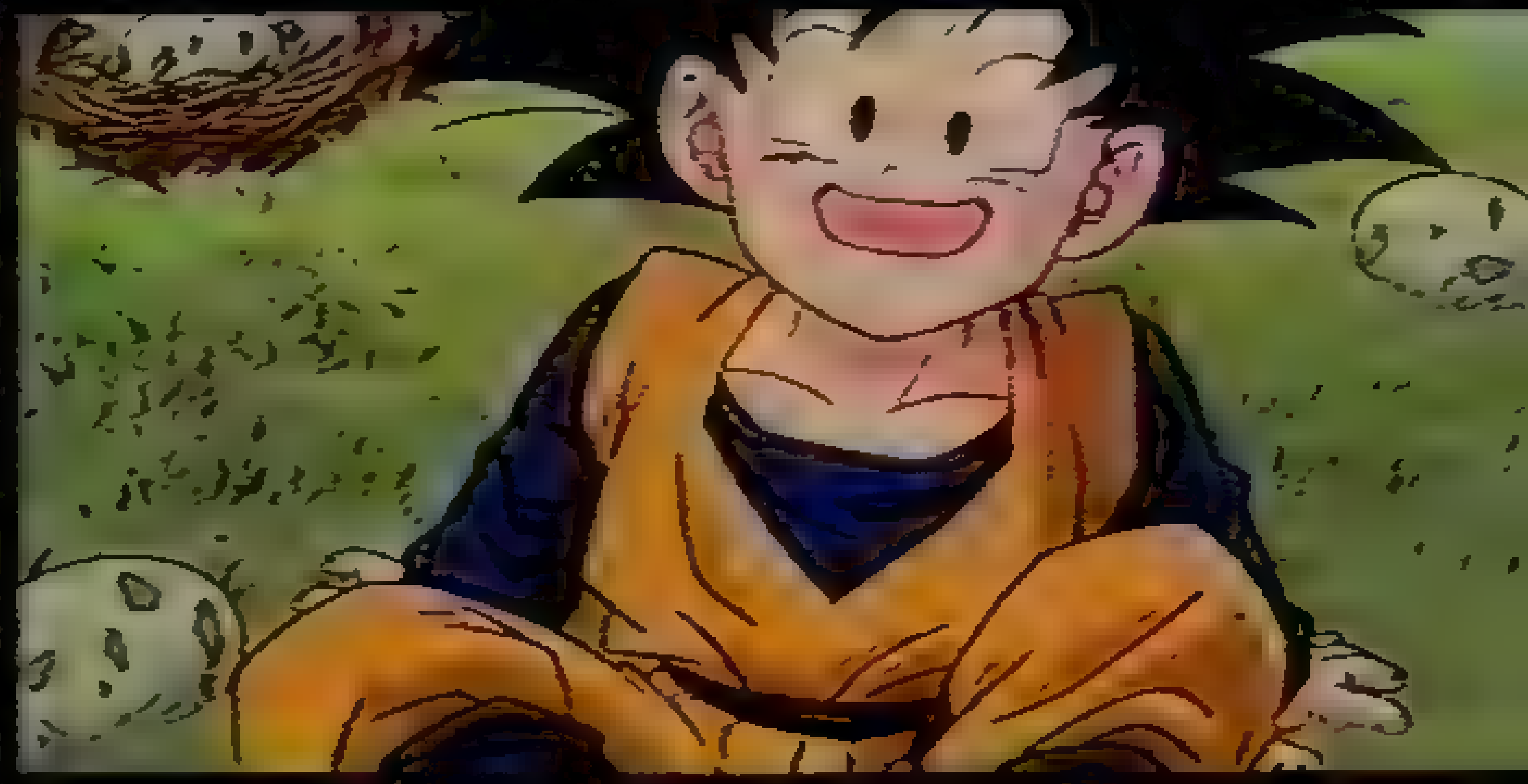





There's a lot of bird's nests up here.

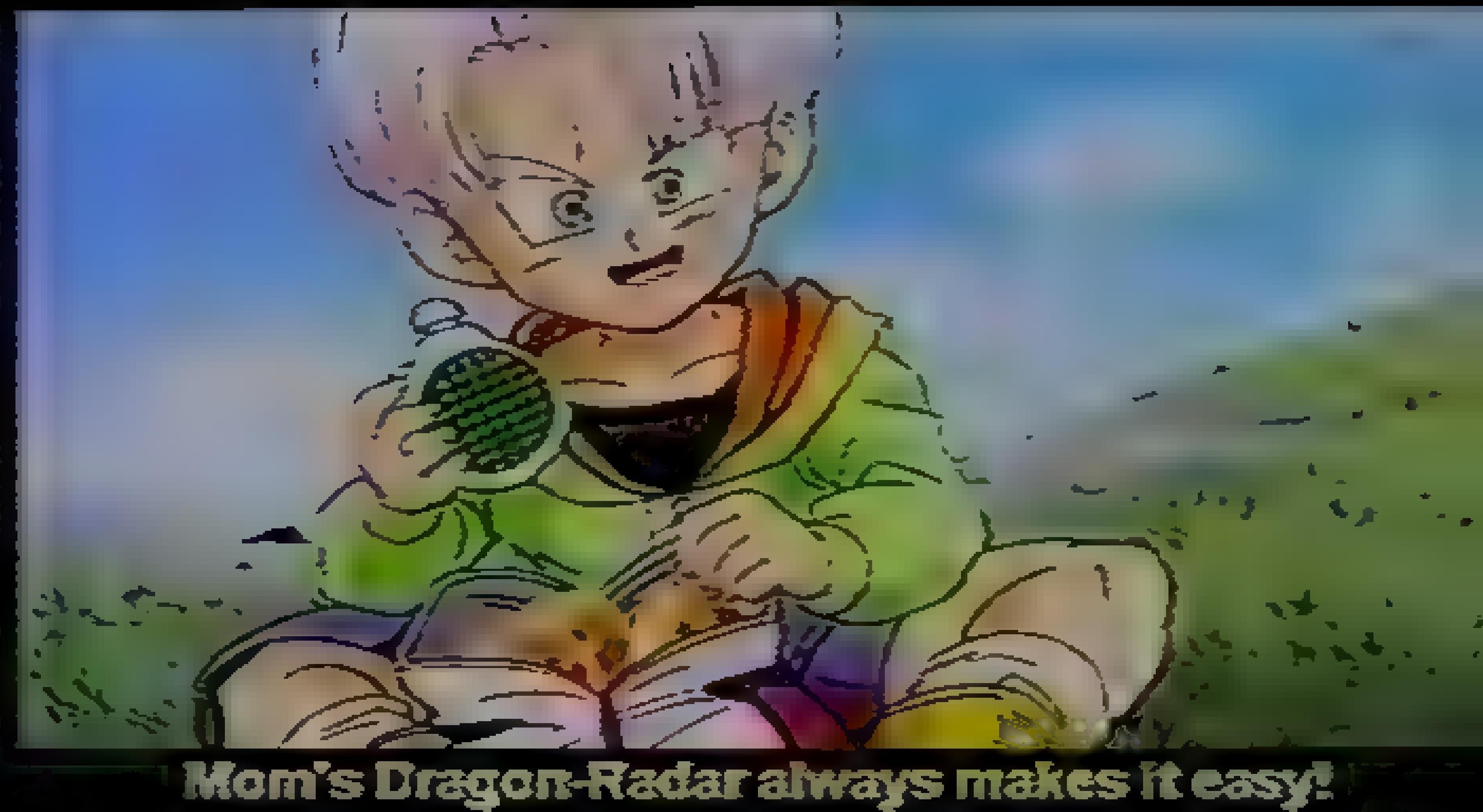

There's a lot of bird's nests up here.

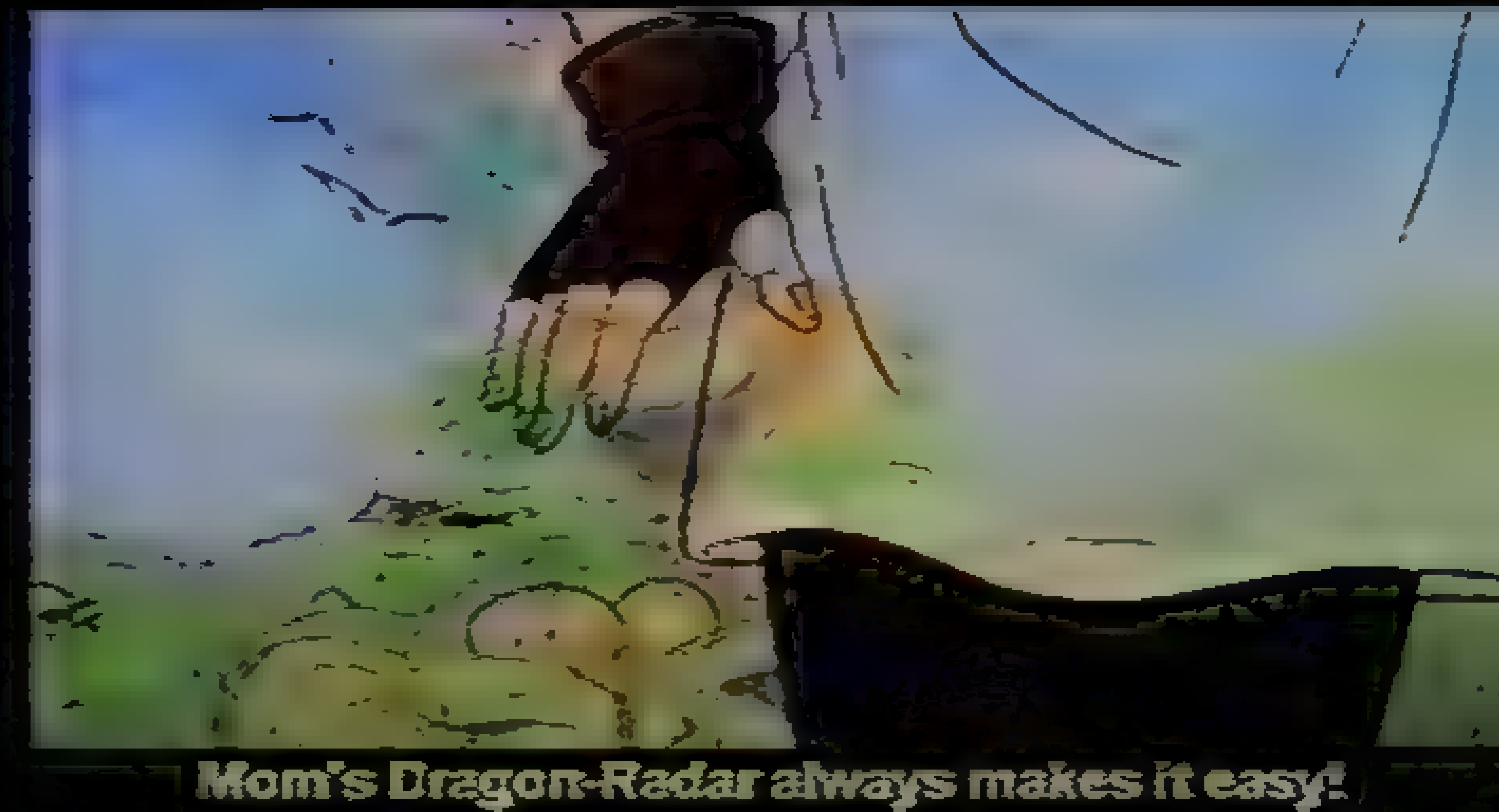

All we need now is the Four-Star ball!

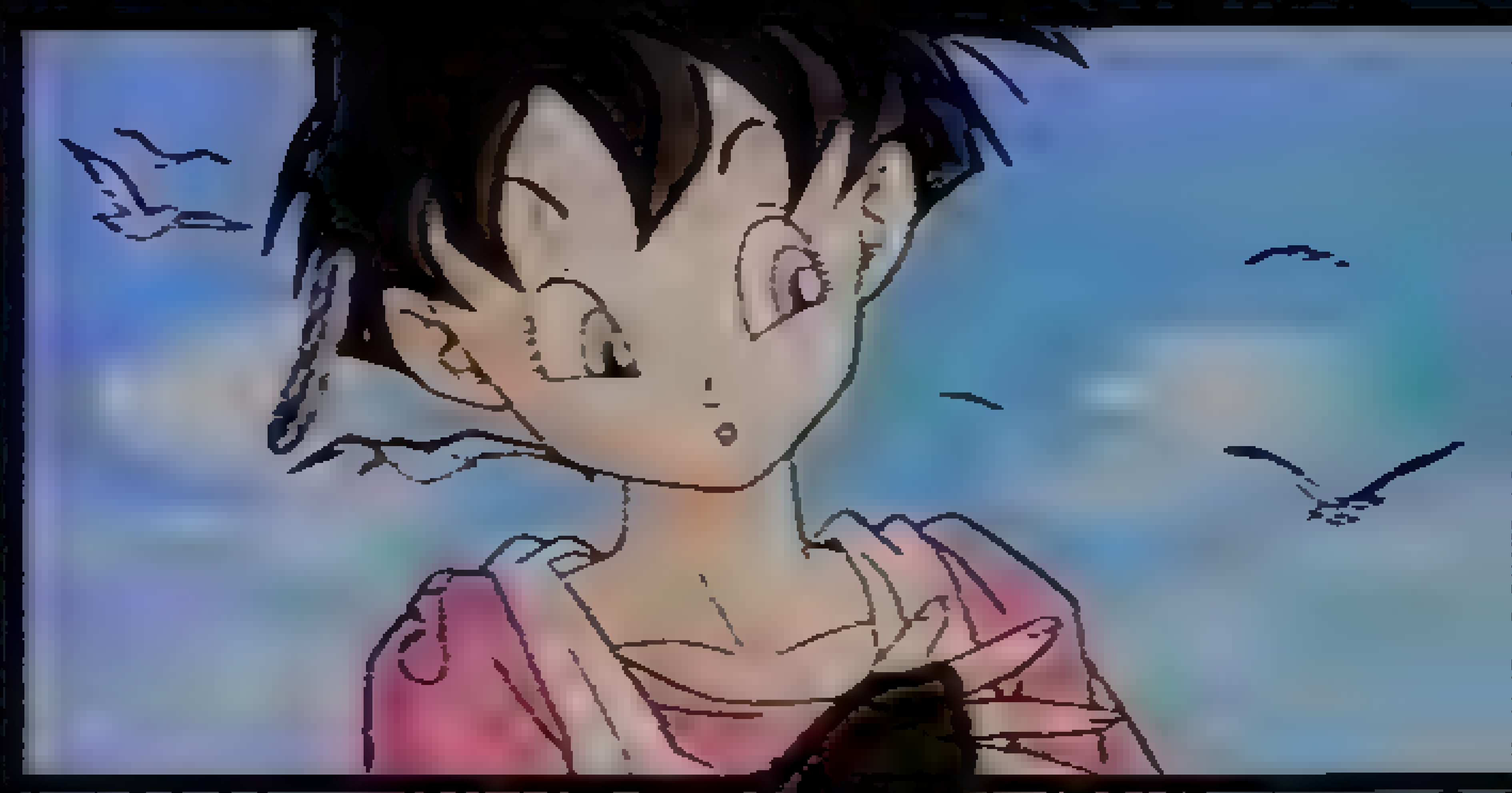



Trunks, it was easier to find the
Dragonballs this time, huh?


Trunks, it was easier to find the
Dragonballs this time, huh?

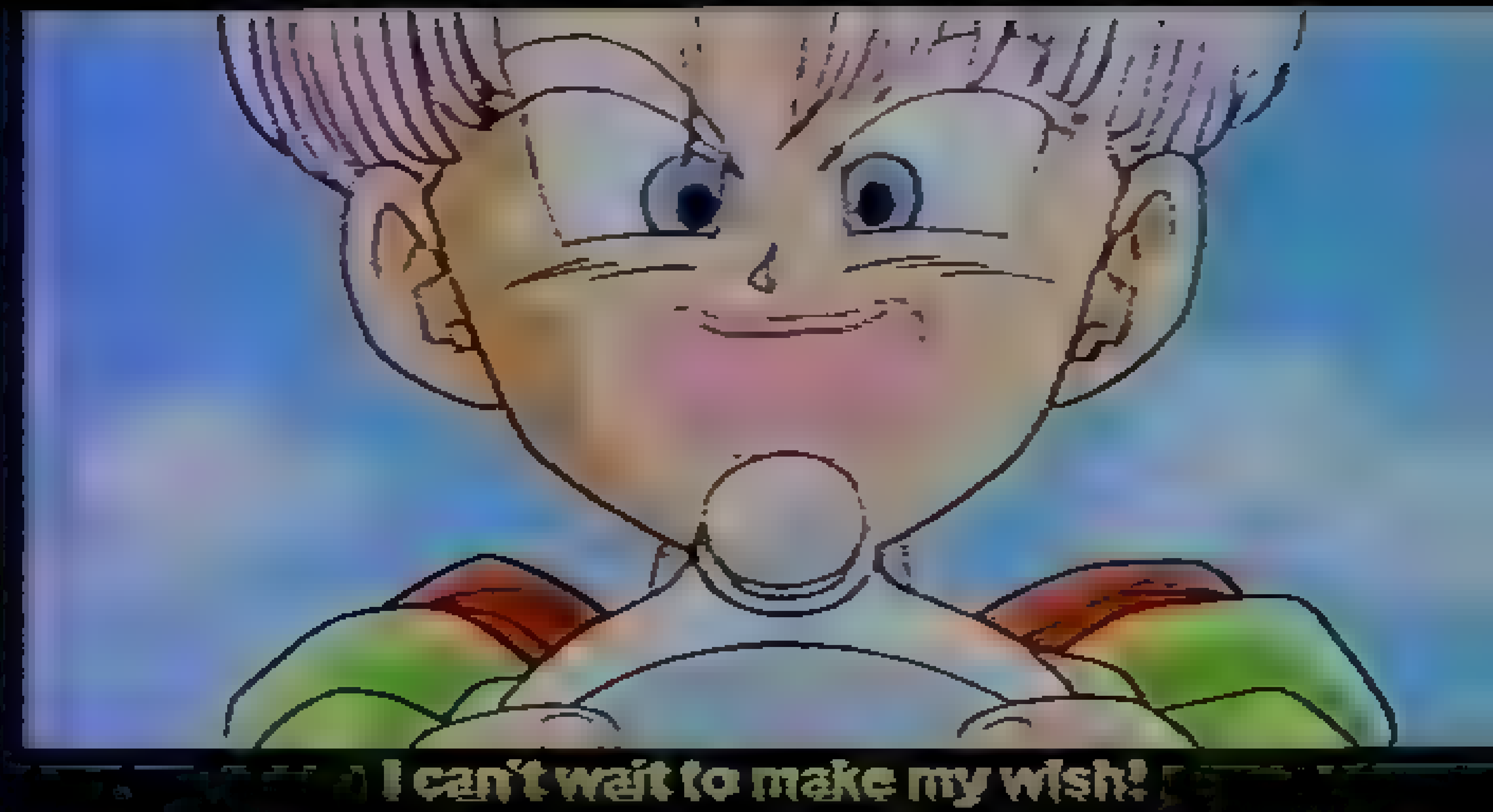

Mom's Dragon-Radar always makes it easy!

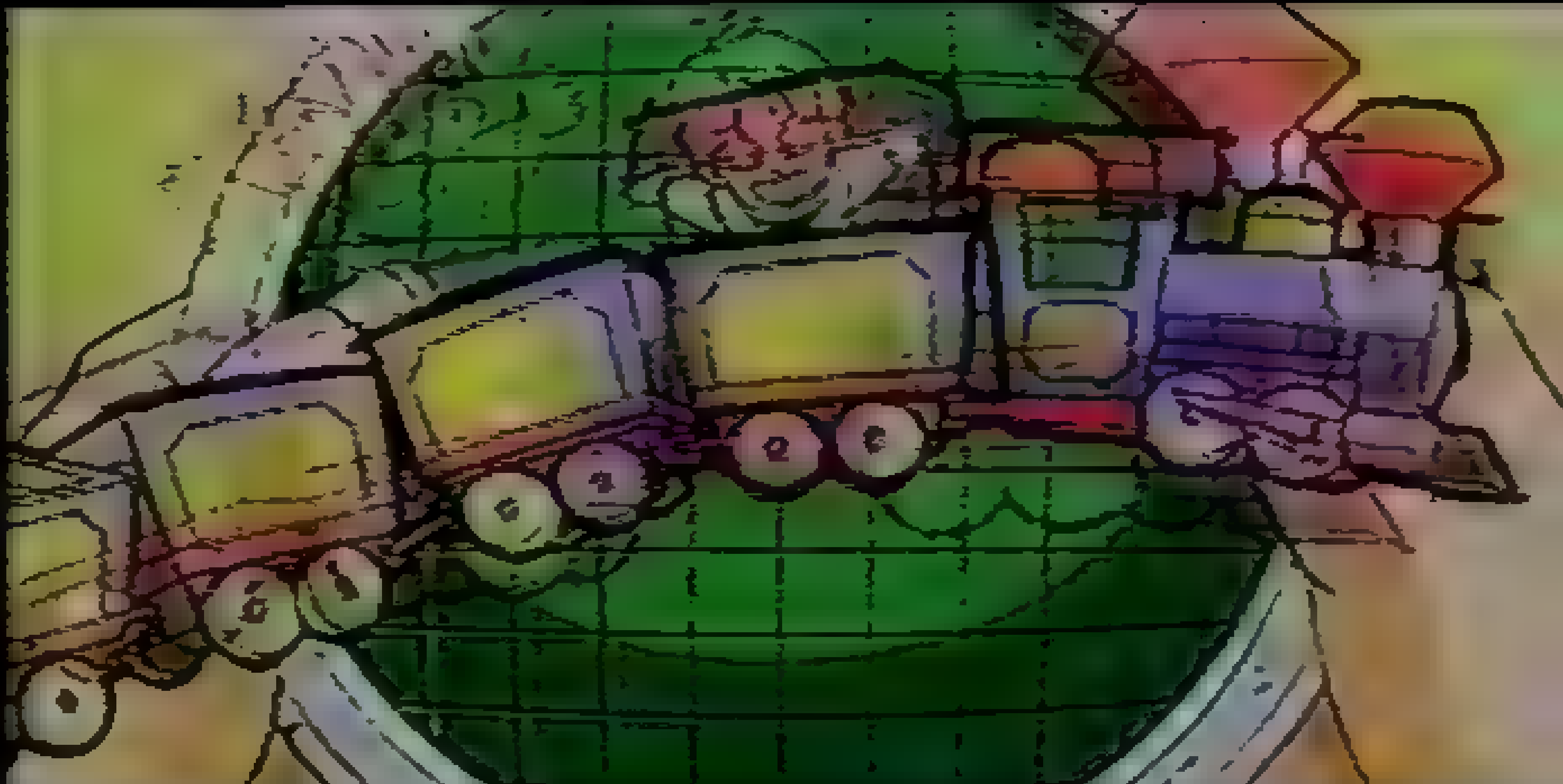

Mom's Dragon-Radar always makes it easy!

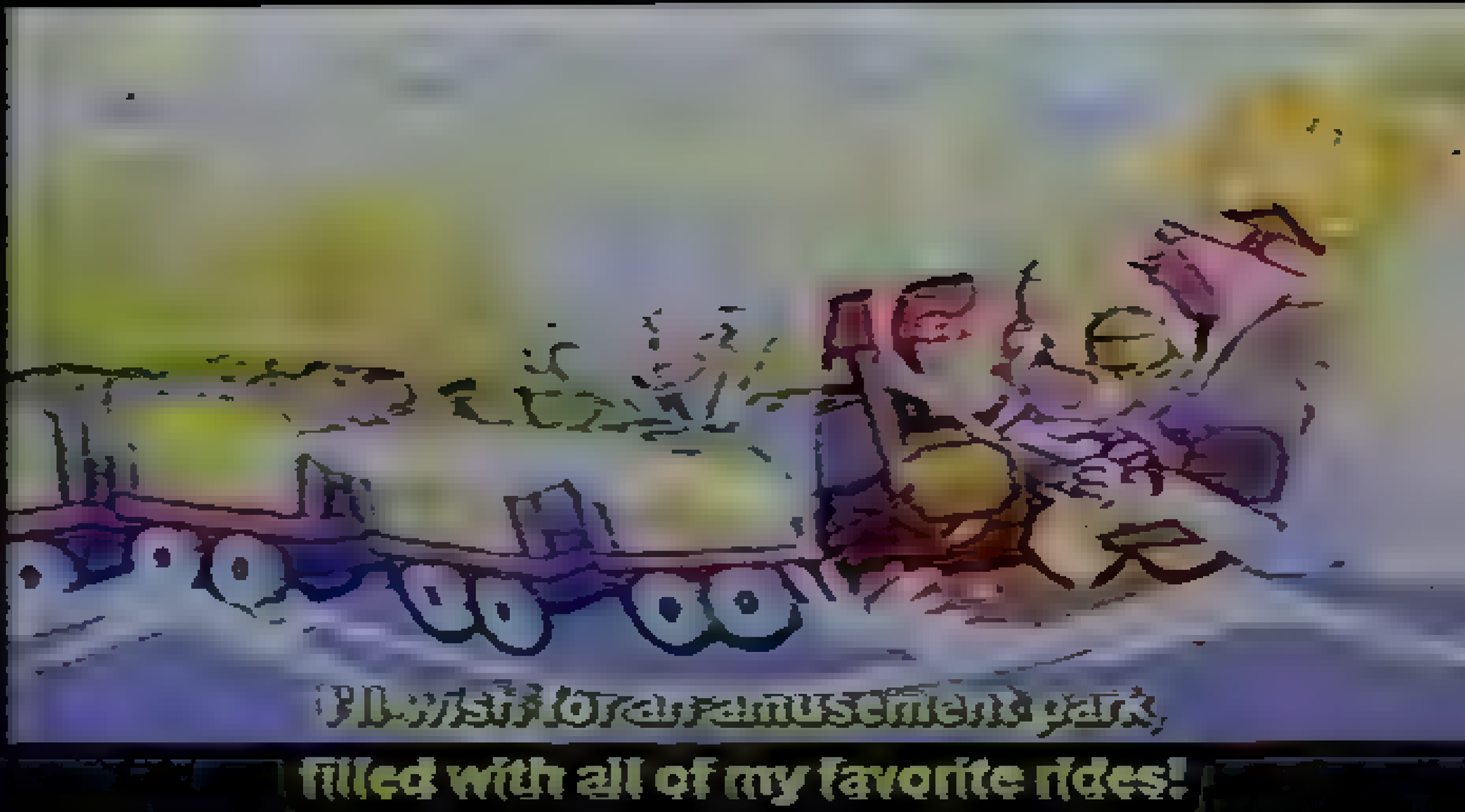



Ohhh... I should have brought
a change of clothes.

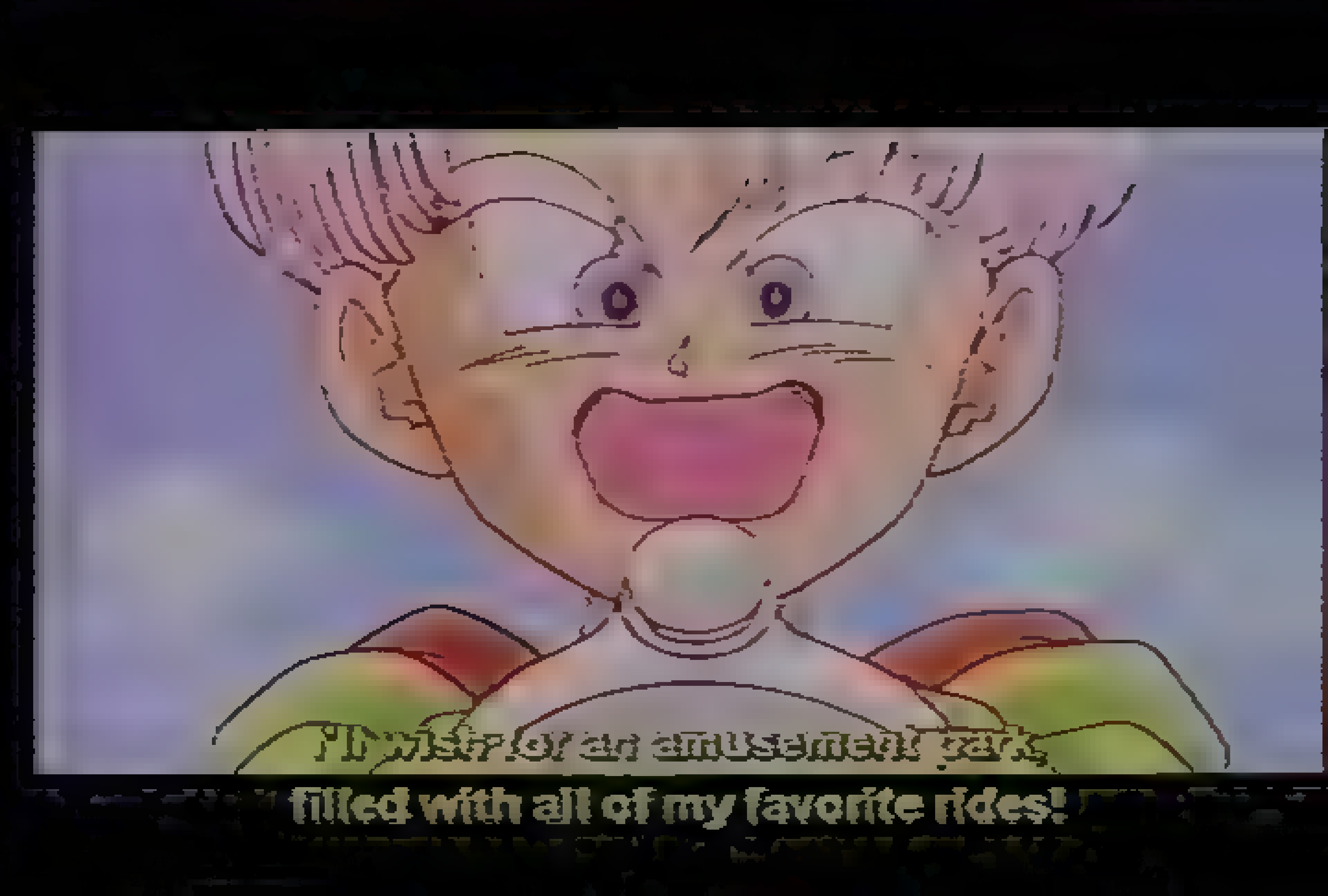

Ohh... I should have brought
a change of clothes.

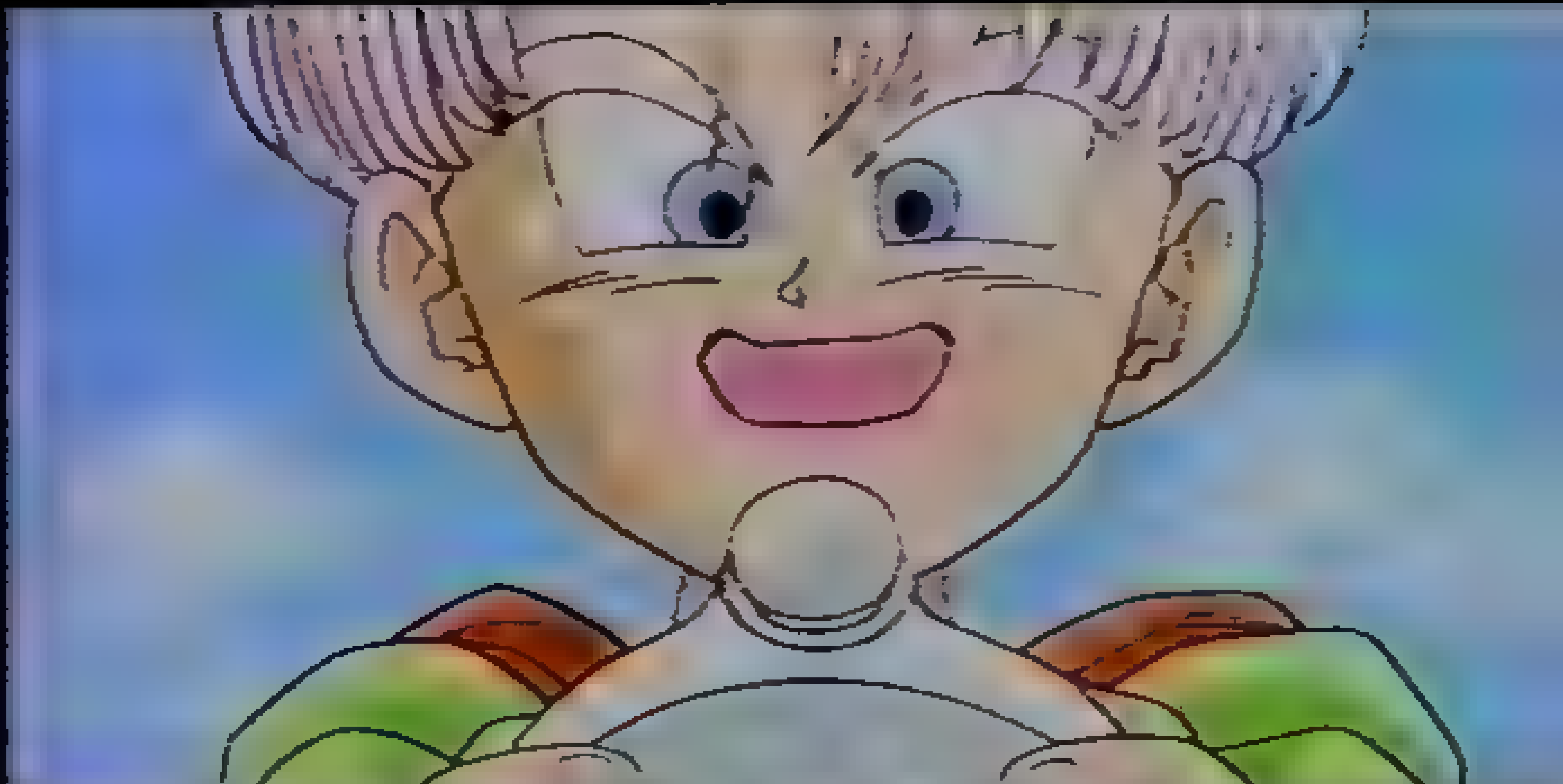

I can't wait to make my wish!



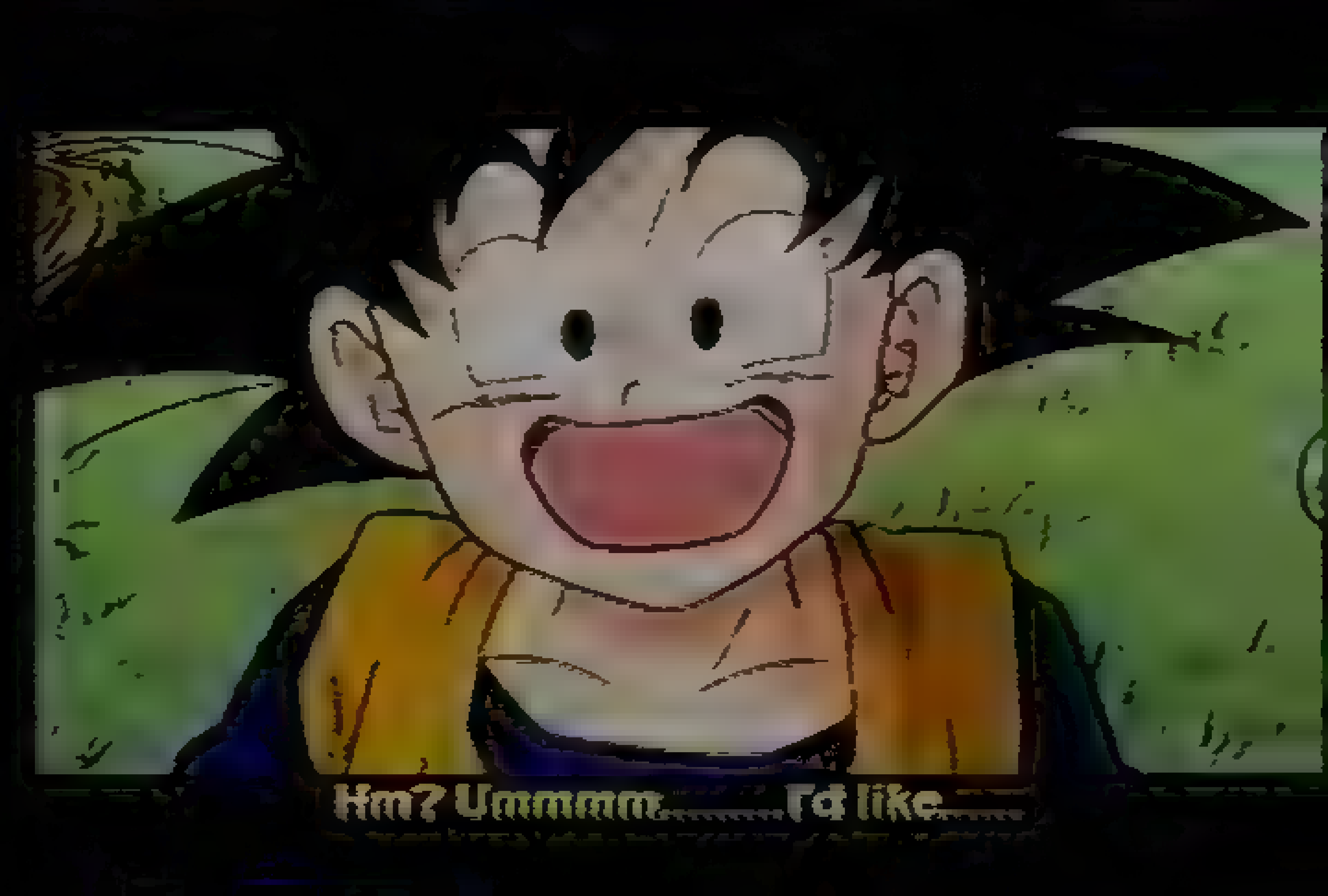

I'll wish for an amusement park
filled with all of my favorite rides!

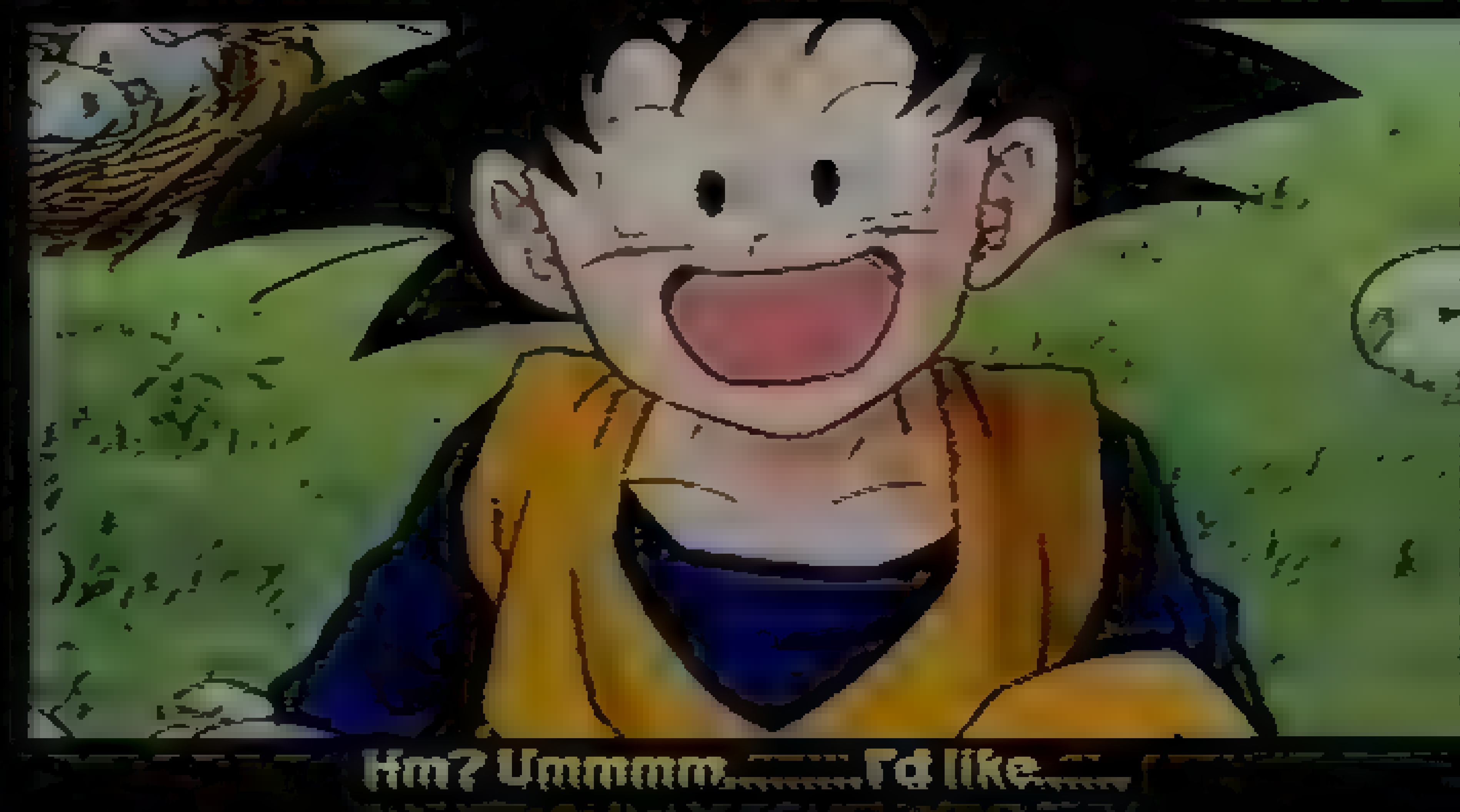

I'll wish for an amusement park,
filled with all of my favorite rides!


I'll wish for an amusement park,
filled with all of my favorite rides!




And you, Goten?


Hm? Ummmm......... I'd like......

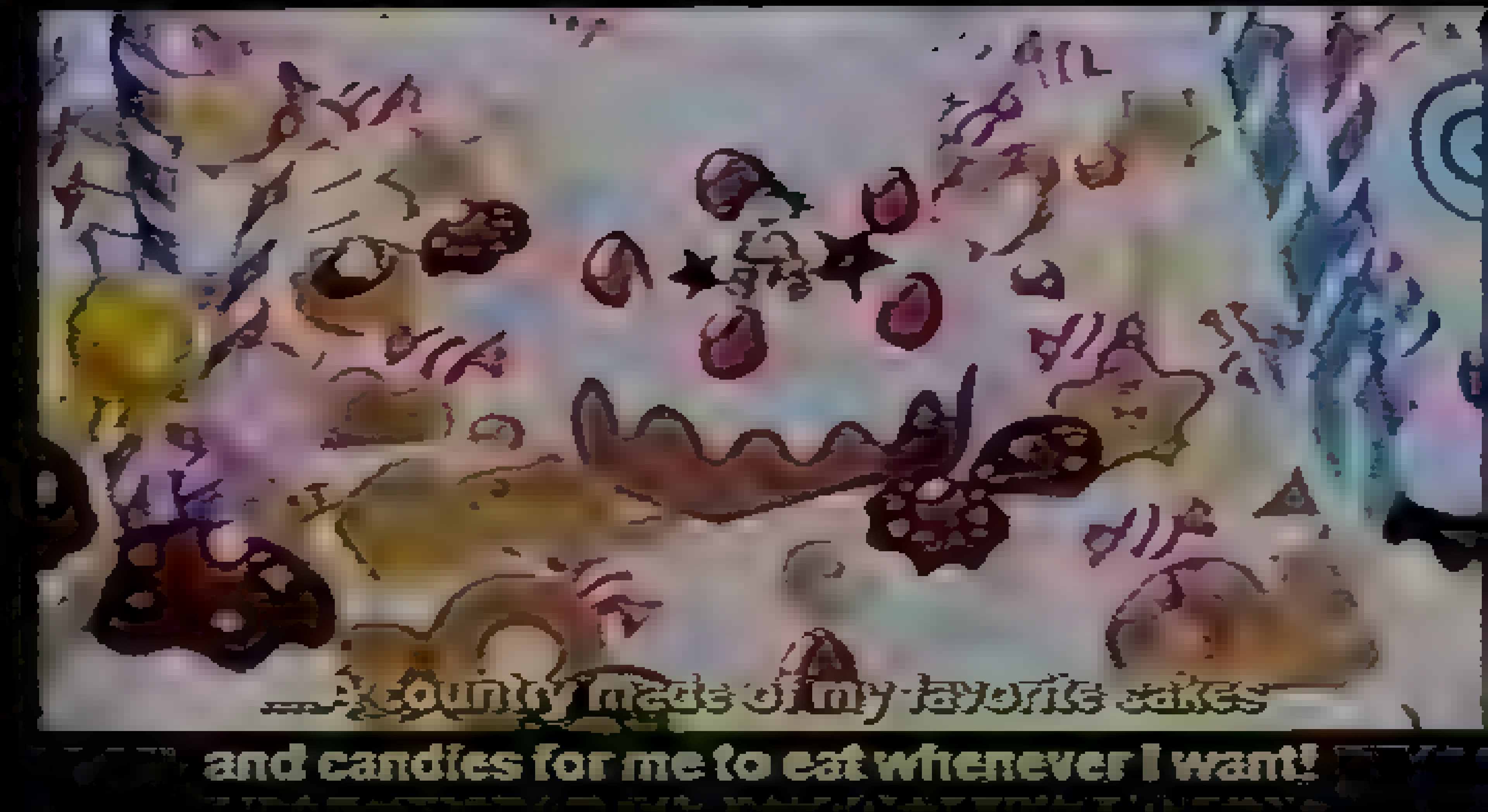

Hm? Ummmm..........I'd like.......



Hm? Ummmm..........I'd like.......



...A country made of my favorite cakes
and candies for me to eat whenever I want!

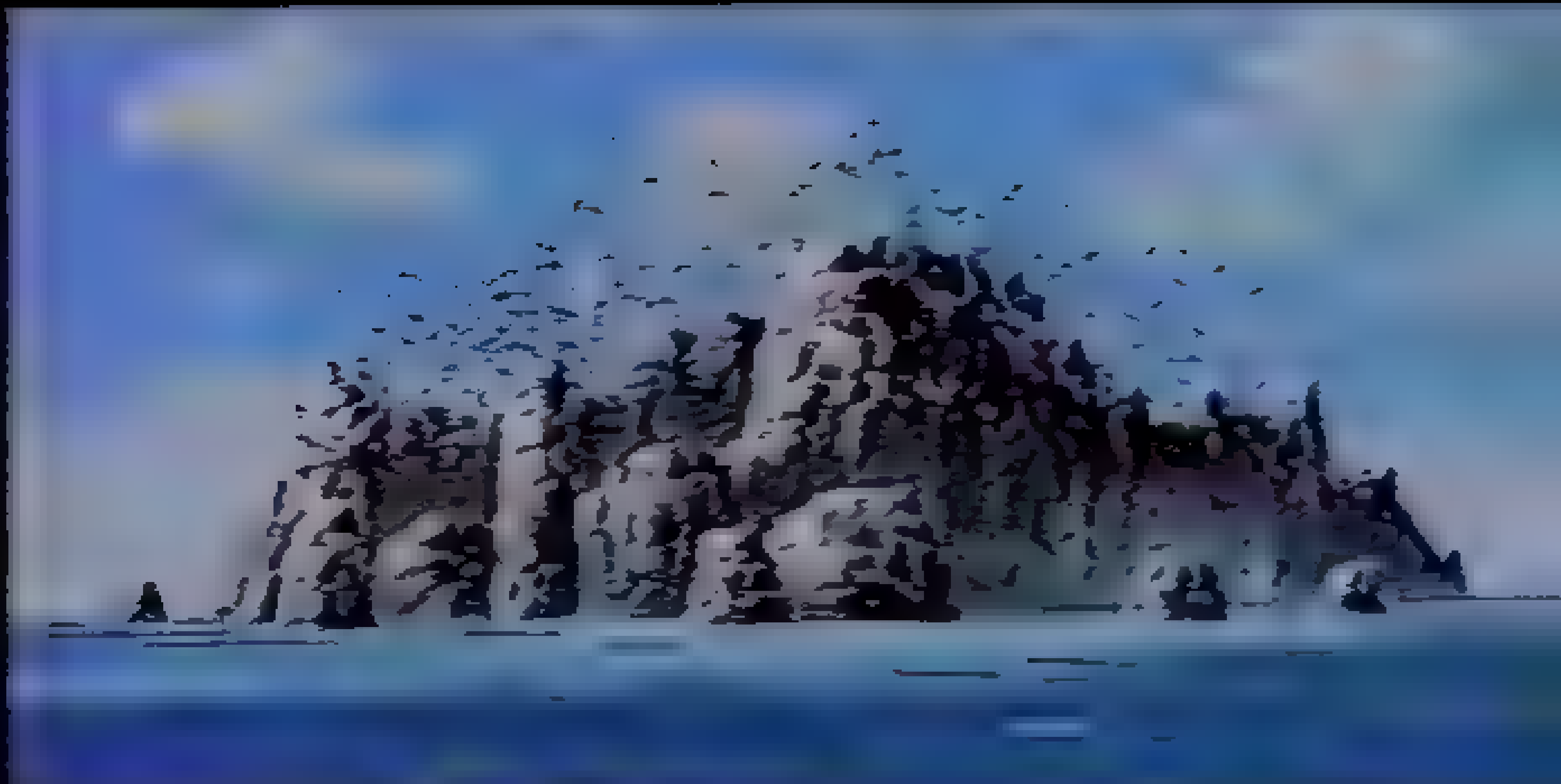

and candies for me to eat whenever I want!


...A country made of my favorite cakes
and candies for me to eat whenever I want!





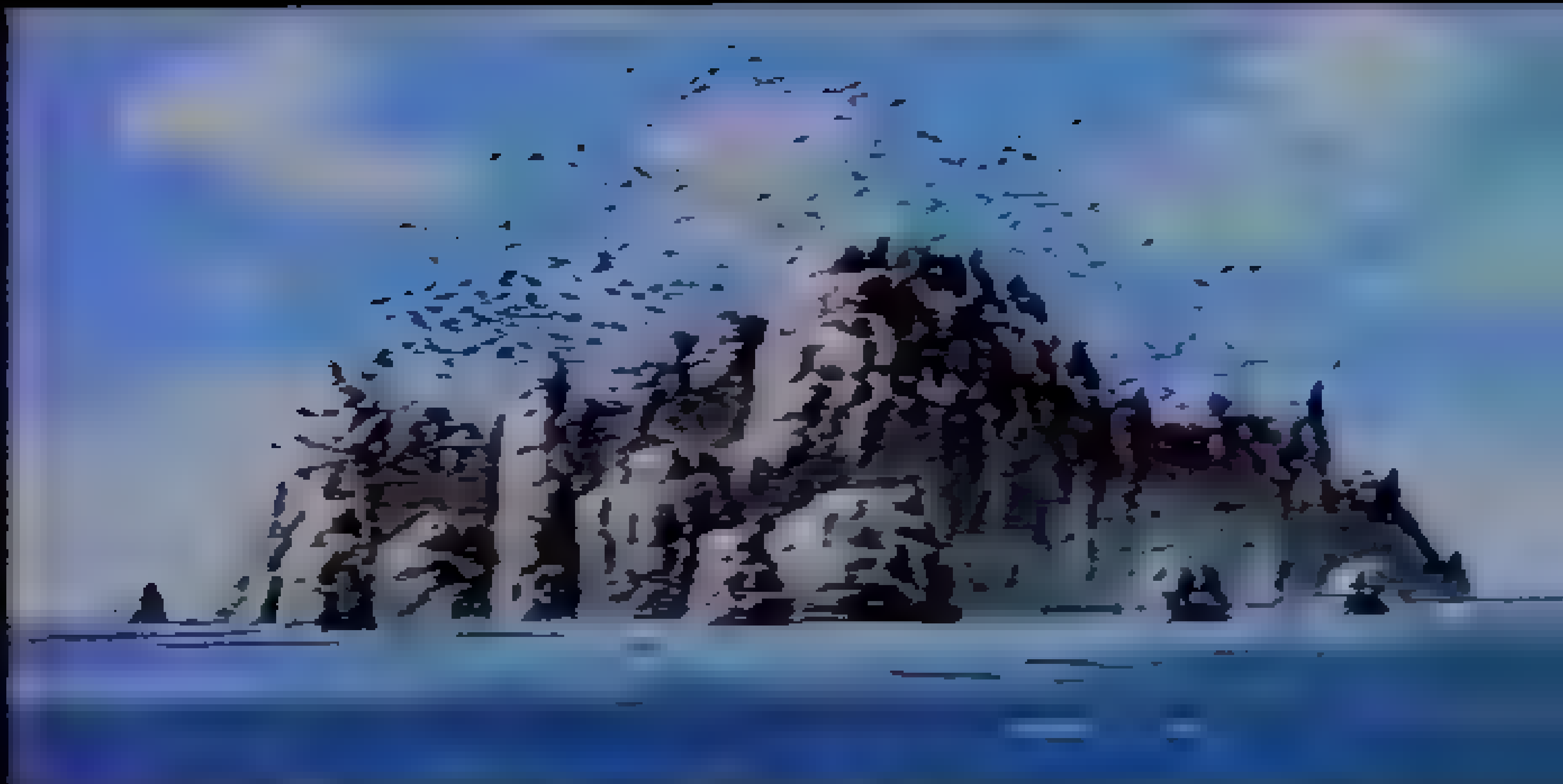




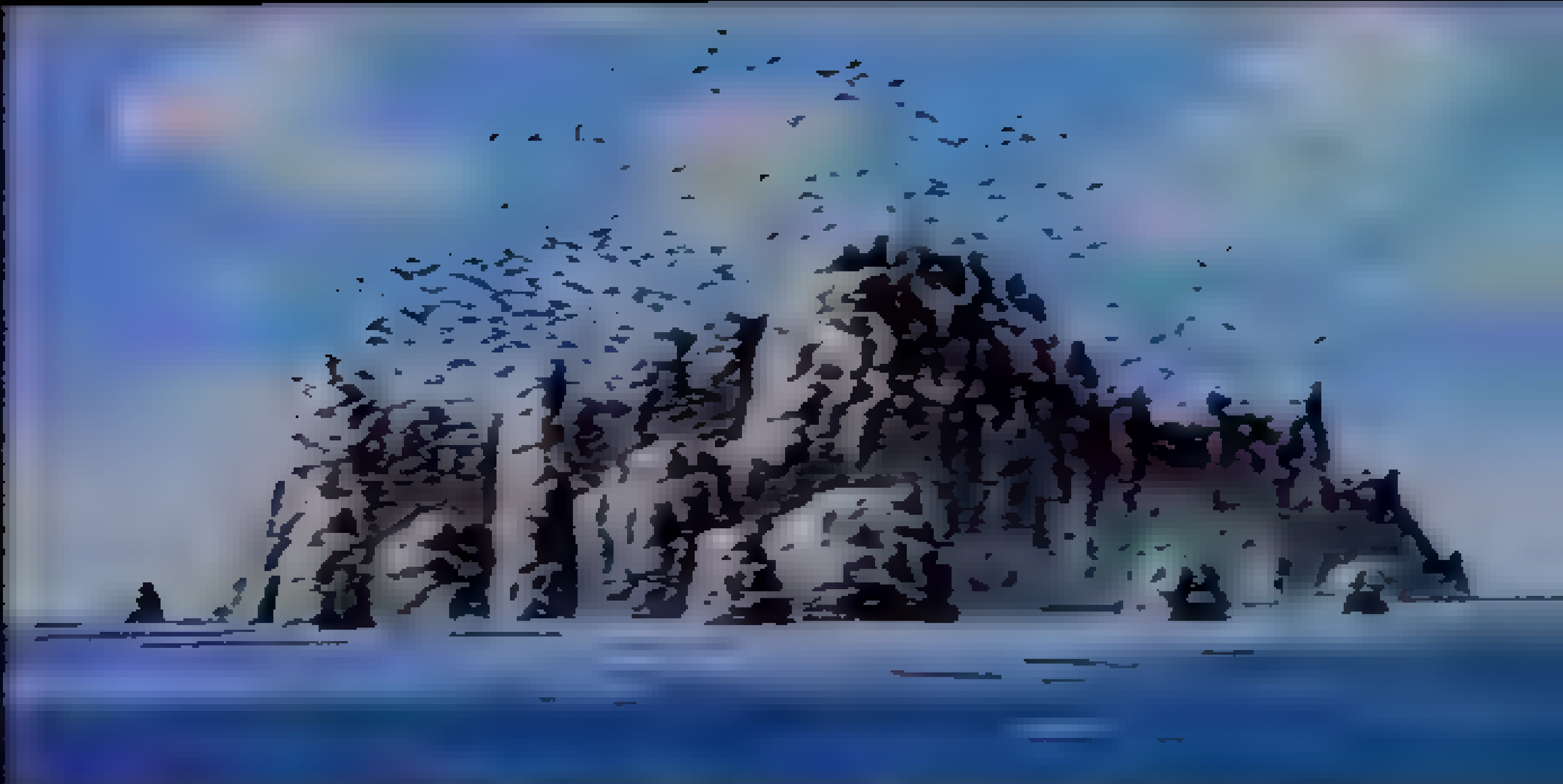
Wha......what's happening?!


Goten! Put those eggs
back in the nests, now!


Goten! Put those eggs
back in the nests, now!



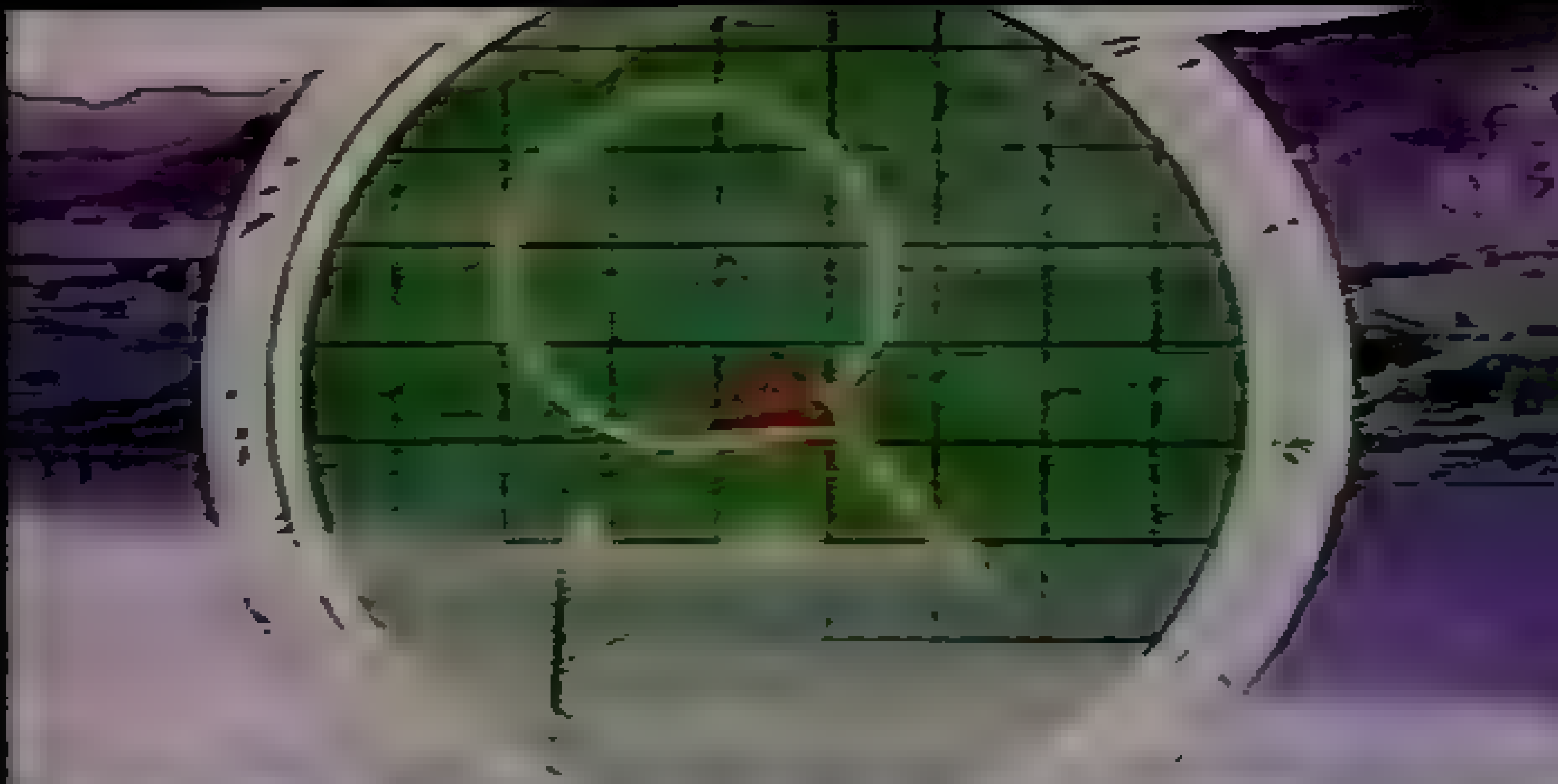
Trunks! They got the Dragon-Radar!

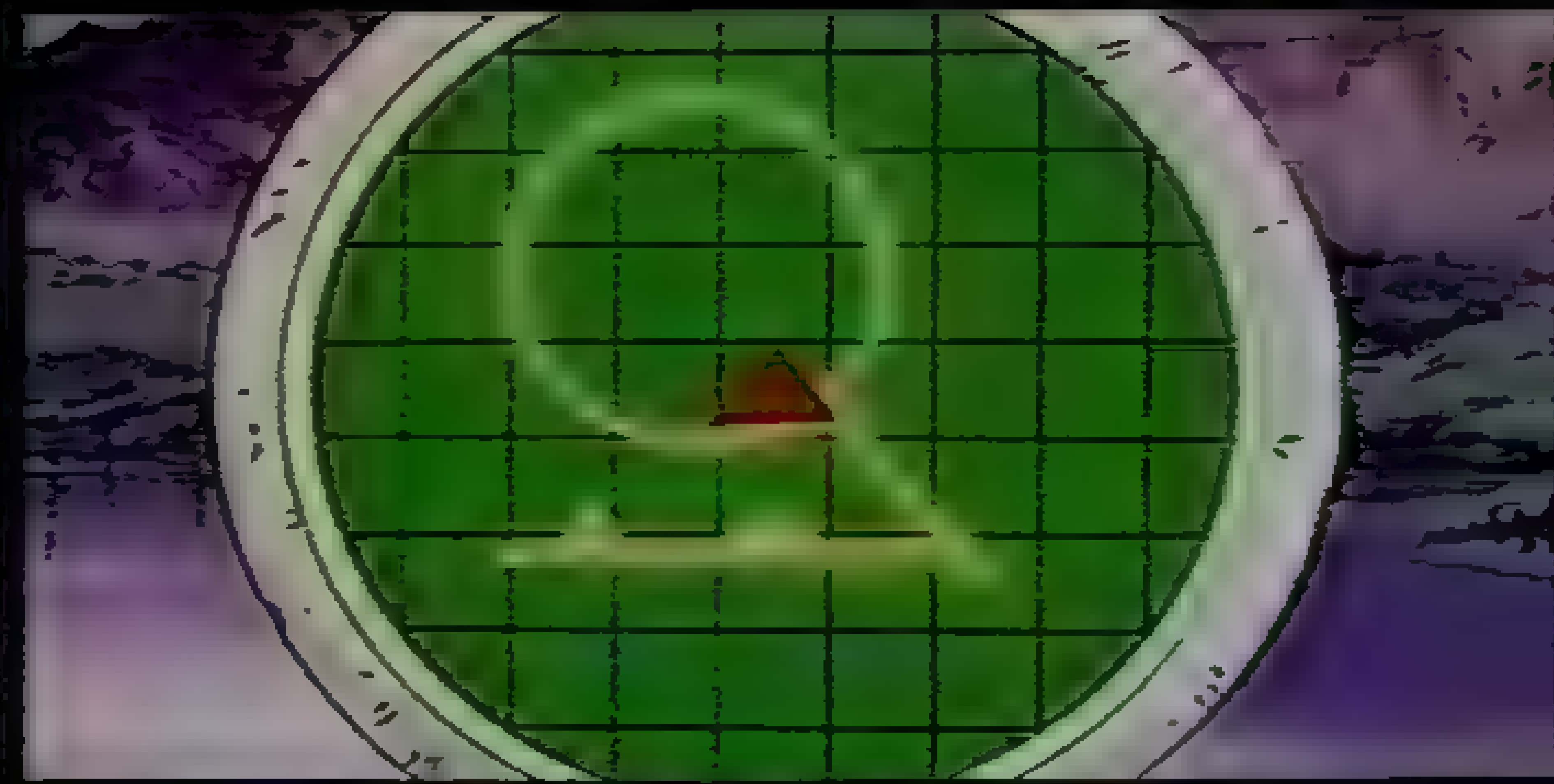


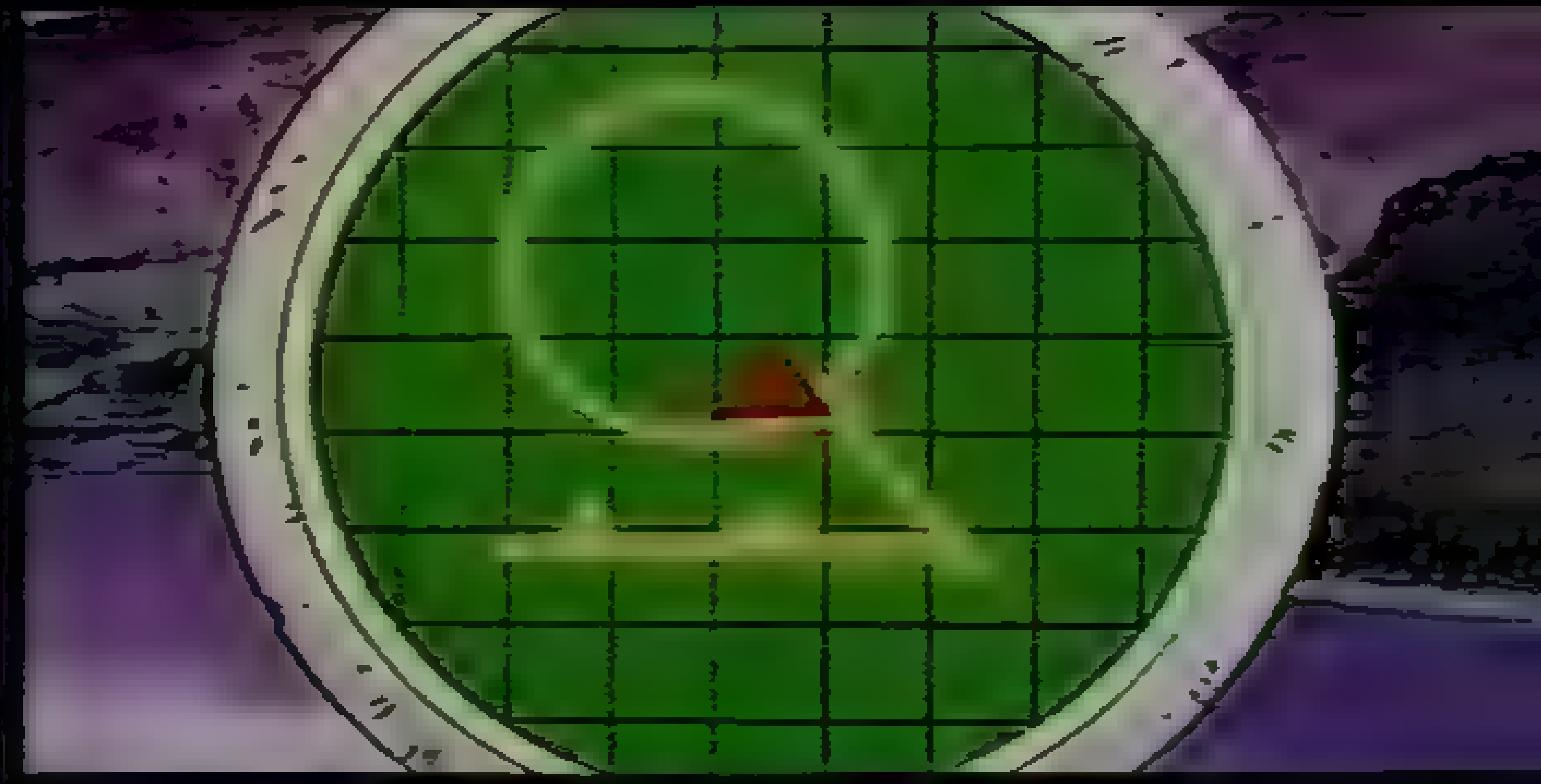
Hey! Give that back!!

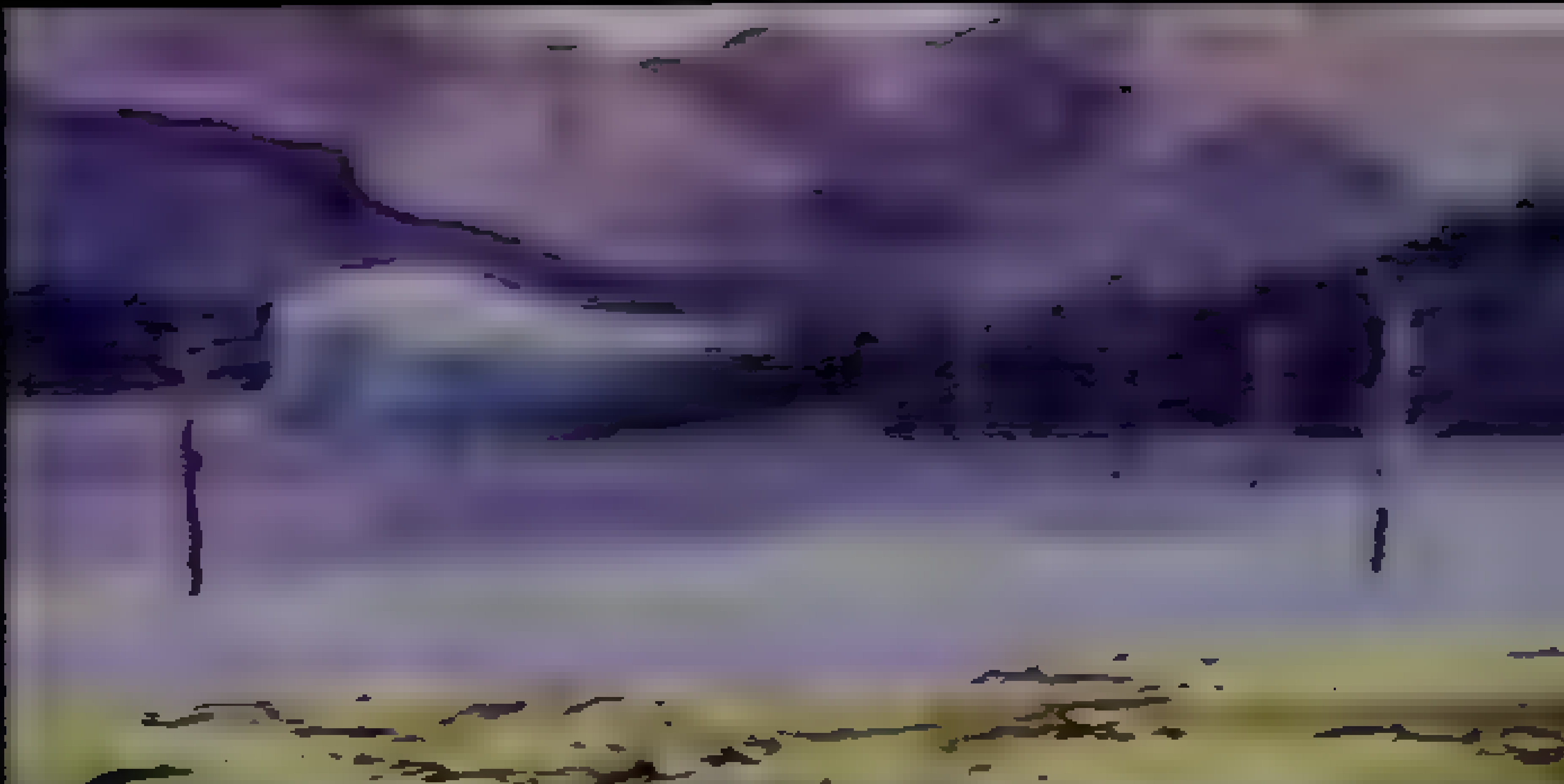






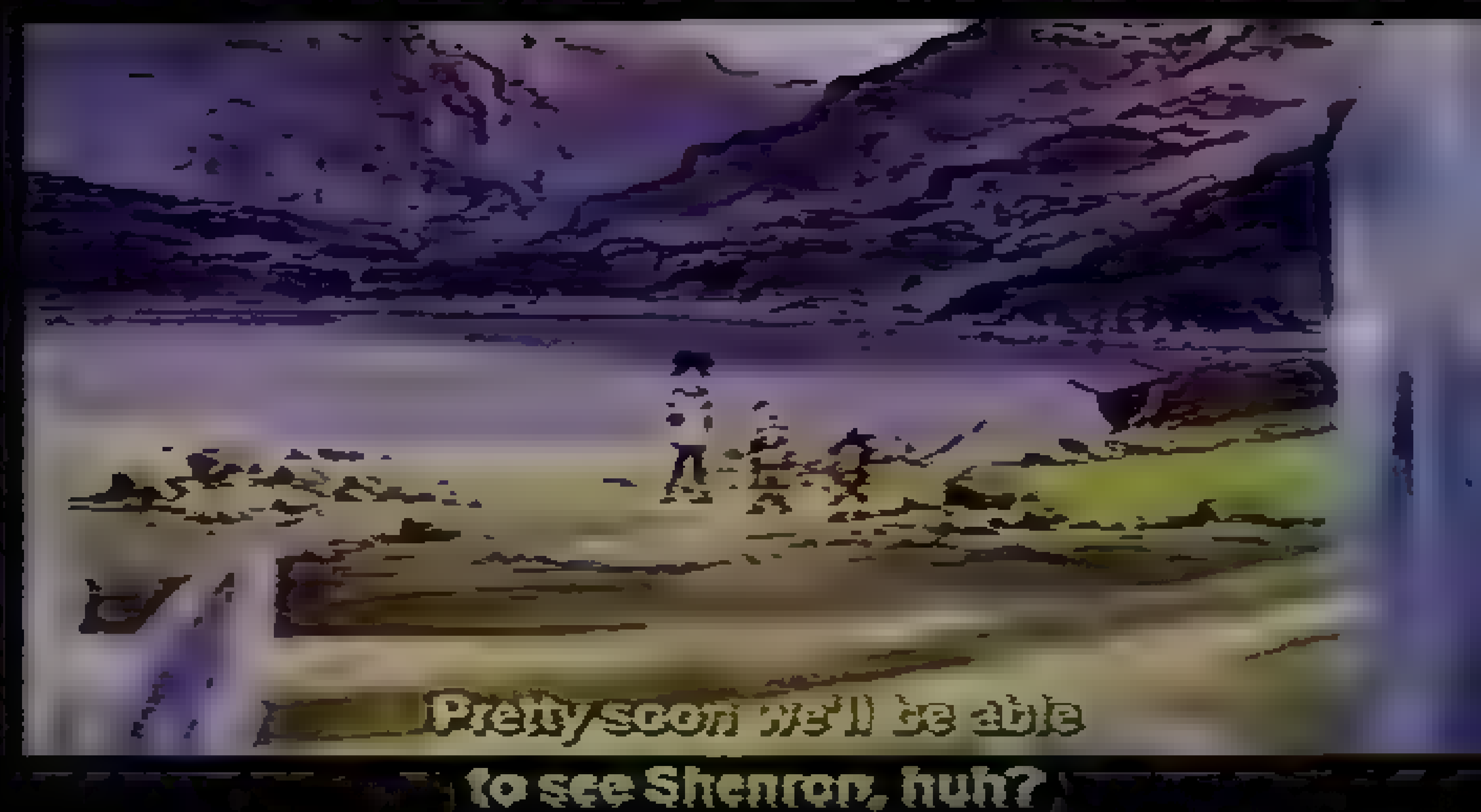


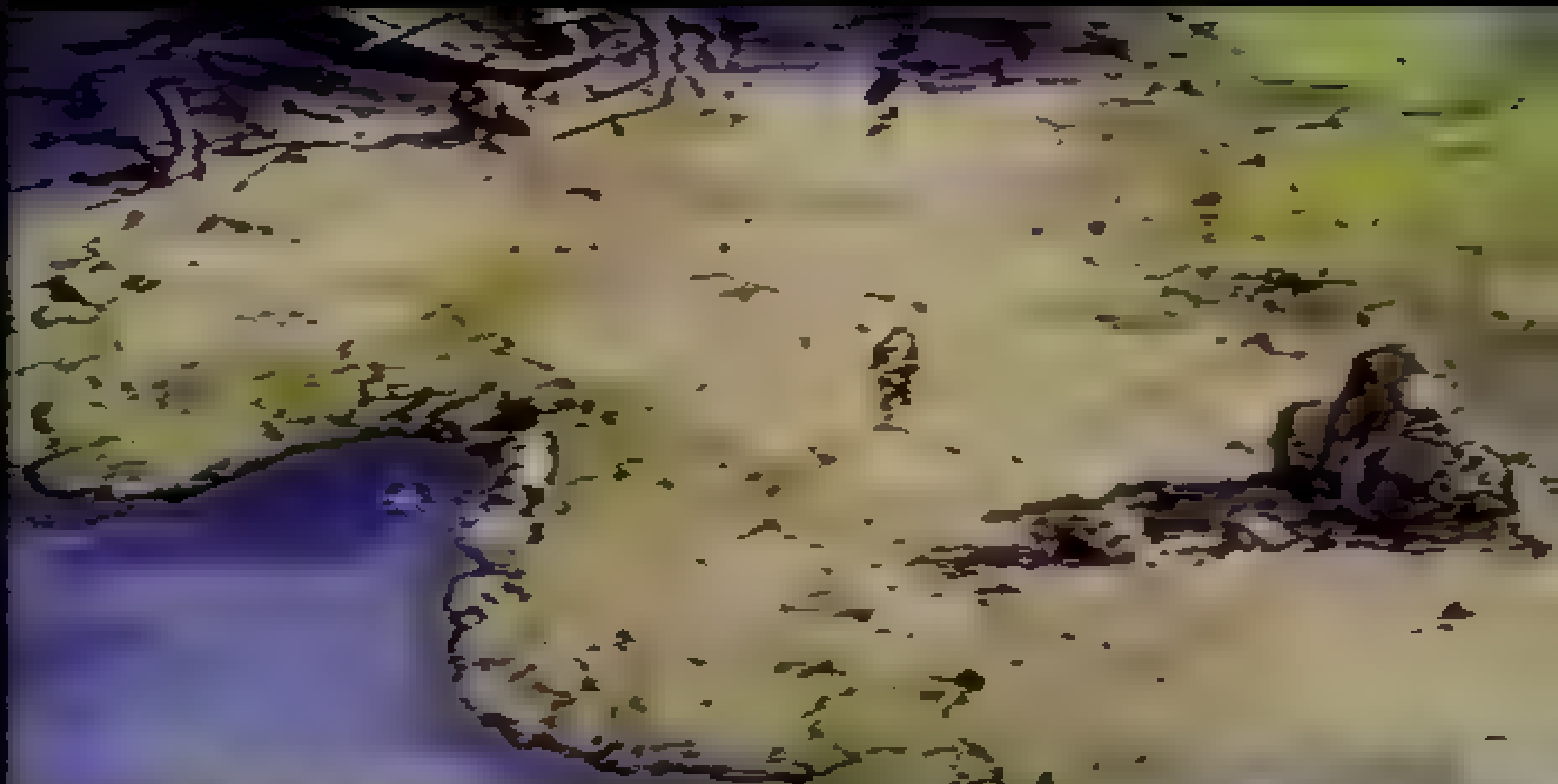




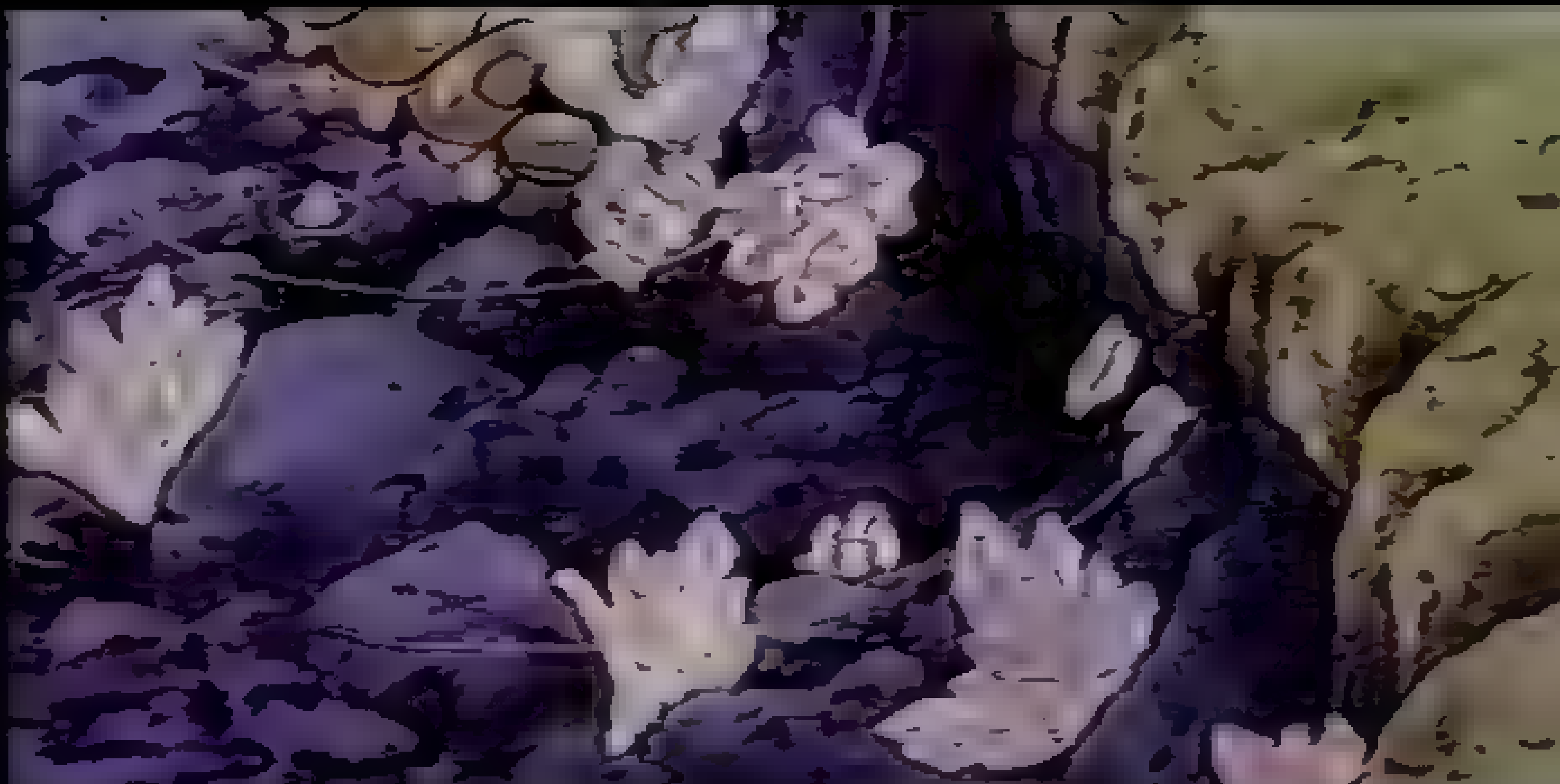

The last ball should be around here.

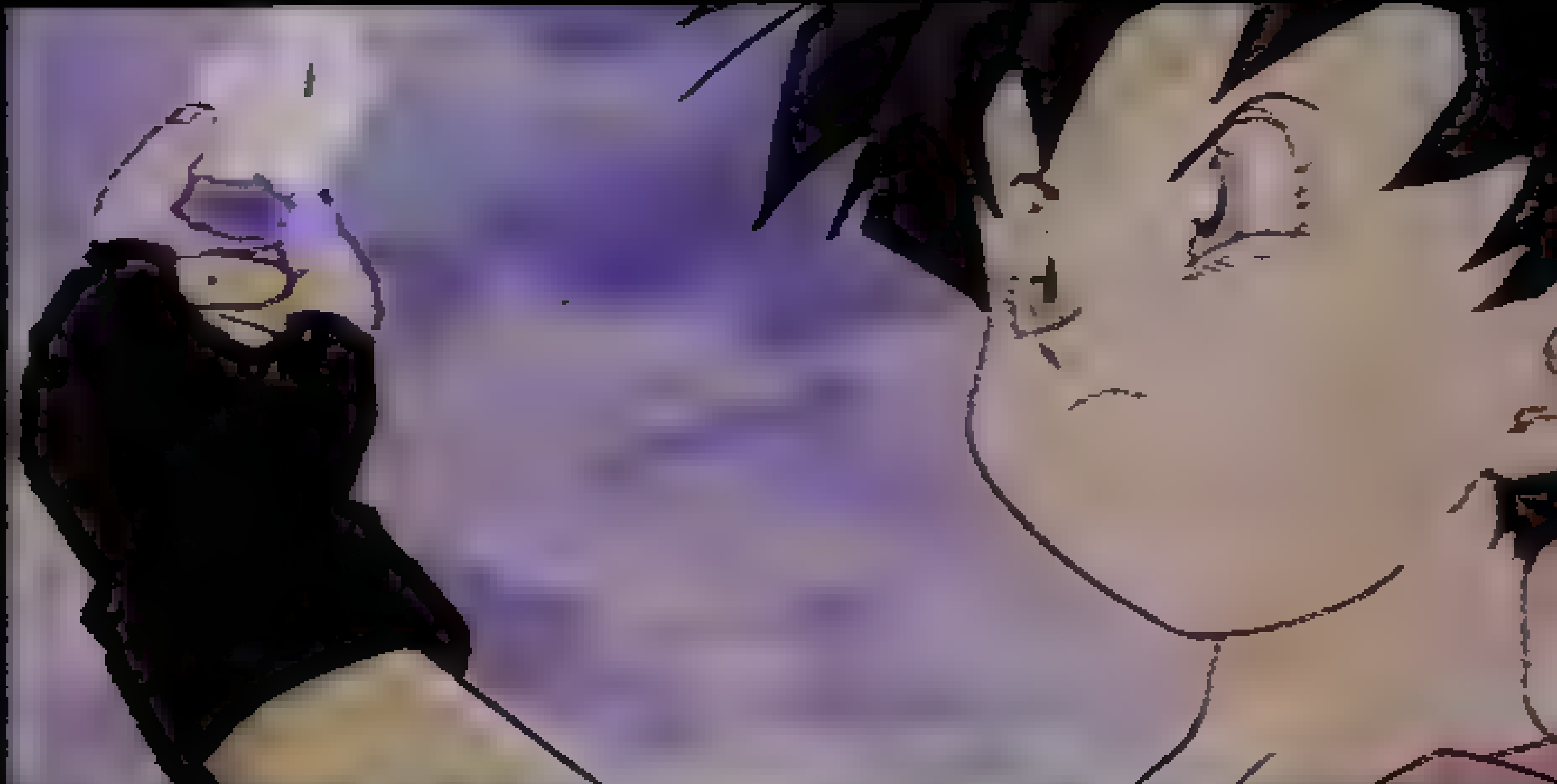

Pretty soon we'll be able
to see Shenron, huh?


Pretty soon we'll be able
to see Shenron, huh?



I'm hungry! No, I'm starving!!

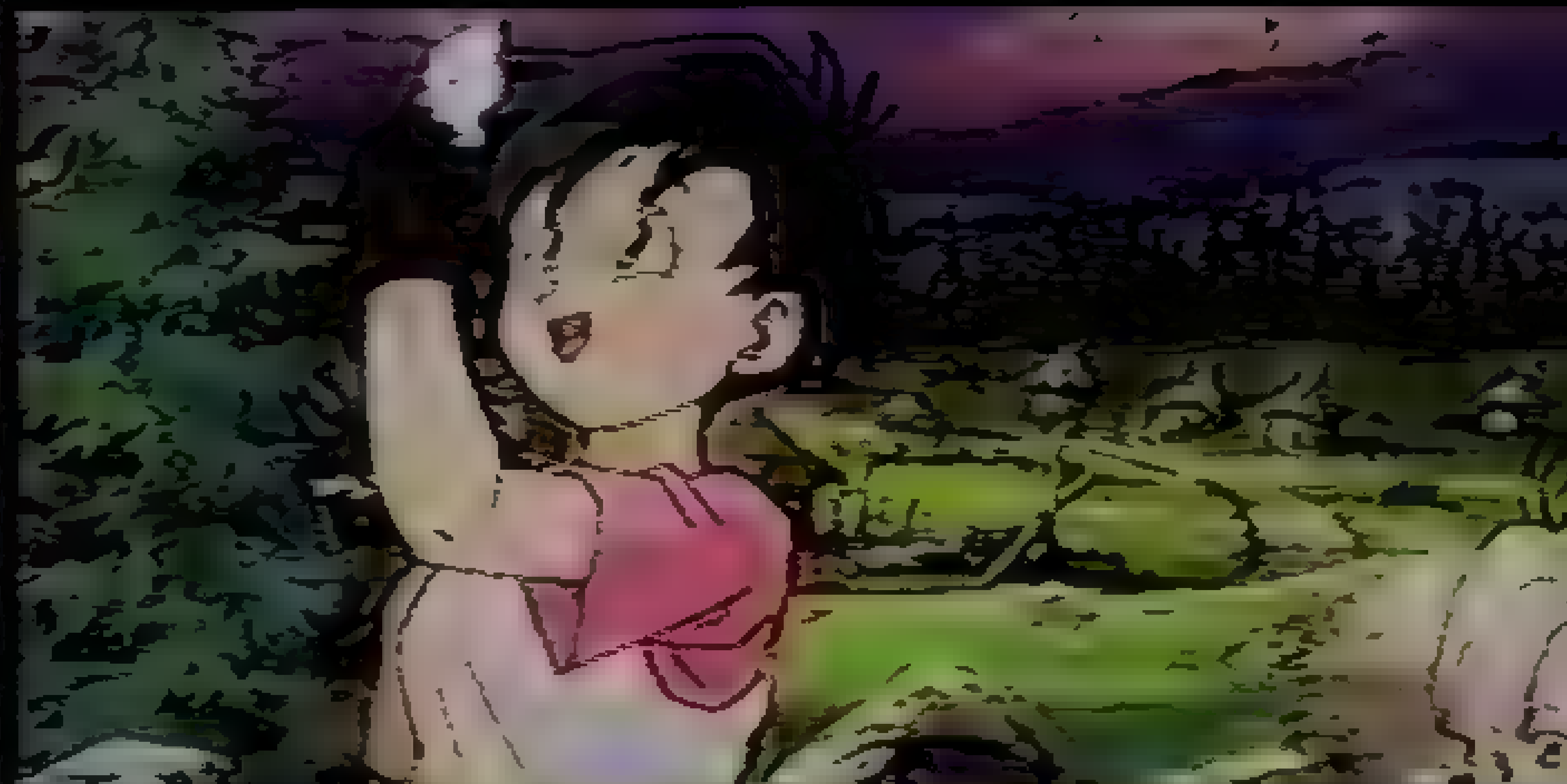




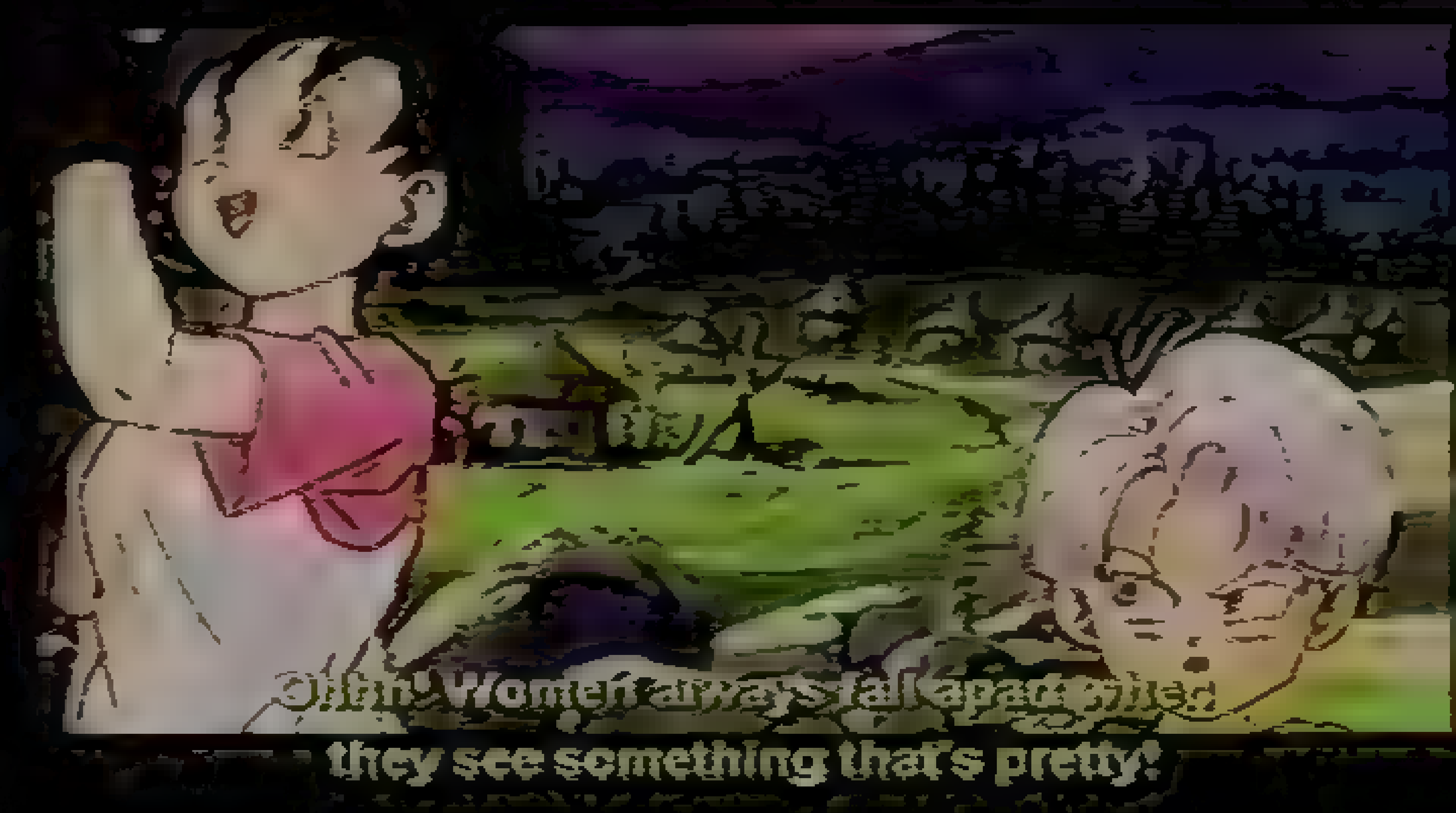

Ah, a water crystal!
A natural water crystal!


A natural water crystal!

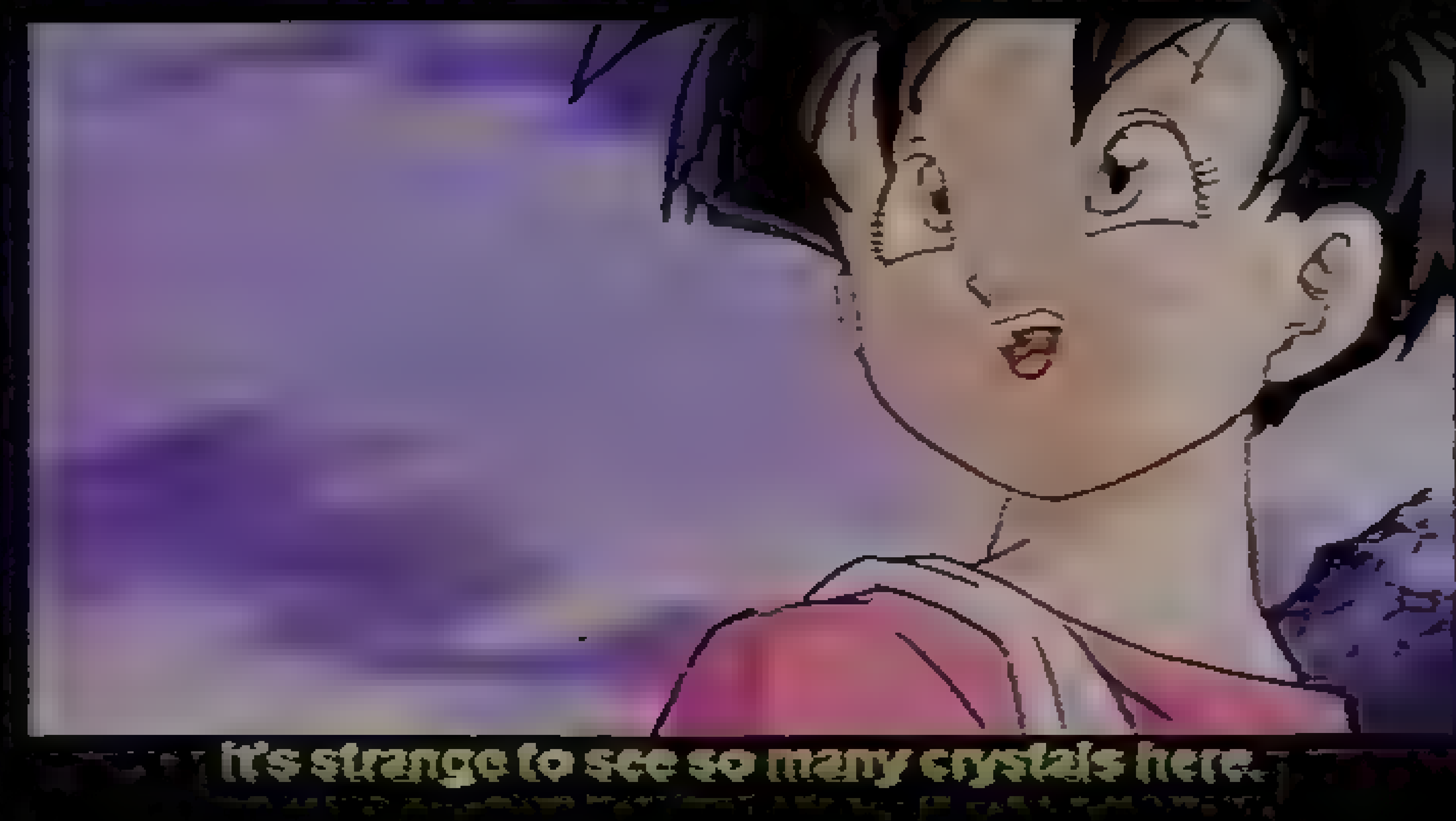

it's so pretty... beautiful... lovely!



It's so pretty...beautiful...lovely!


Ohh! Women always fall apart
they see something that's pretty!


Hey, Goten! I'm coming too!!


It's strange to see so many crystals here.

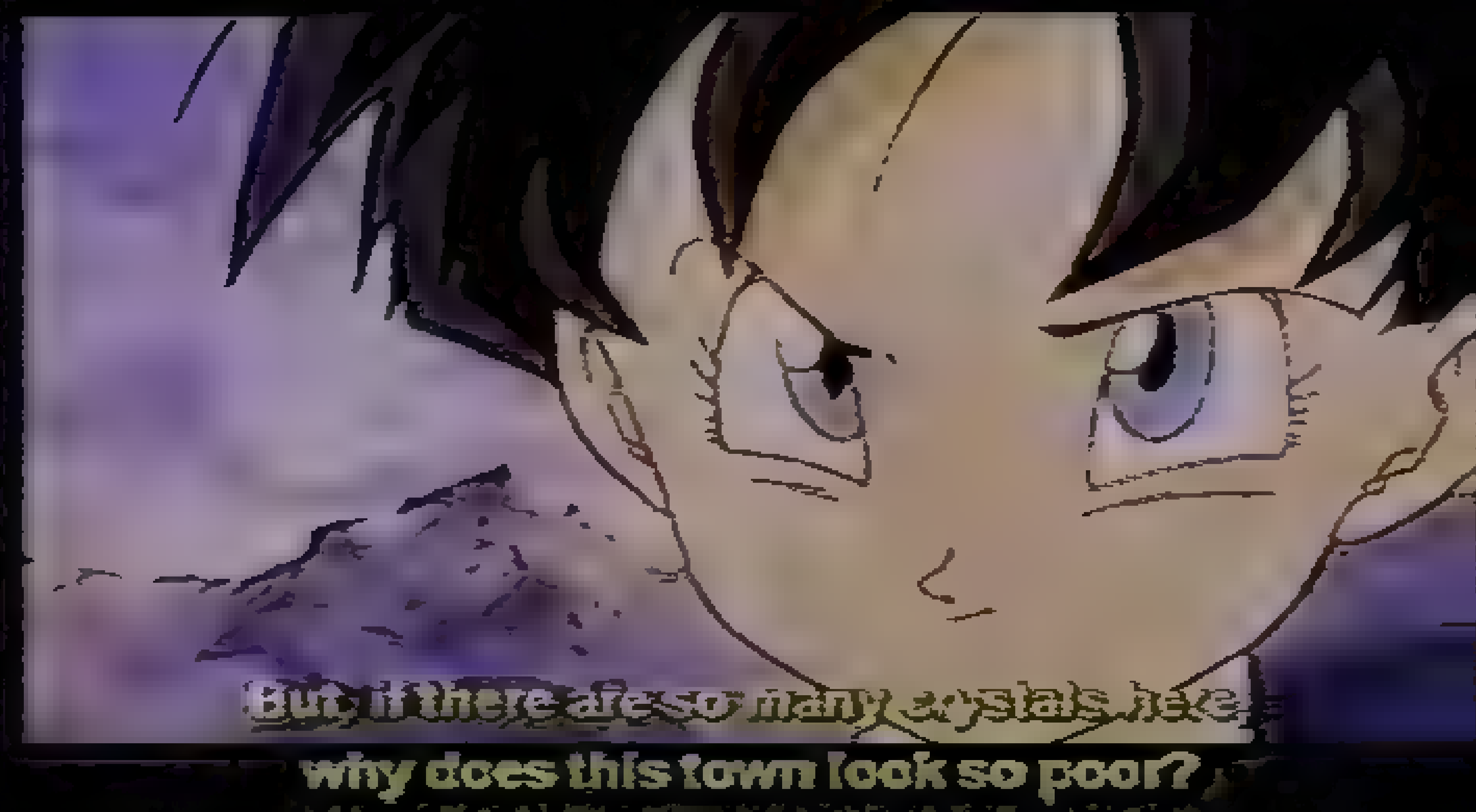

It's strange to see so many crystals here.


Wait! Goten! Goten, wait!!
I'm hungry too!!

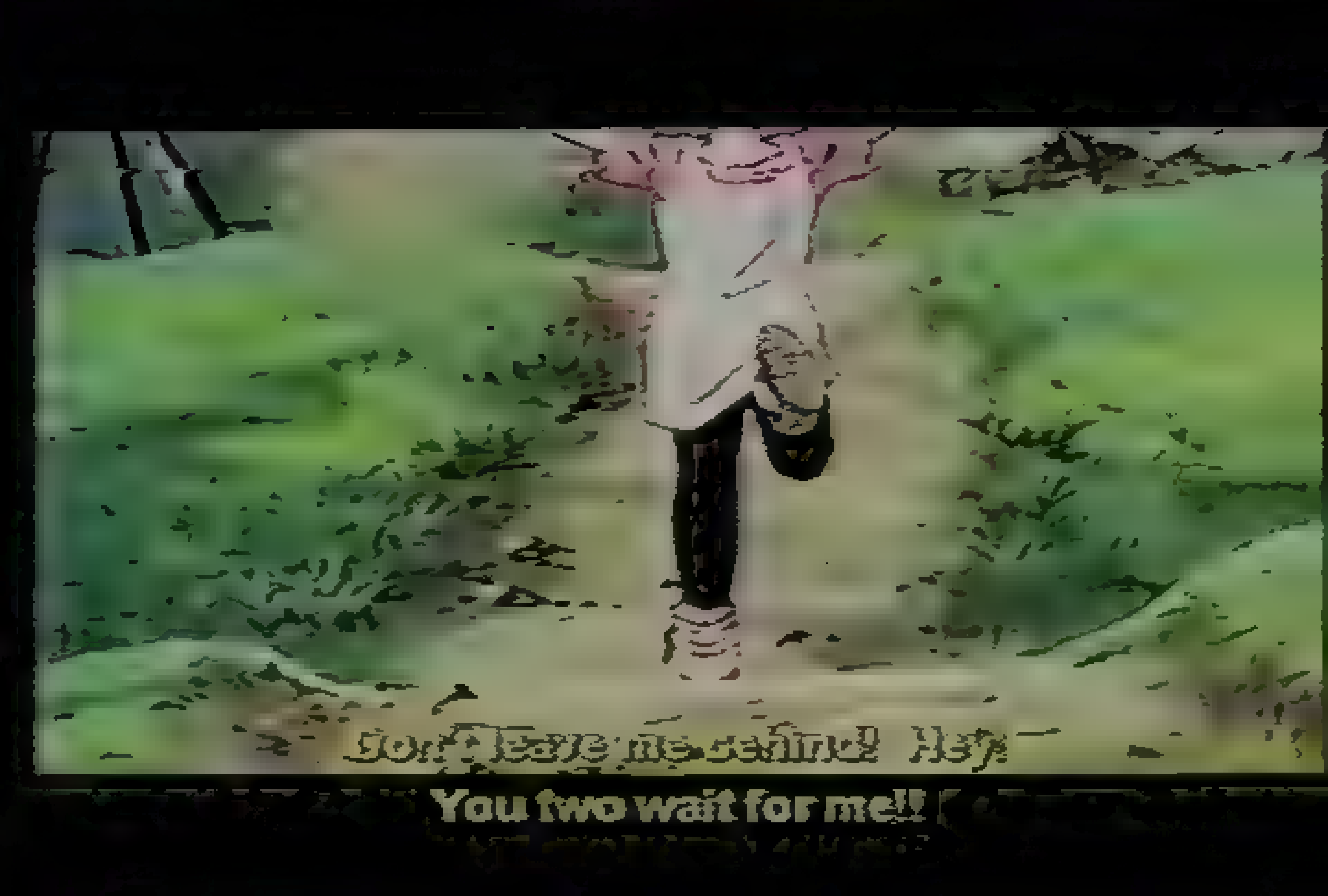

Wait! Goten! Goten, wait!!
I'm hungry too!!


But, if there are so many crystals here,
why does this town look so poor?

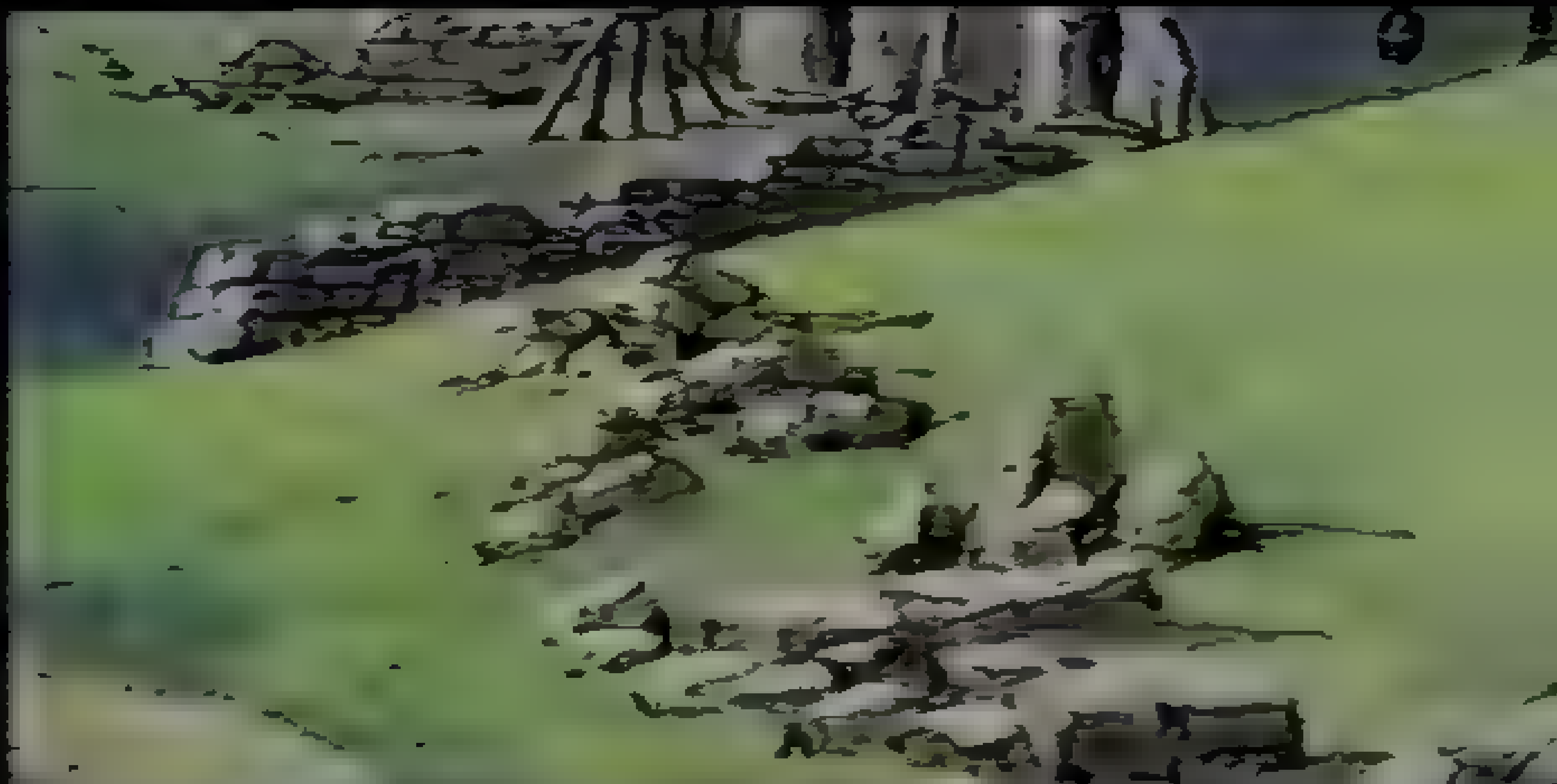

But if there are so many crystals here,
why does this town look so poor?


But if there are so many crystals here,
why does this town look so poor?


You two wait for me!!

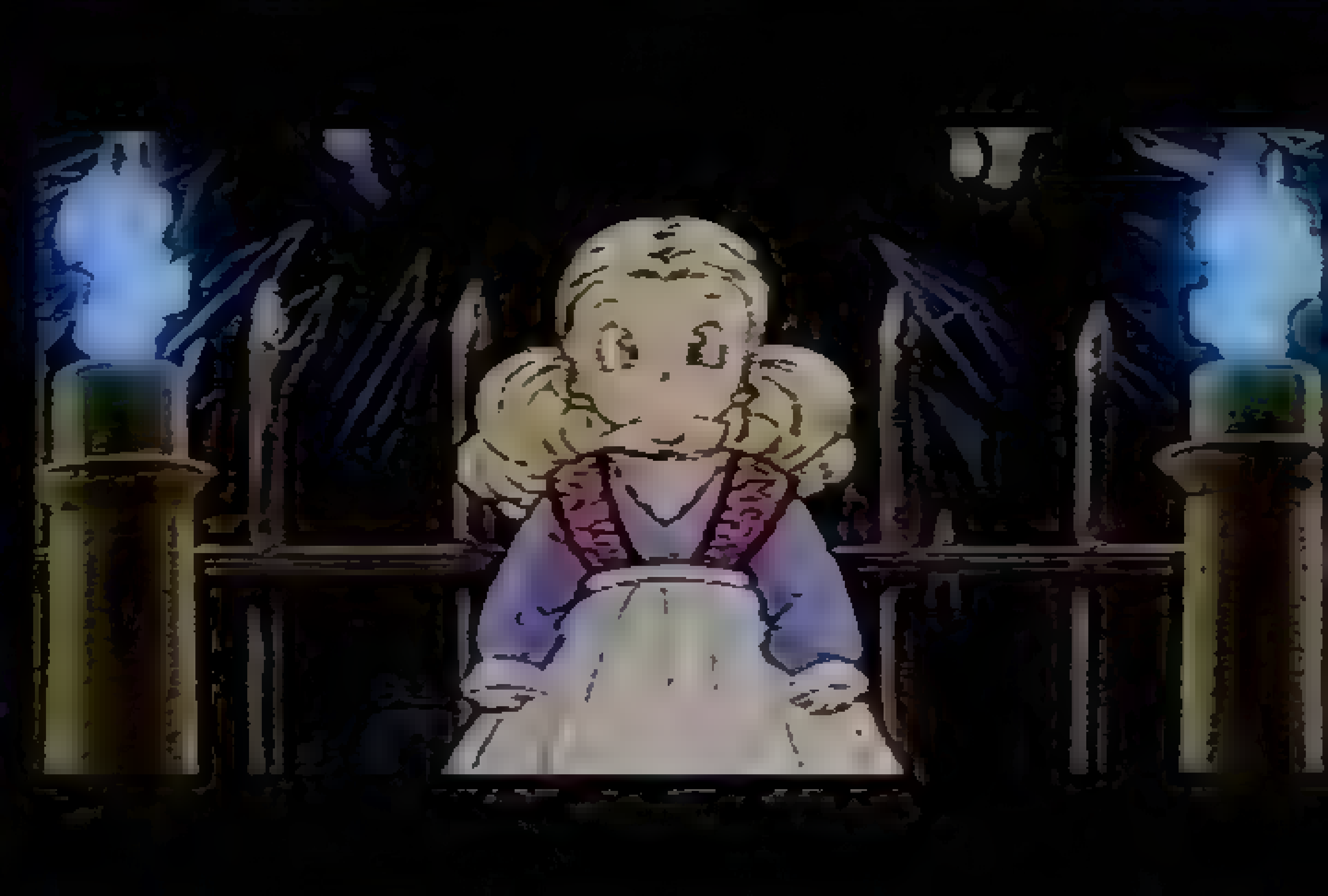

You two wait for me!!












Oh, most savior God, please
continue to protect our meager village.


Oh, most sacred God, please
continue to protect our meager village.


Oh, most sacred God, please
continue to protect our meager village.


continue to protect our meager village.








I'm so sorry for what we must do!


I'm so sorry for what we must do!


Grandfather, you don't have to cry......

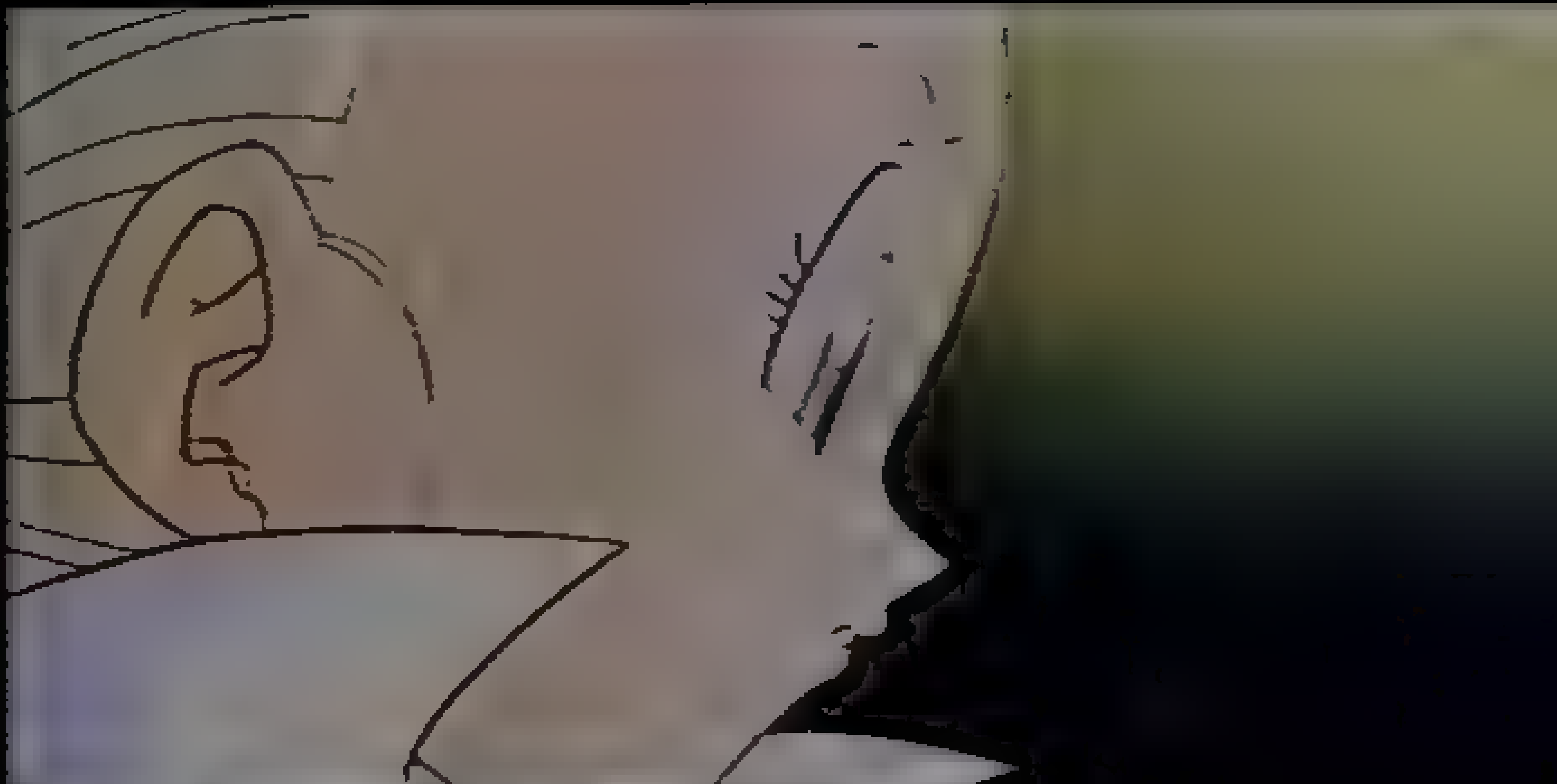

Grandfather, you don't have to cry......

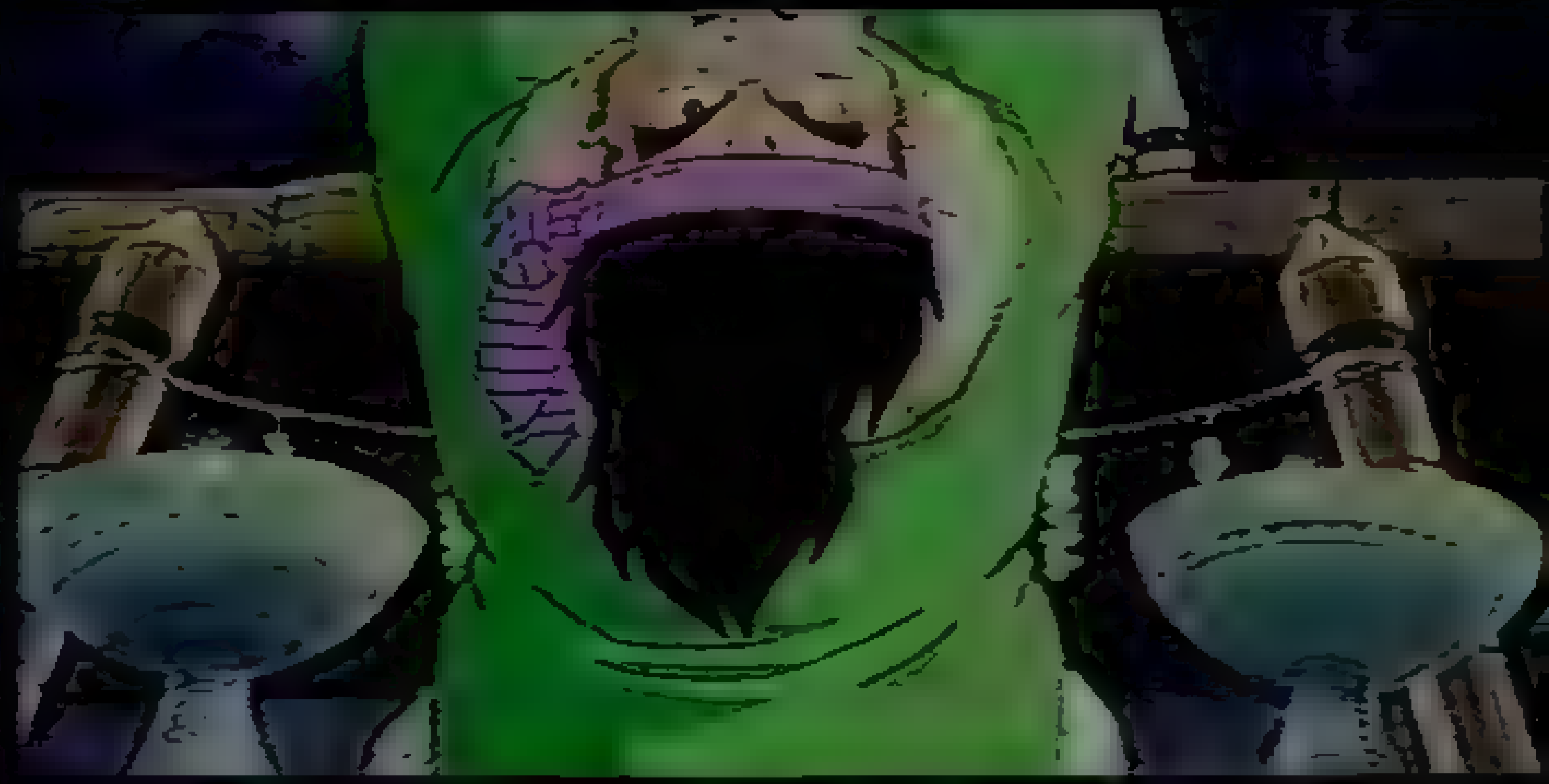

Koko......

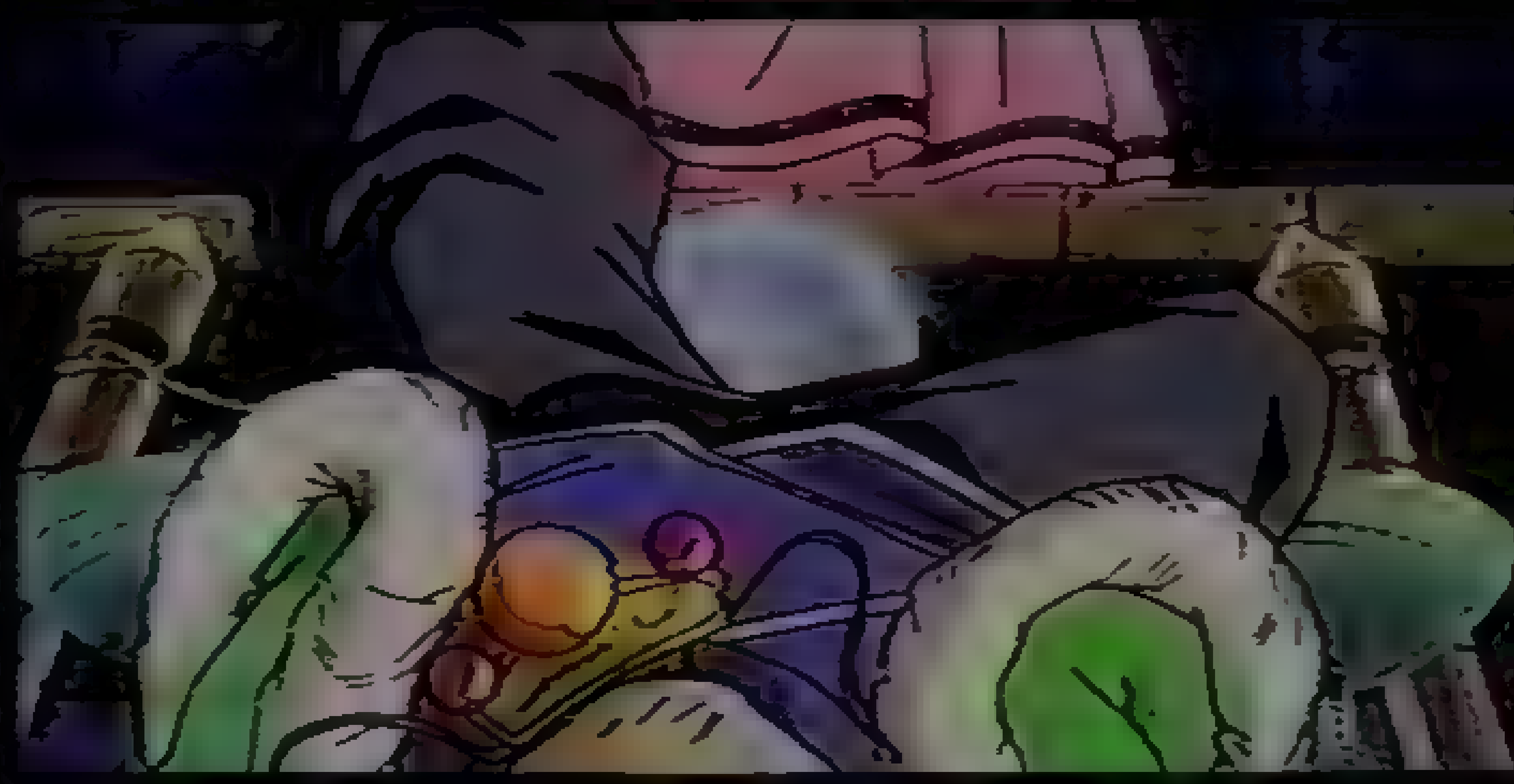










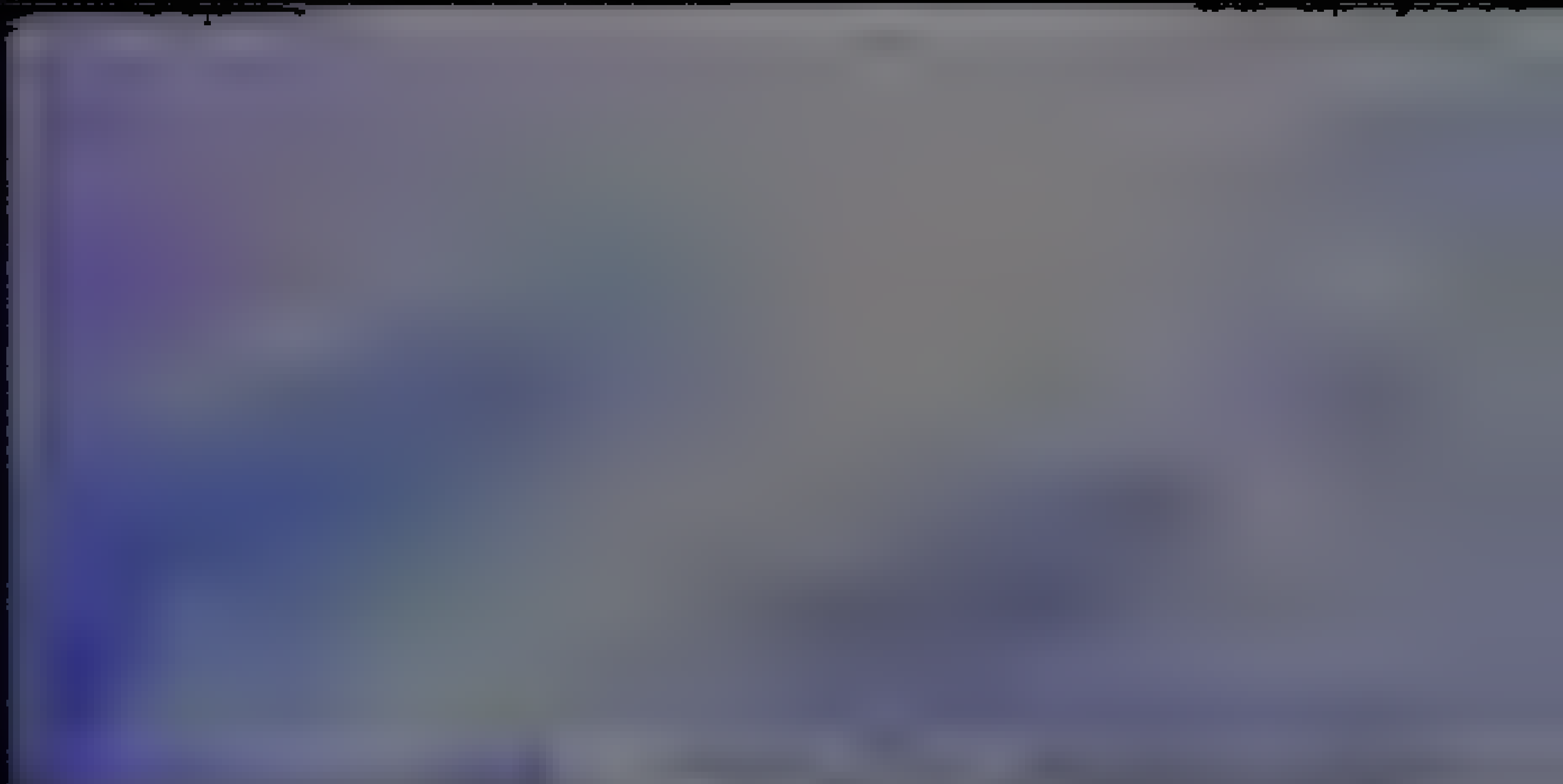




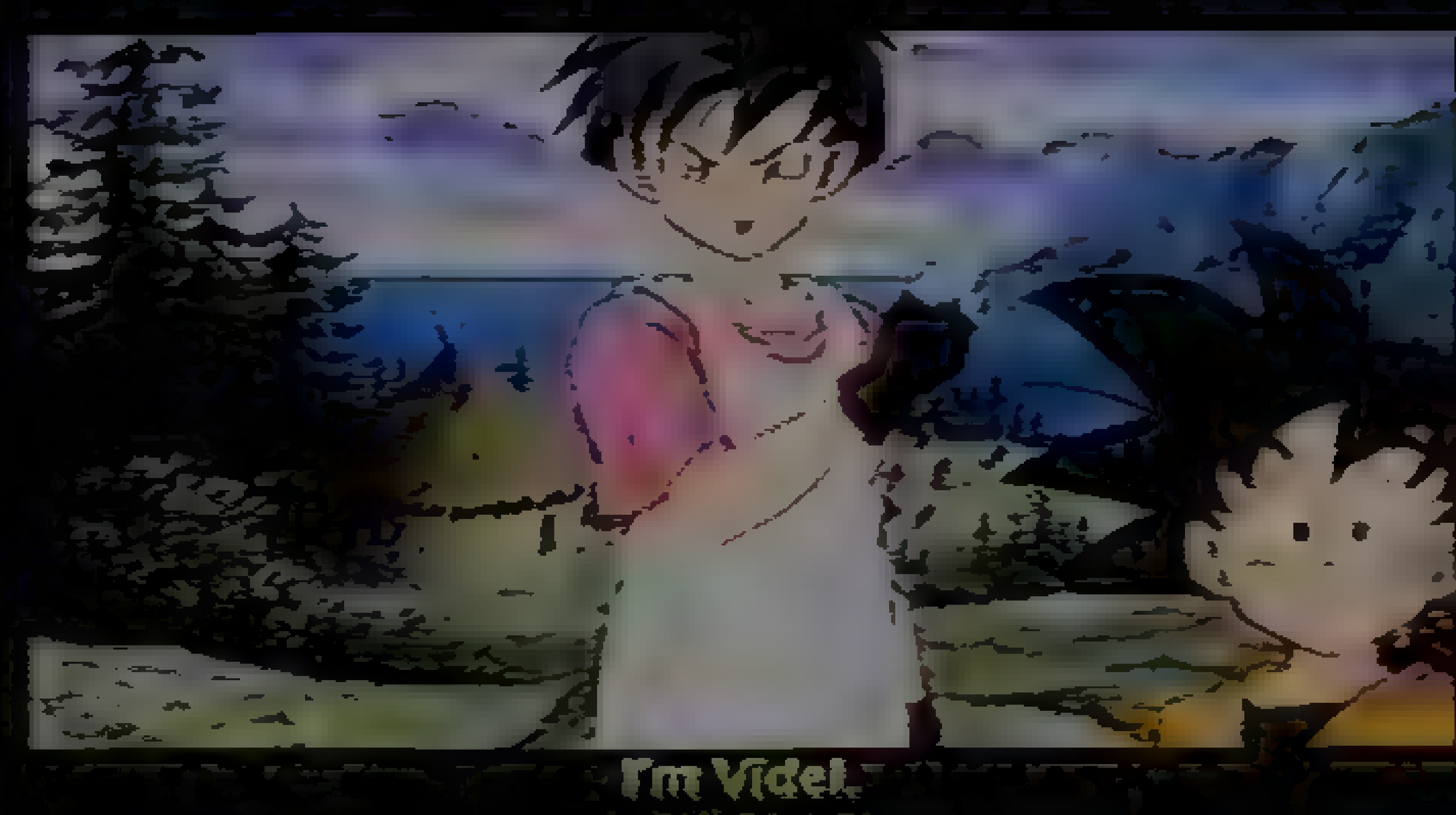




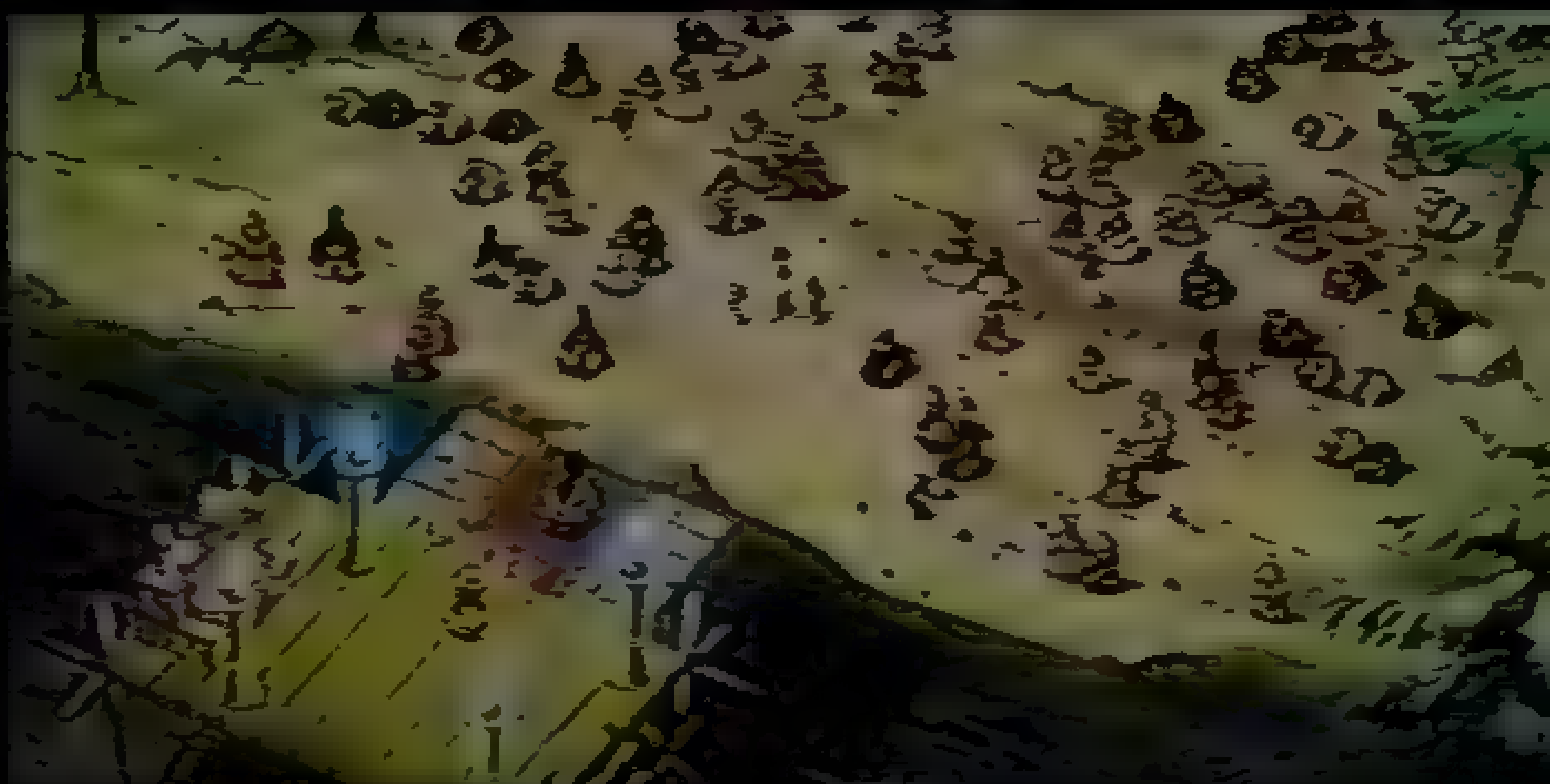
Who are you?

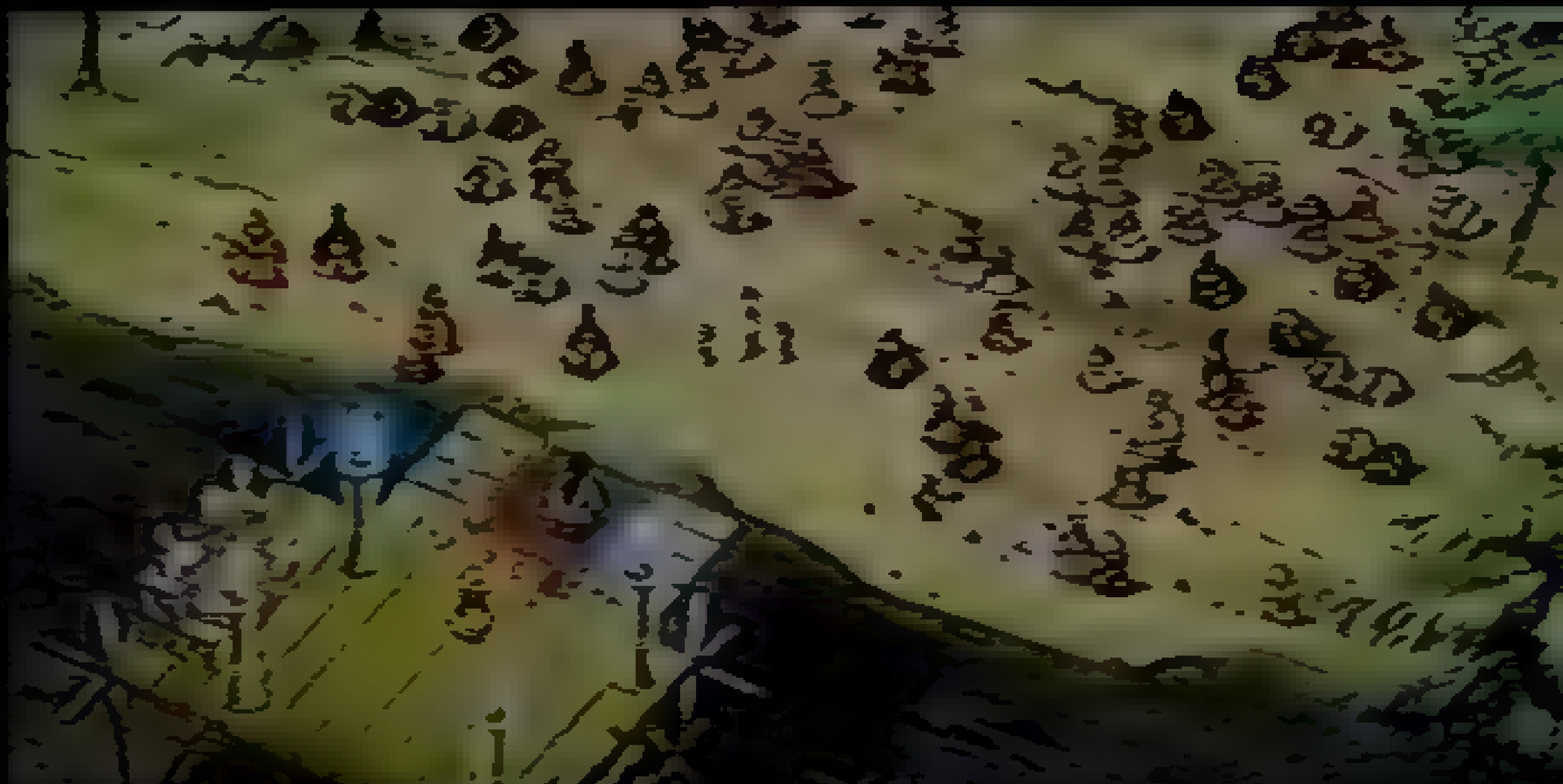




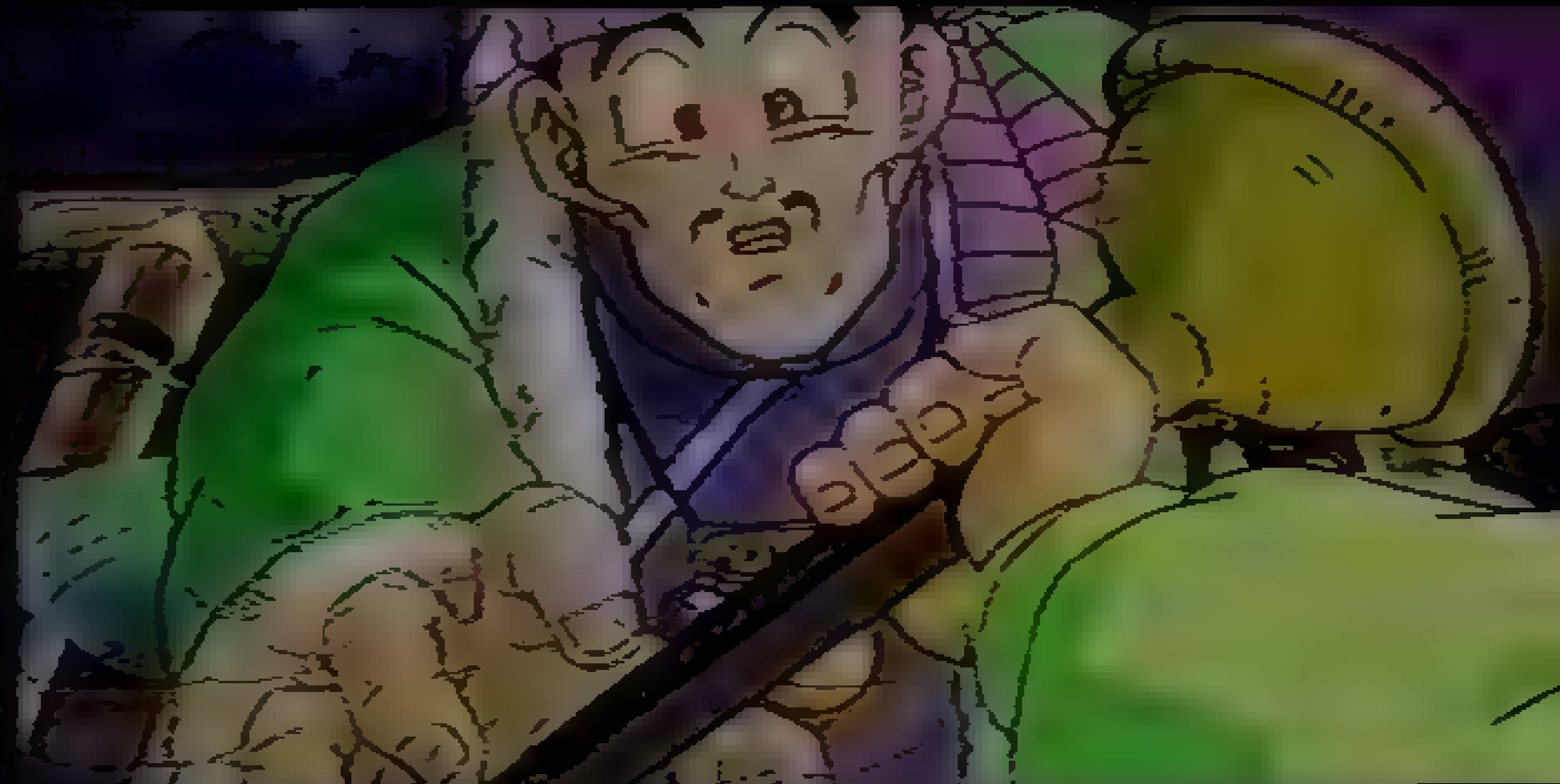

I'm Videl.

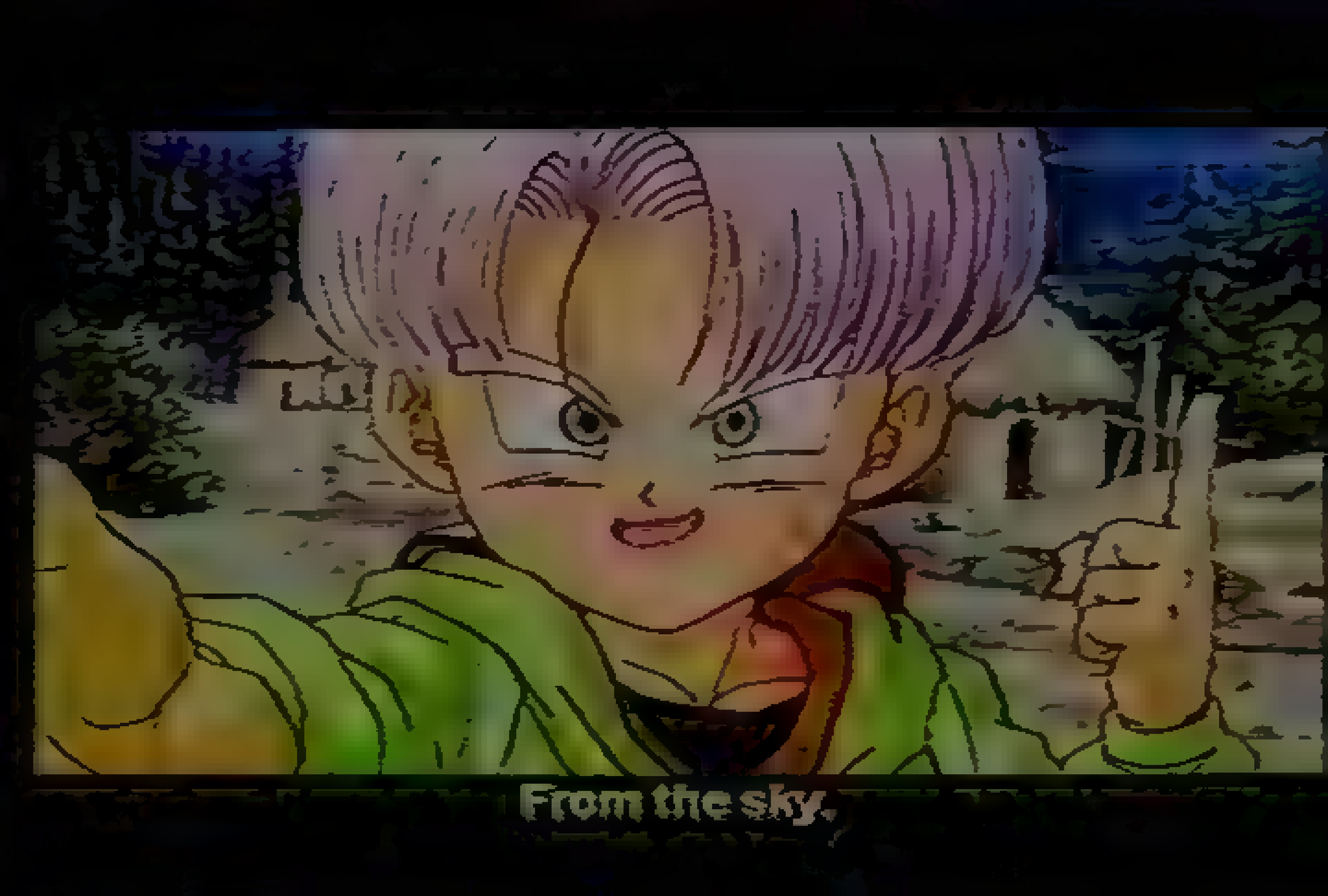

I'm Goten.






Where did you come from?

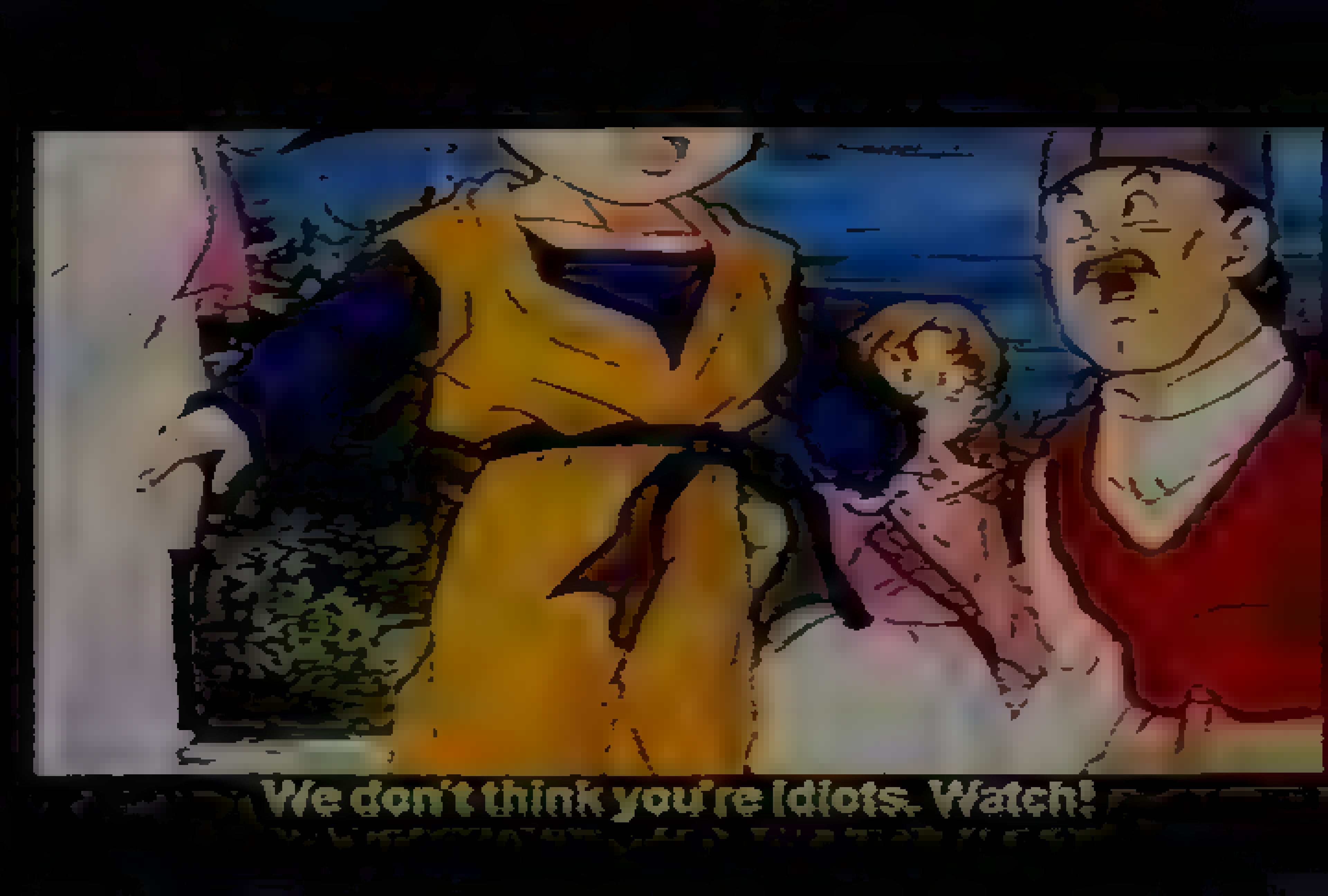


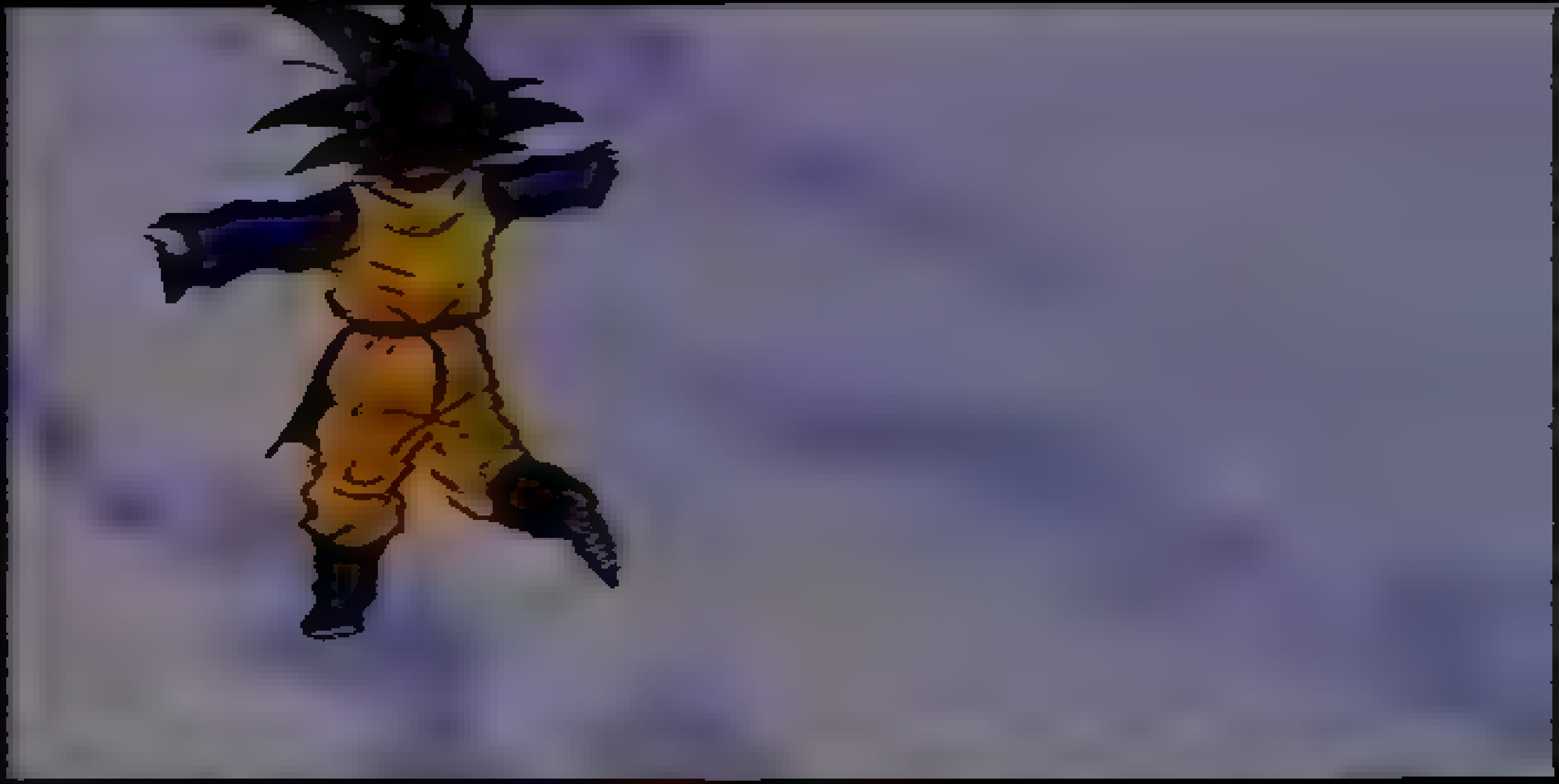

From the sky.

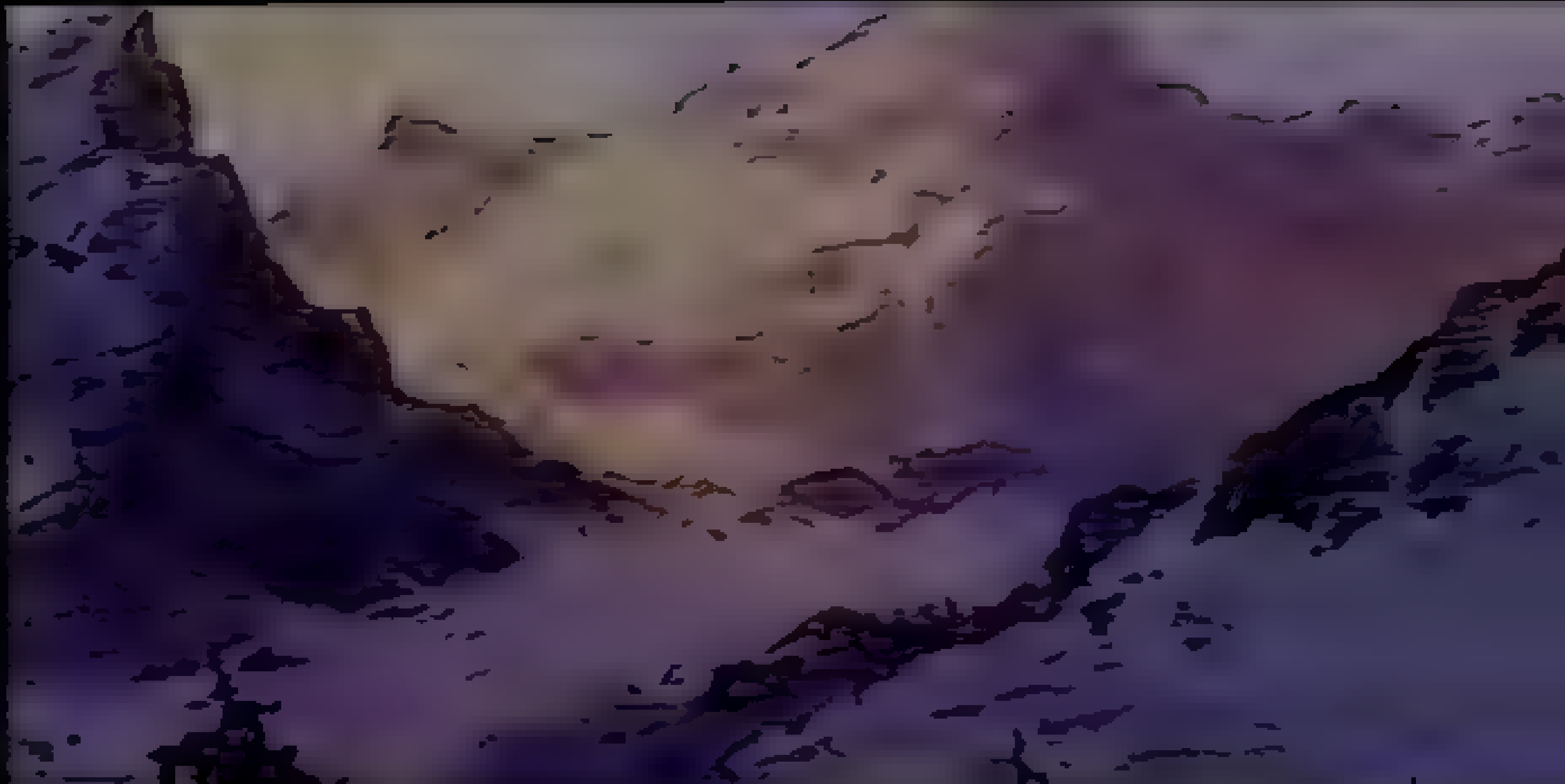

From the sky?
Do you think we're idiots?

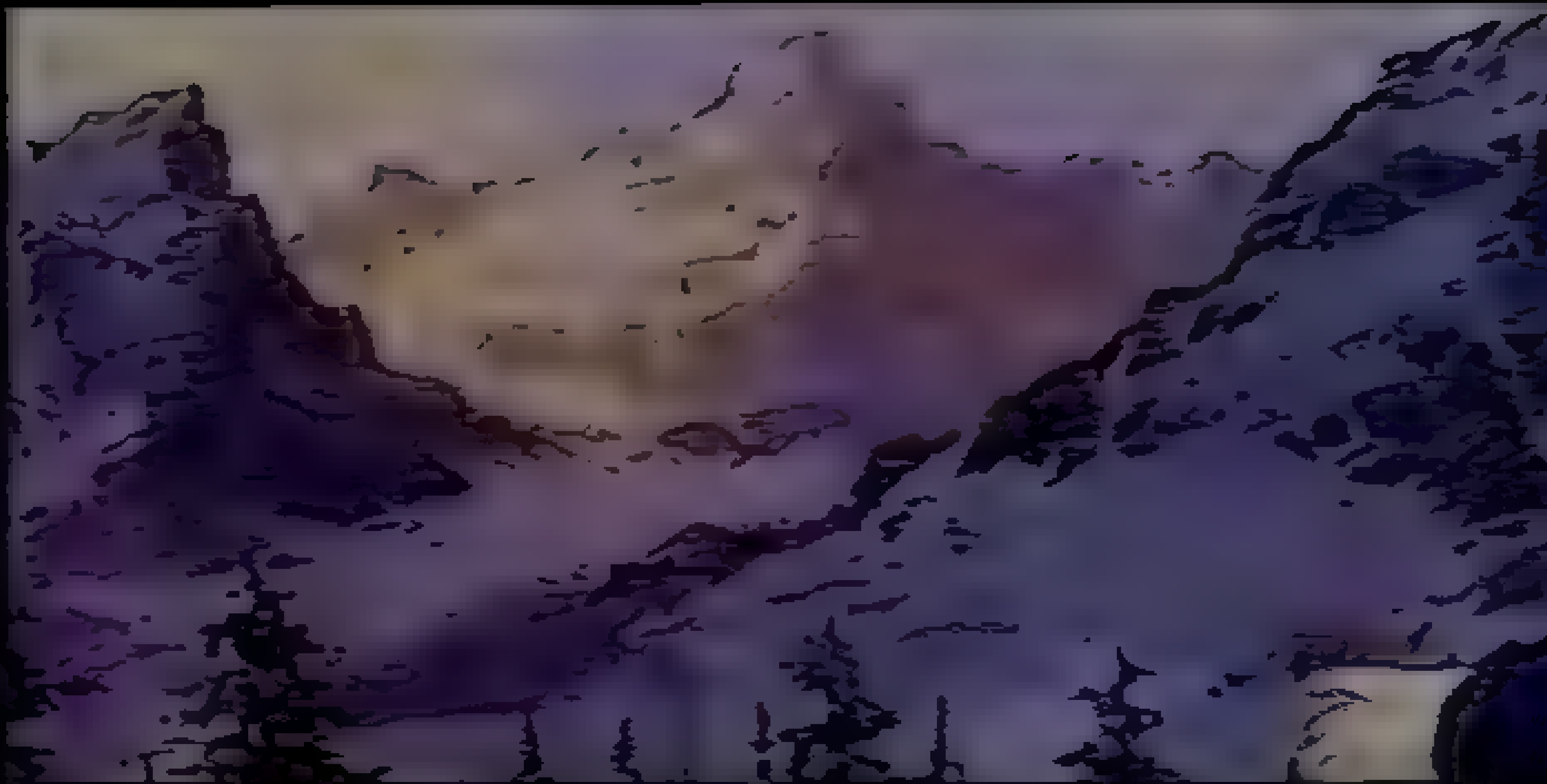

From the sky?
Do you think we're idiots?

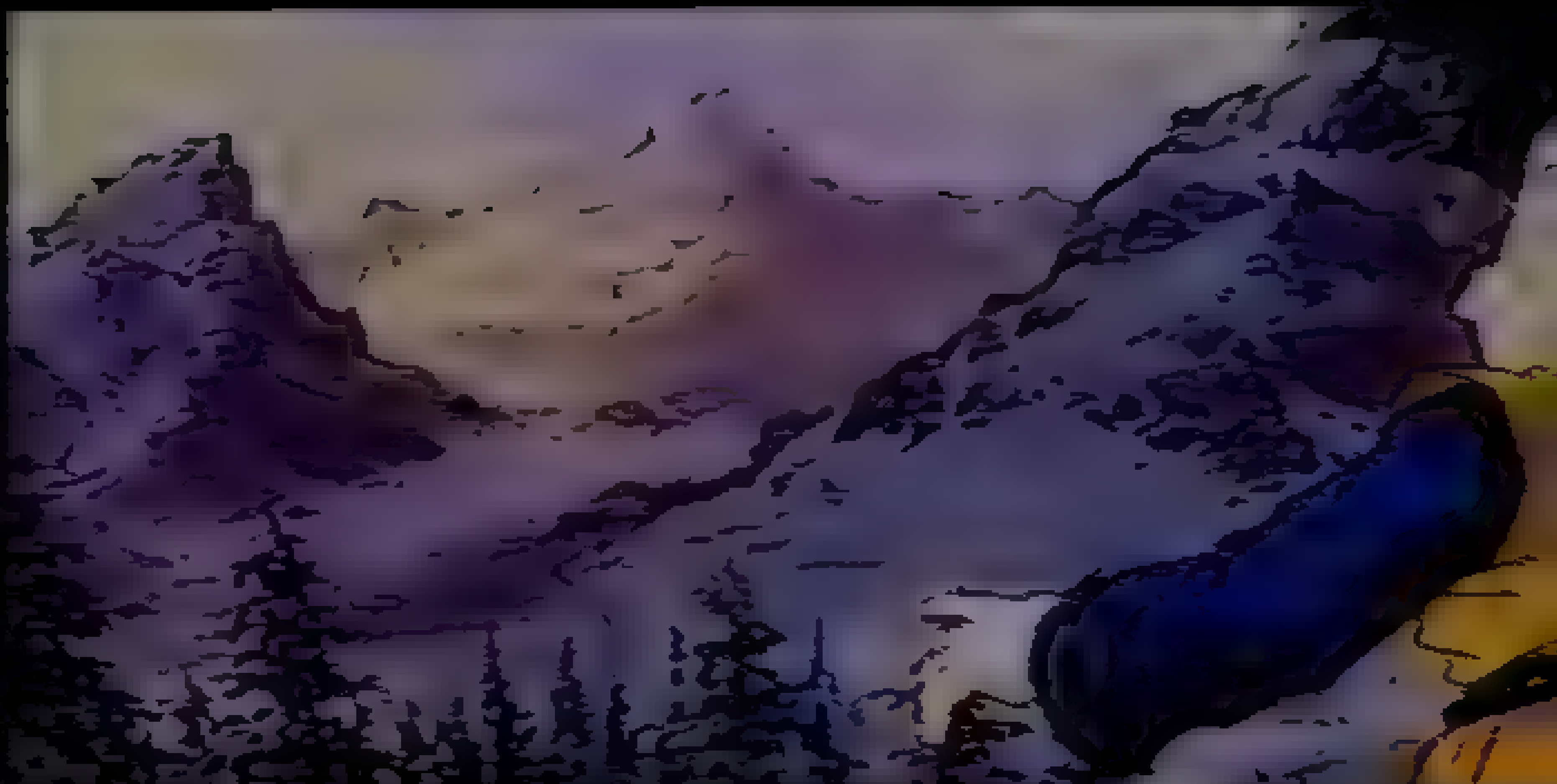

We don't think you're idiots. Watch!

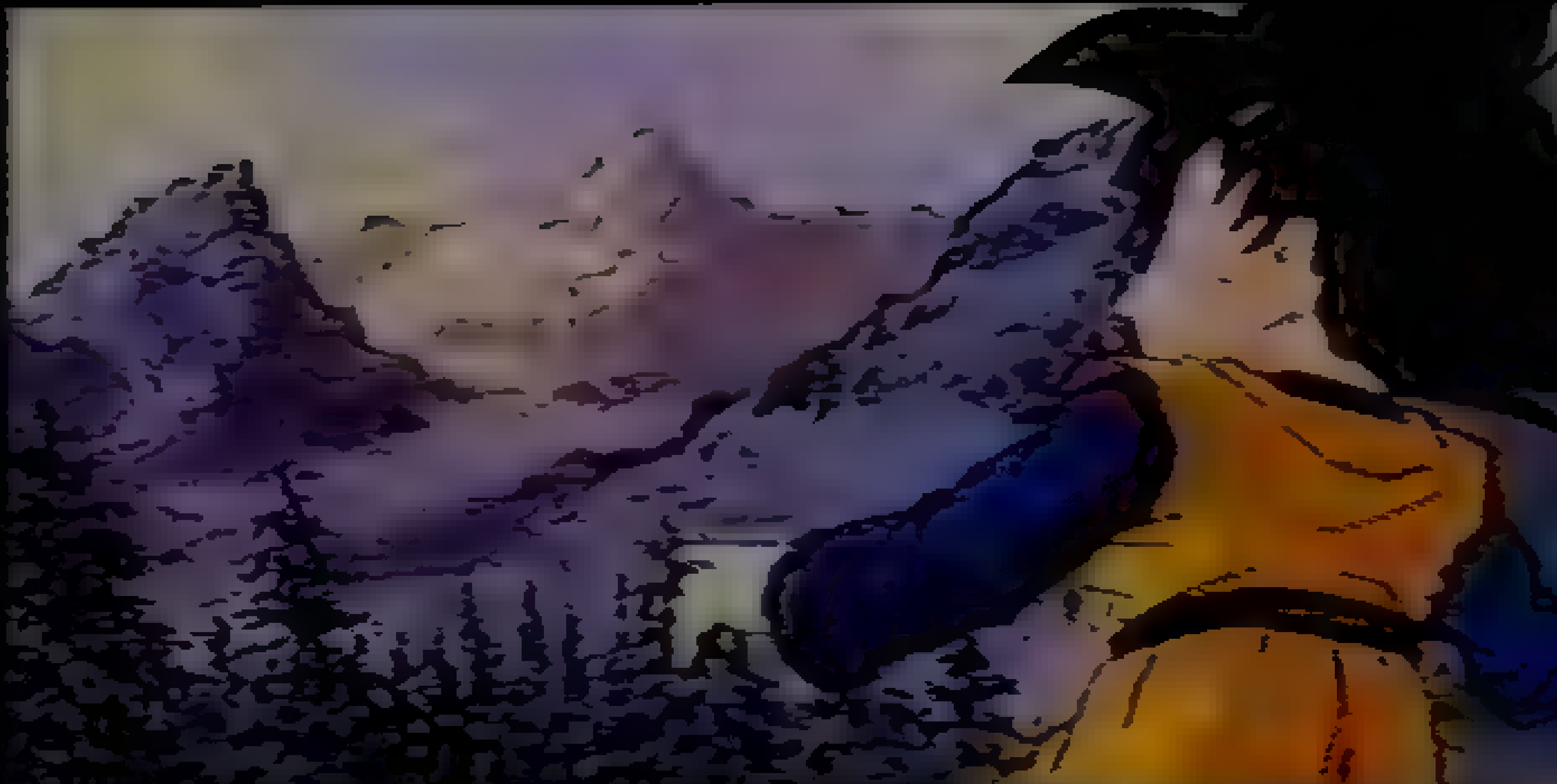

We don't think you're idiots. Watch!

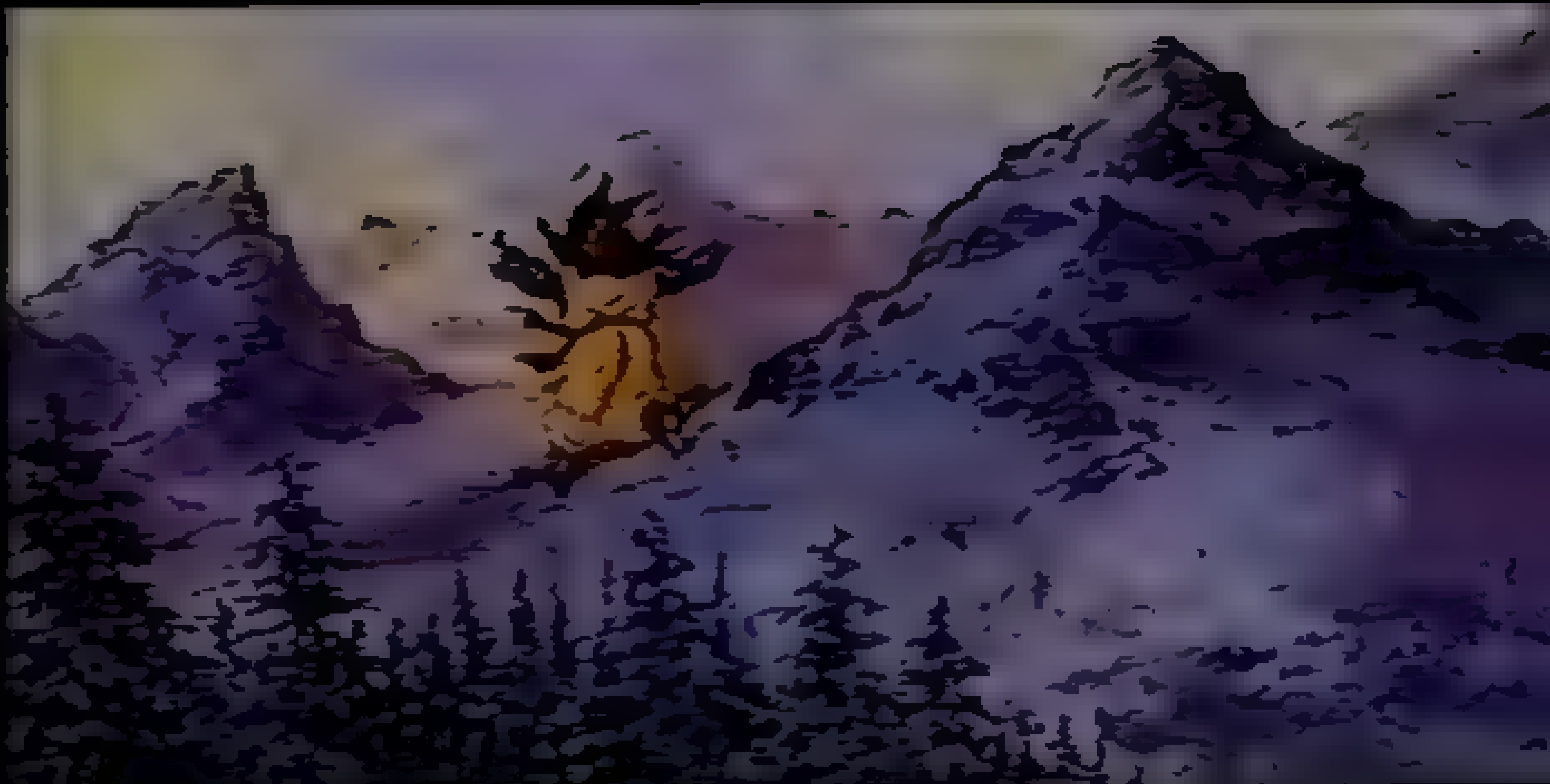


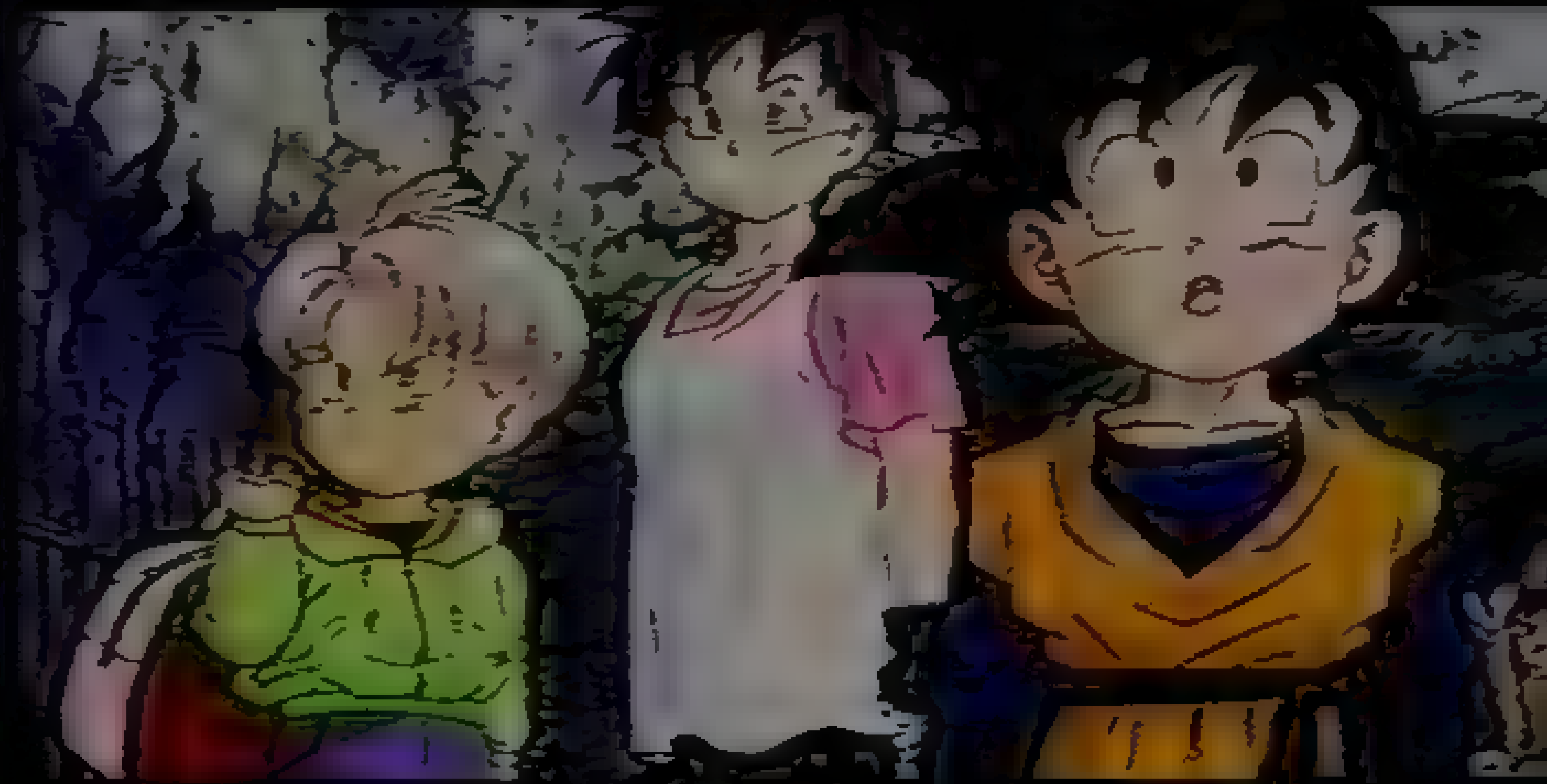


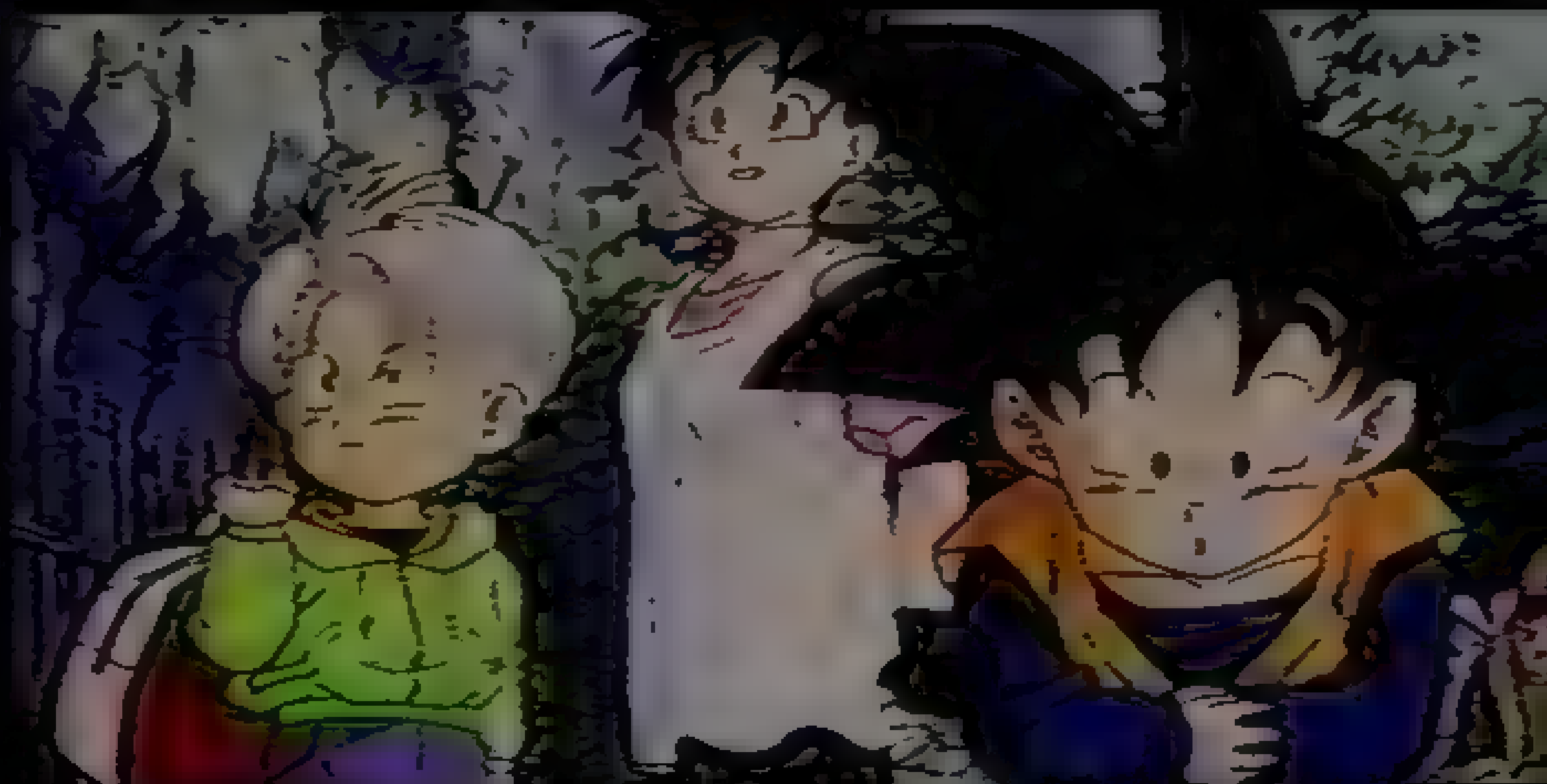


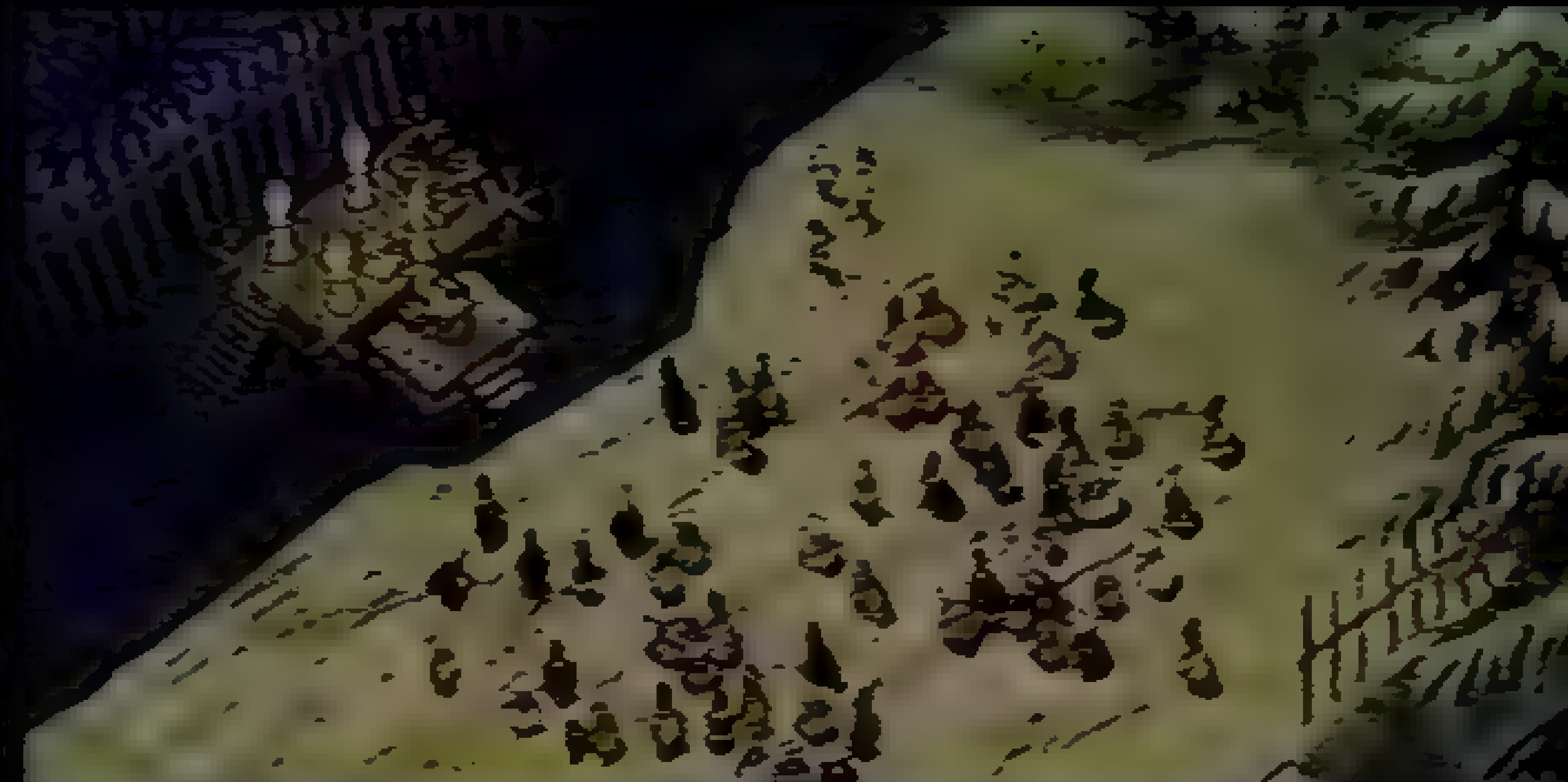


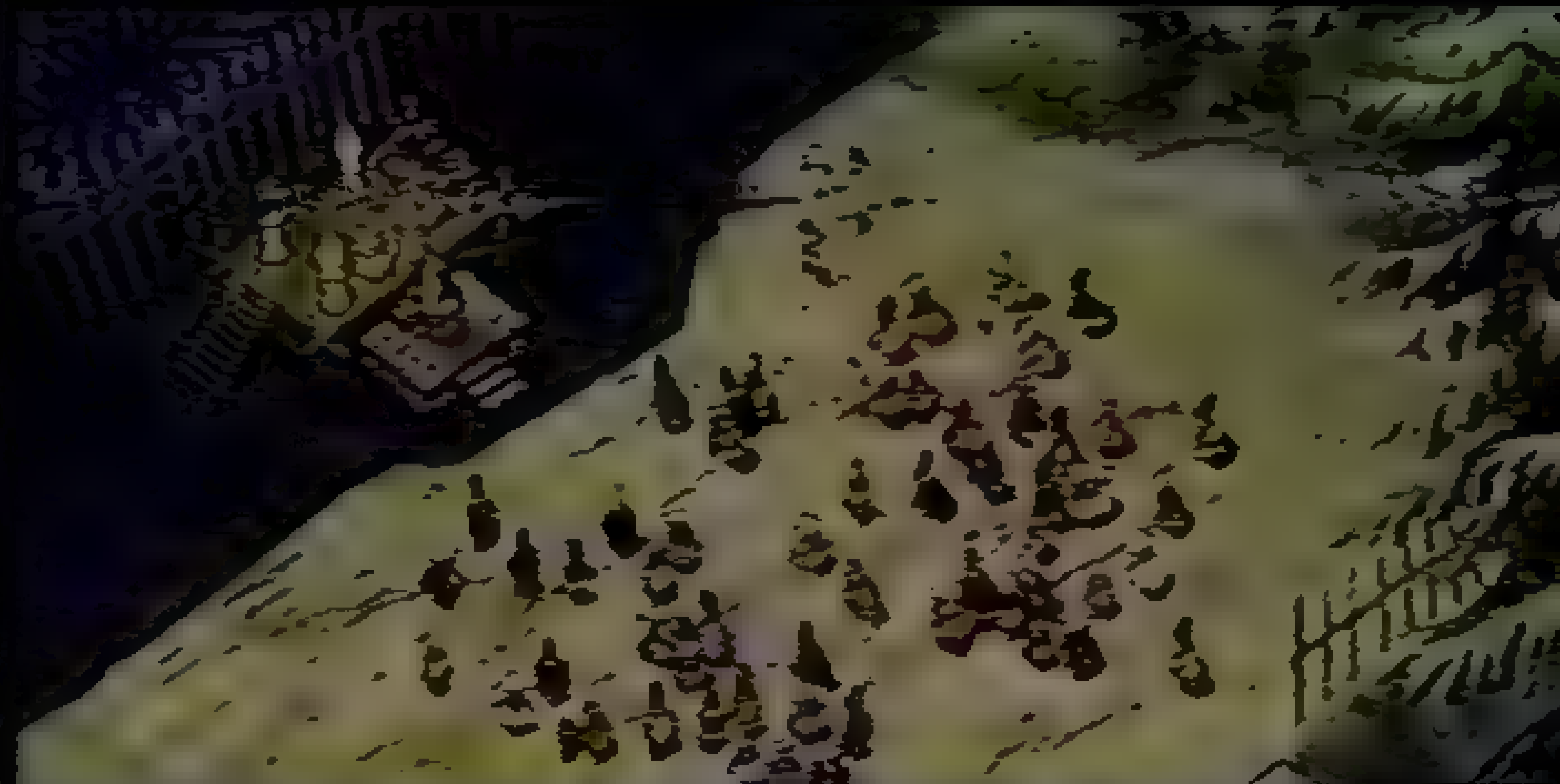












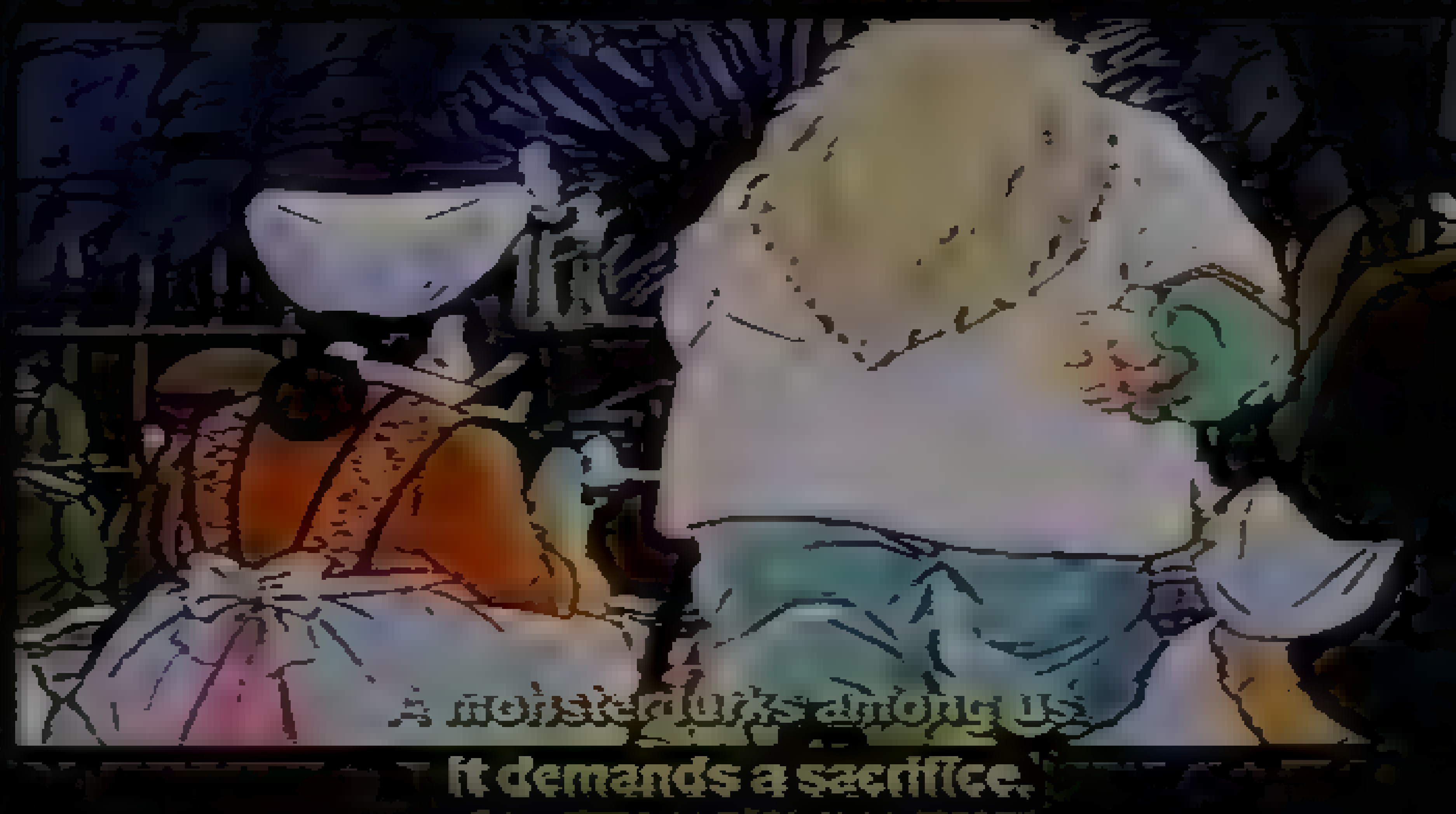


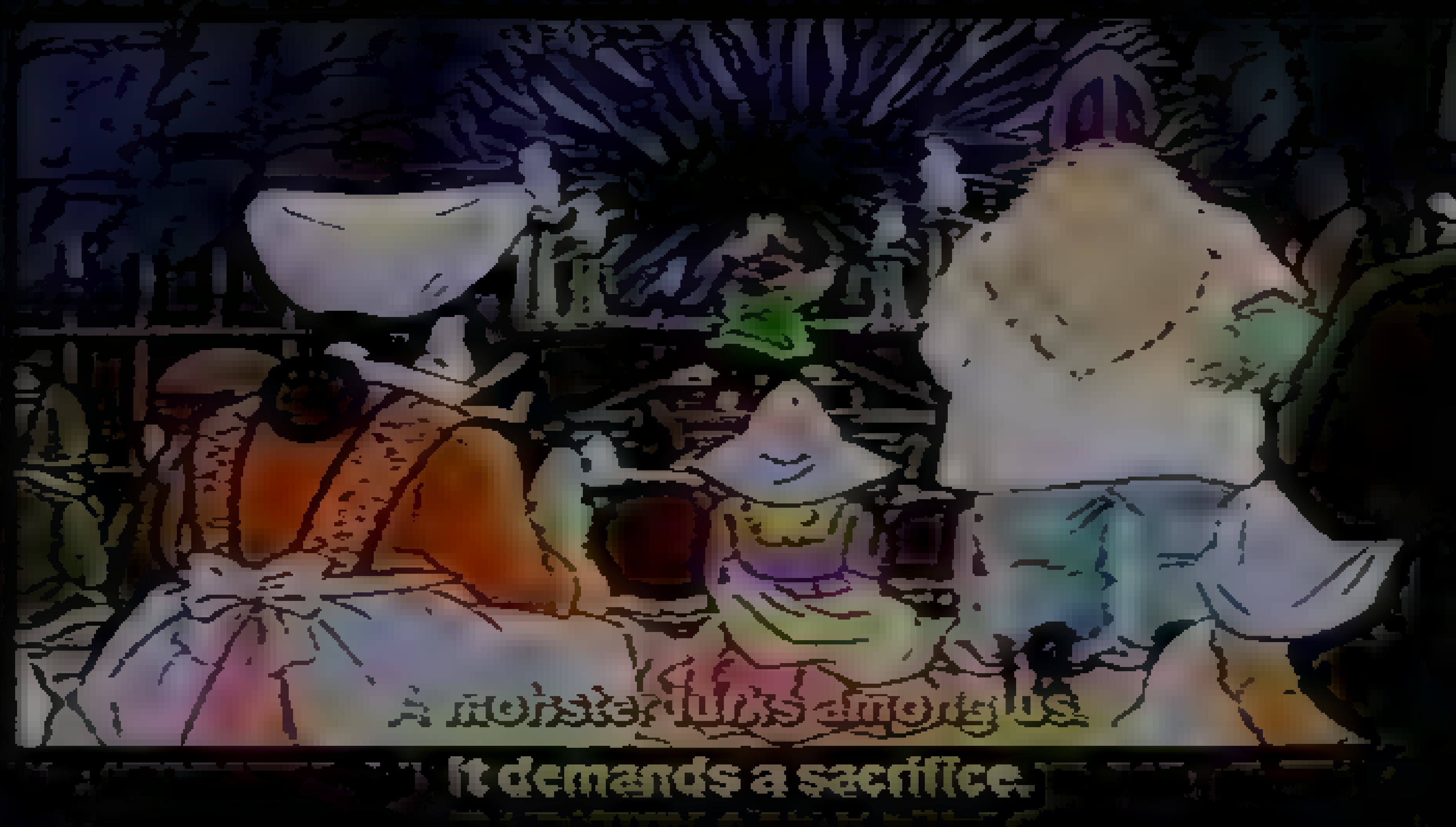
Oh, mighty spirits, please protect us all!

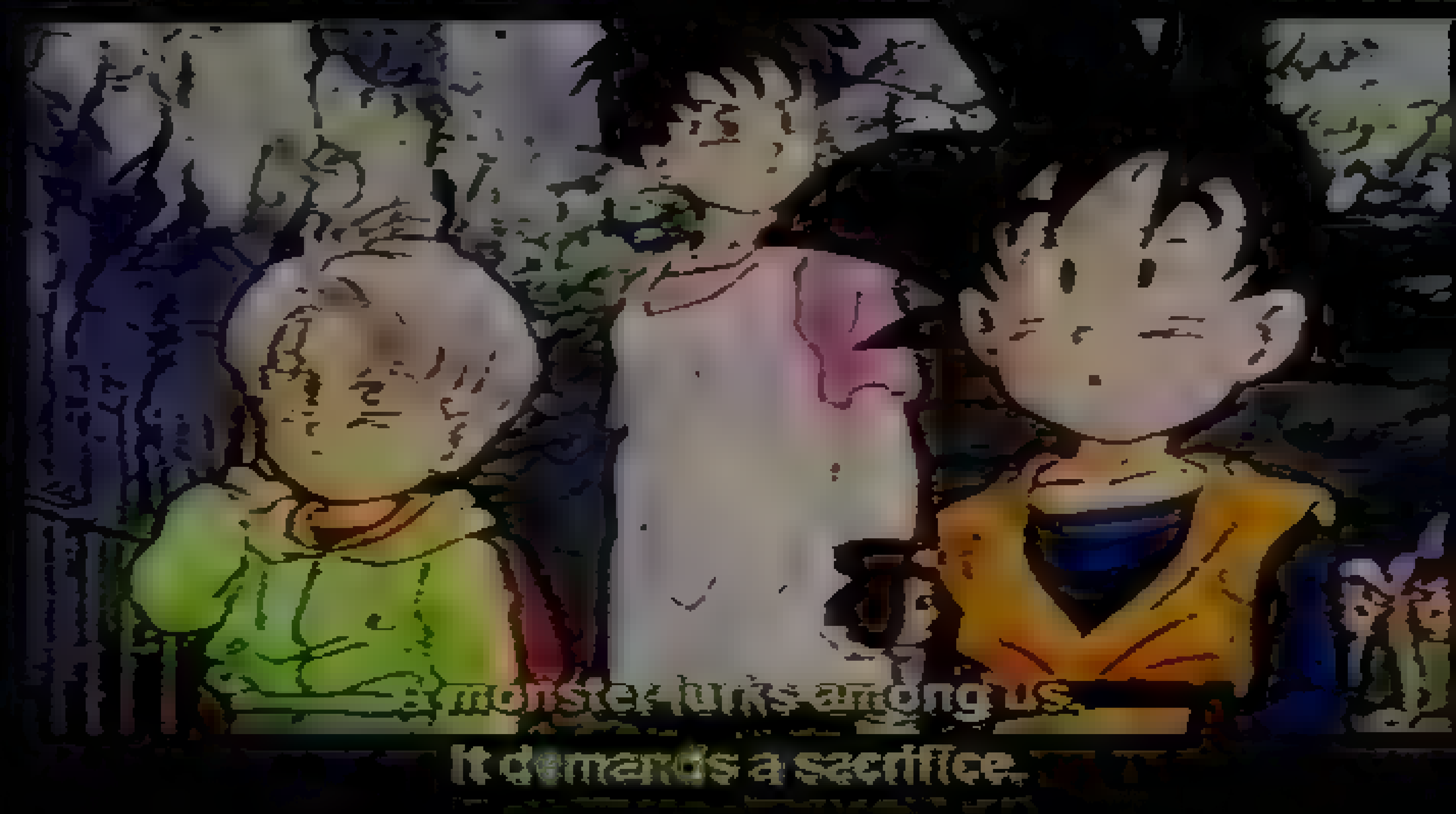

Oh, mighty spirits, please protect us all!

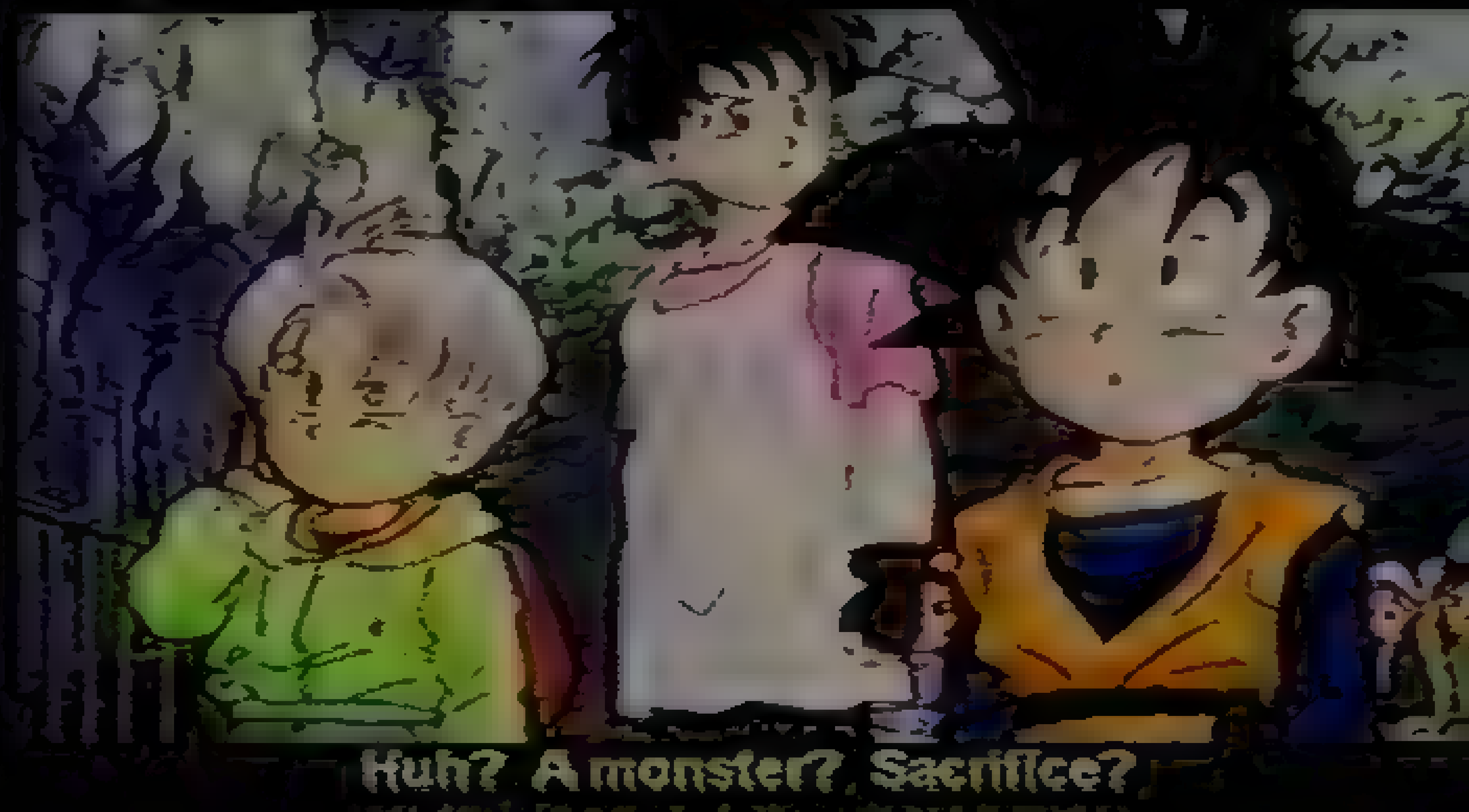

Oh, mighty spirits, please protect us all!


Oh, mighty spirits, please protect us all!

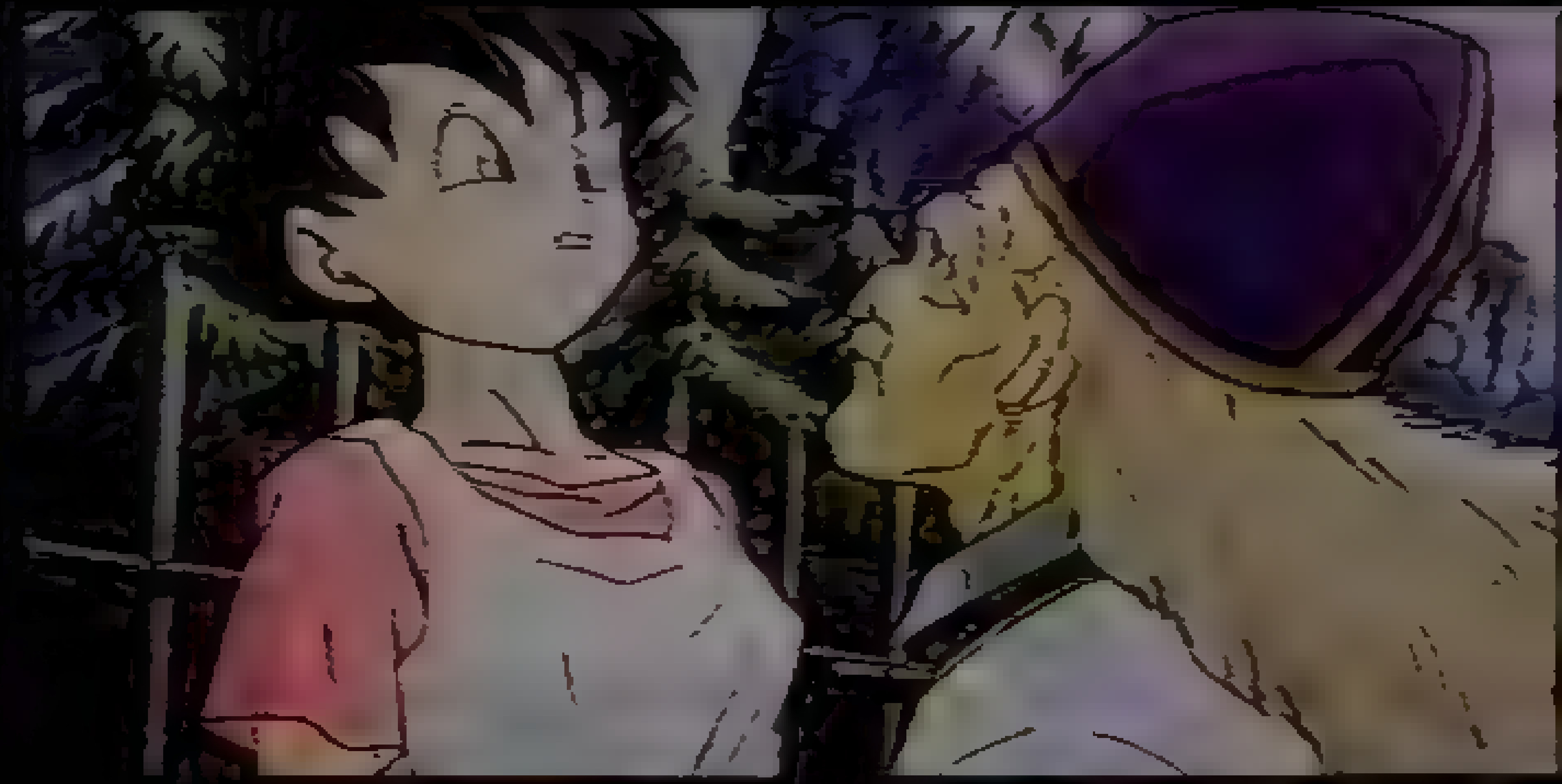

A monster lurks among us.
It demands a sacrifice.

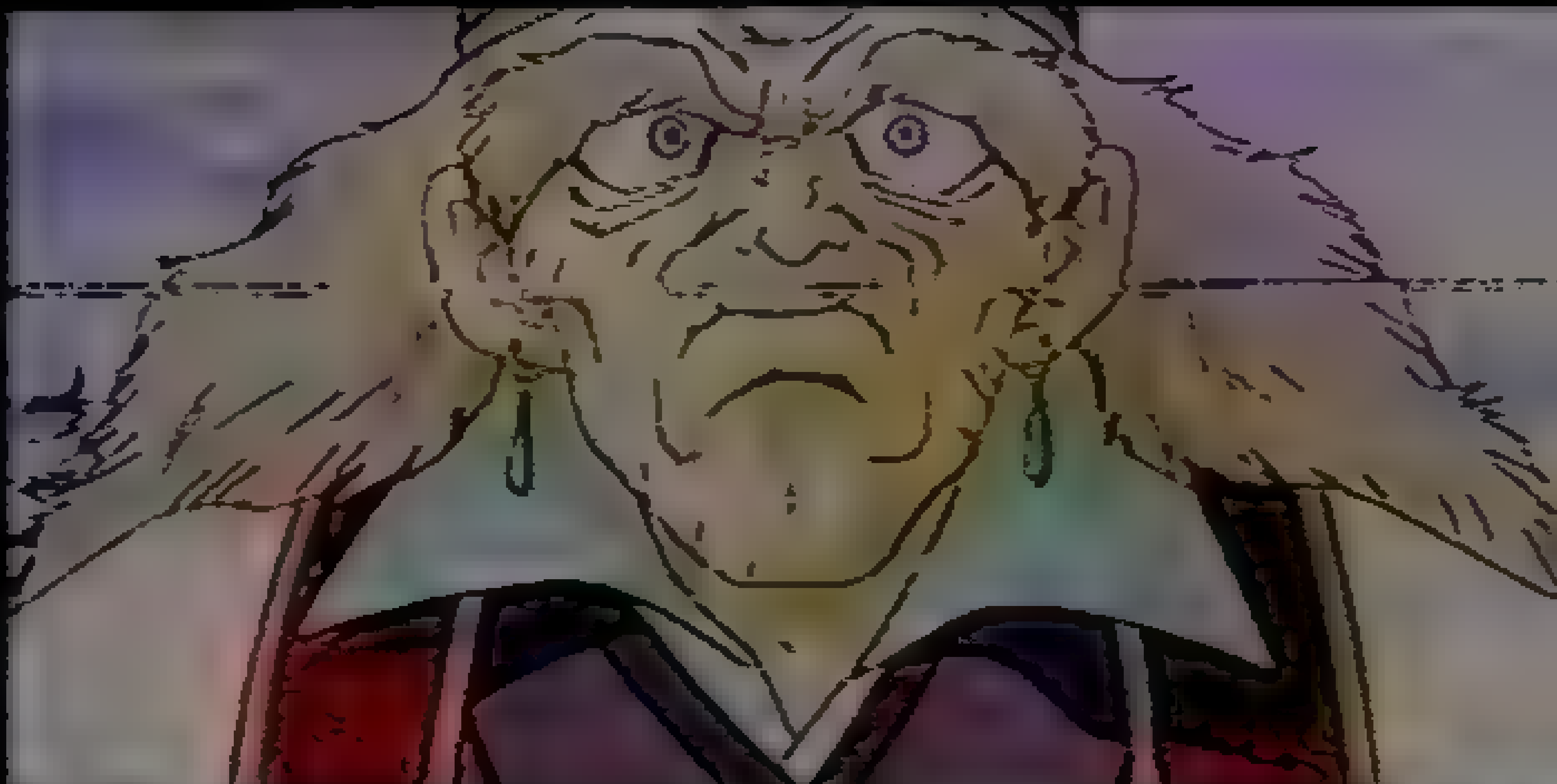

A monster lurks among us.
It demands a sacrifice.

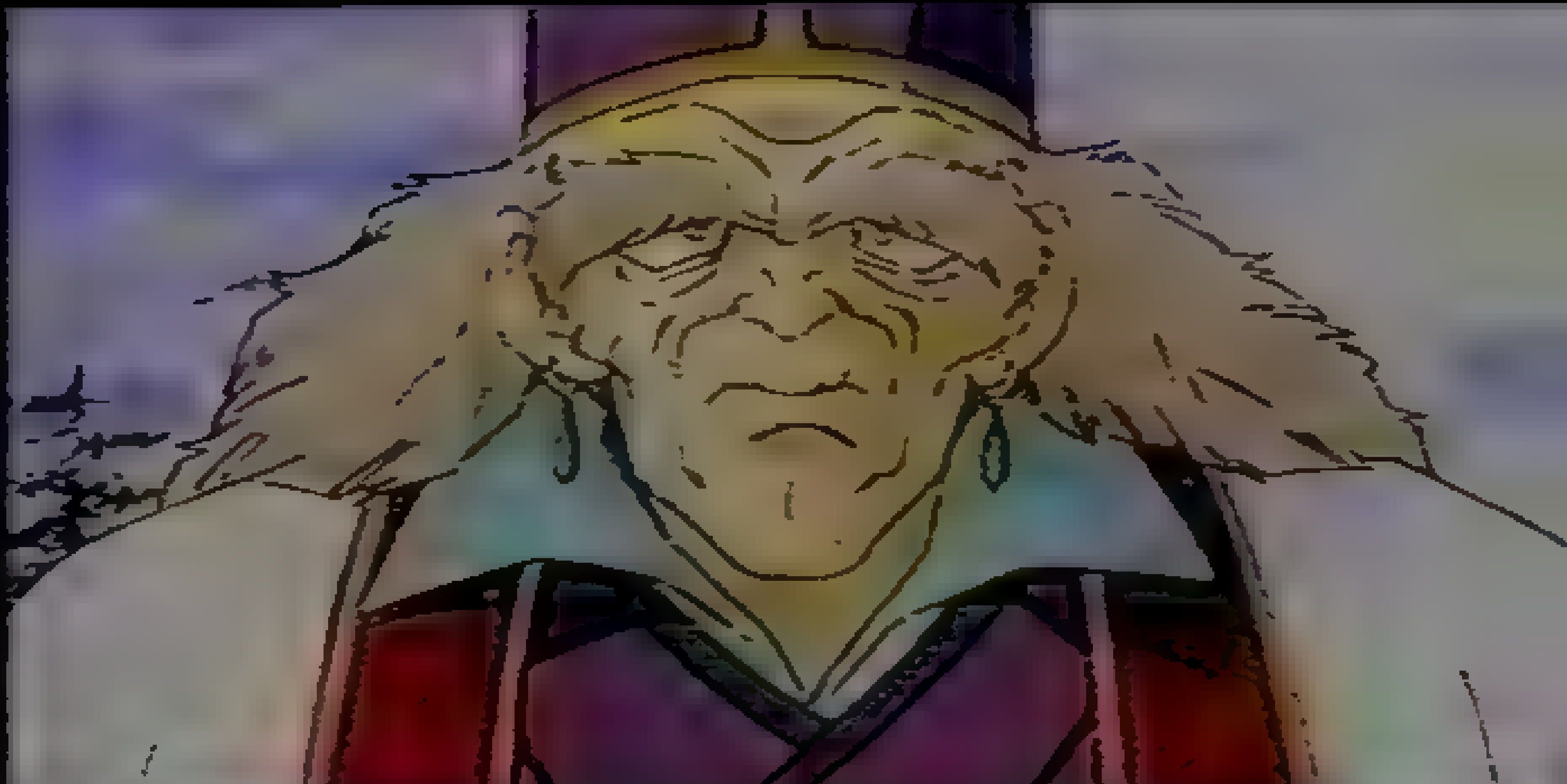

monster lurks among us.
It demands a sacrifice.


Huh? A monster? Sacrifice?



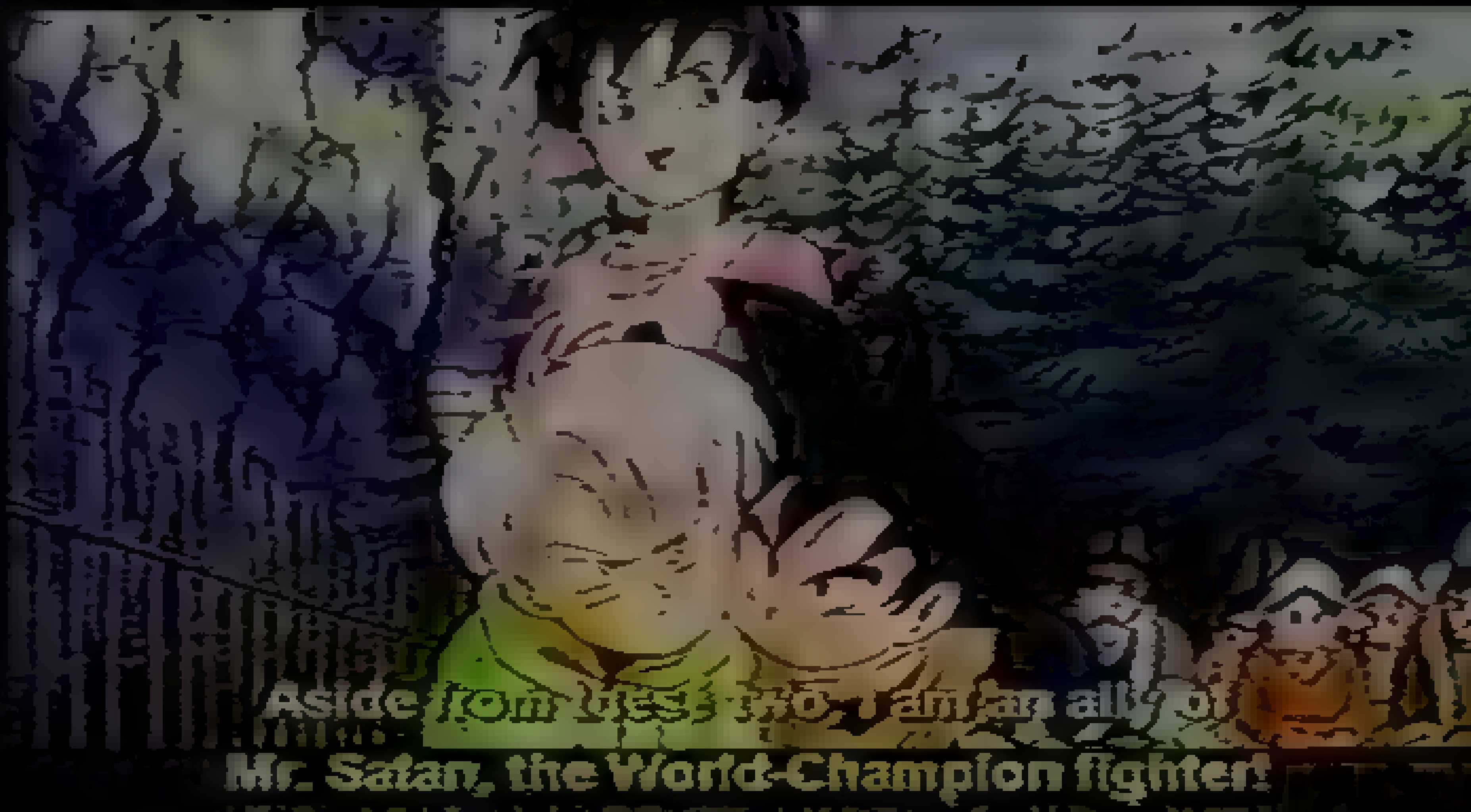


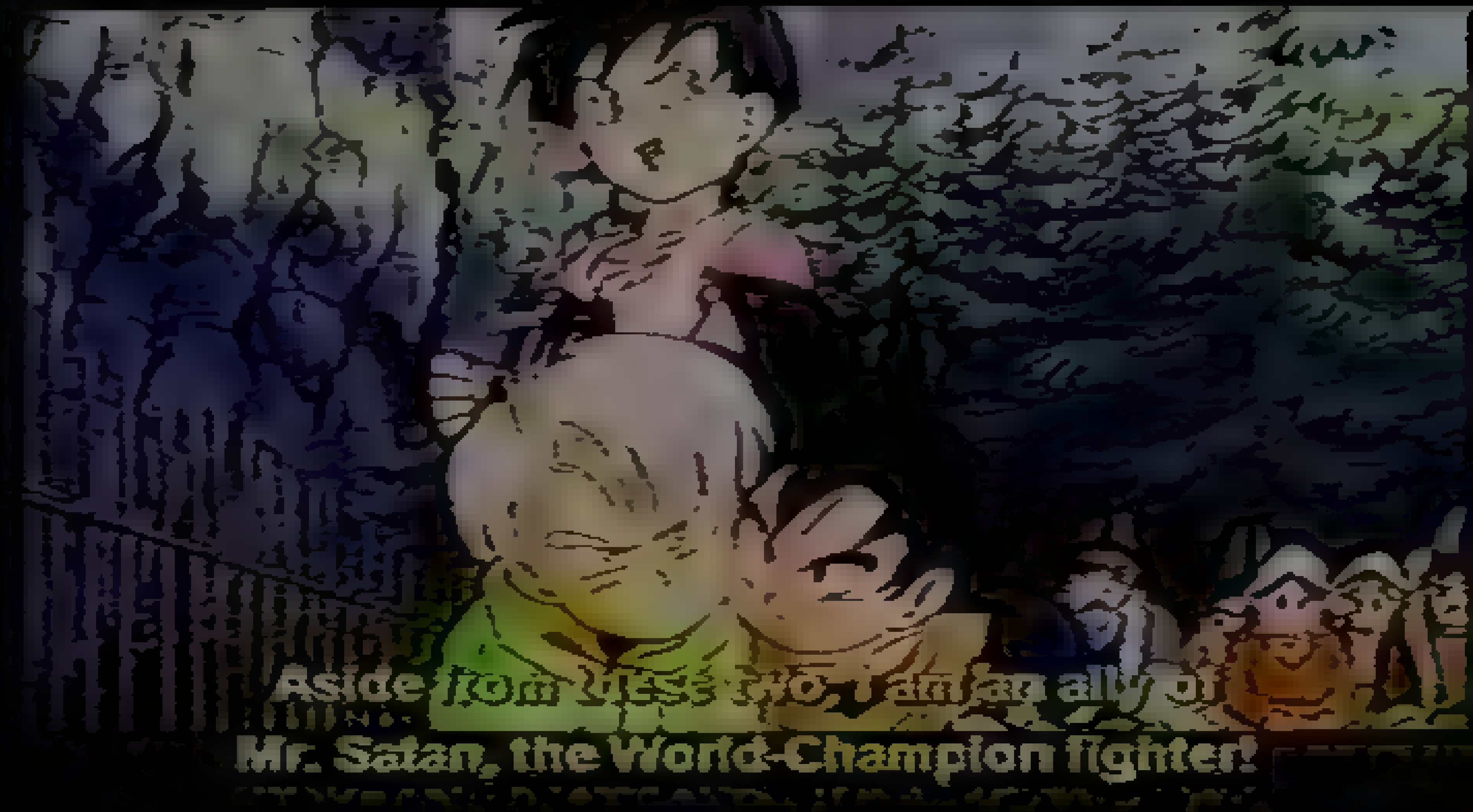


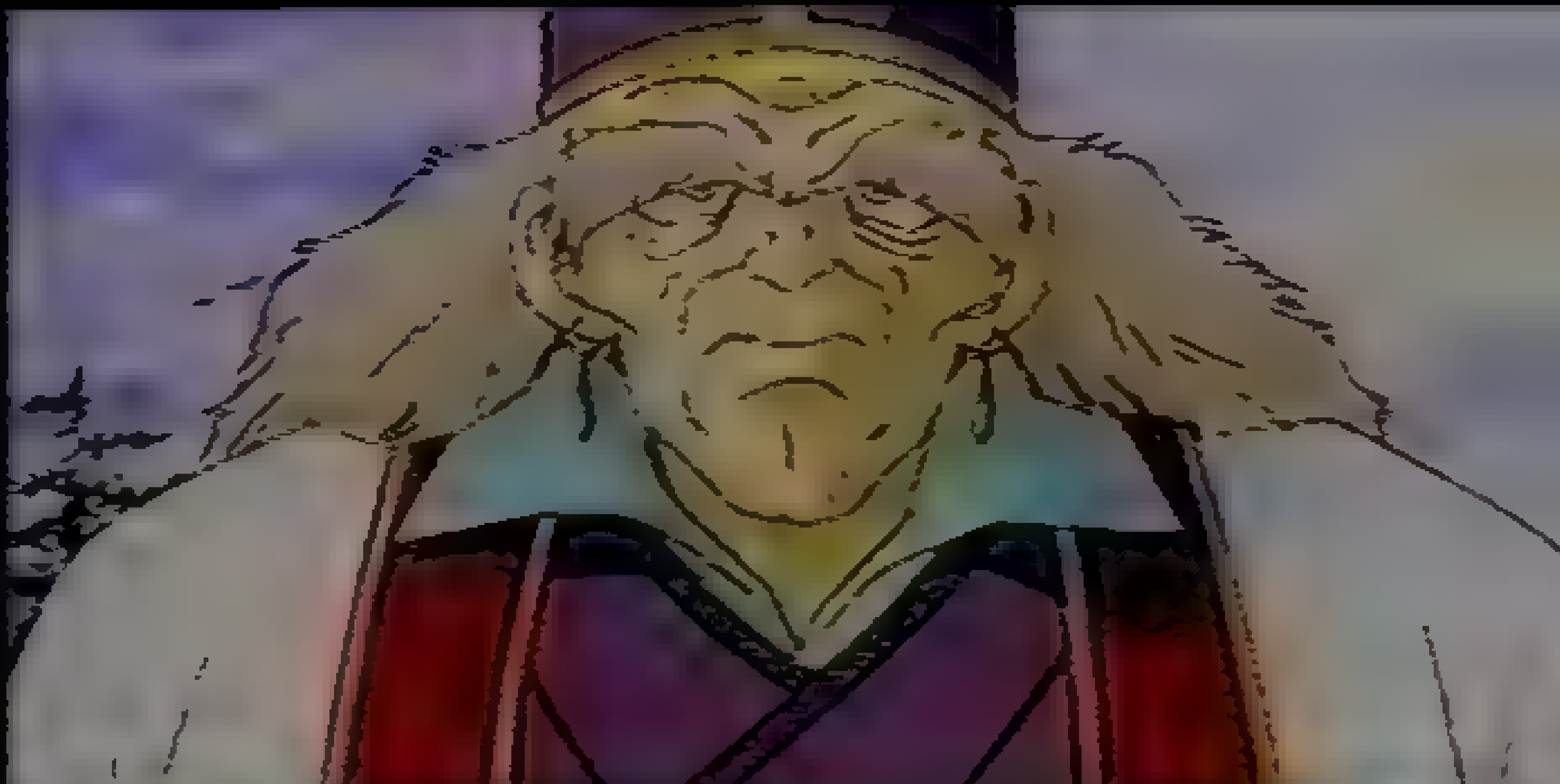


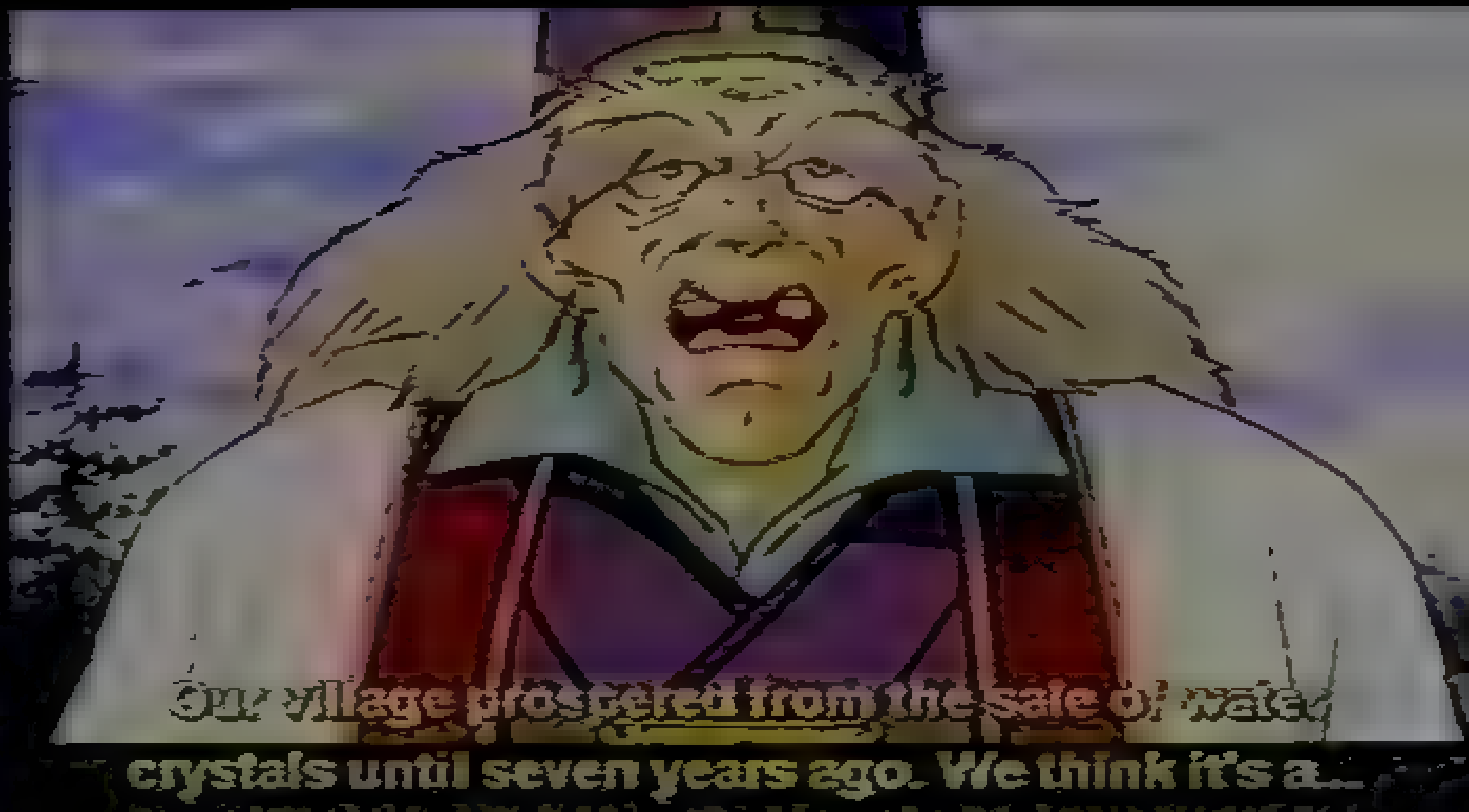

You must be joking!

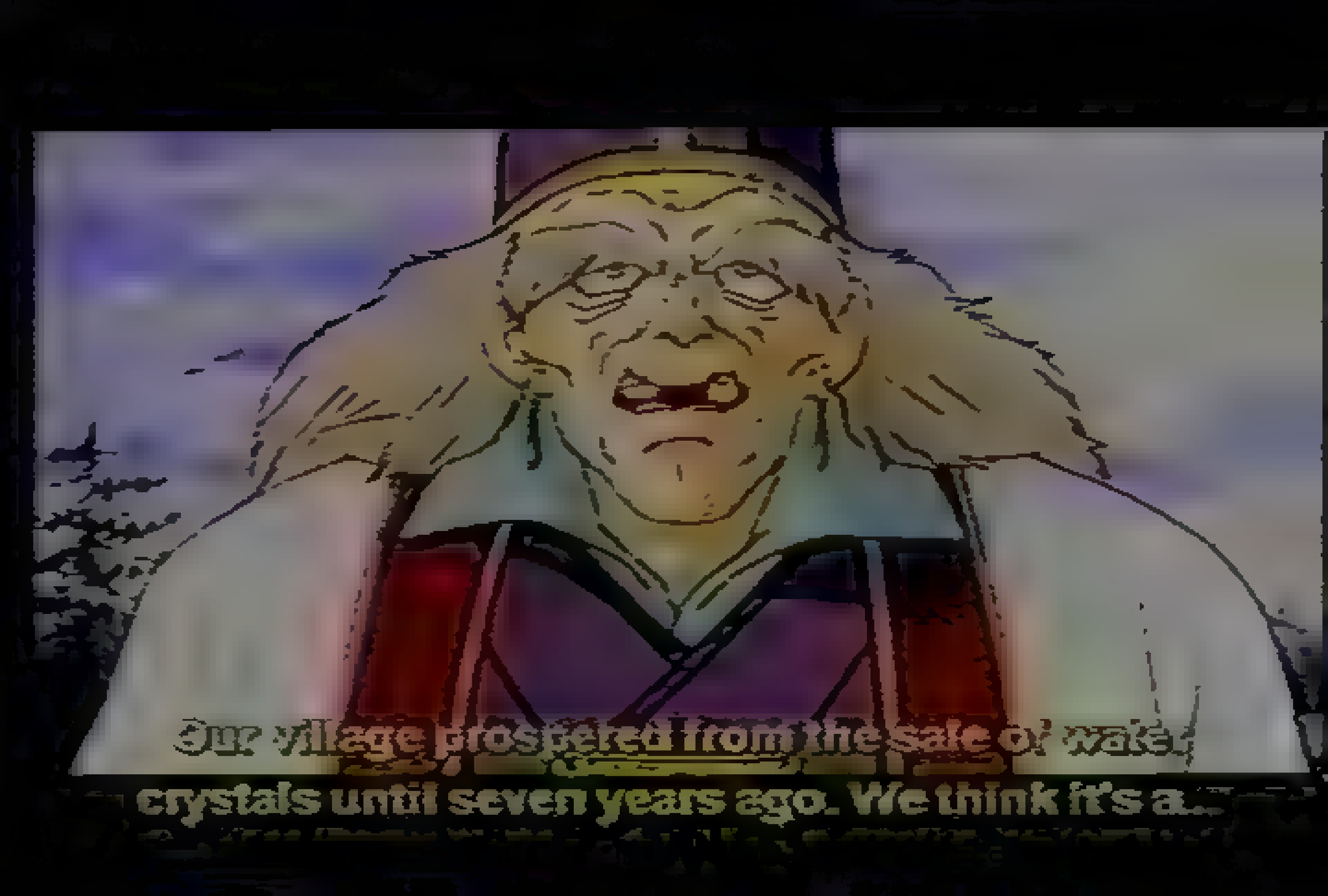

What... you think
You must be joking!

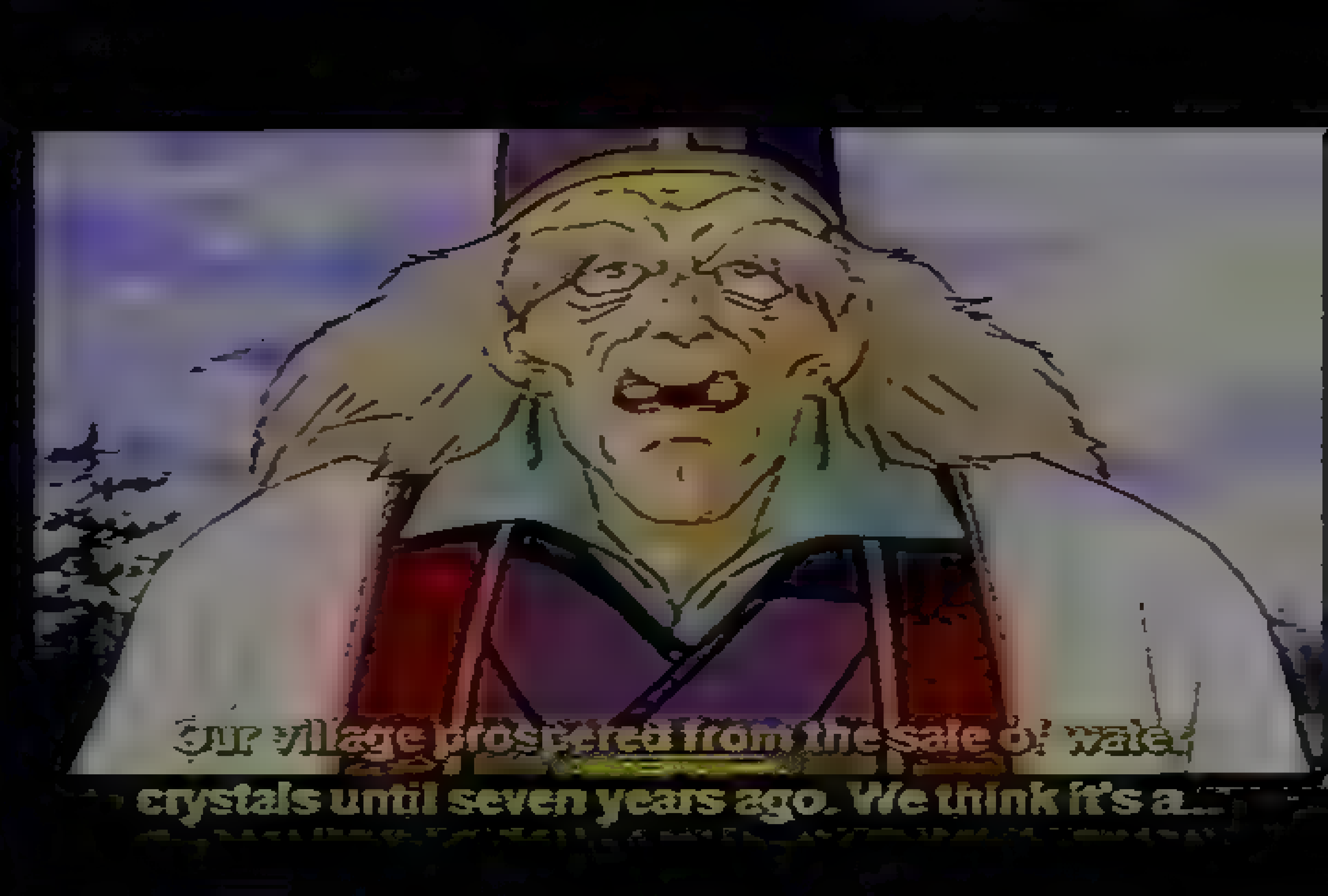

Mr. Satan, the World-Champion fighter!


Mr. Satan, the World-Champion fighter!




Our village prospered from the sale of water
crystals until seven years ago. We think it's a...

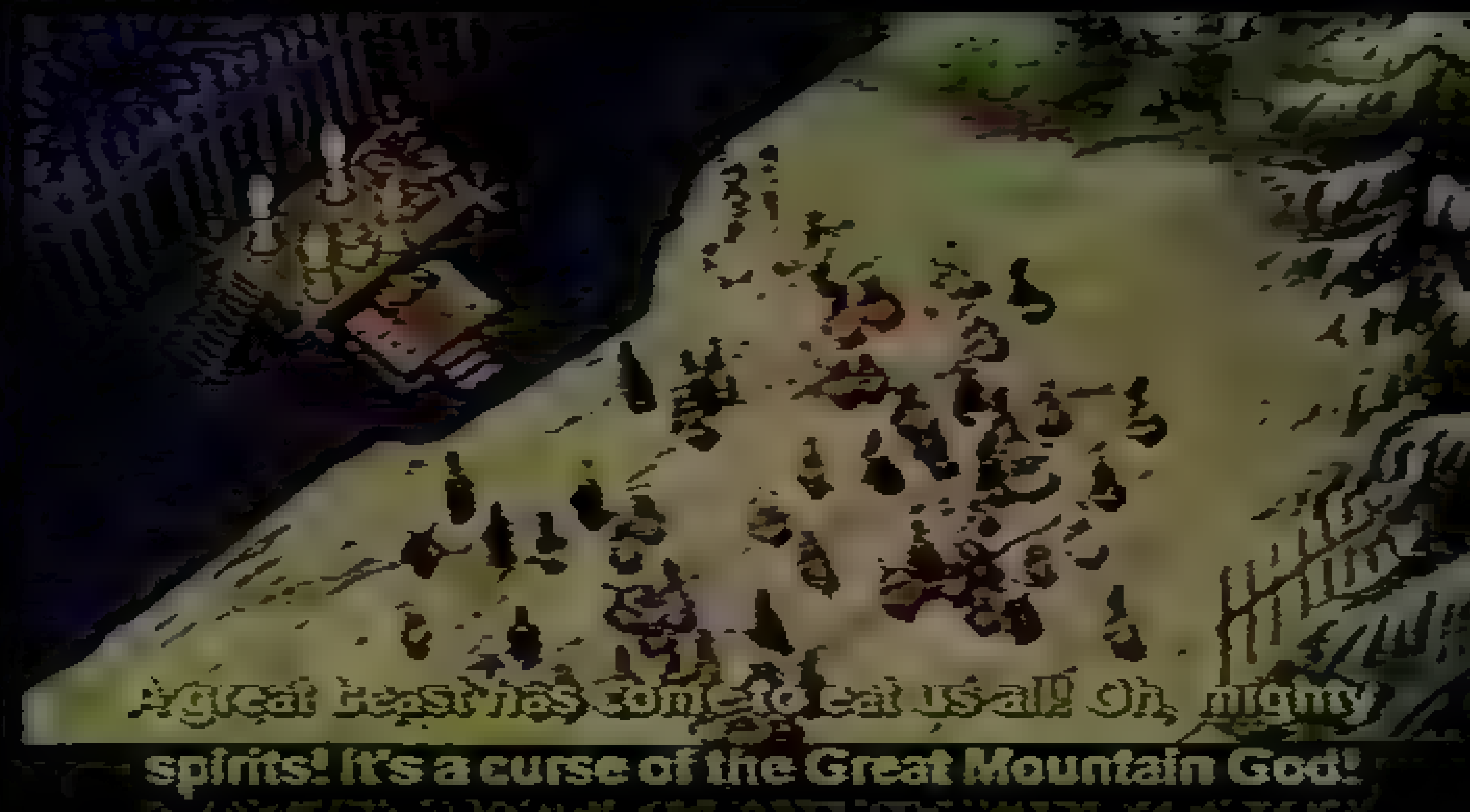

Our village prospered from the sale of water
crystals until seven years ago. We think it's a...


Our village prospered from the sale o
crystals until seven years ago. We think it's a

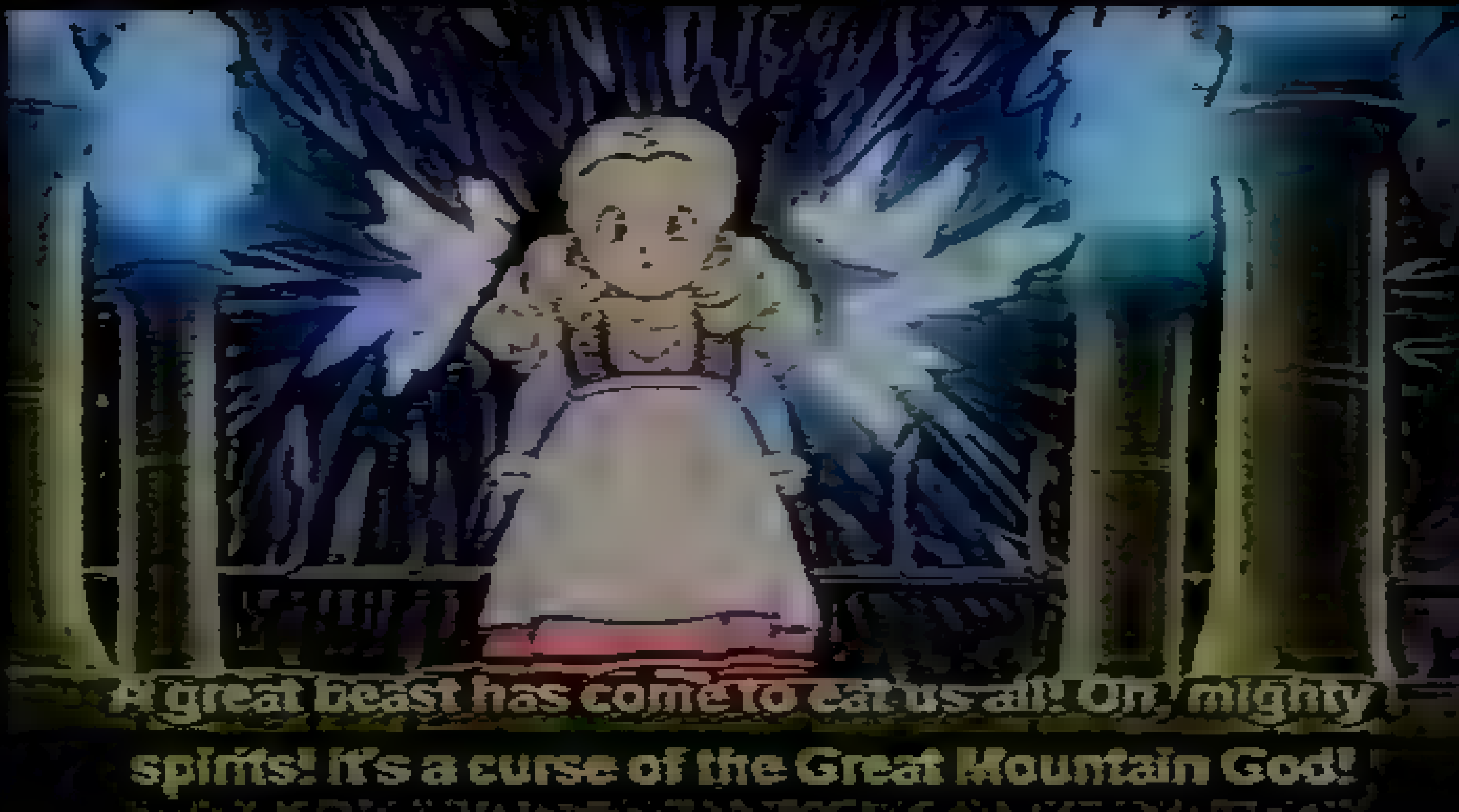

A curse! A curse! Oh, mighty
spirits, a curse! A curse!


A curse! A curse! Oh, mighty
spirits, a curse! A curse!

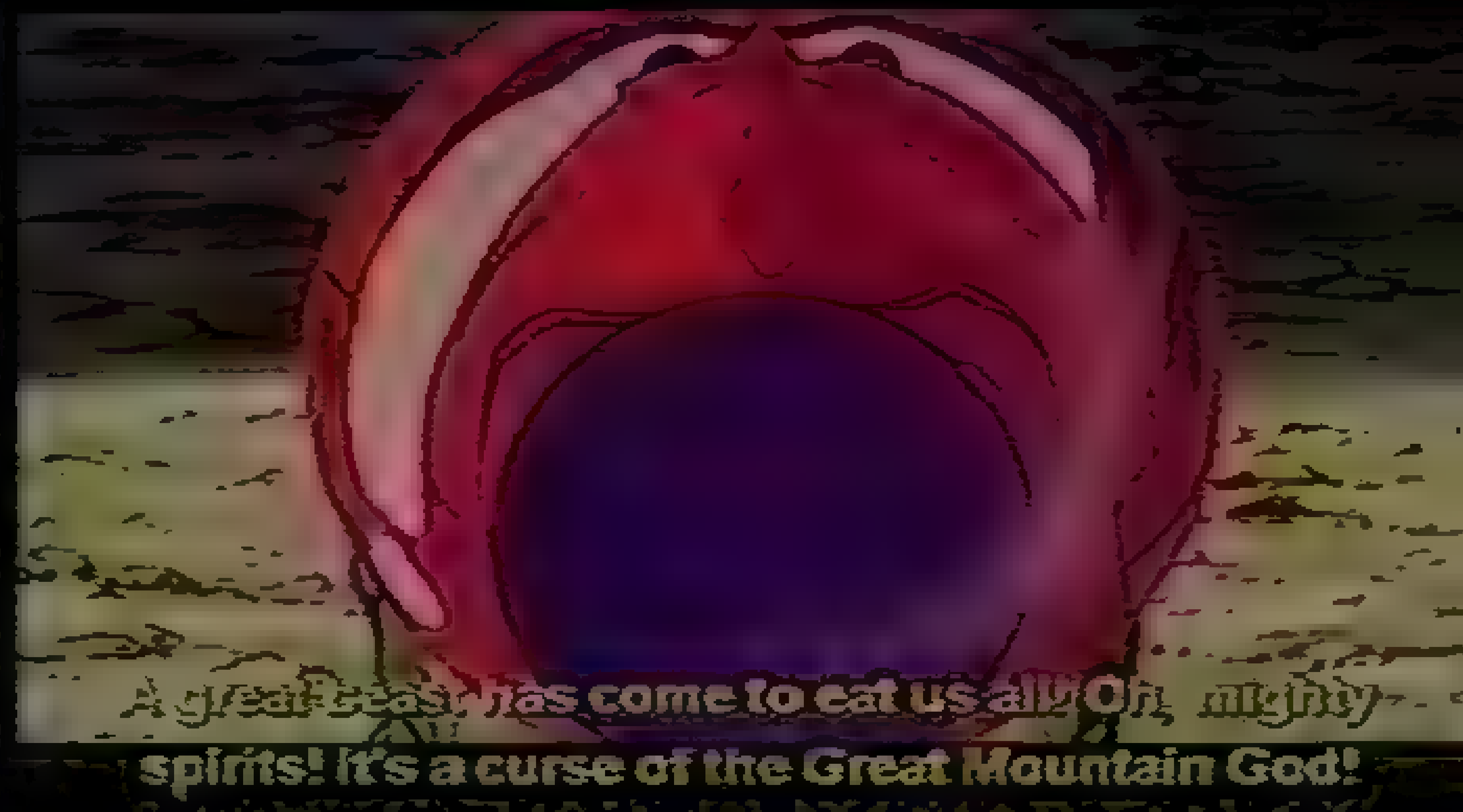

A curse! A curse! Oh, mighty
spirits, a curse! A curse!

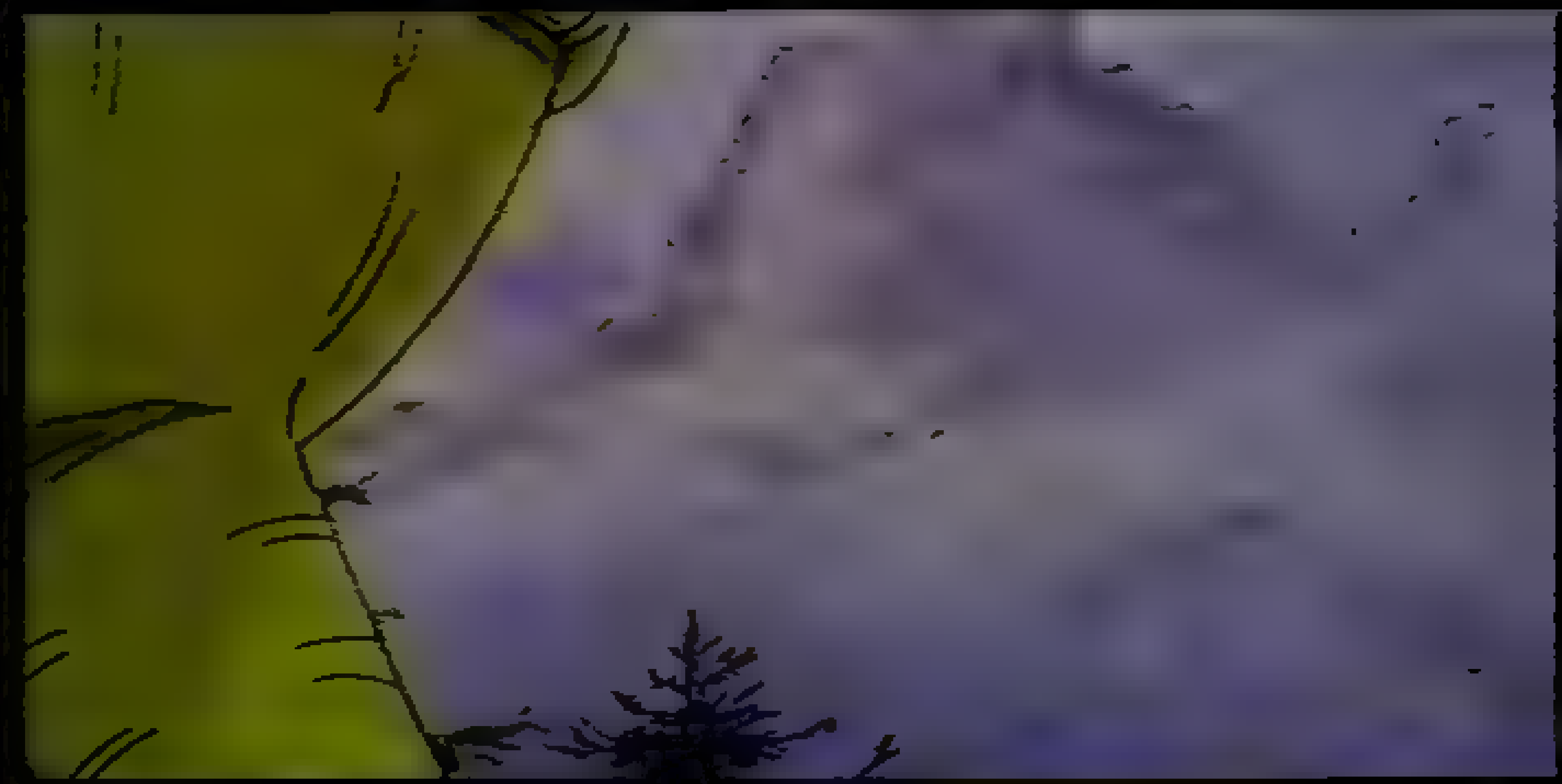

A great beast has come to eat us all! Oh, mighty
spirits! It's a curse of the Great Mountain God!

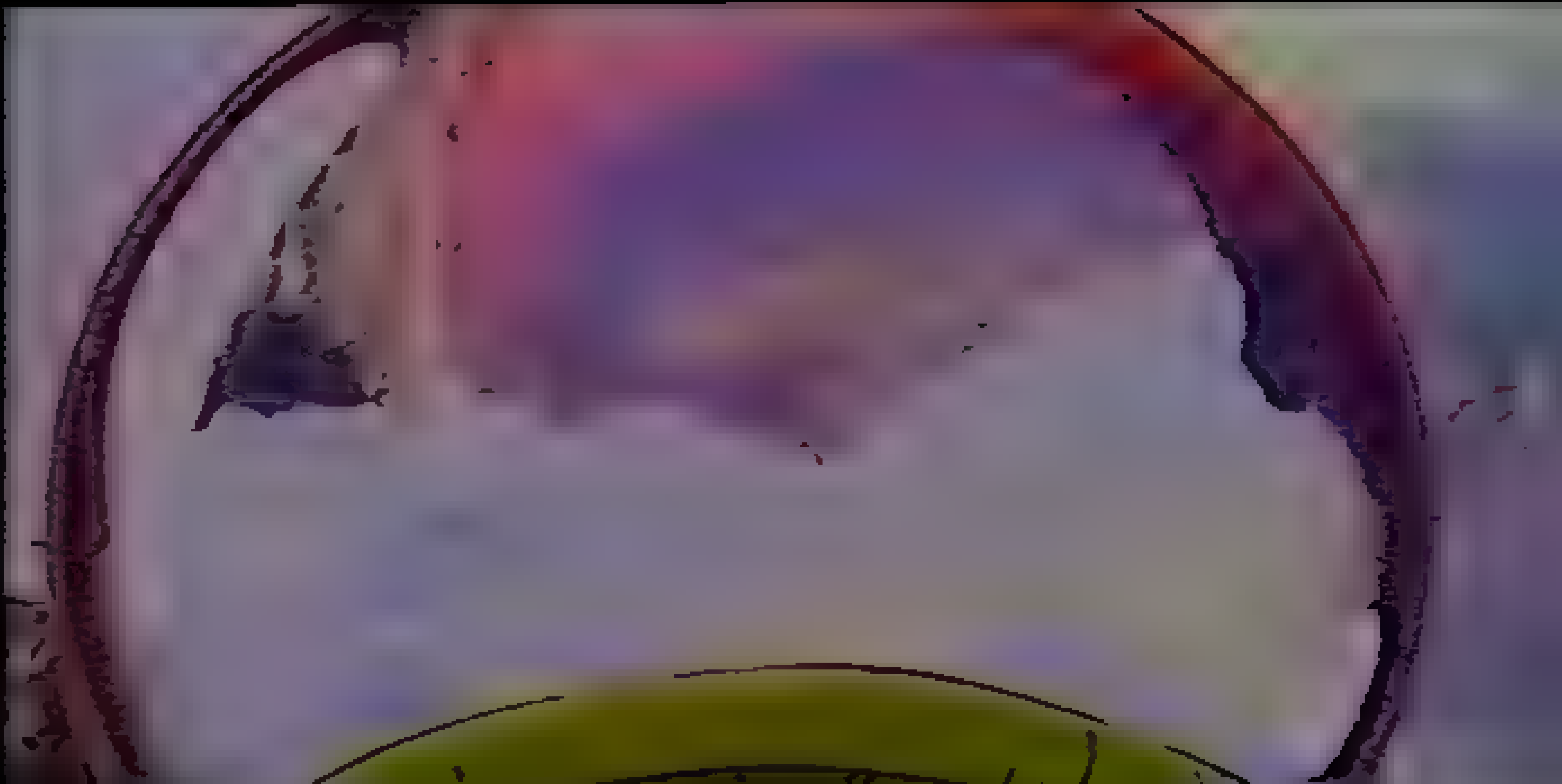

A great beast has come to eat us all! Oh, mighty spirits! It's a curse of the Great Mountain God!

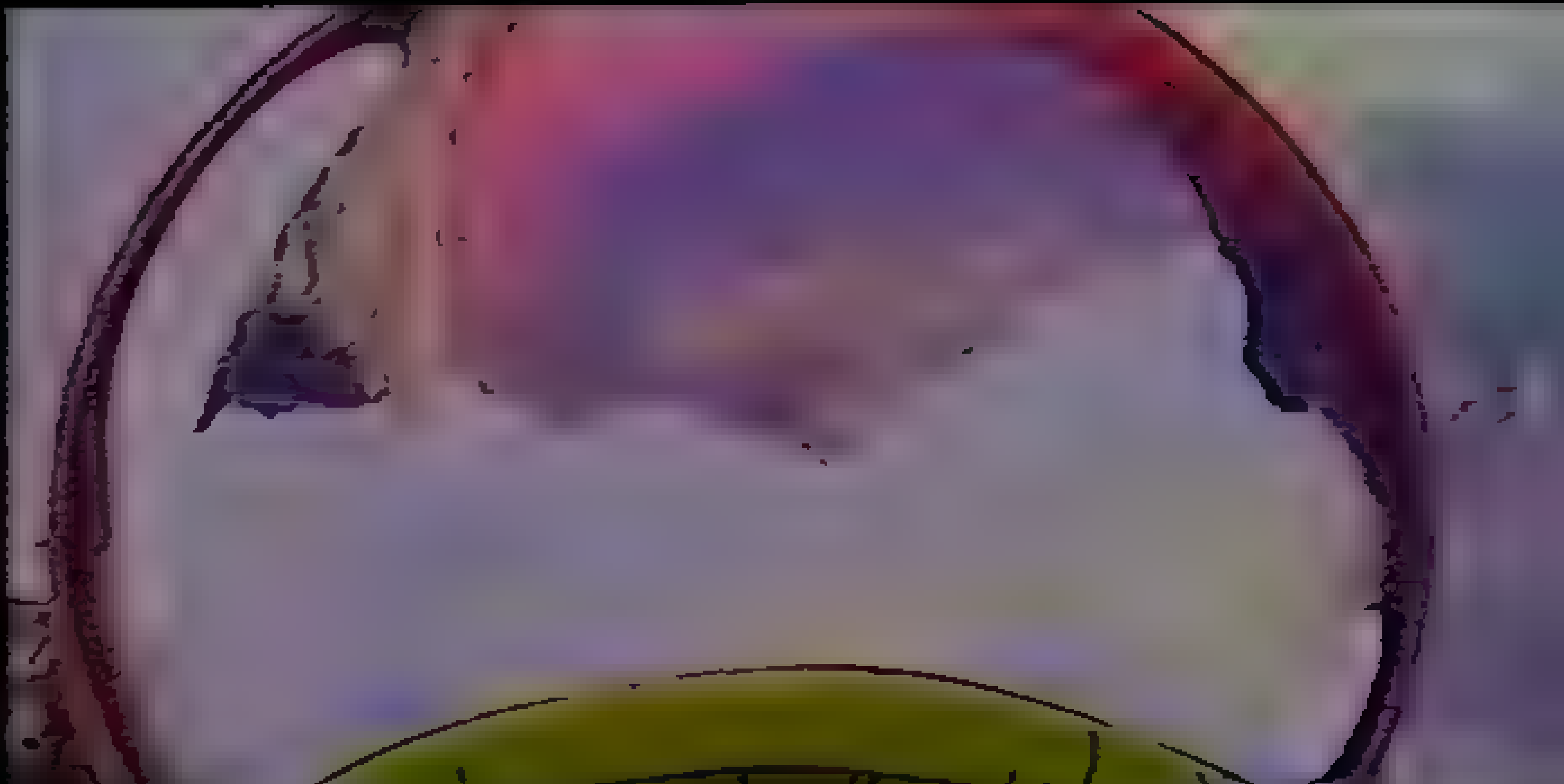

A great beast has come to eat us all! Oh, mighty
spirits! It's a curse of the Great Mountain God!

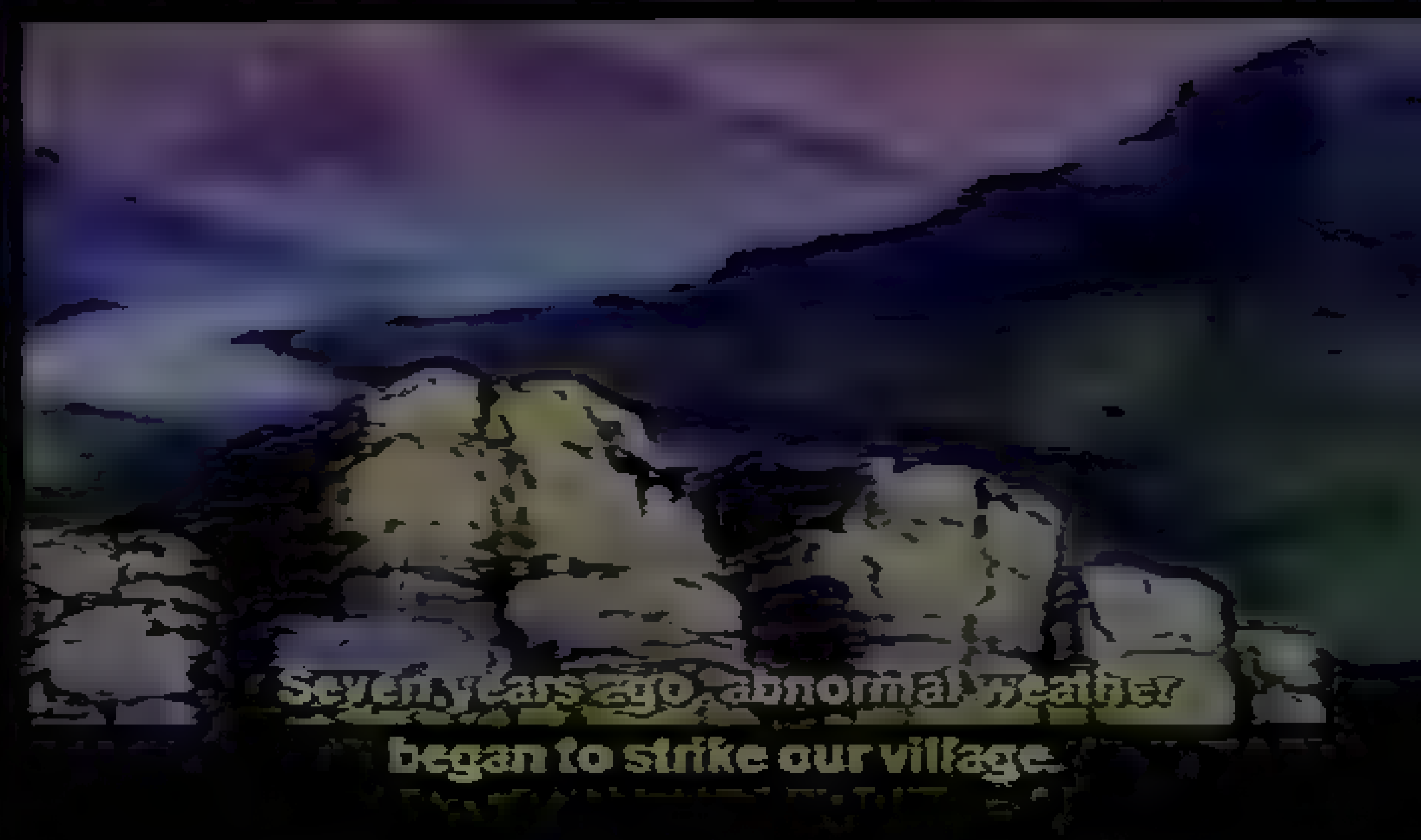

A great beast has come to eat us all! Oh, mighty
spirits! It's a curse of the Great Mountain God!


A great beast has come to eat us all! Oh, mighty
spirits! It's a curse of the Great Mountain God!



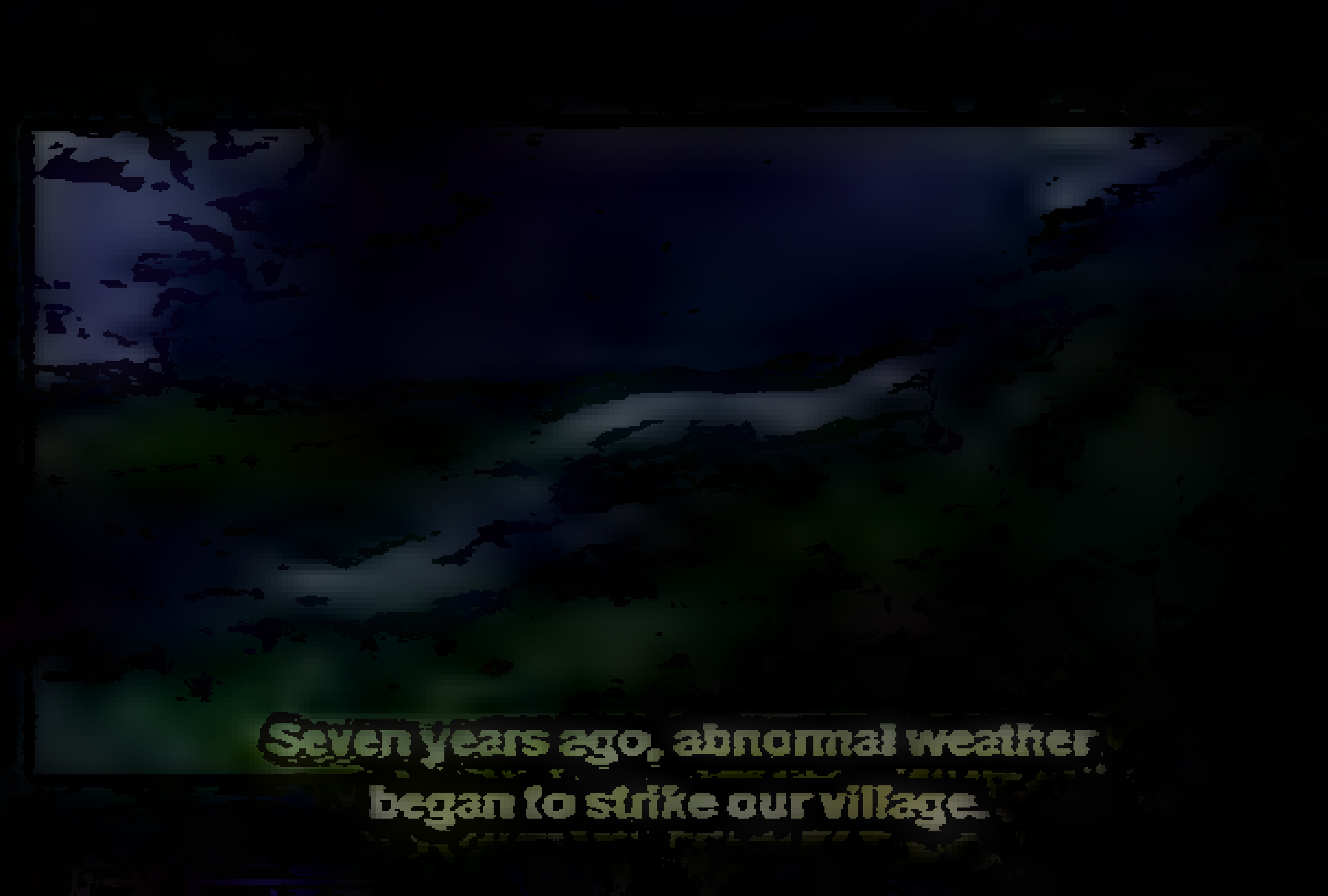


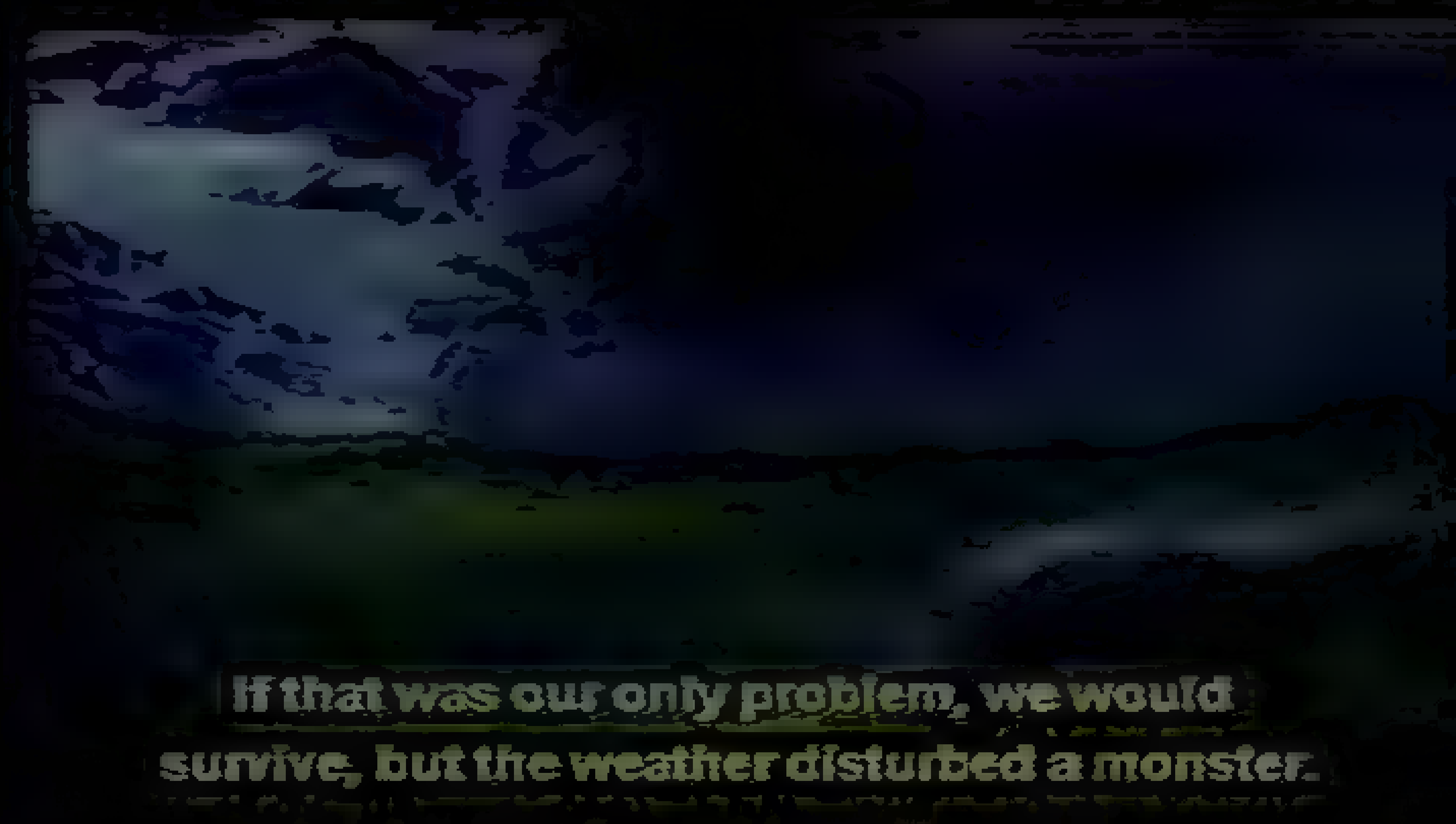


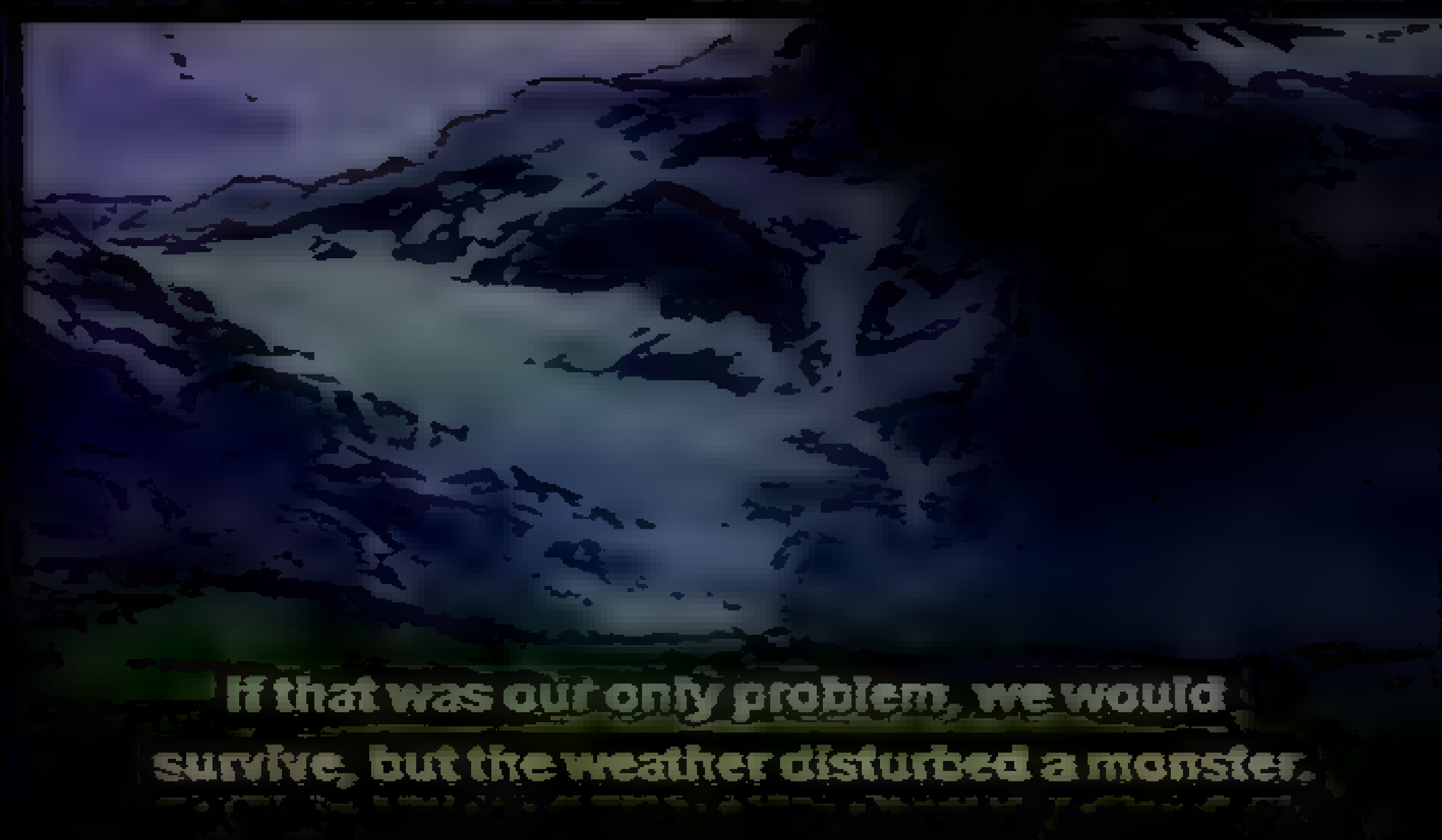

Seven years ago, abnormal weather
began to strike our village.

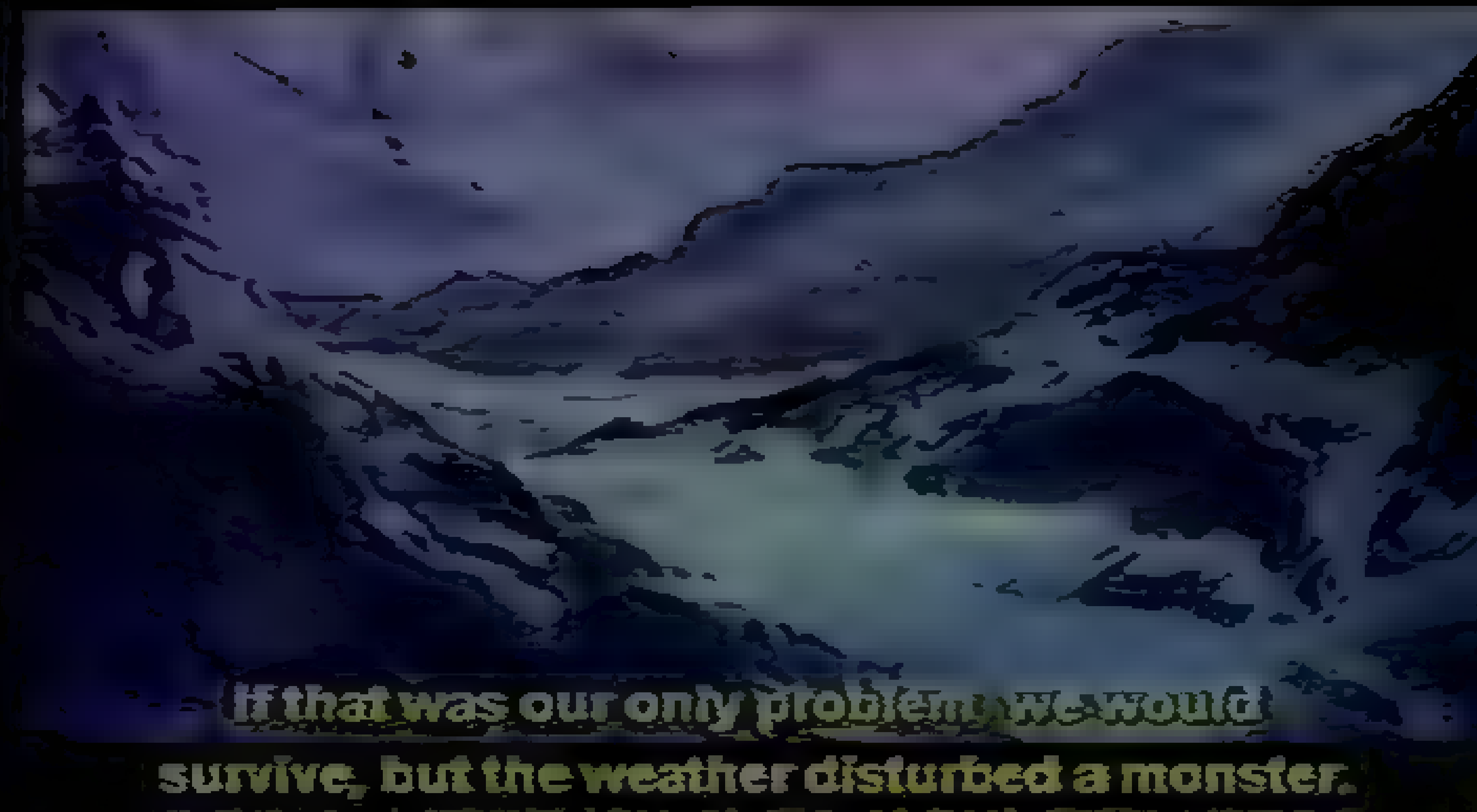

Seven years ago, abnormal weather
began to strike our village.

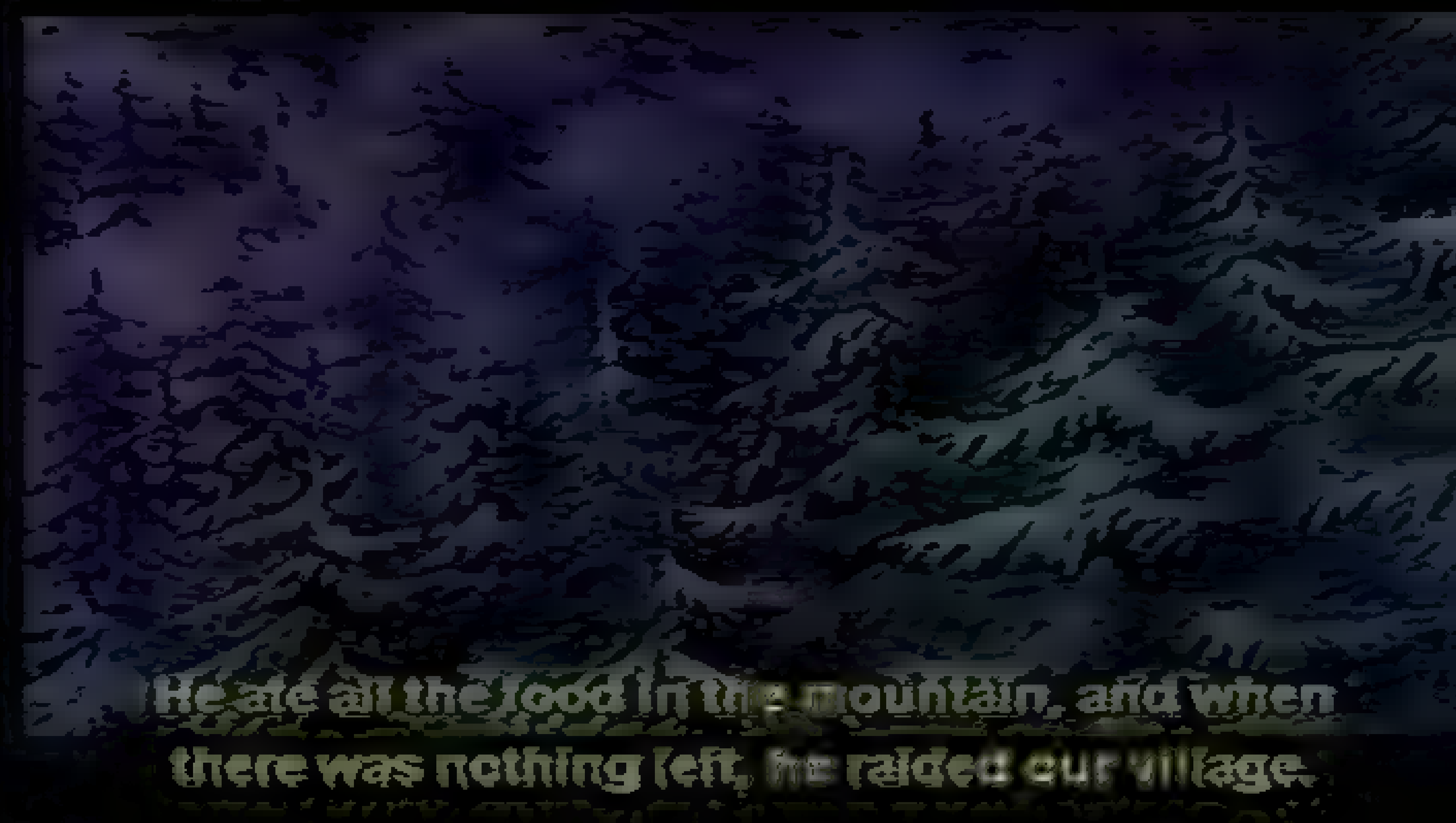

Seven years ago, abnormal weather
began to strike our village.

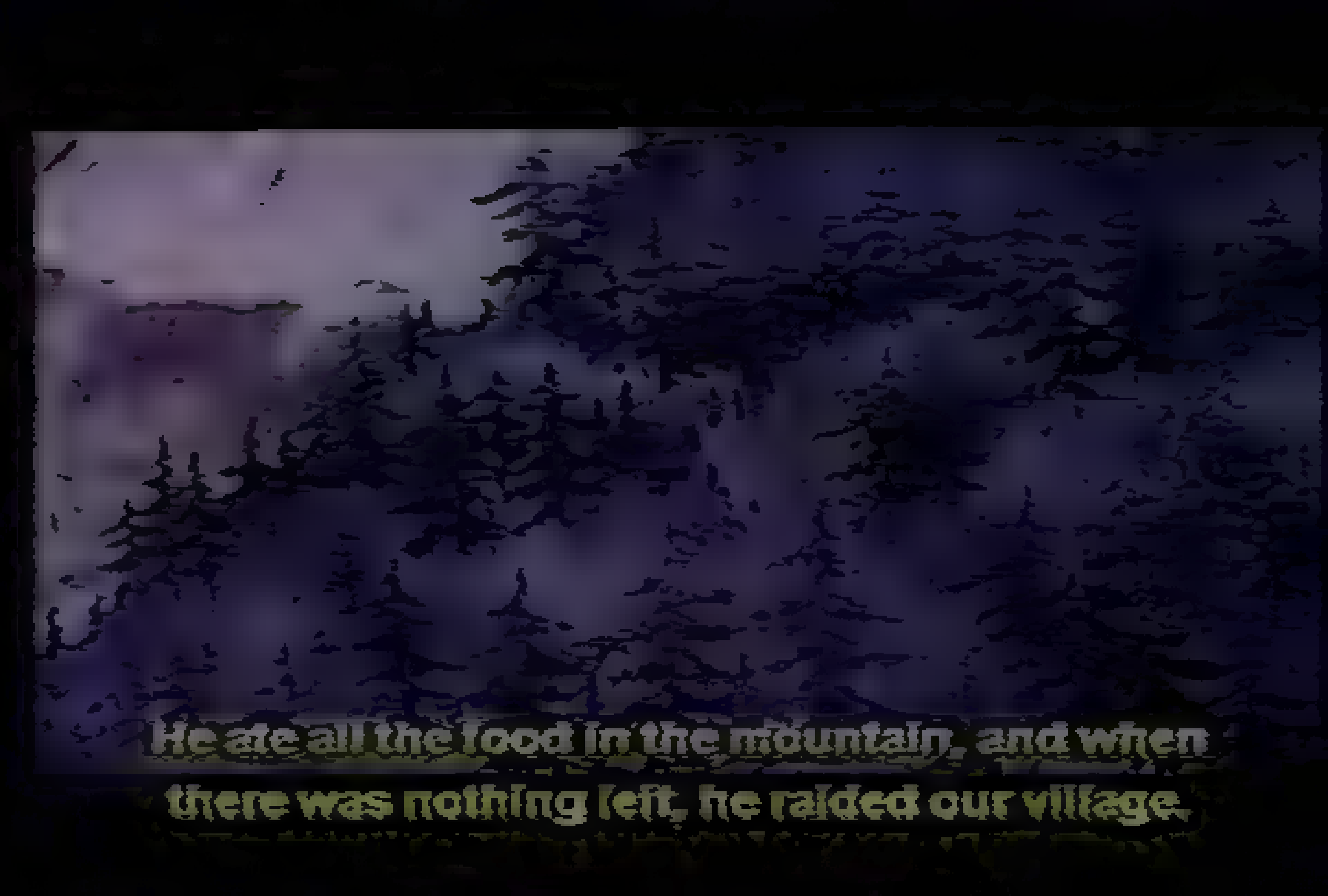

Seven years ago, abnormal weather
began to strike our village.

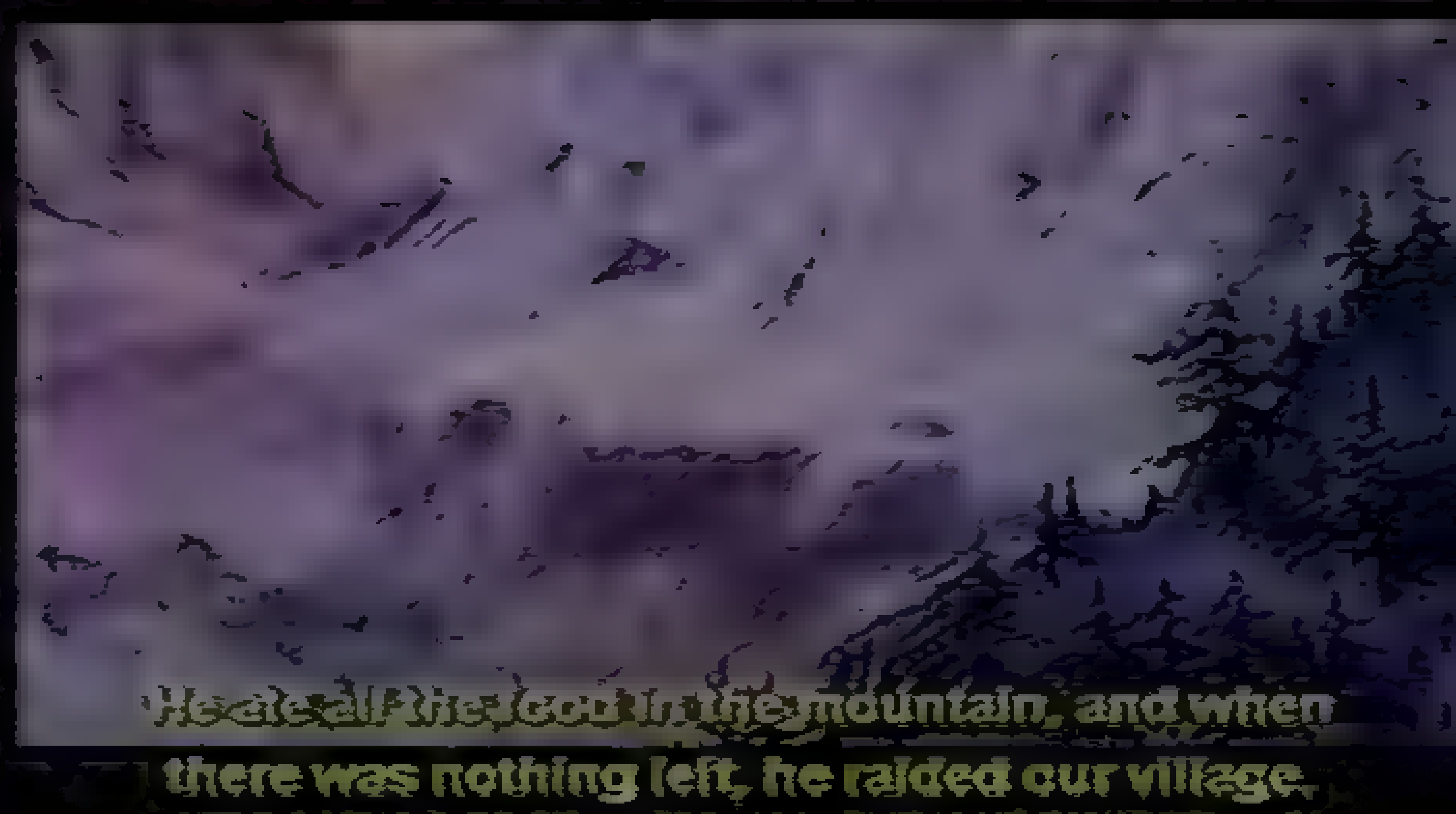

If that was our only problem, we would
survive, but the weather disturbed a monster.

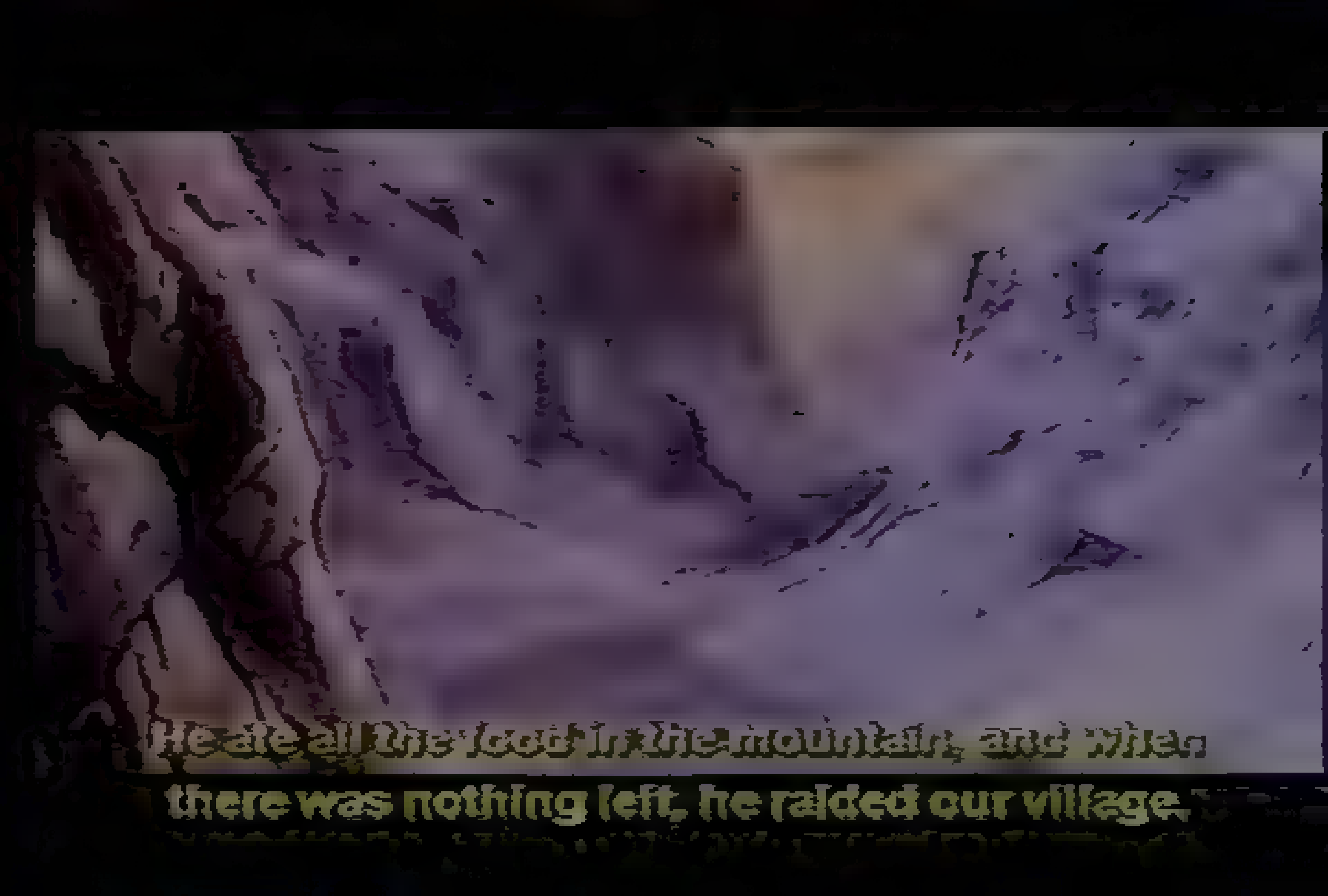

If that was our only problem, we would
survive, but the weather disturbed a monster.

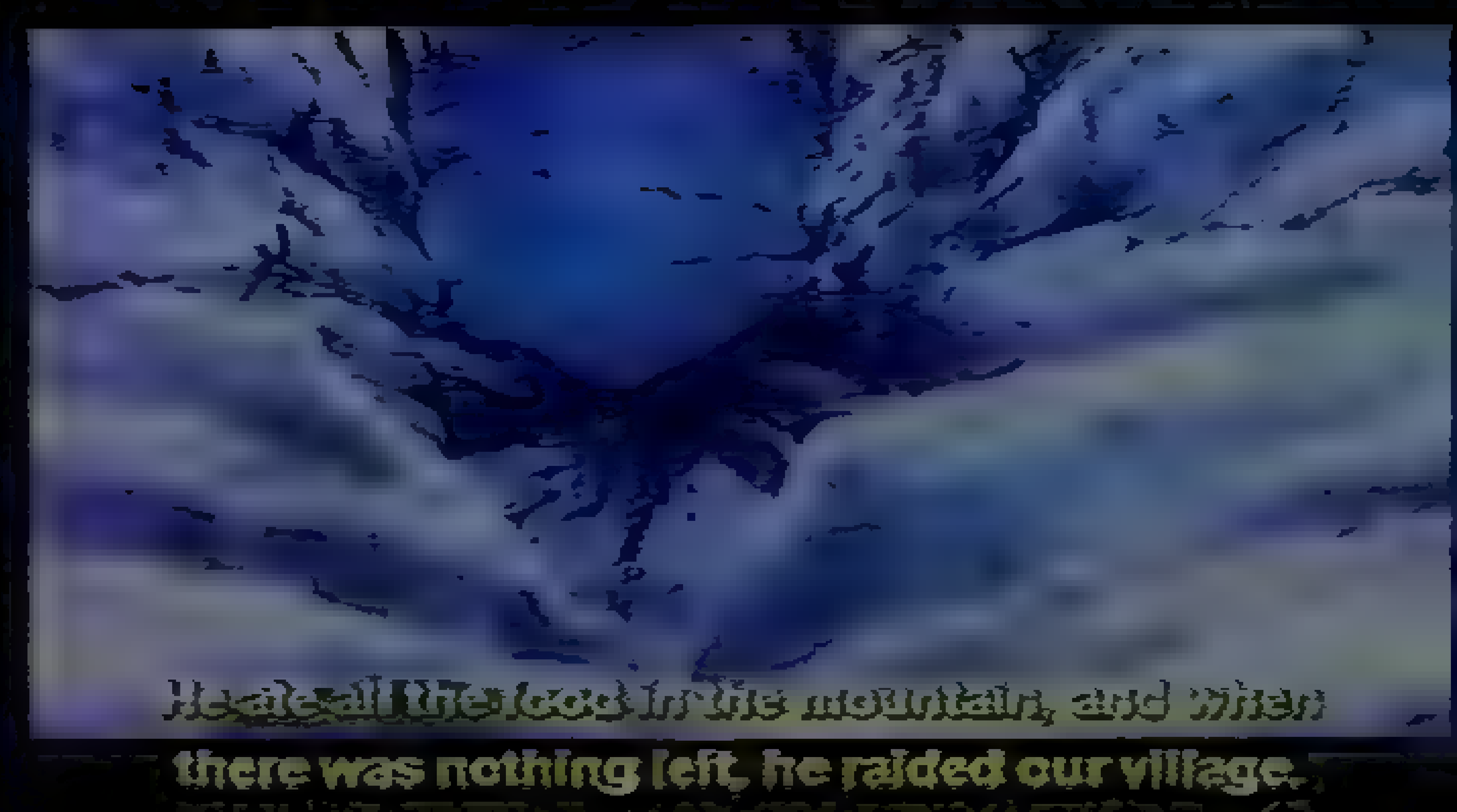

If that was our only problem, we would
survive, but the weather disturbed a monster.


He ate all the food in the mountain, and when
there was nothing left, he raided our village.


He ate all the food in the mountain, and when
there was nothing left, he raided our village.

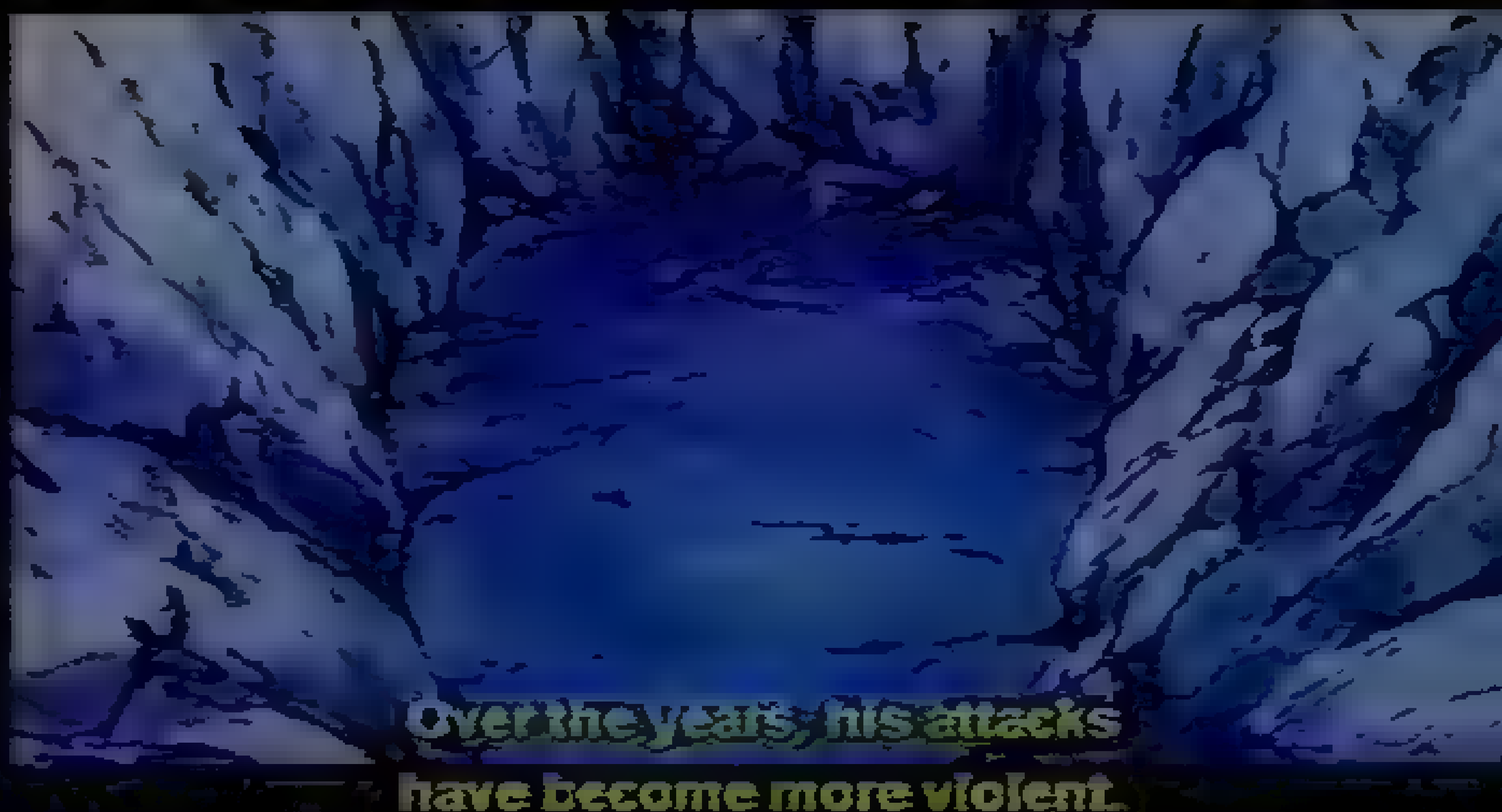

He ate all the food in the mountain, and when
there was nothing left, he raided our village.

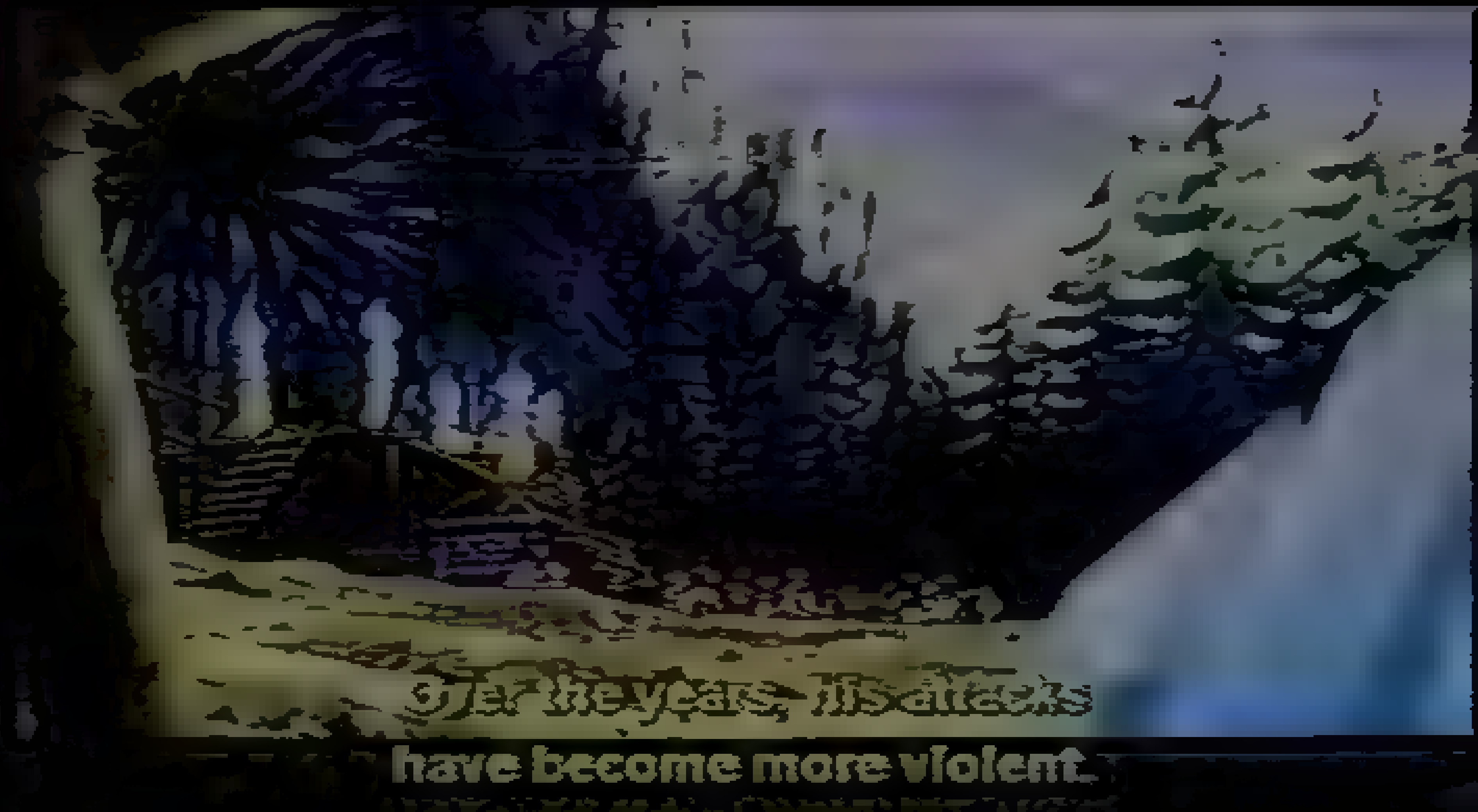

He ate all the food in the mountain, and when
there was nothing left, he raided our village.

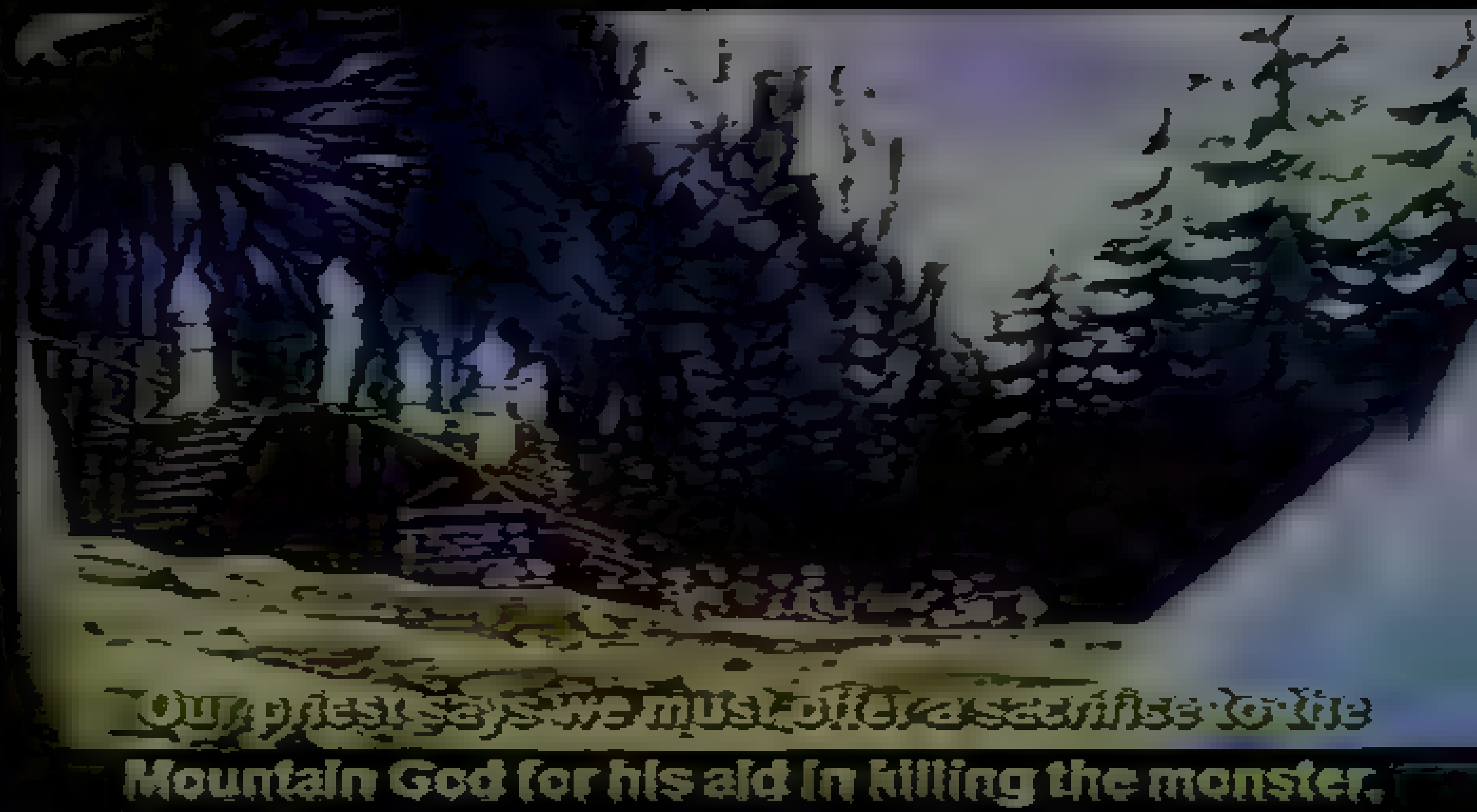

He ate all the food in the mountain, and when
there was nothing left, he raided our village.


He ate all the food in the mountain, and when
there was nothing left, he raided our village.


Over the years, his attacks
have become more violent.


Over the years, his attacks
have become more violent.


Over the years, his attacks
have become more violent.


Our priest says we must offer a sacrifice to the
Mountain God for his aid in killing the monster.


Our priest says we must offer a sacrifice to the
Mountain God for his aid in killing the monster.

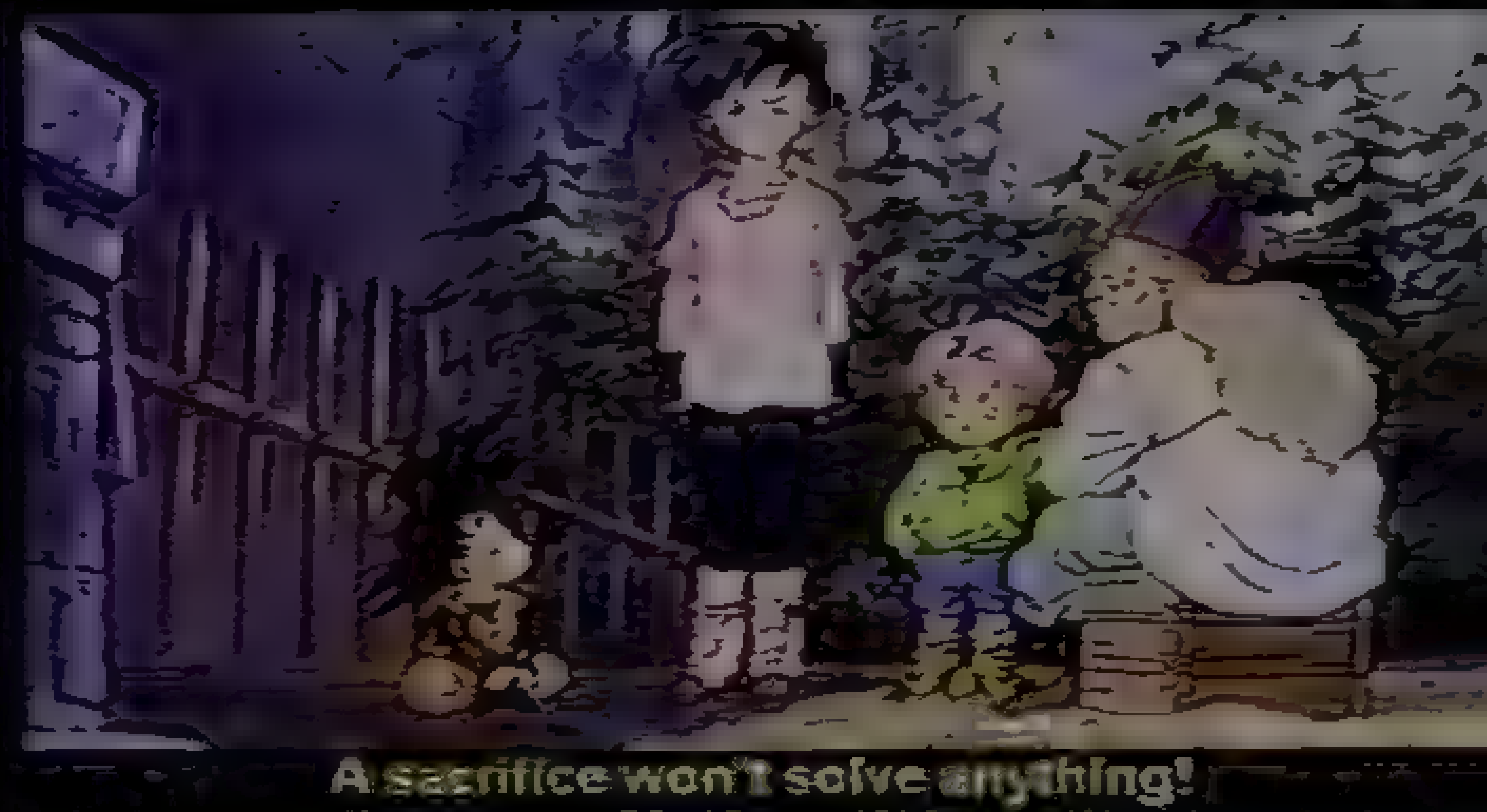

Mountain God for his aid in killing the monster.



Oh, mighty spirits! Please save us all!


Oh, mighty spirits! Please save us all!

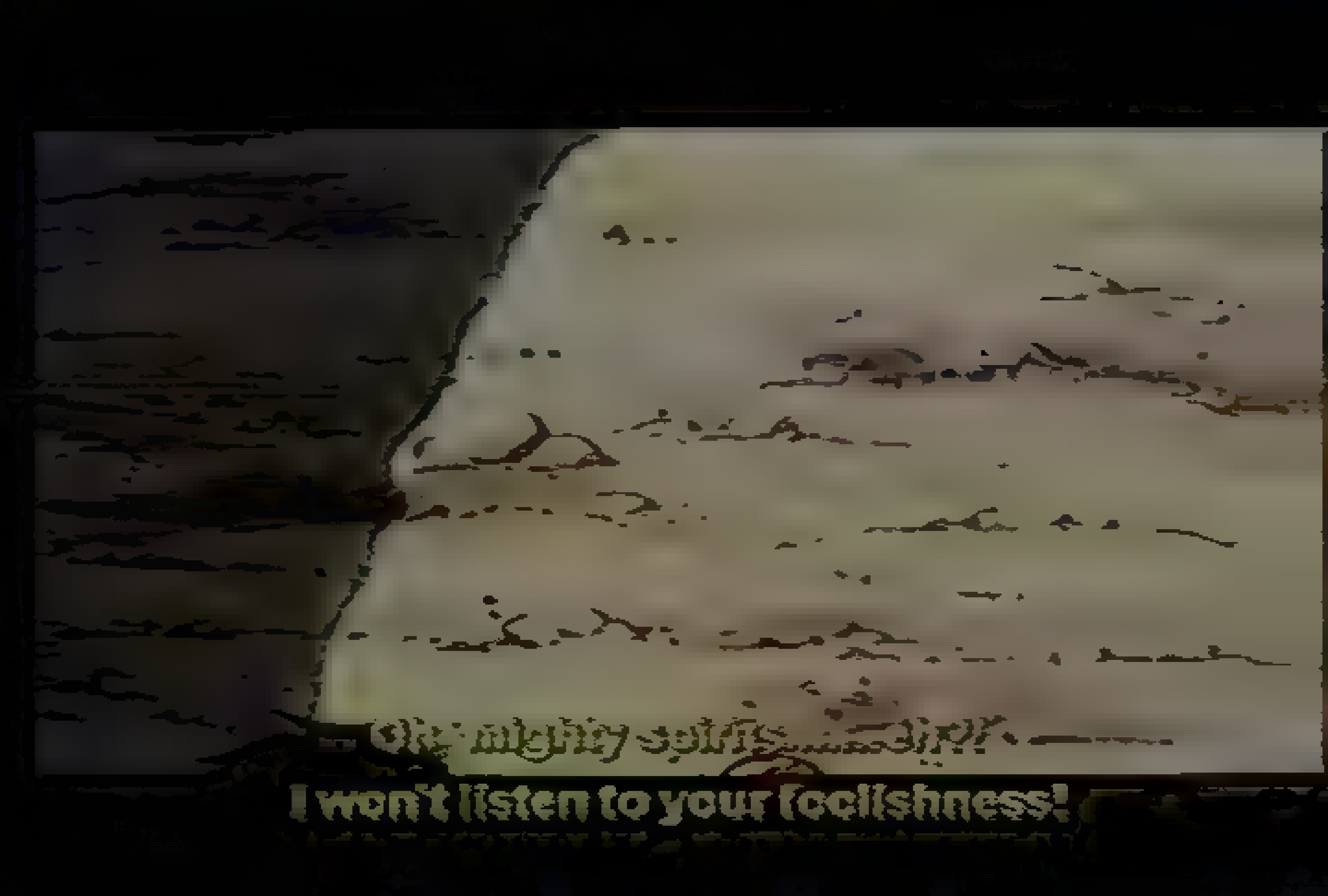

That's just superstition!

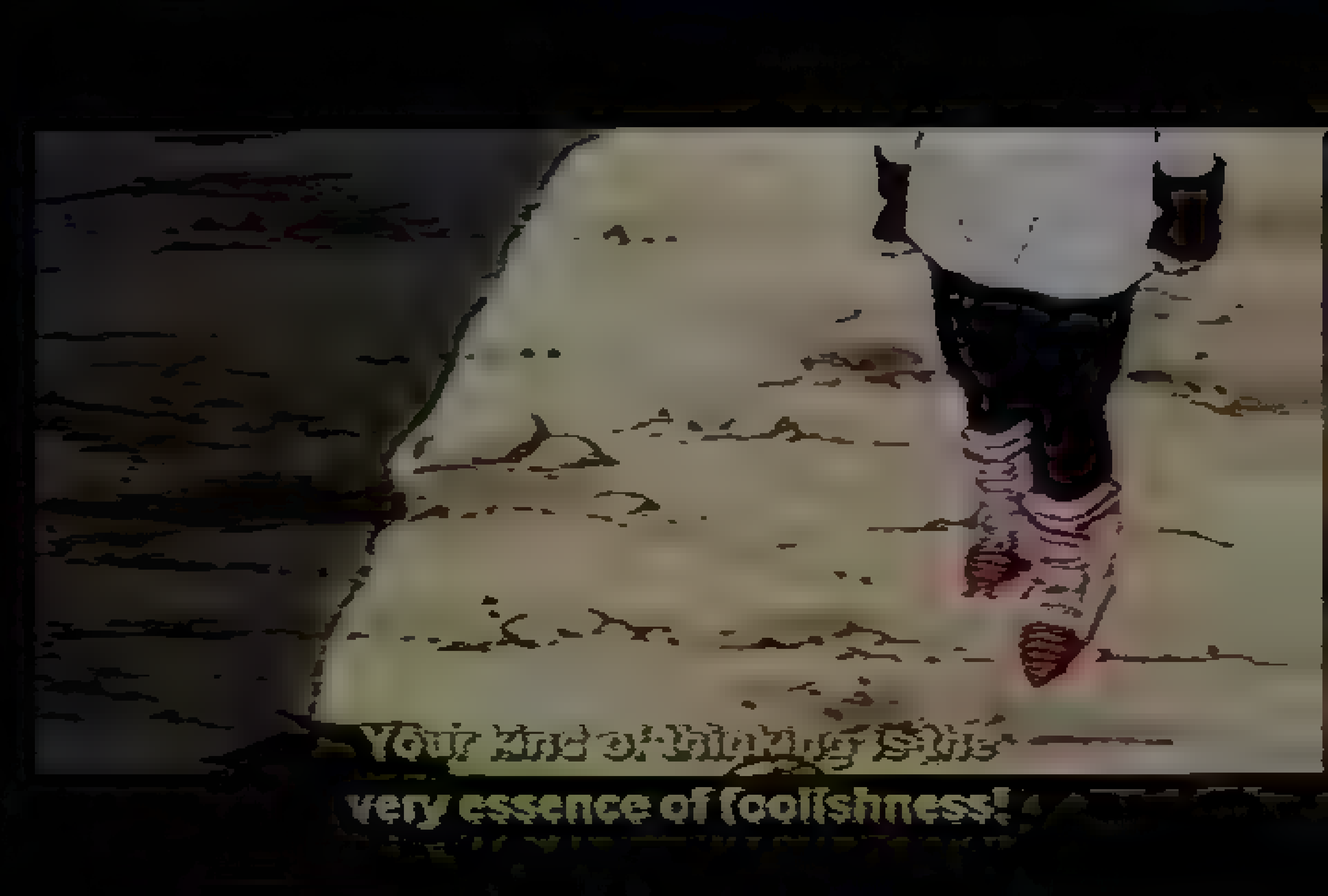

A sacrifice won't solve anything!


A sacrifice won't solve anything!

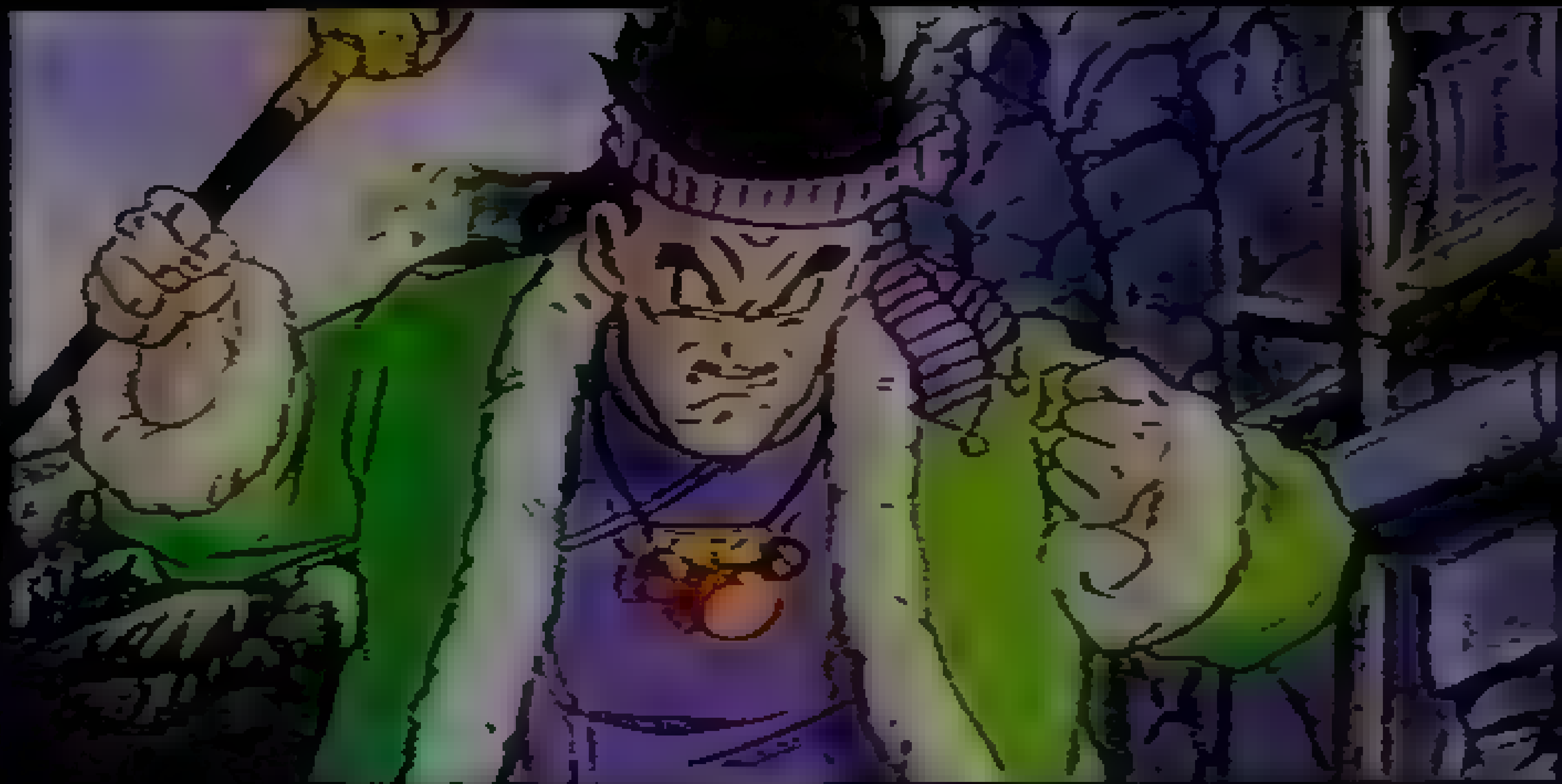

Oh, mighty spirits... Eh?!
I won't listen to your foolishness!


Oh, mighty spirits......eh?!
I won't listen to your foolishness!


I won't listen to your foolishness!


Your kind of thinking is the
very essence of foolishness!


Your kind of thinking is the
very essence of foolishness!




You Ignorant child!


follow our priest's suggestion.


We have no choice but to
follow our priest's suggestion.


We have no choice but to
follow our priest's suggestion.


We have tried all we can to defend
the town from the monster's attacks.


the town from the monster's attacks.


Many of our young-men died
In battle with this creature...


Many of our young men died
in battle with this creature...

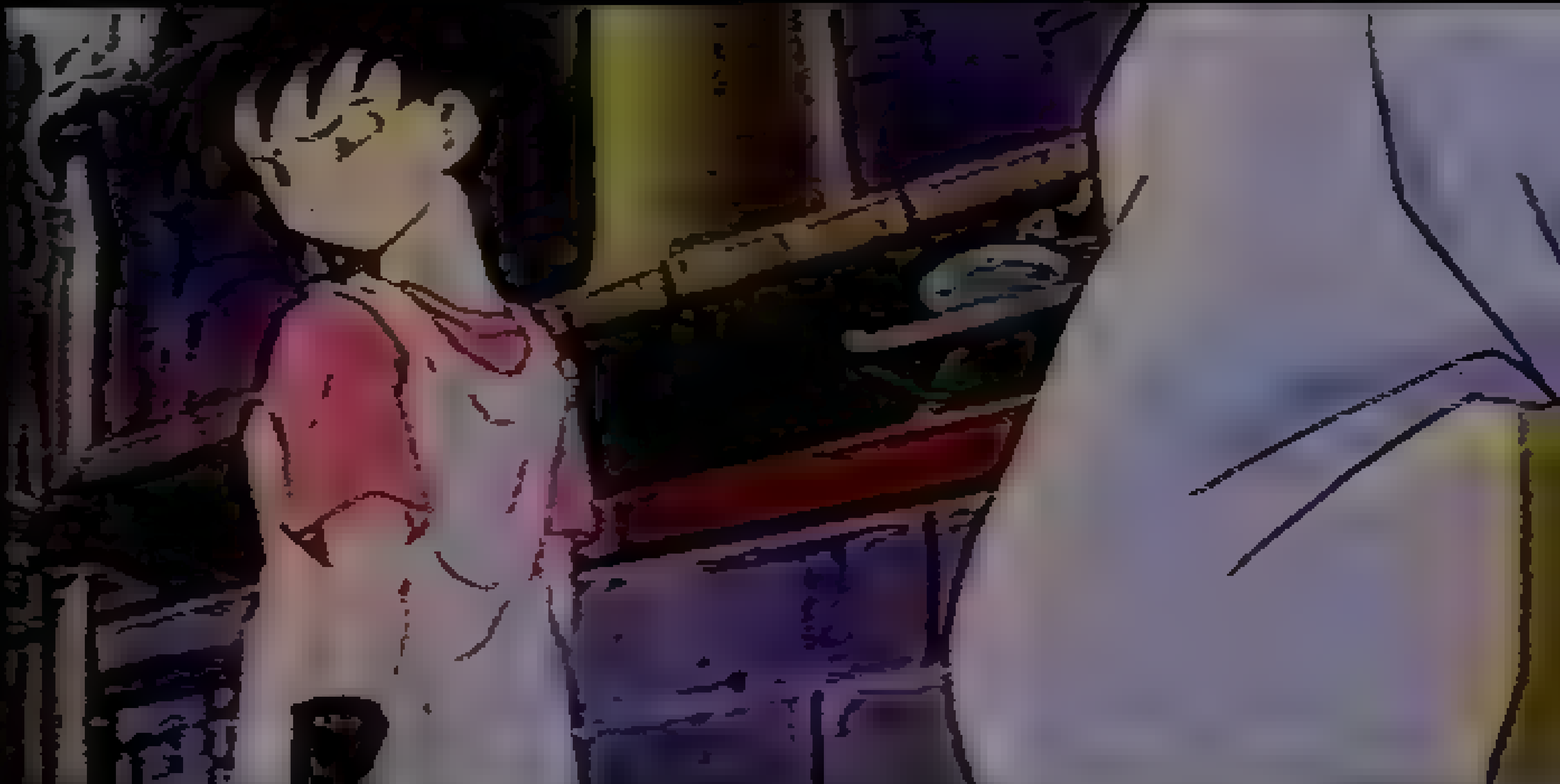


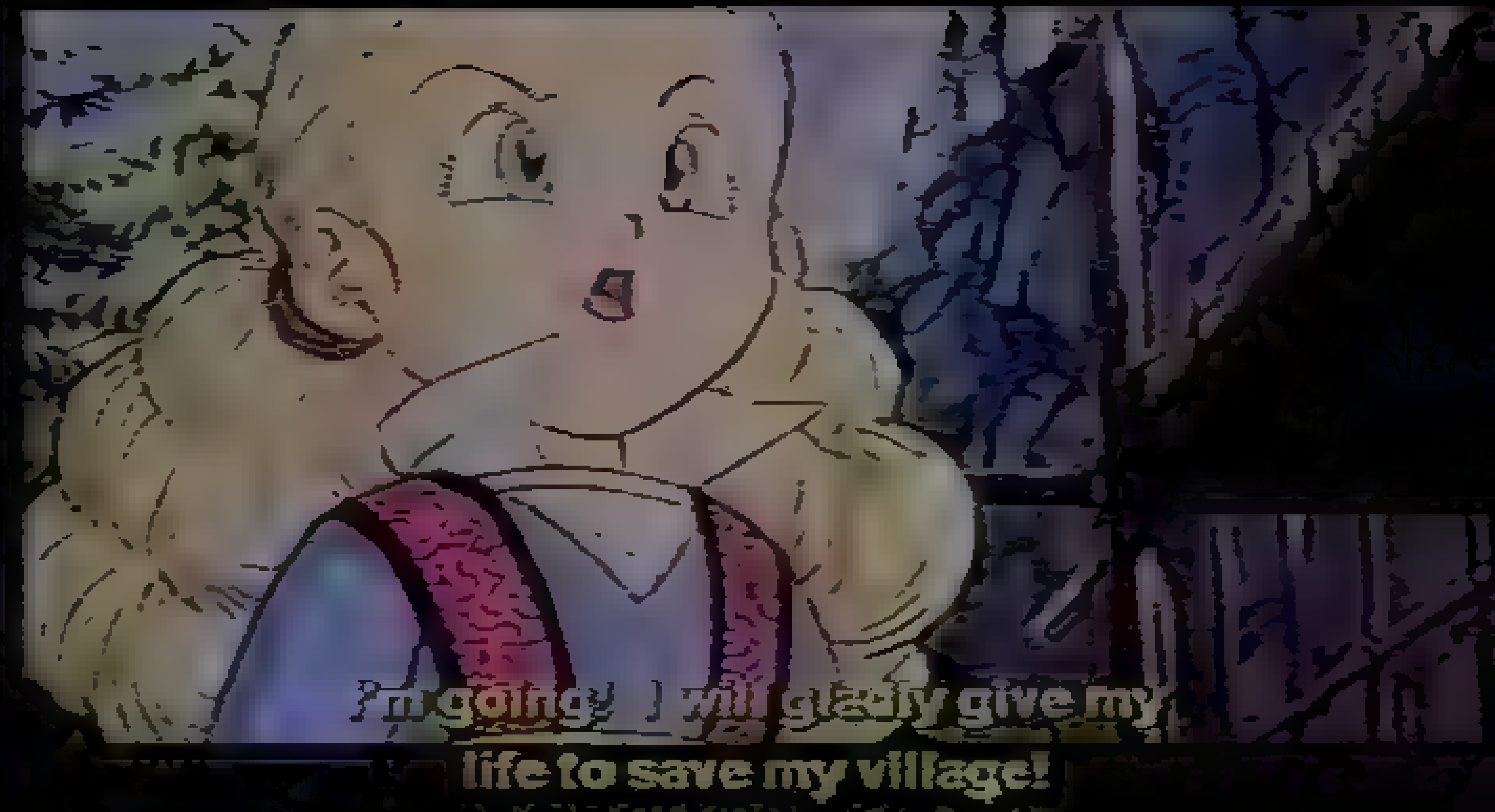


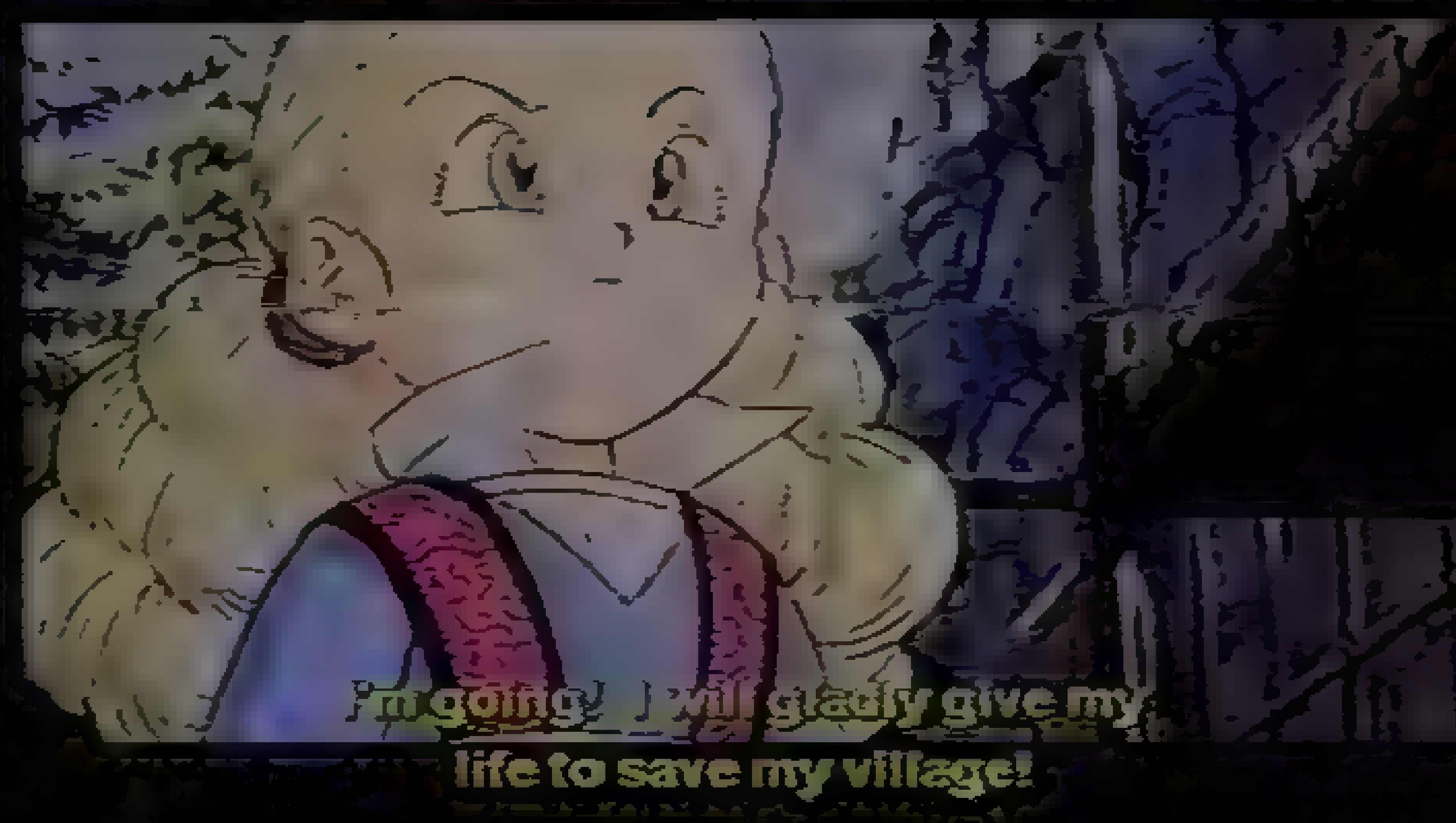


...This is the only way we can save our village!



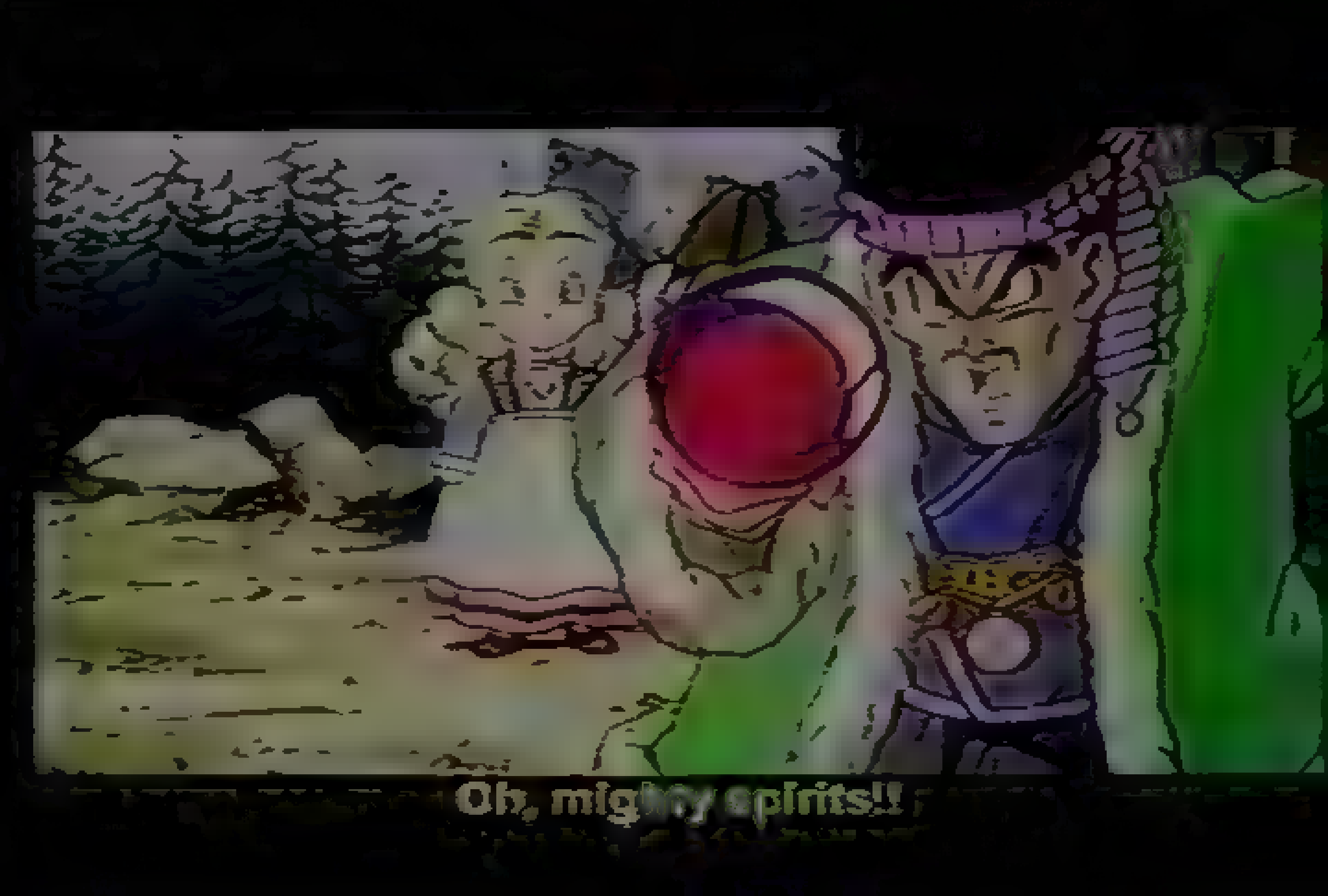



I'm going! I will gladly give my
life to save my village!

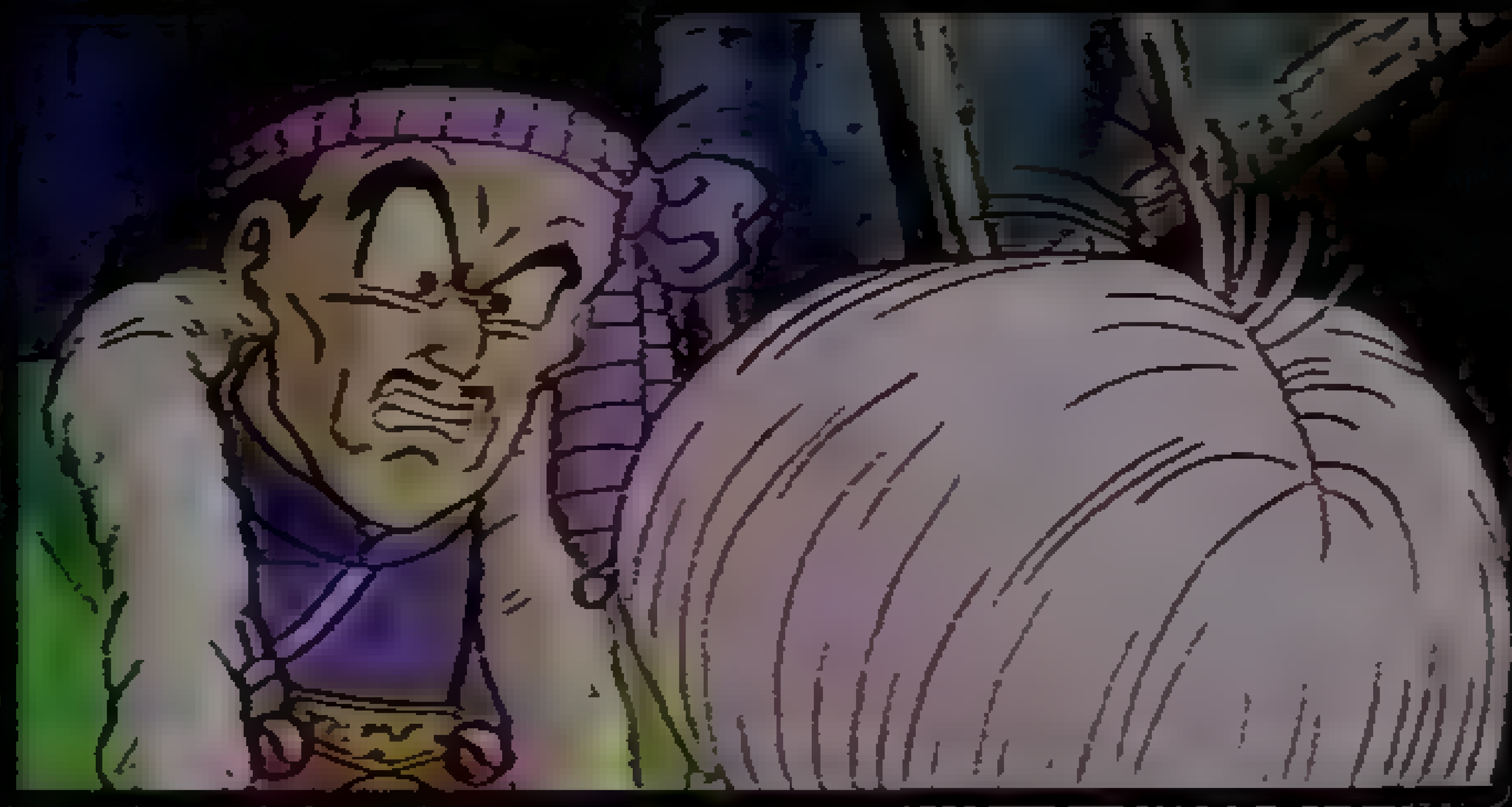

I'm going! I will gladly give my
life to save my village!

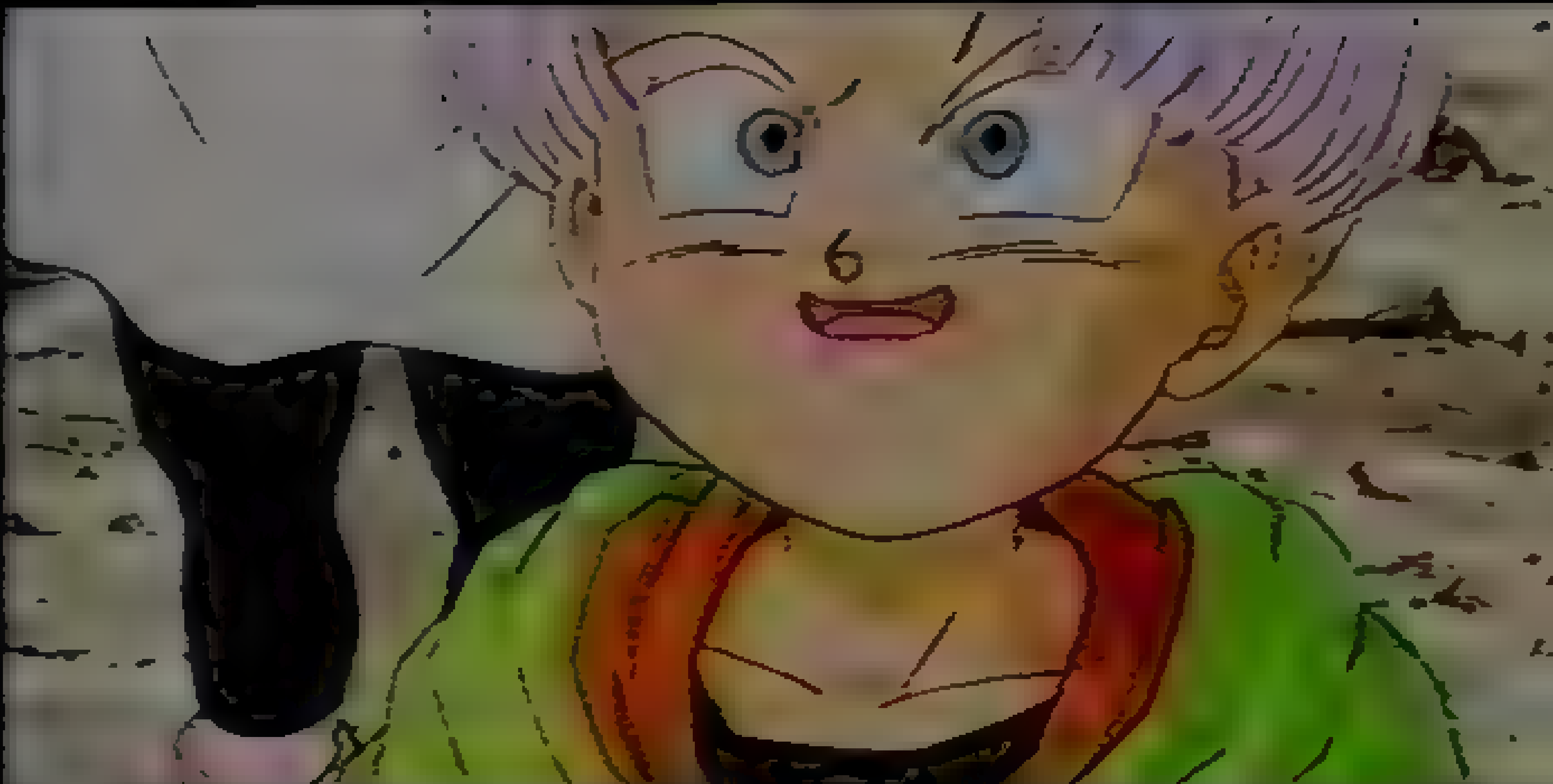

No way! I won't let you
go to sacrifice yourself!


No way! I won't let you
go to sacrifice yourself!


Oh, mighty spirits!!

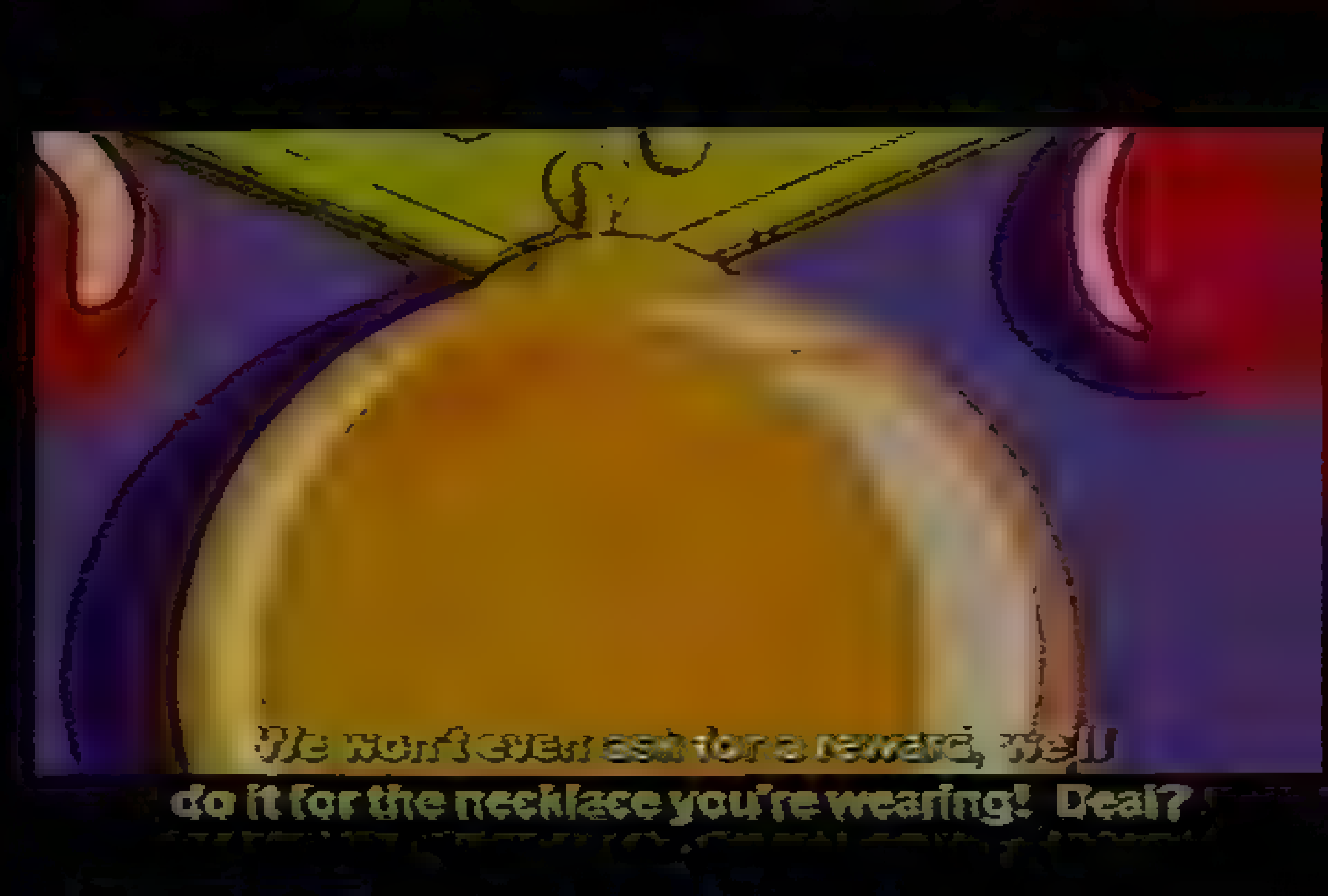


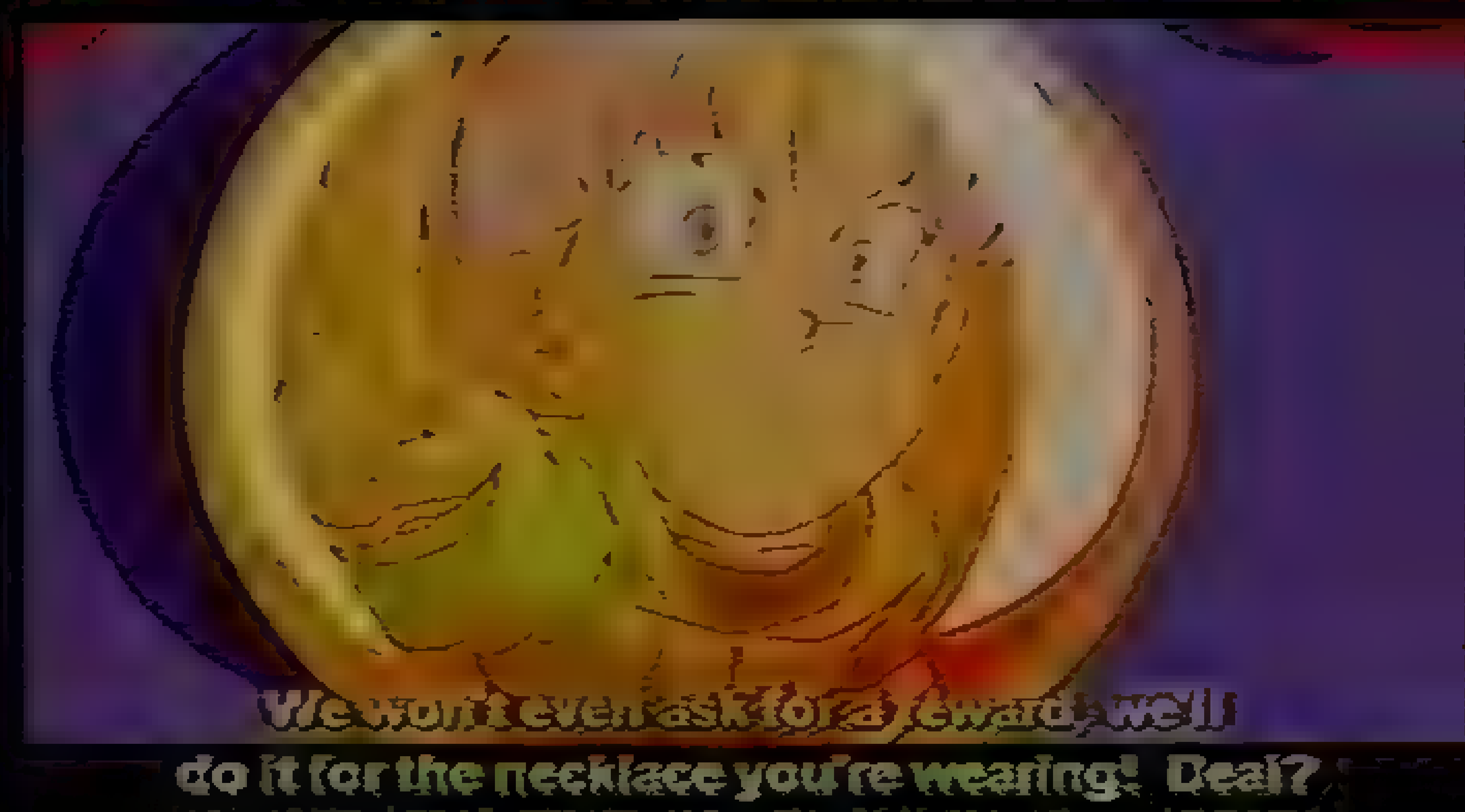




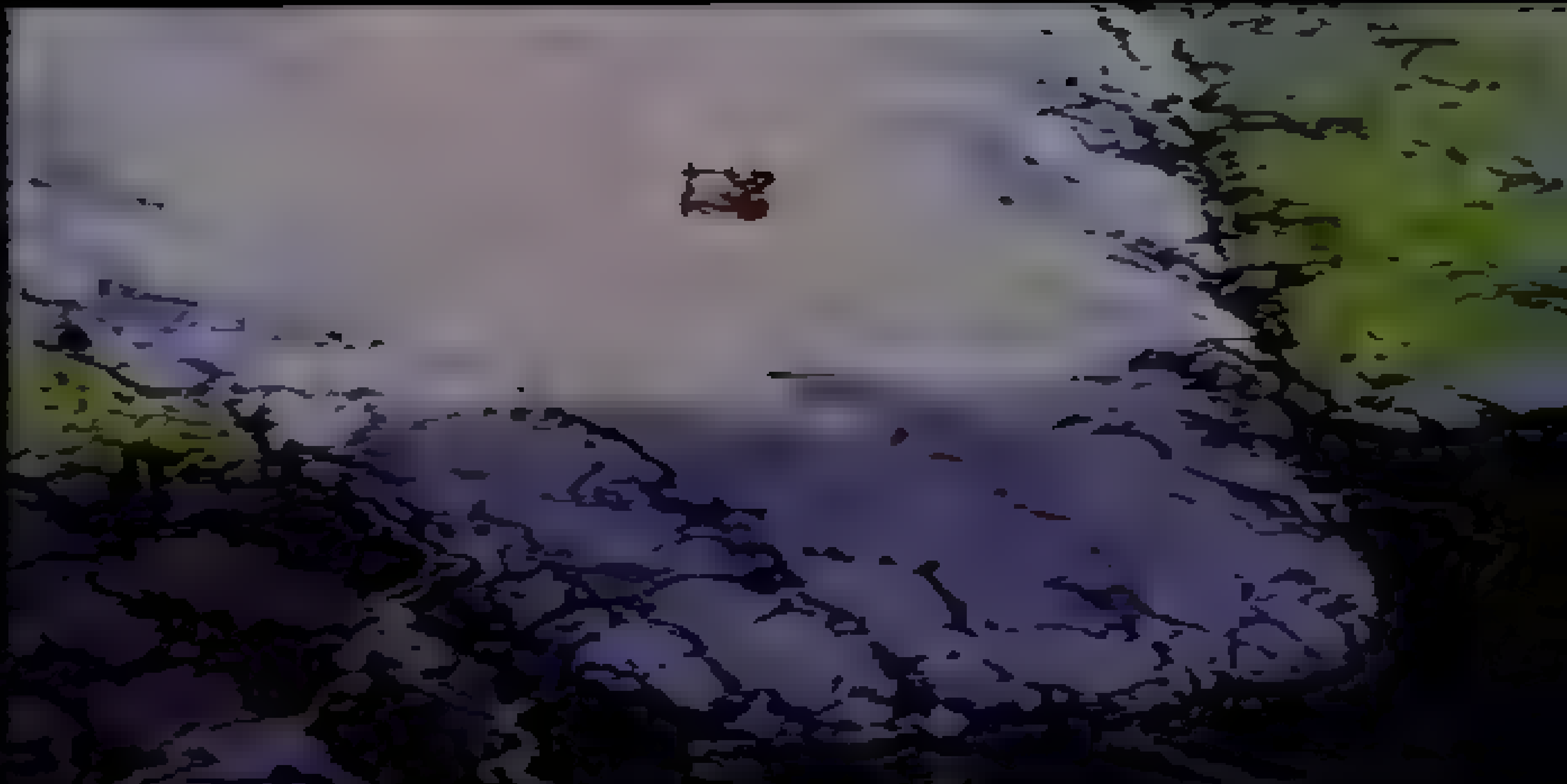

We'll get rid of the monster for you.

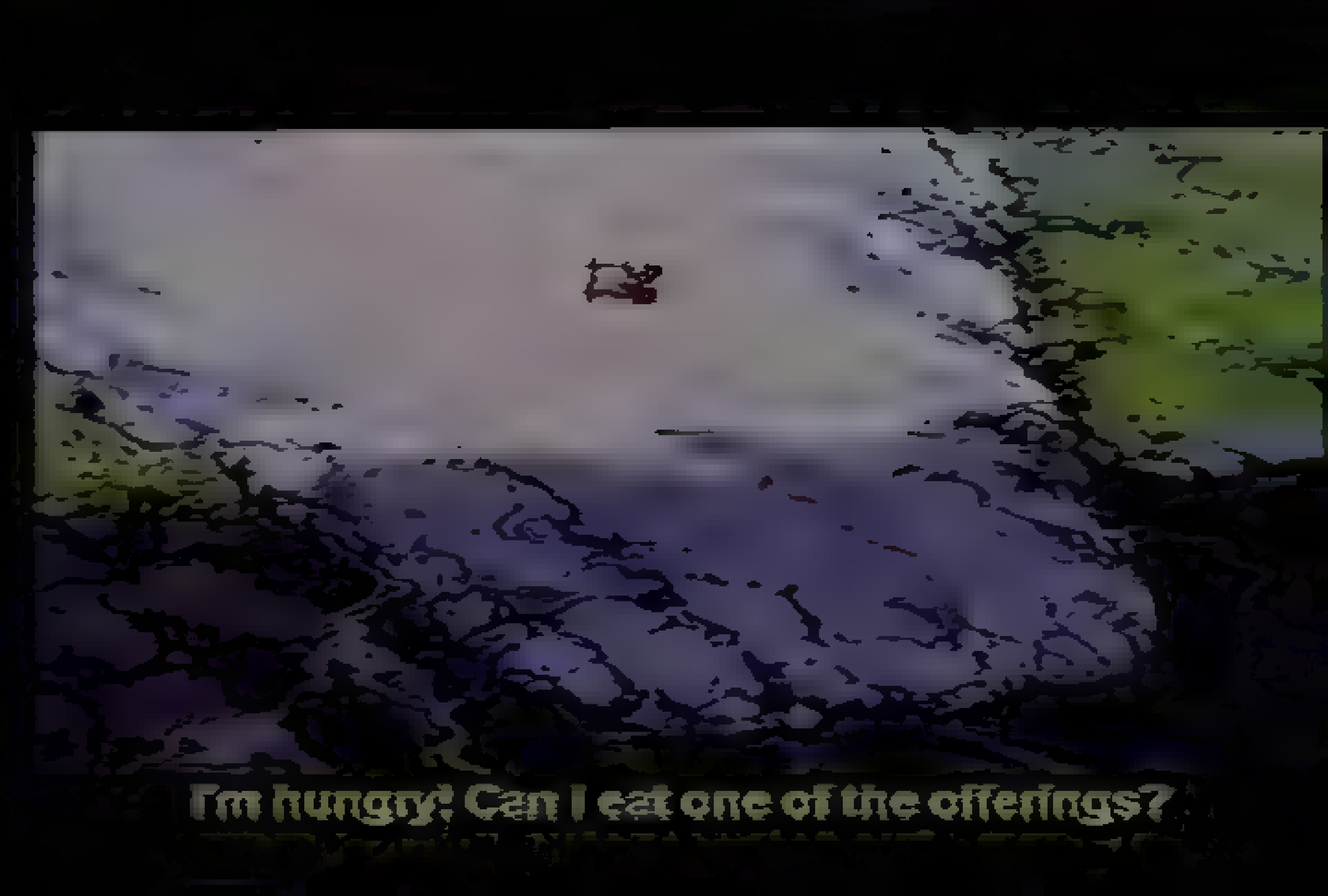

We won't even ask for a reward, we'll
do it for the necklace you're wearing! Deal?


We won't even ask for a reward, We'll
do it for the necklace you're wearing! Deal?


We won't even ask for a reward; we'll
do it for the necklace you're wearing! Deal?


We won't even ask for a reward; we'll
do it for the necklace you're wearing! Deal?




I'm hungry! Can I eat one of the offerings?


I'm hungry! Can I eat one of the offerings?




Shhhh! Keep quiet!





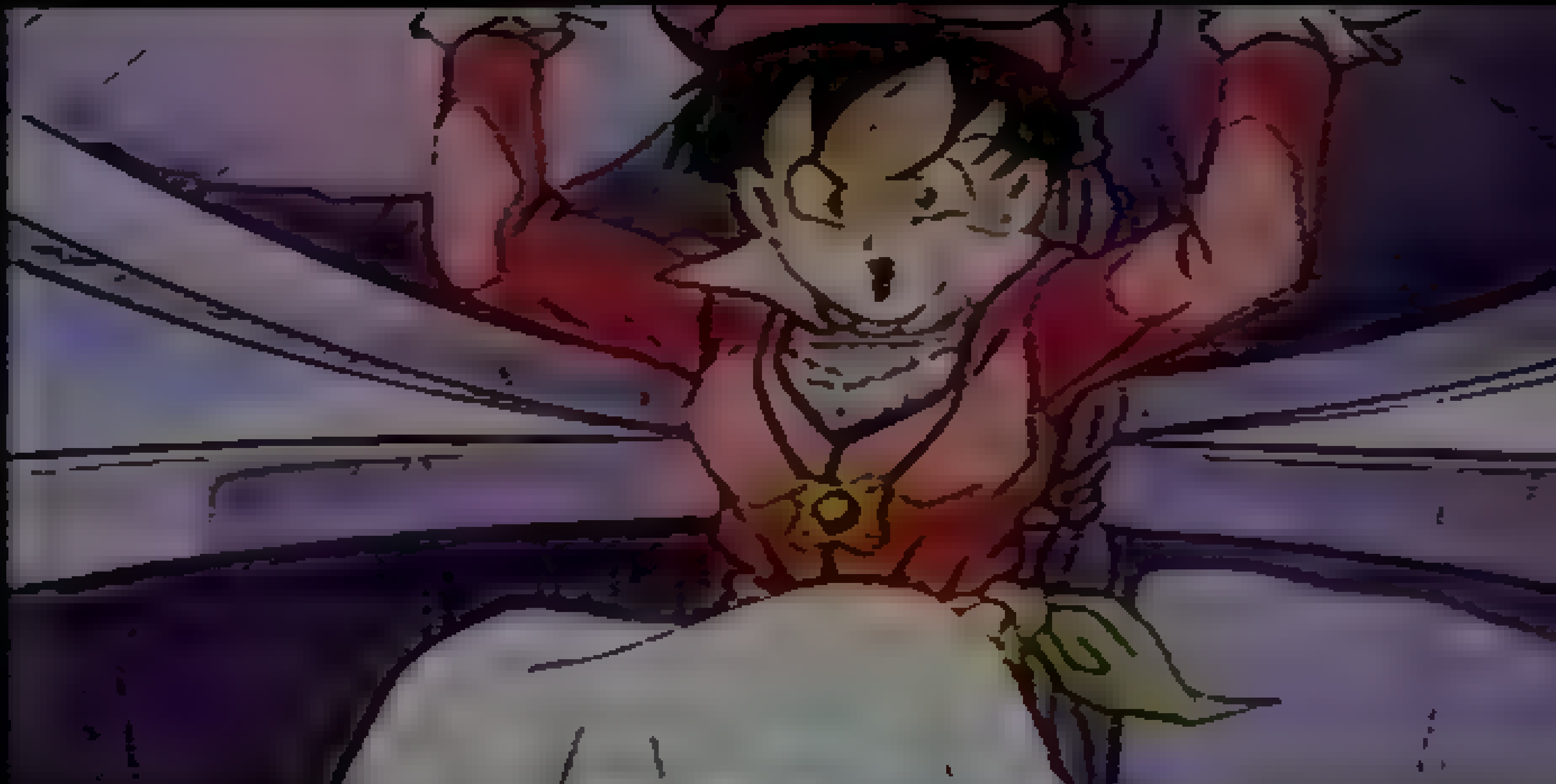
I'm hungry, too.

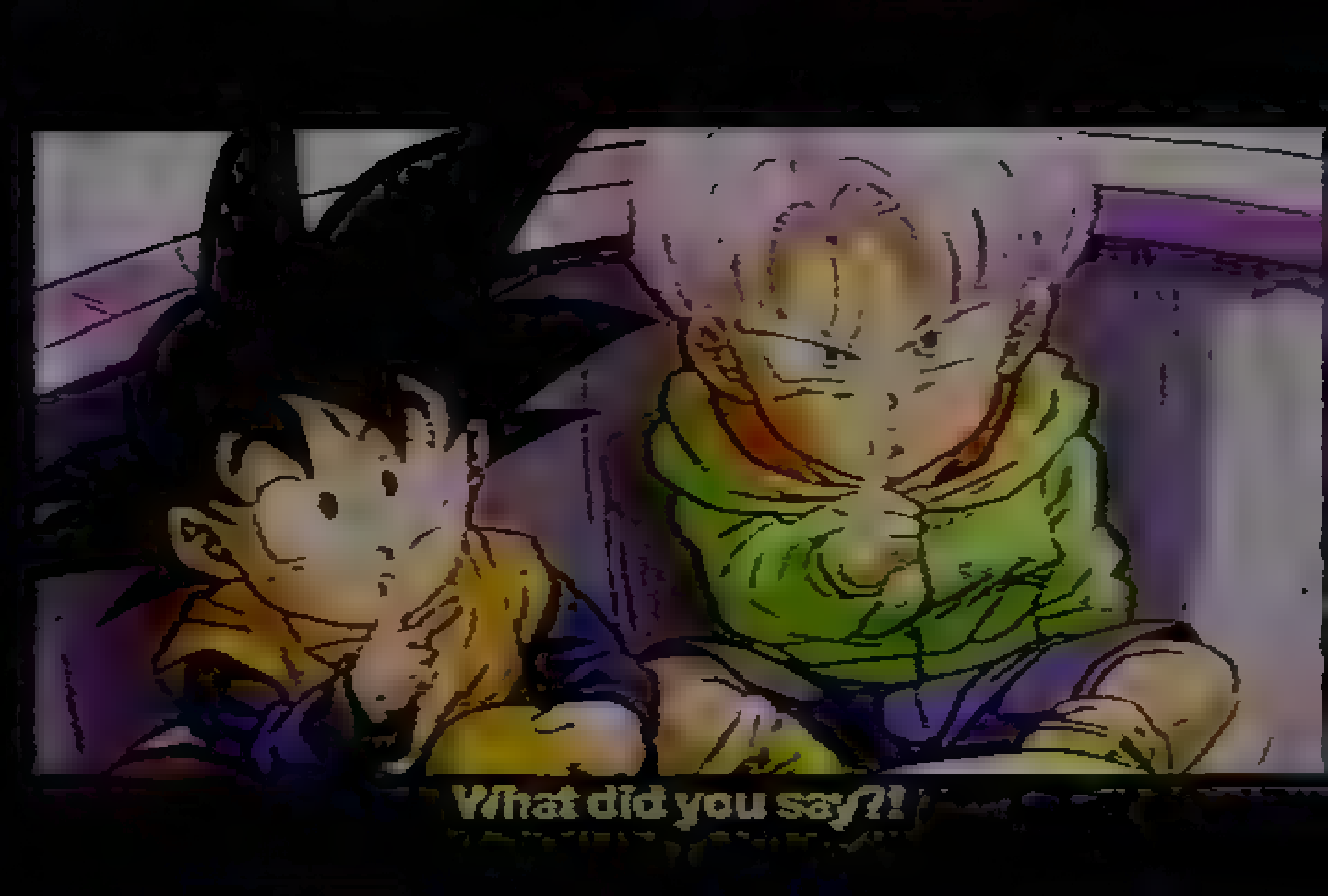

You're both being pests! Either stay
stay with me and be quiet or go home!

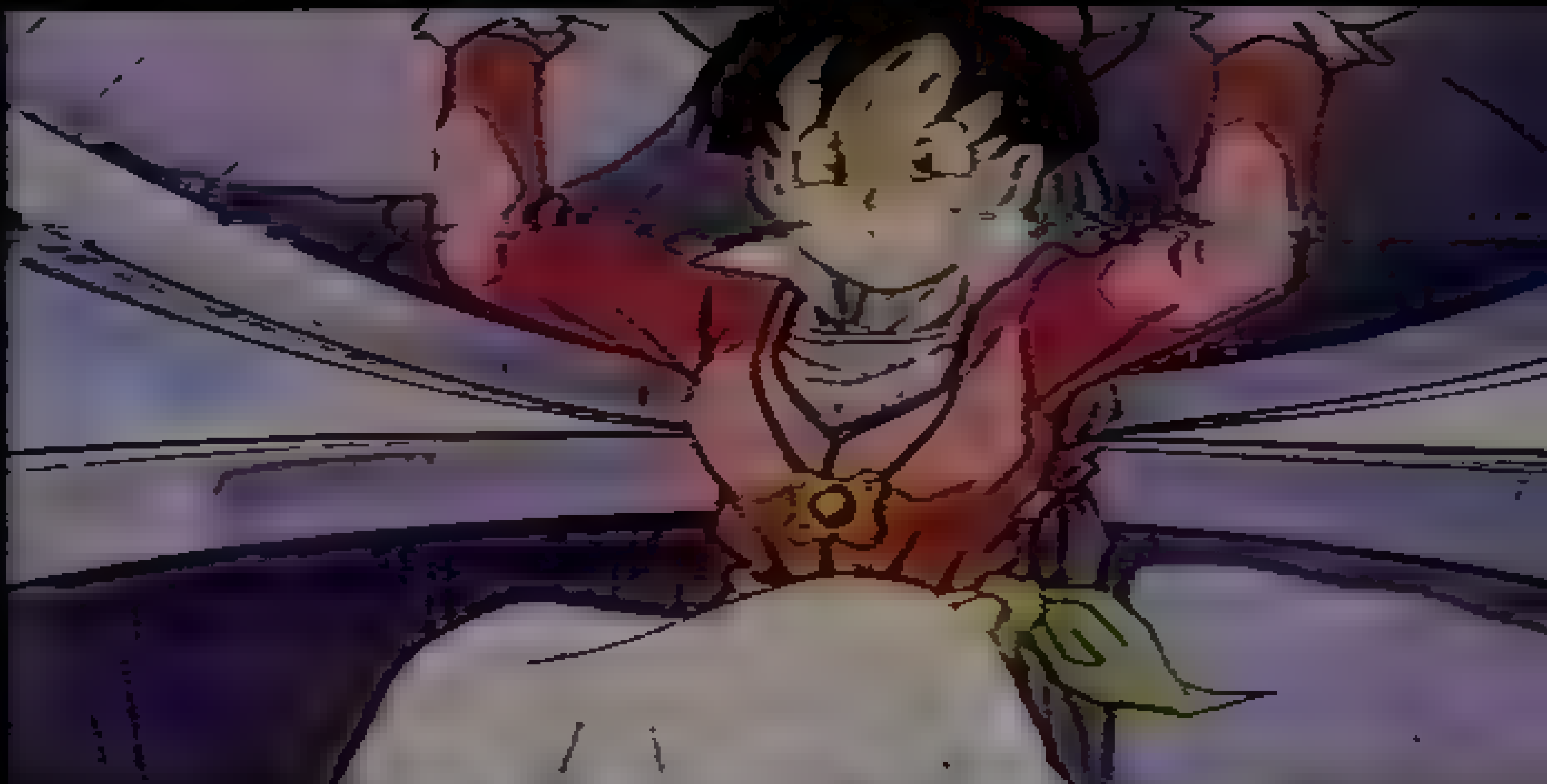

stay with me and be quiet or go home!

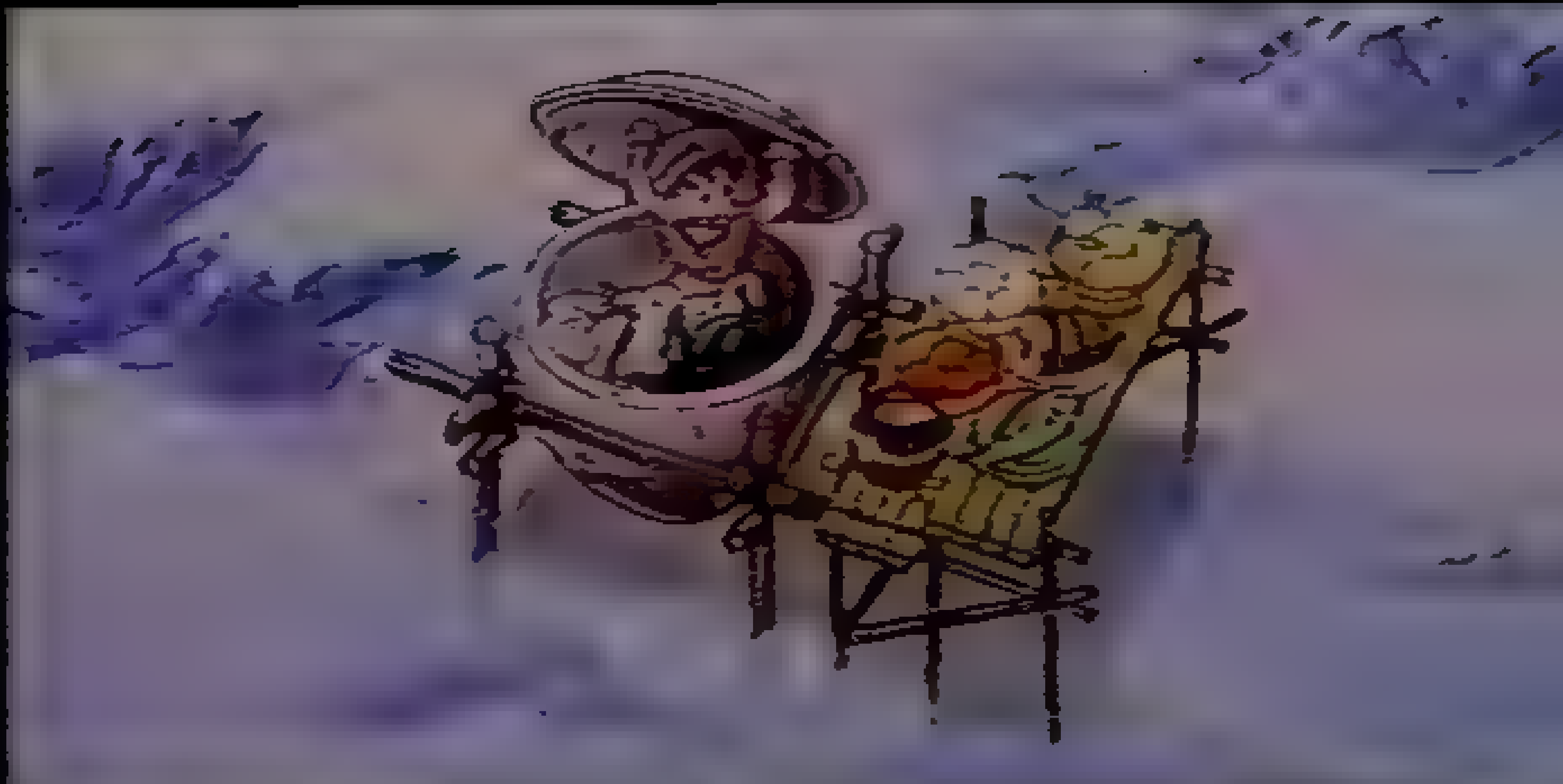

But I want to see you get
eaten by the monster!

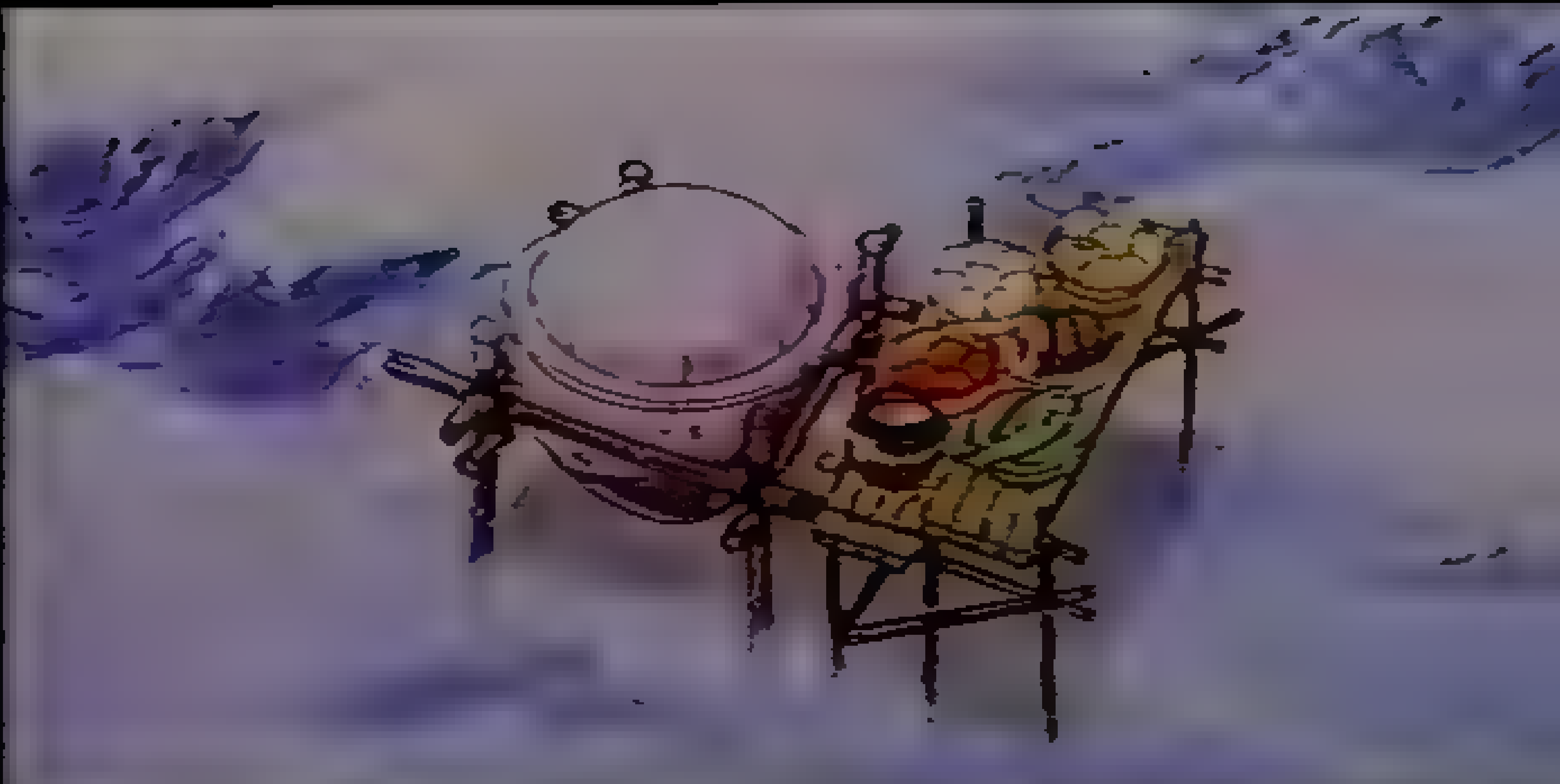

But I want to see you get
eaten by the monster!

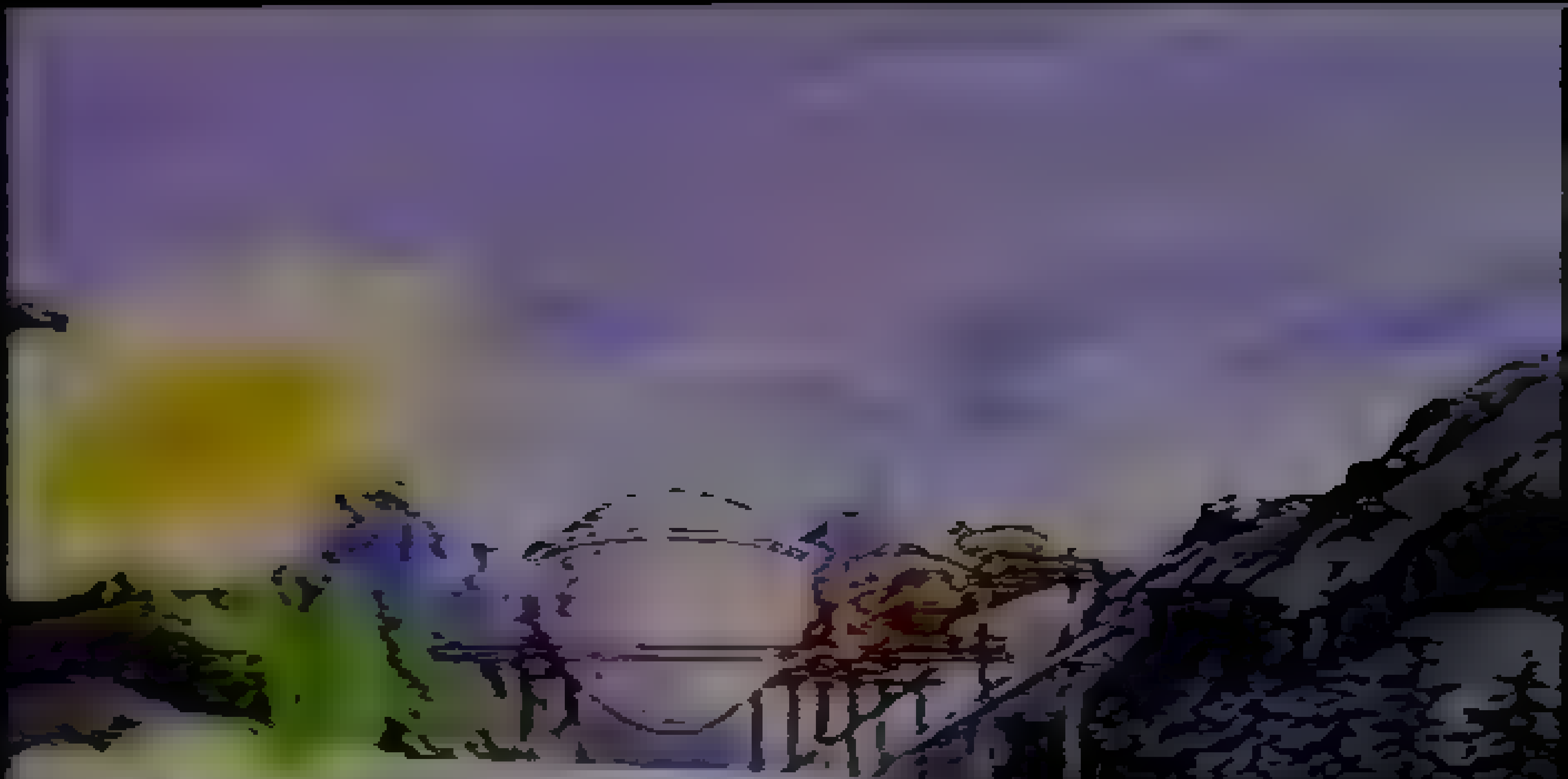


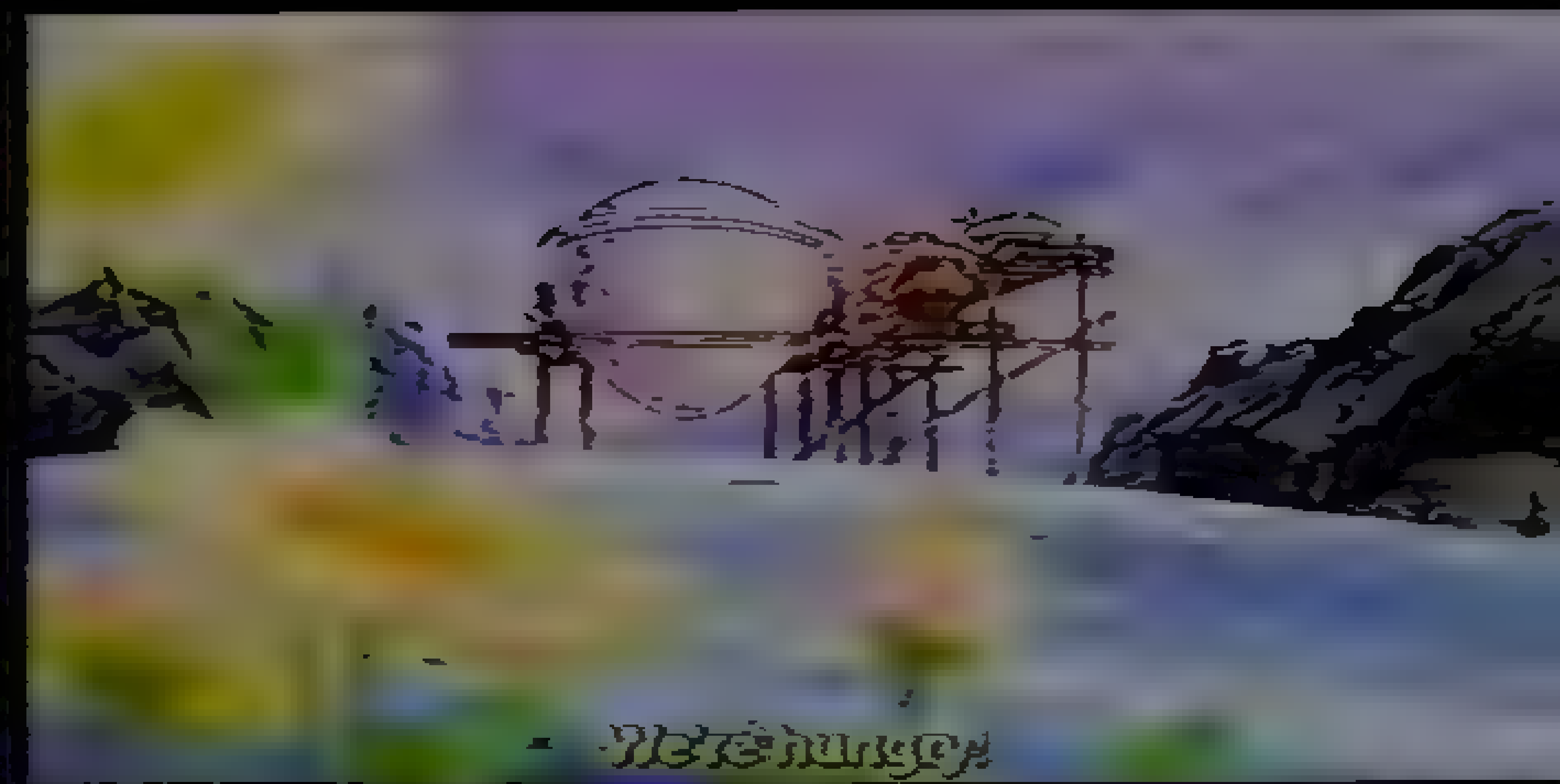

What did you say?!



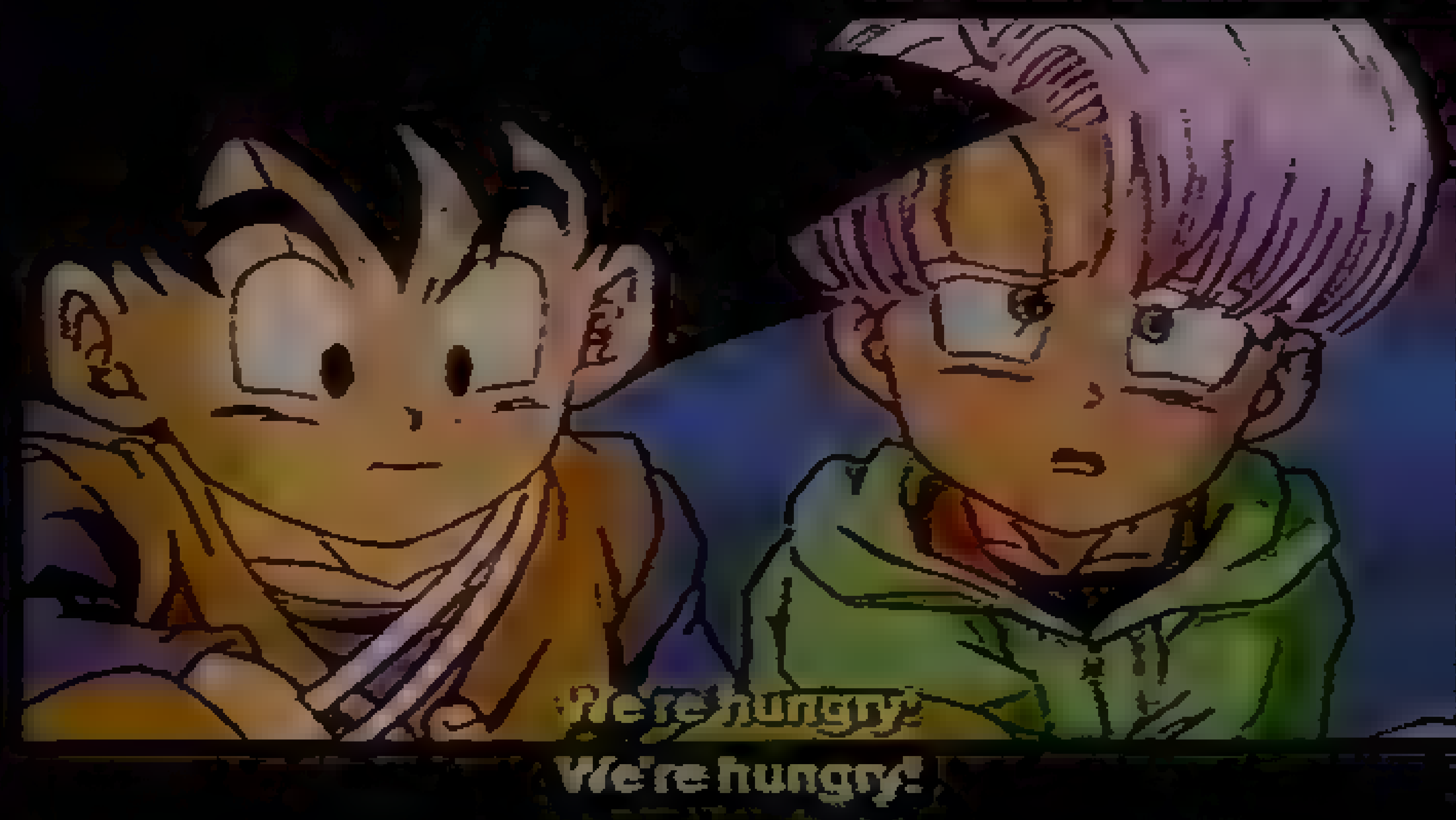




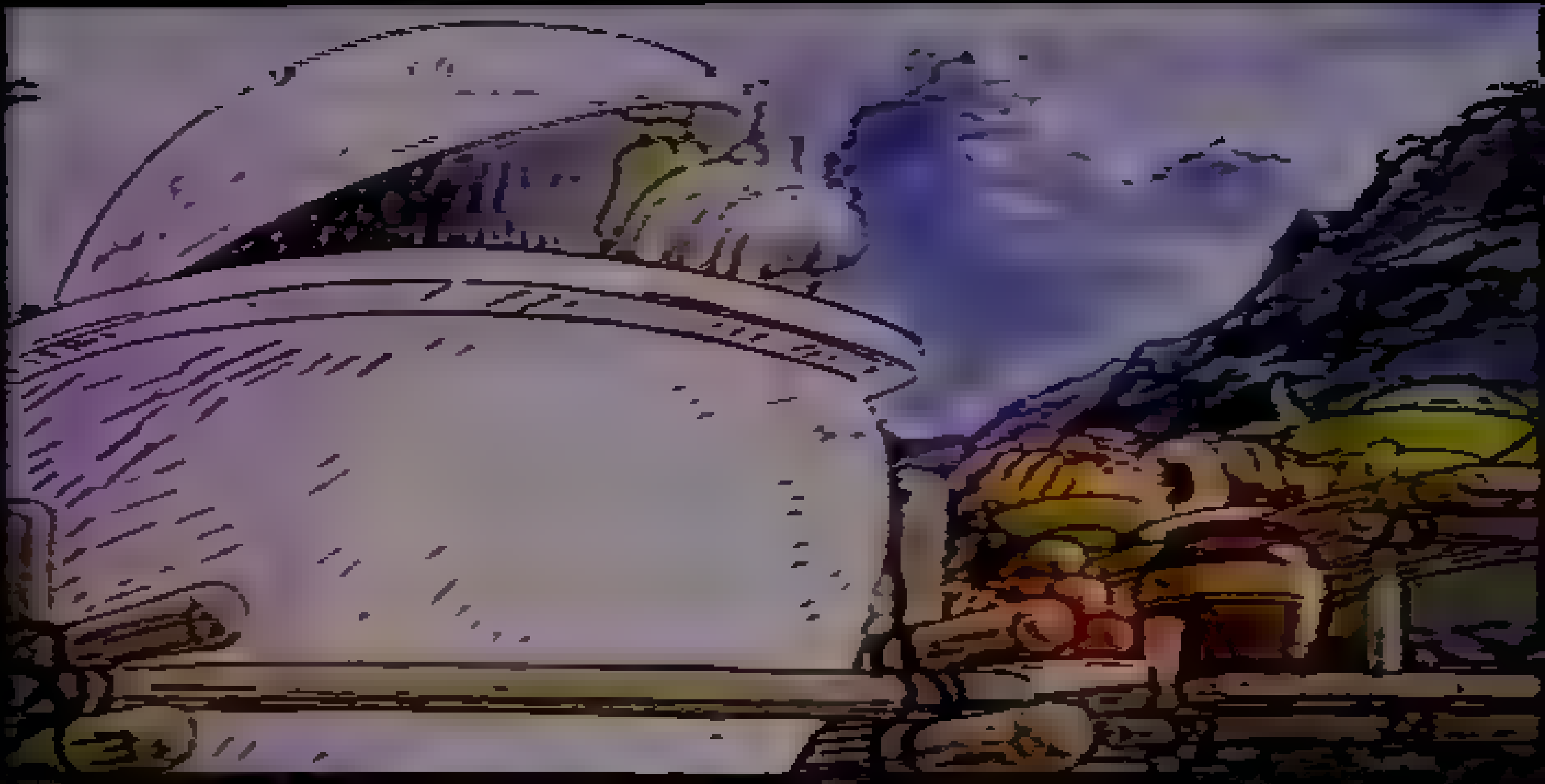




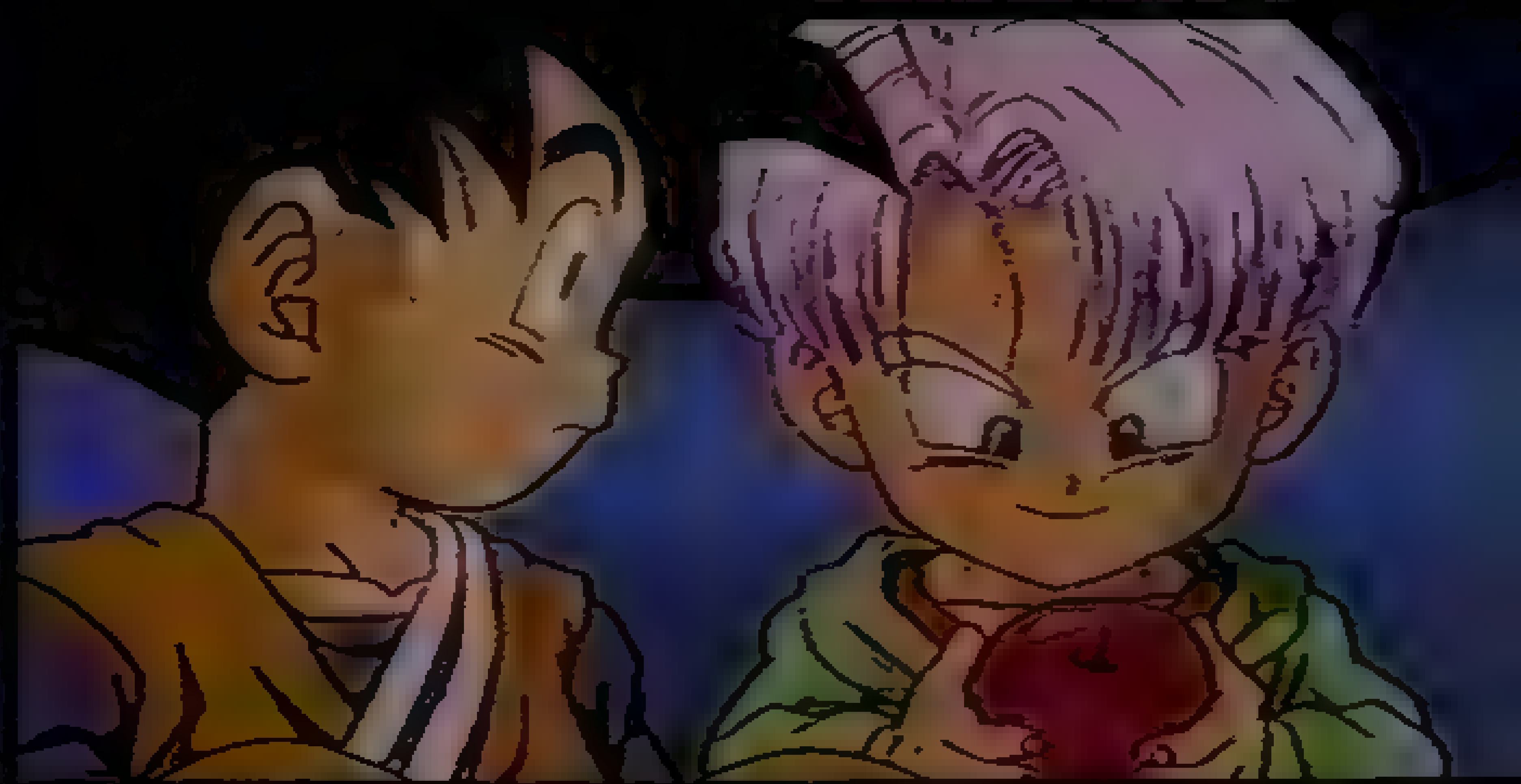
We're hungry!

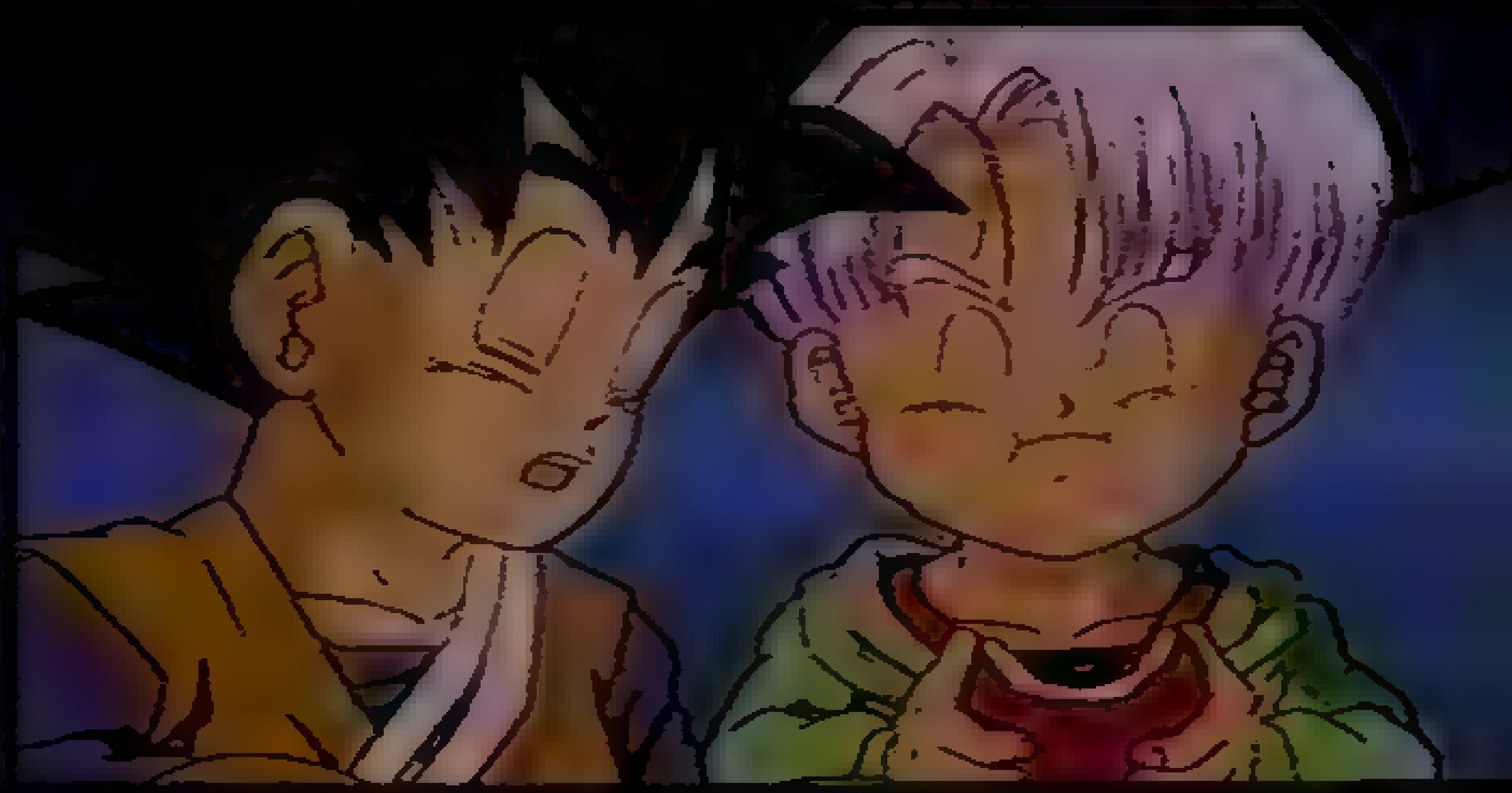

We're hungry!
We're hungry!


Ahhh, I can't stand it!

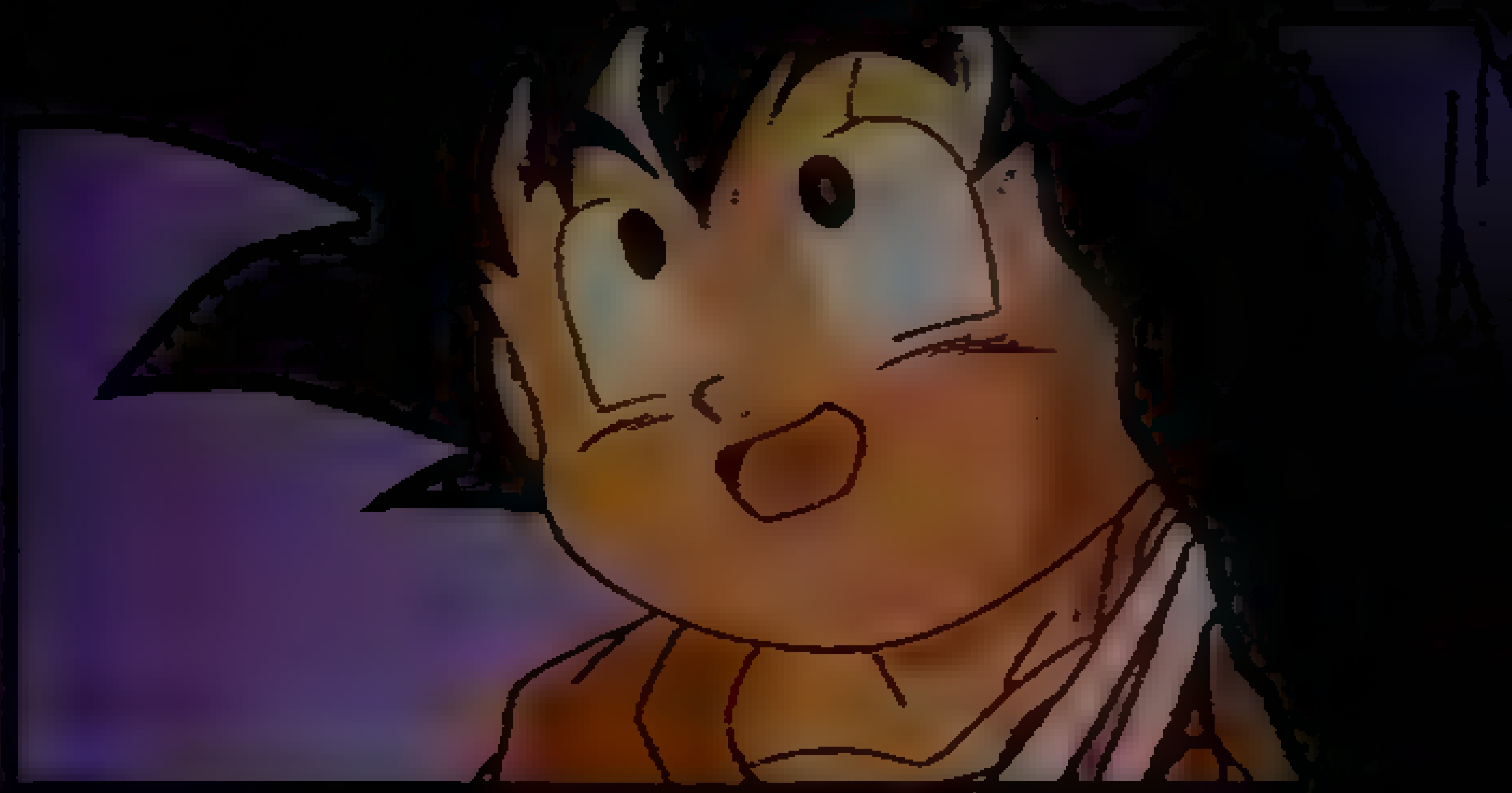


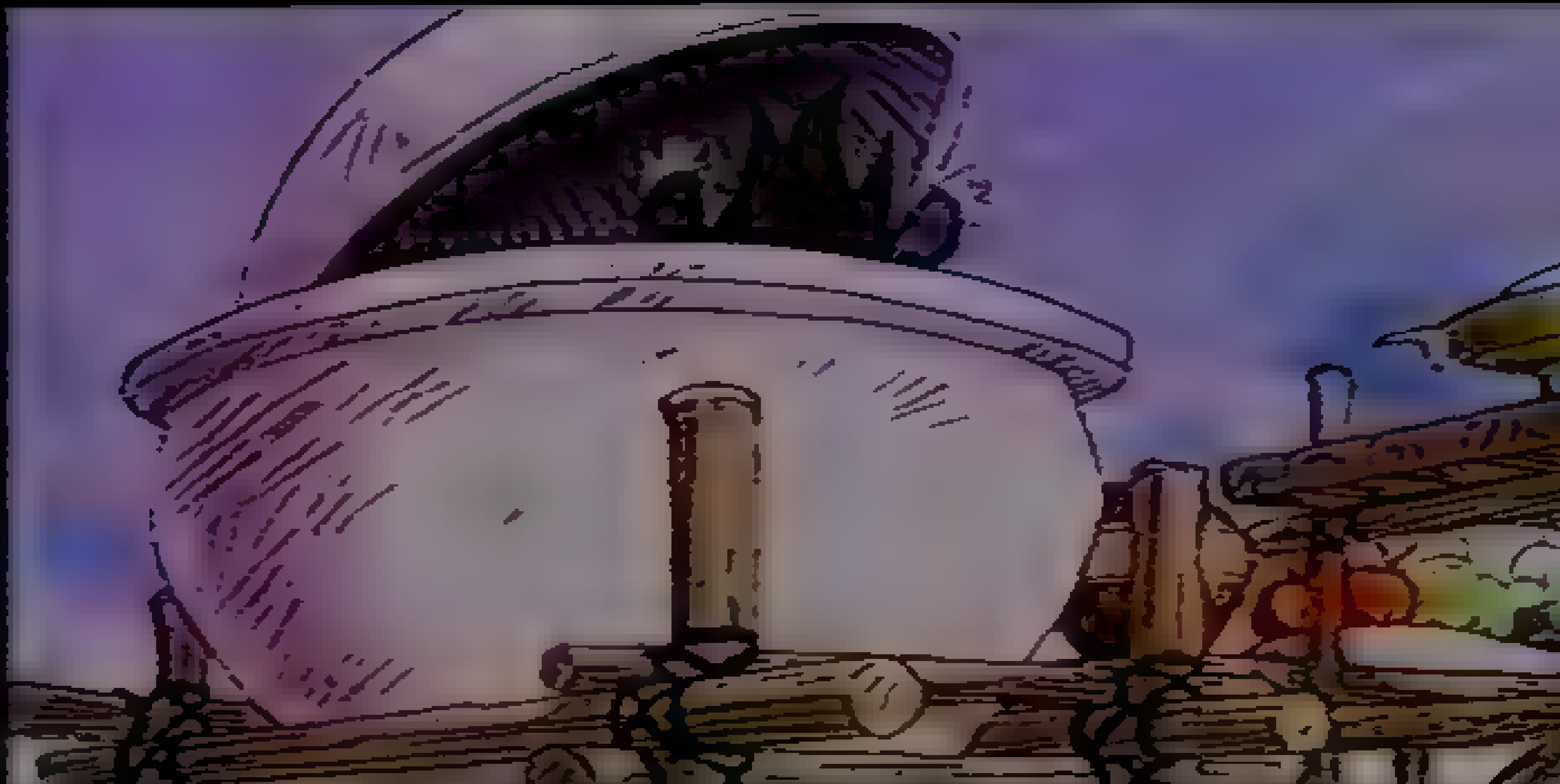


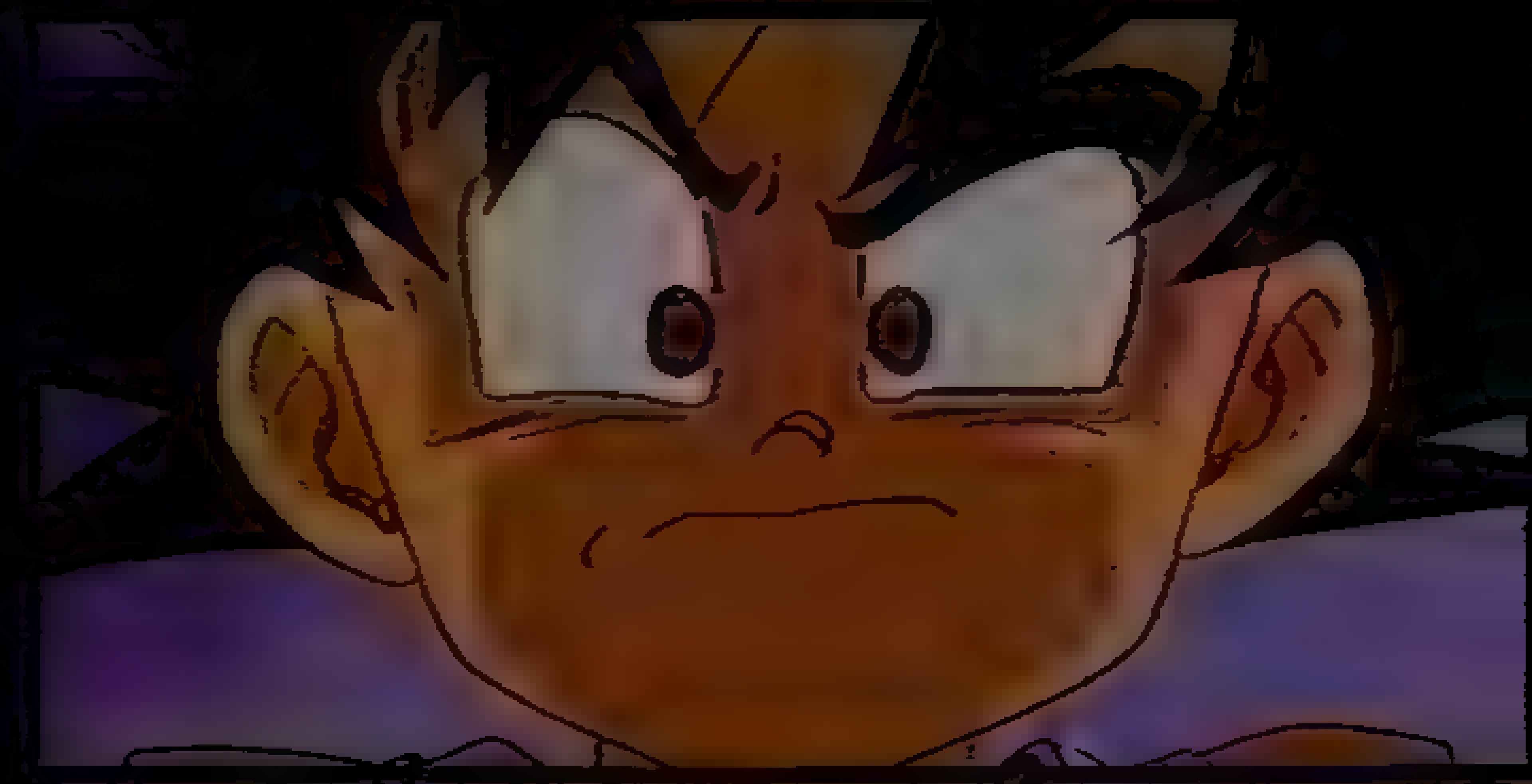


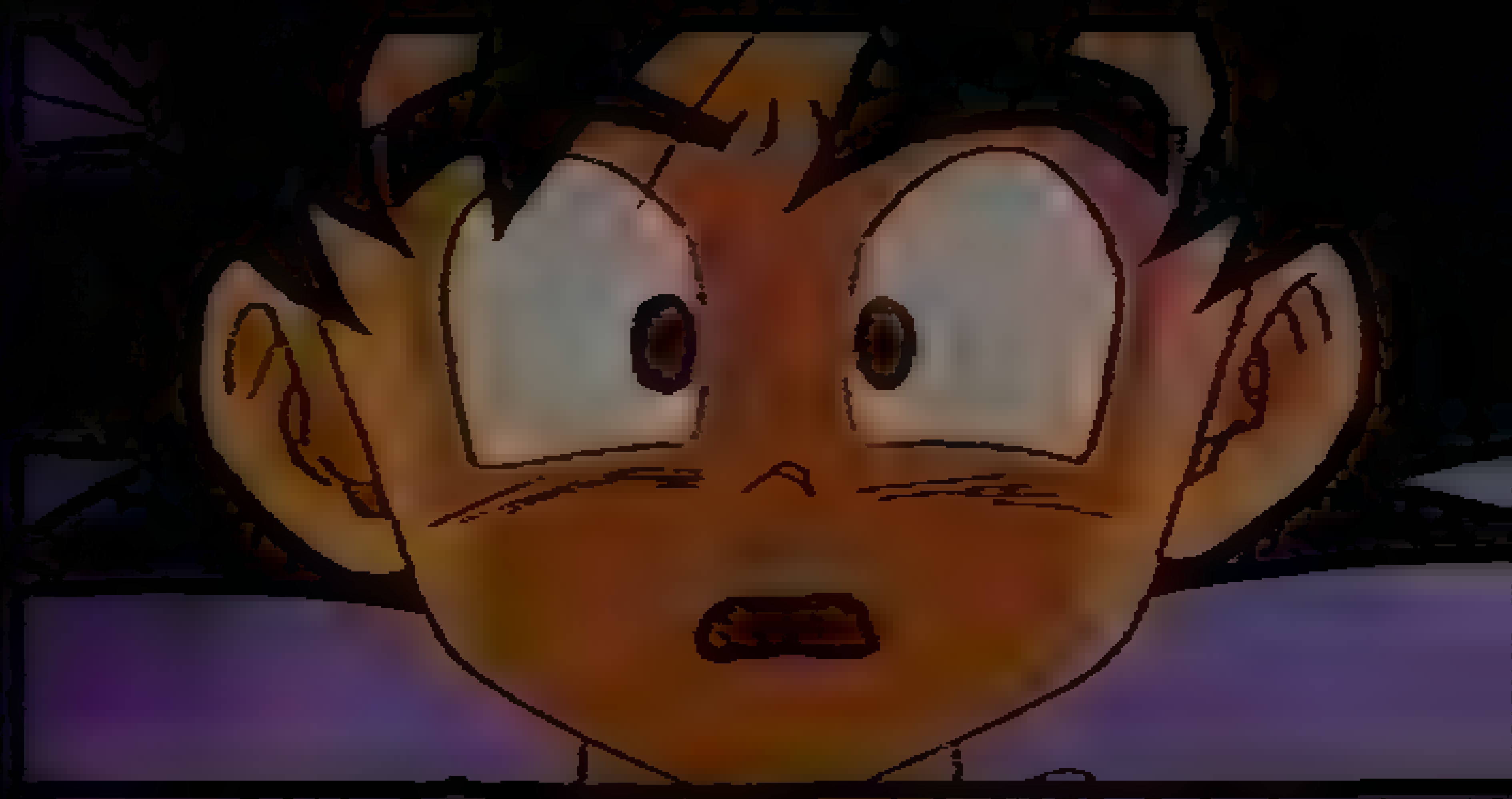


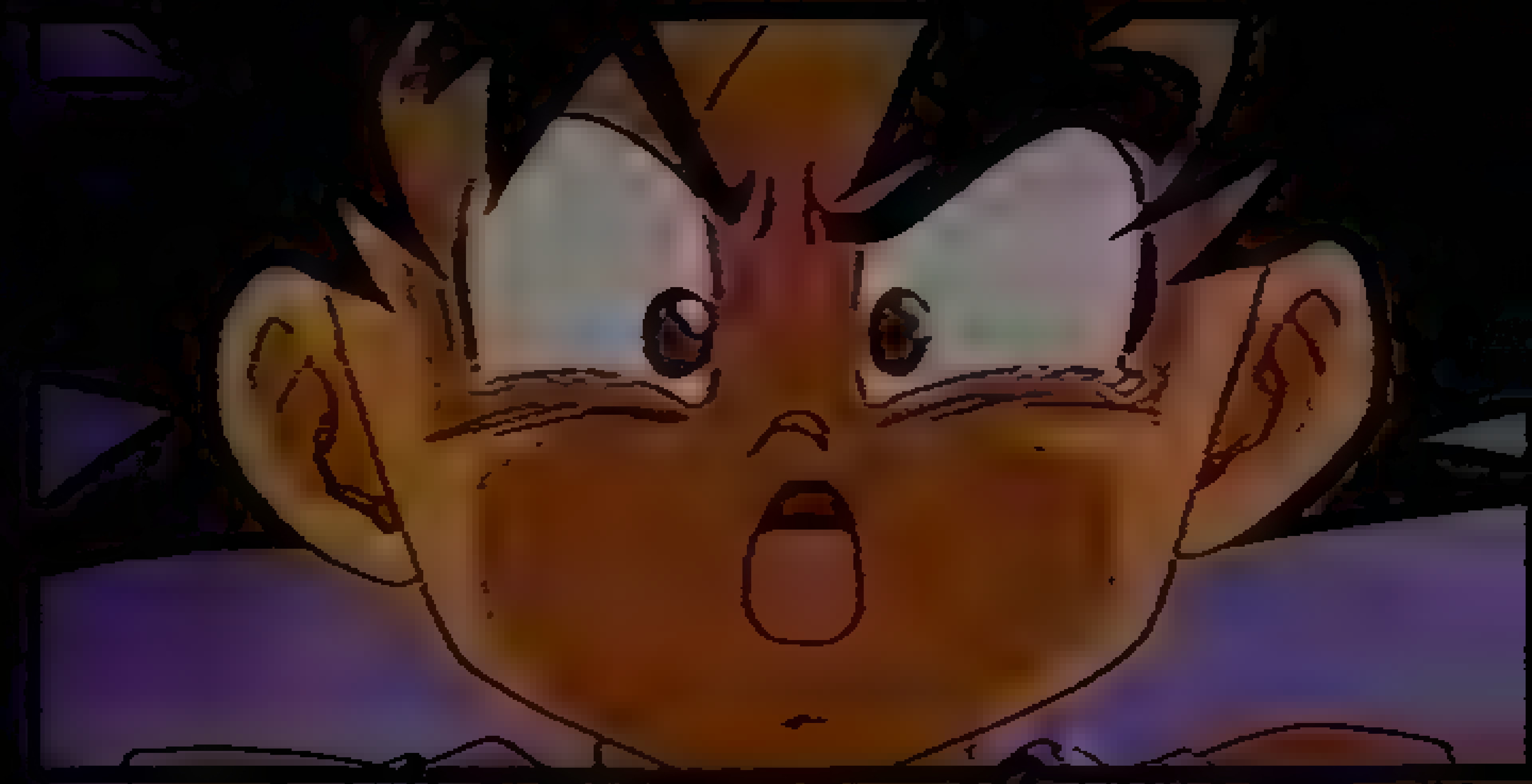

Me too!



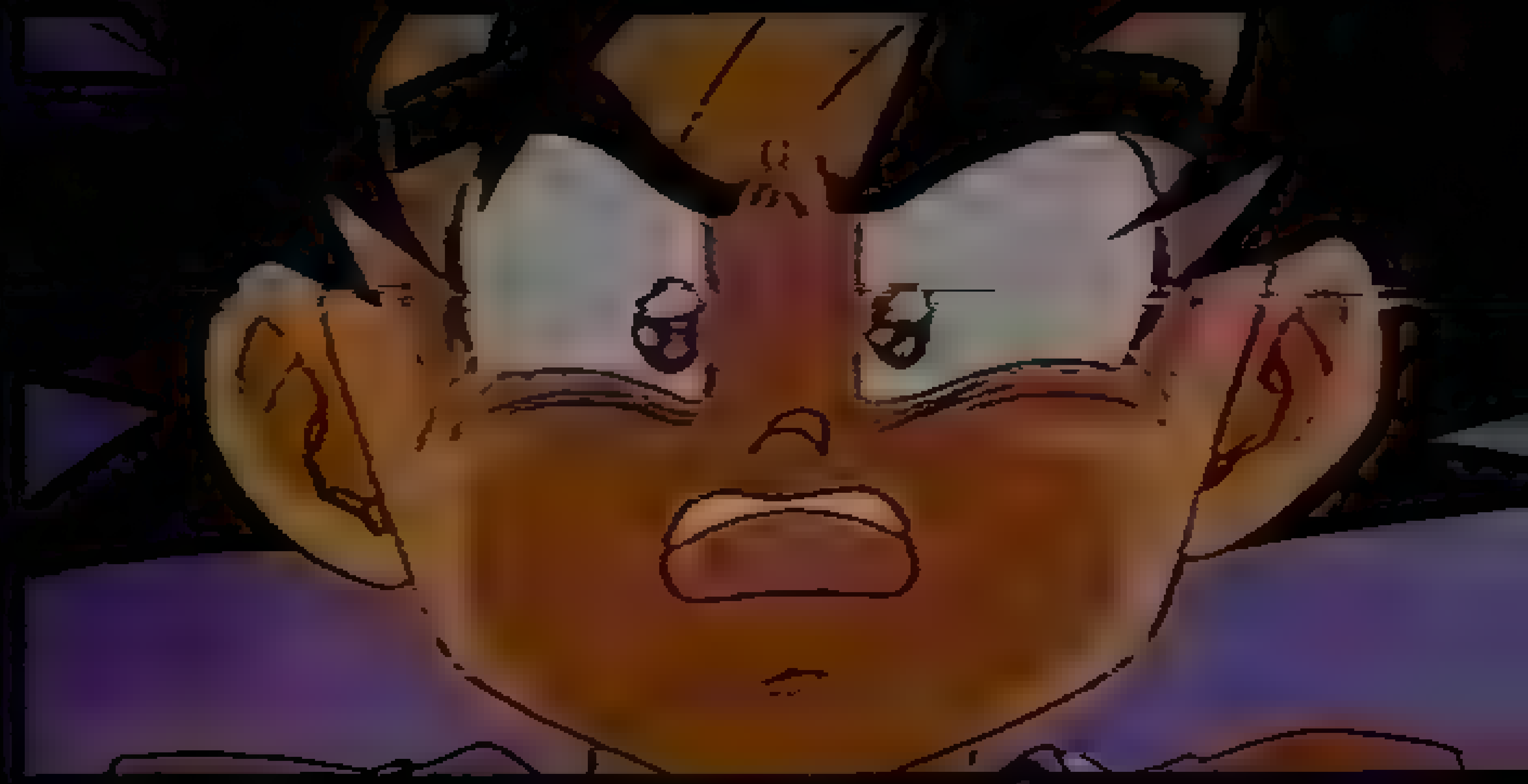








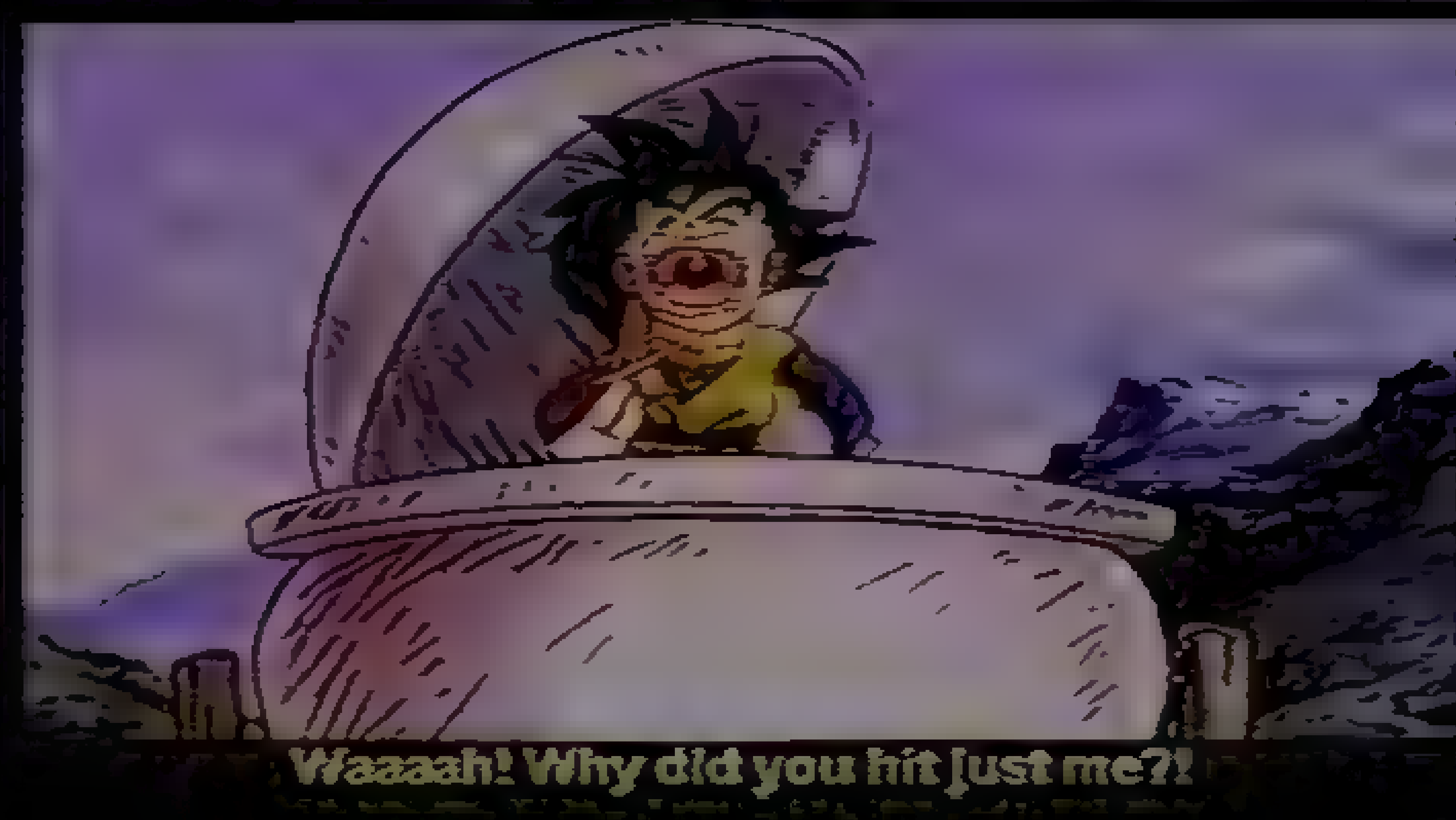

Only because you didn't listen.






But you only hit me!

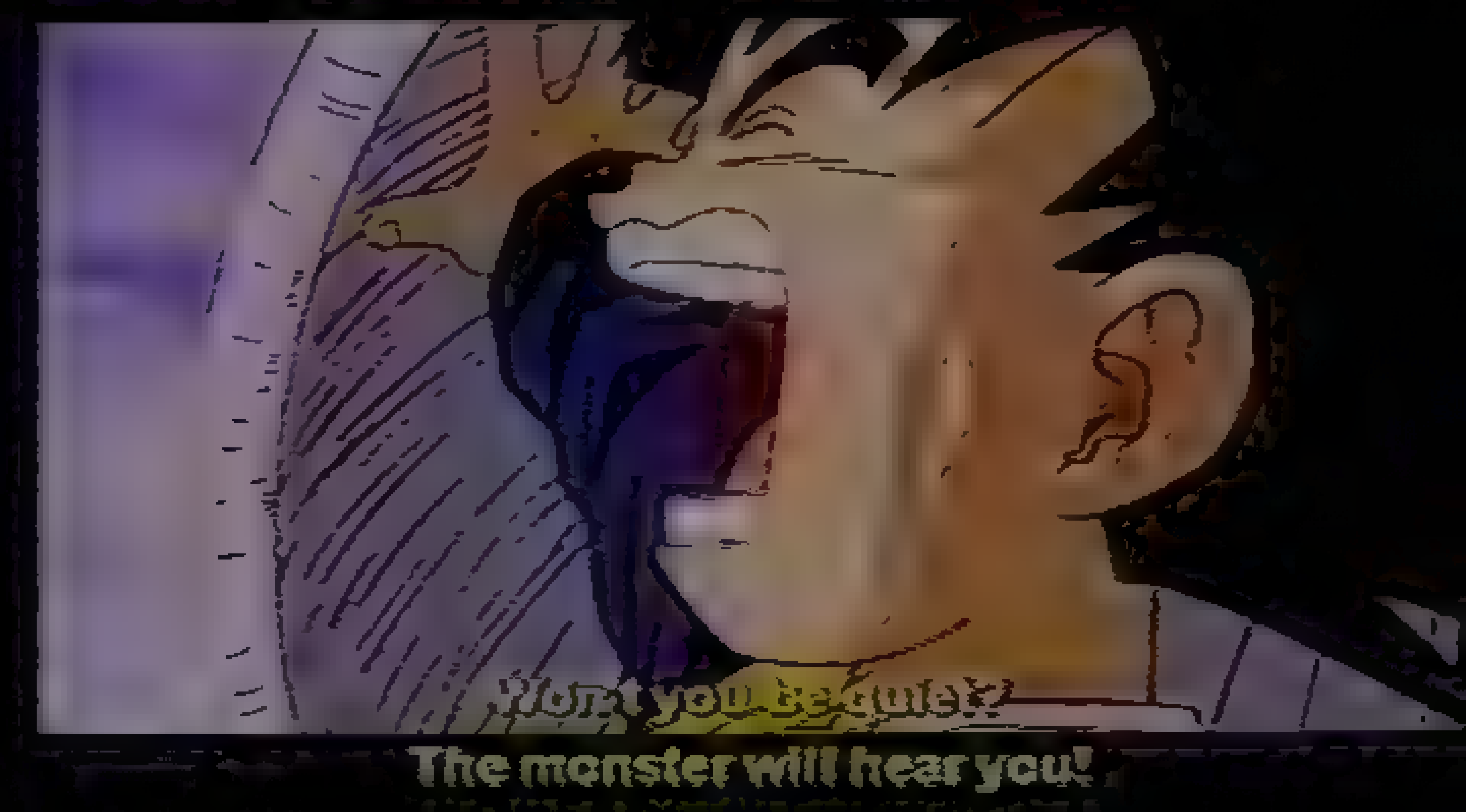

Trunks got an apple, but you didn't hit him!


Waaaah! Why did you hit just me?!

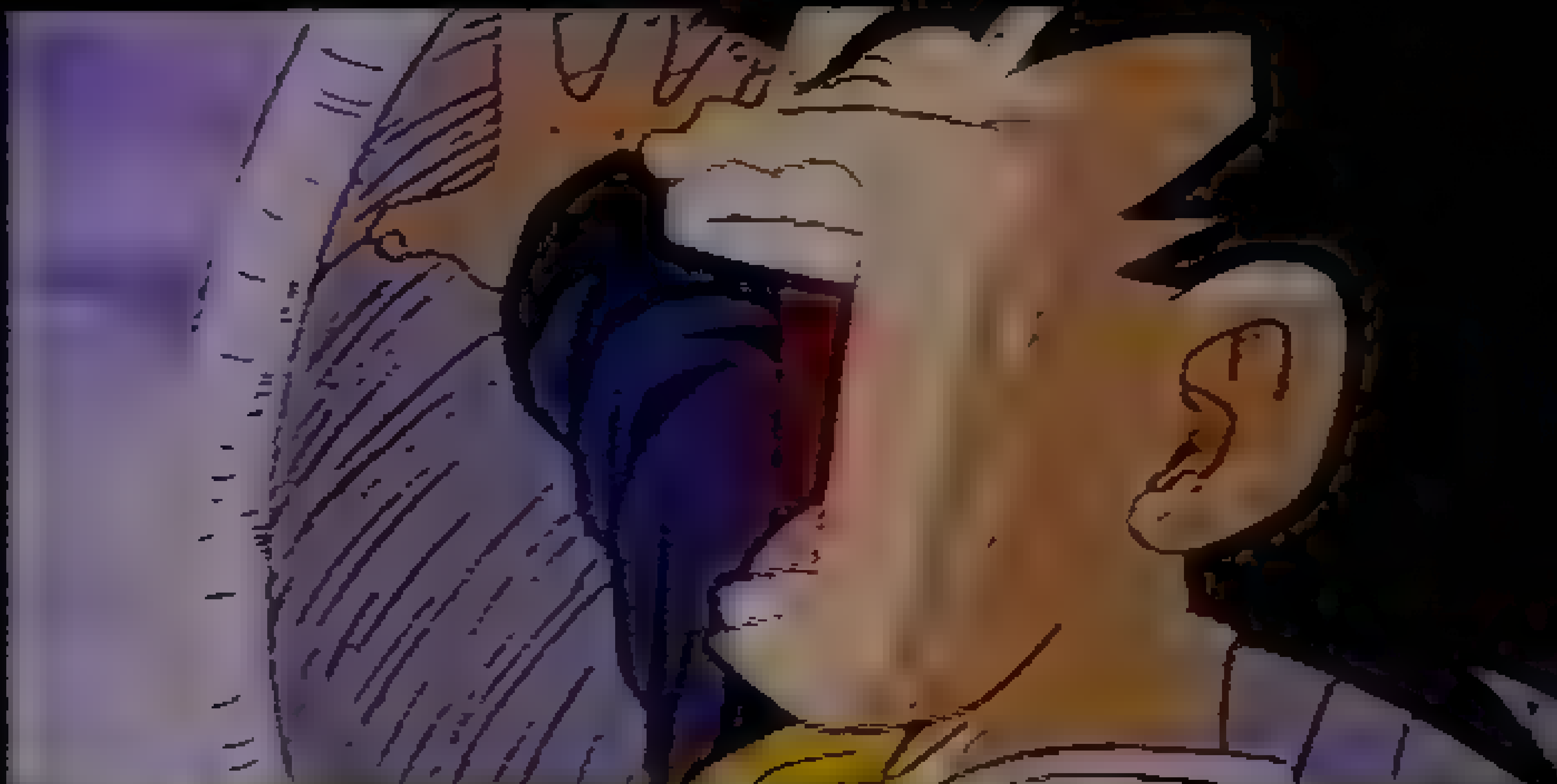

Waaaah! Why did you hit just me?!


Won't you be quiet?
The monster will hear you!


The monster will hear you!


Won't you be quiet?
The monster will hear you!

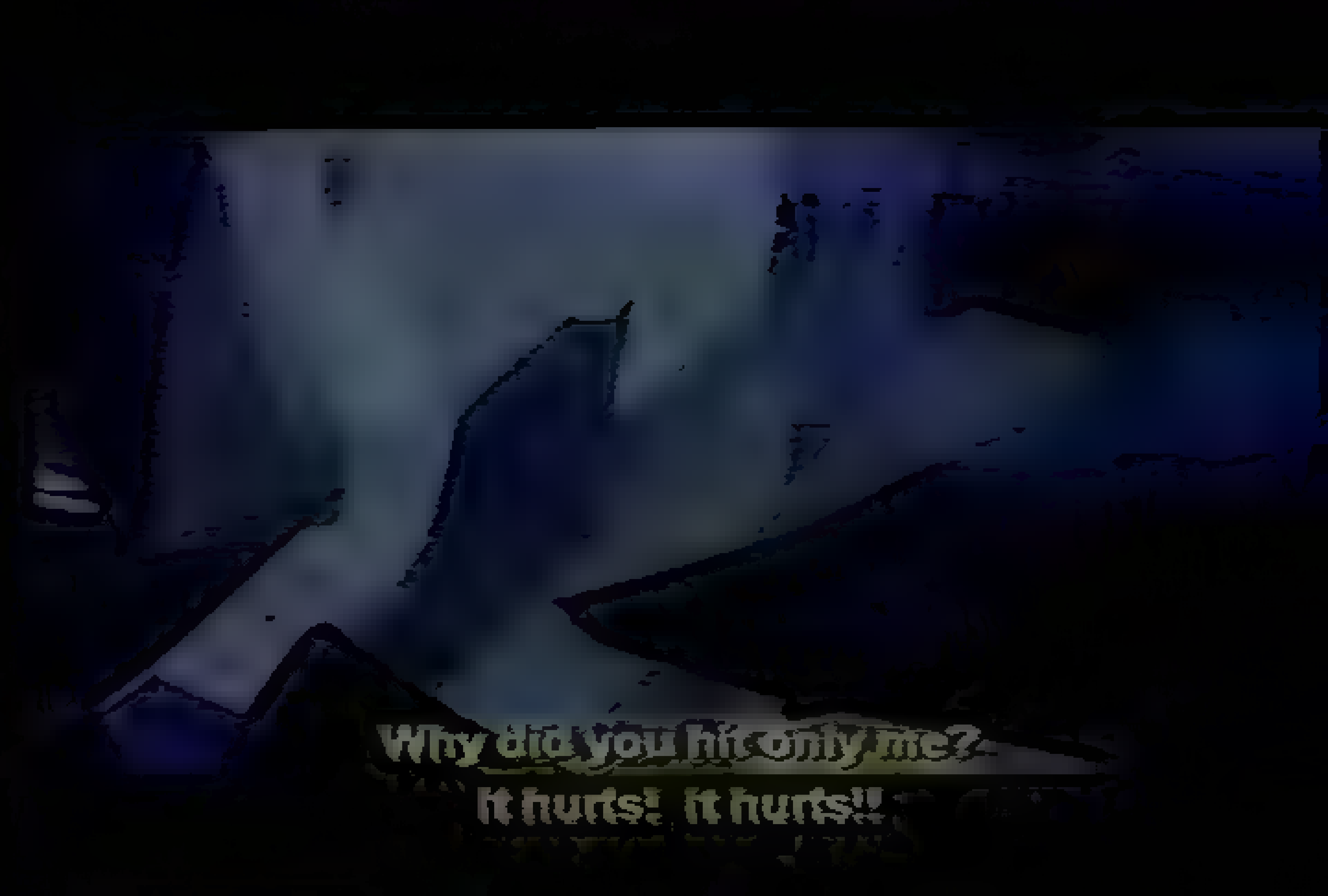

Trunks took an apple, but you didn't hit him!

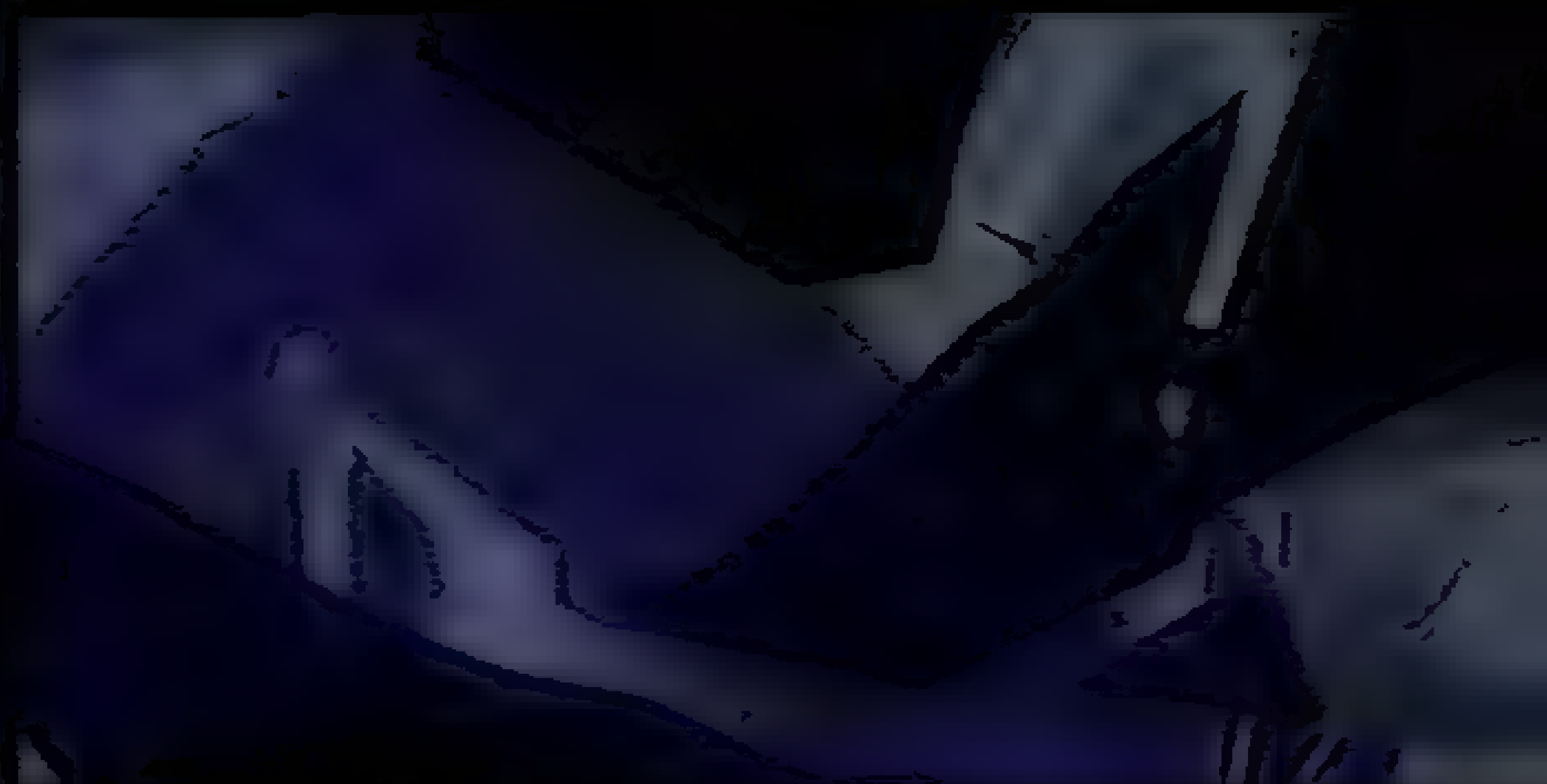


Trunks took an apple, but you didn't hit him!


Why did you hit only me?
It hurts! It hurts!!

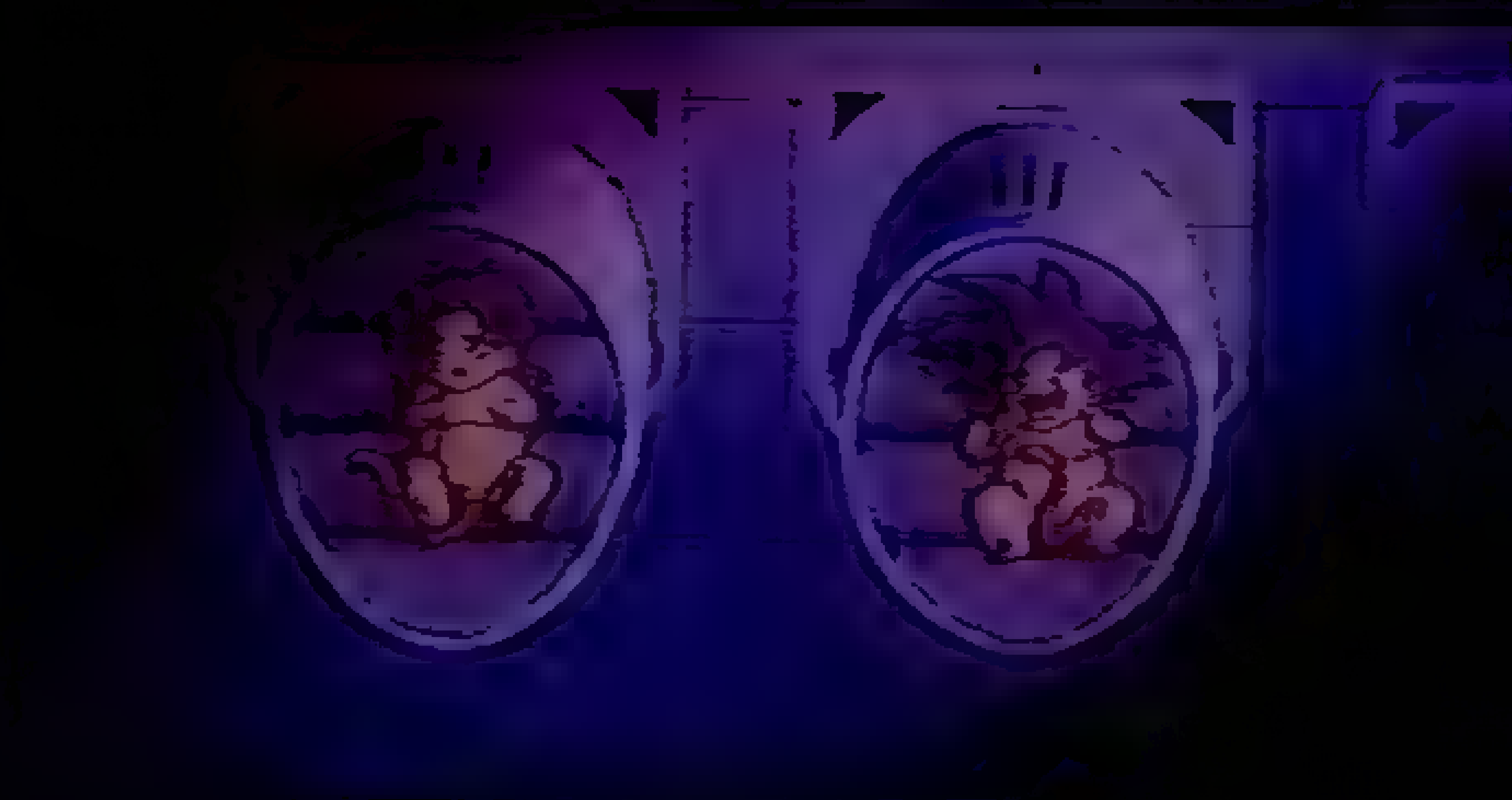

Why did you hit only me?
It hurts! It hurts!!


Why did you hit only me?
It hurts! It hurts!!

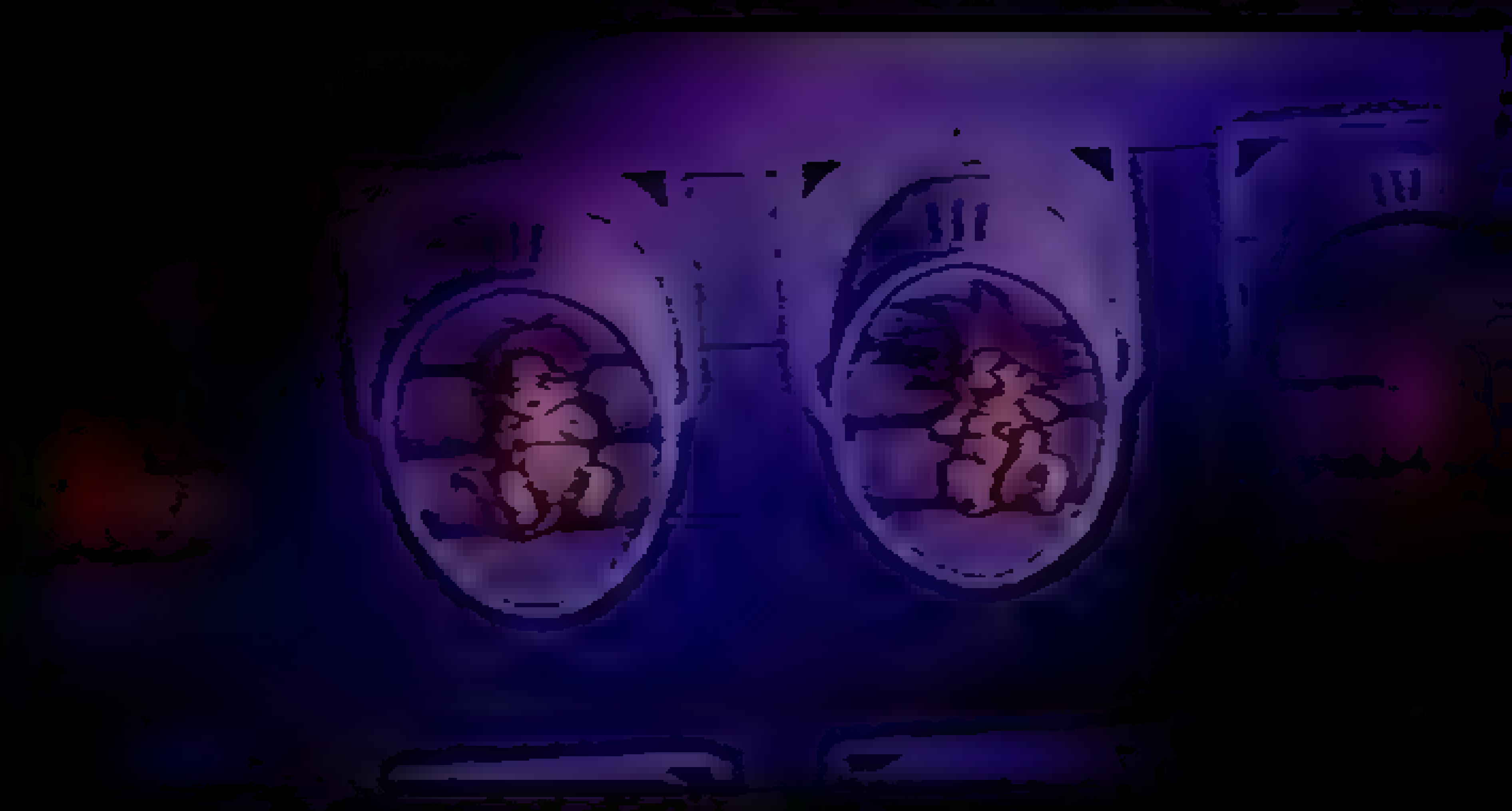


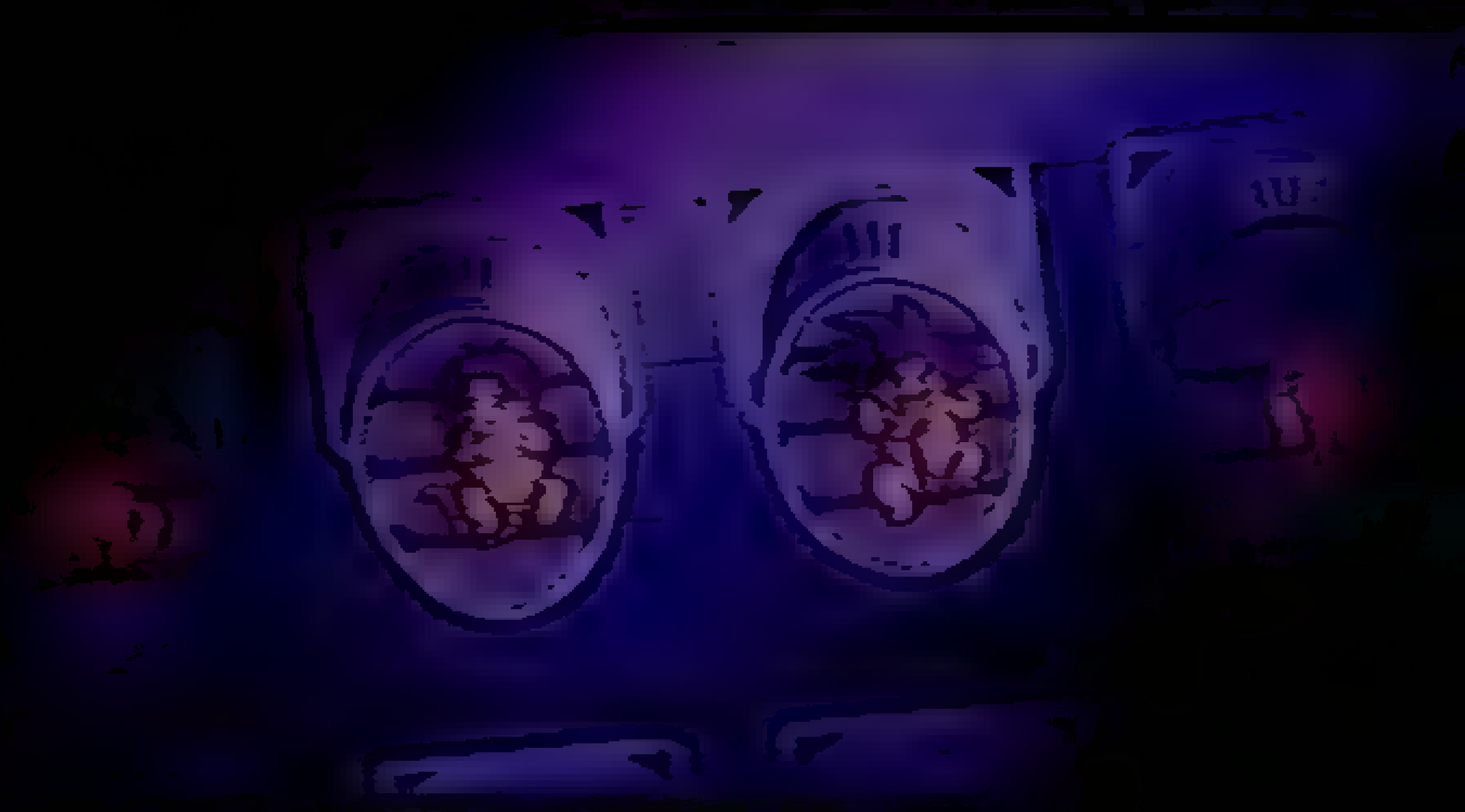










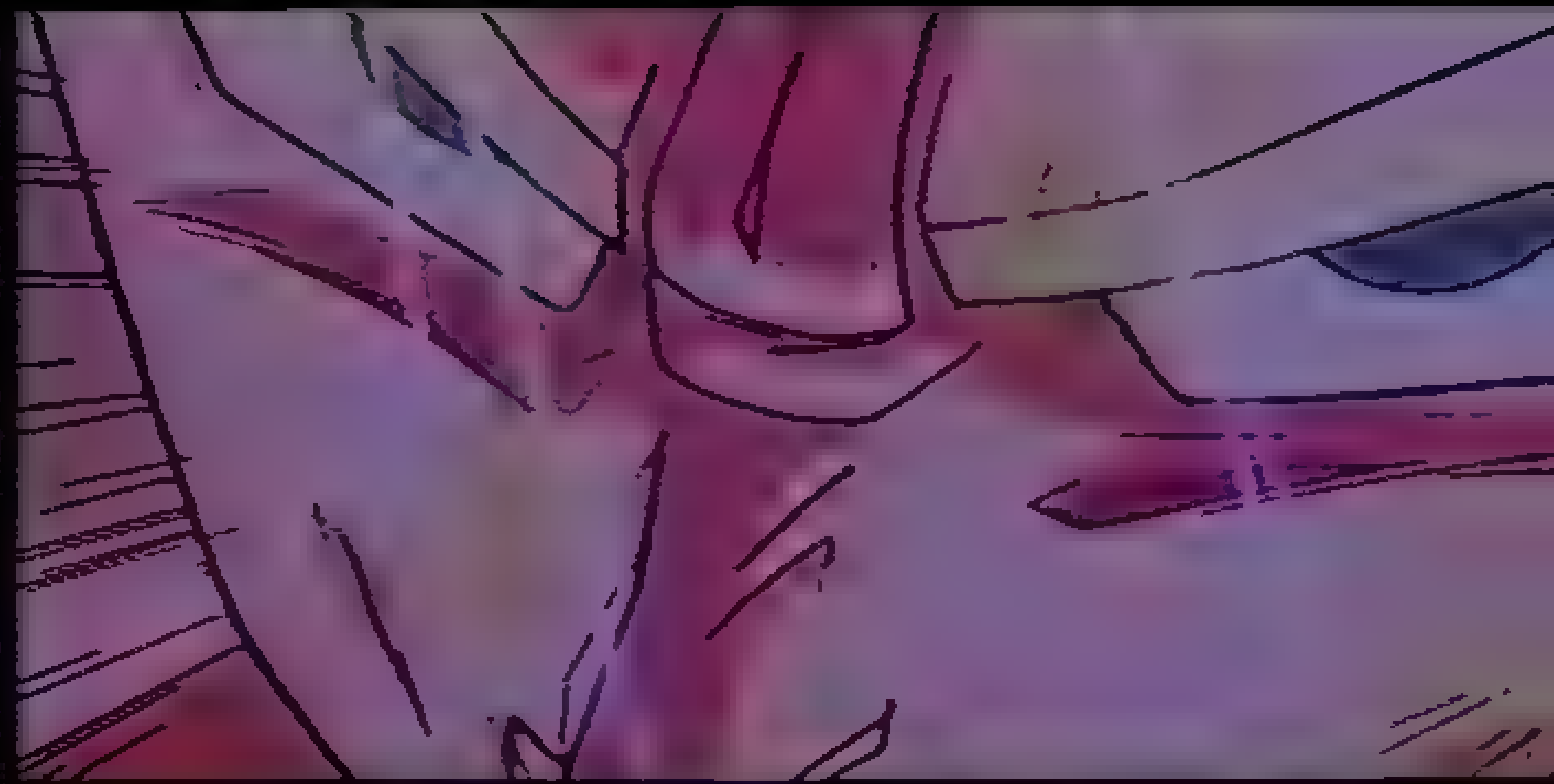


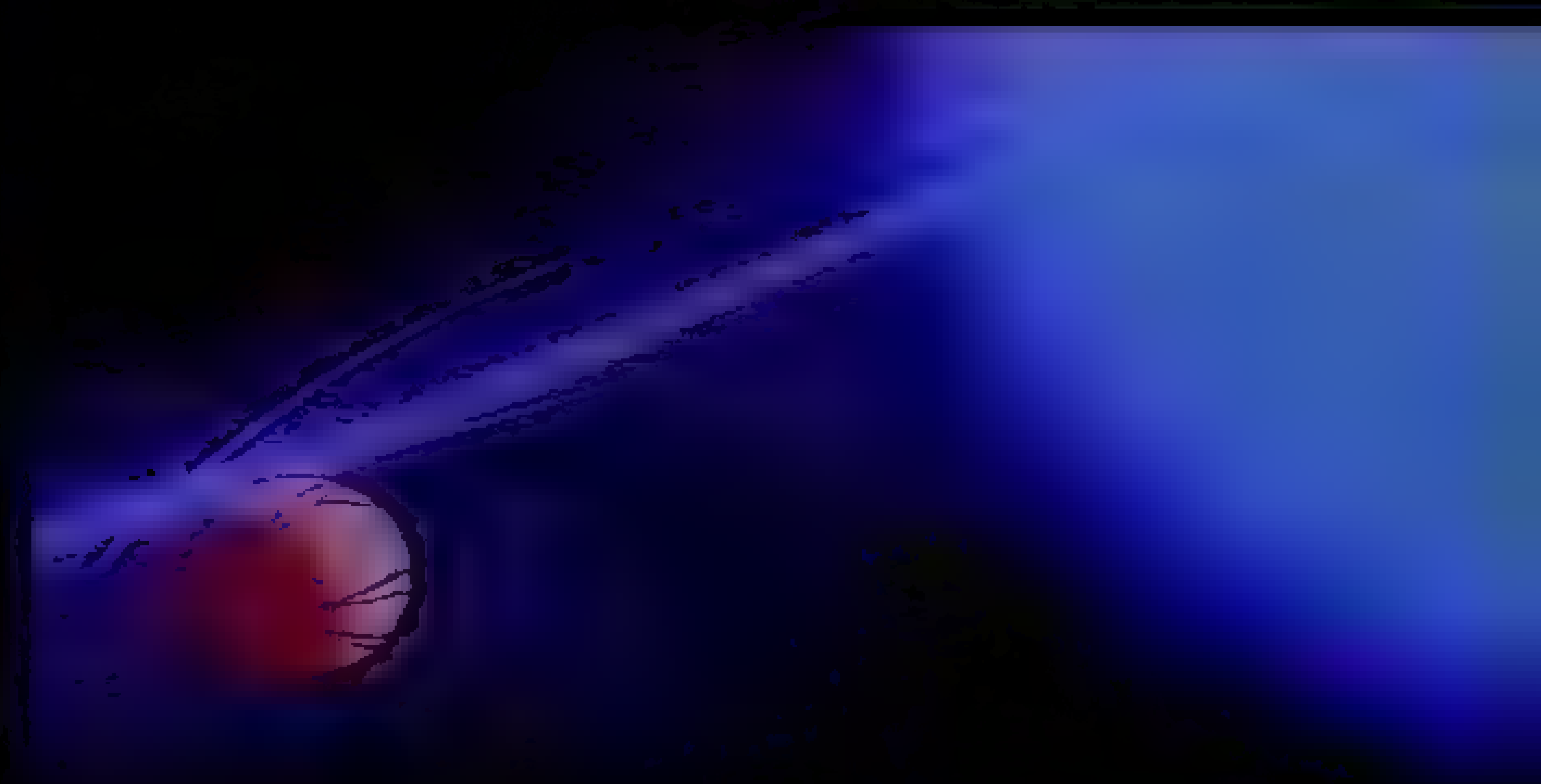


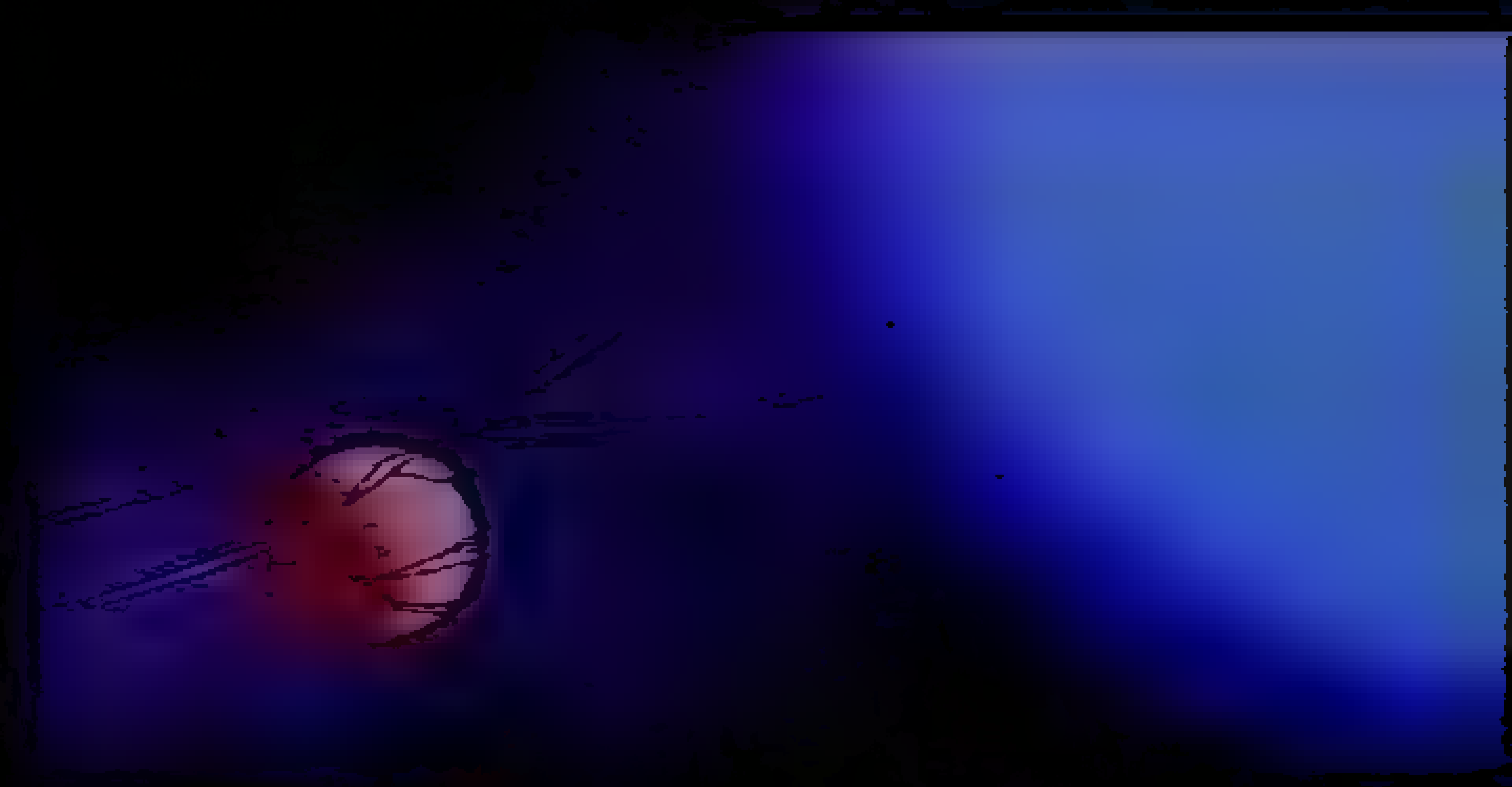


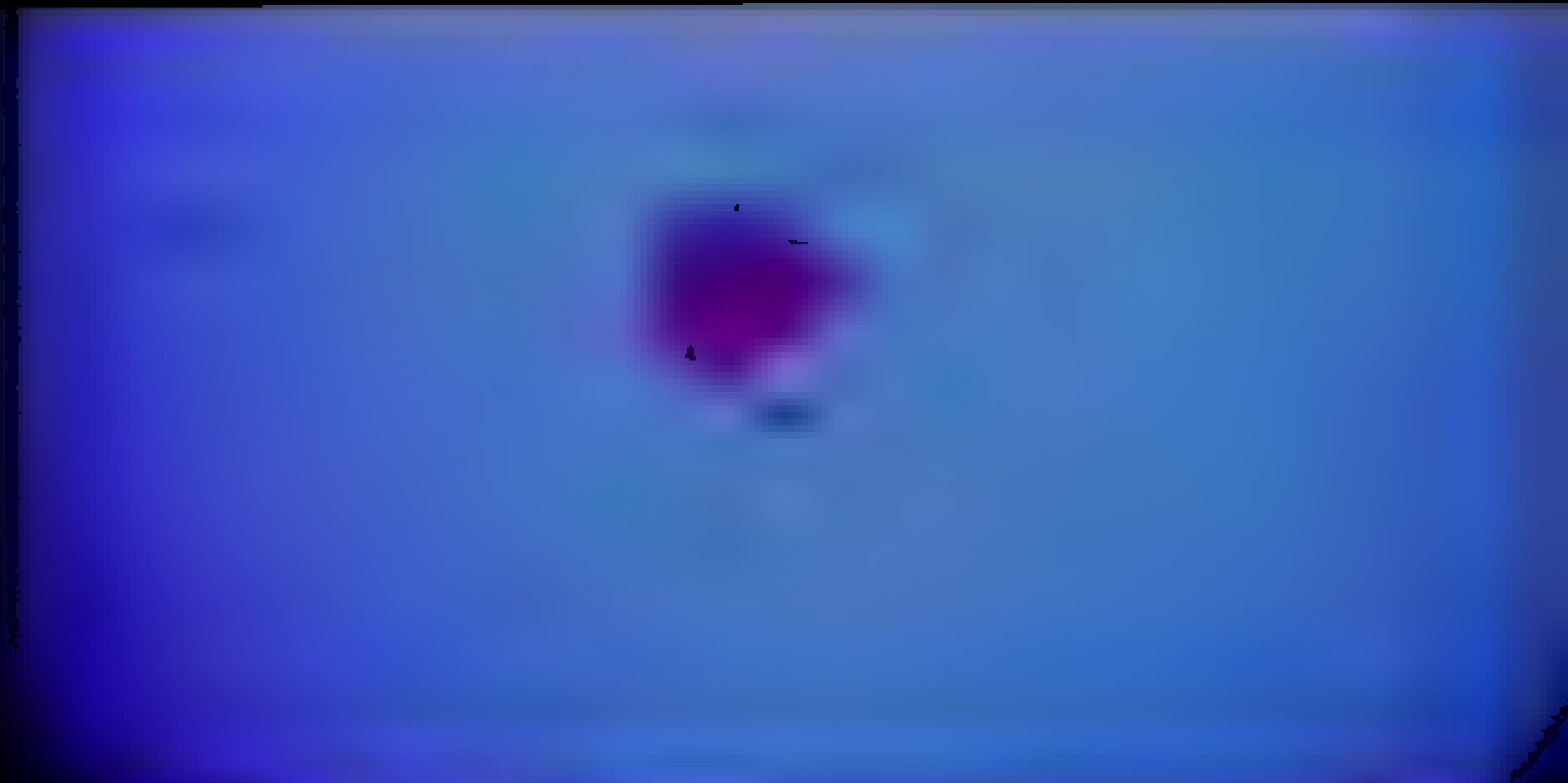


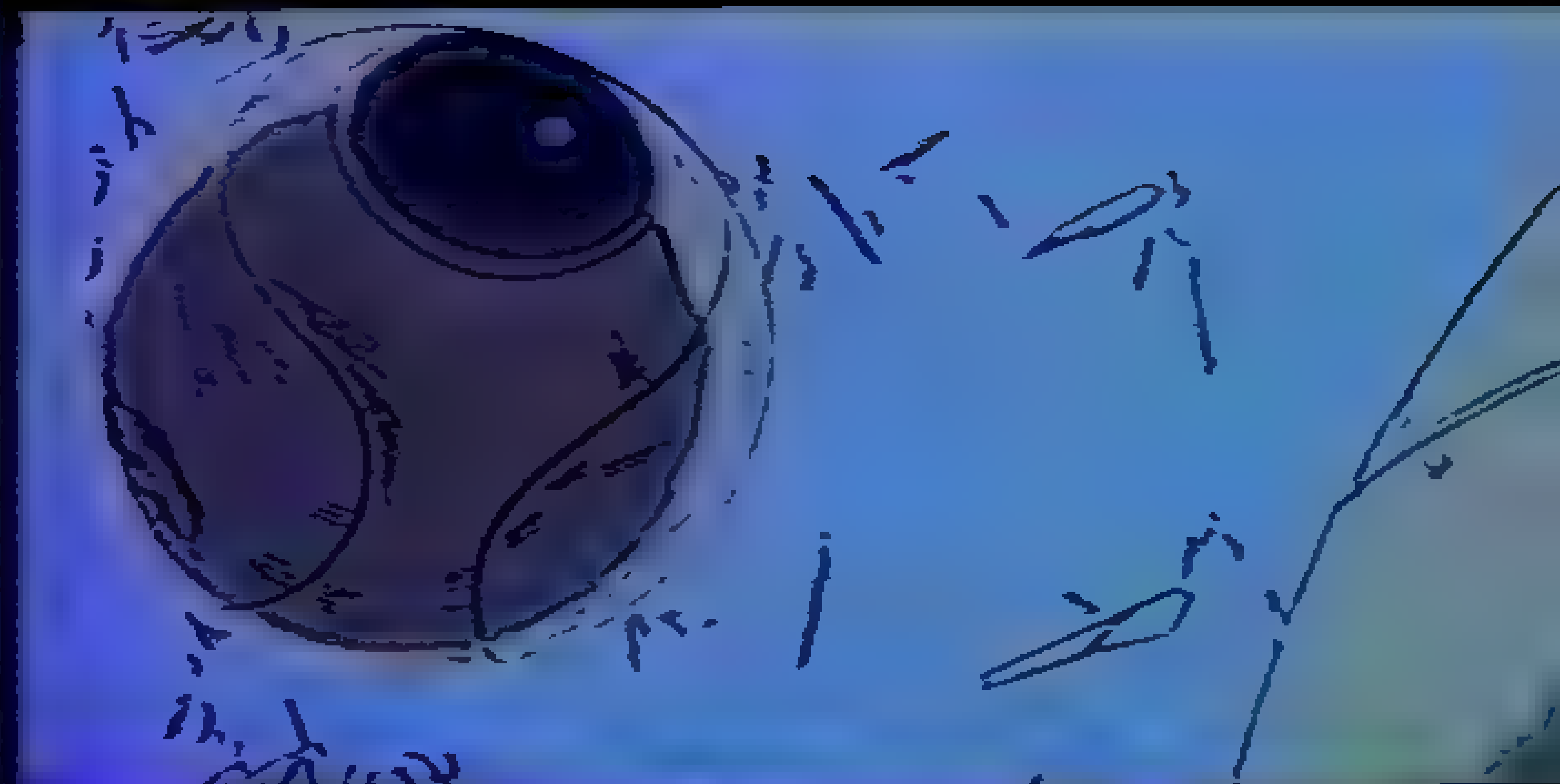






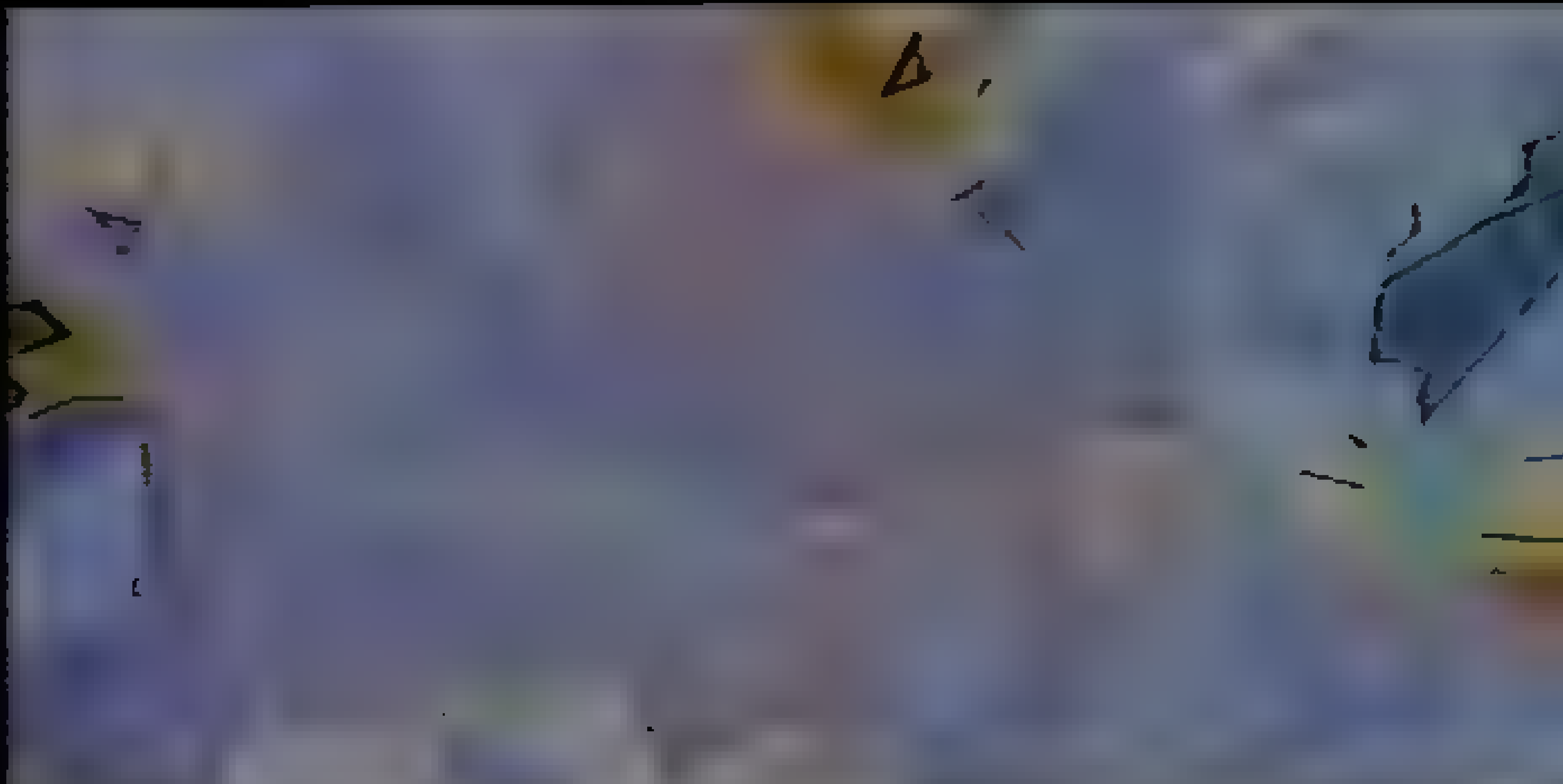


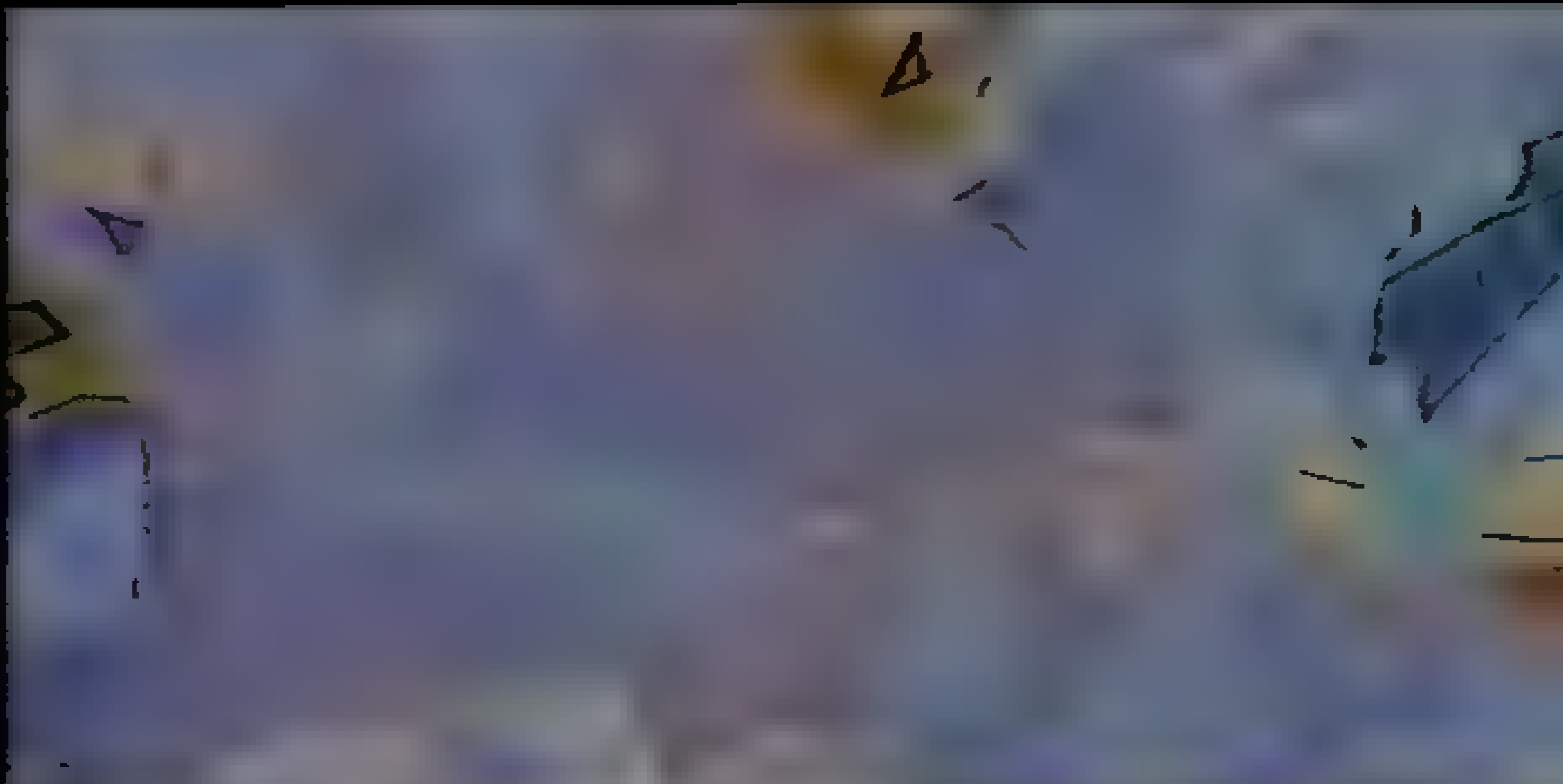


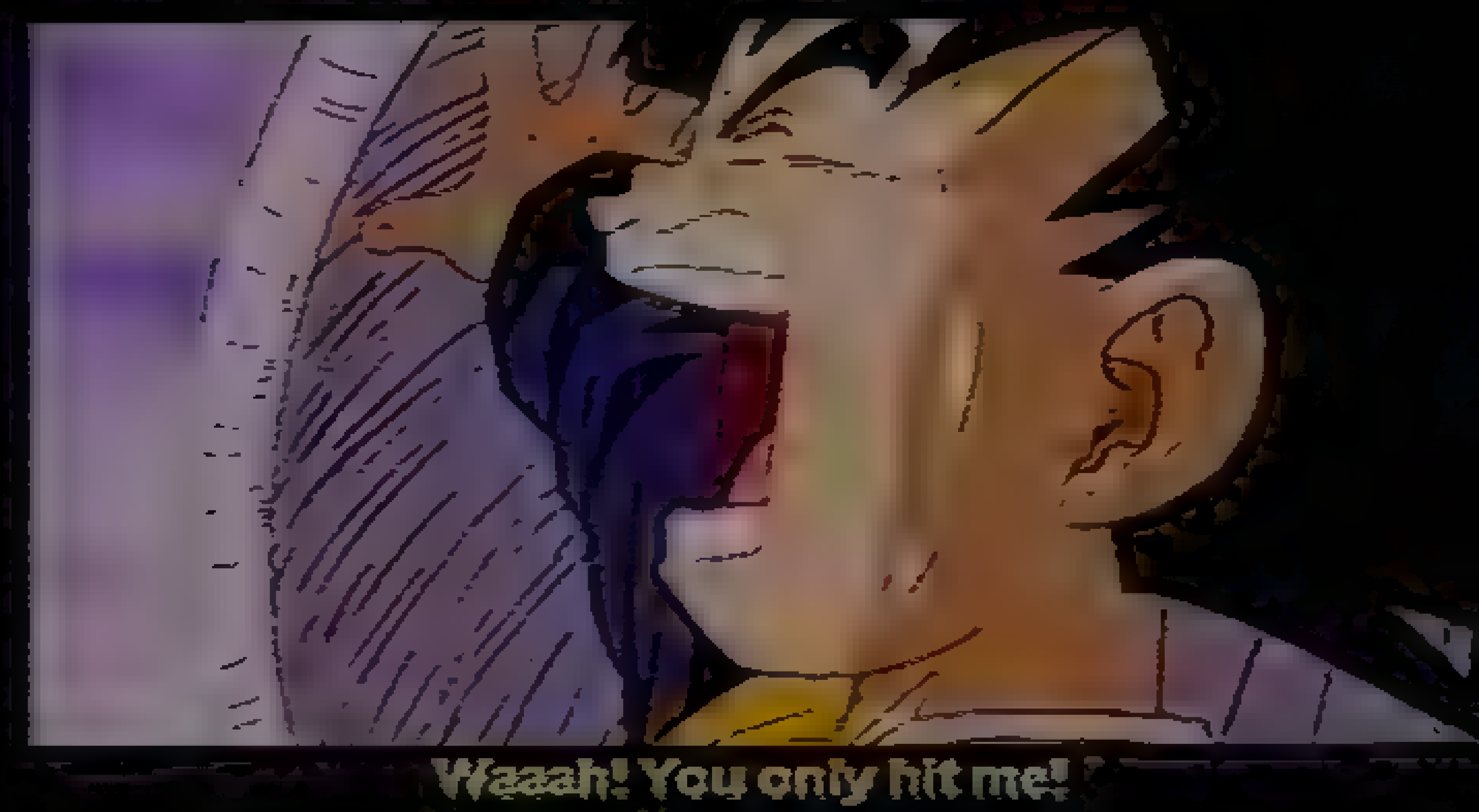


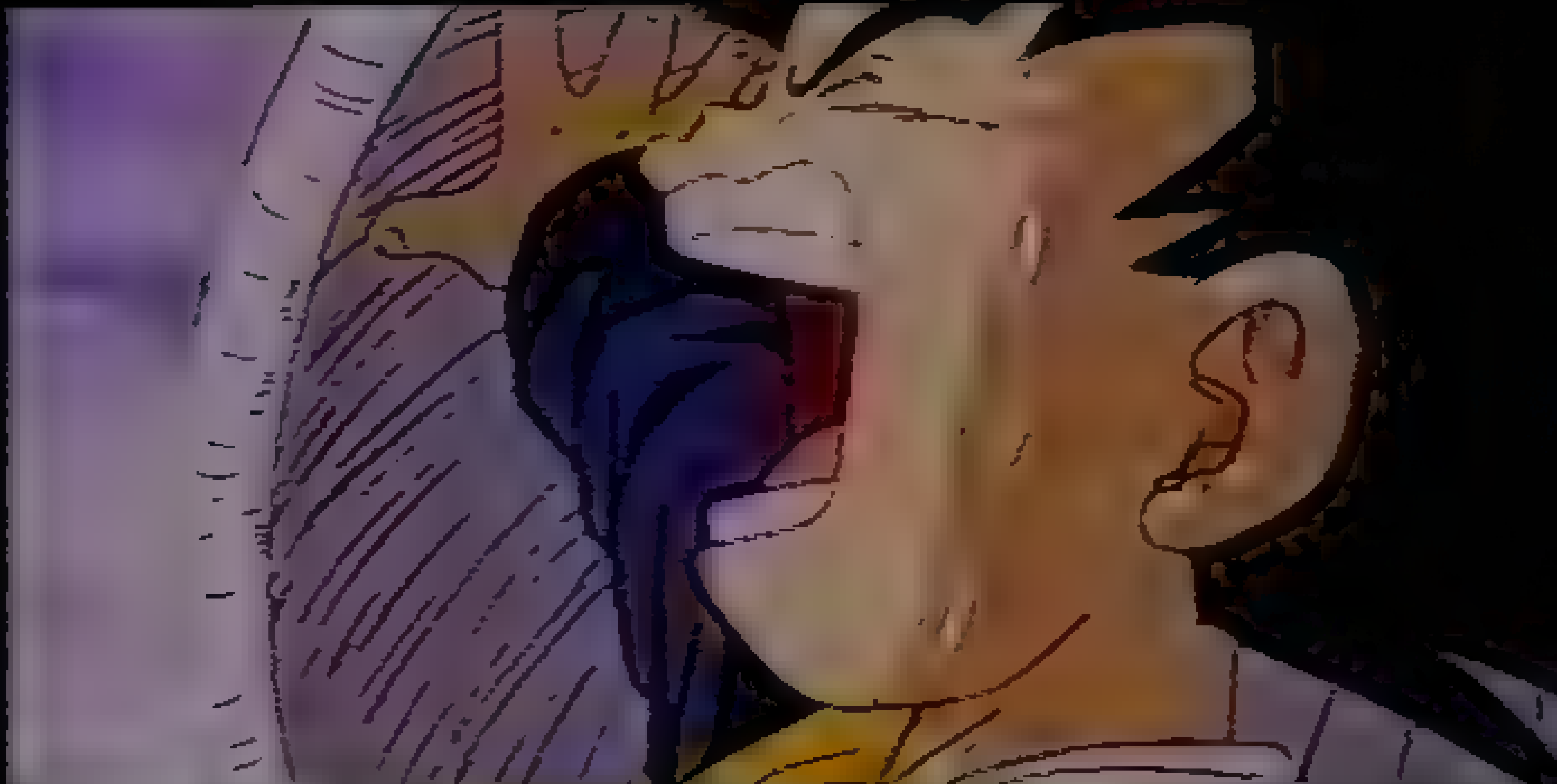








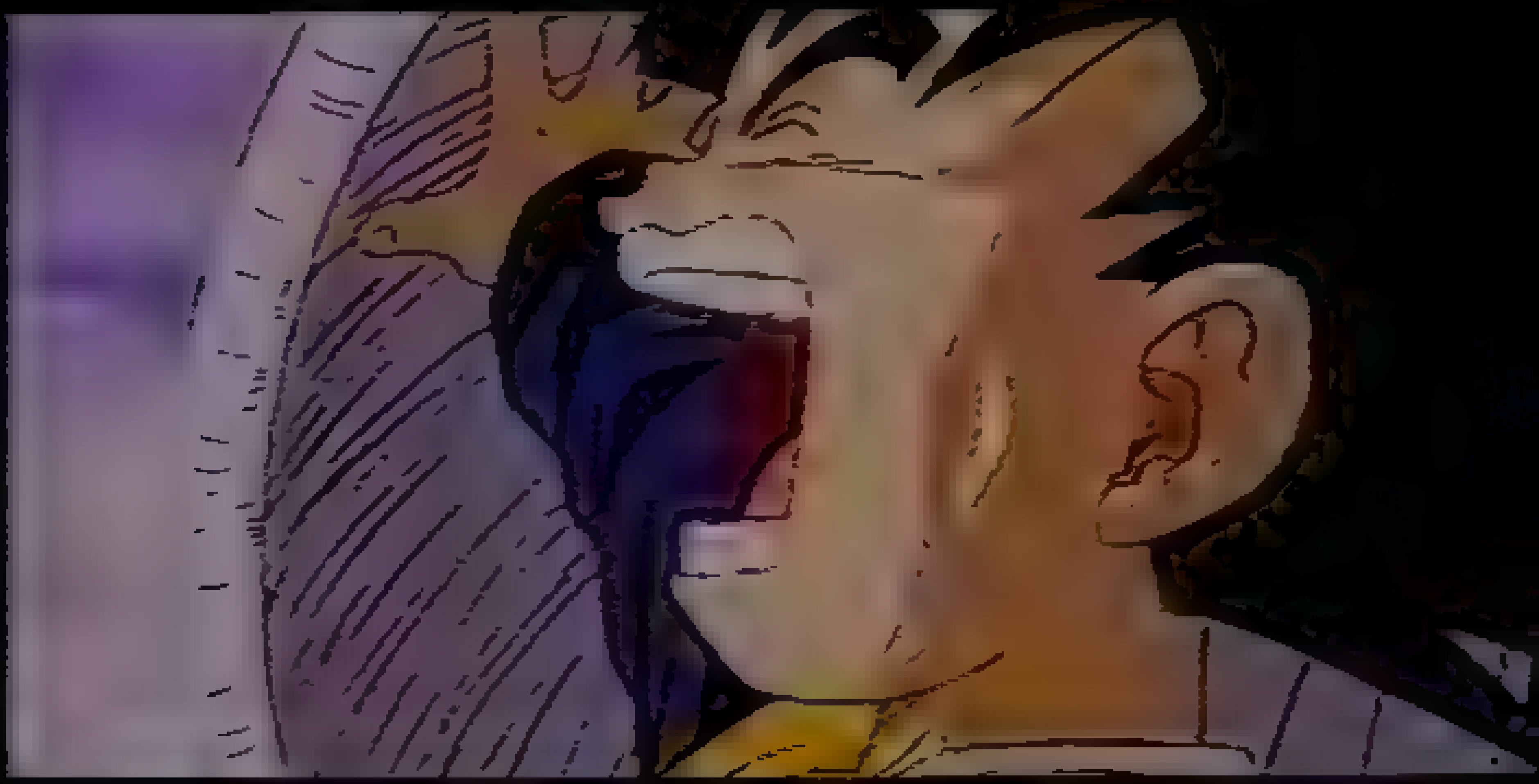

Waaah! You only hit me!

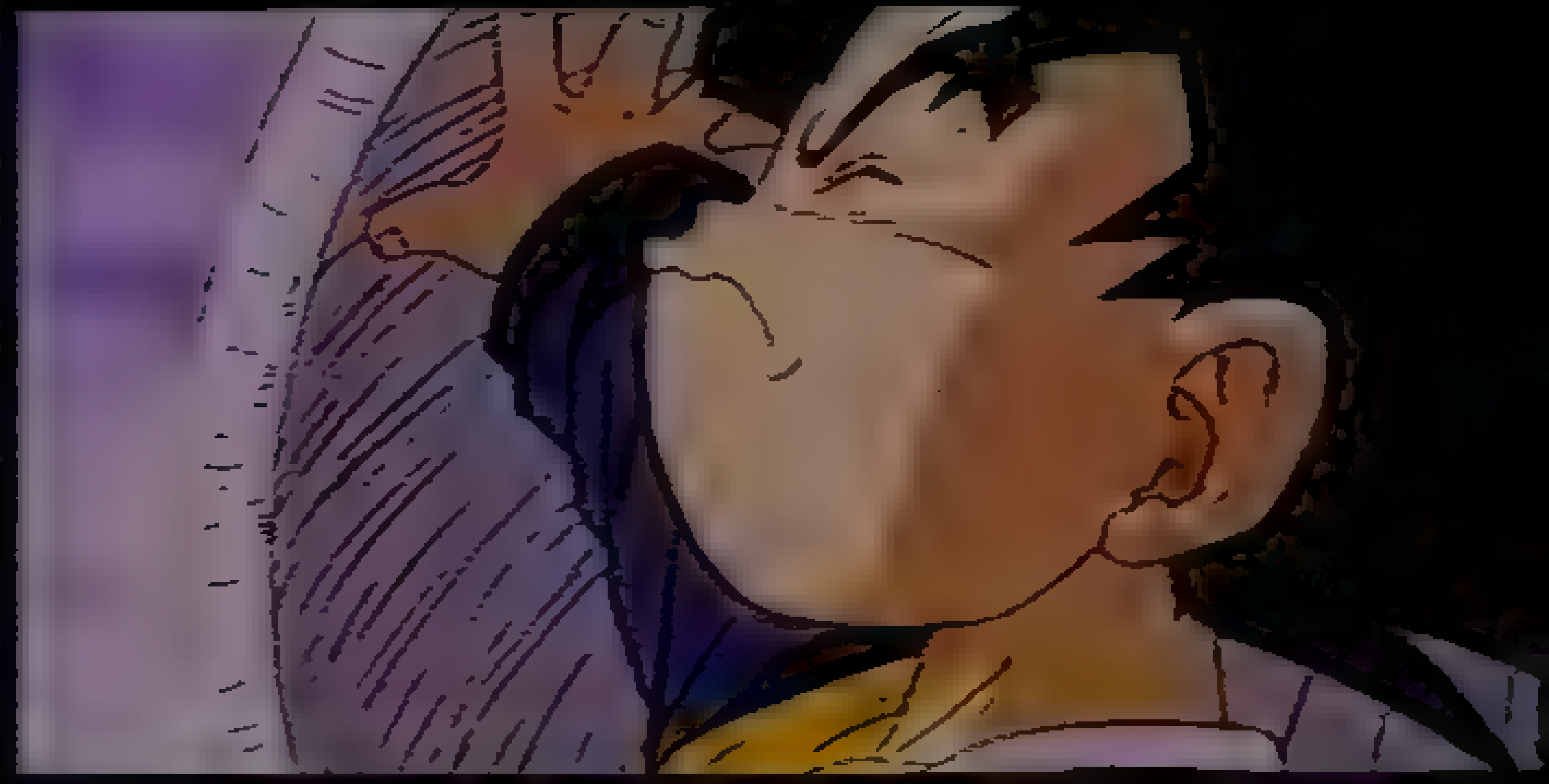


Waaah! You only hit me!


All right, you win!


Just one, okay?

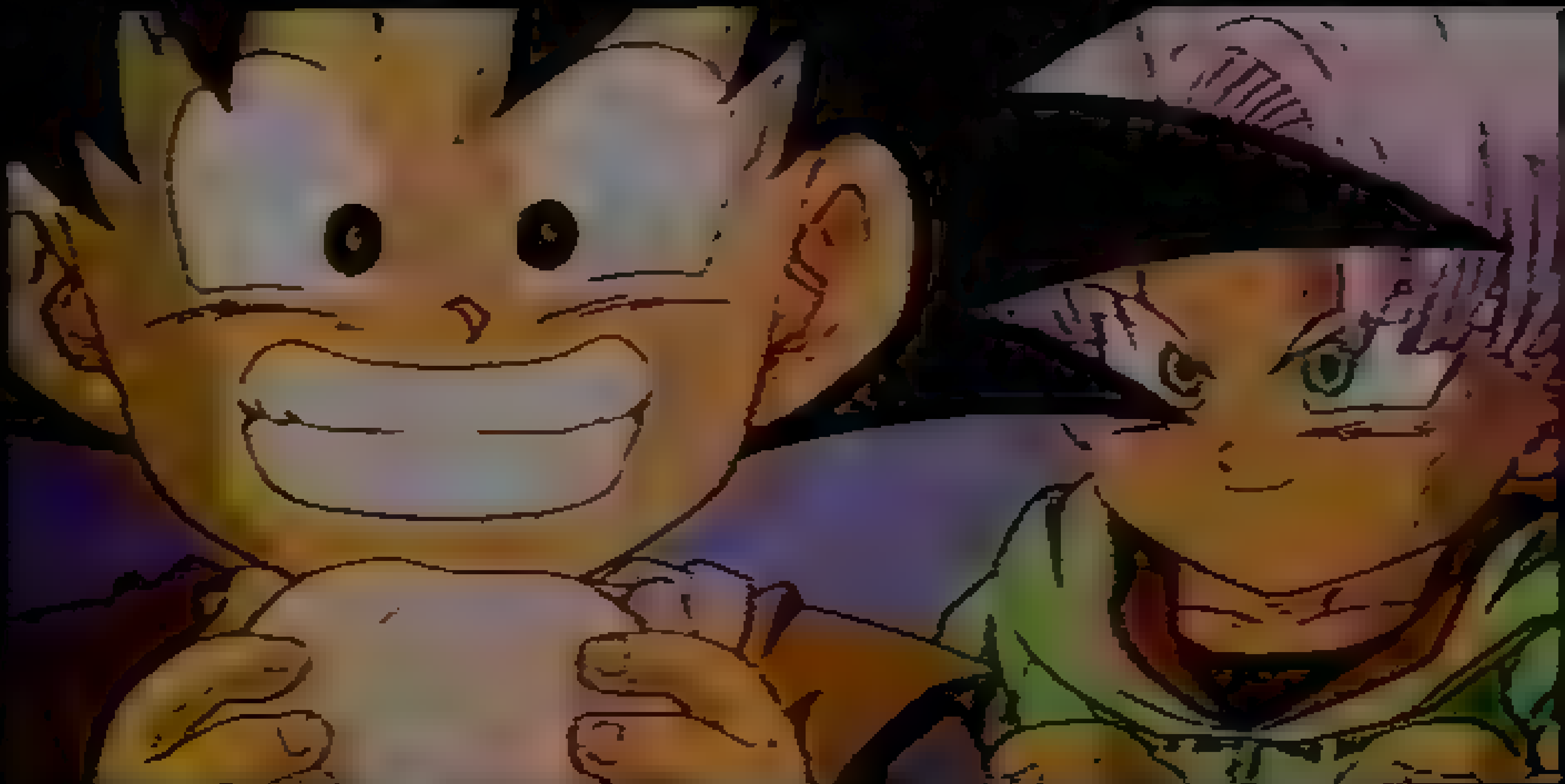


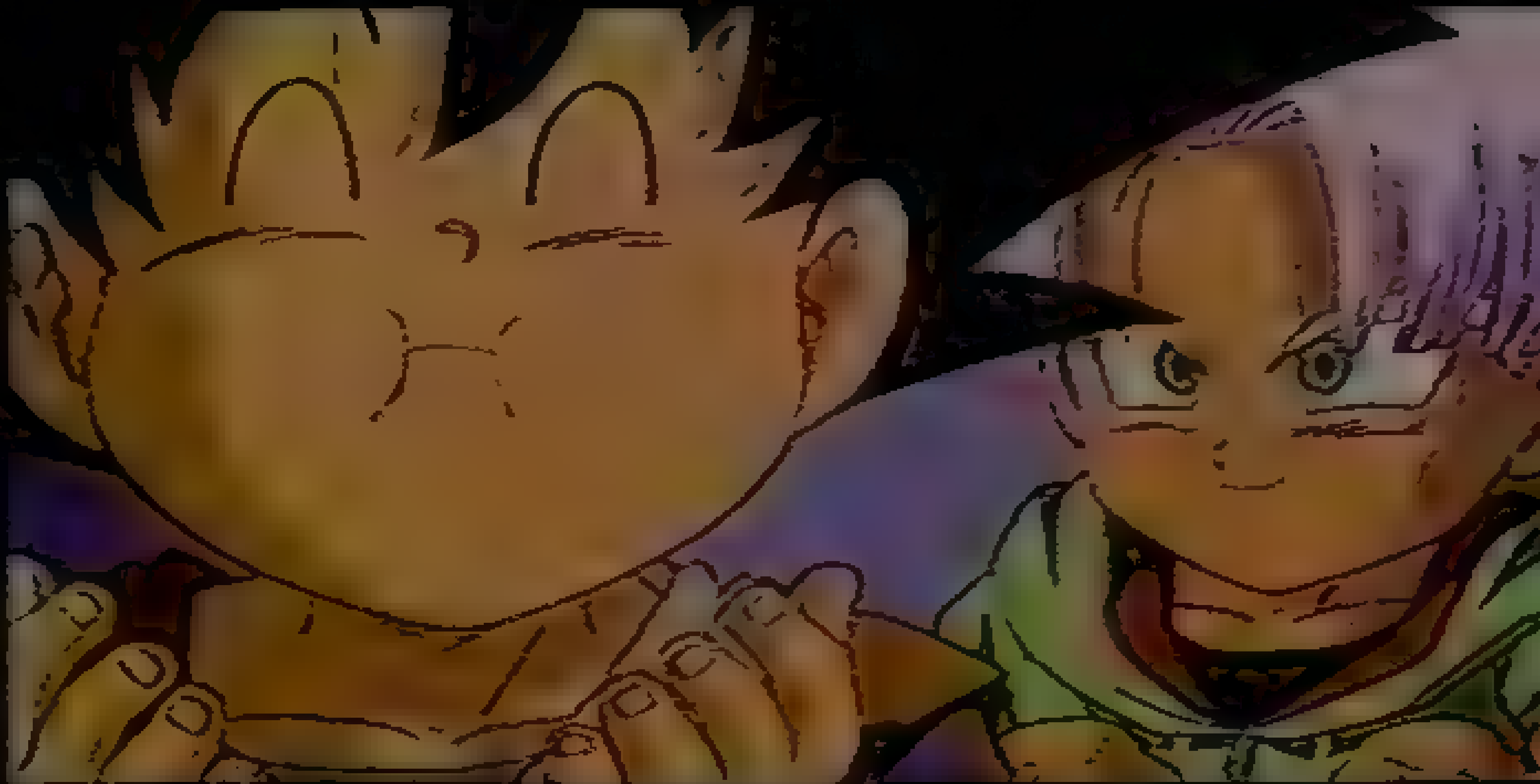


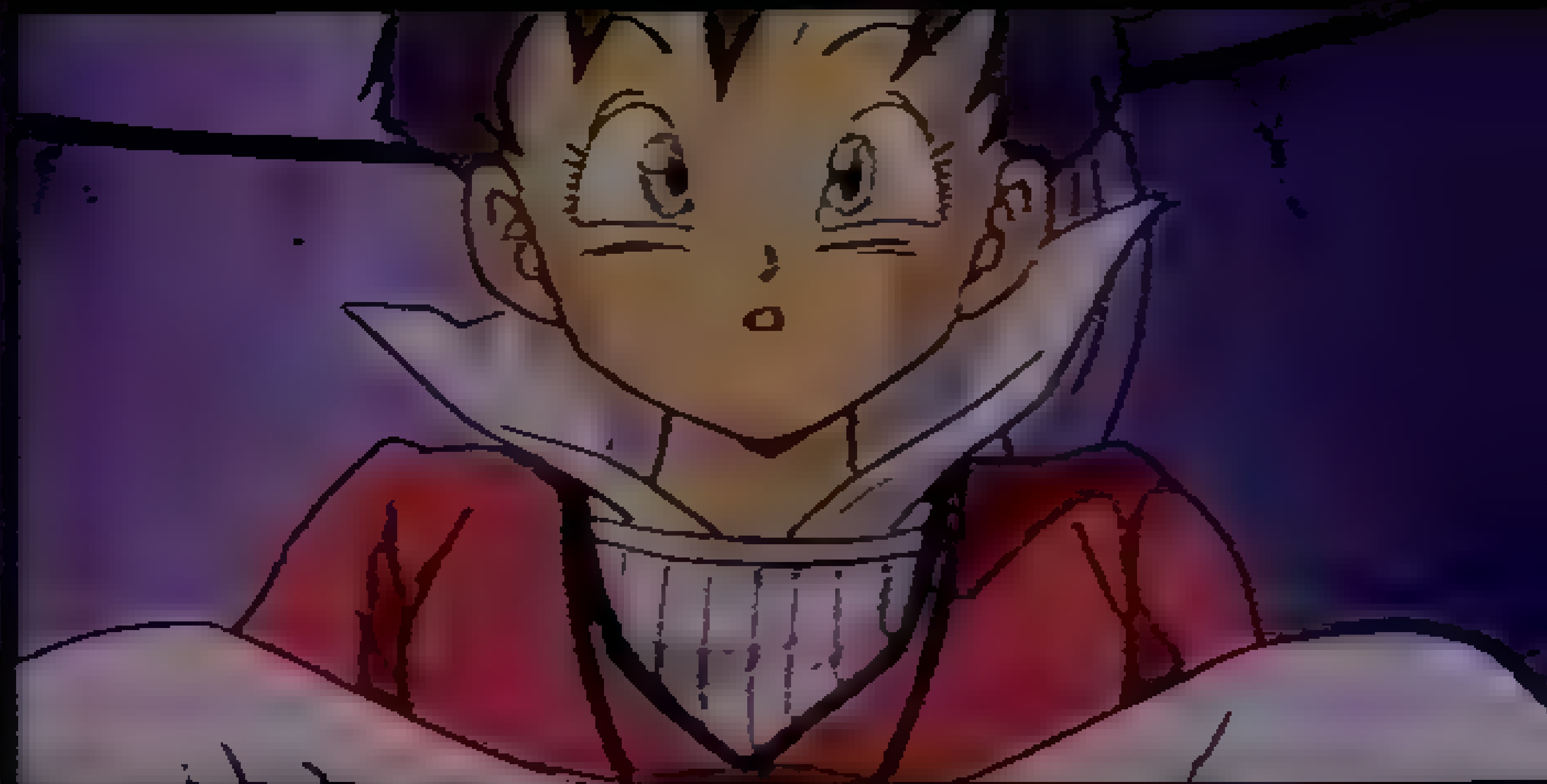


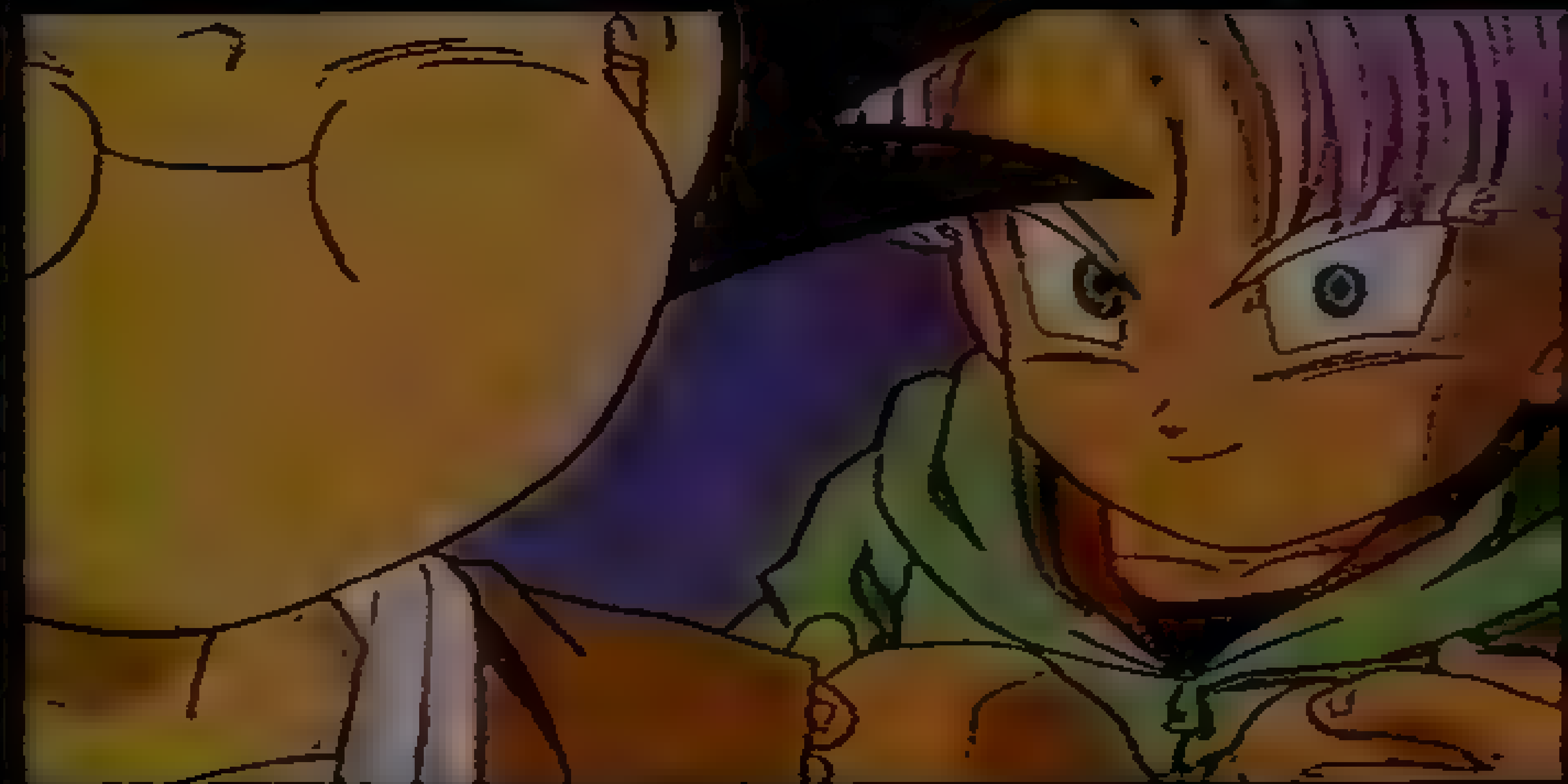

Here.



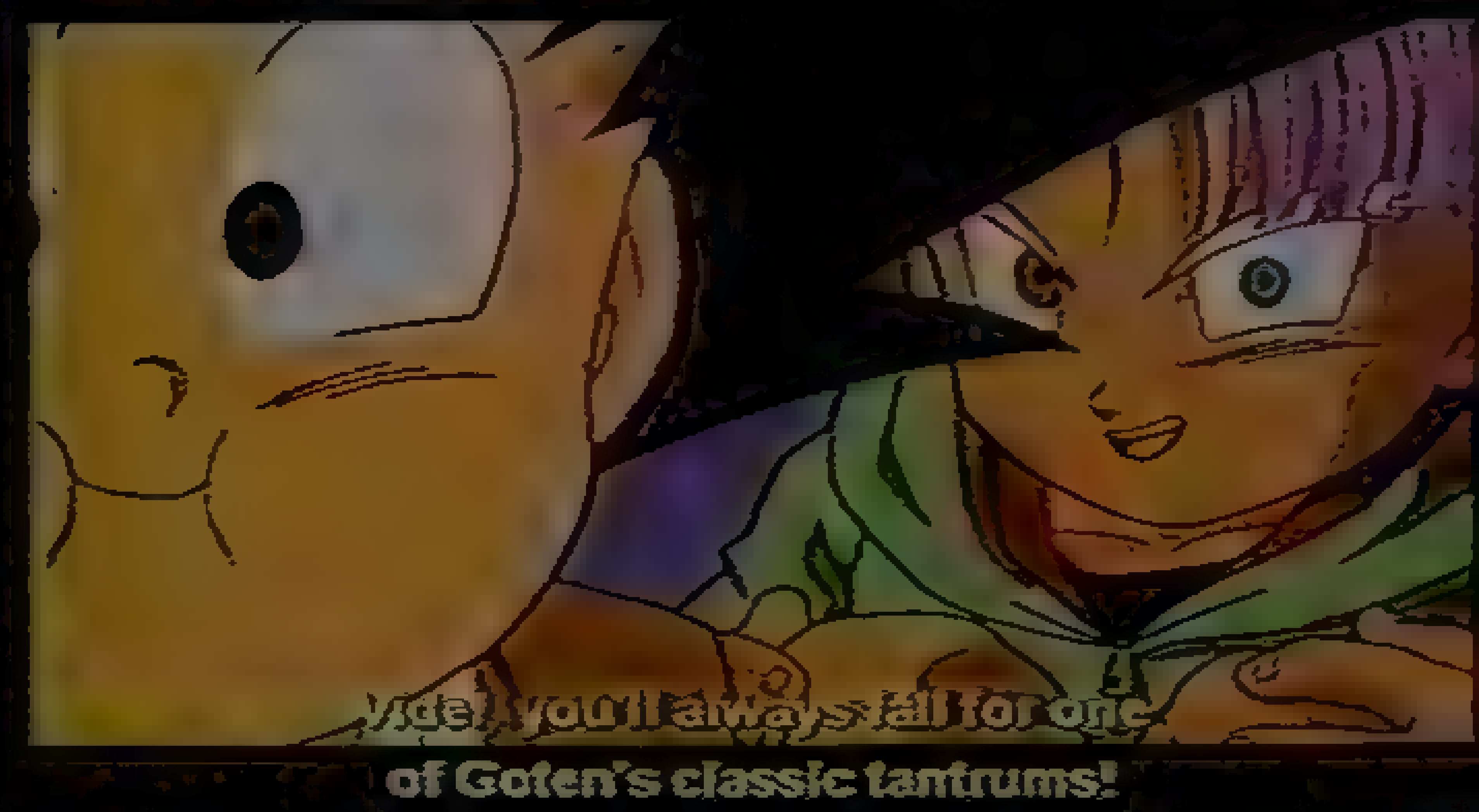


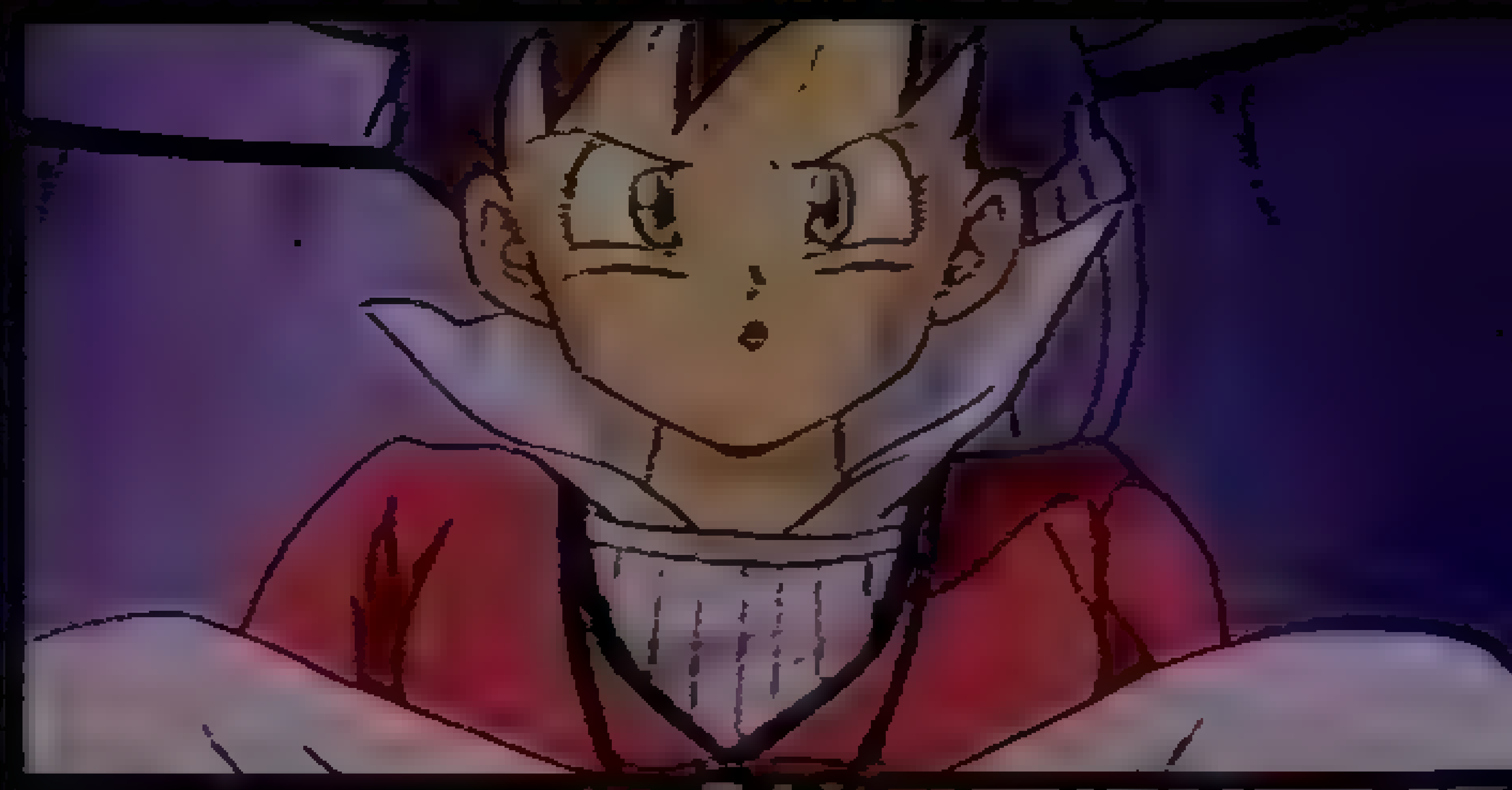


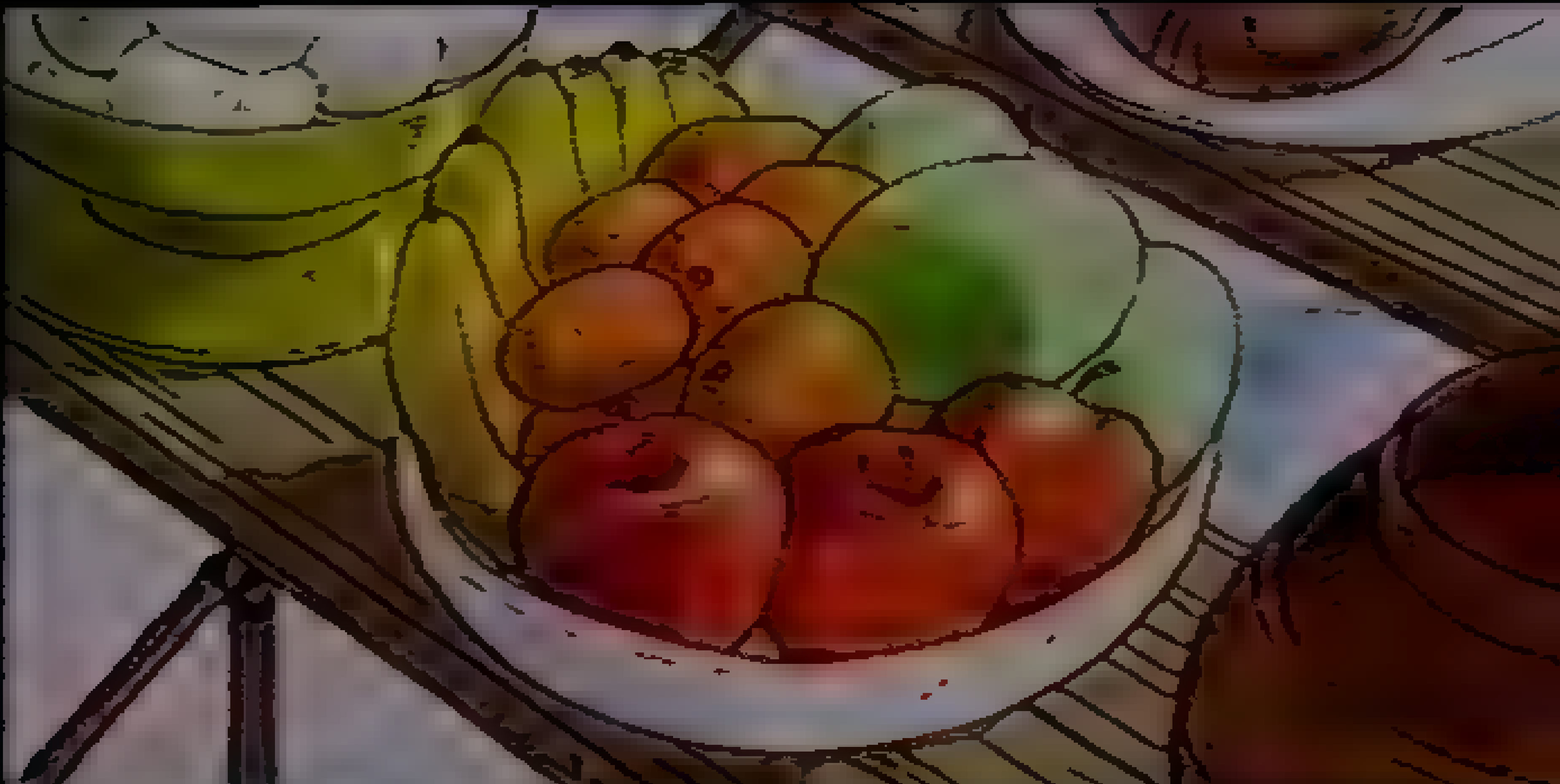


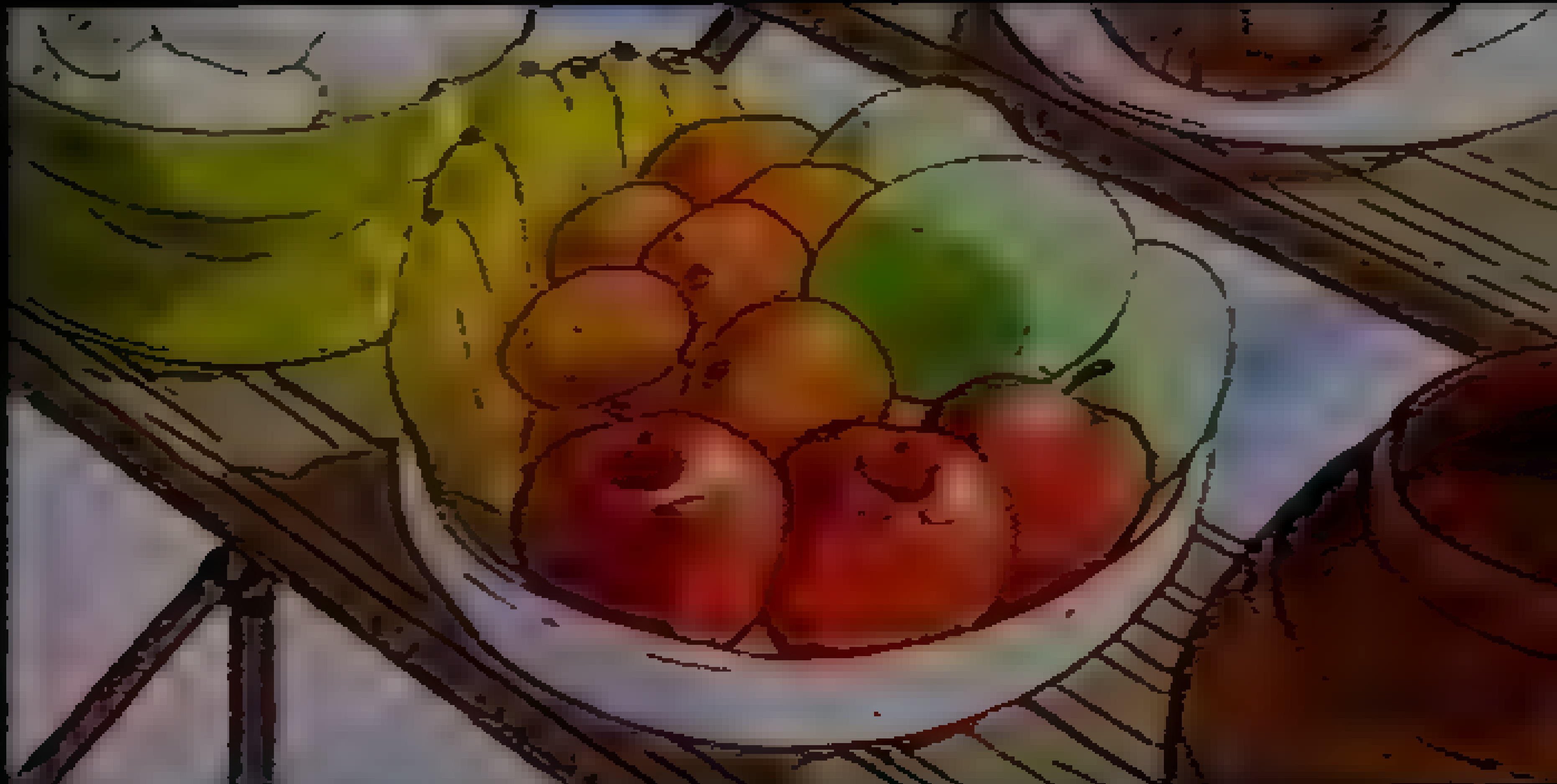


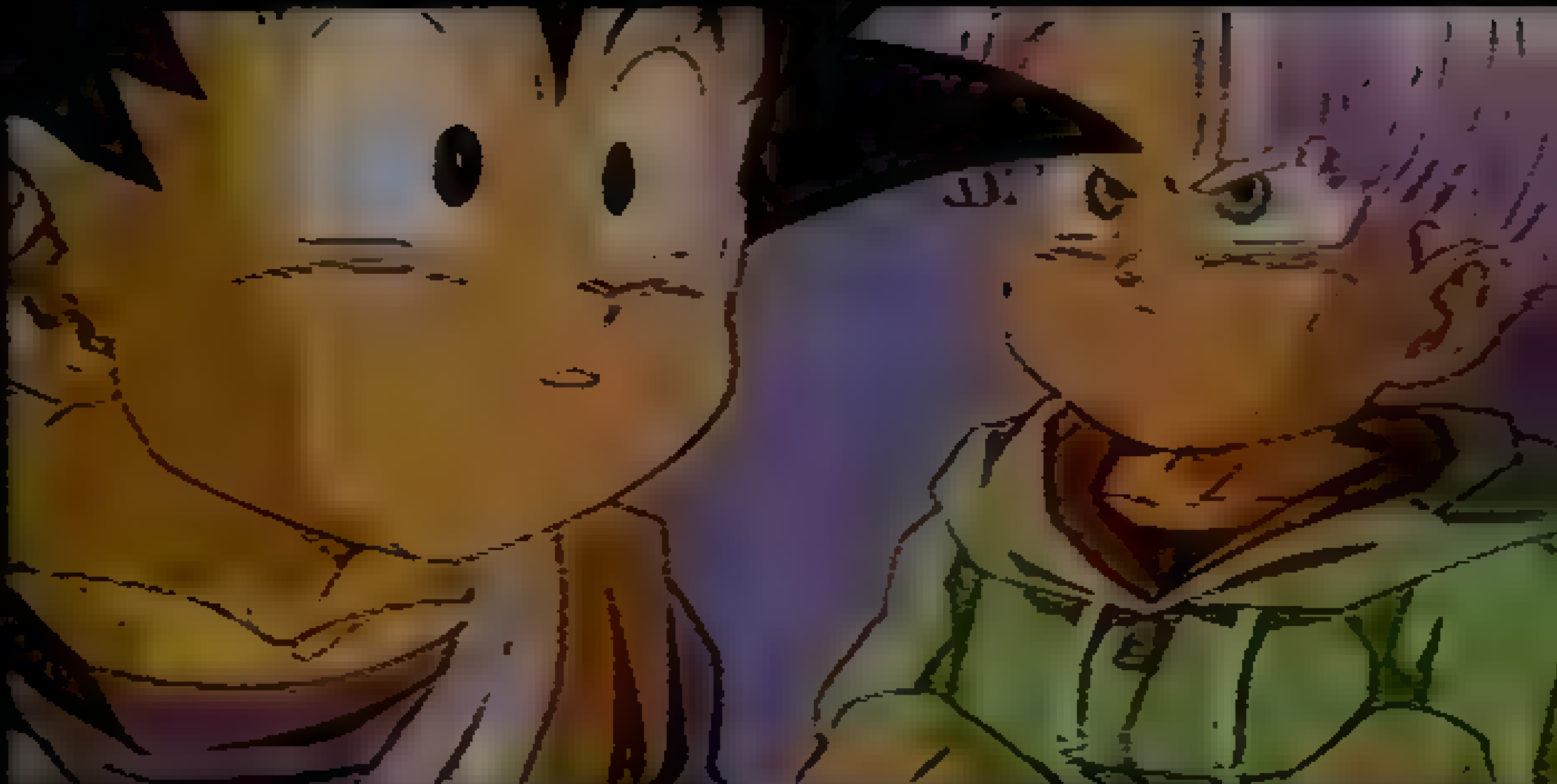

Bet you'll always fall for one
of Goten's classic tantrums!

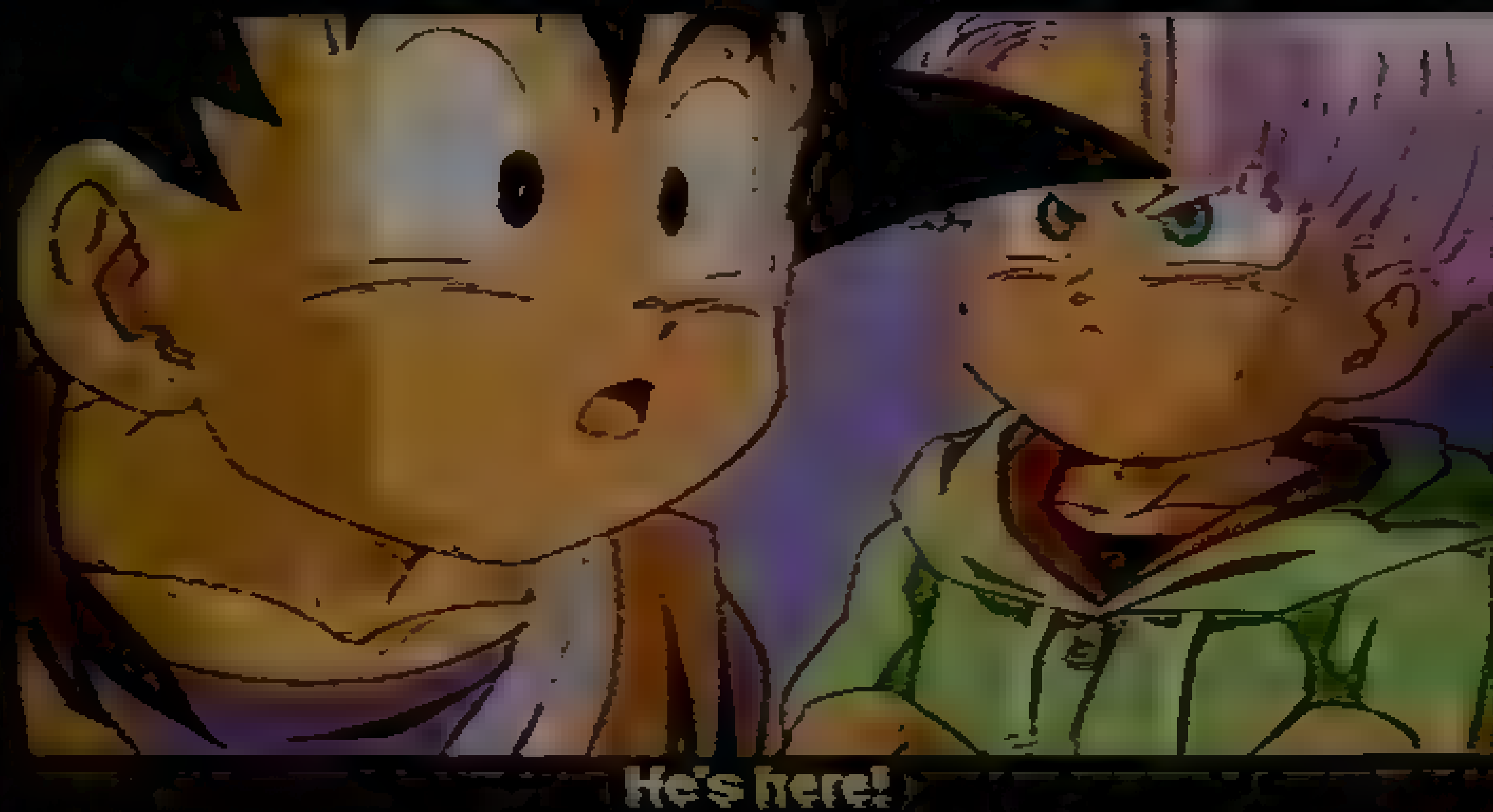

Videl, you'll always fall for one
of Goten's classic tantrums!

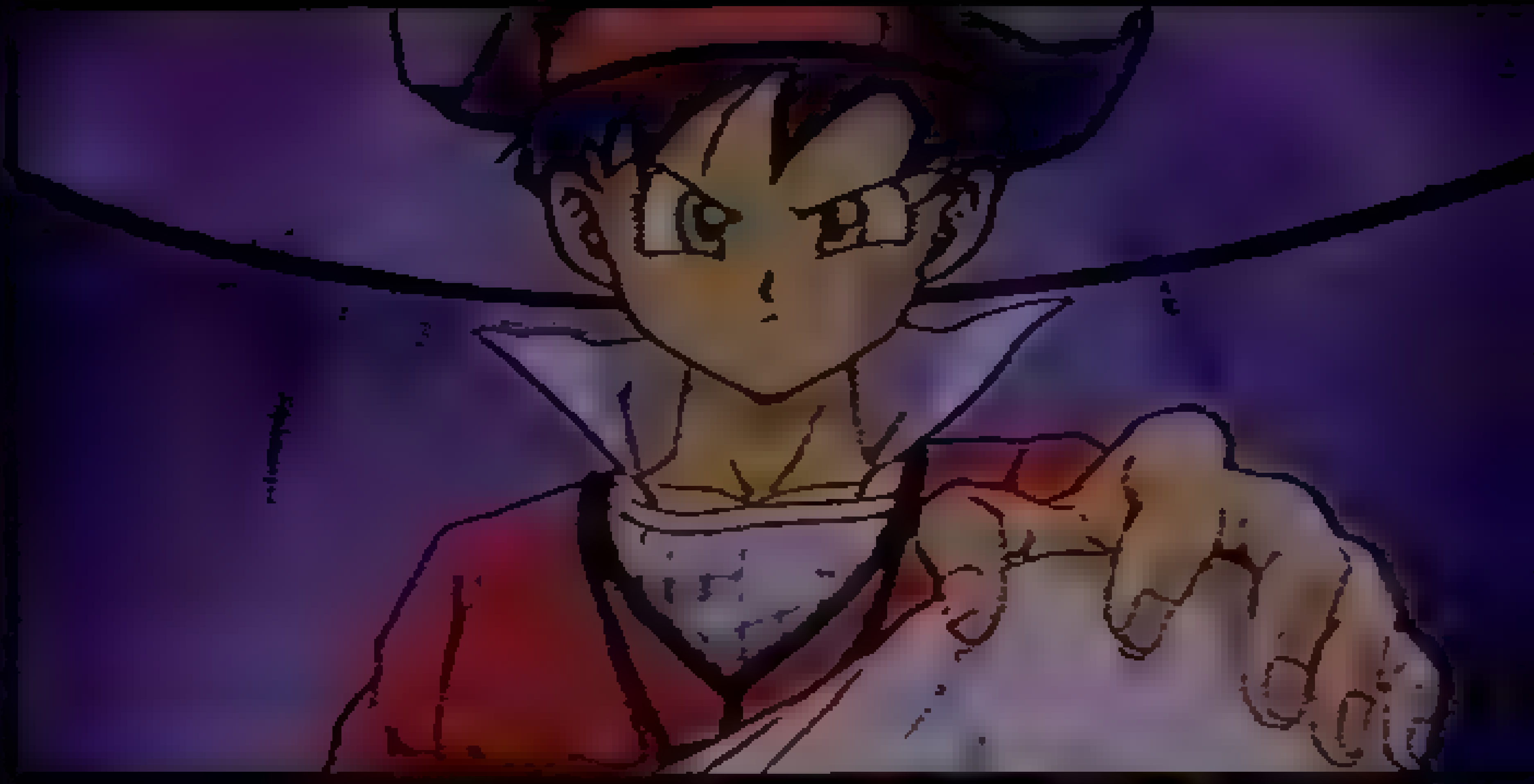


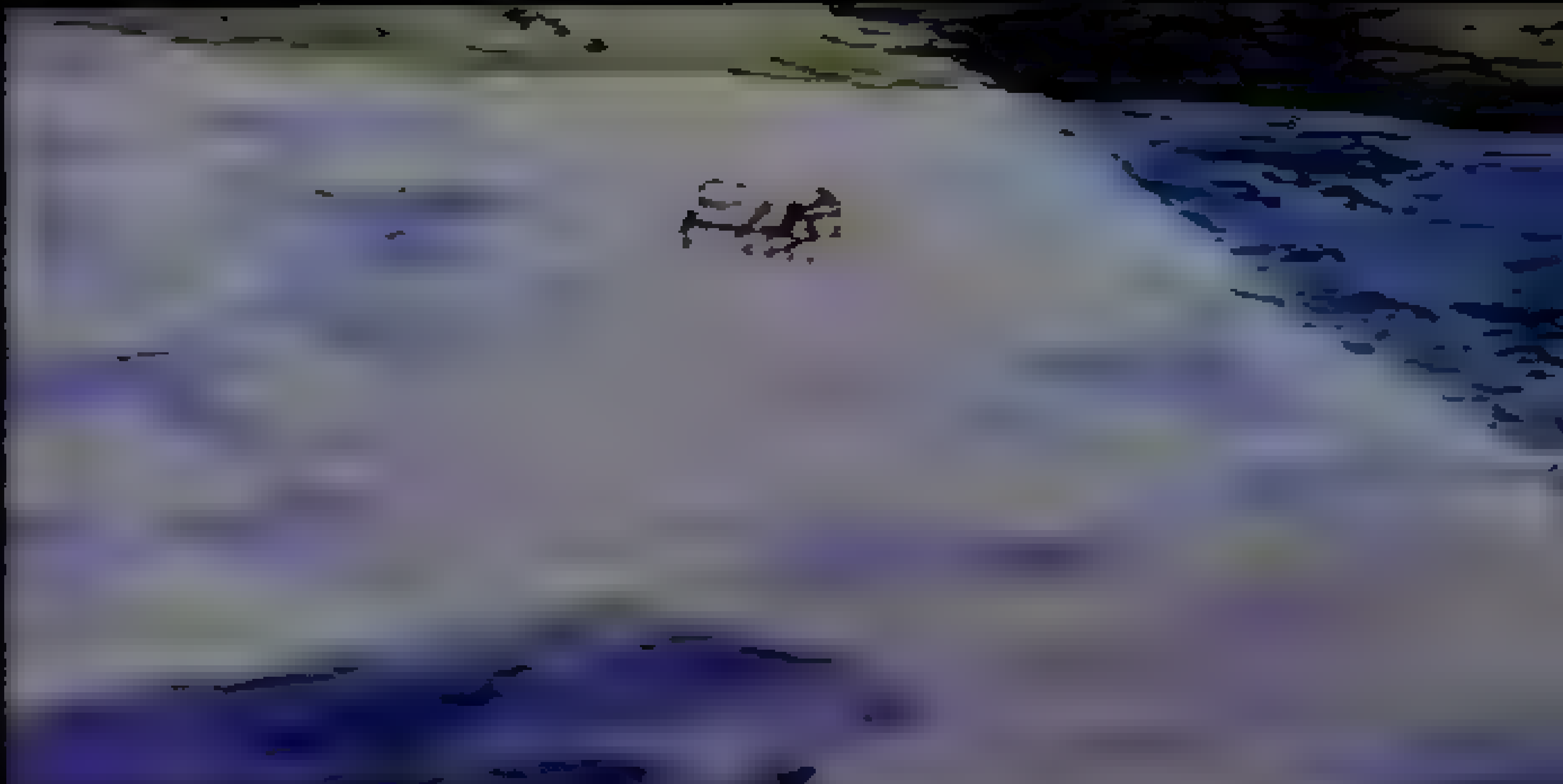


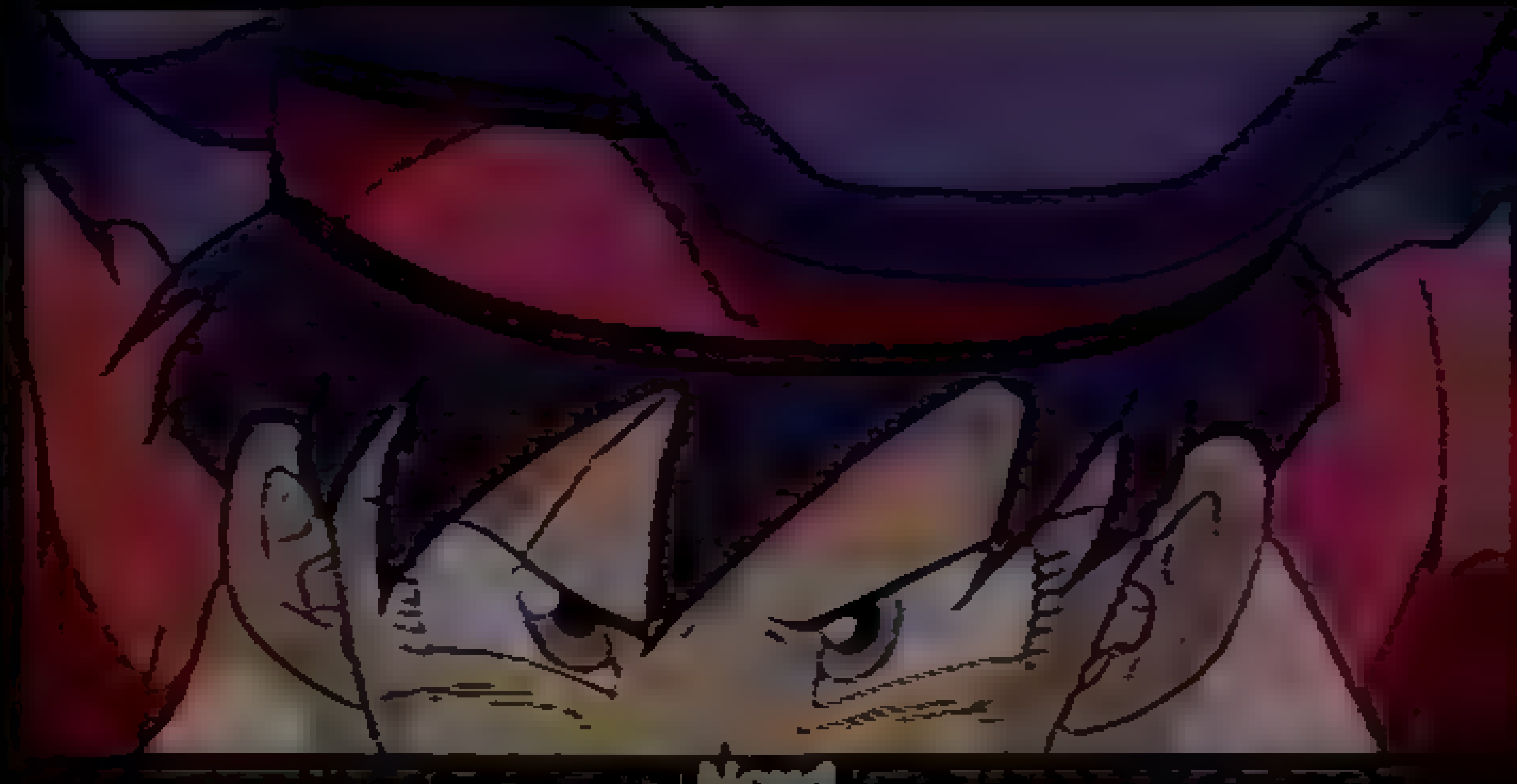


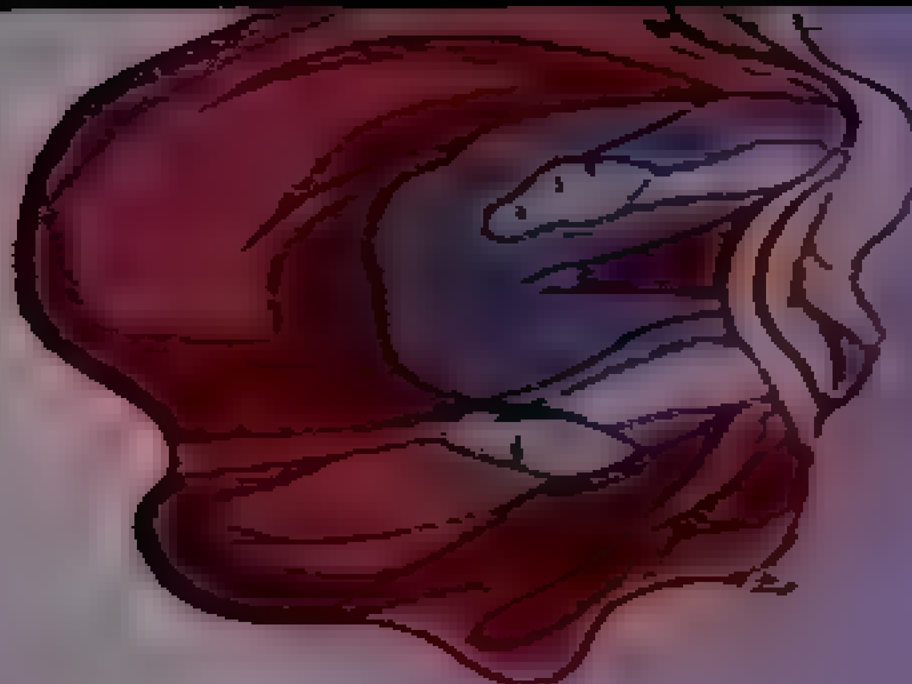


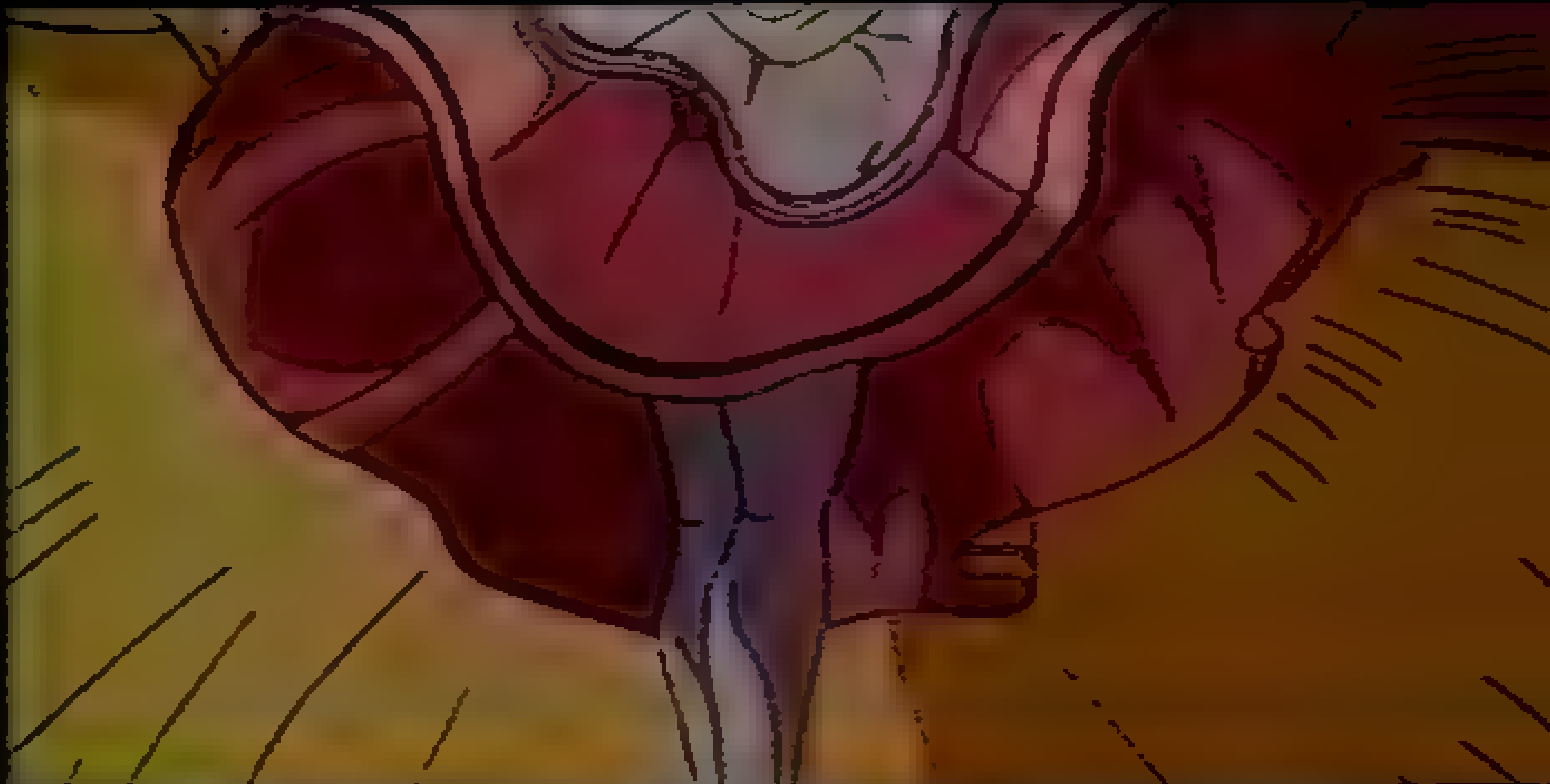

He's here!

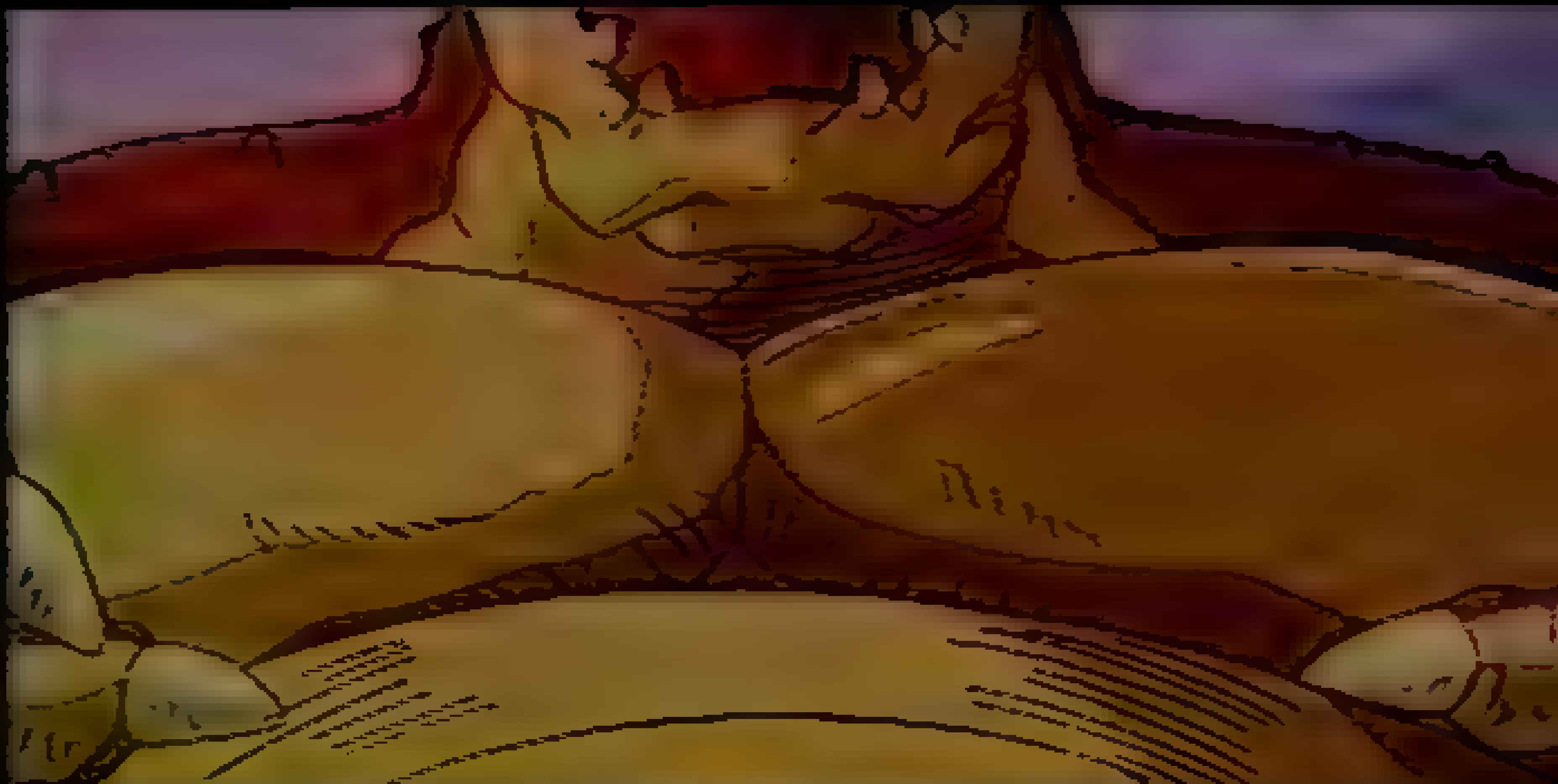


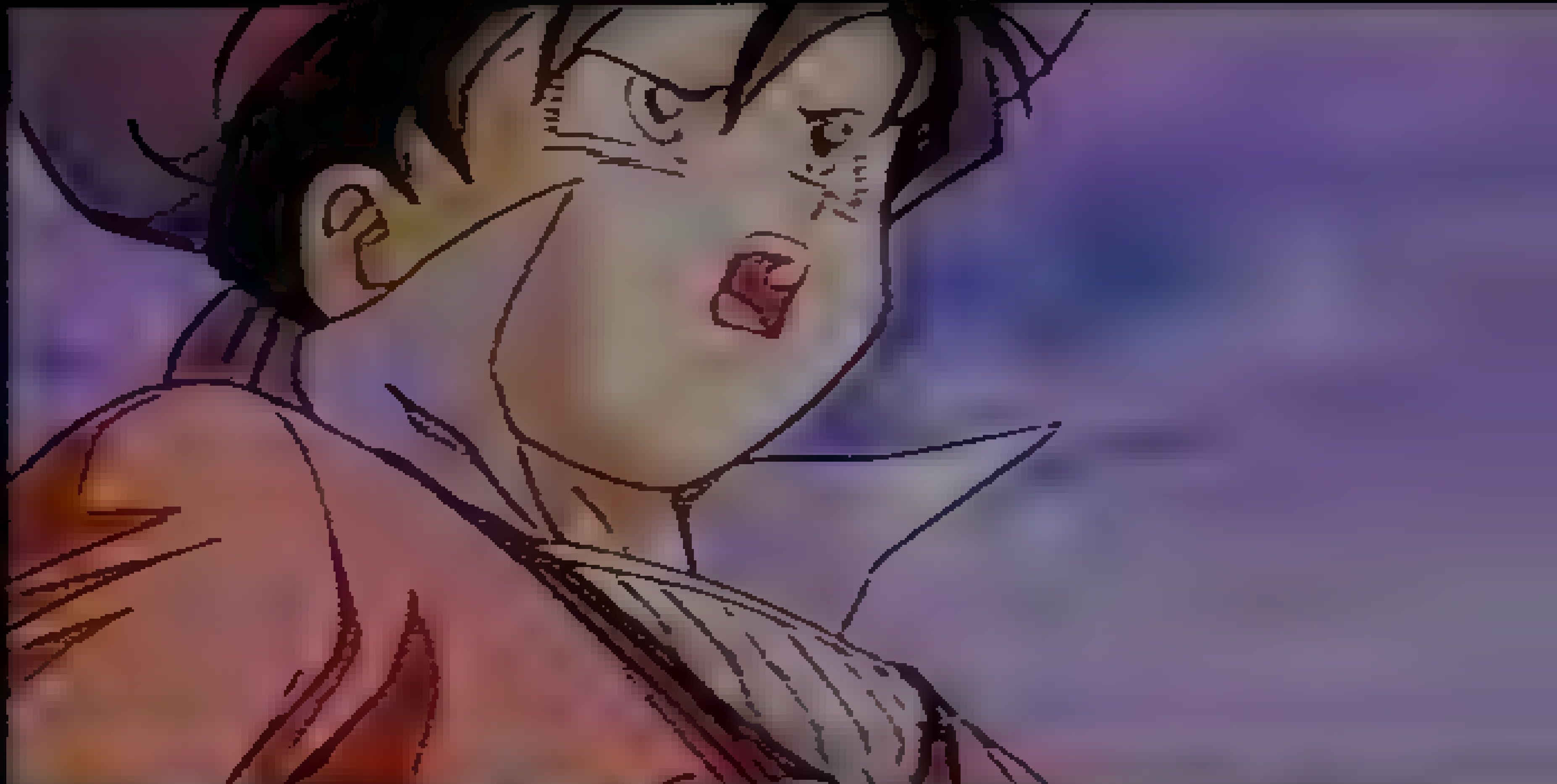




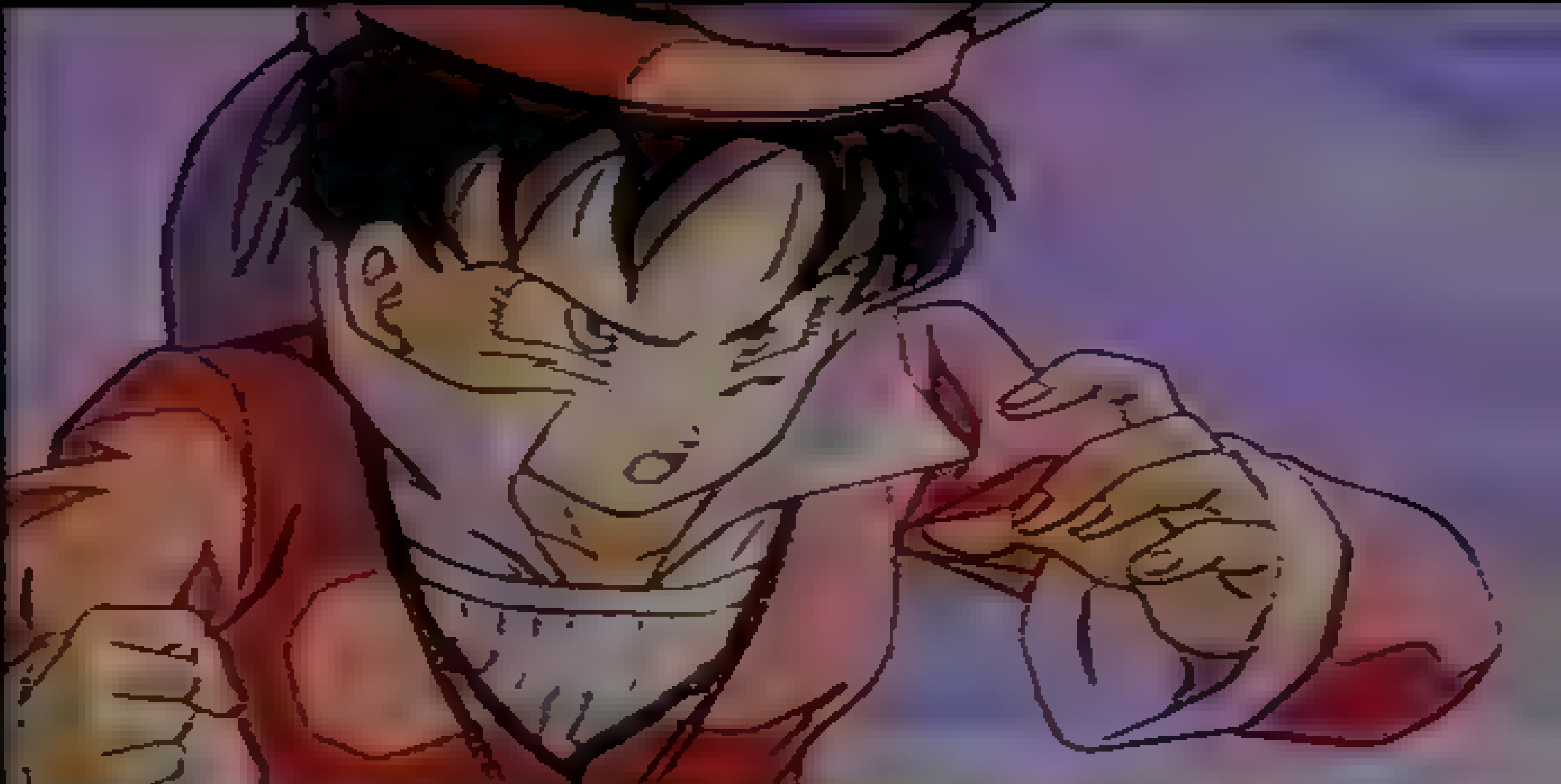






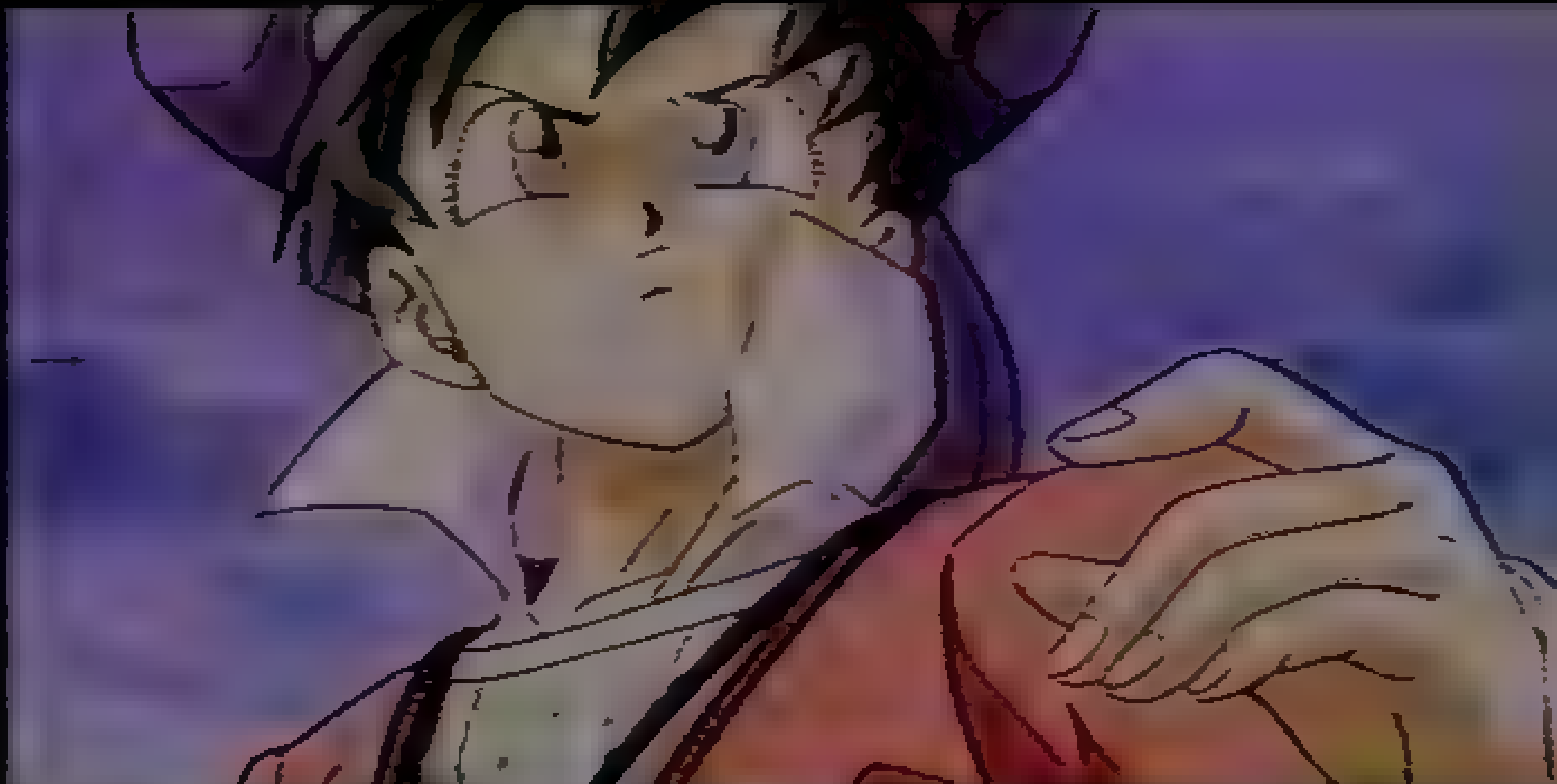



You! You're the one who's
been giving the villagers trouble!



I, Vicel, will get rid of you!


I, Videl, will get rid of you!

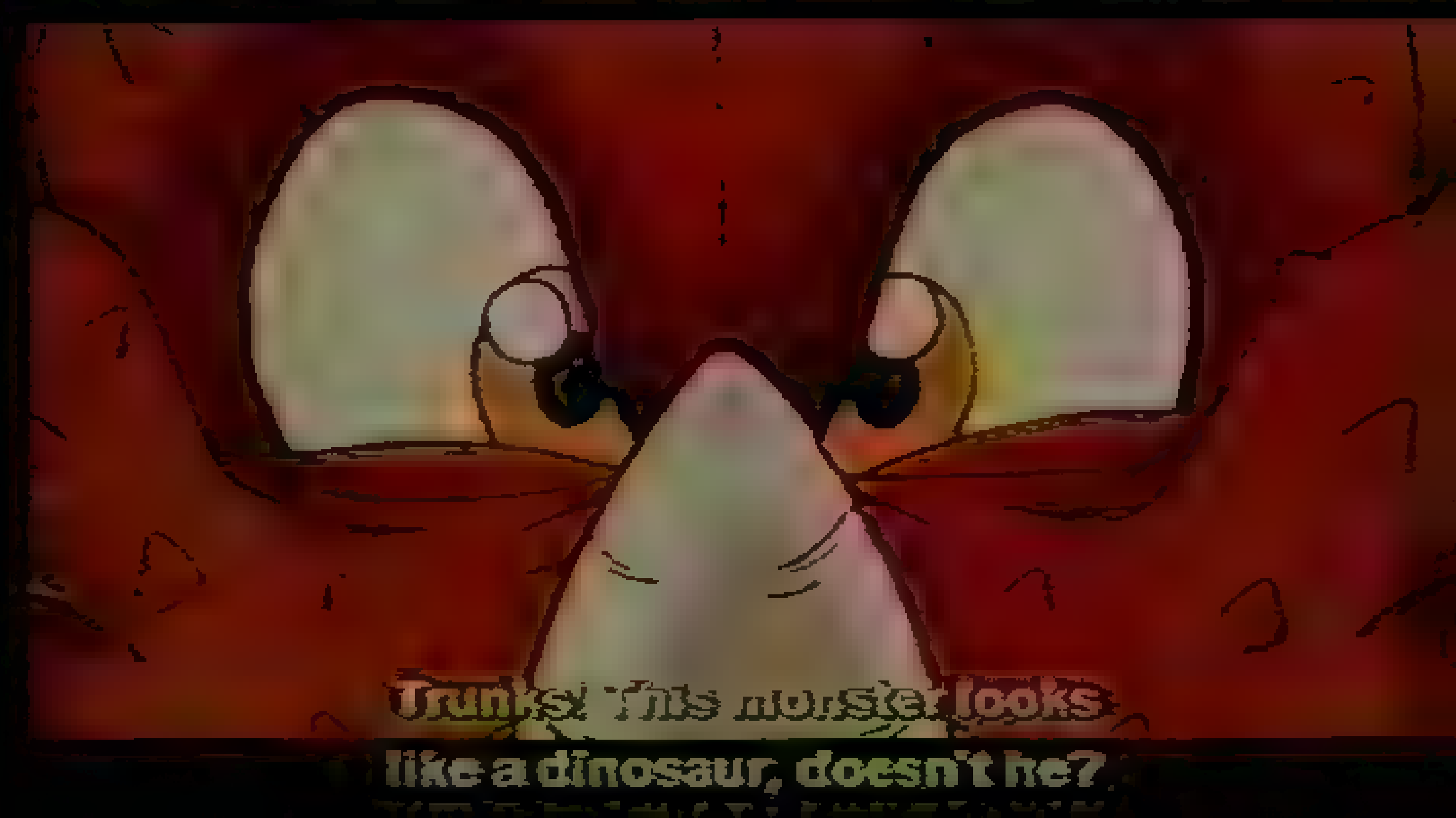


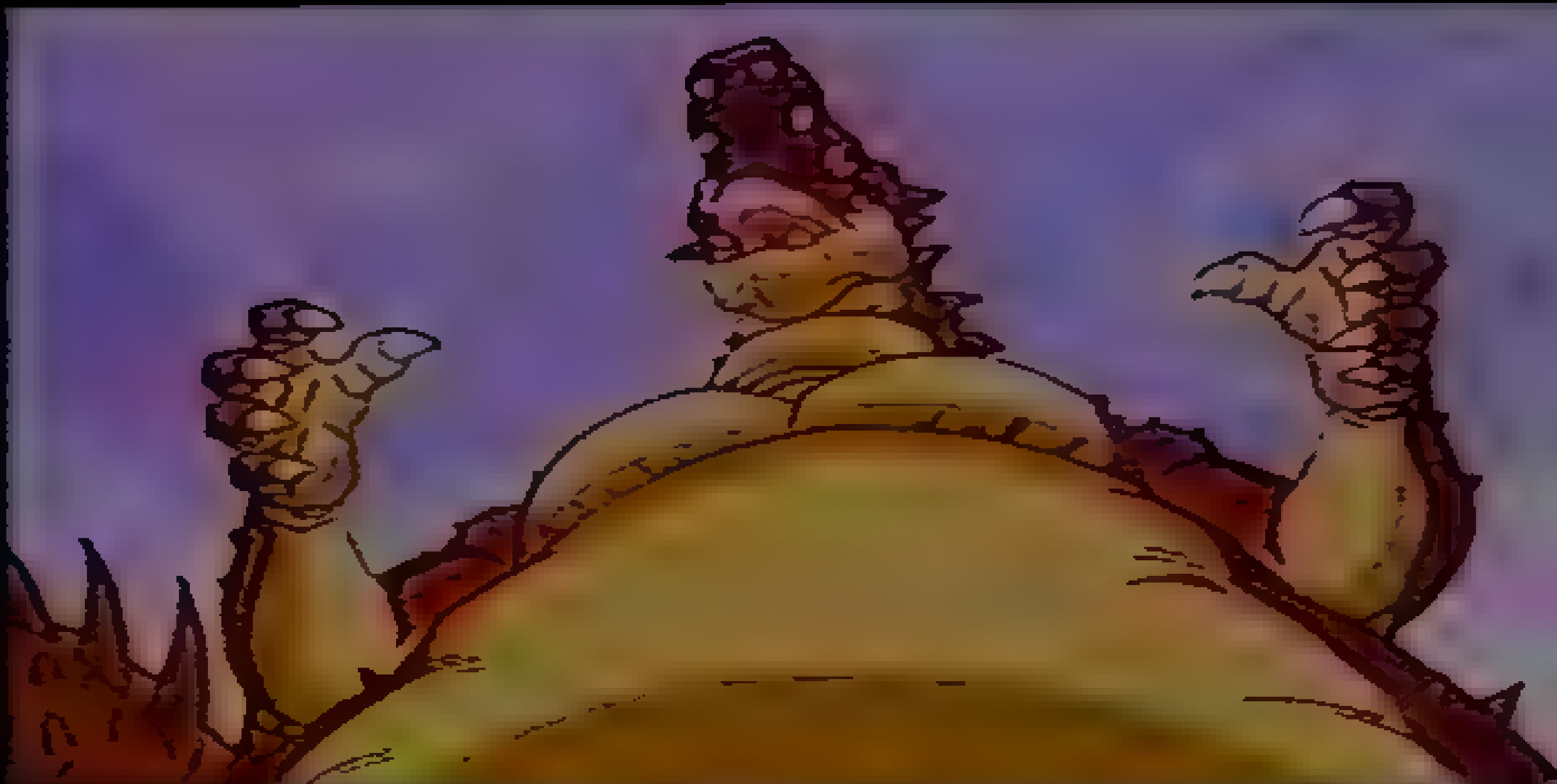




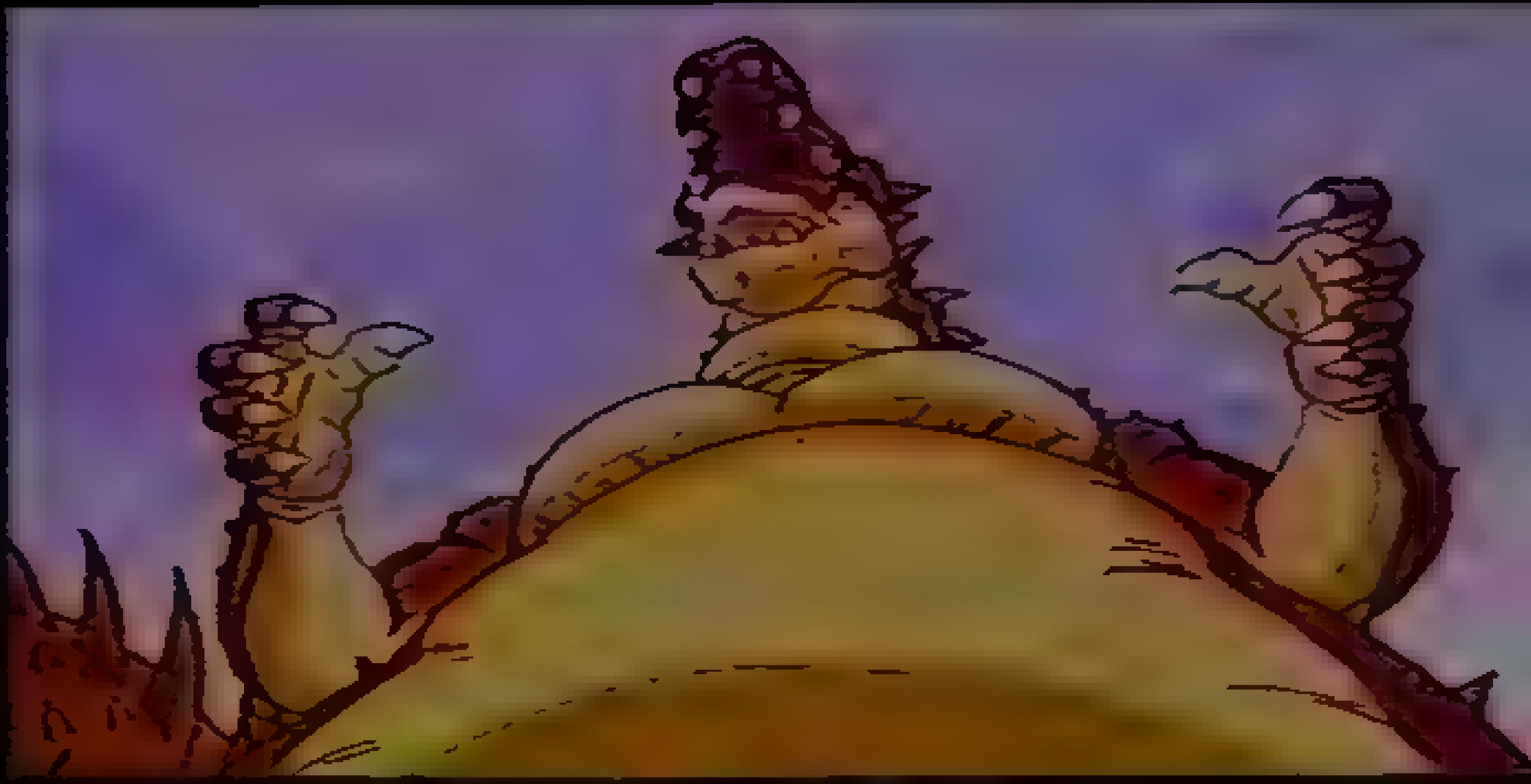

Trunks! This monster looks
like a dinosaur, doesn't he?

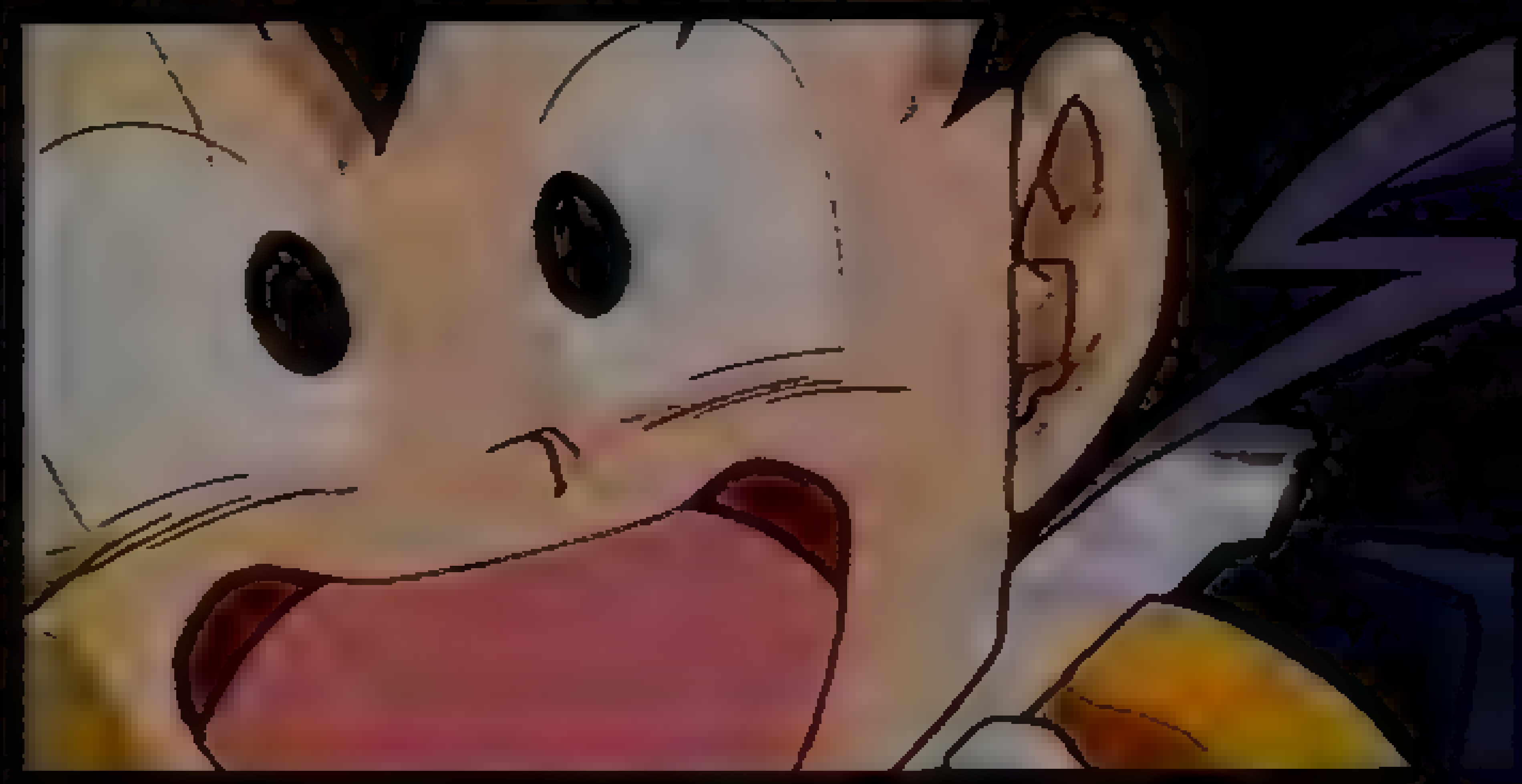

Trunks! This monster looks
like a dinosaur, doesn't he?


Trunks! This monster looks
like a dinosaur, doesn't he?




He's pretty good!

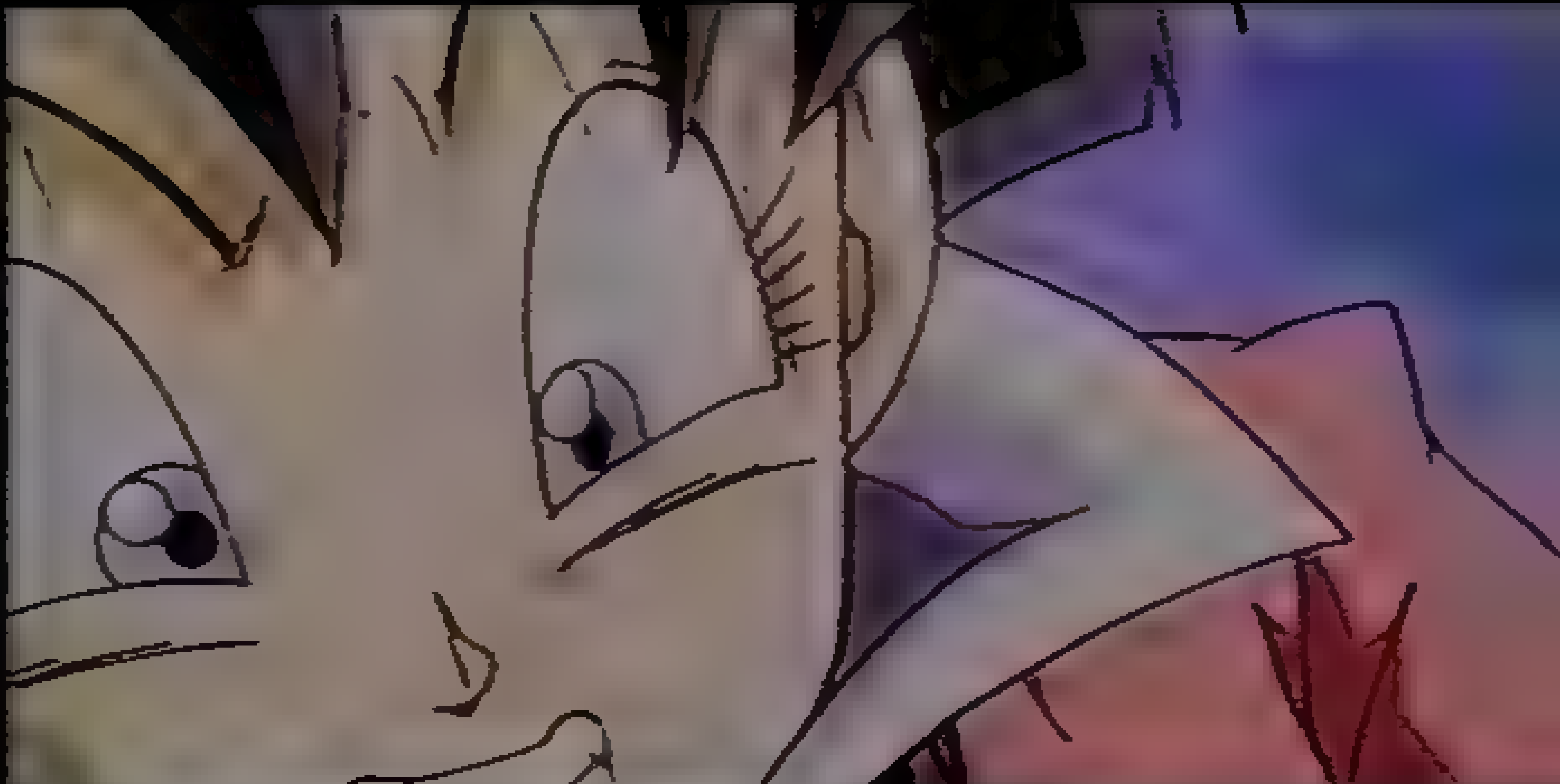




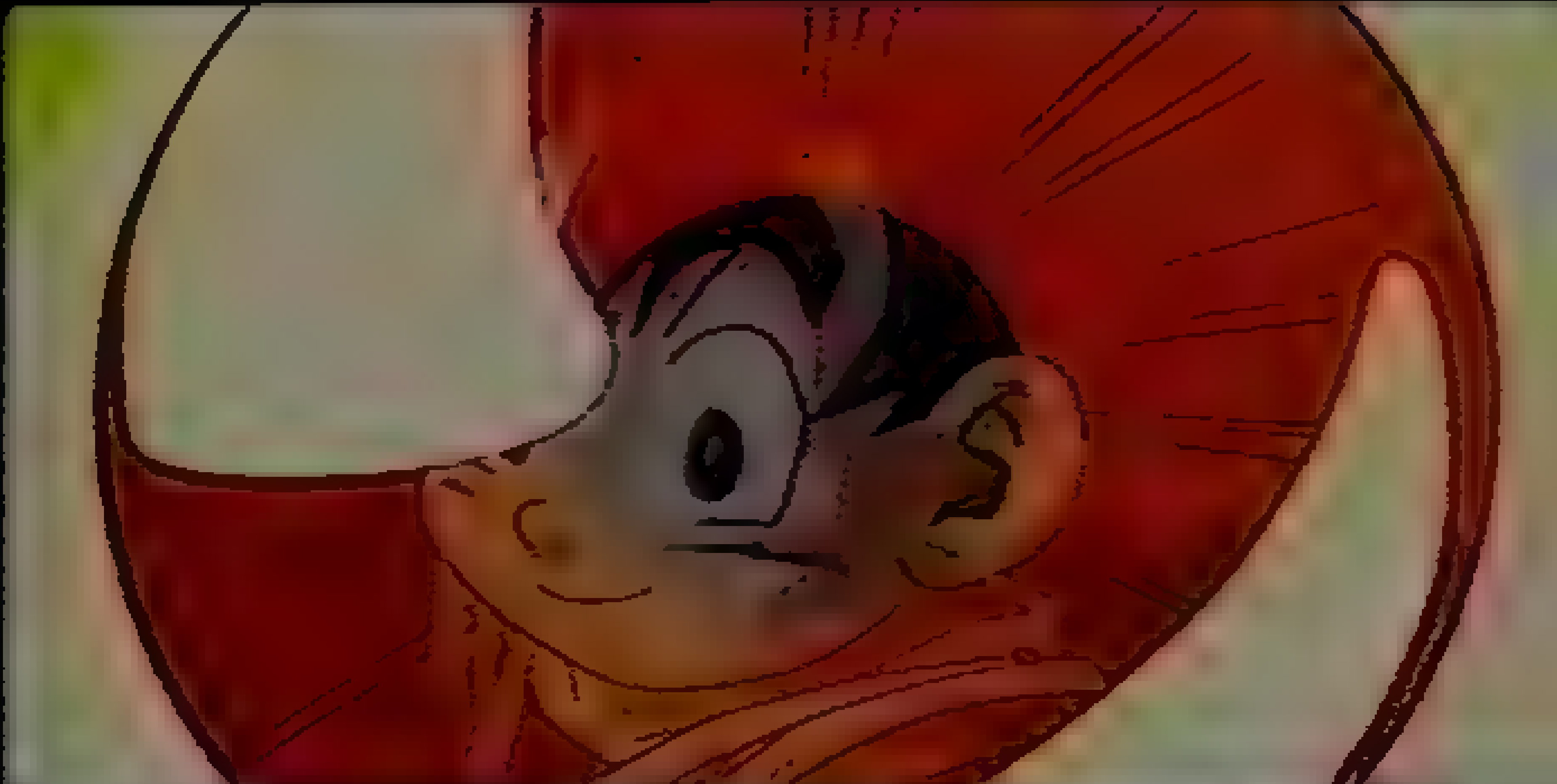


I wonder if he can breathe fire?

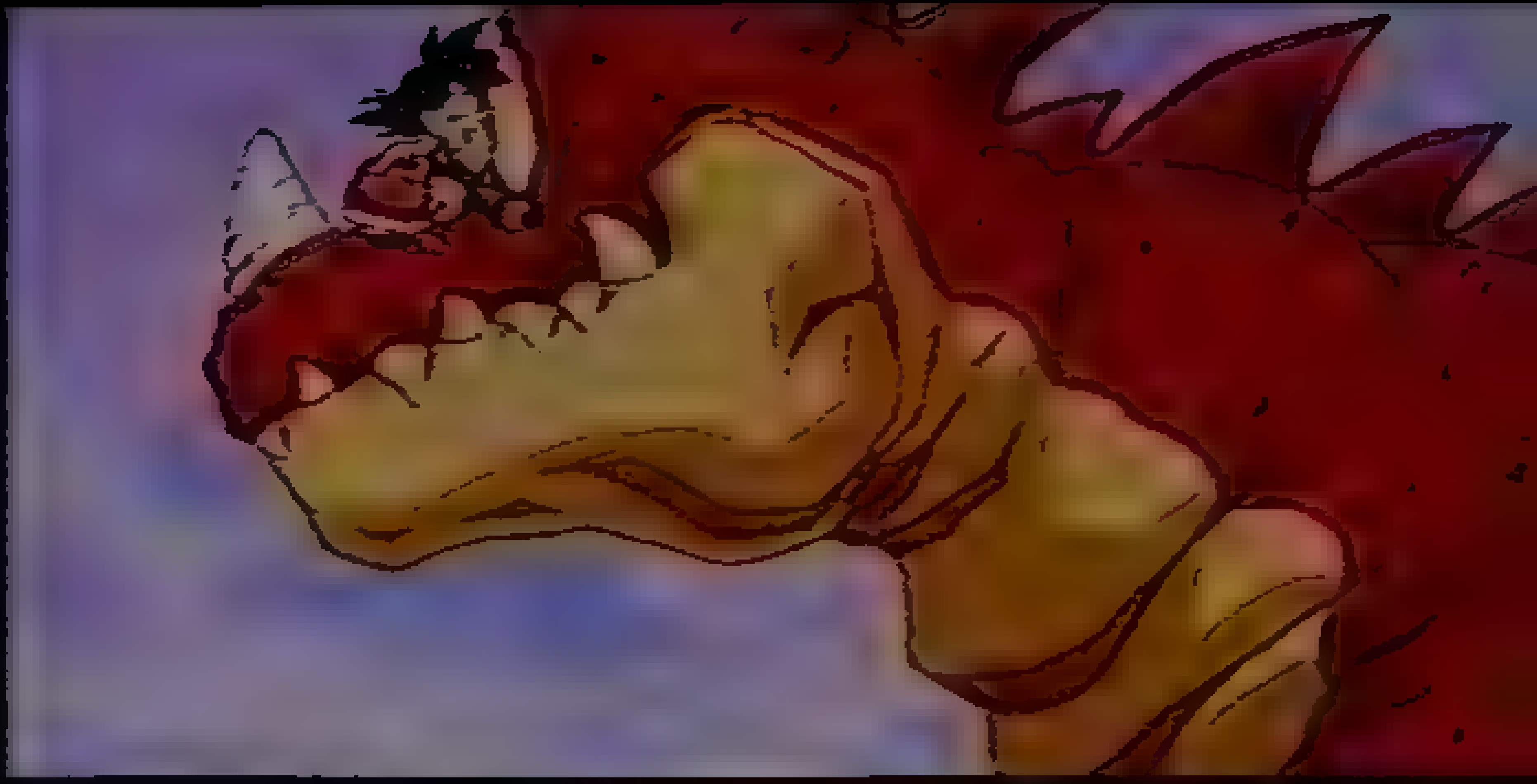


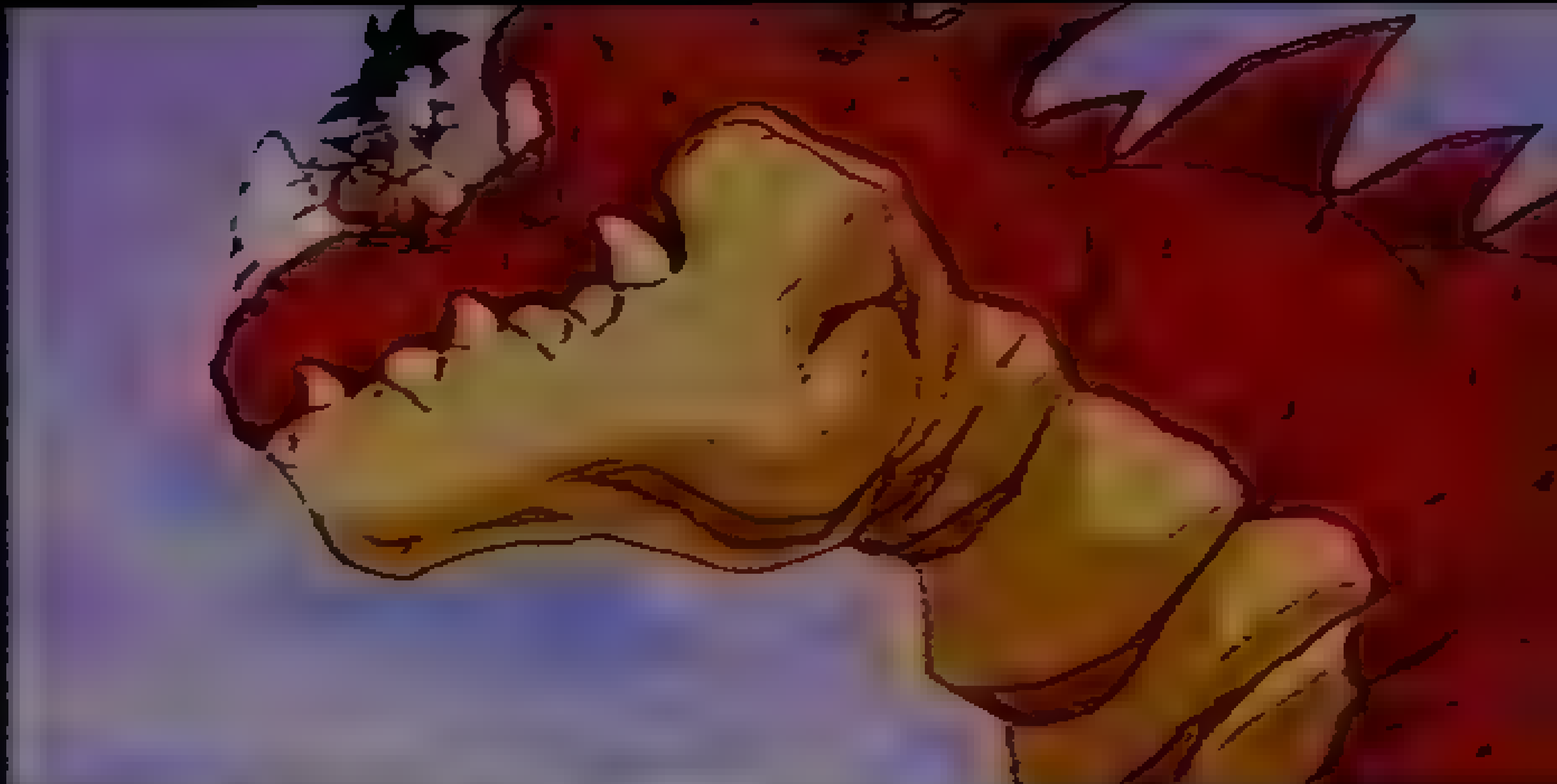


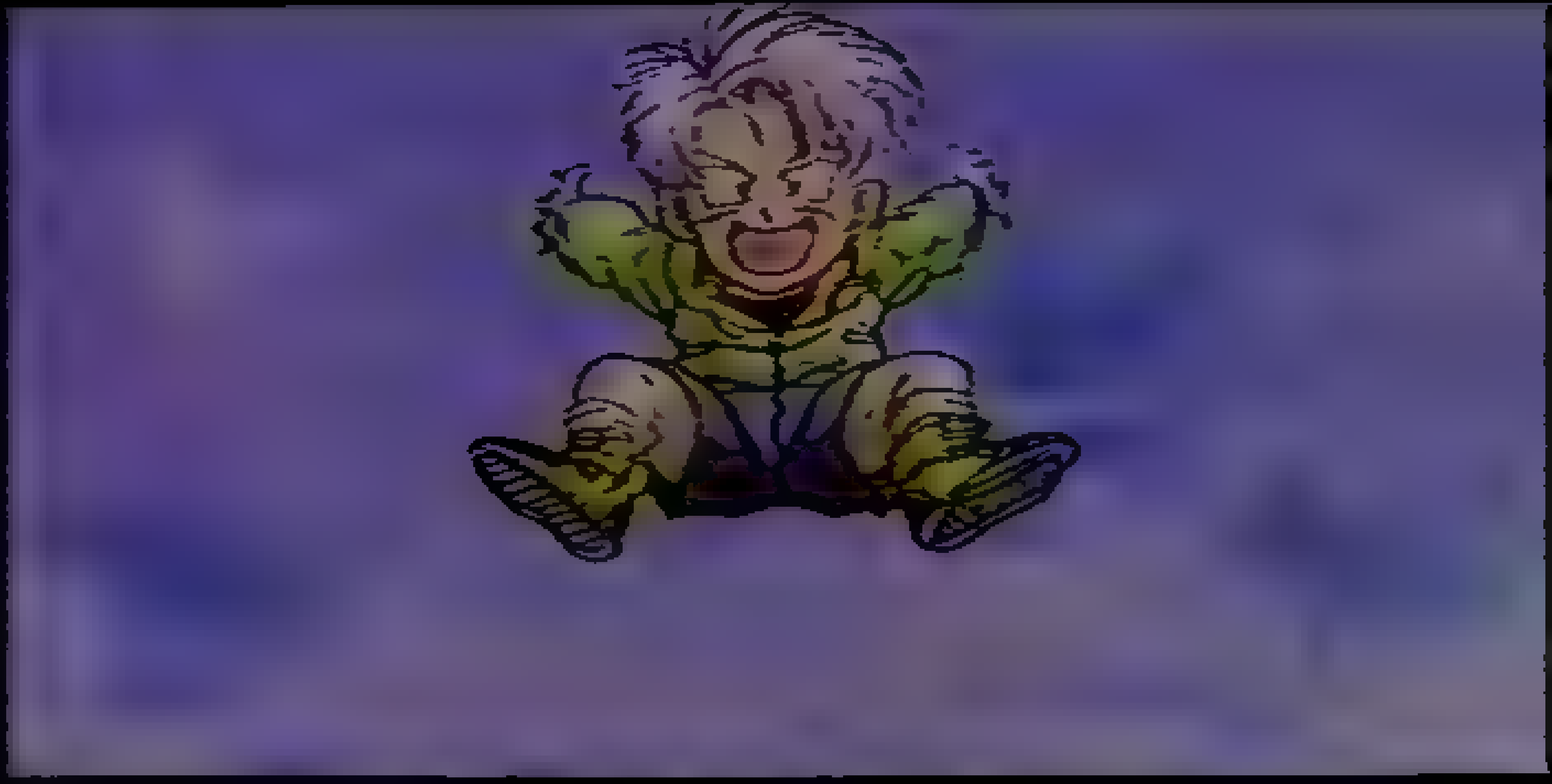

He's too unpredictable!

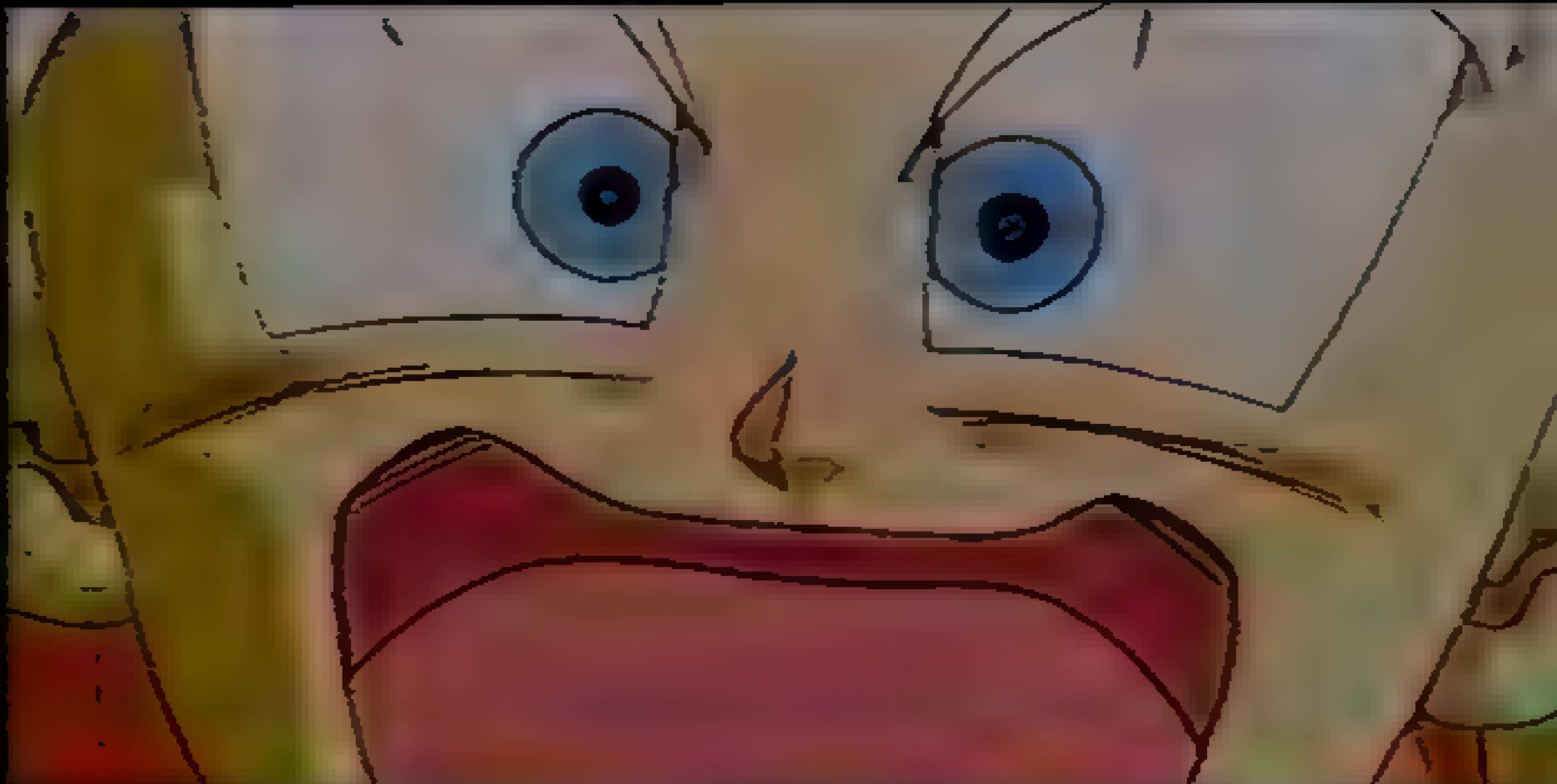



Can you see me?

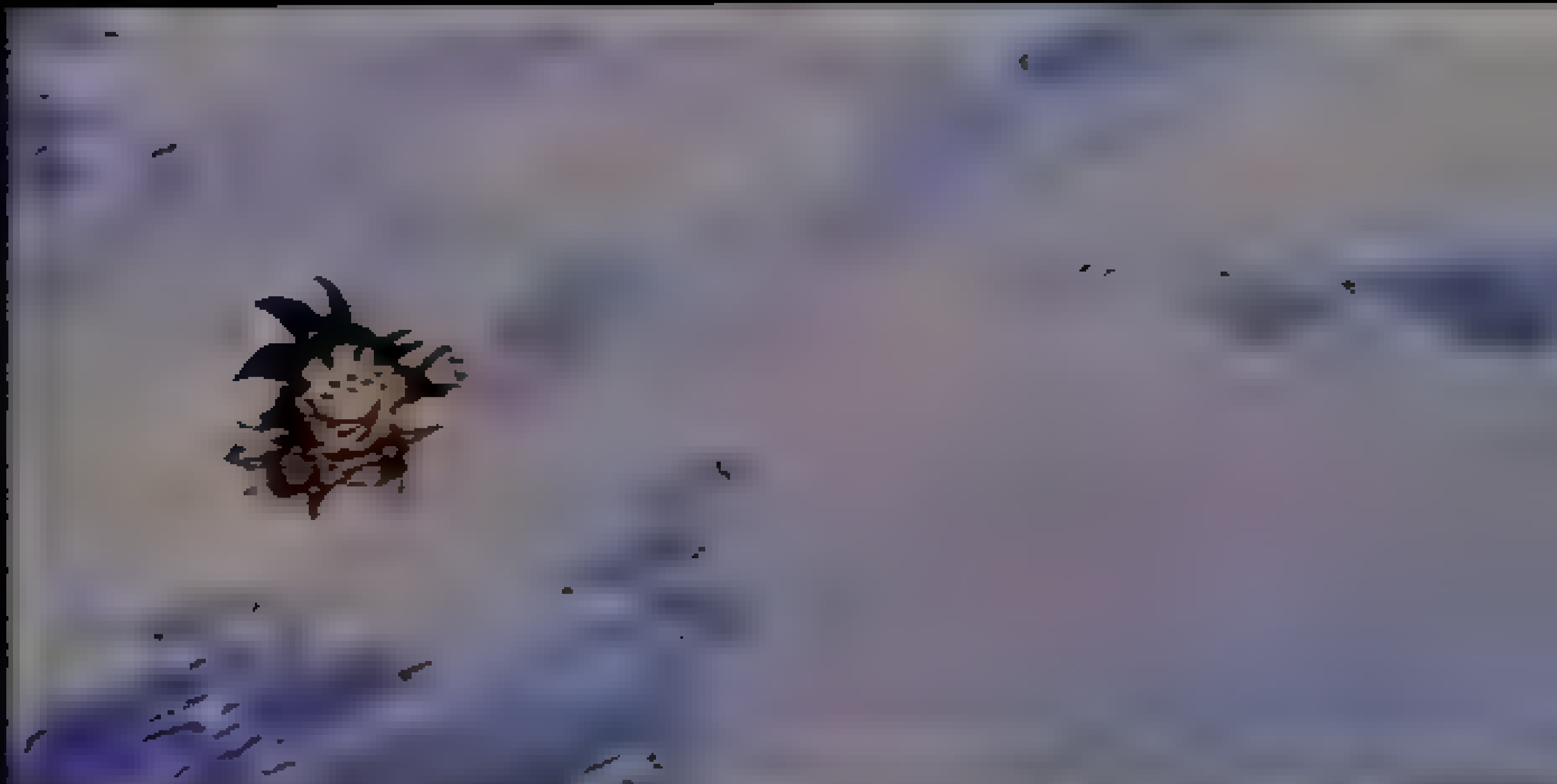




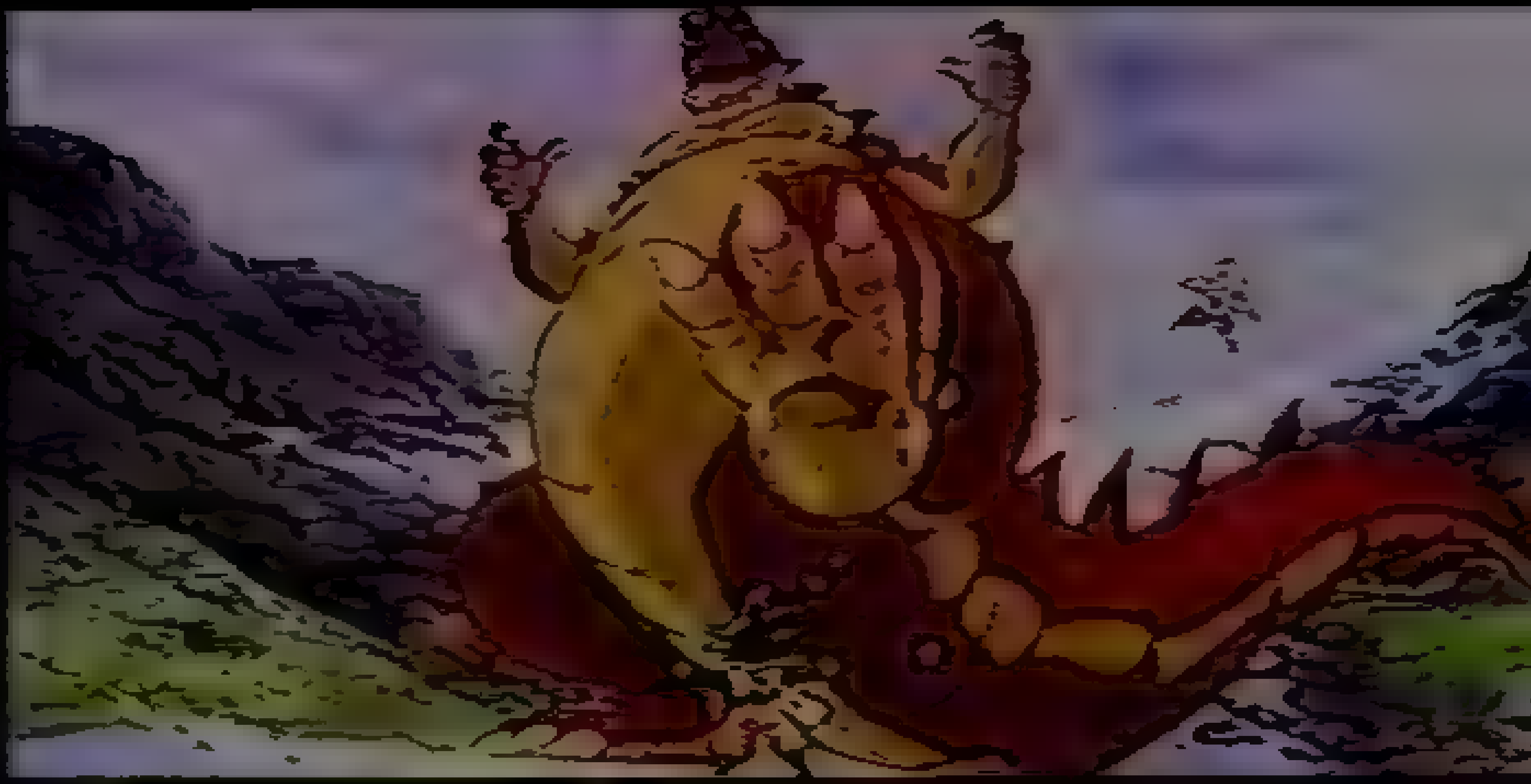


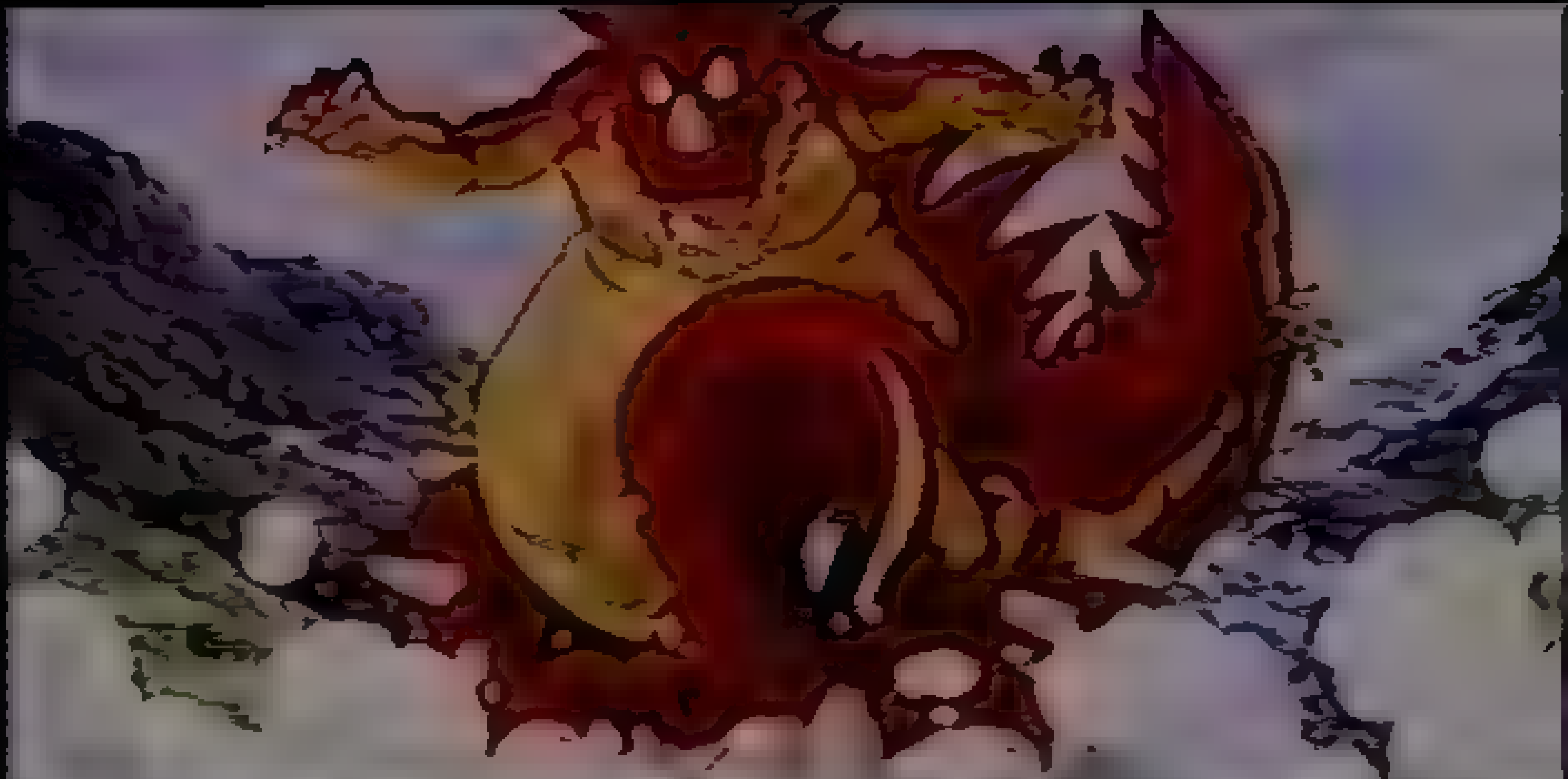


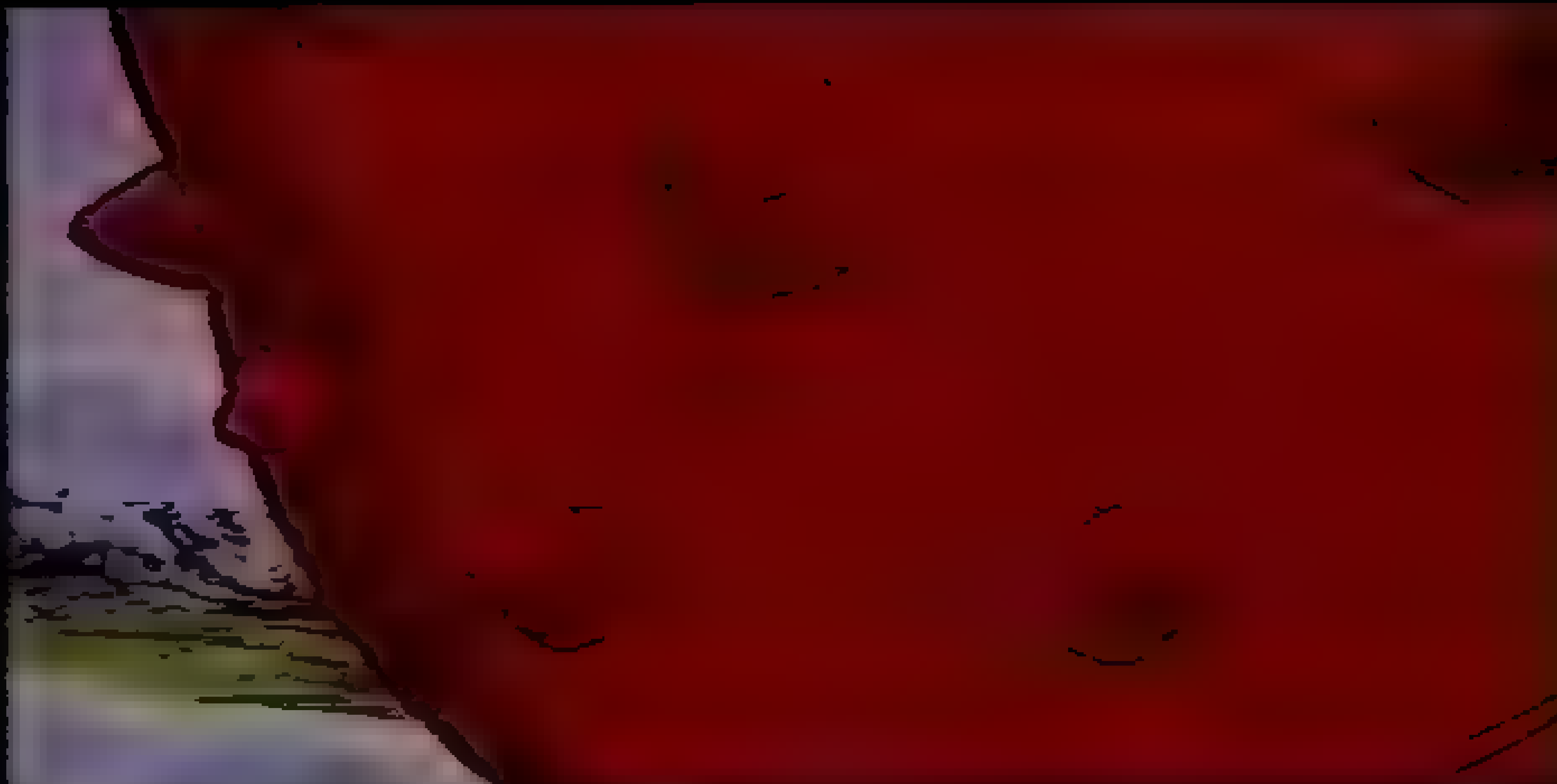

He's great! He's great! He's great!

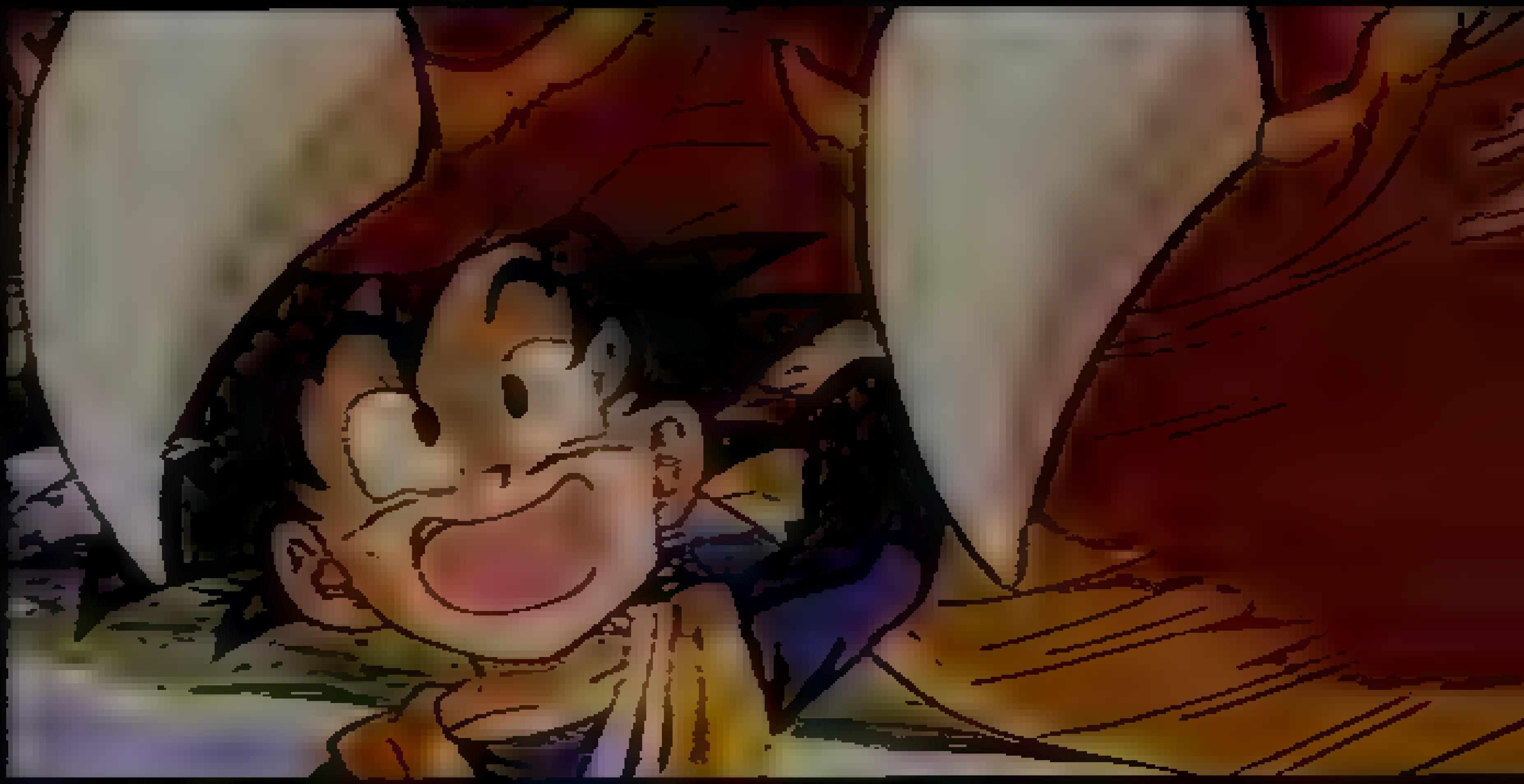


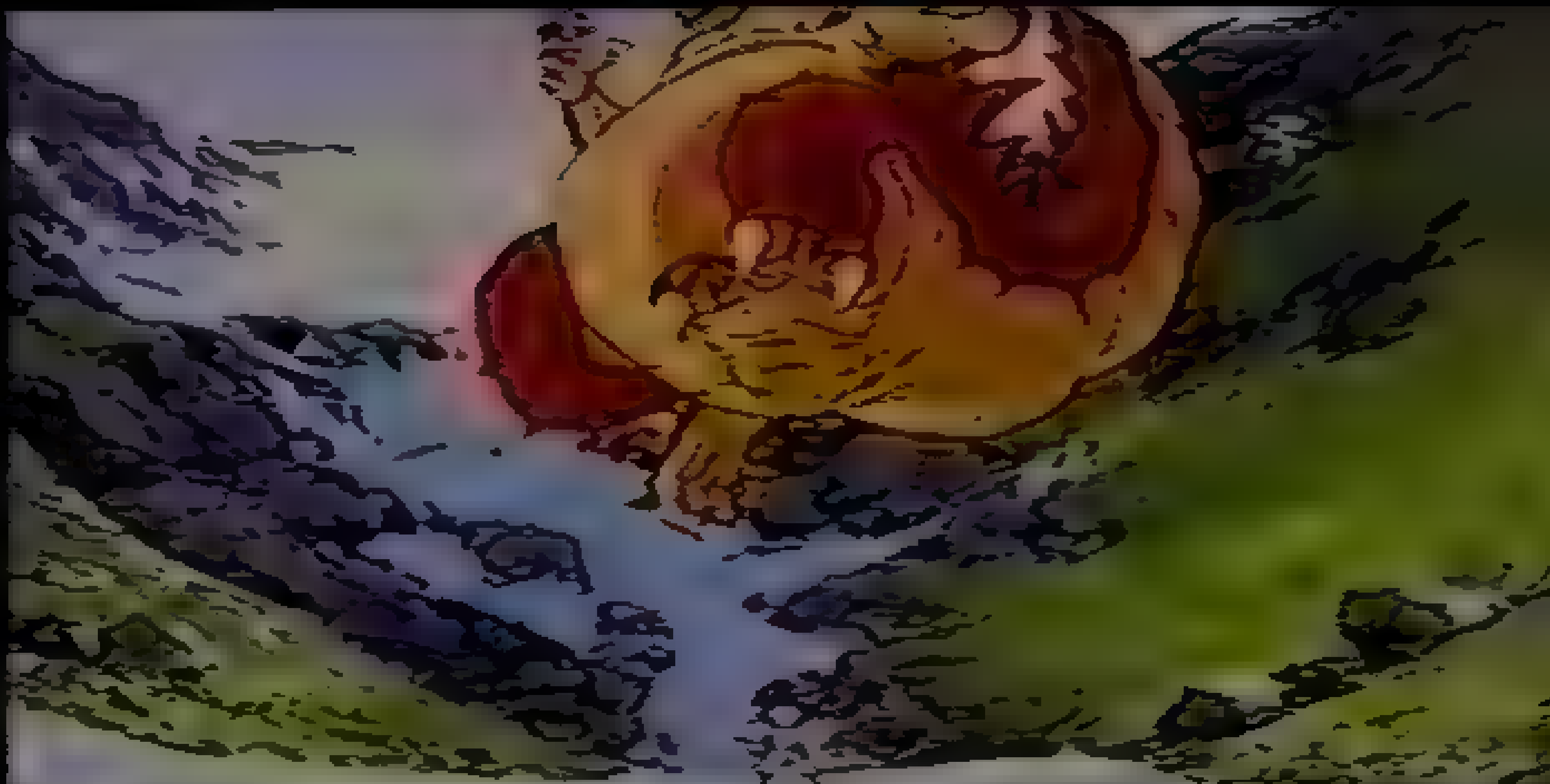

He's as big as a mountain!

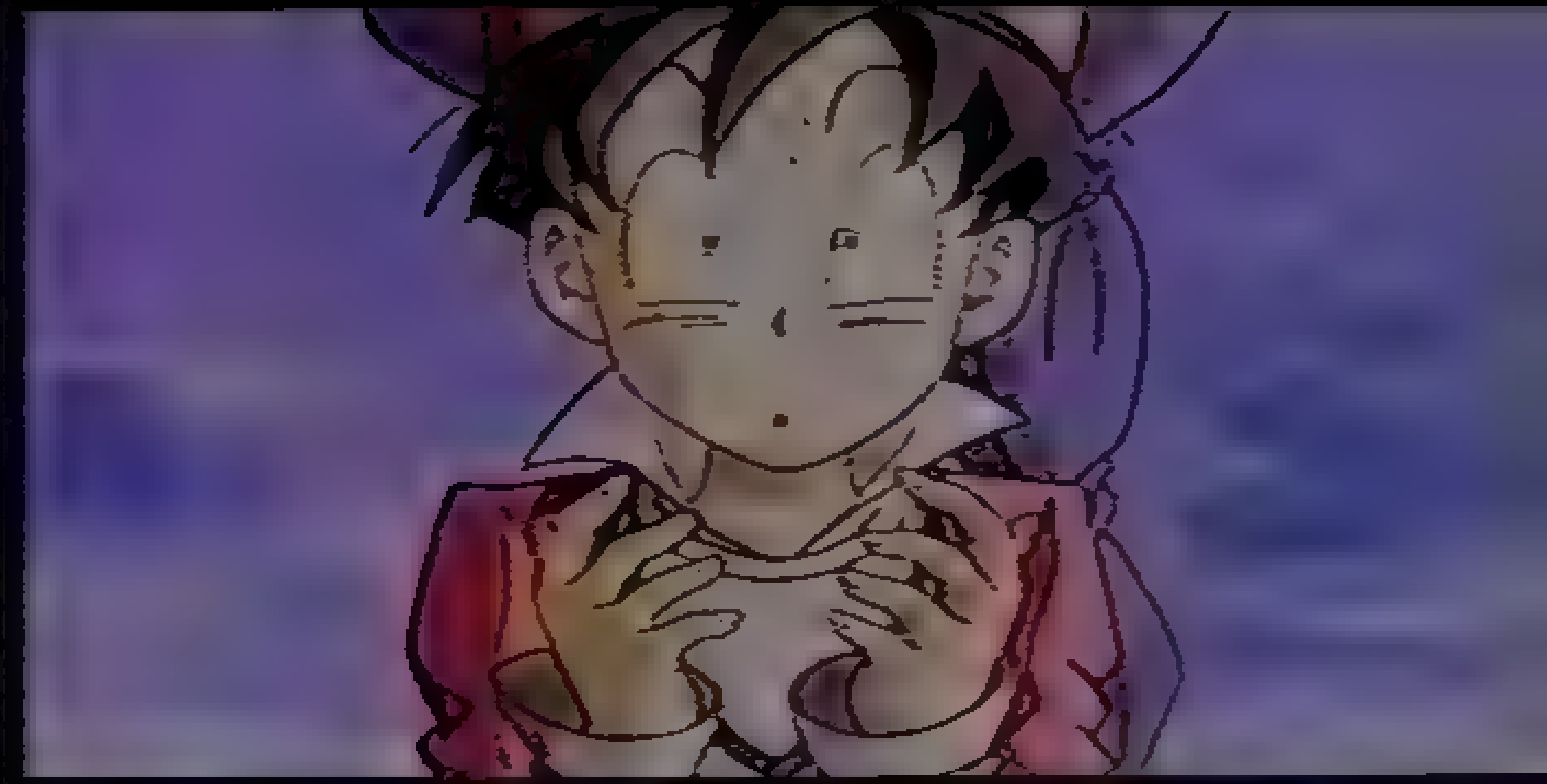


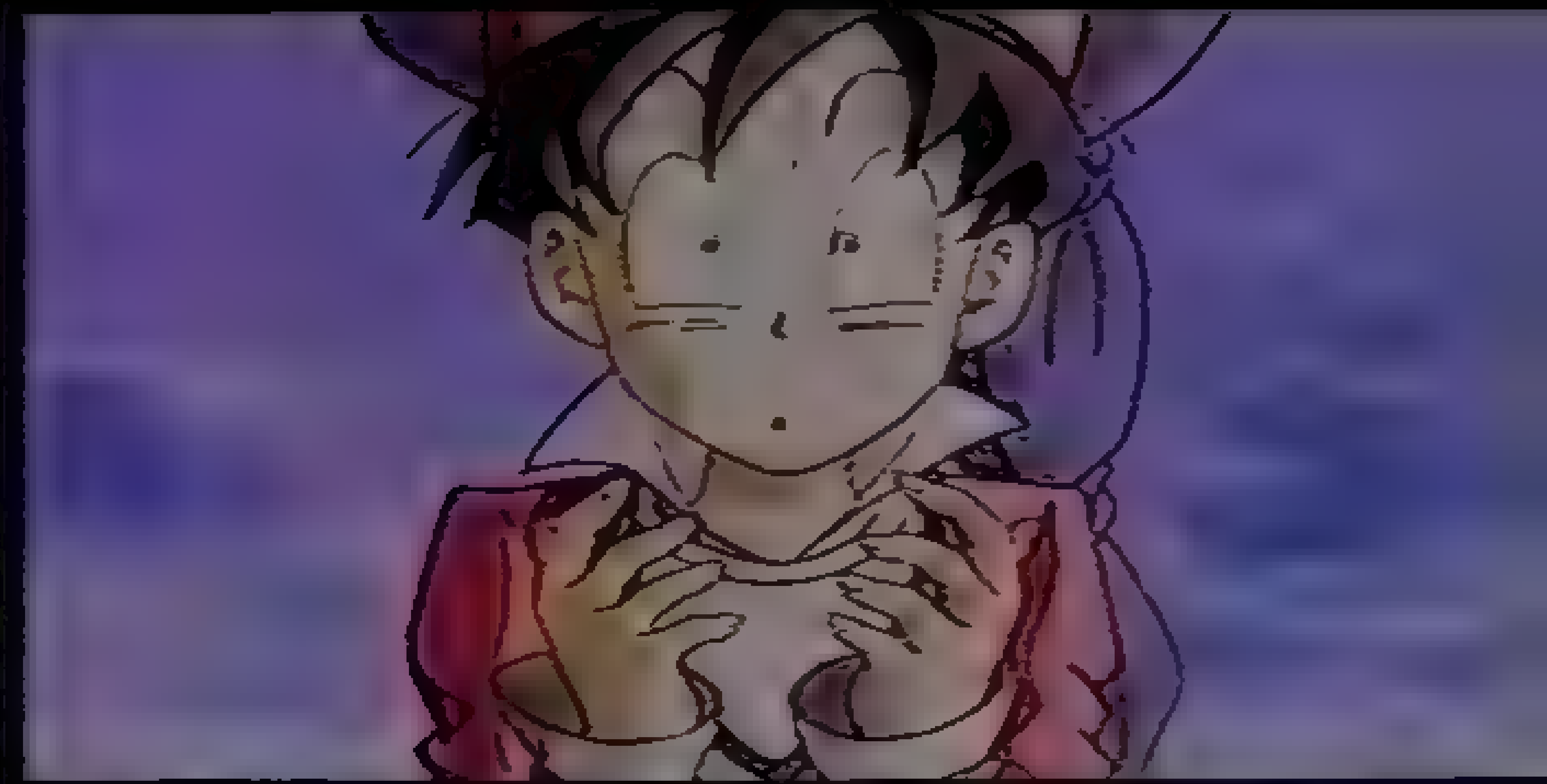


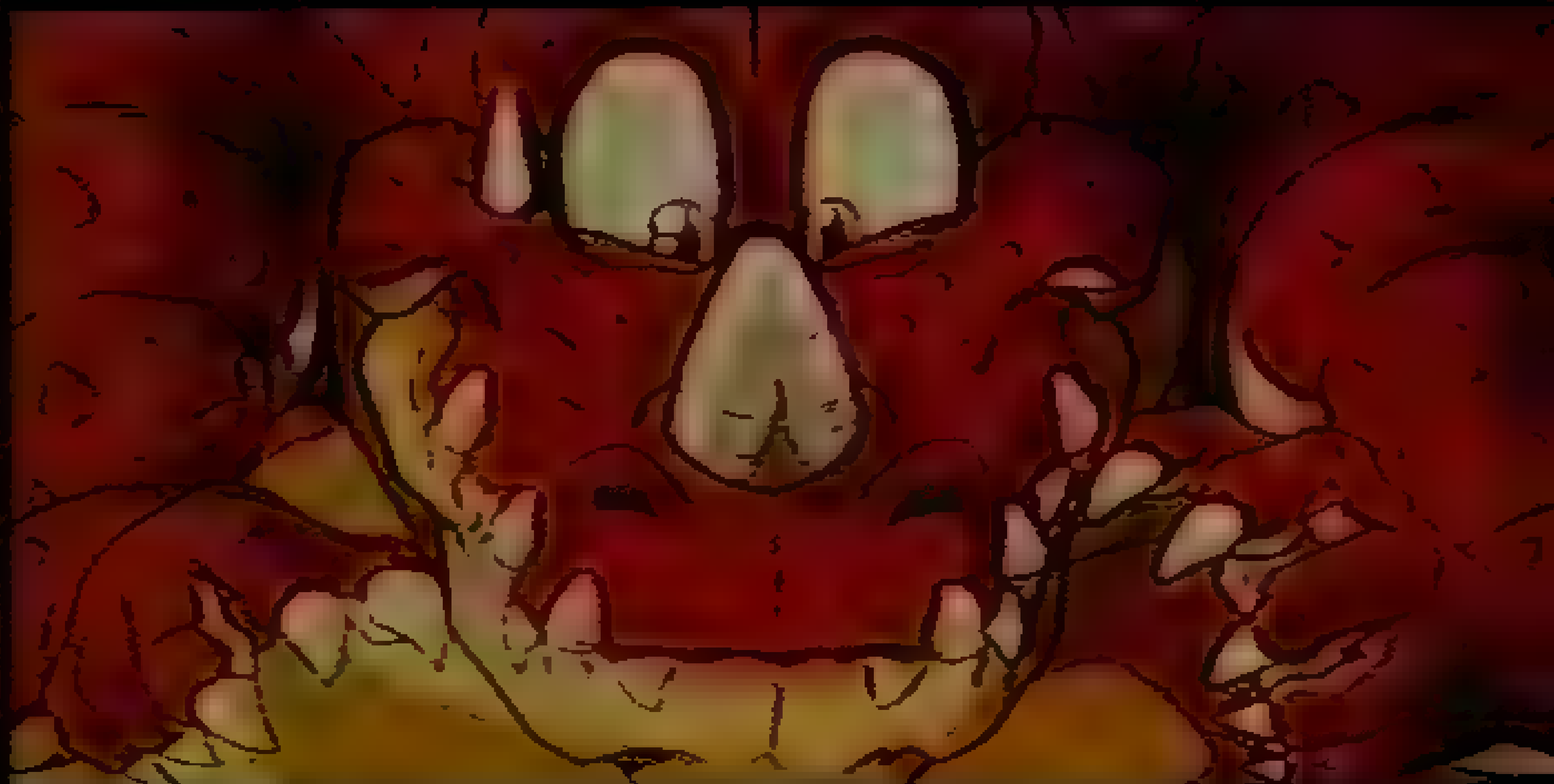


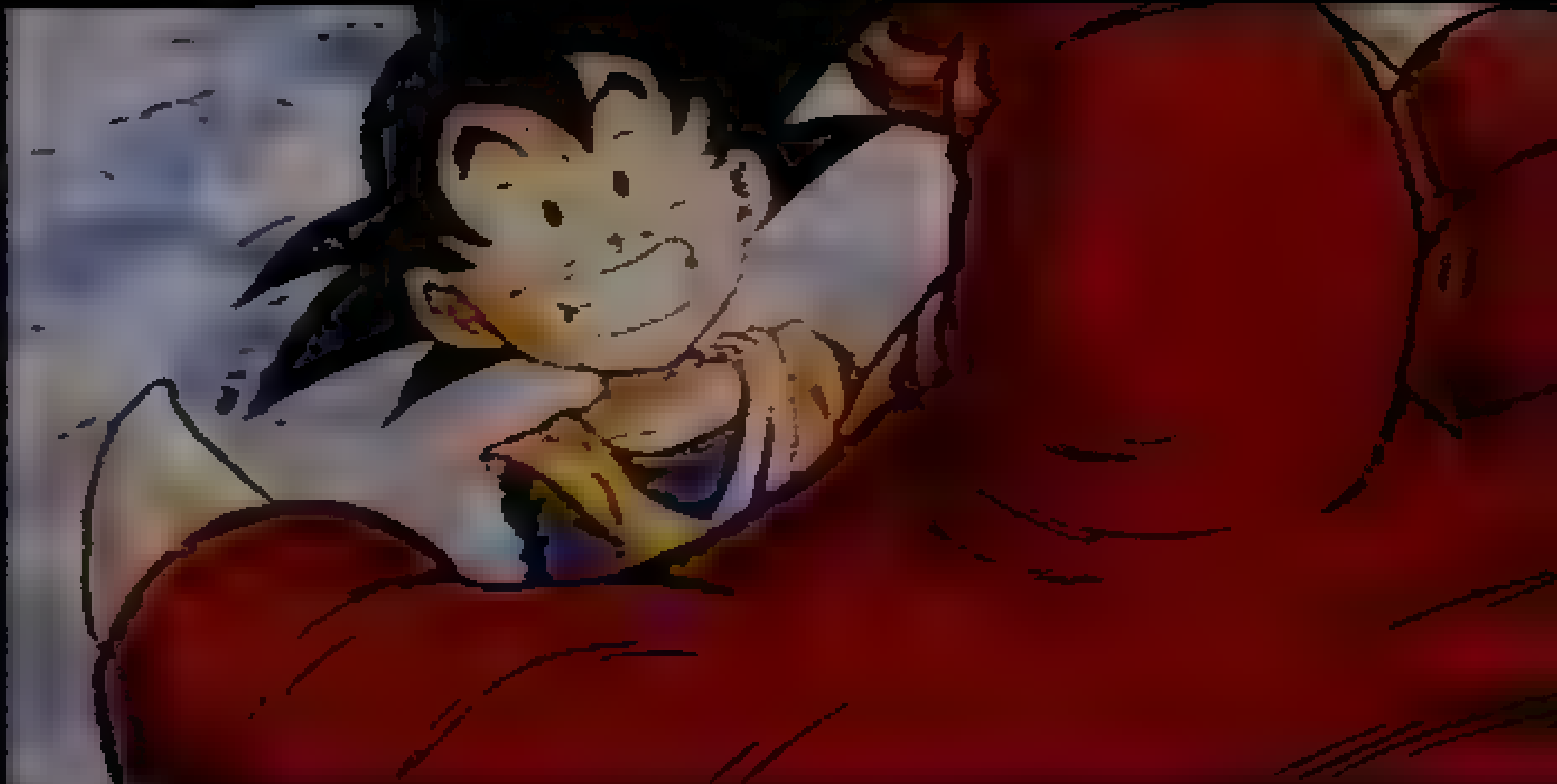






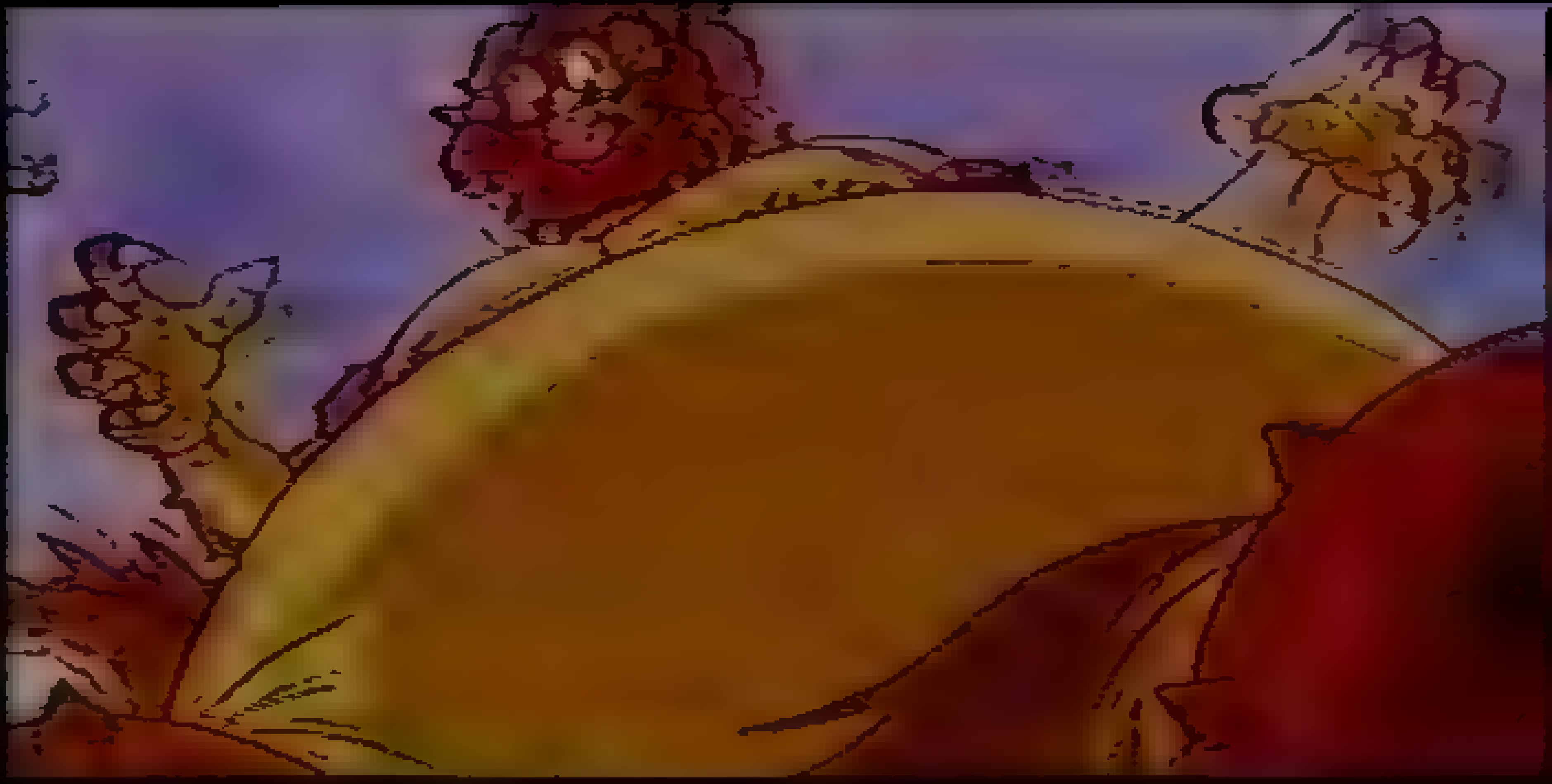




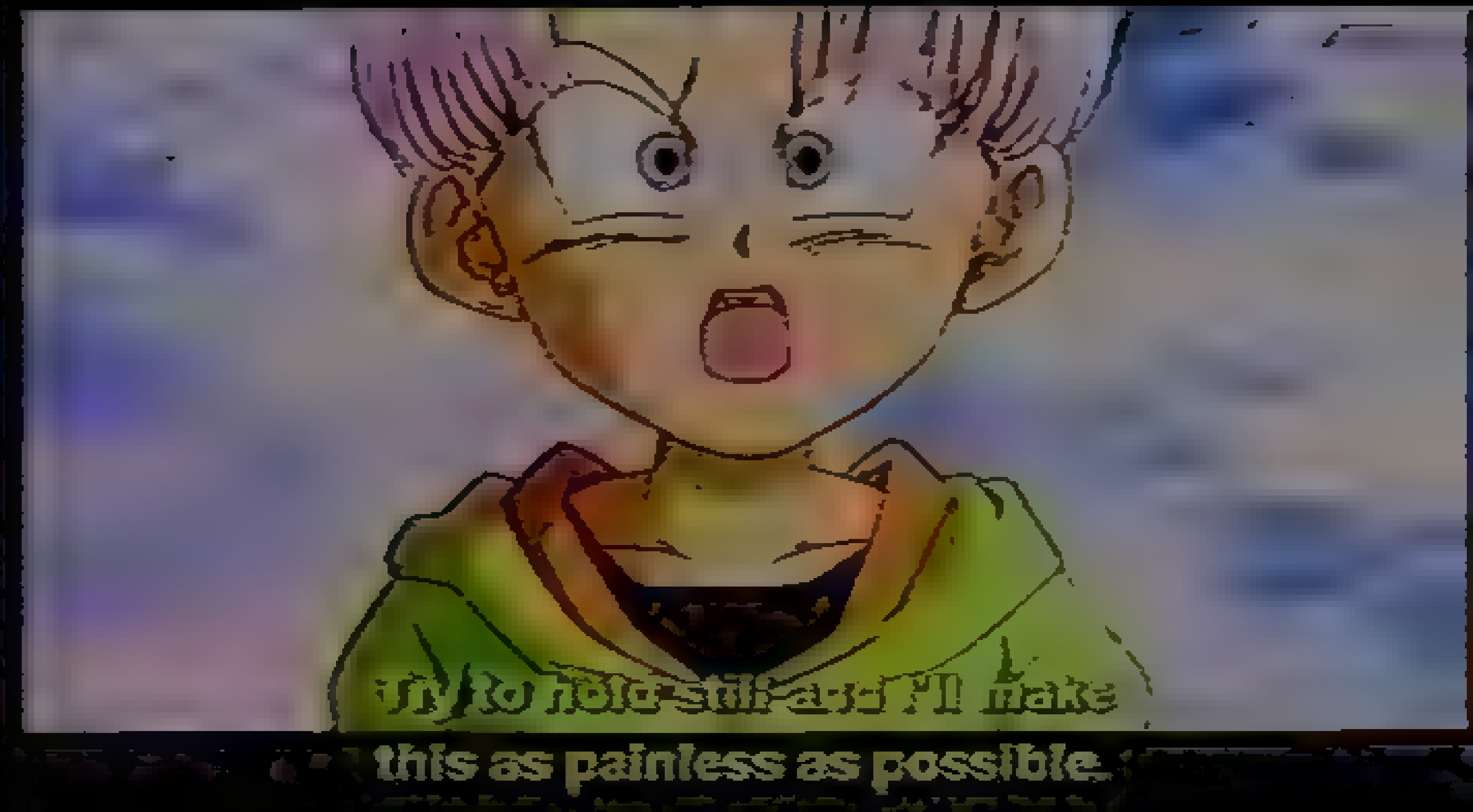


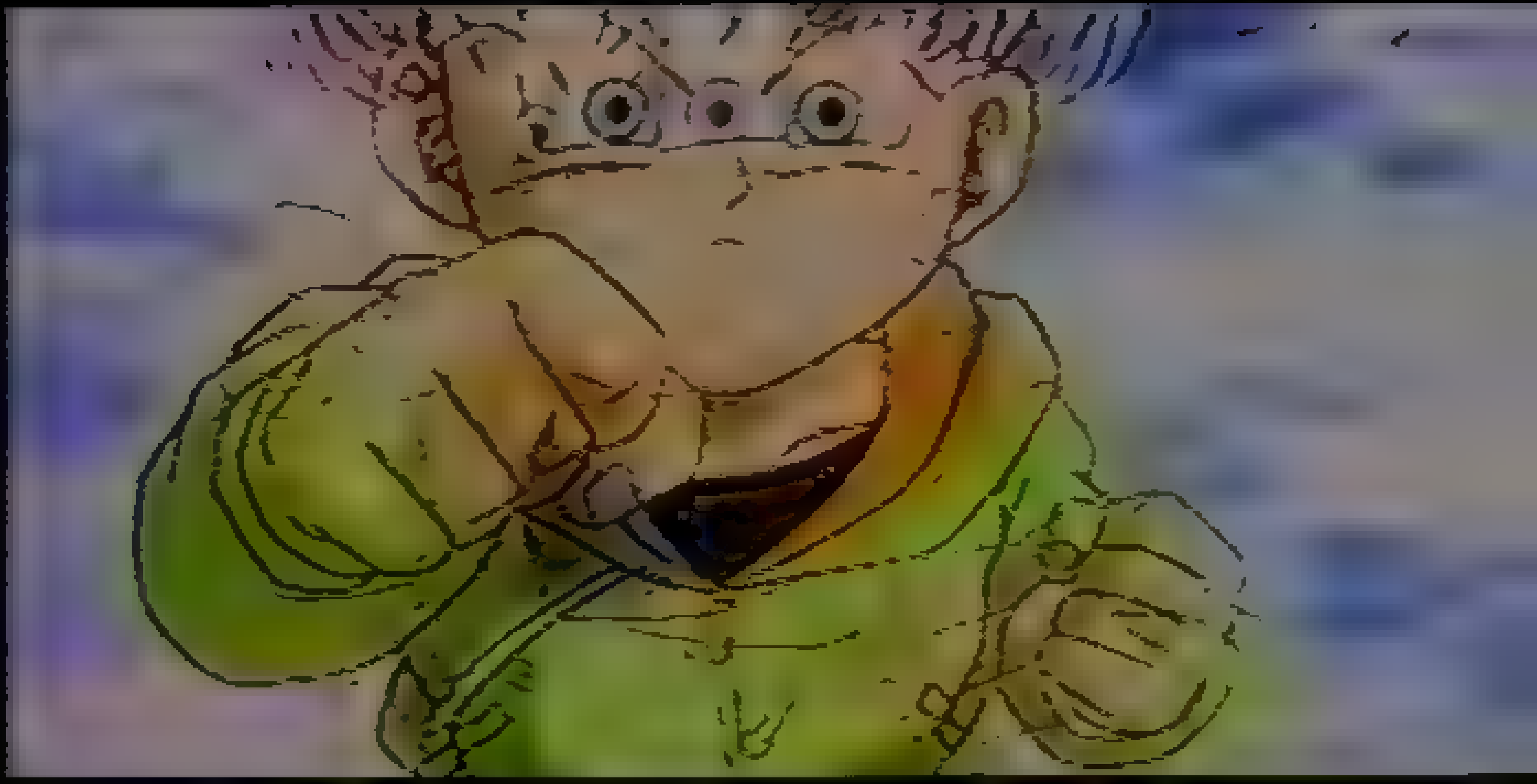

You should do something about your toenails.


You should do something about your toenails.

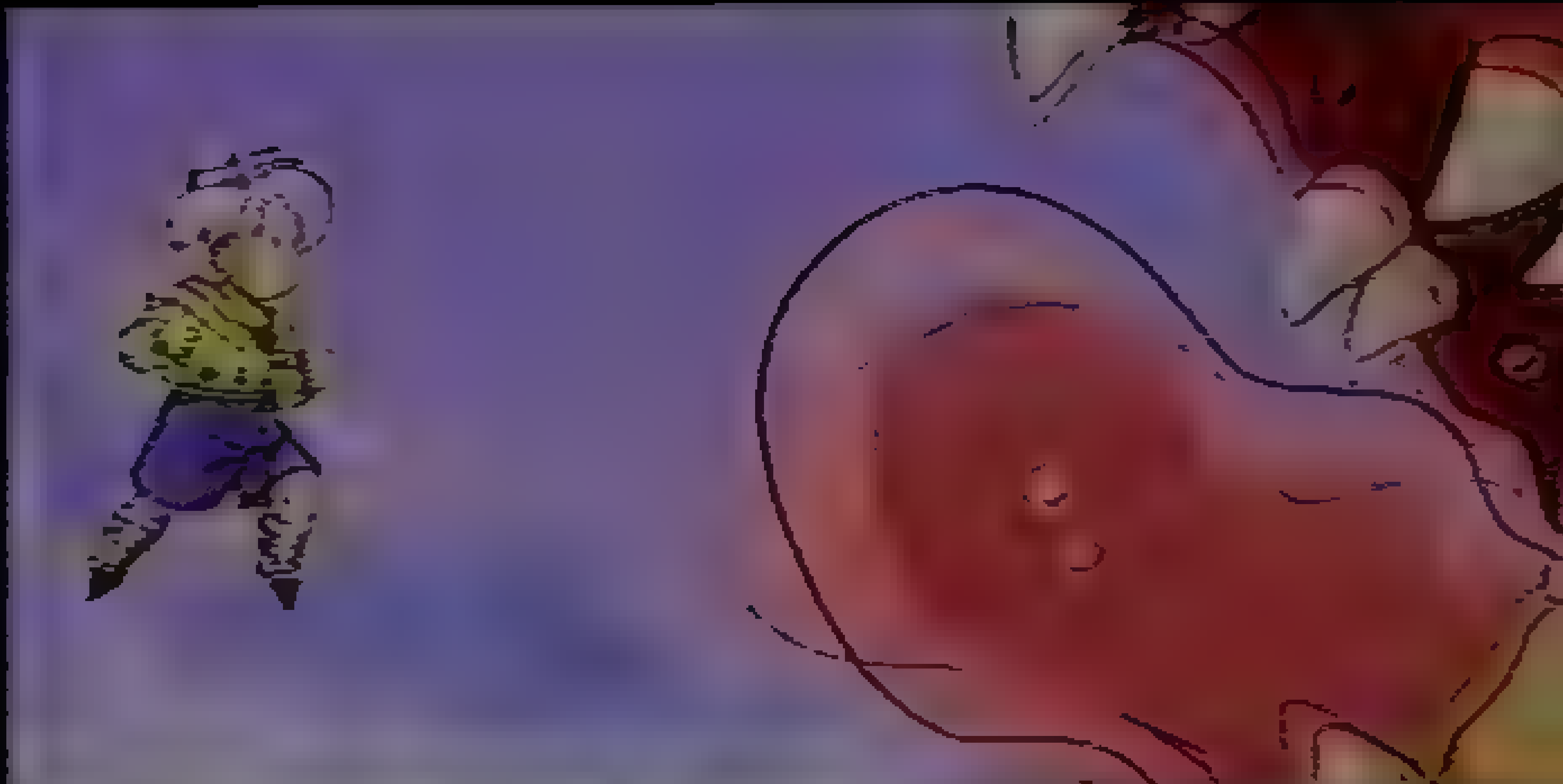



this as painless as possible.

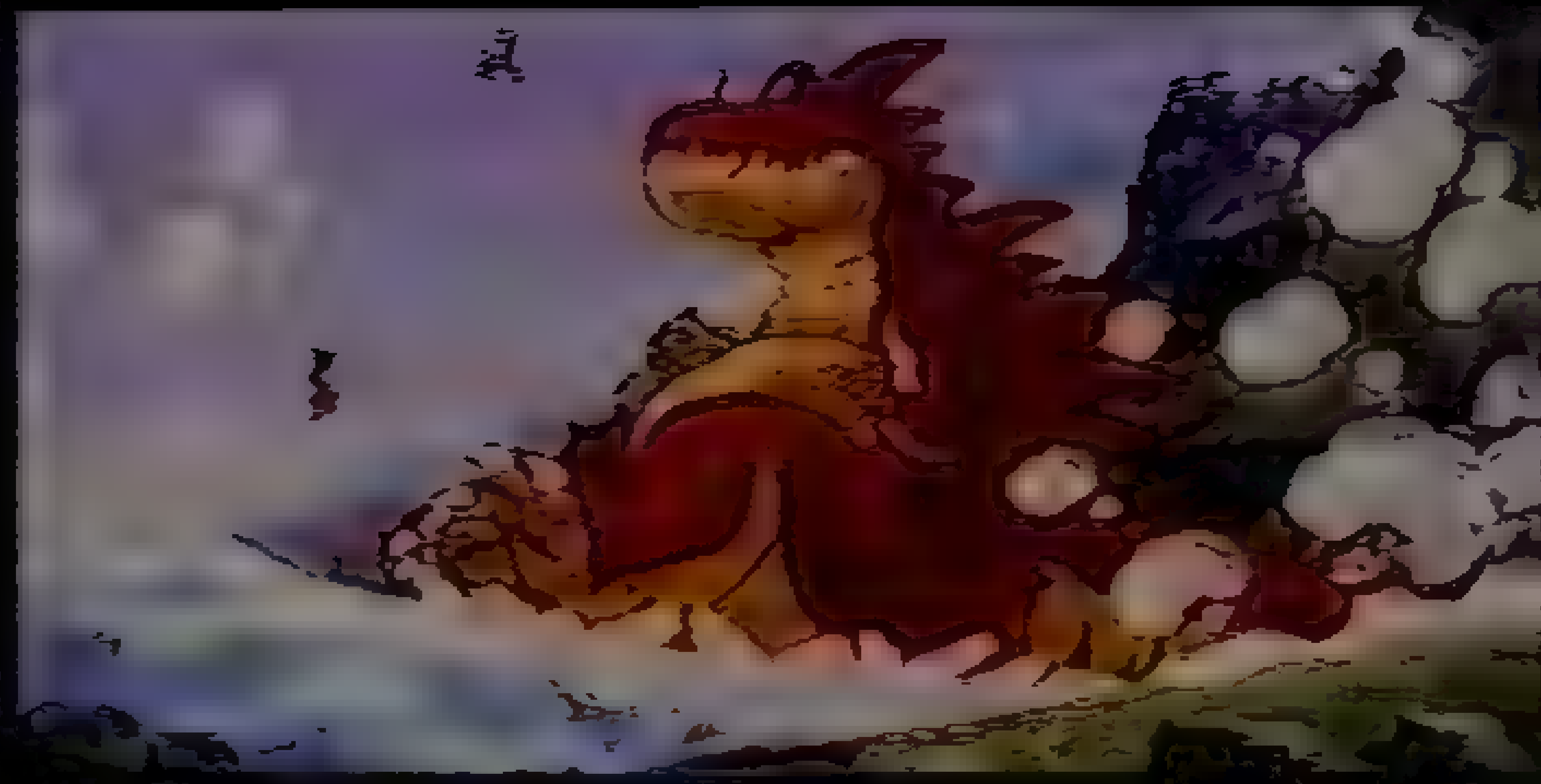

this as painless as possible.















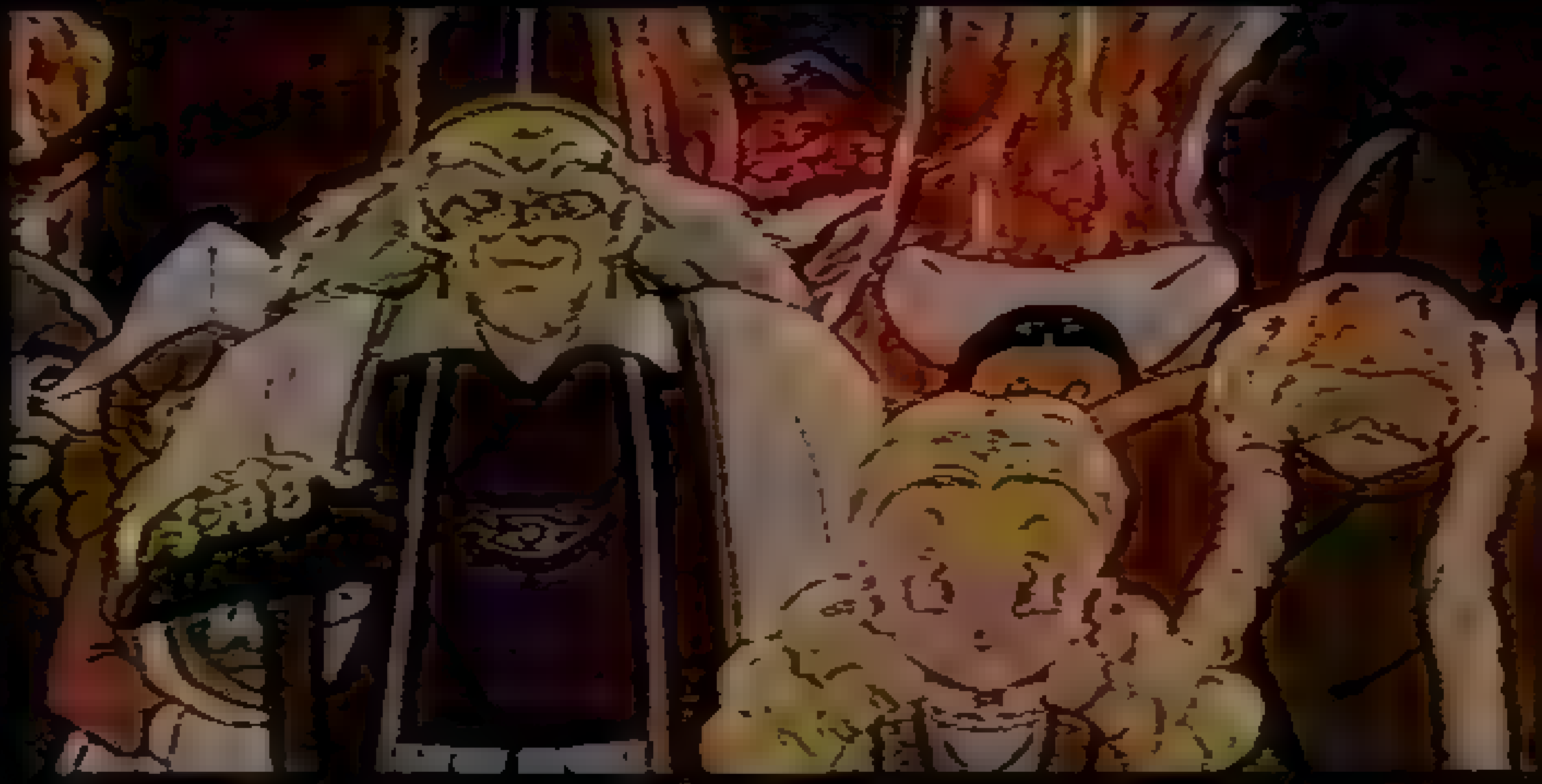
I don't believe those kids....











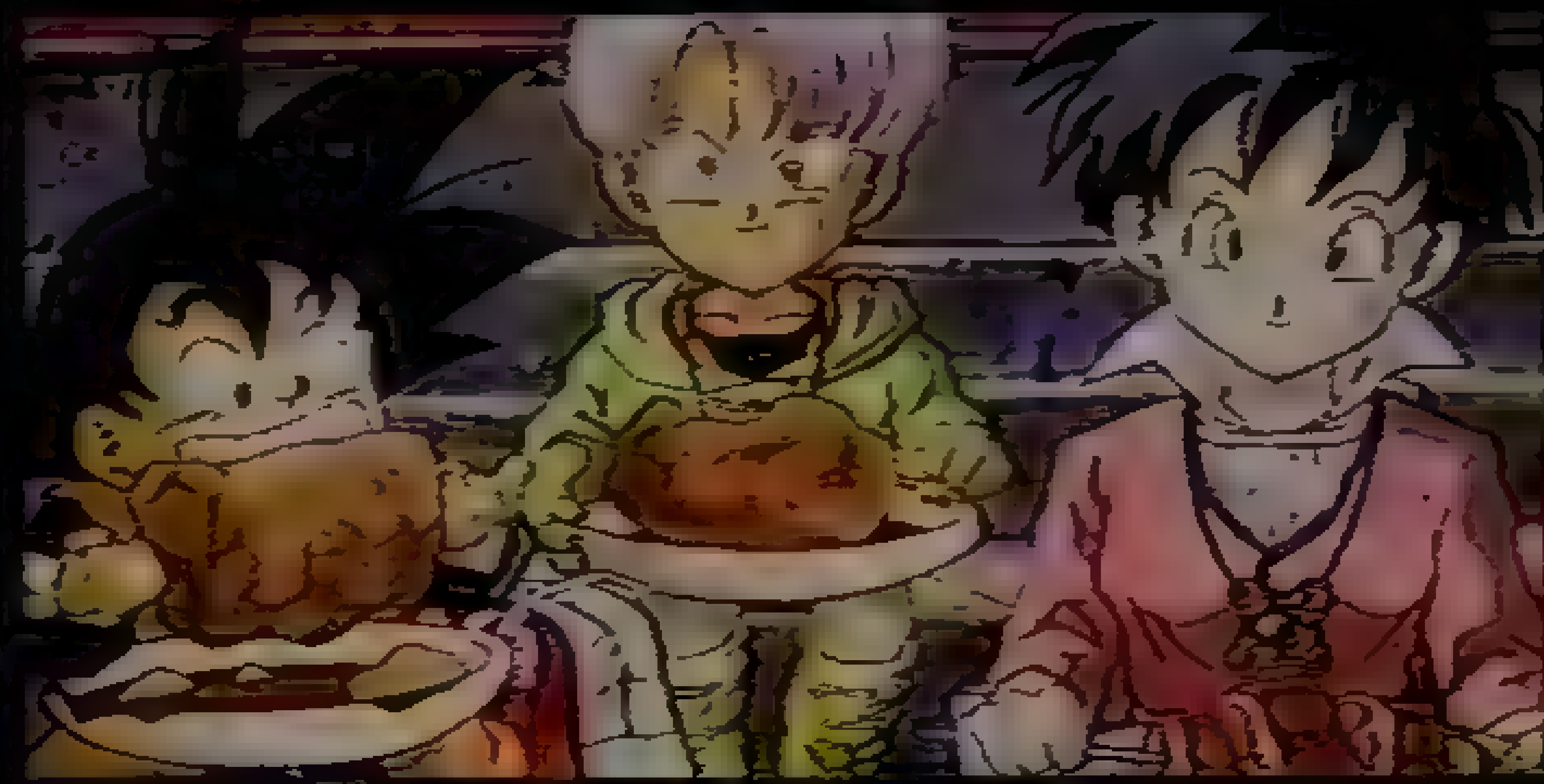

Now our village can enjoy peace once again.

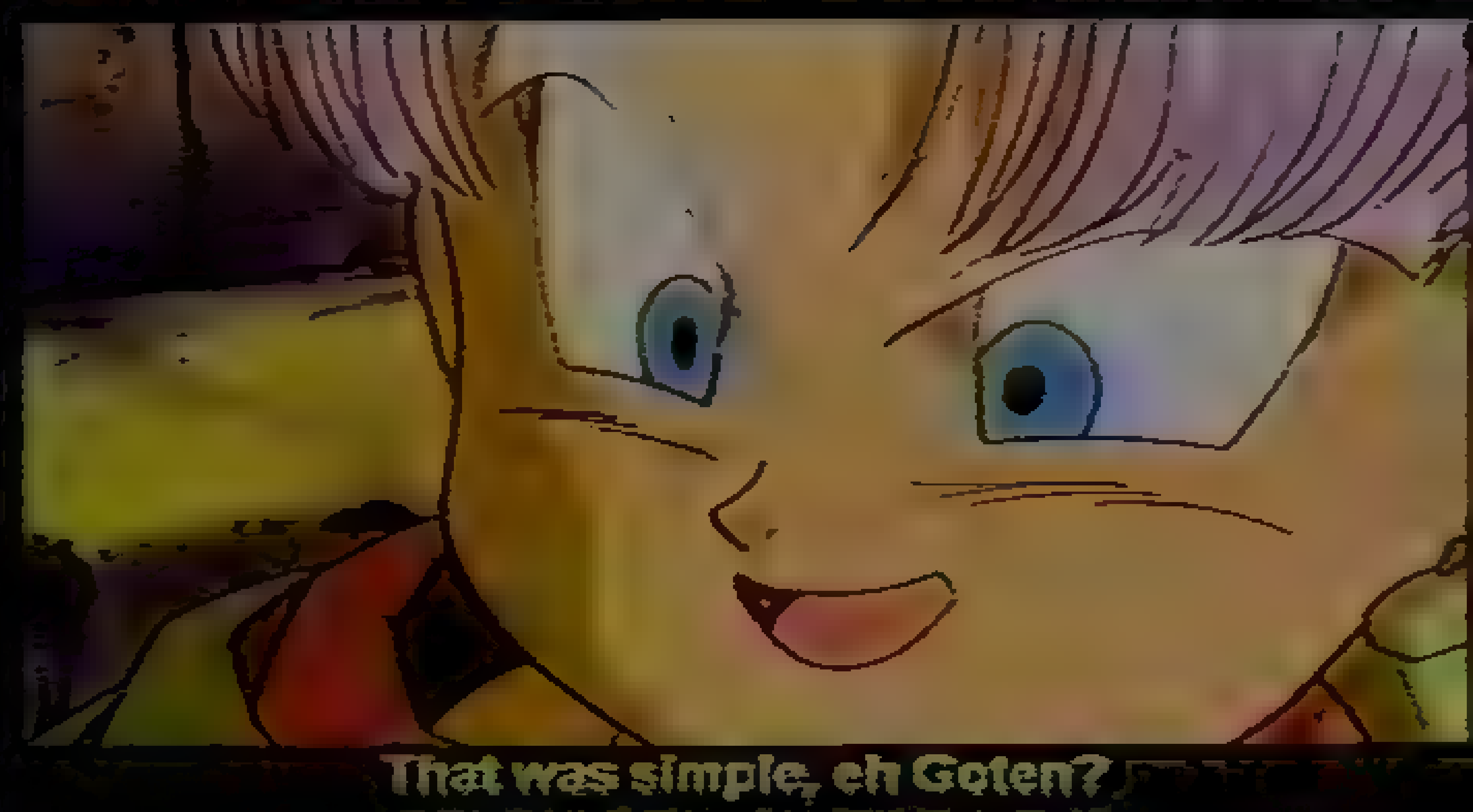

Now our village can enjoy peace once again.

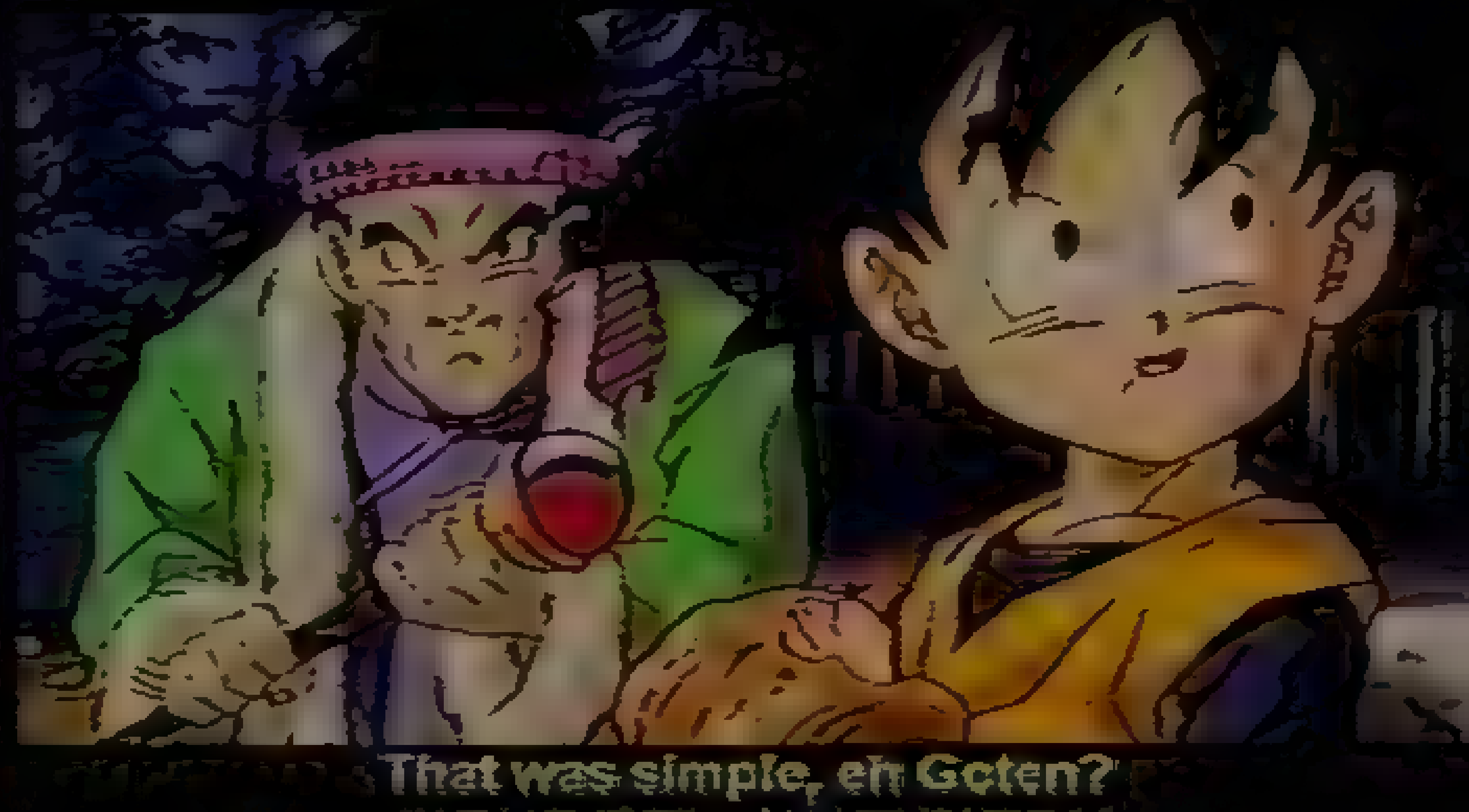

Now our village can enjoy peace once again.


thank you very much!


thank you very much!



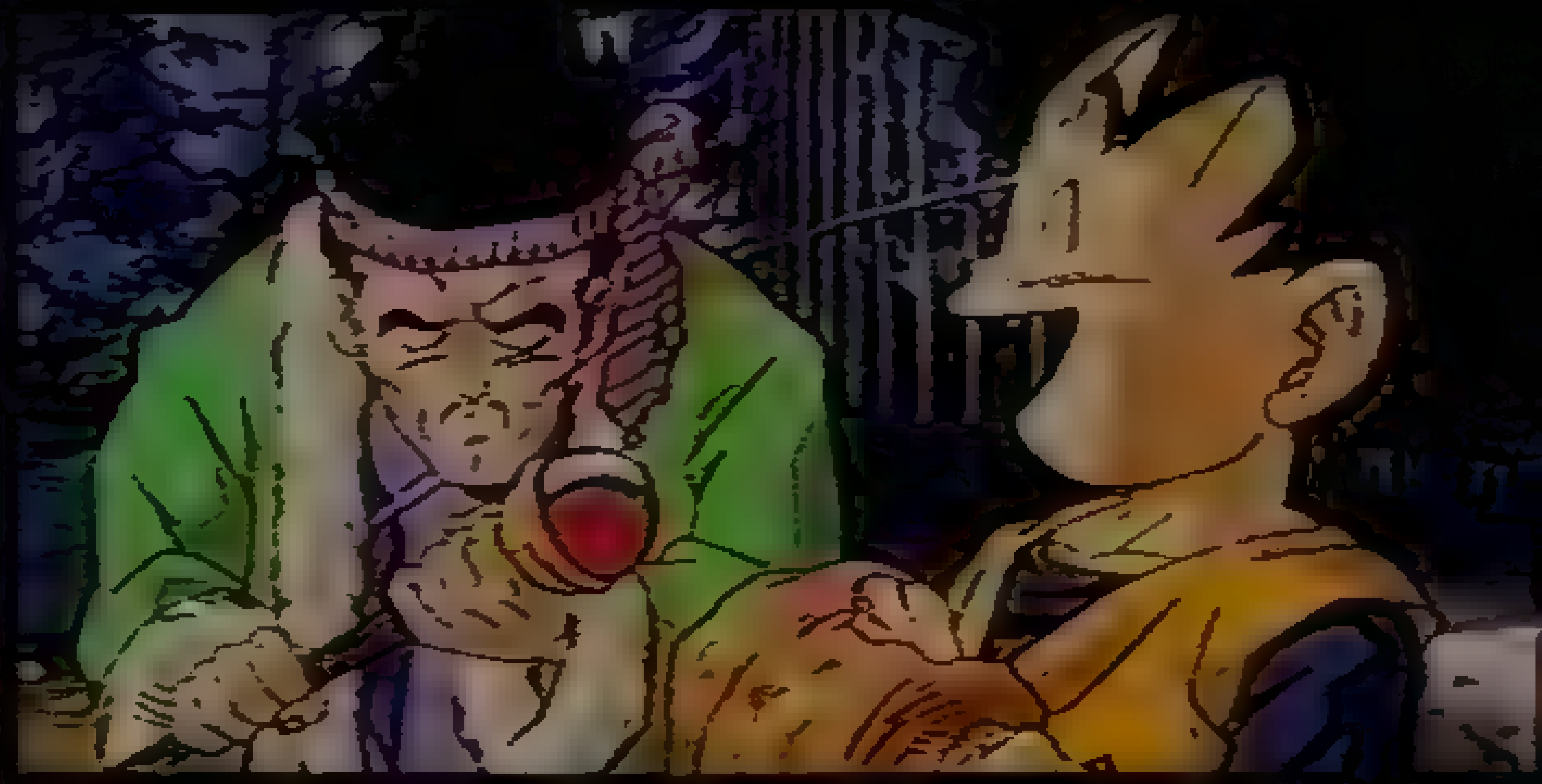

That was simple, eh Goten?

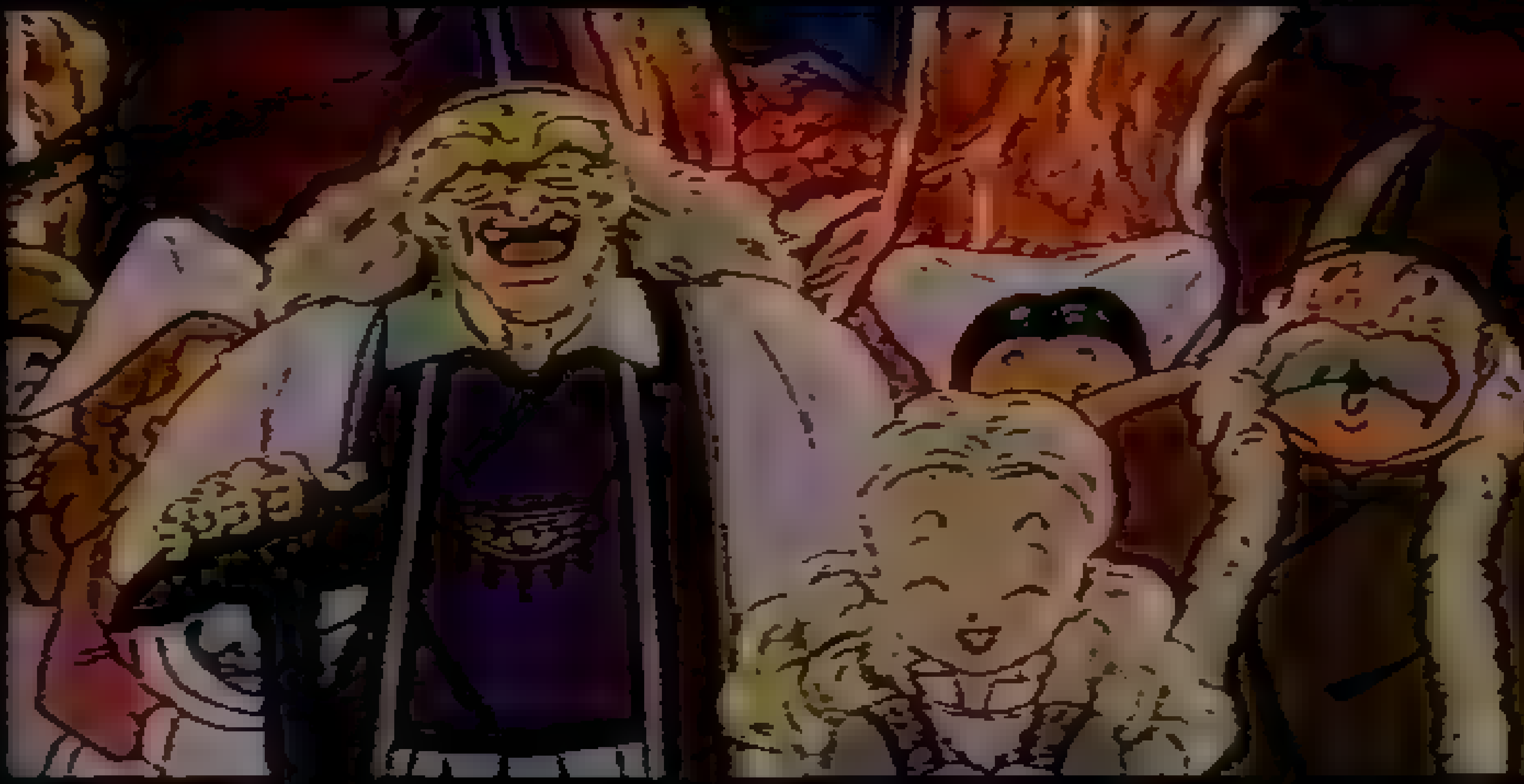

That was simple, eh Goten?

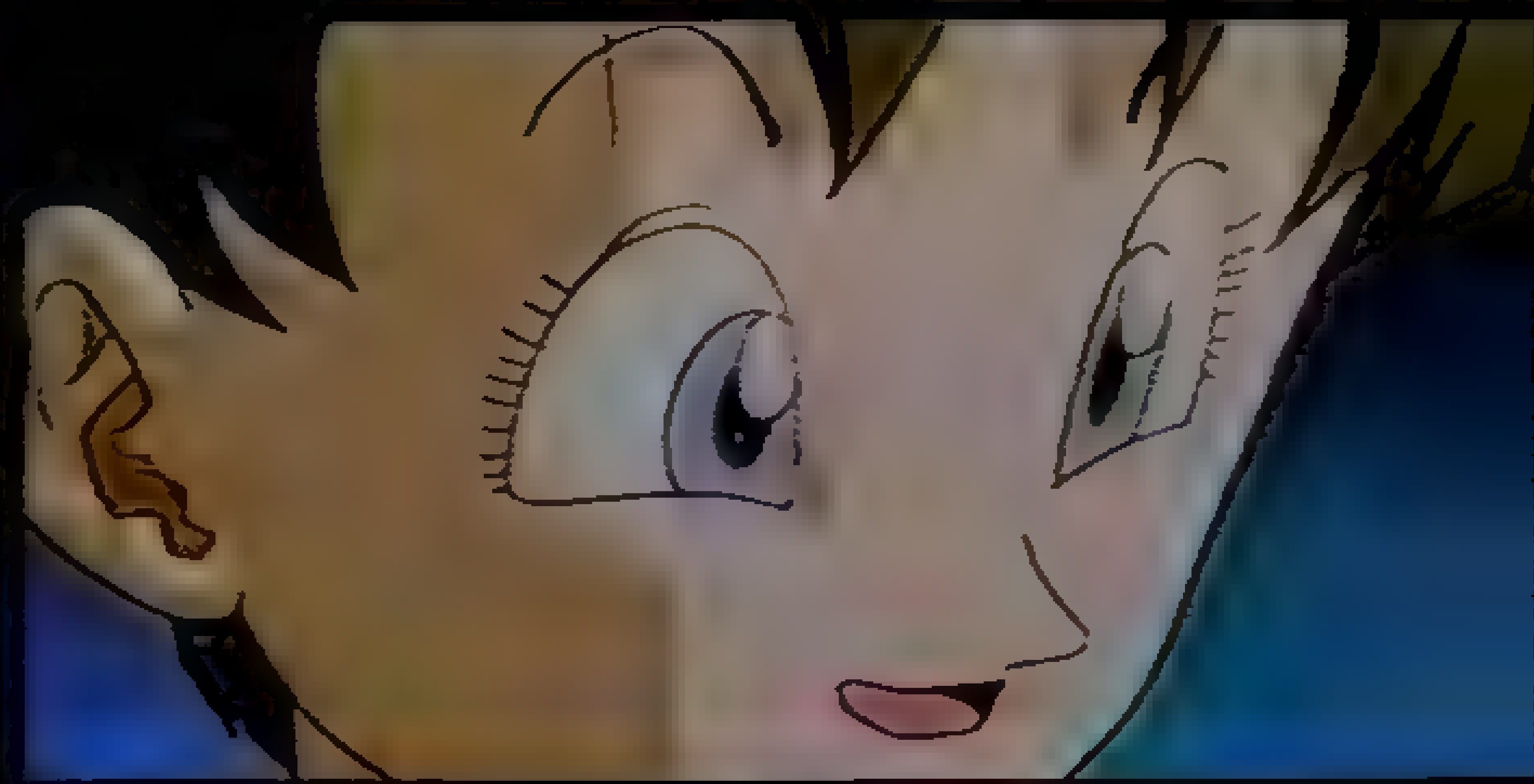


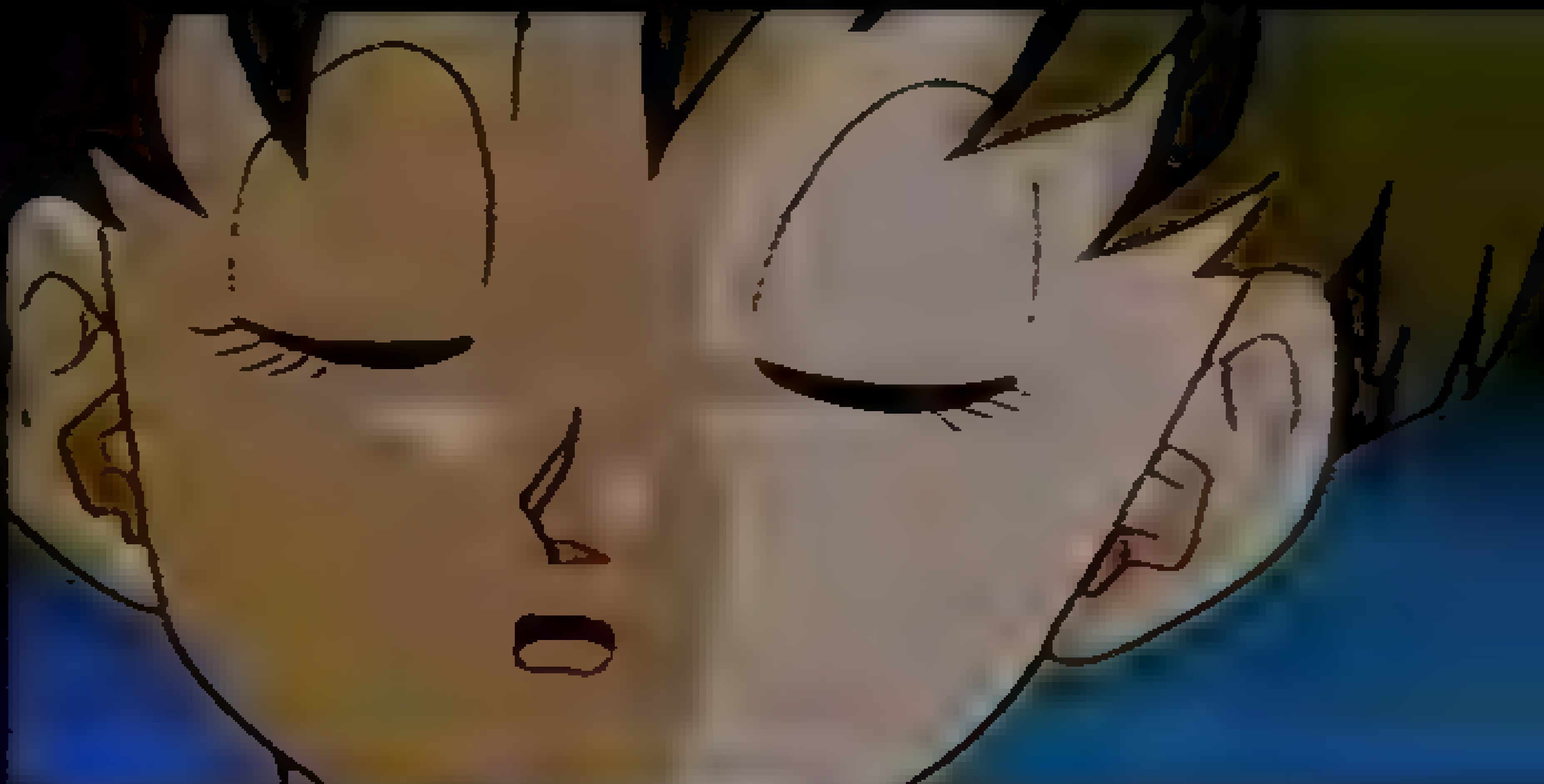

thank you for your gift
Oh, mighty spirits... Is that how it goes?

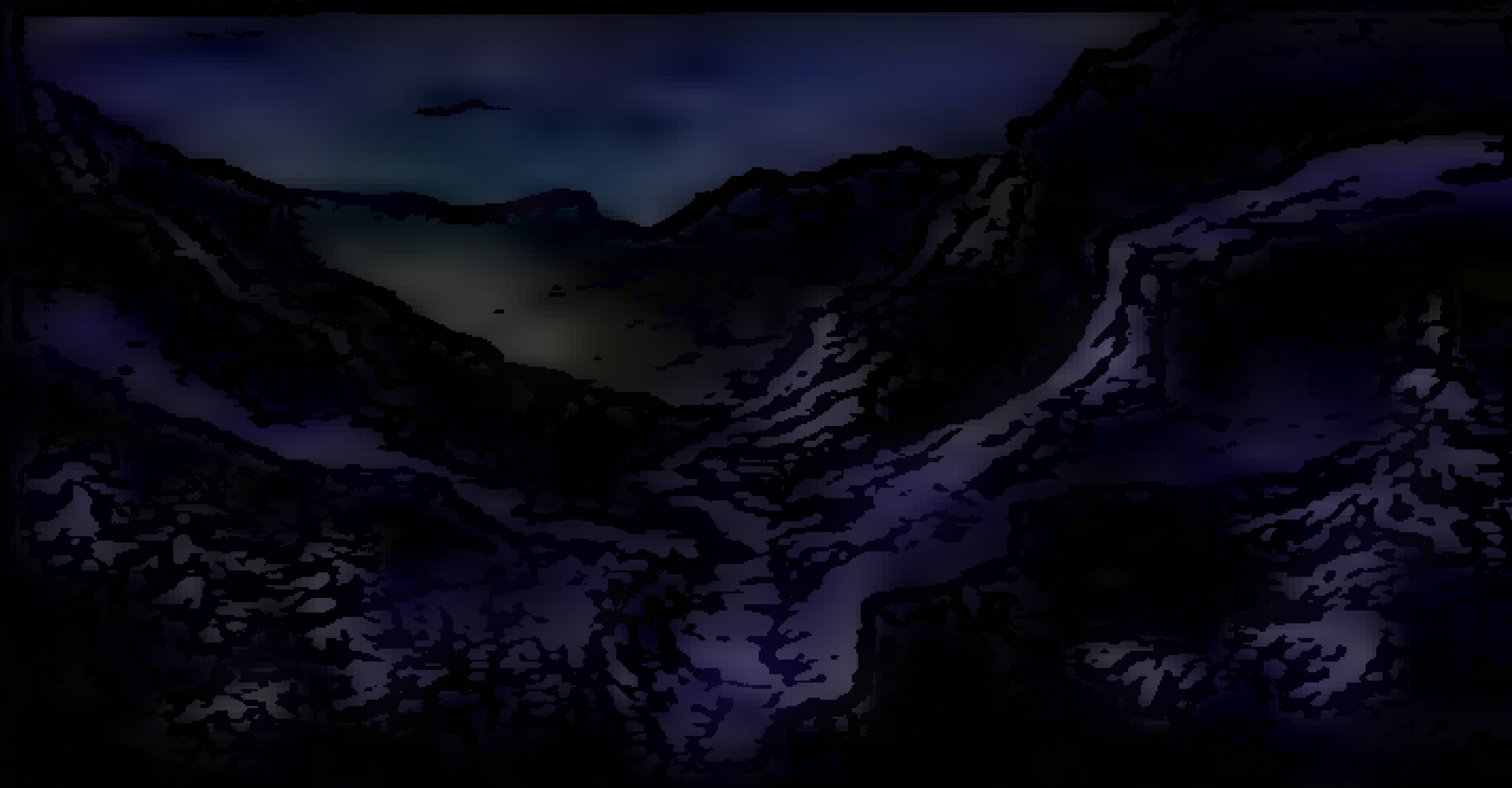

Oh, mighty spirits... Is that how it goes?

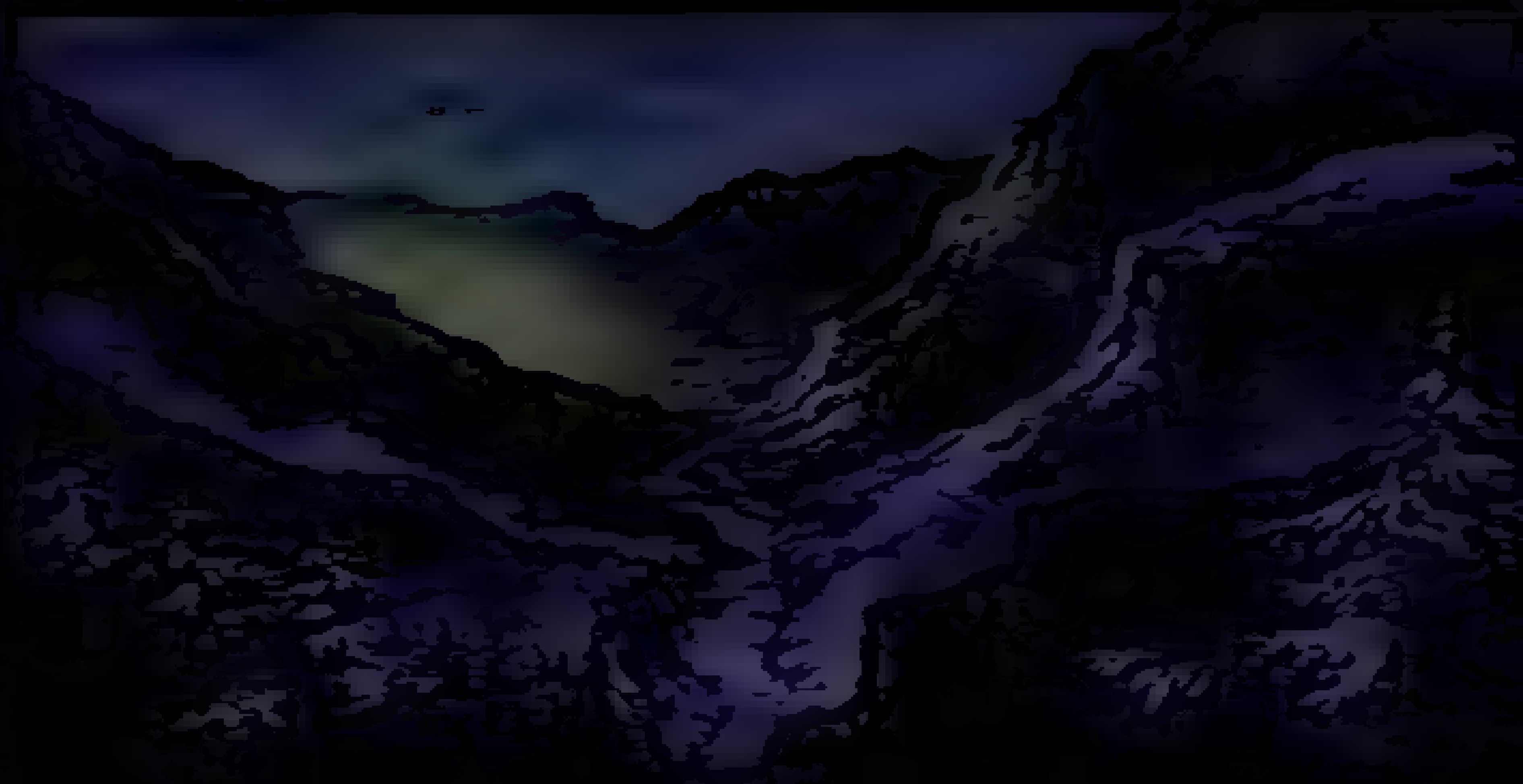


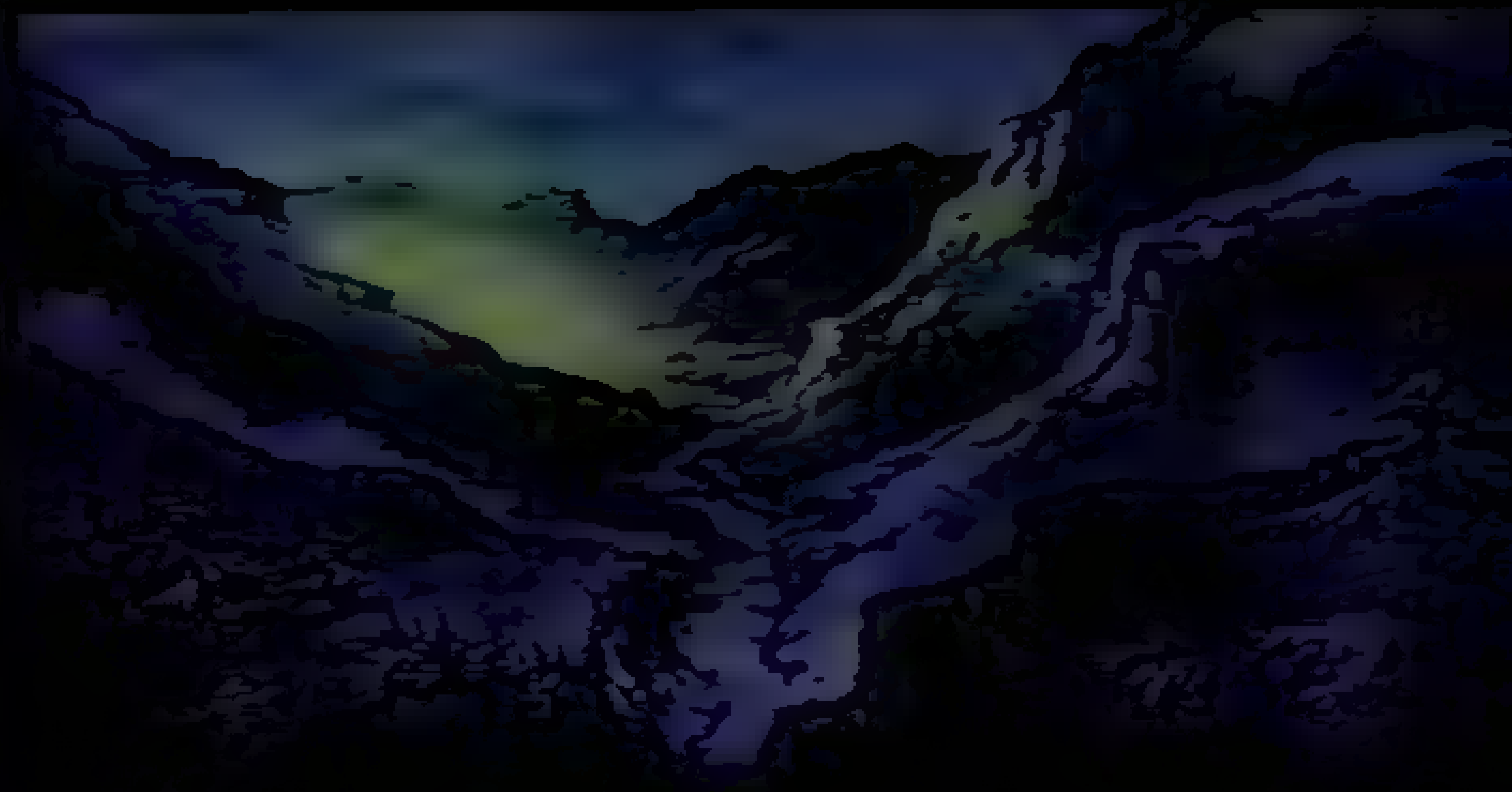


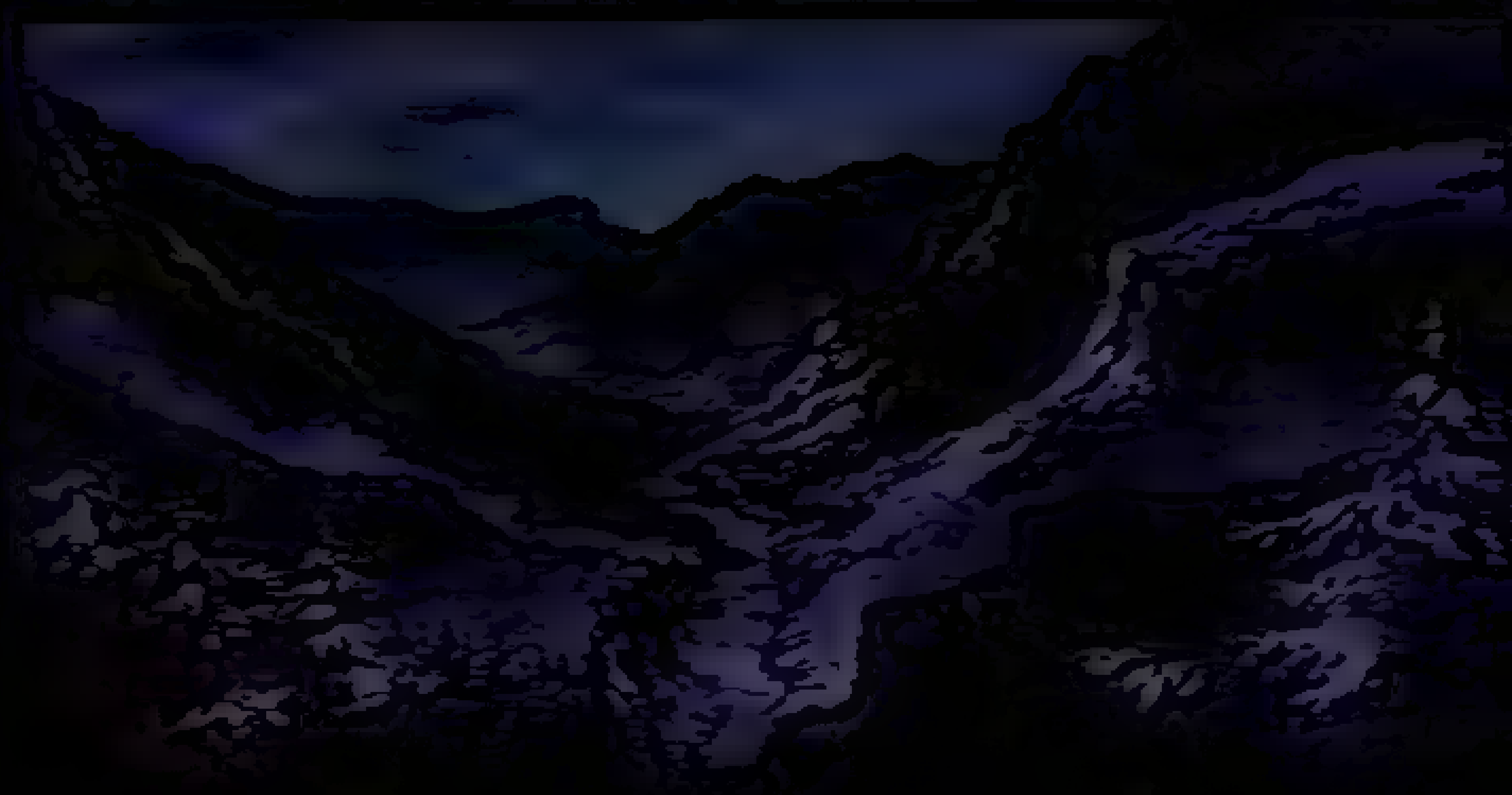








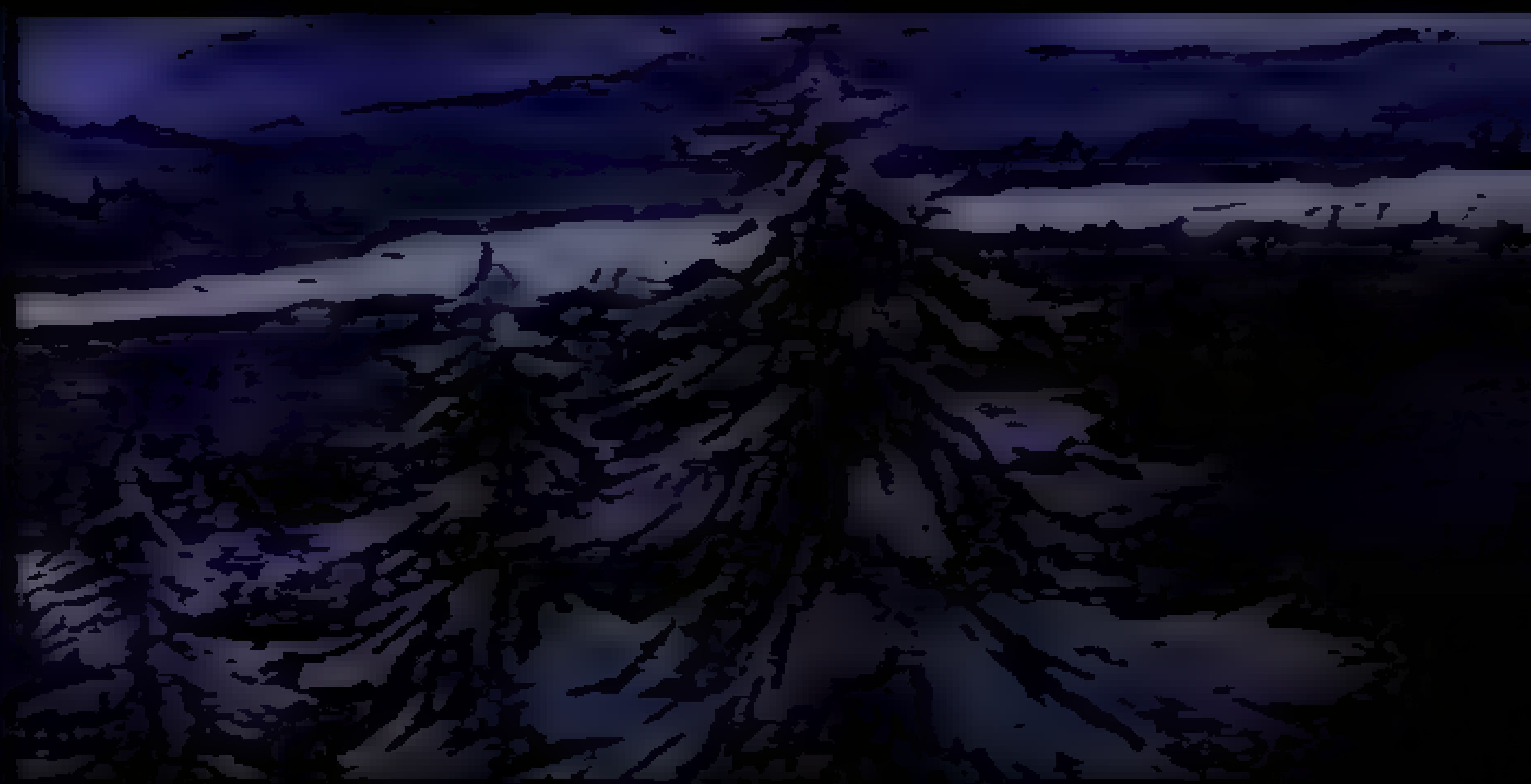


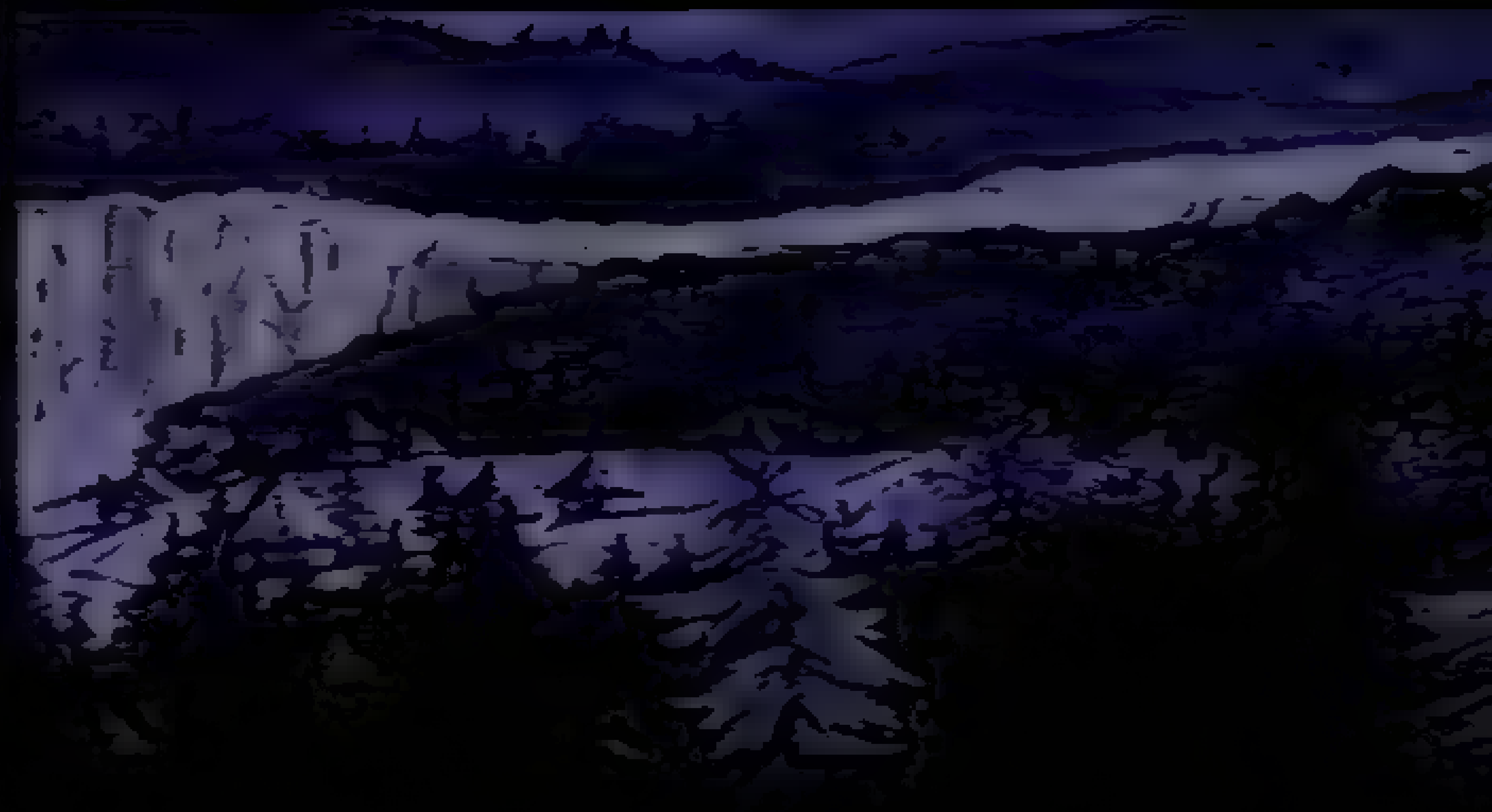






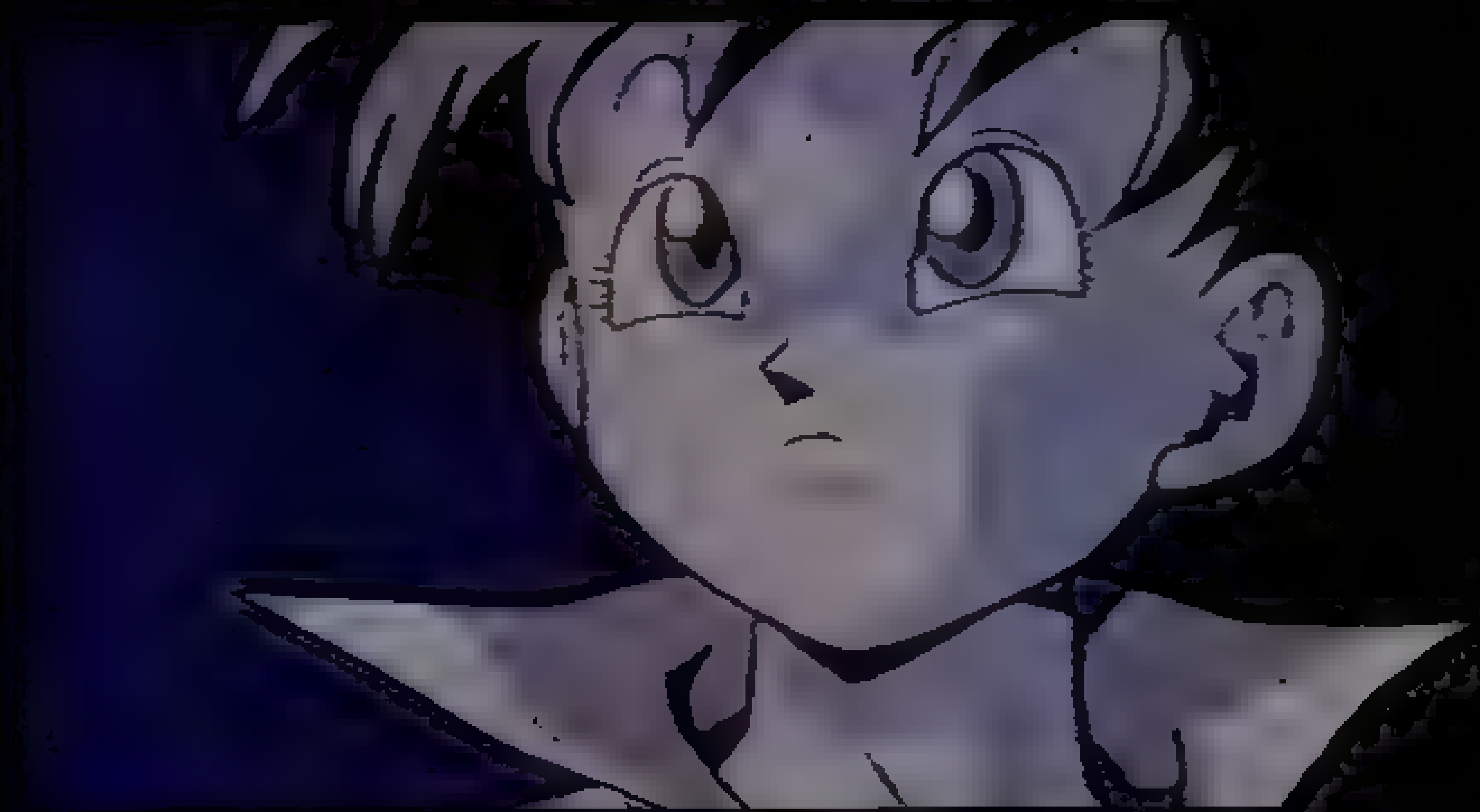


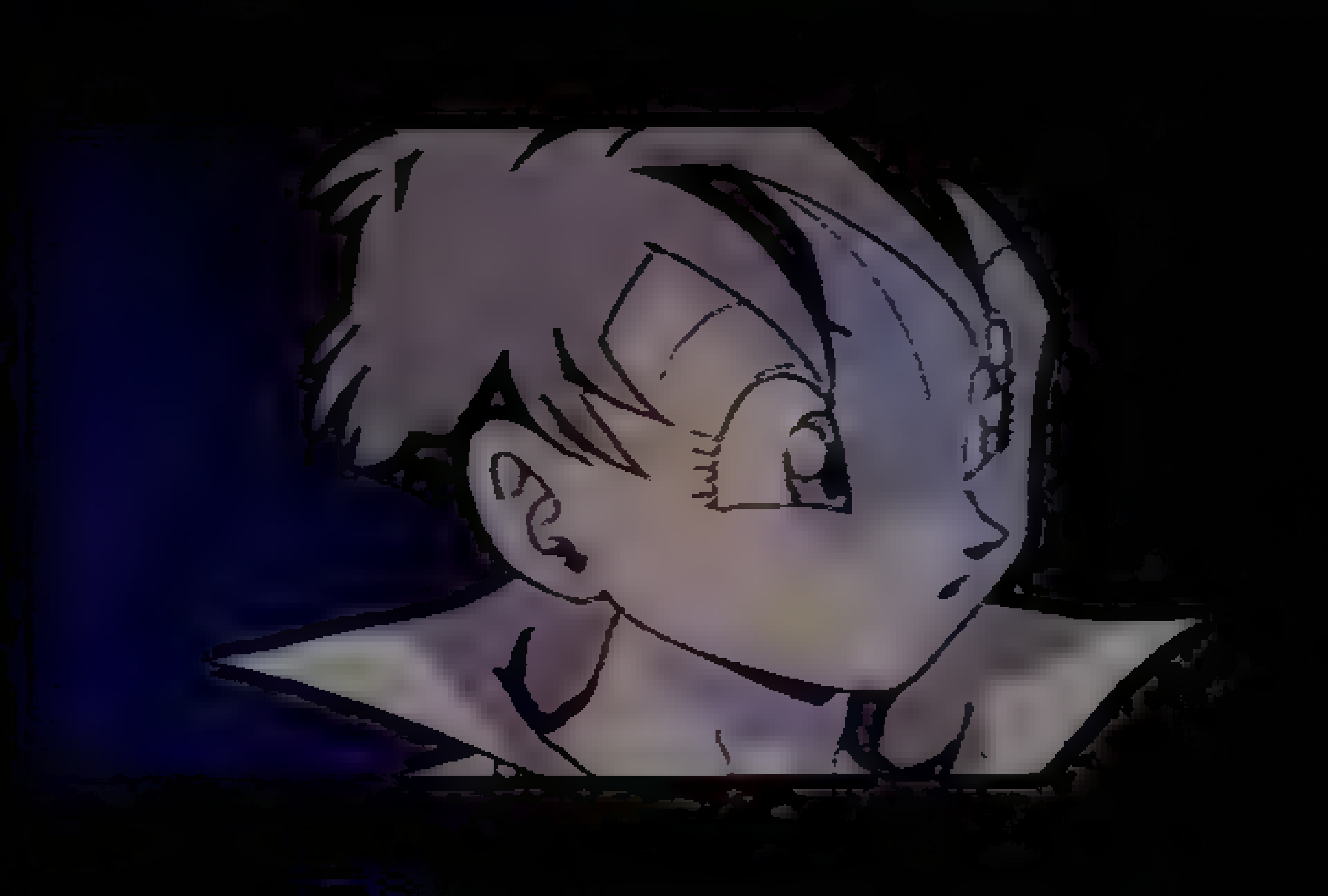


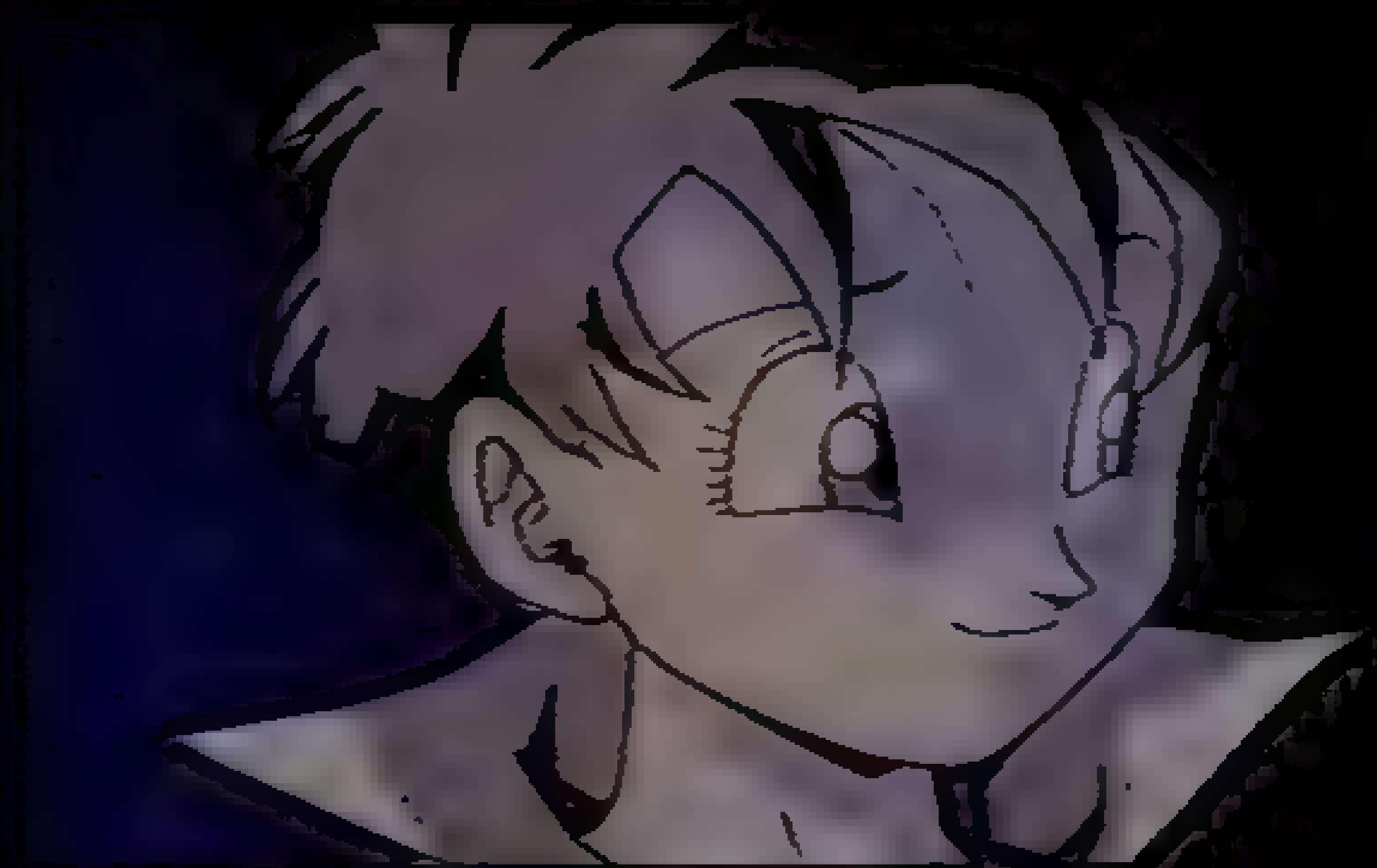


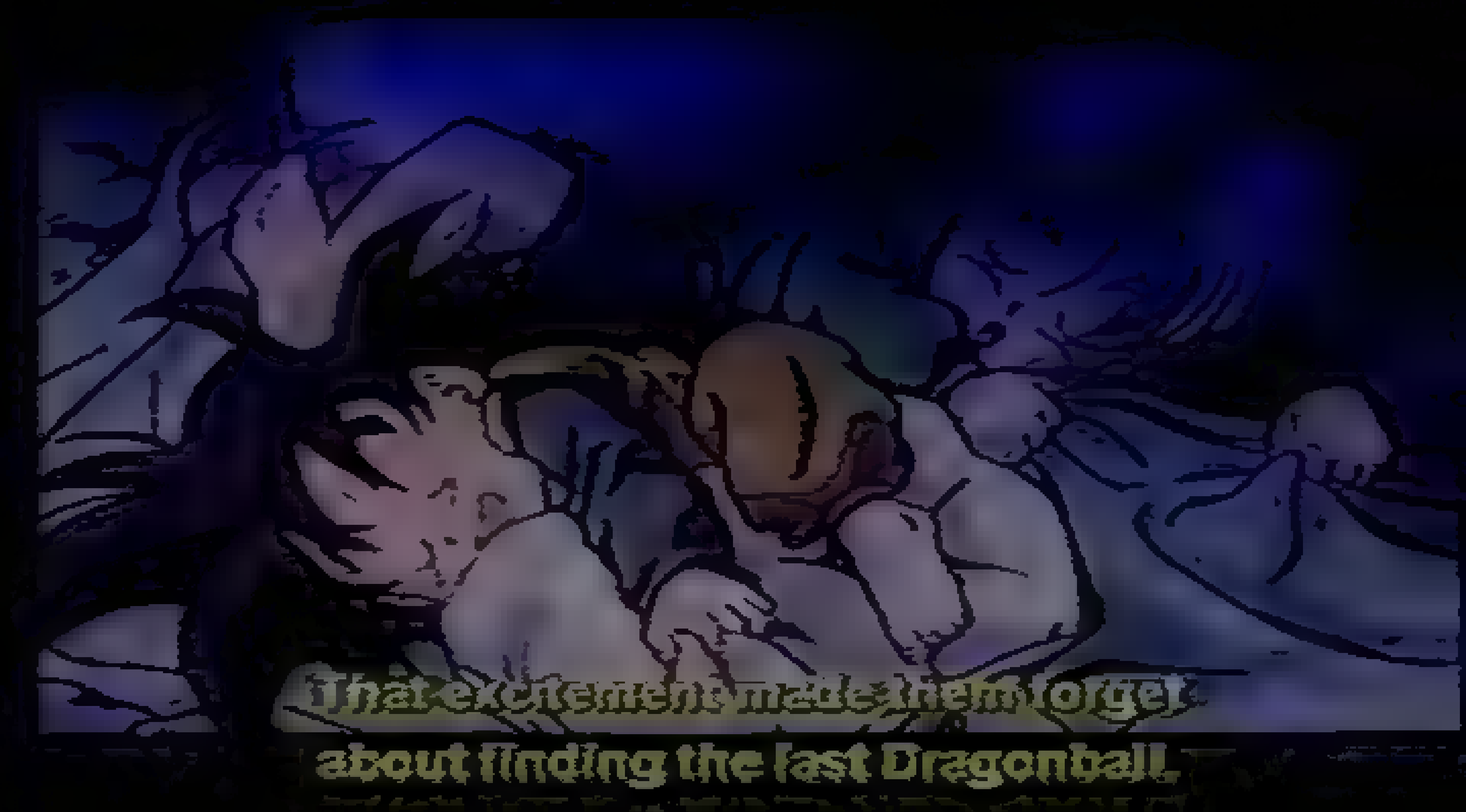


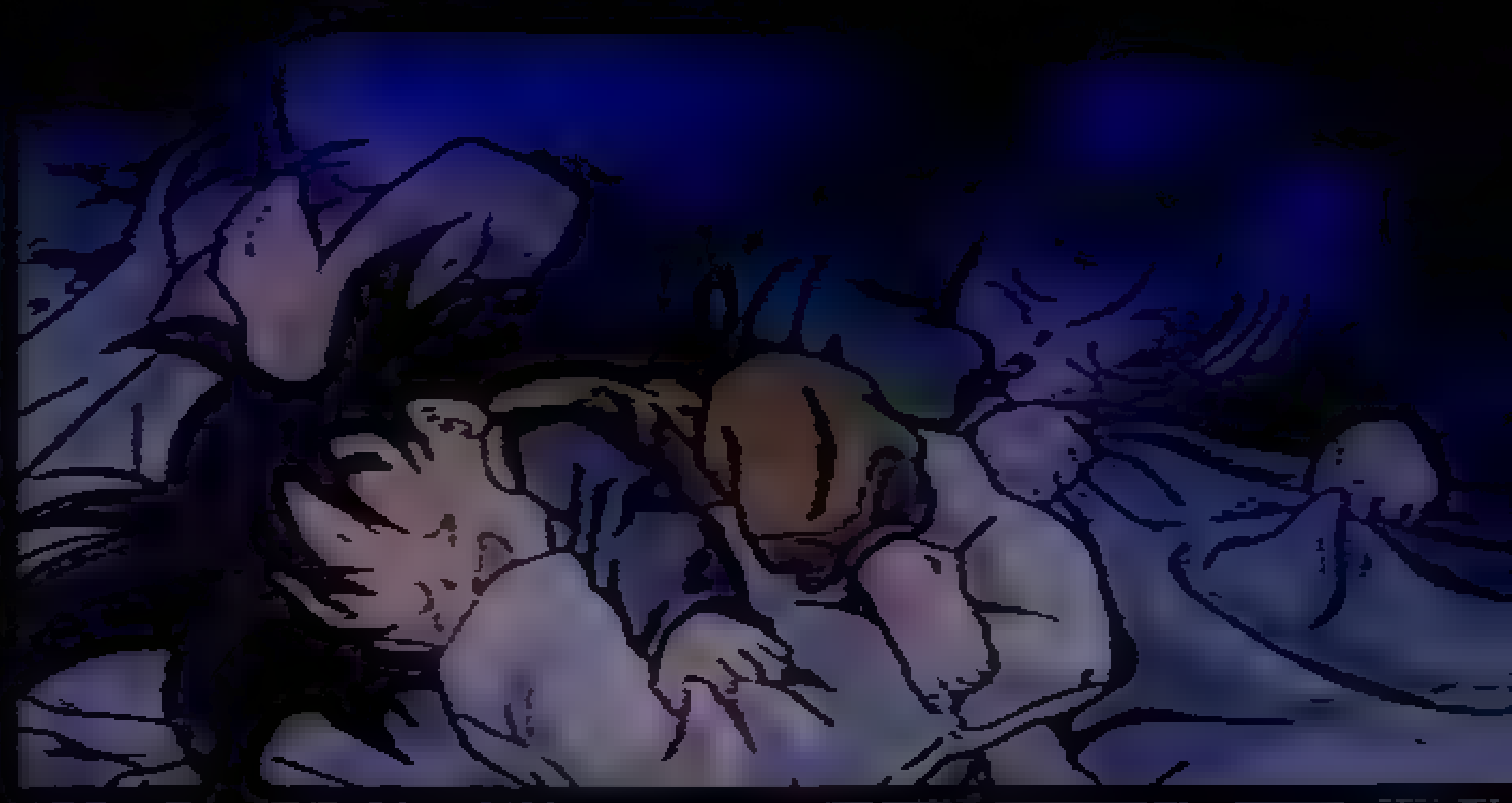


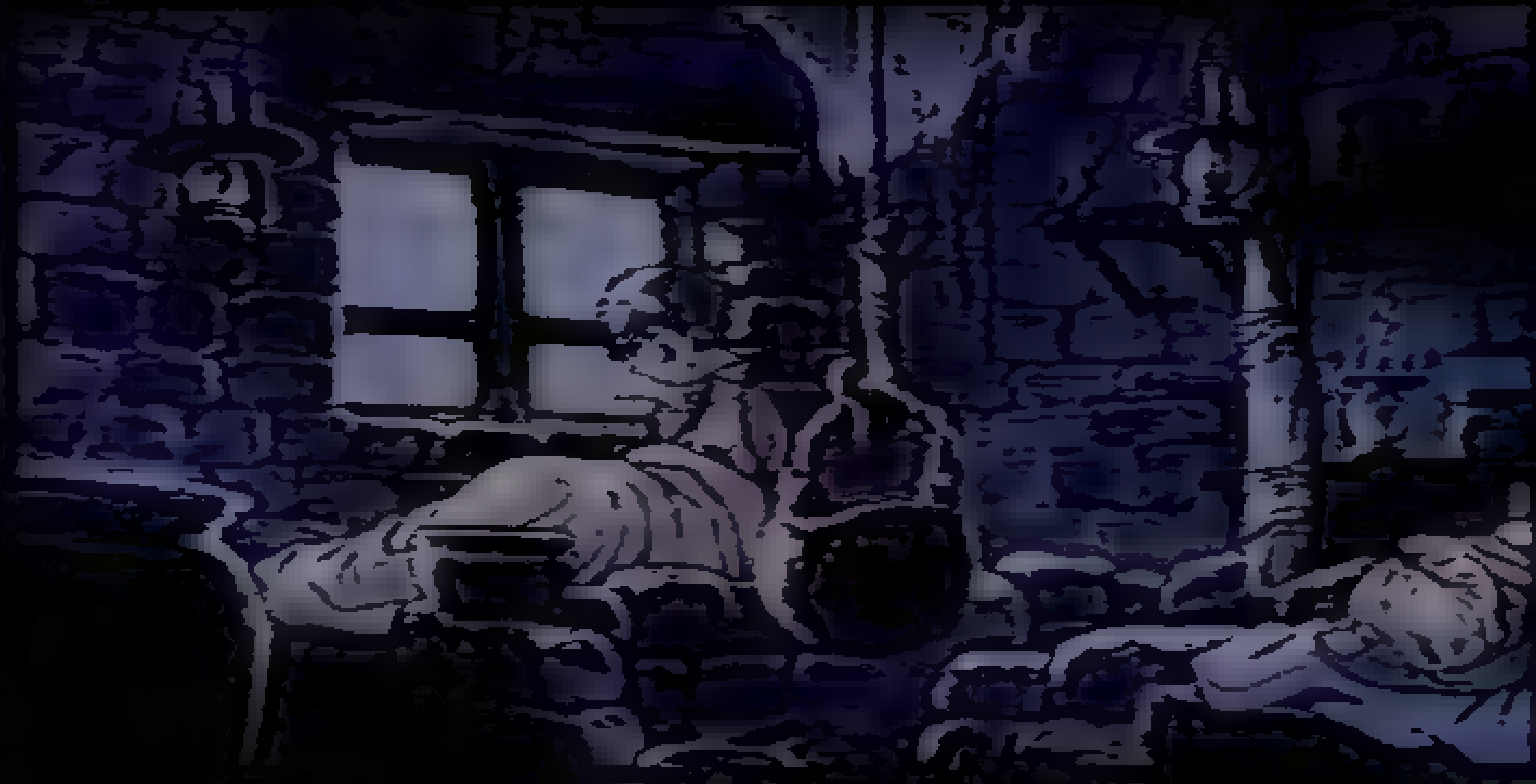


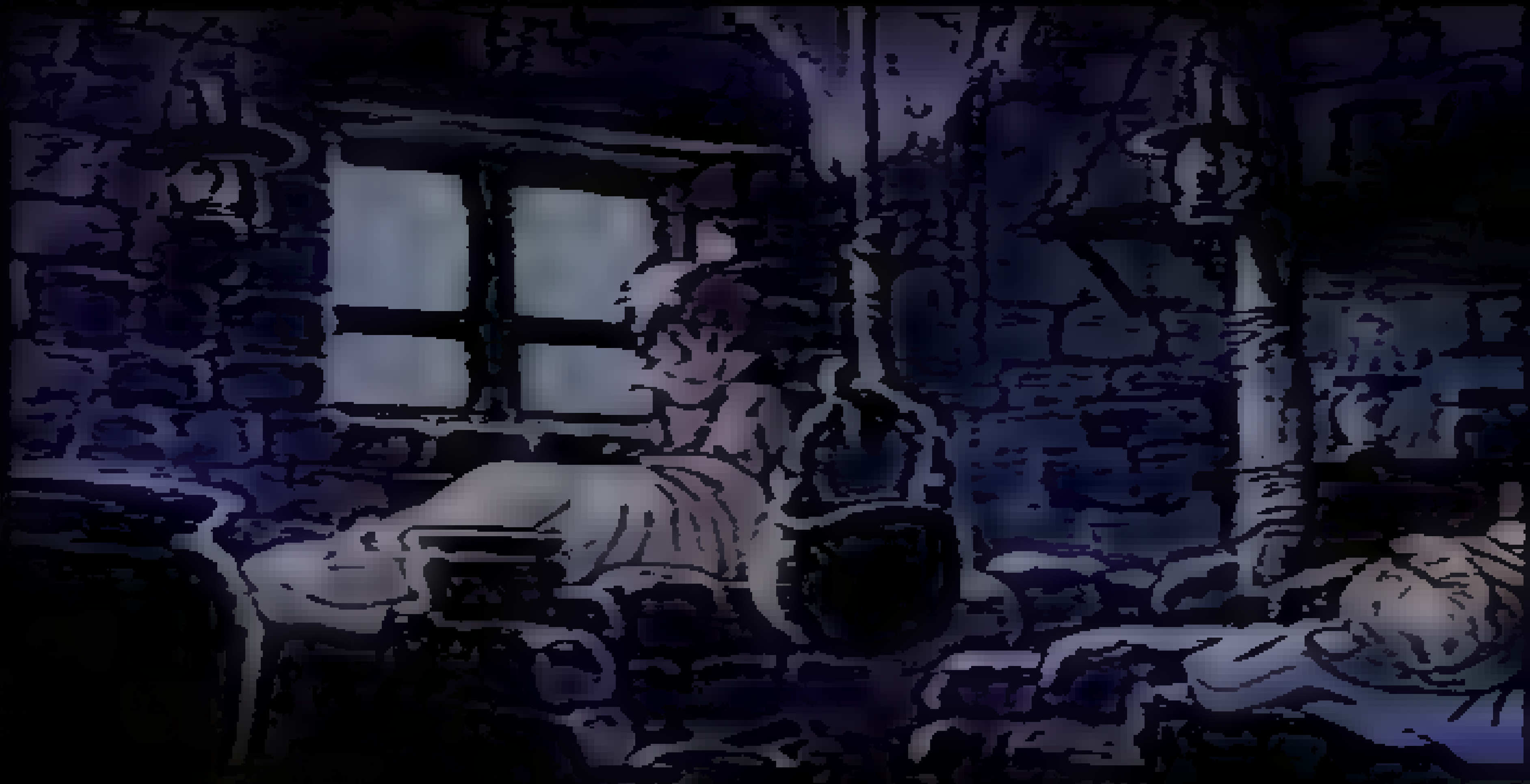





That excitement made them forget
about finding the last Dragonball.





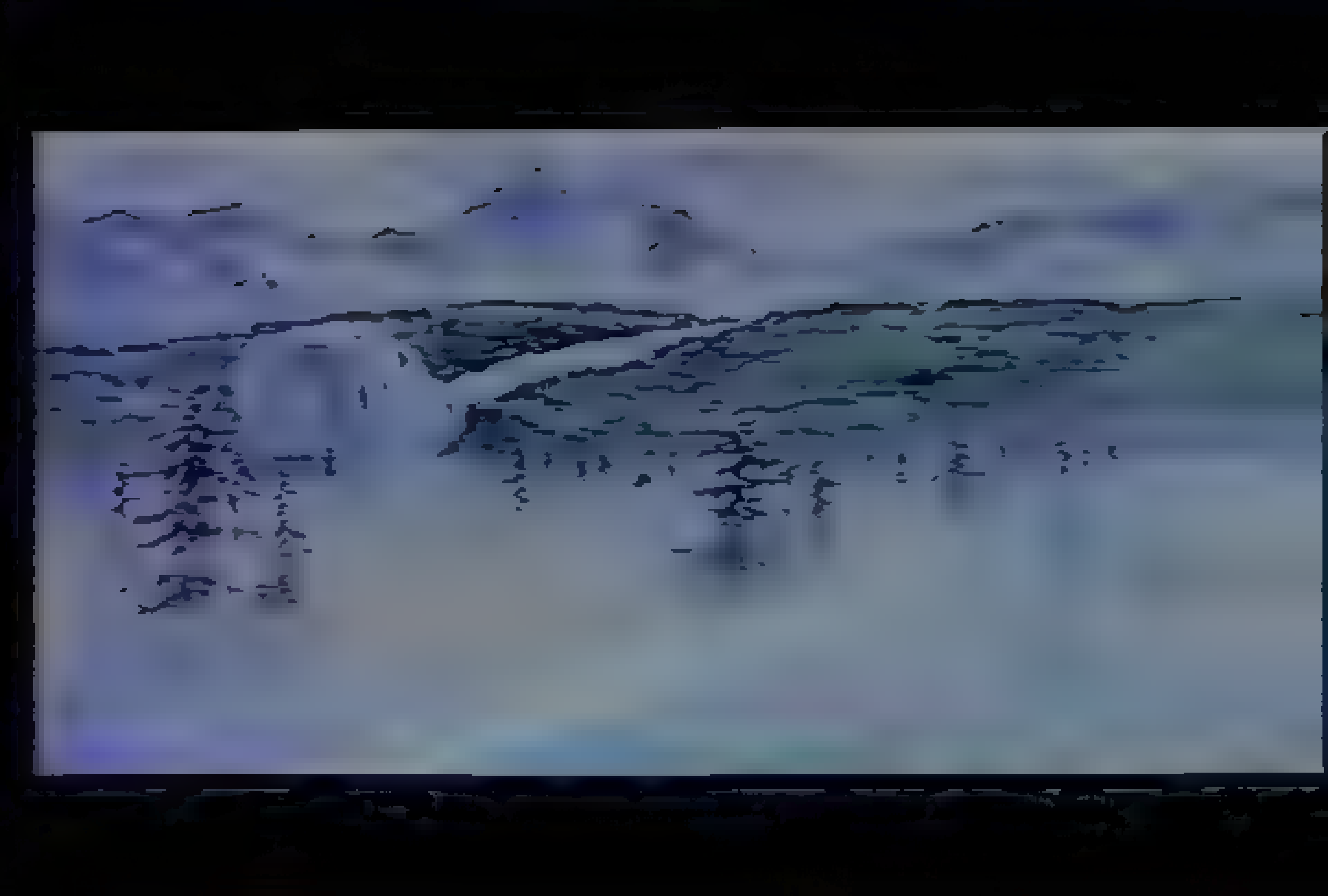













Oh, mighty spirits, please
protect our meager village.


Oh, mighty spirits, please
protect our meager village.

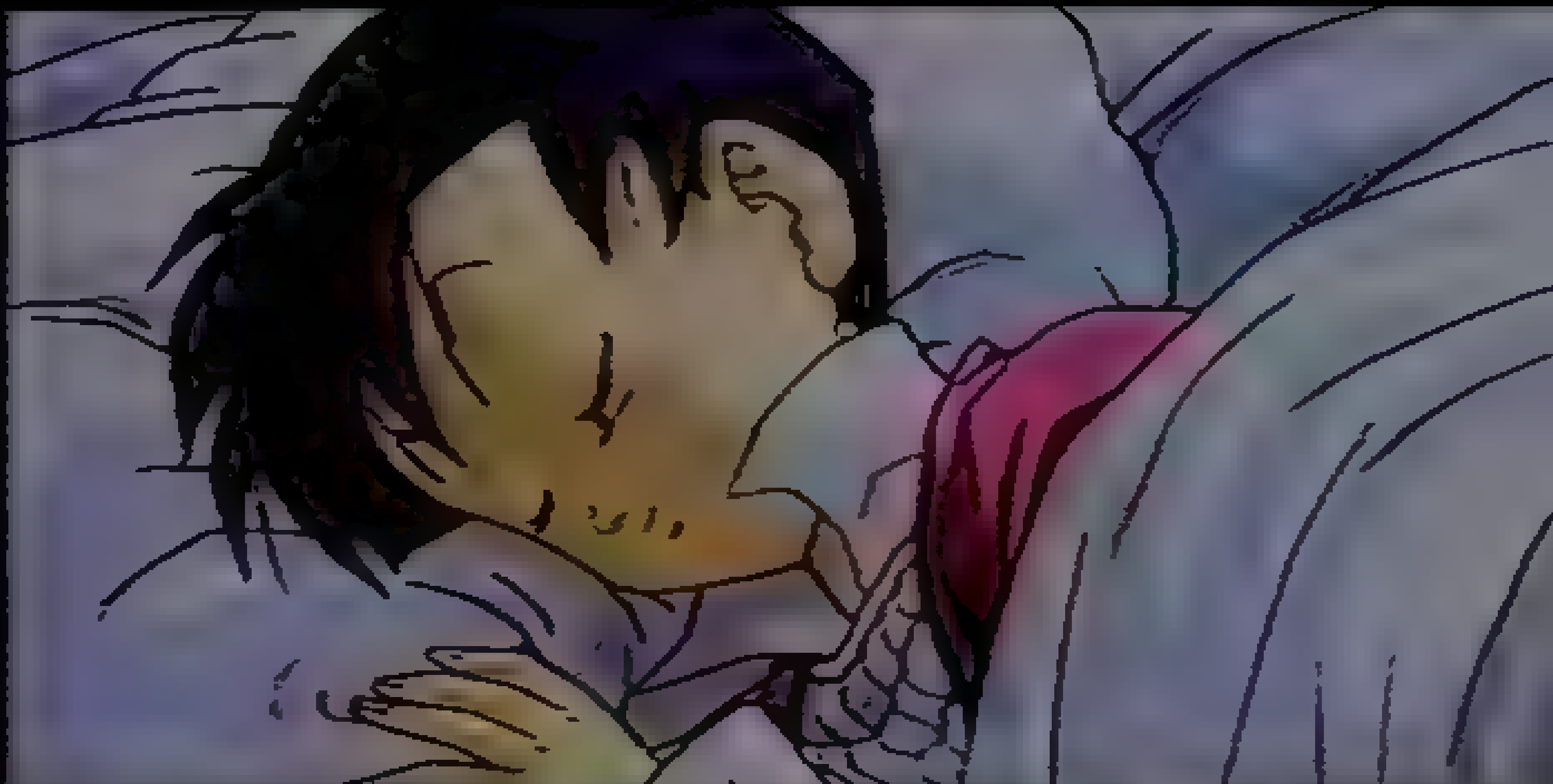

Oh, mighty spirits, please
protect our meager village.


Oh, mighty spirits, please
protect our meager village.

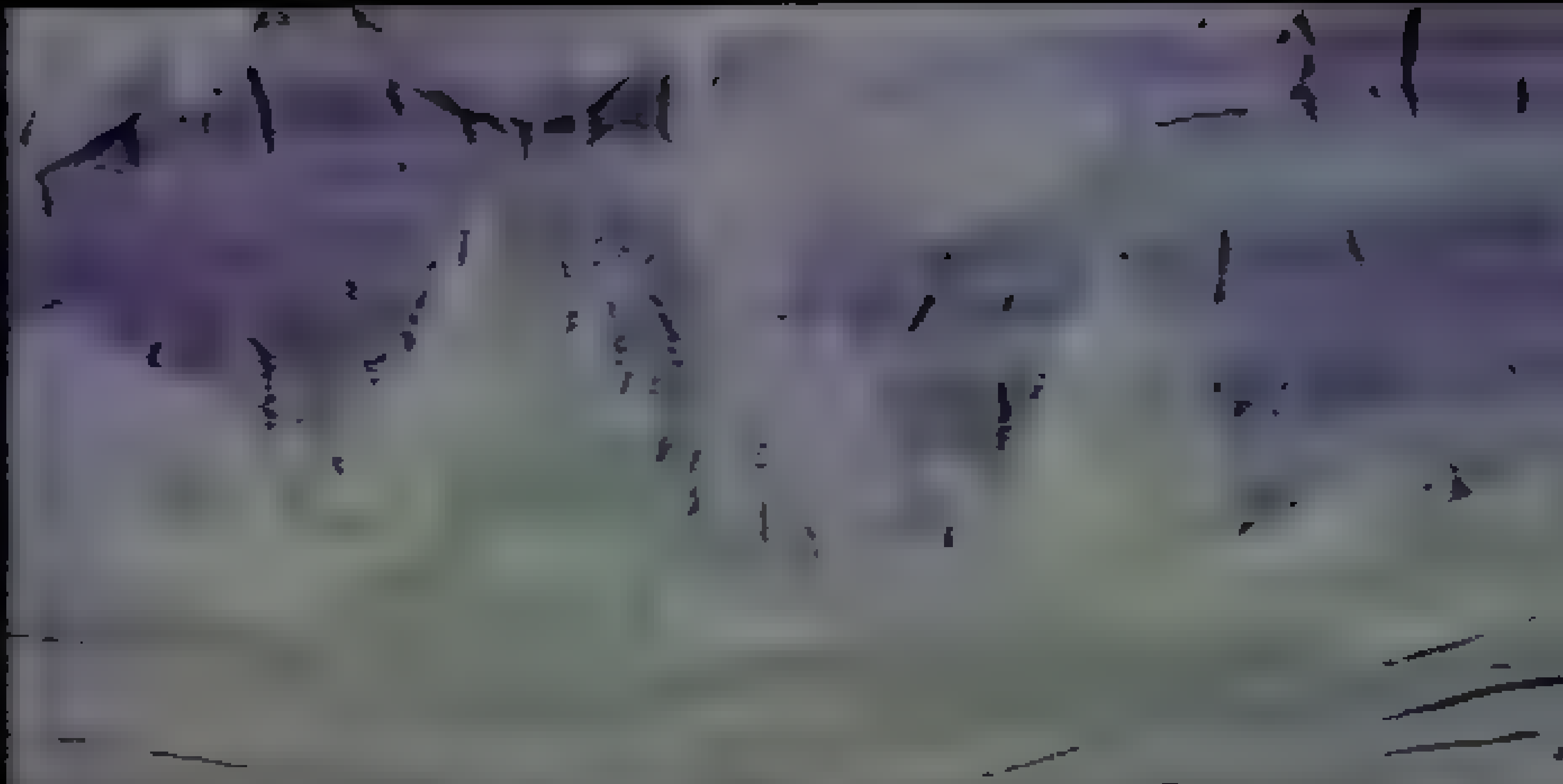

Oh, mighty spirits, please
protect our meager village.











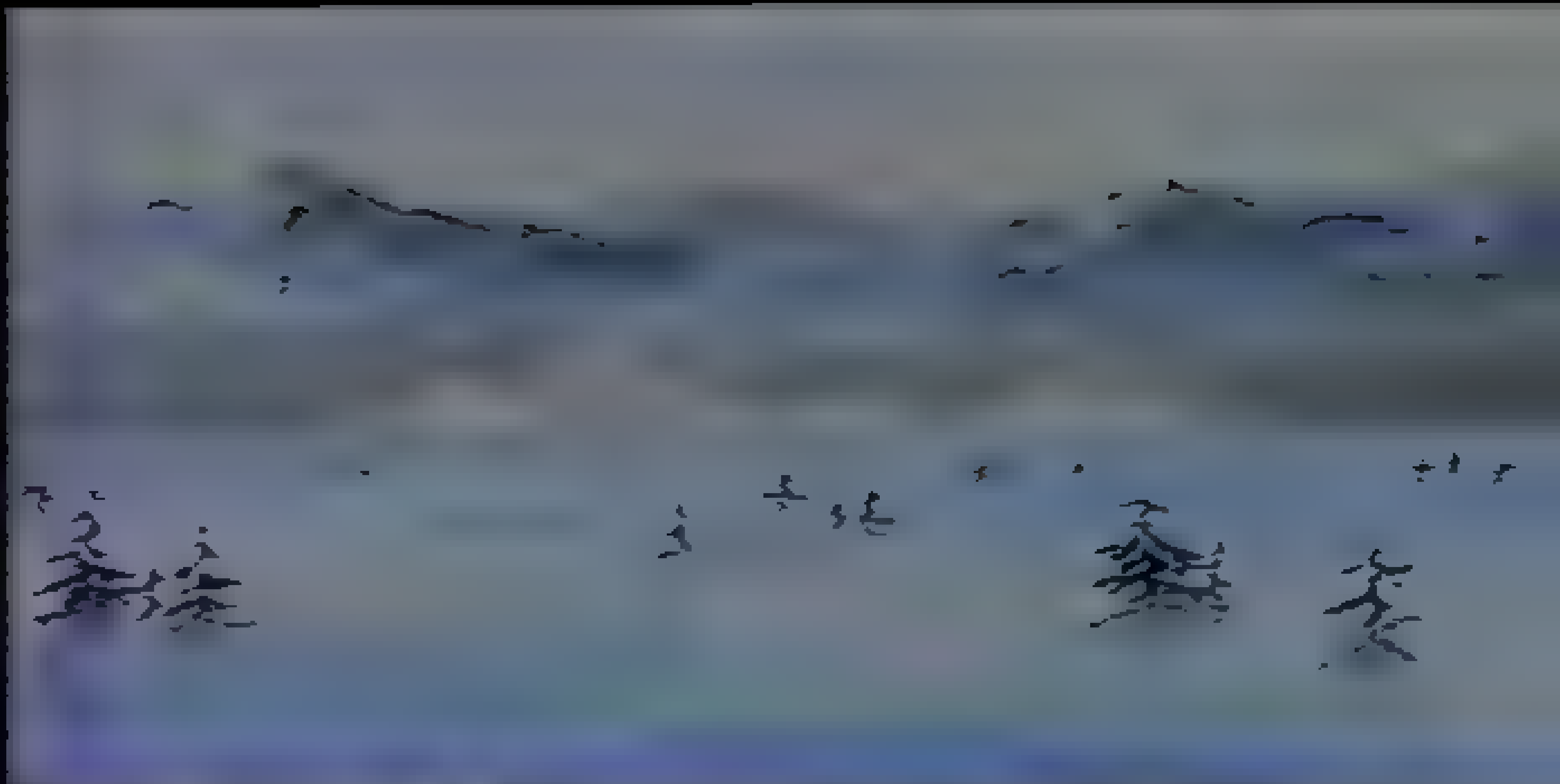




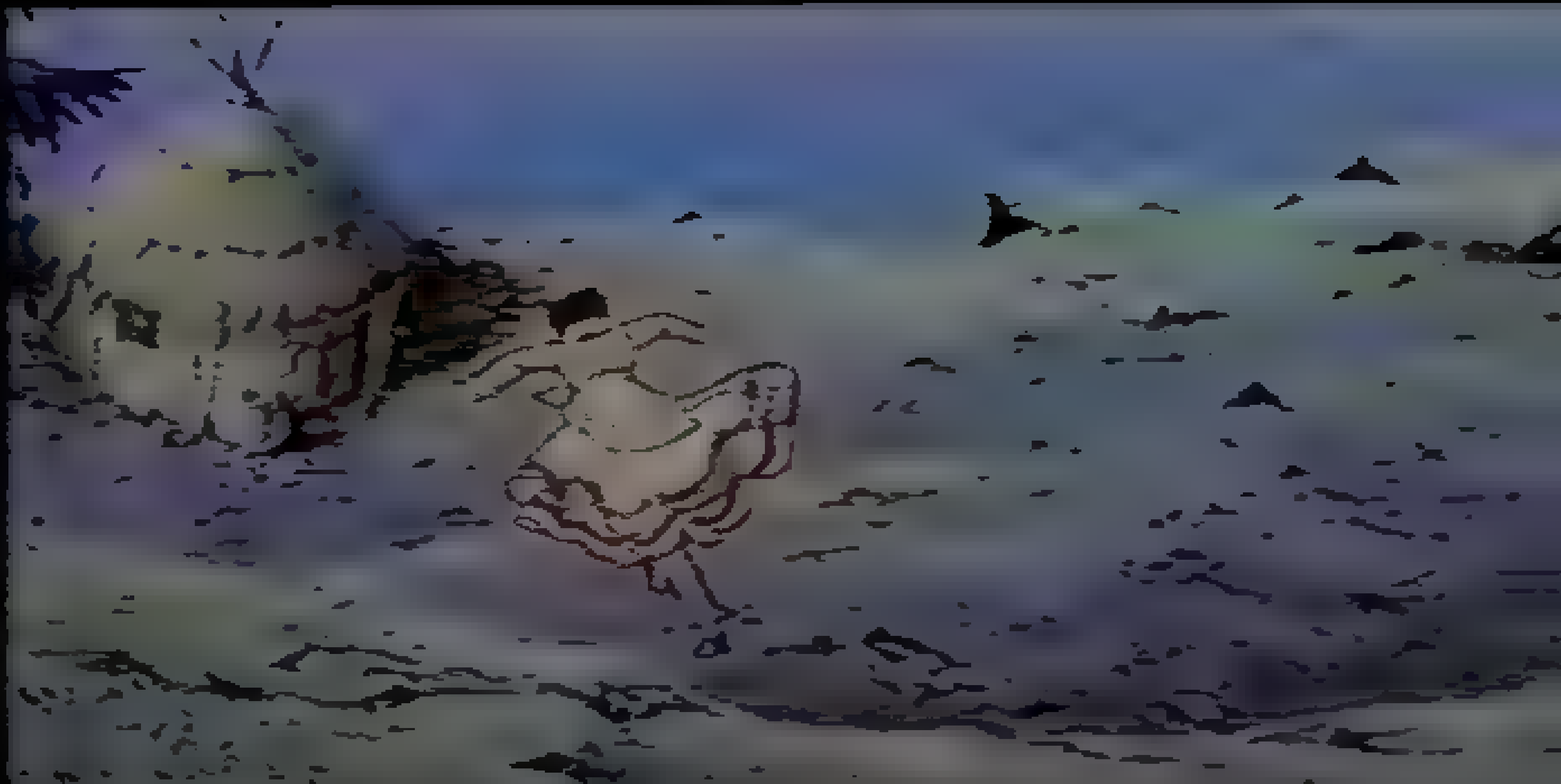


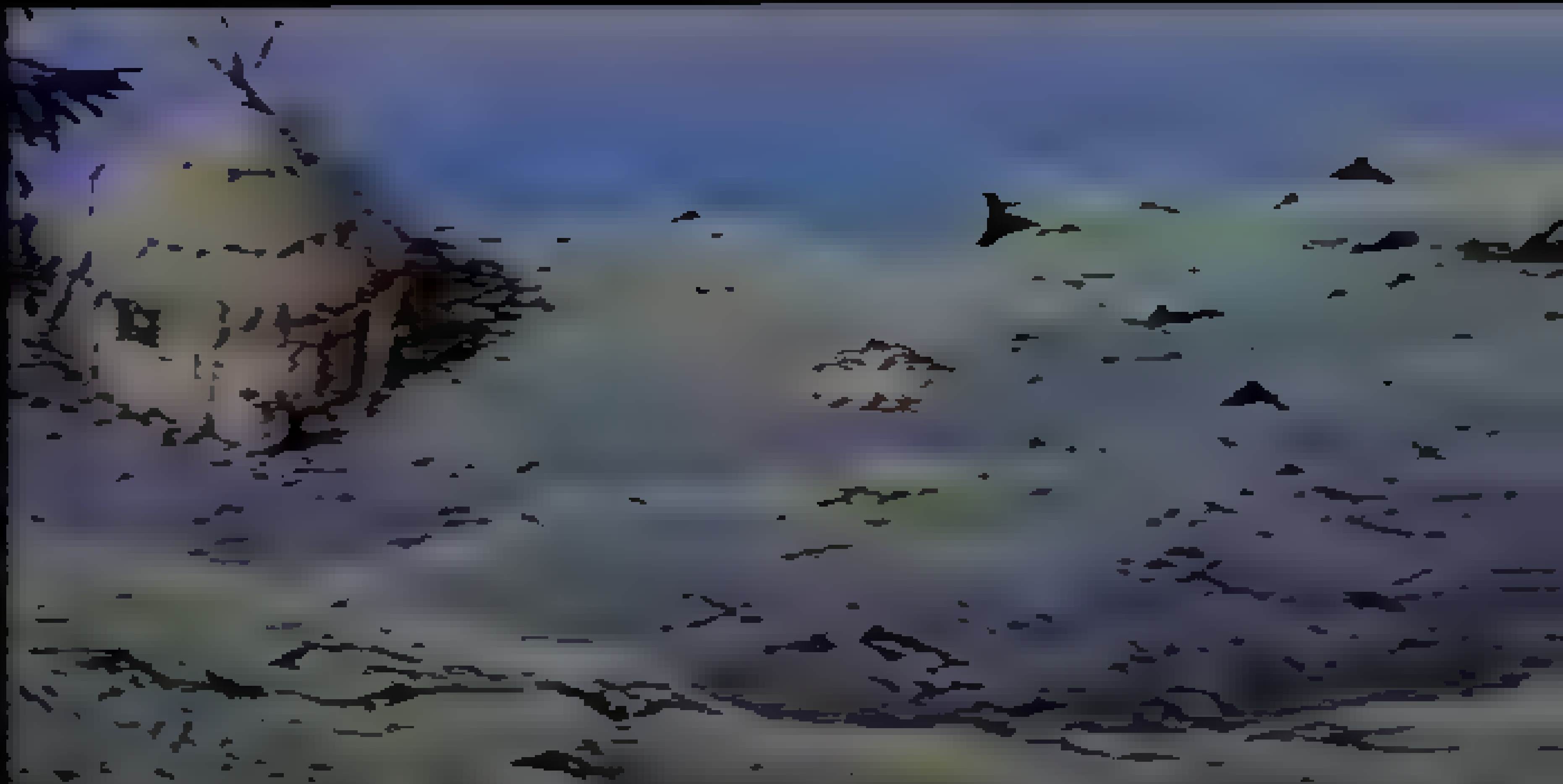


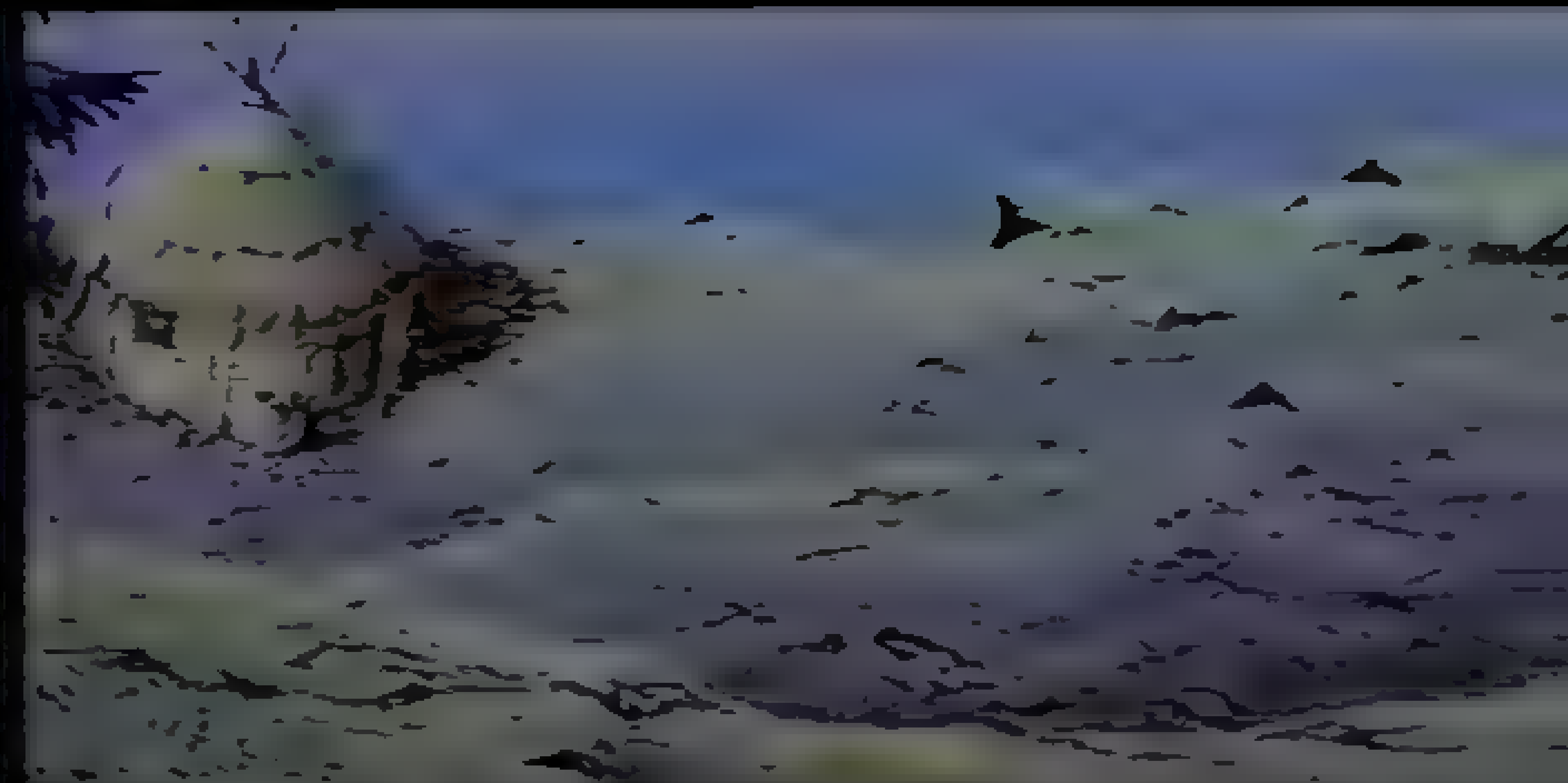


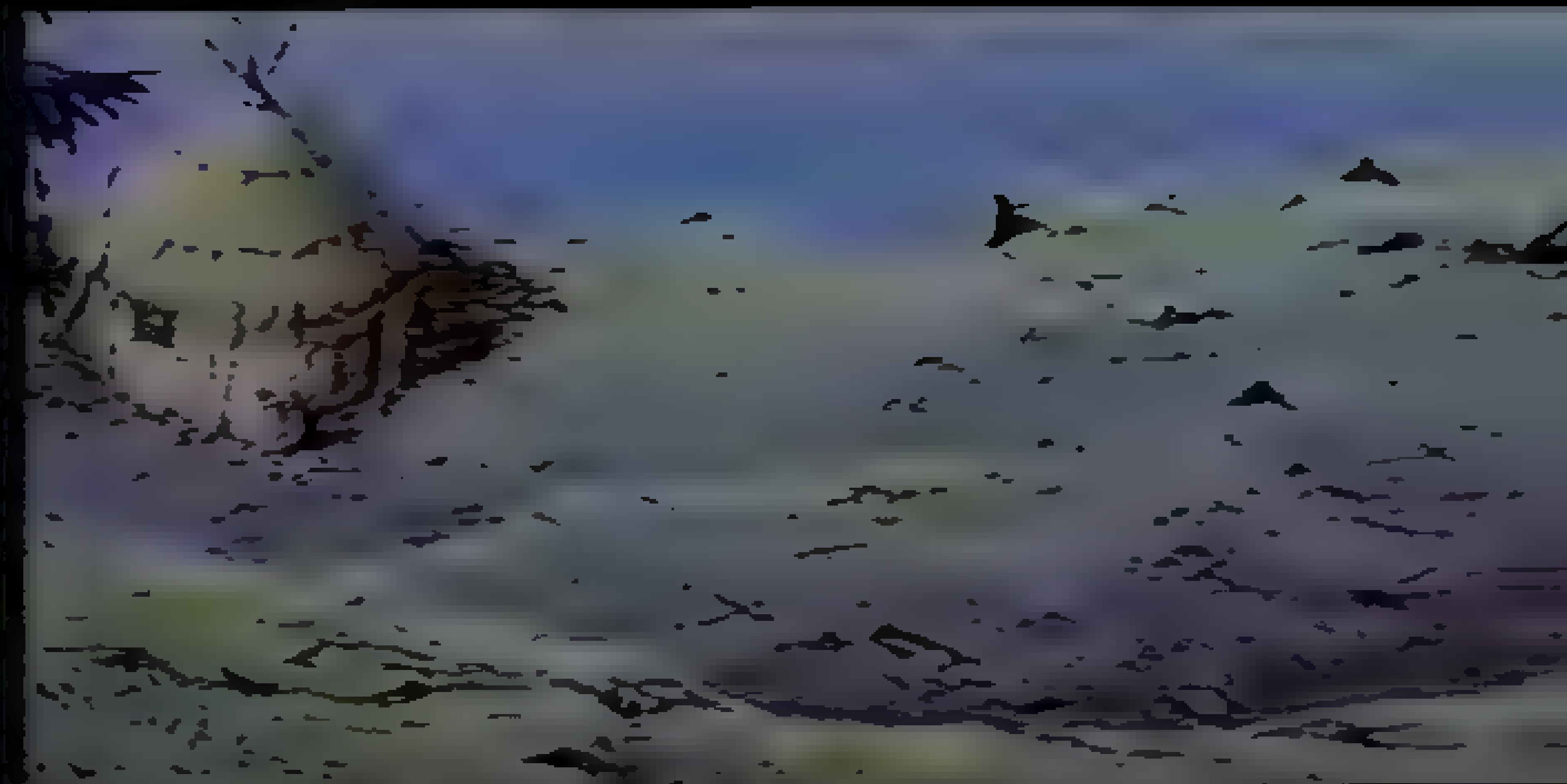


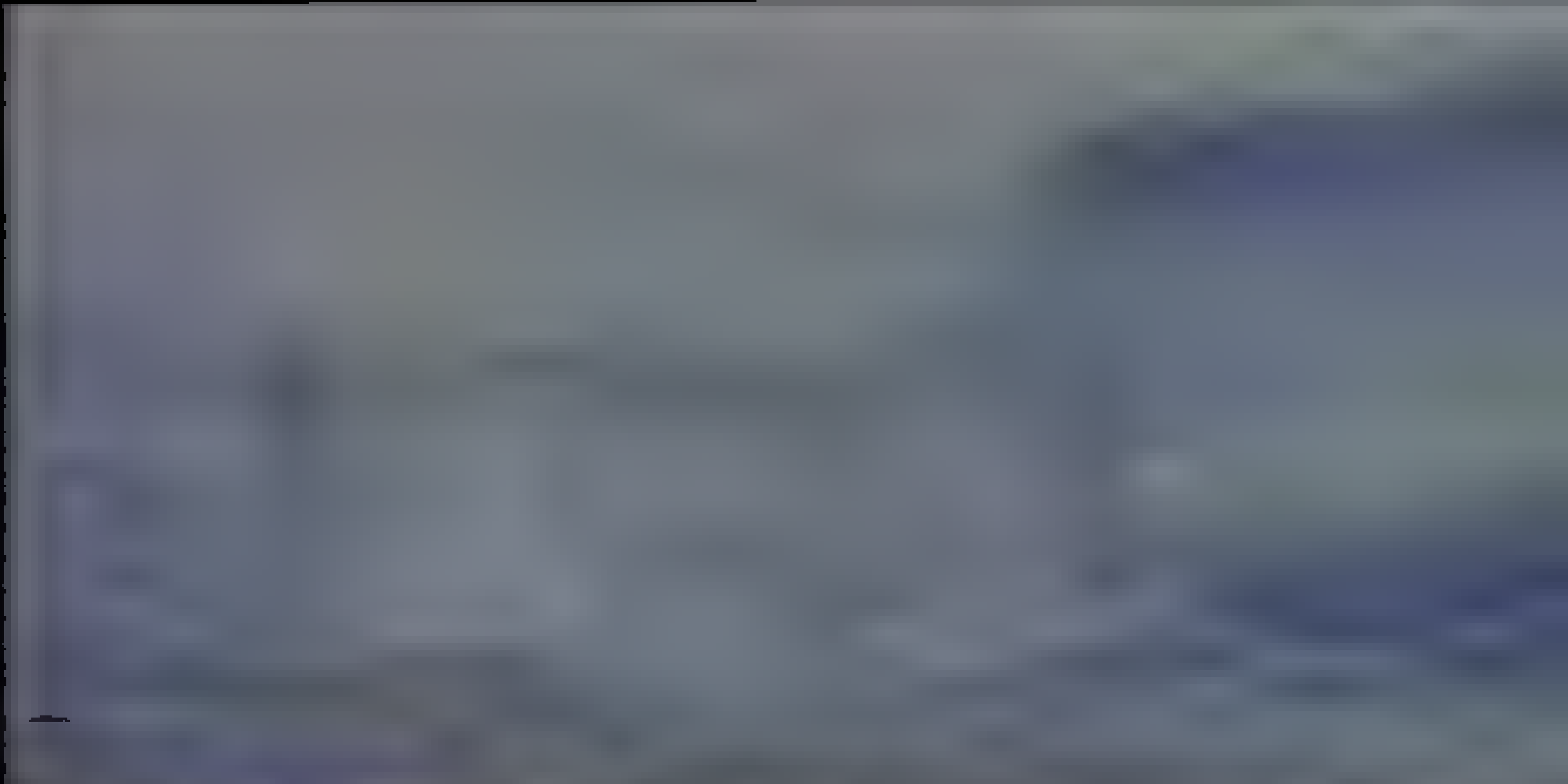


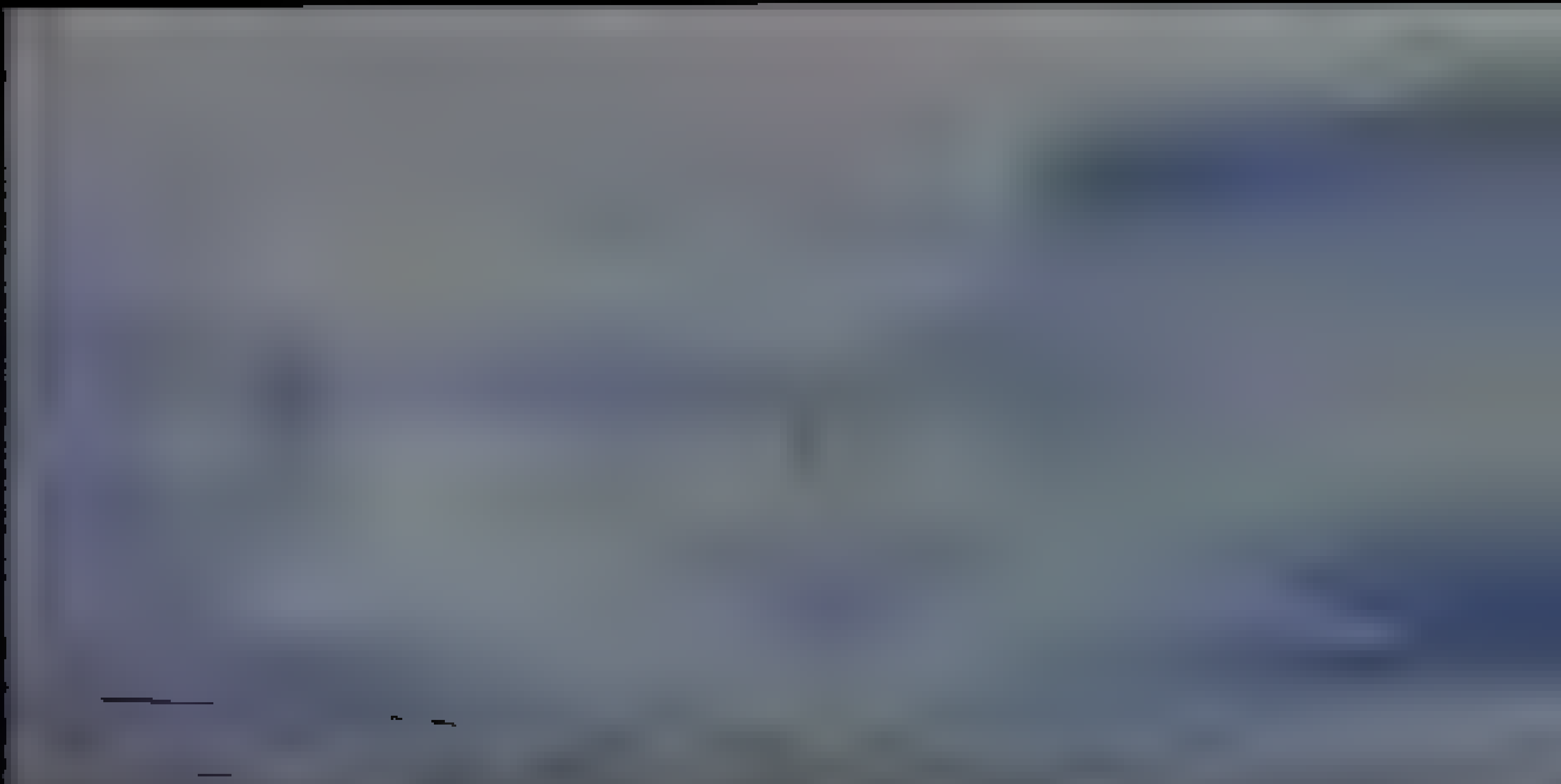


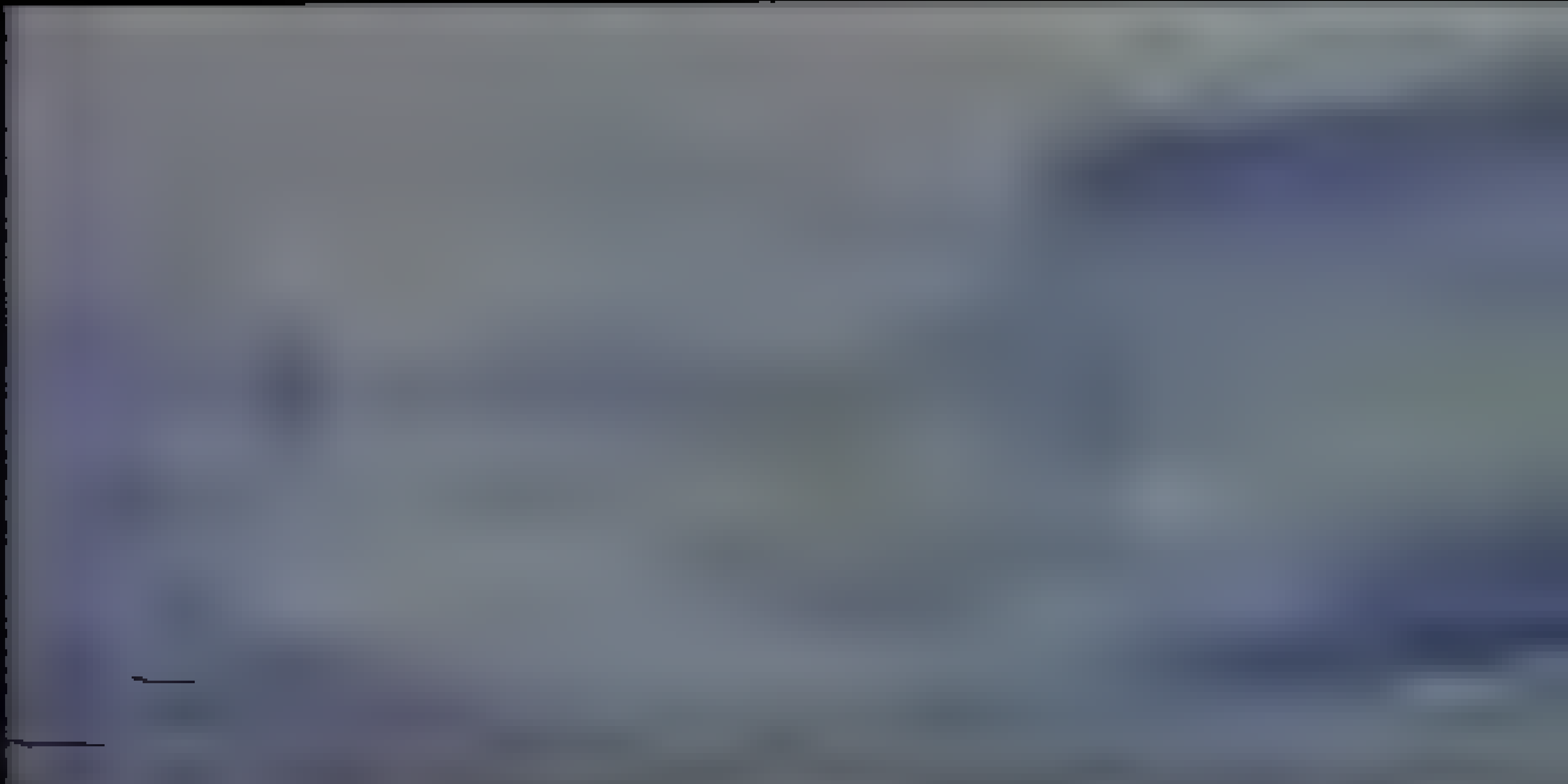




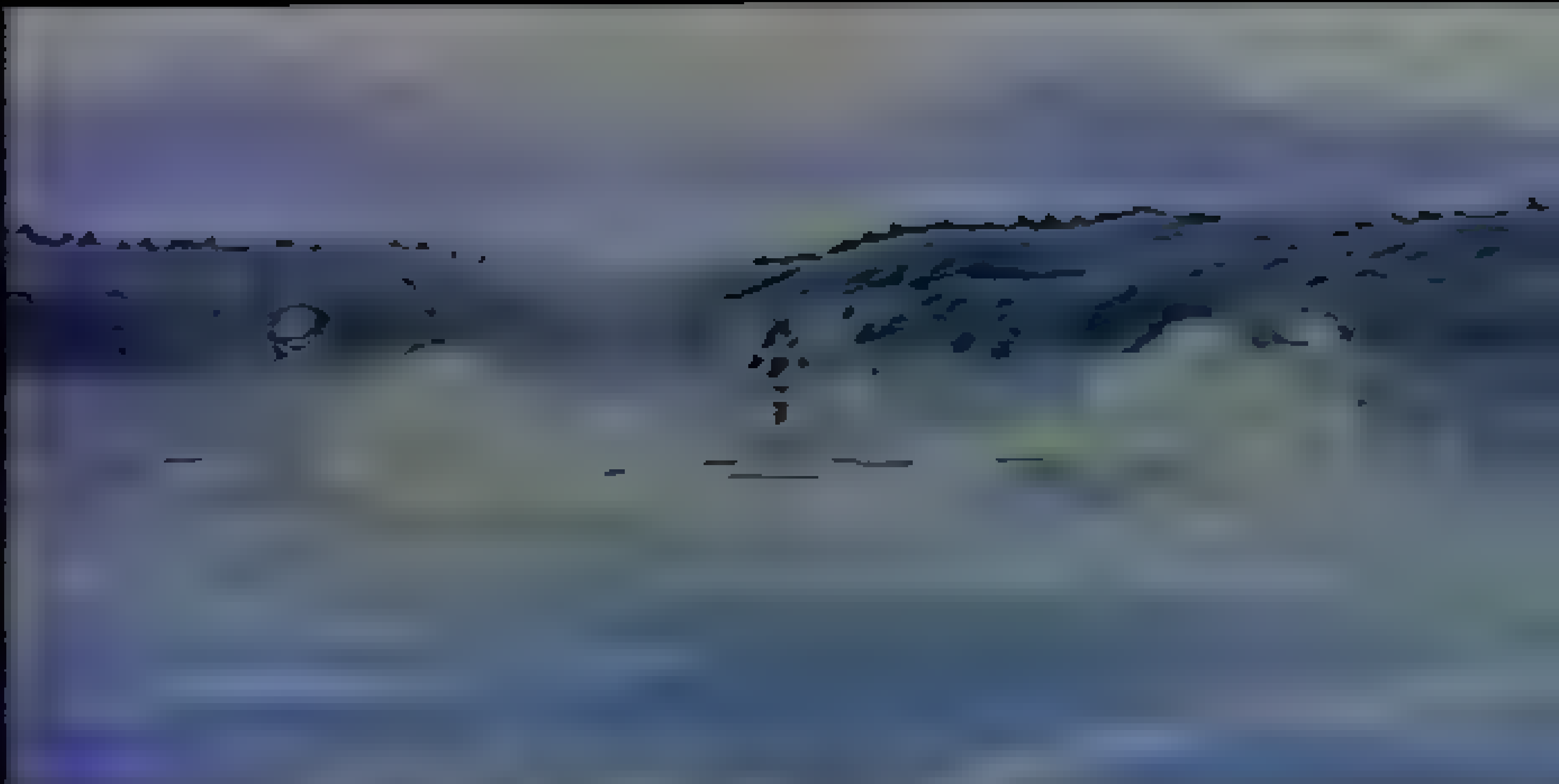


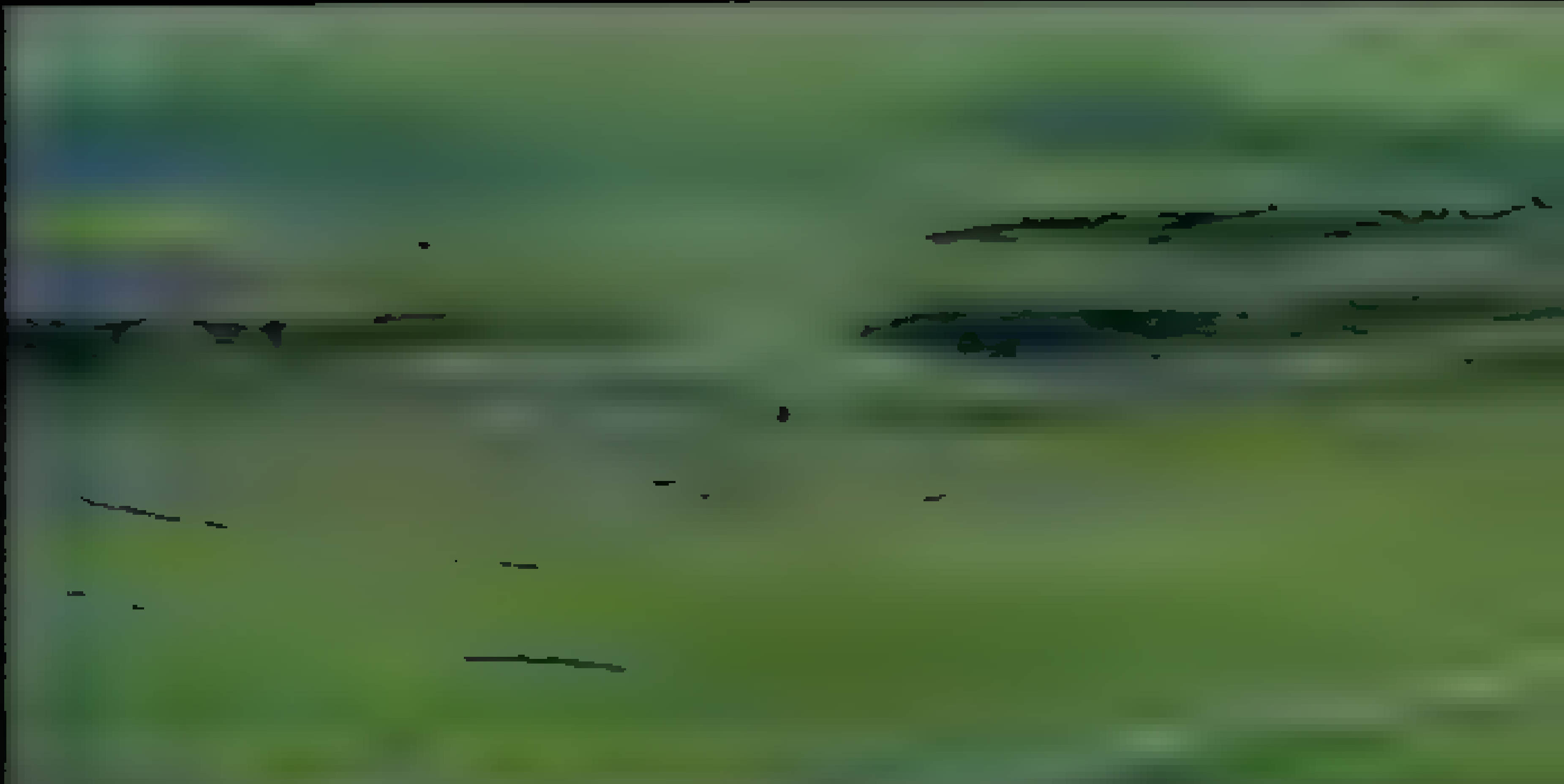


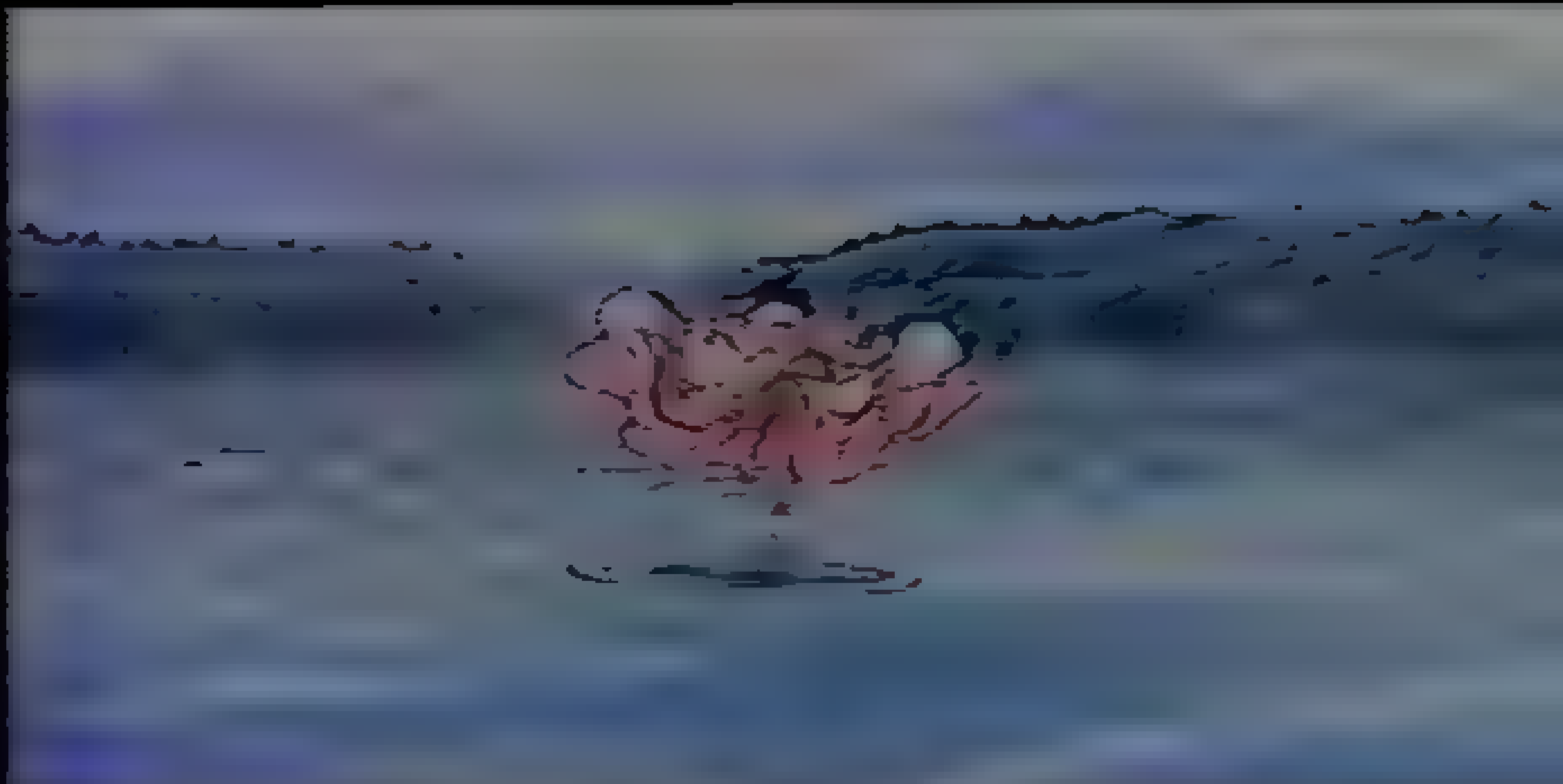




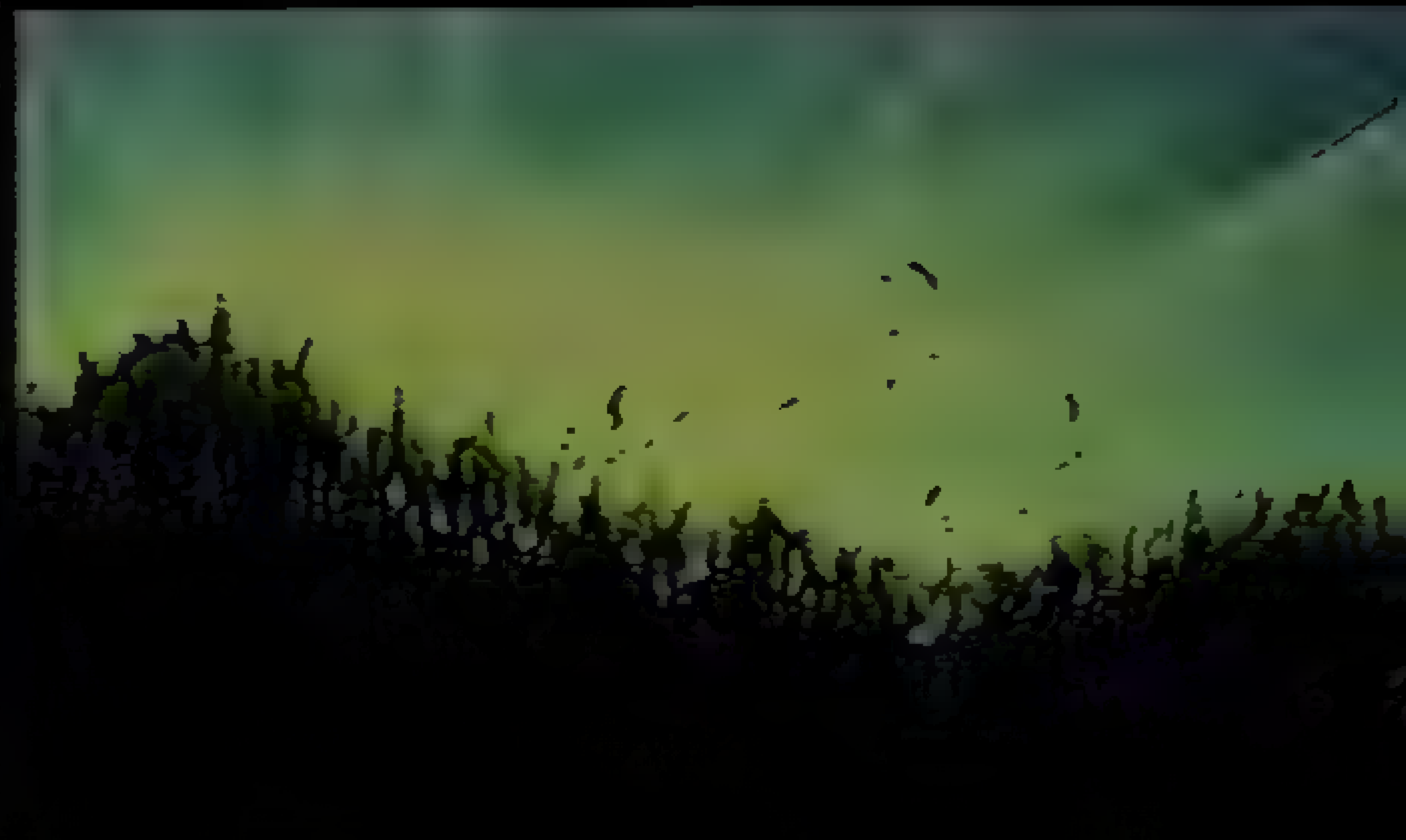


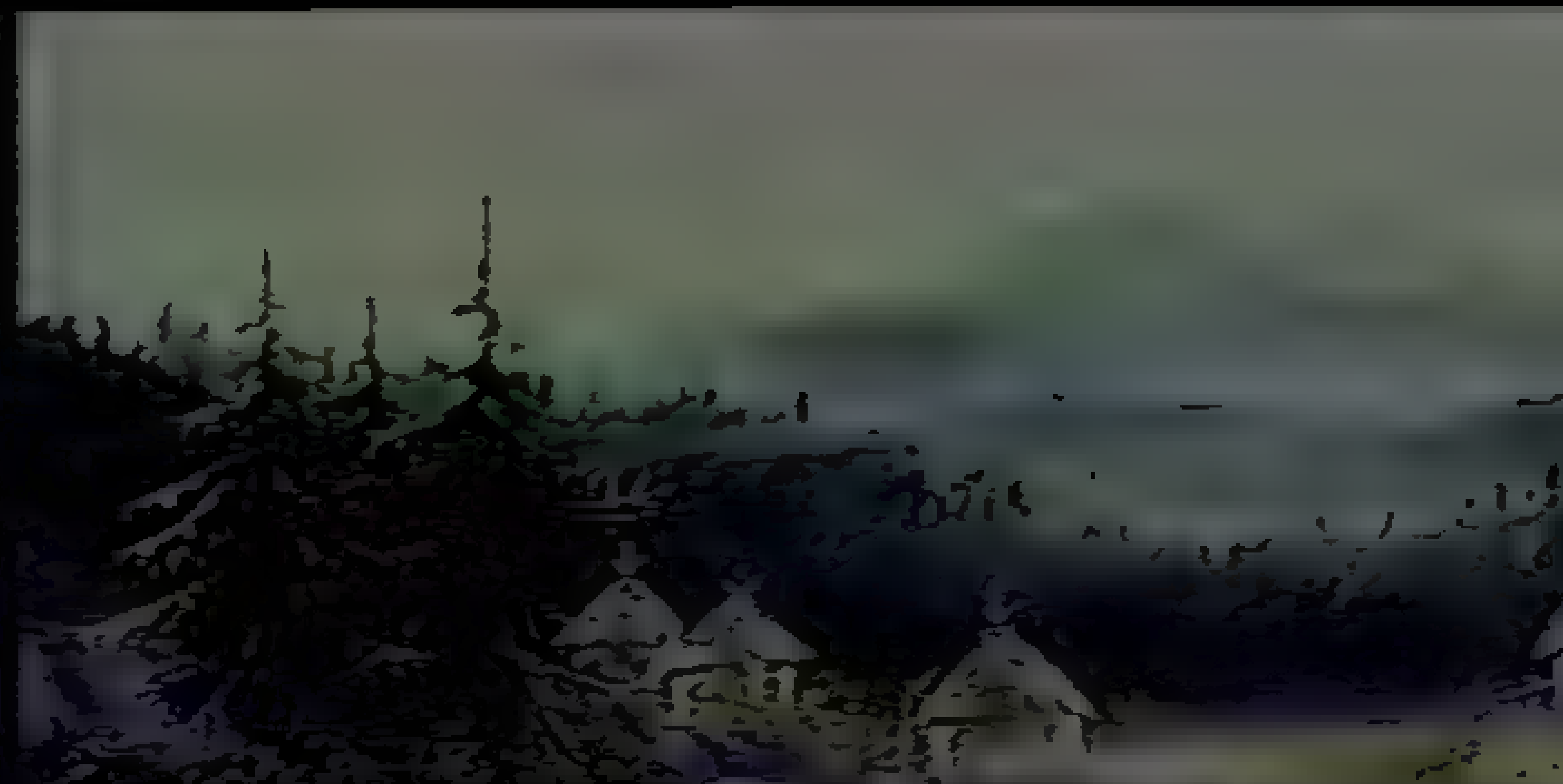


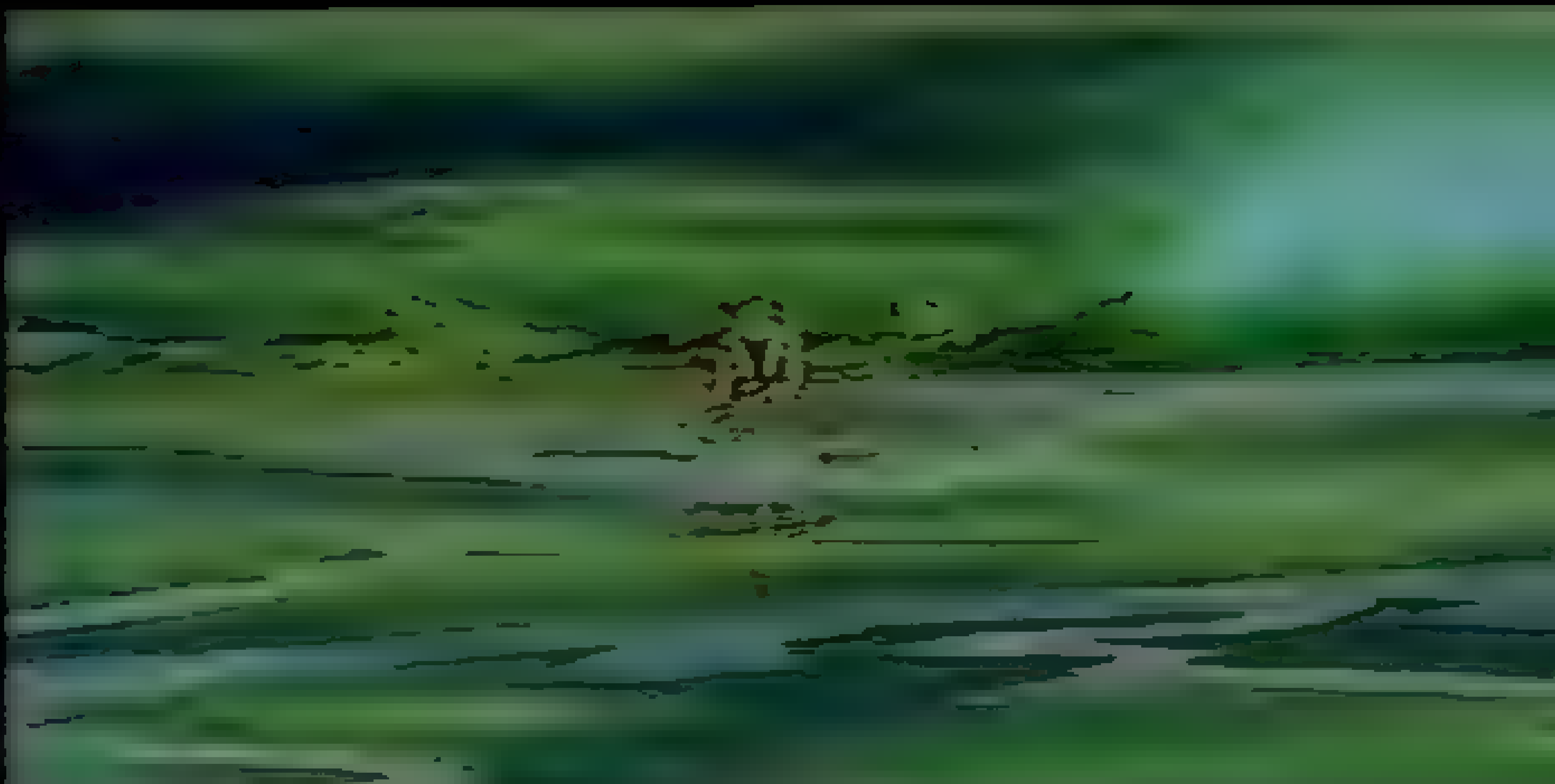




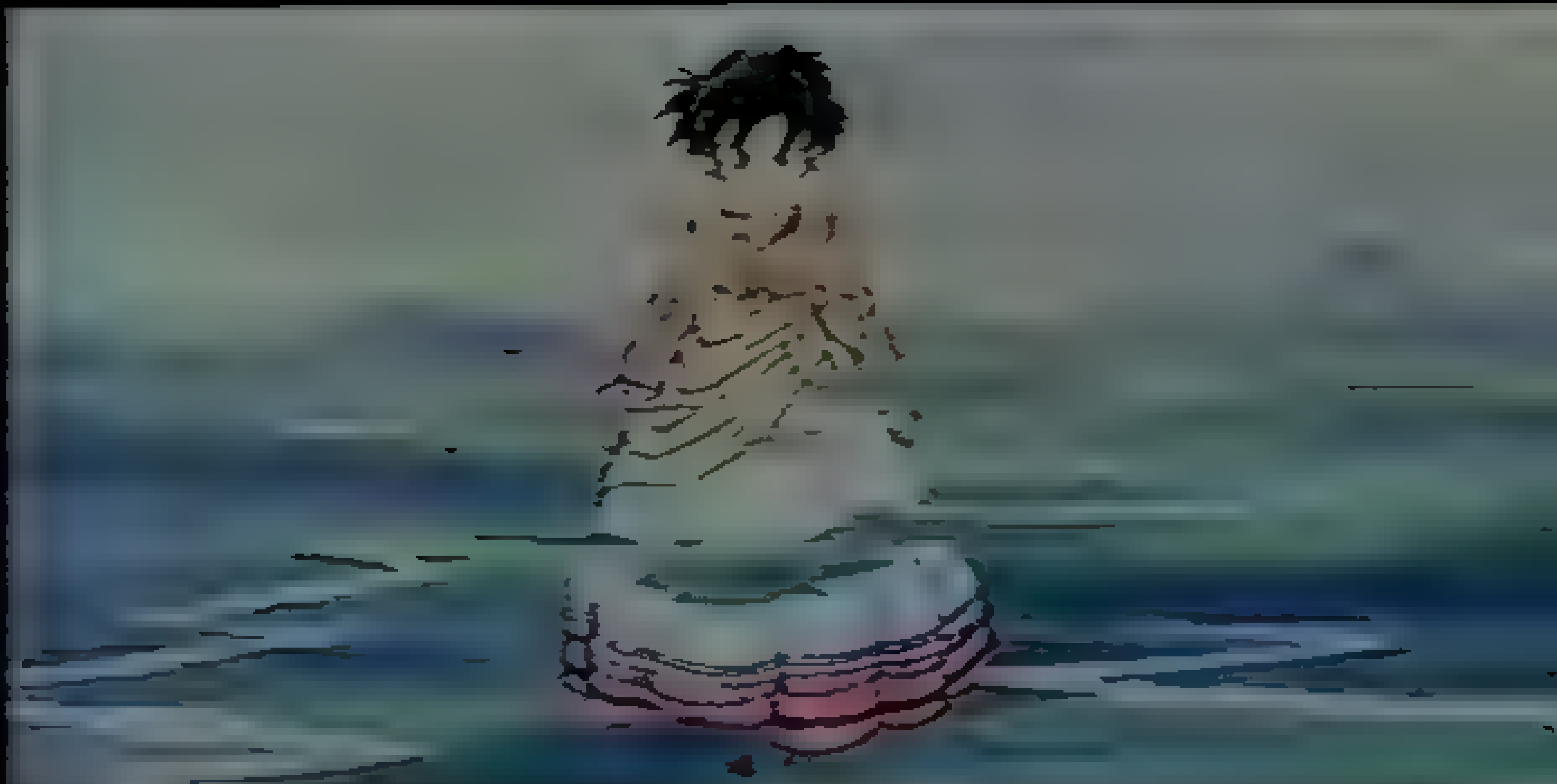


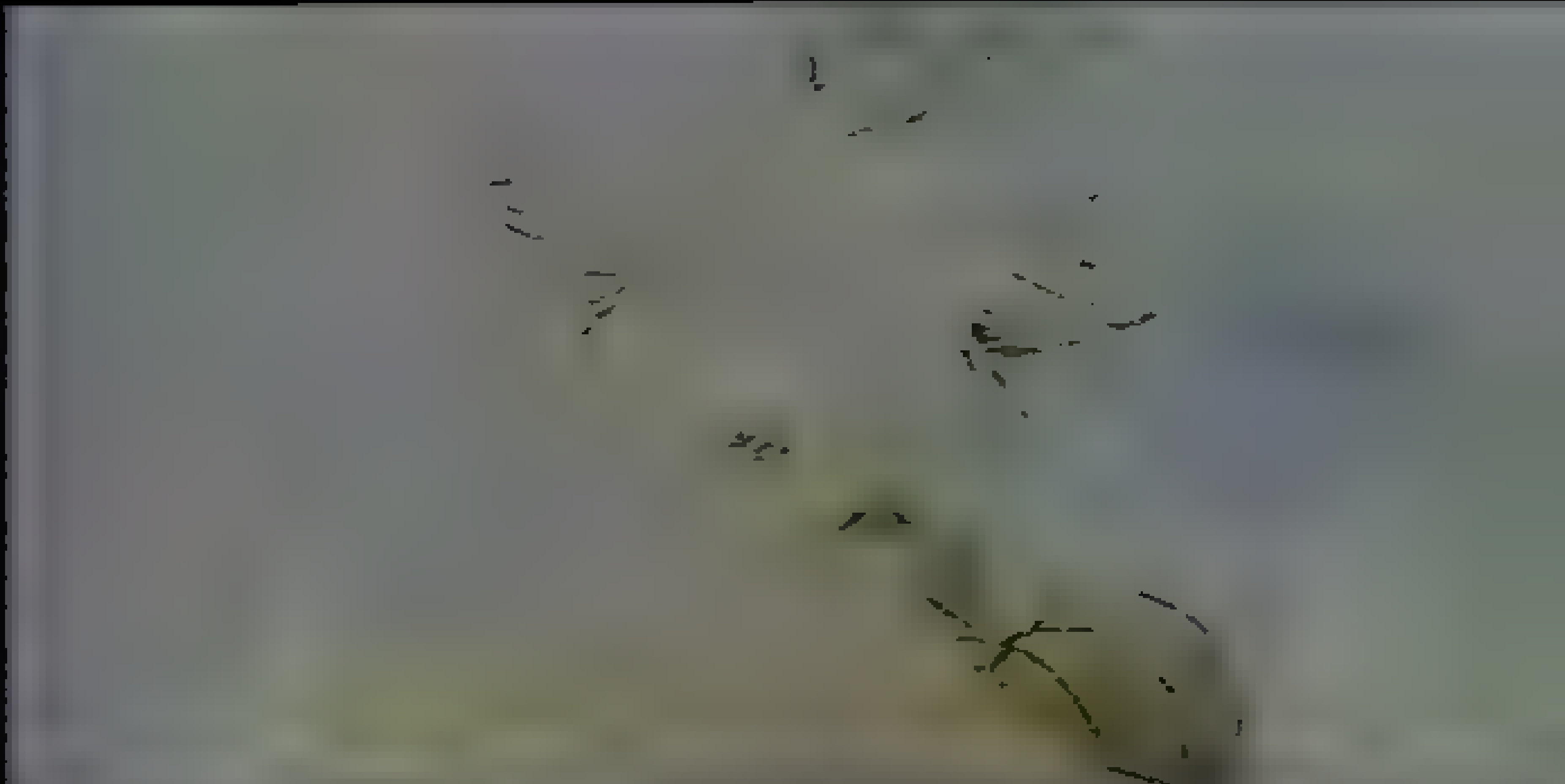


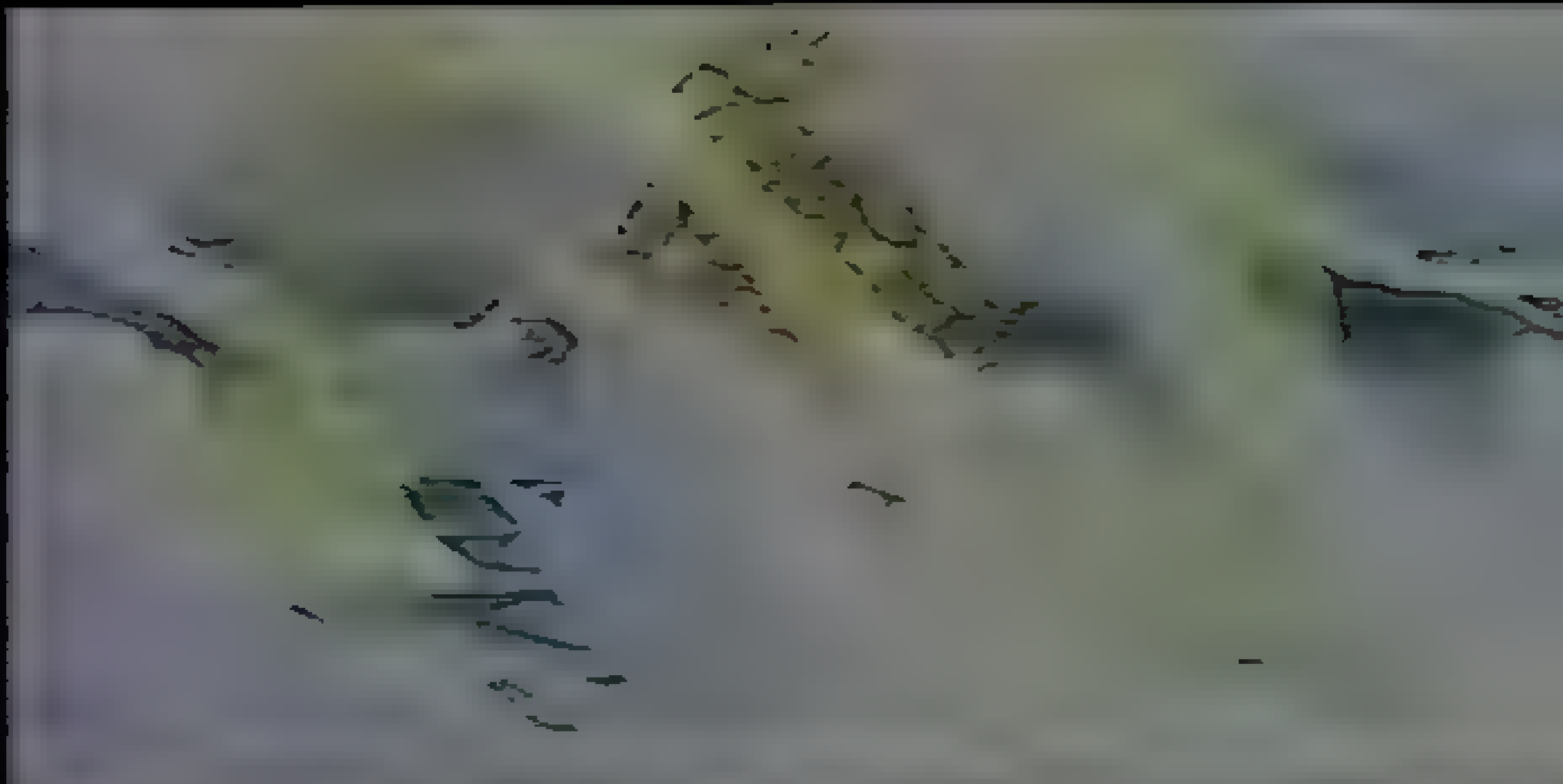


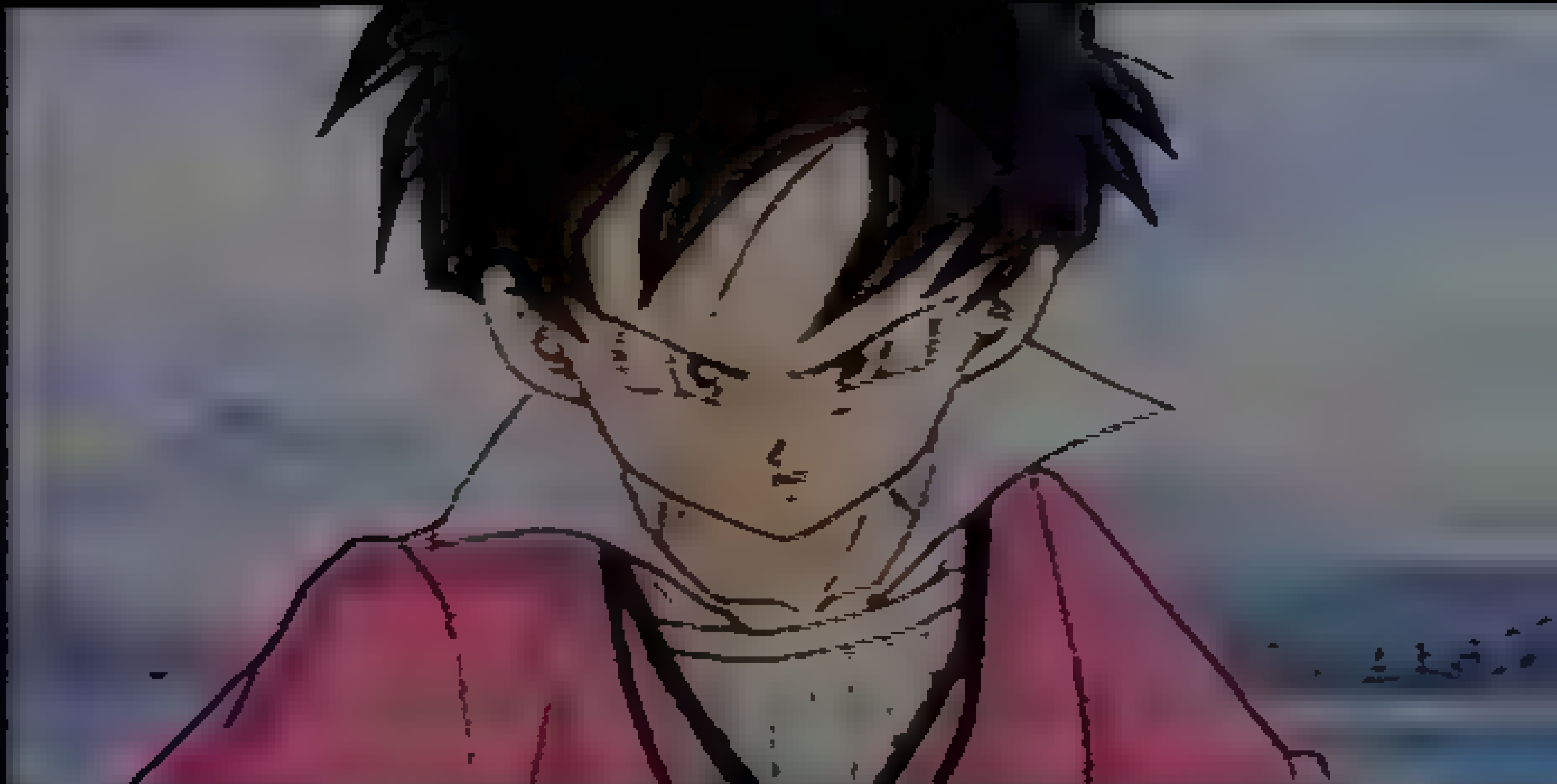




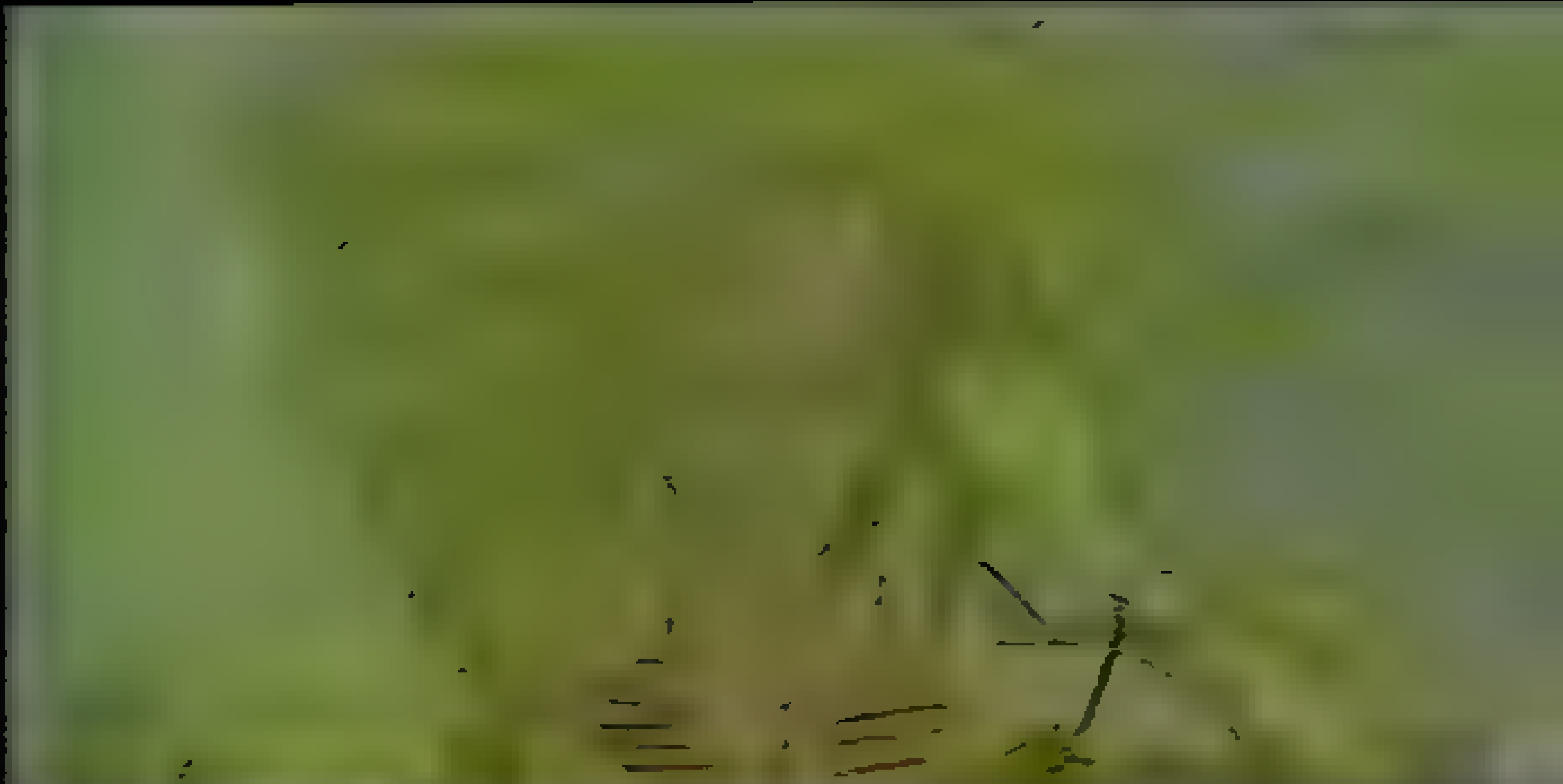




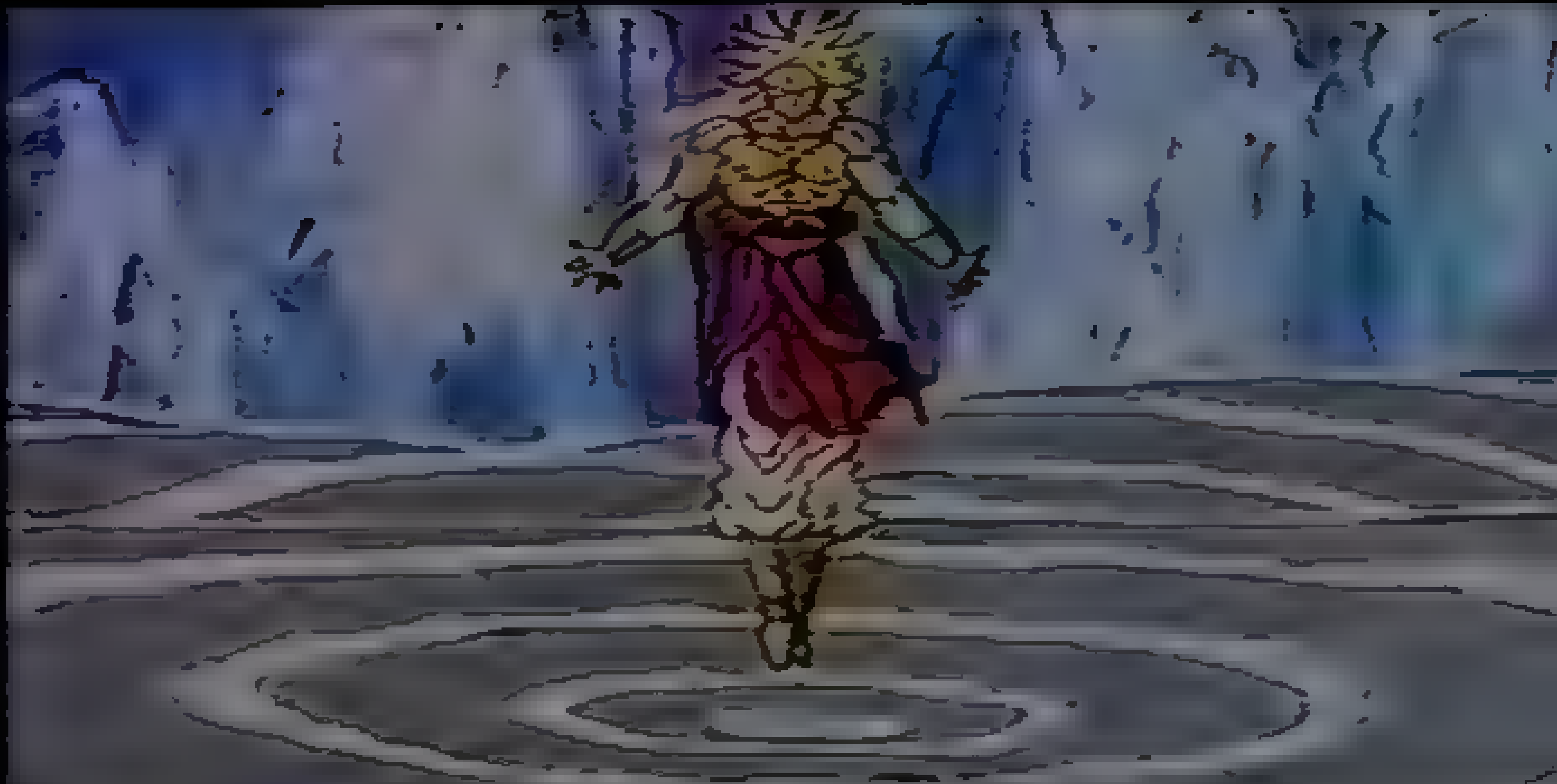


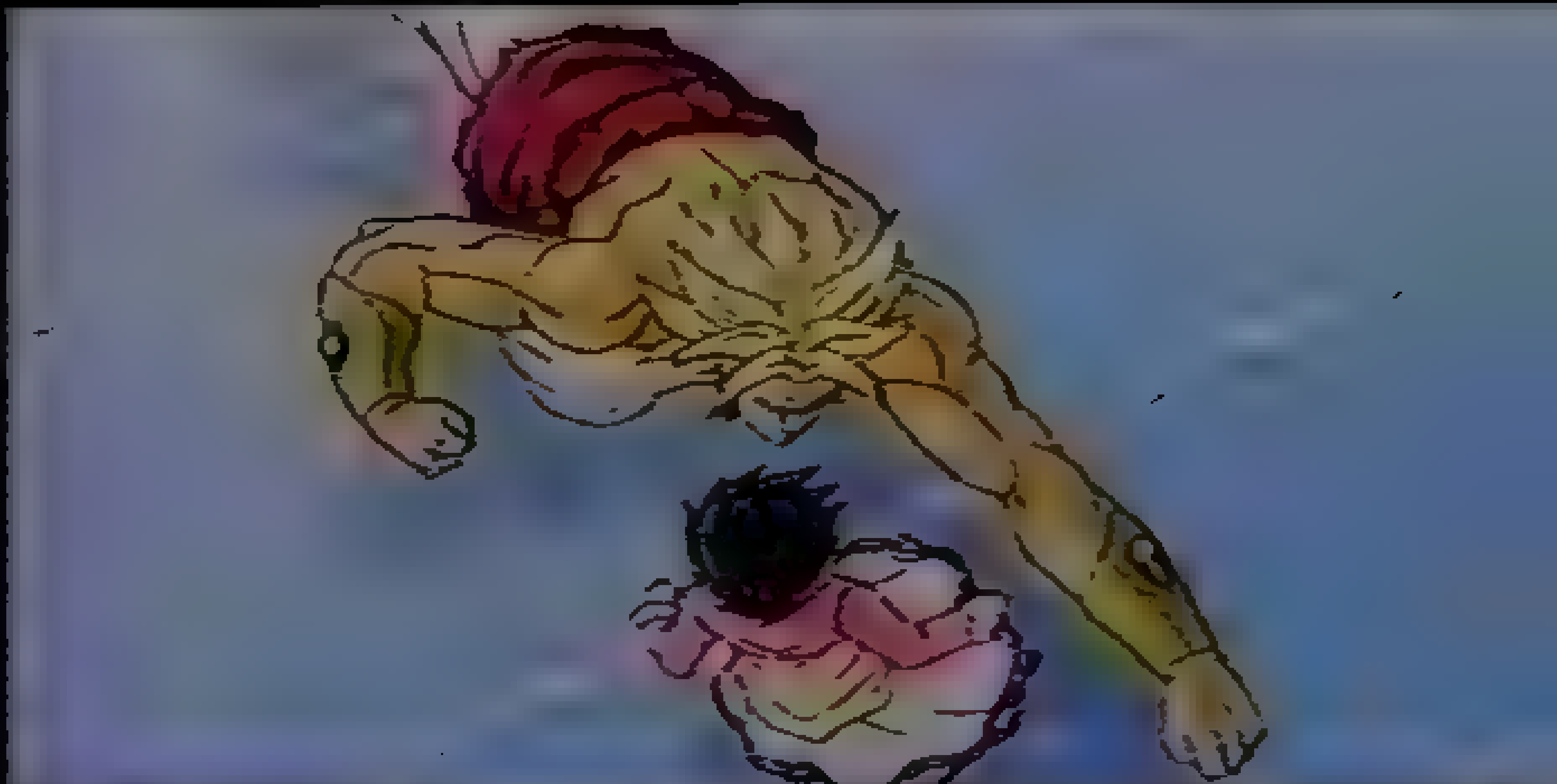


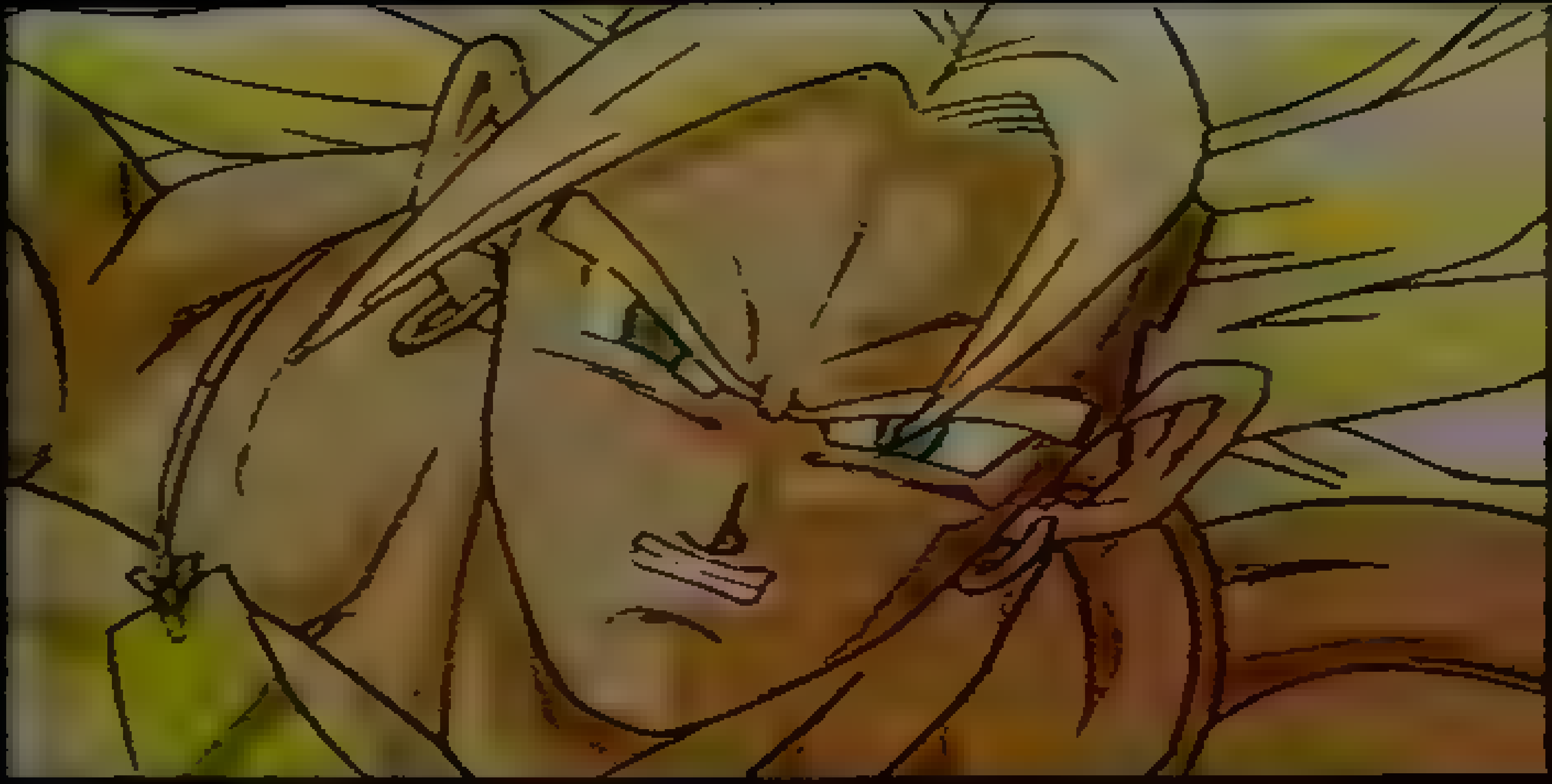

You! What do you think
doing so early in the morning?





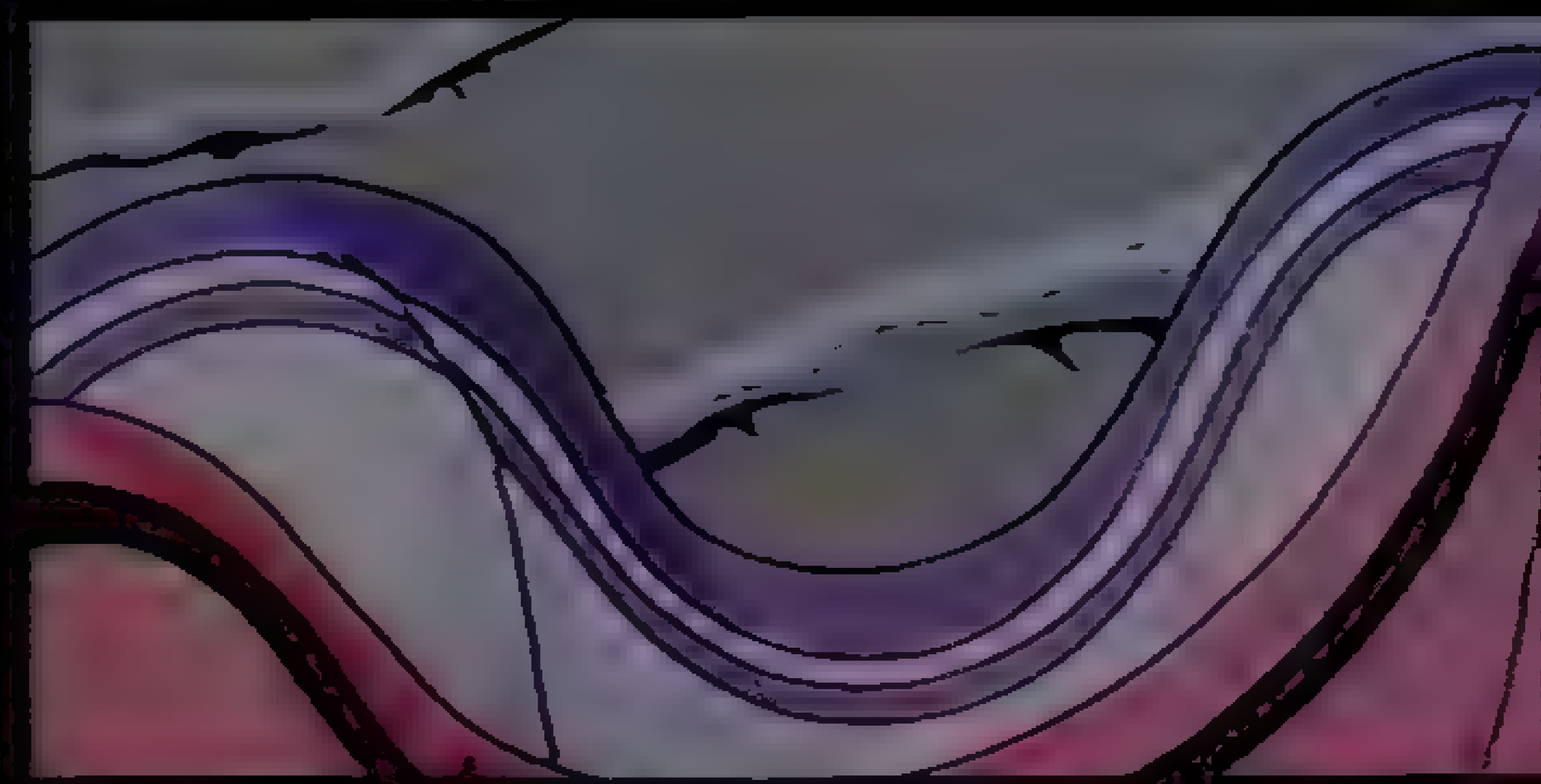


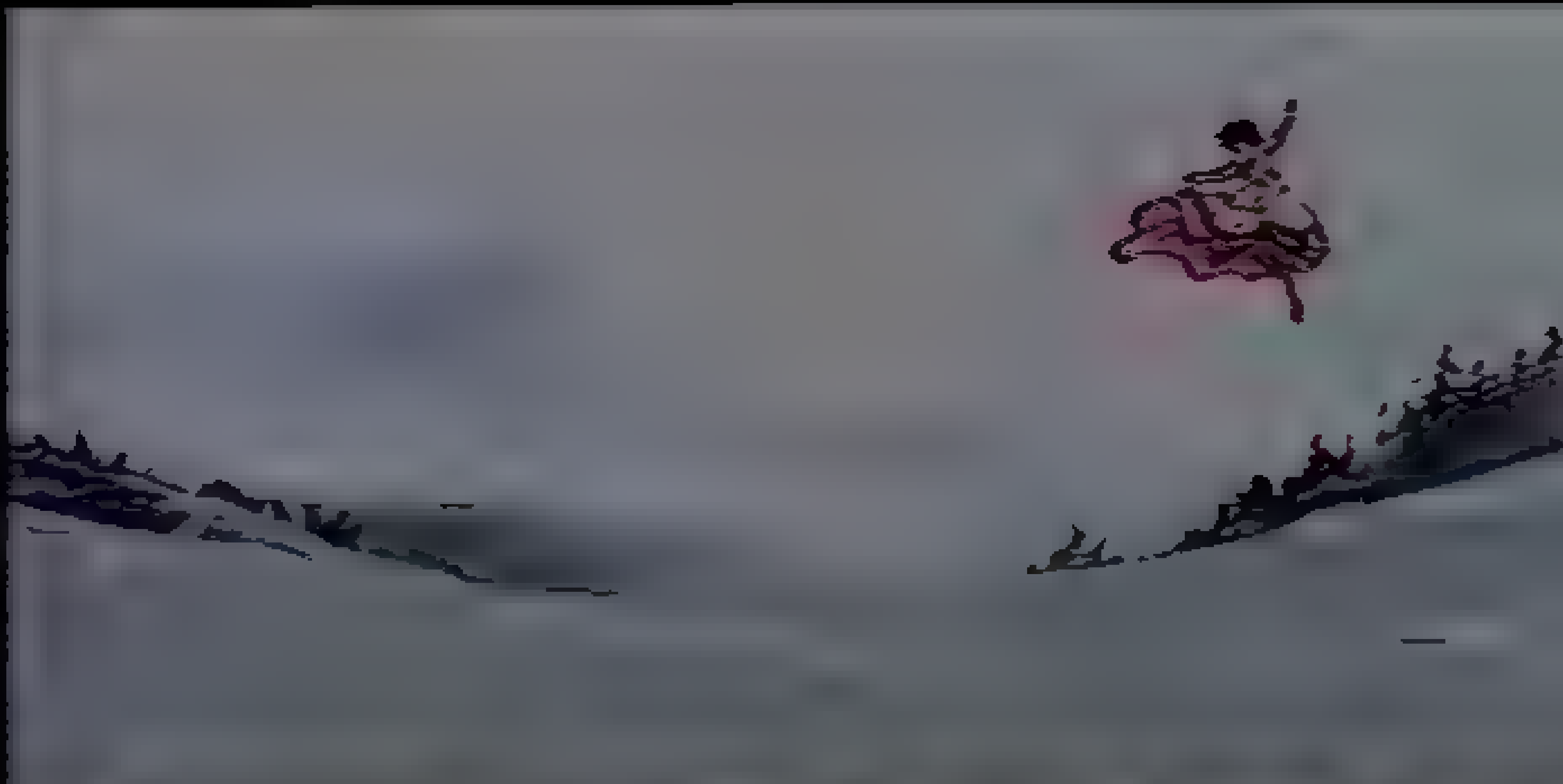


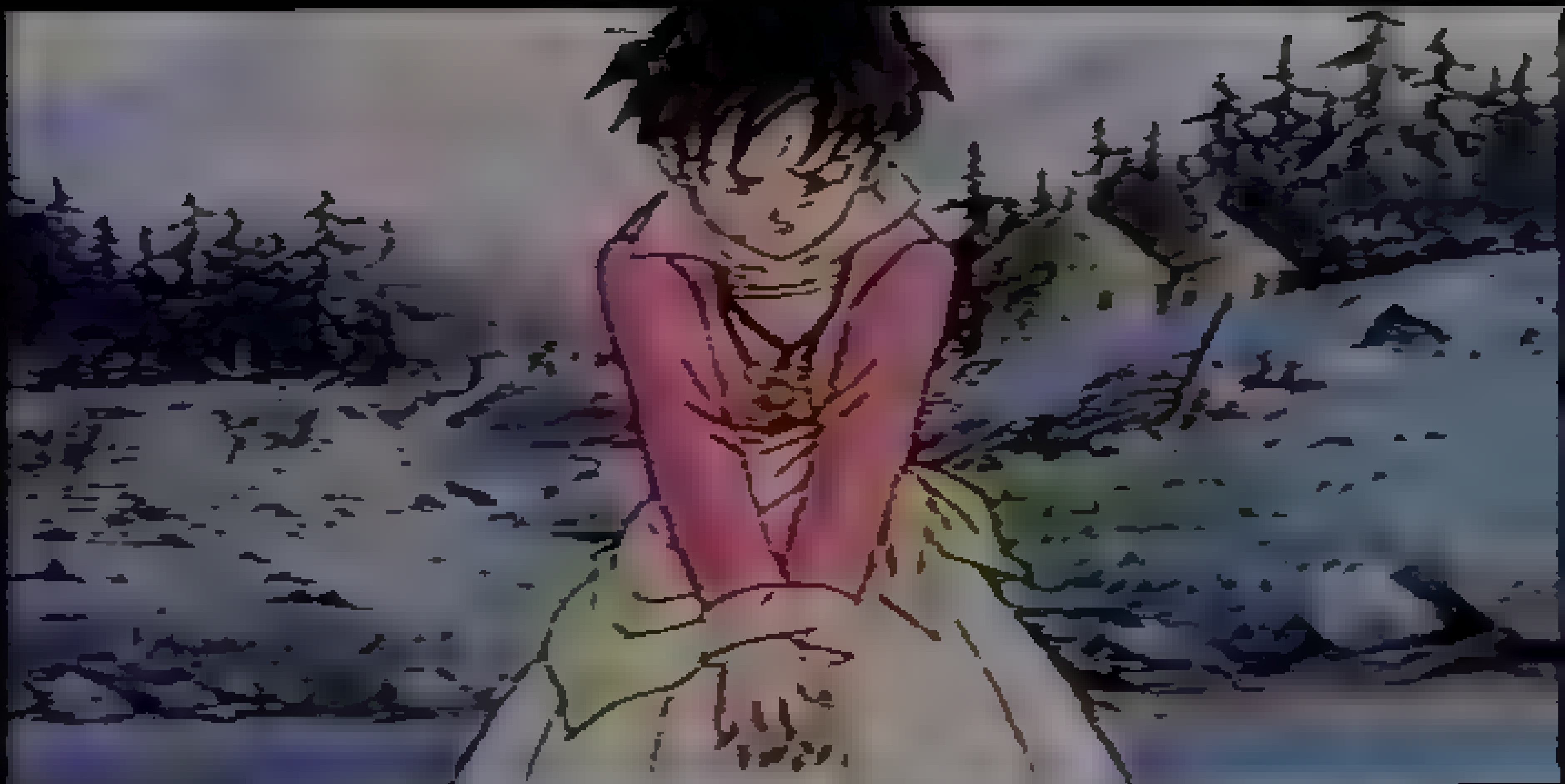






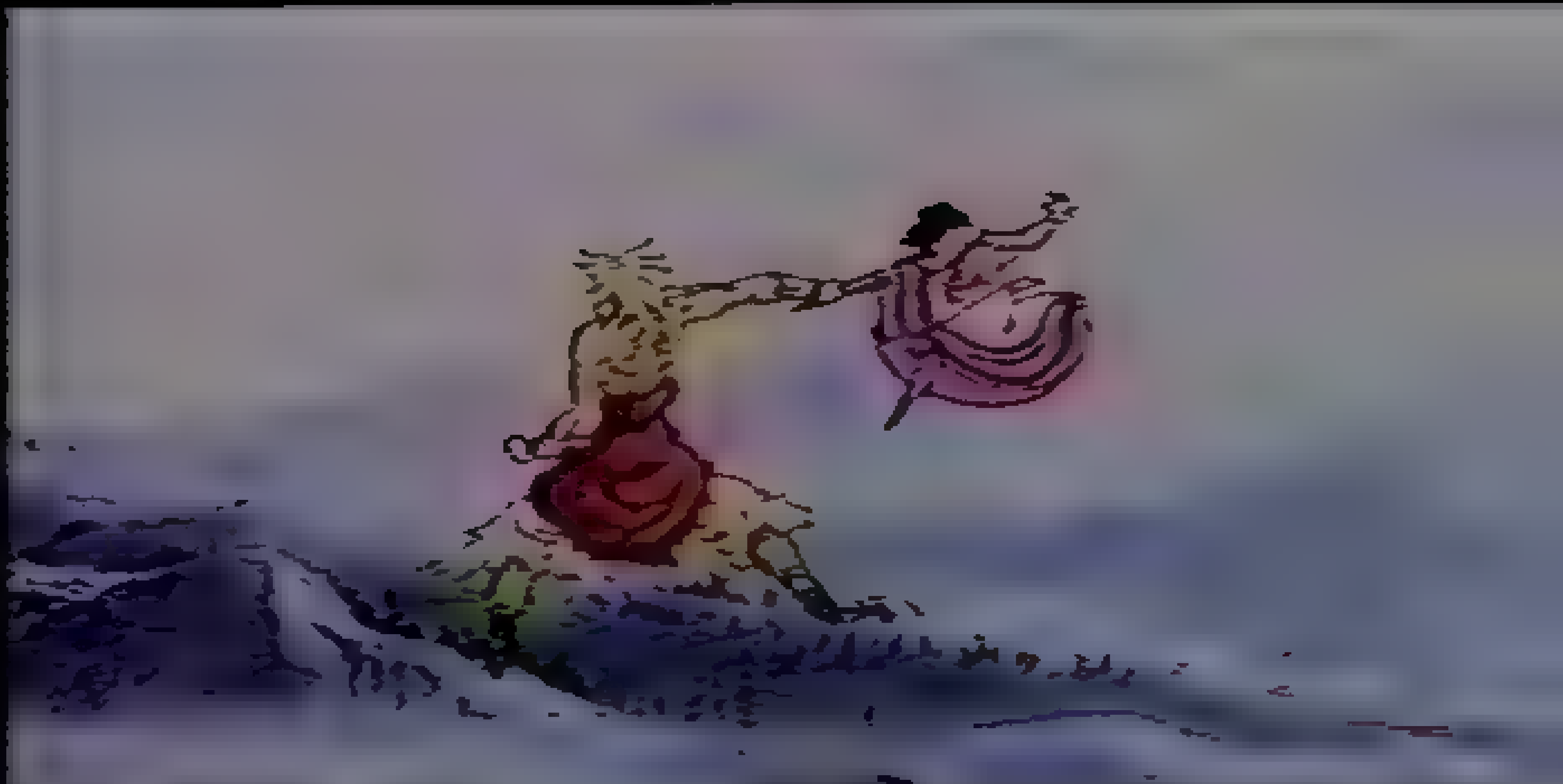


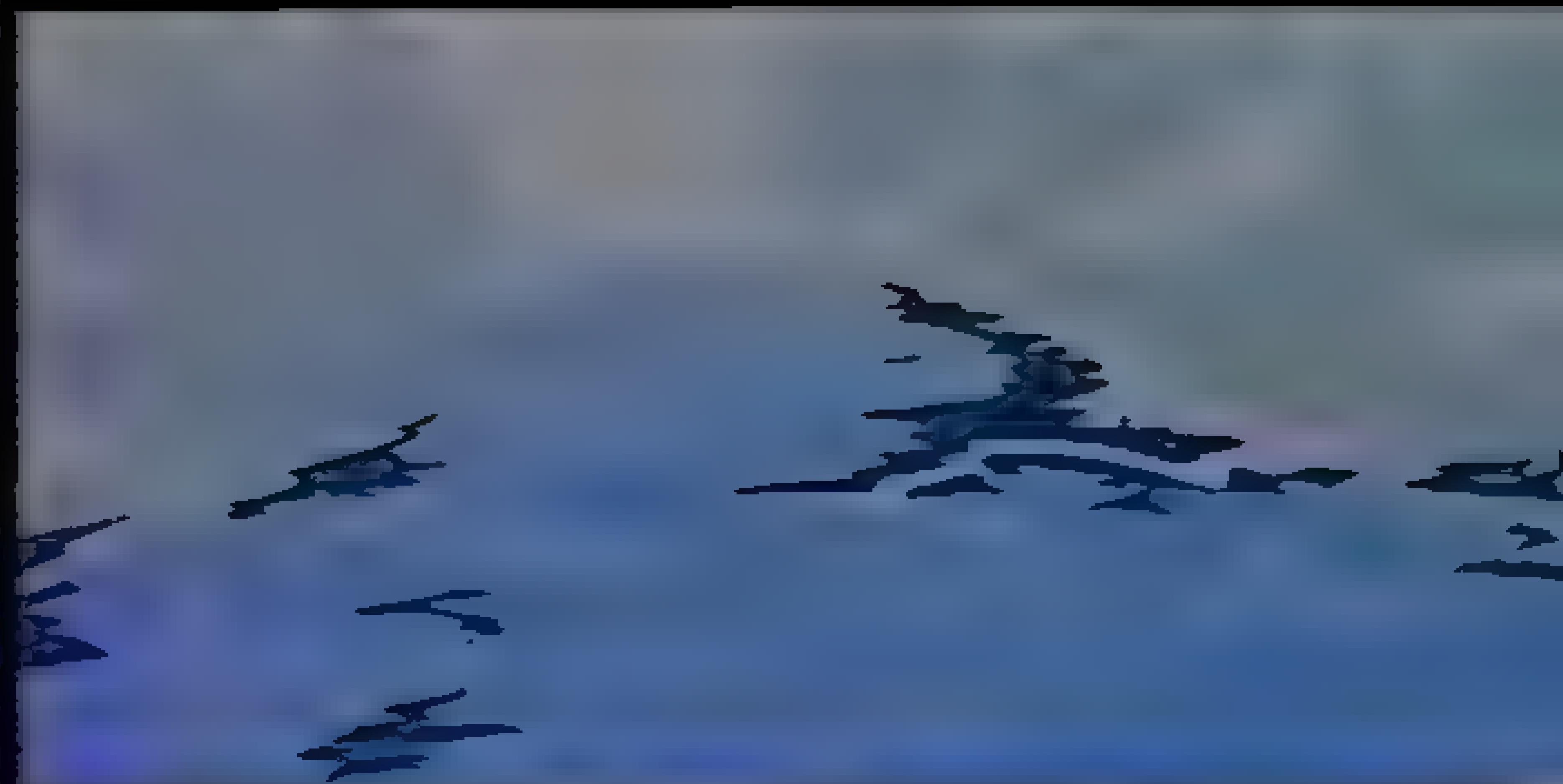





That's an abrupt answer!
Well, you won't kill me so easily!


That's an abrupt answer!
Well, you won't kill me so easily!

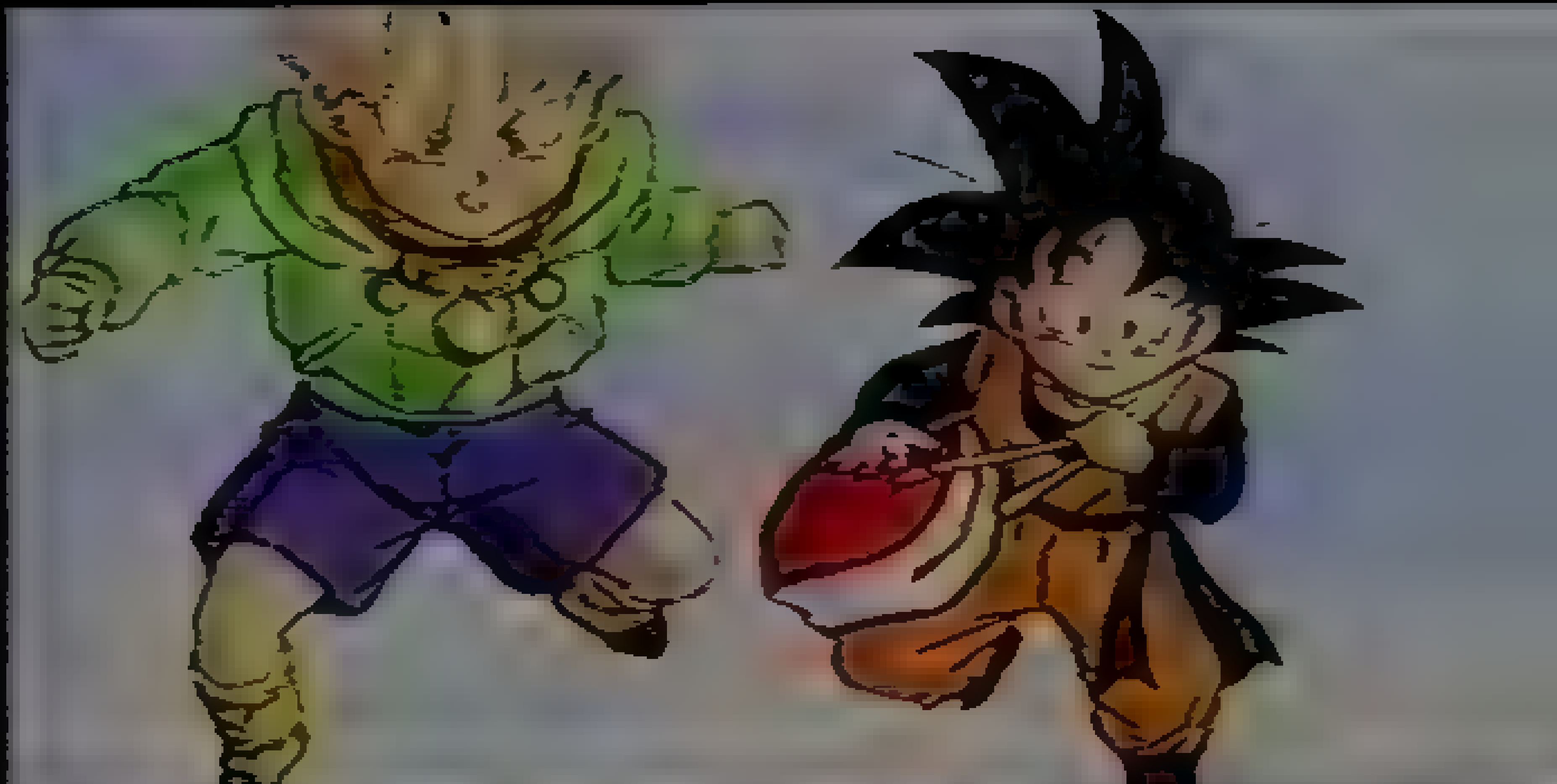




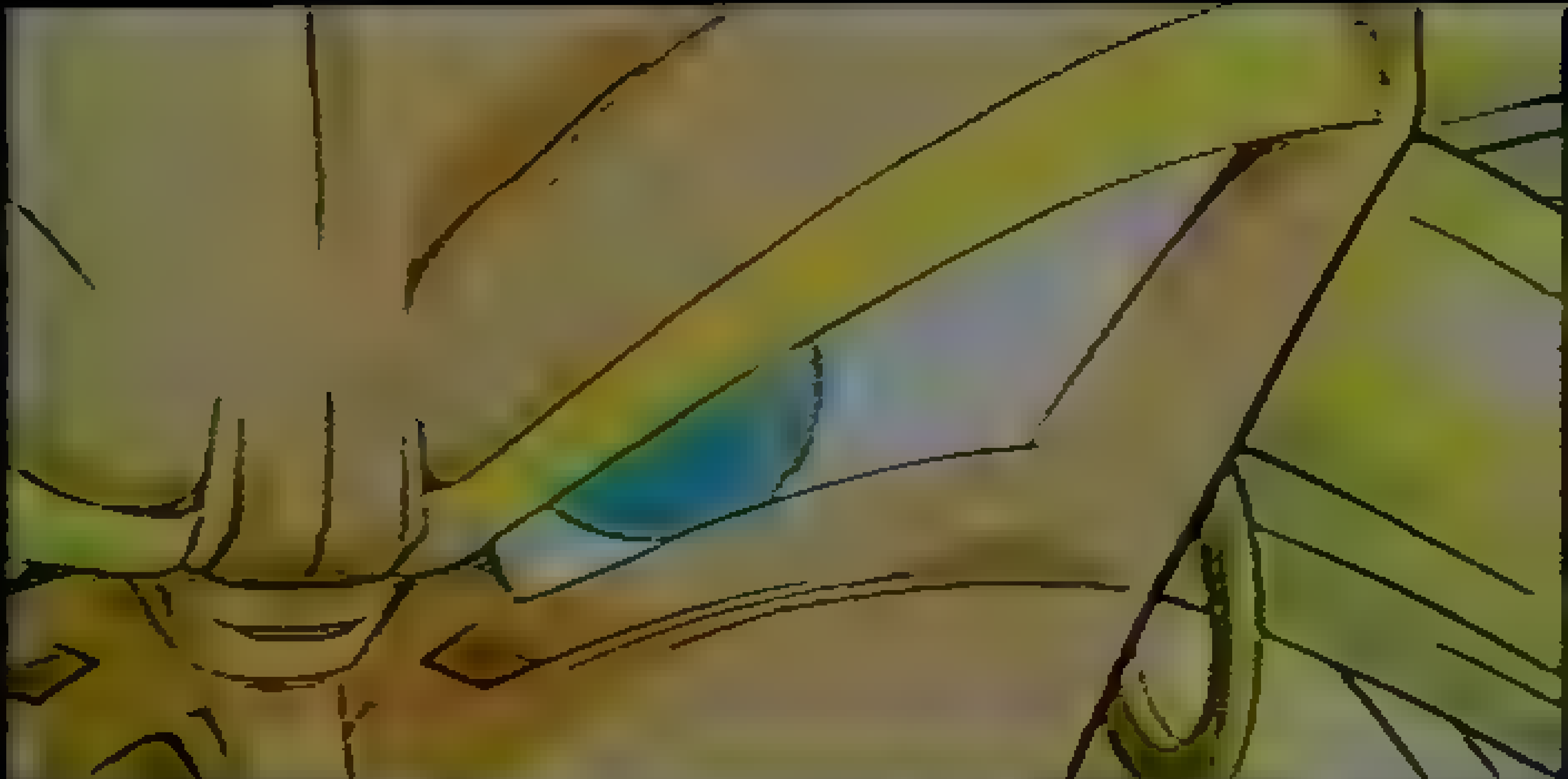


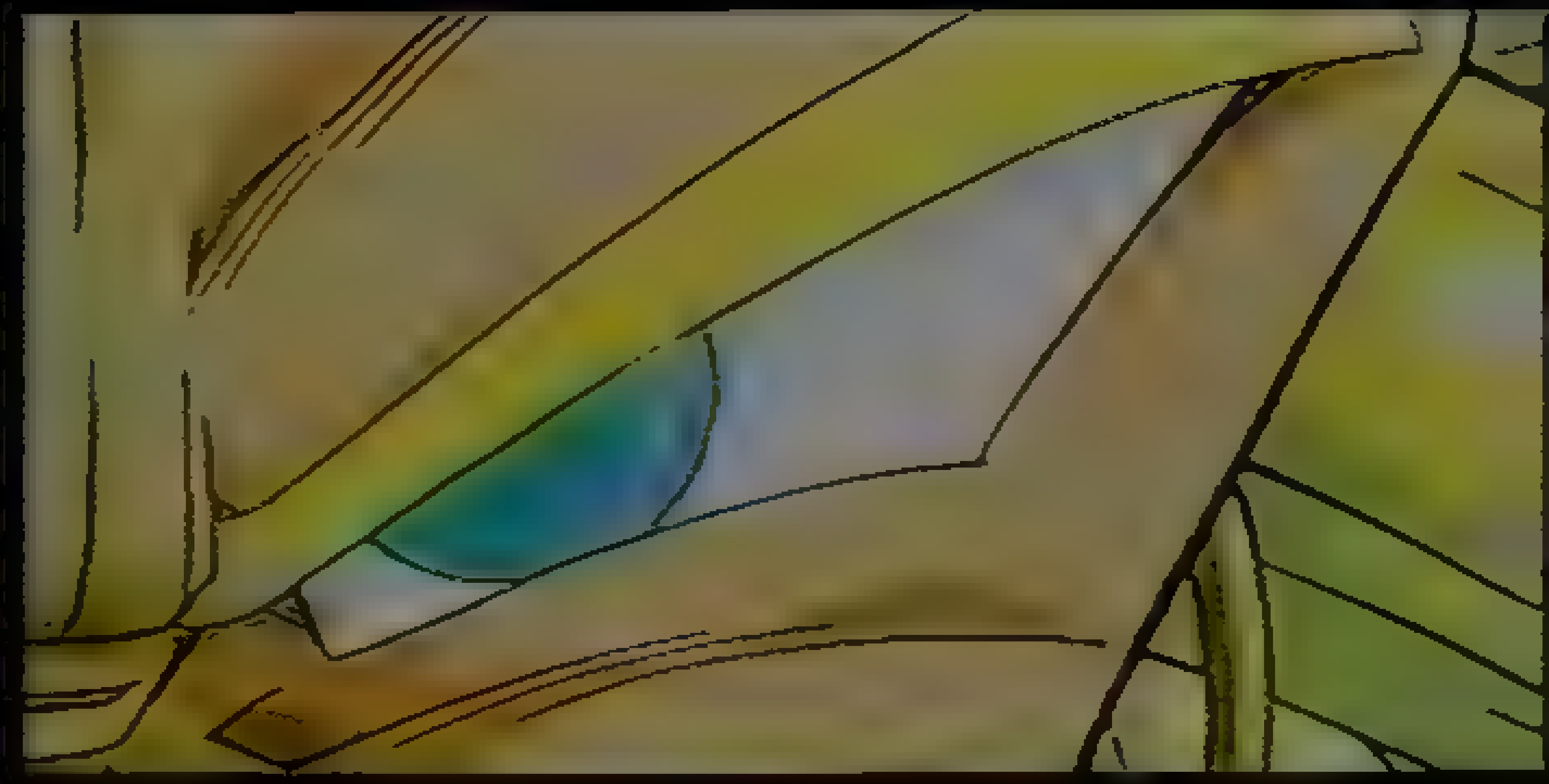


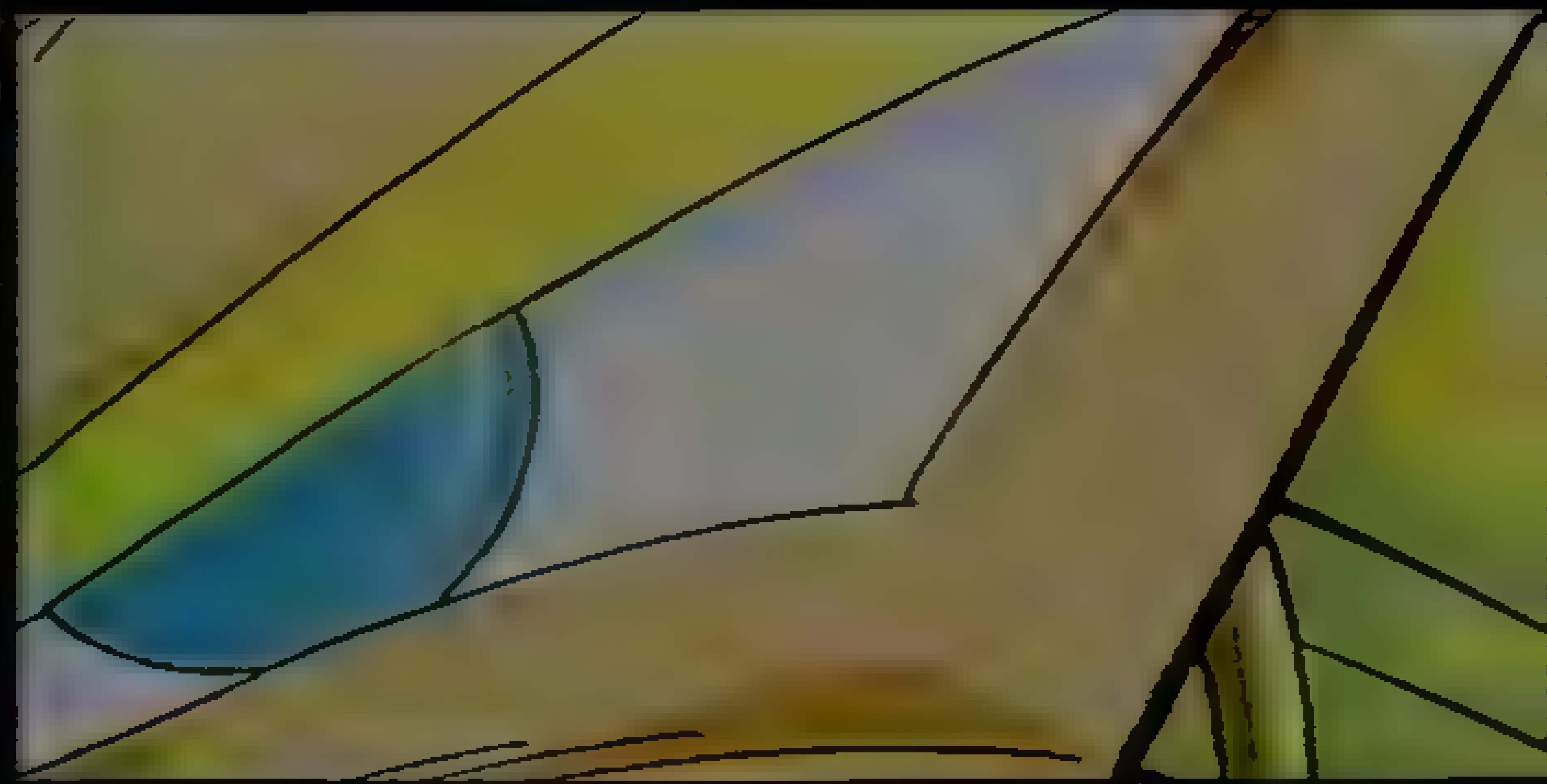


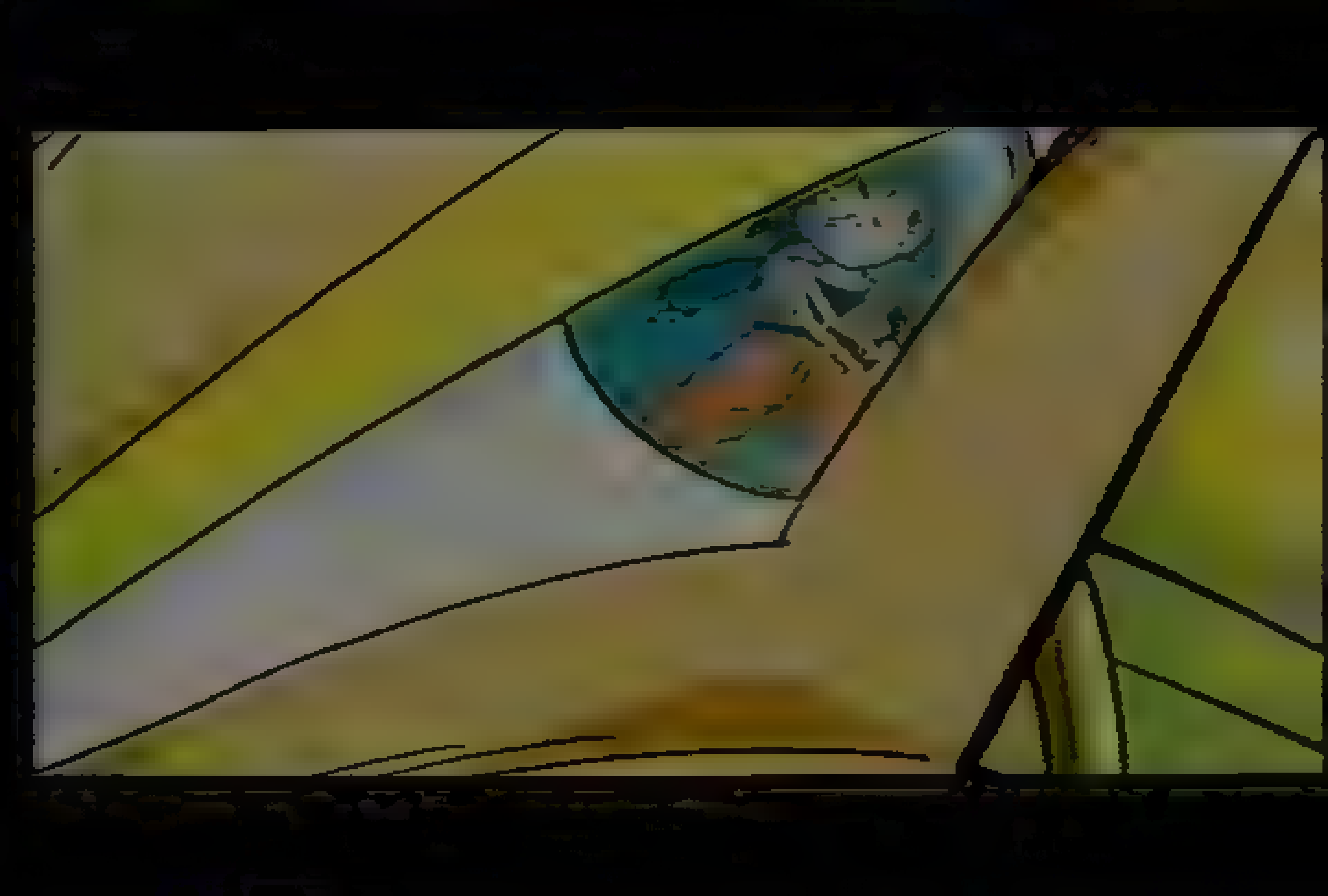


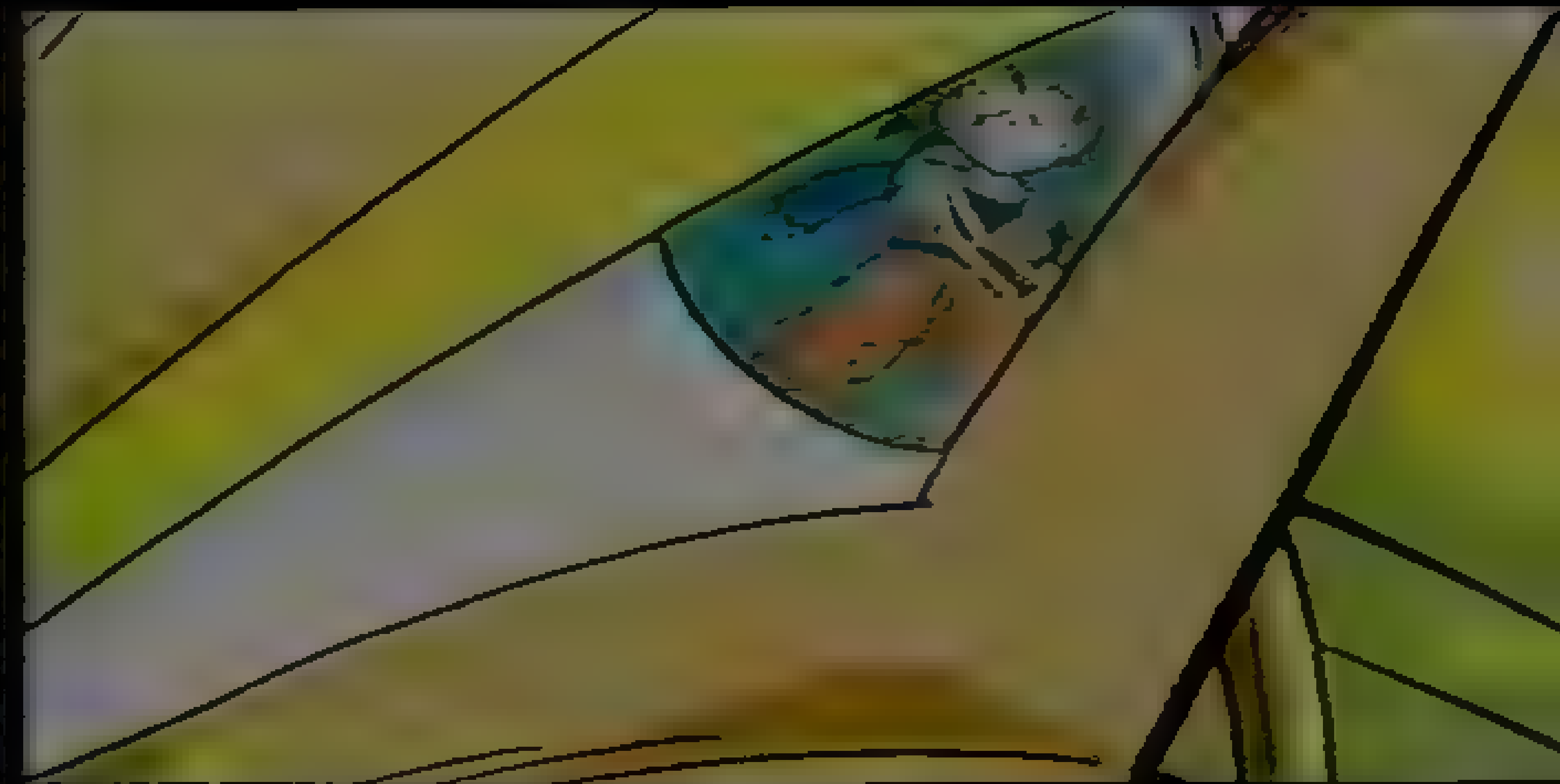

Mister, you woke me up in a very bad mood!

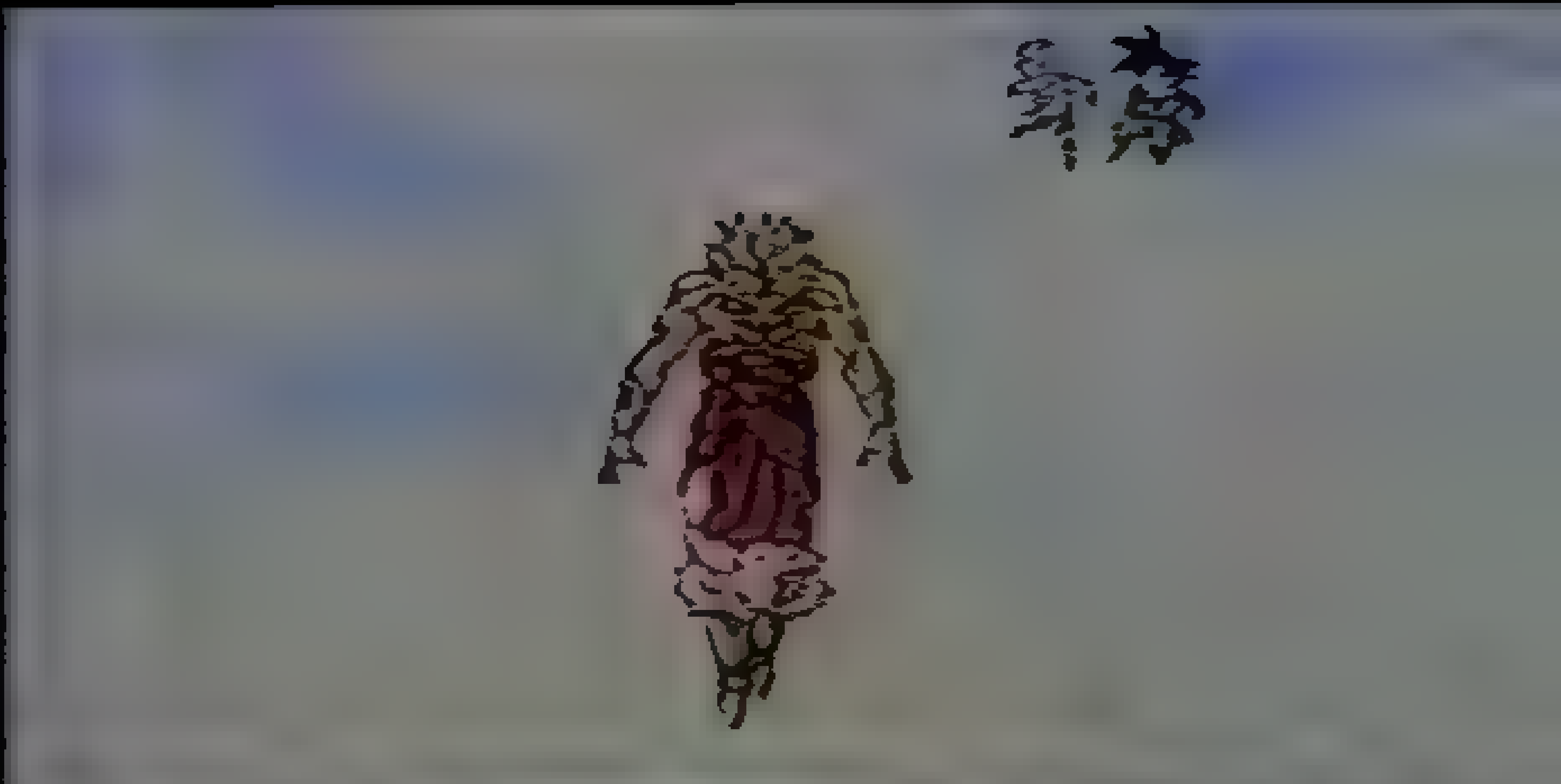




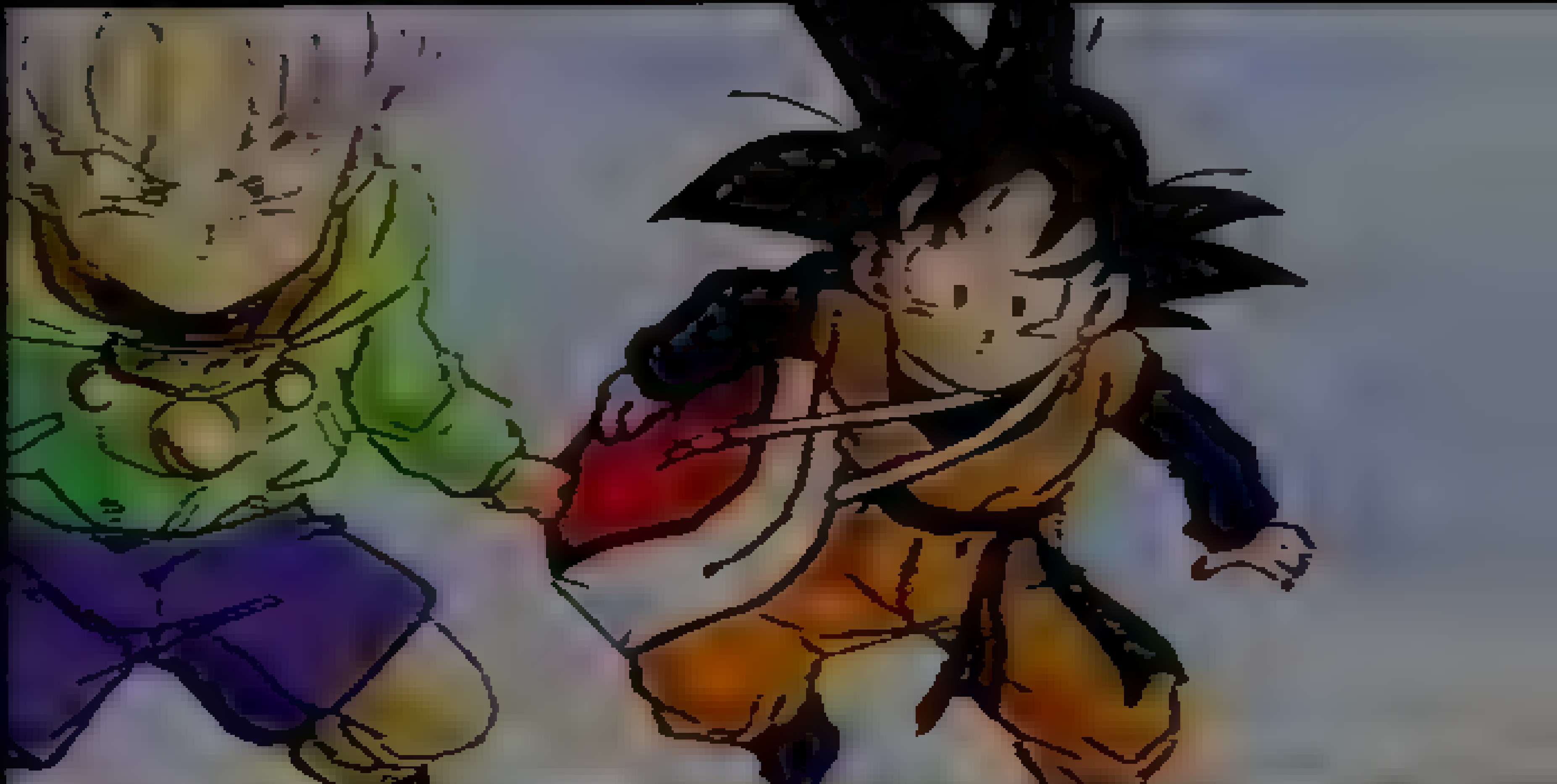




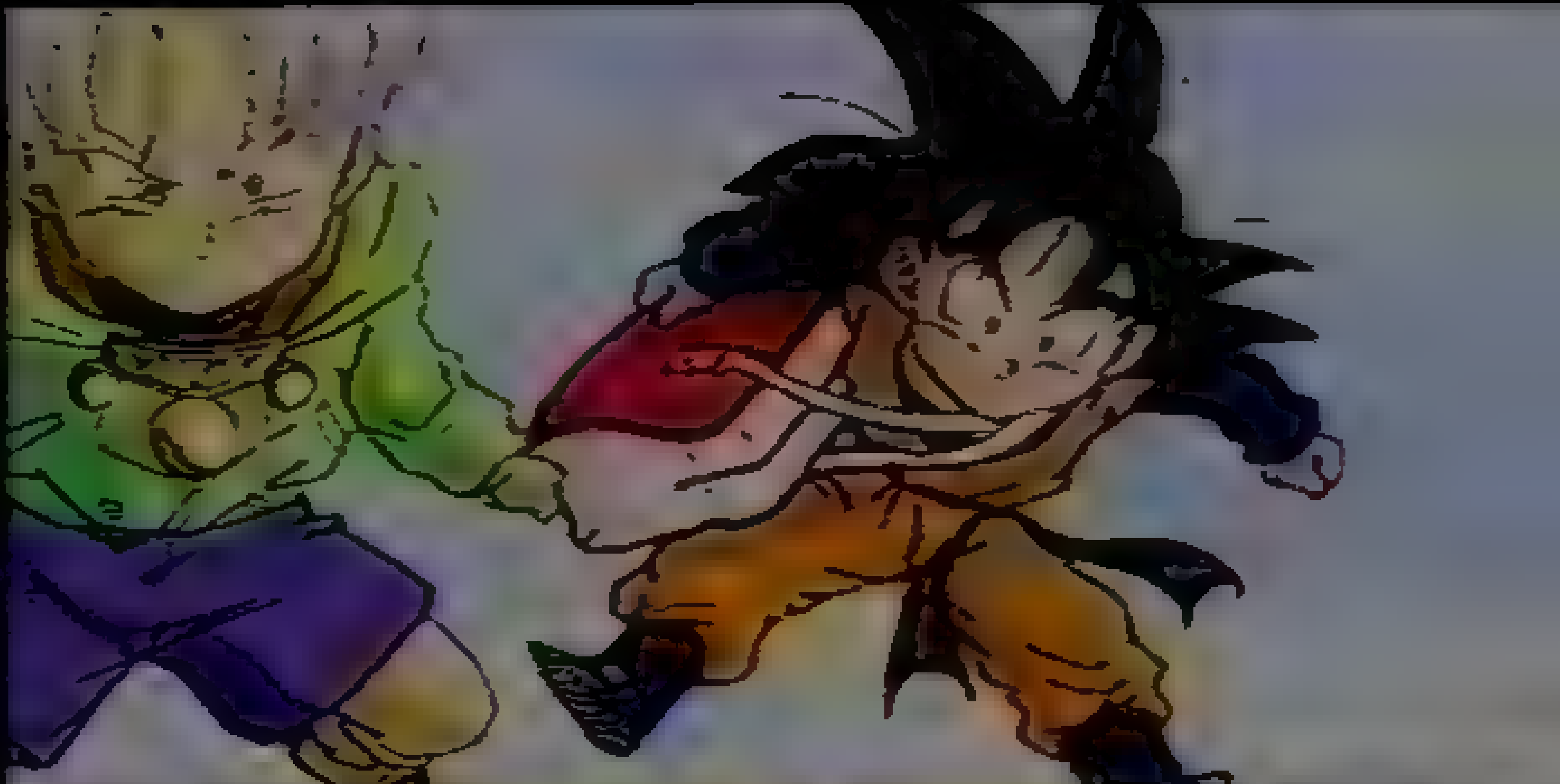





Kakaroto.



Kakalcto.

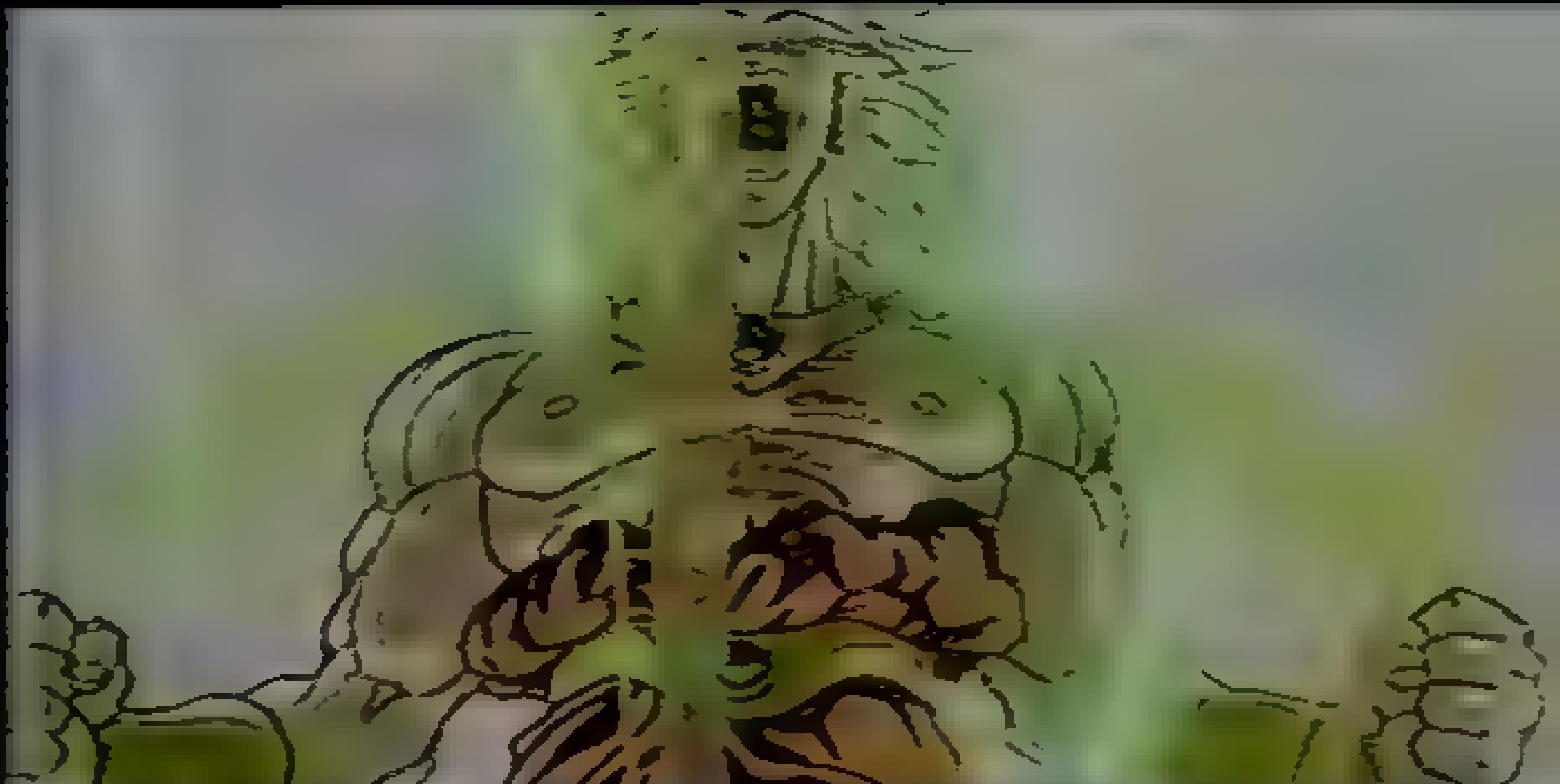


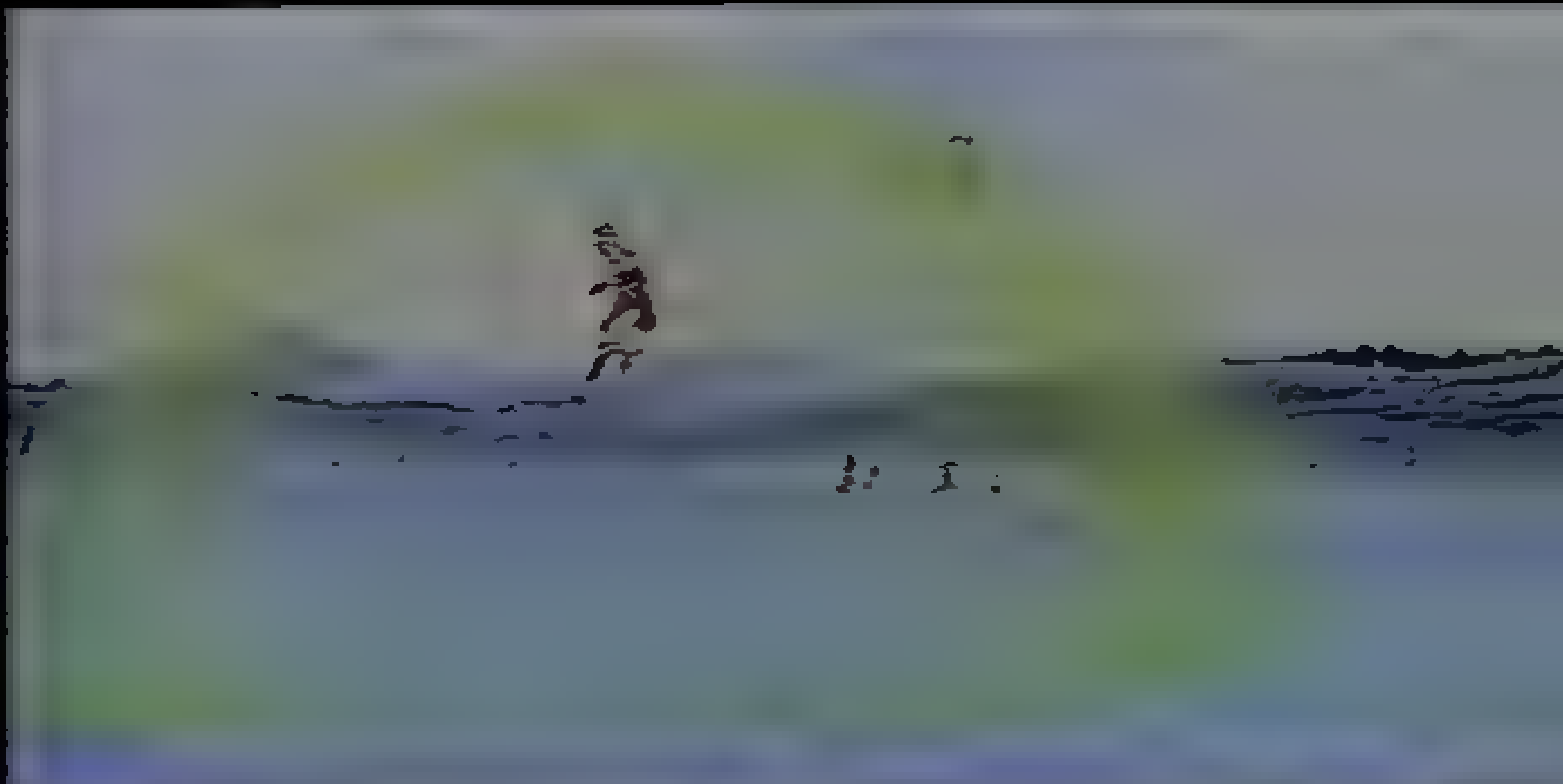
What? What is Kakaloto?

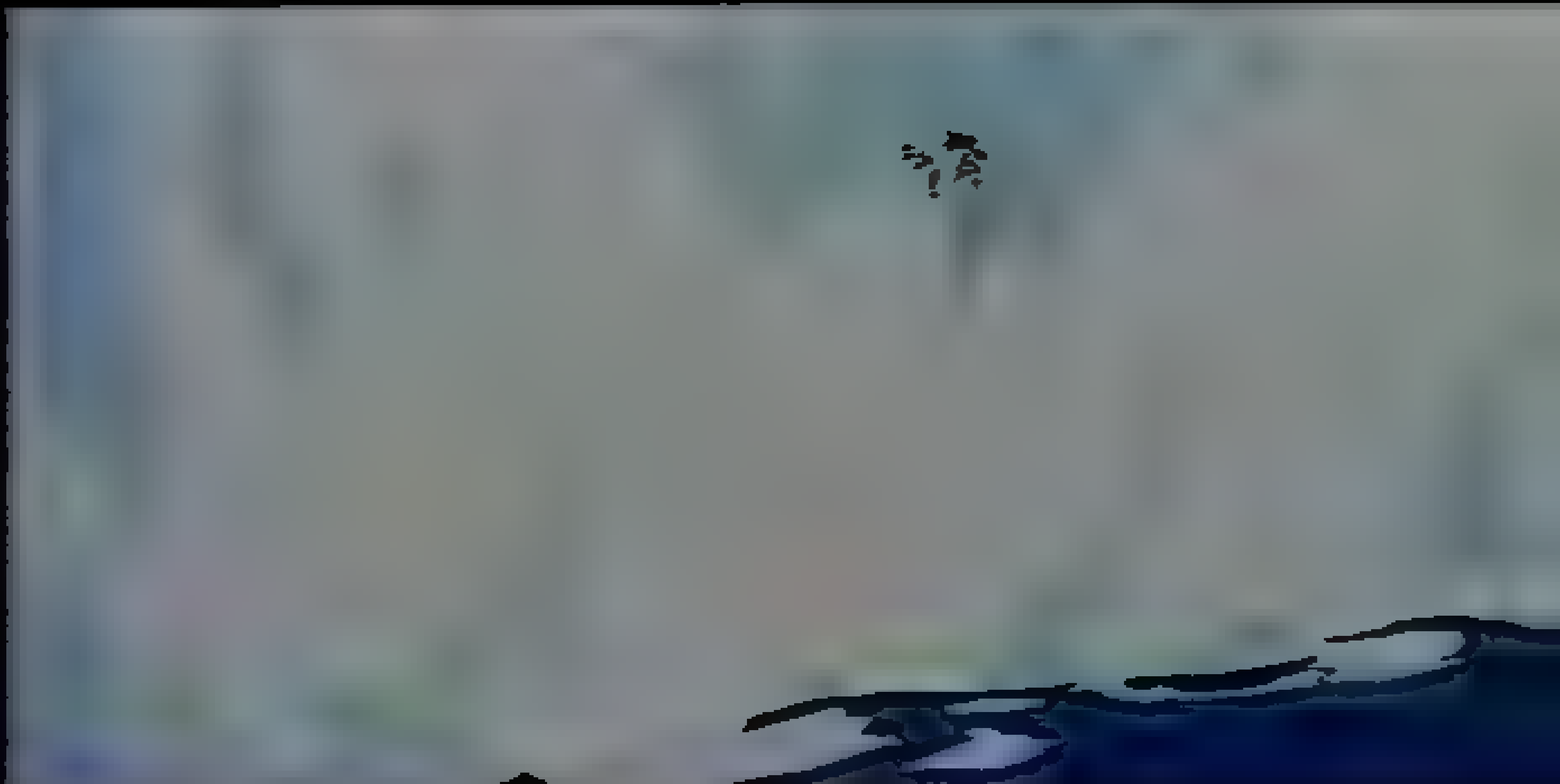

That doesn't sound like food to me.


Kakaloto!


Kakaloto!



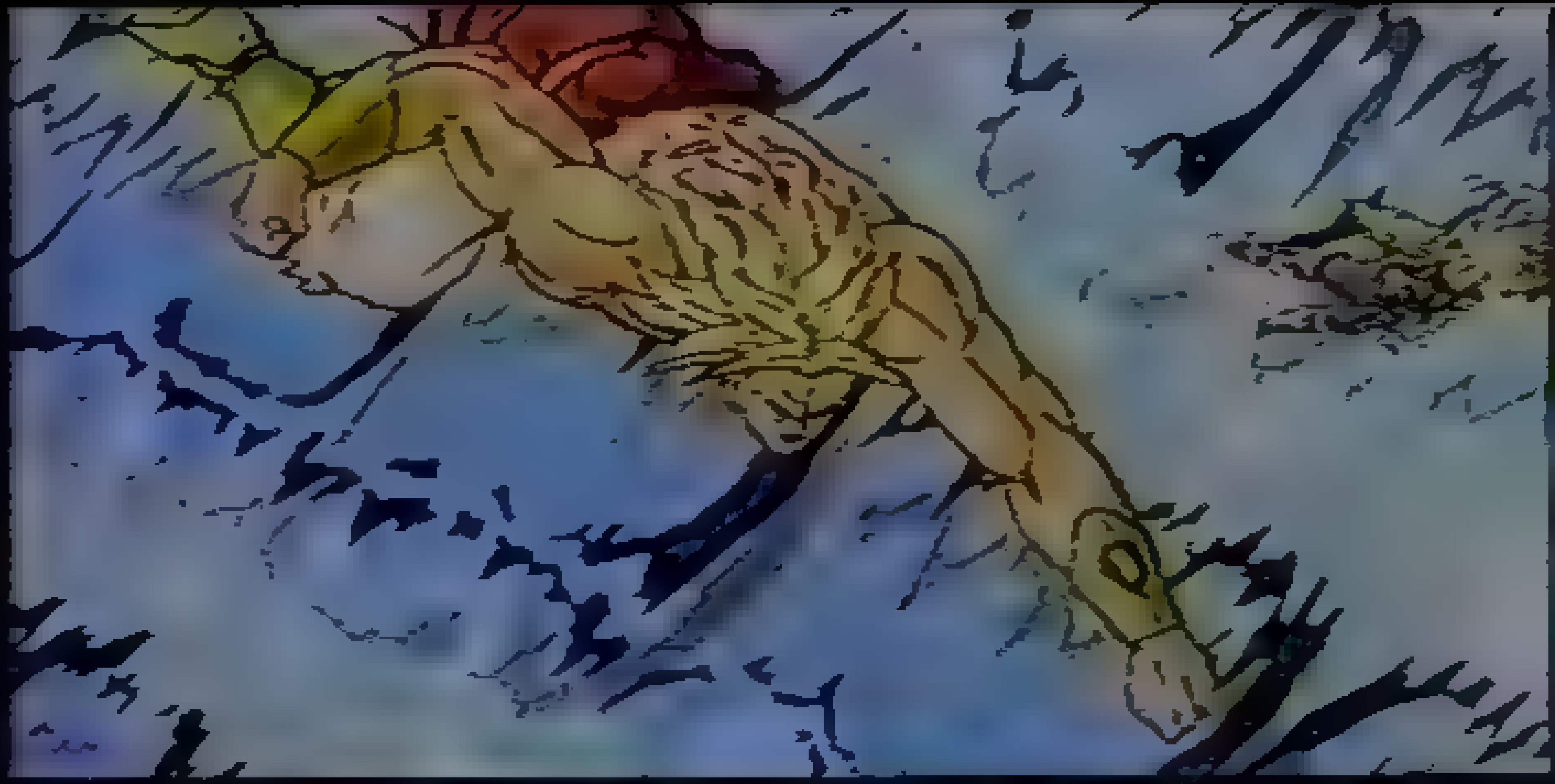






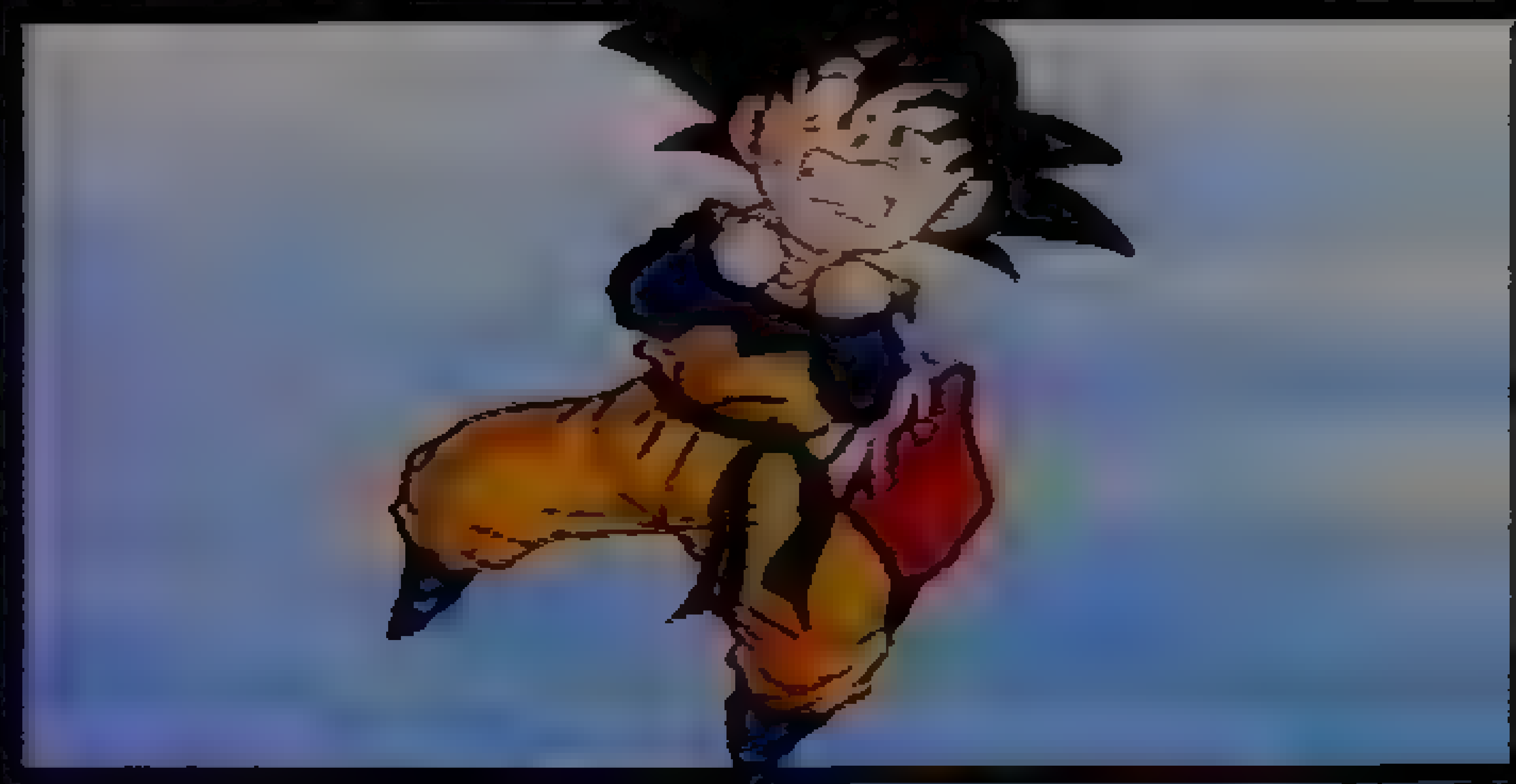




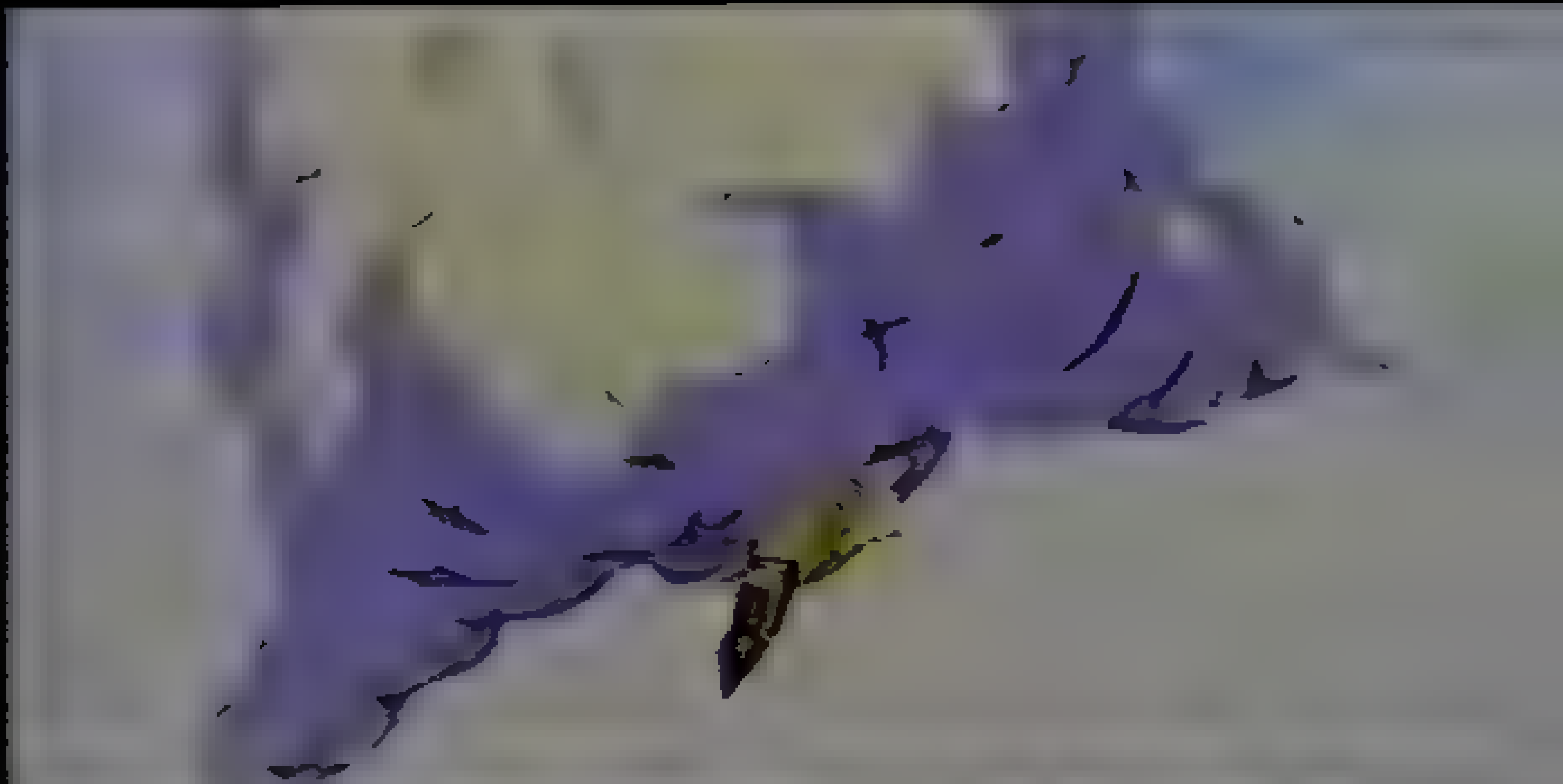


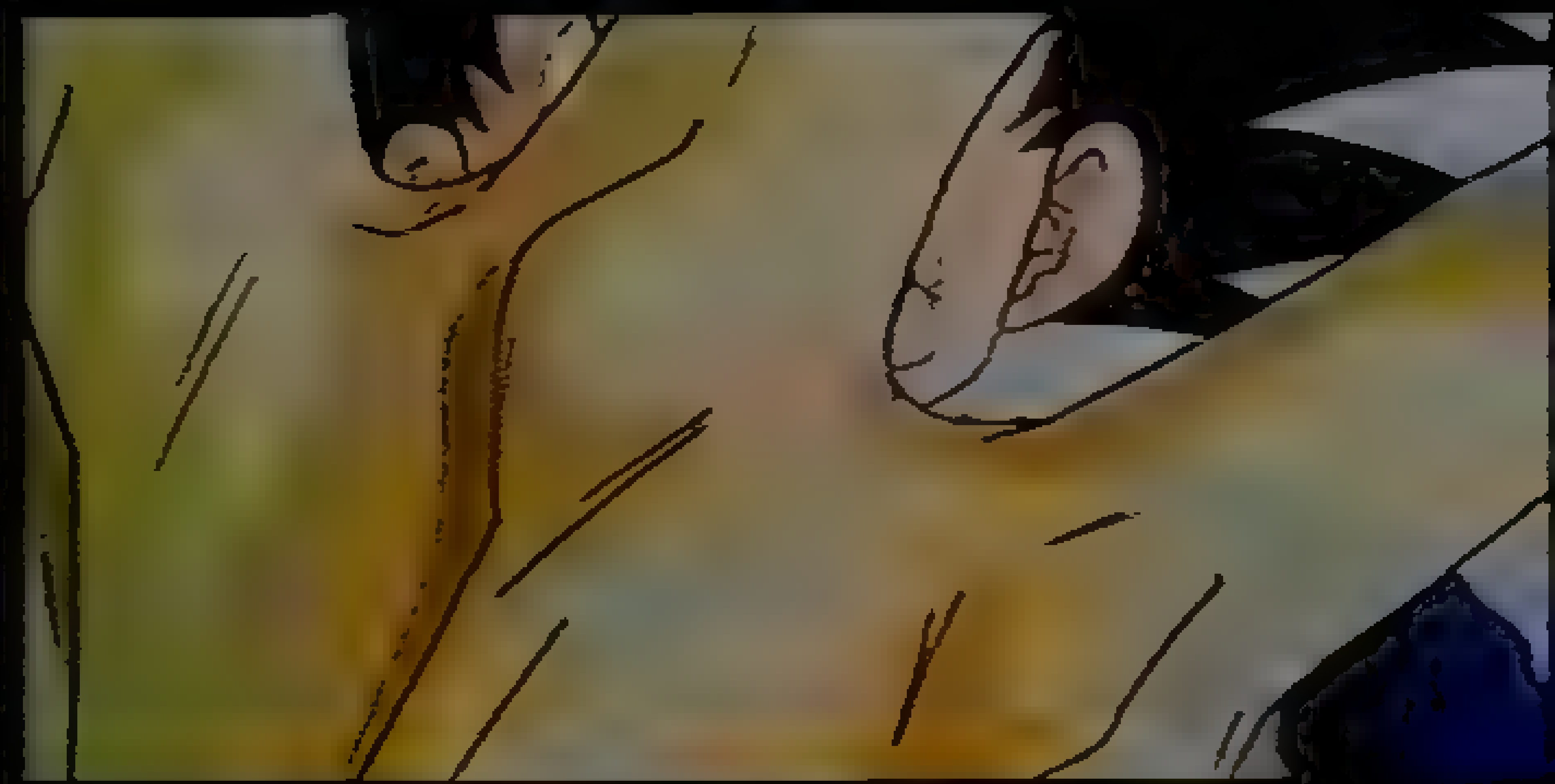


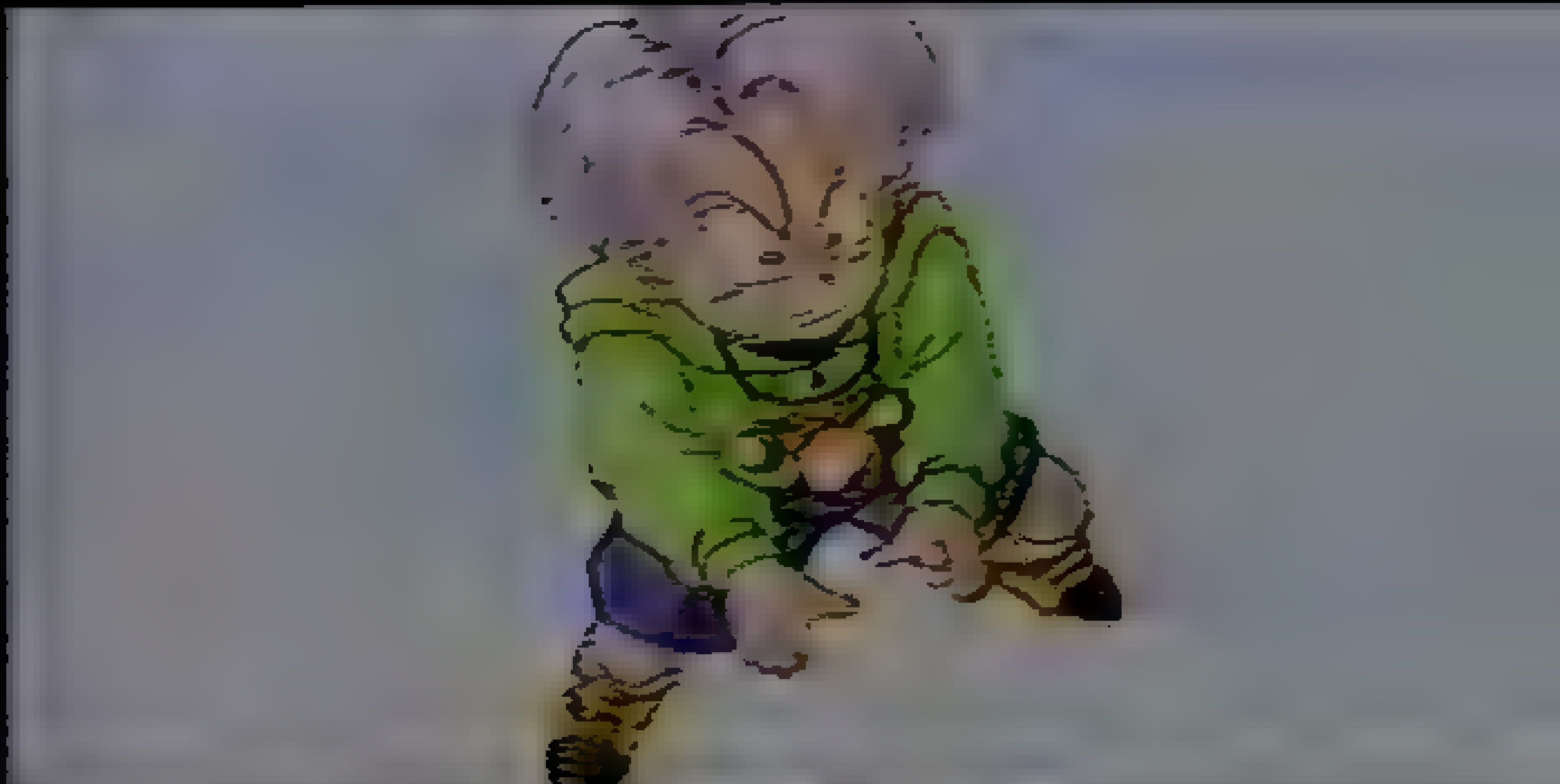






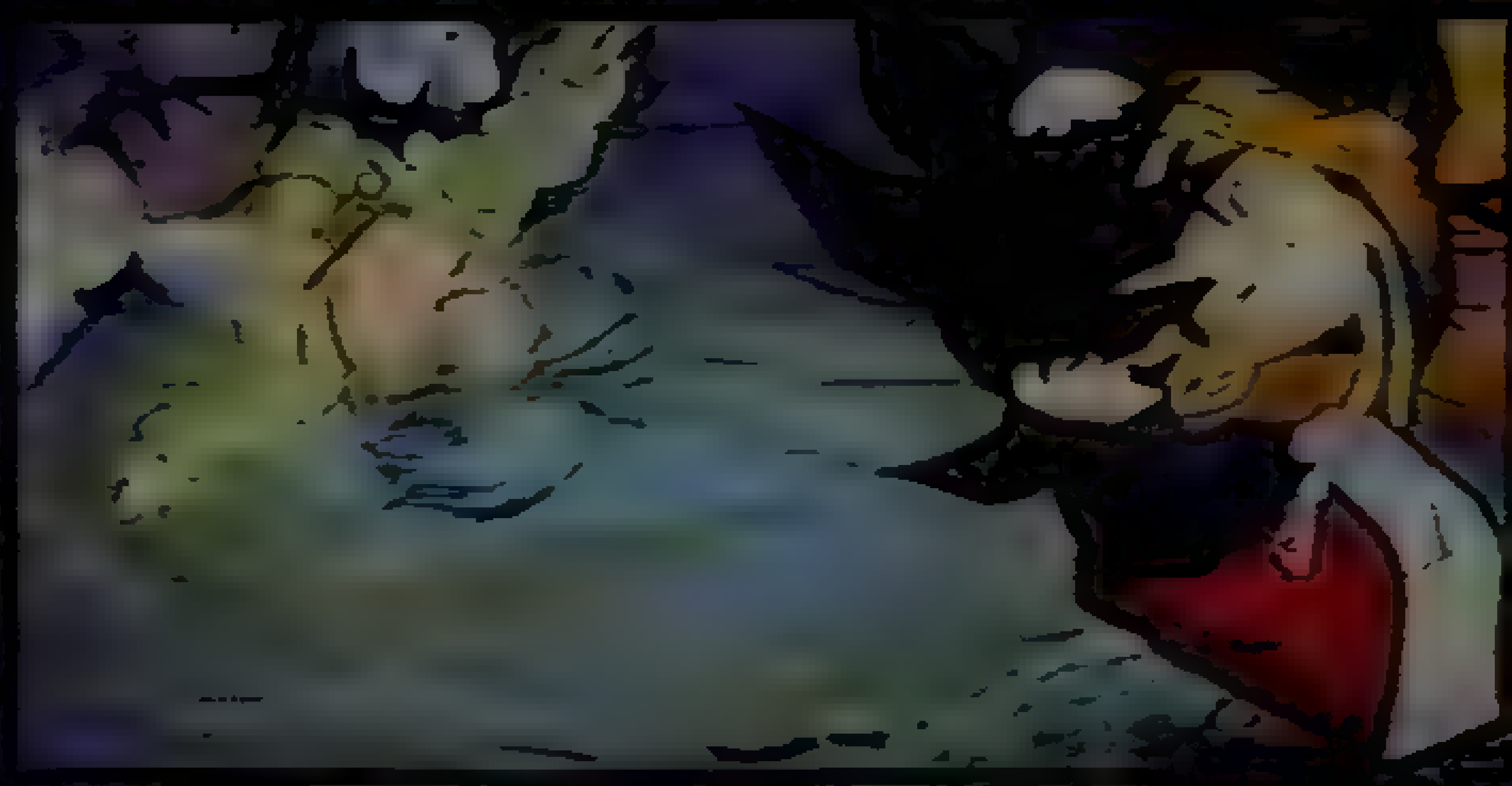




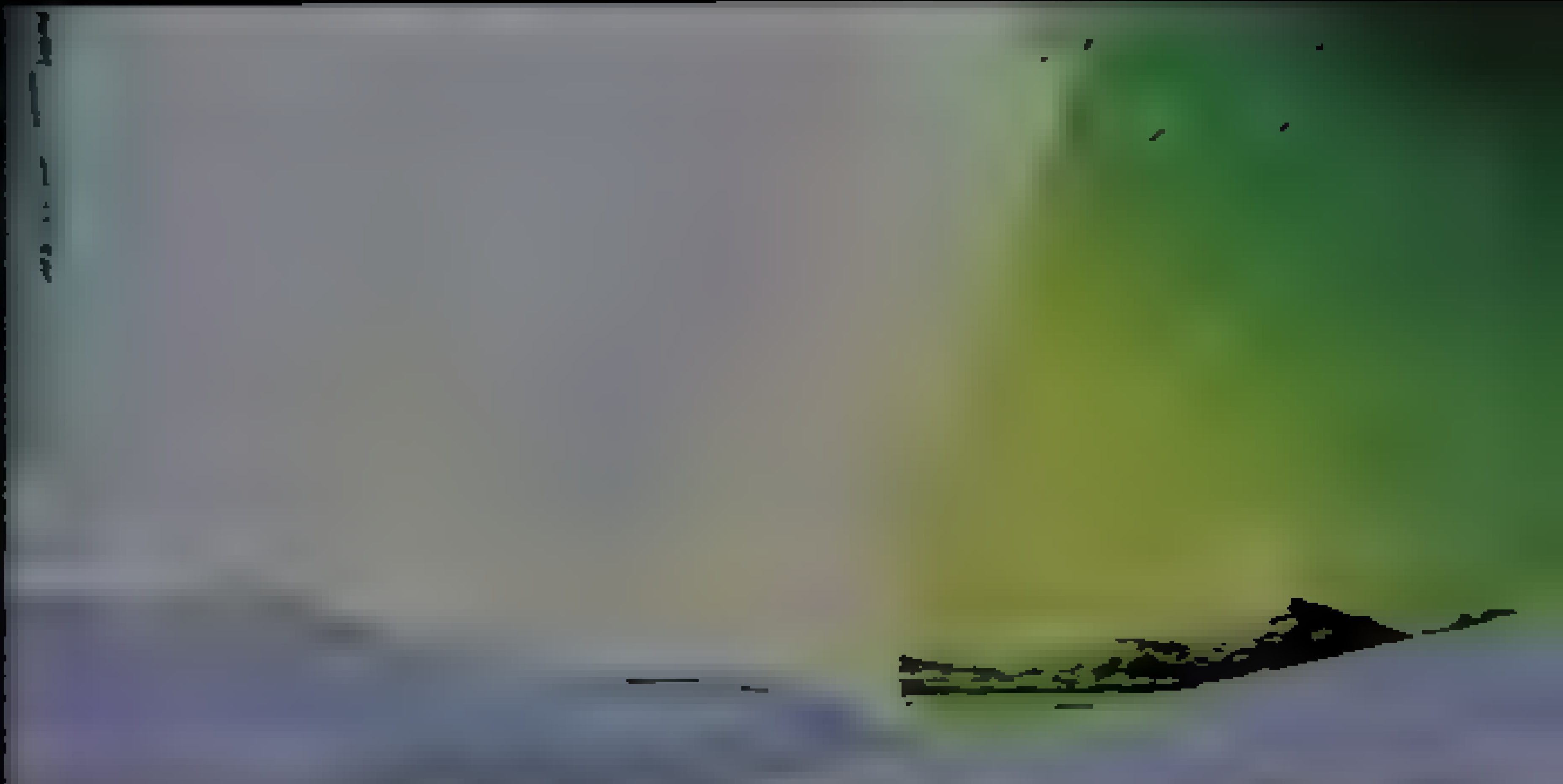


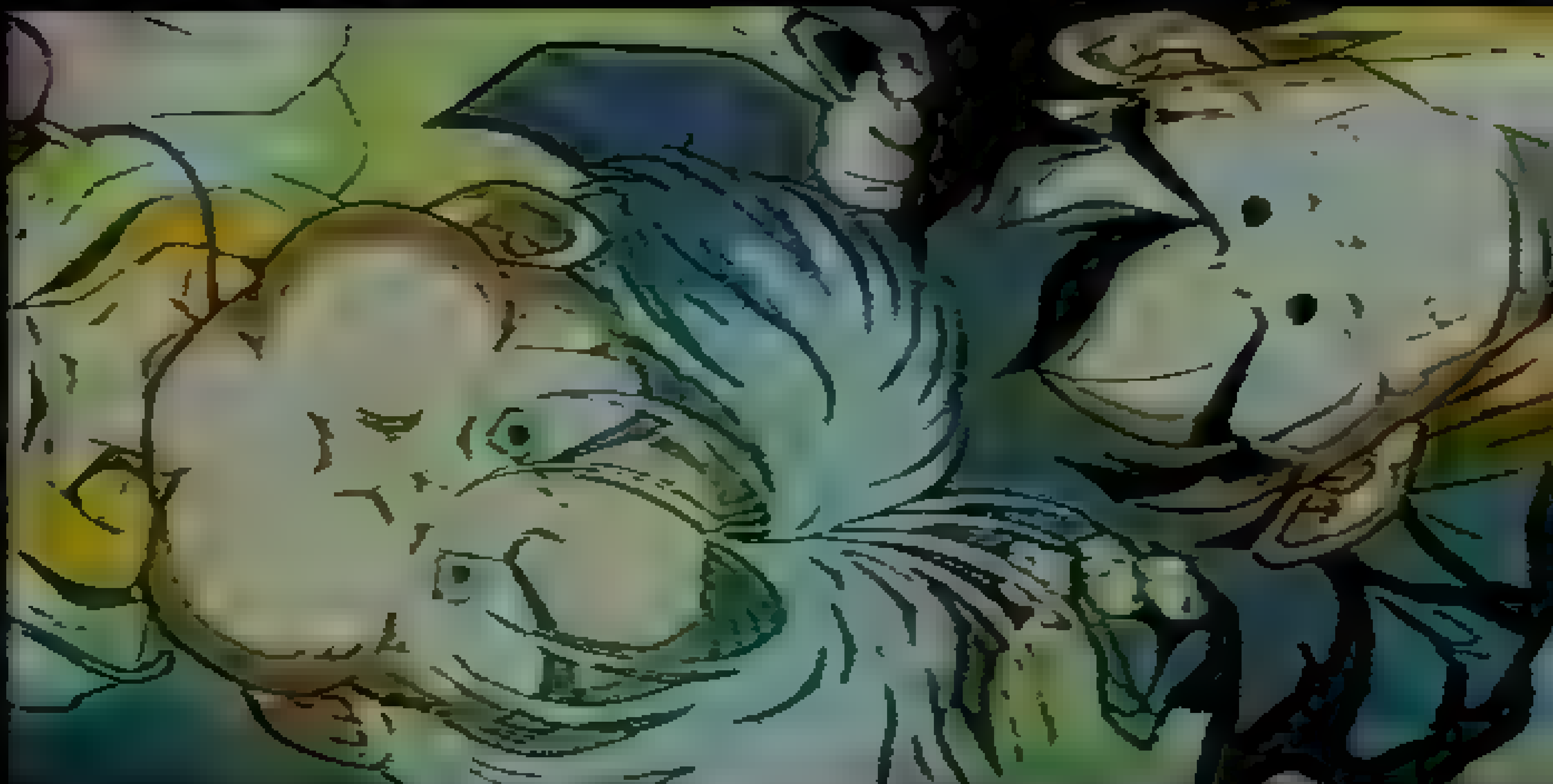


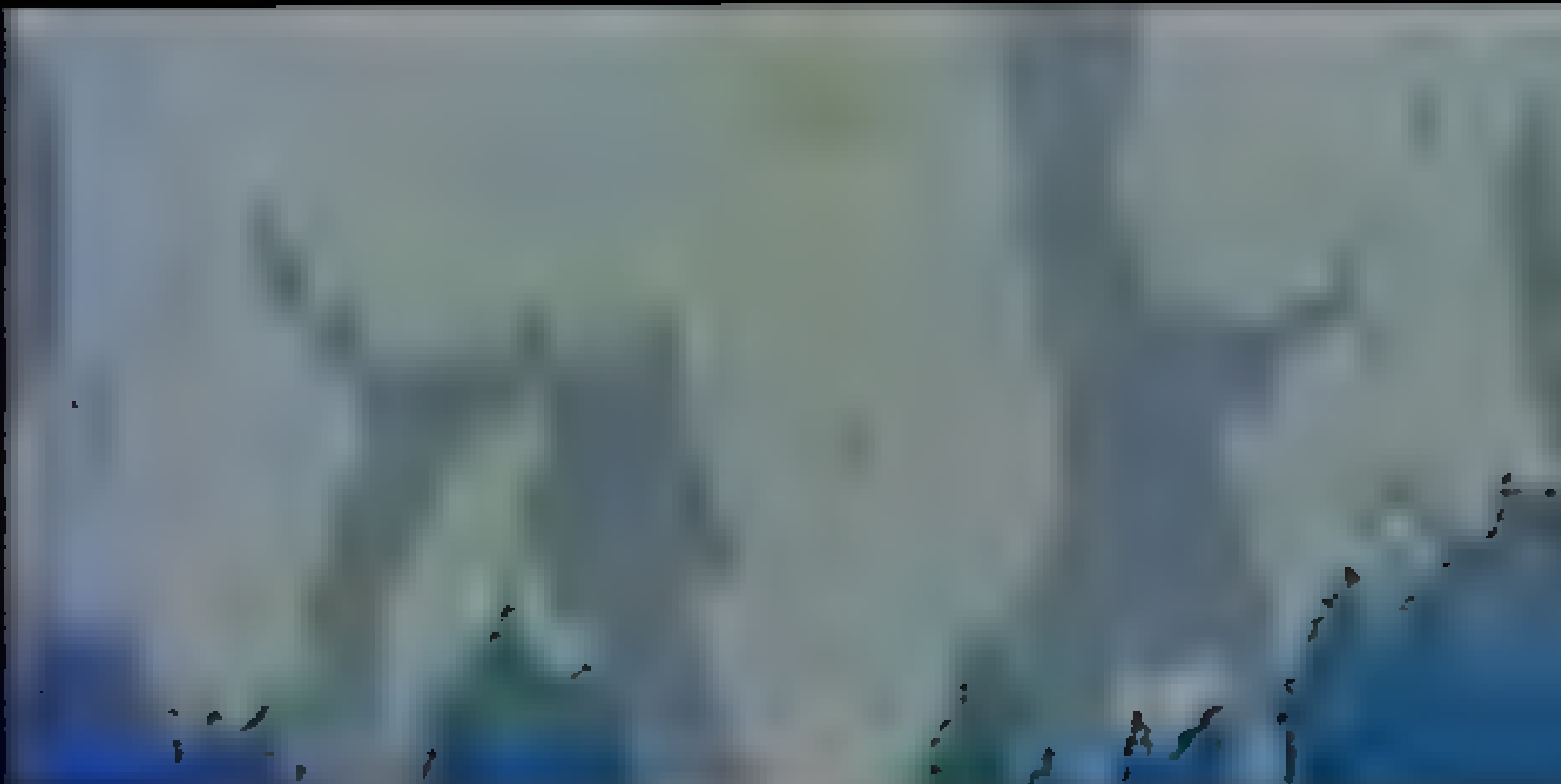




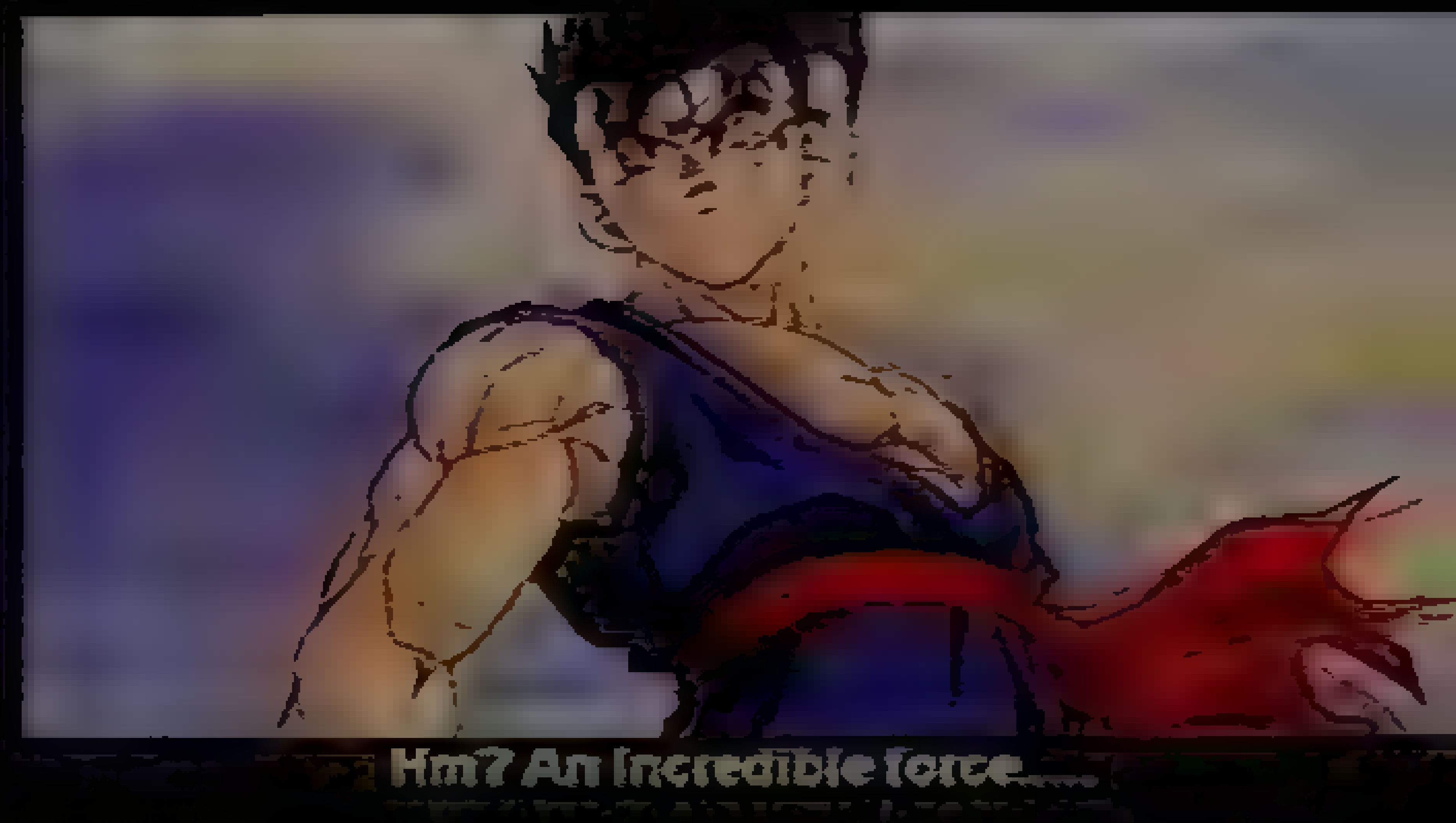




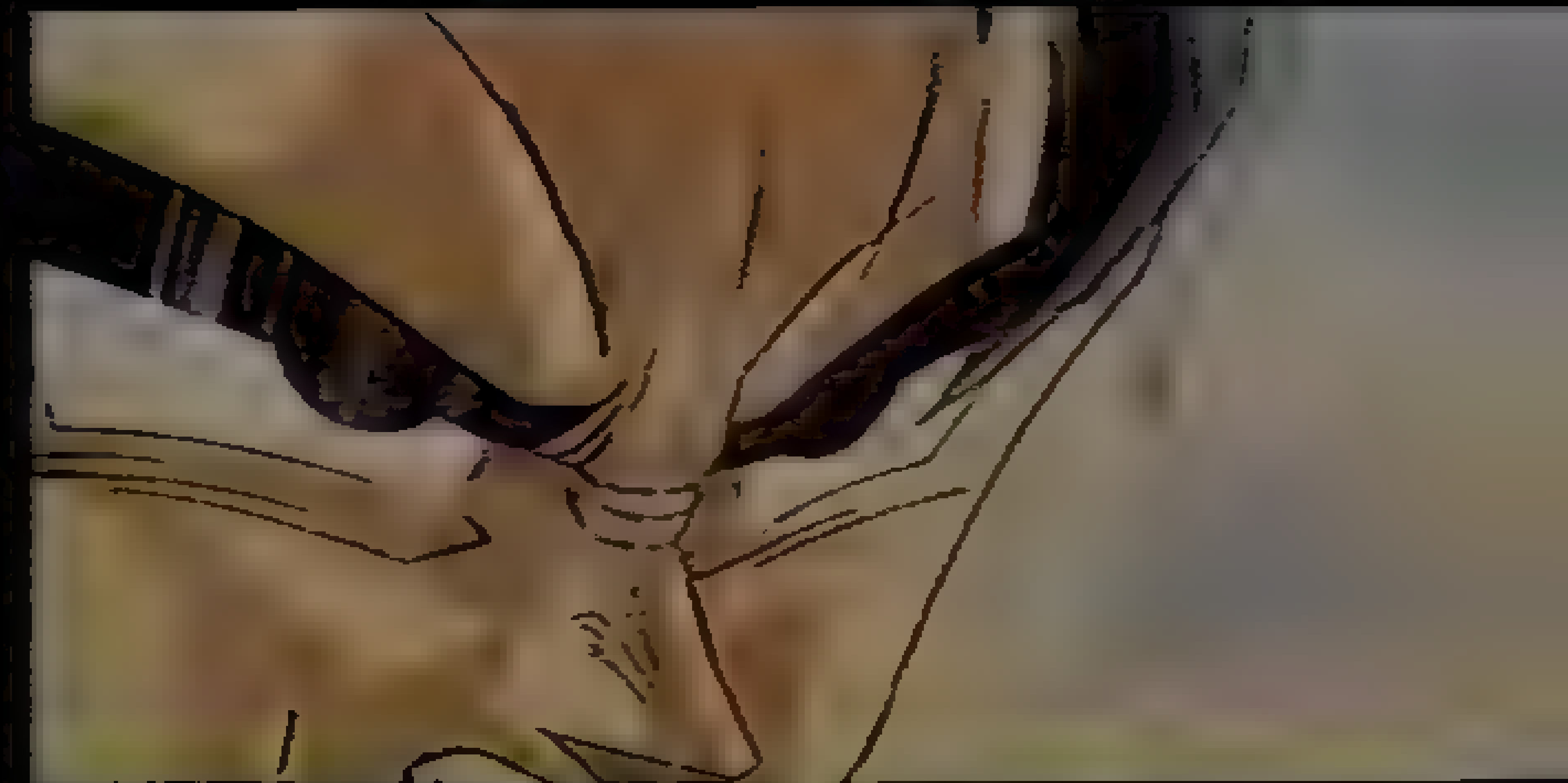


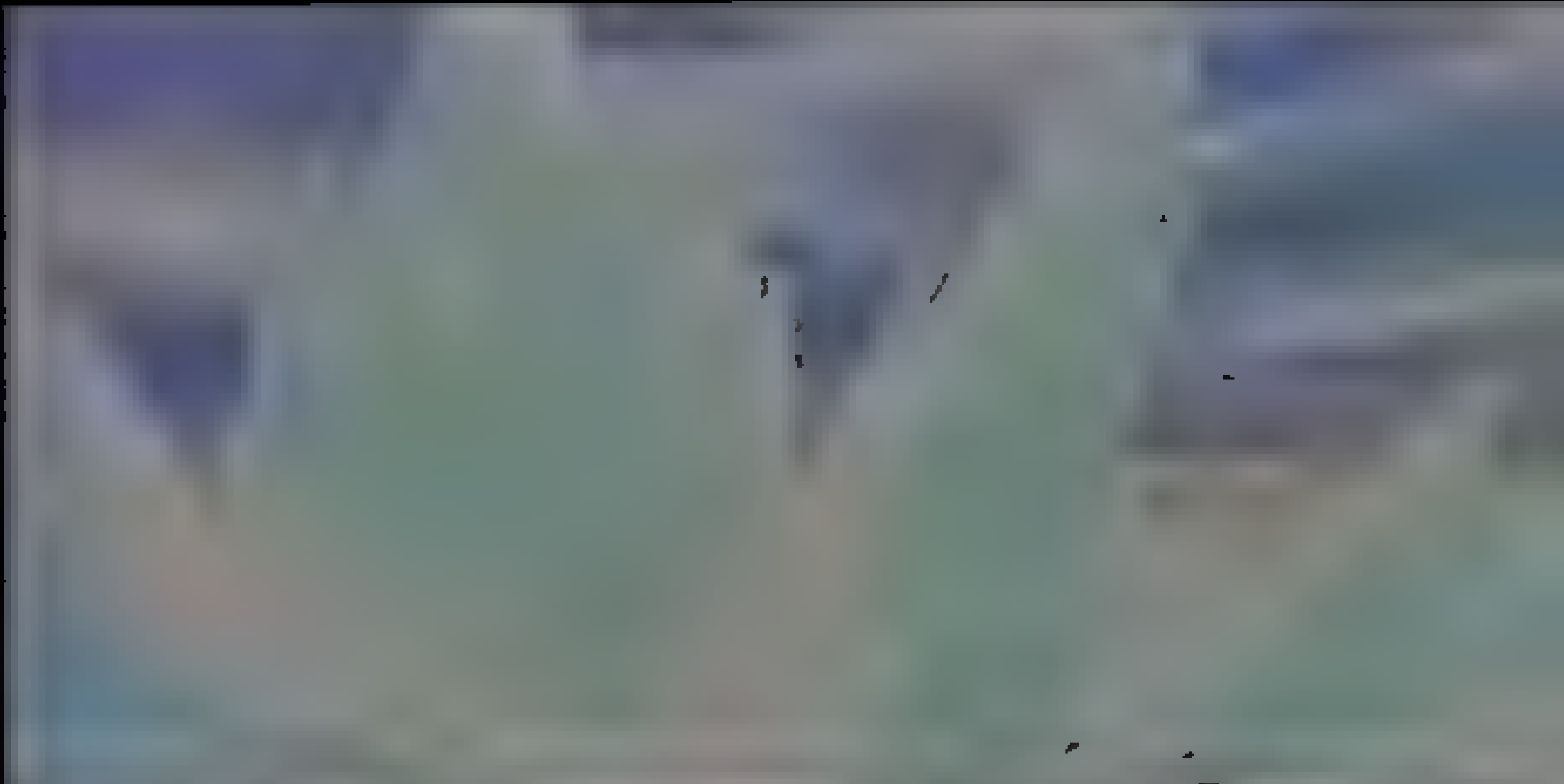


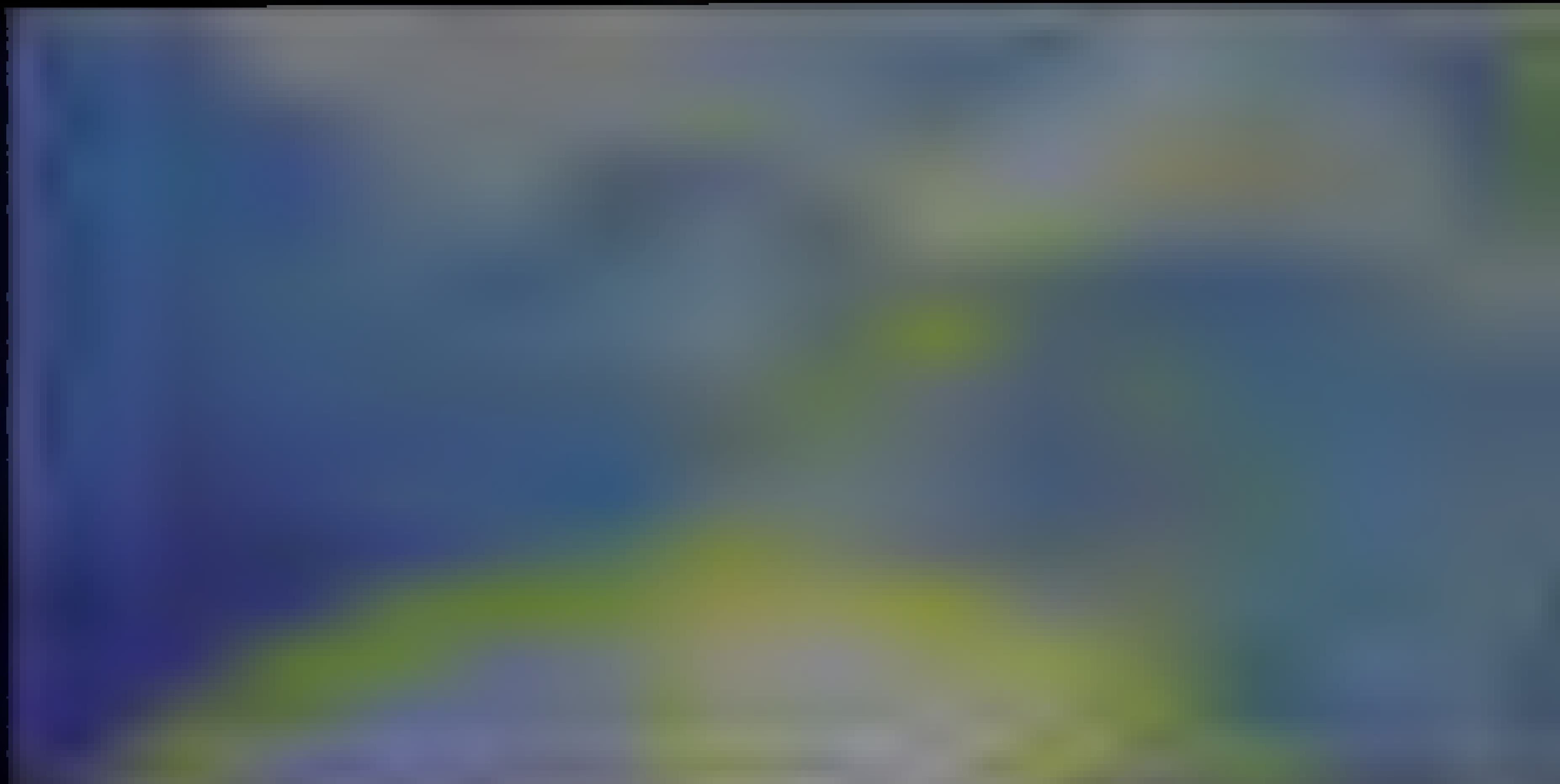



Hm? An incredible force.....

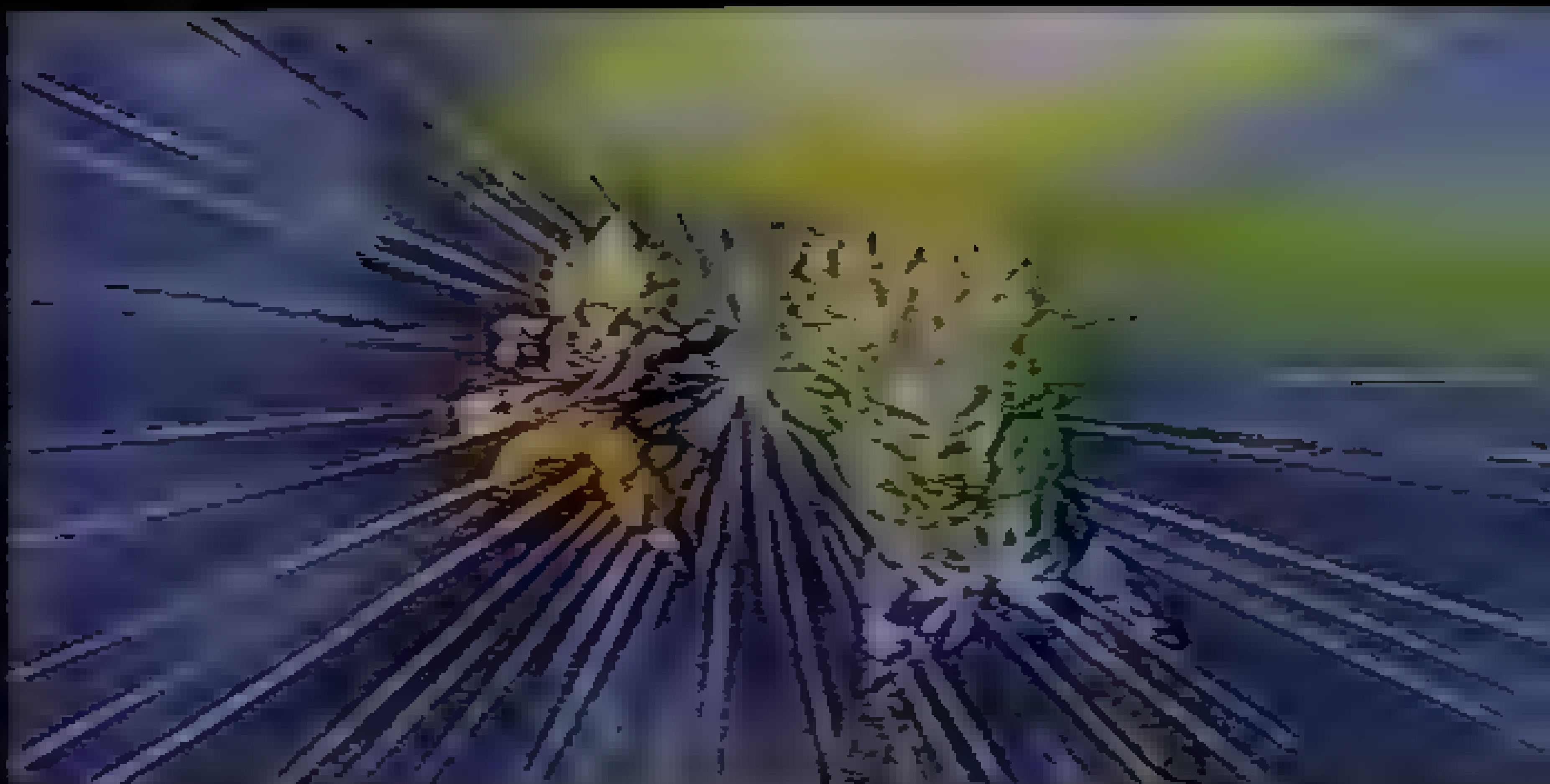

Wha...oh, no!

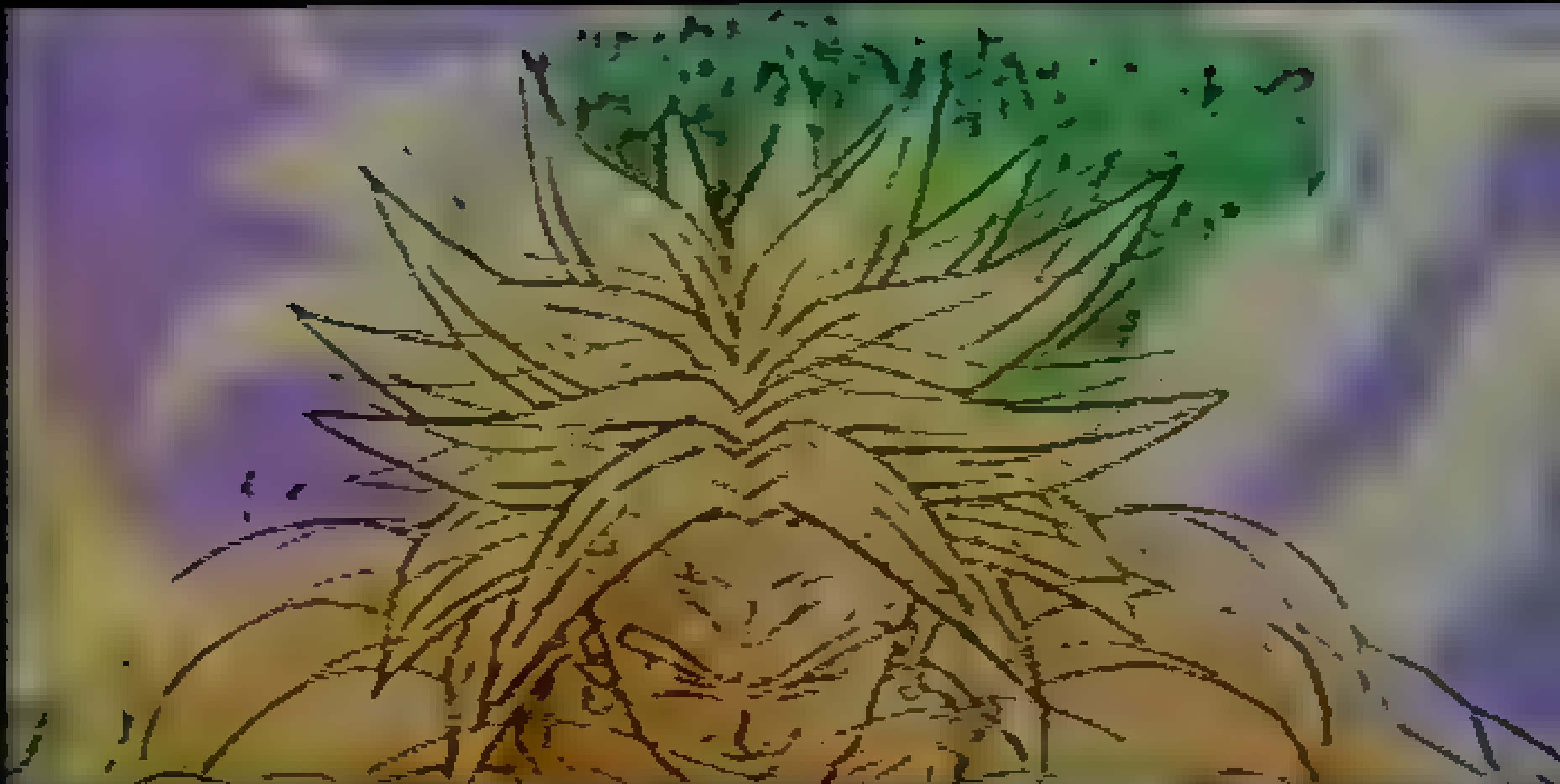




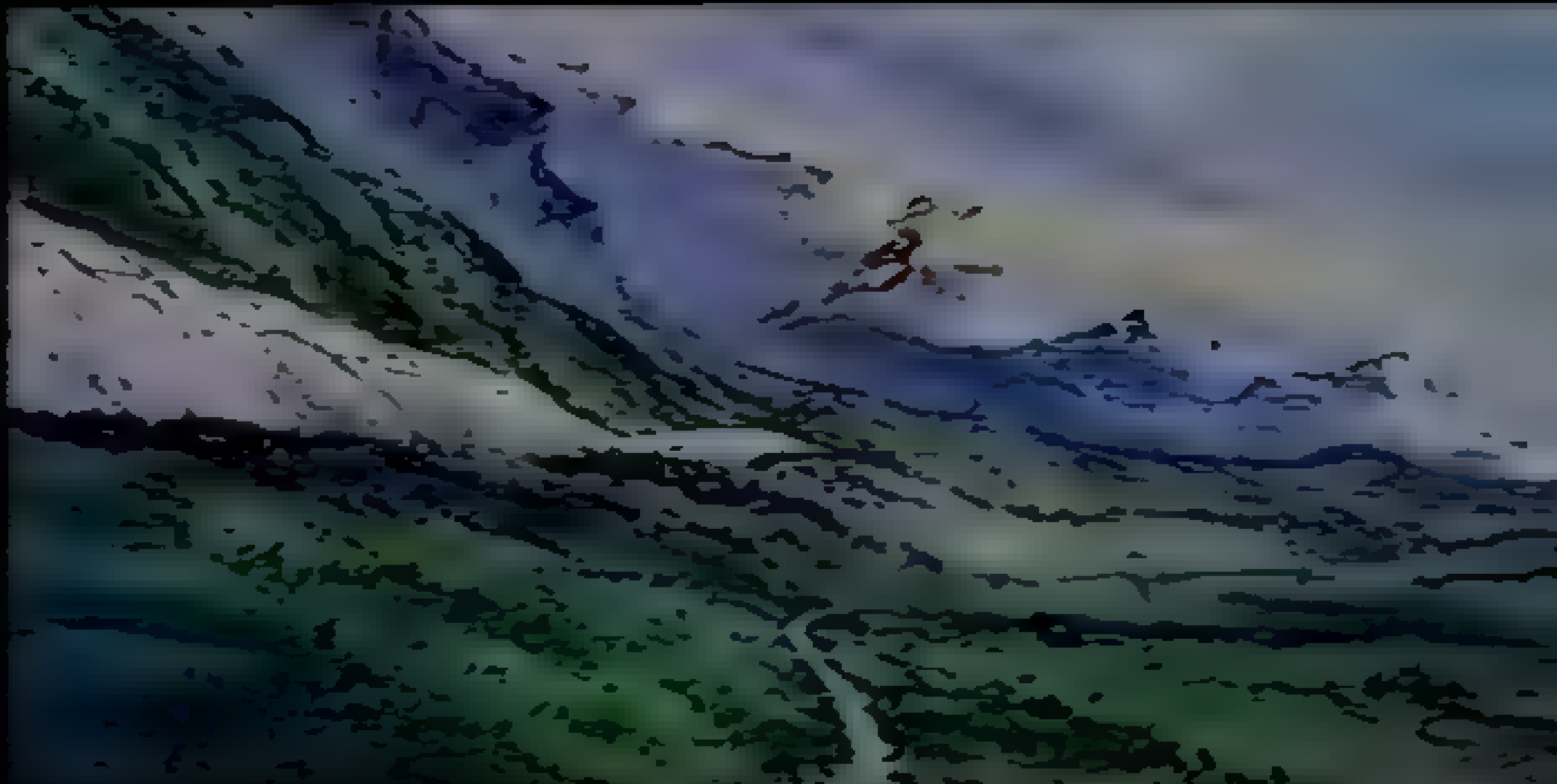


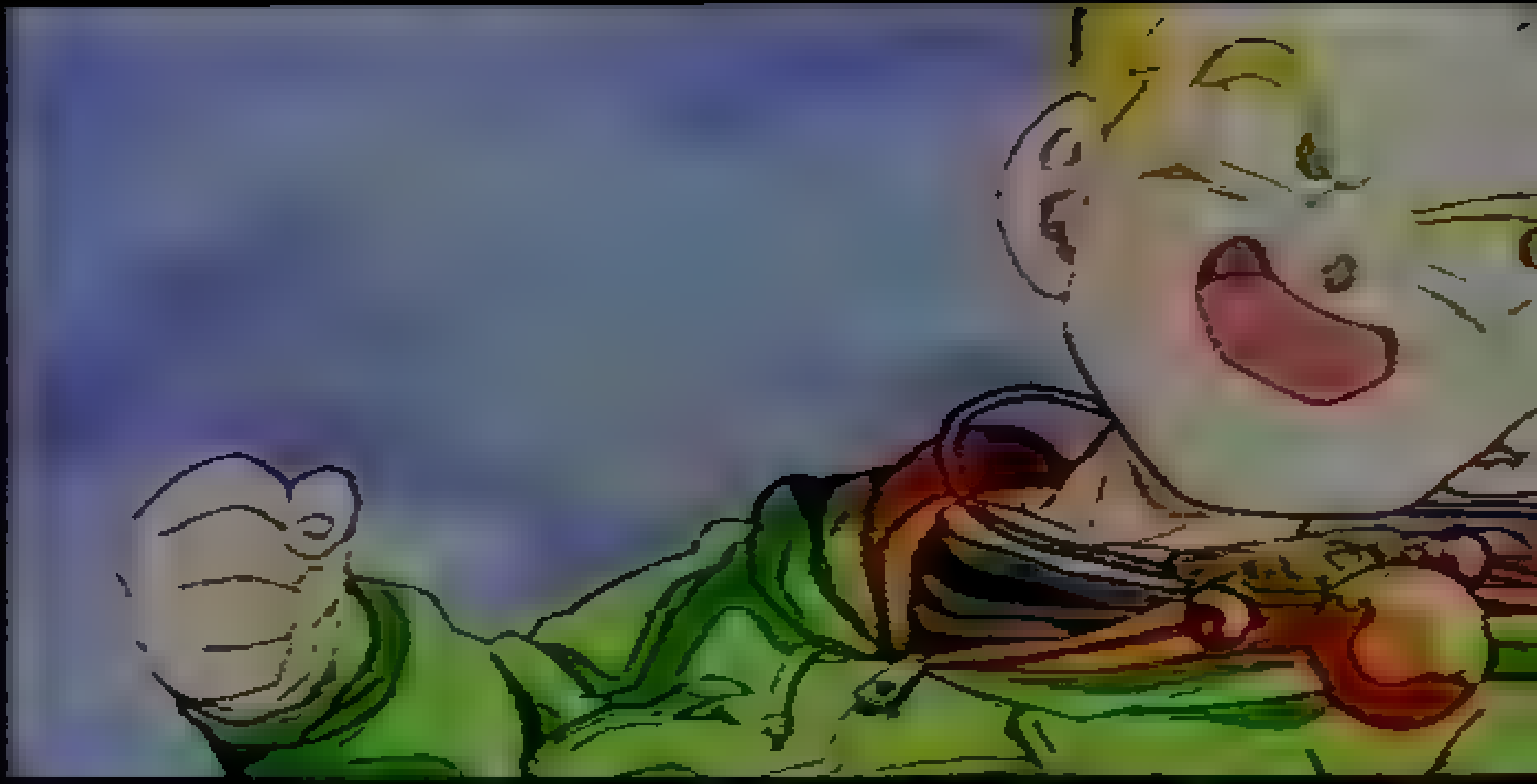


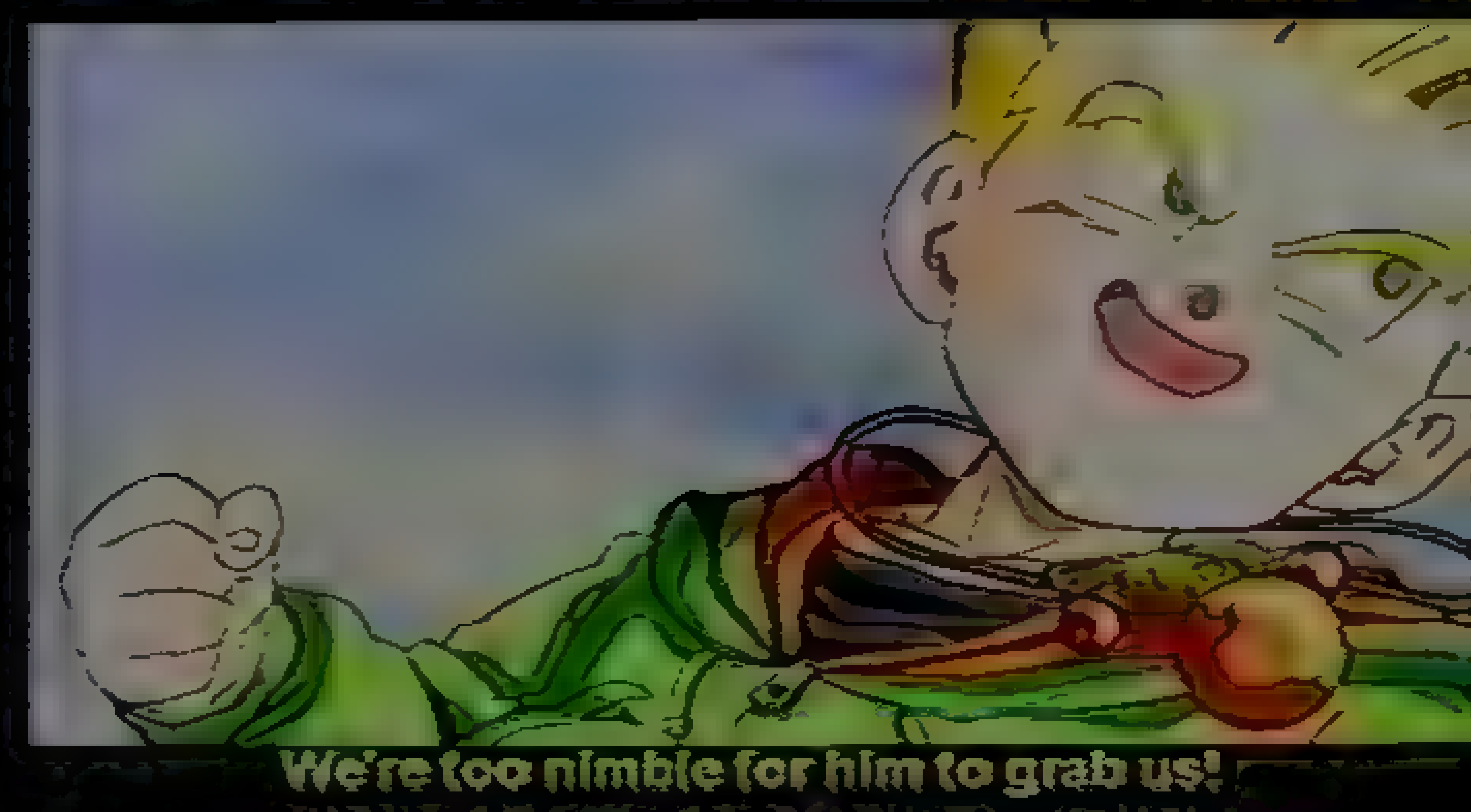


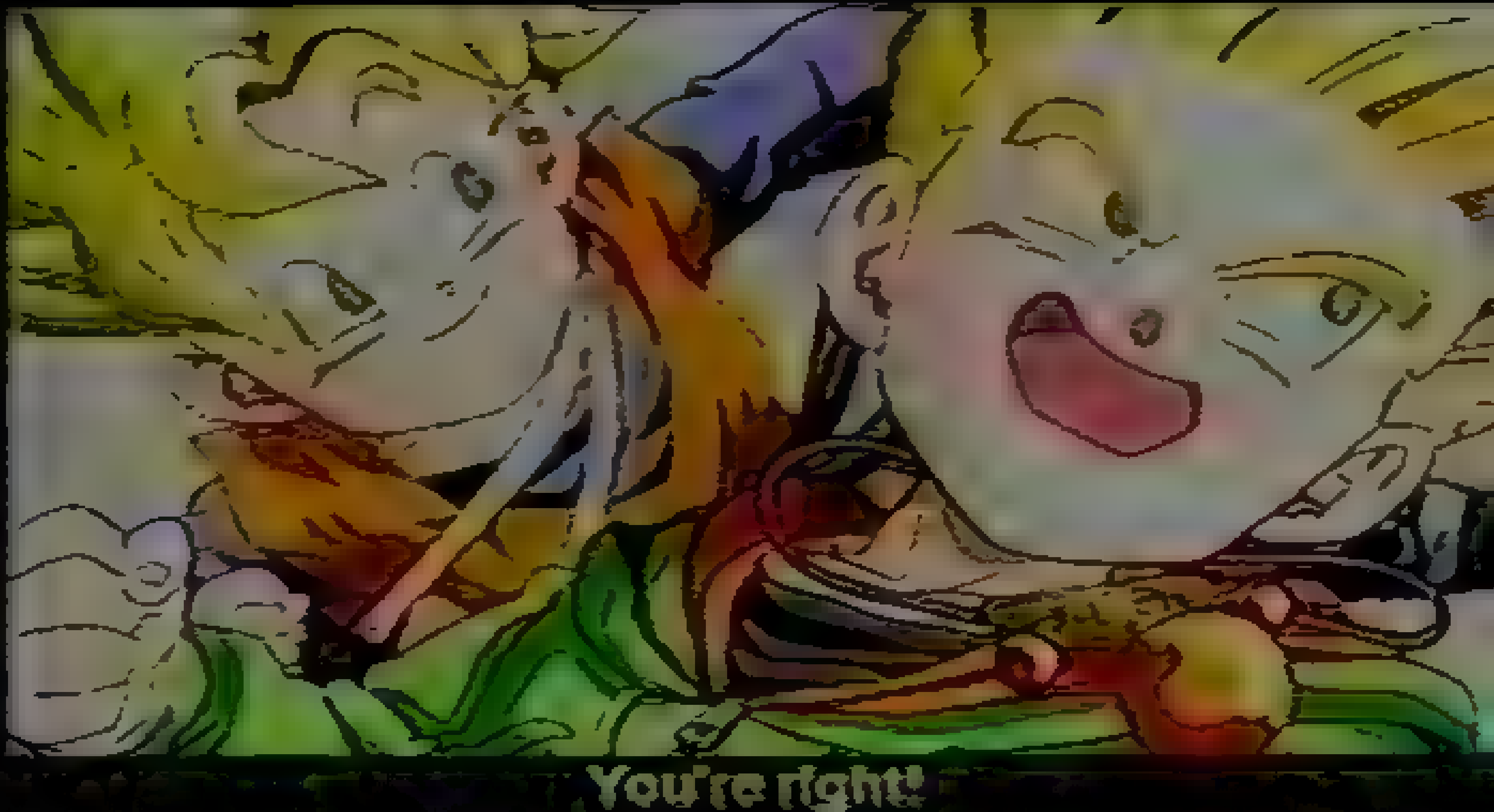


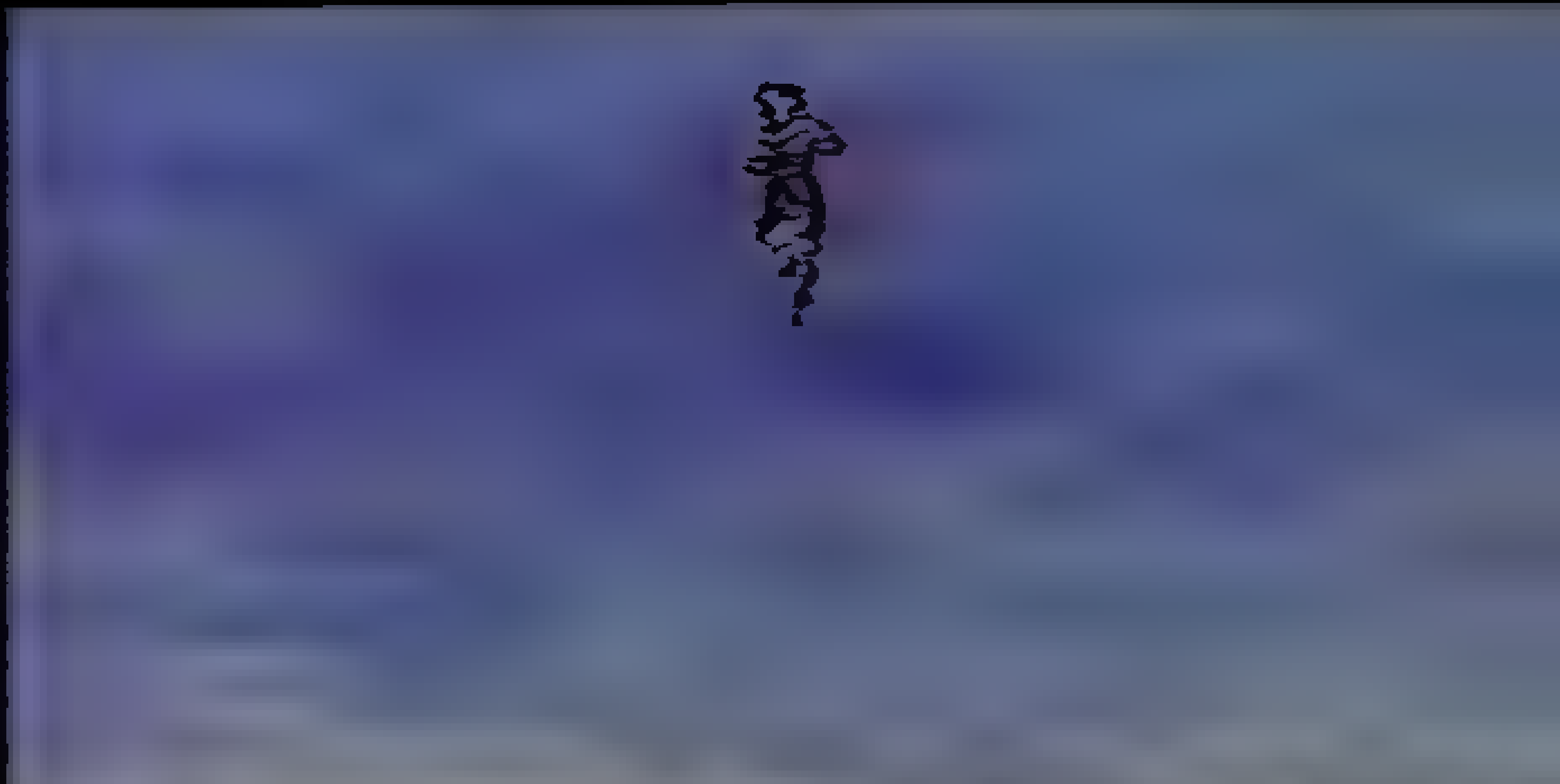


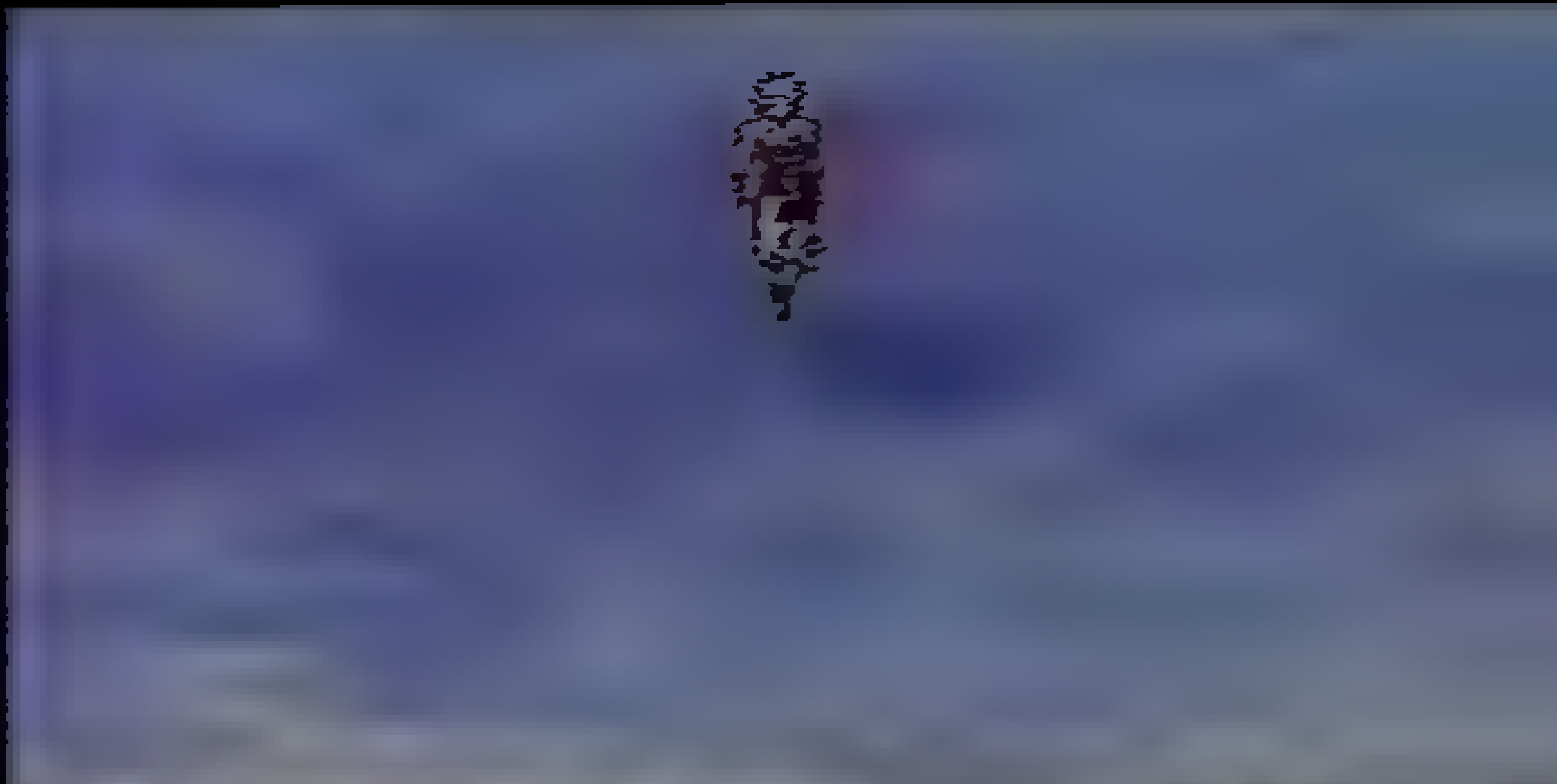


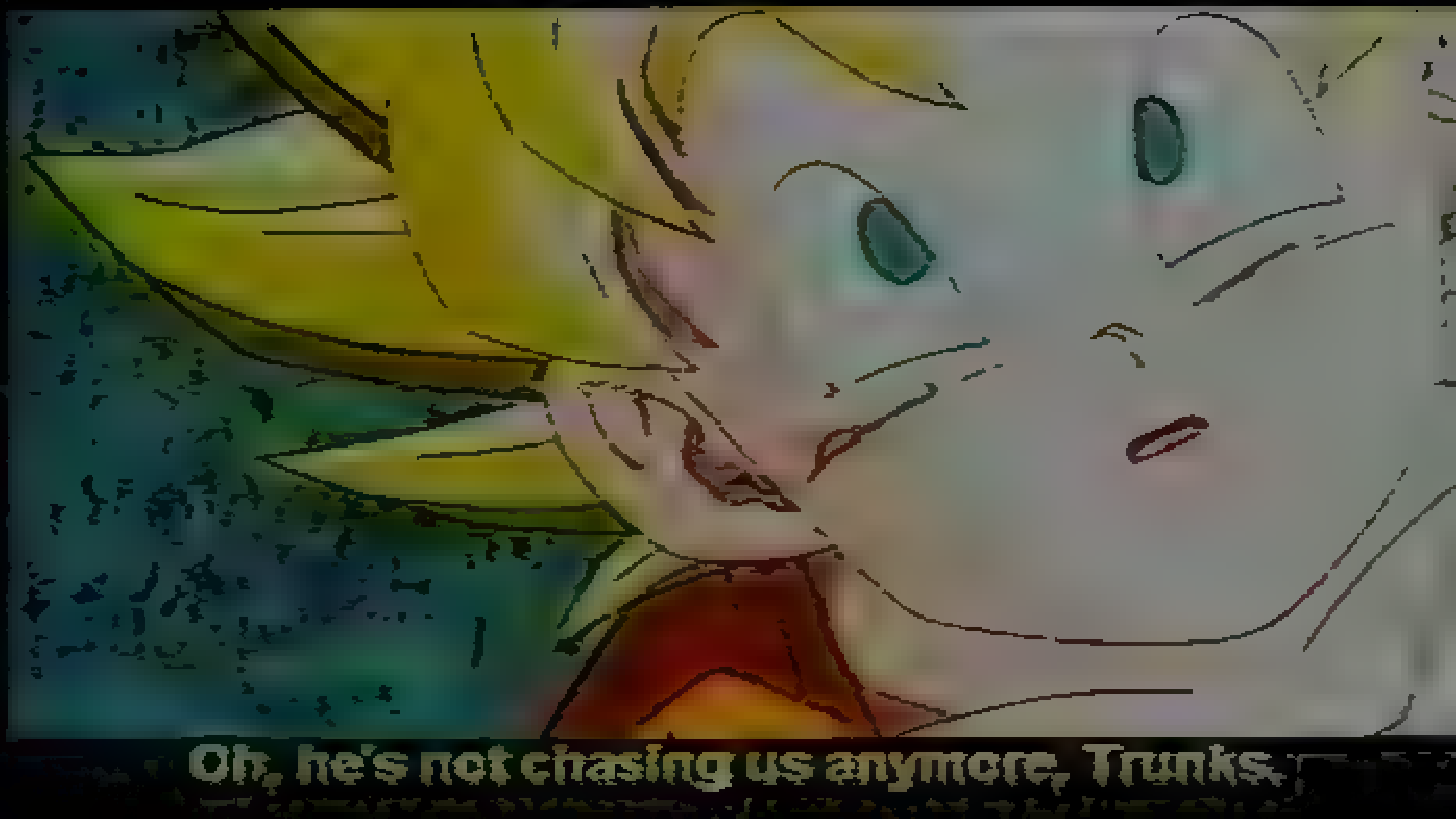



We're too nimble for him to grab us!

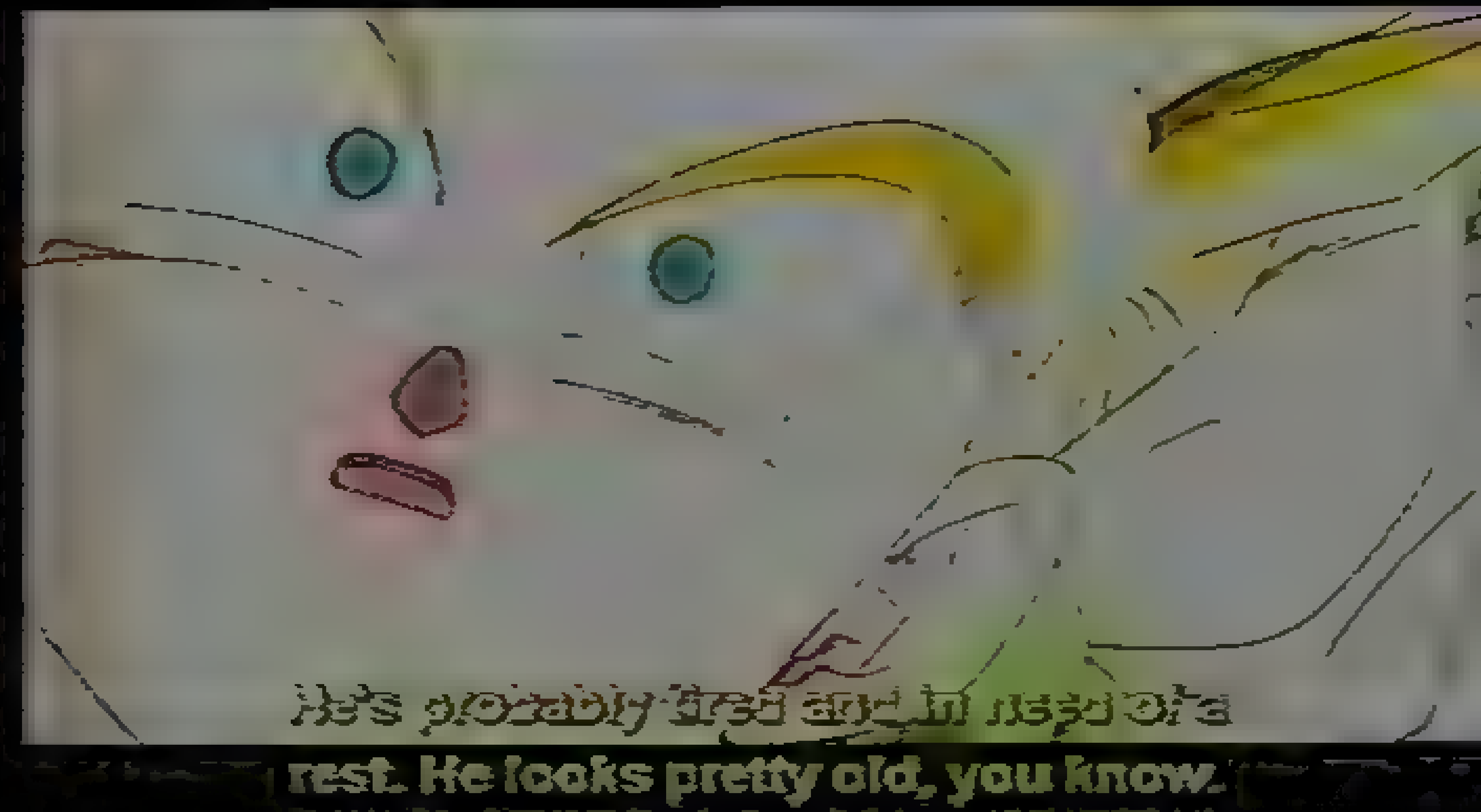

You're right!



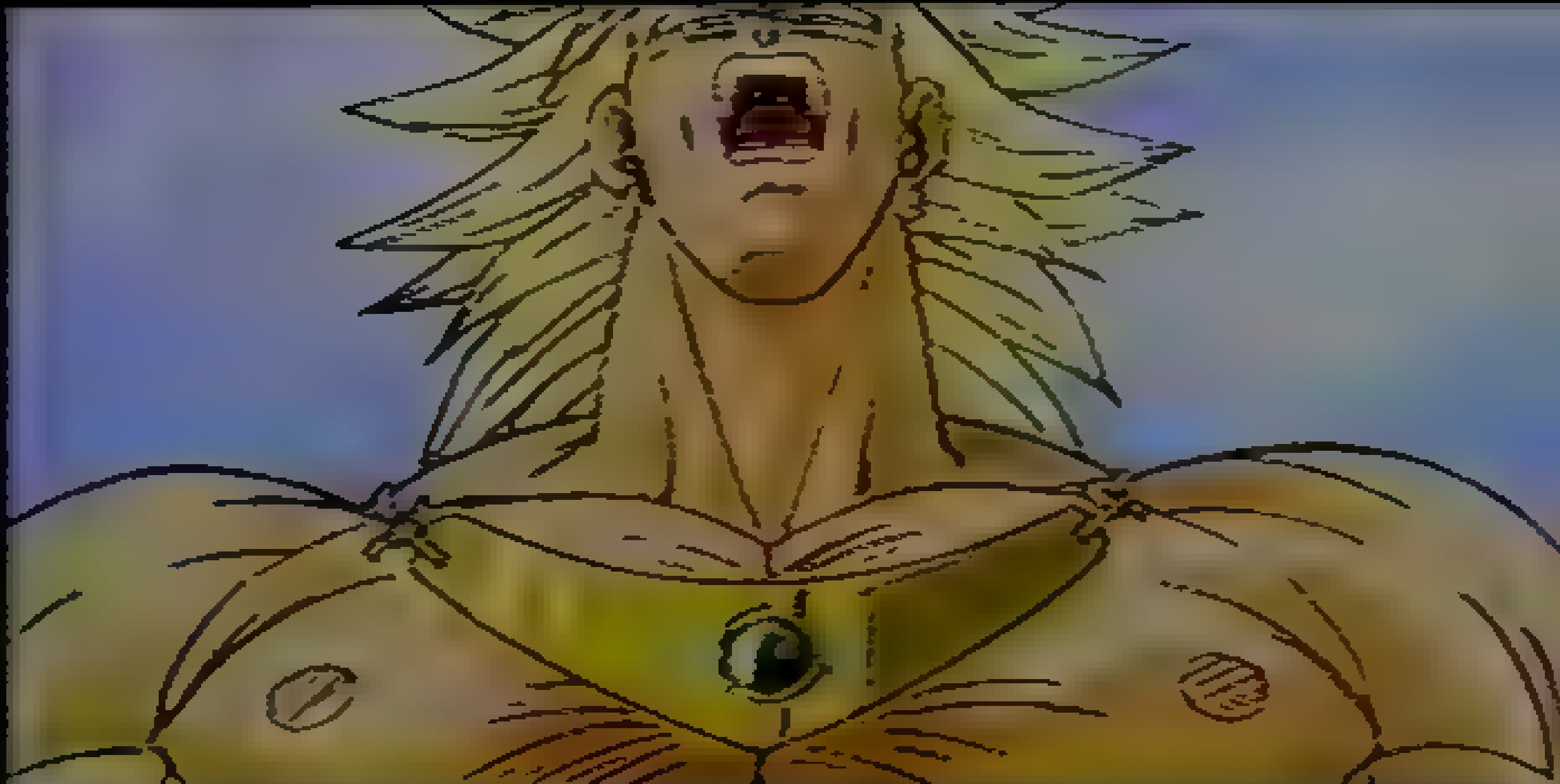



Oh, he's not chasing us anymore, Trunks.


Oh, he's not chasing us anymore, Trunks.

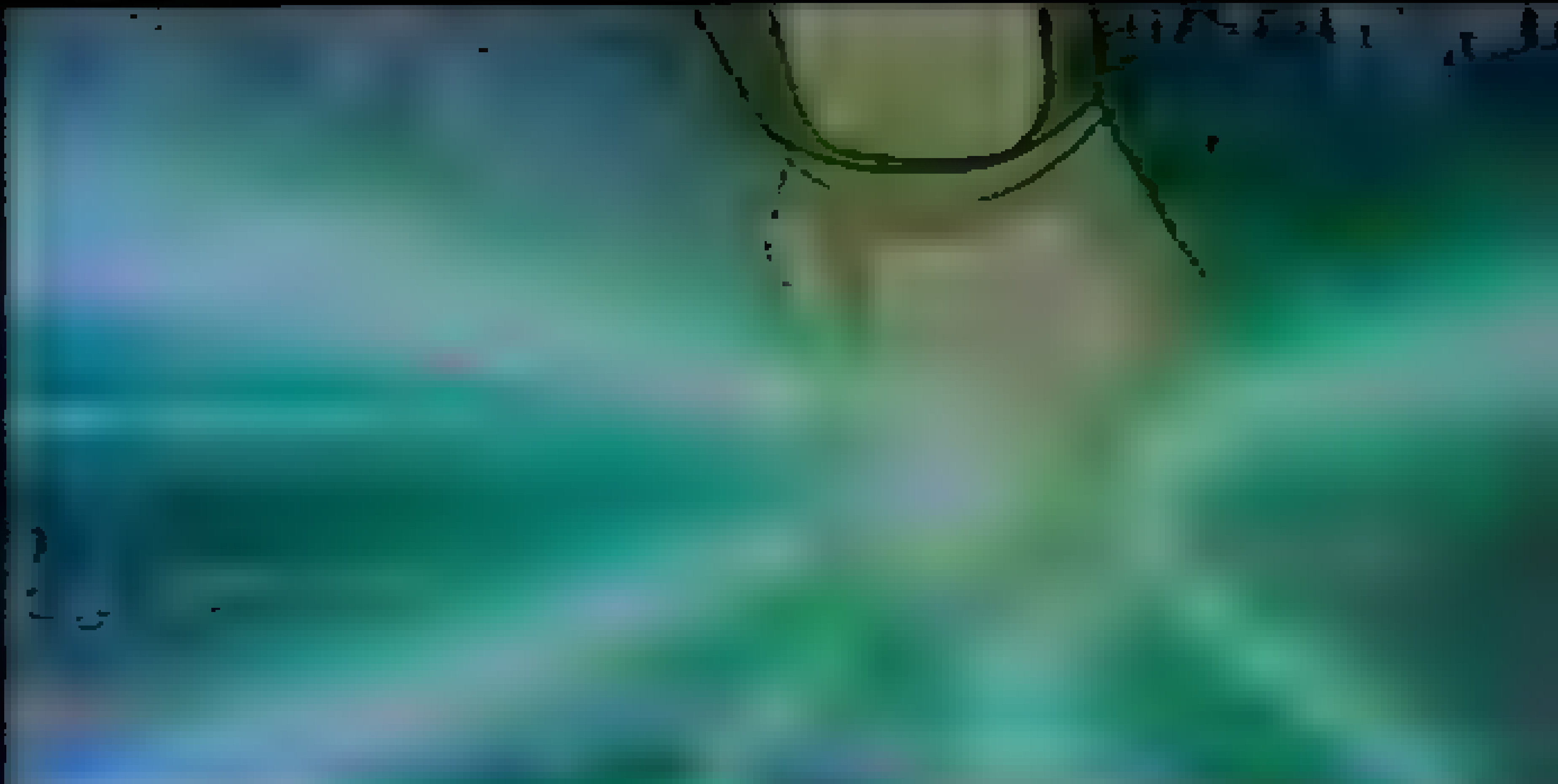

He's probably tired and in need of a
rest. He looks pretty old, you know.


rest. He looks pretty old, you know.

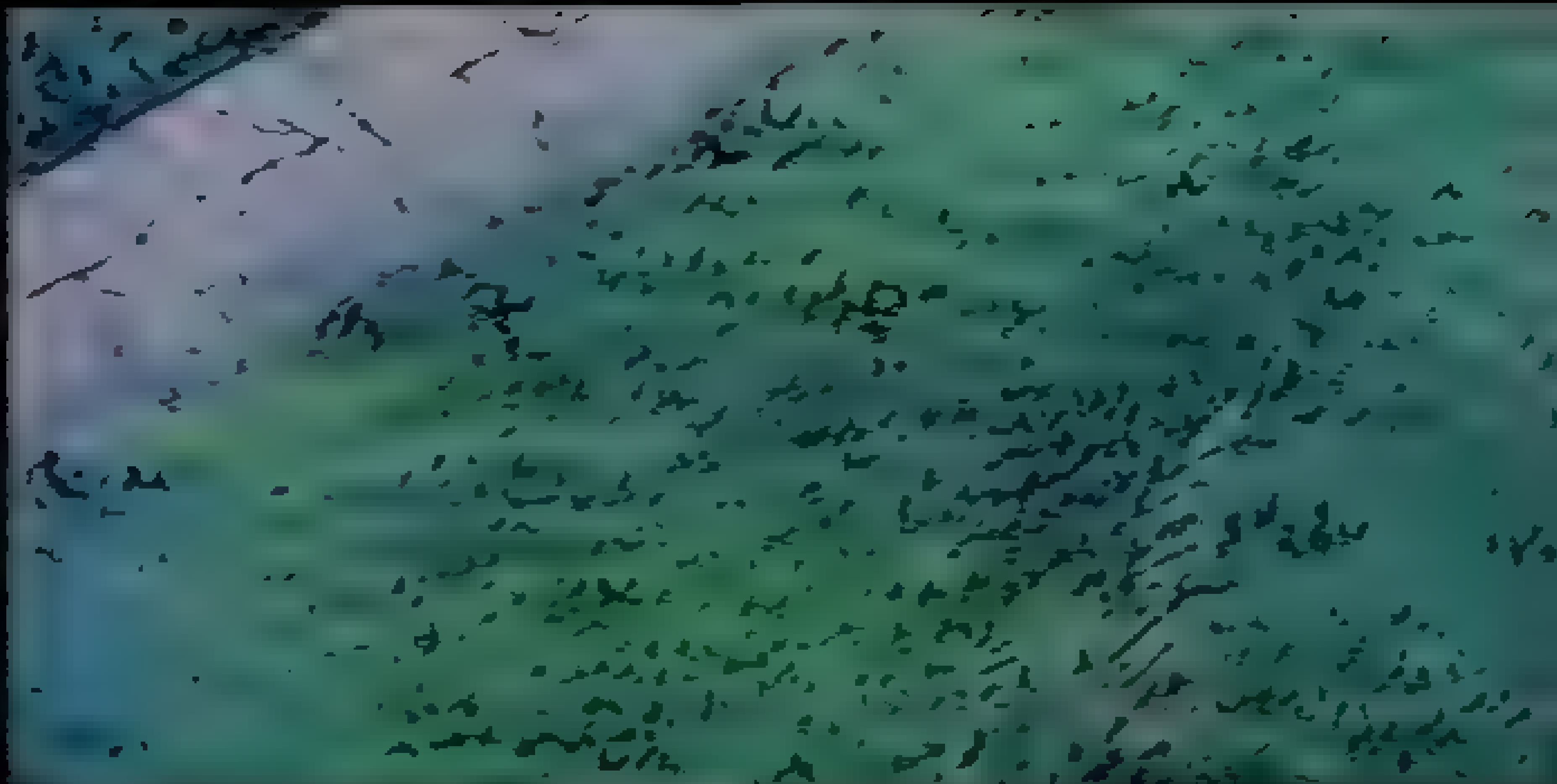


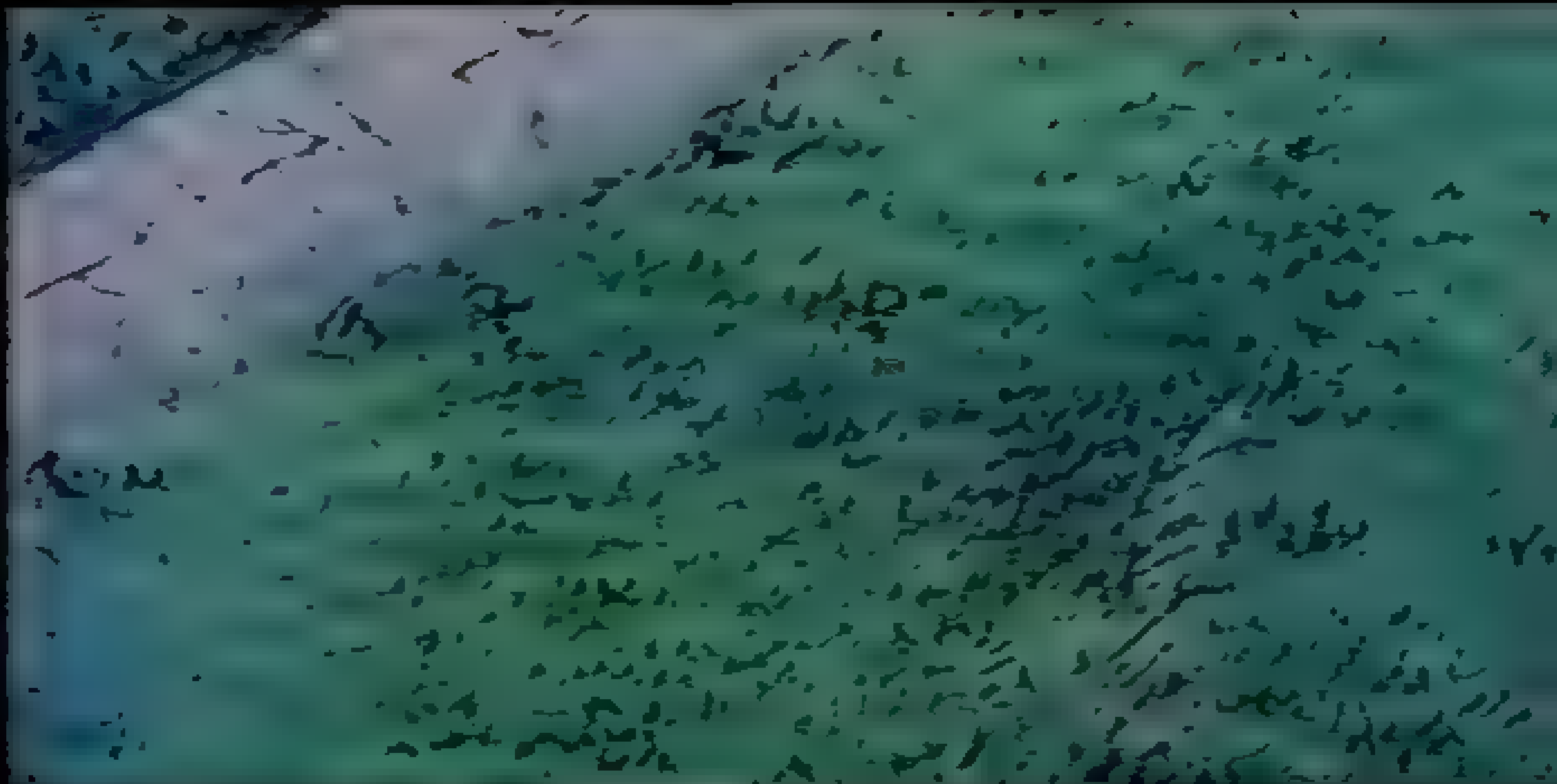


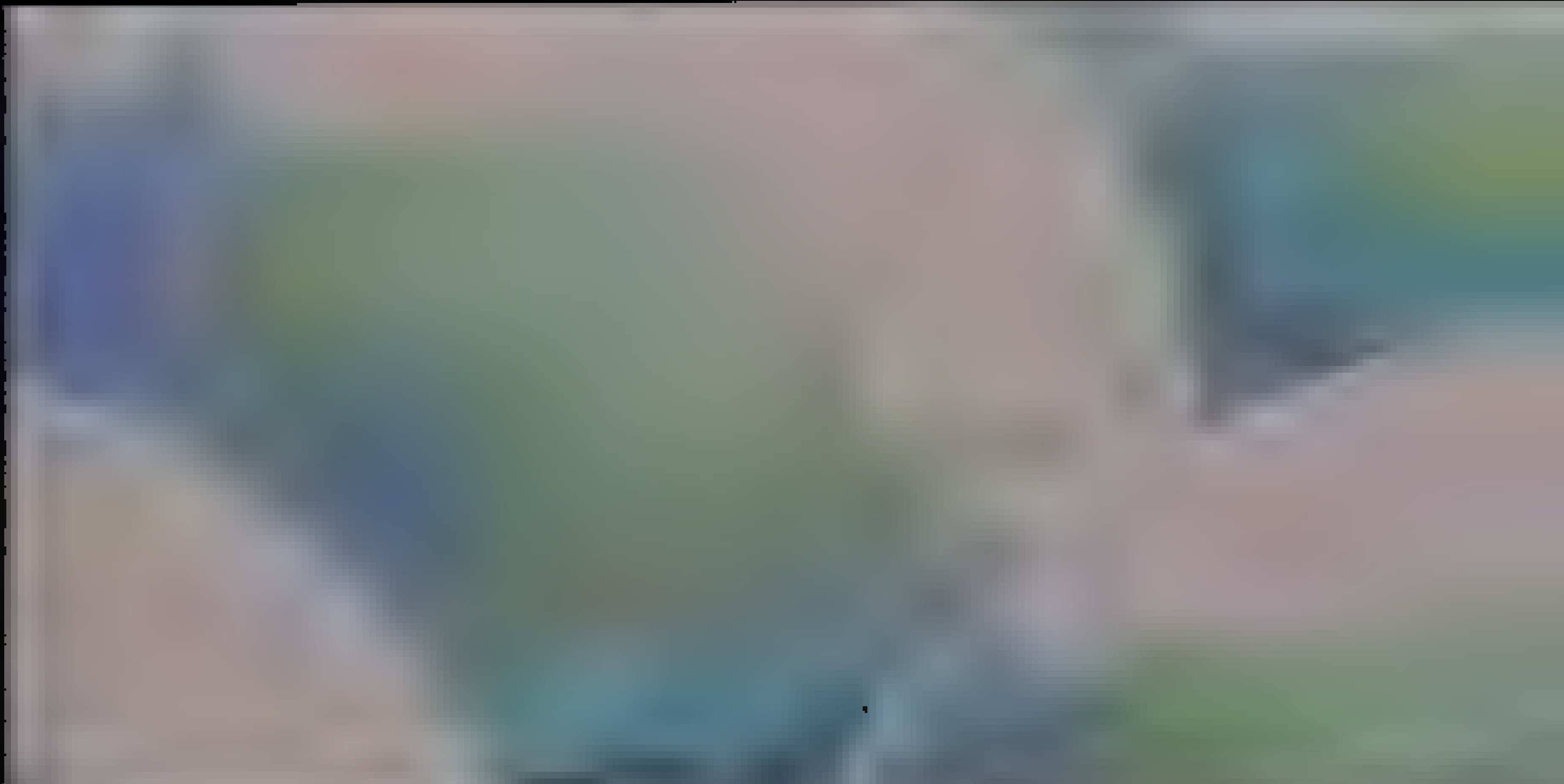


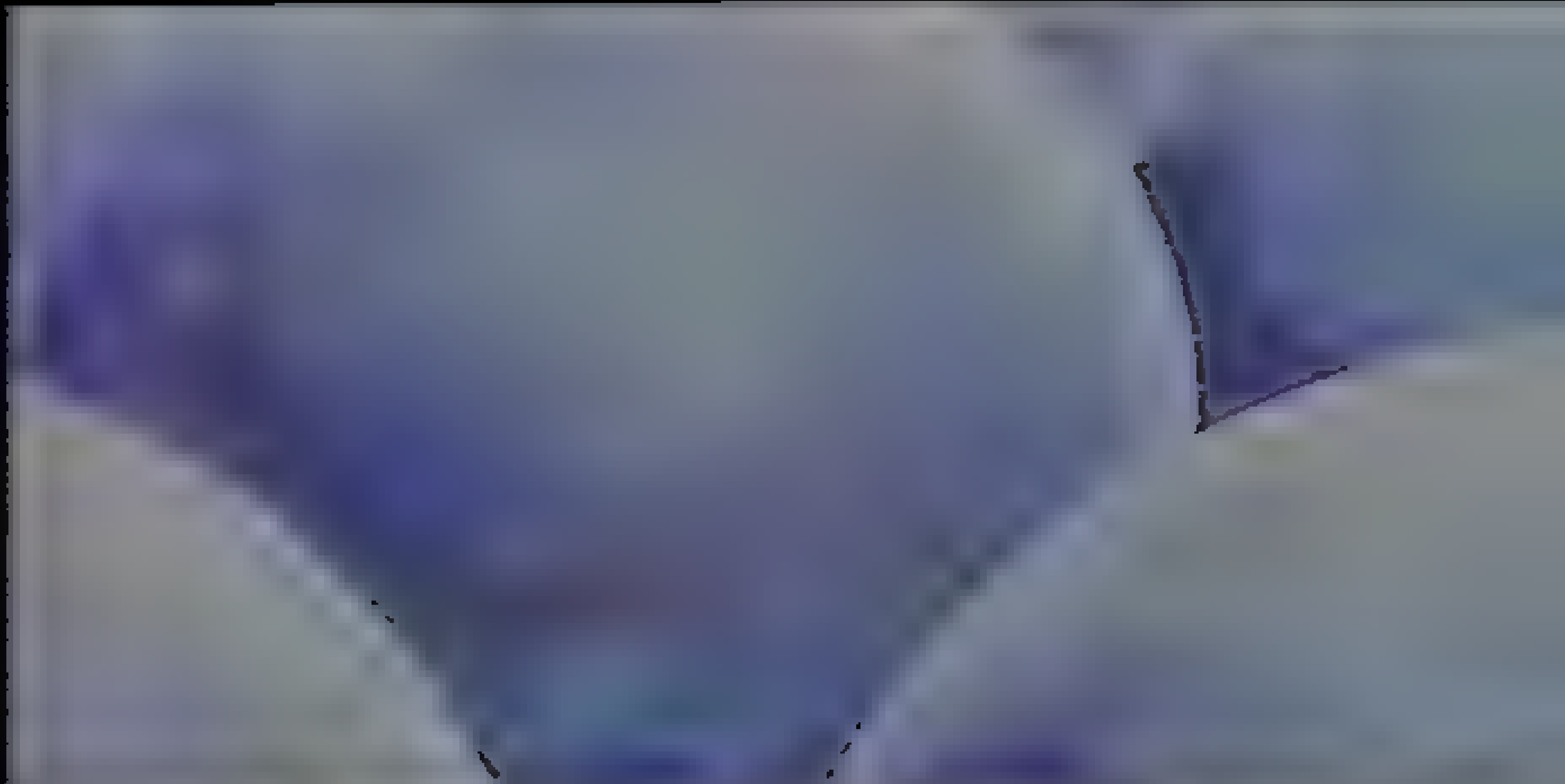


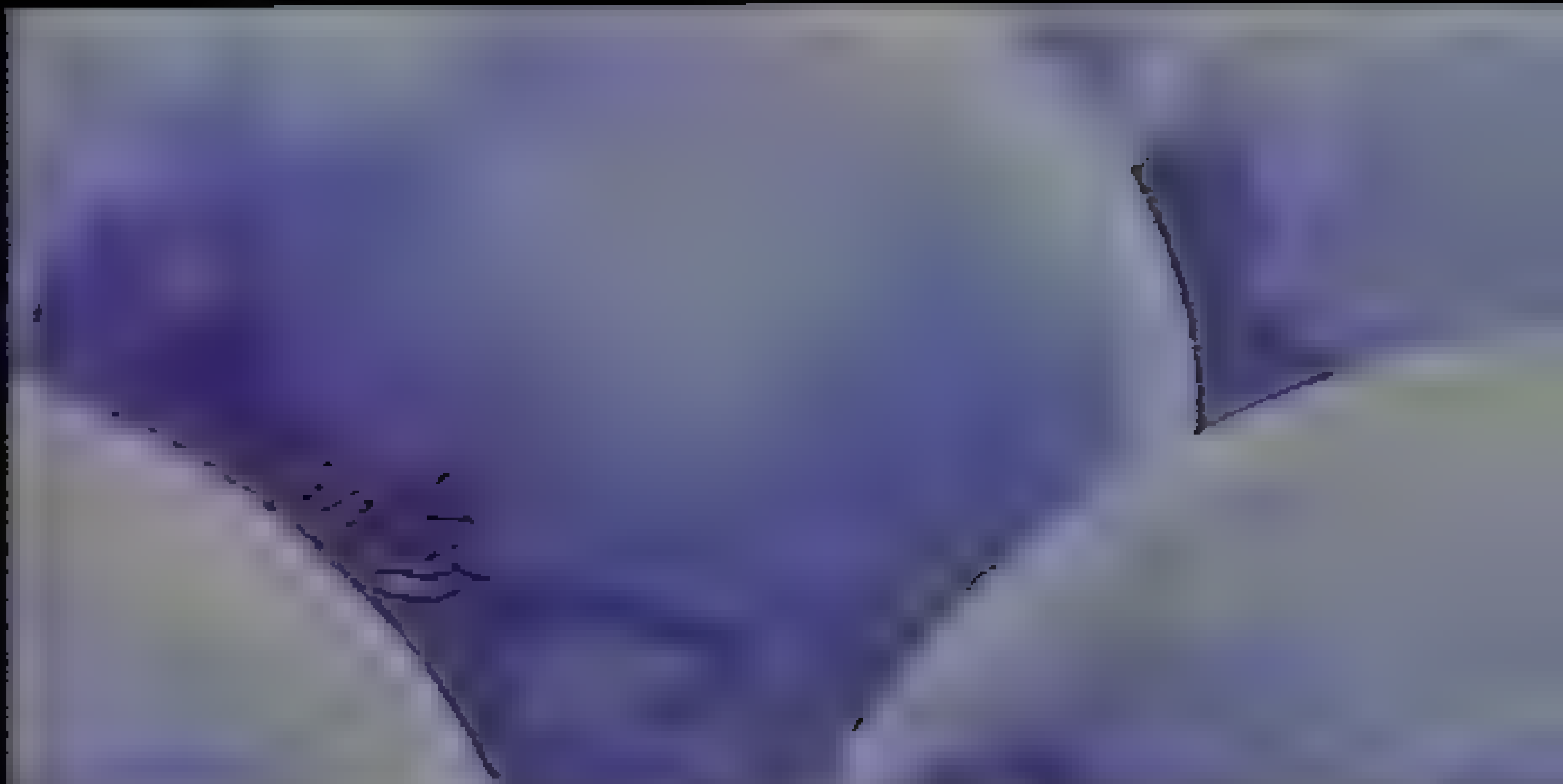




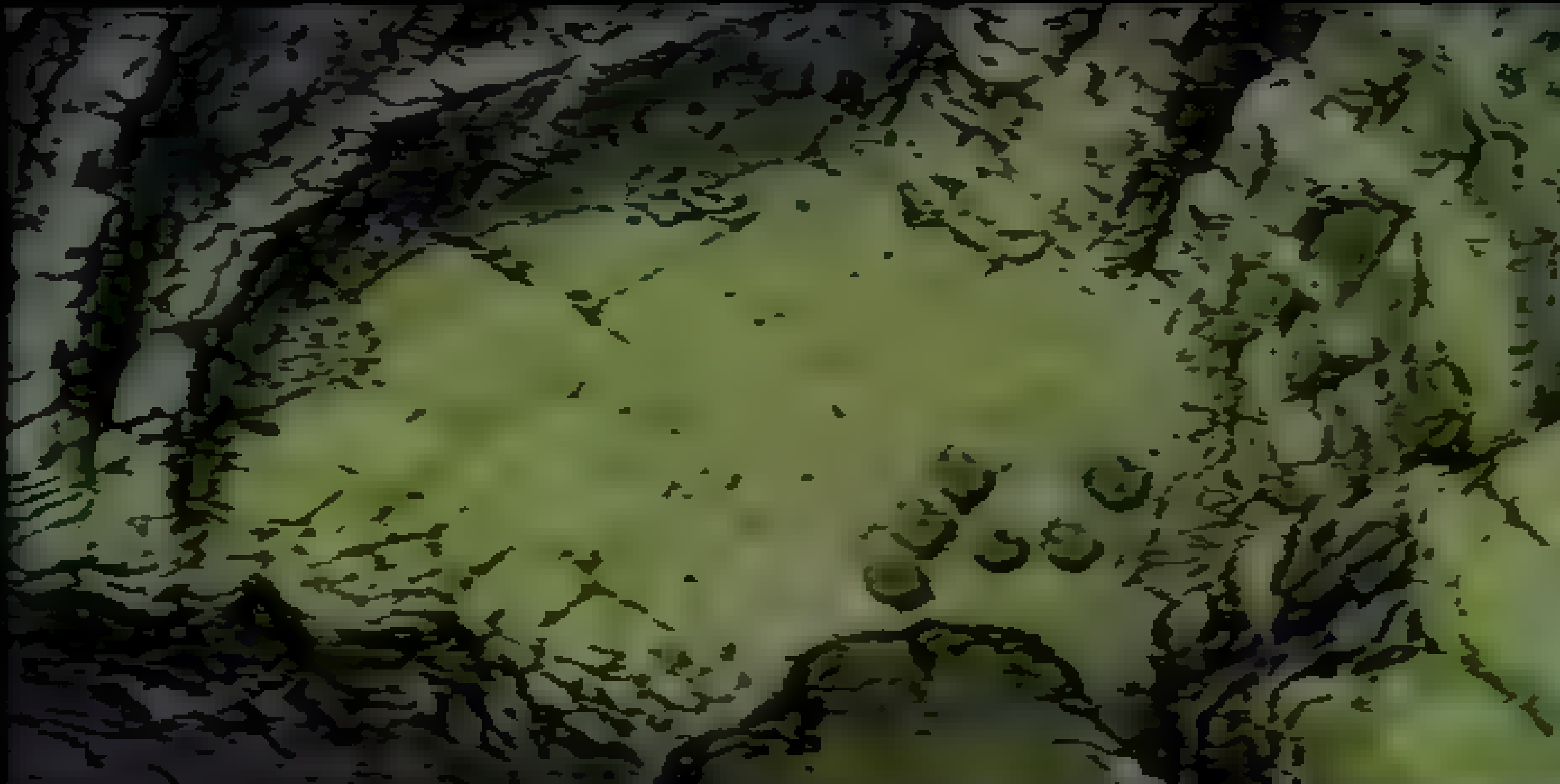


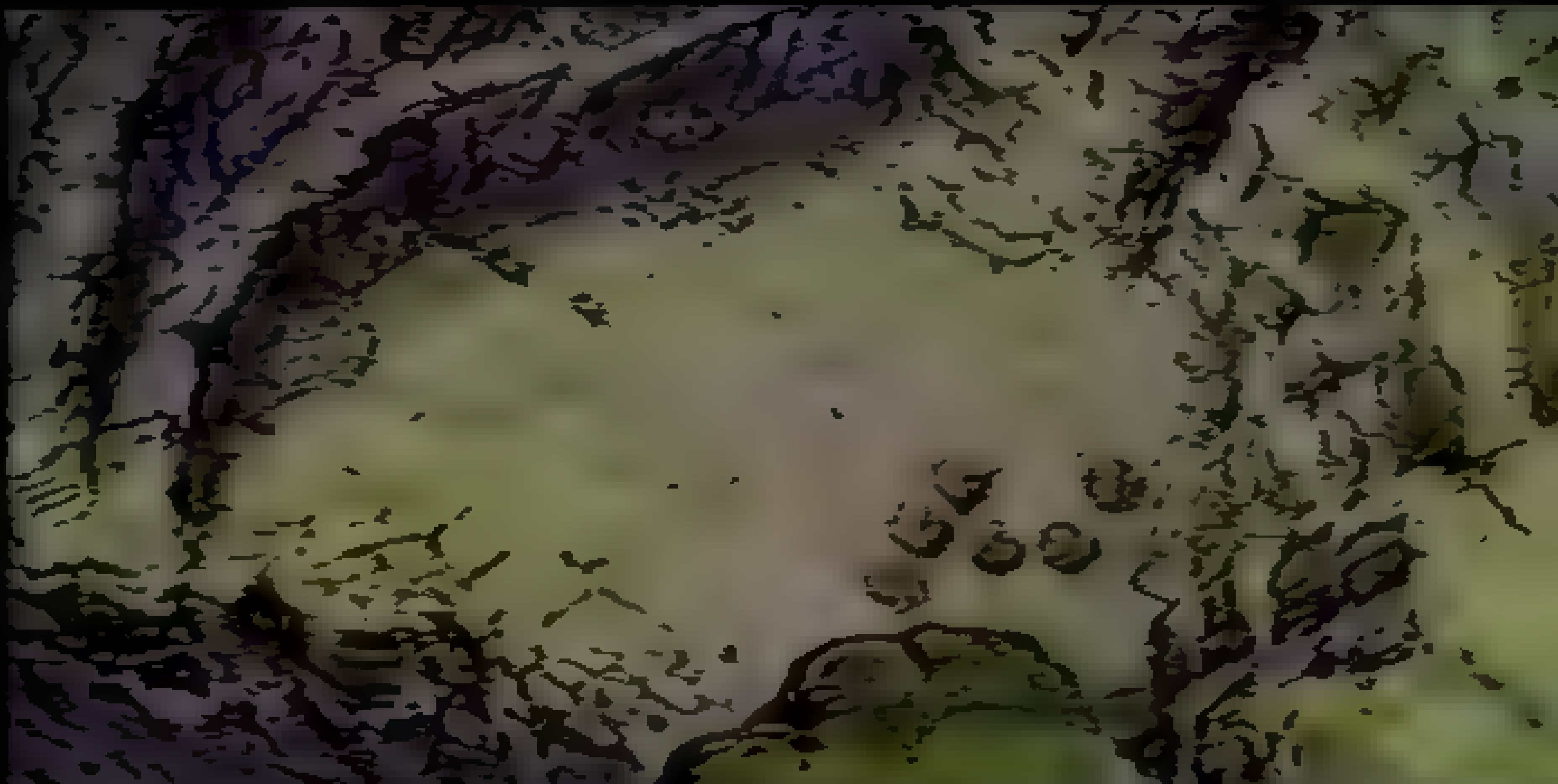


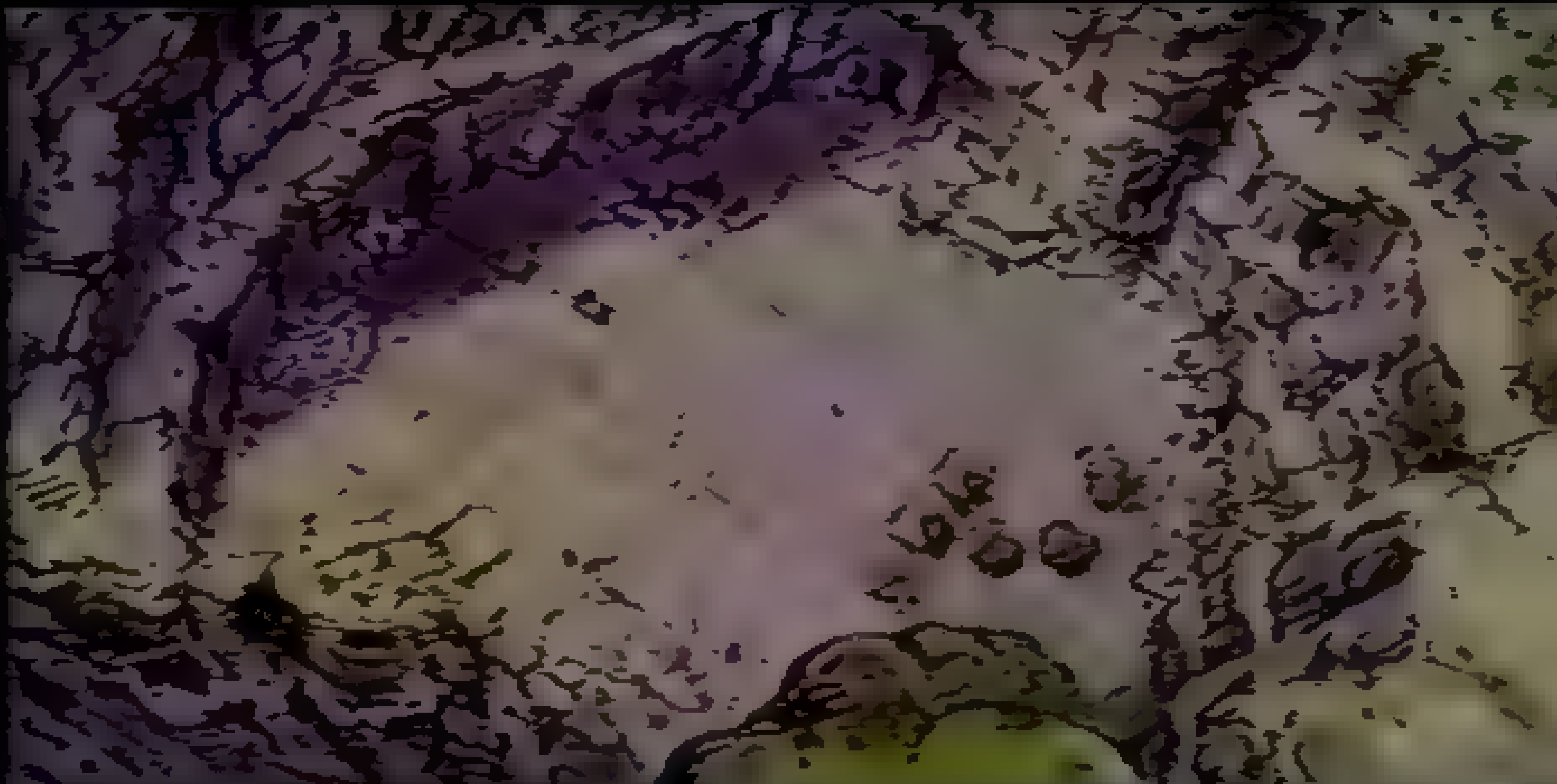


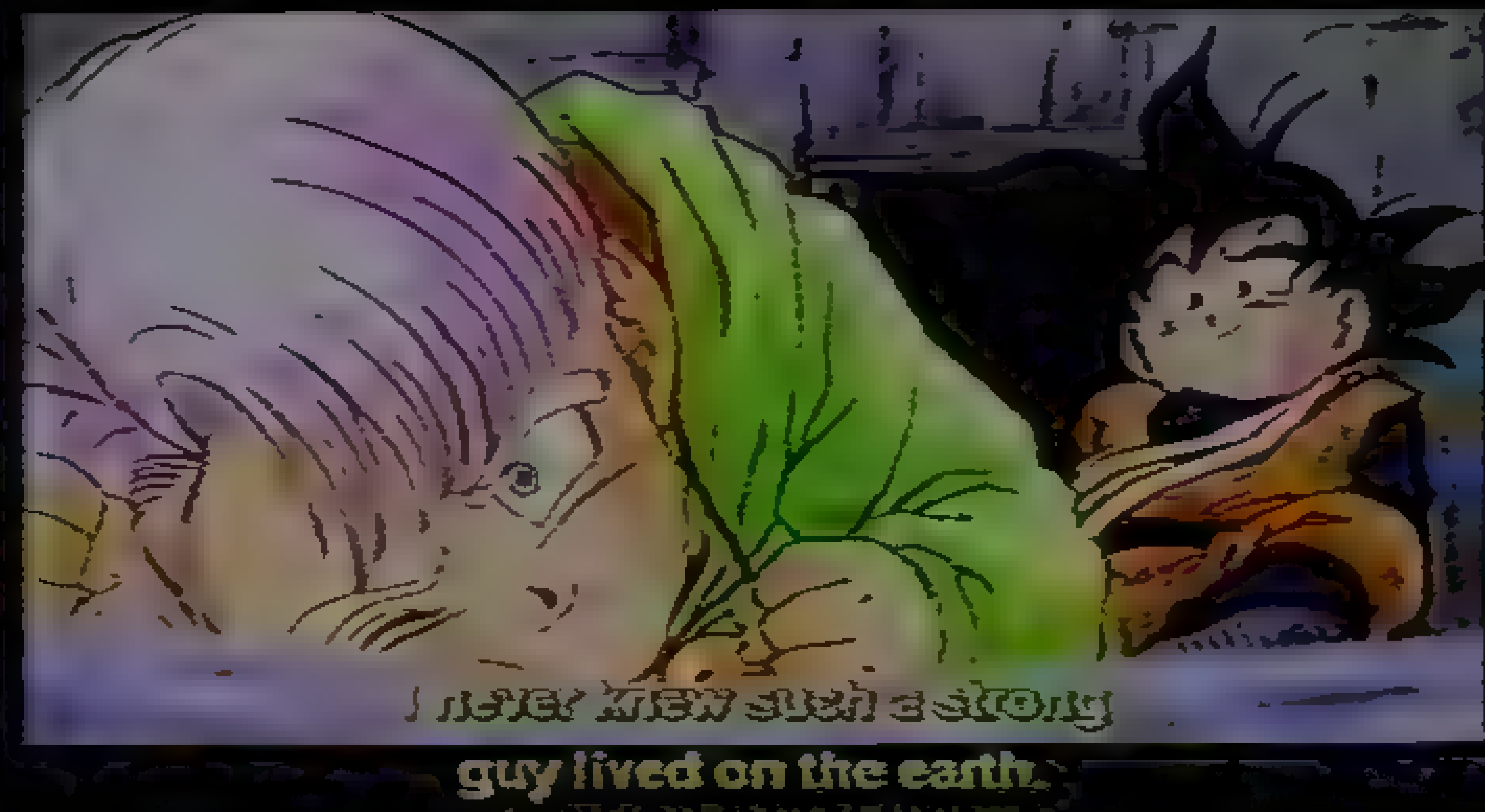




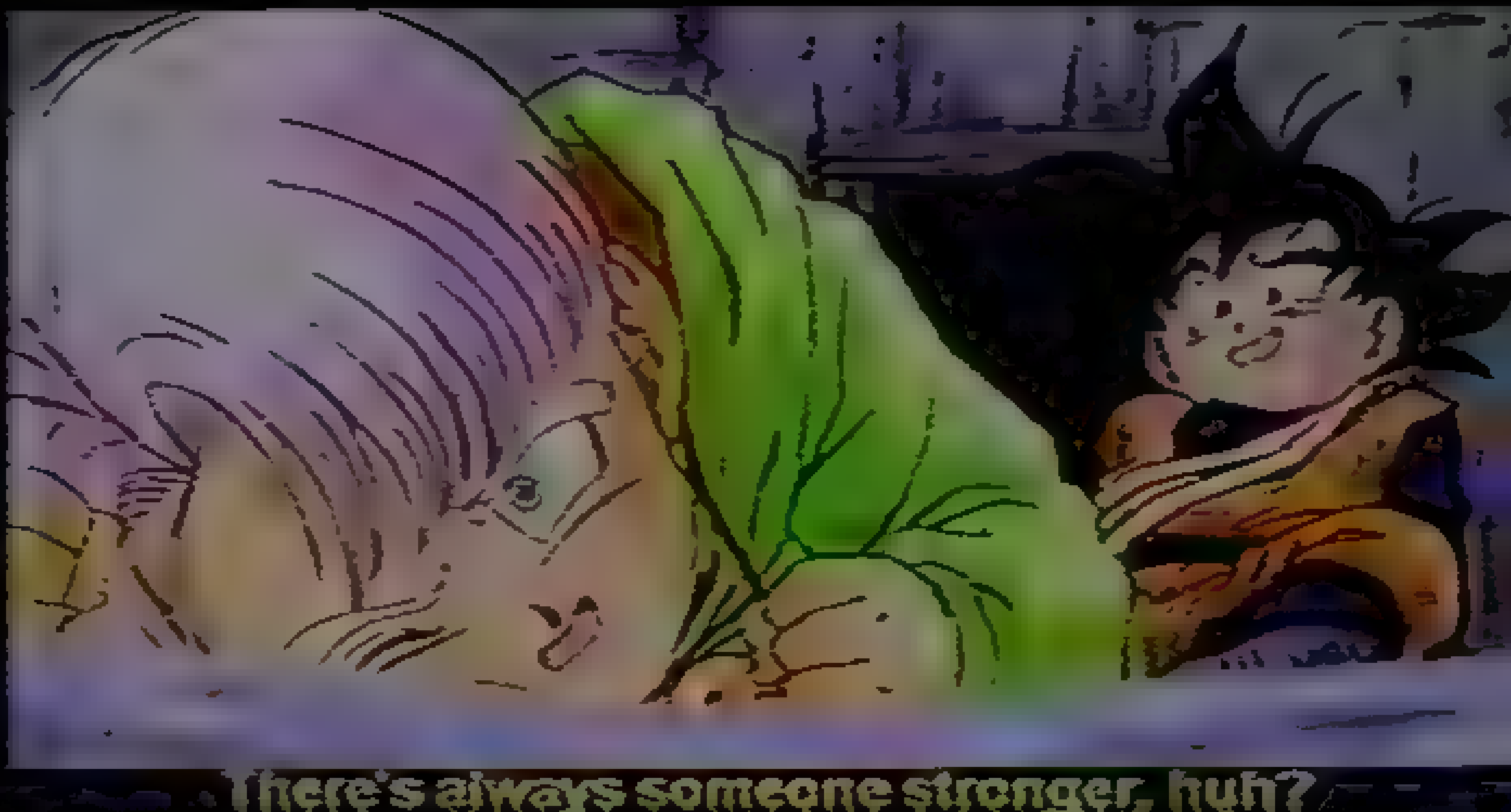


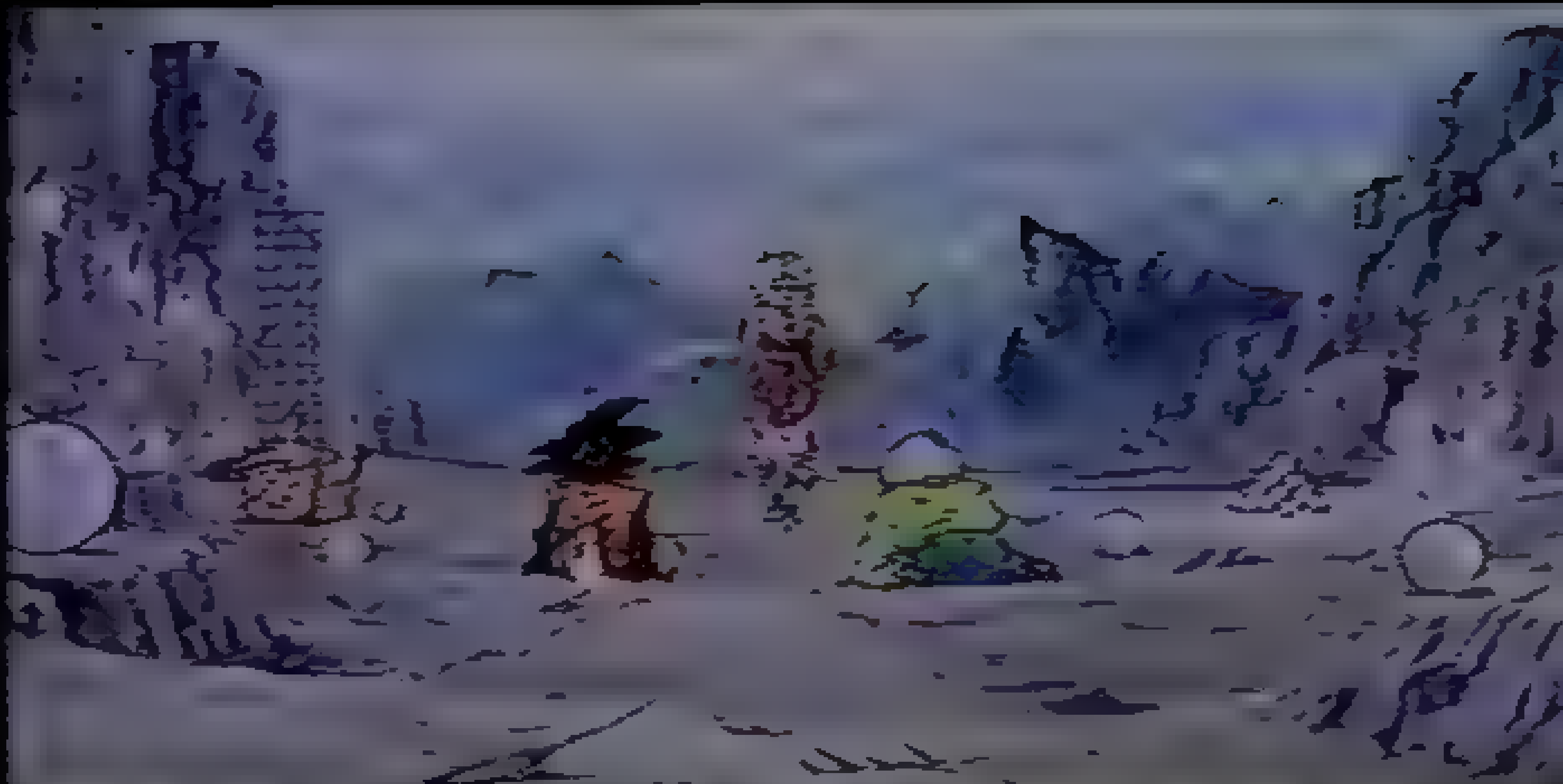




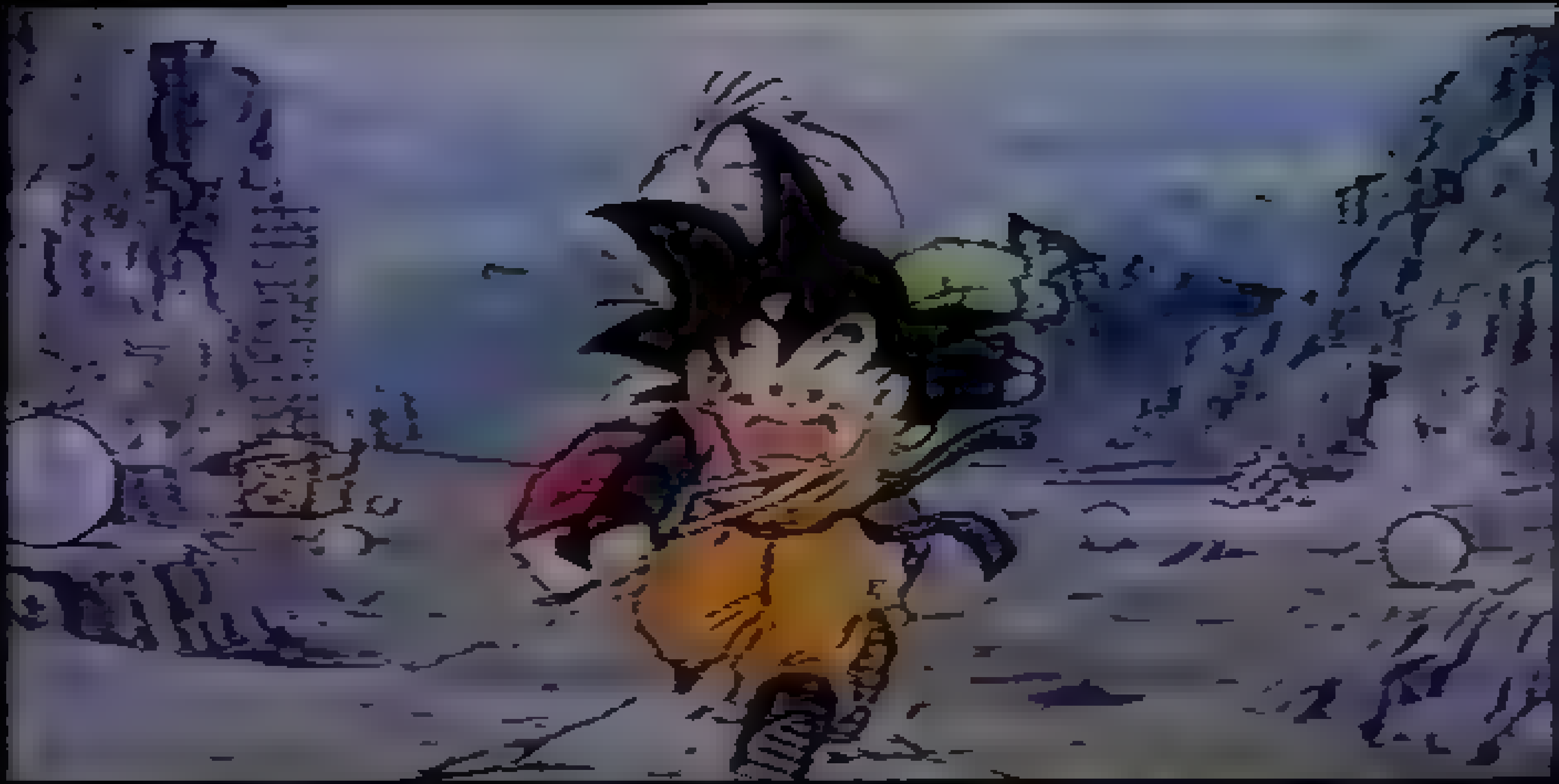

I never knew such a strong
guy lived on the earth.

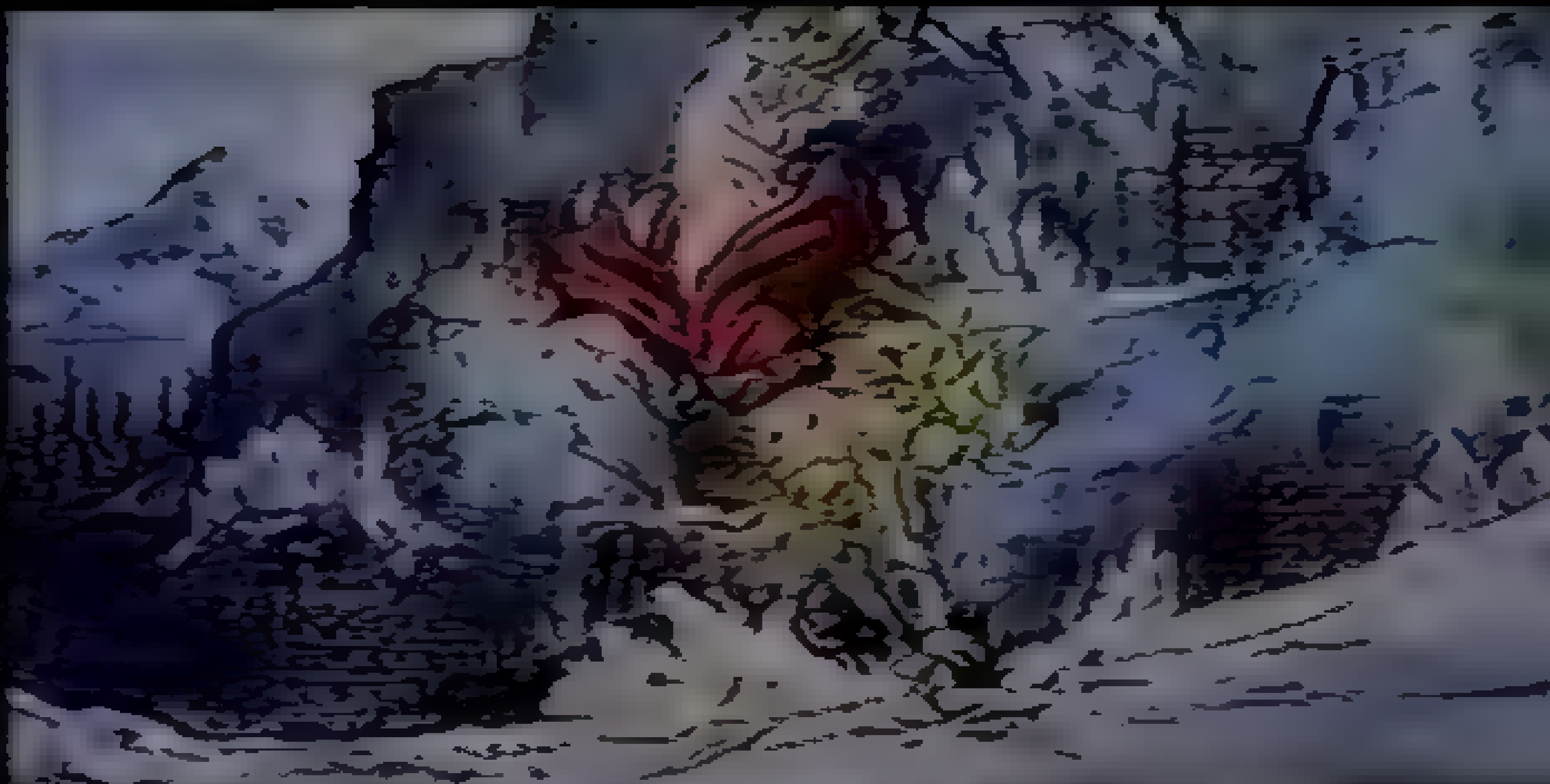

I never knew such a strong
guy lived on the earth.

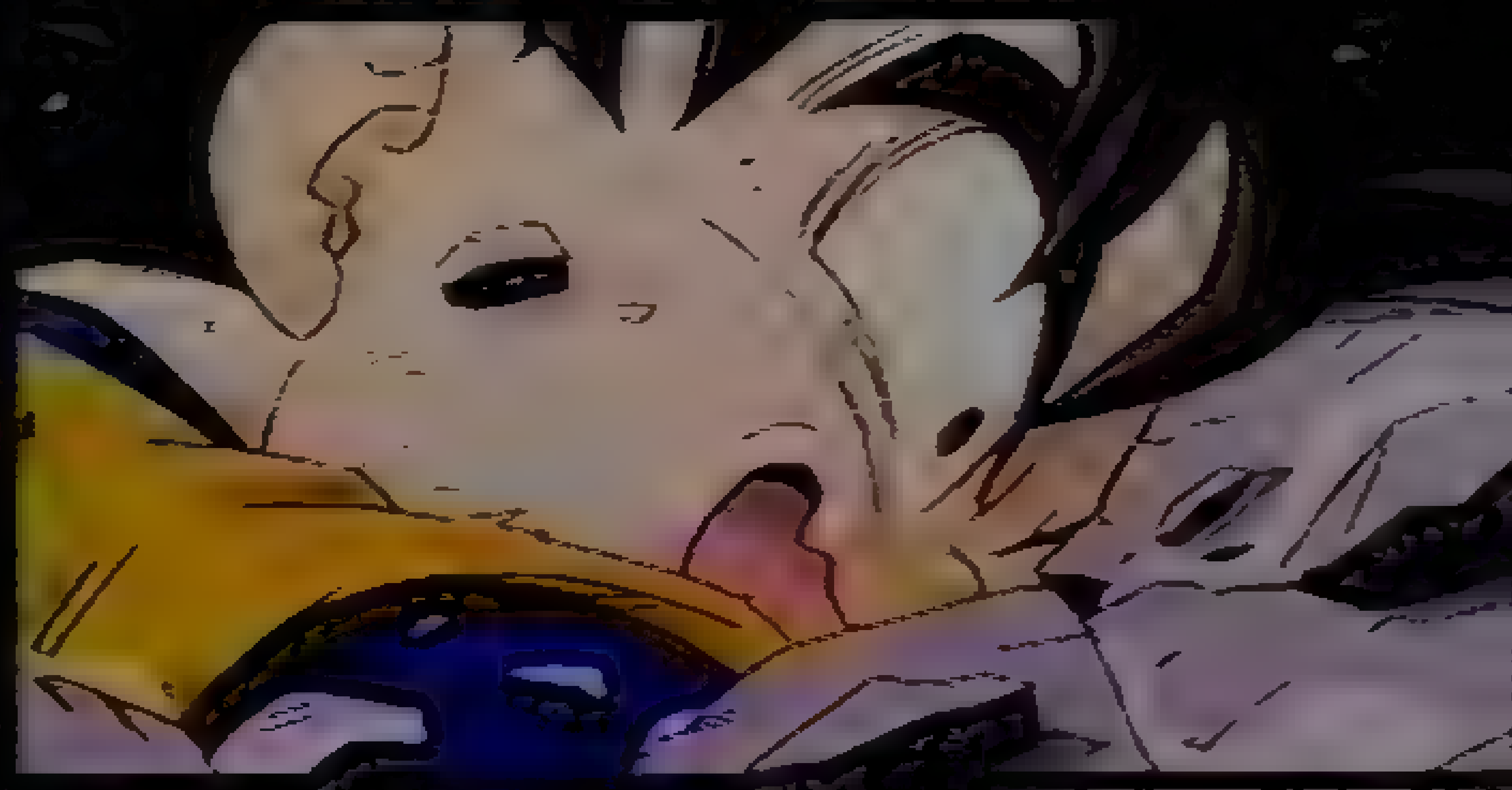

There's always someone stronger, huh?



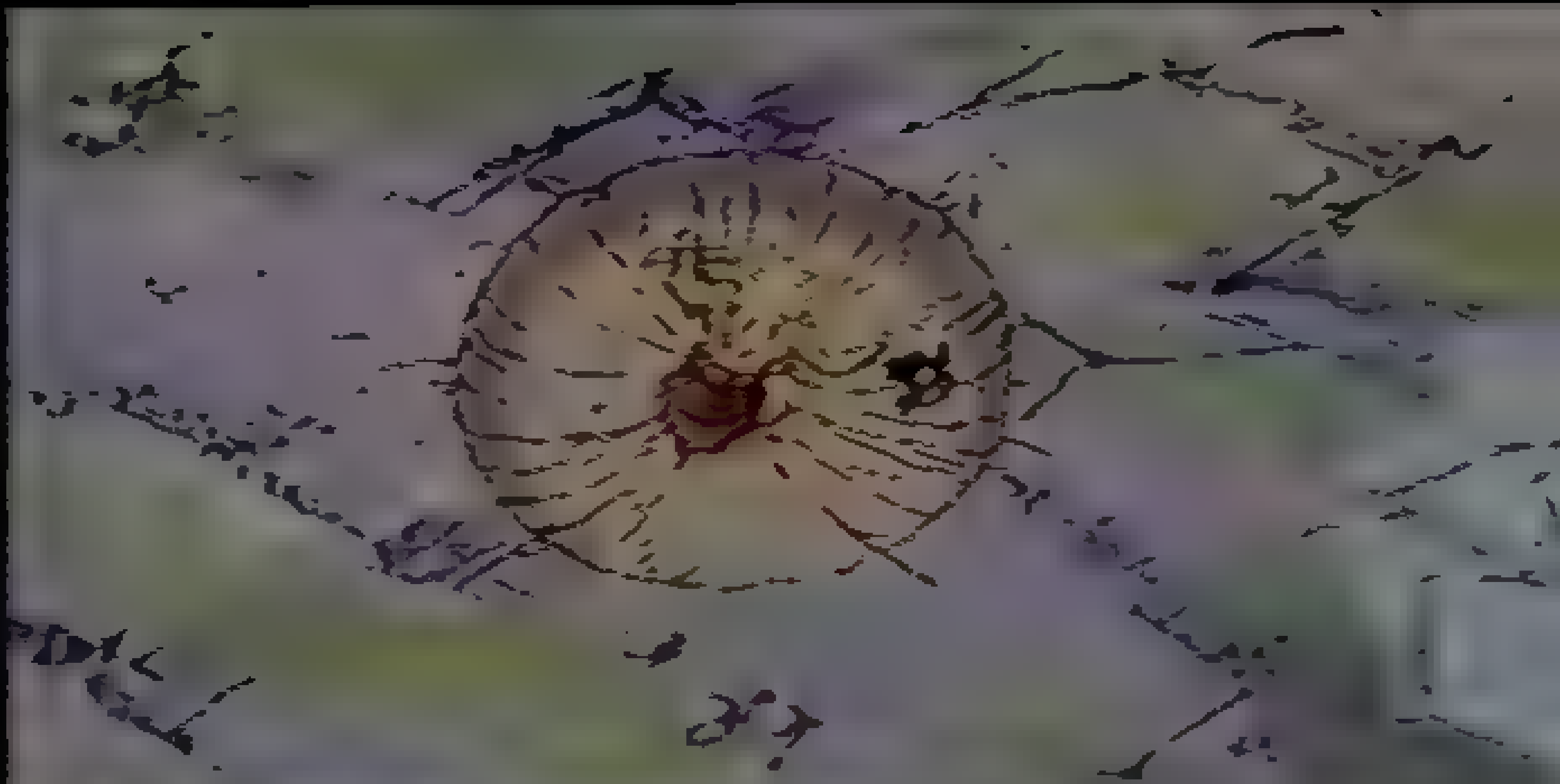


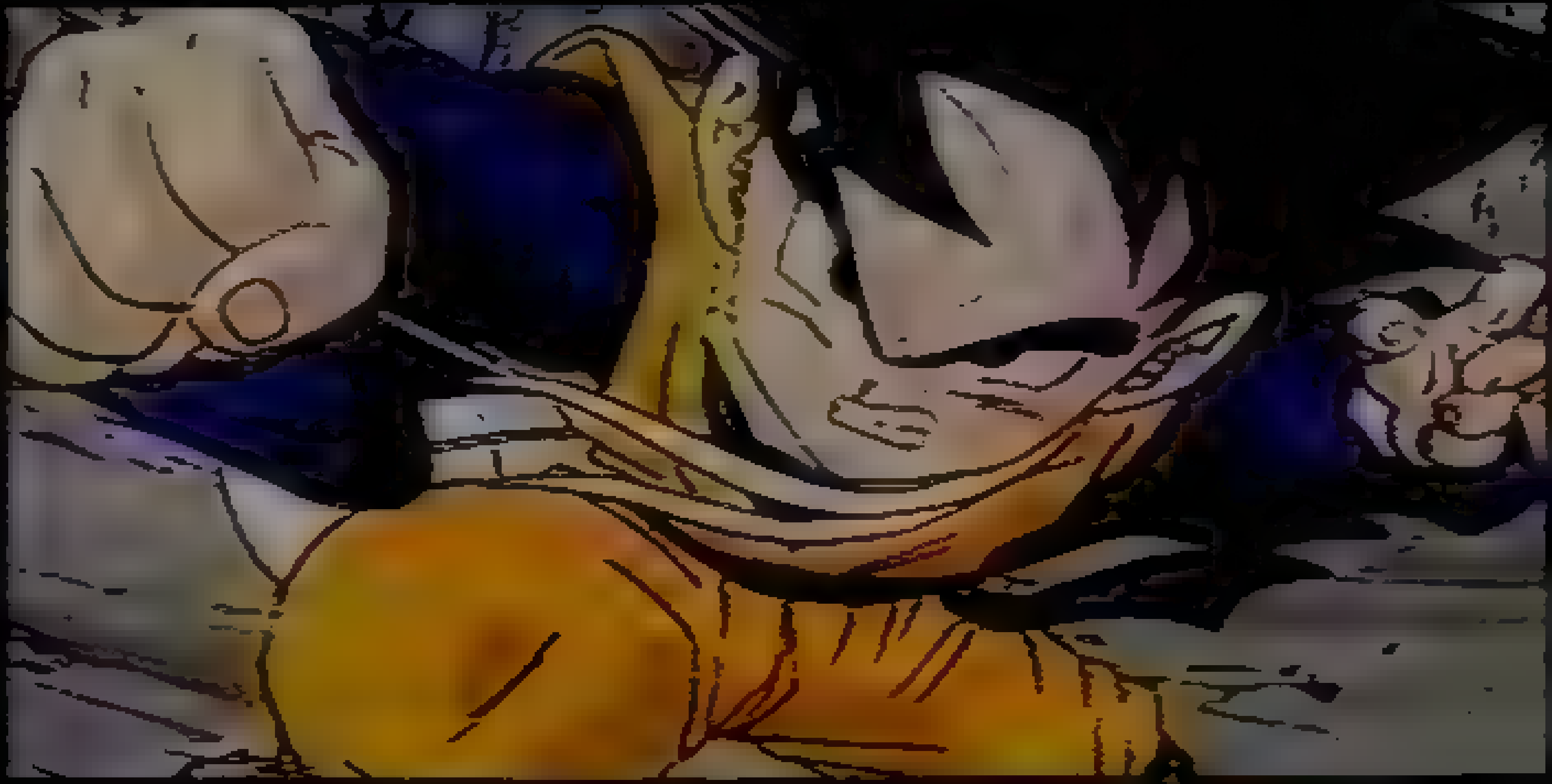


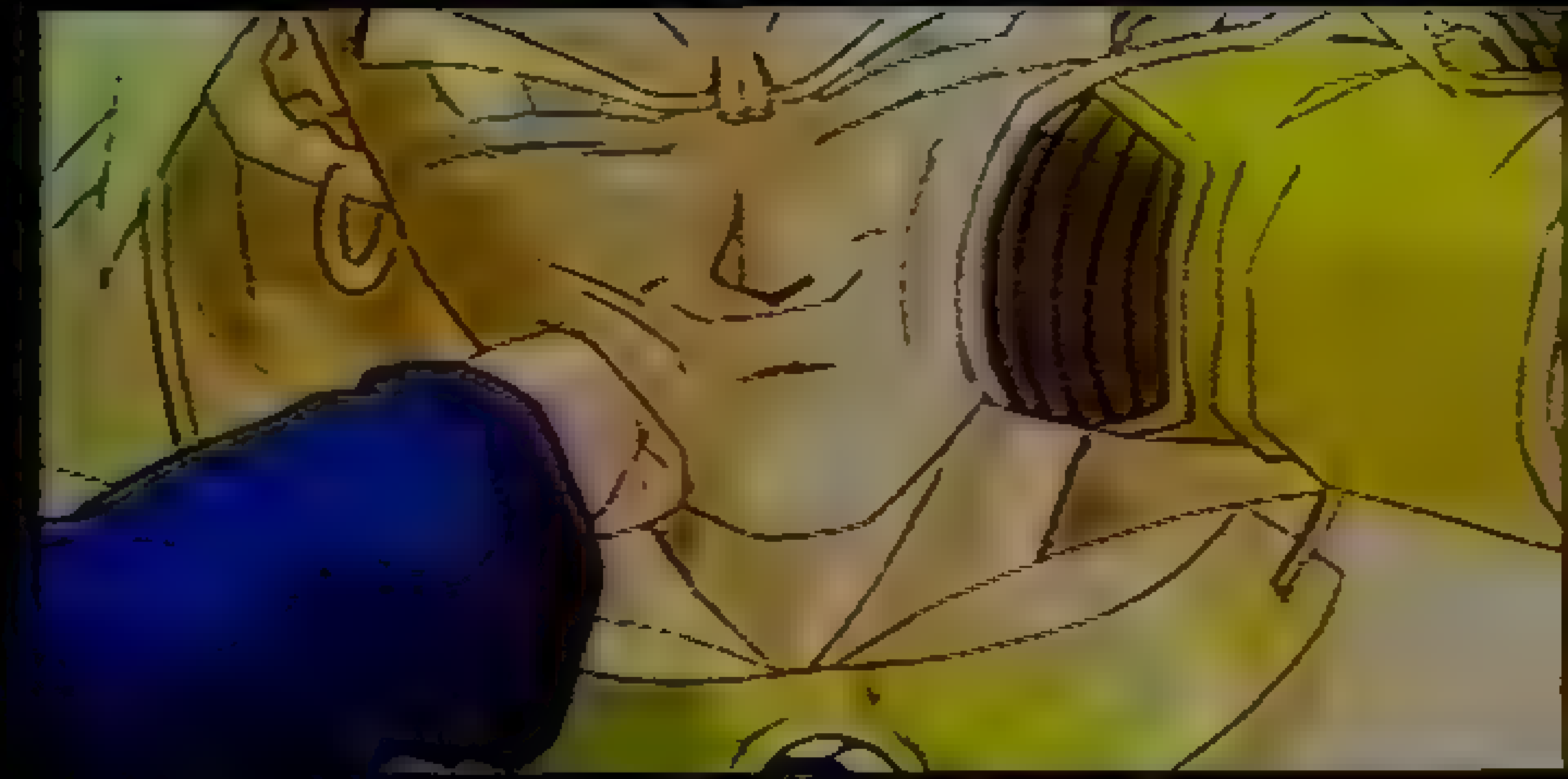










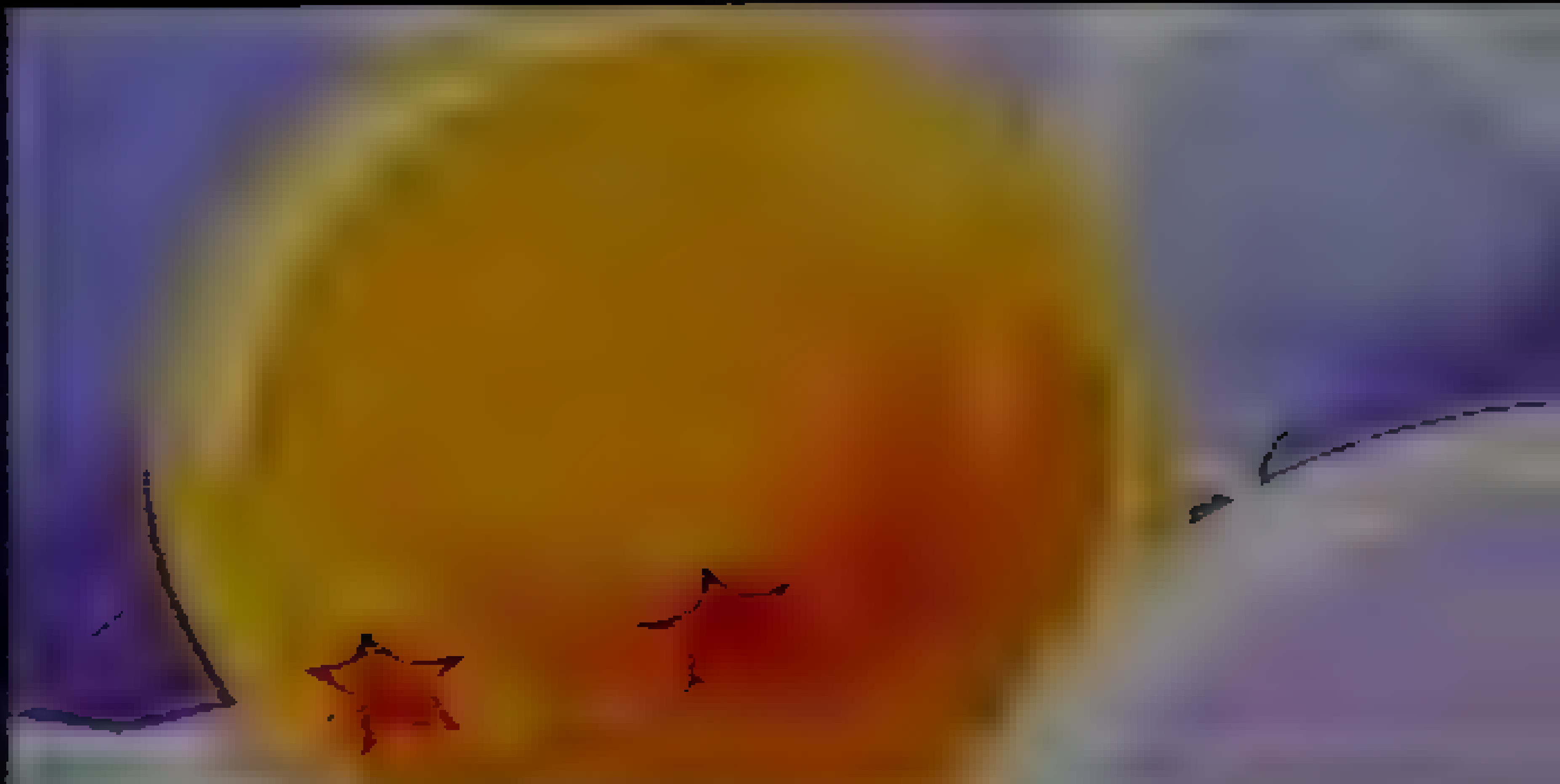


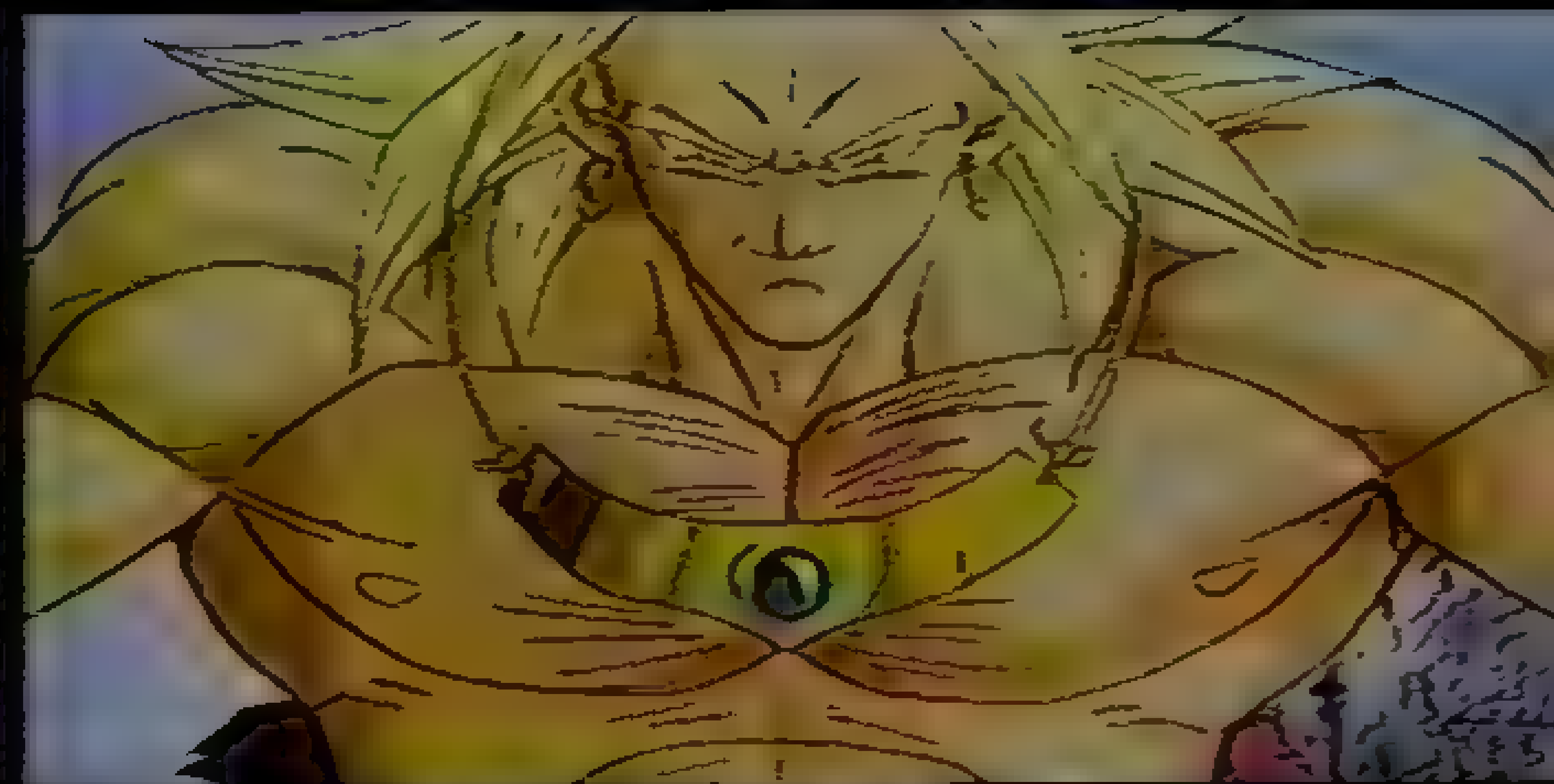


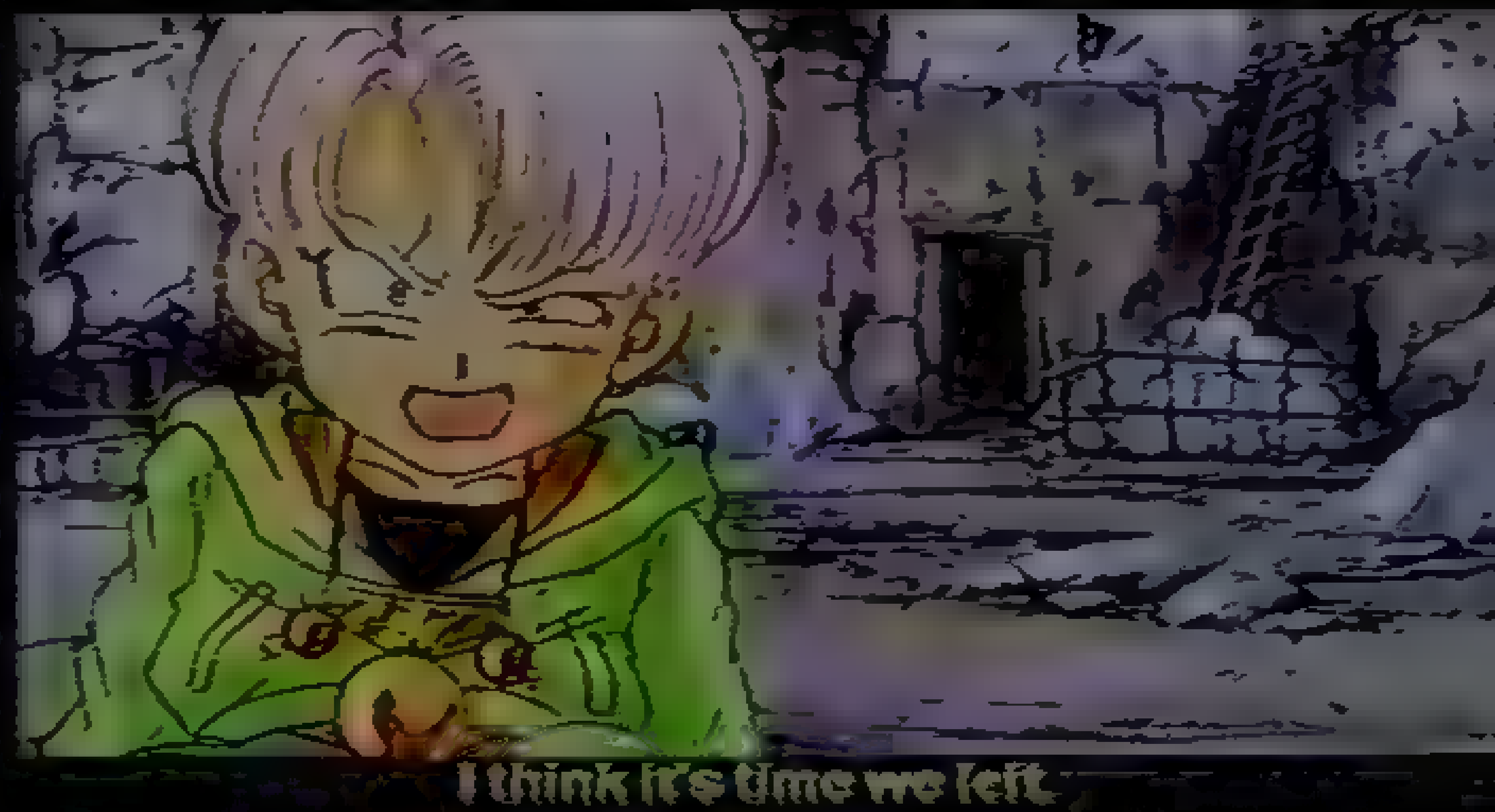






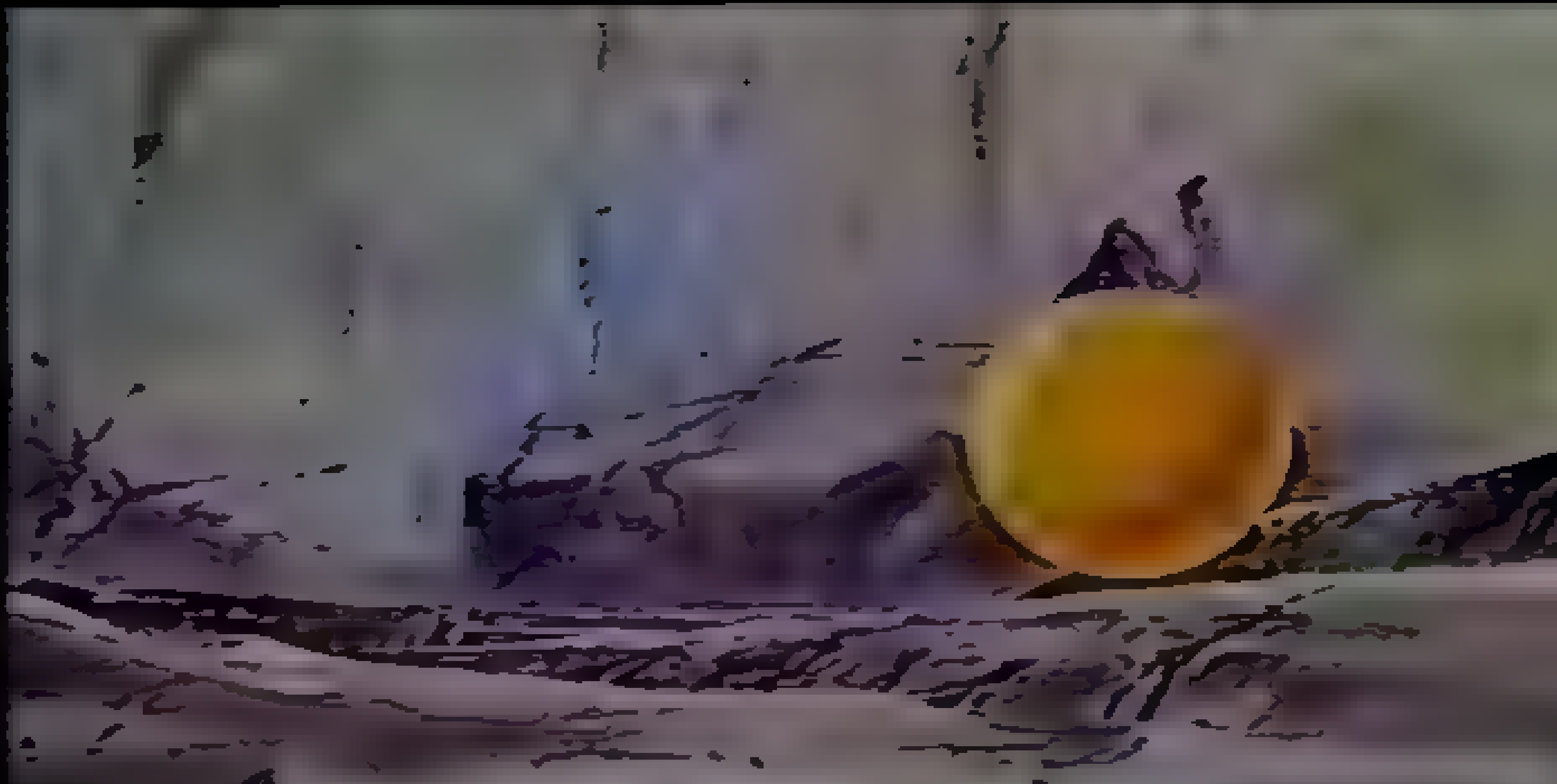


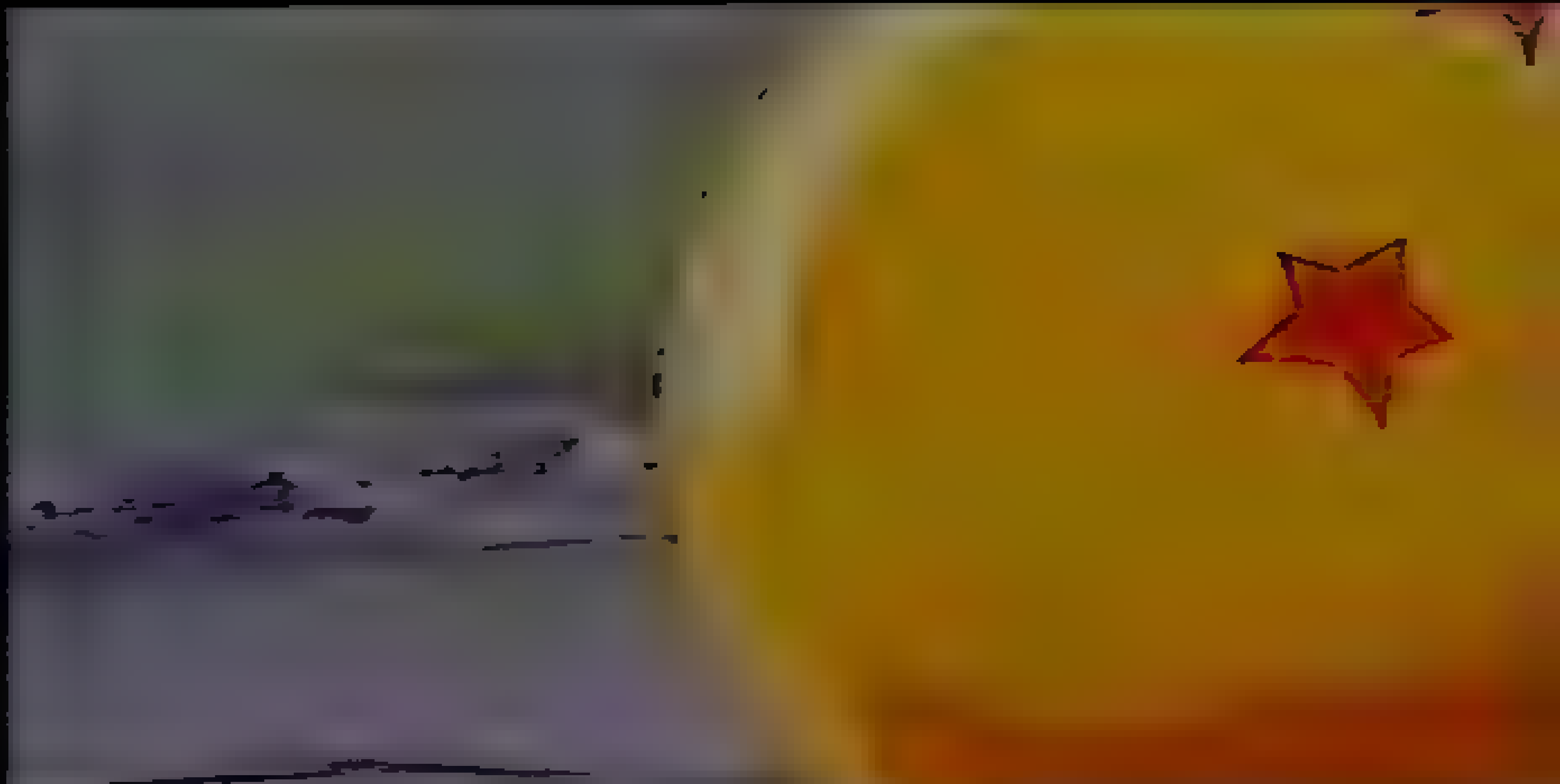


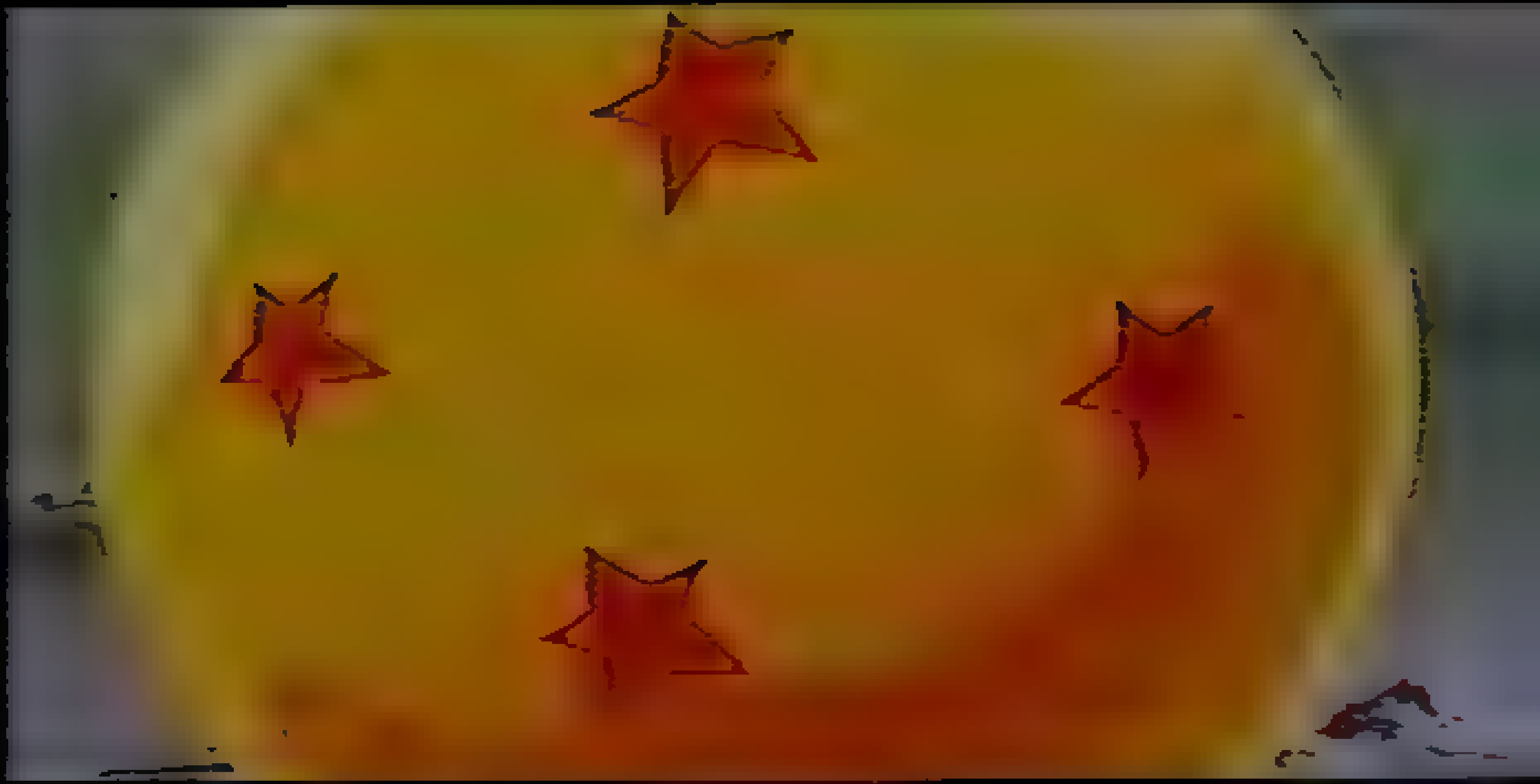

I think it's time we left

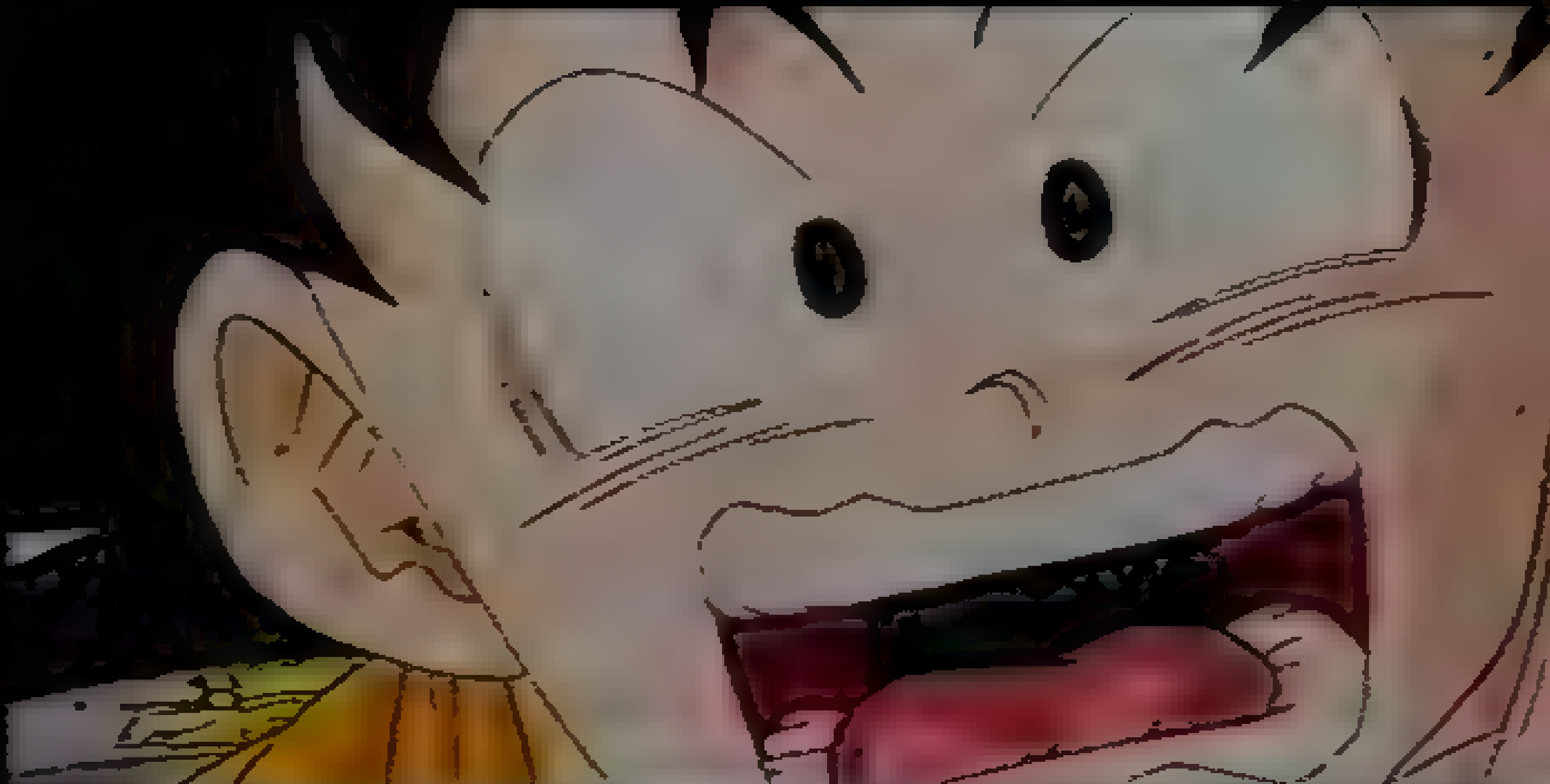

I think it's time we left.

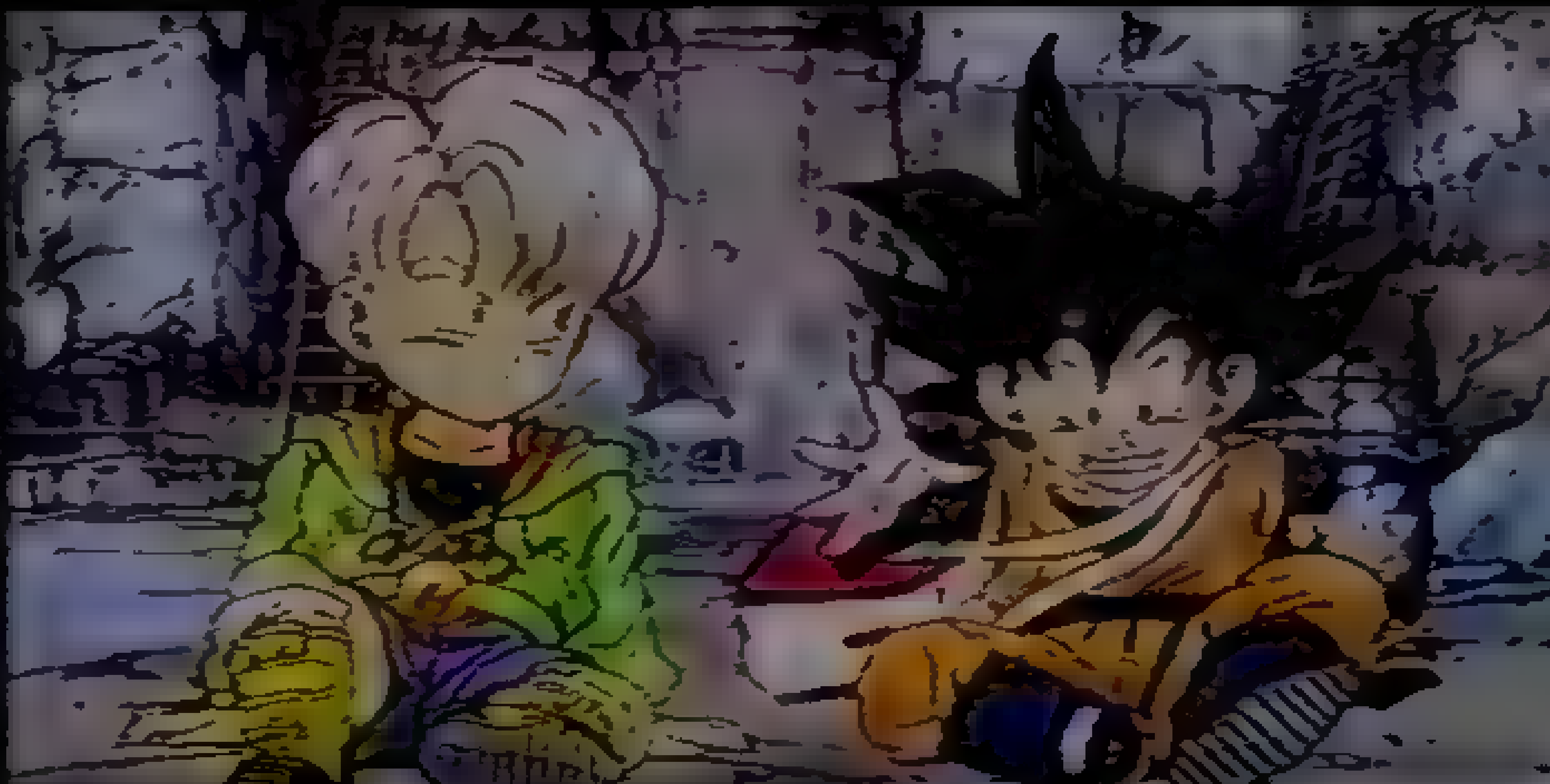


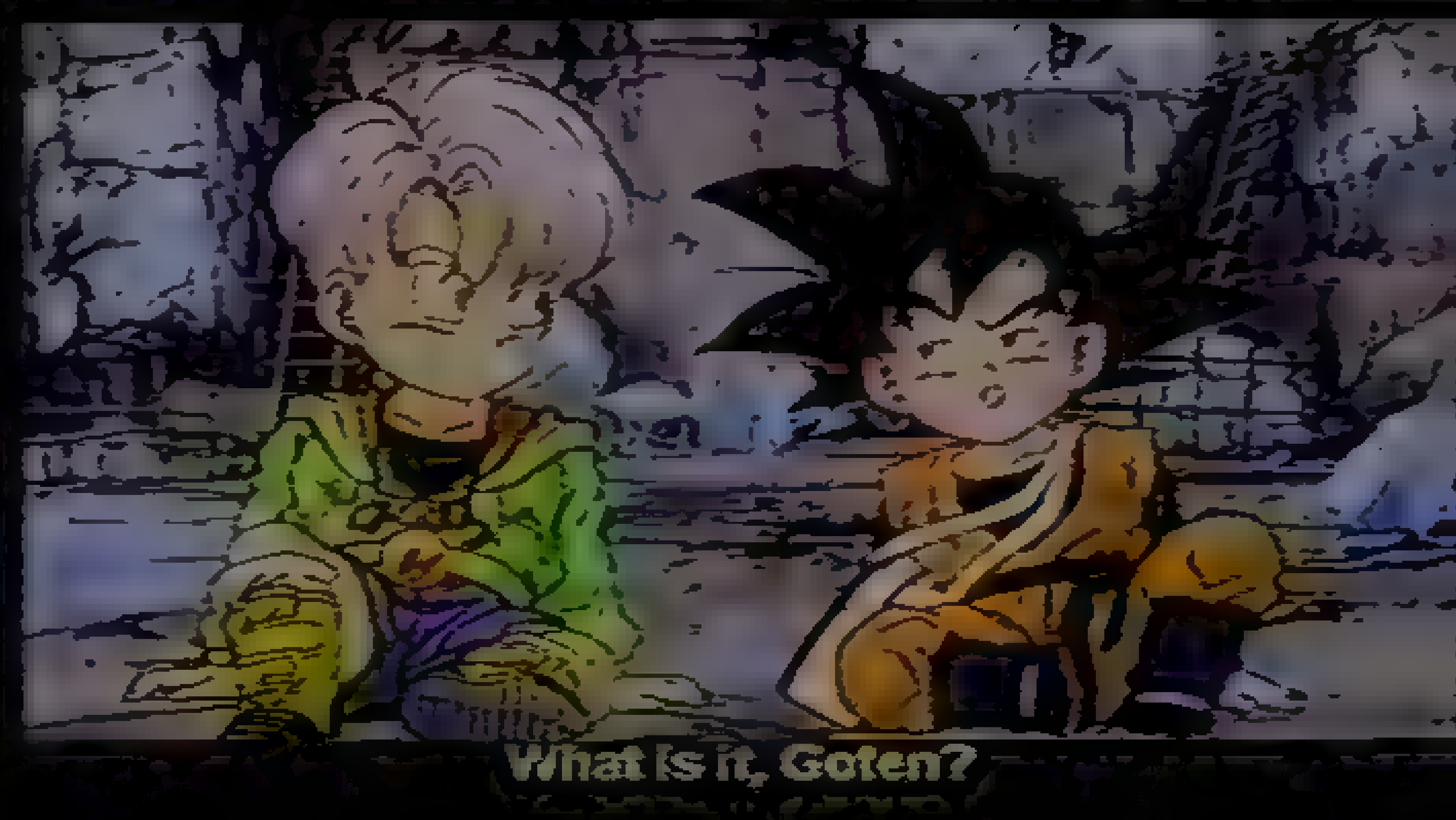


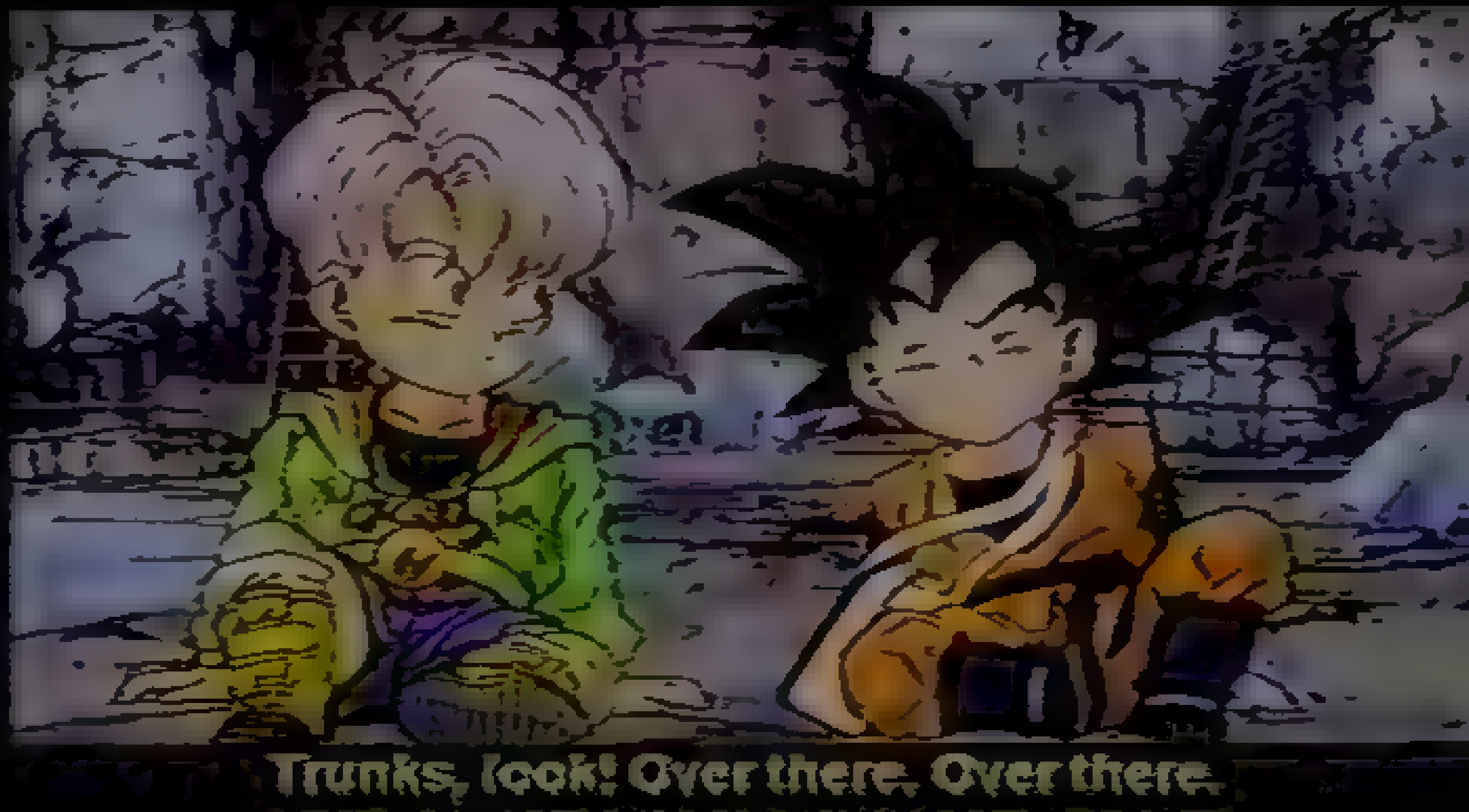


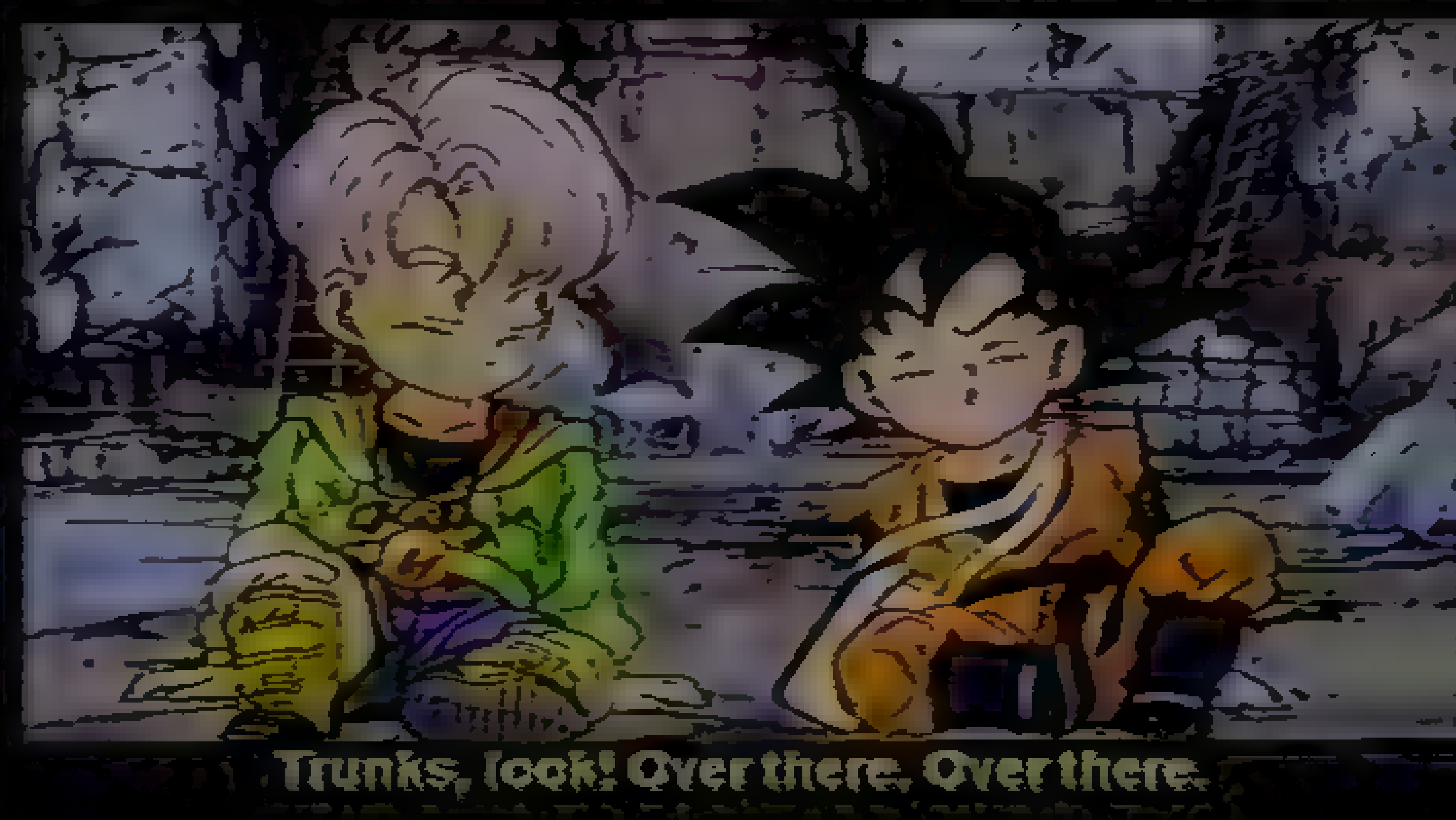




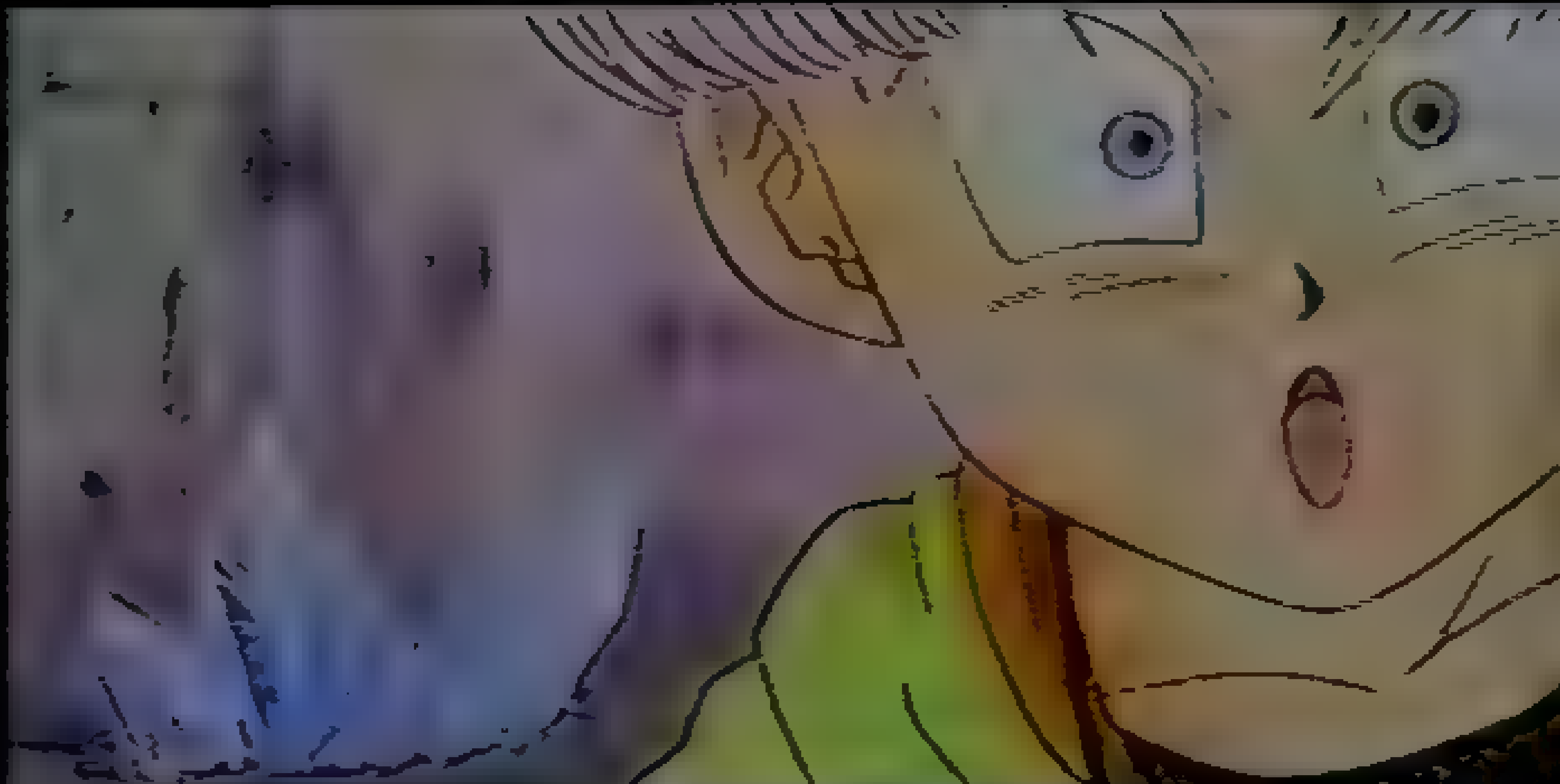


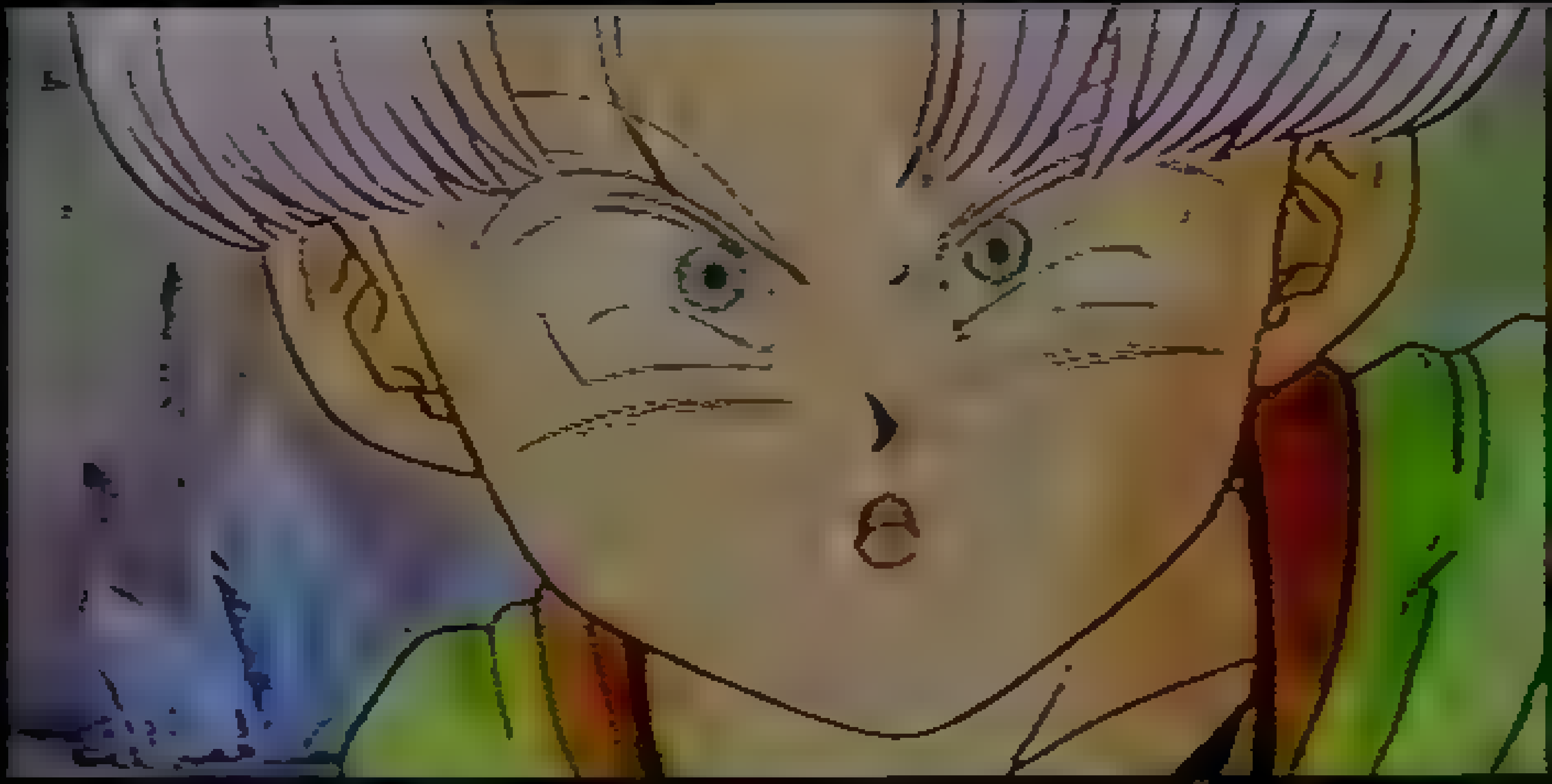

What is it, Goten?

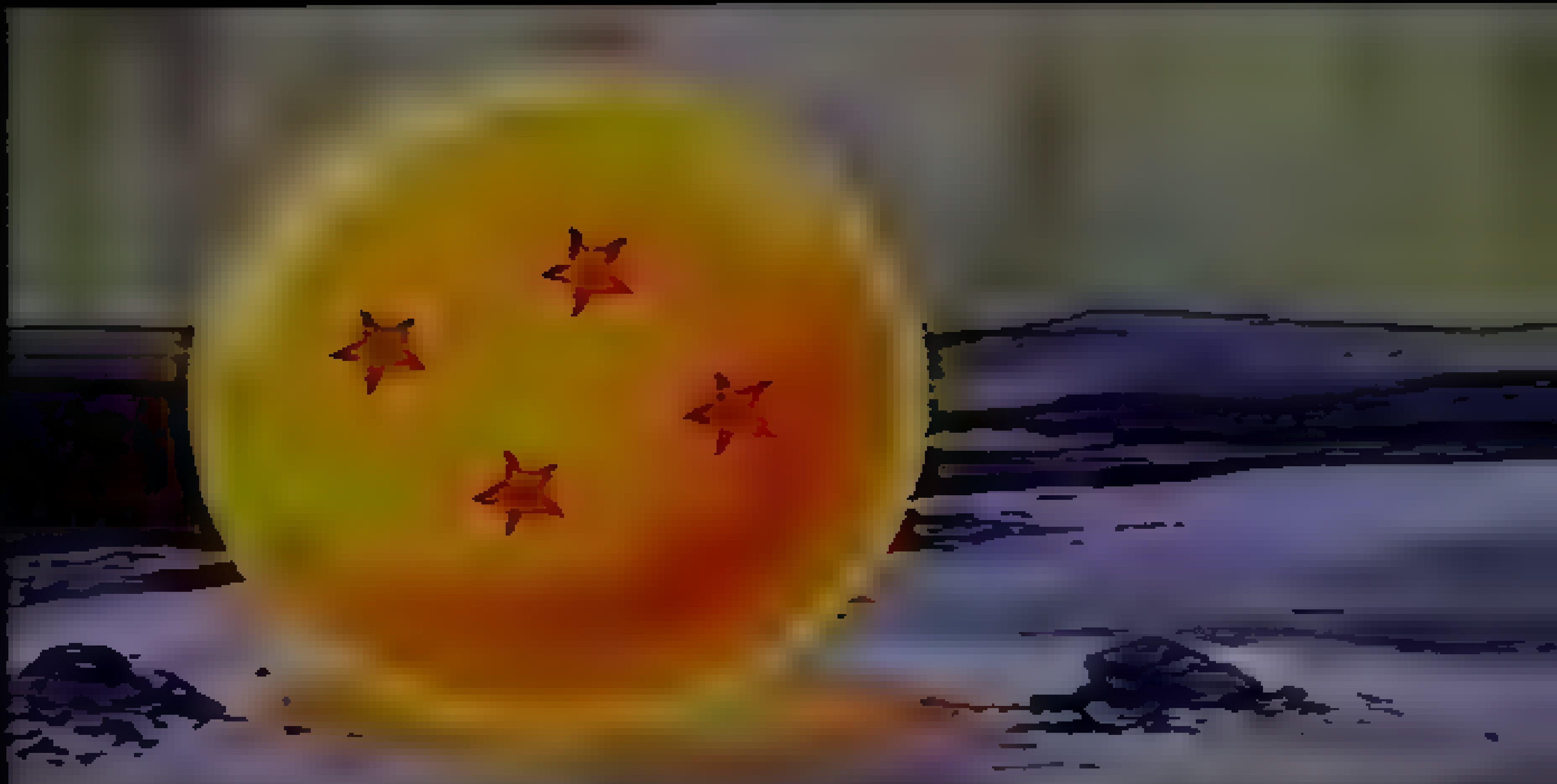

Trunks, look! Over there. Over there.

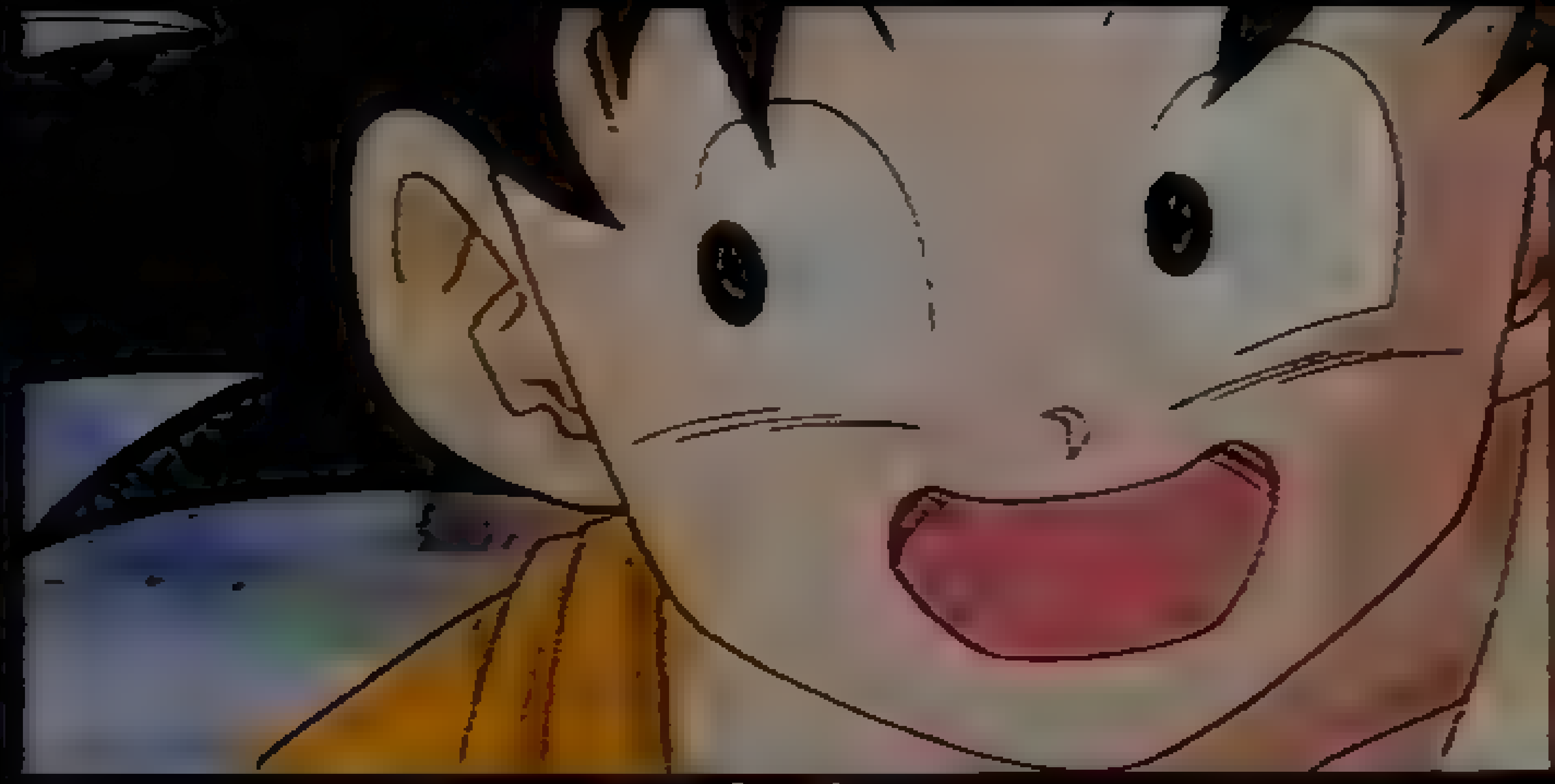

Trunks, look! Over there. Over there.





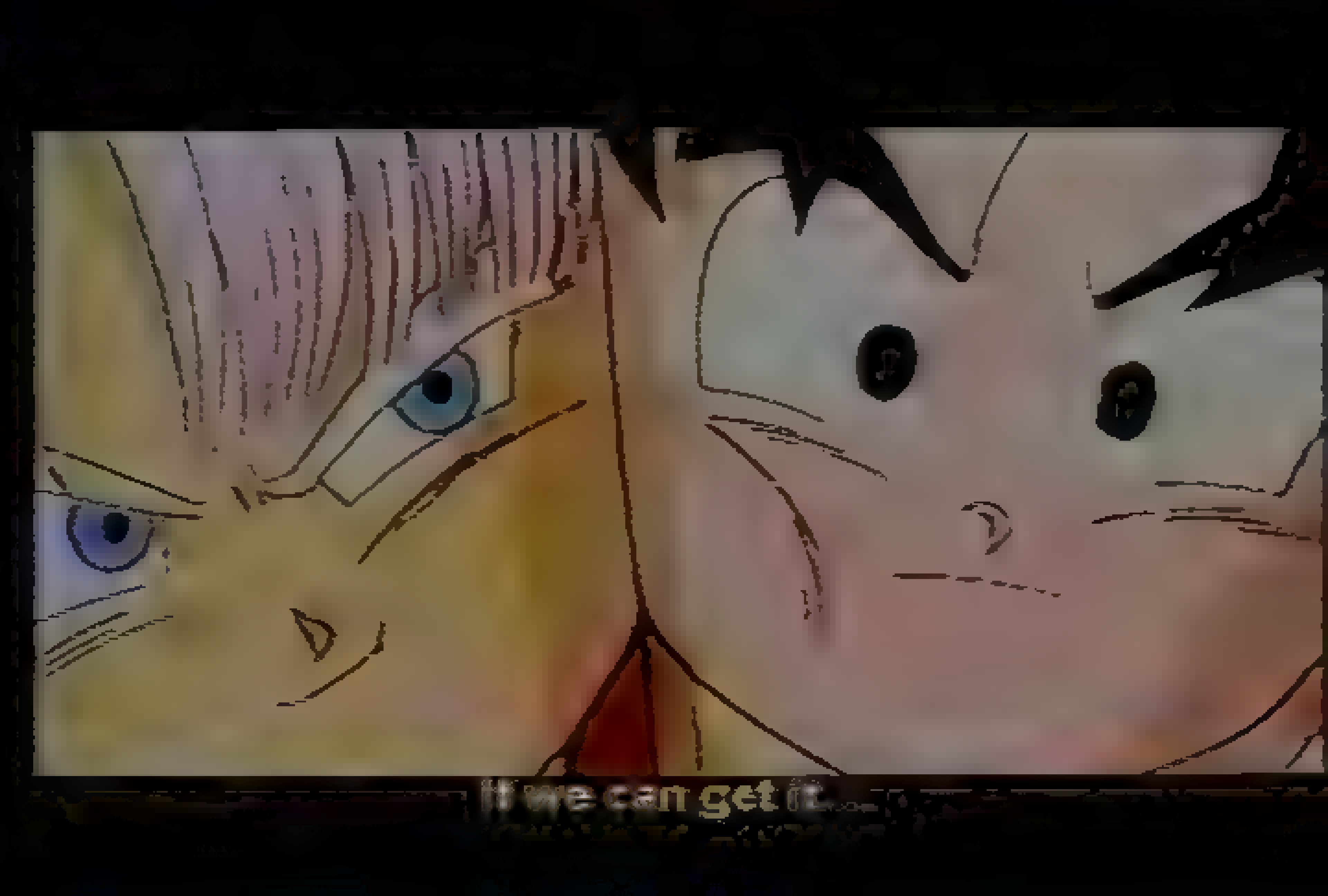




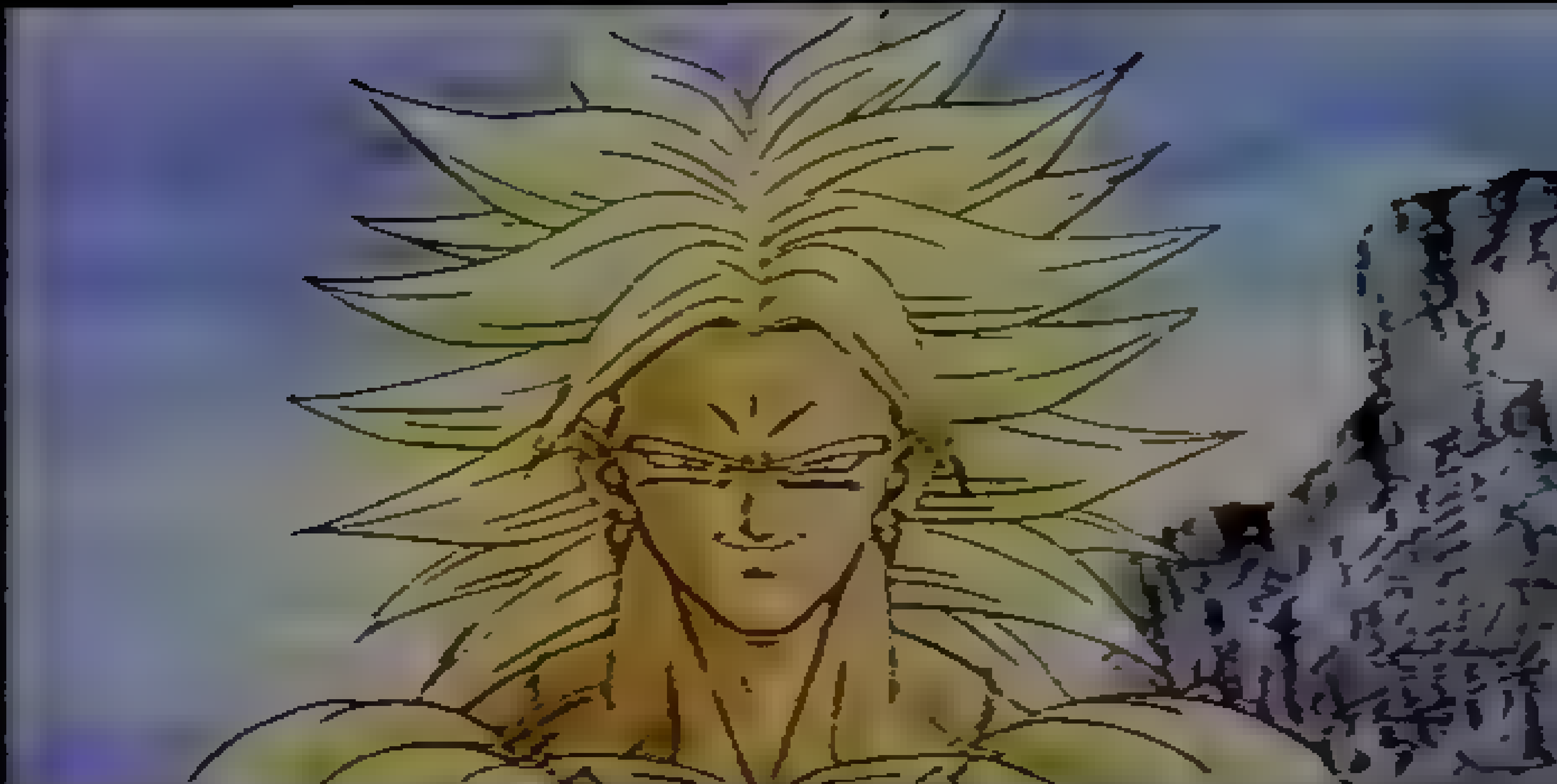

See?

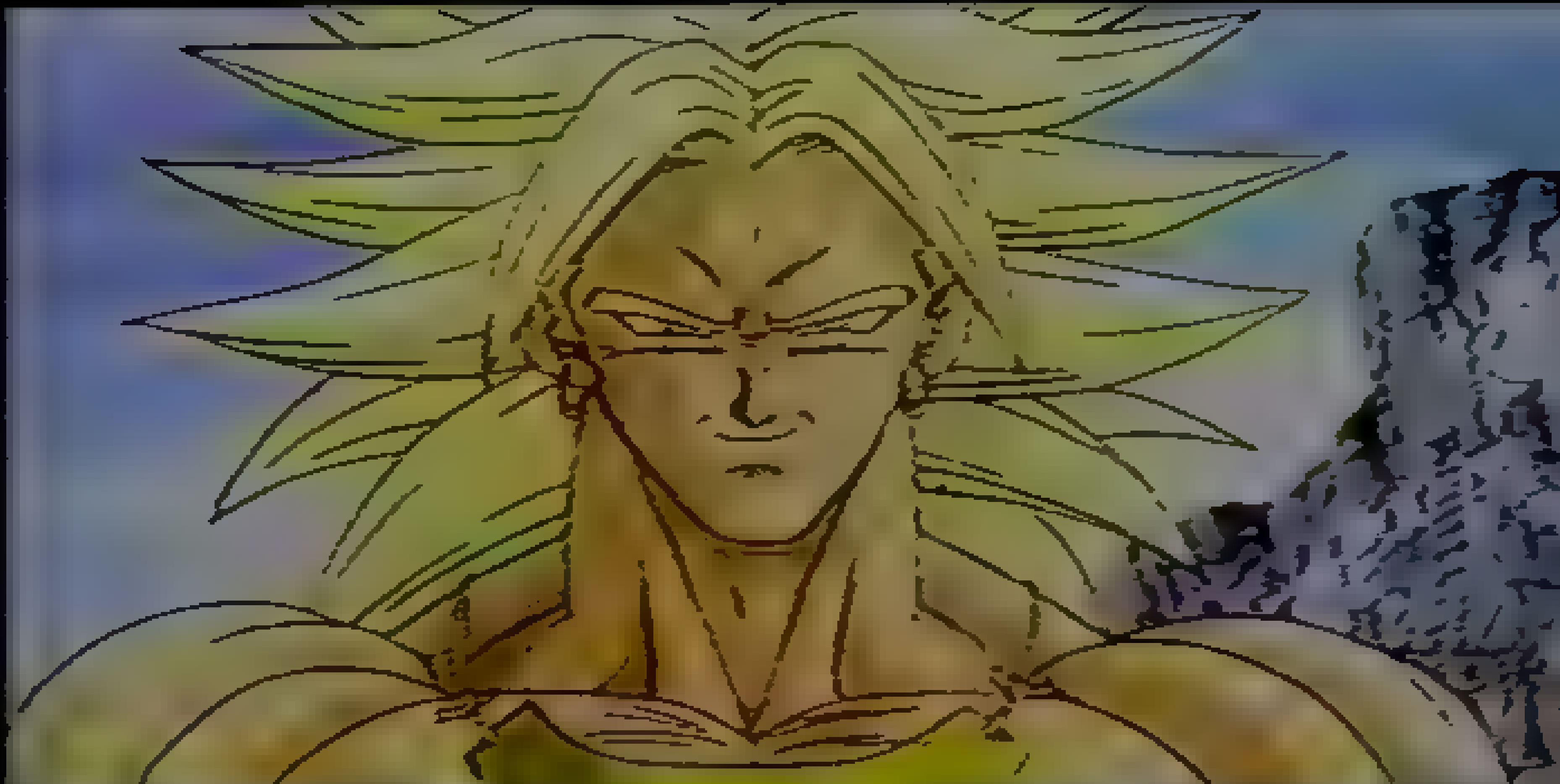

All right! The Four-Star Ball!
If we can get it....

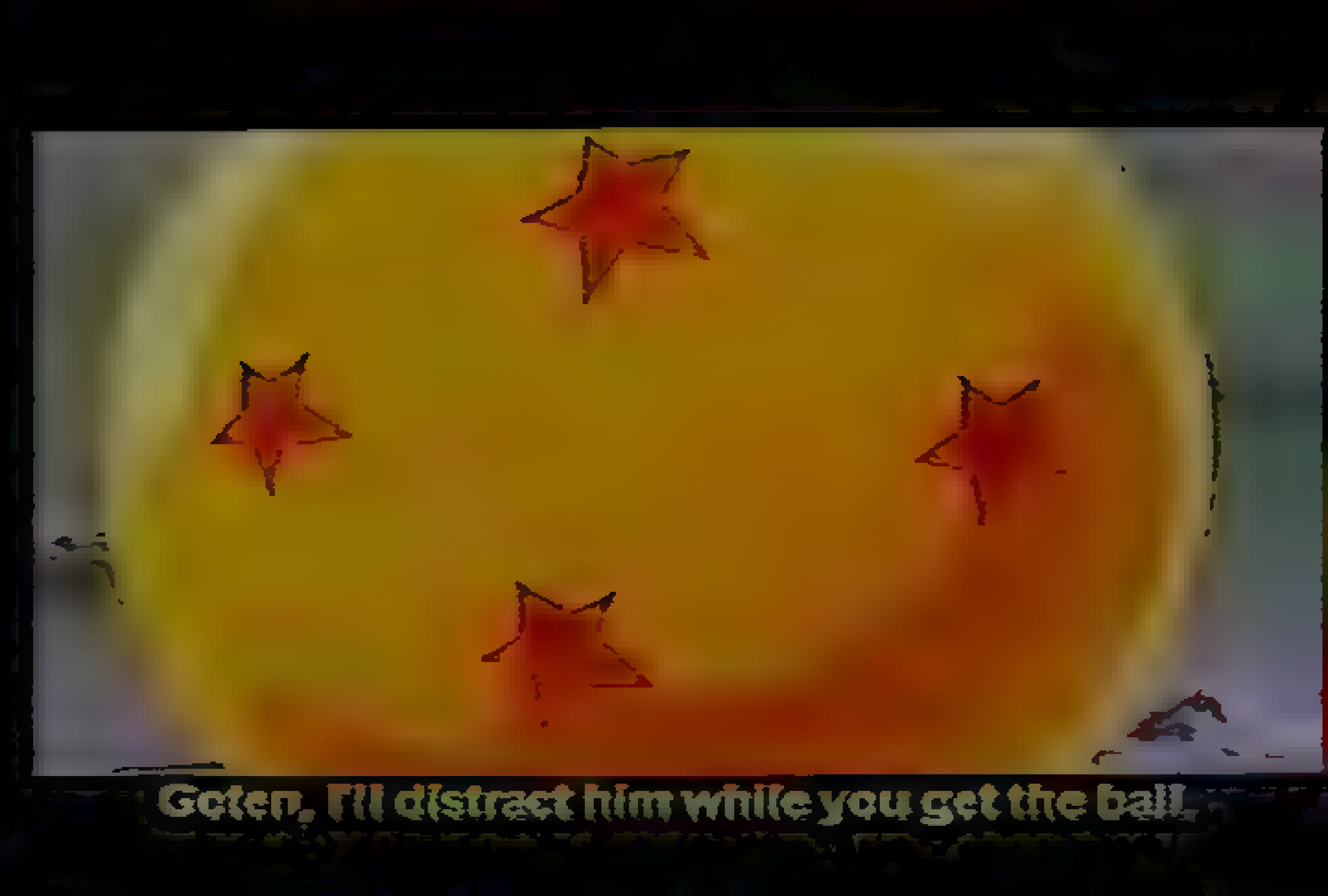

All right! The Four-Star Ball!
If we can get it...


If we can get it...

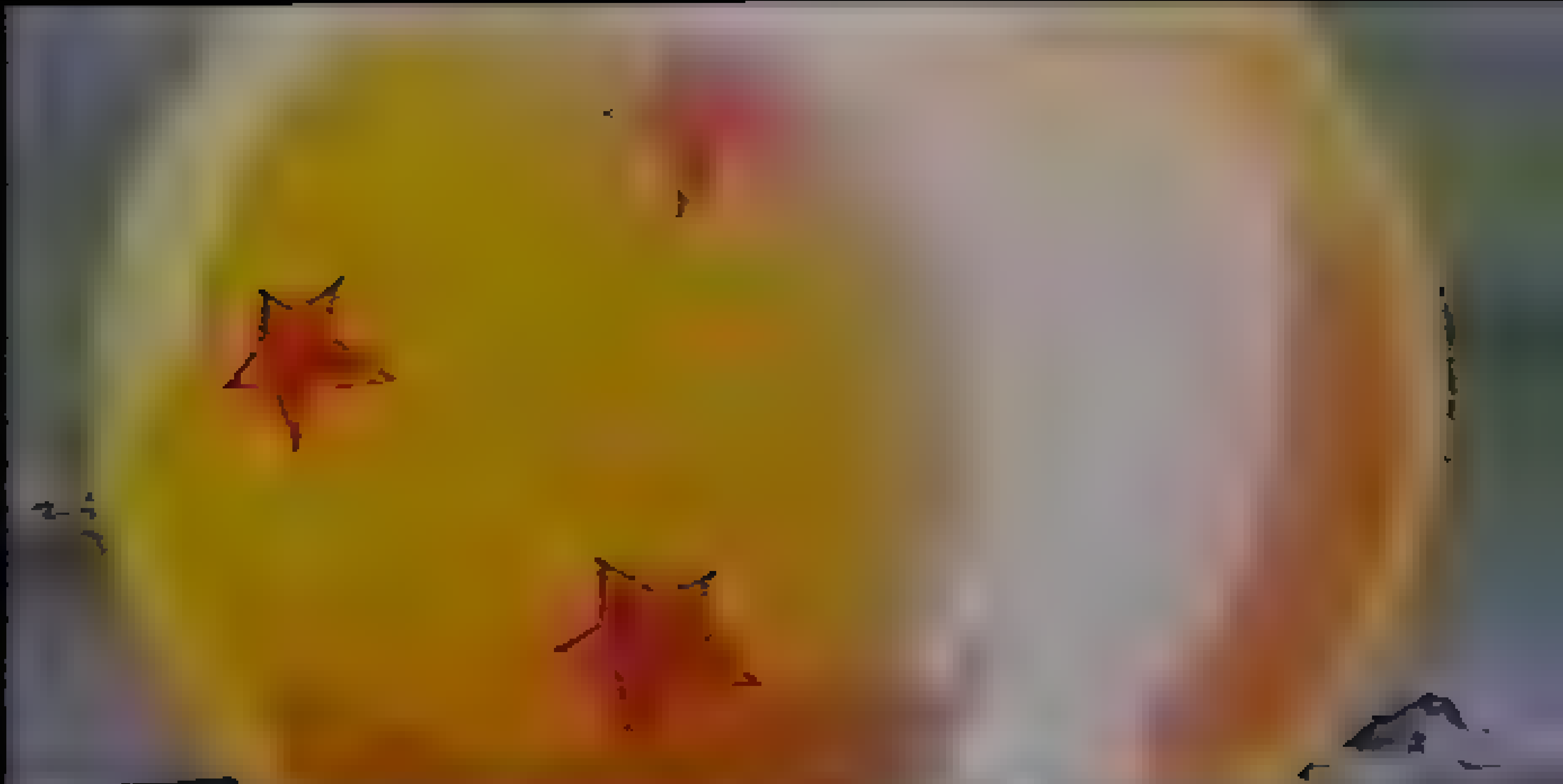

We can ask Shenron to help
us defeat that monster!



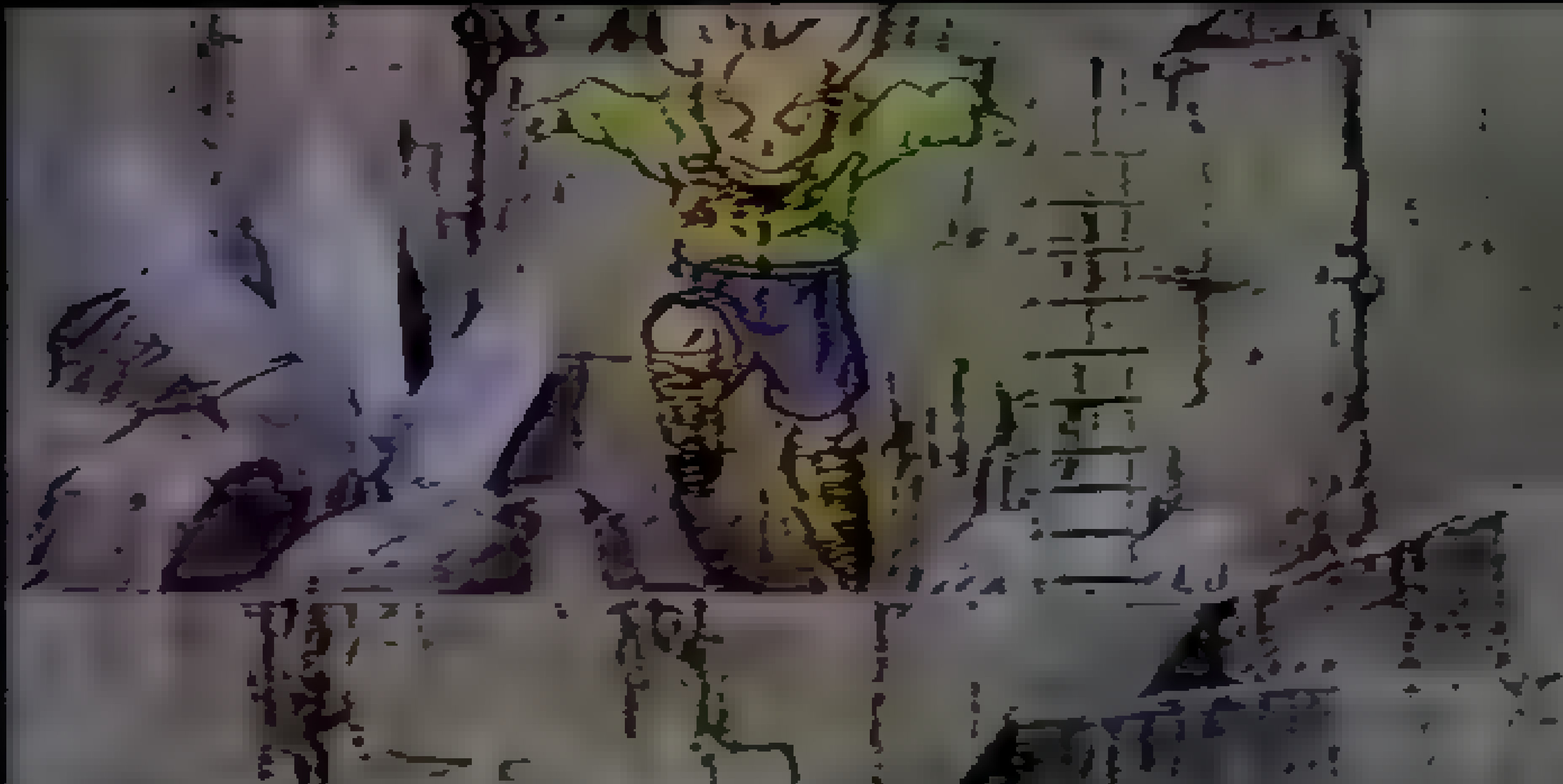


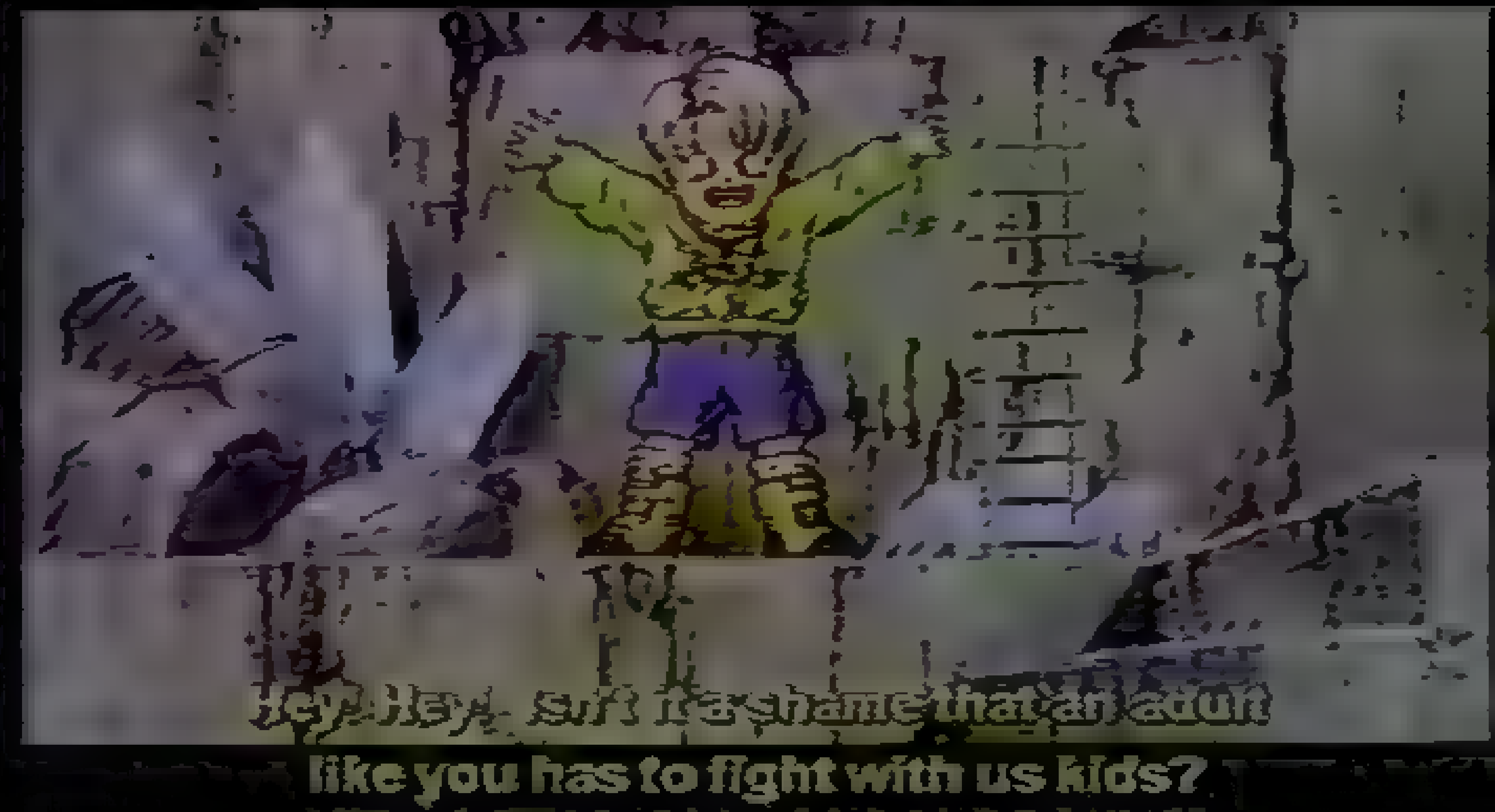

Goten, I'll distract him while you get the ball.

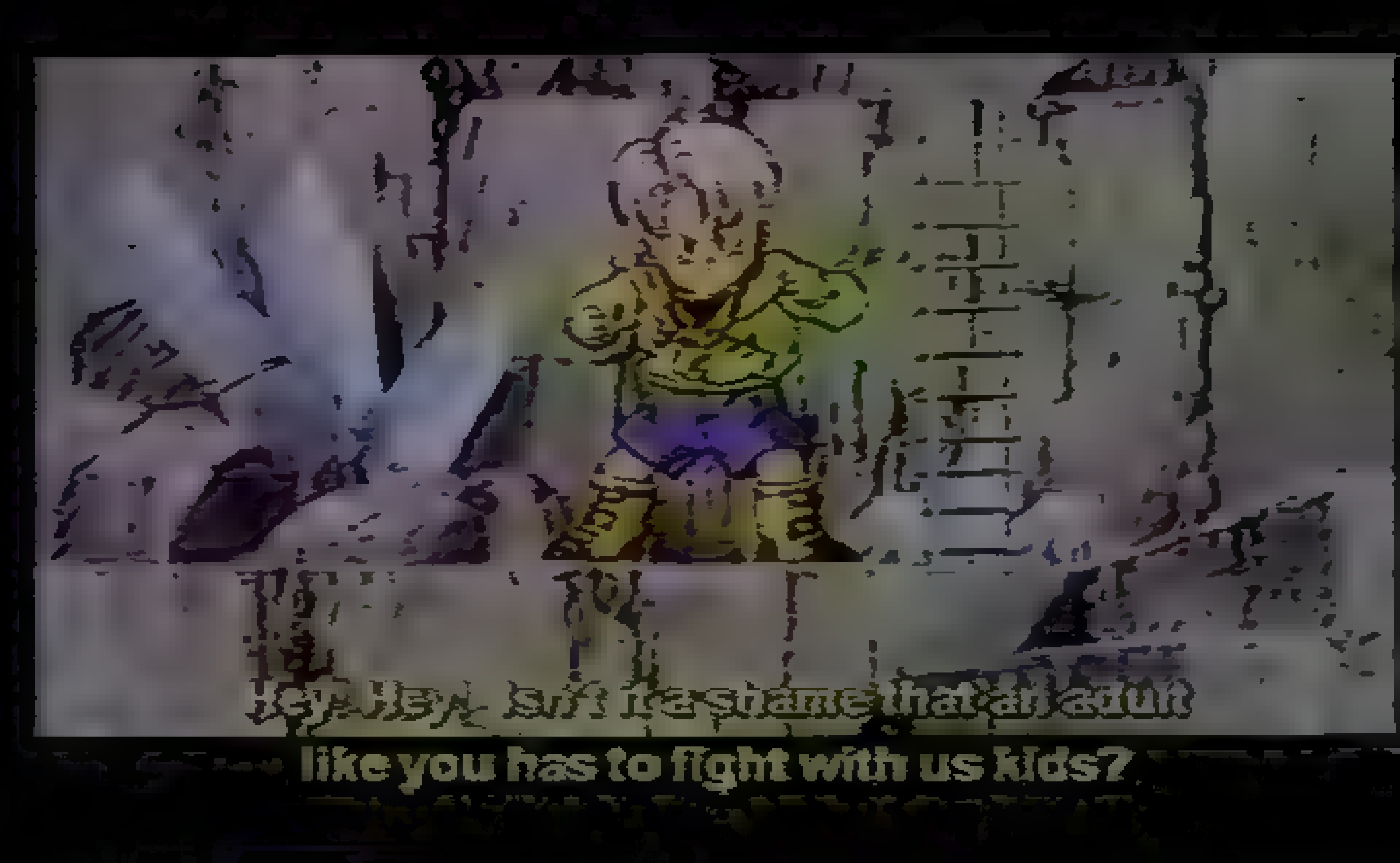

Goten, I'll distract him while you get the ball.

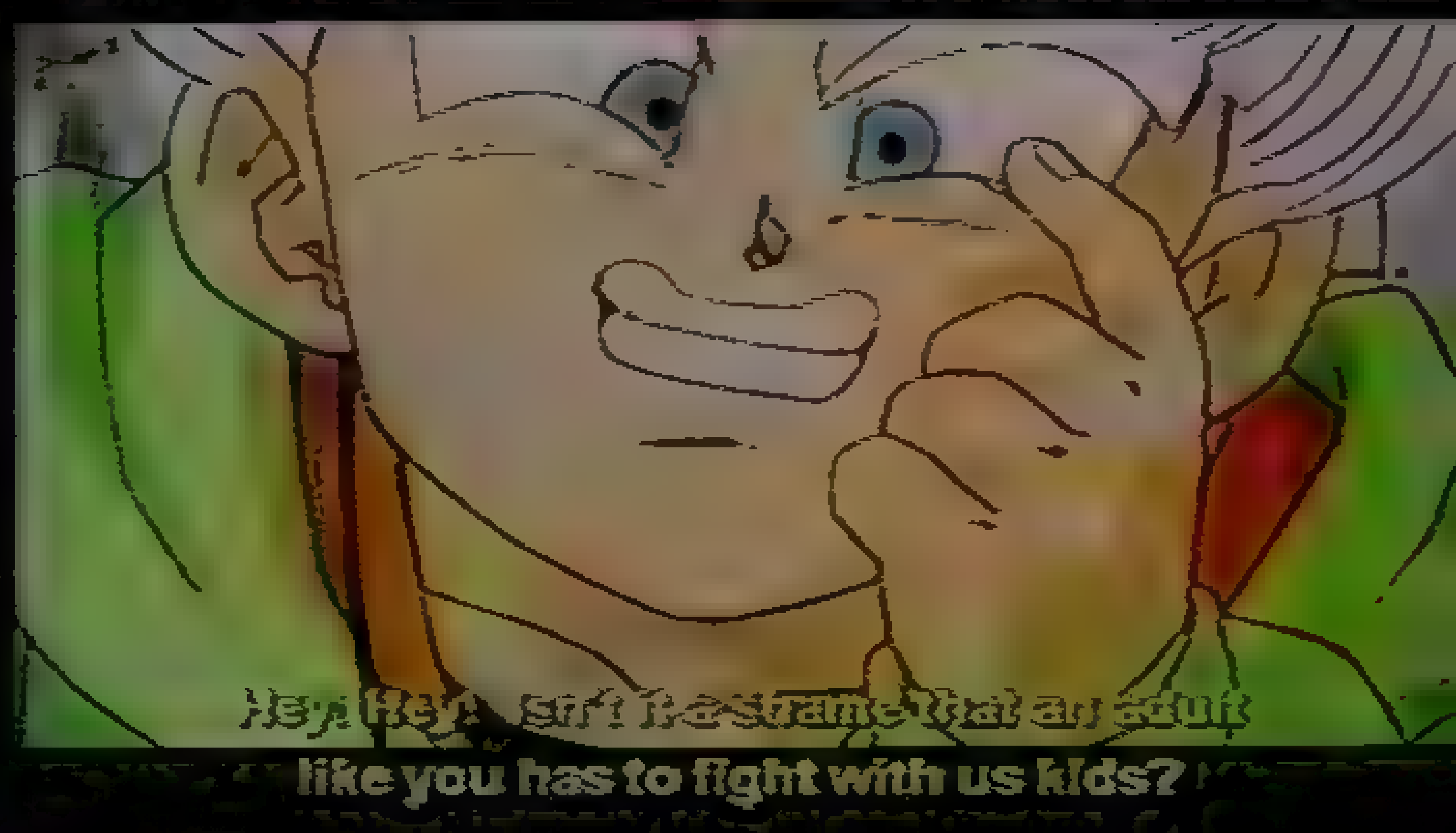


Right!

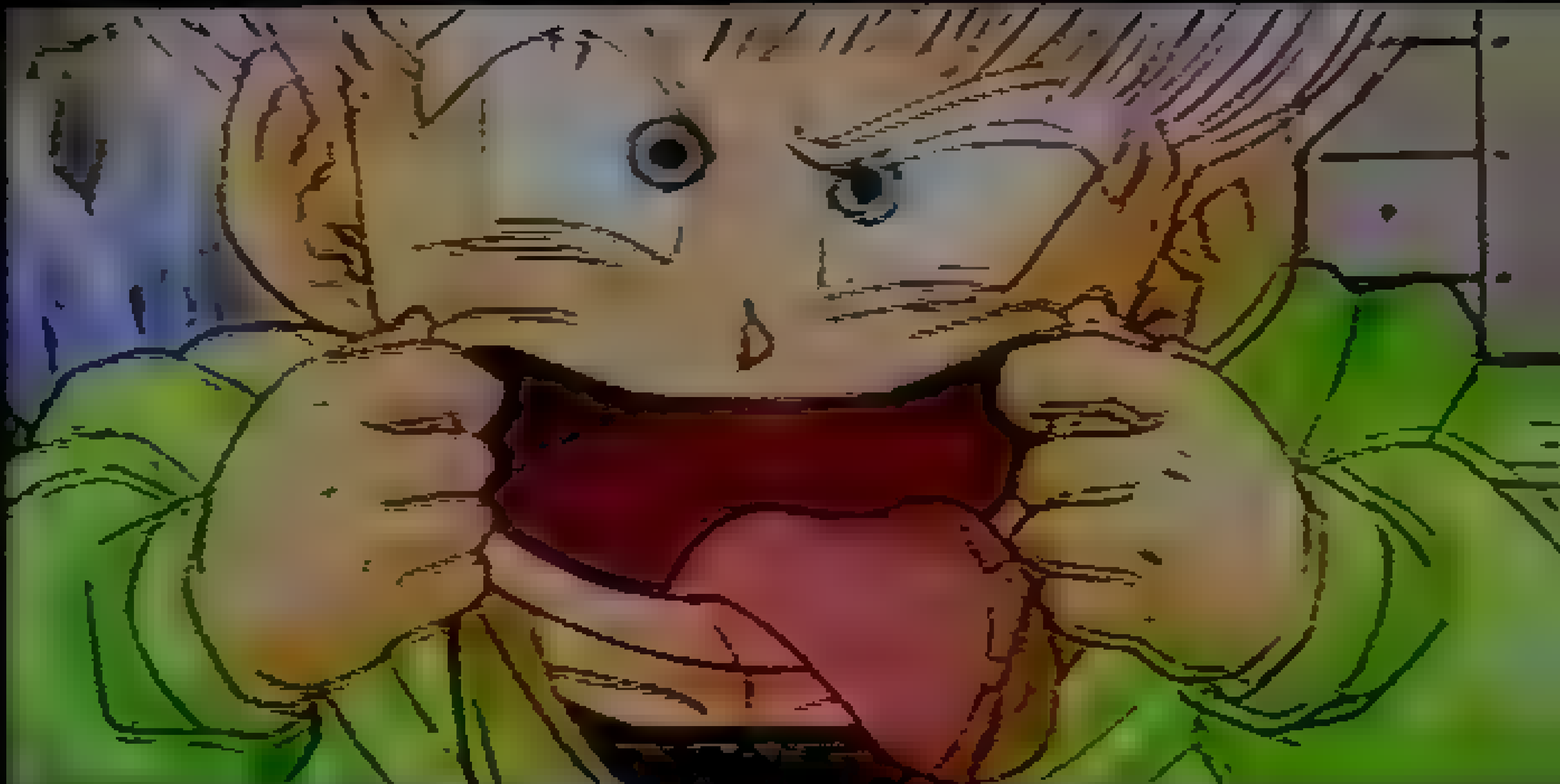



Hey! Hey! Isn't it a shame that an adult
like you has to fight with us kids?


Hey. Hey. Isn't it a shame that an adult
like you has to fight with us kids?

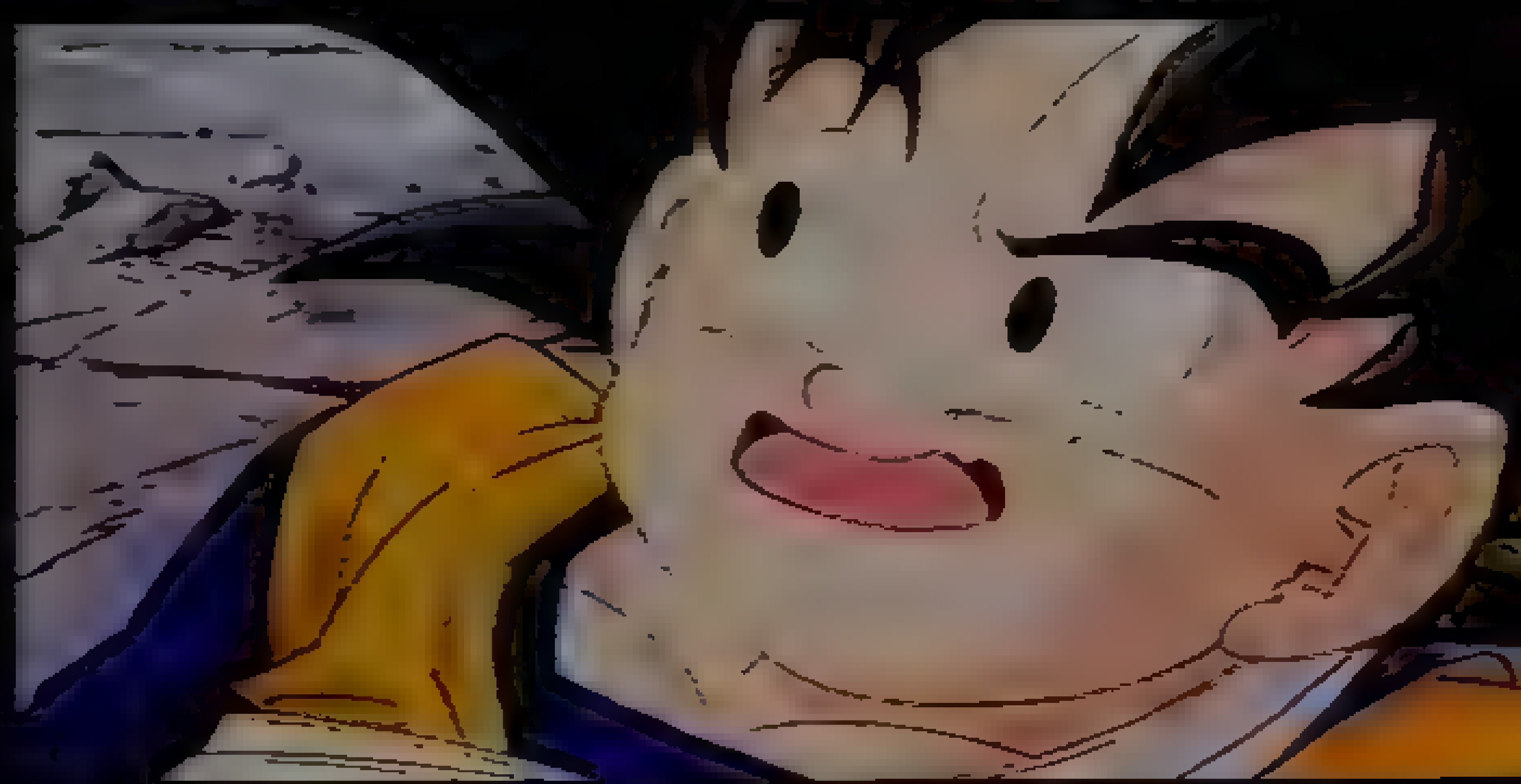

like you has to fight with us kids?

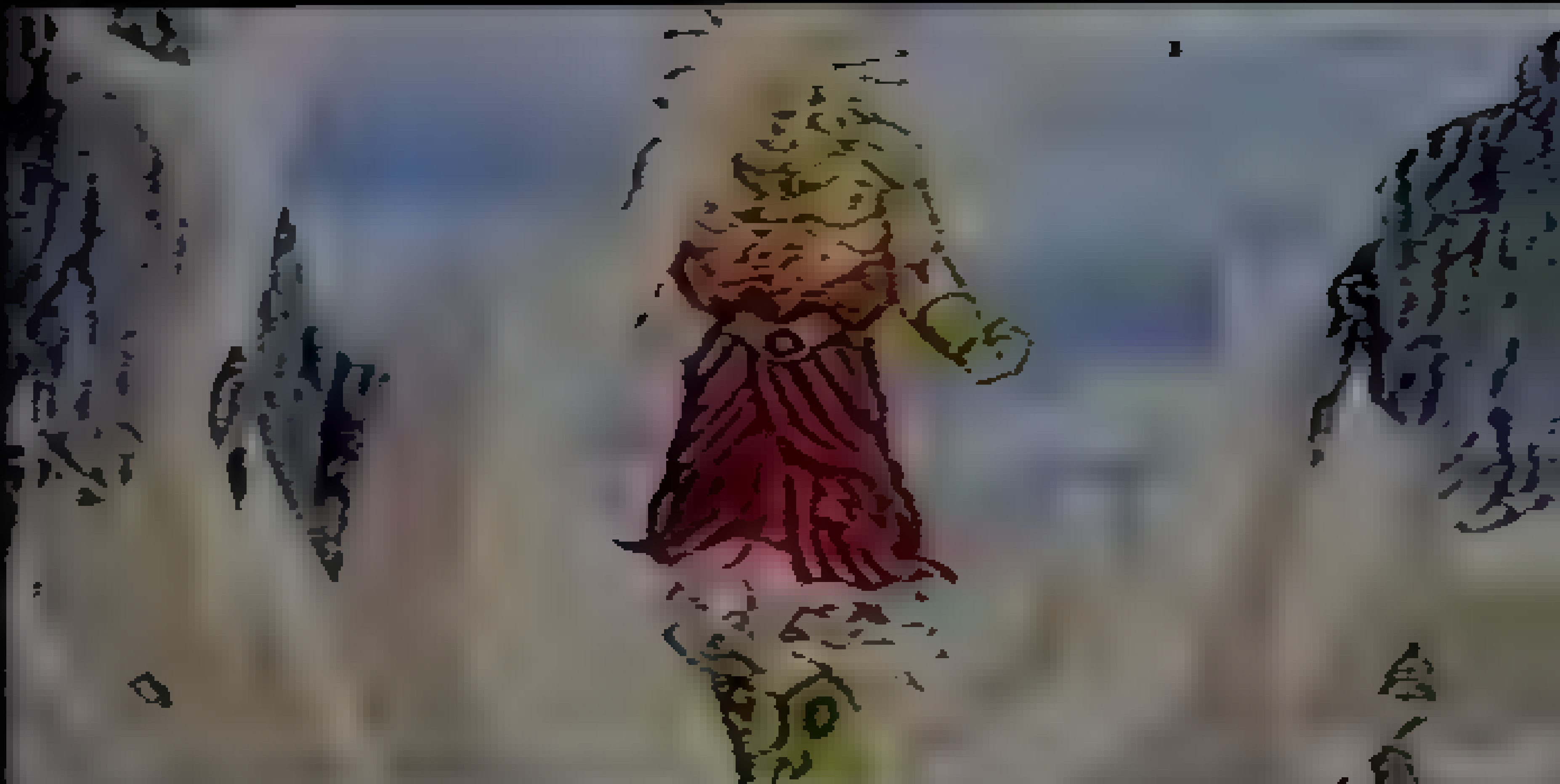

It's a bigger shame that you're too
scared to fight with anyone else!

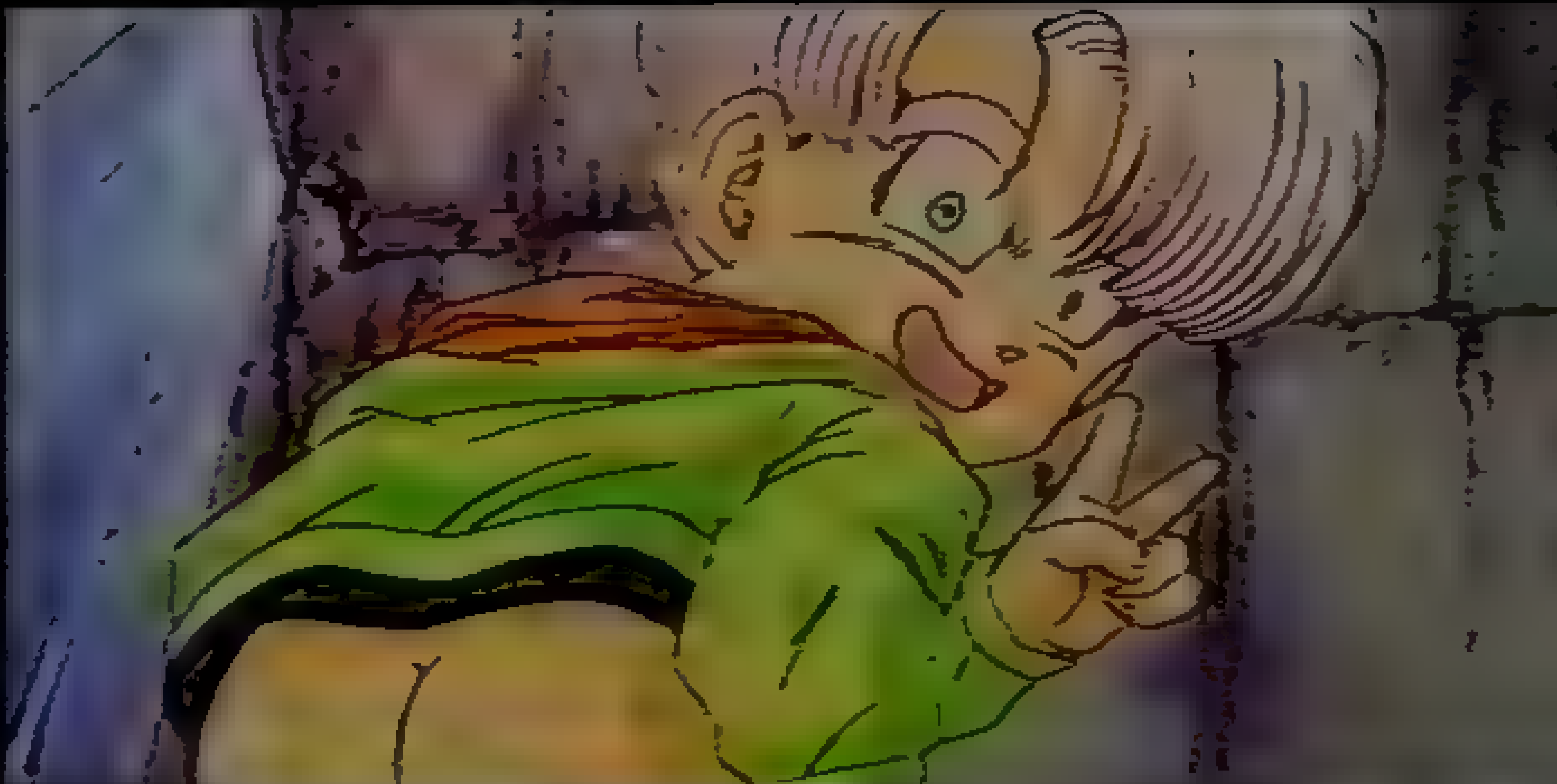


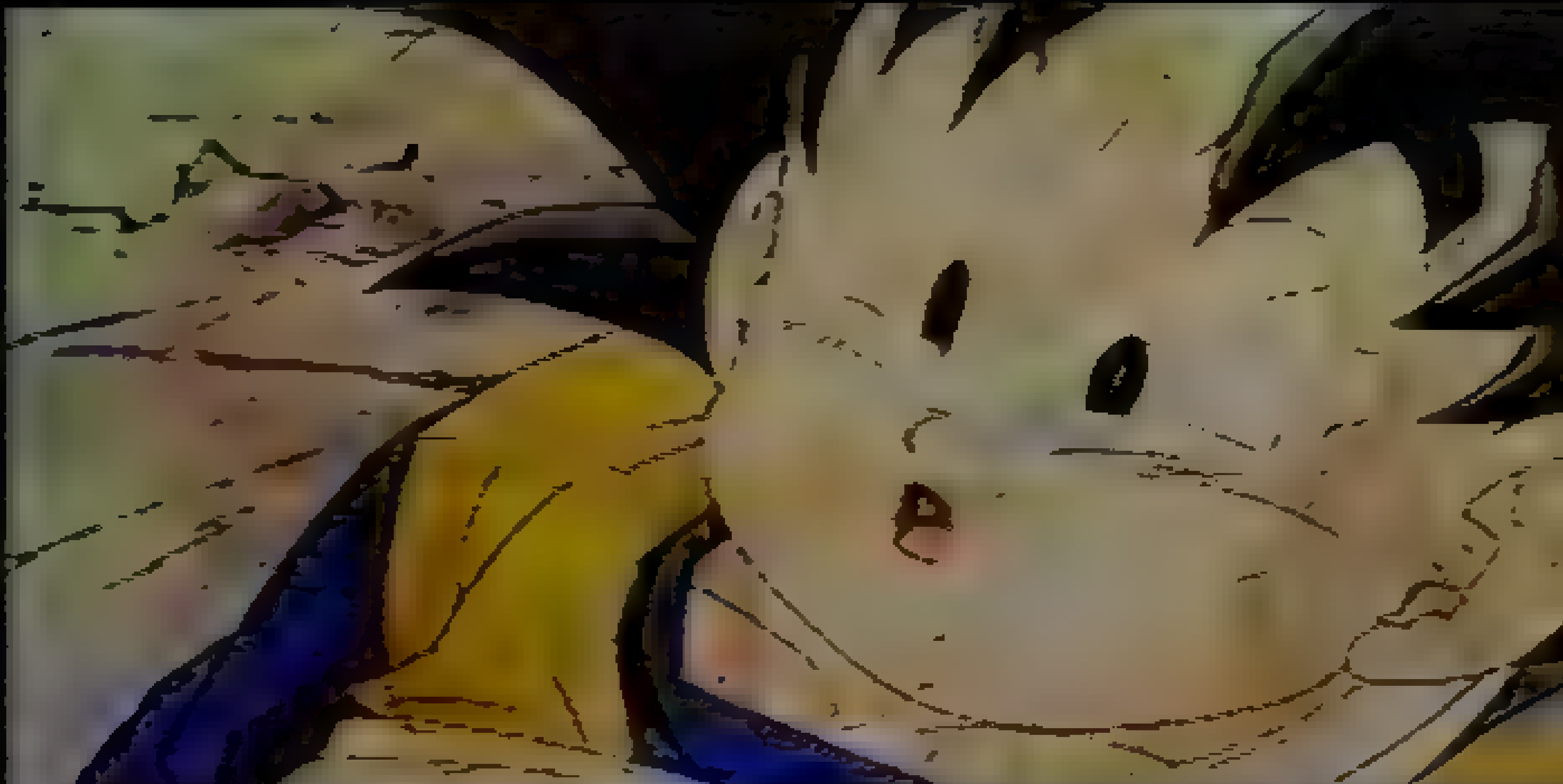

Why don't you give us a kiss?

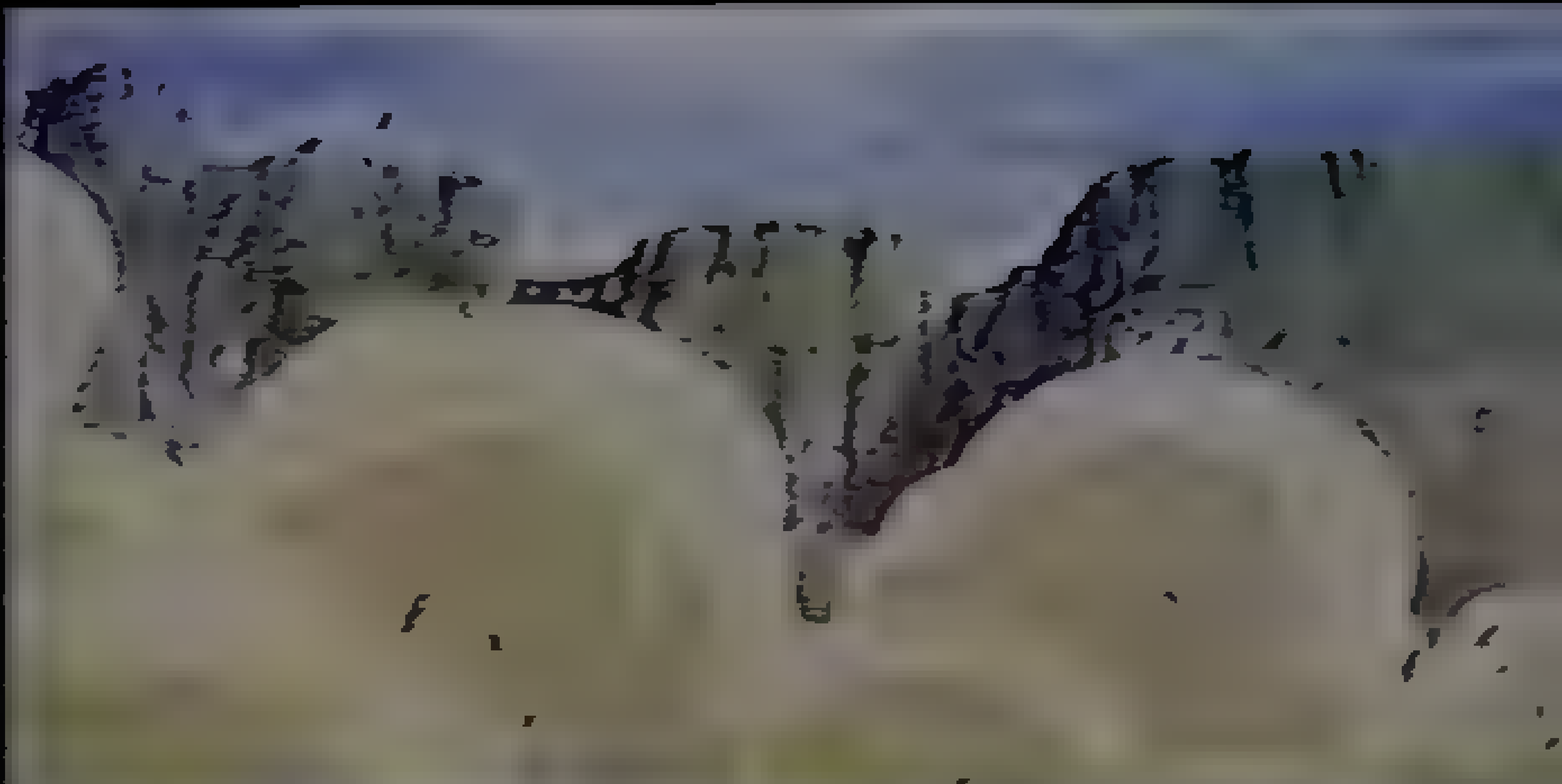




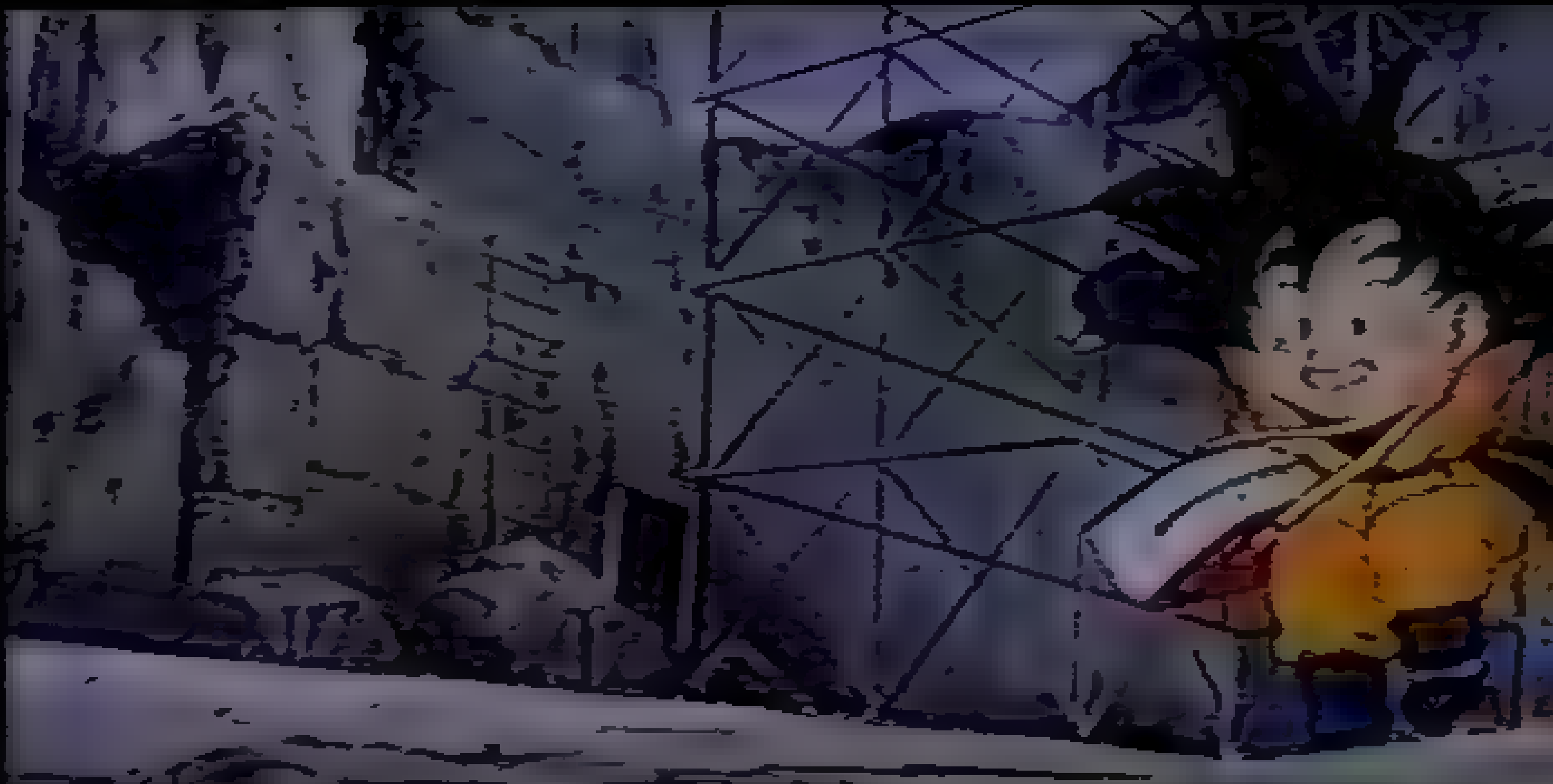


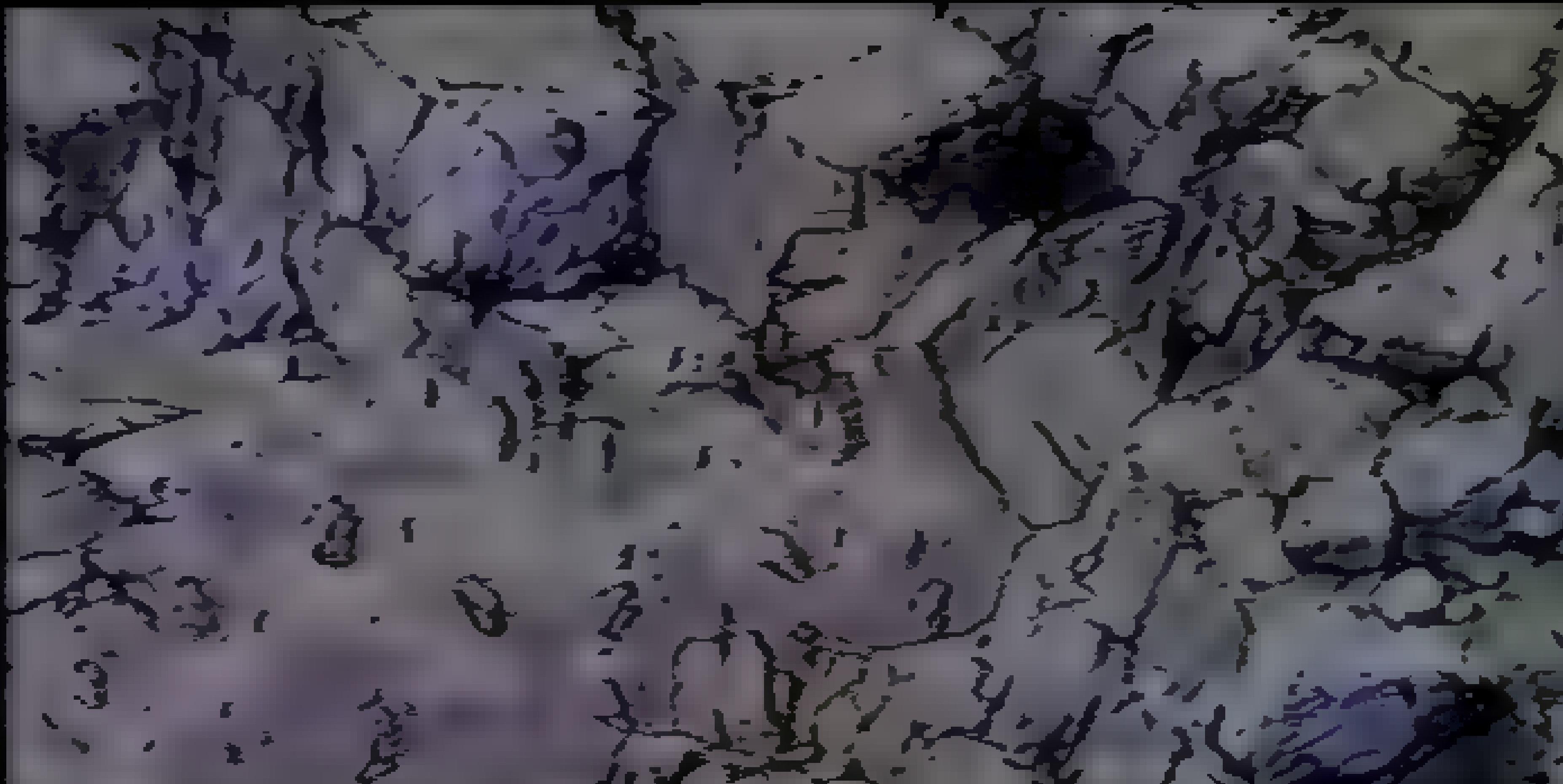




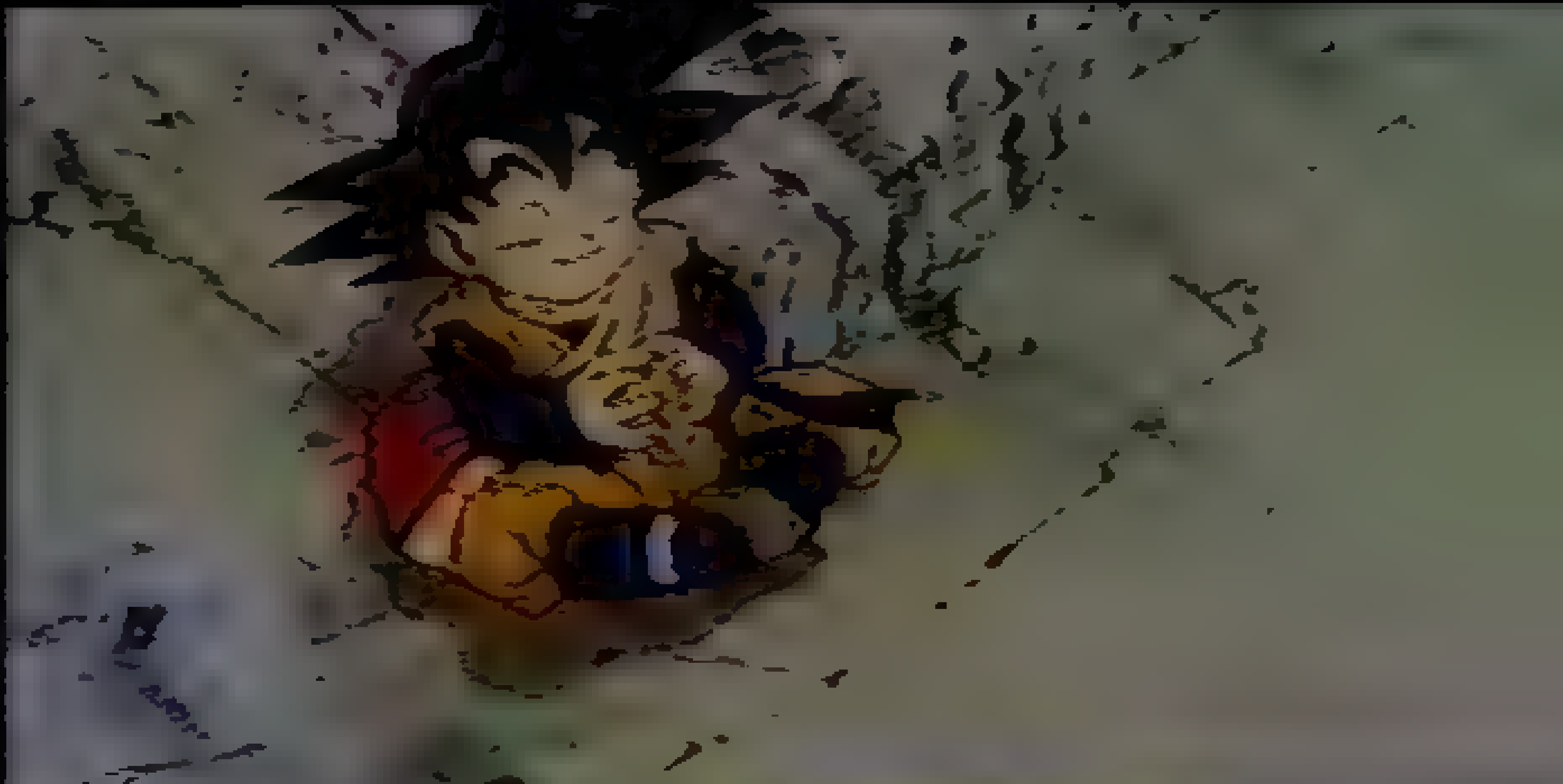




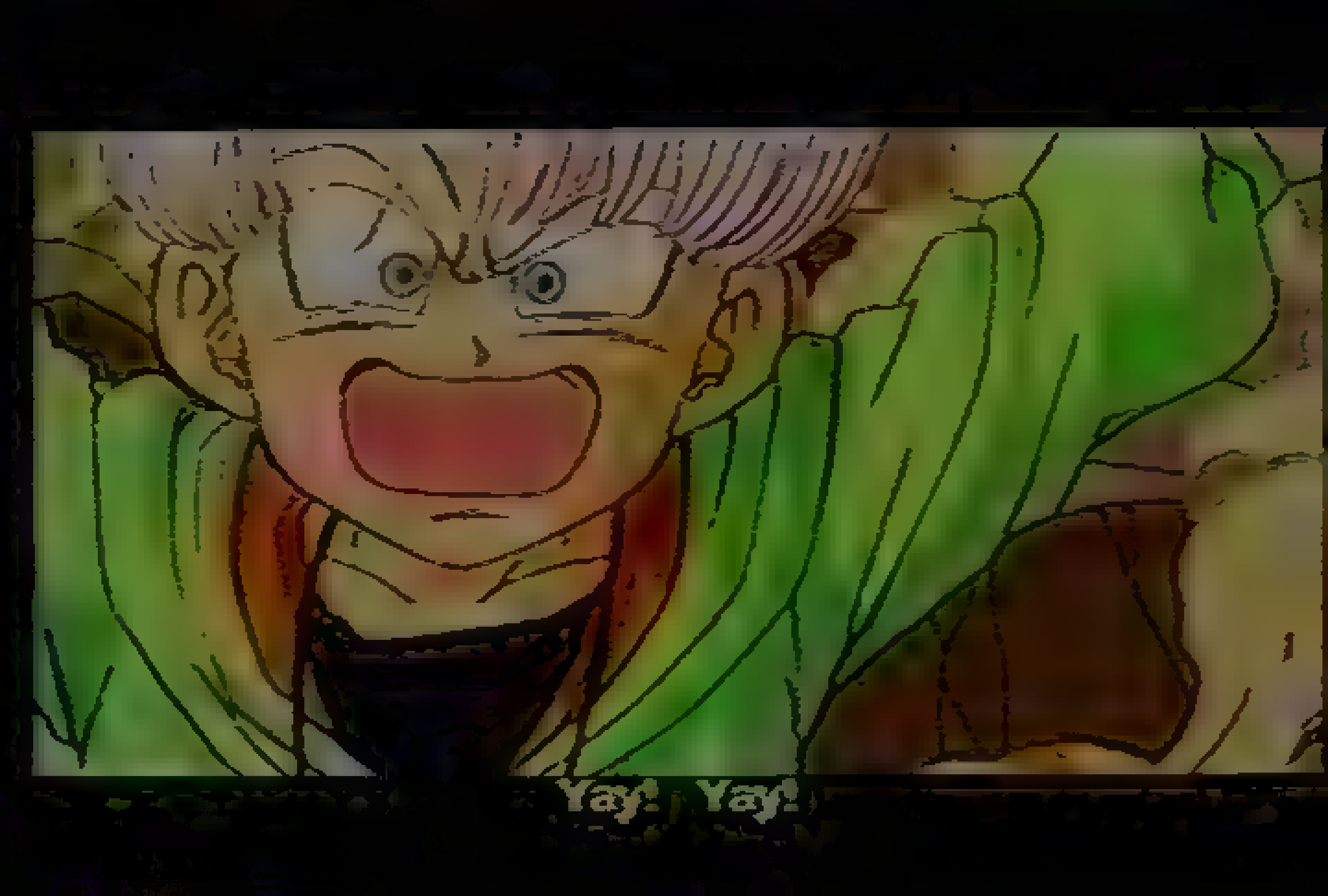


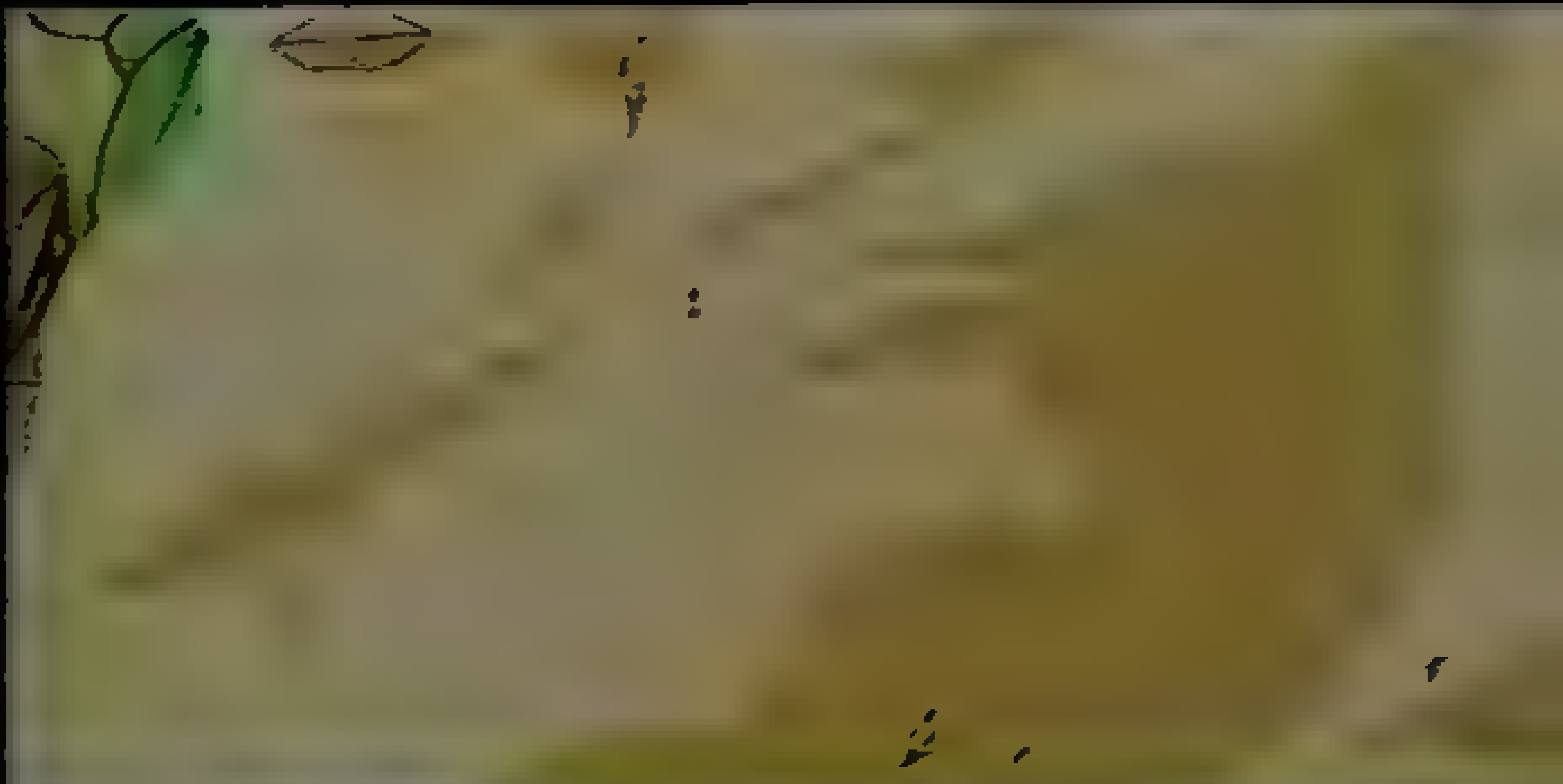


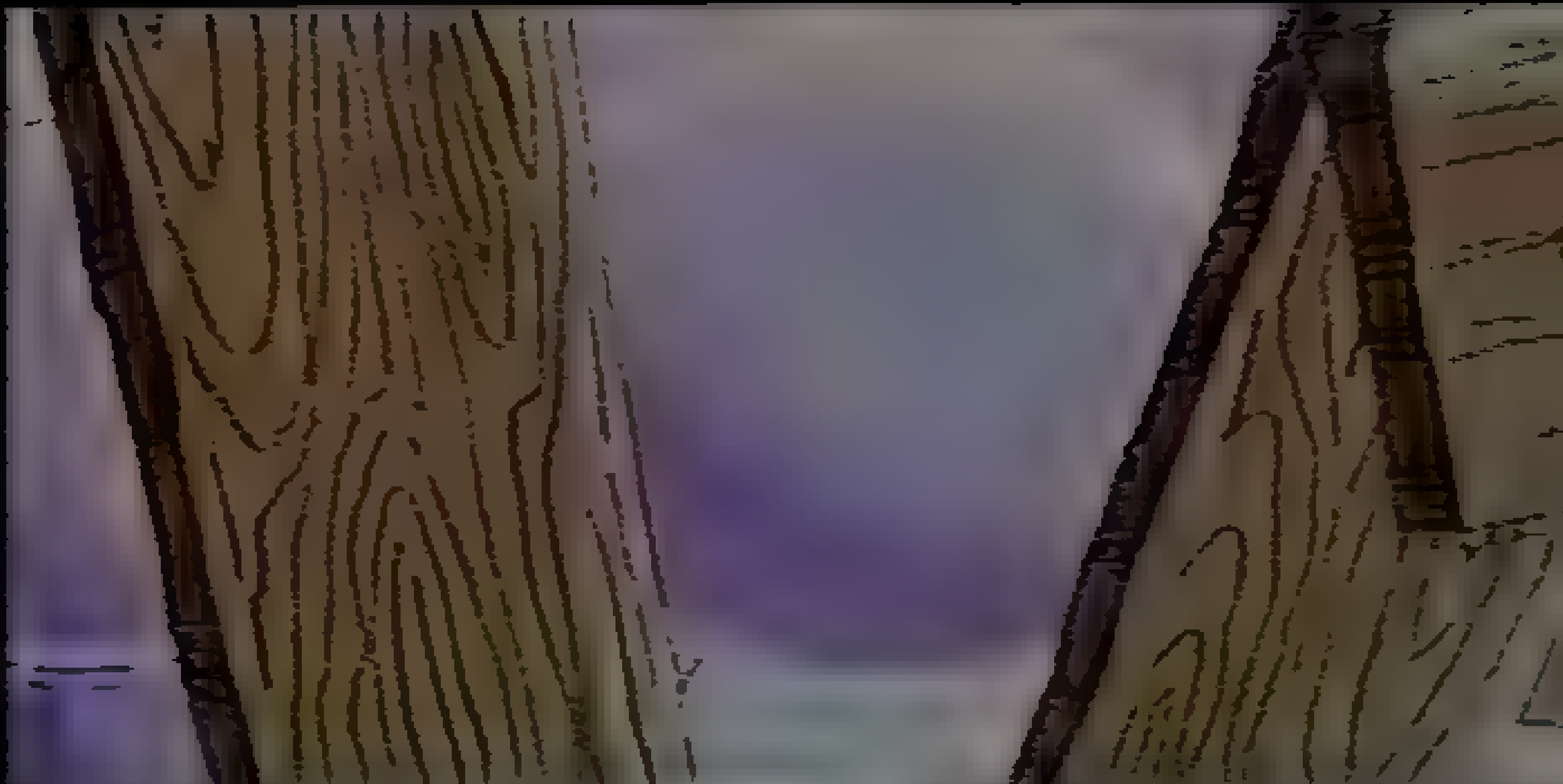




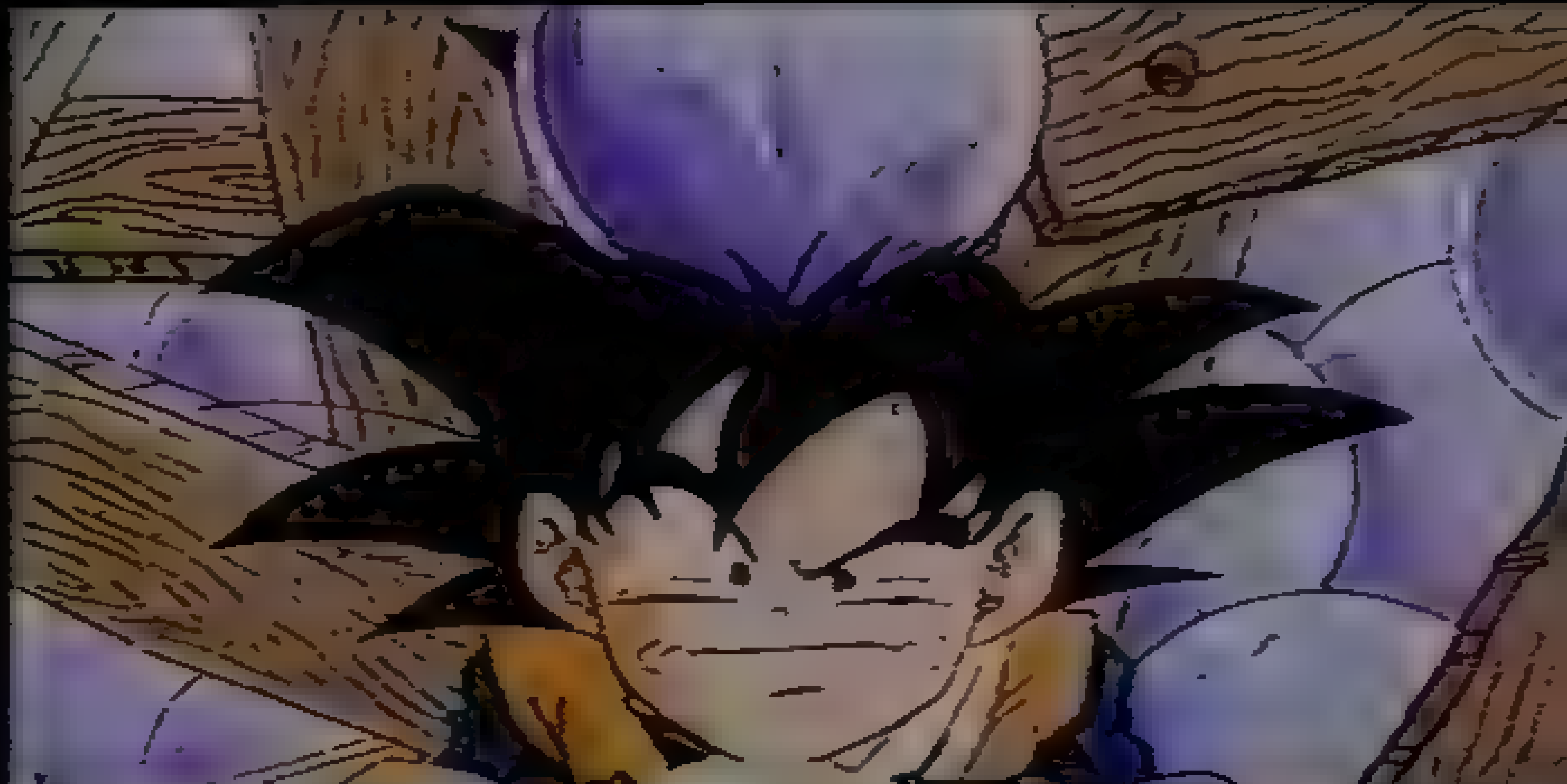
Yay! The Four-Star Ball!!

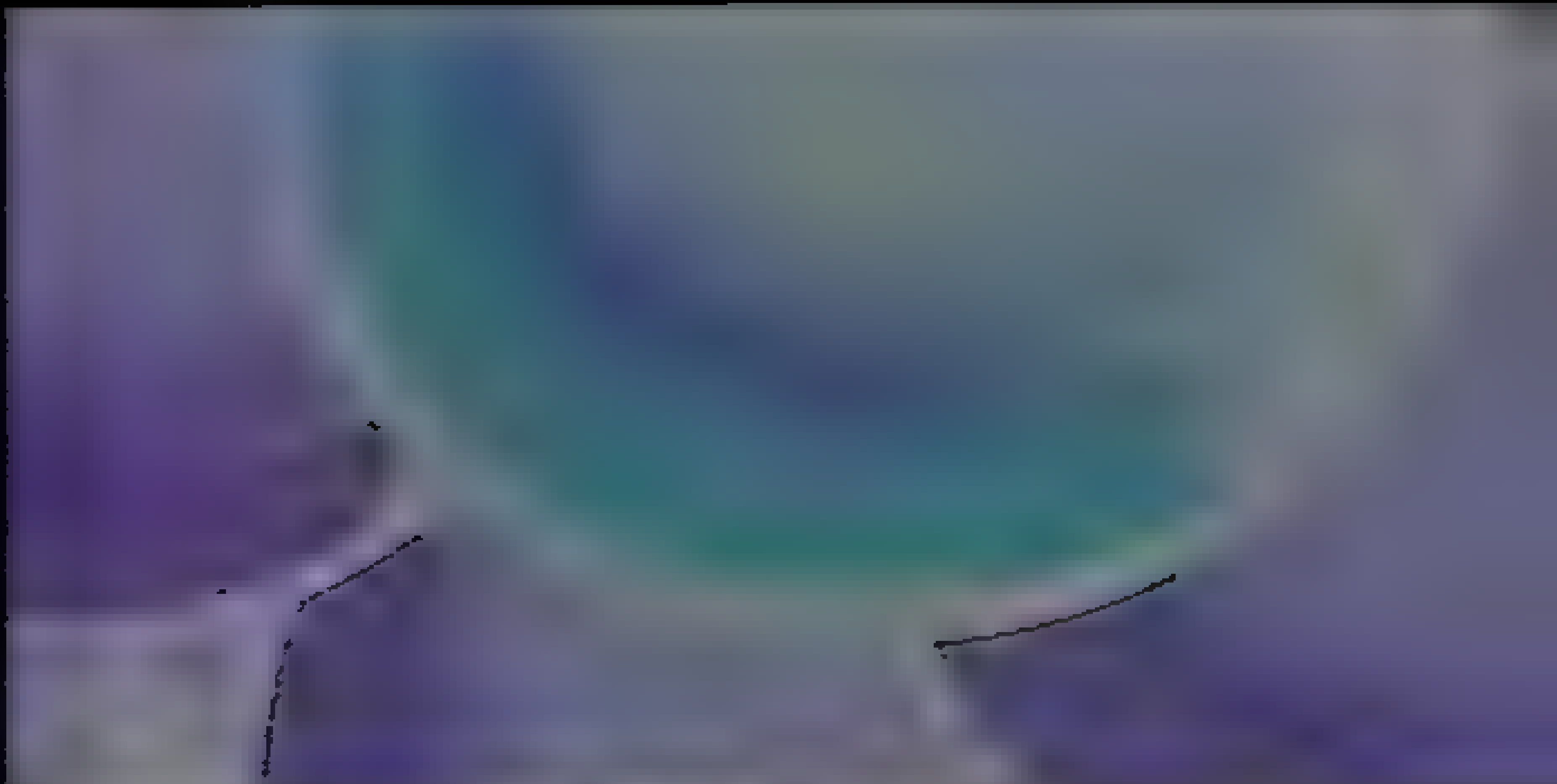

Yay! Yay!

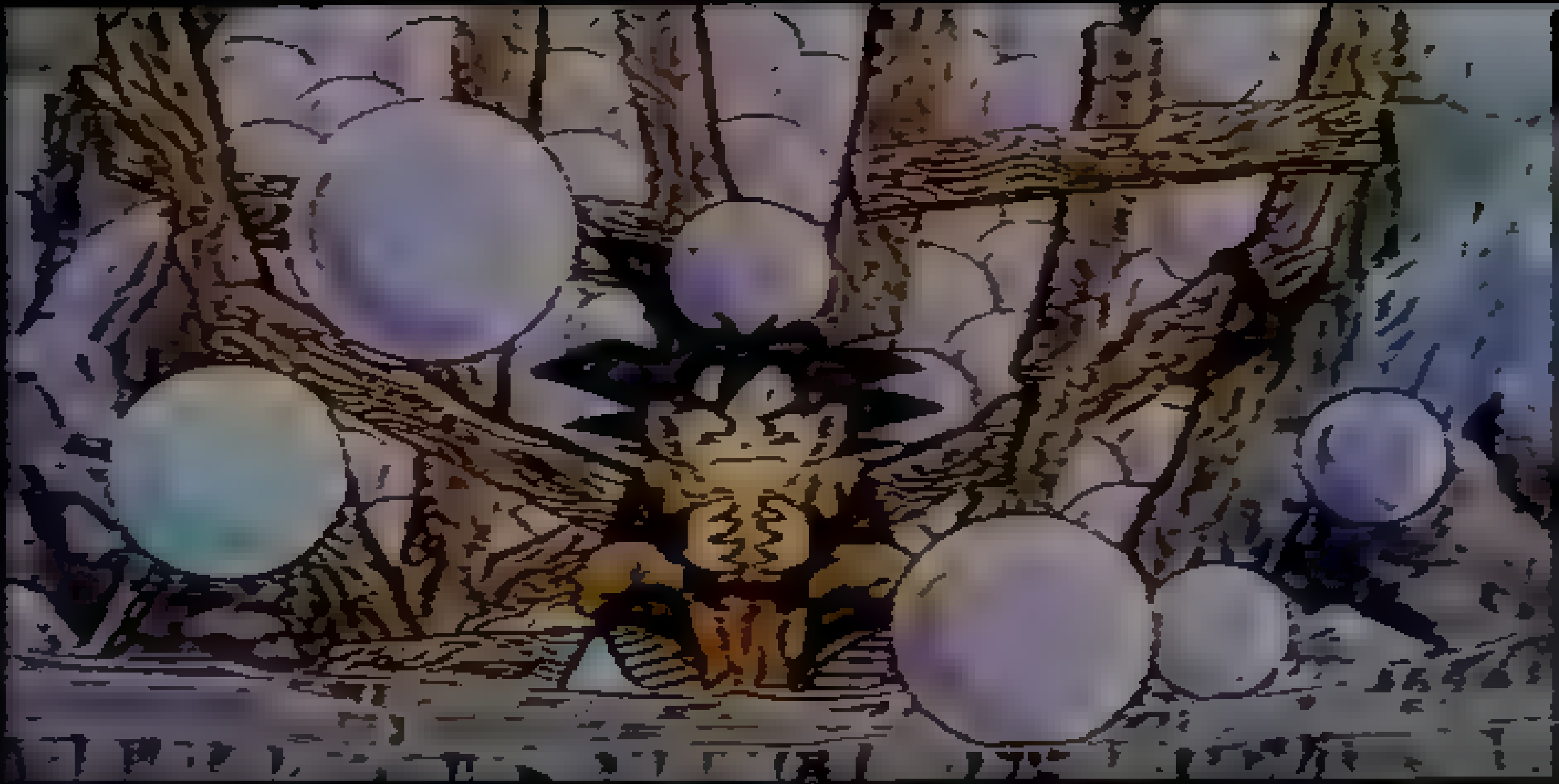


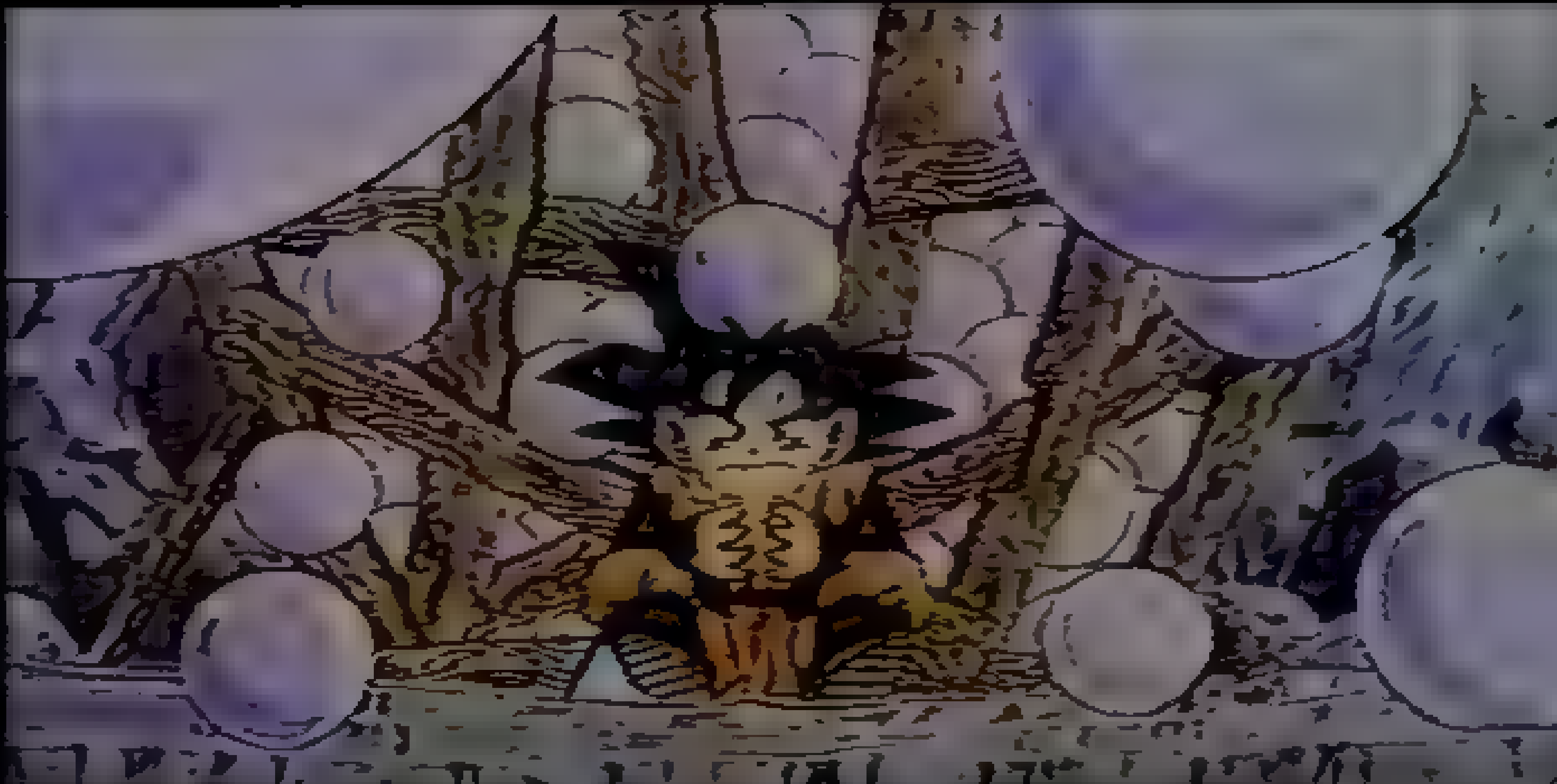


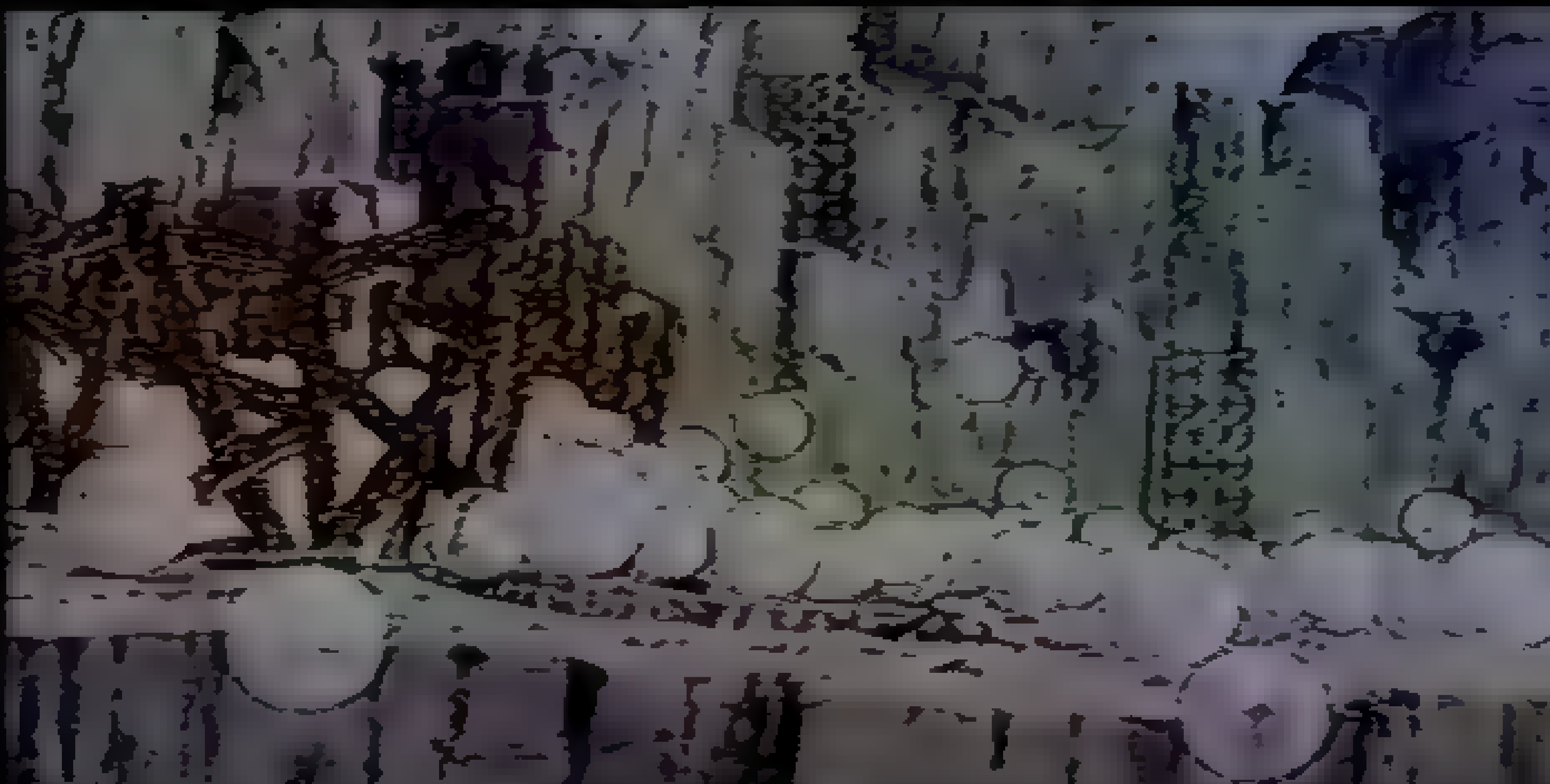


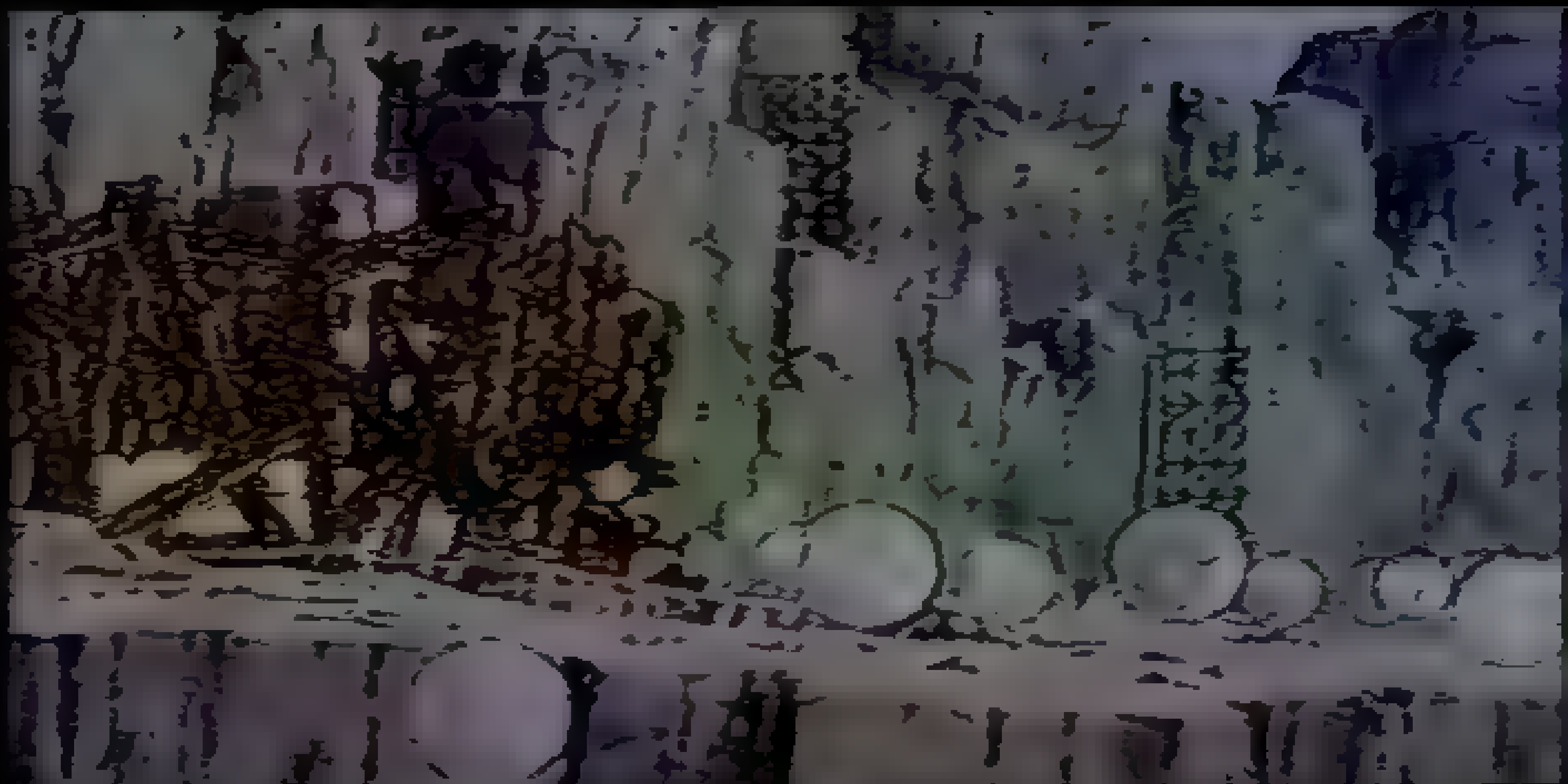


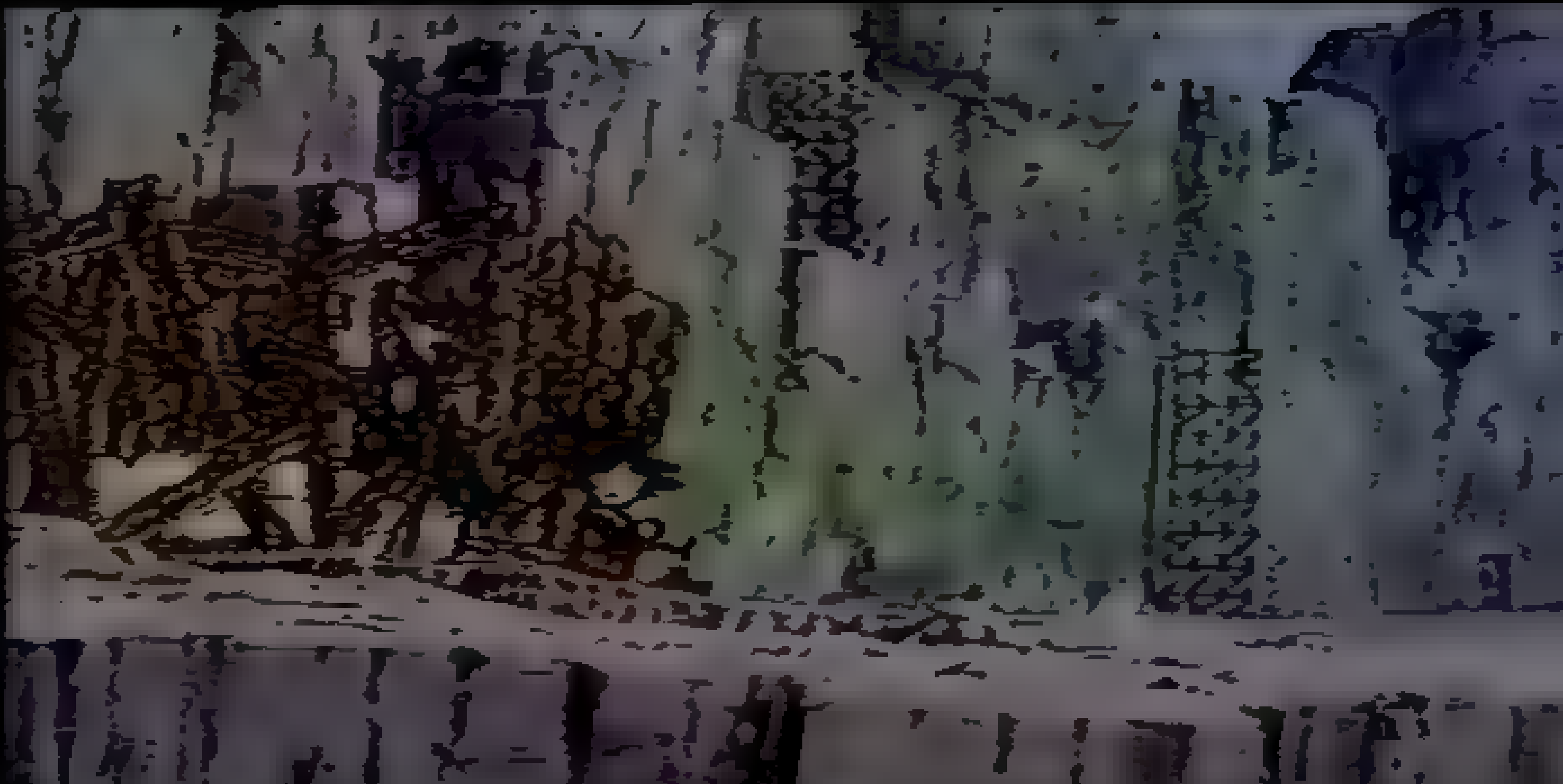


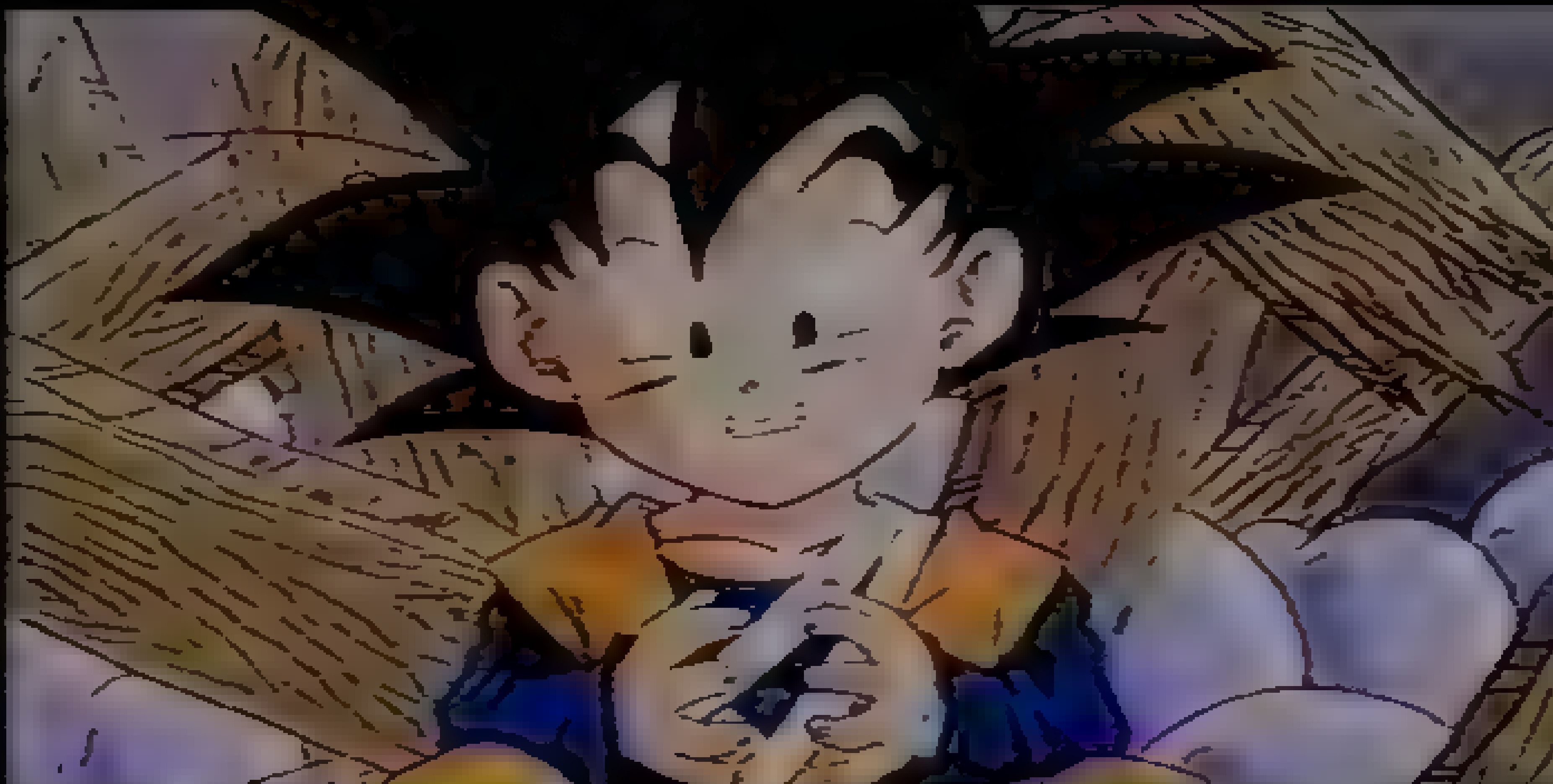








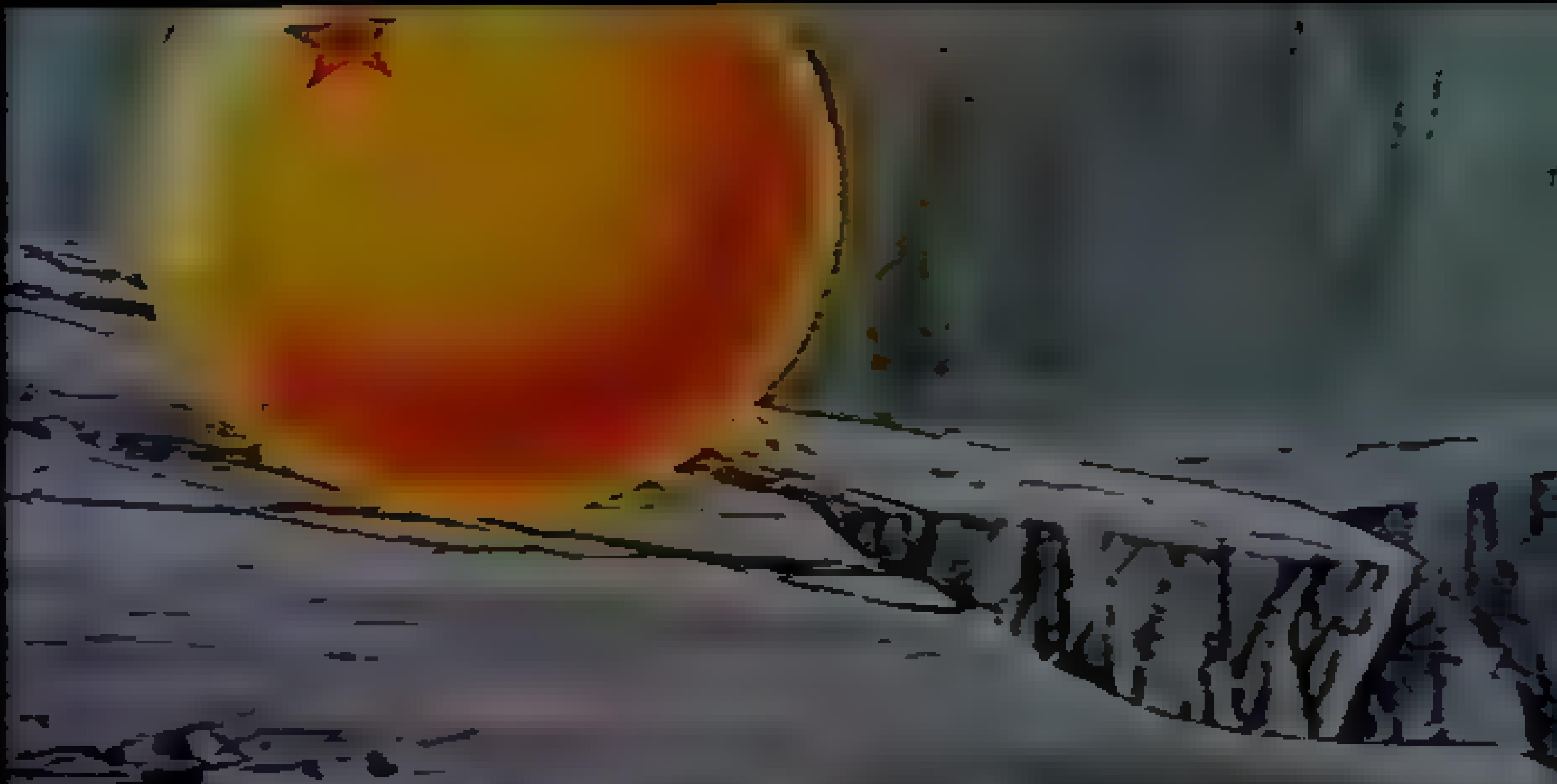


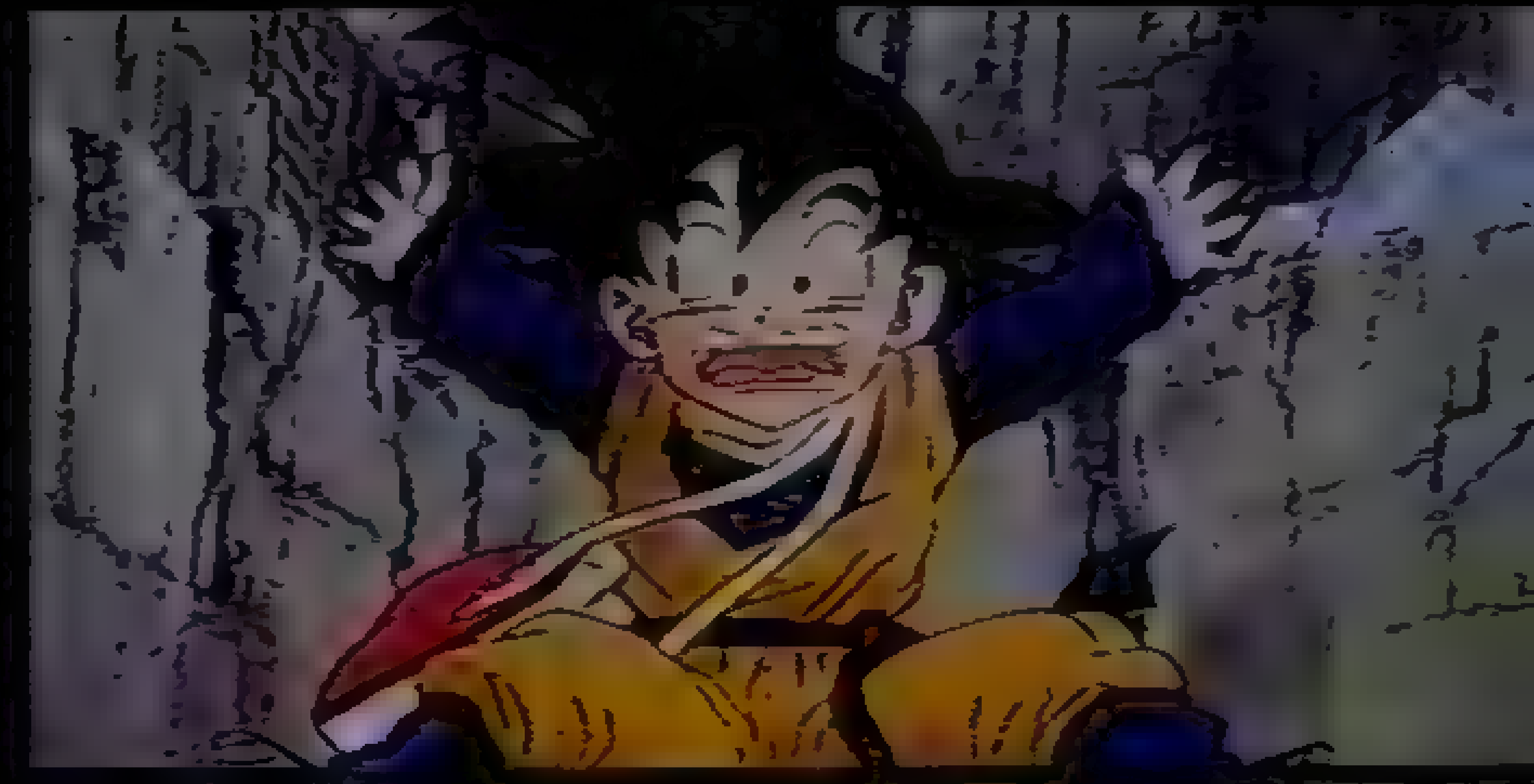


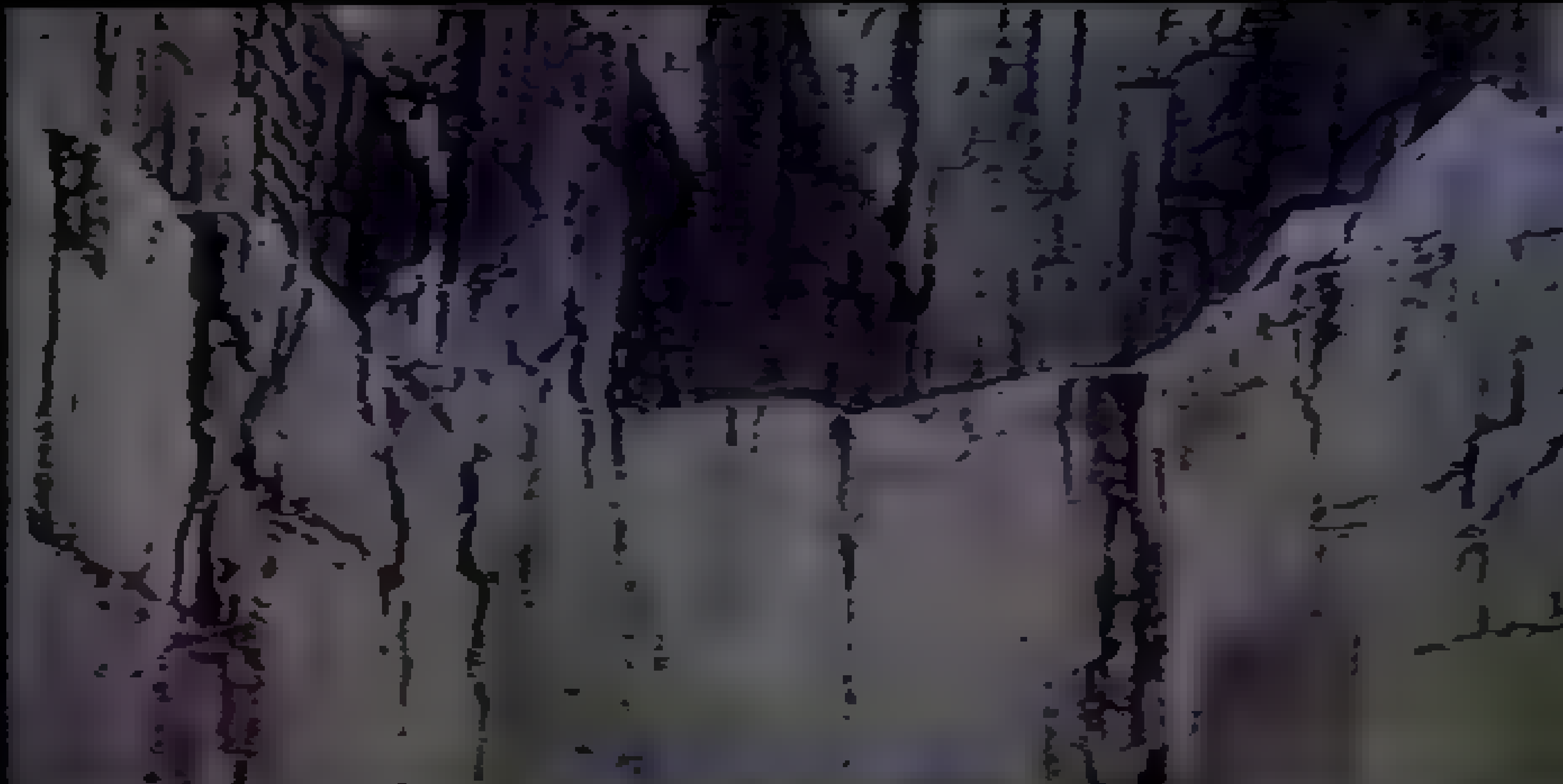

The Four-Star Ball is gone!



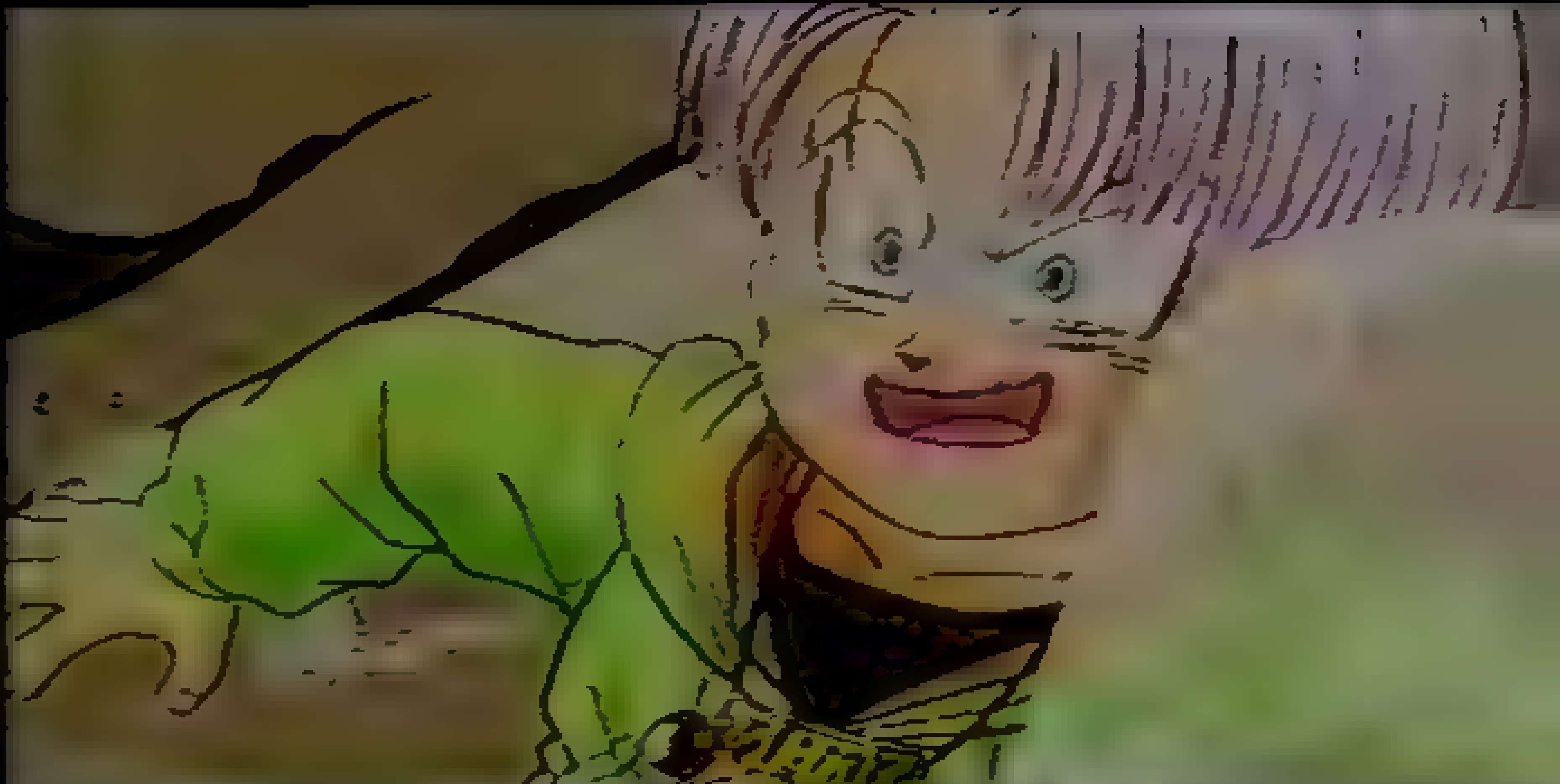


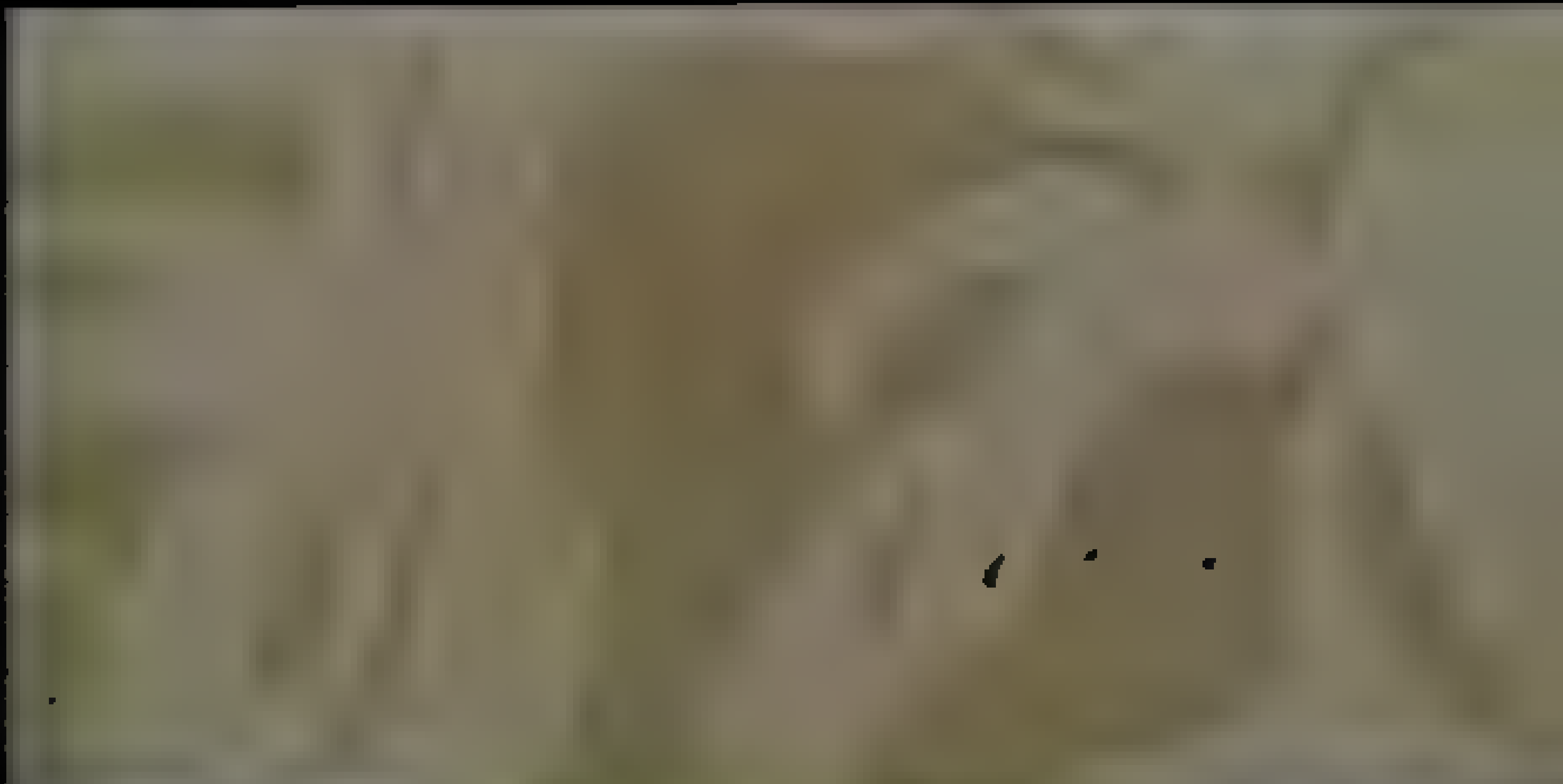




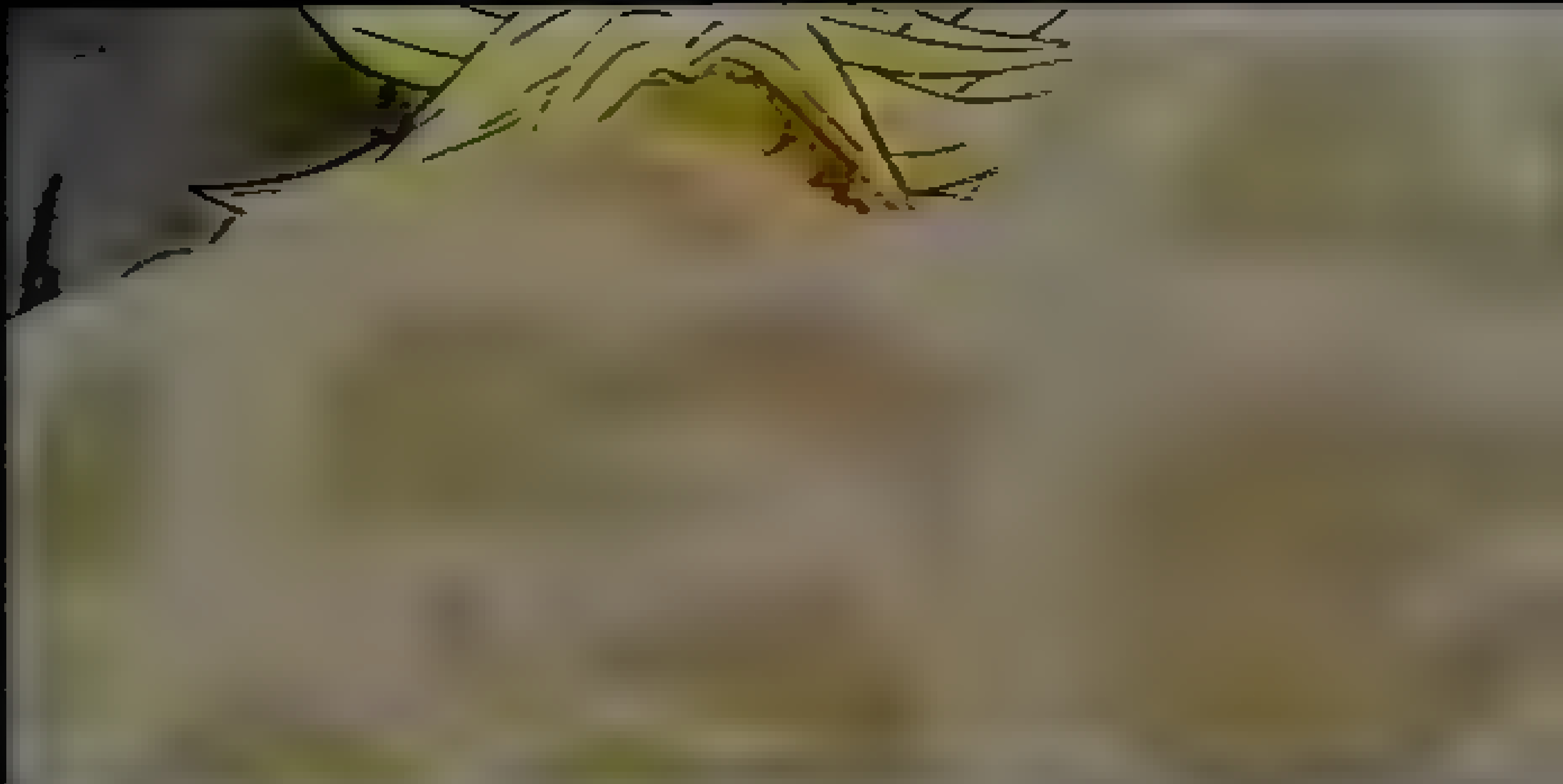


Oh, I'm in trouble!!

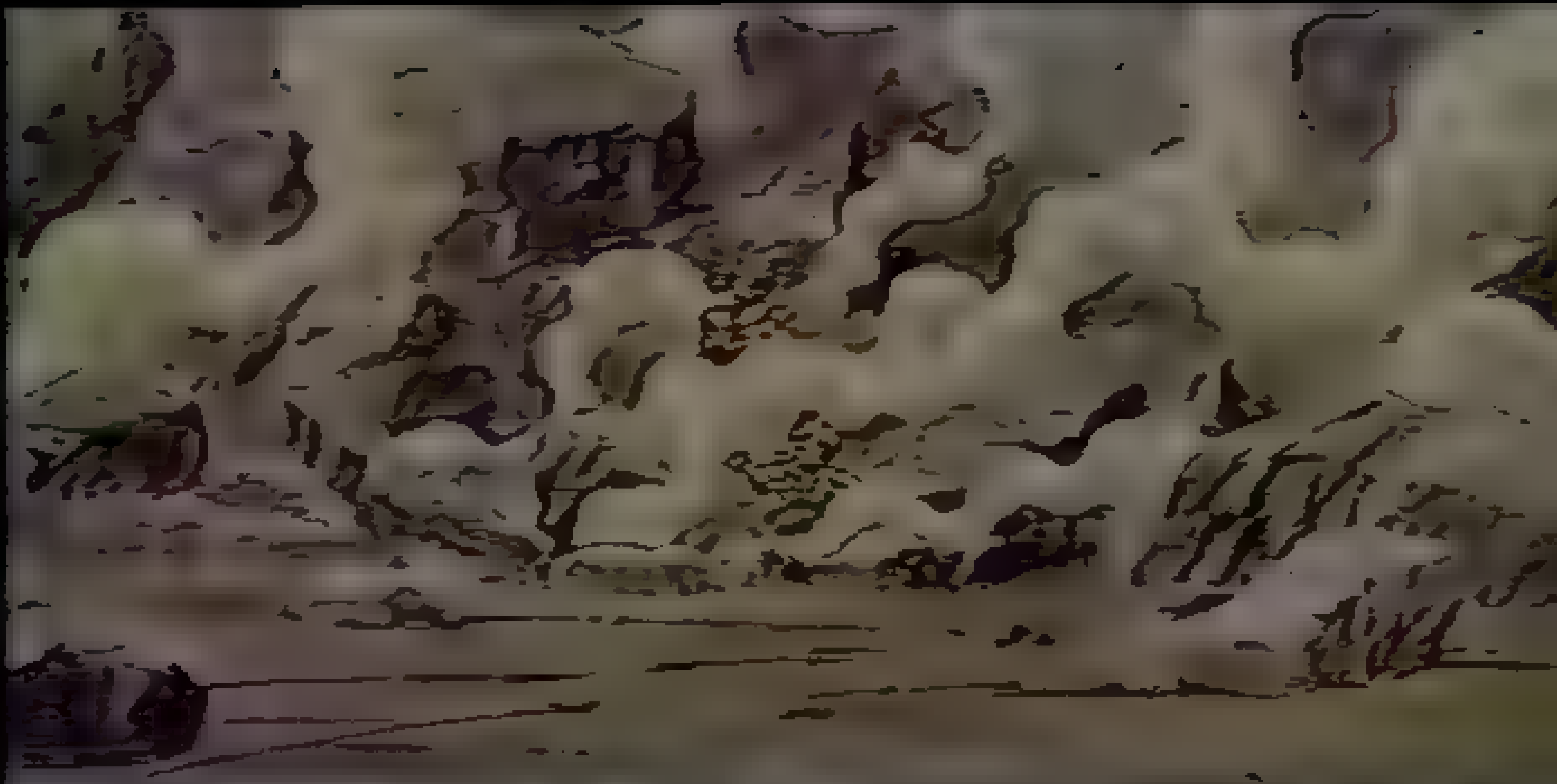


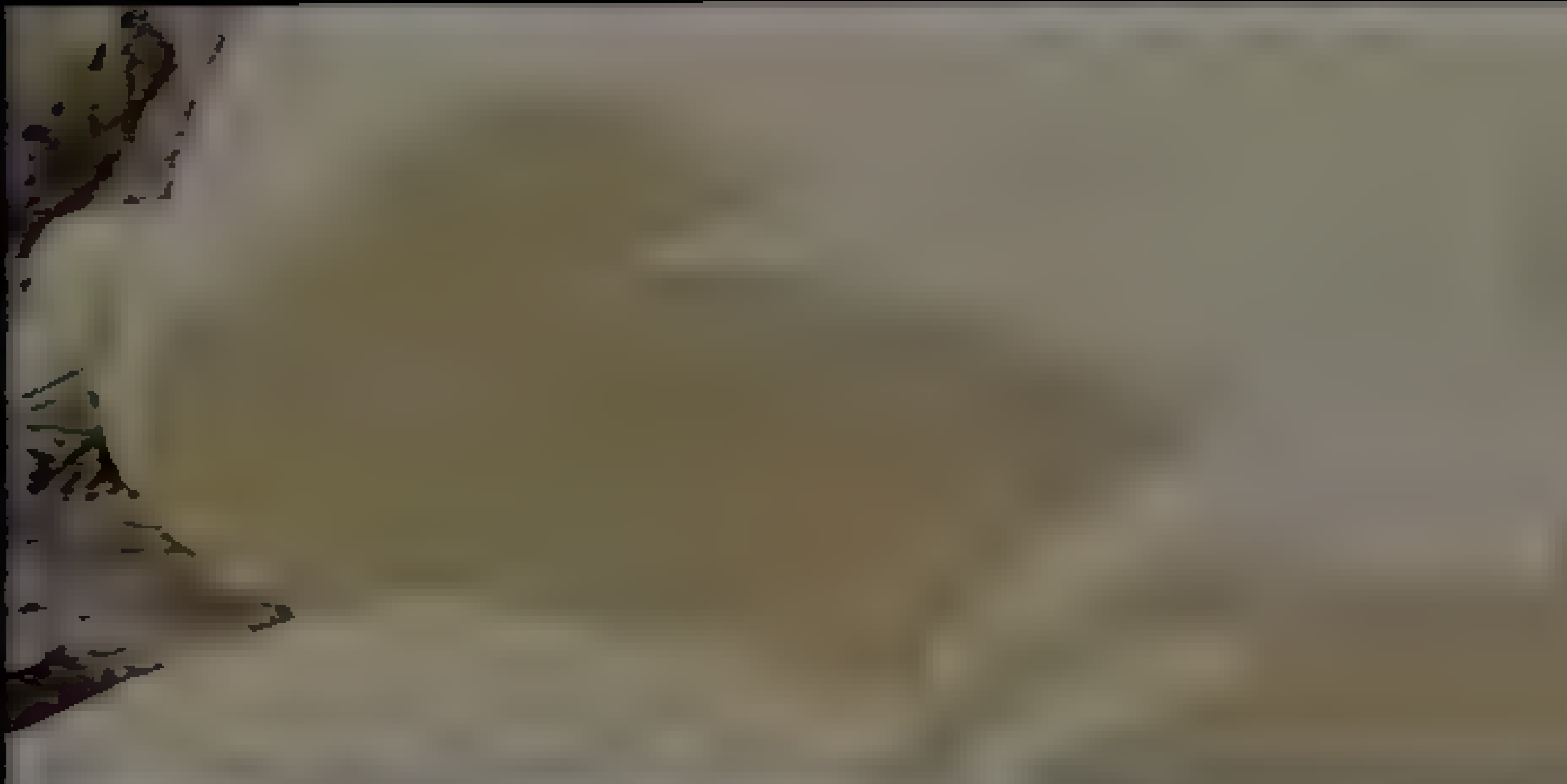


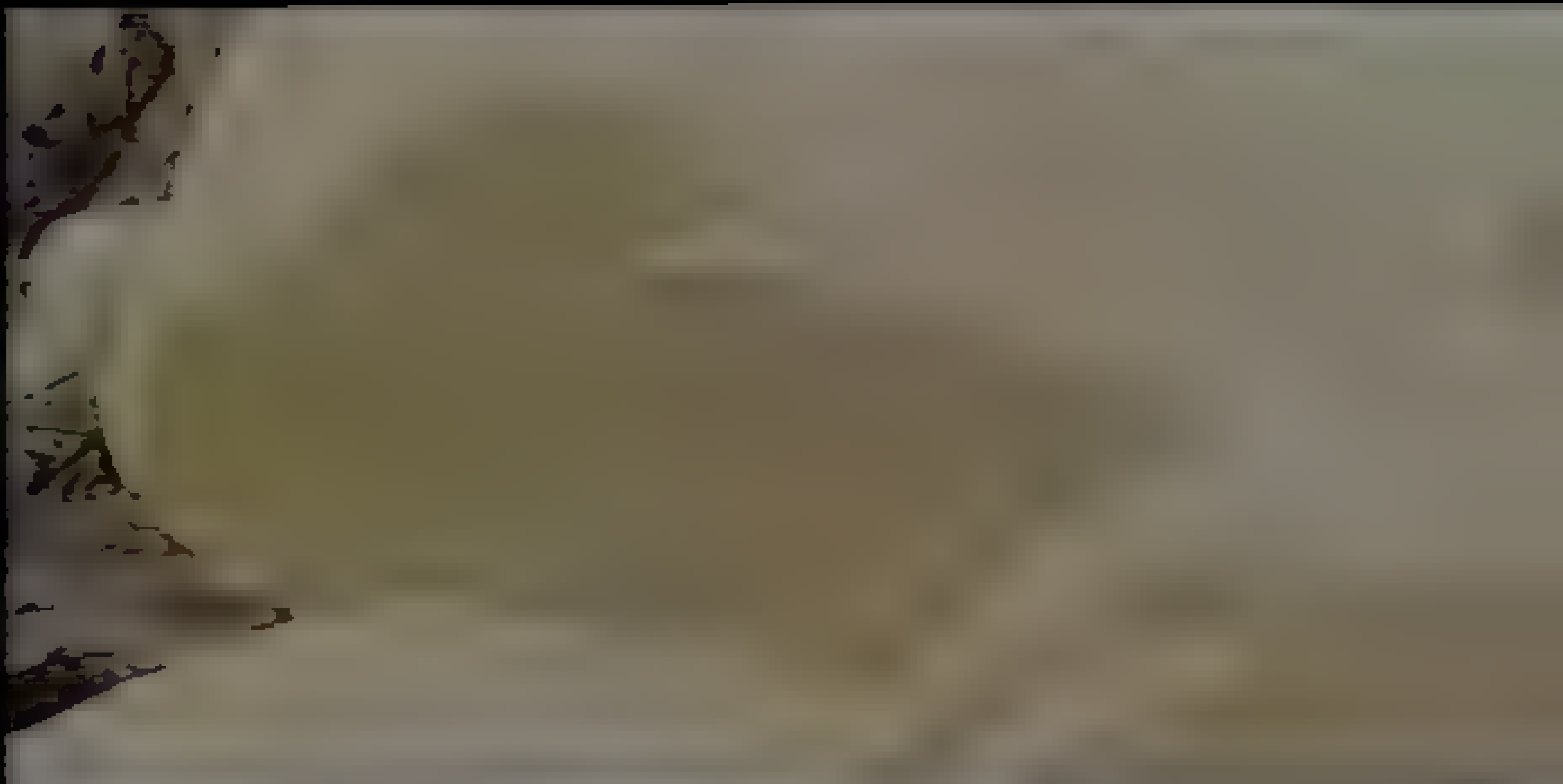
Goten, what did you do?

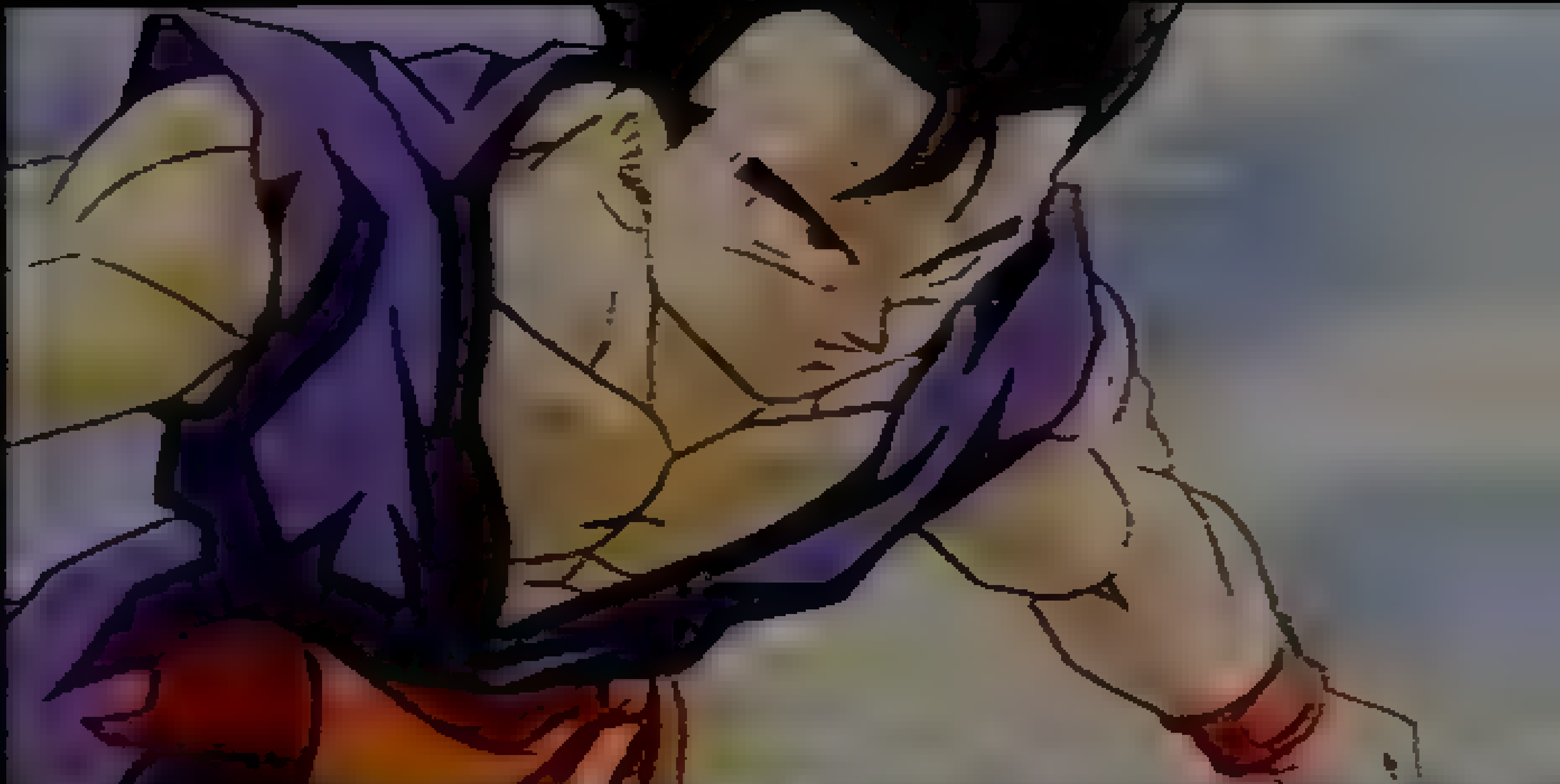


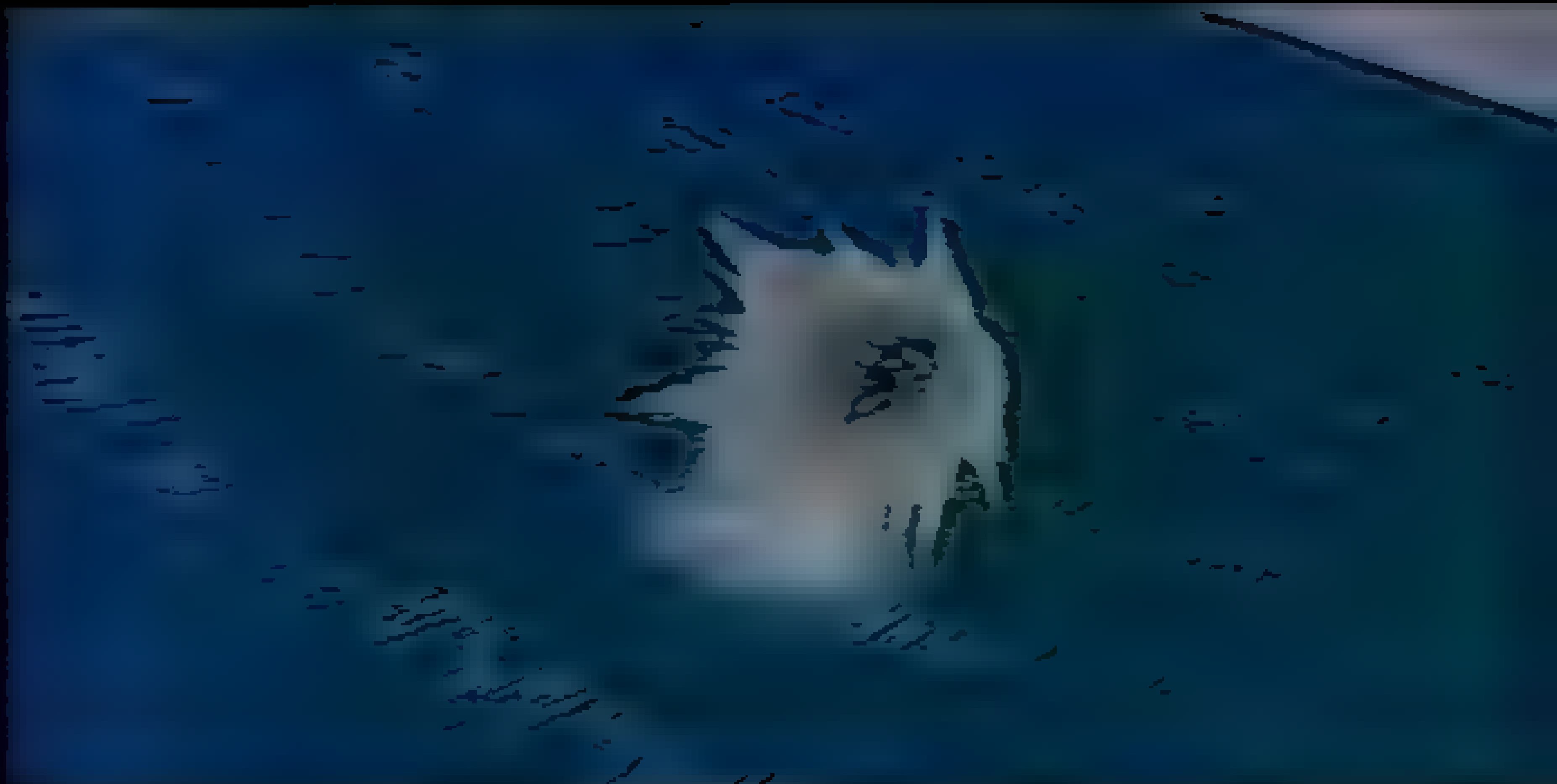


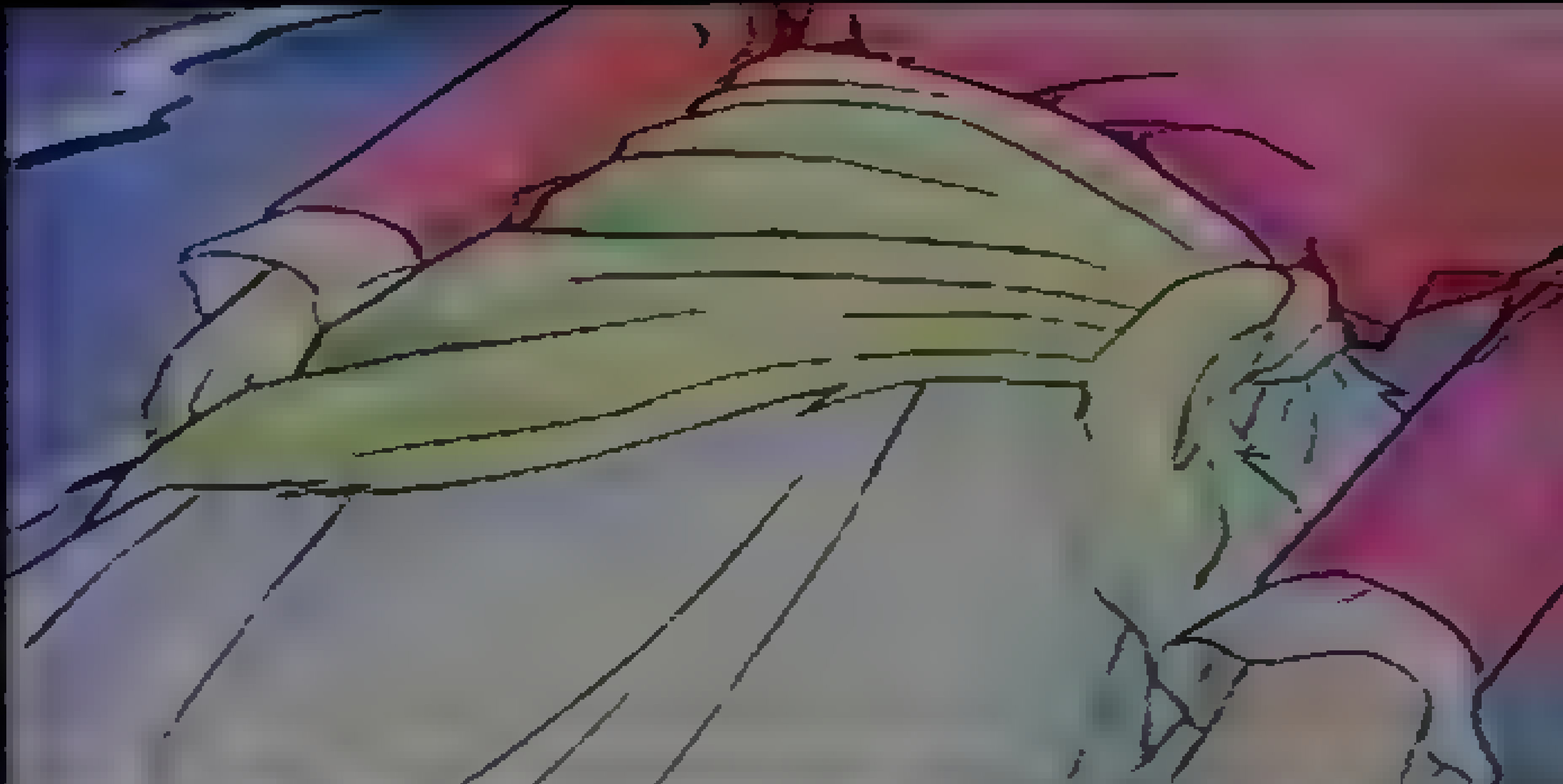


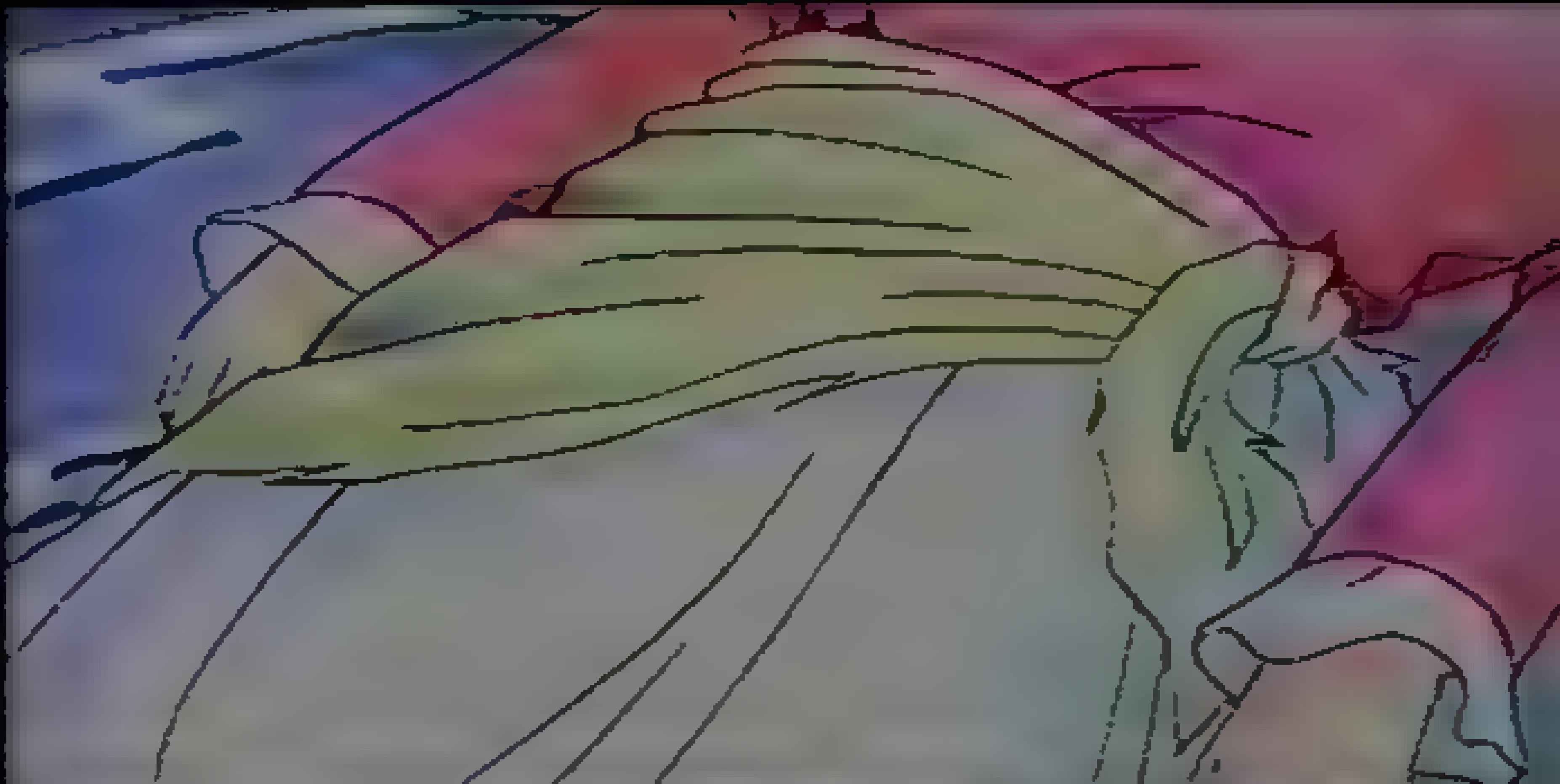










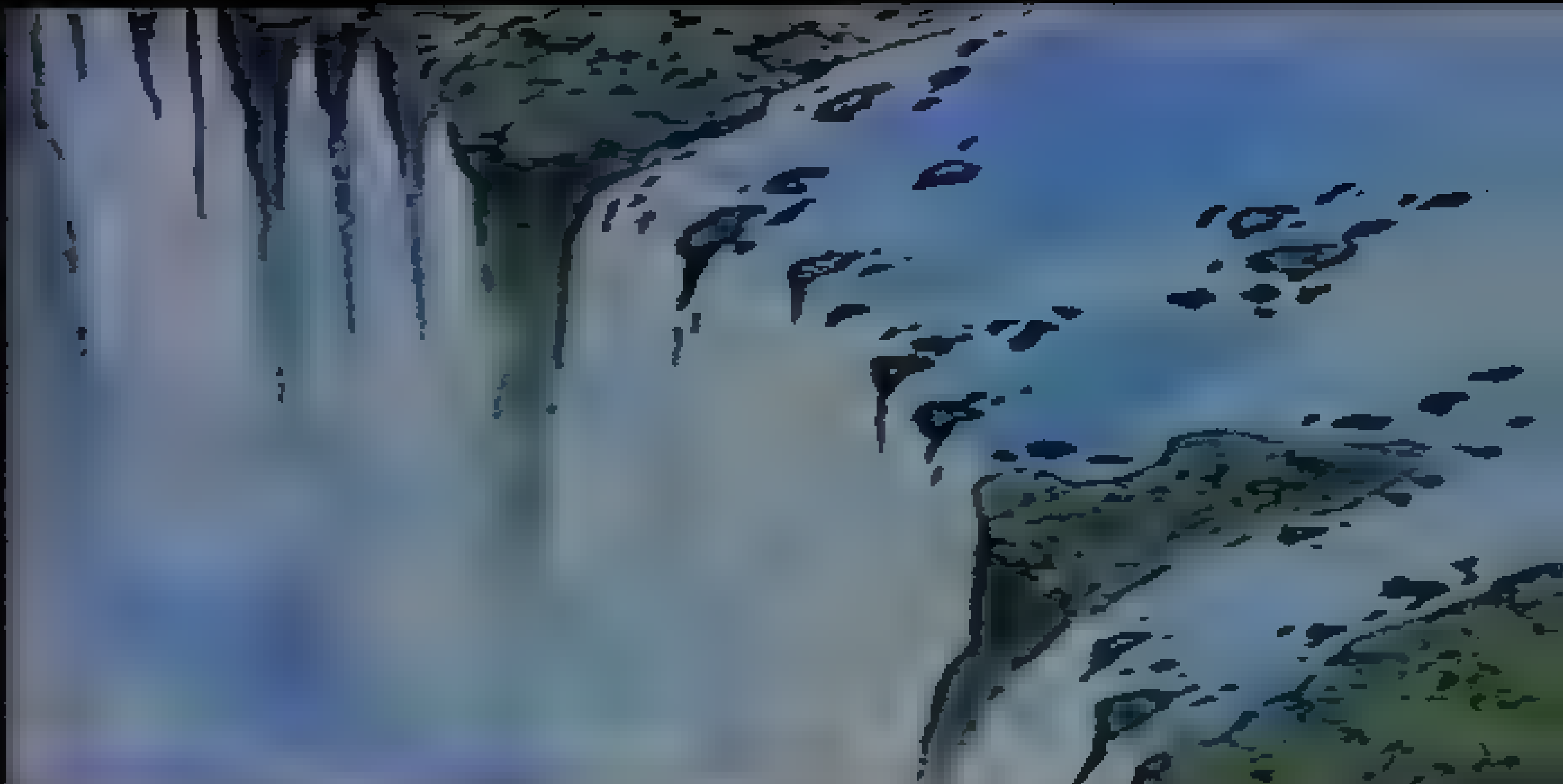


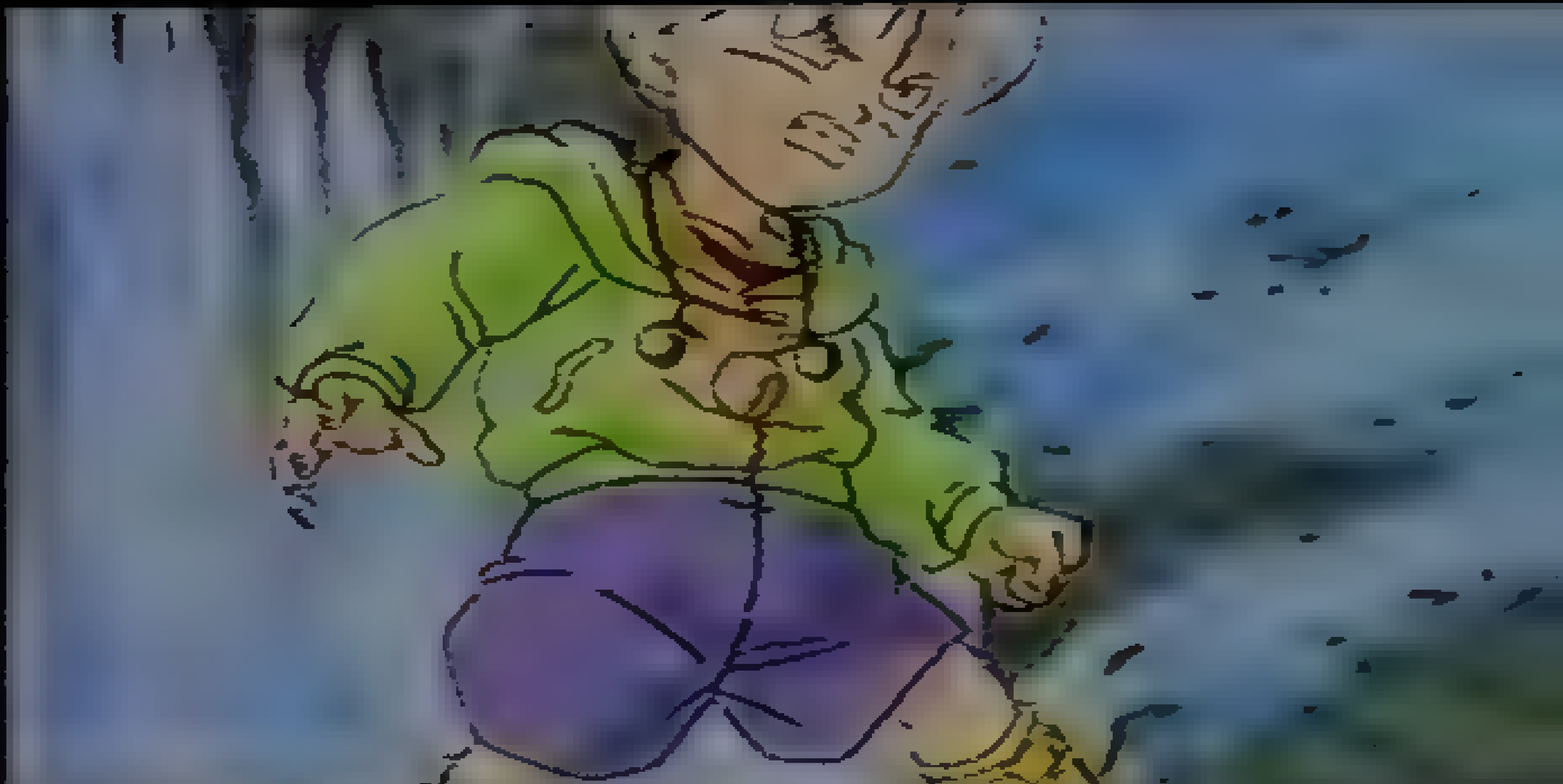


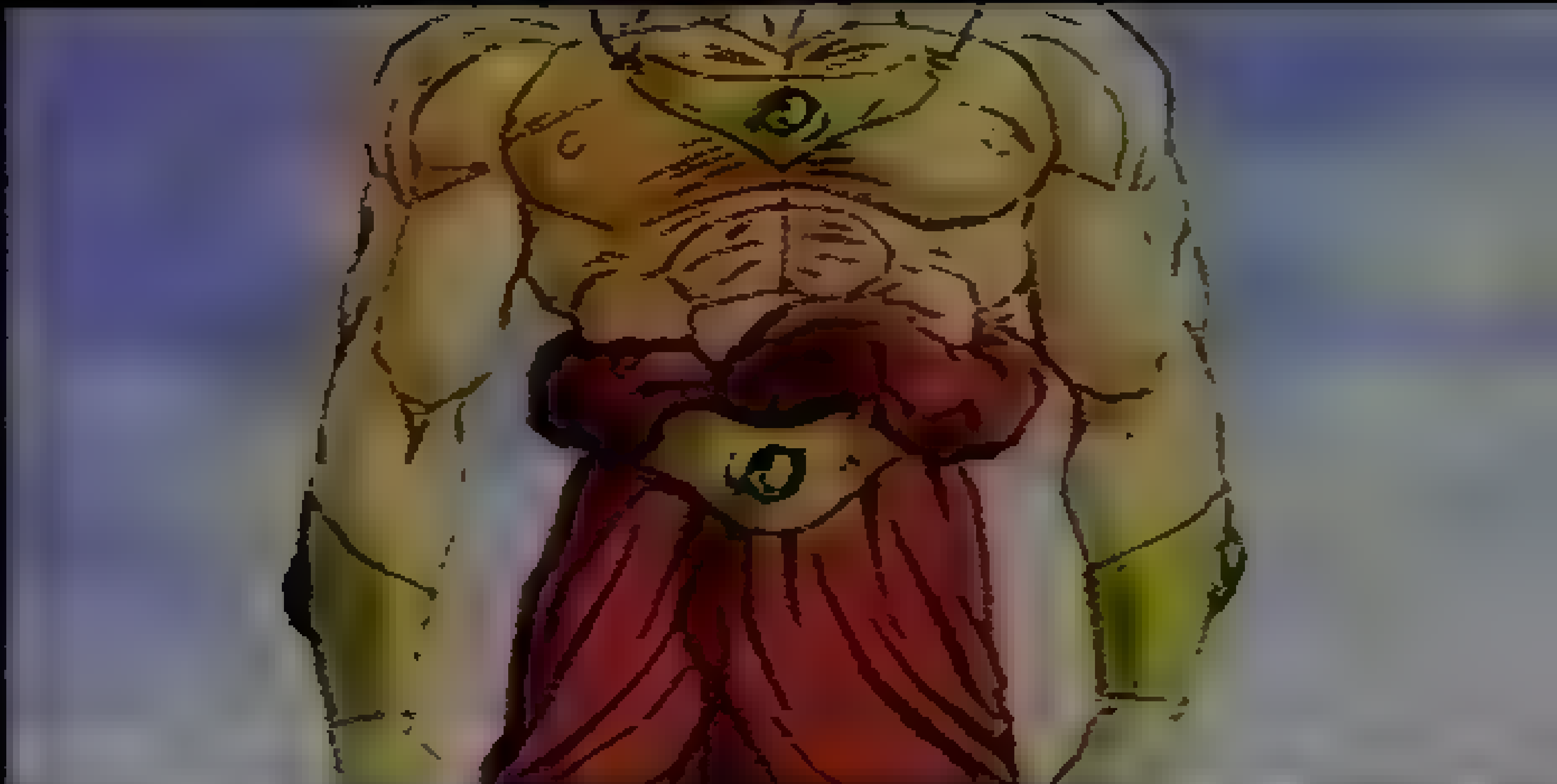

That guy won't kill me so easily!



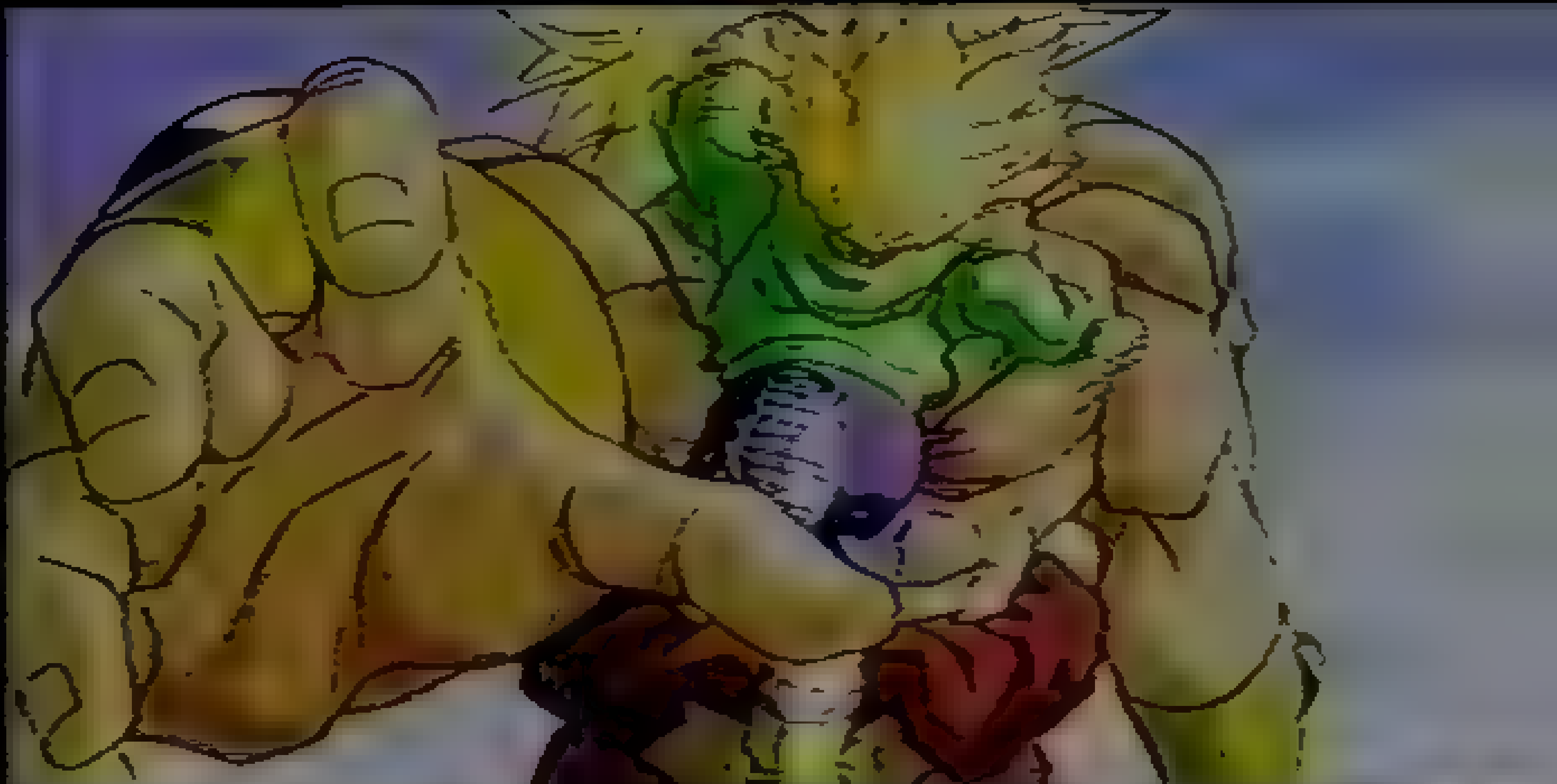


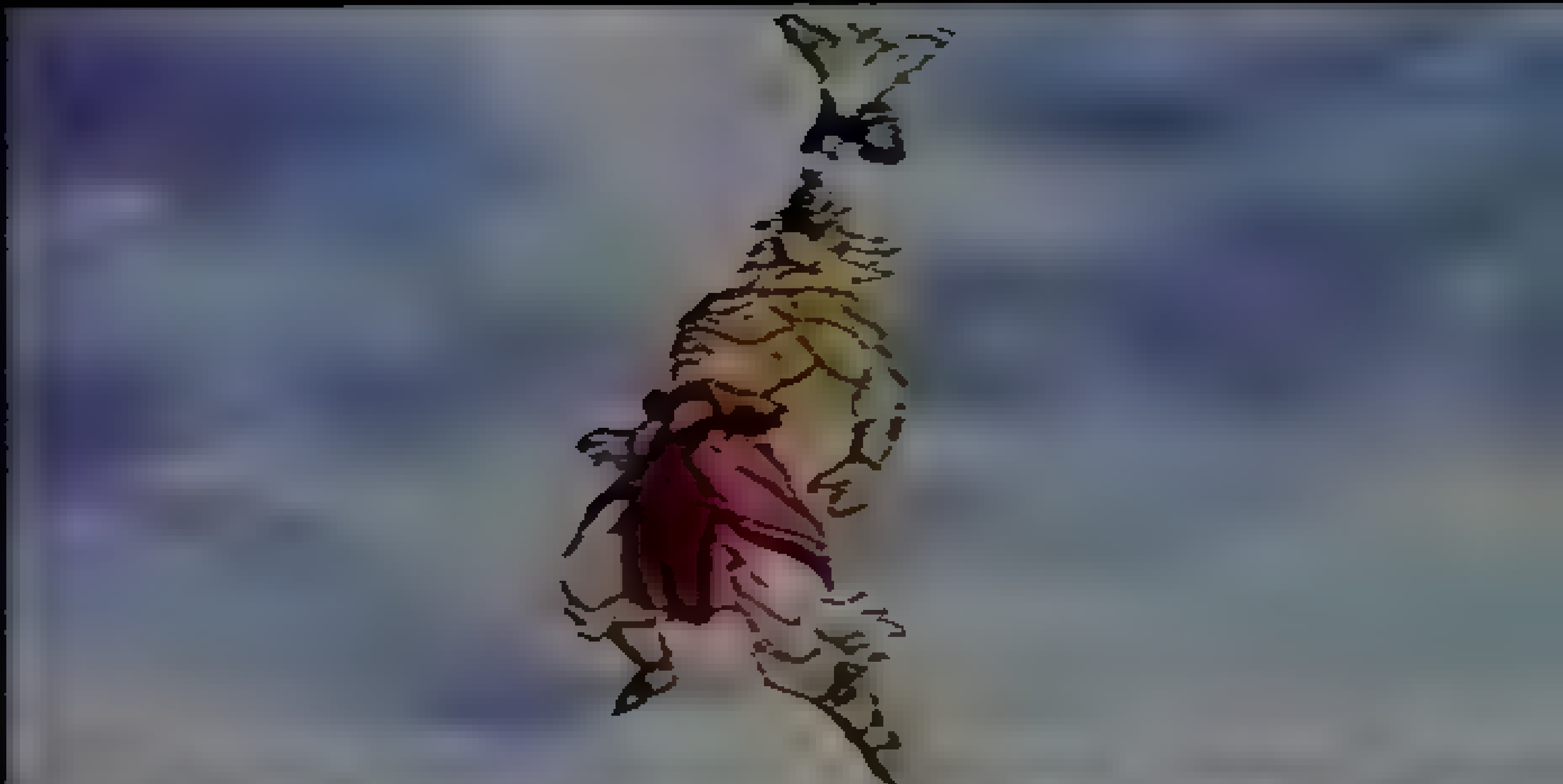




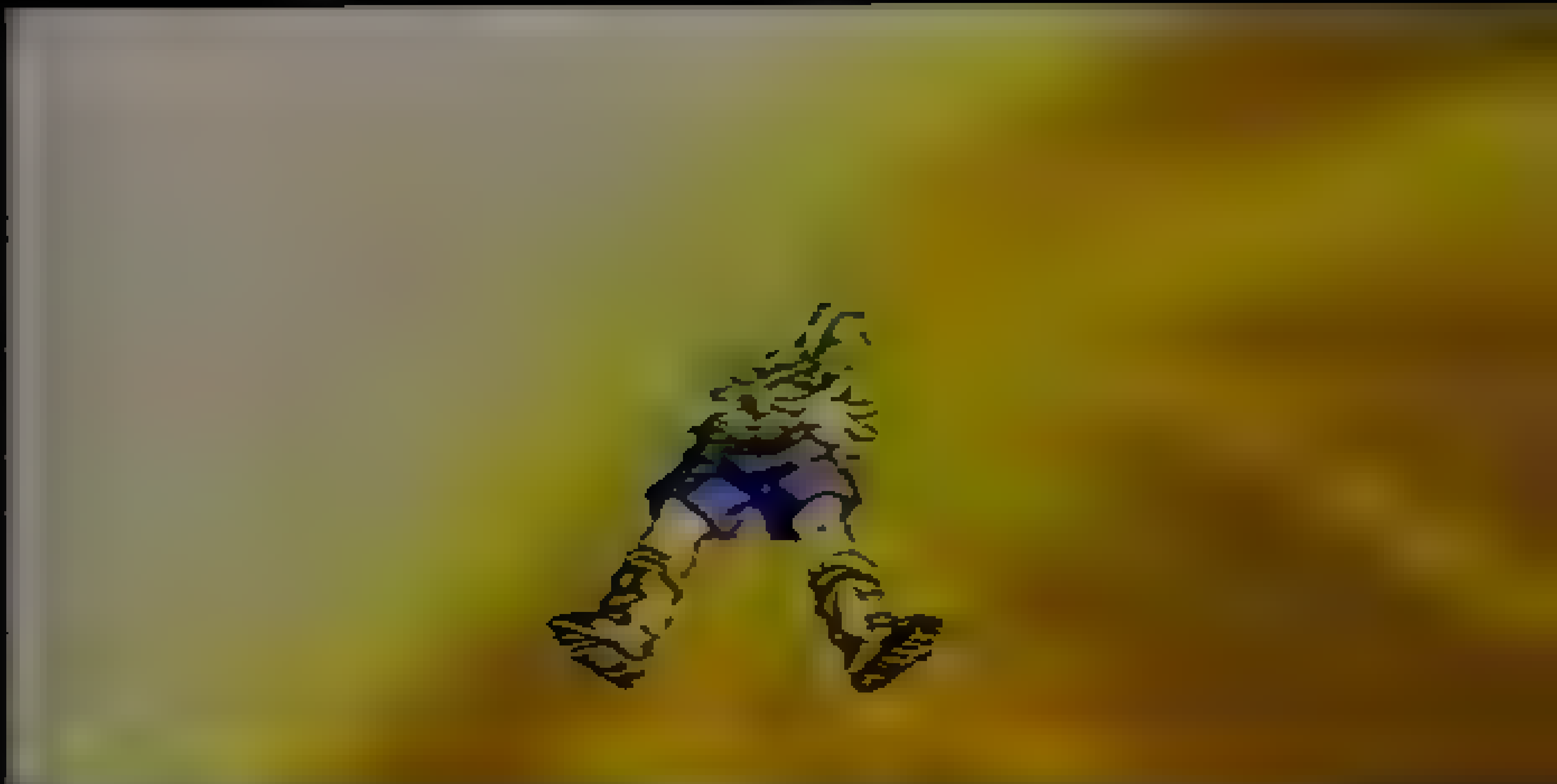




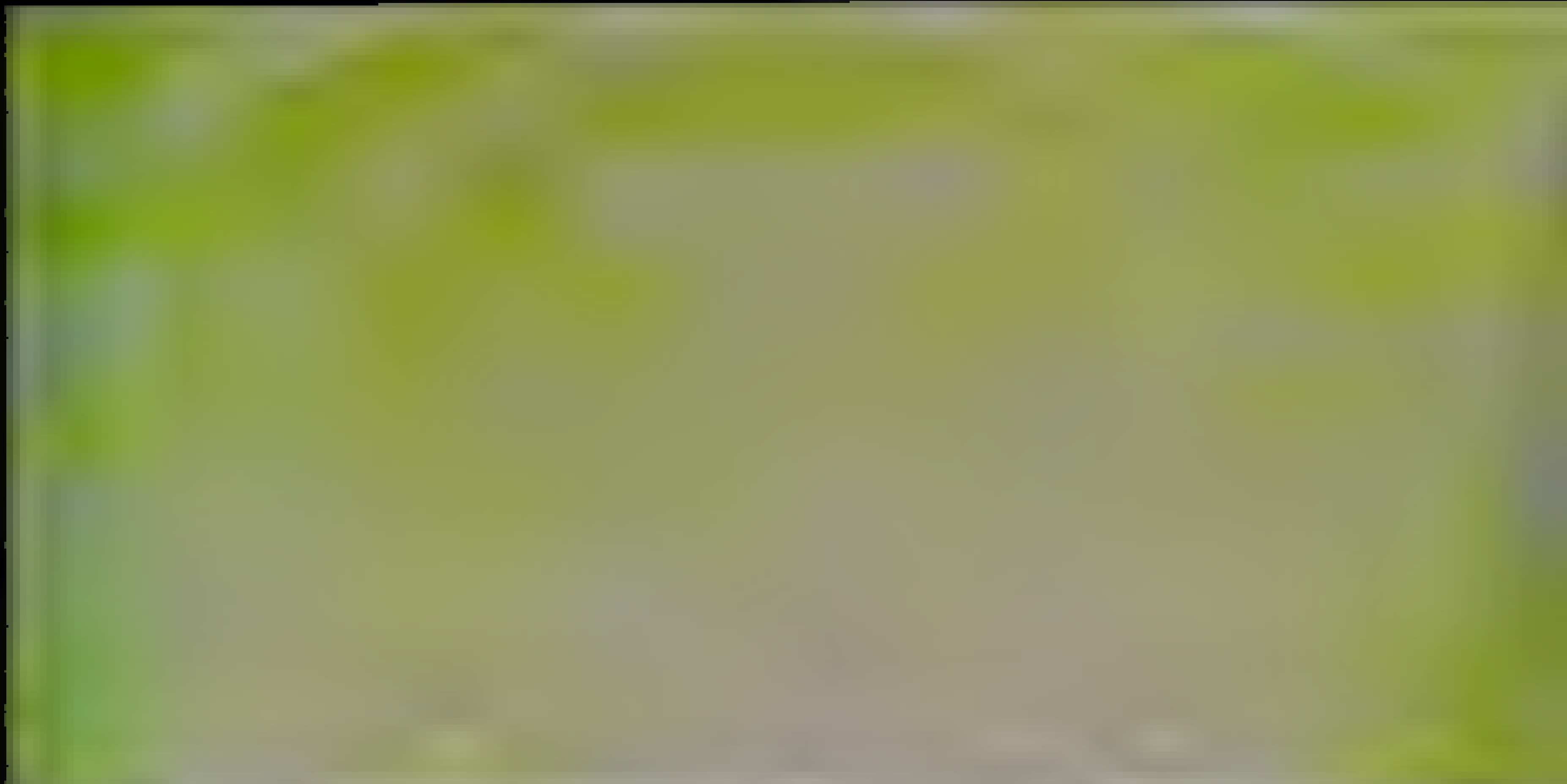


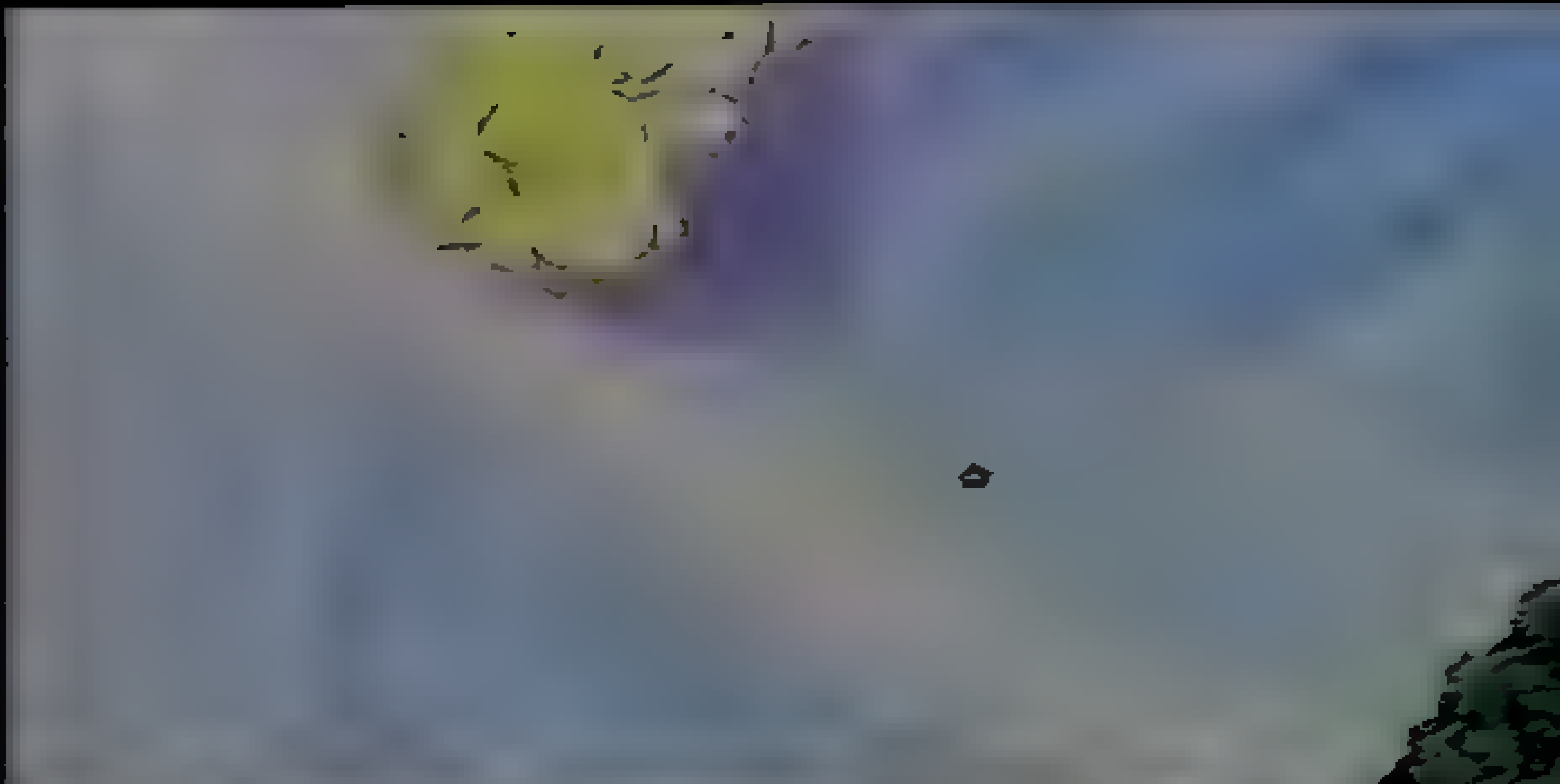




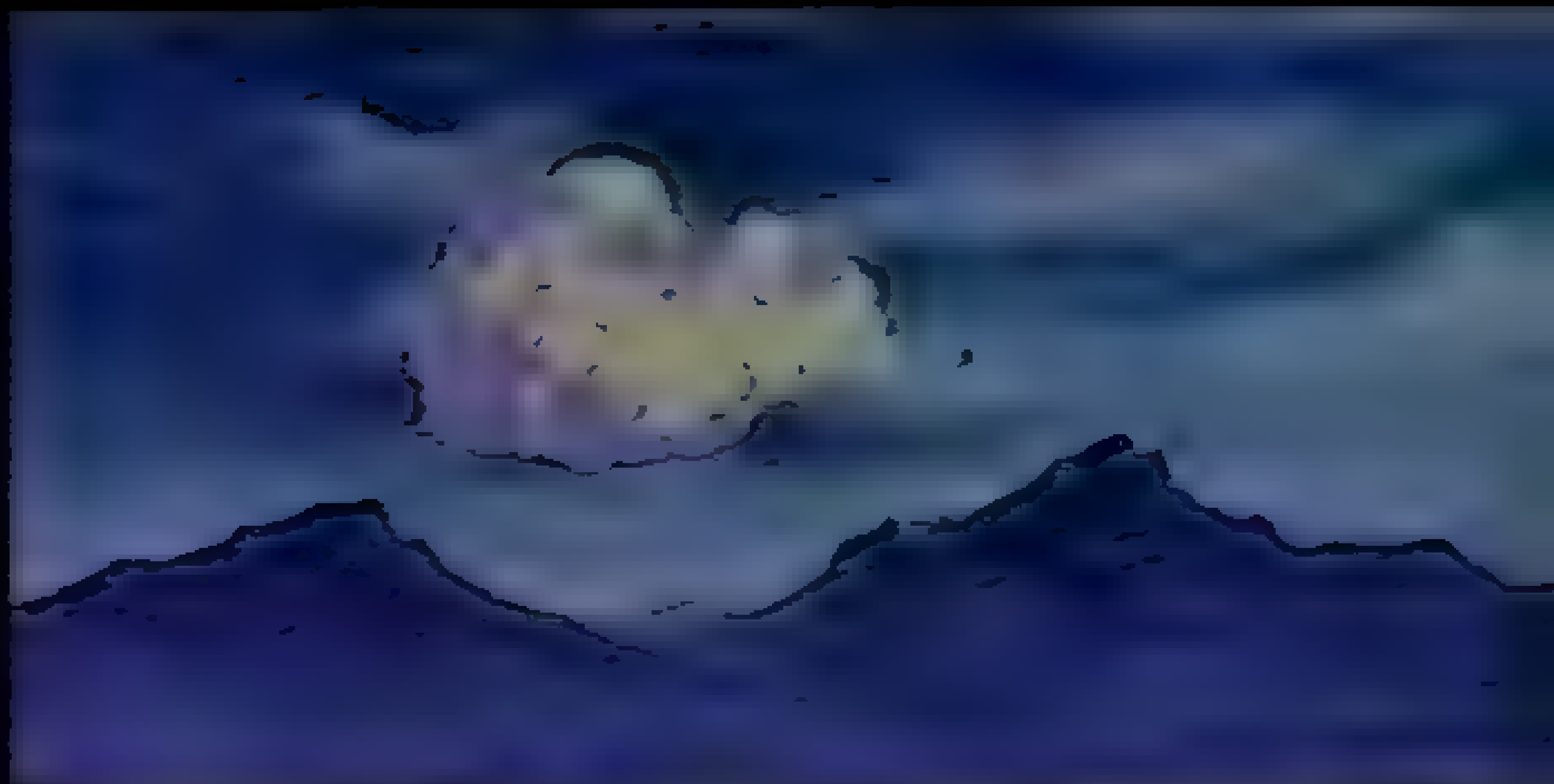




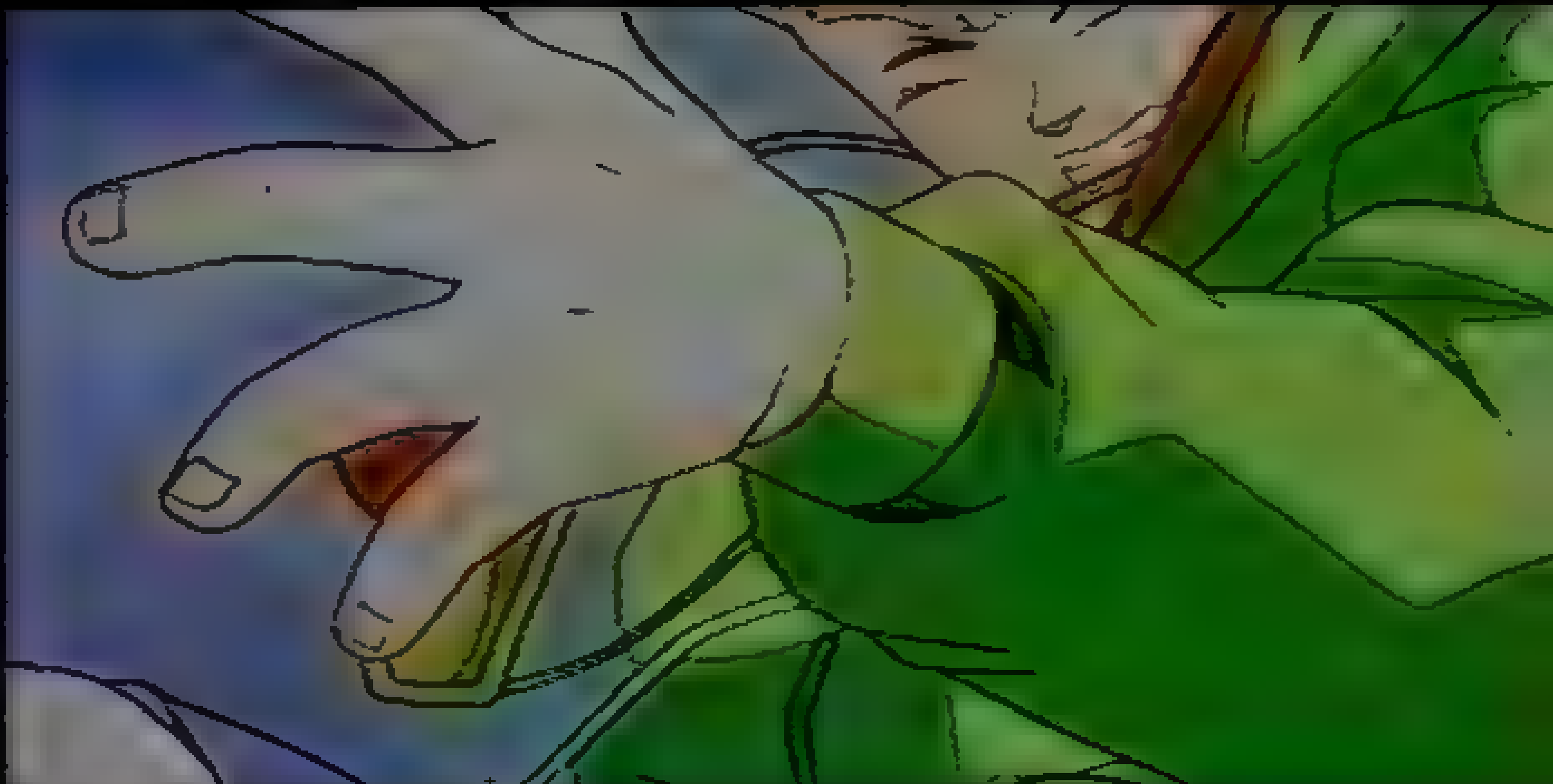




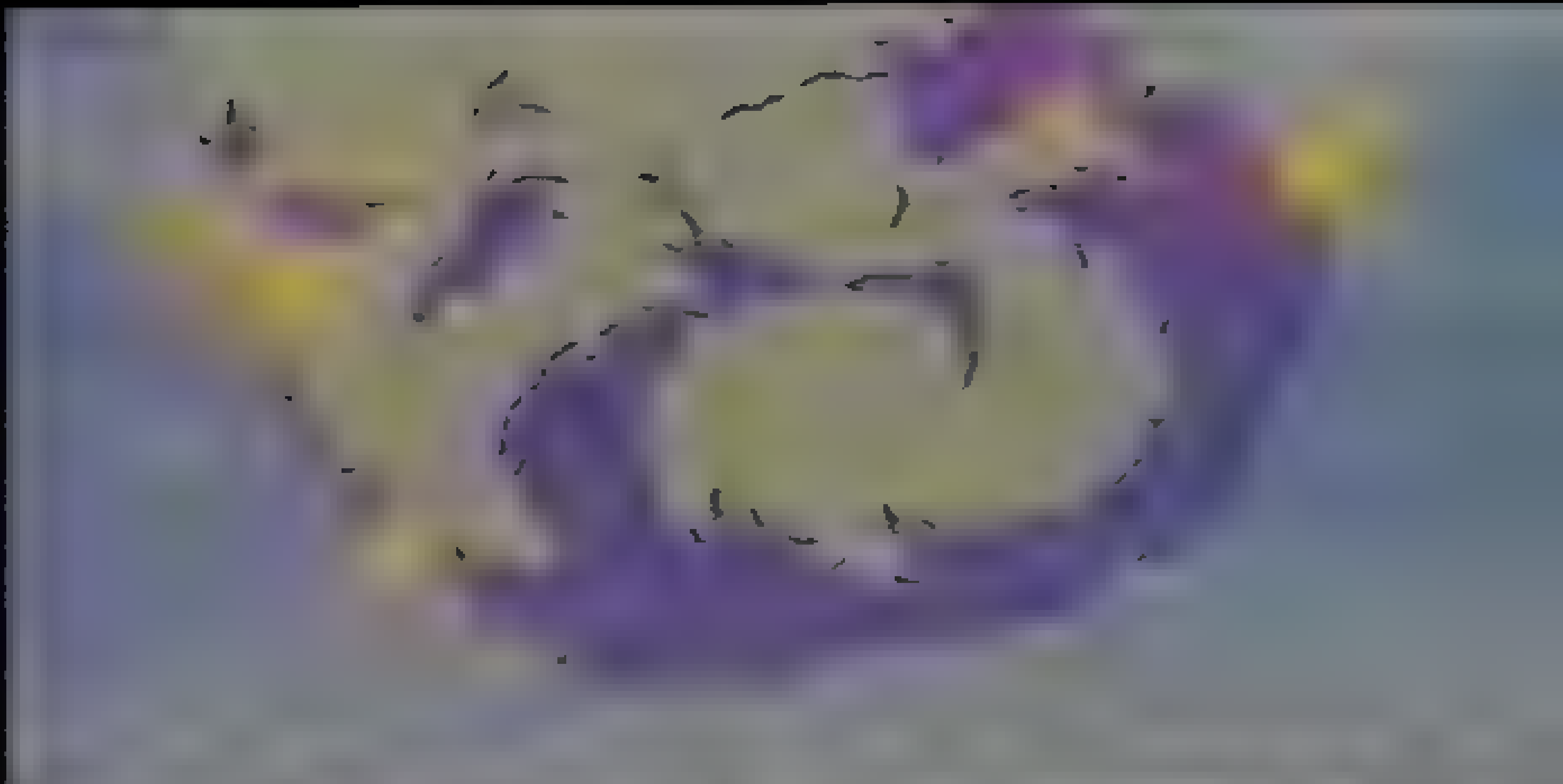


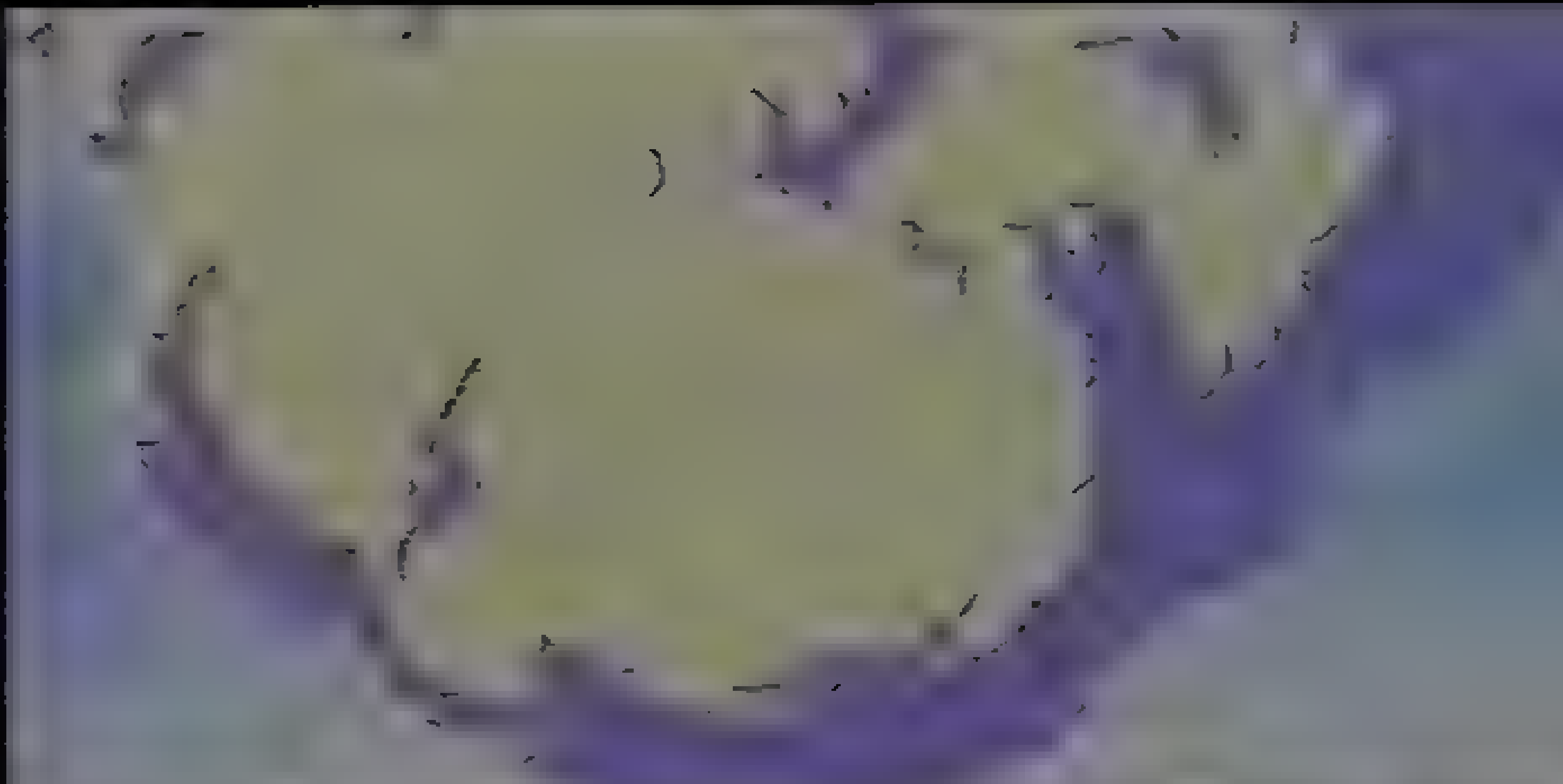


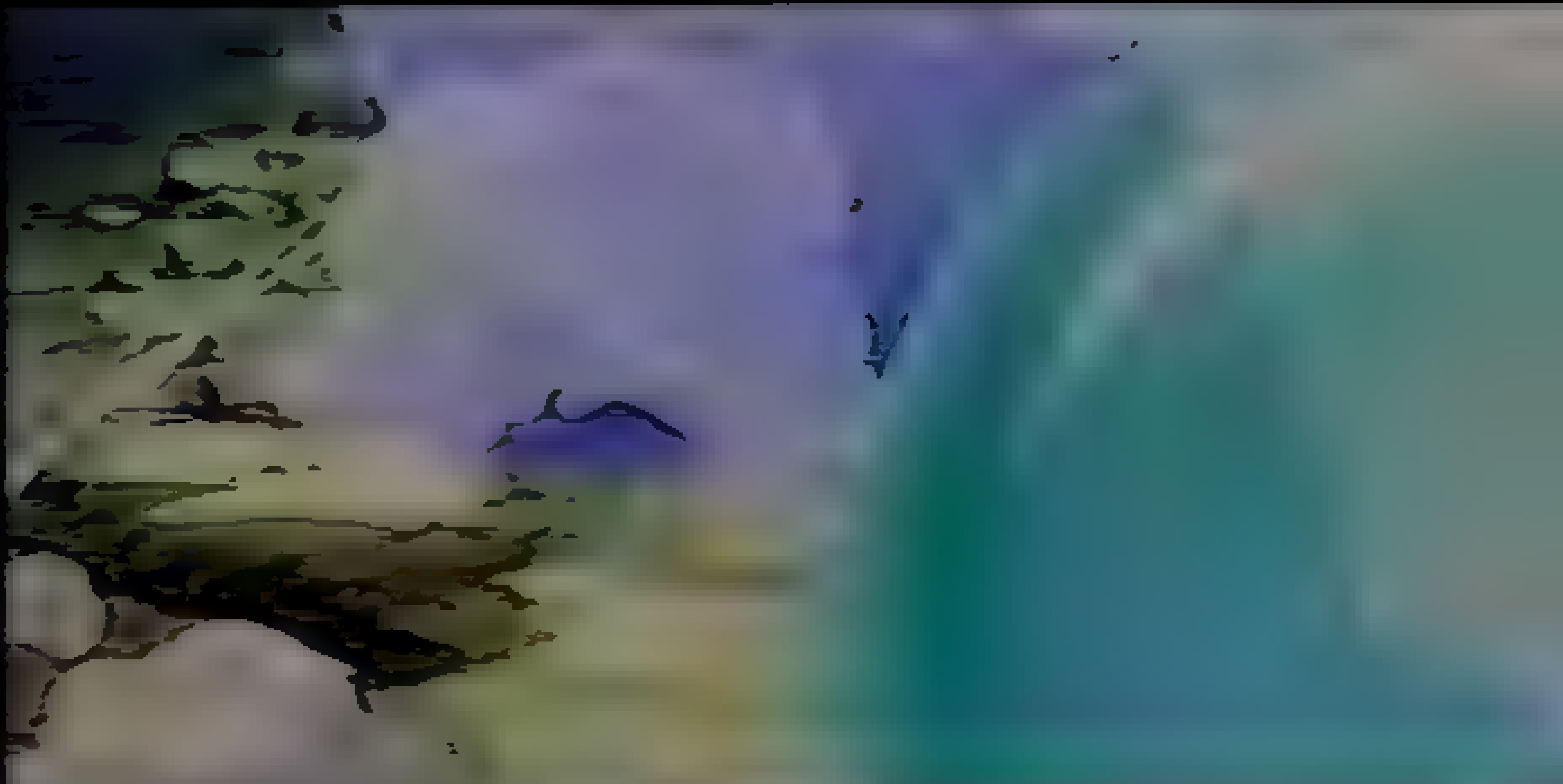


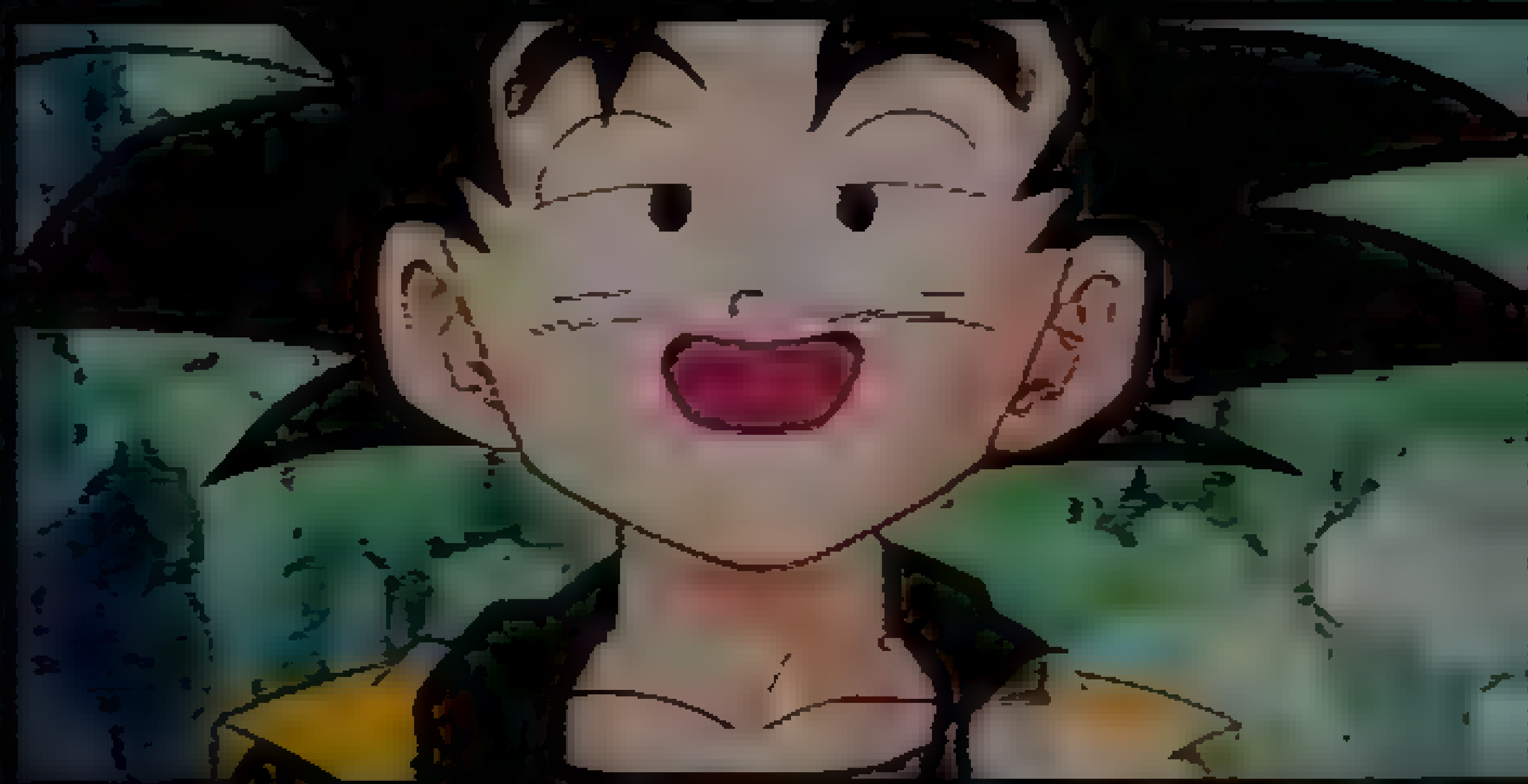


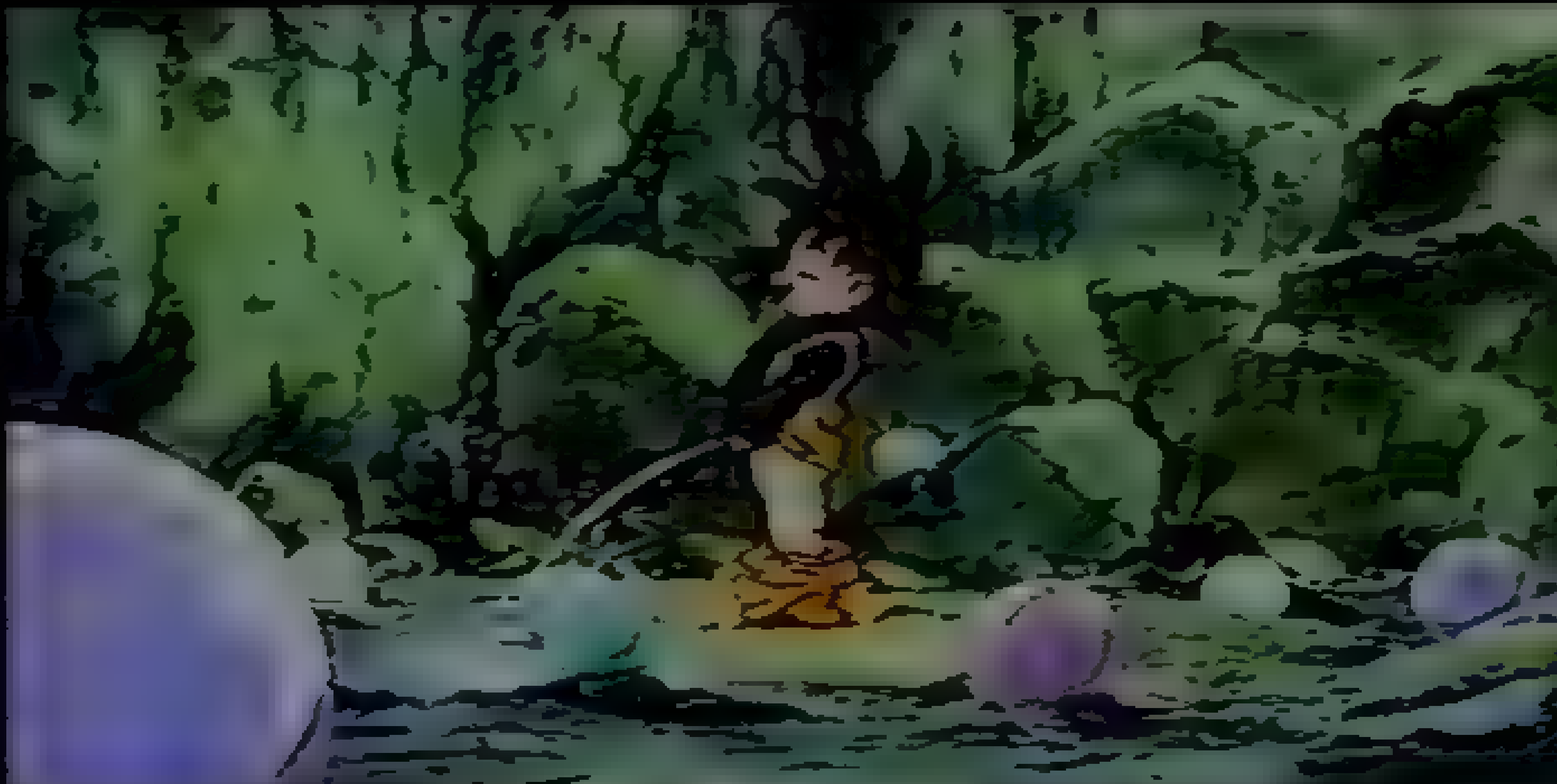


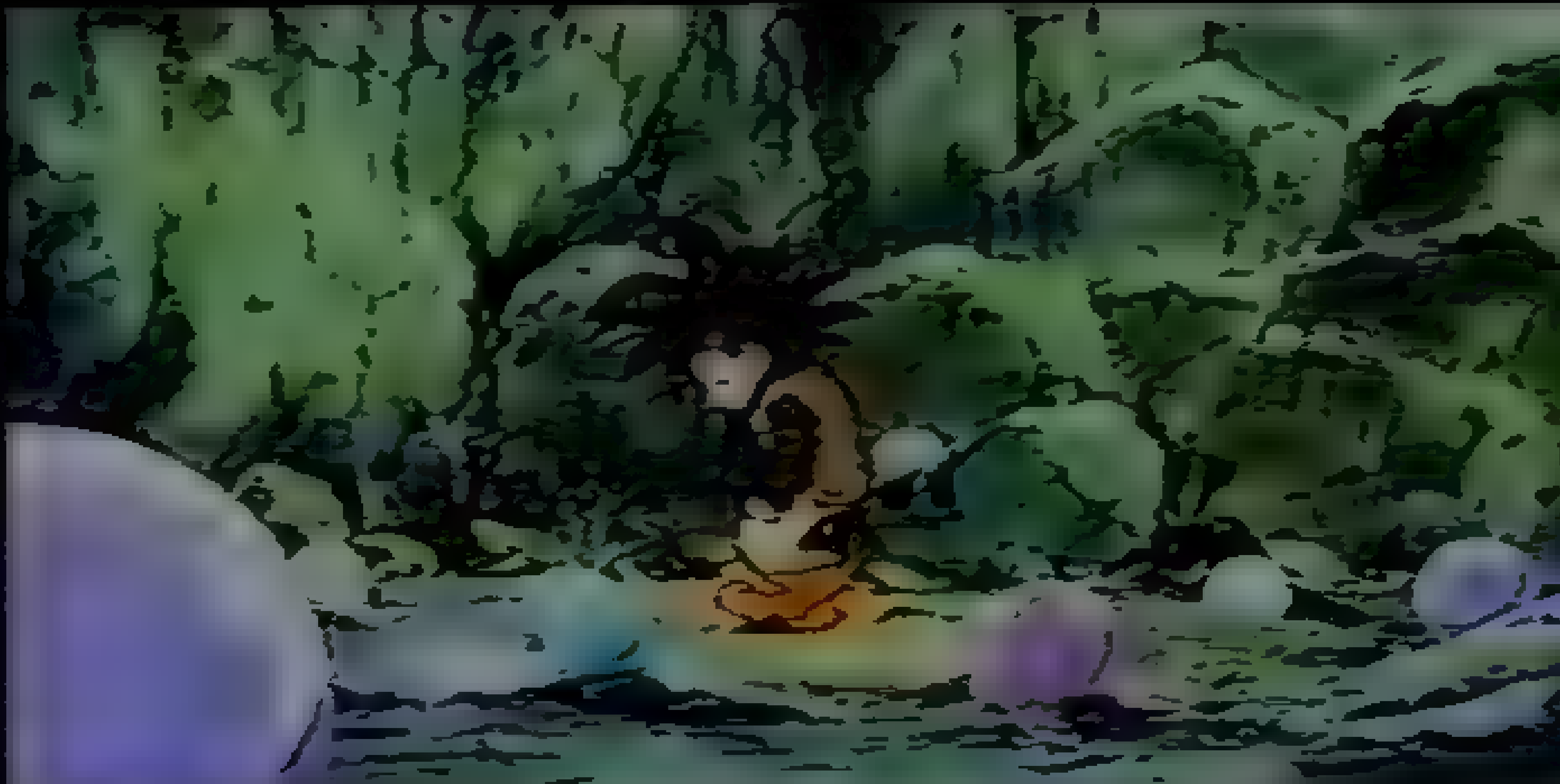




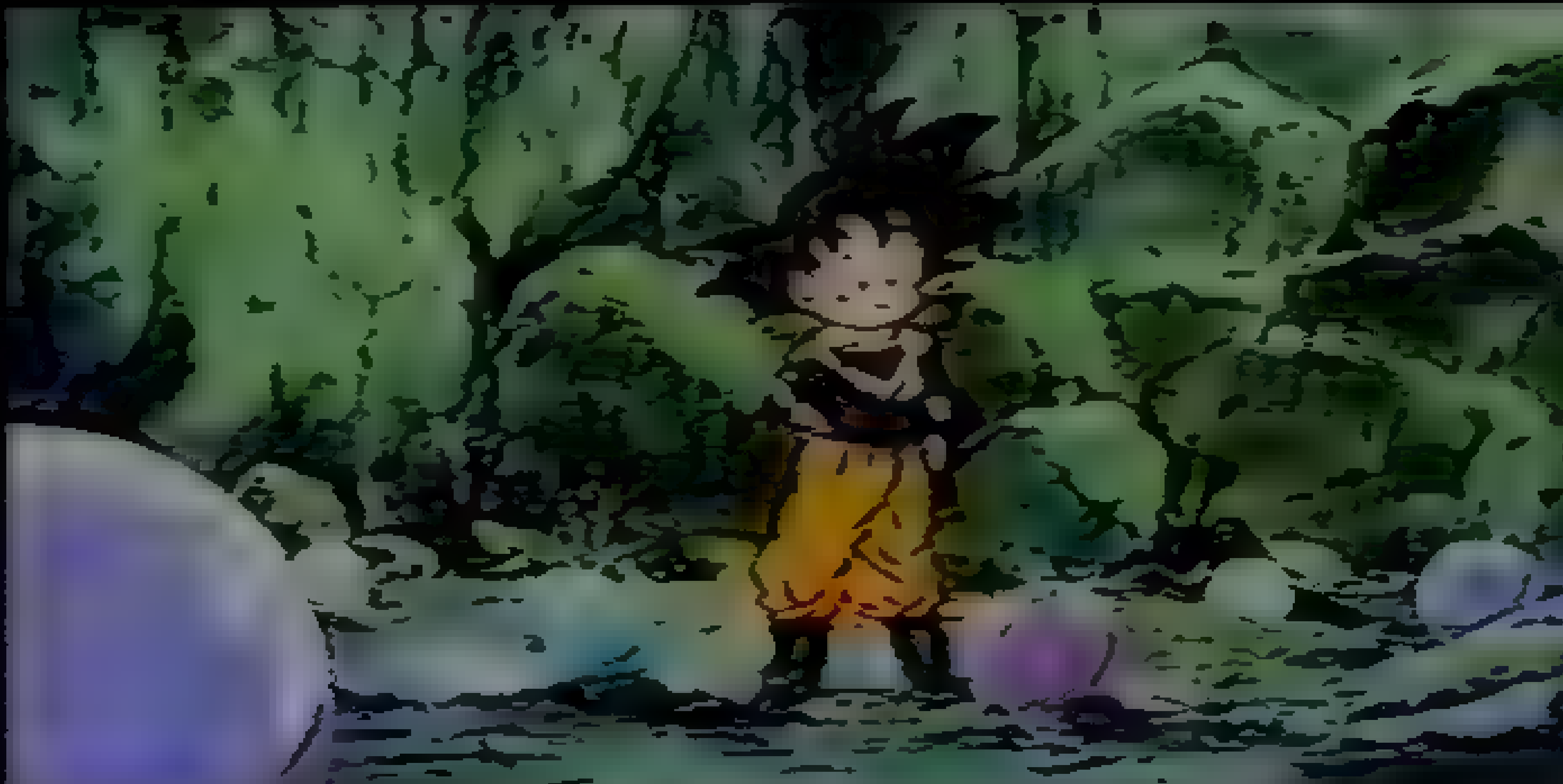


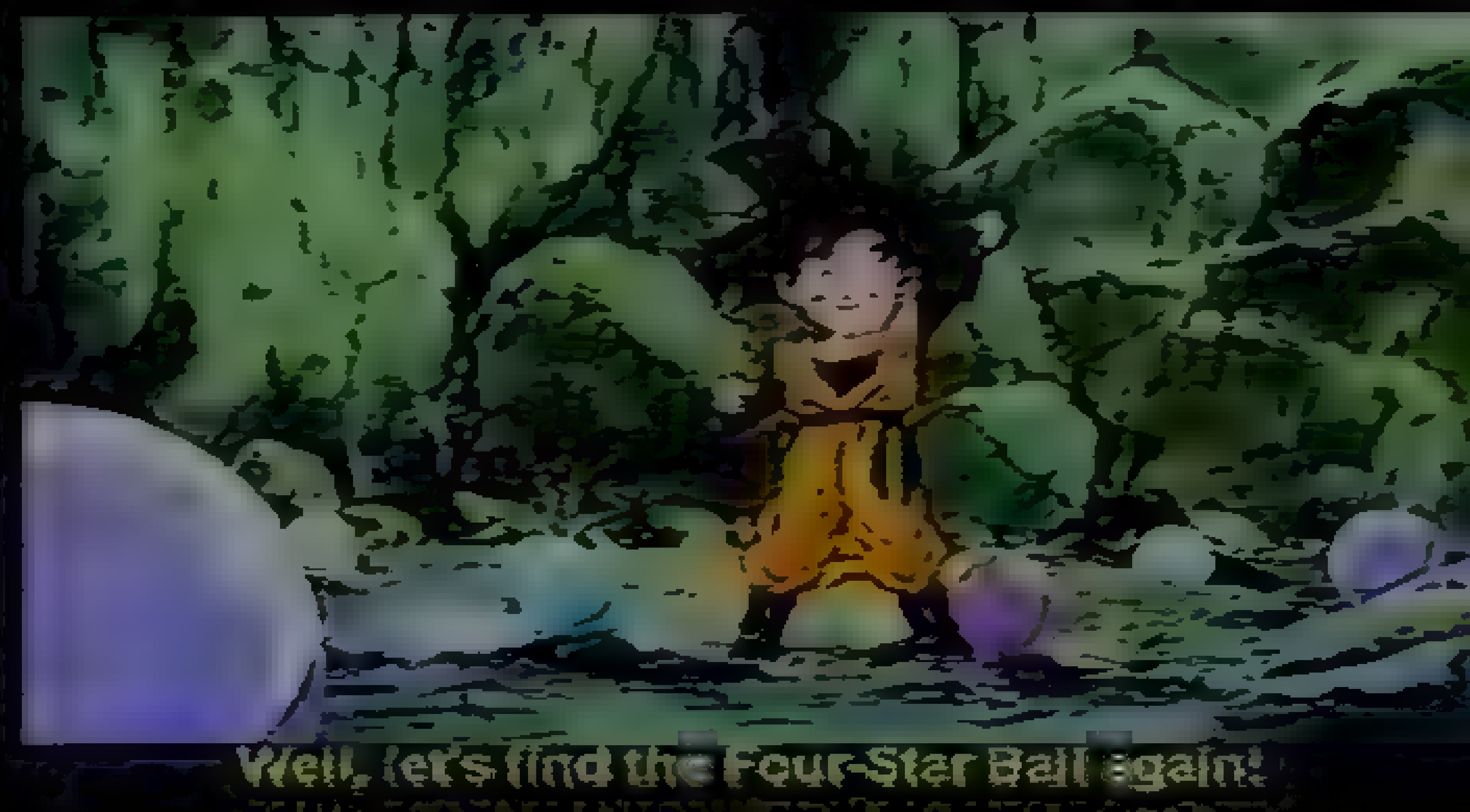


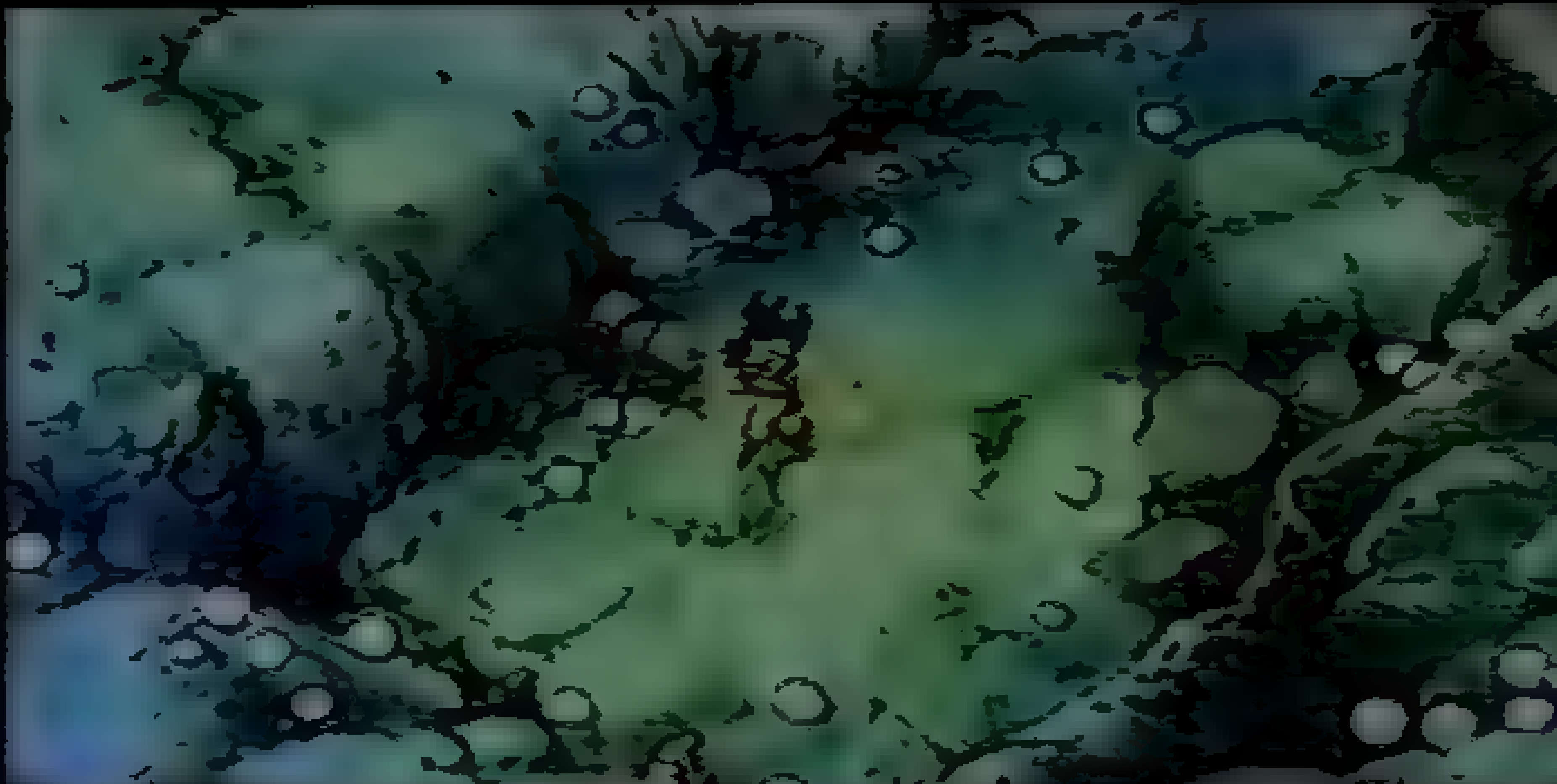


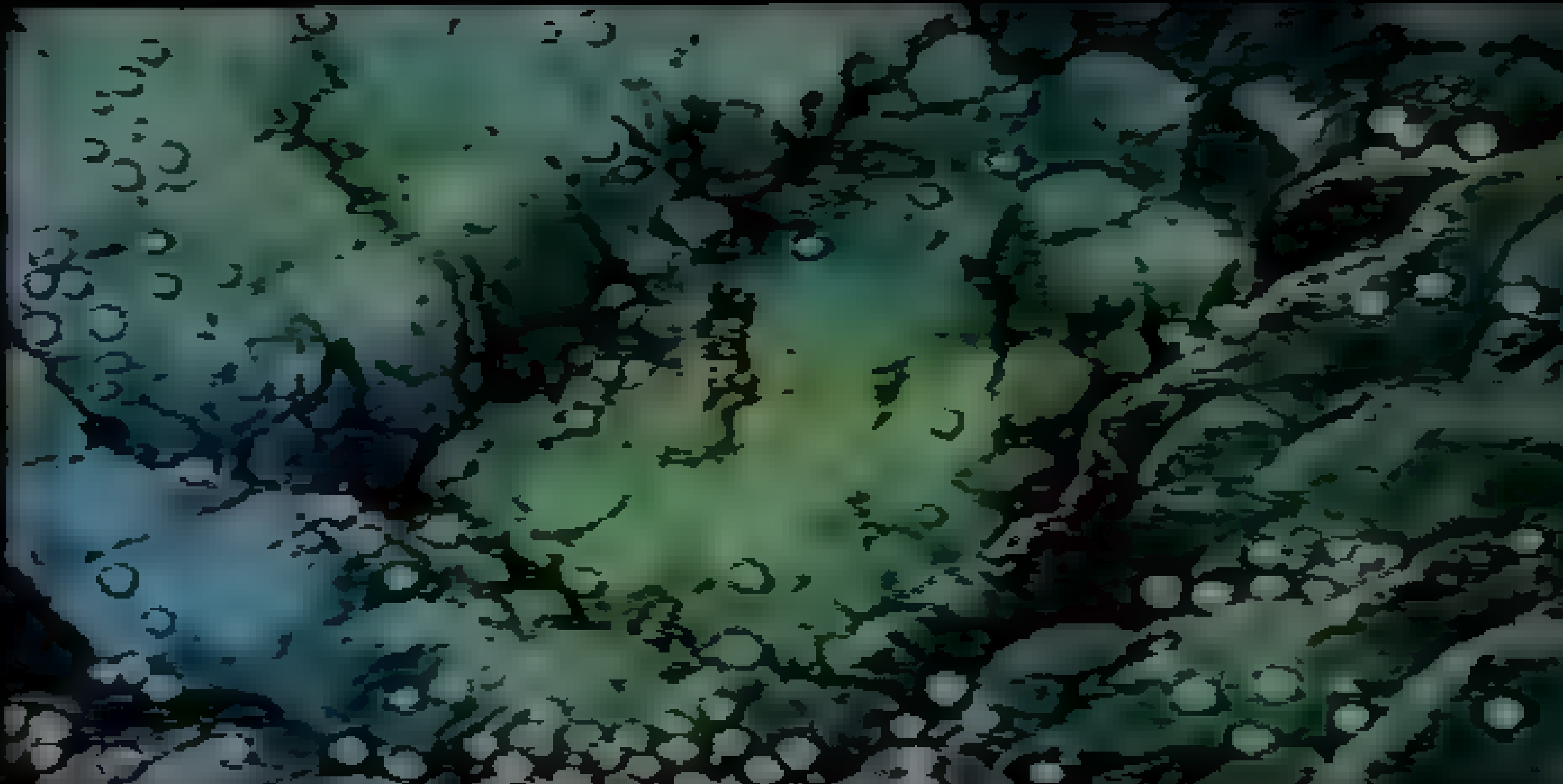


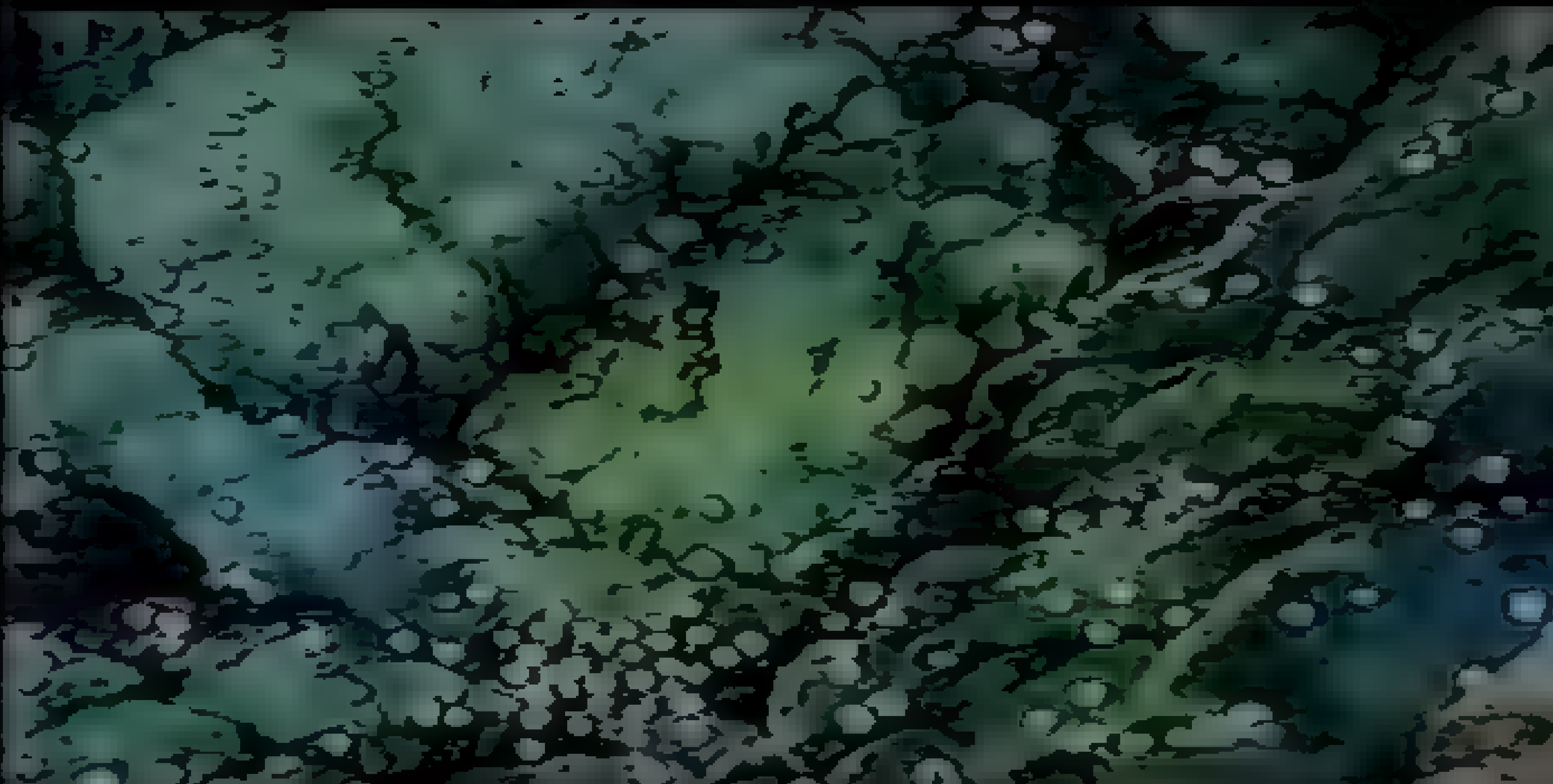

Ah, that's a relief!

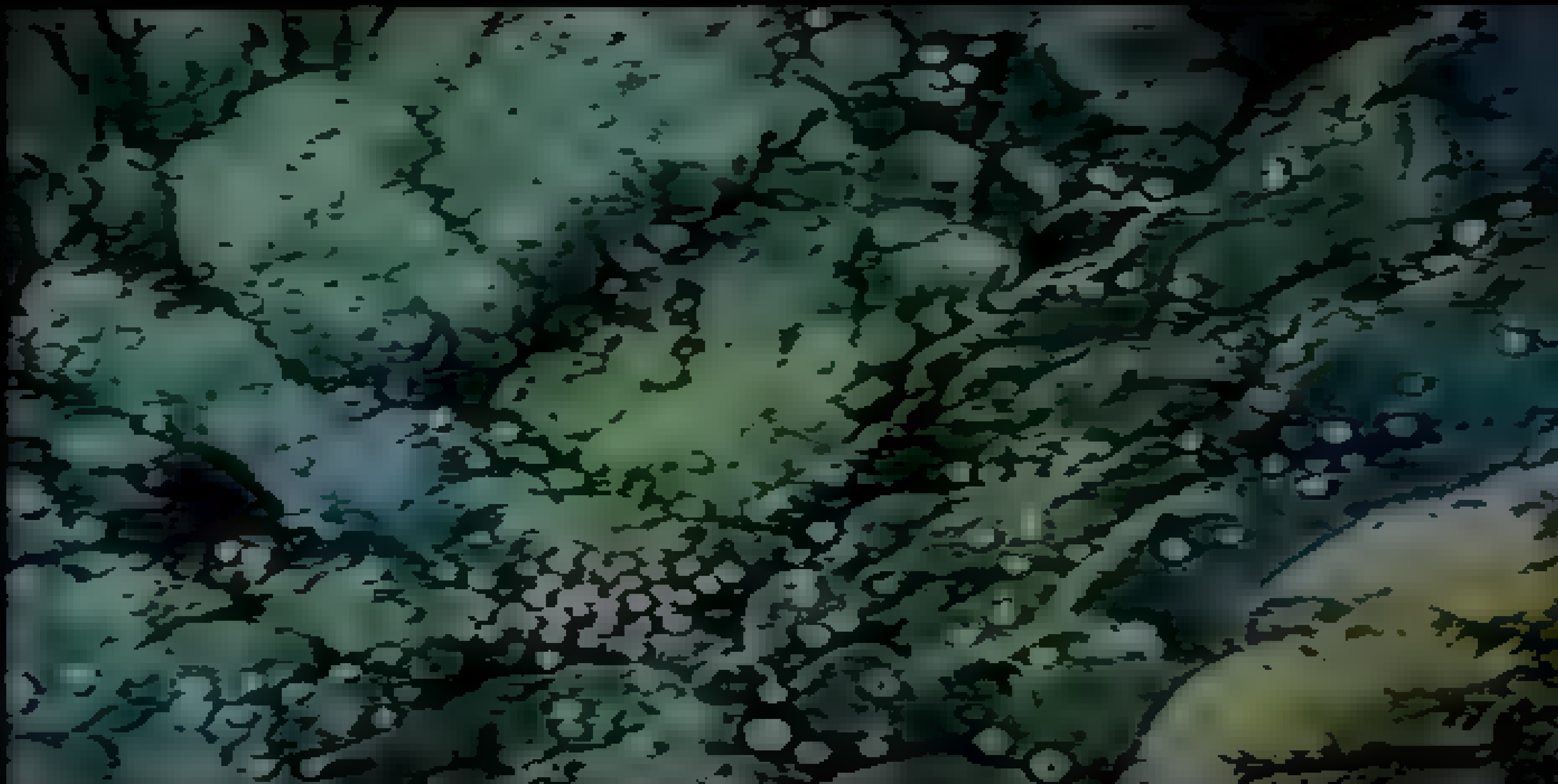



Well, let's find the Four-Star Ball again!



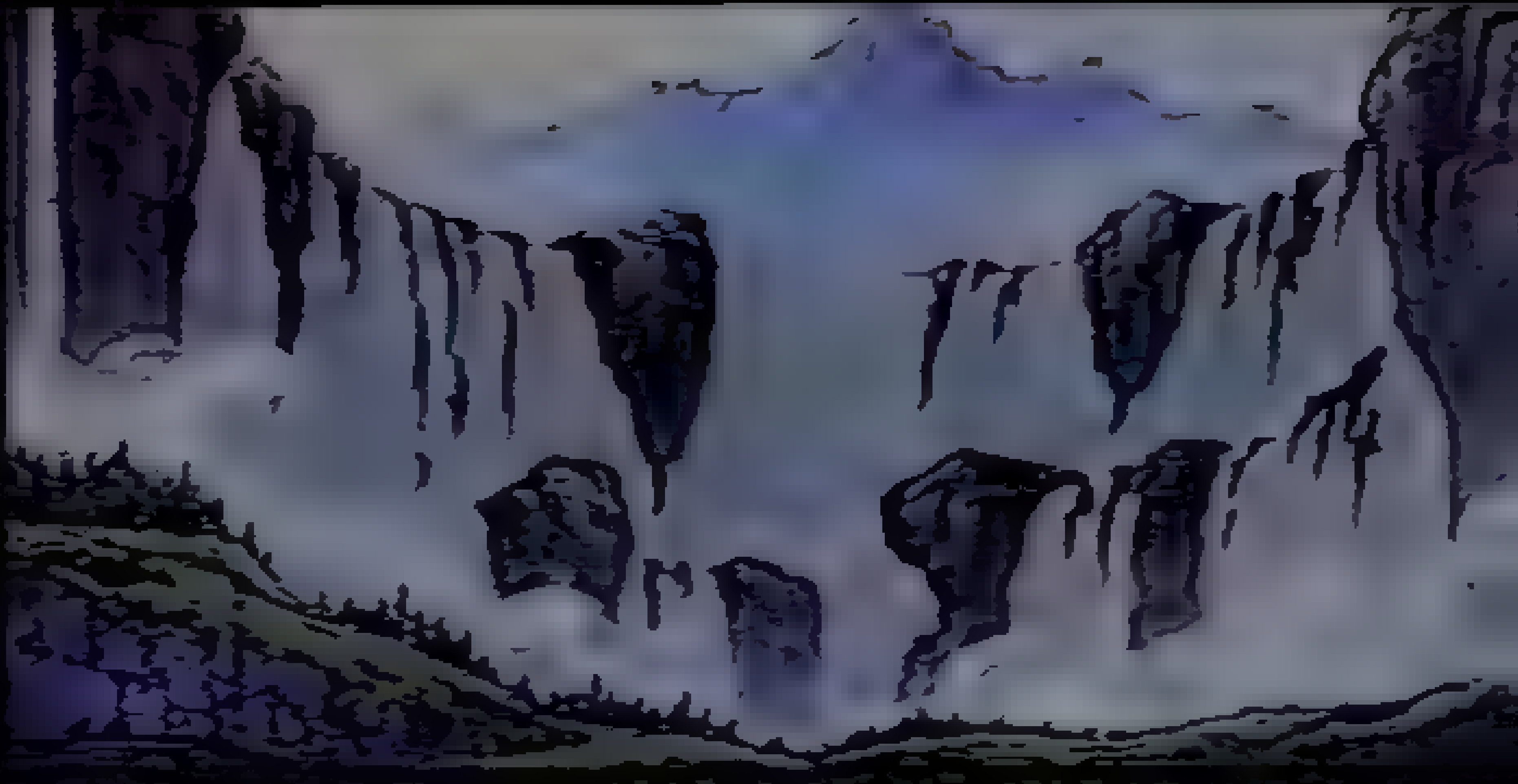


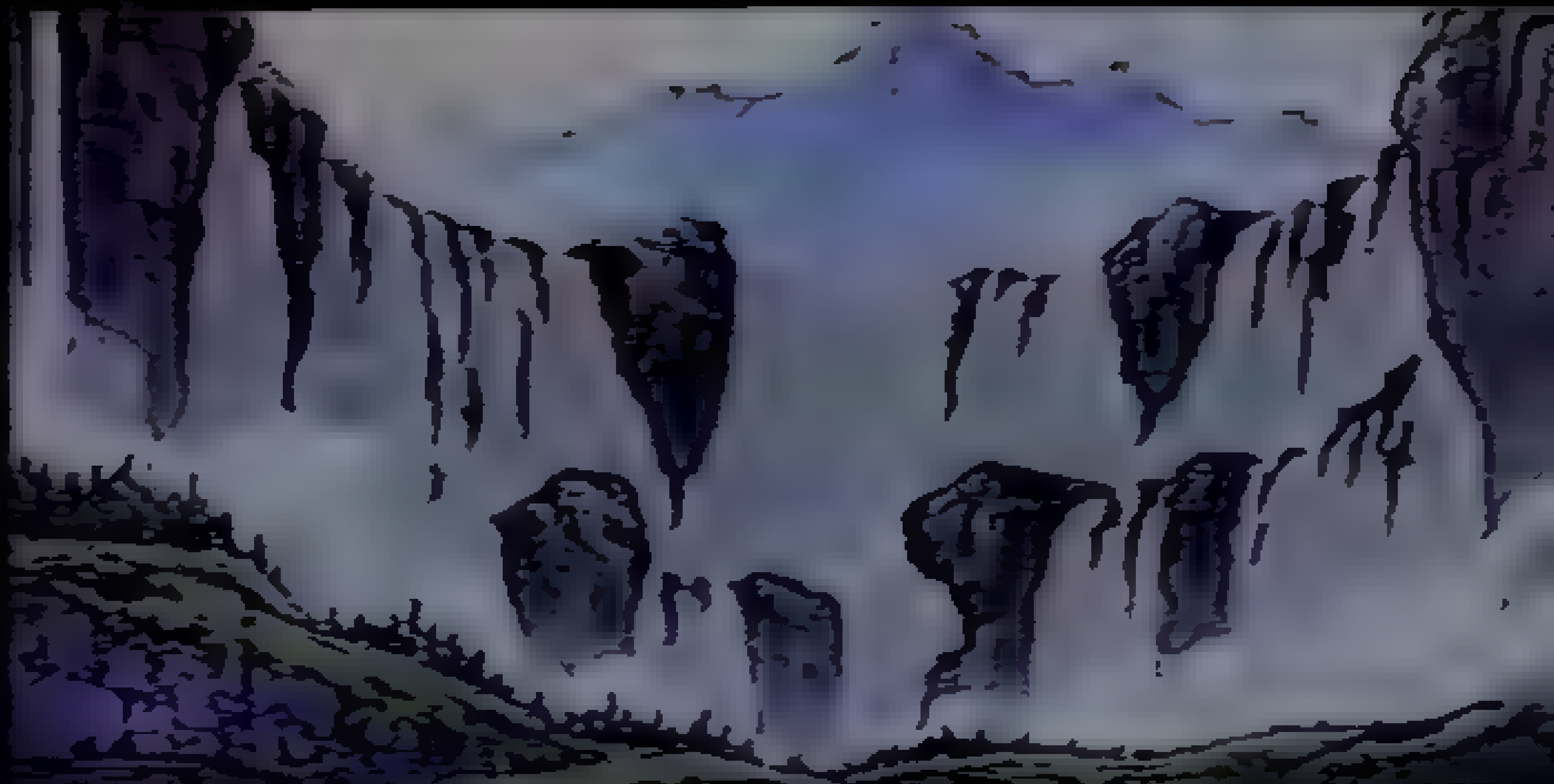


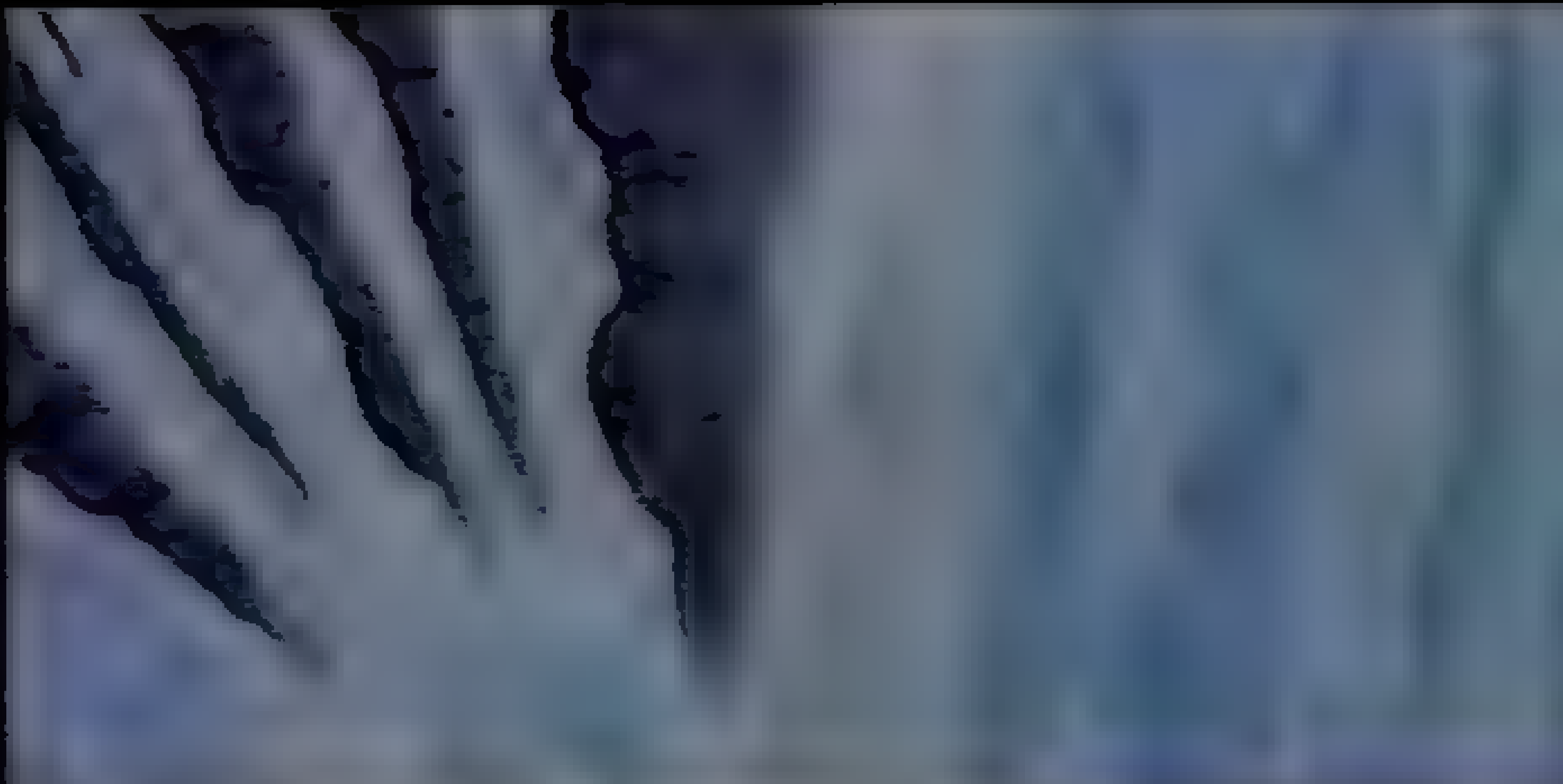


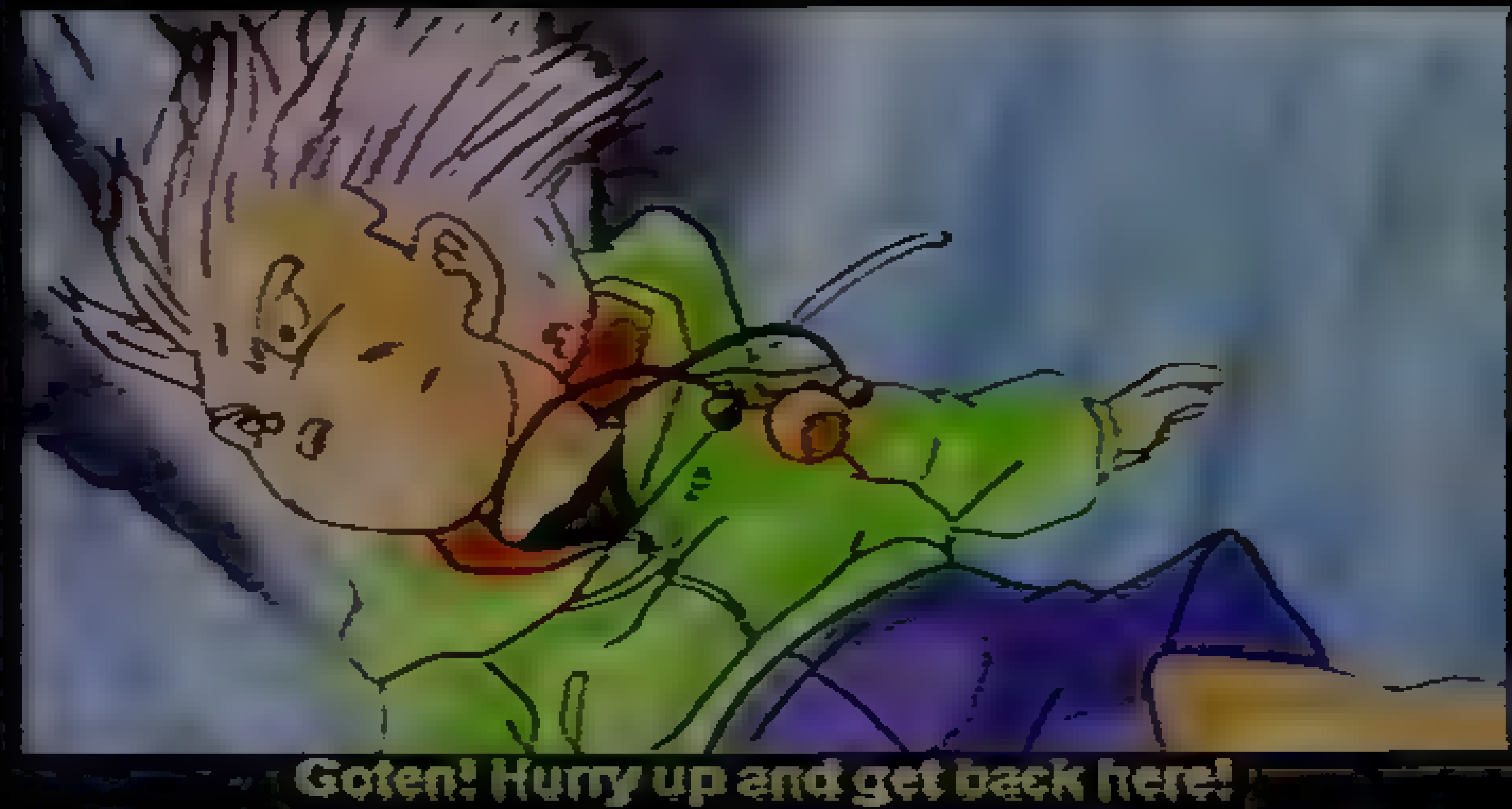


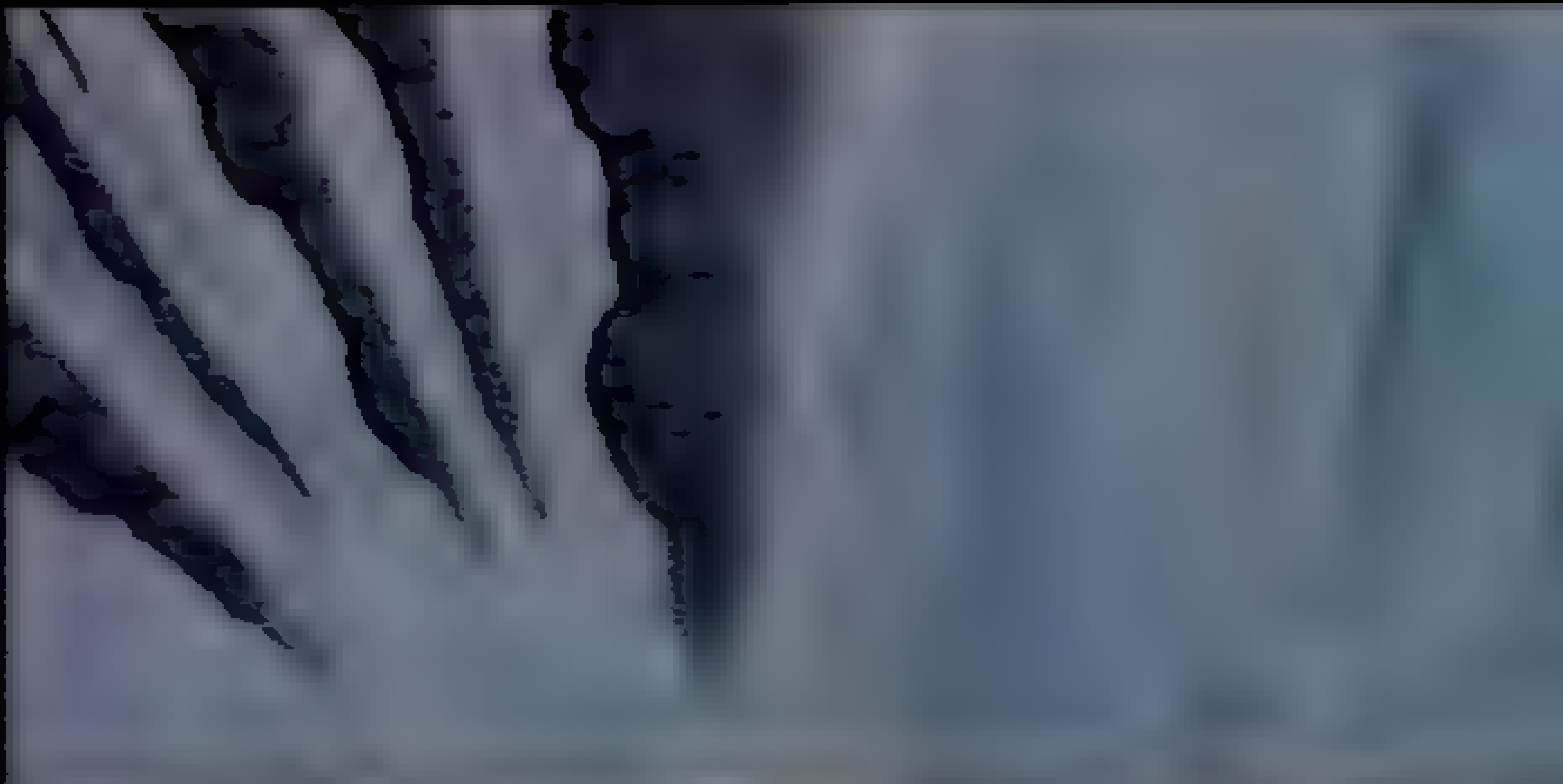


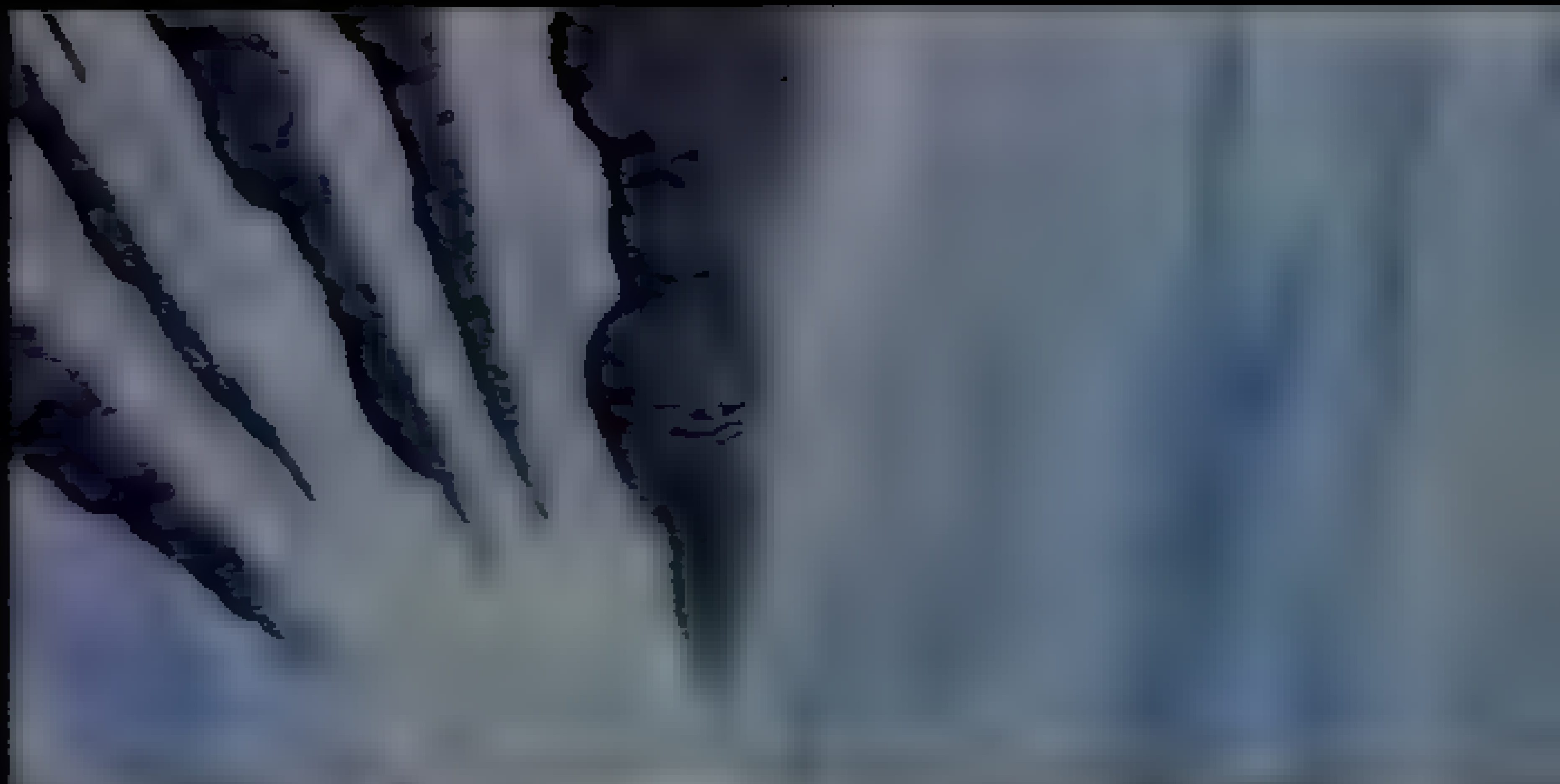







Goten! Hurry up and get back here!





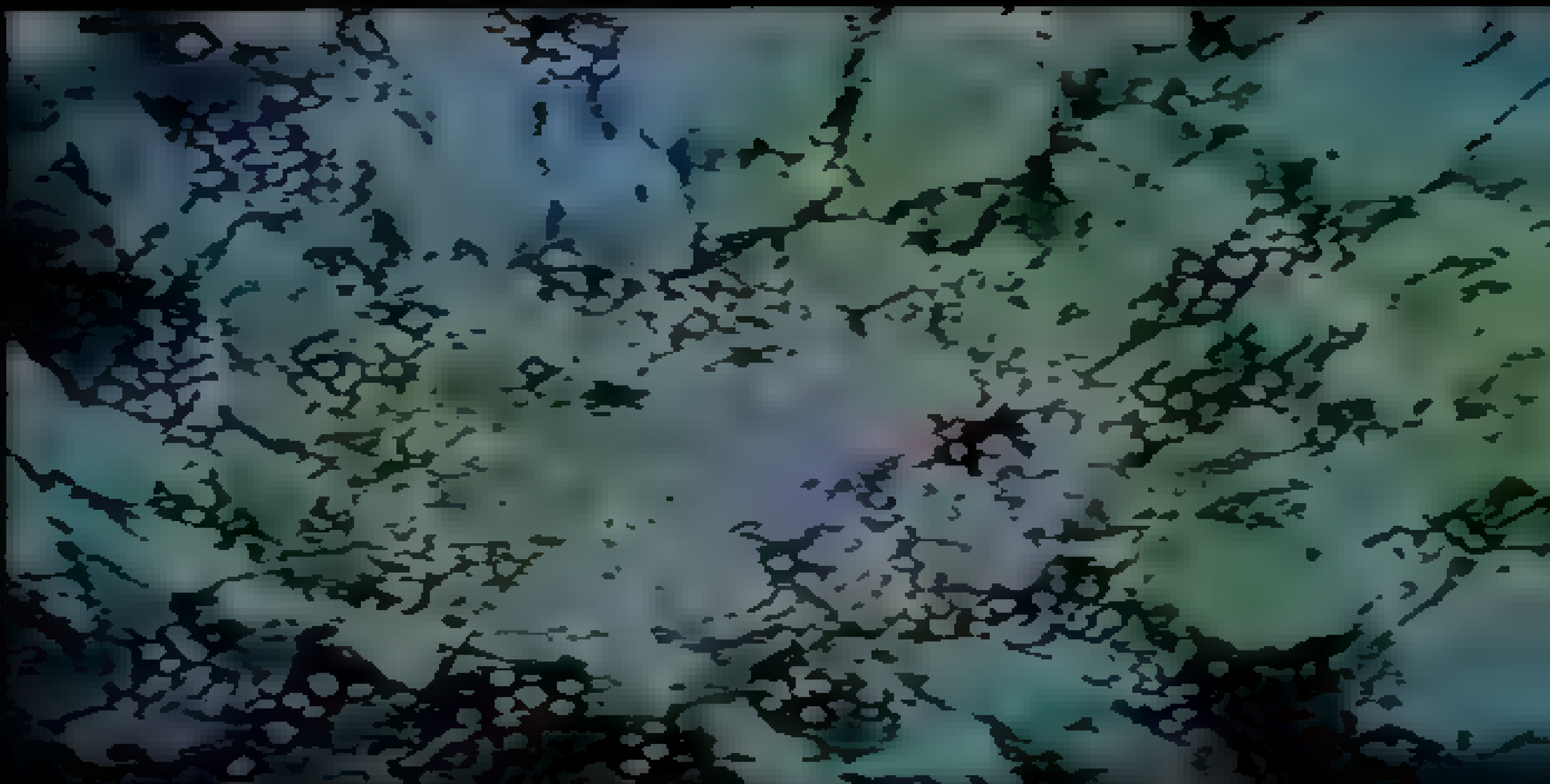


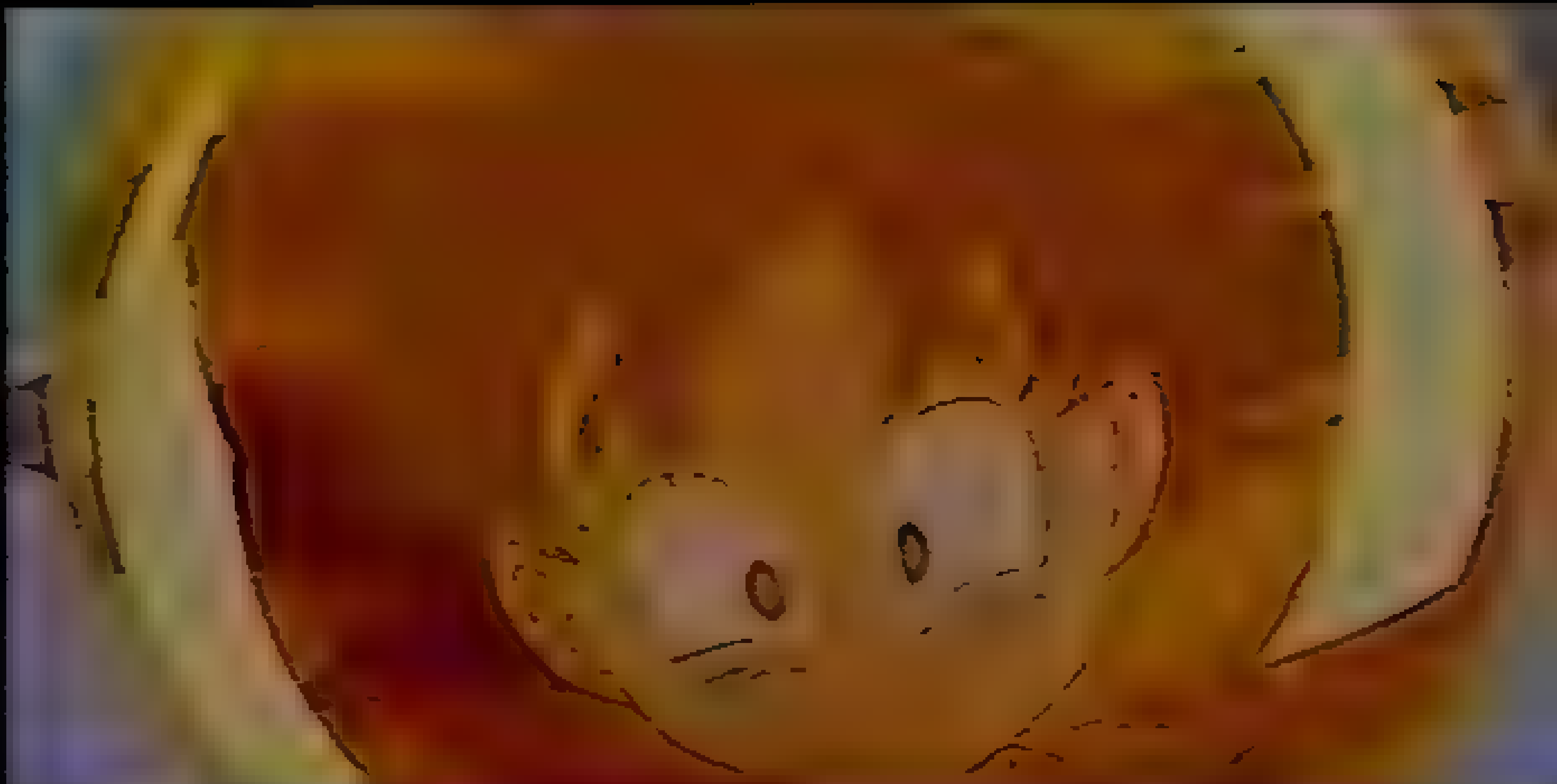



This isn't it...this isn't it...this one's pretty...


This isn't it...this isn't it...this one's pretty...







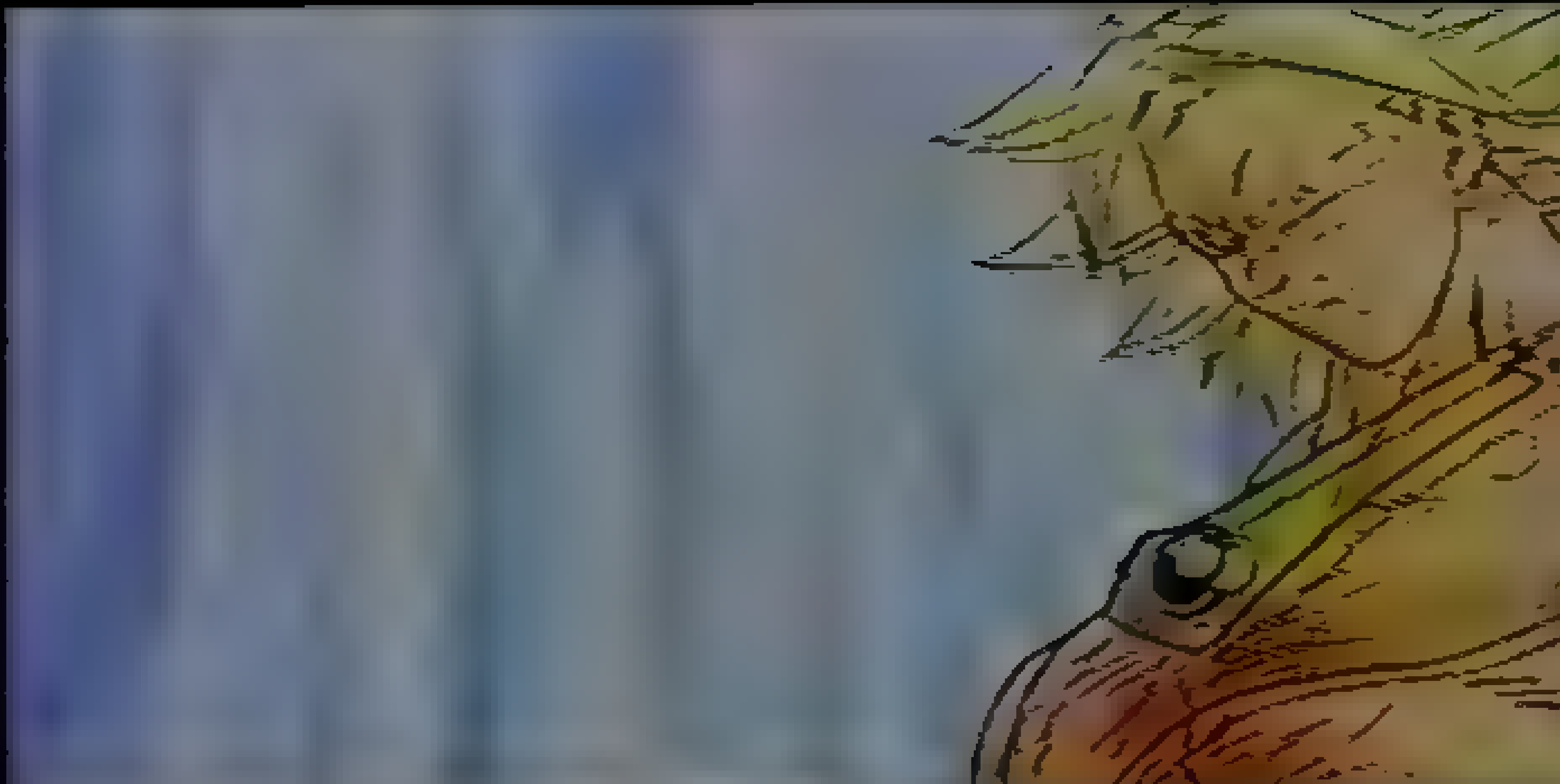


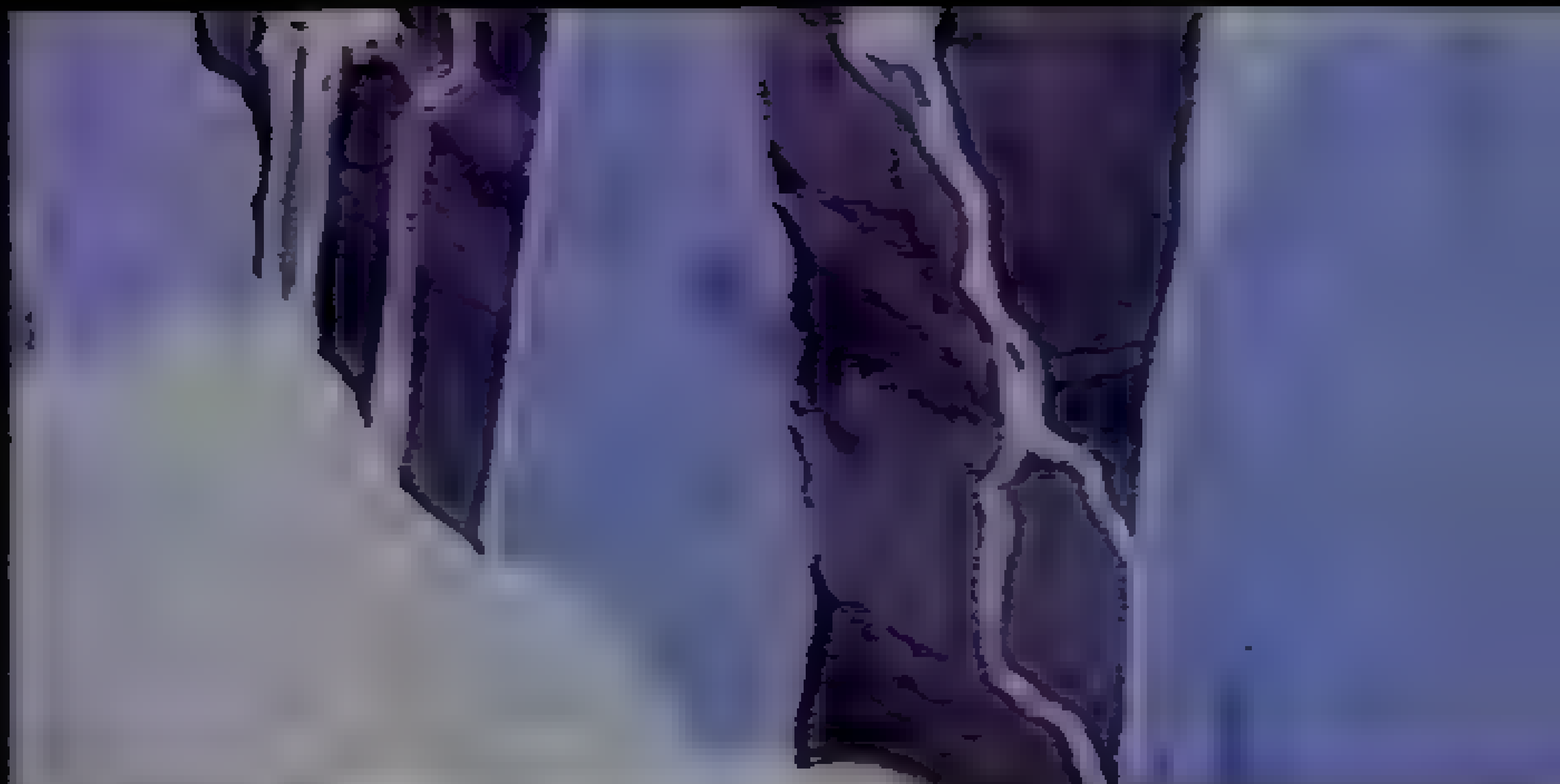


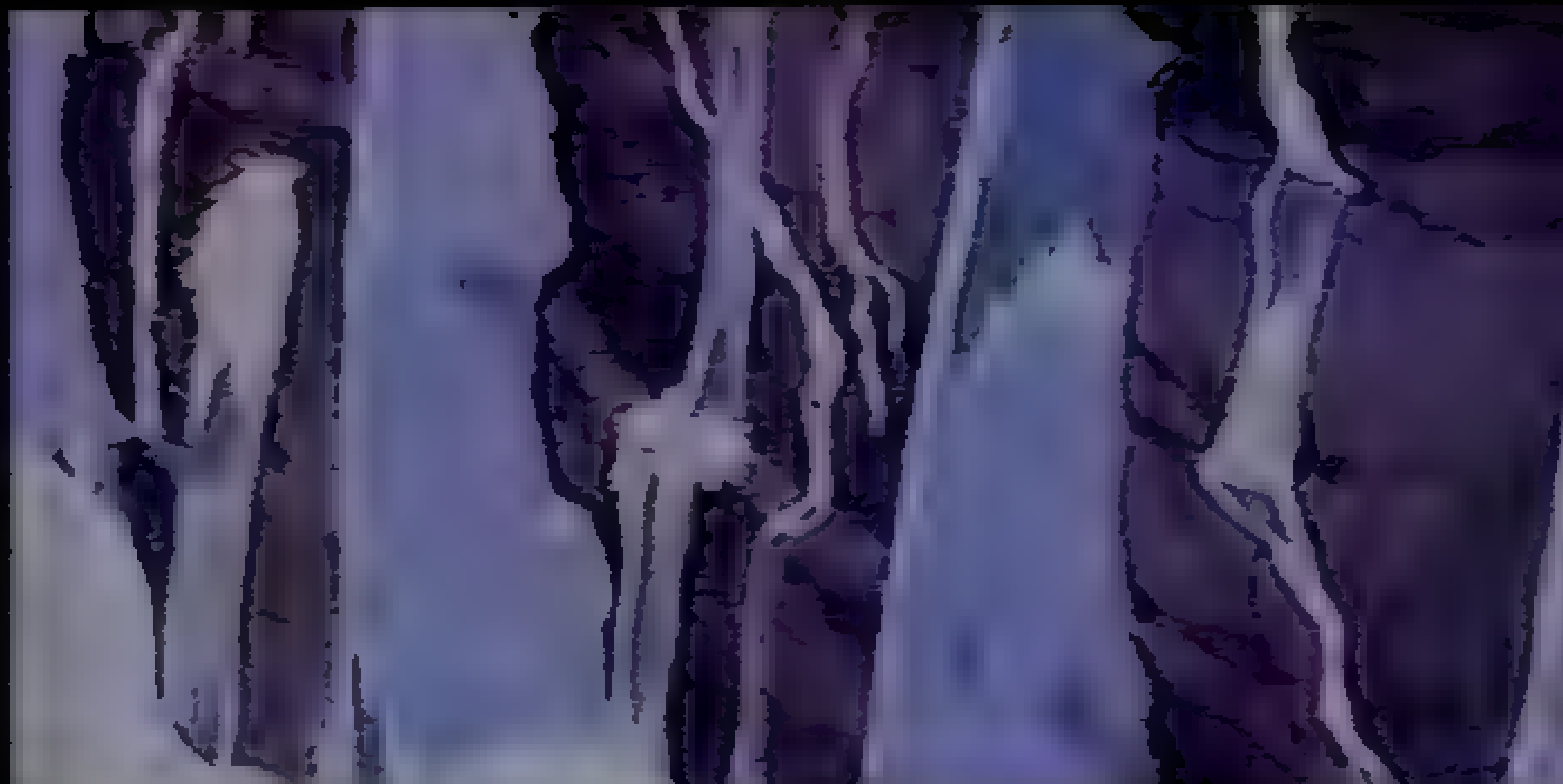

I found it!







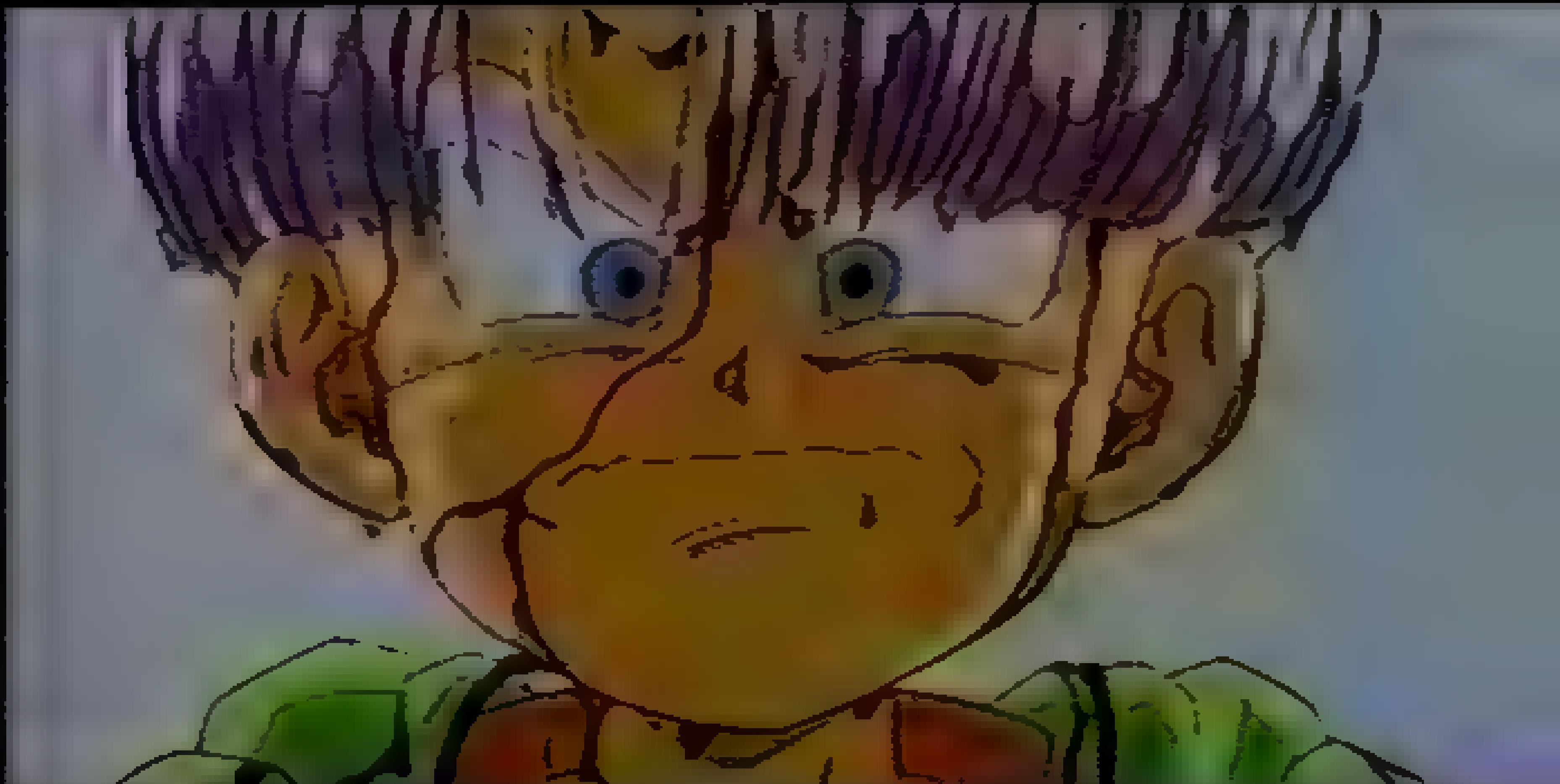




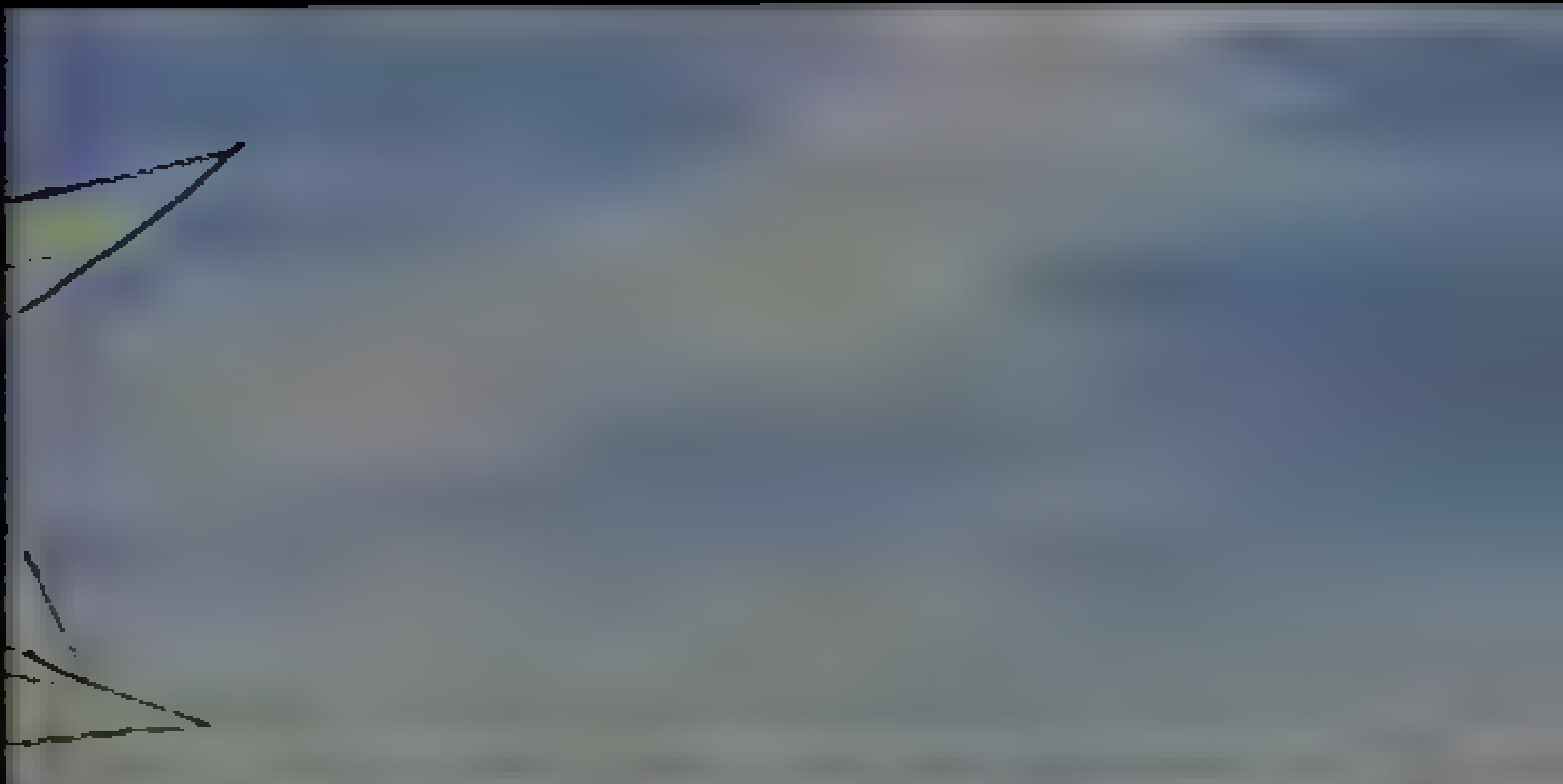






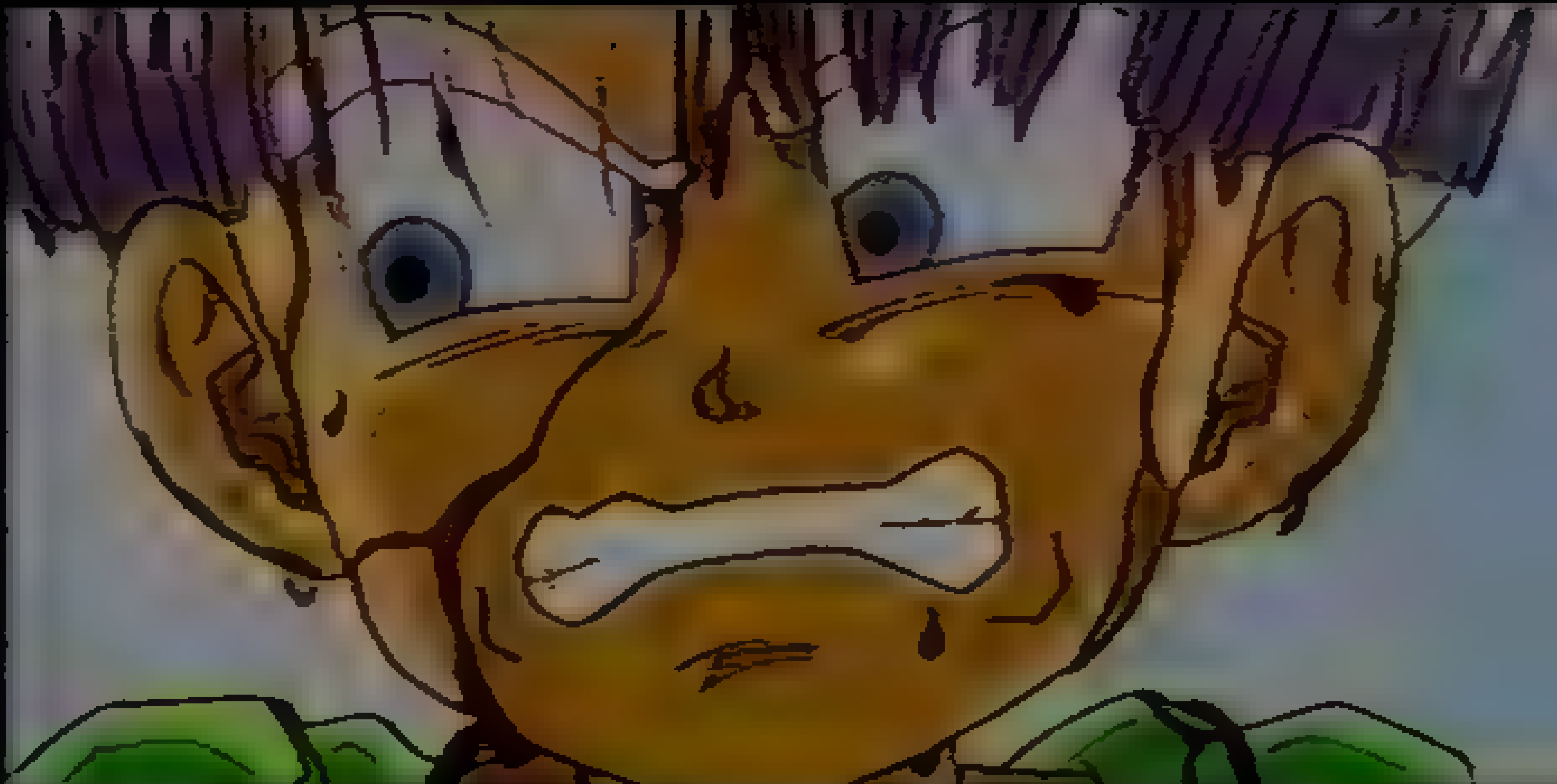


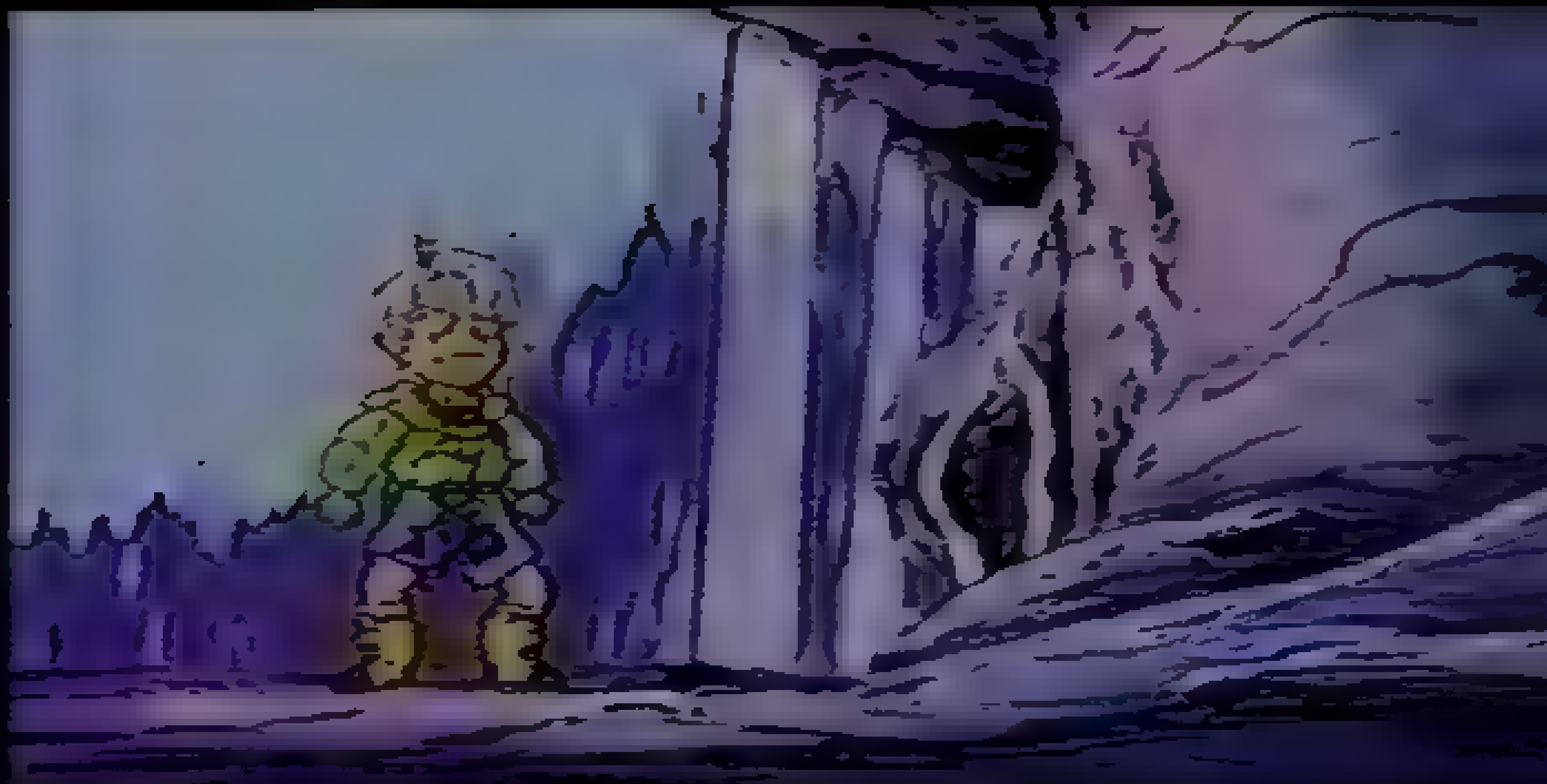

This guy's a crazy murderer!











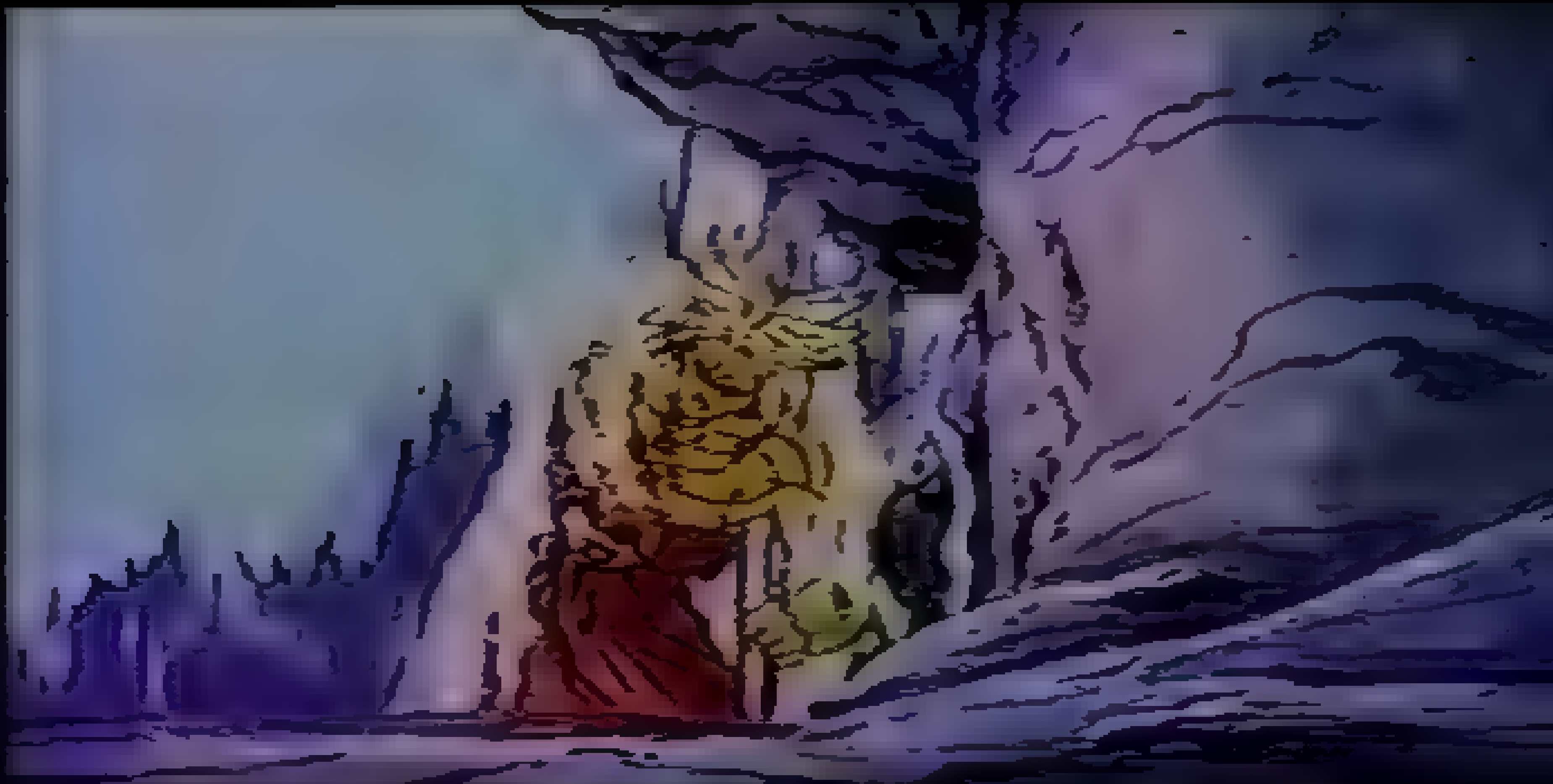


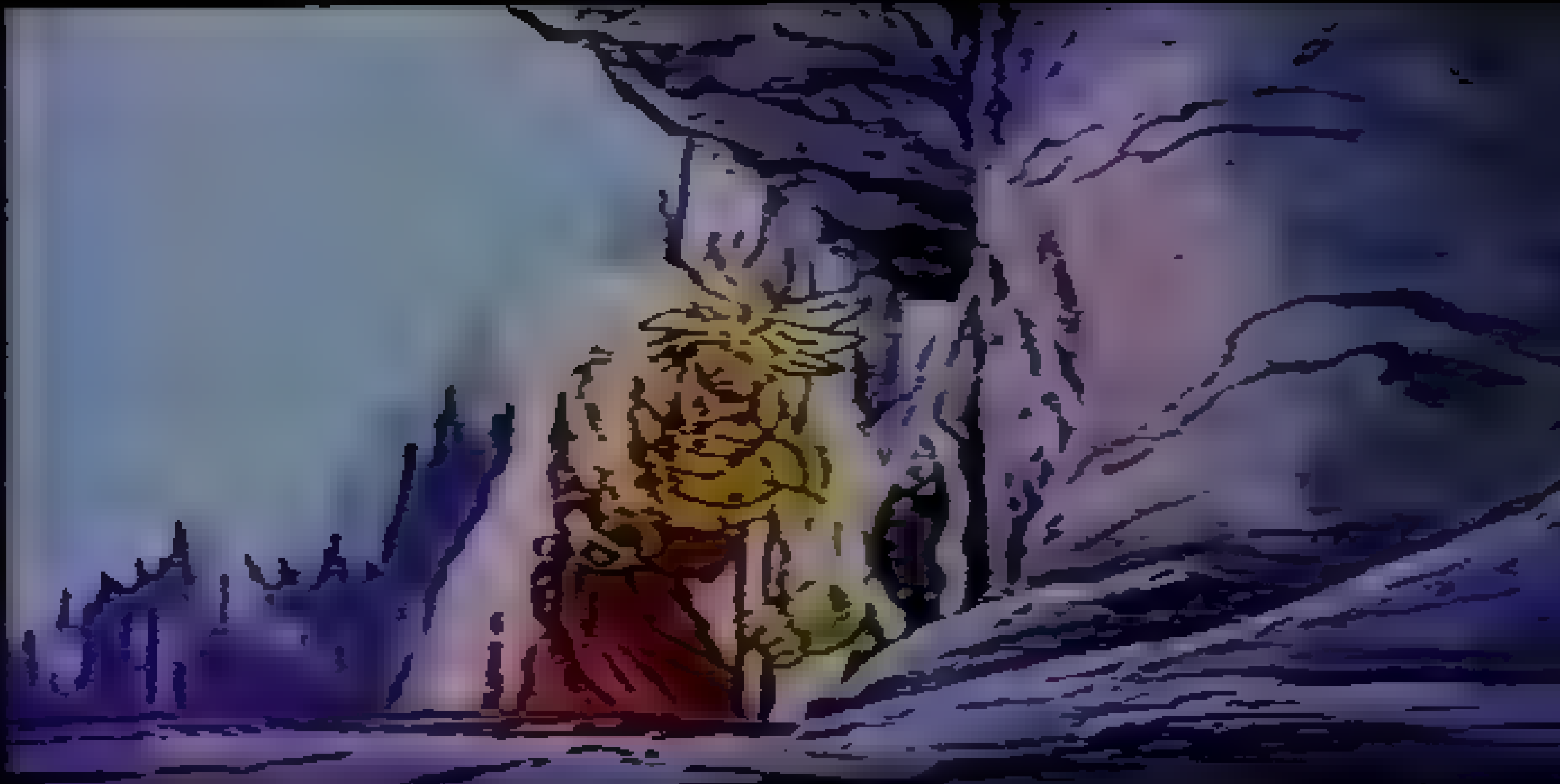


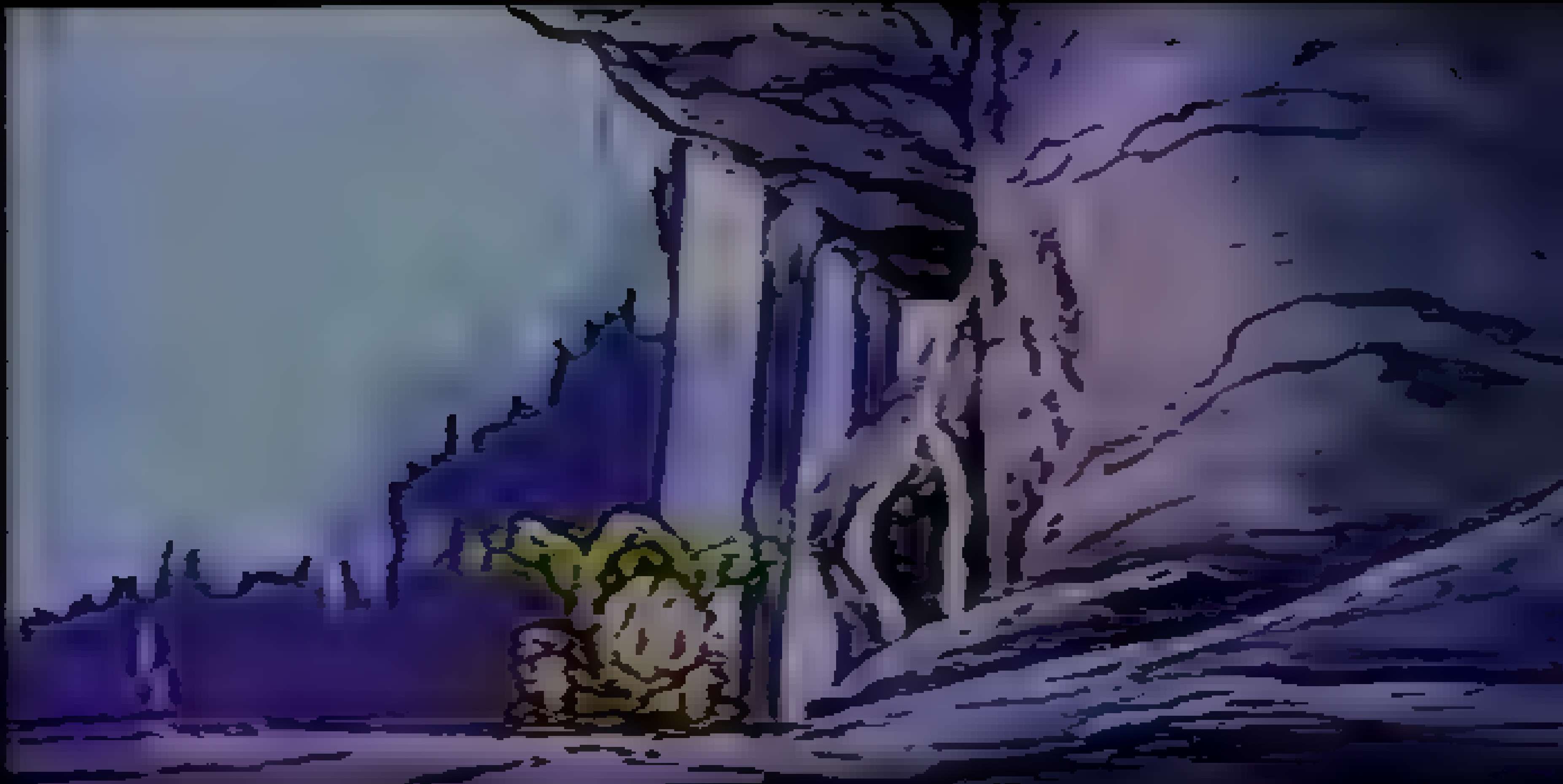

Hurry up and go away, please!

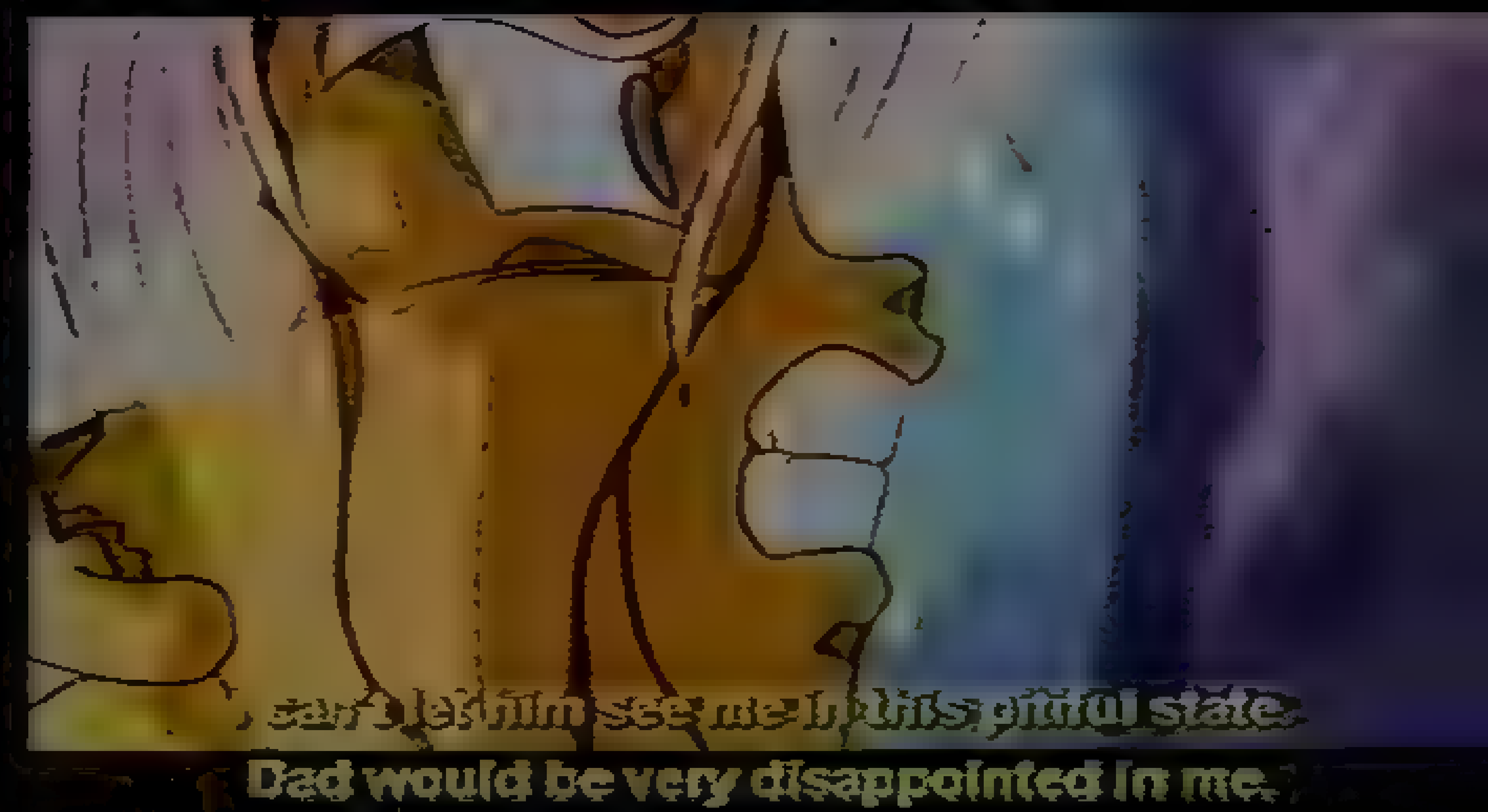


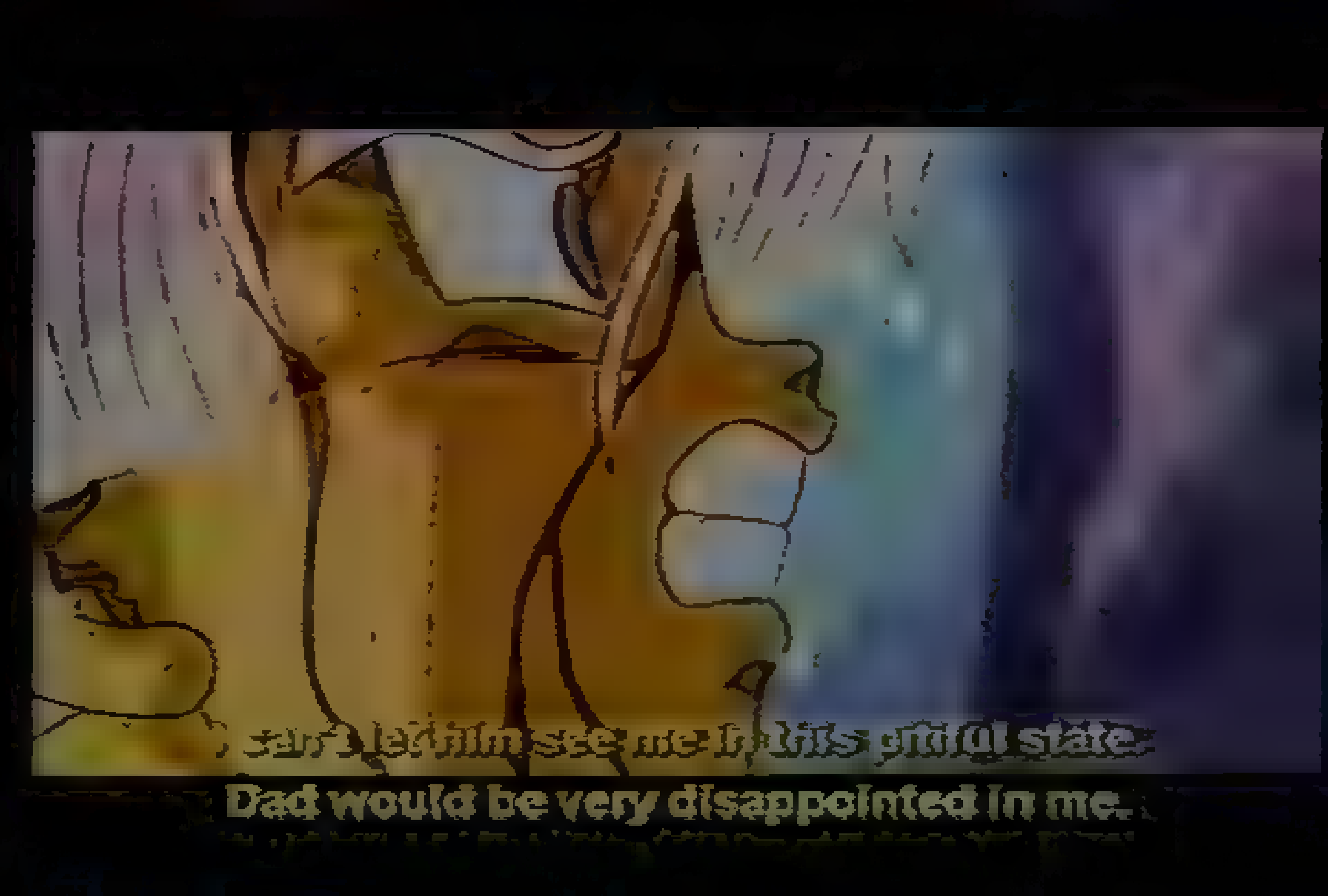


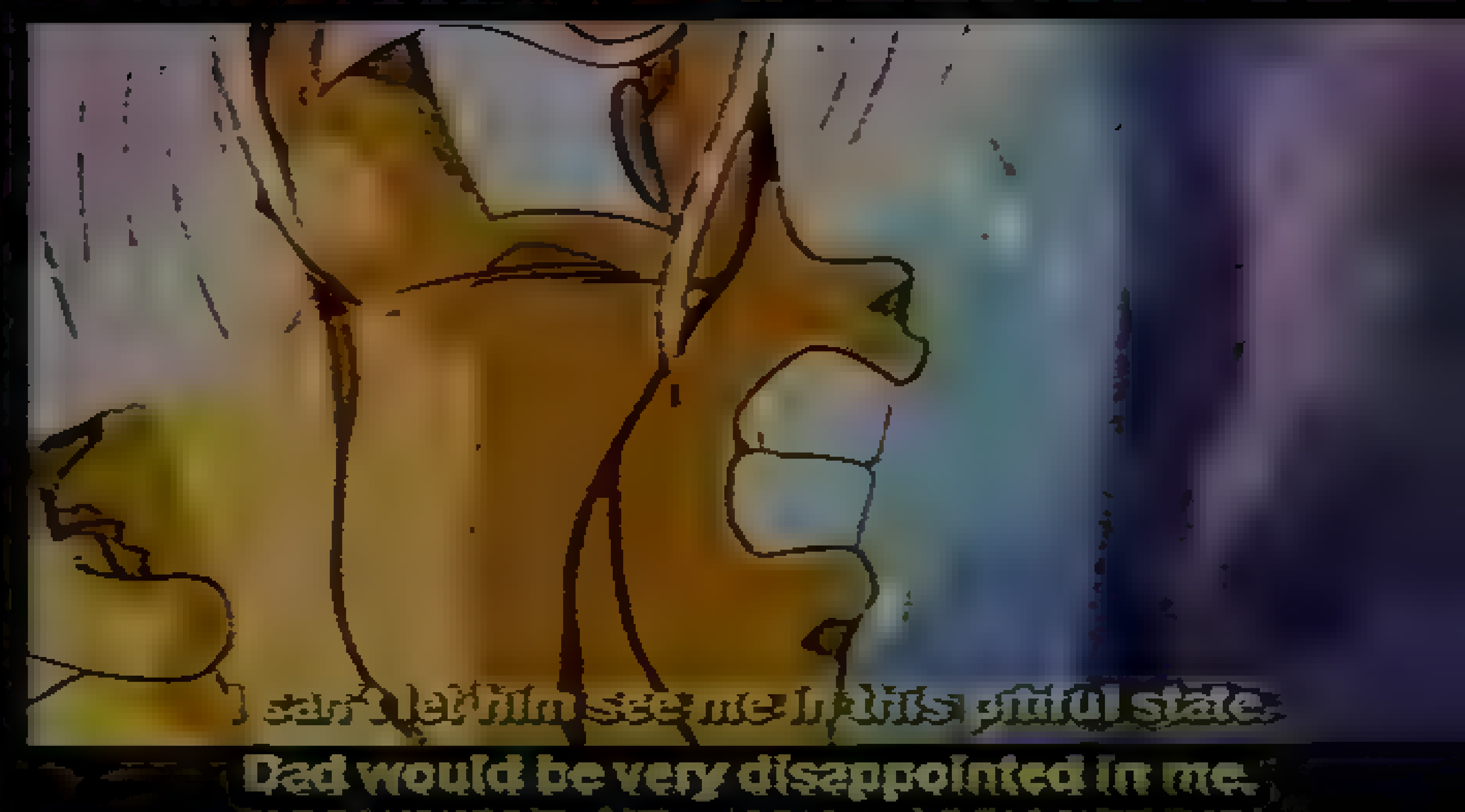






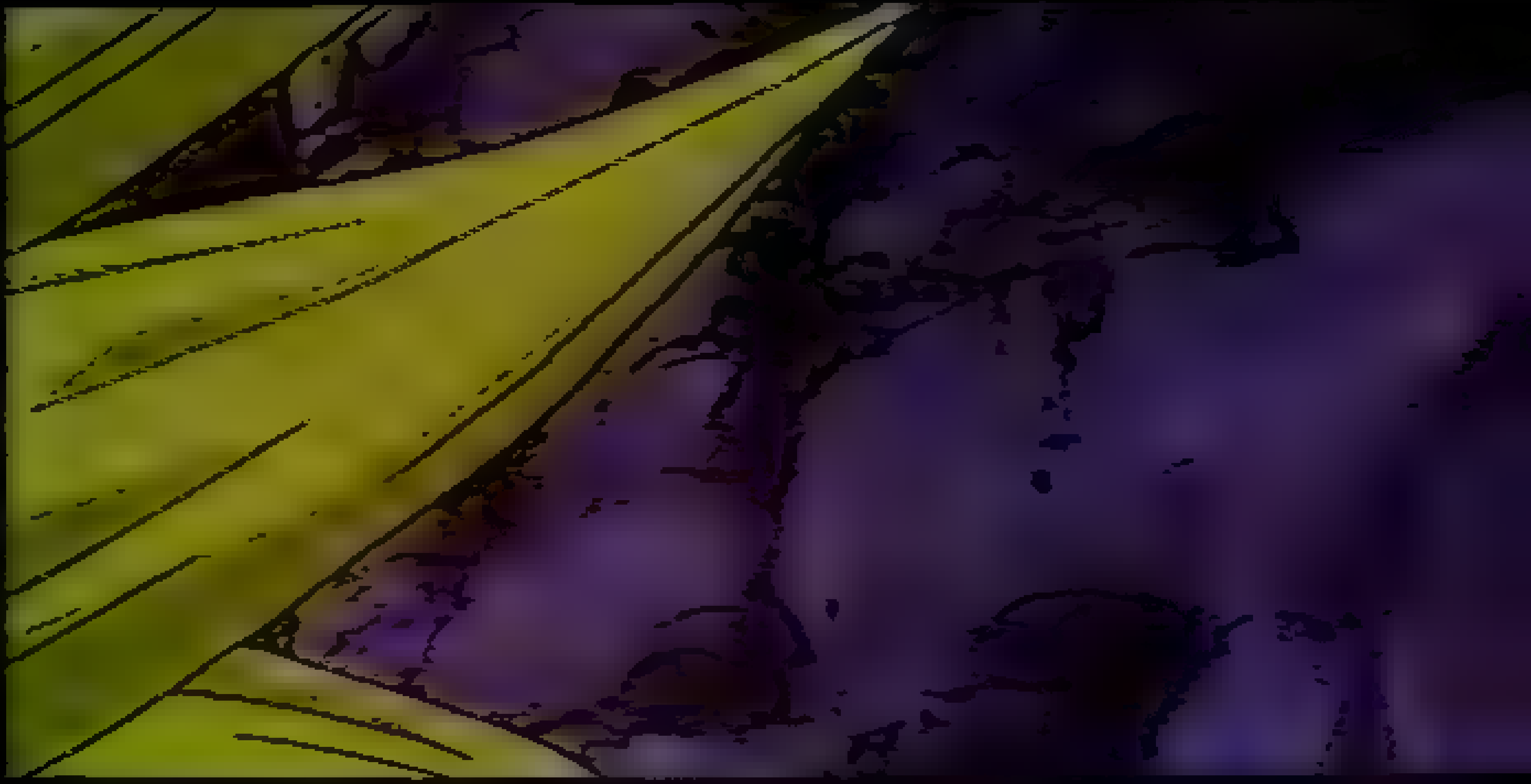

Dad would be very disappointed in me.

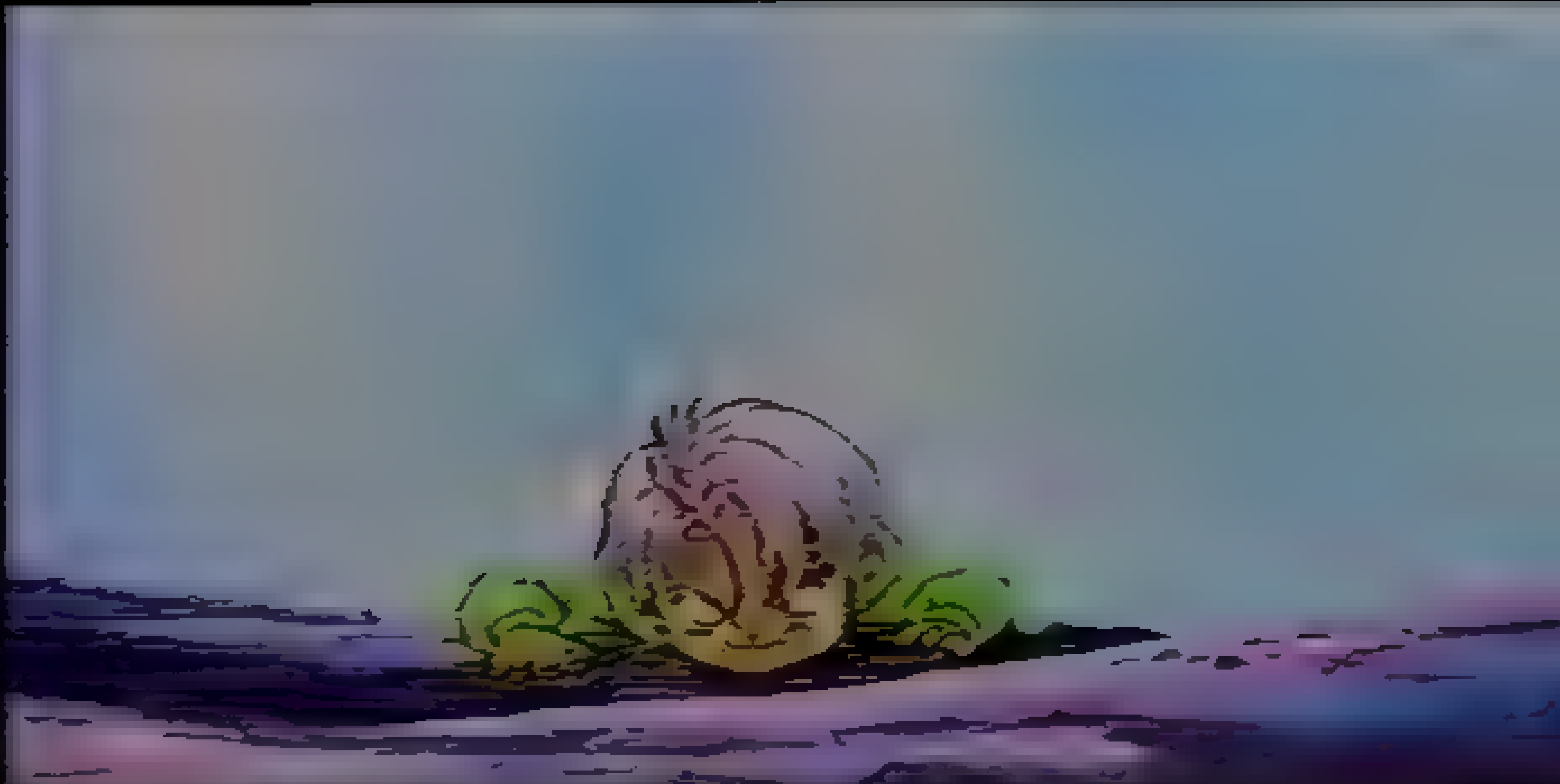

Dad would be very disappointed in me.

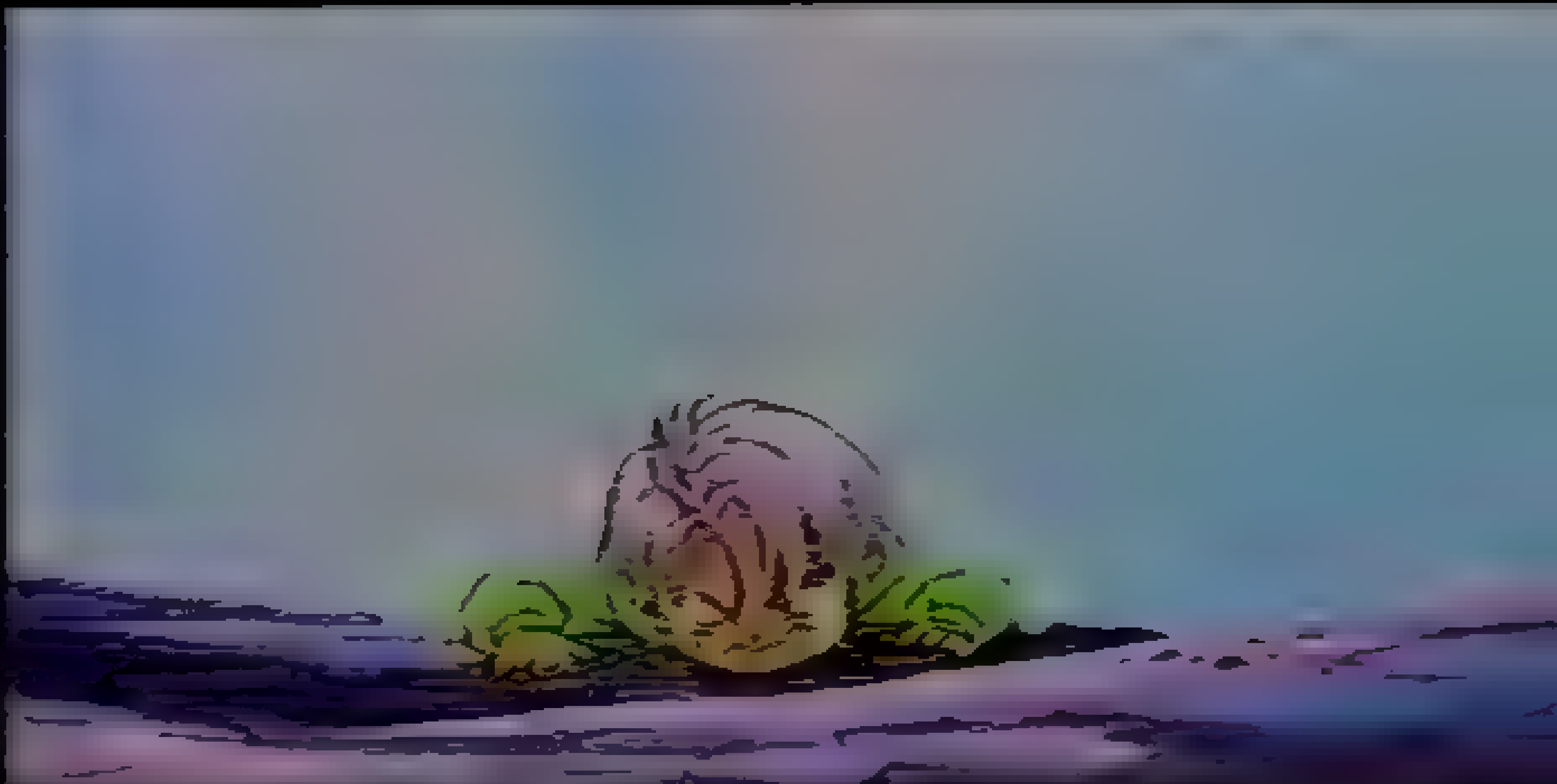

I can't let him see me in this pitiful state.
Dad would be very disappointed in me.

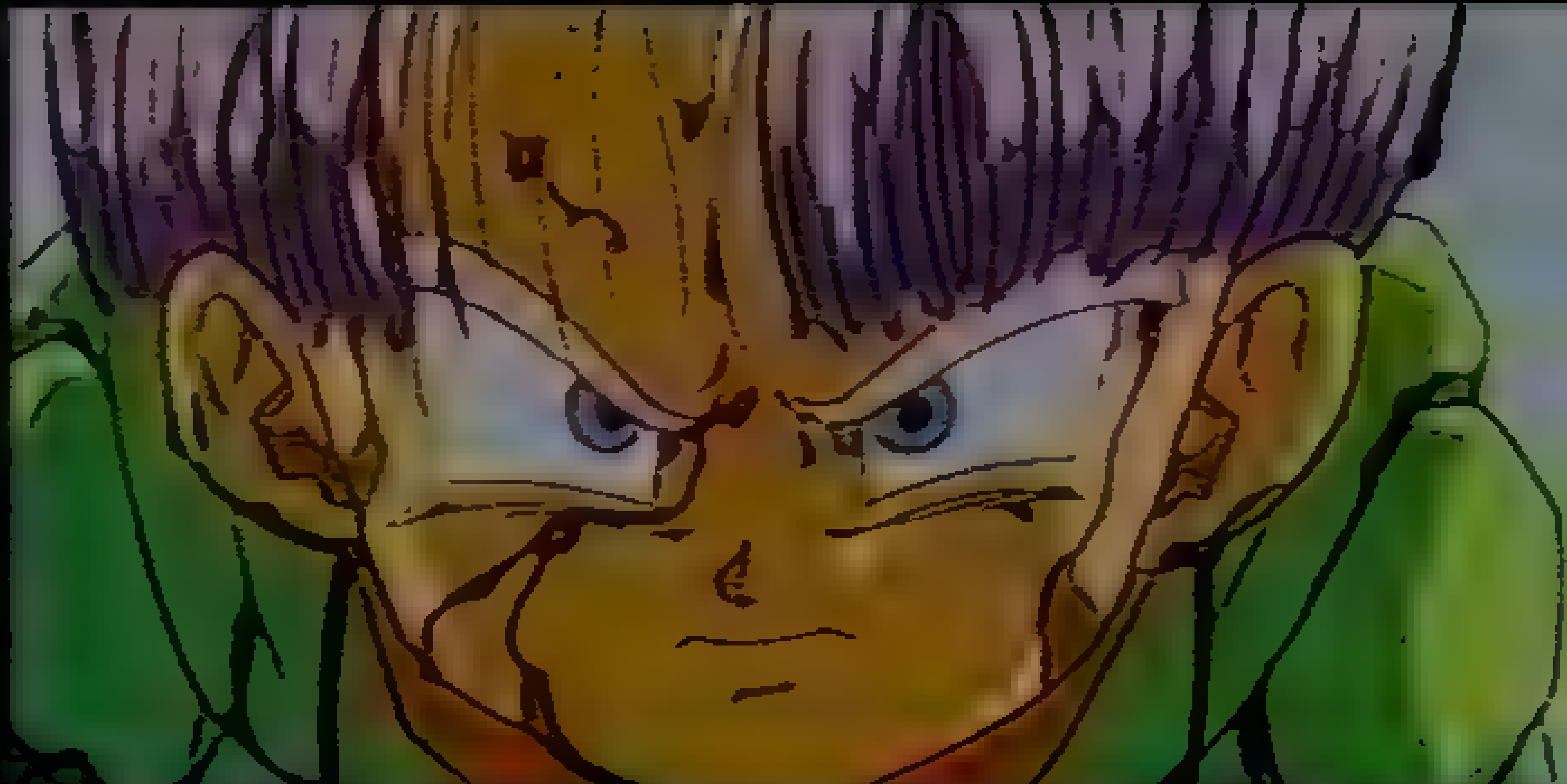




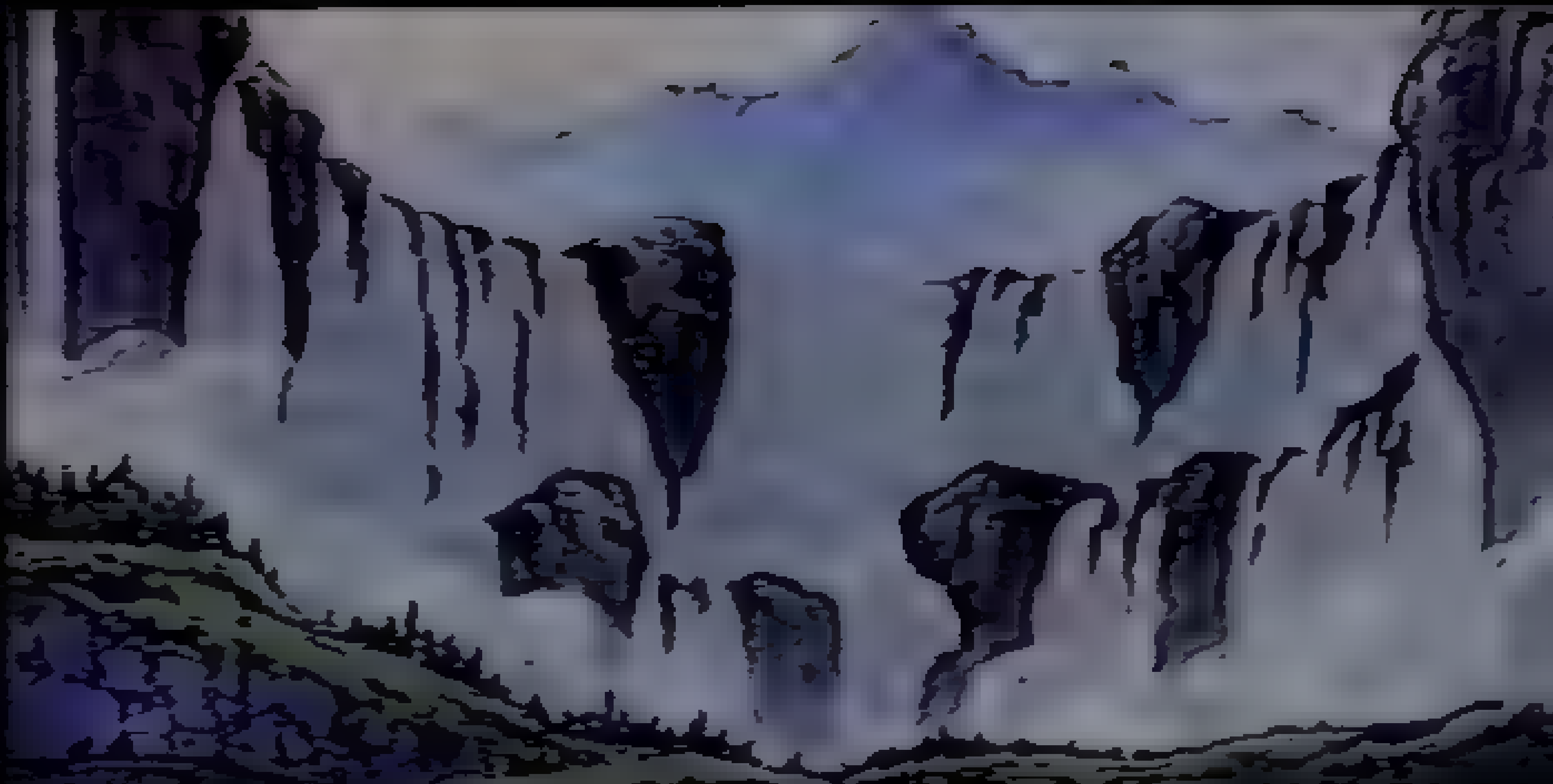


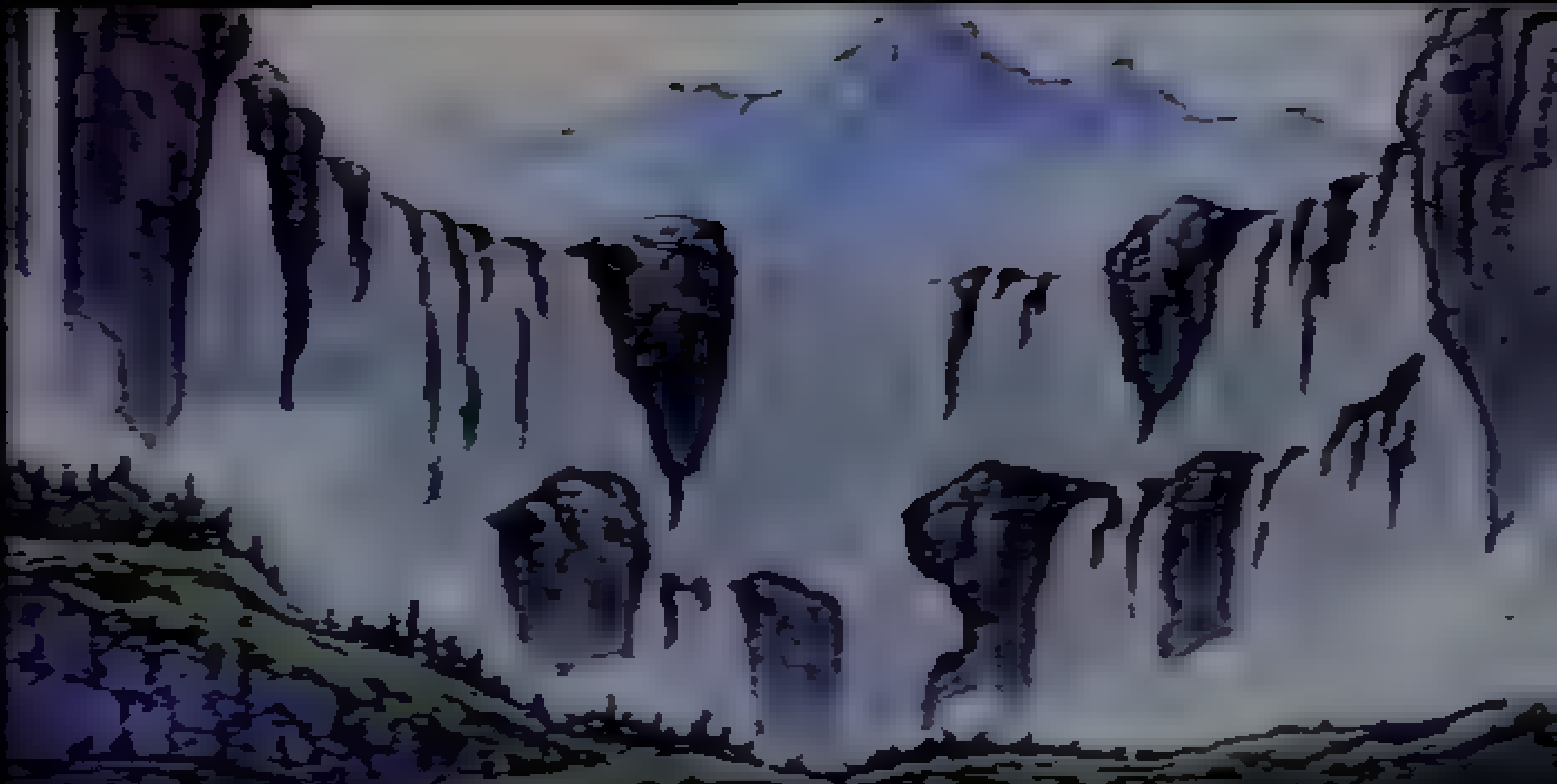


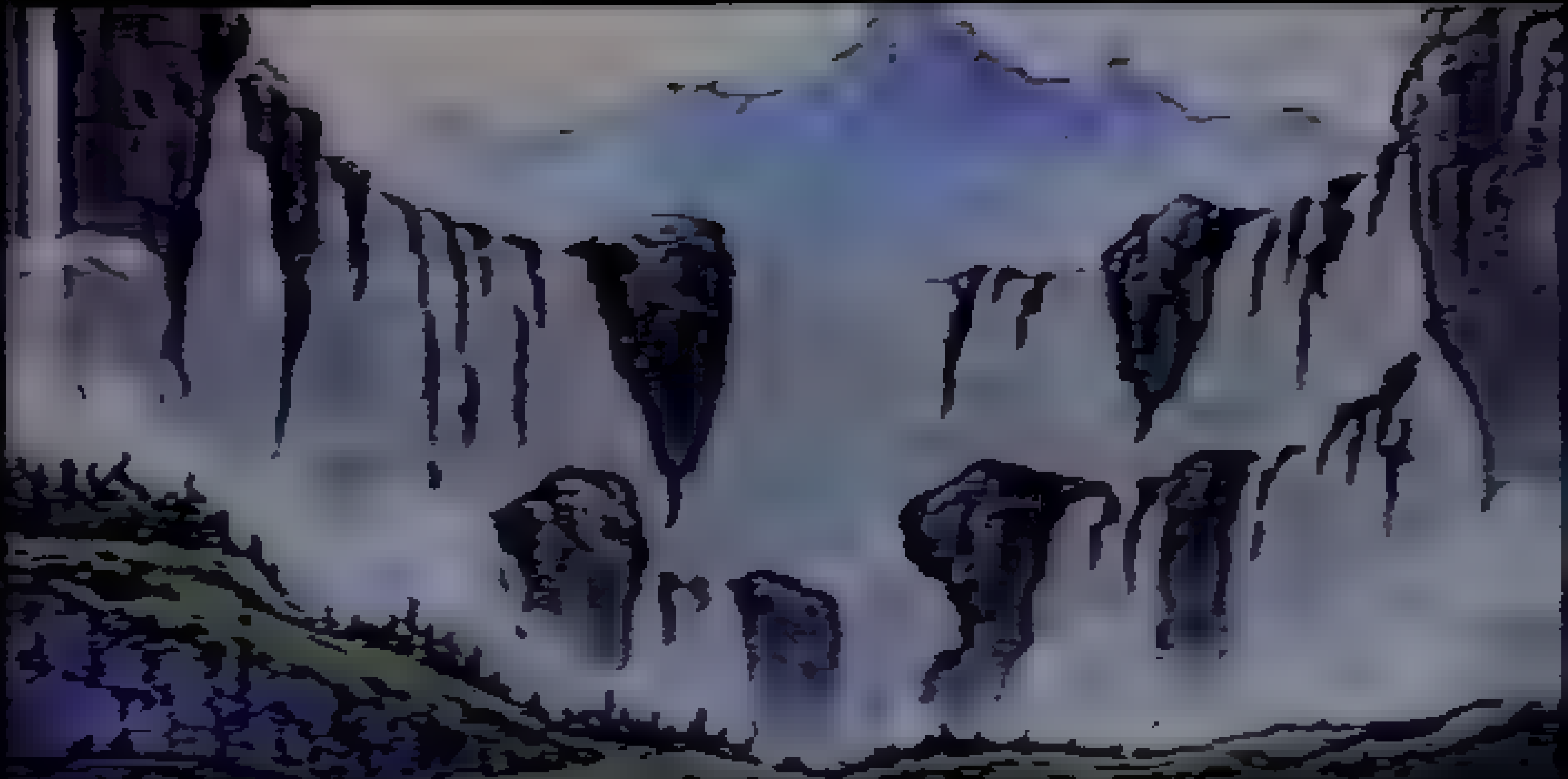


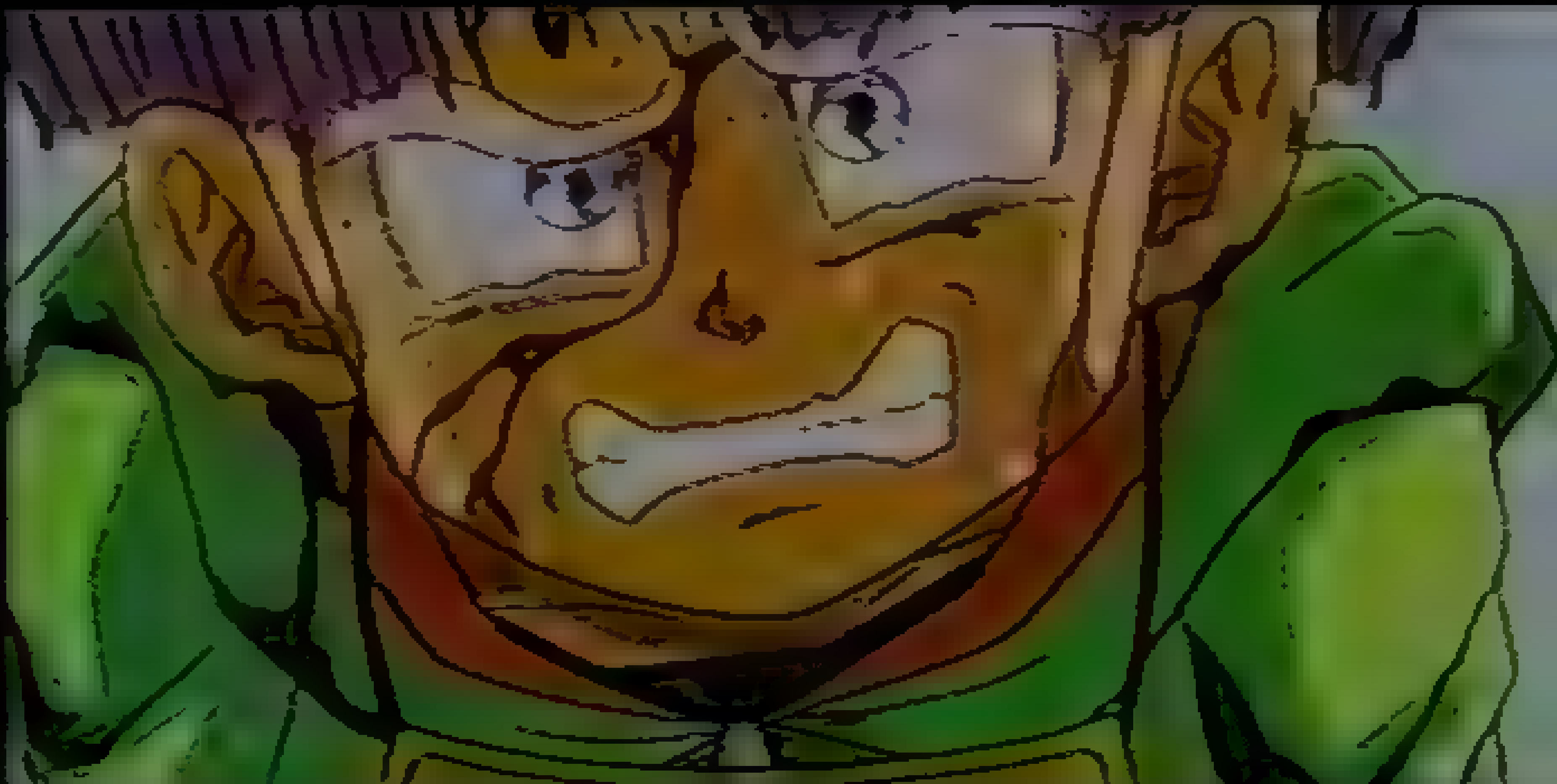


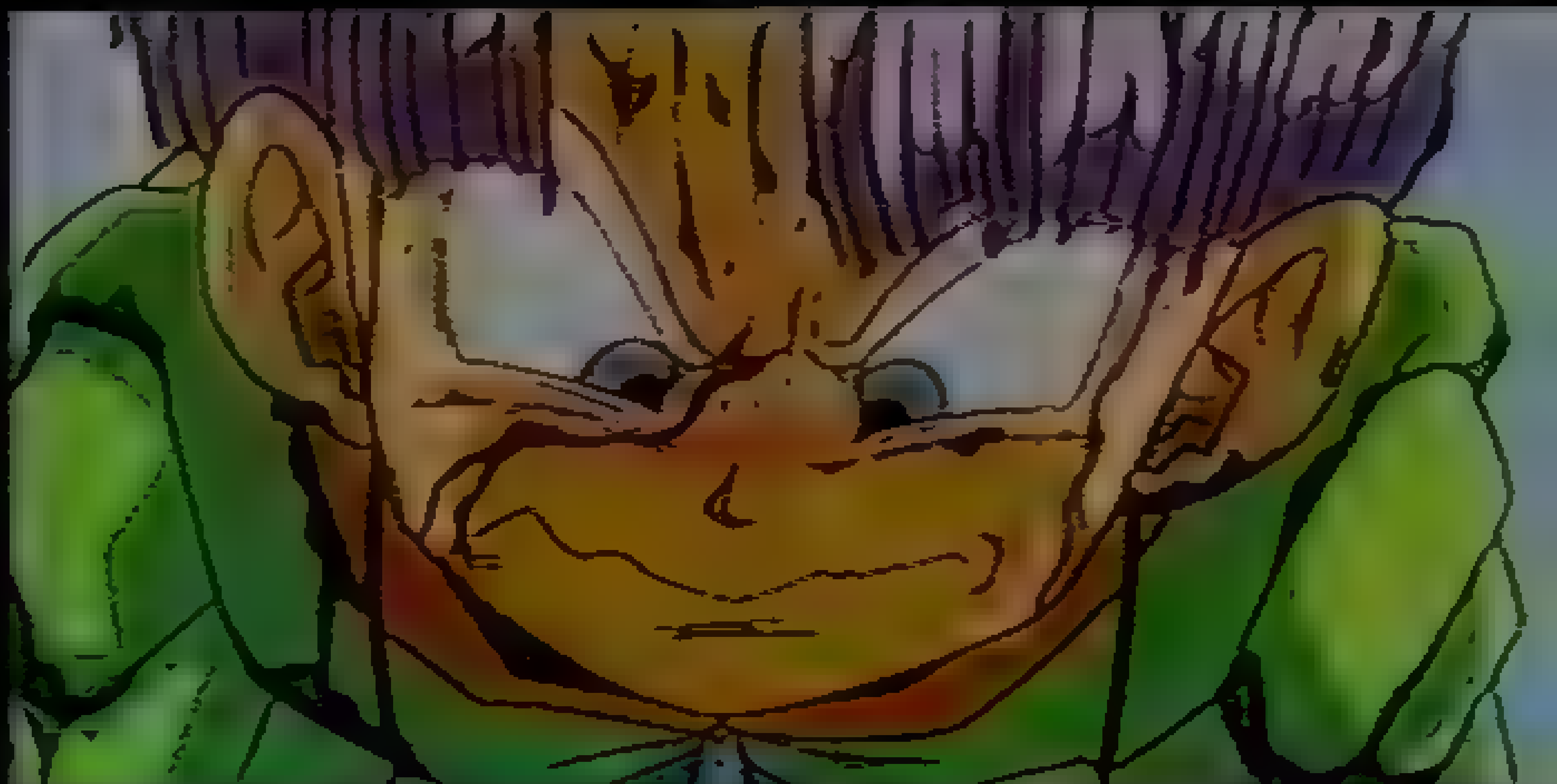

I have to take a leak.....

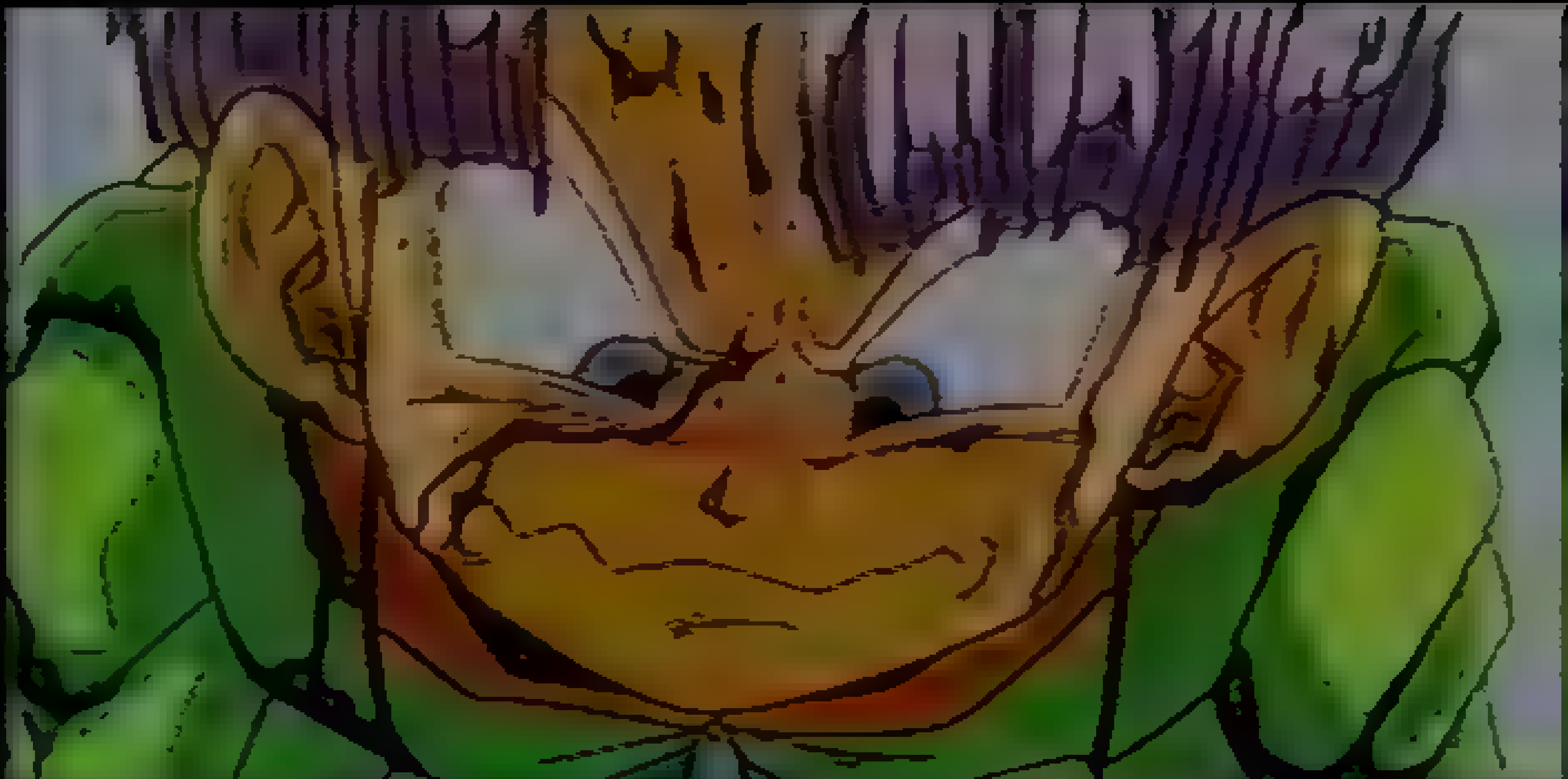


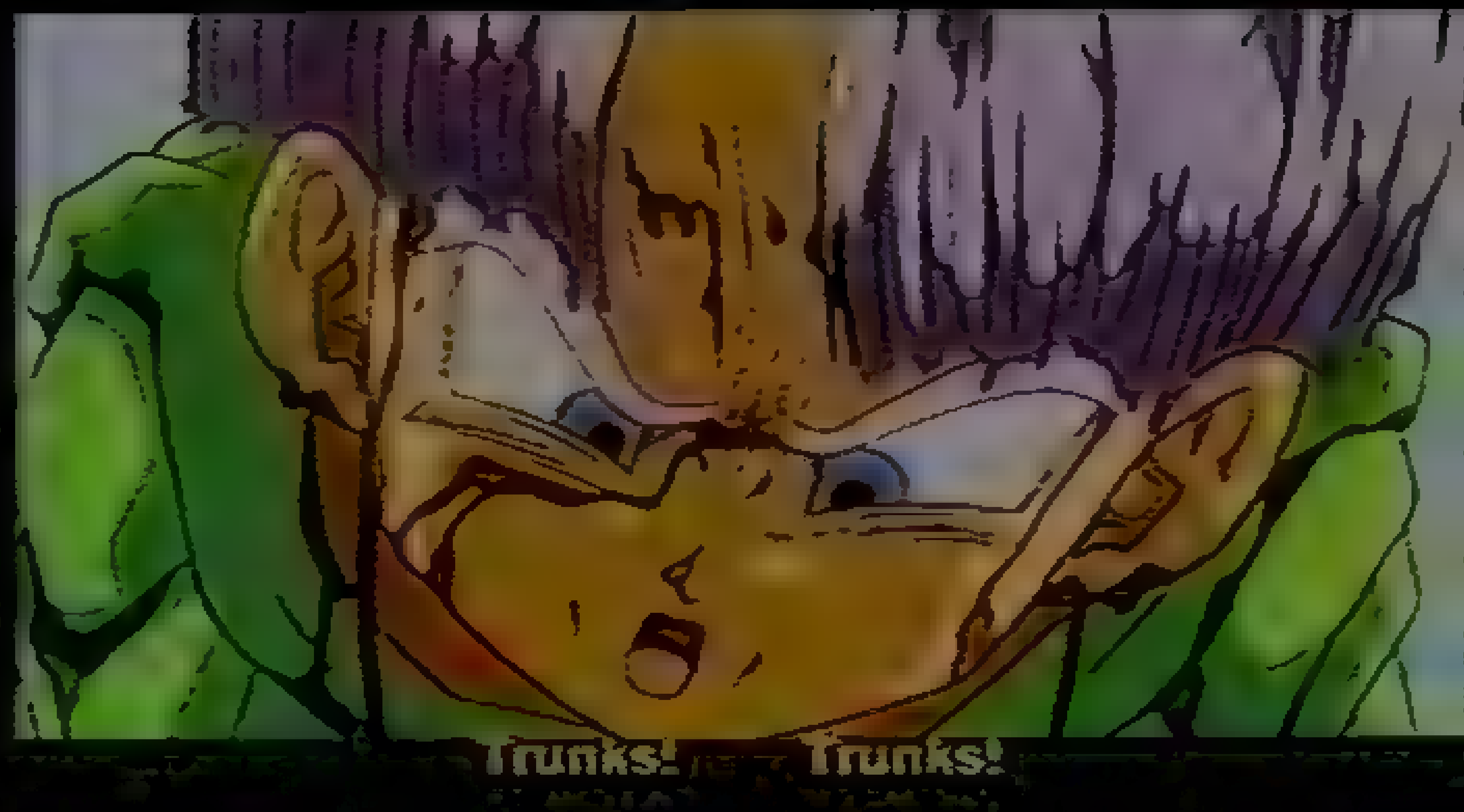


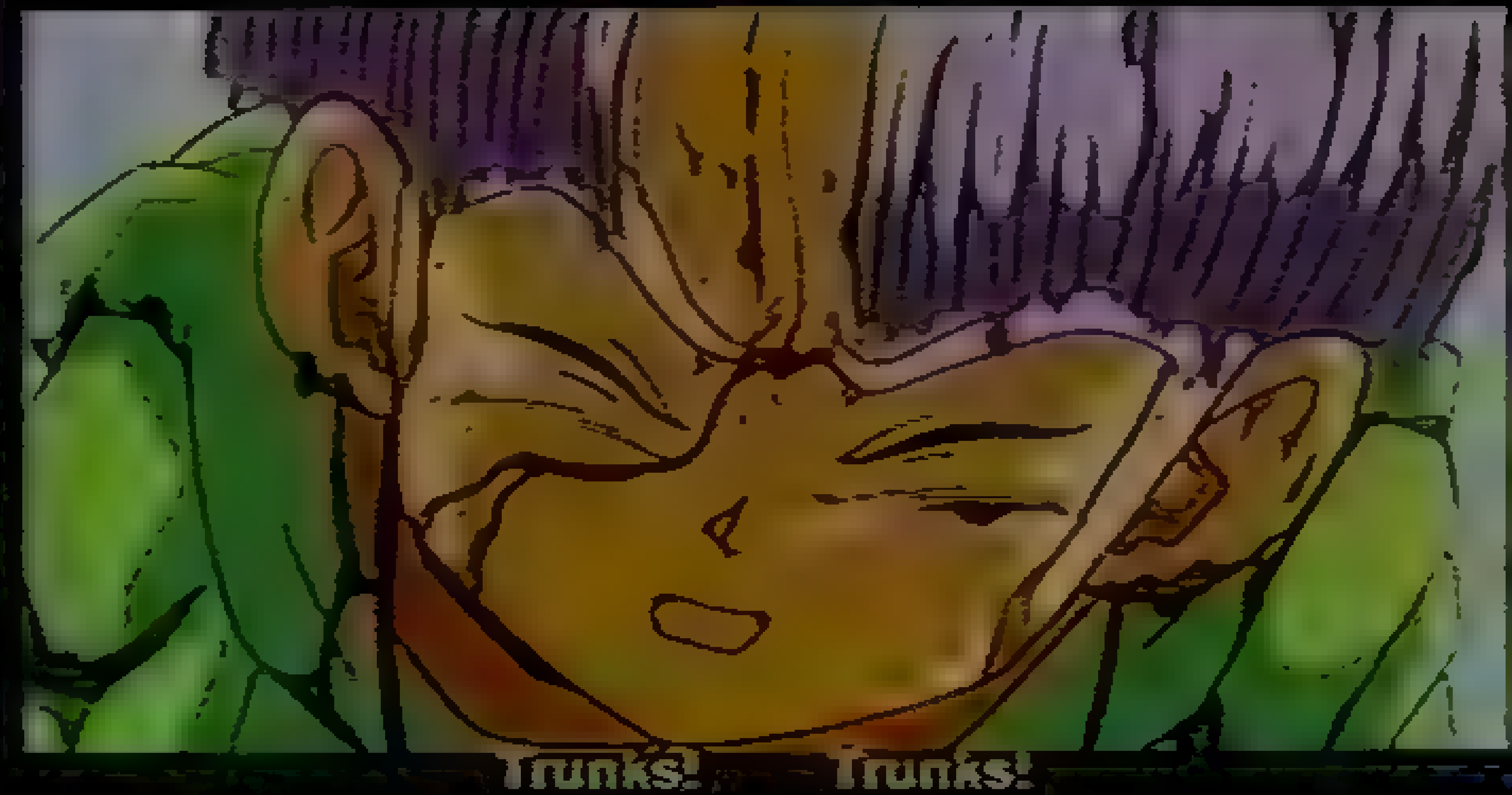


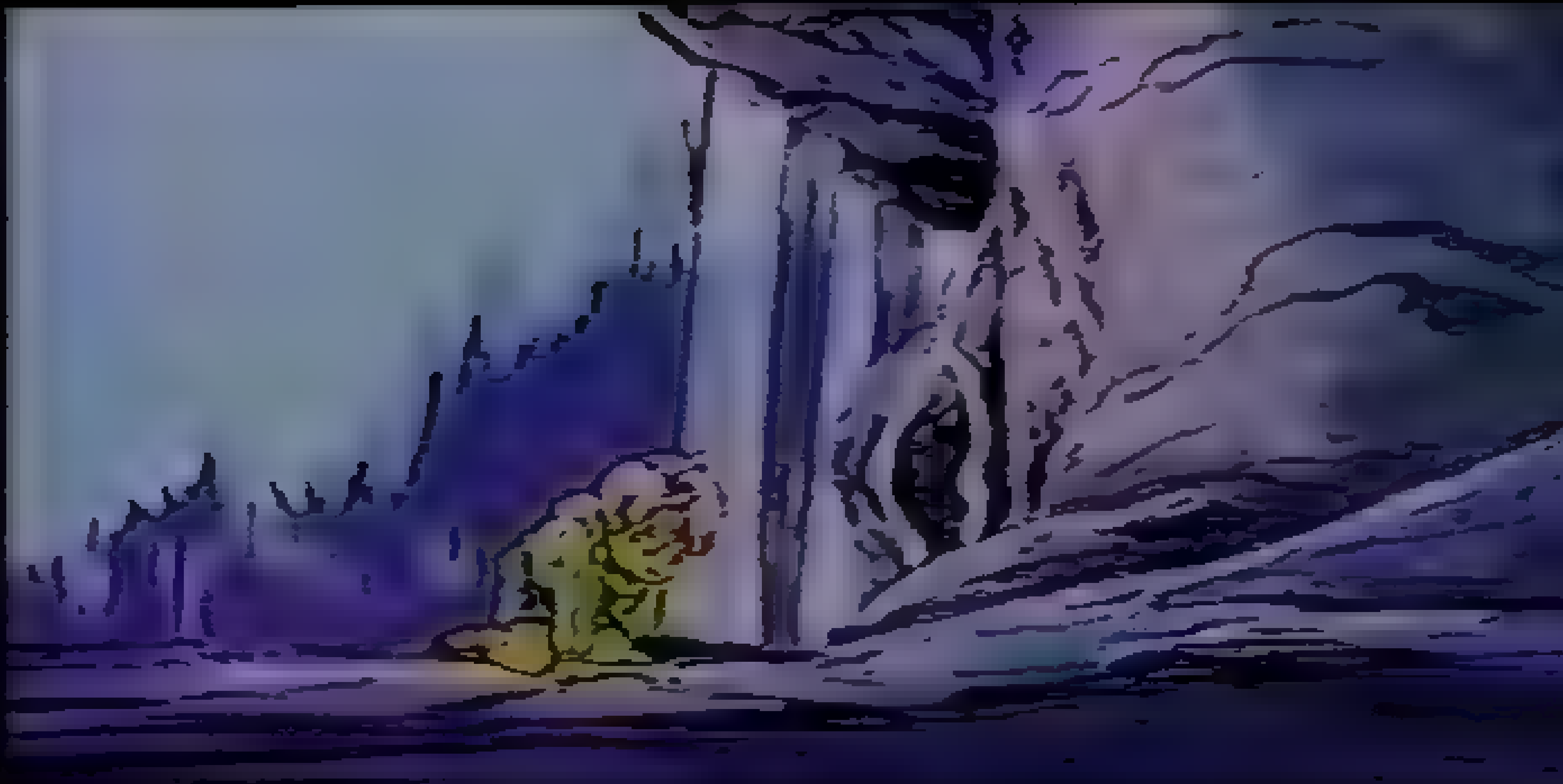




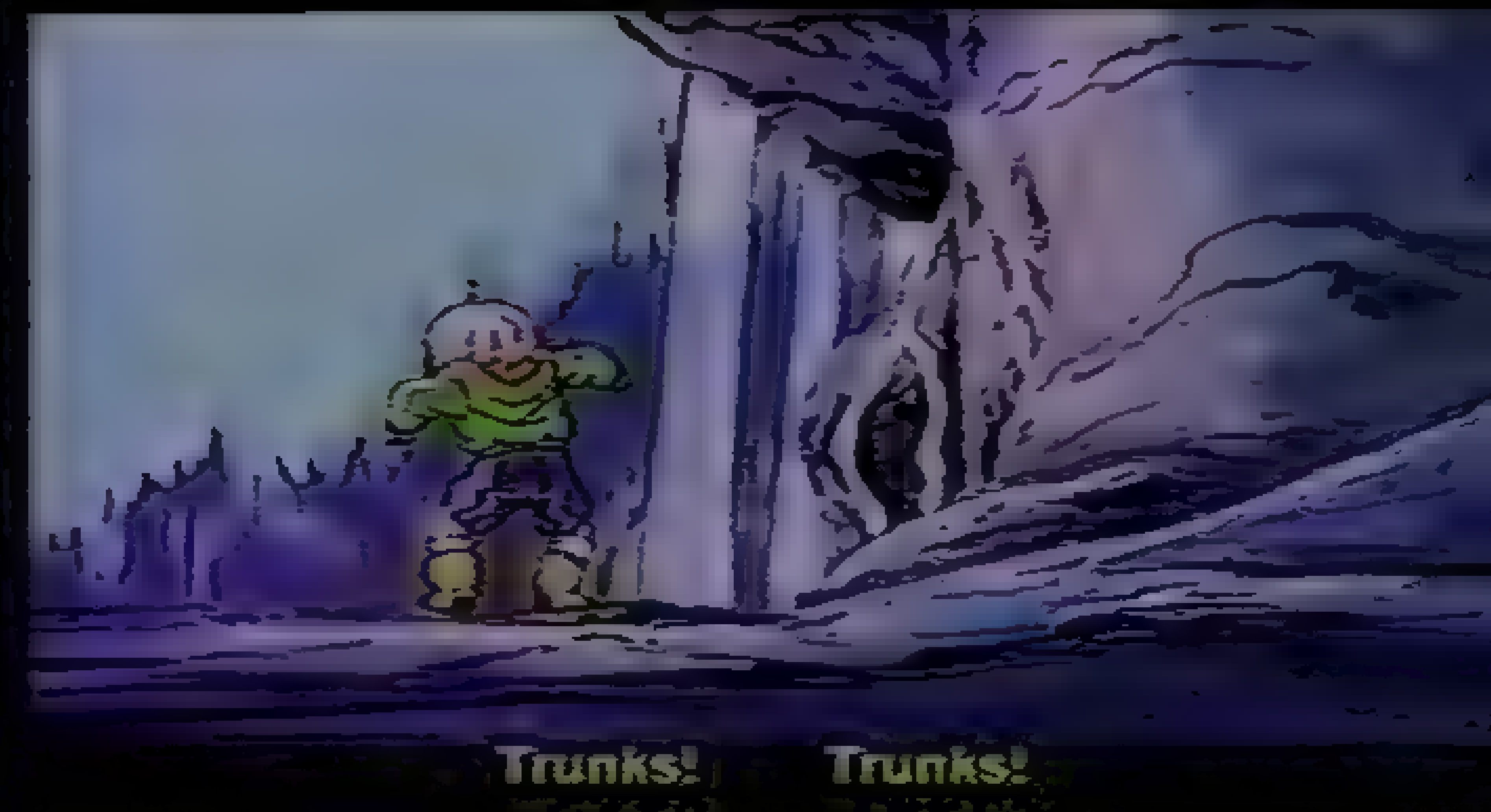



Trunks! Trunks!


Trunks! Trunks!




Trunks!
Trunks!


Trunks!
Trunks!





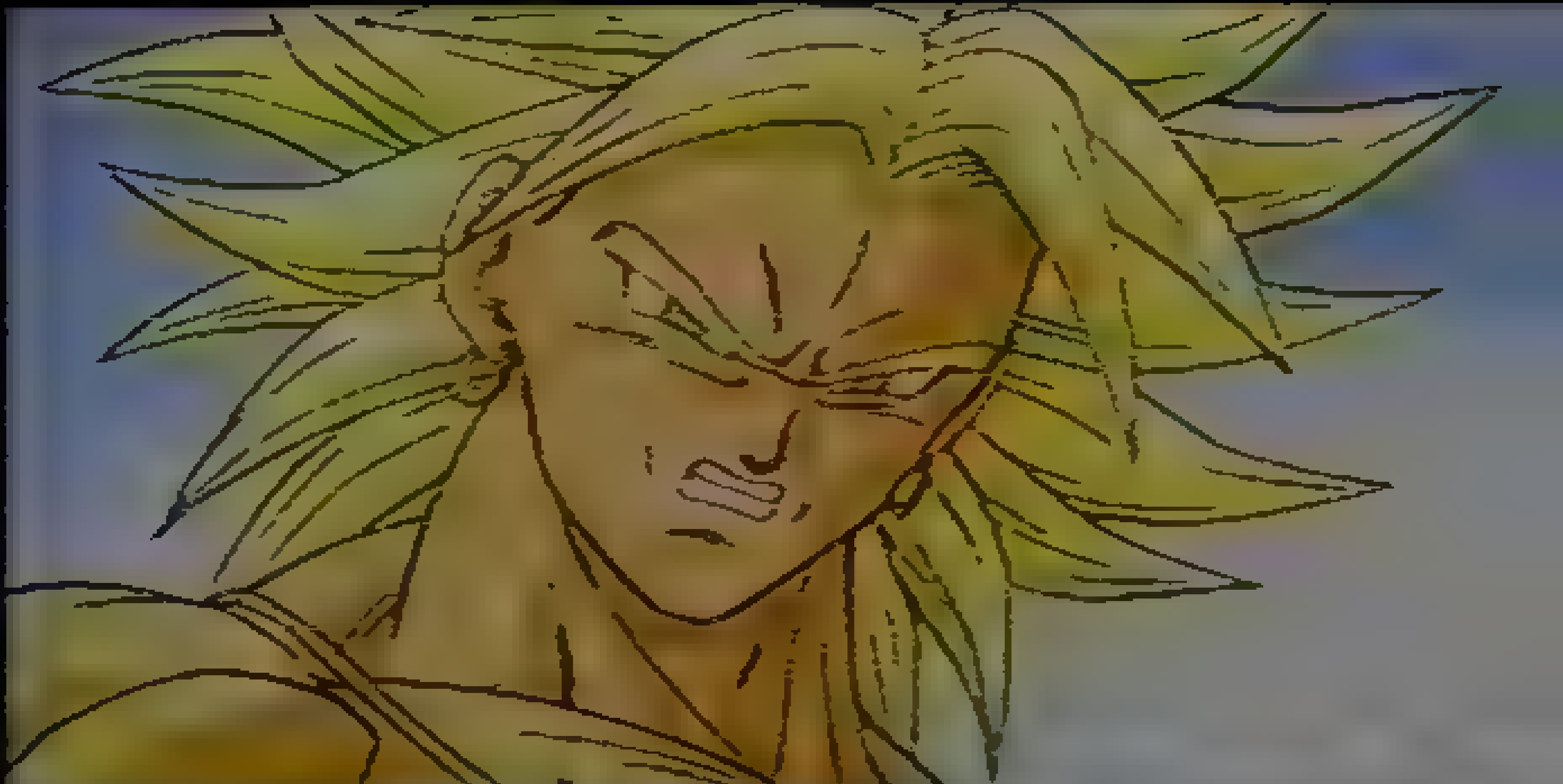
Trunks! I found the Four-Star Ball!

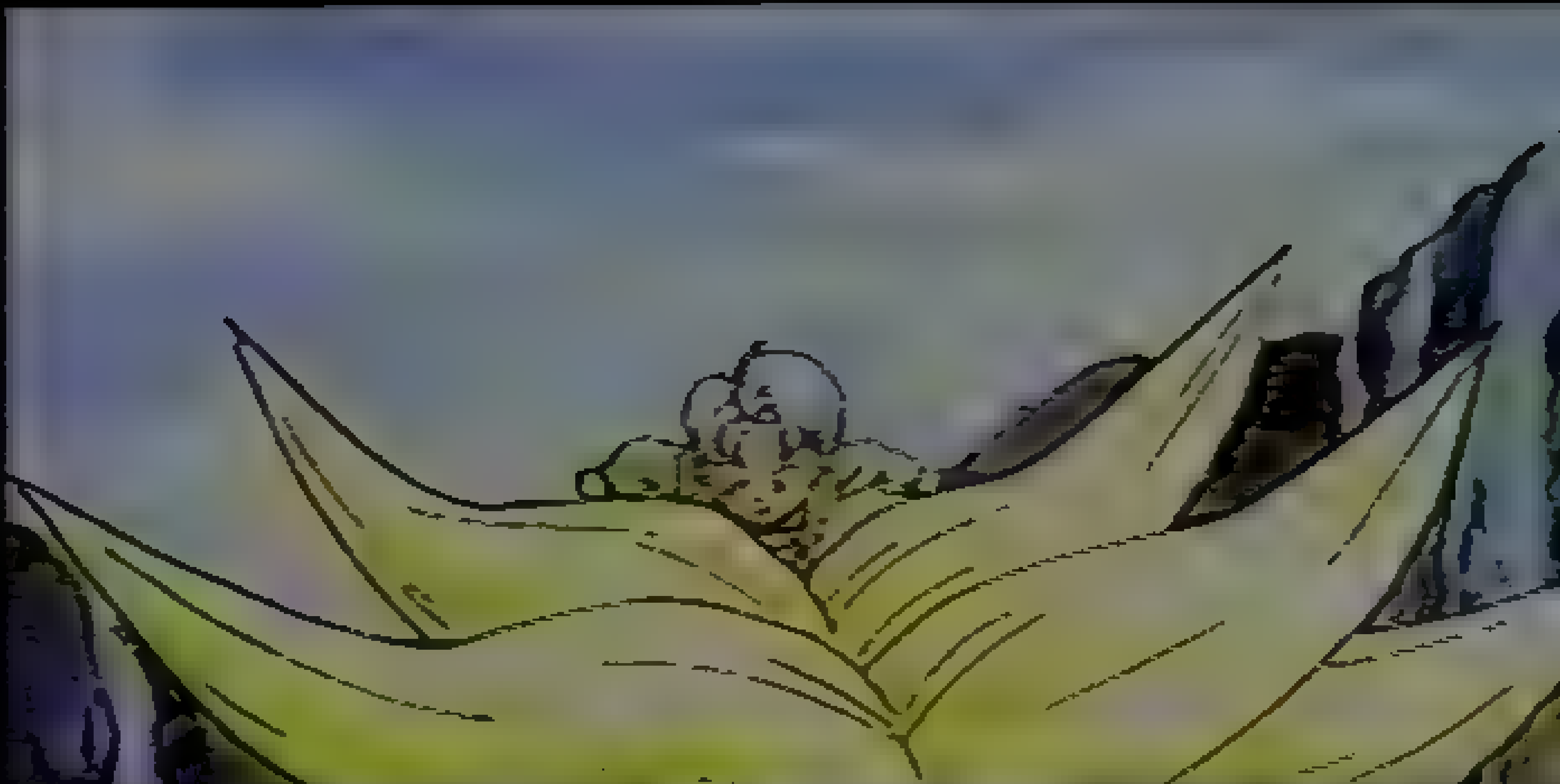

Trunks! I found the Four-Star Ball!

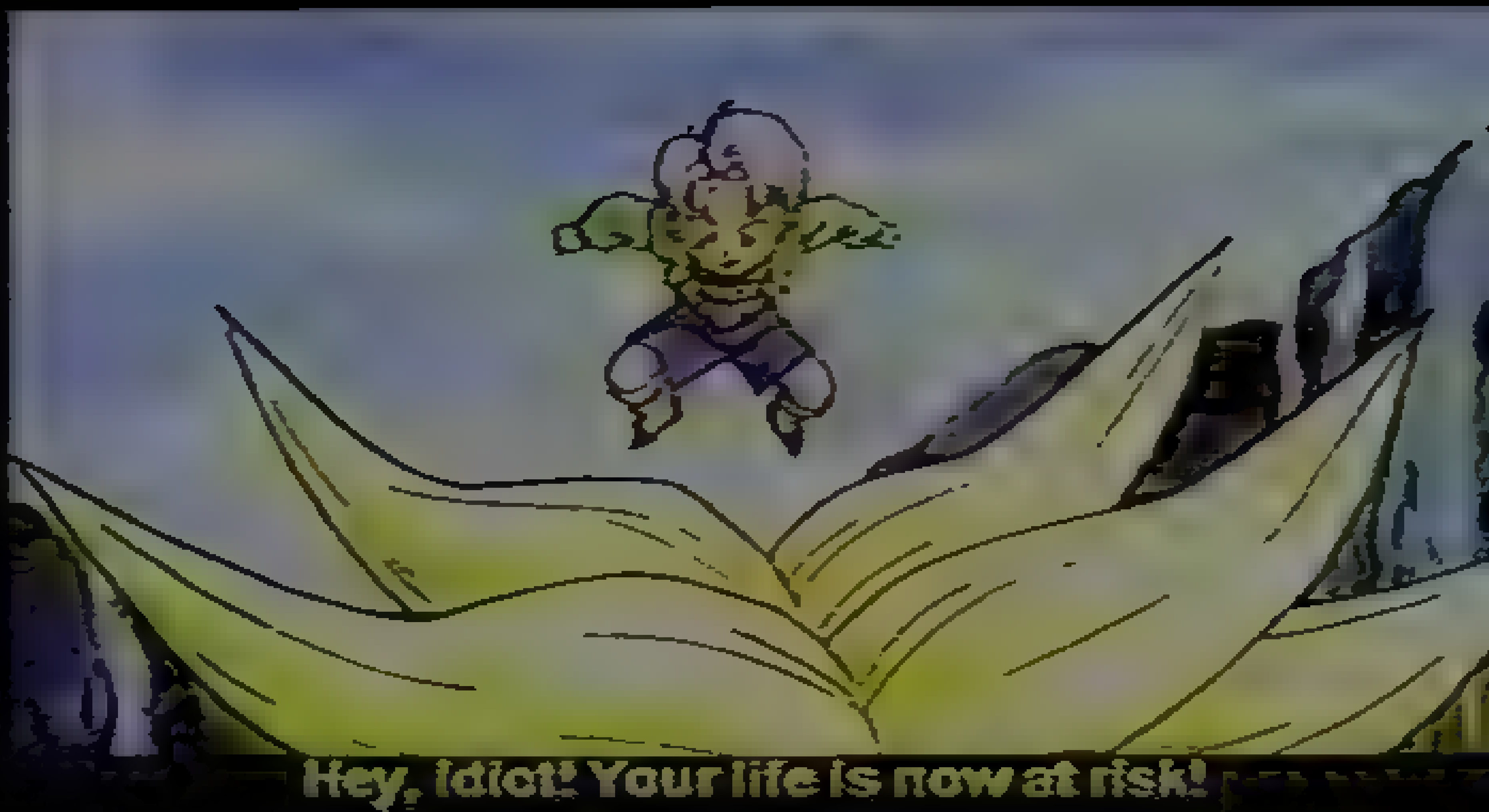

Trunks! I found the Four-Star Ball!


We have all seven now!


Trunks, where are you?



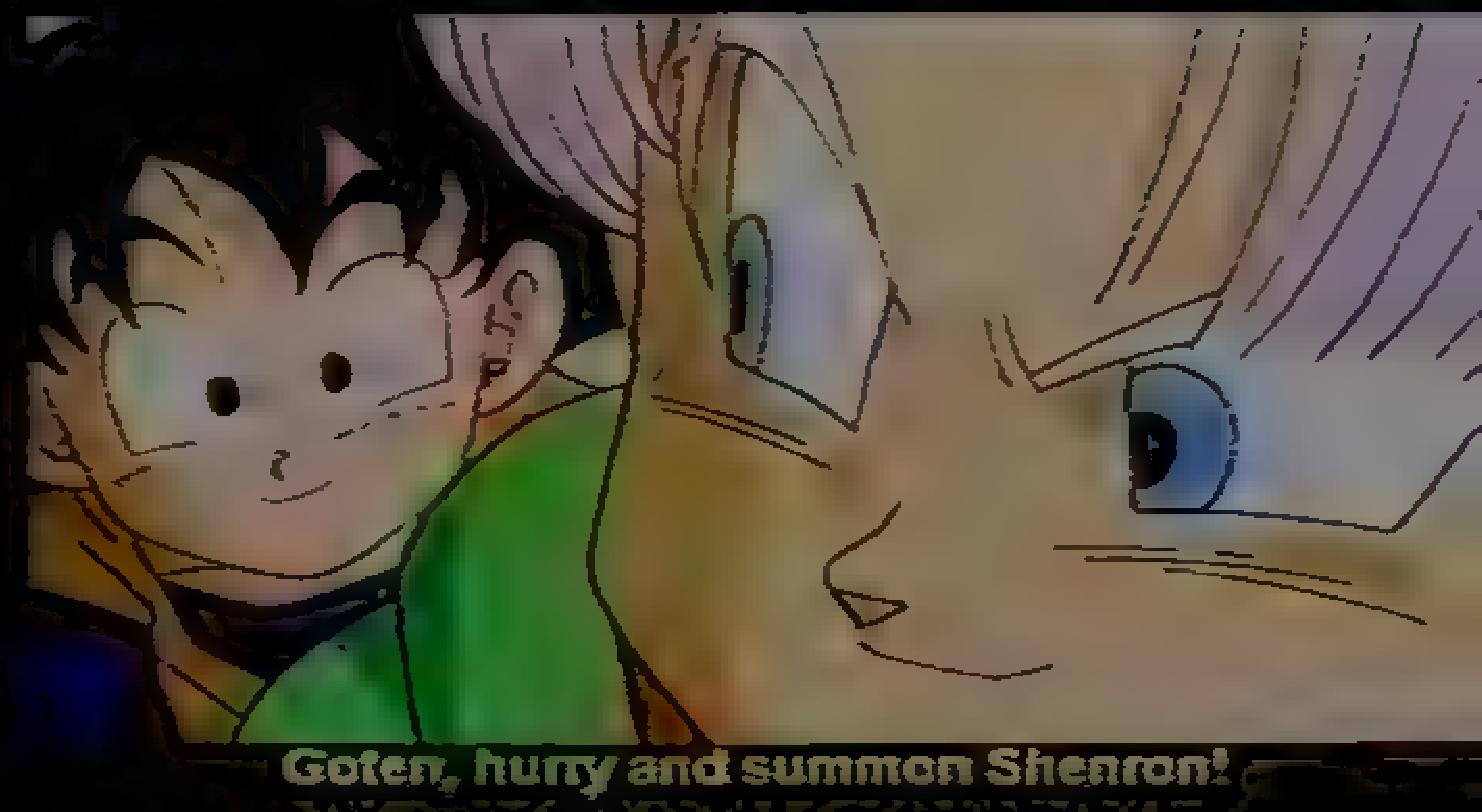



Hey, idiot! Your life is now at risk!

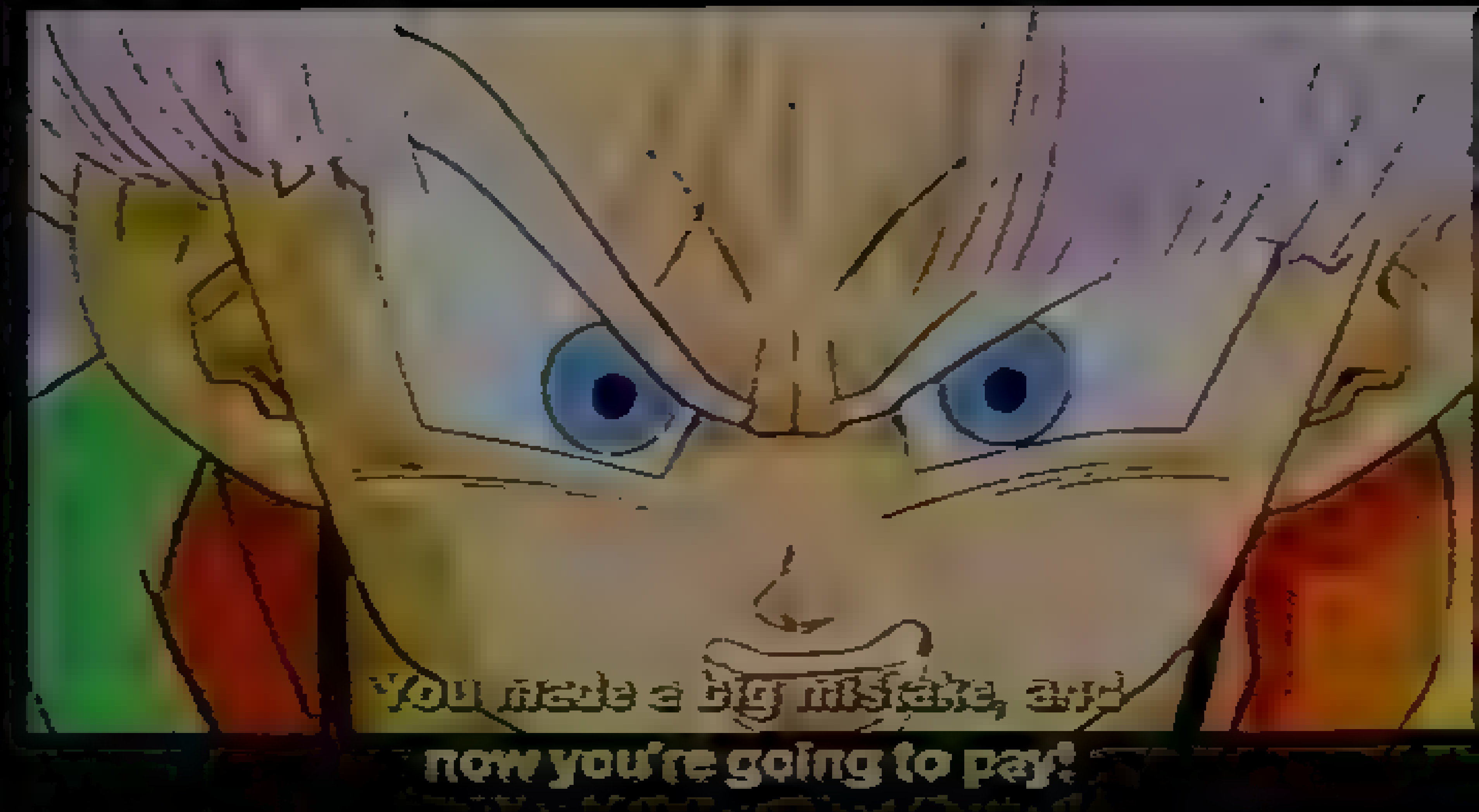

Hey, idiot! Your life is now at risk!

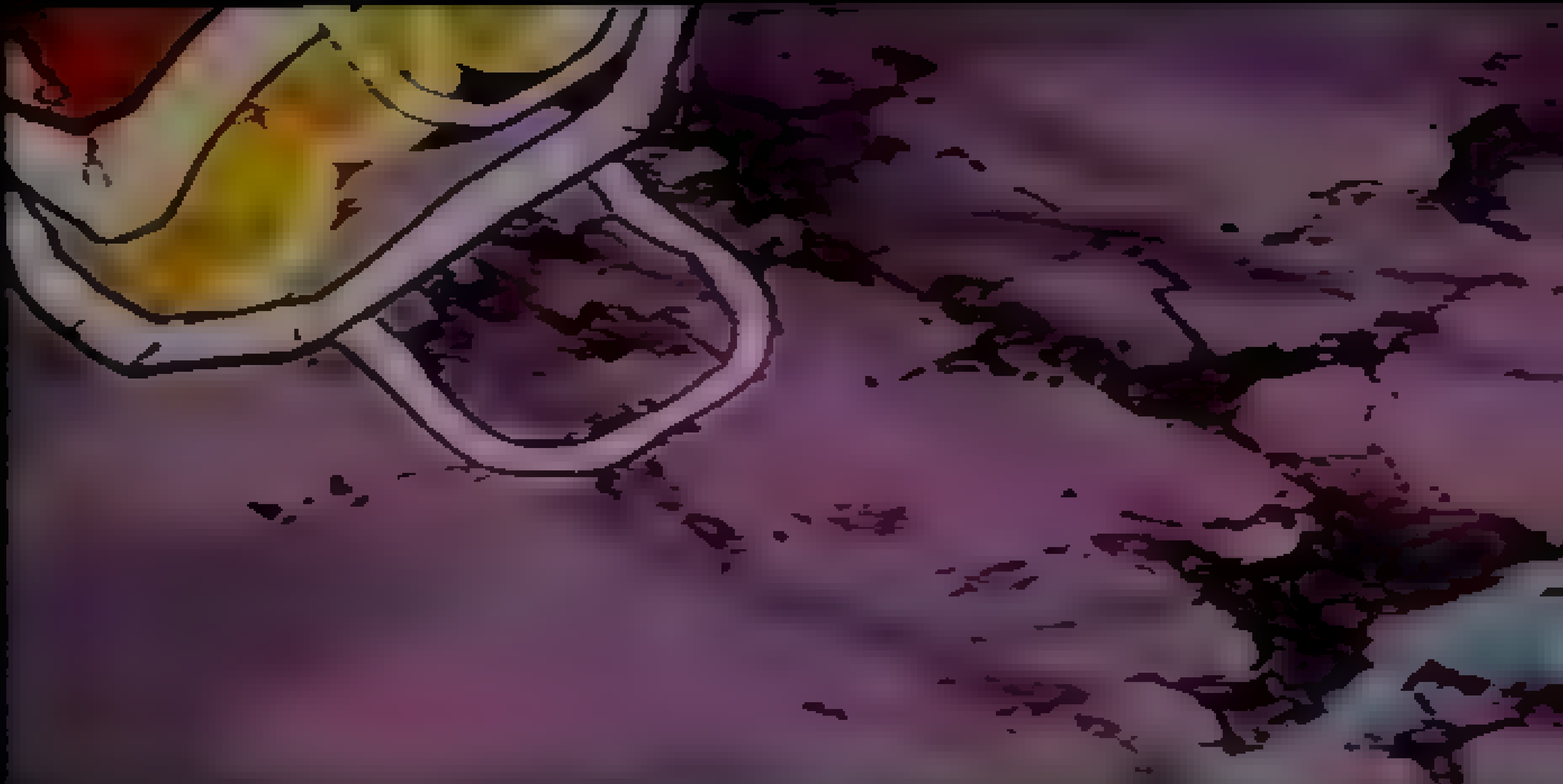

Shenron will soon be coming for you!

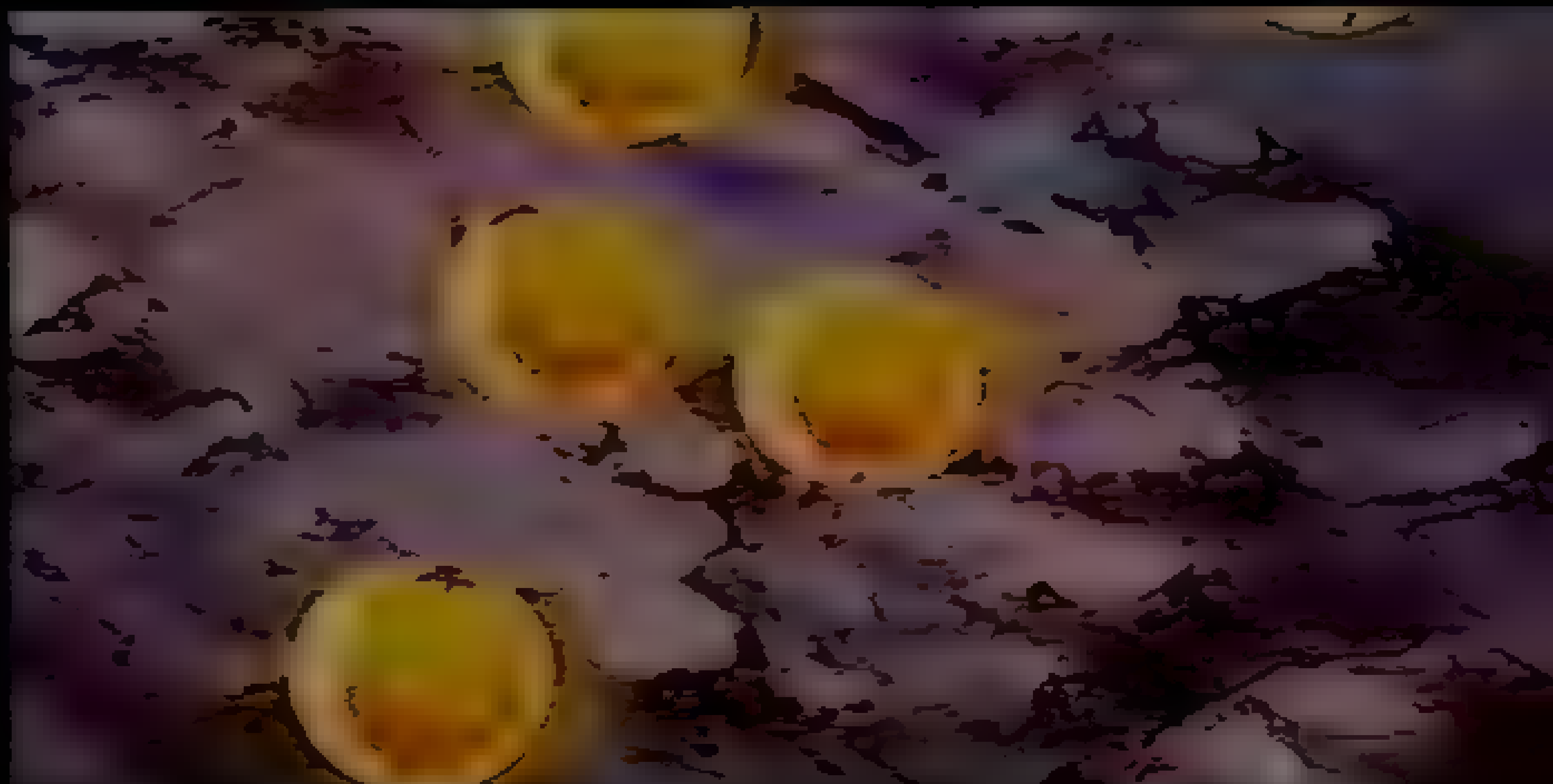

Goten, hurry and summon Shenron!


Goten, hurry and summon Shenron!

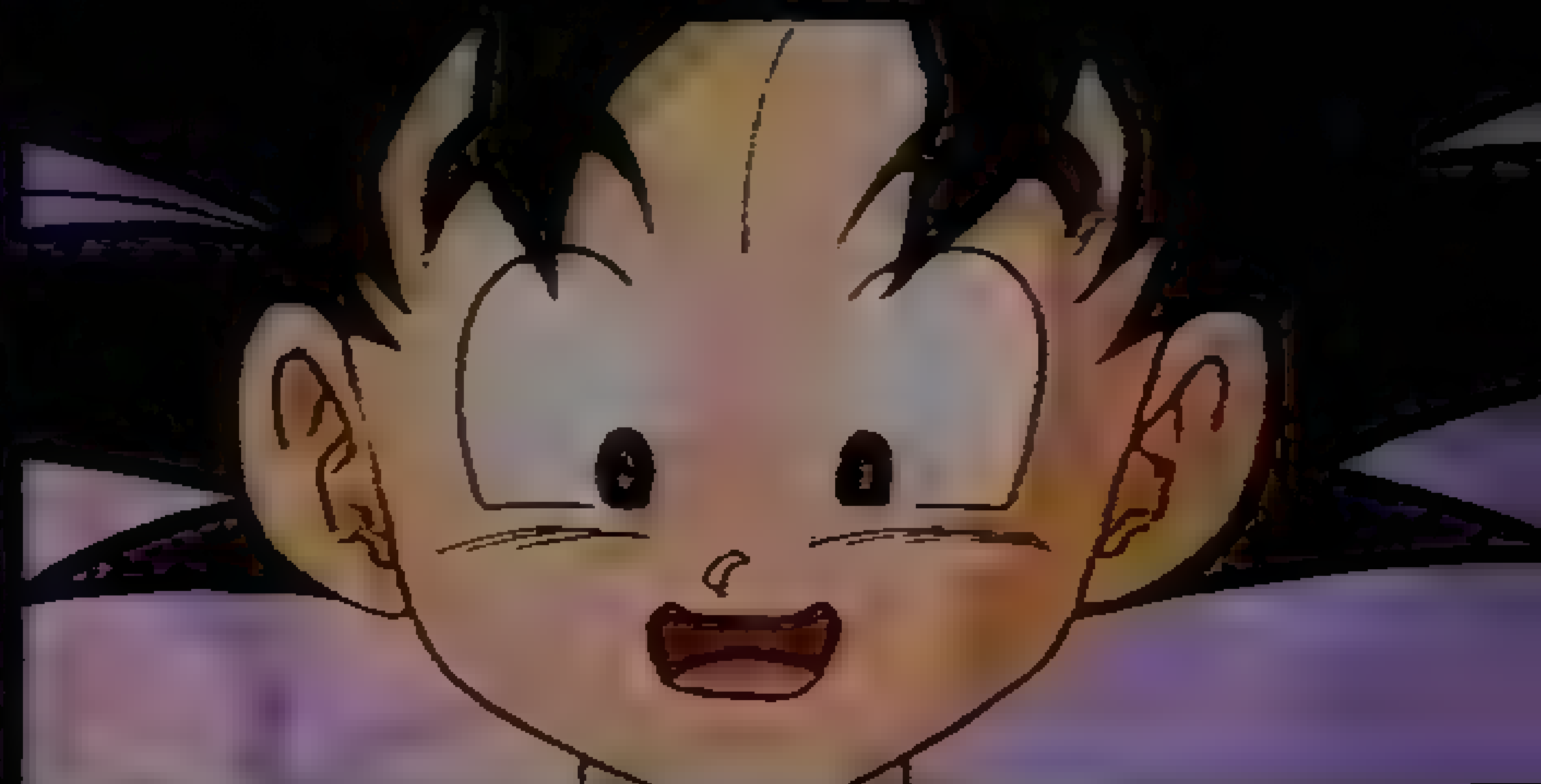



You made a big mistake, and
now you're going to pay!



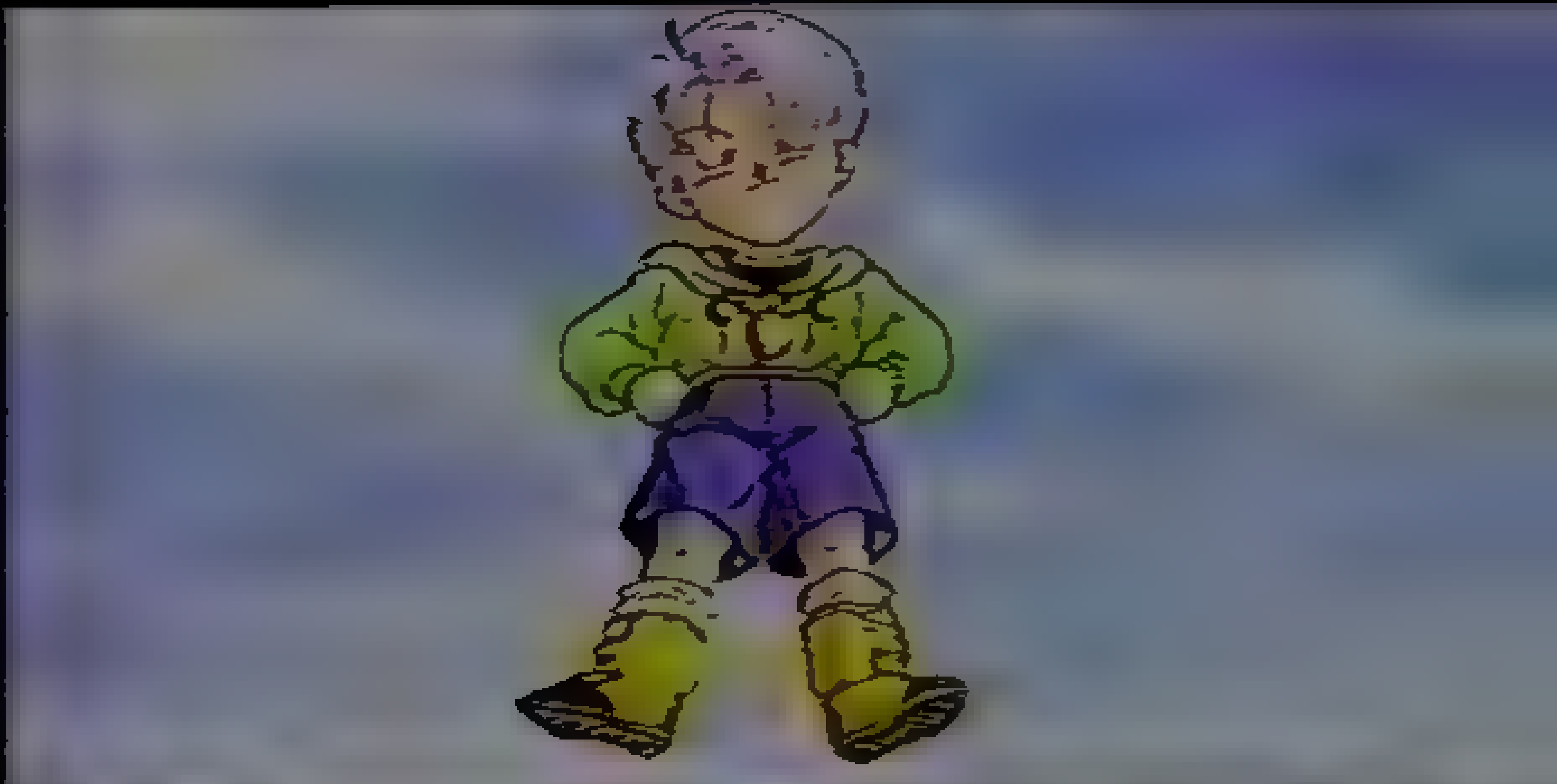






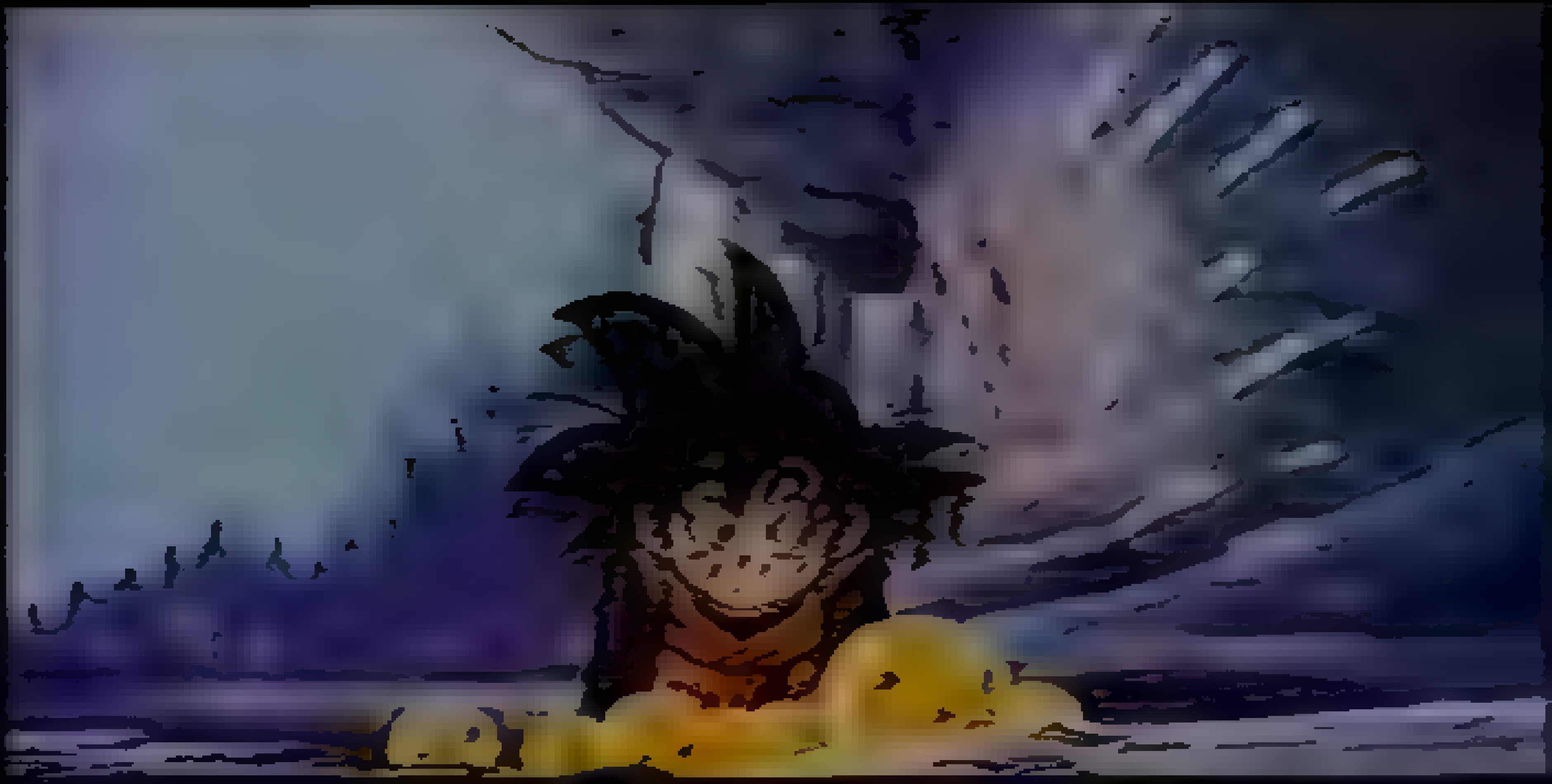

Shenron, please help us defeat the crazy idiot!

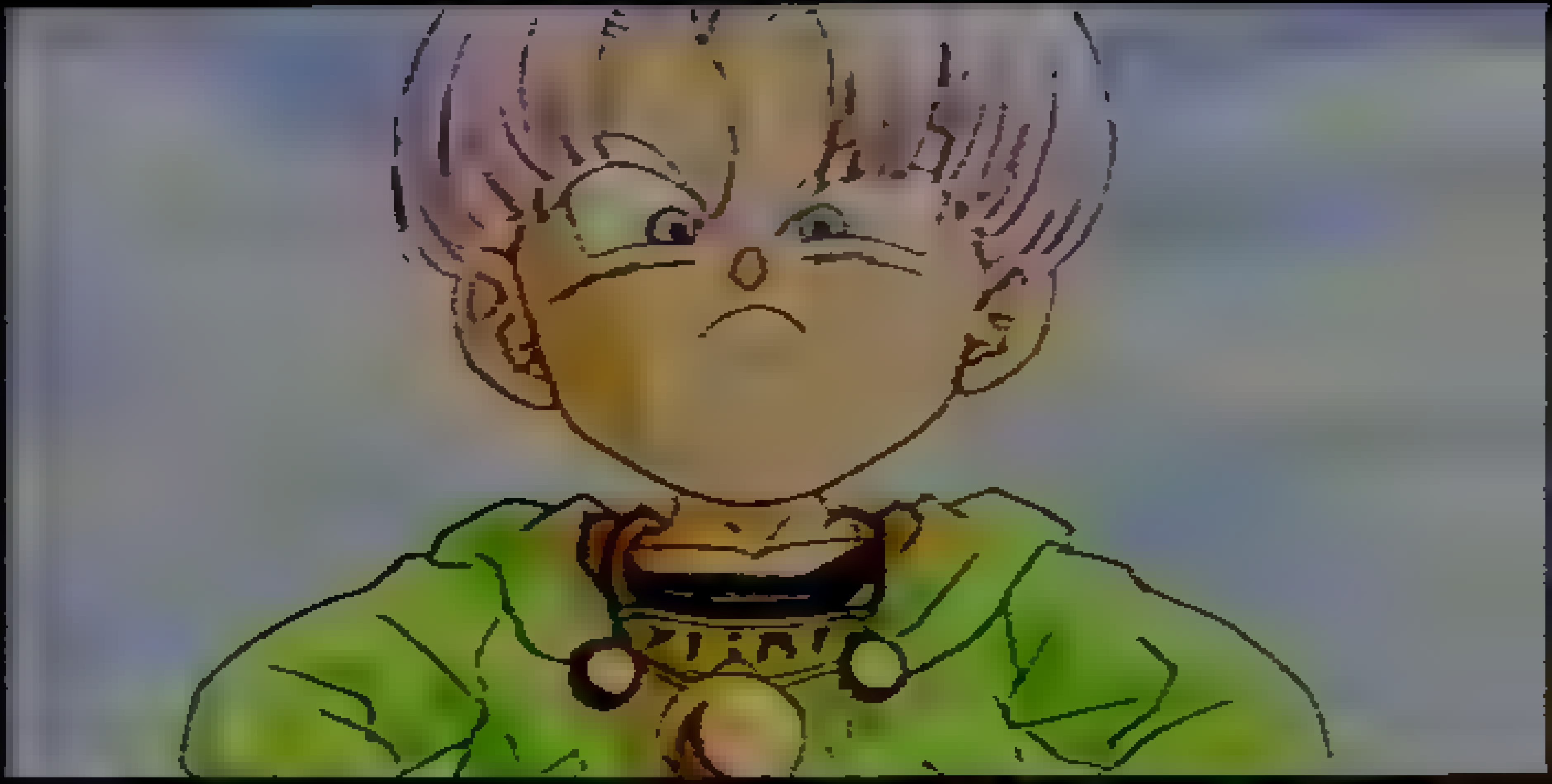

Shenron, please help us defeat the crazy idiot!



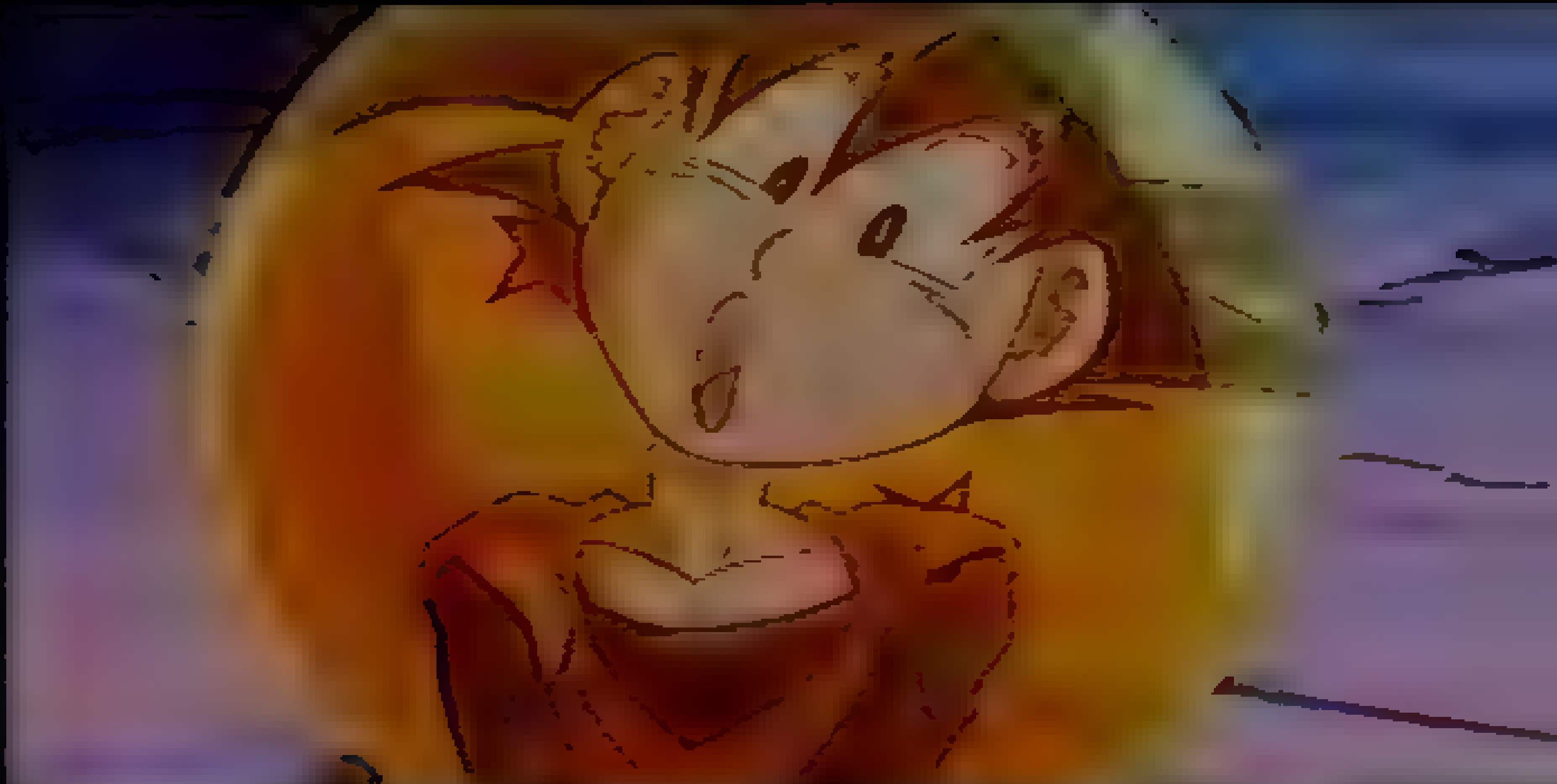

Shenron, please help us defeat the crazy idiot!

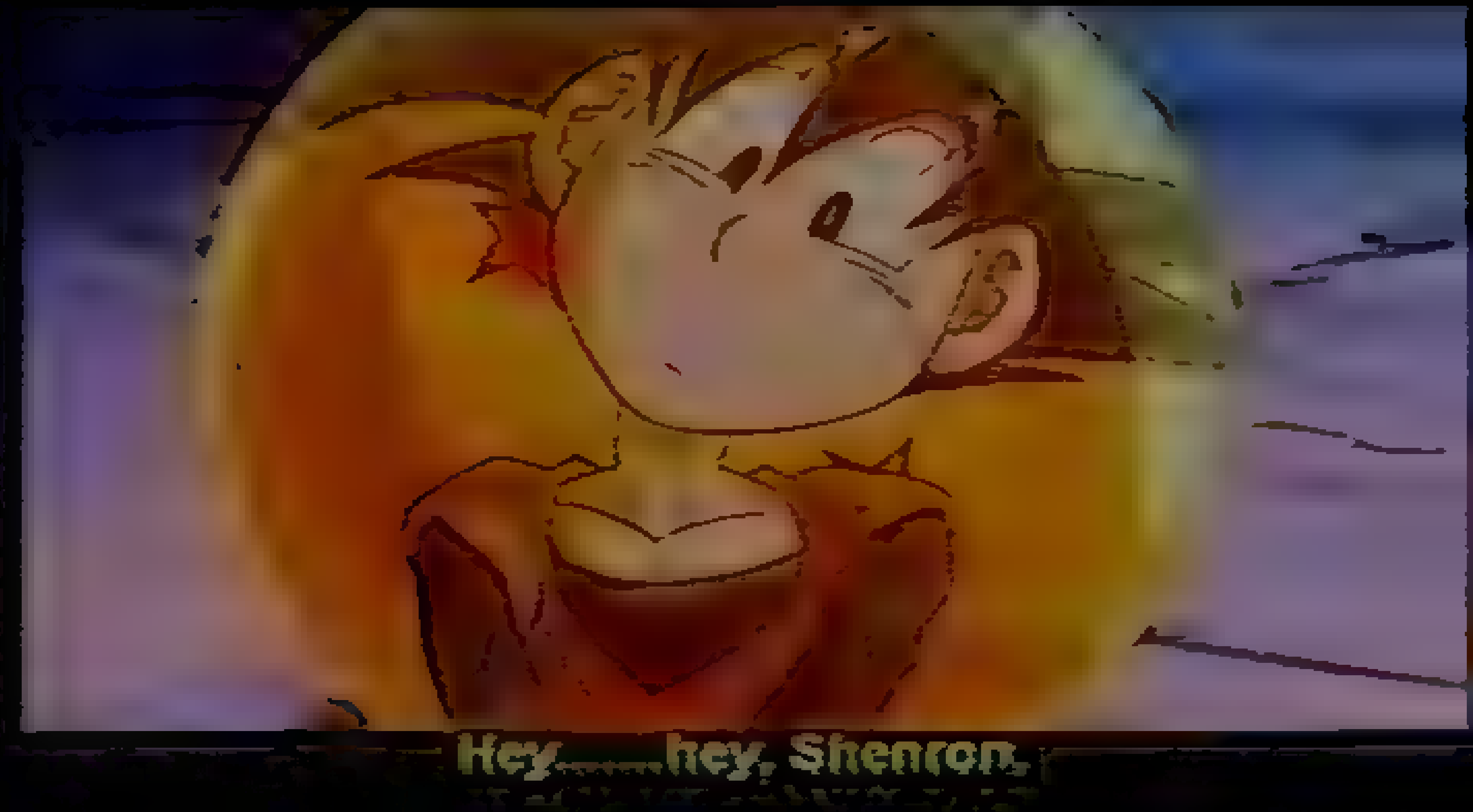

Shenron, please help us defeat the crazy idiot!

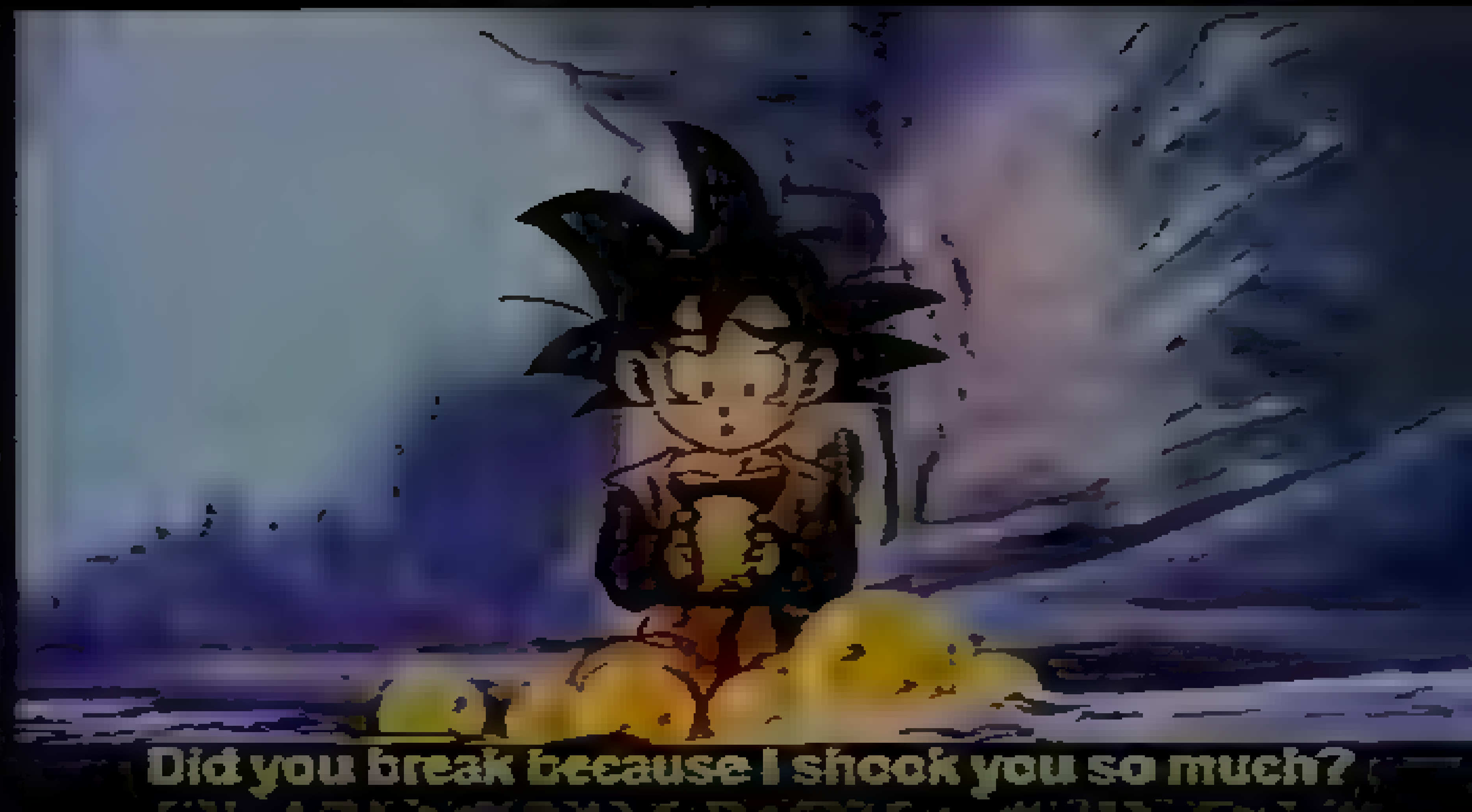




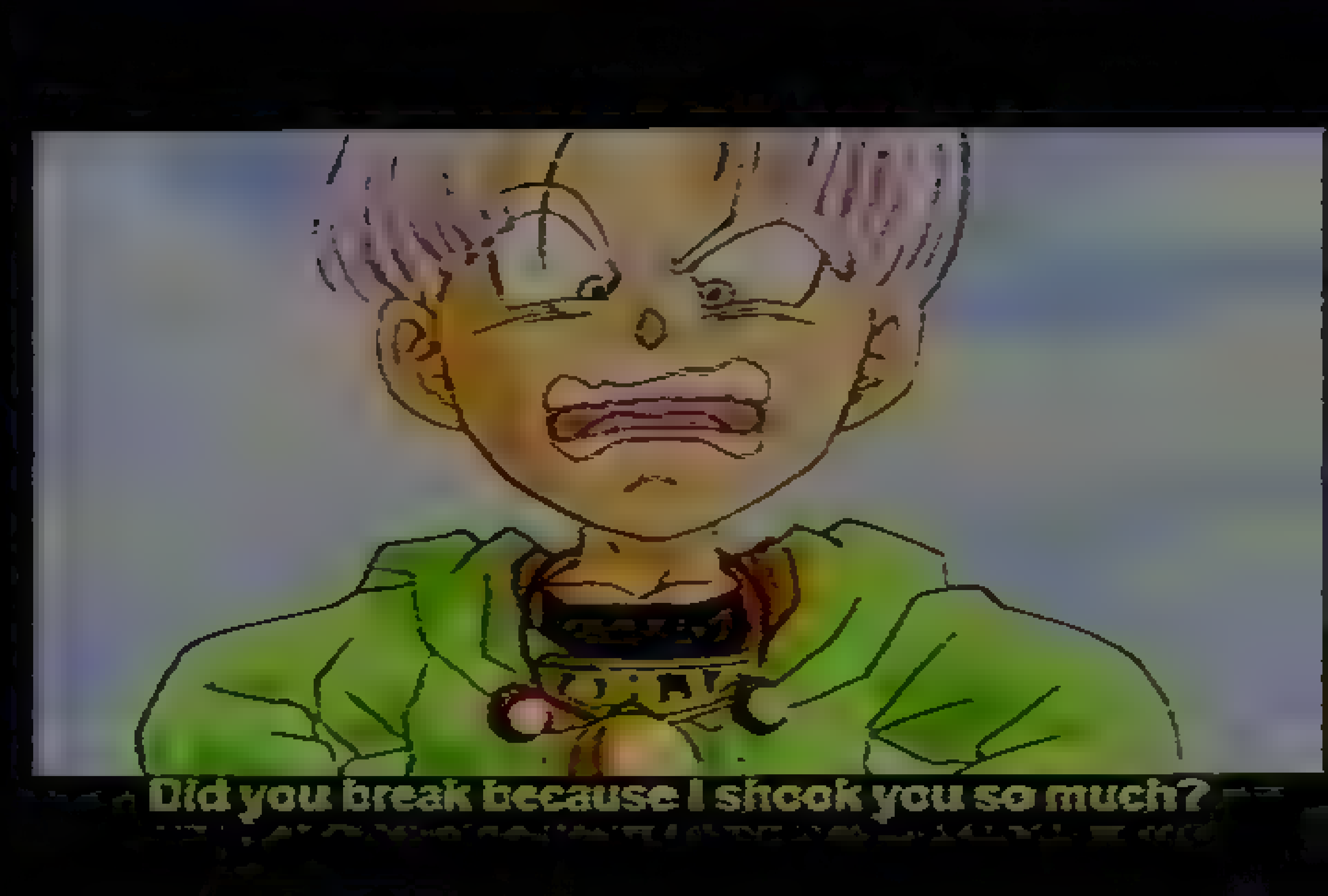


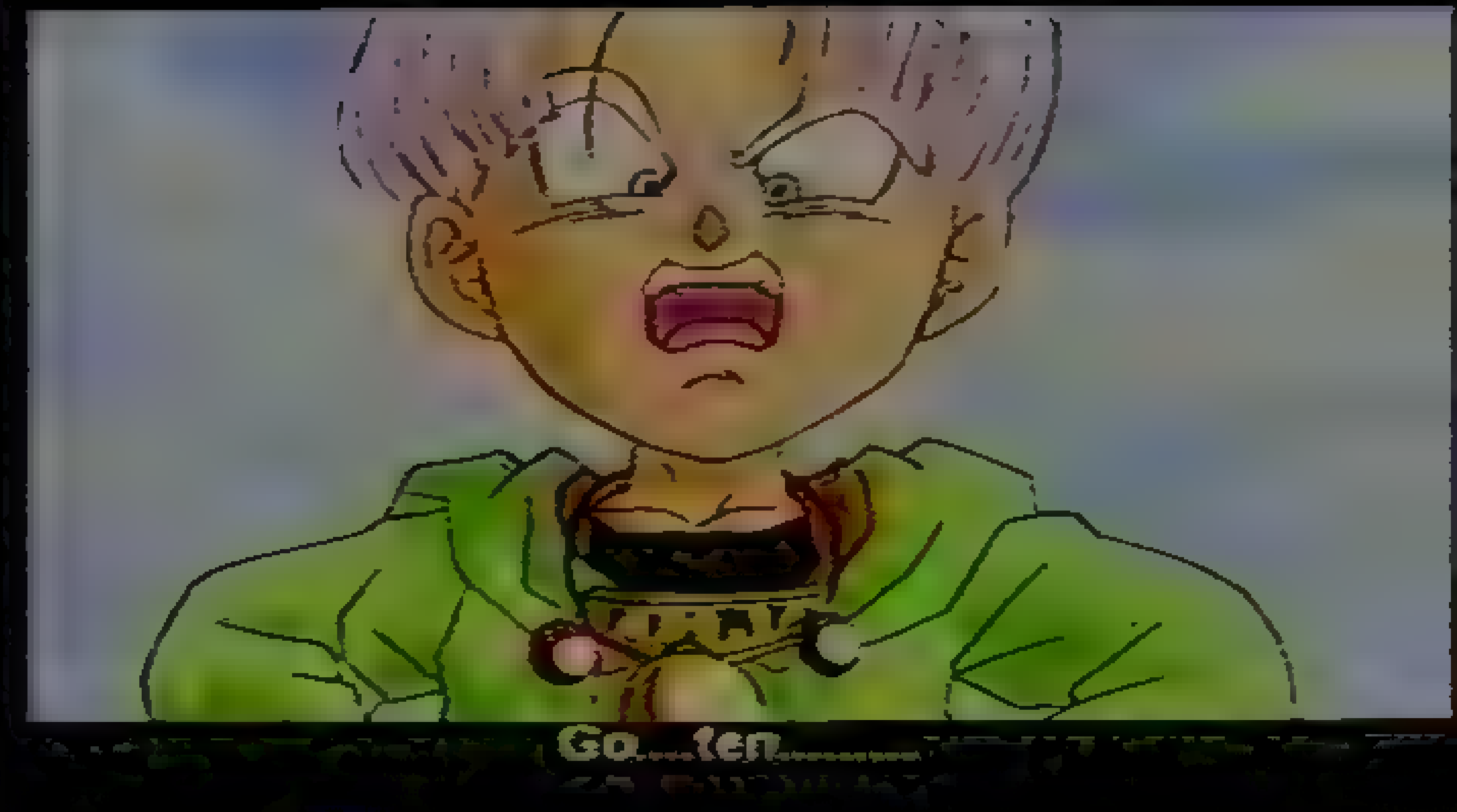


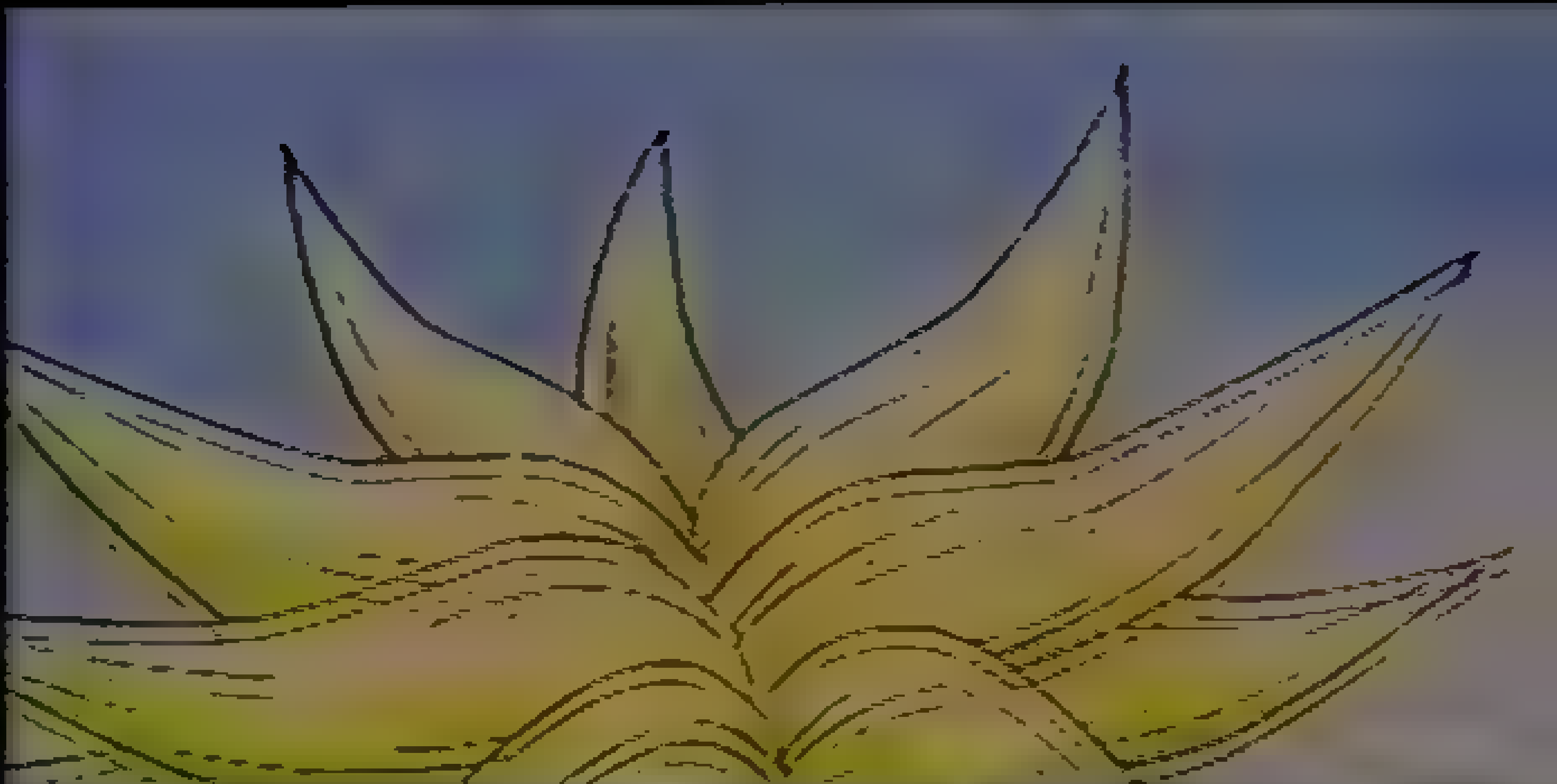

Hey......hey, Shenron.


Did you break because I shook you so much?

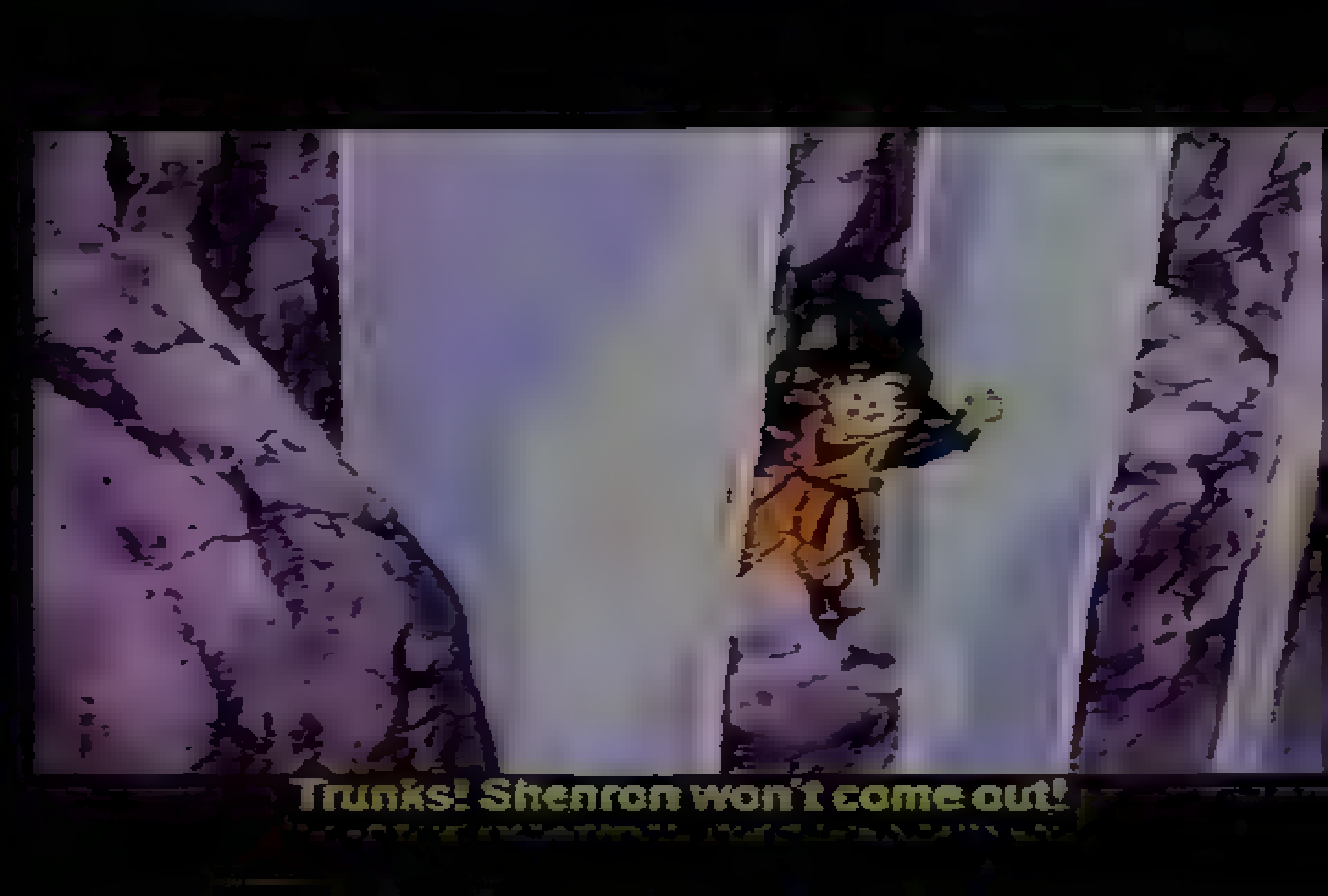

Did you break because I shook you so much?


Did you break because I shook you so much?

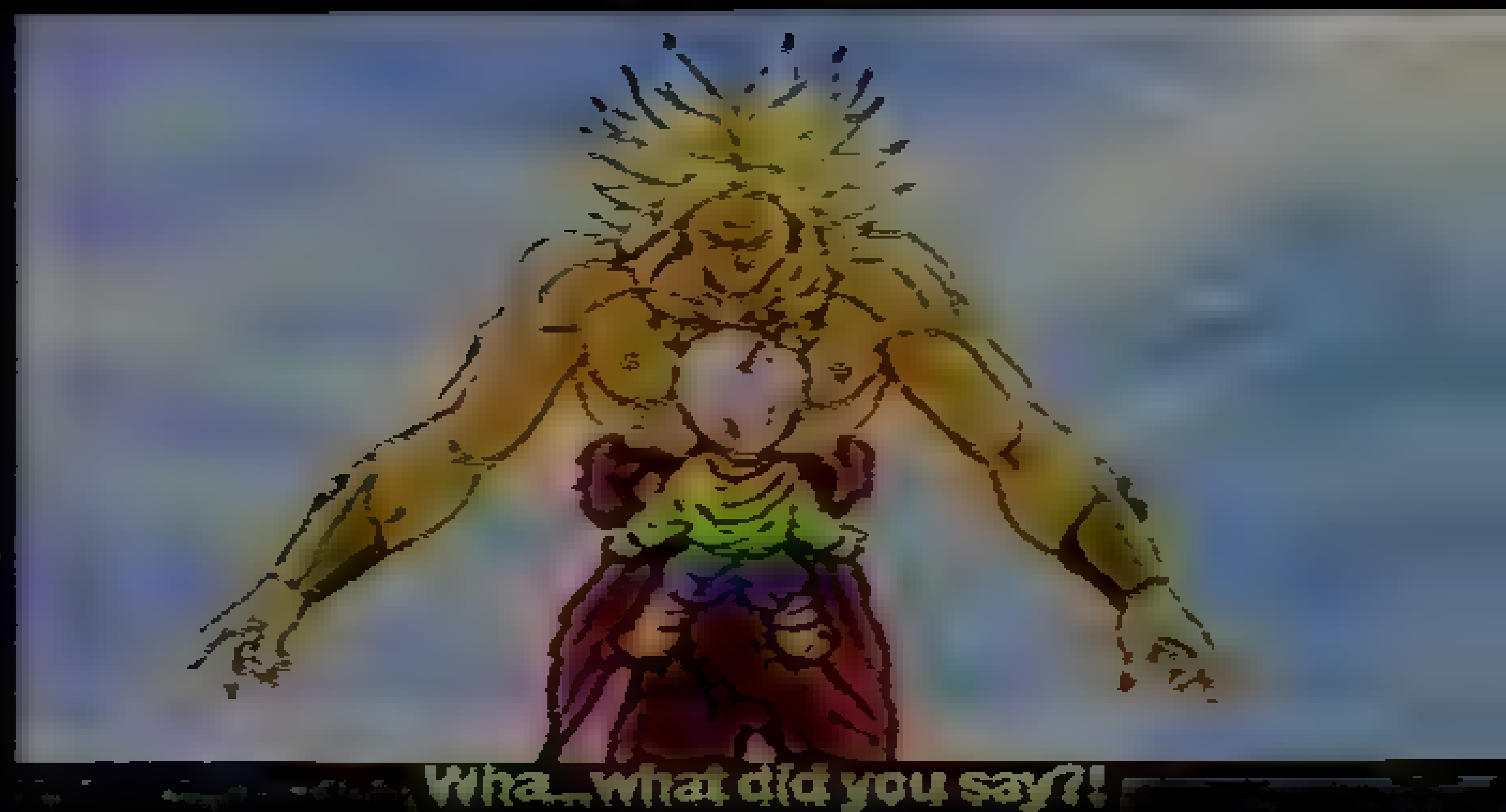

Go...ten...






Trunks! Shenron won't come out!

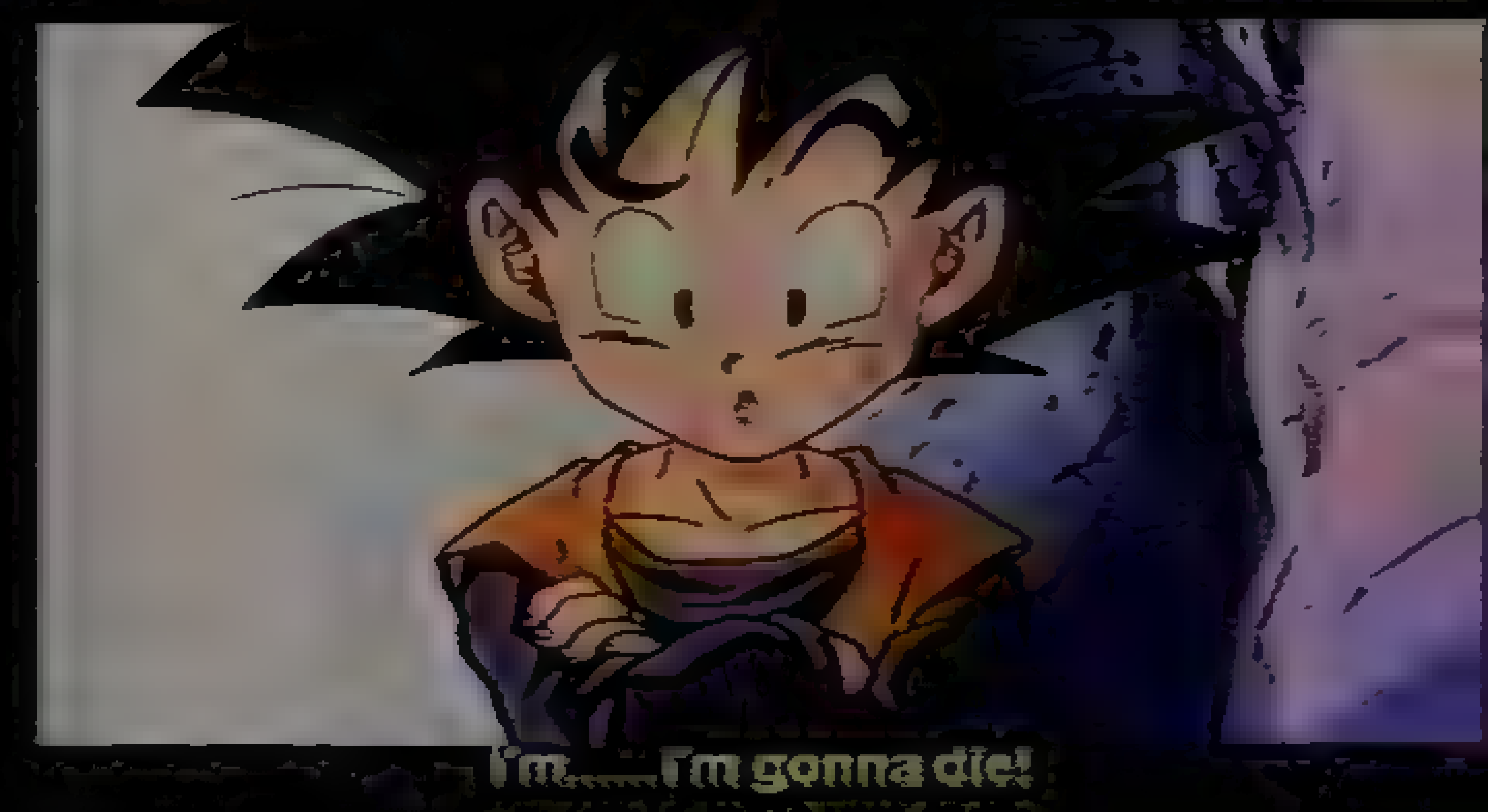

Trunks! Shenron won't come out!


Wha...what did you say?!




I'm......I'm gonna die!


I'm......I'm gonna die!

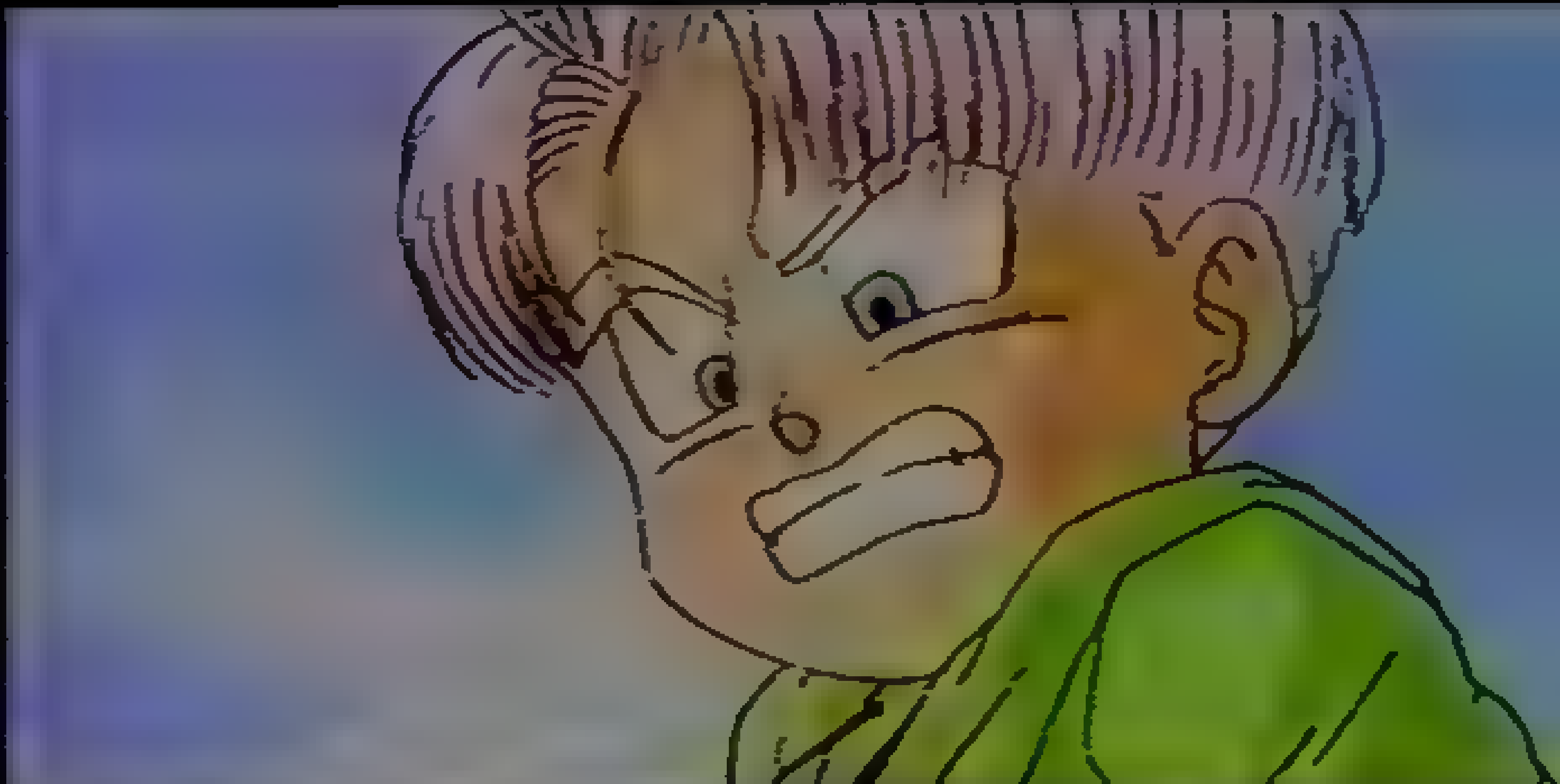

I'm...... I'm gonna die!

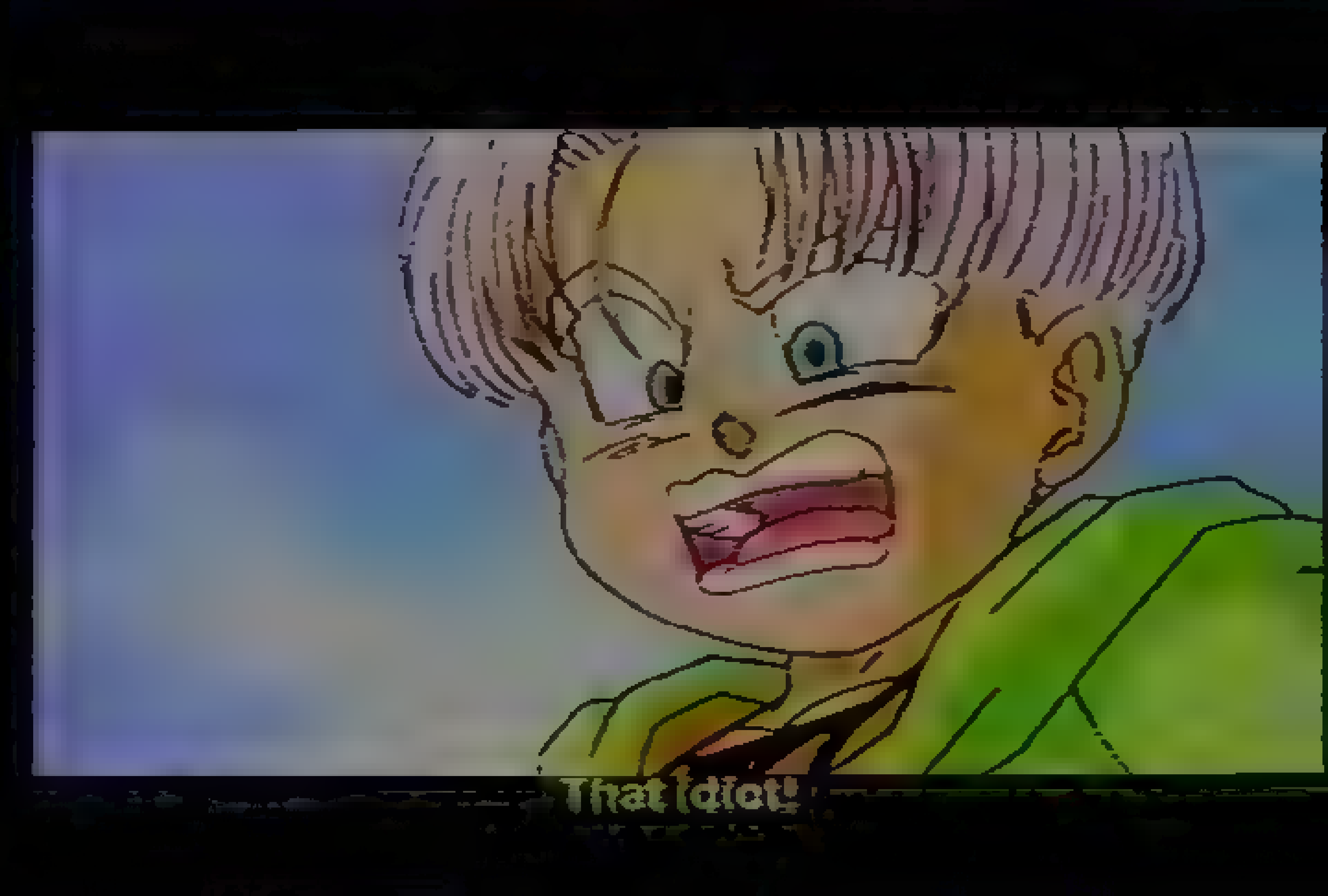

Hm, maybe I'm doing this wrong.

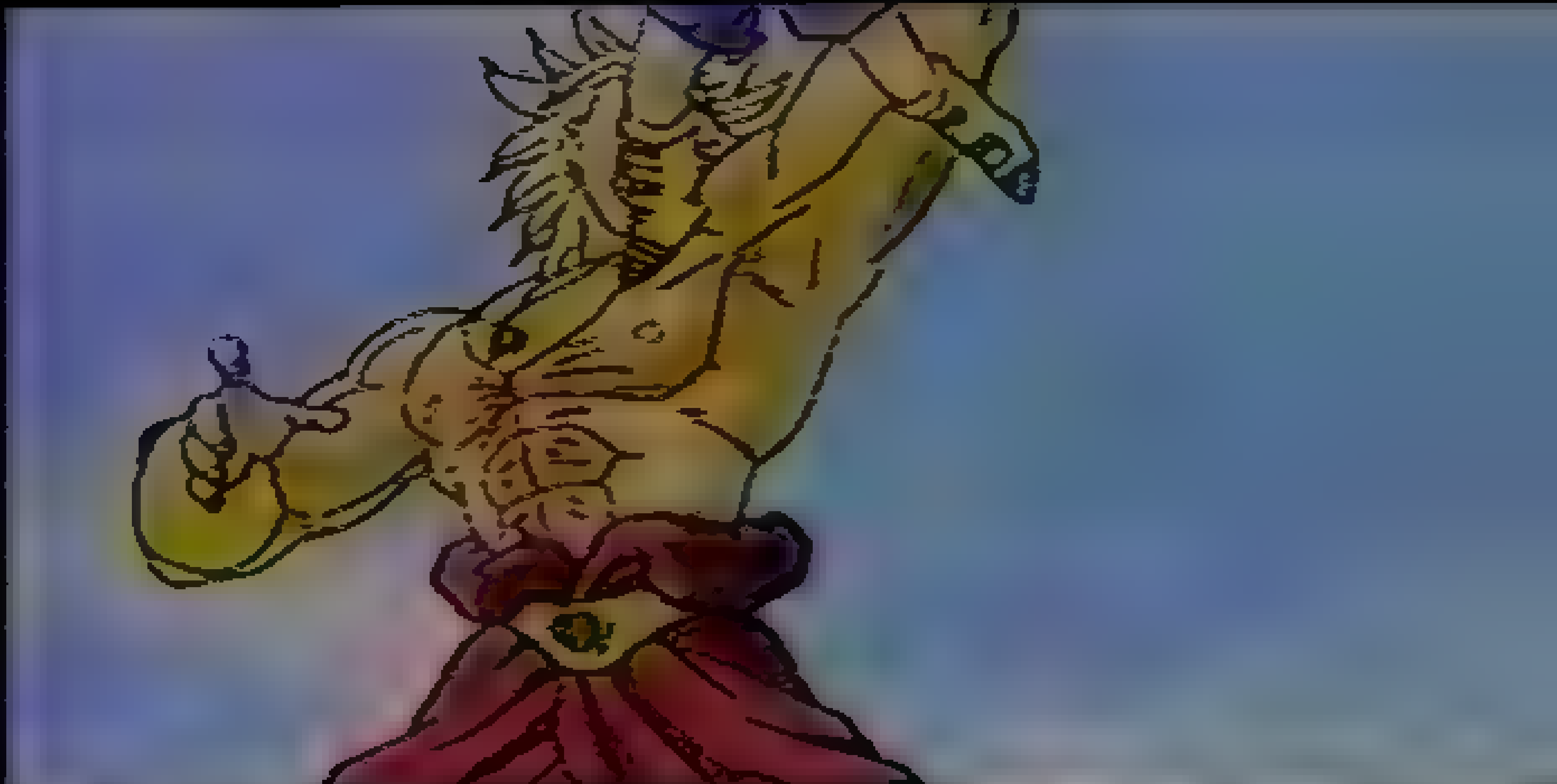

That's right! I should do this outside!





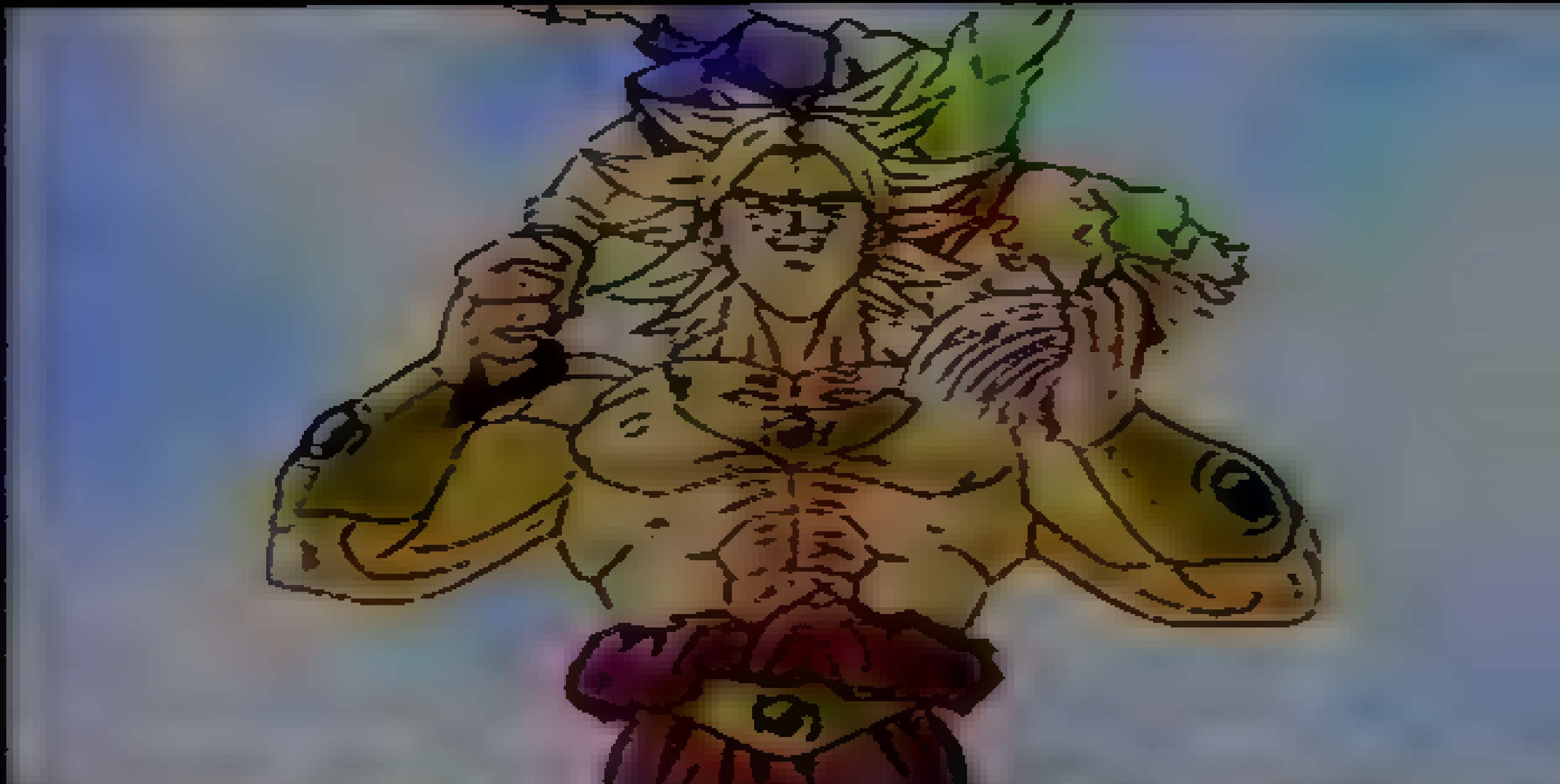


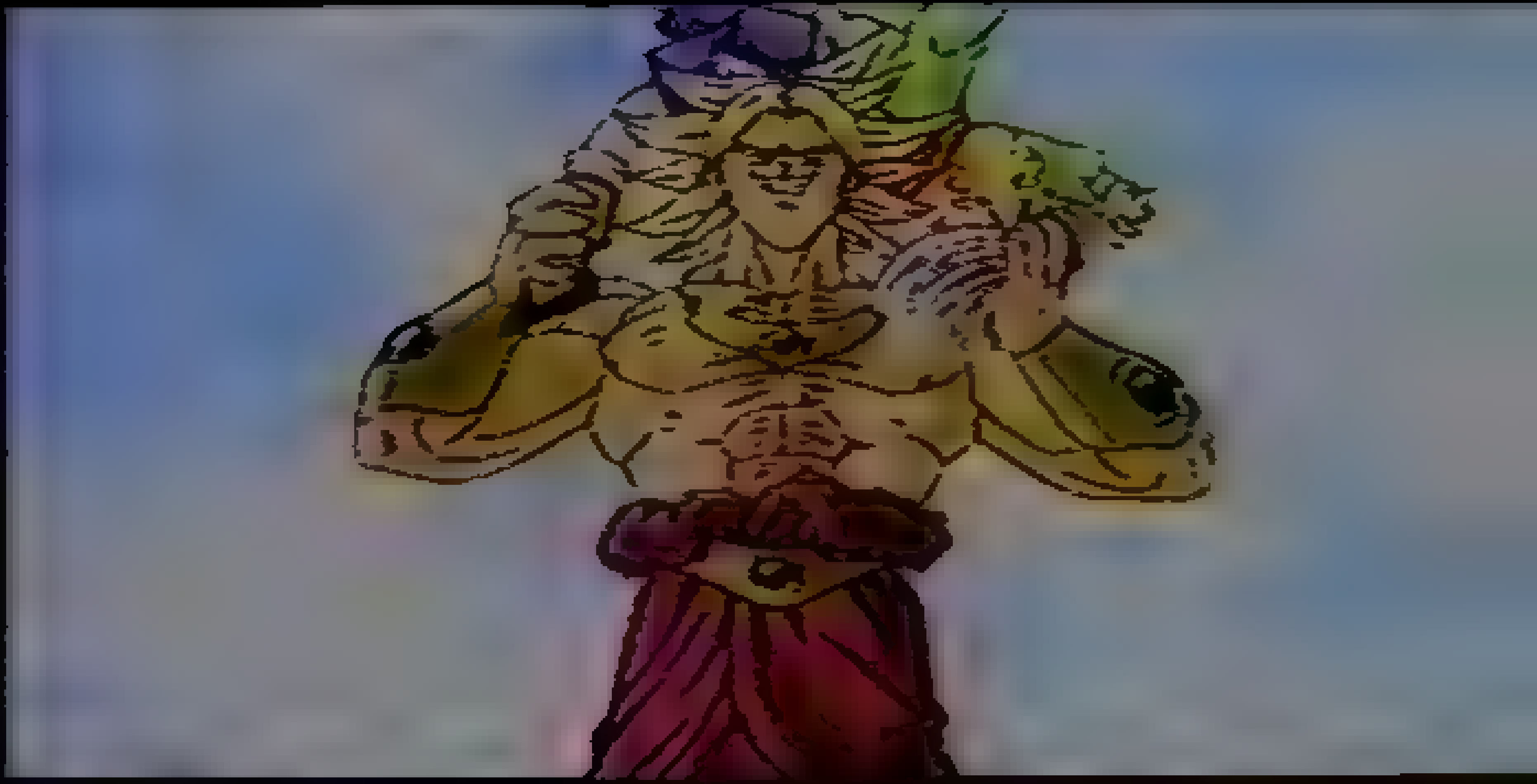

That idiot!





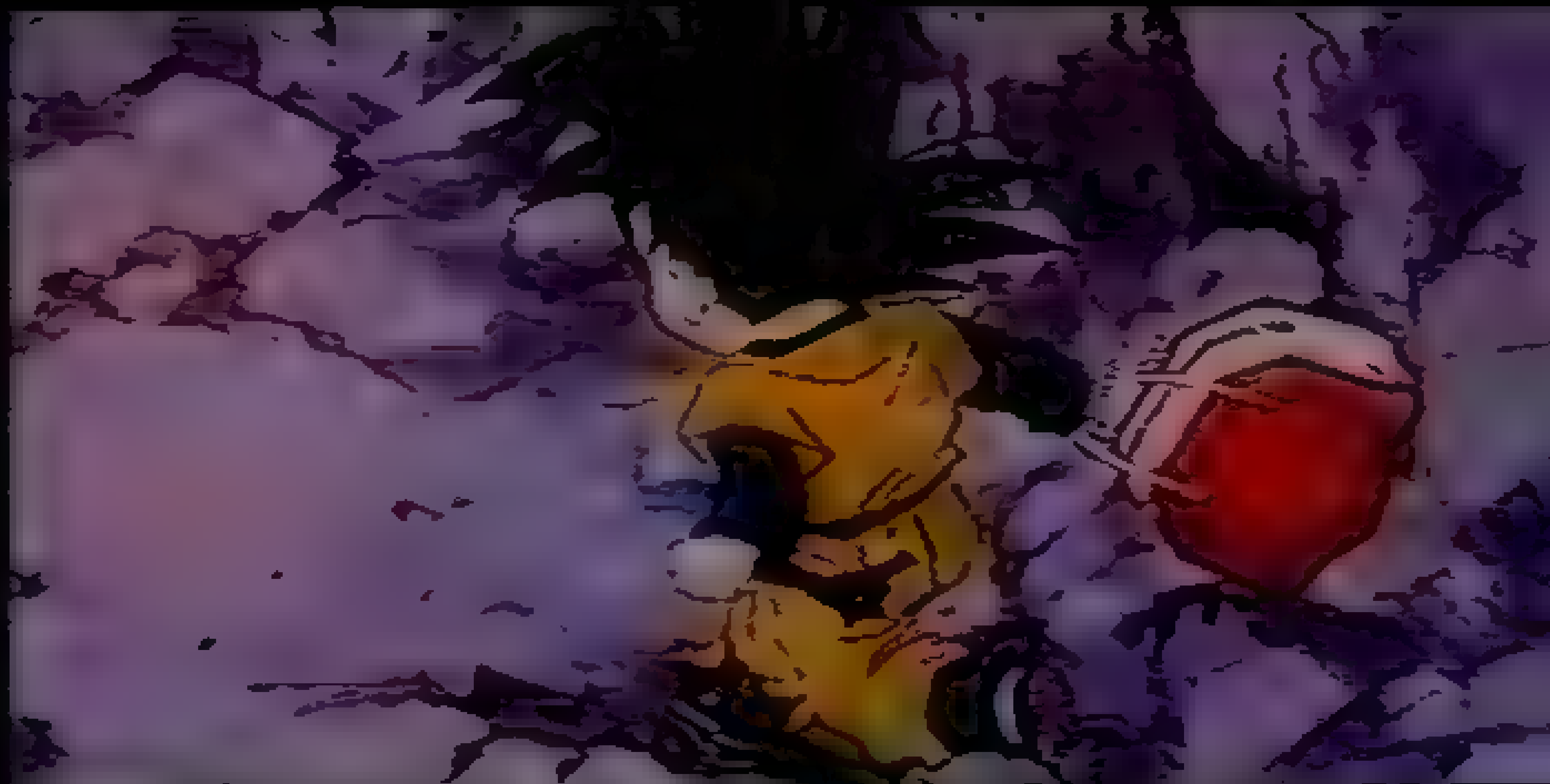










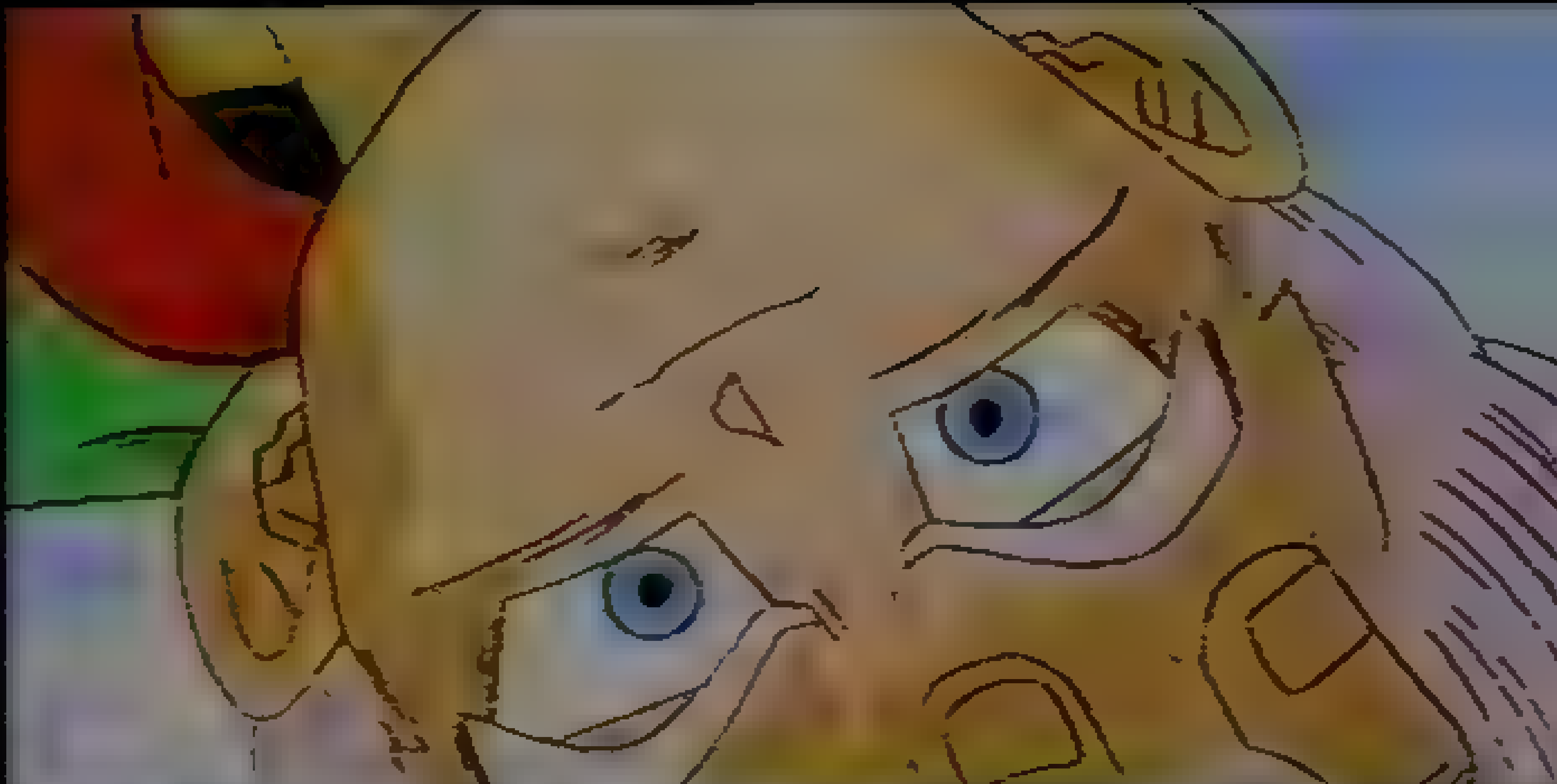








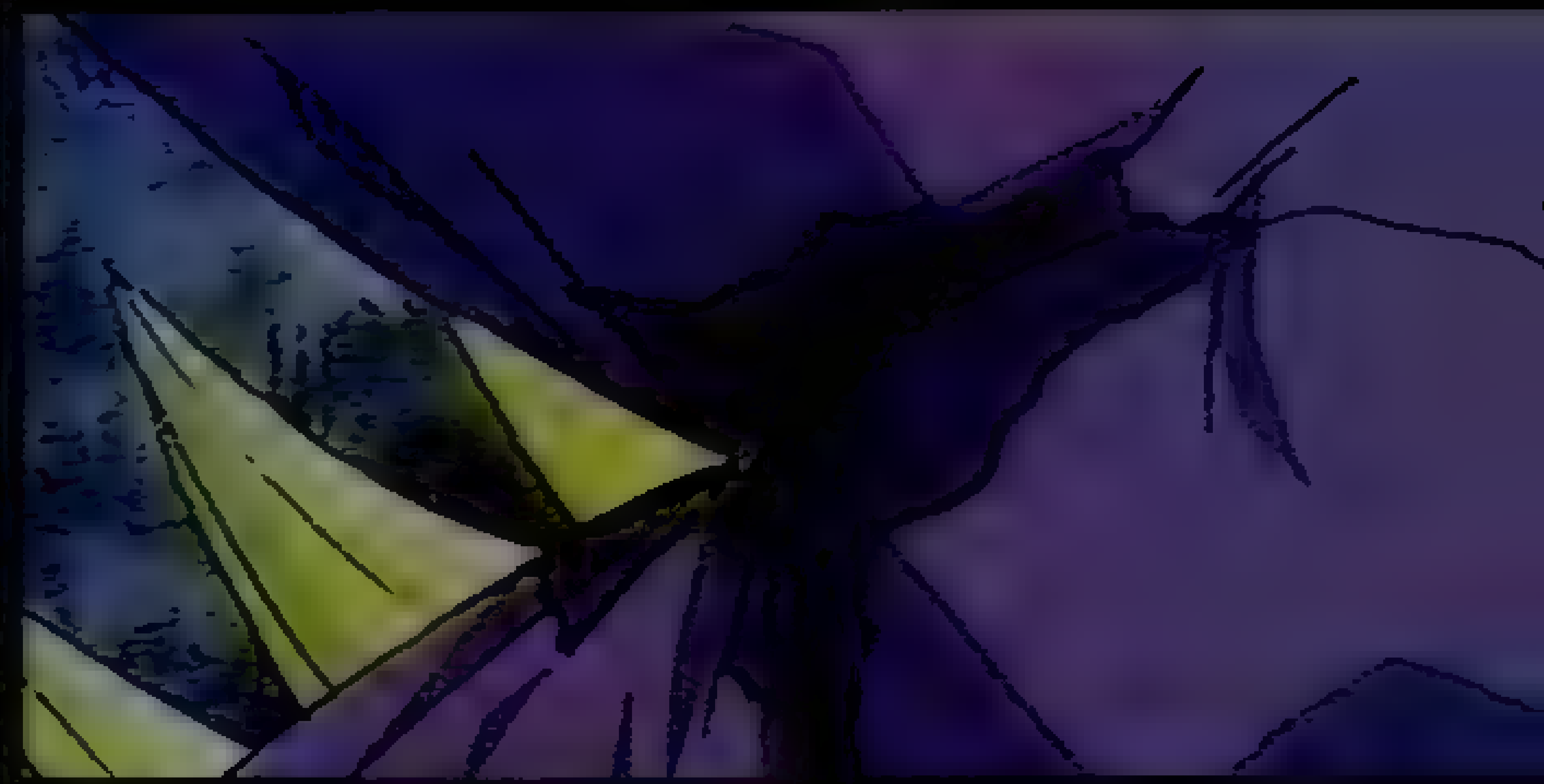

It's no good...

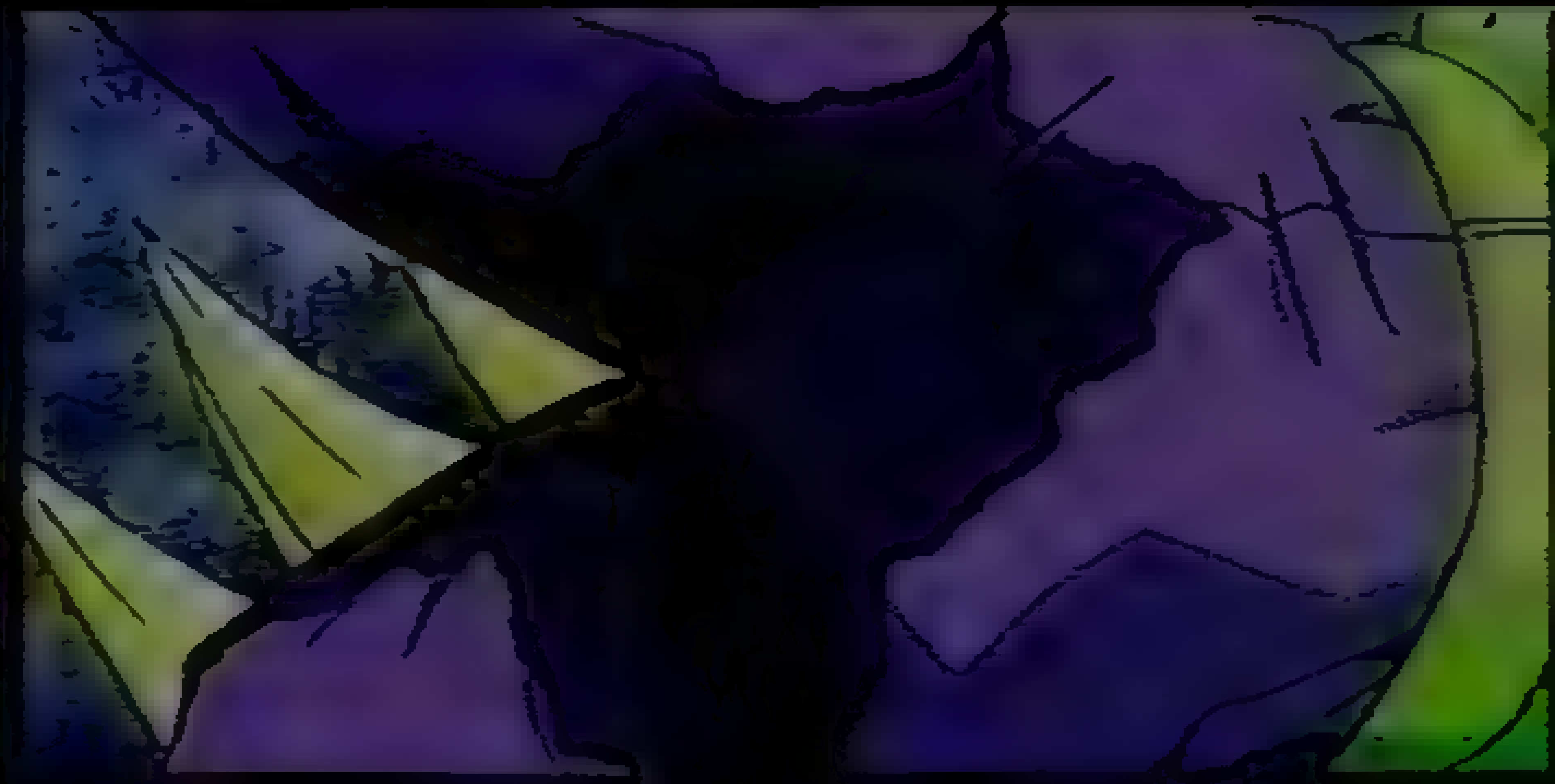








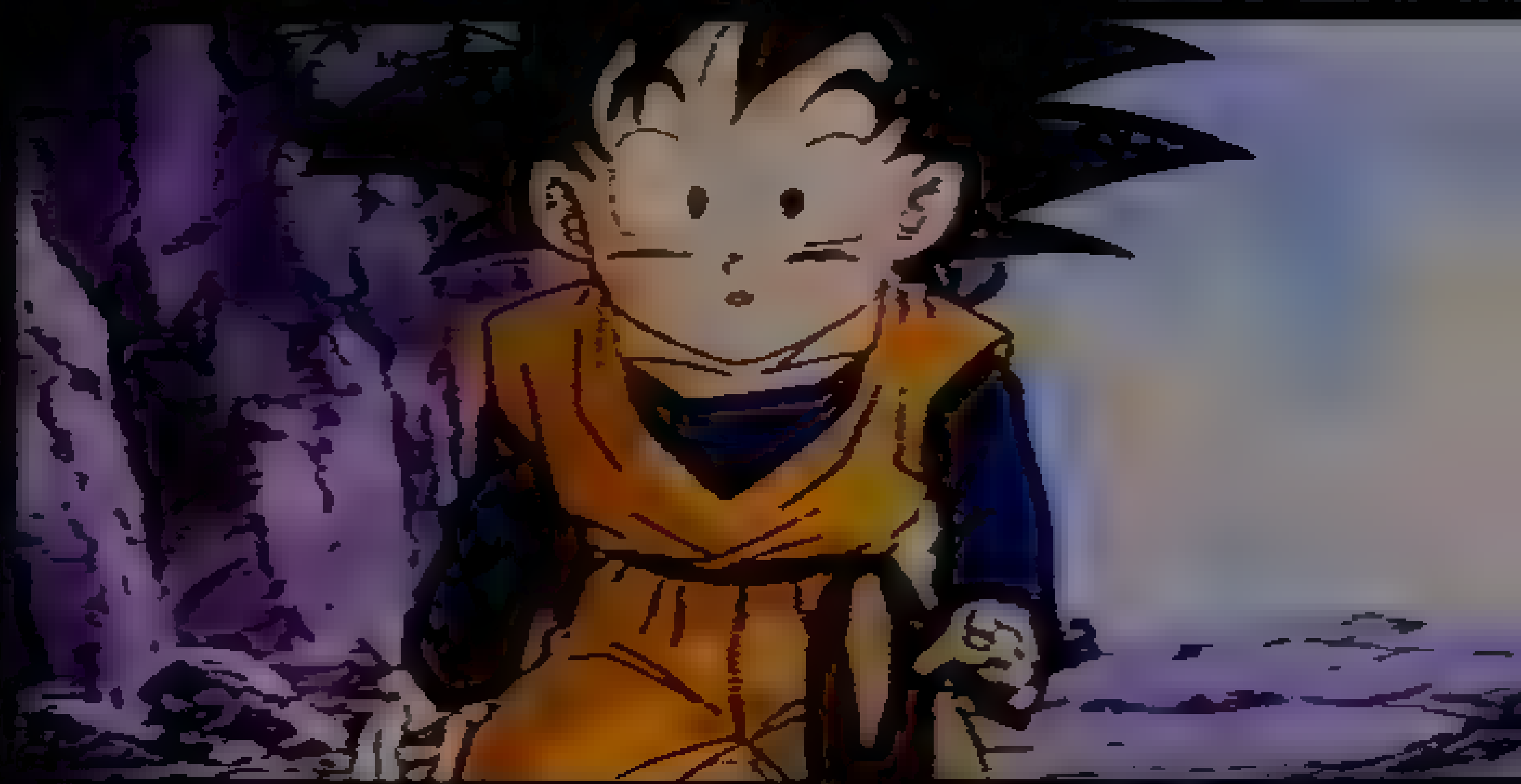




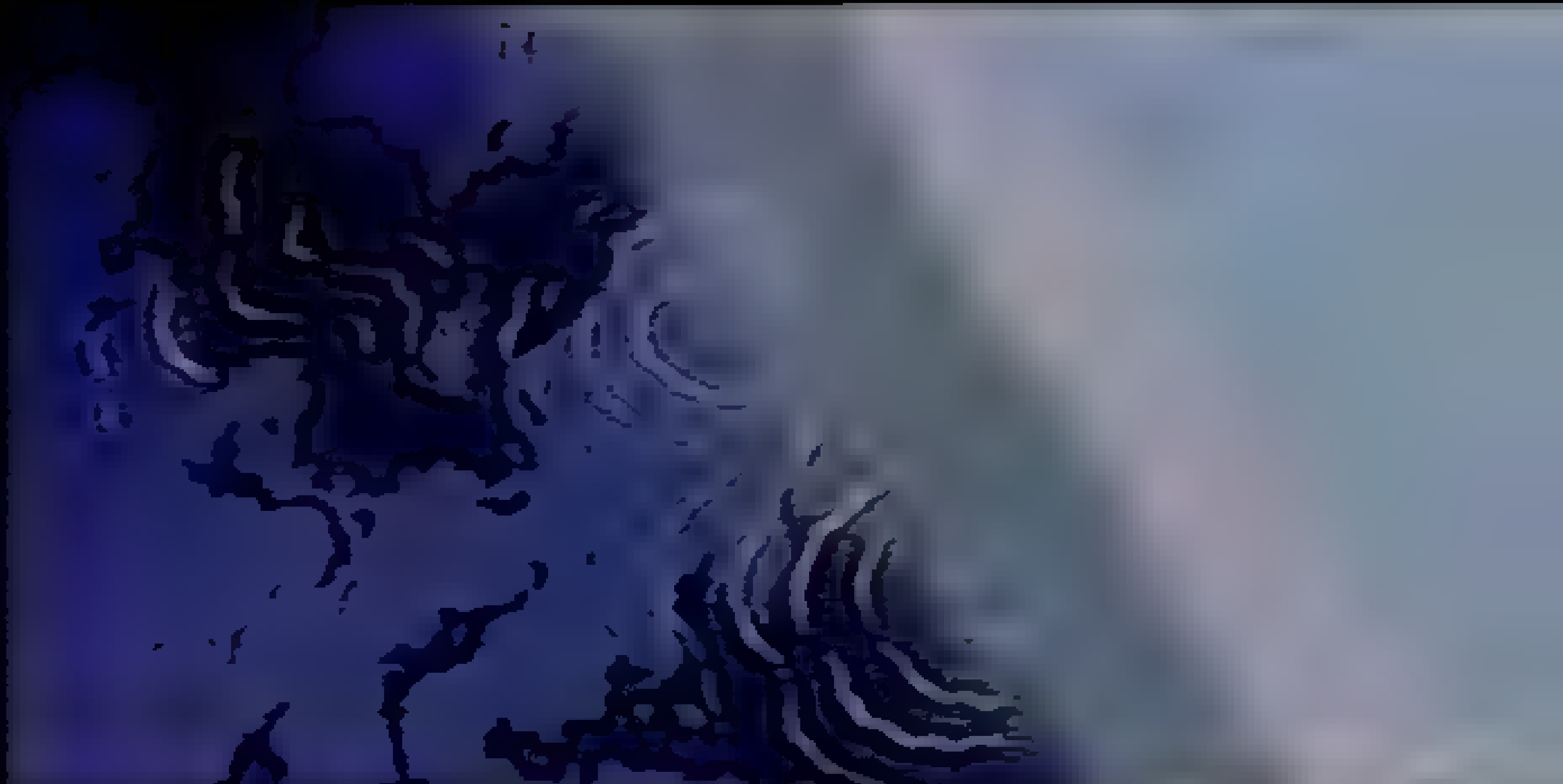


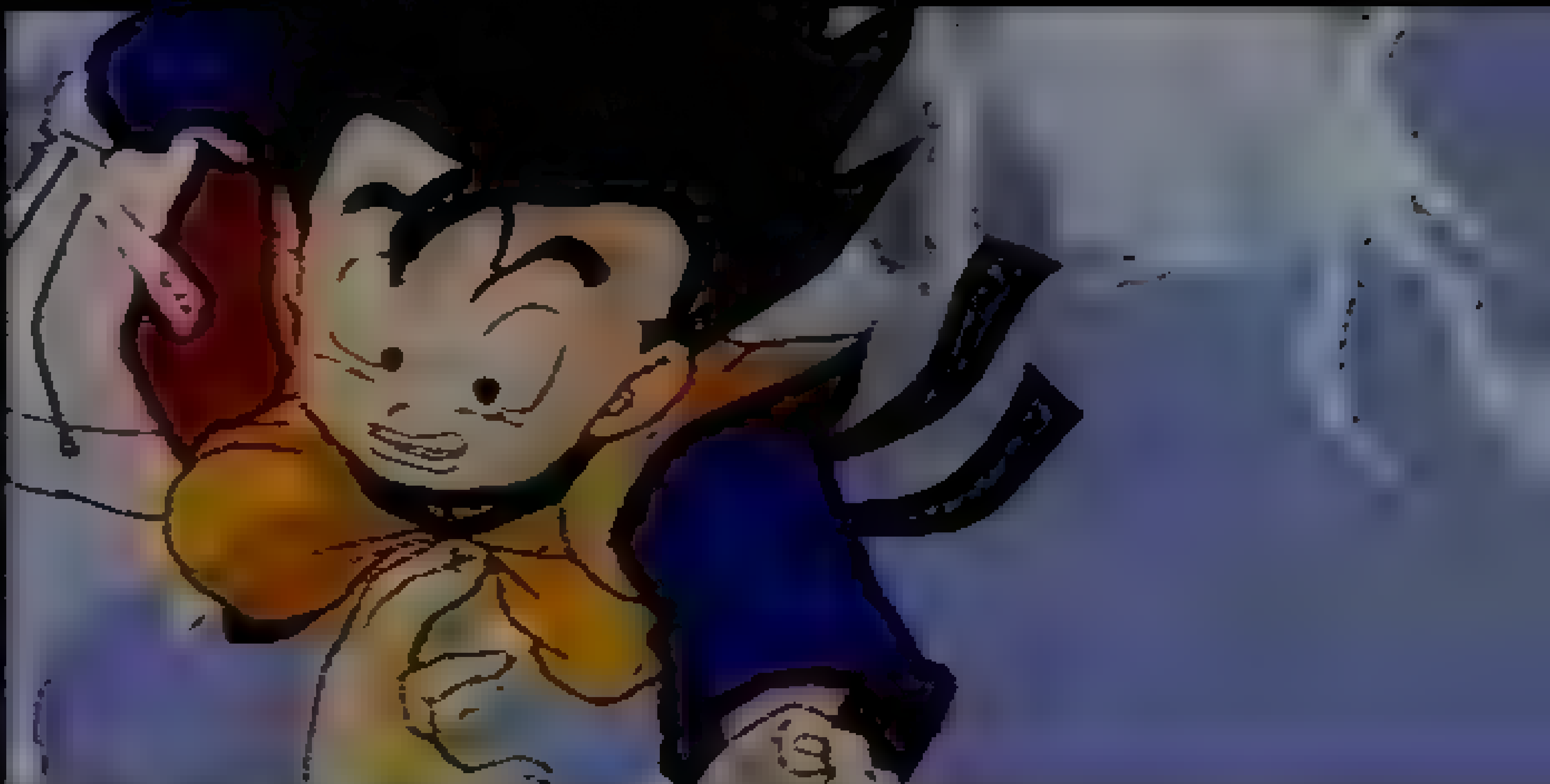

I feel much better now...

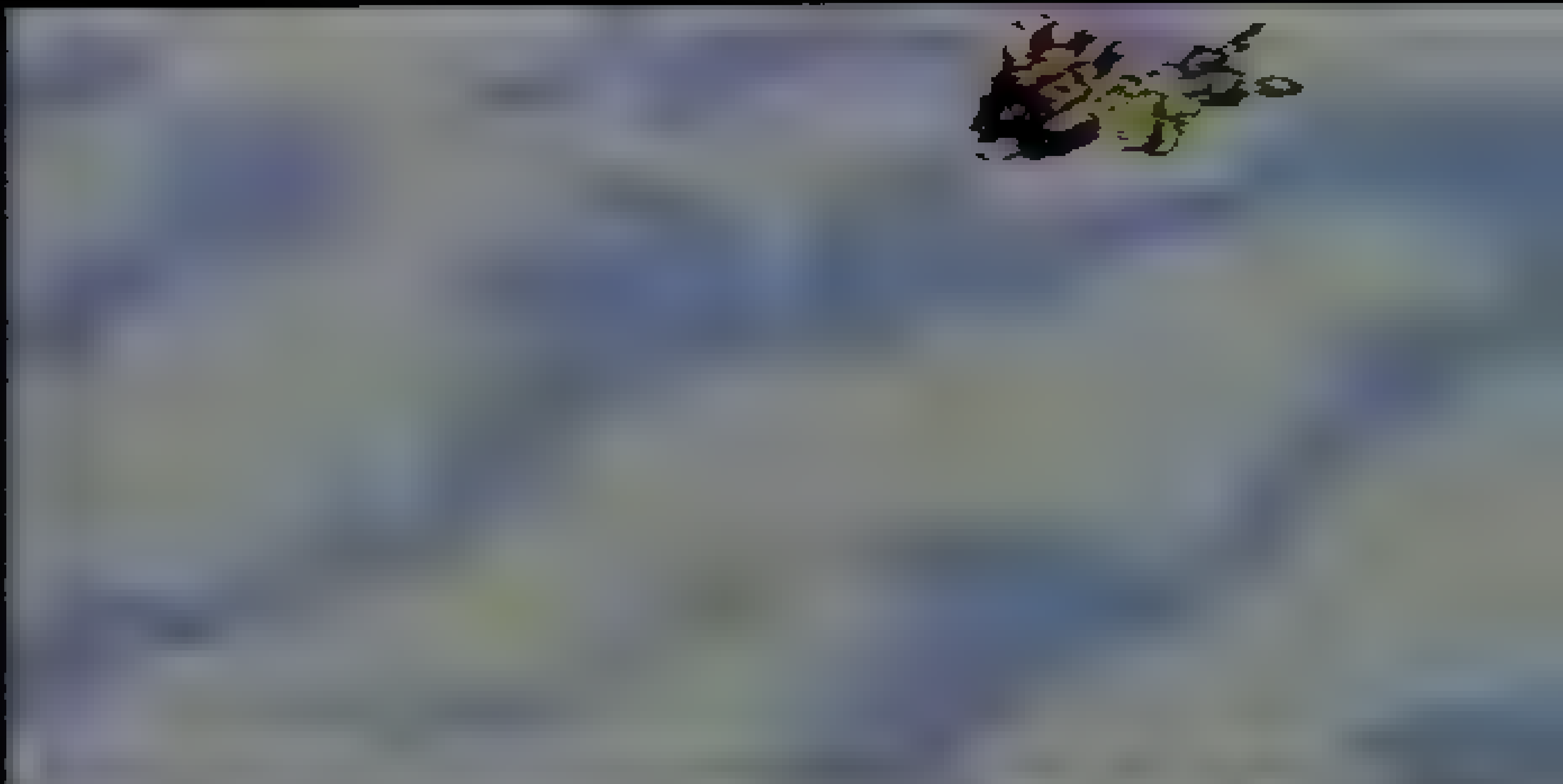






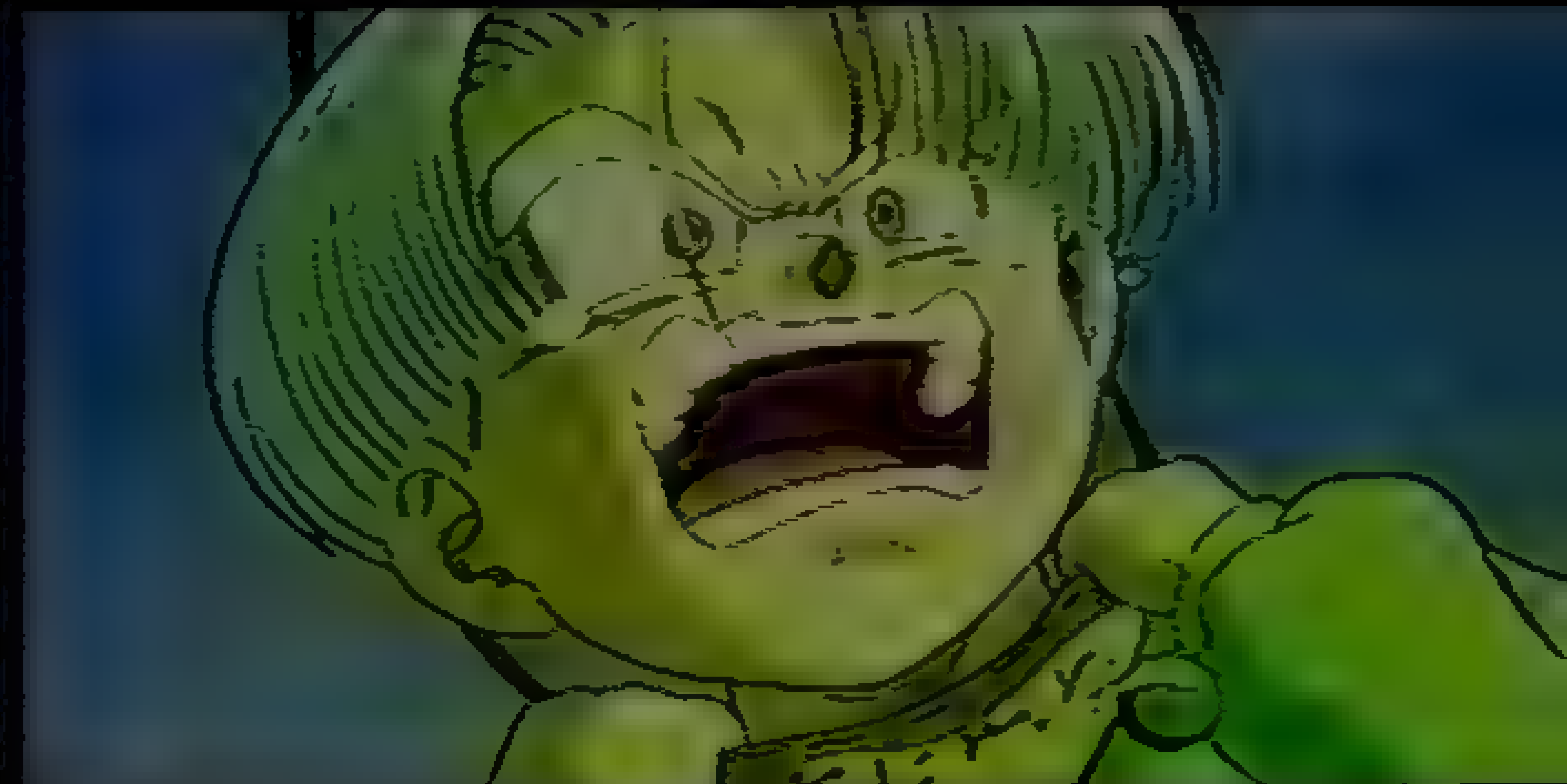


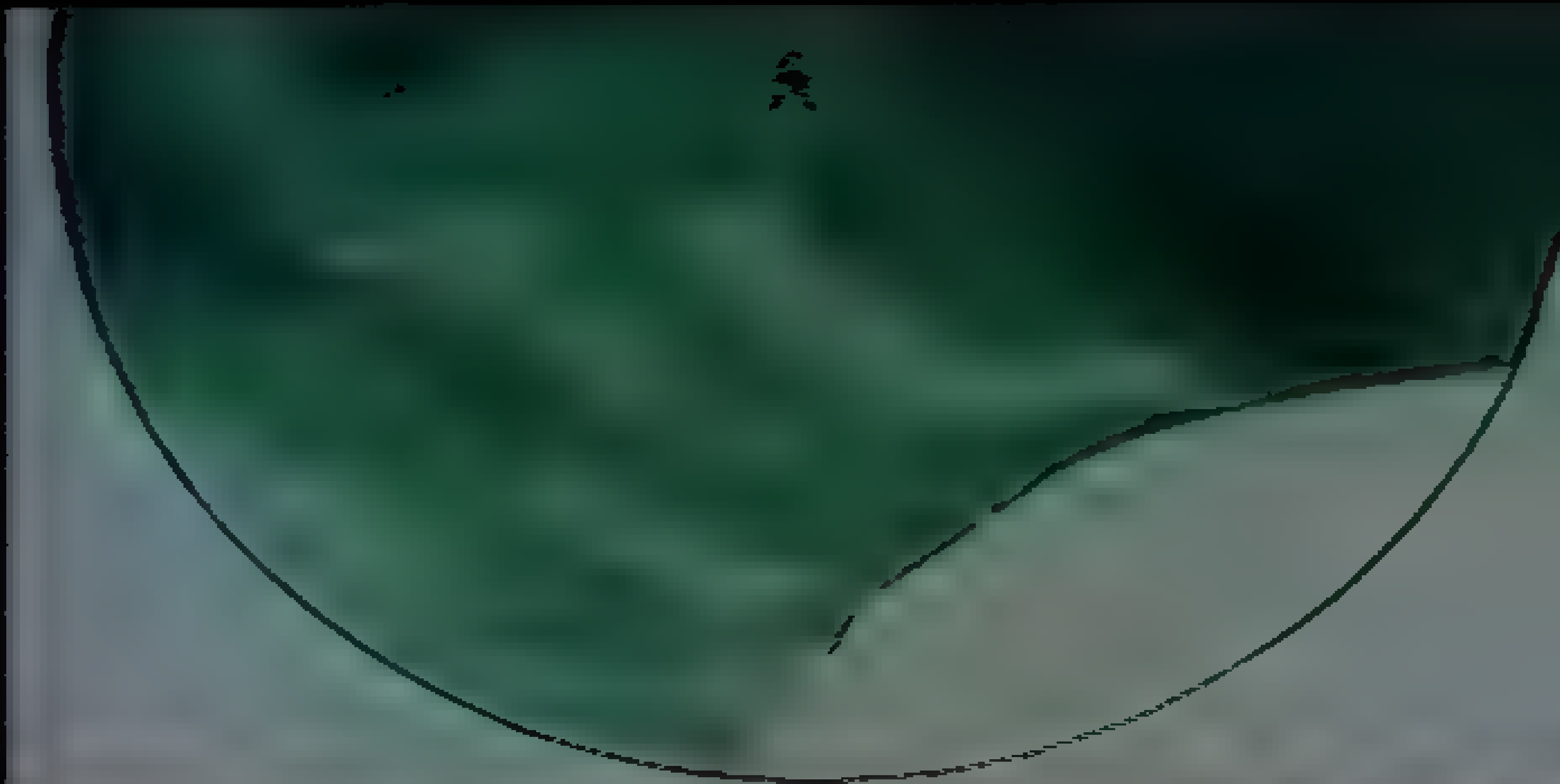


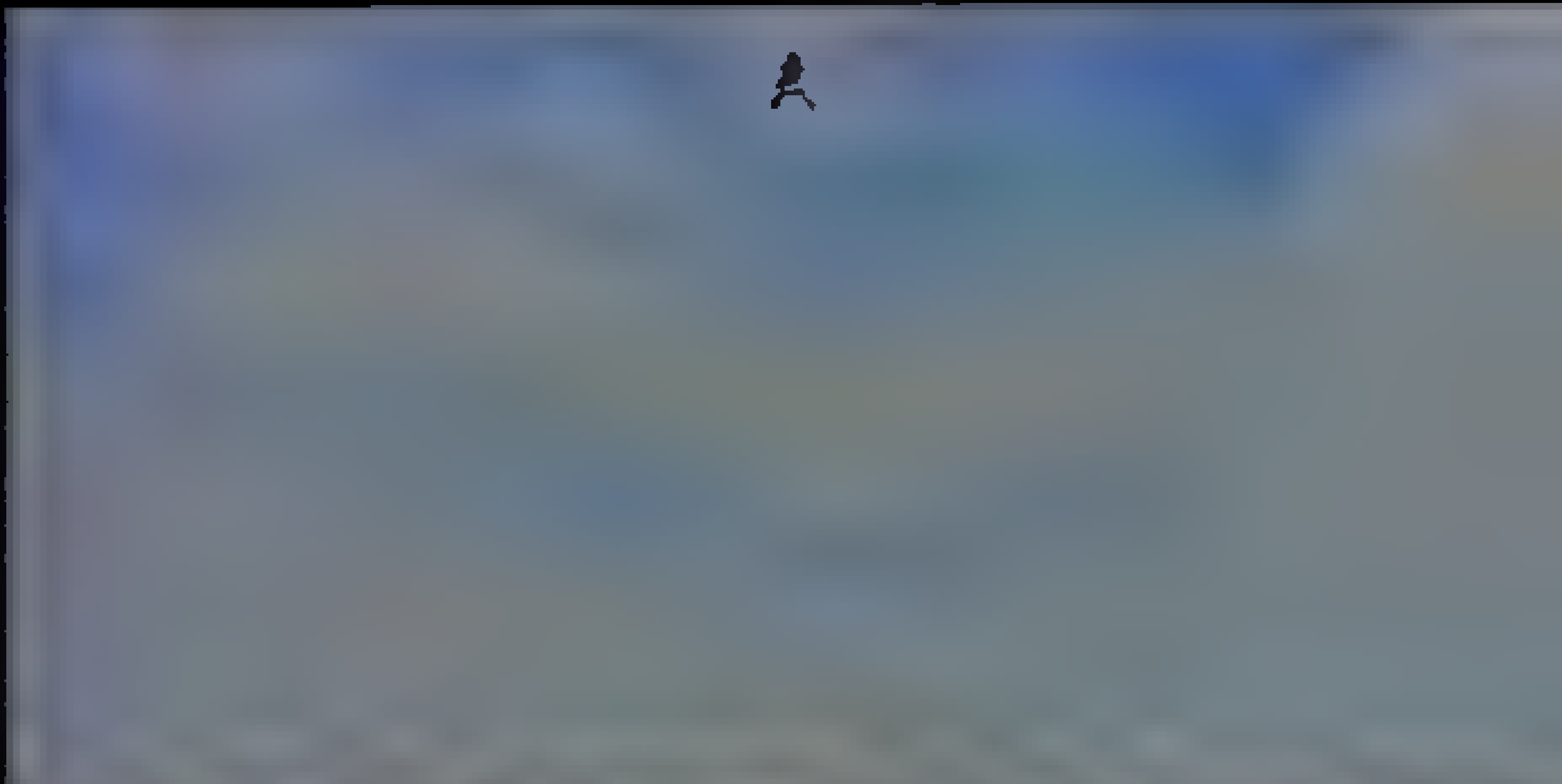




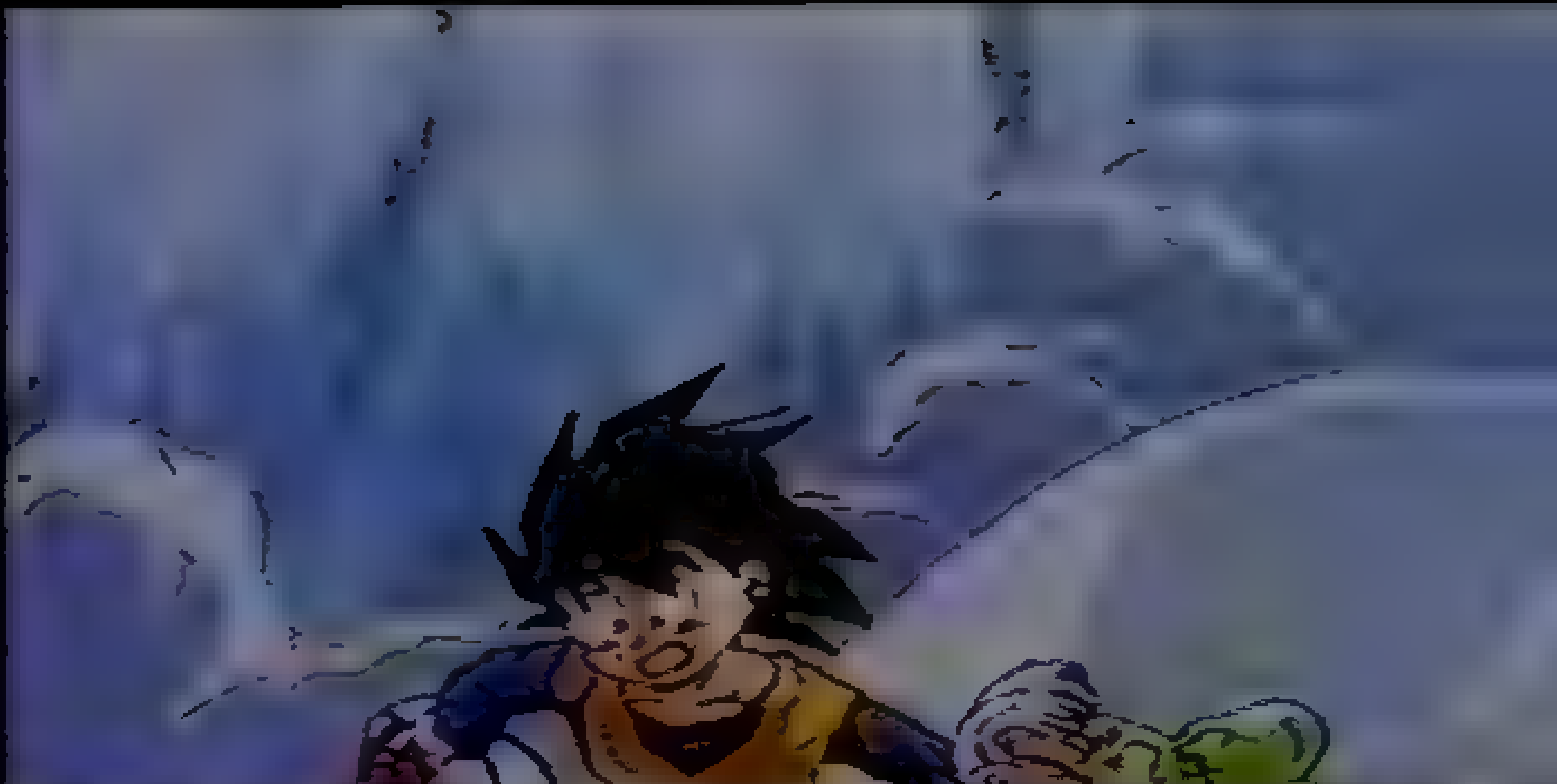


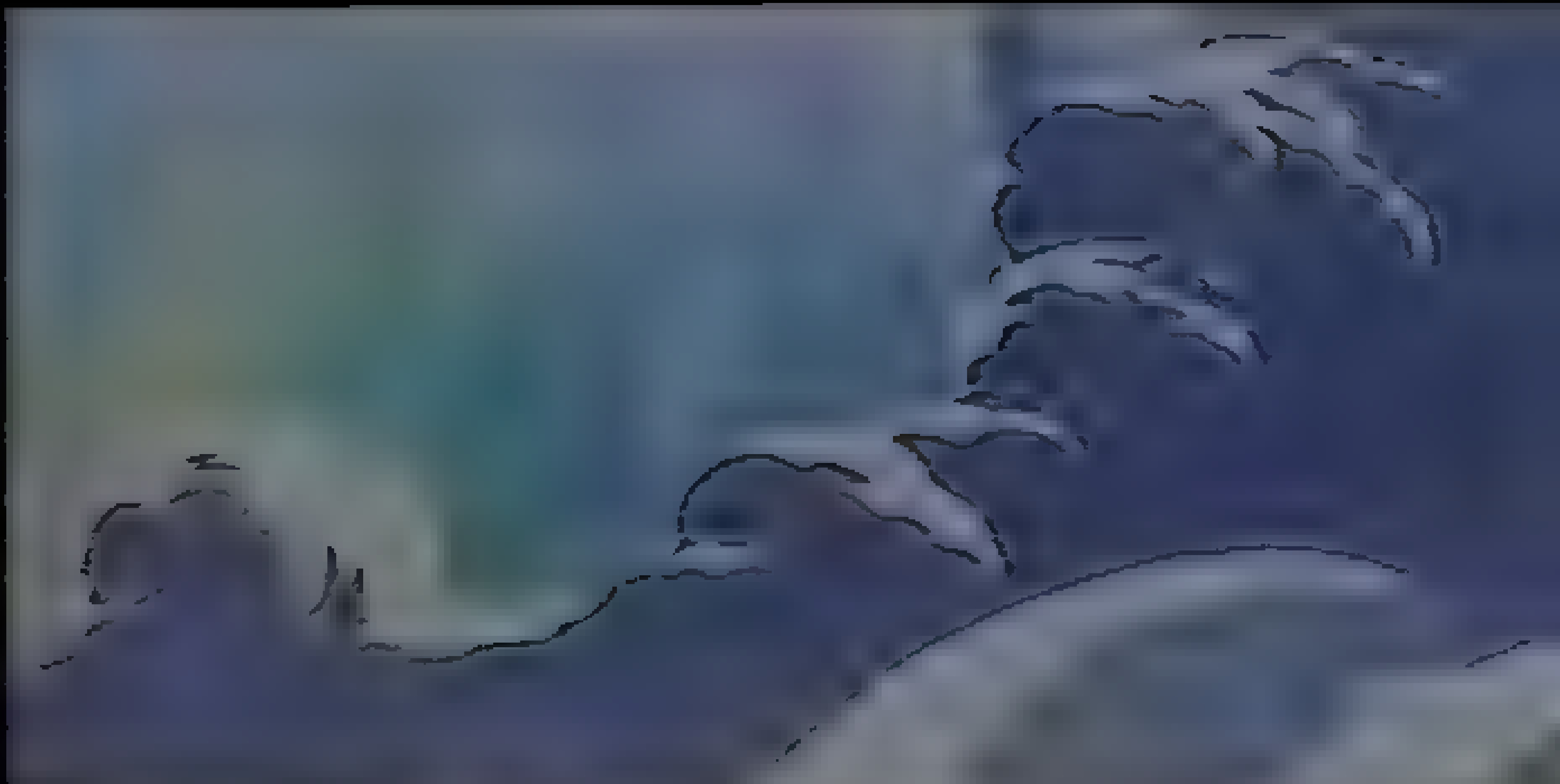




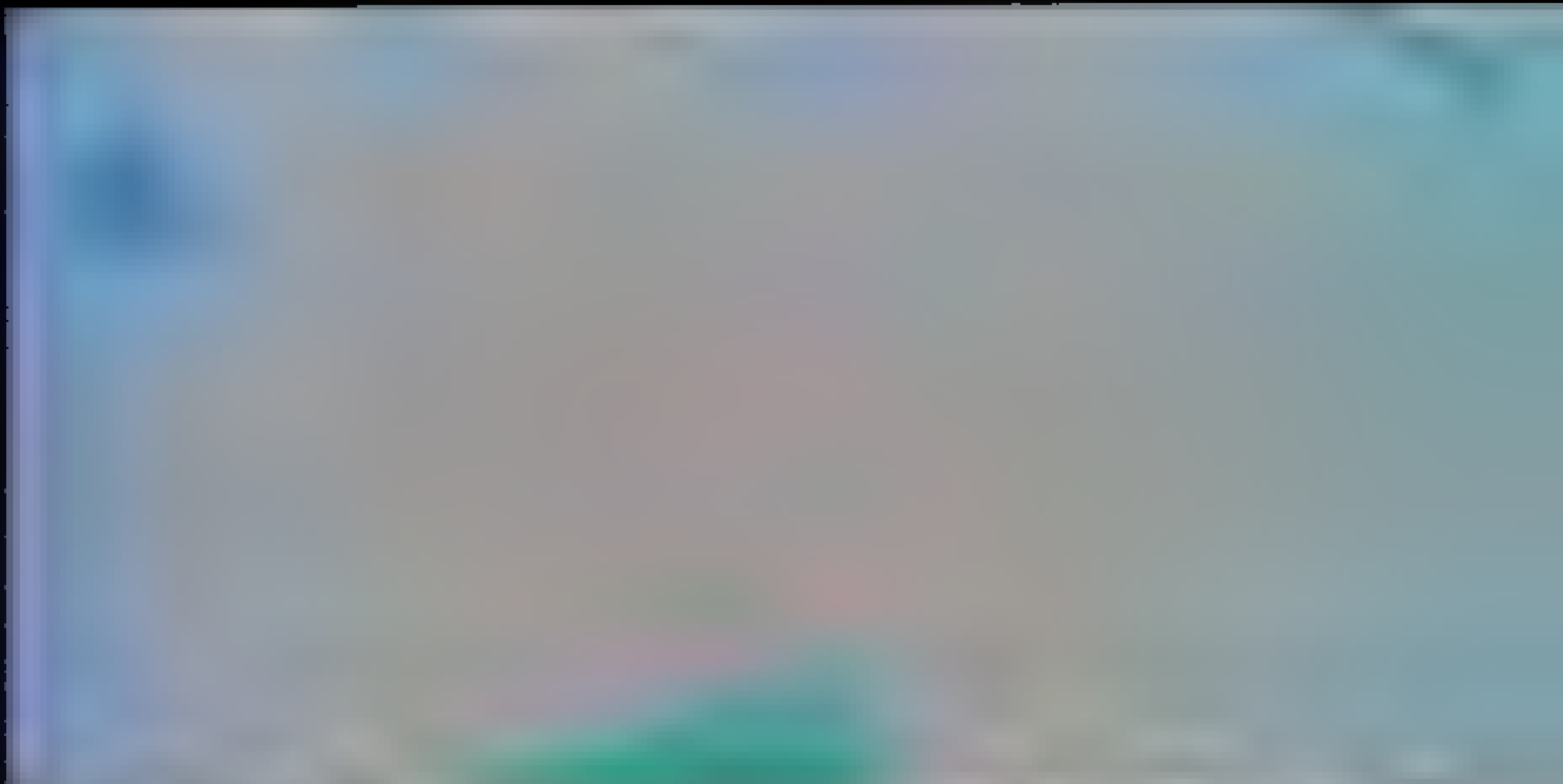


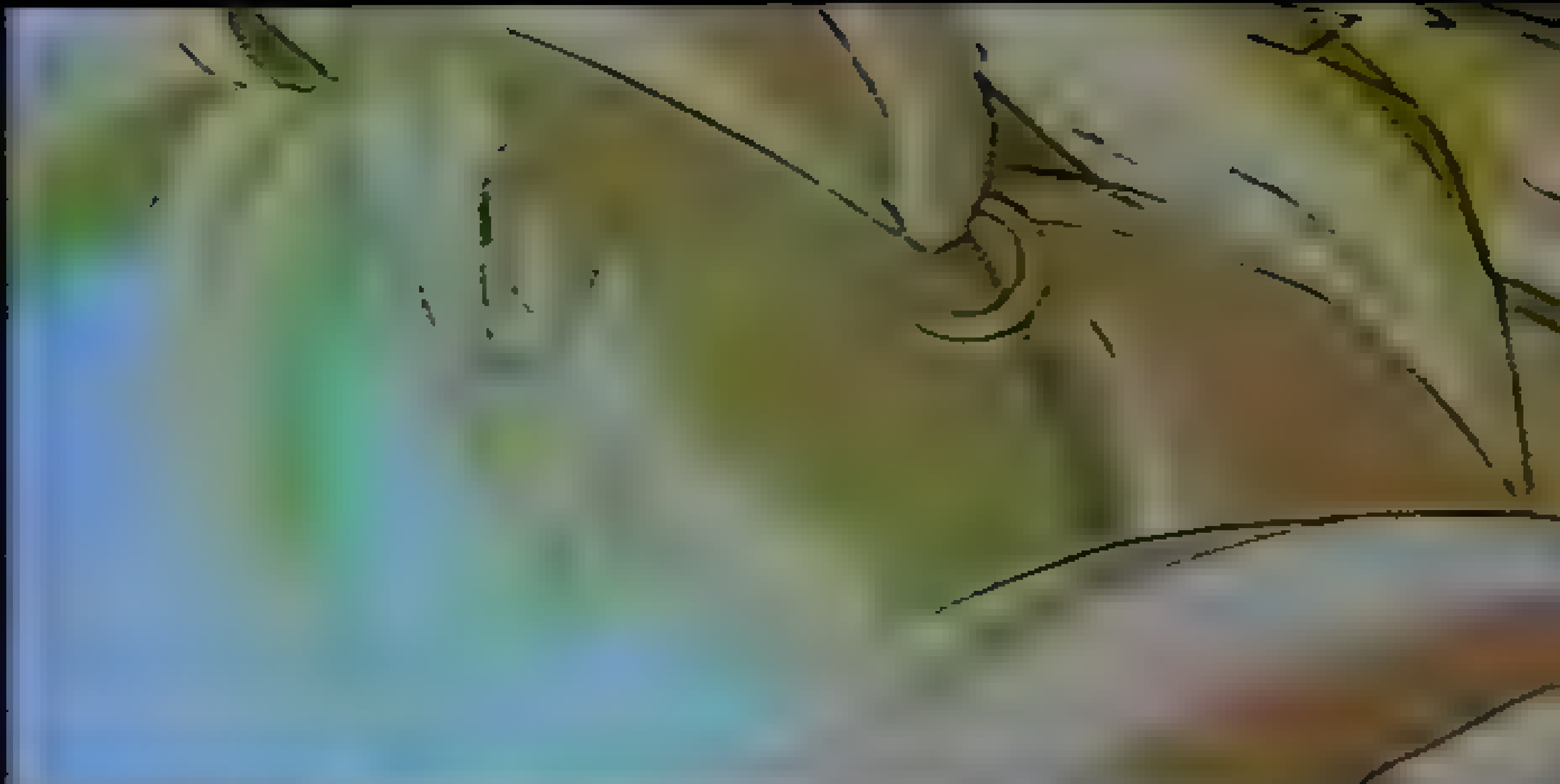


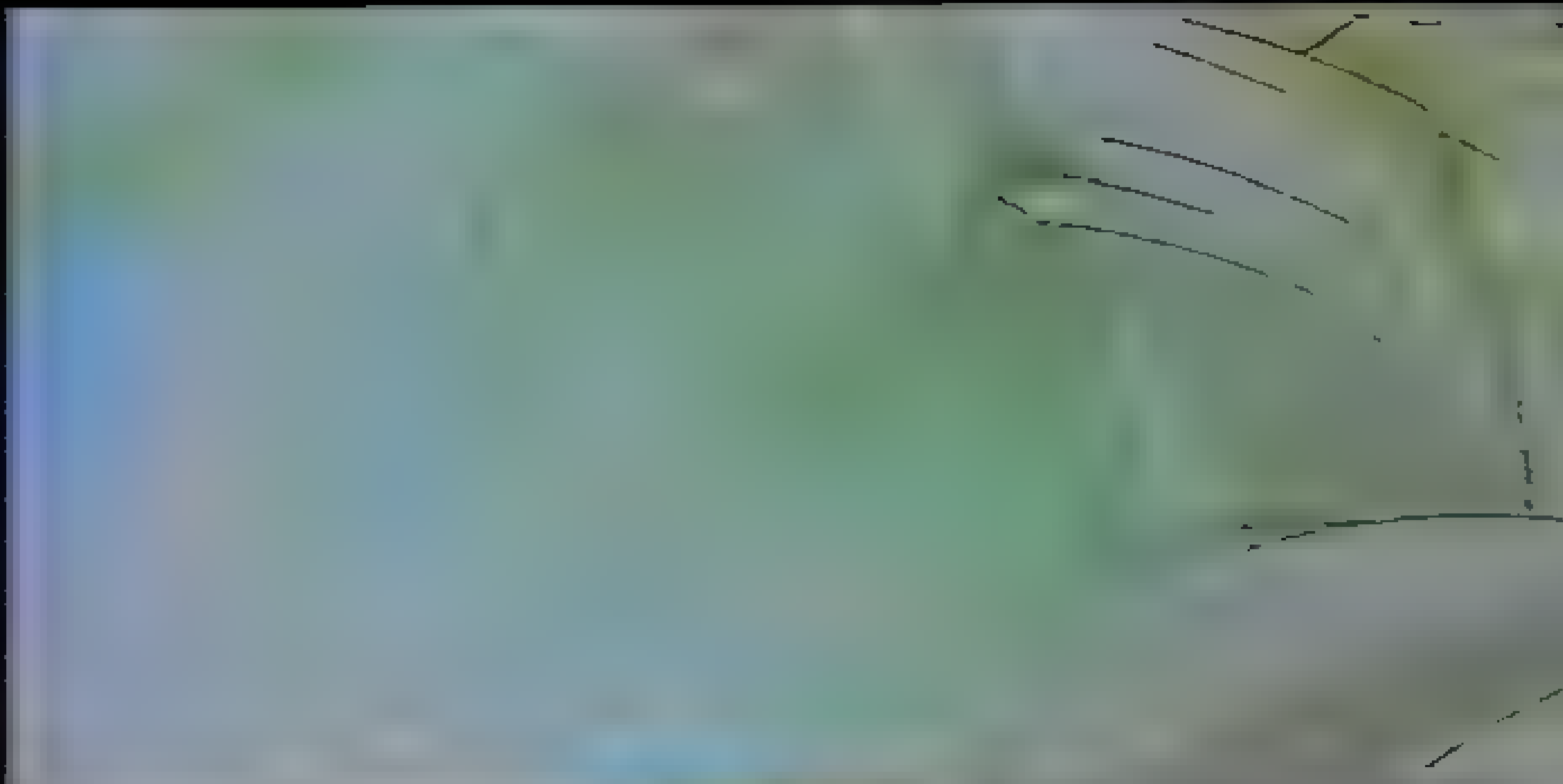


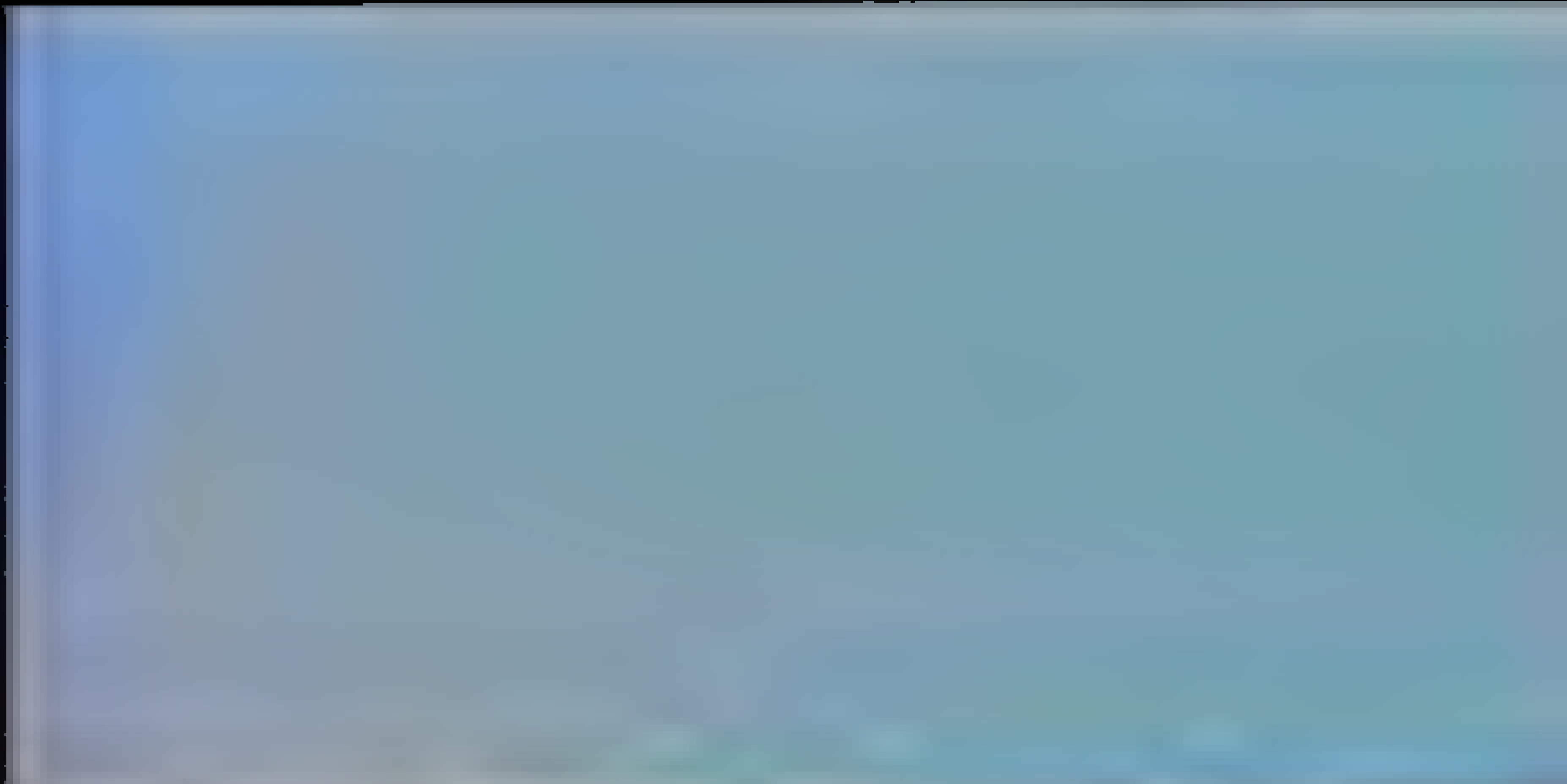


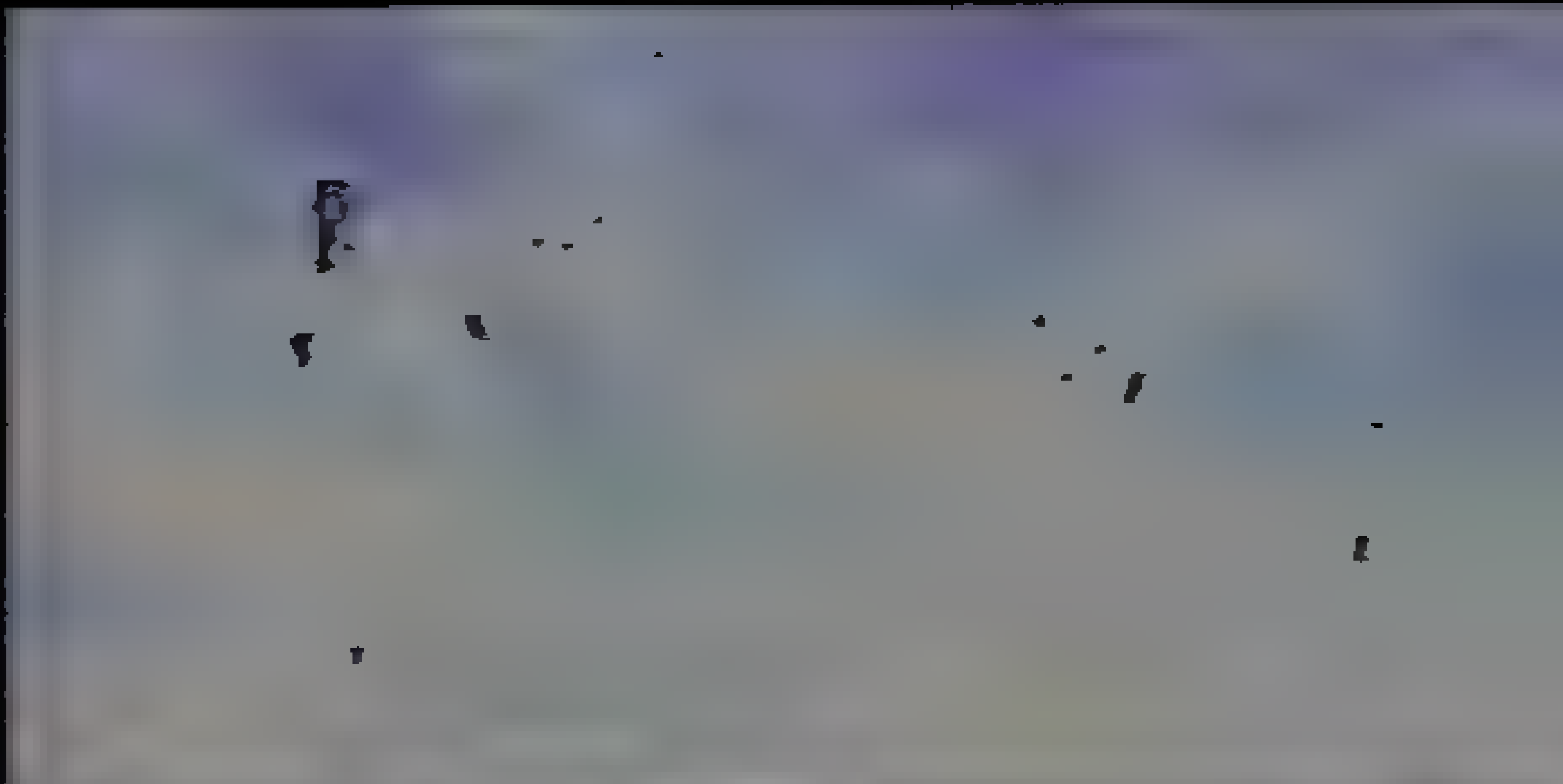




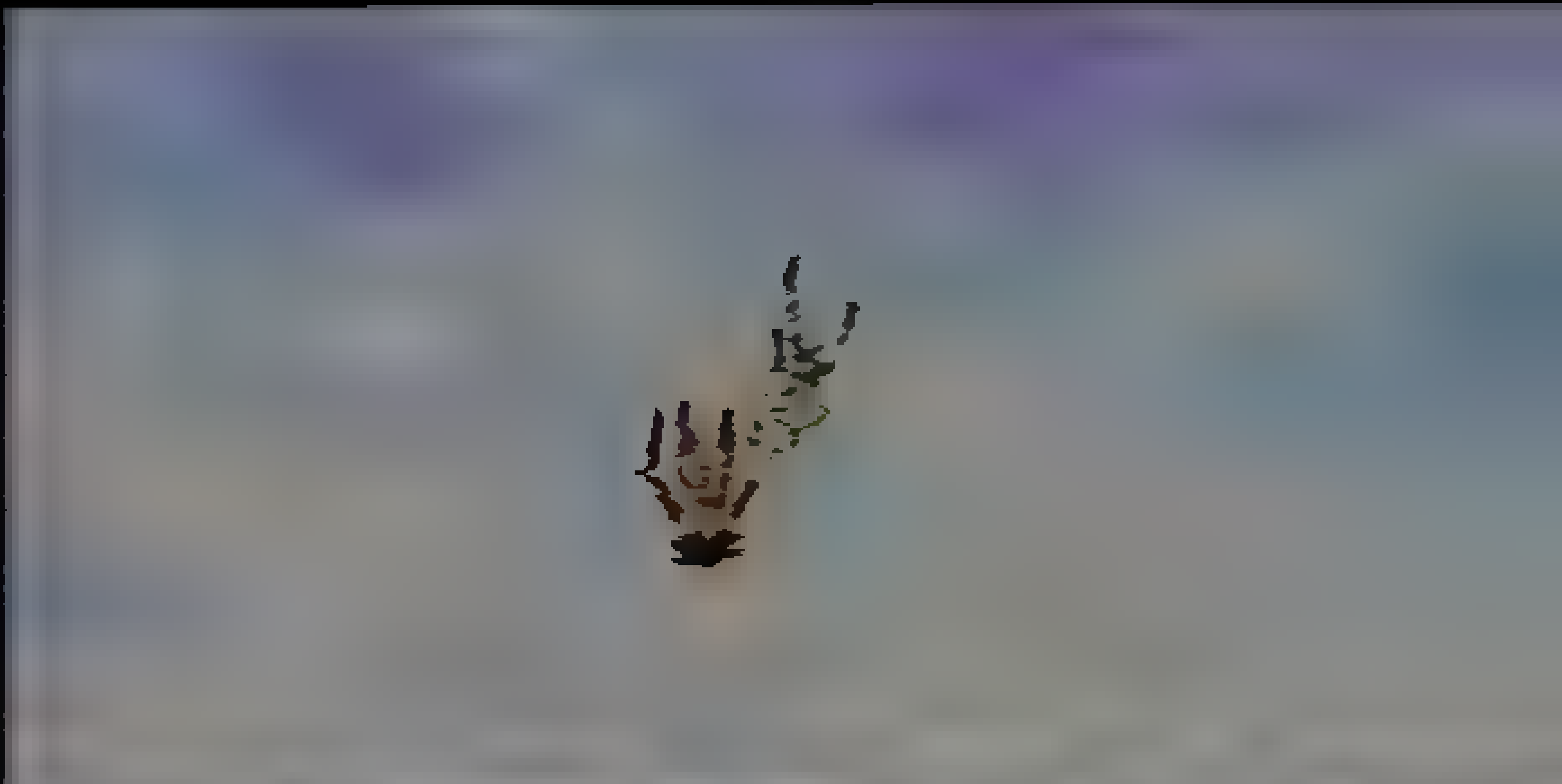


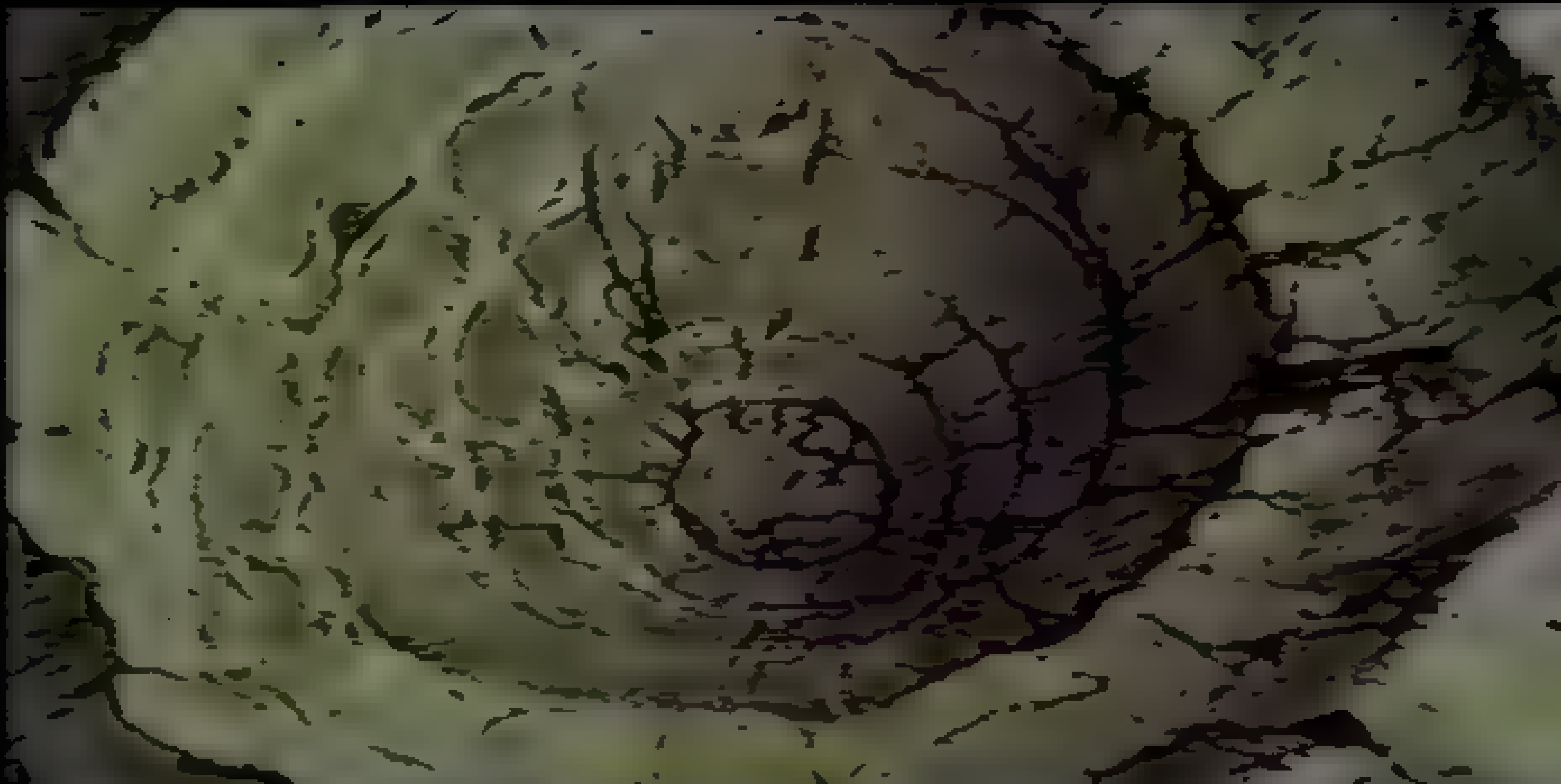


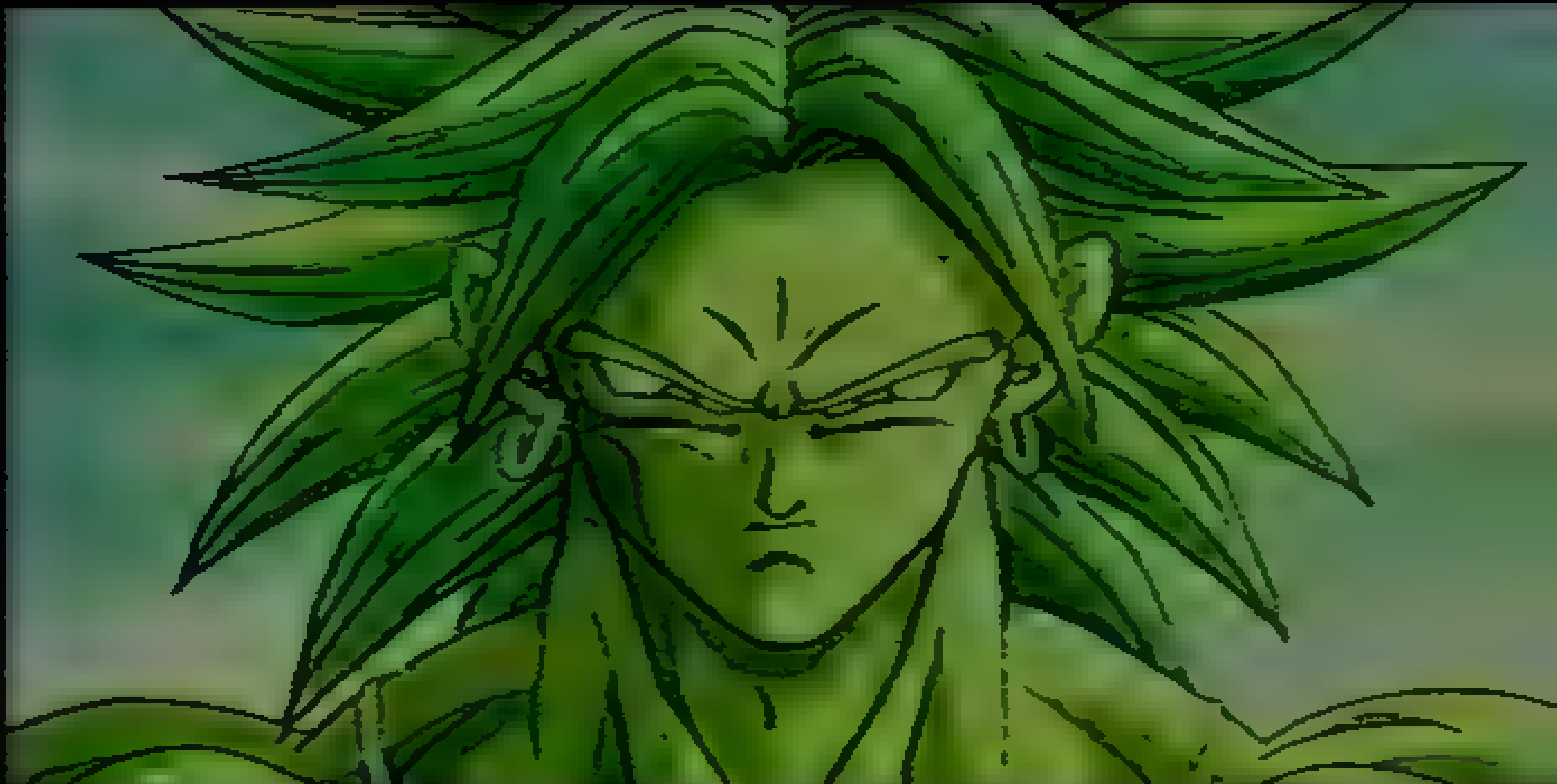




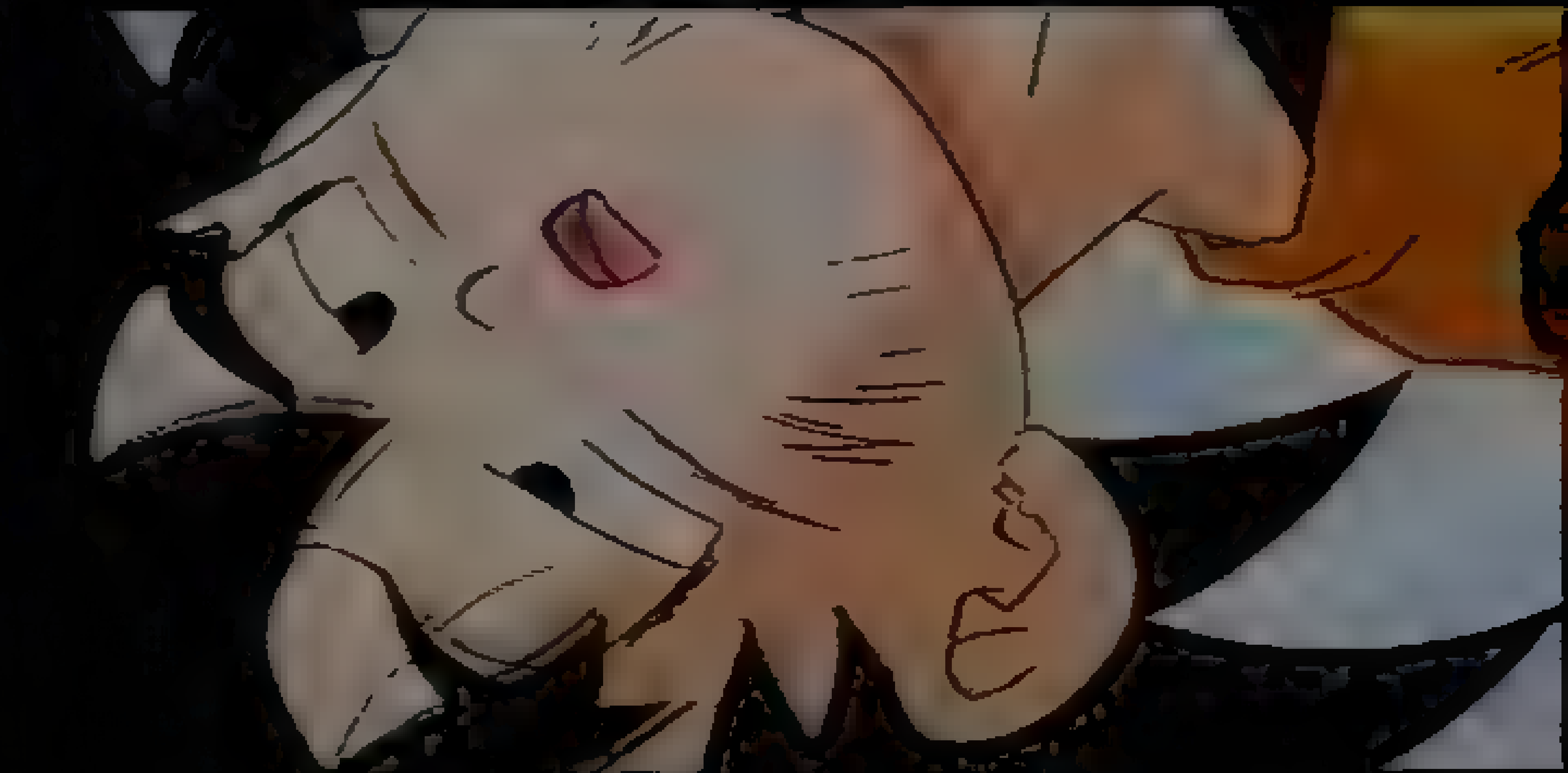




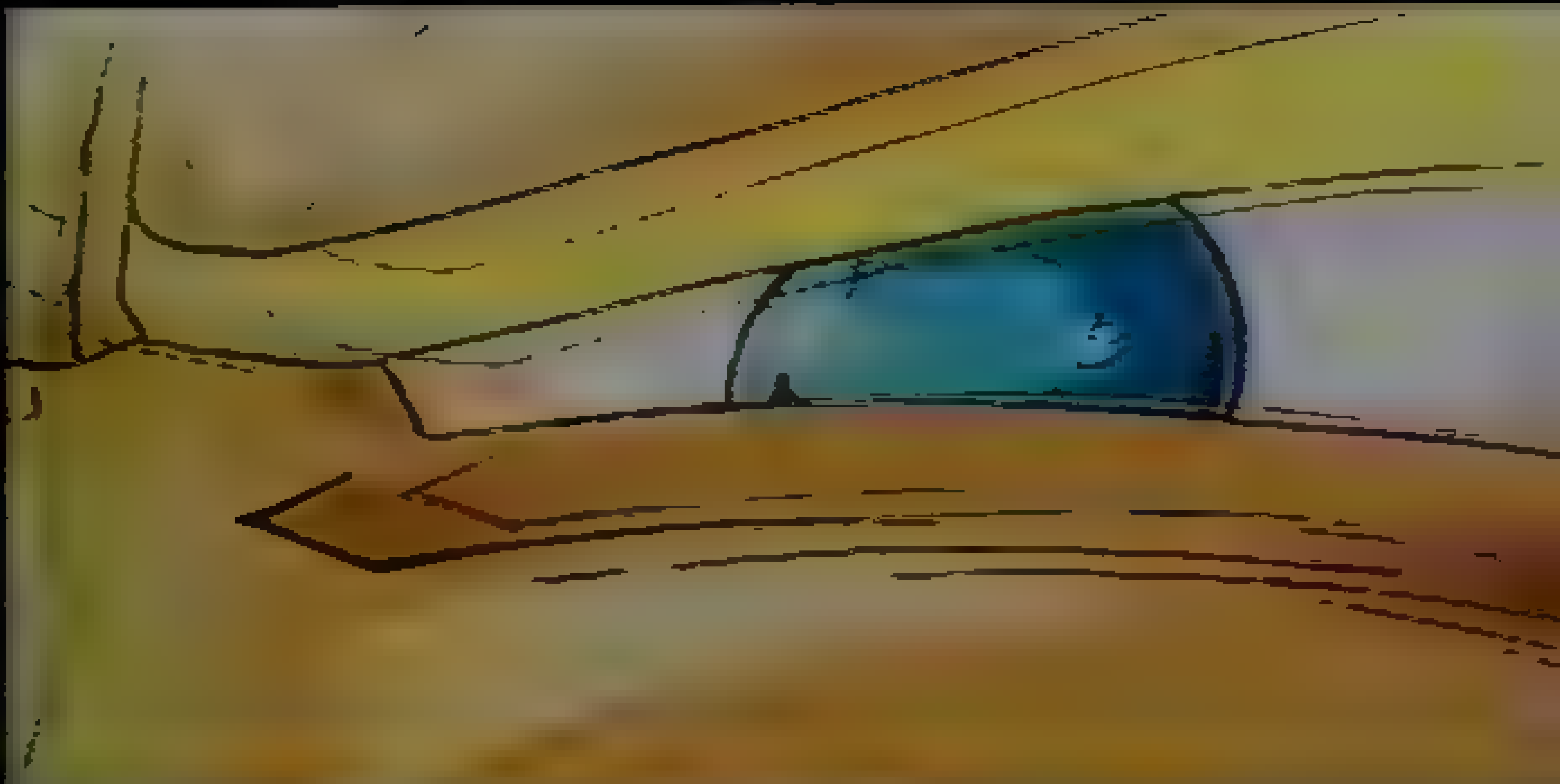


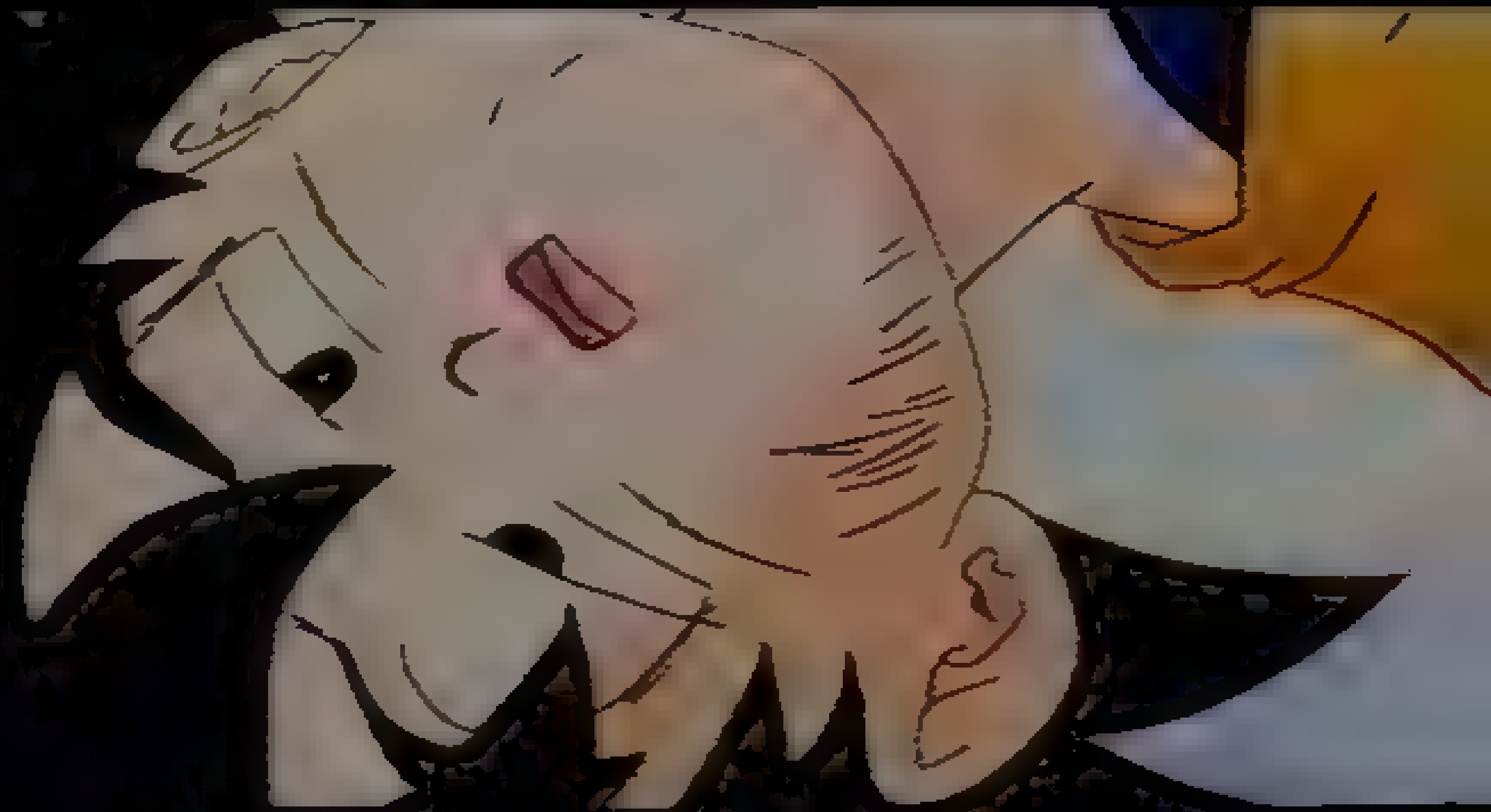


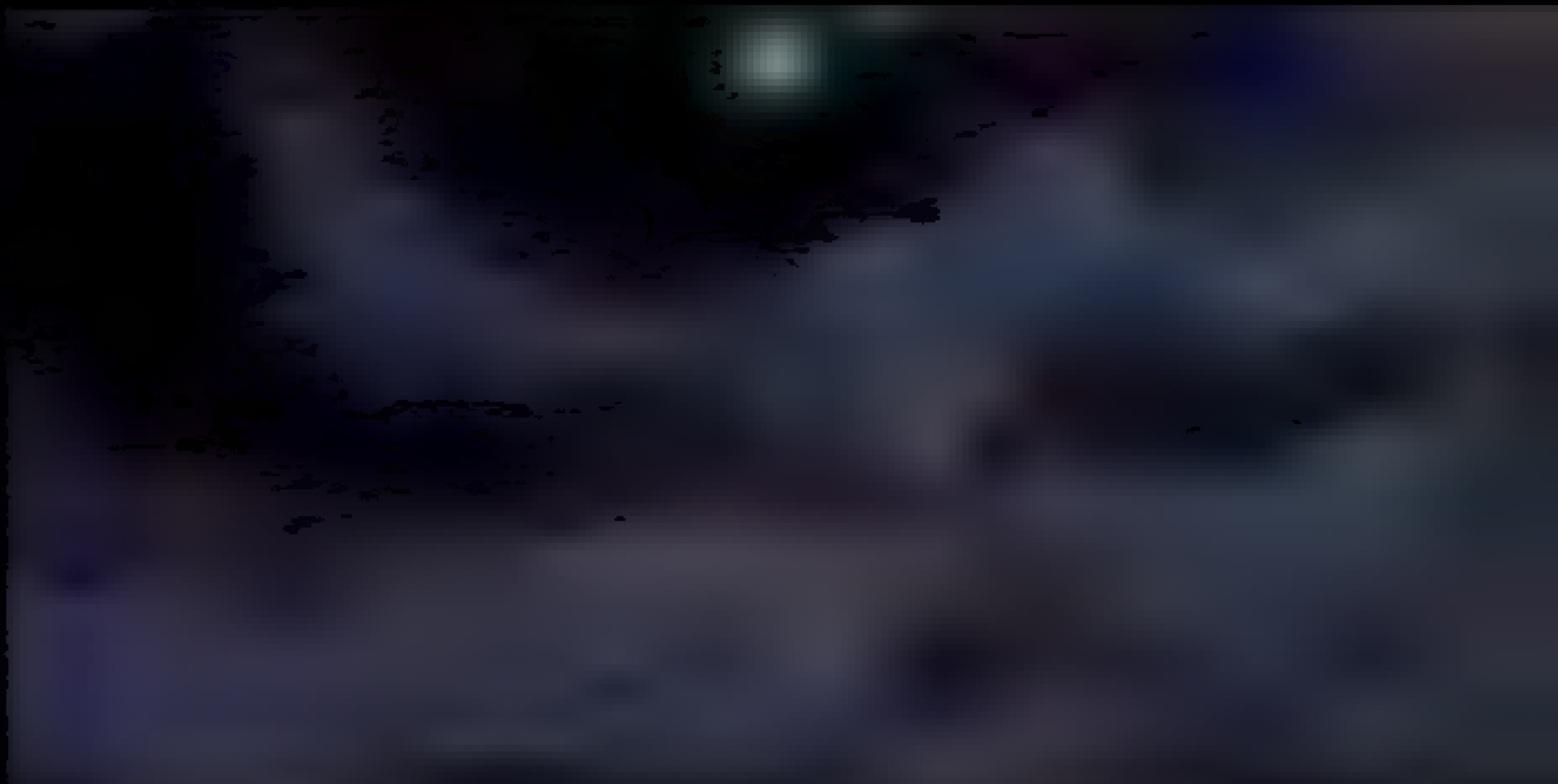


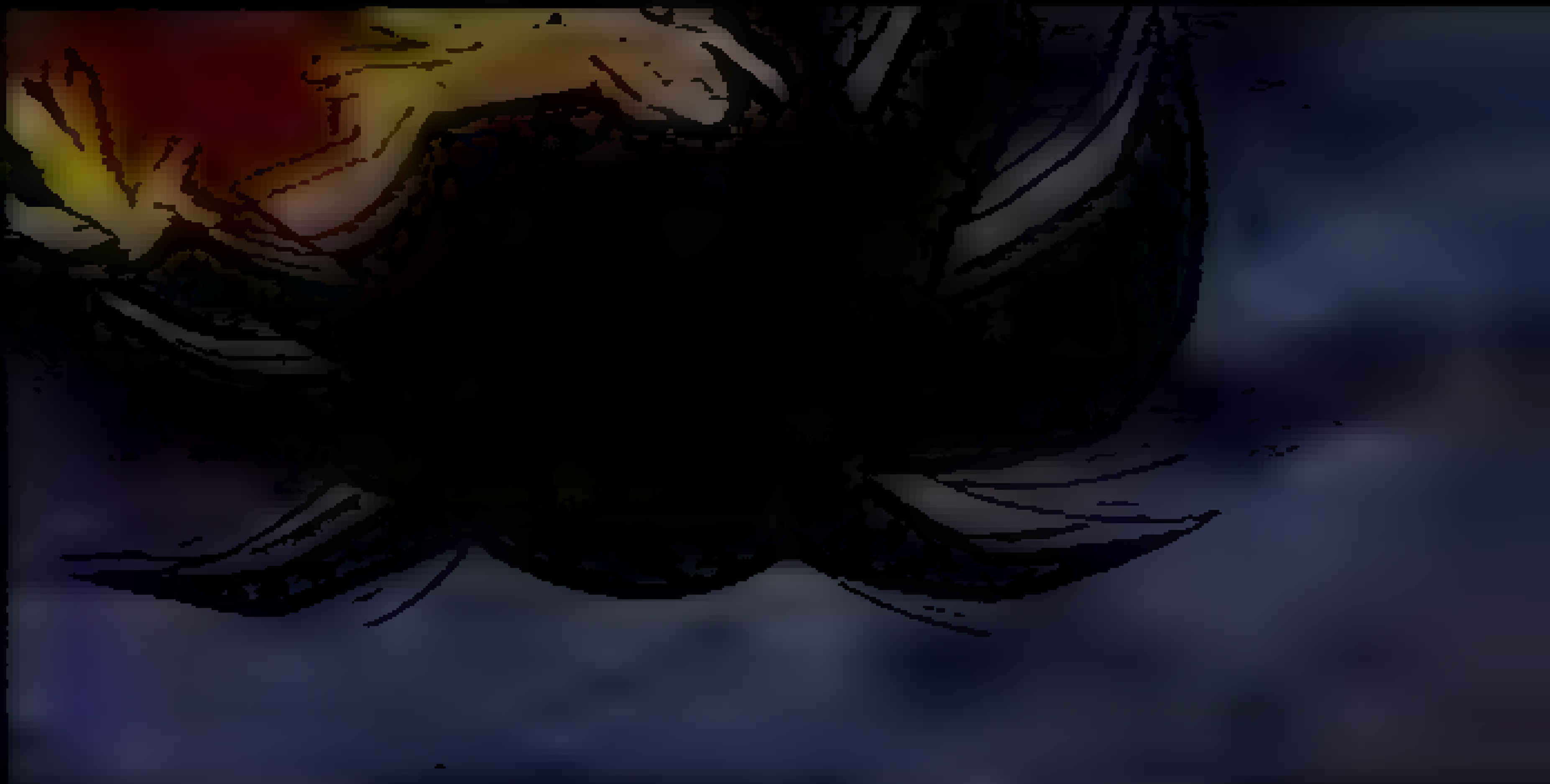


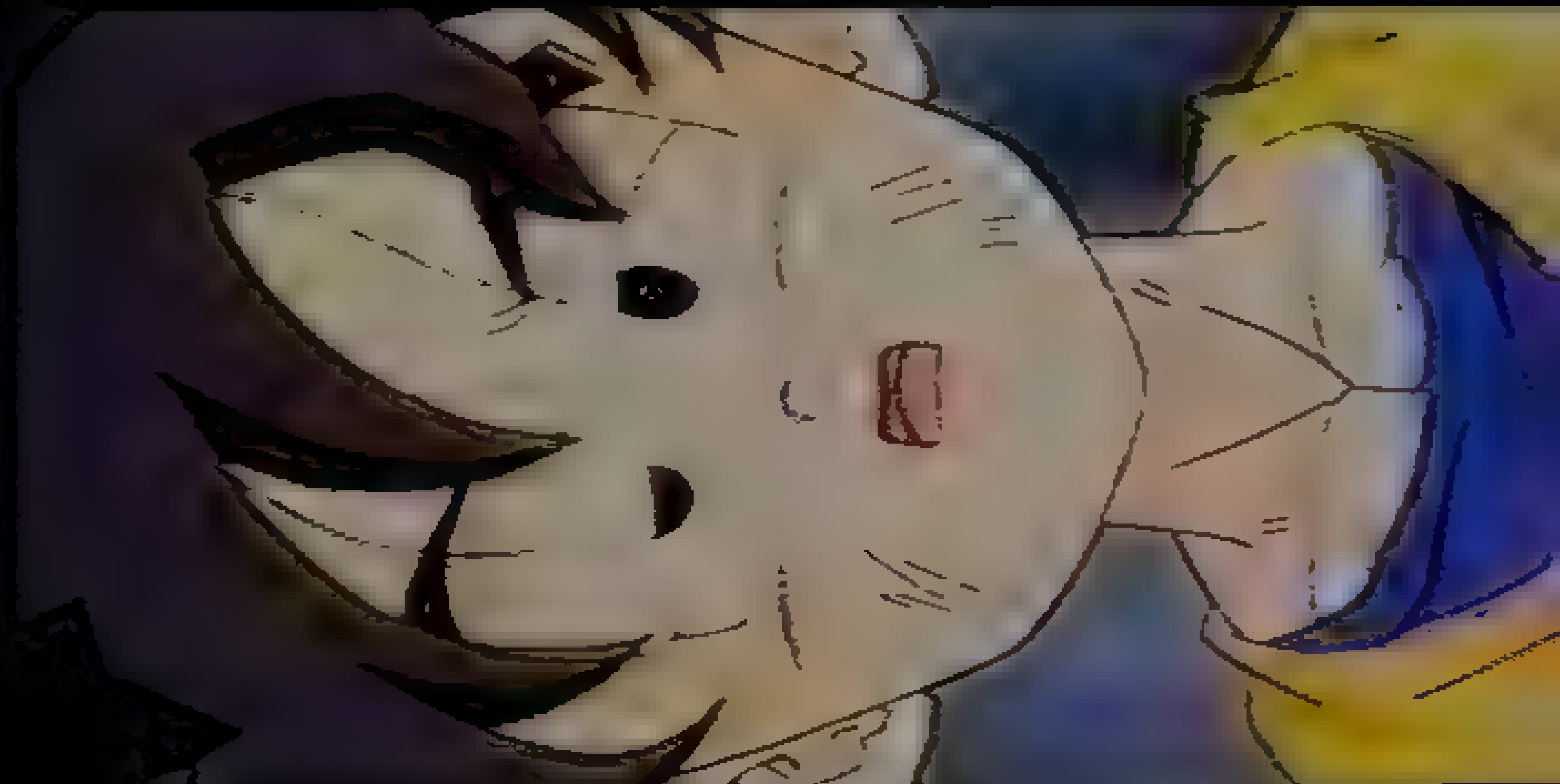




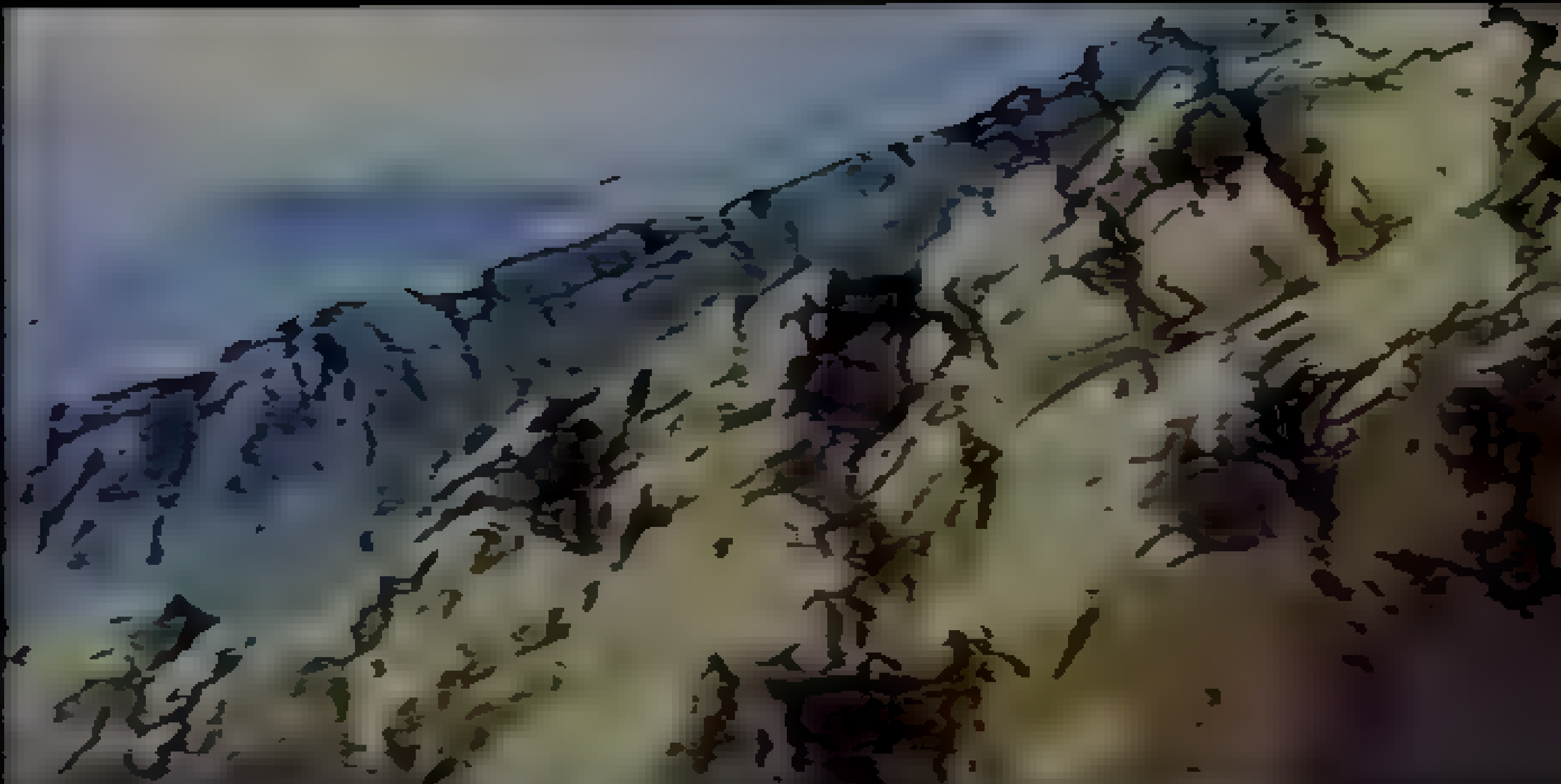


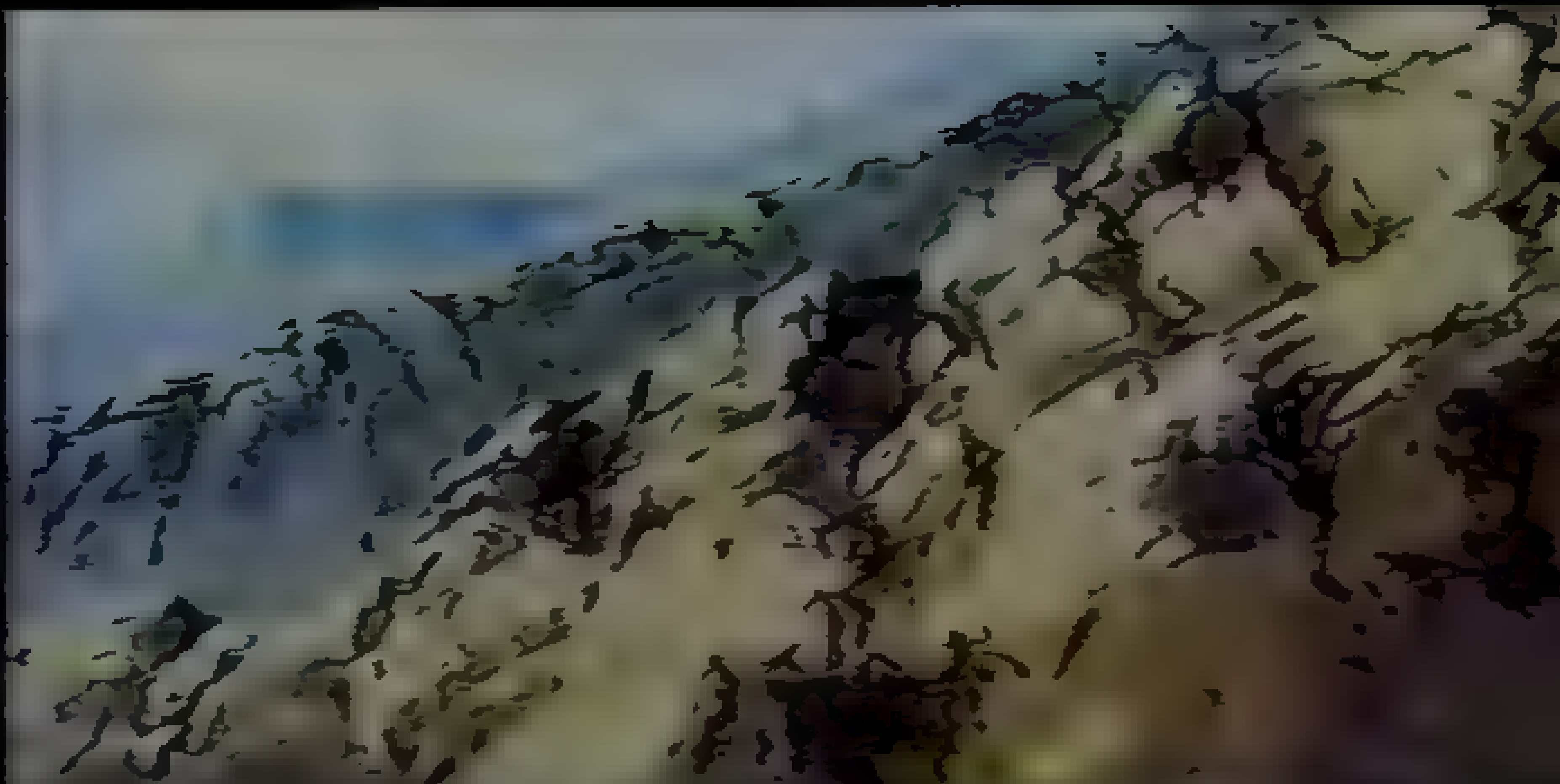


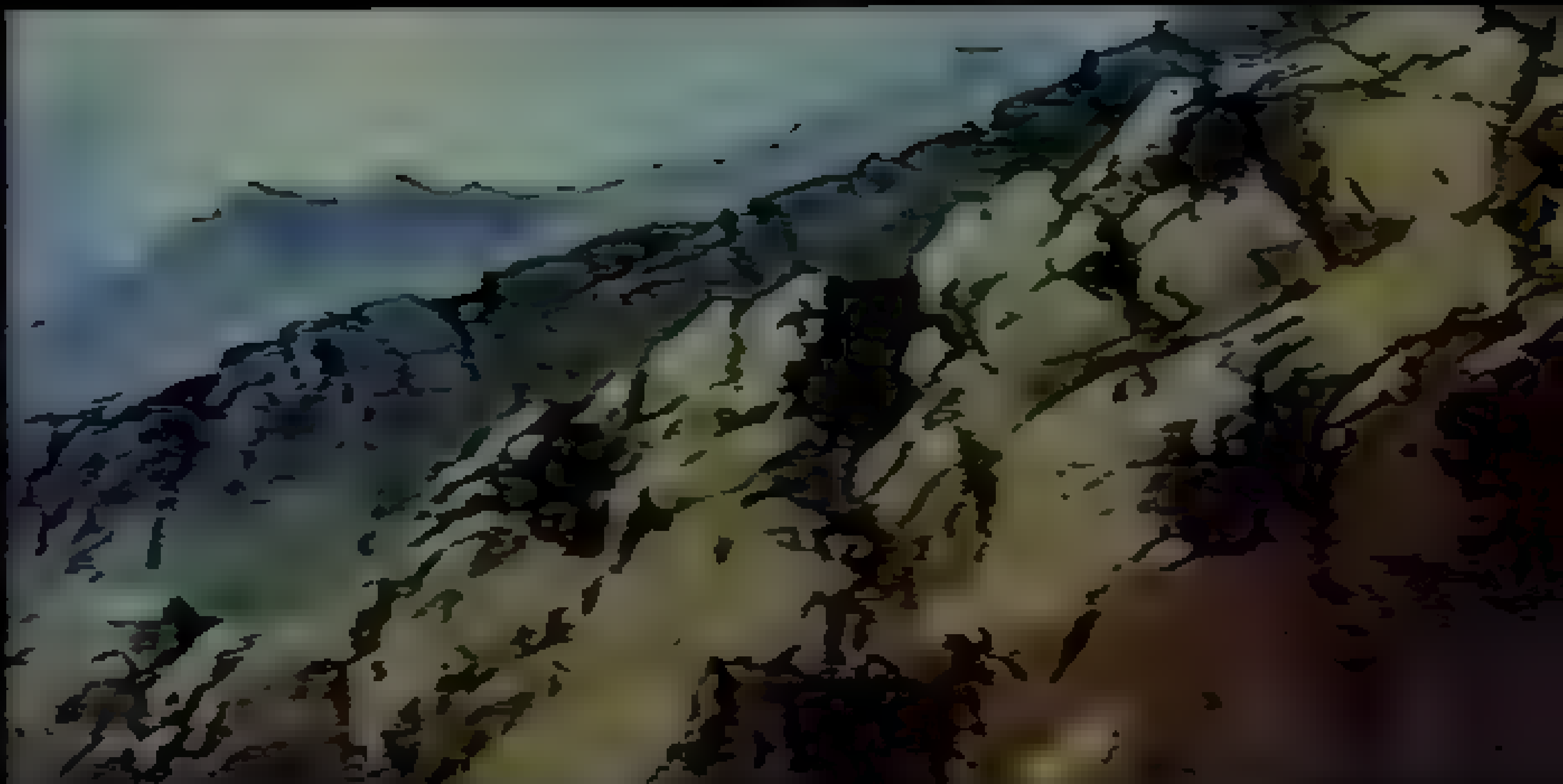


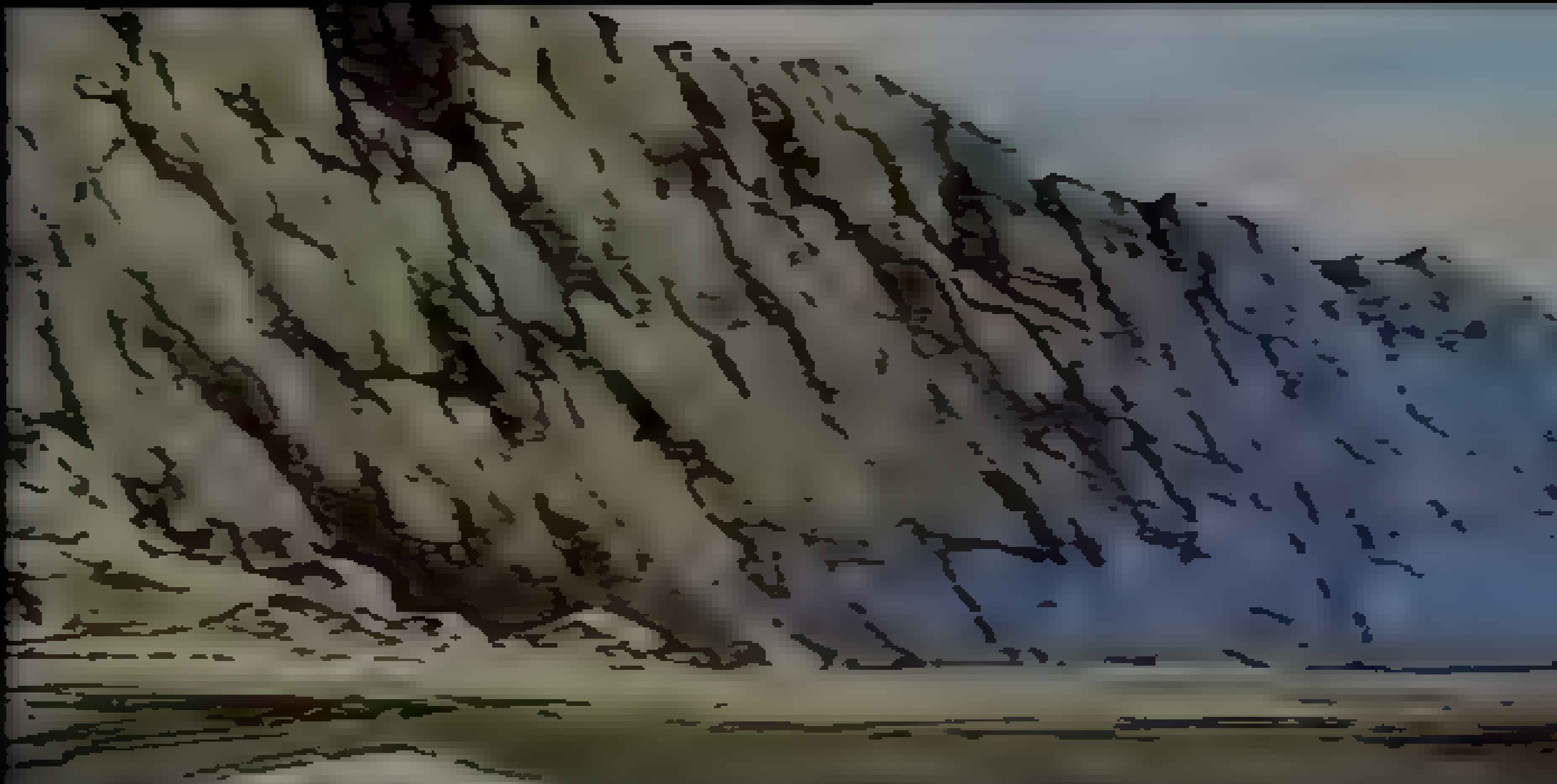


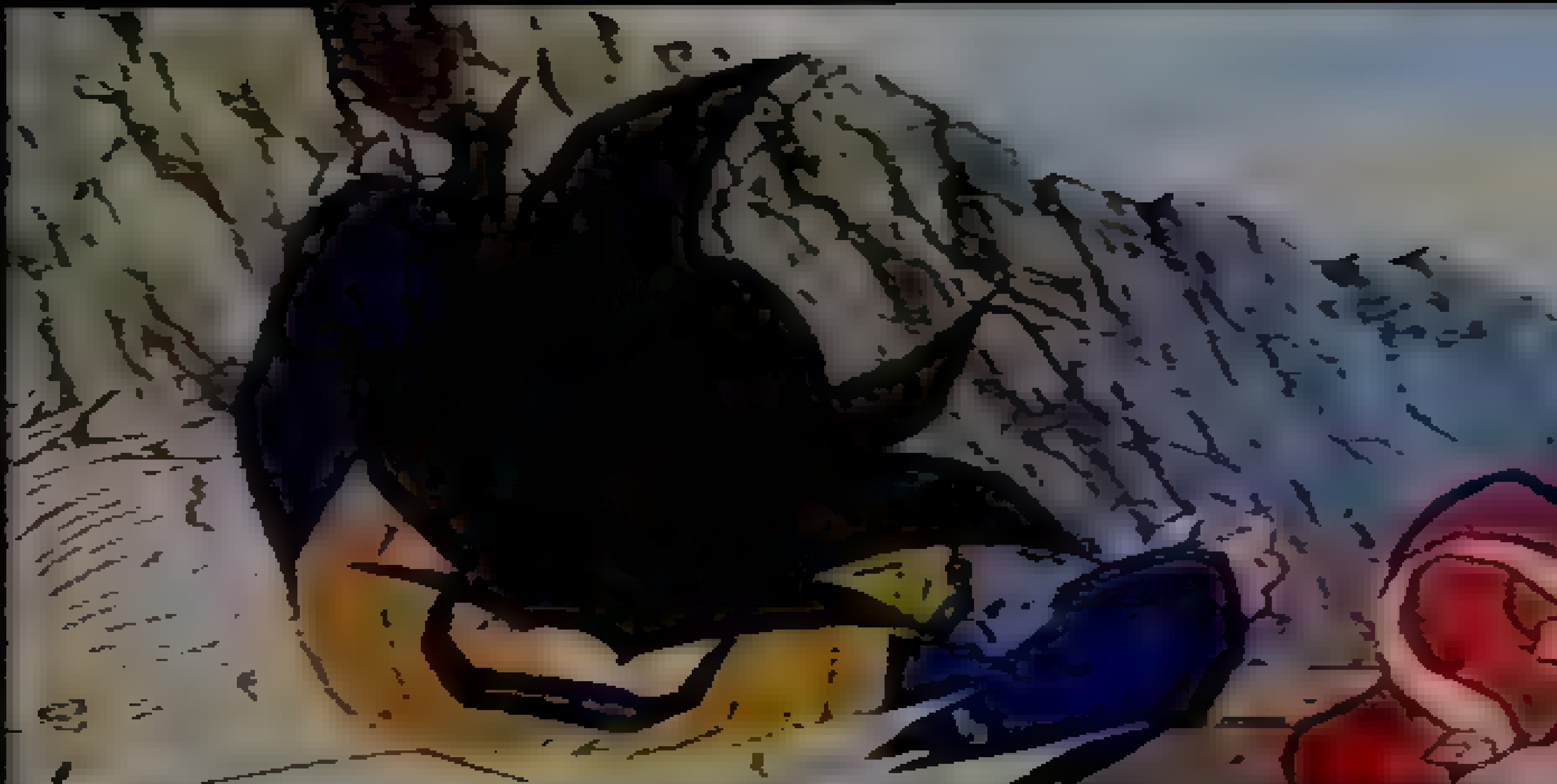








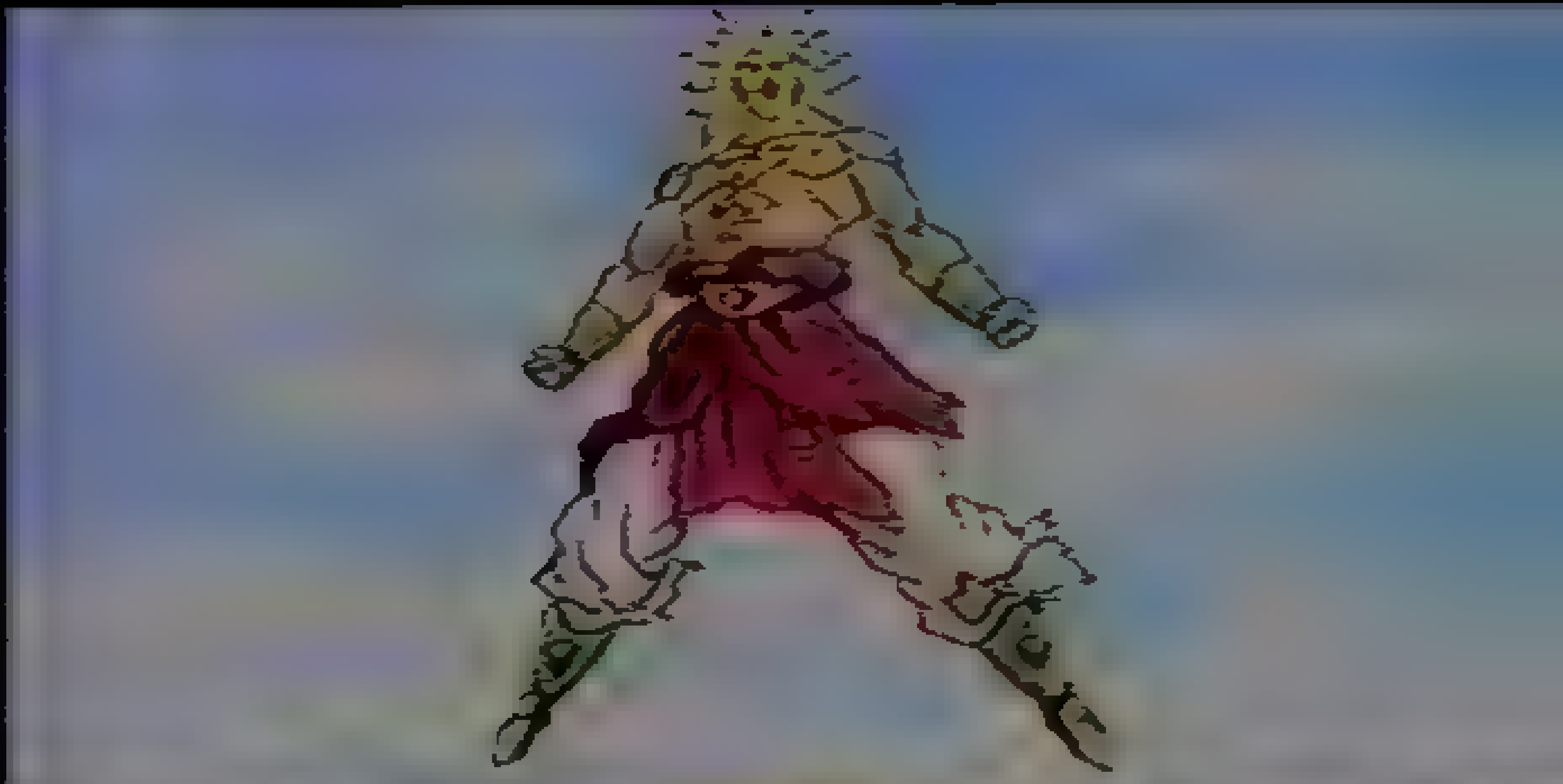









Kakaloto. Kakaloto!

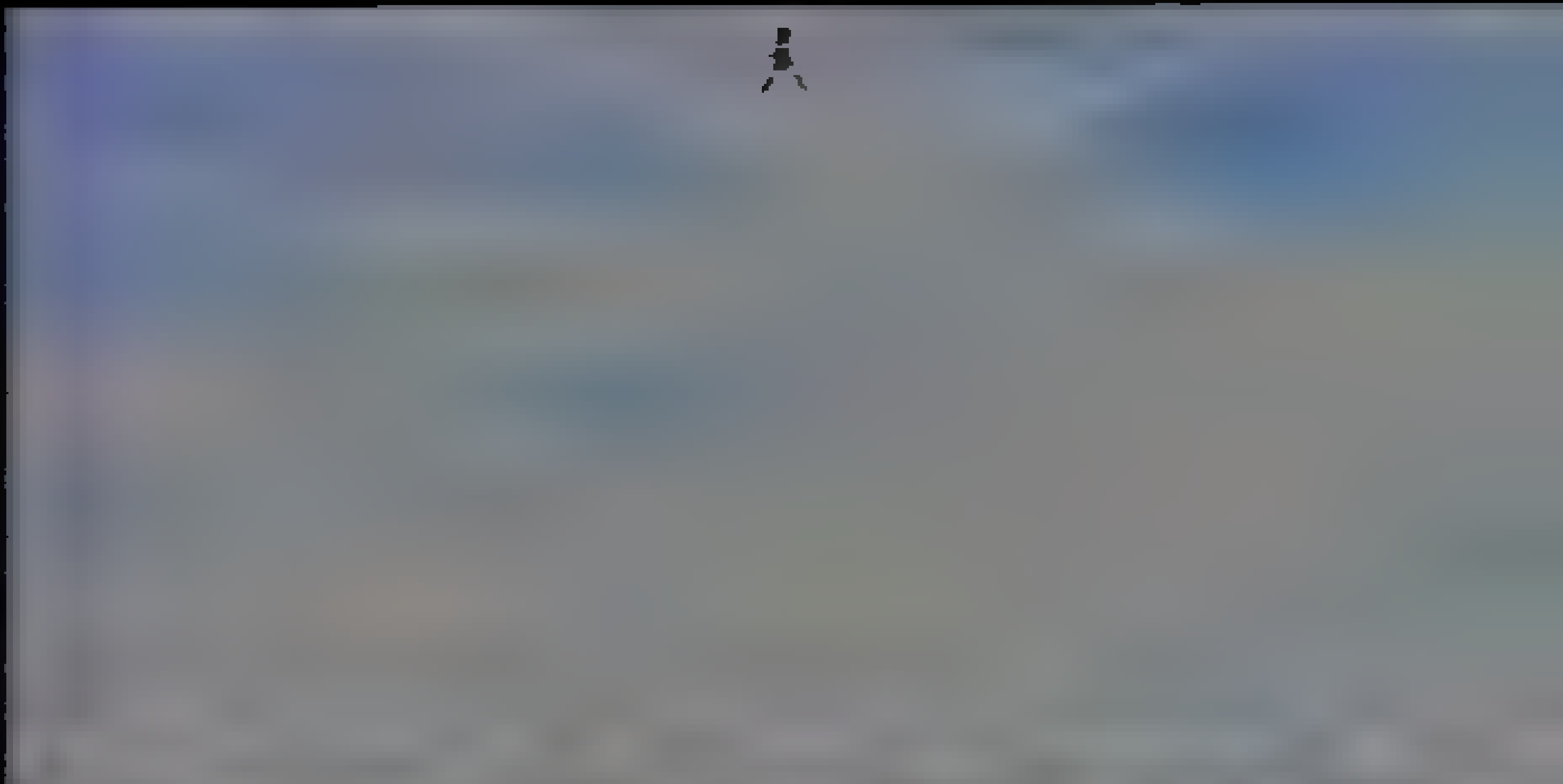


Kakaloto!!

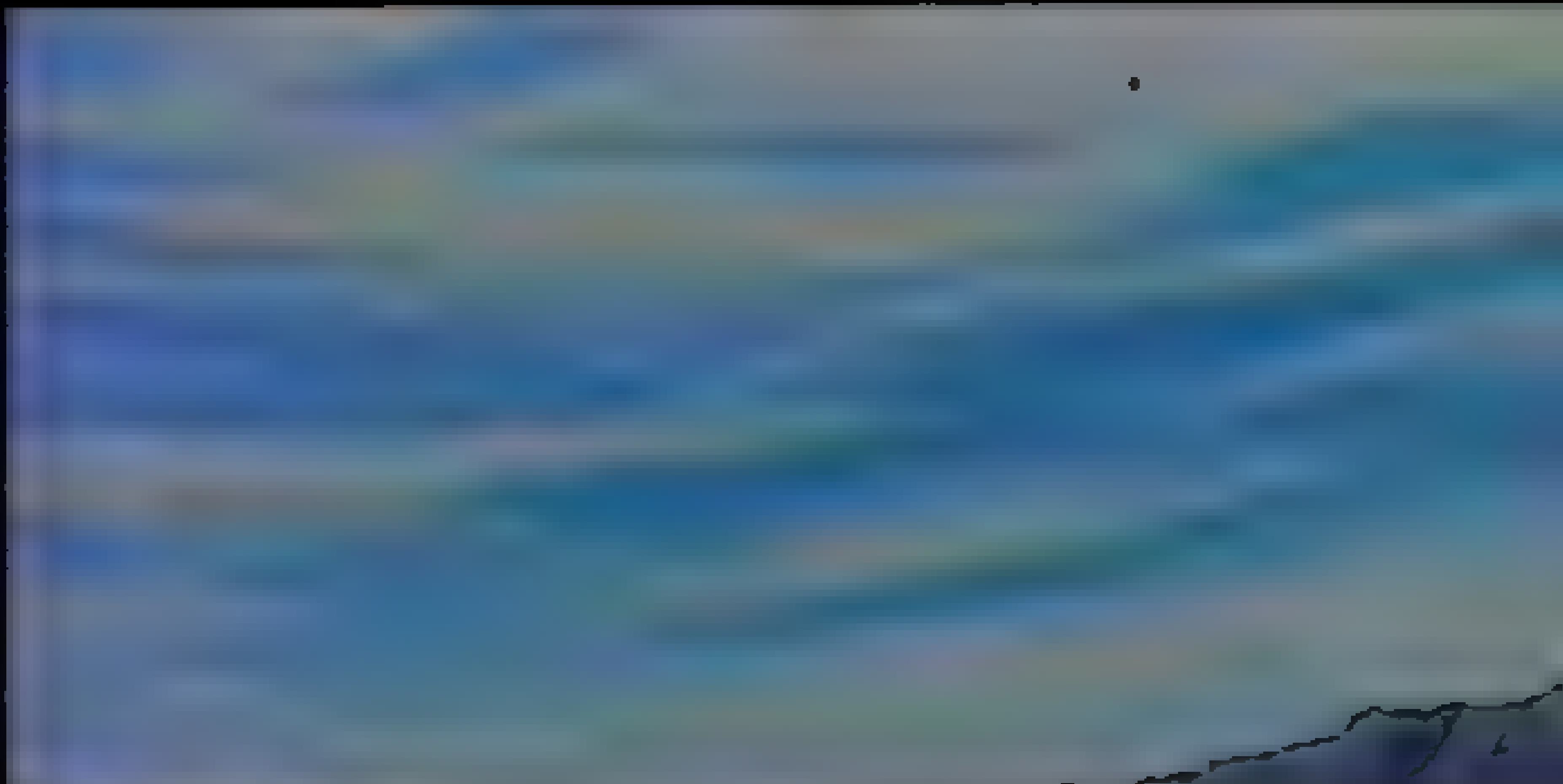

Kakaloto!!

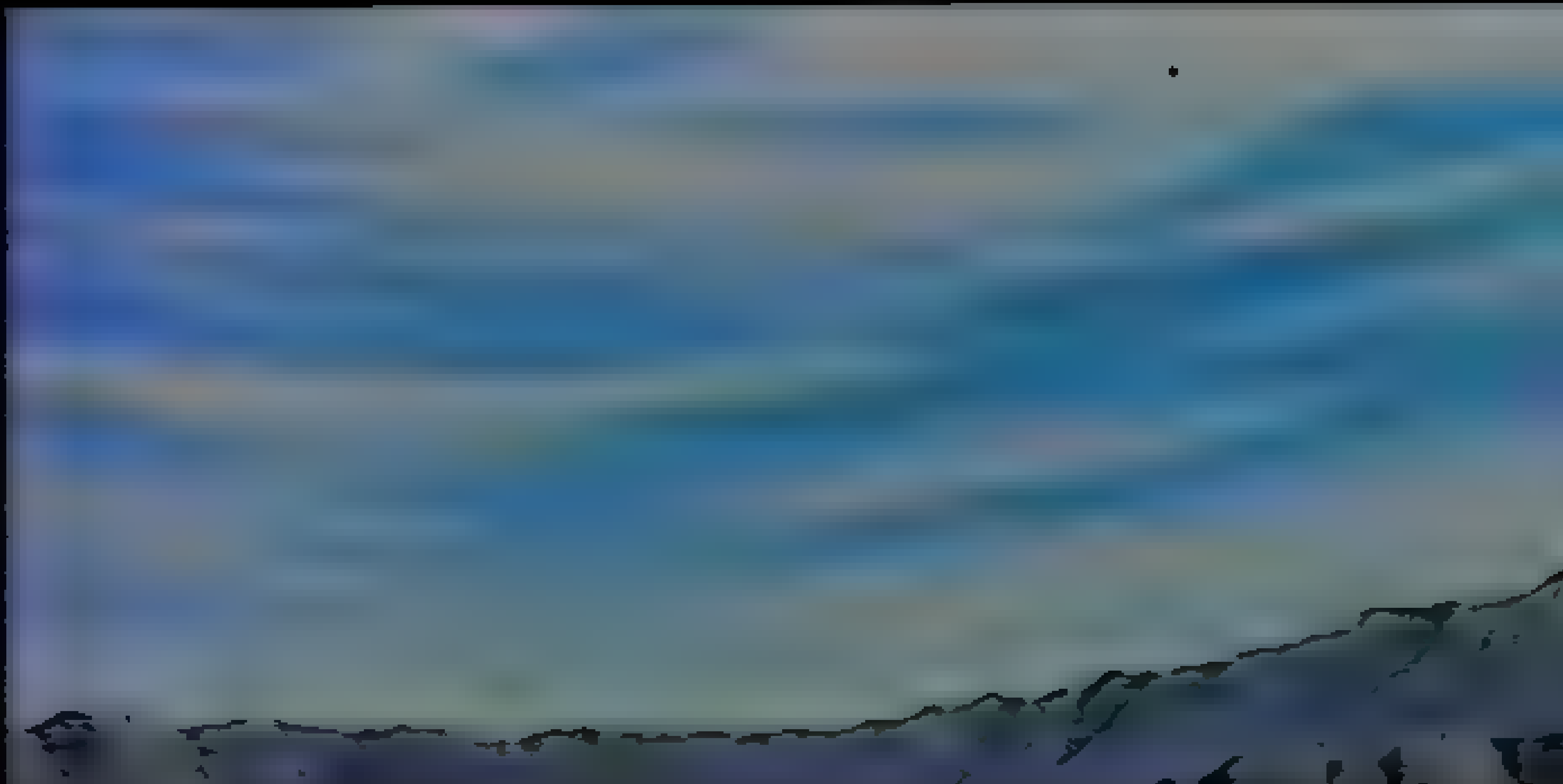

Kakaloto!!

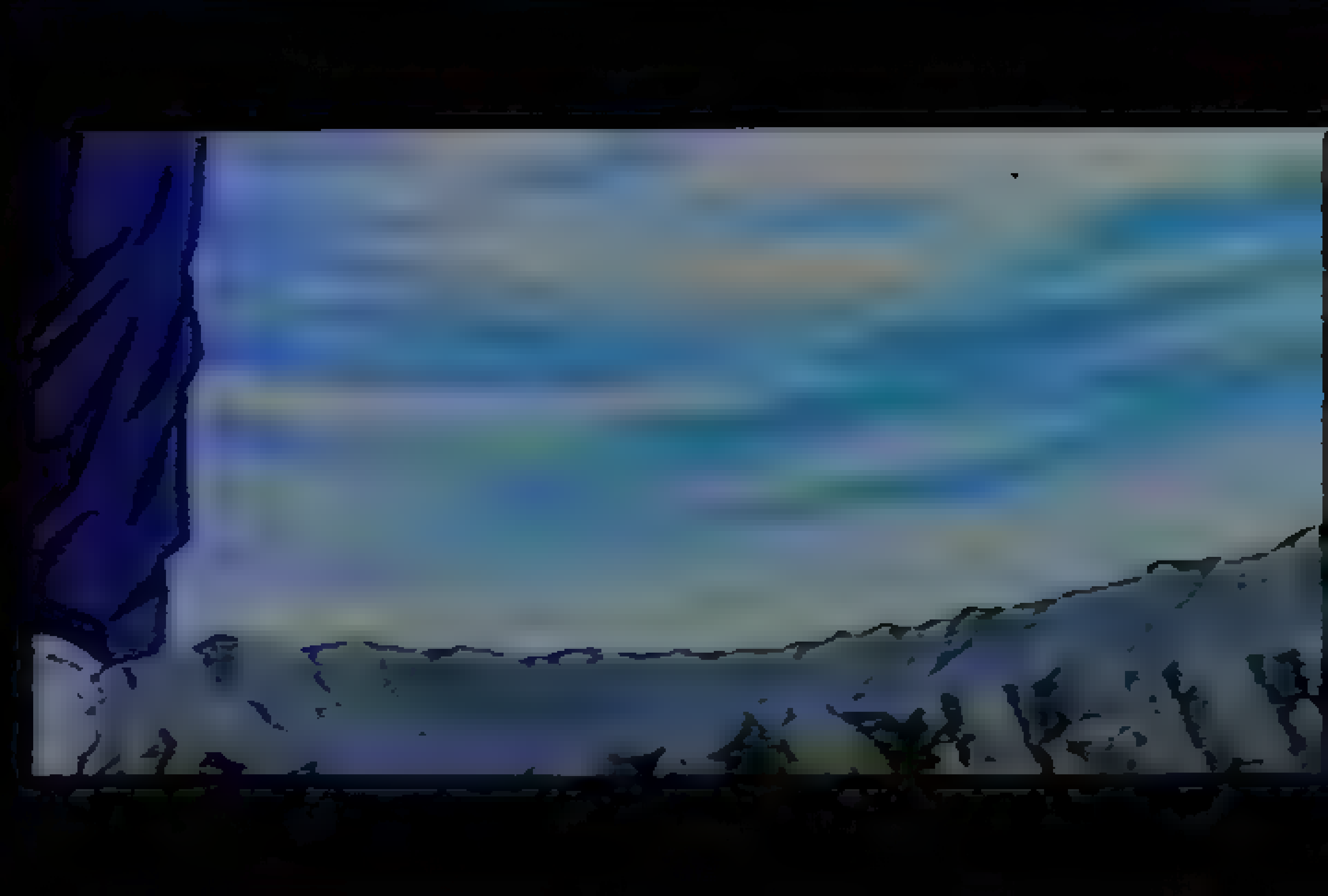

Kakaloto!!

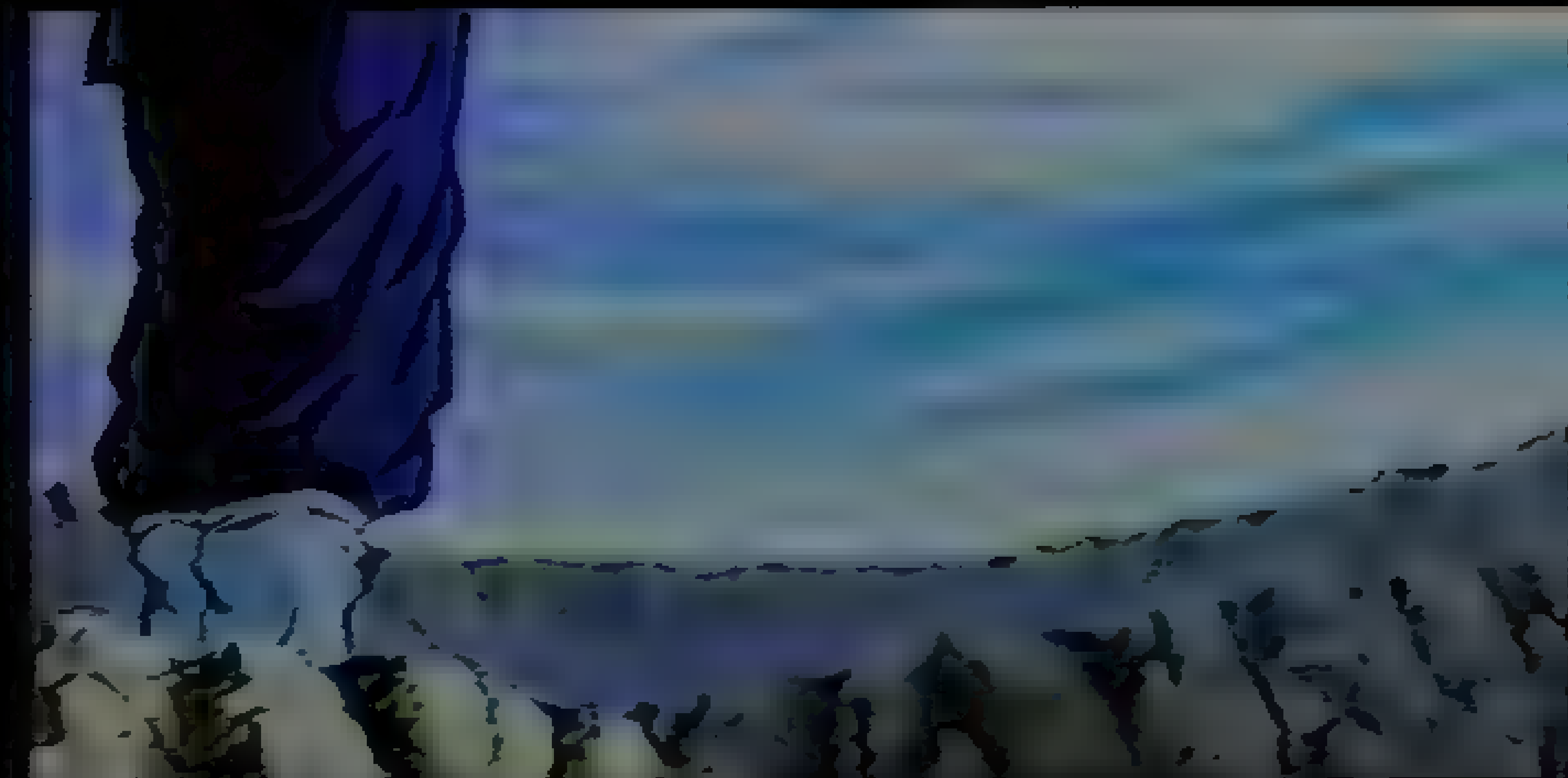






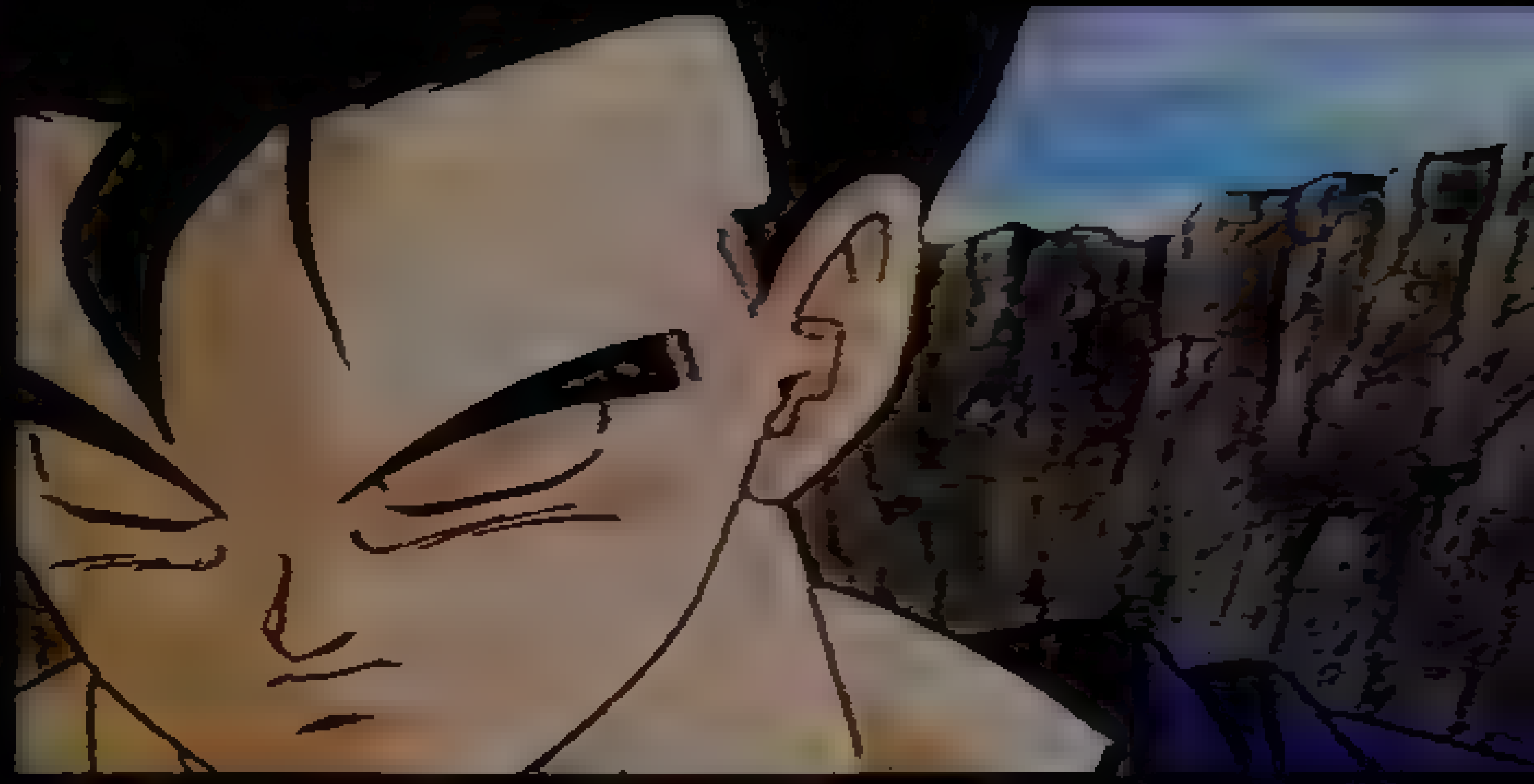






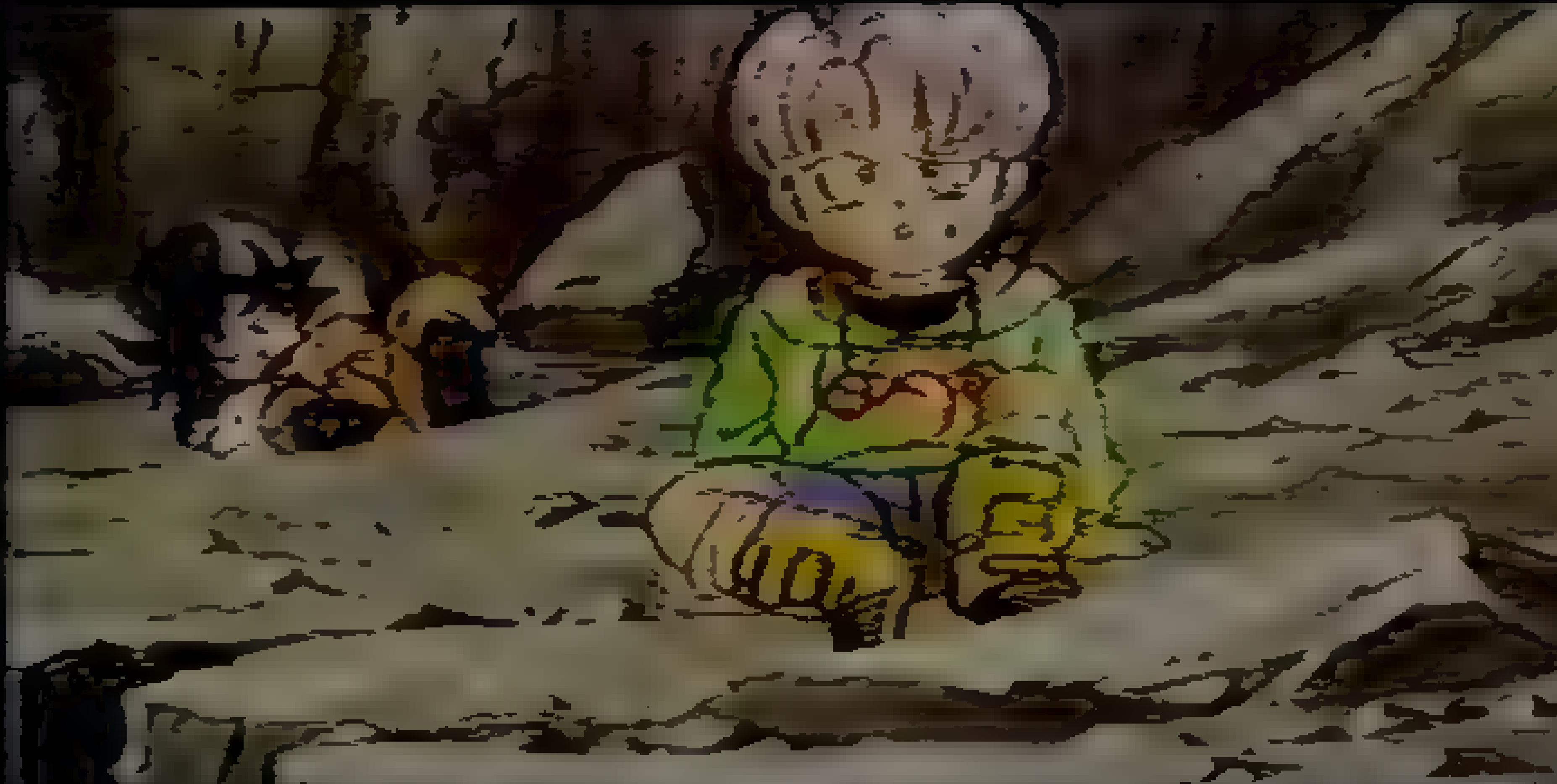


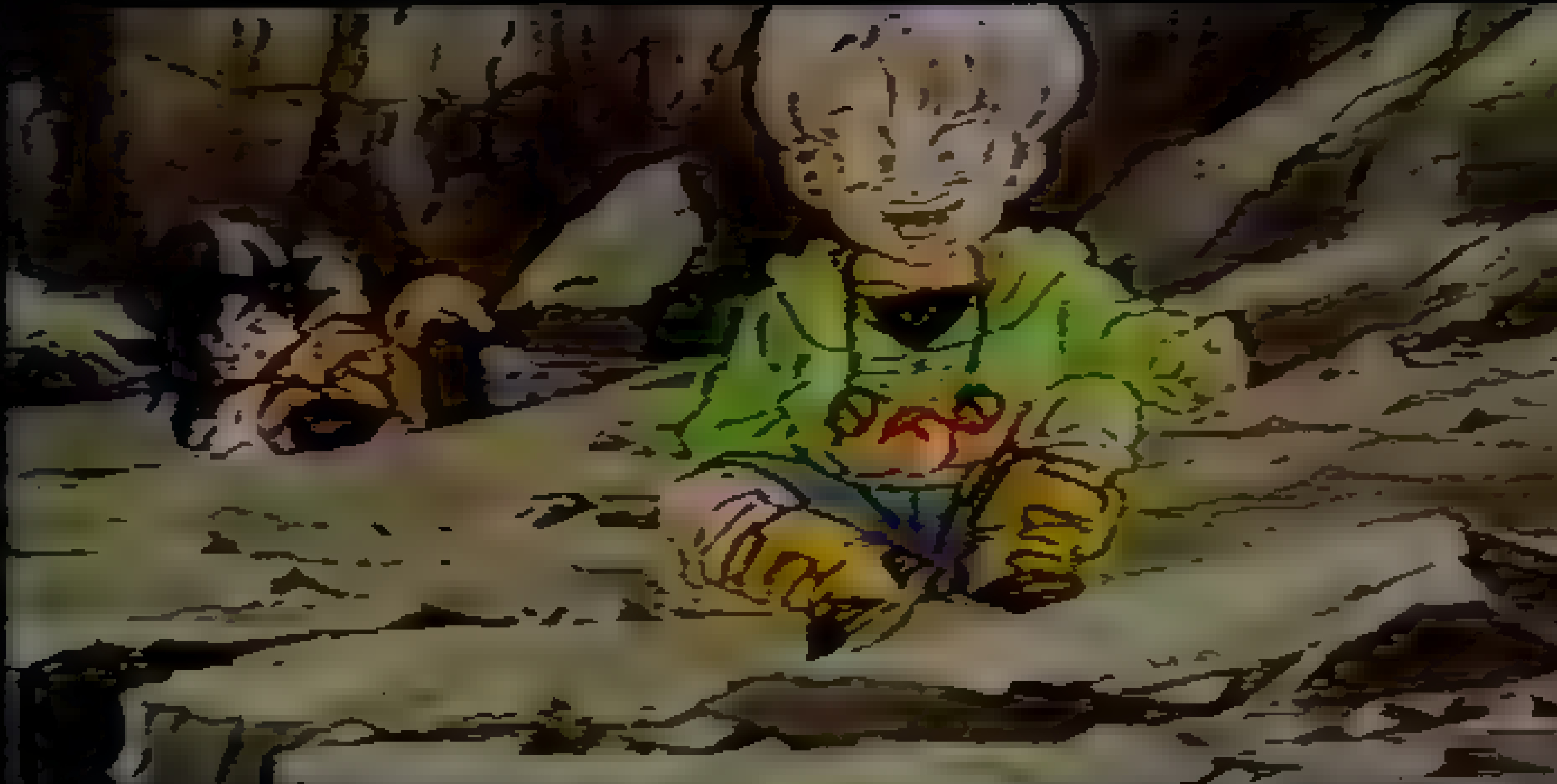

Broli......Is he still alive?





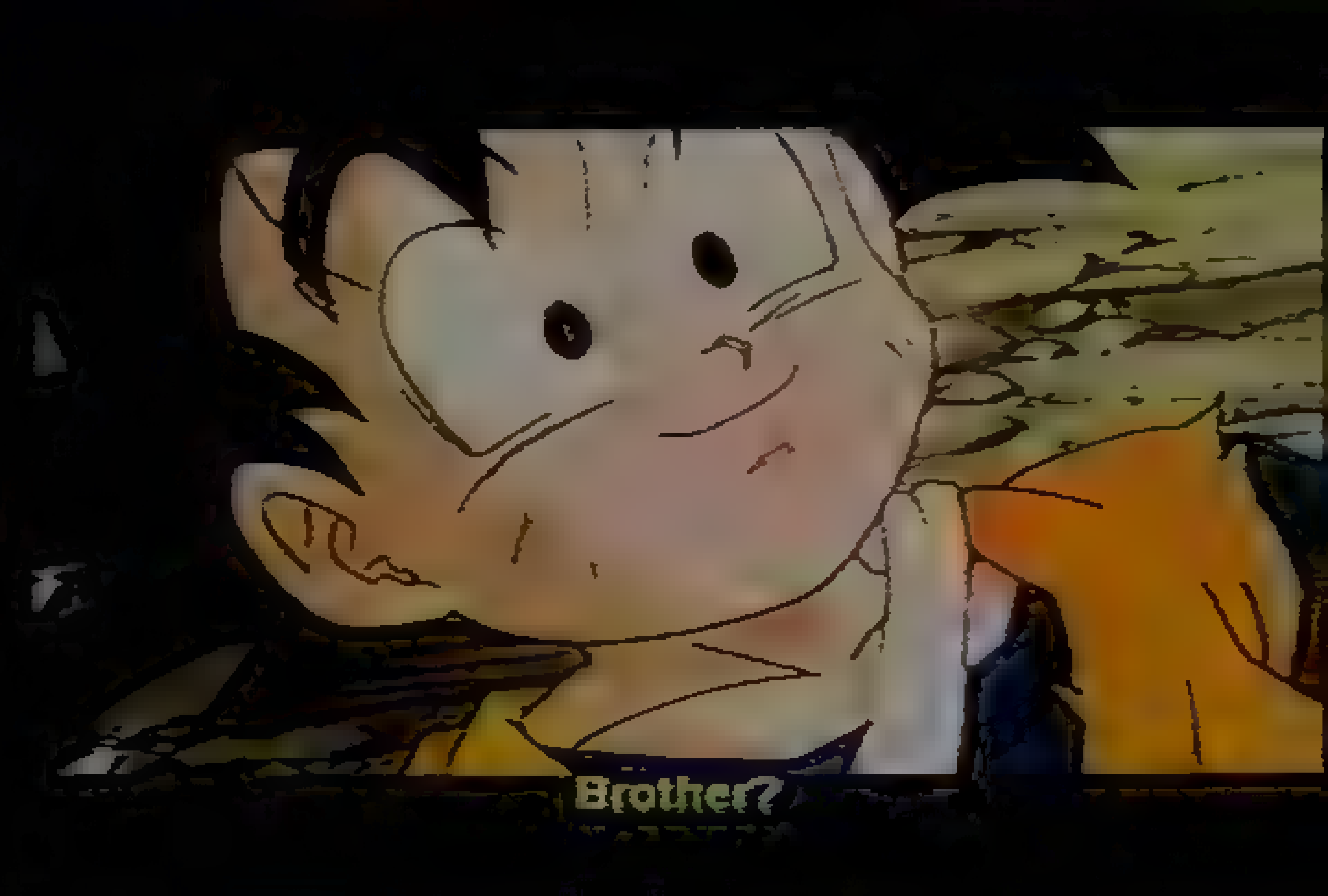






Go...Gohan!

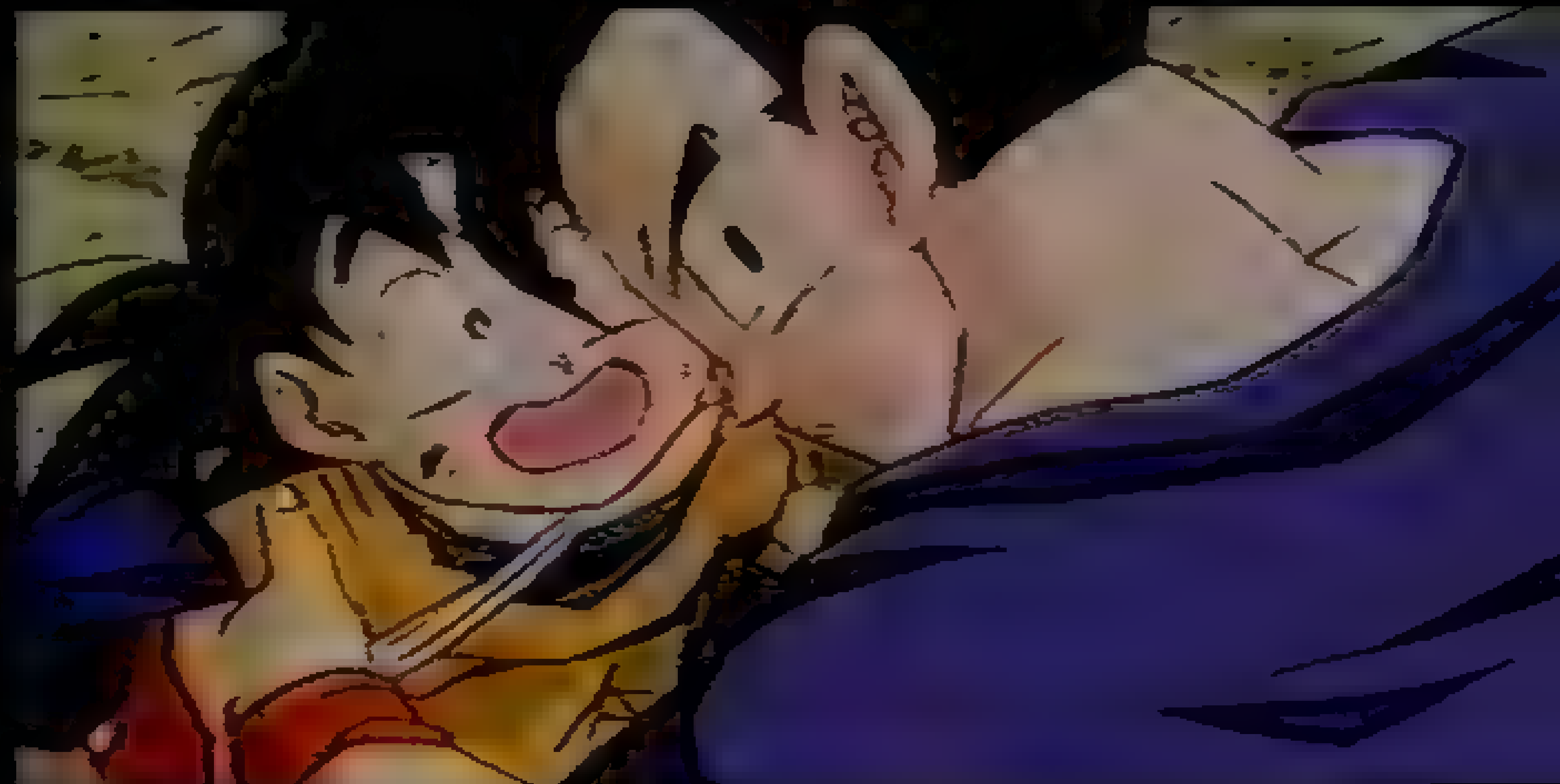



Brother?




Brother!

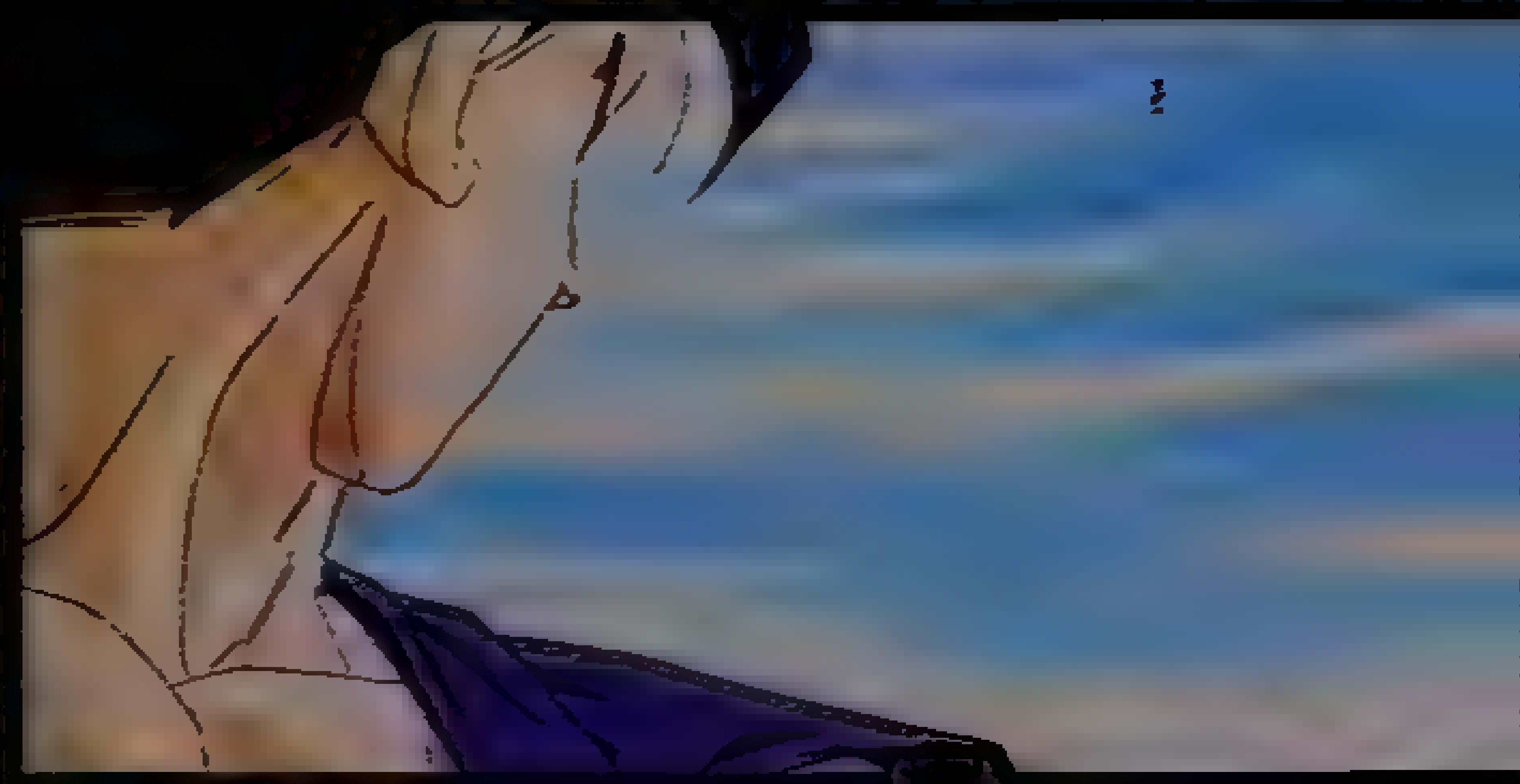

Hey, Goten!

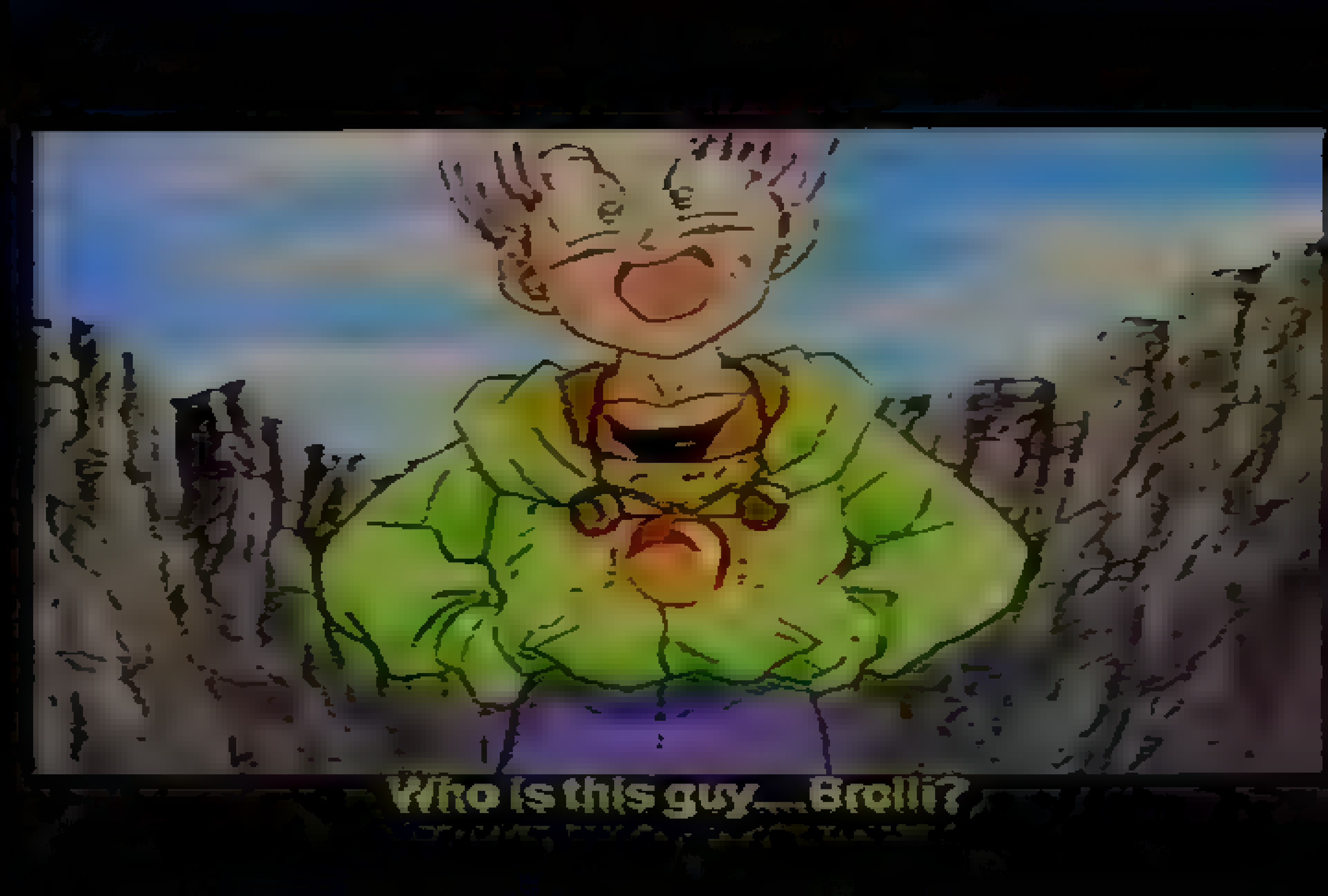



Brolli isn't a playful companion for you guys.


Brolli isn't a playful companion for you guys.

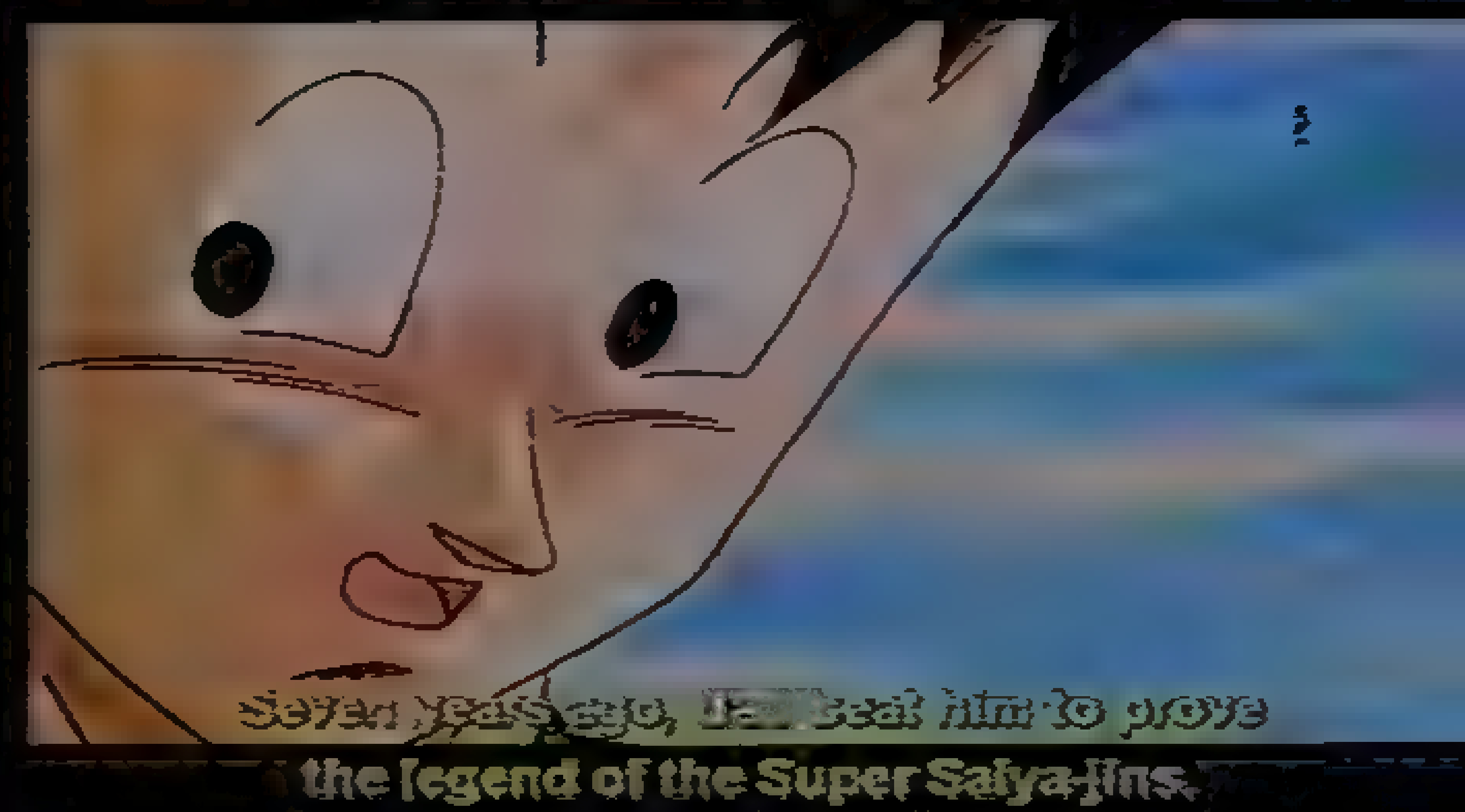

Broli?

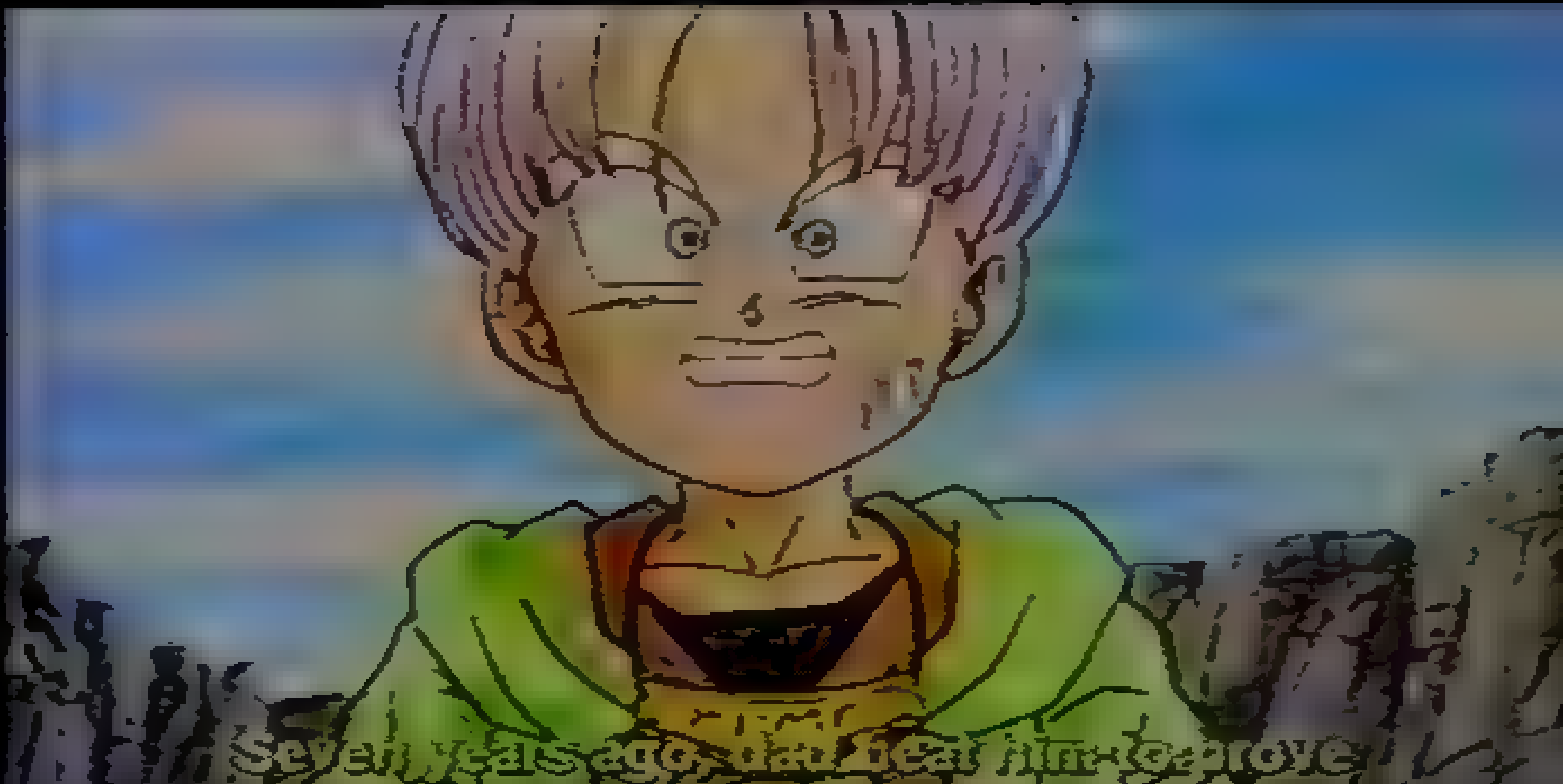


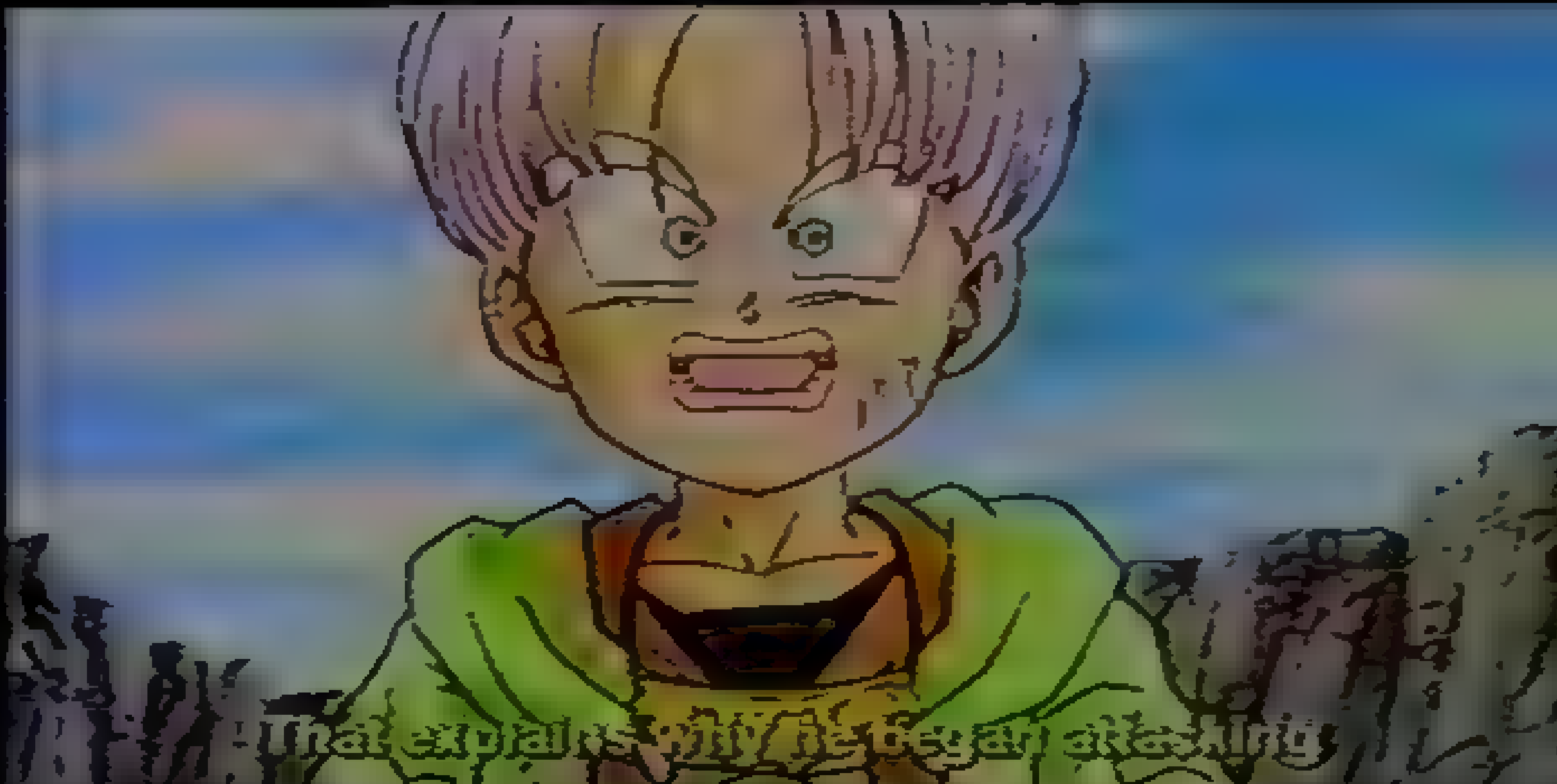

Who is this guy... Brolli?

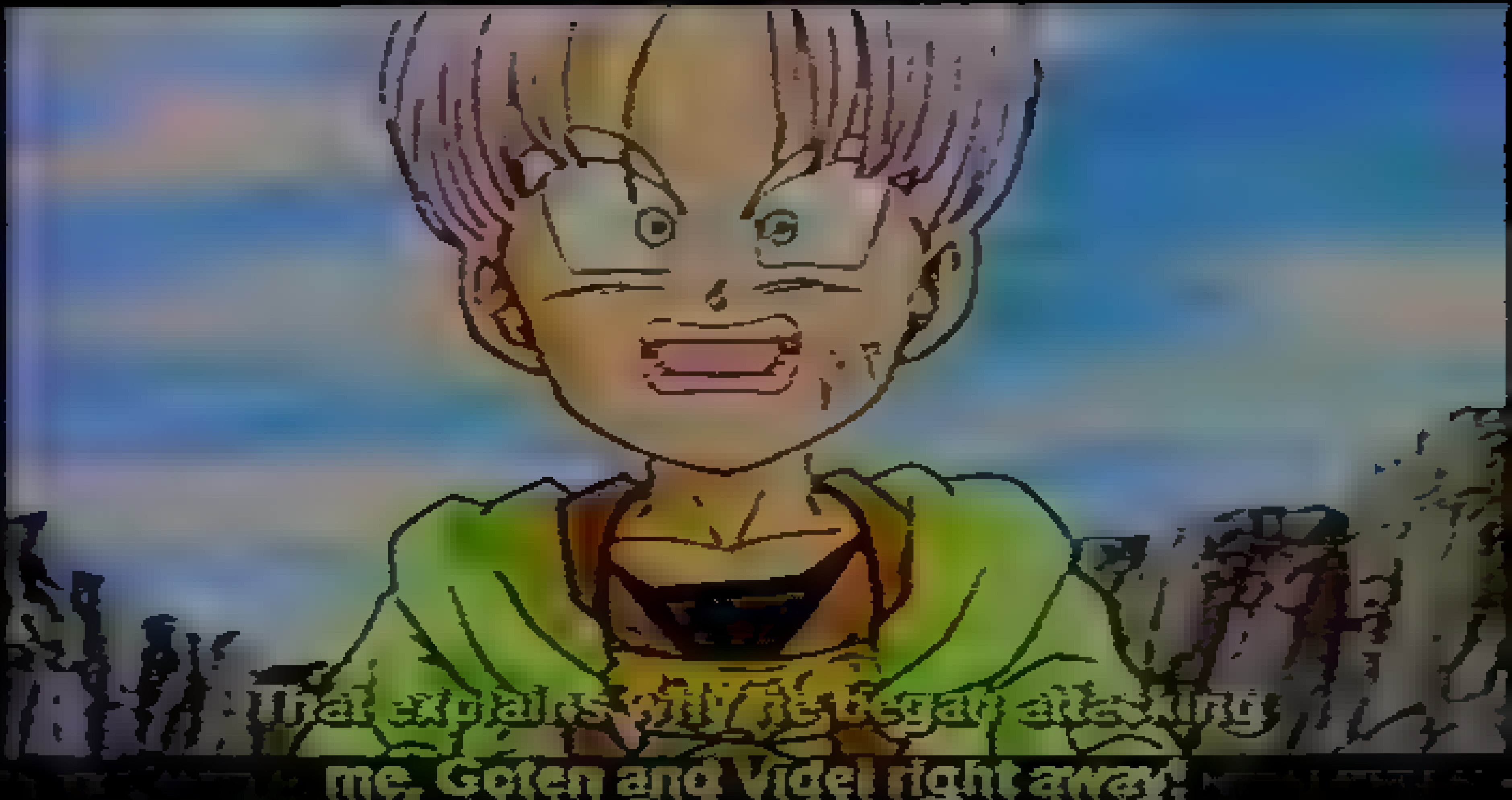

Who is this guy....Brolli?


Seven years ago, dad beat him to prove
the legend of the Super Saiya-jins.


Seven years ago, I beat him to prove
the legend of the Super Saiya-Jins.


Seven years ago, dad beat him to prove
the legend of the Super Saiya-Jins.

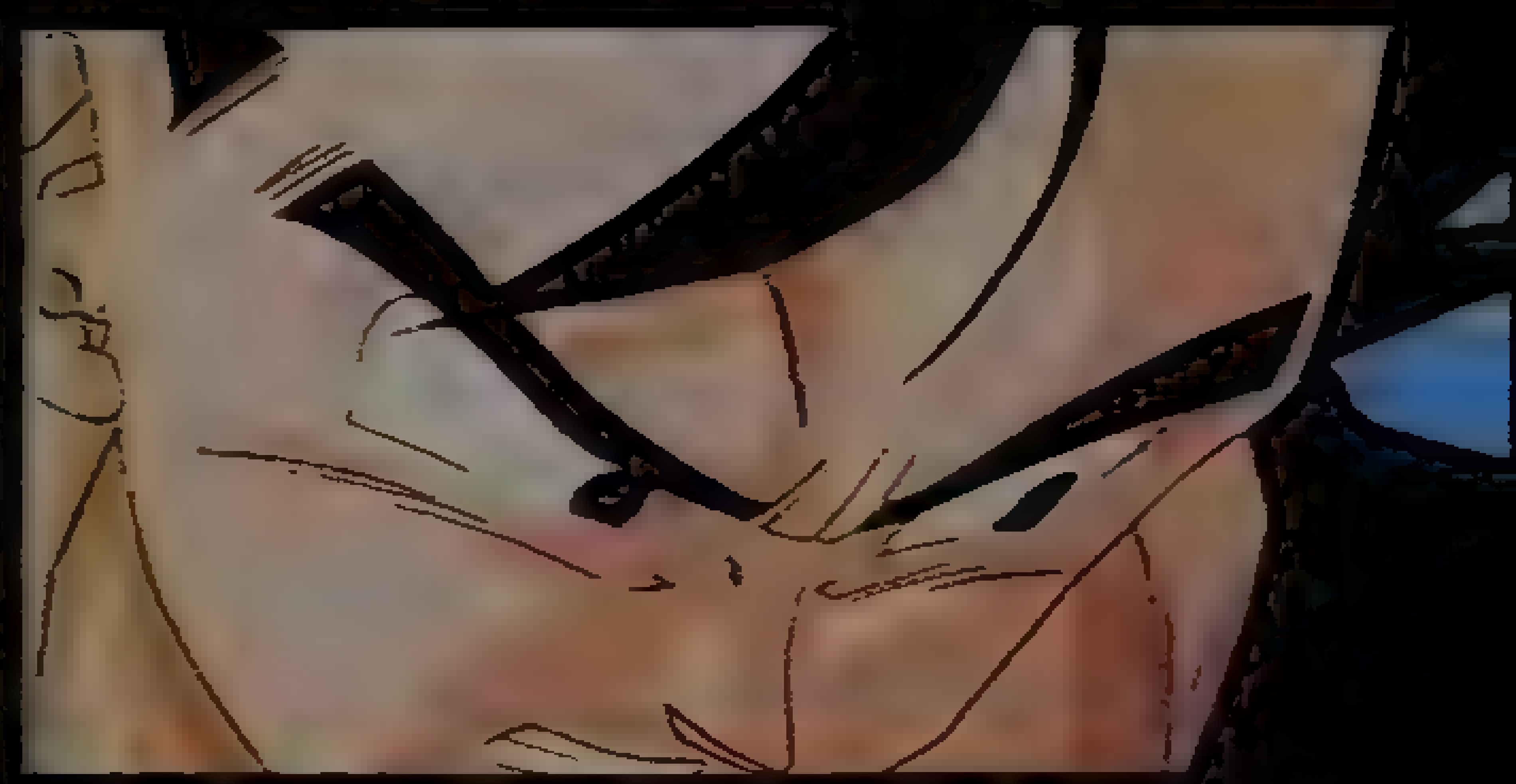

That explains why he began attacking
me, Goten and Videl right away!


That explains why he began attacking
me, Goten and Videl right away!




Videl's here, too?


Kakaloto!




So, you were after father, but now he's gone.


So, you were after father, but now he's gone.

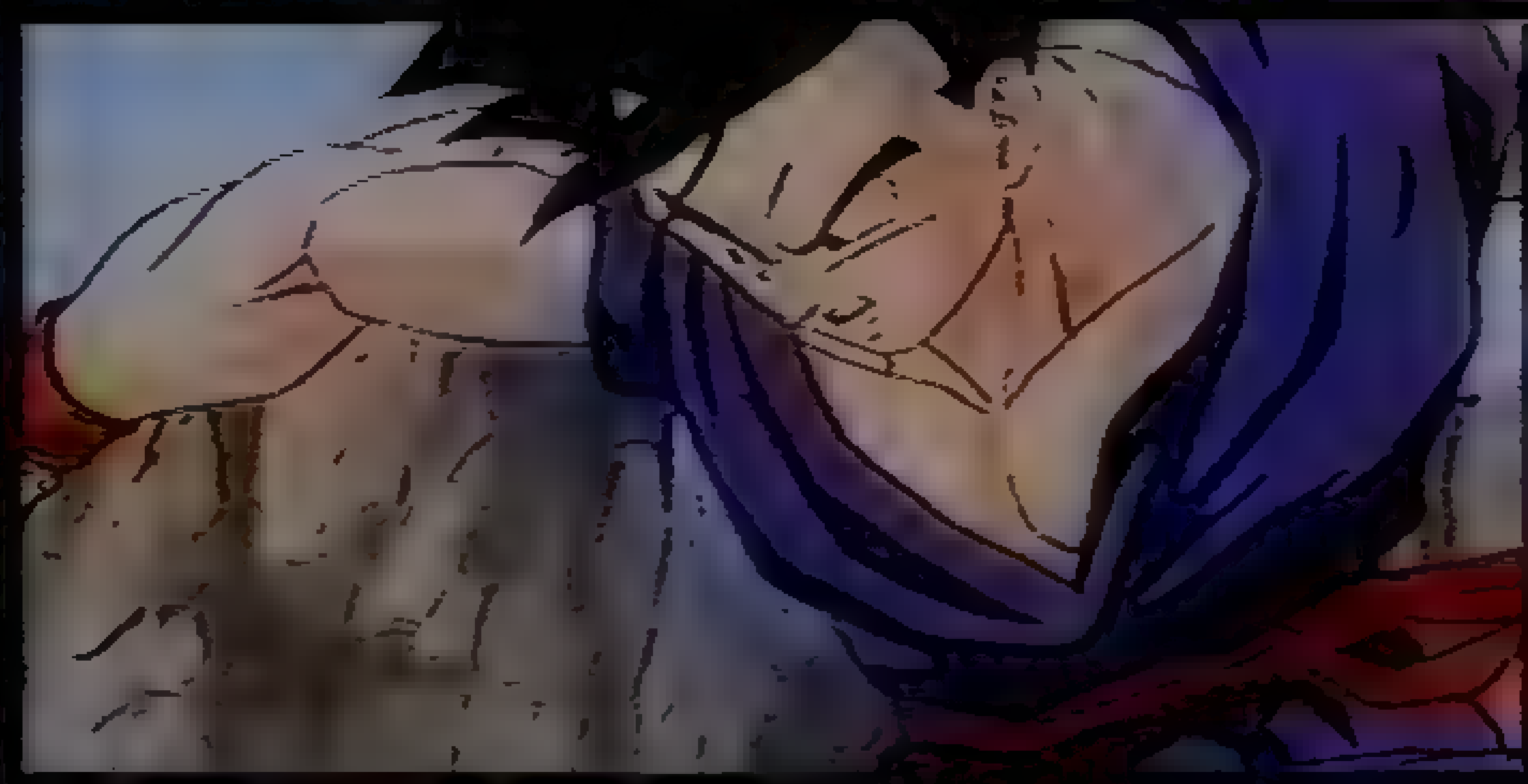

It's my turn to follow in dad's
footsteps and defeat you!

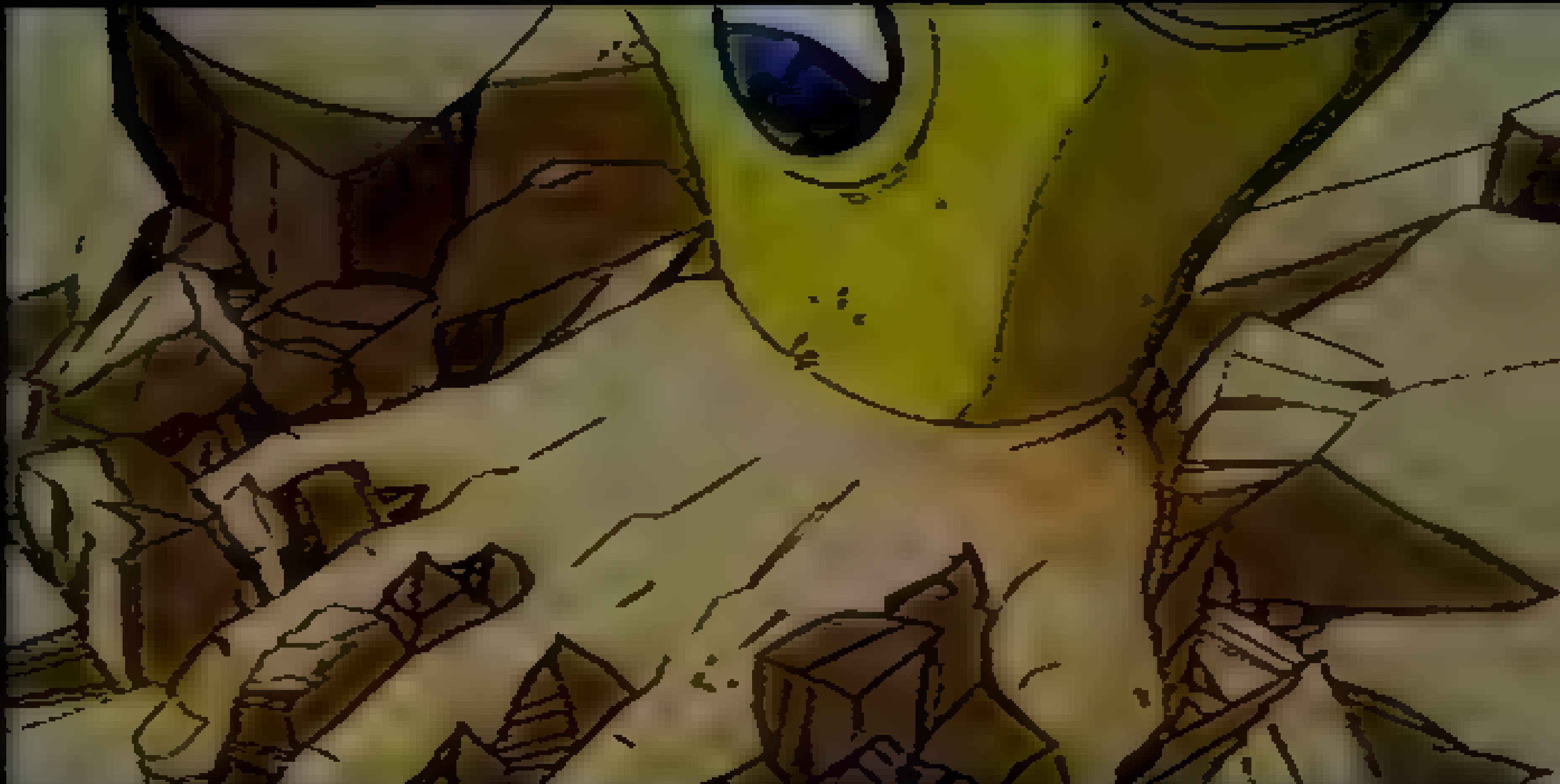

It's my turn to follow in dad's
footsteps and defeat you!

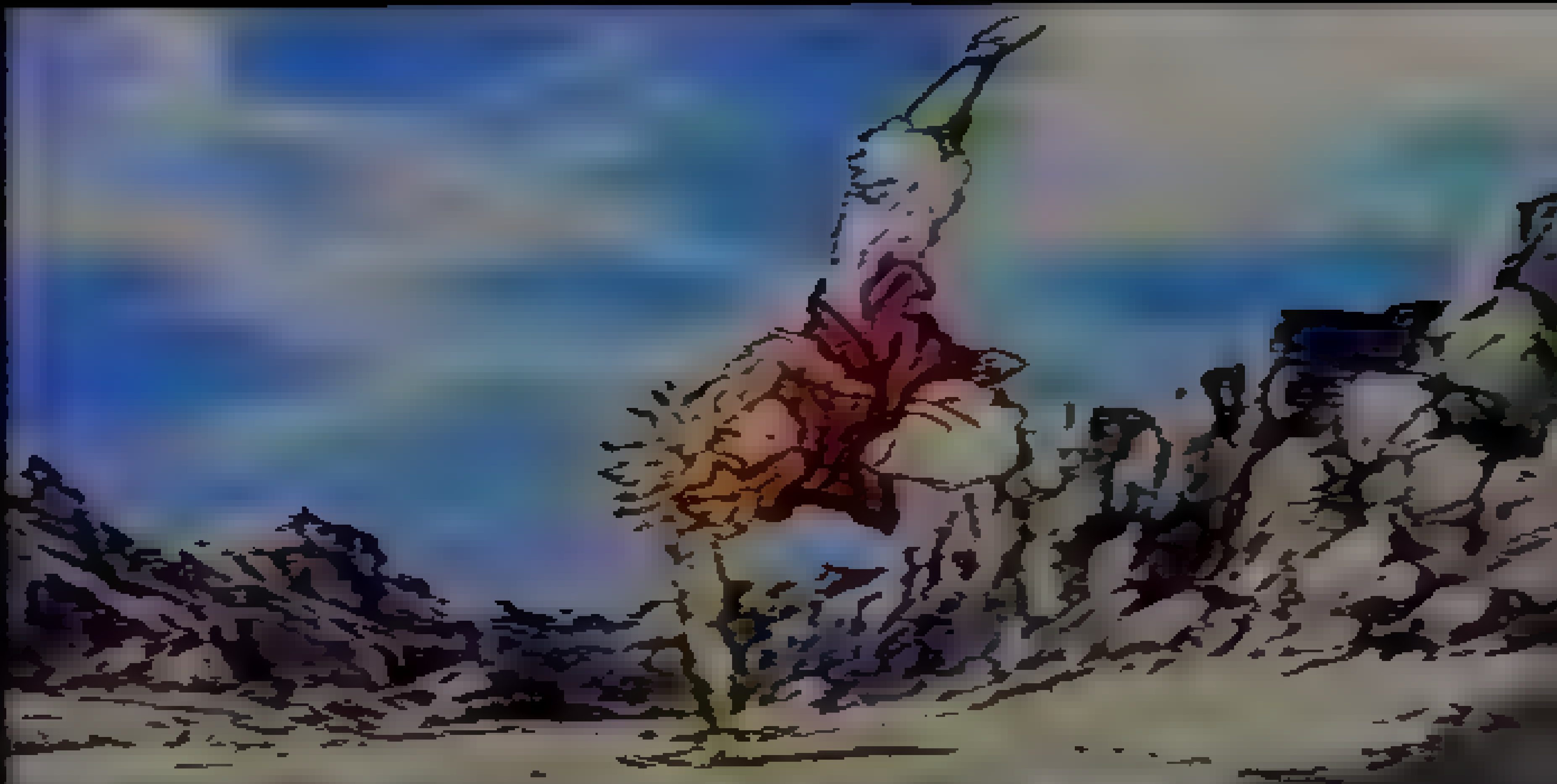


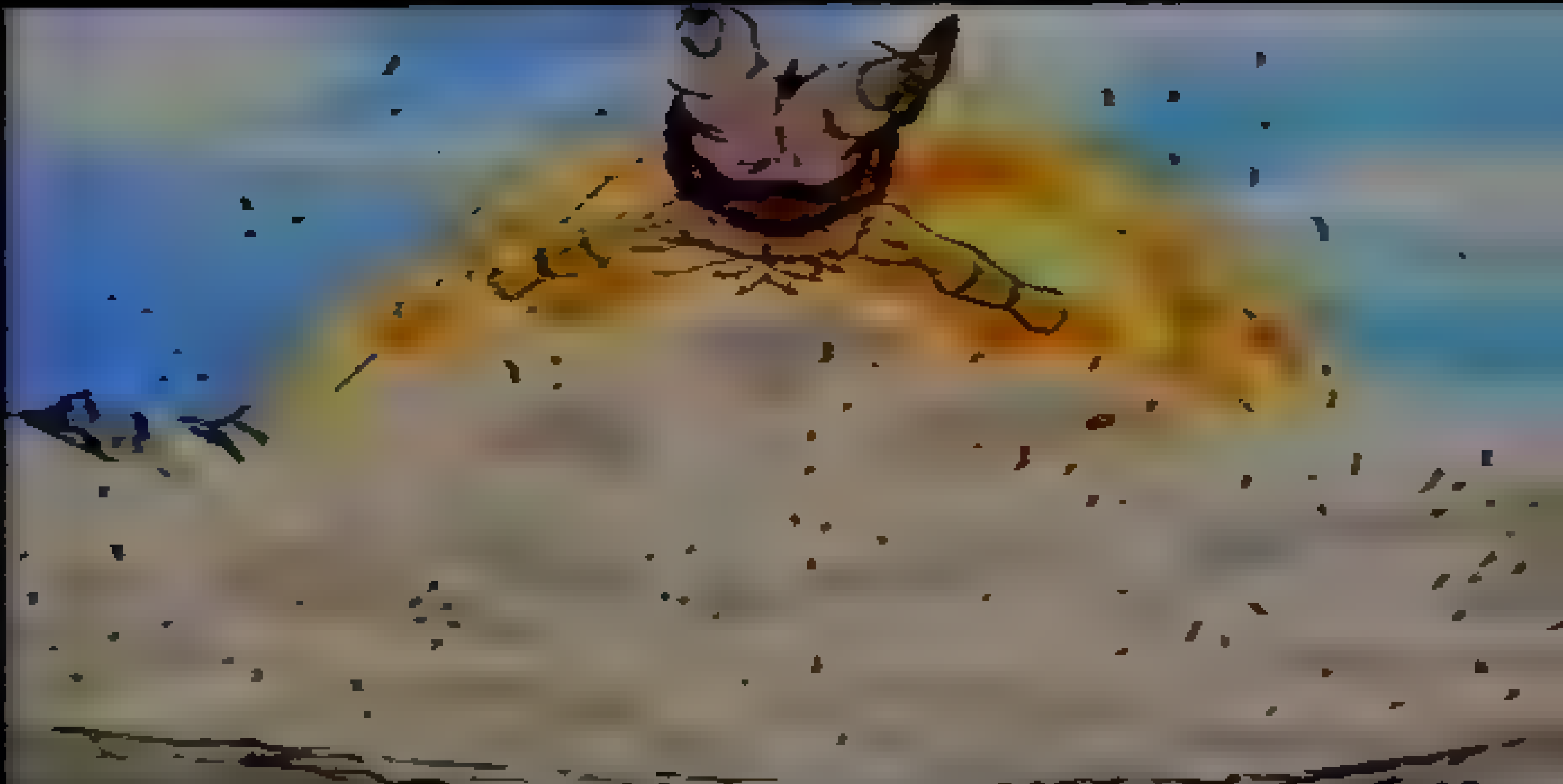




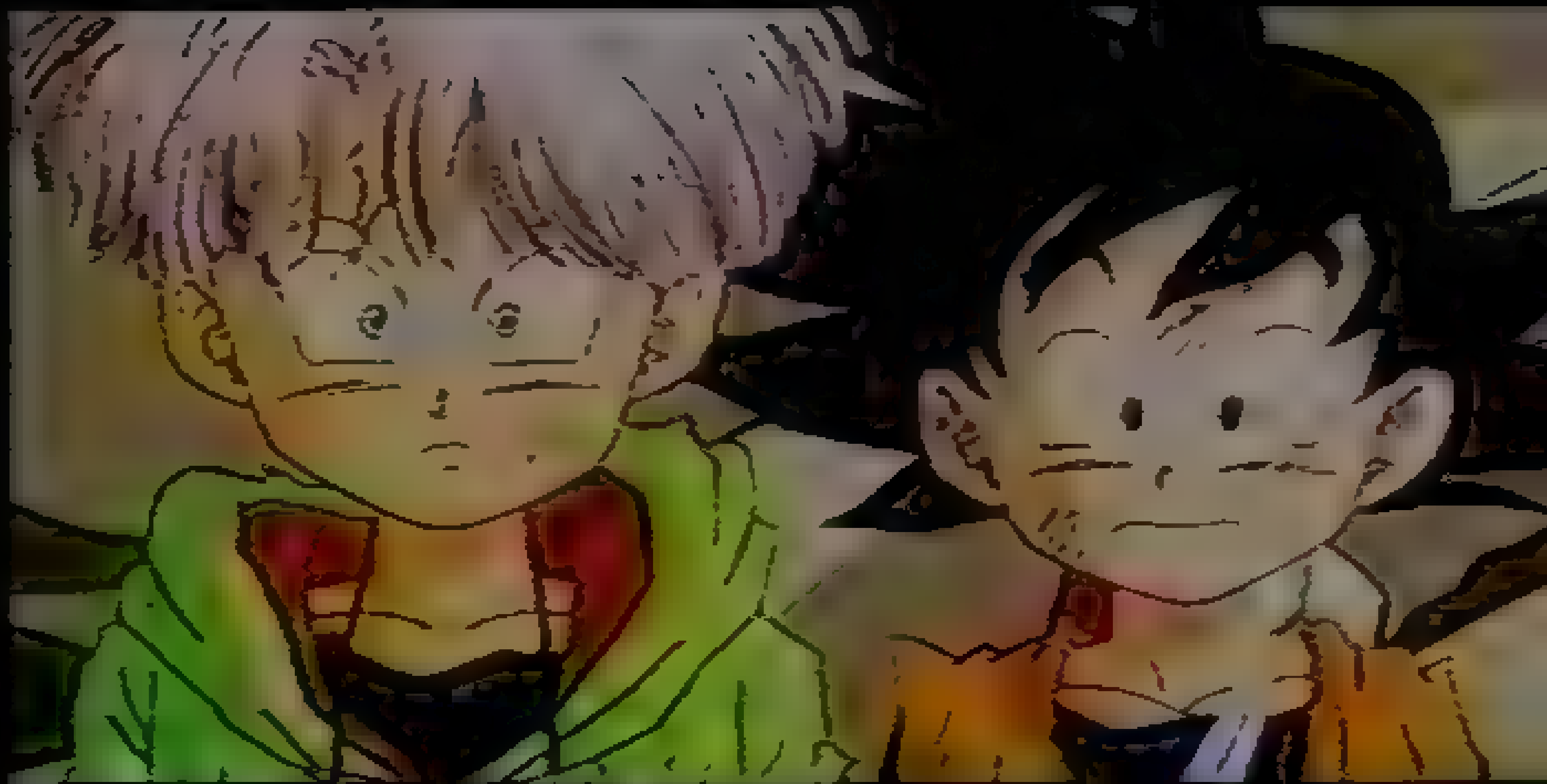


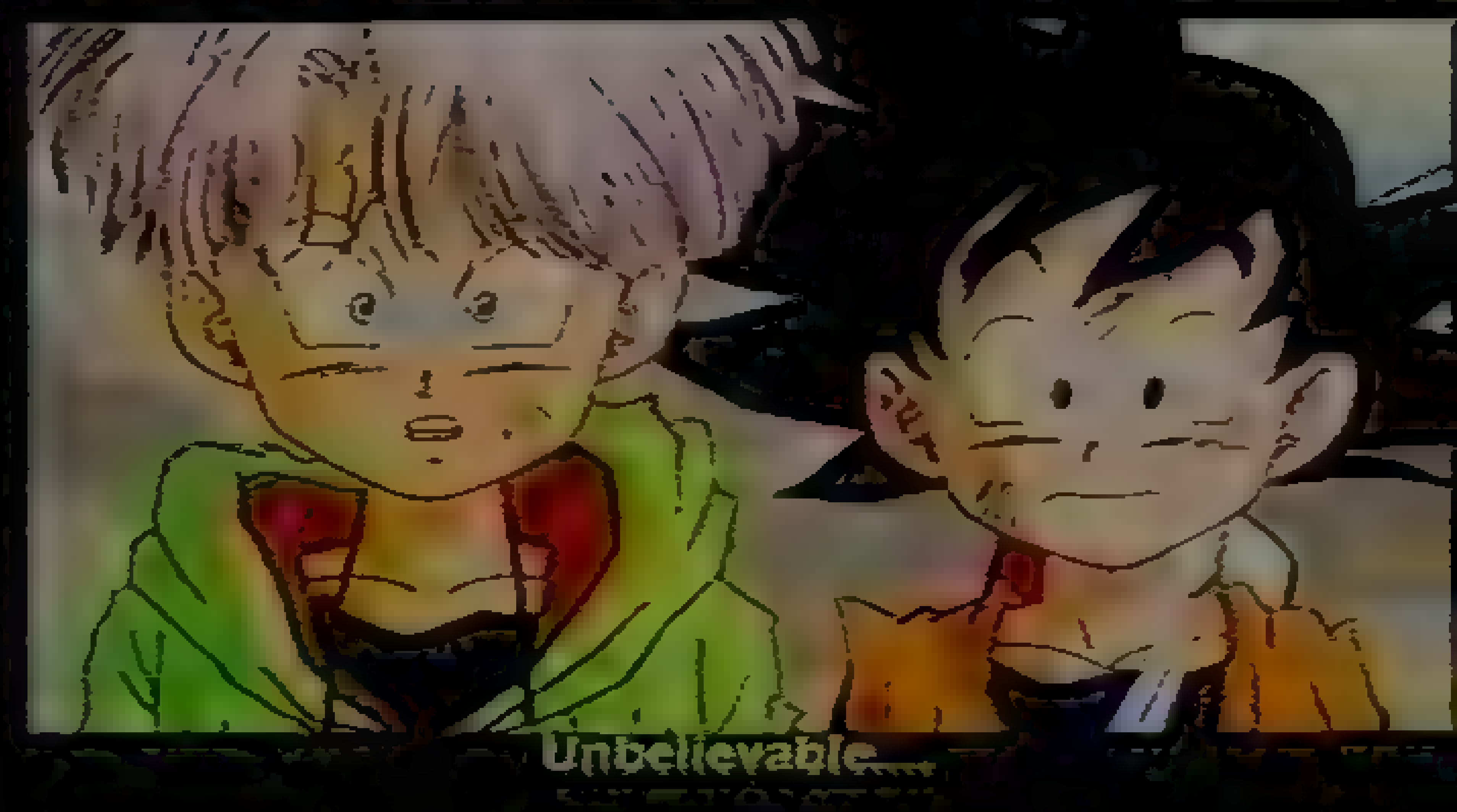











Unbelievable....

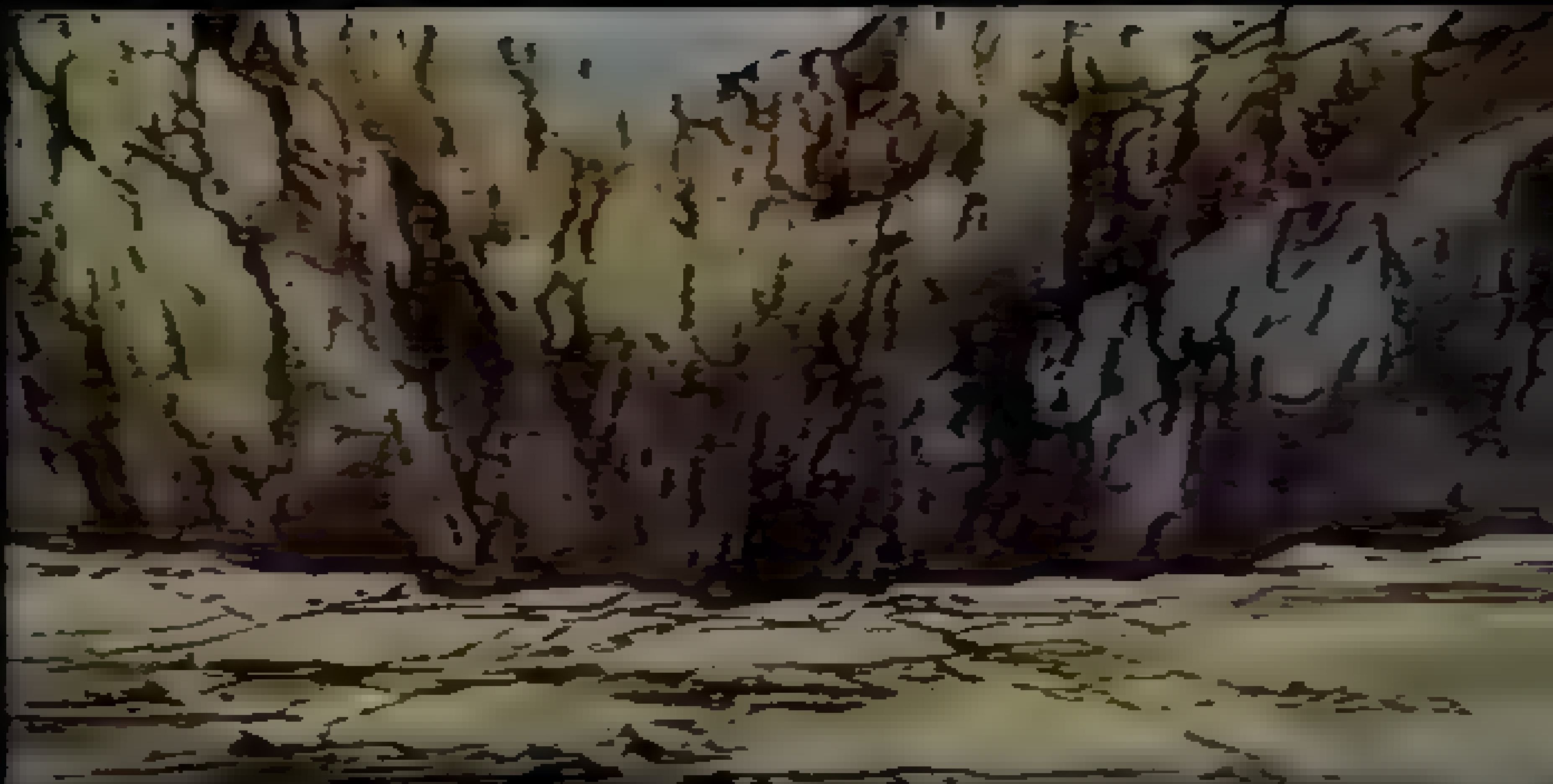


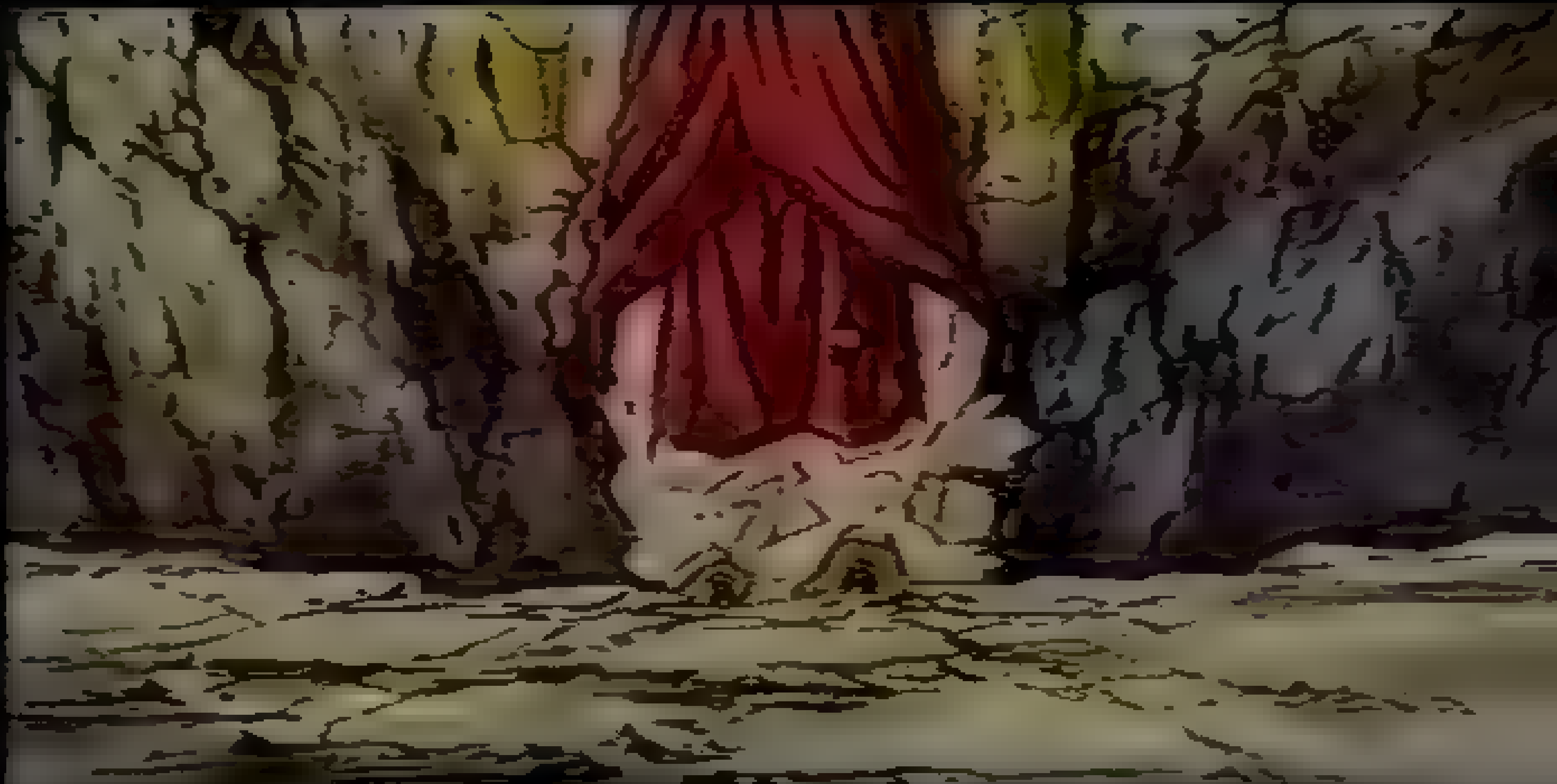



He's still as crazy as before.


This time he'll find that I have a
considerable power-up of my own.

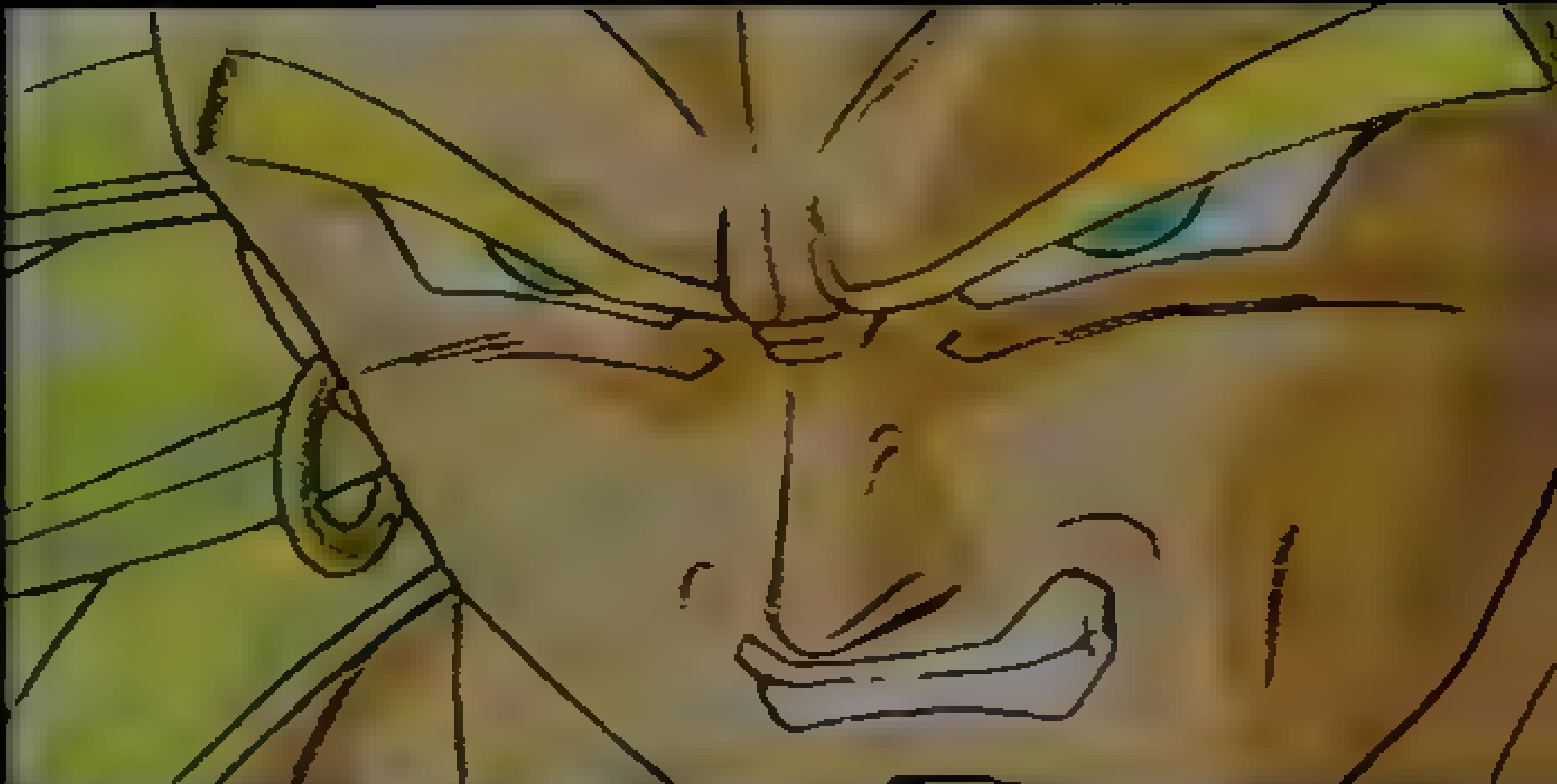

This time he'll find that I have a
considerable power-up of my own.







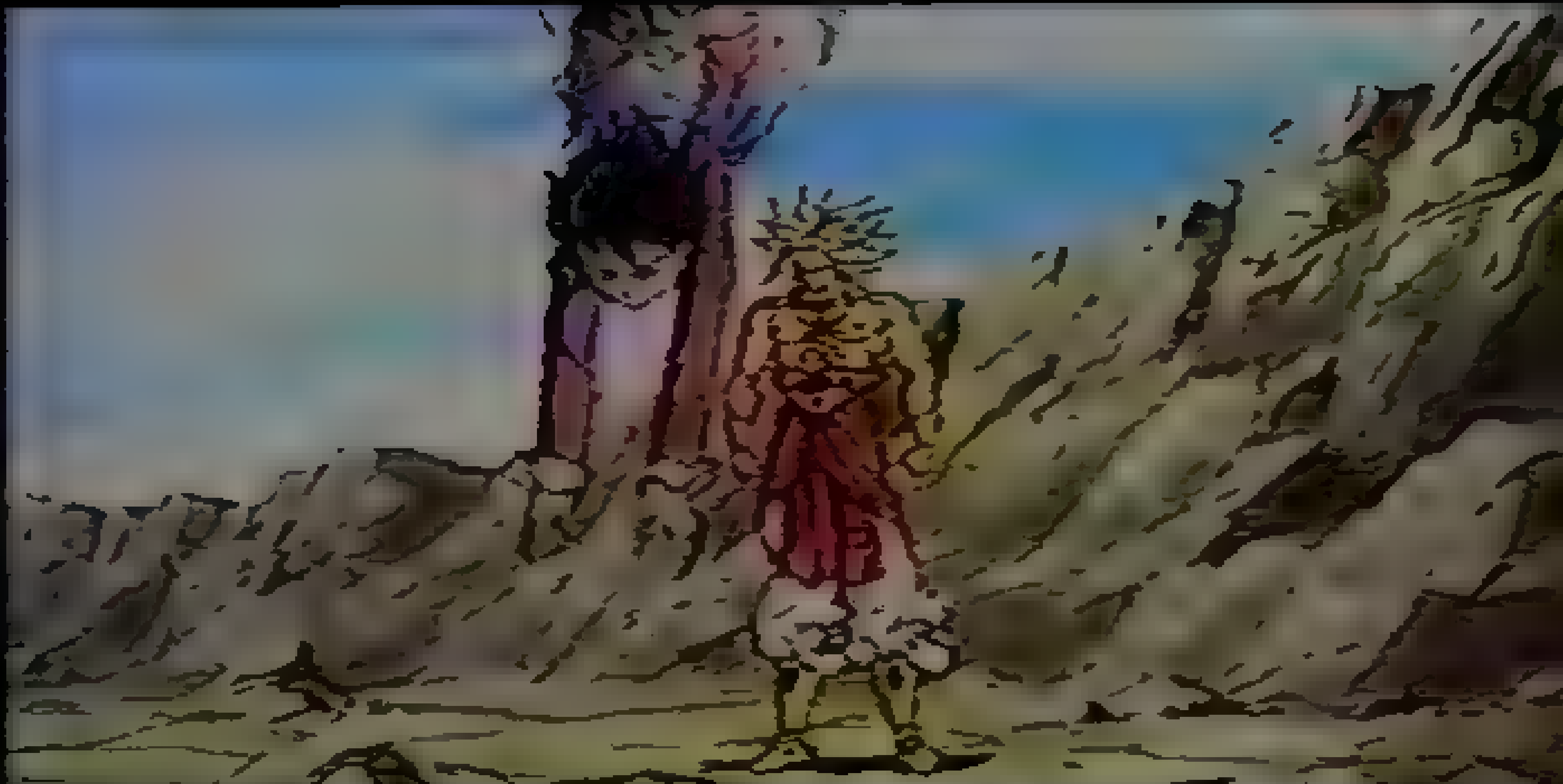




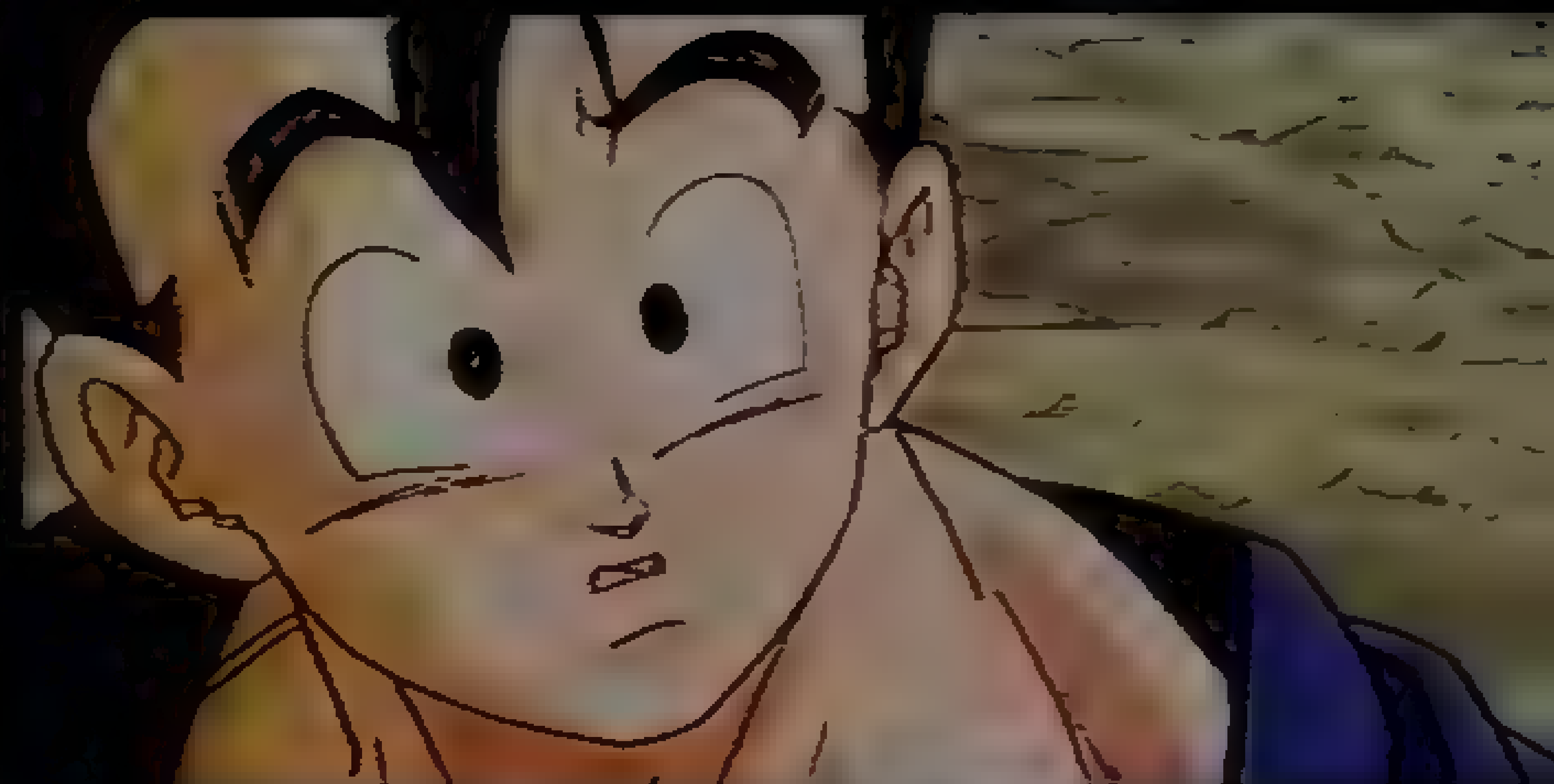


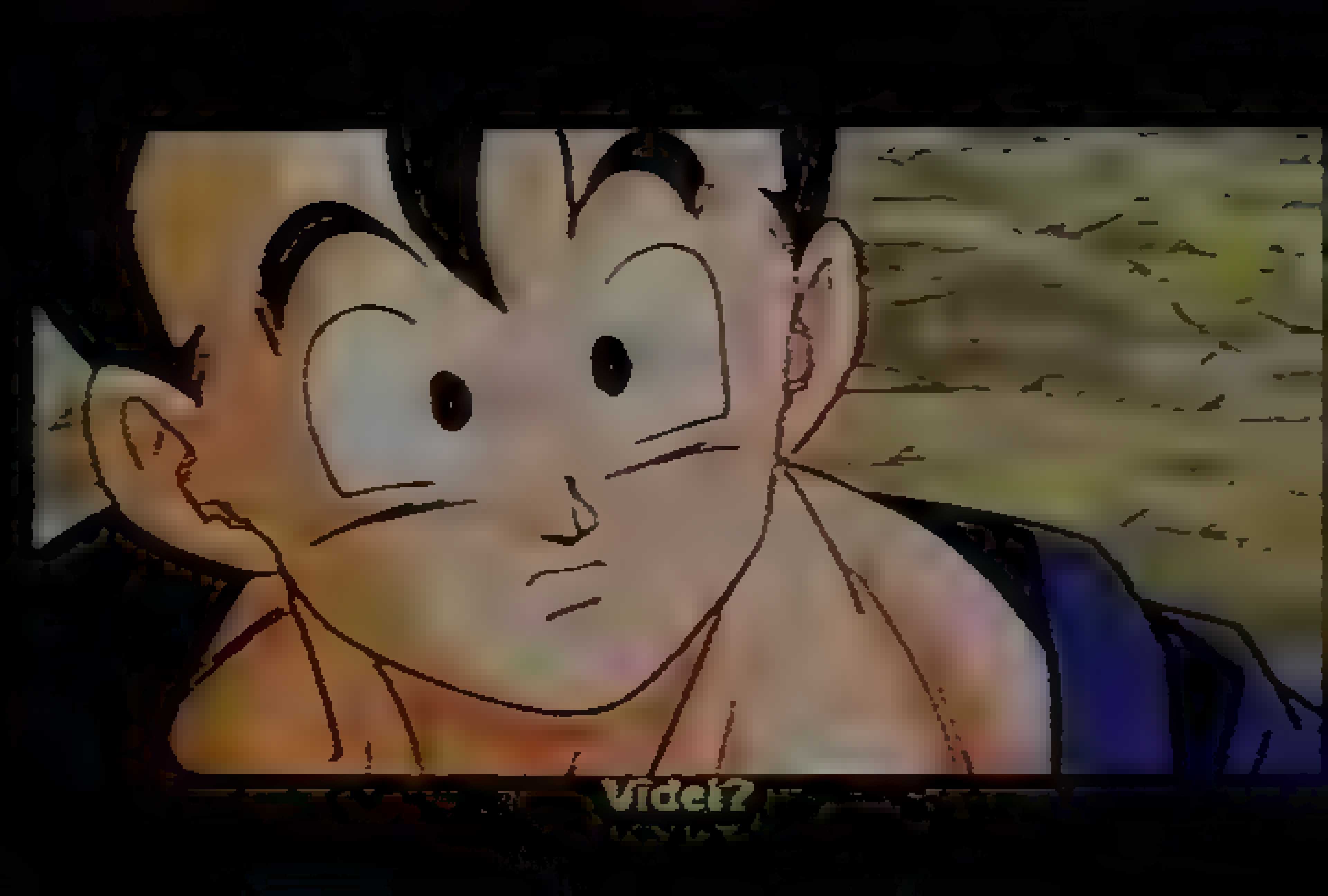






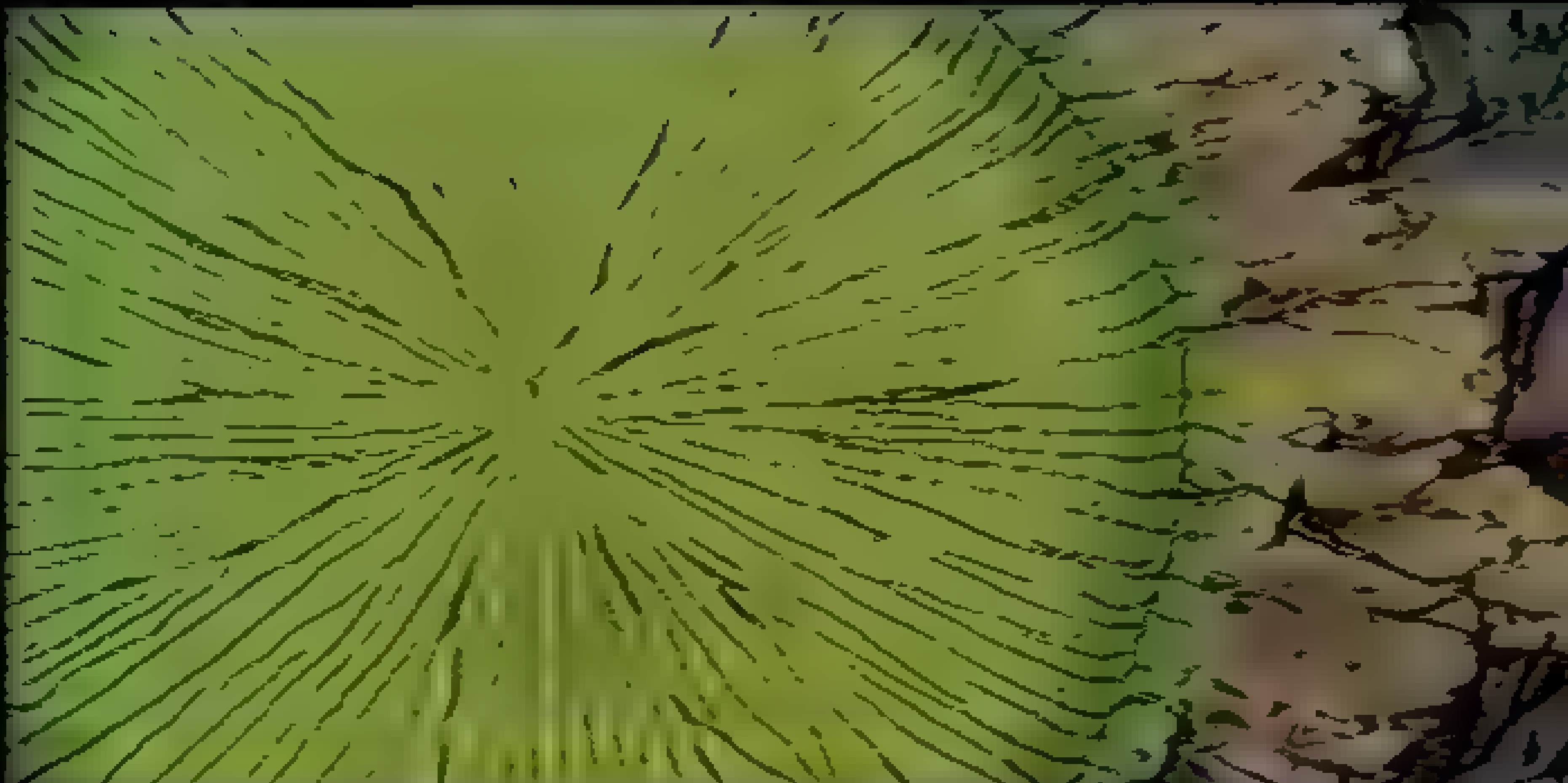




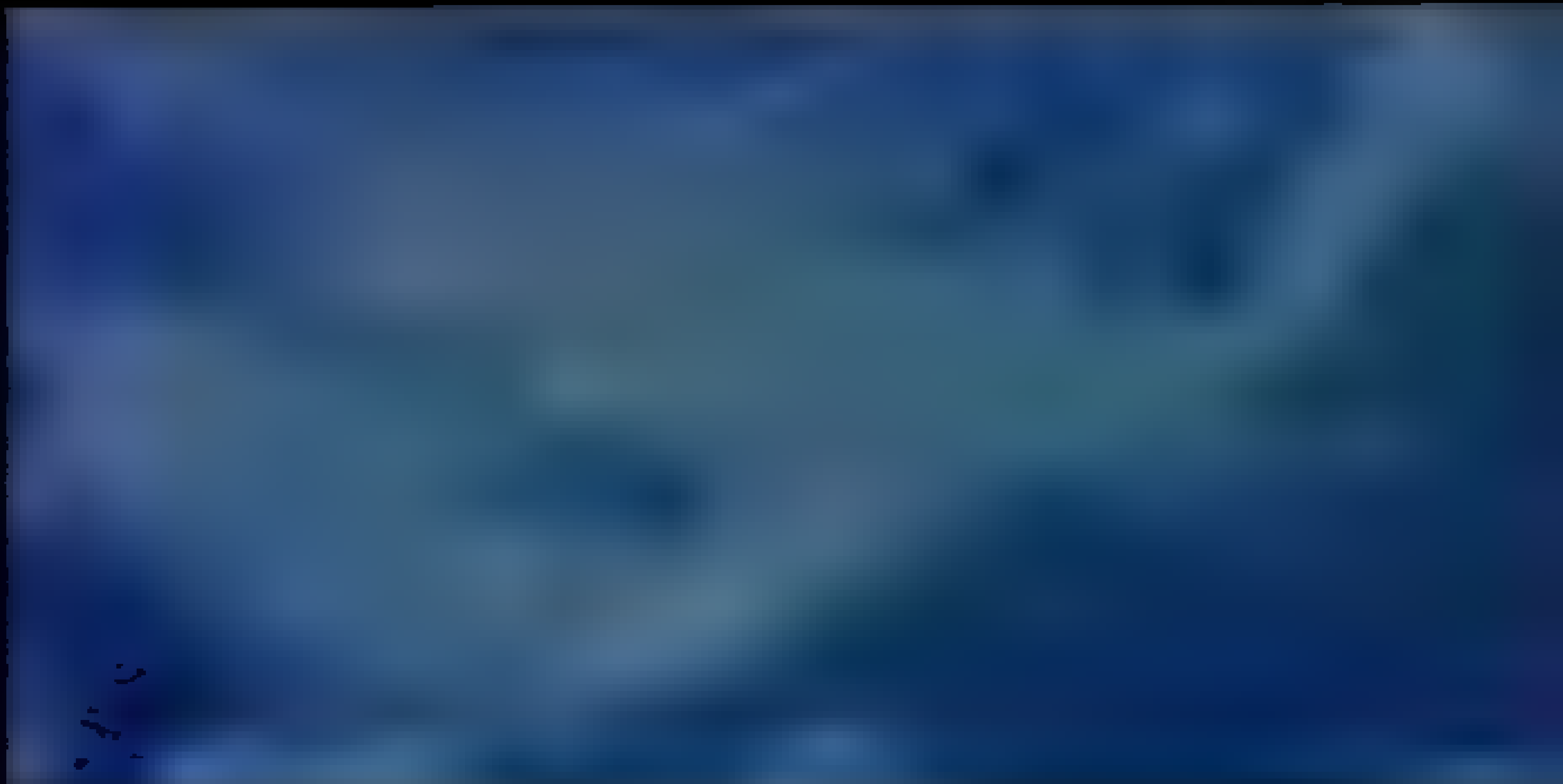

Videl?

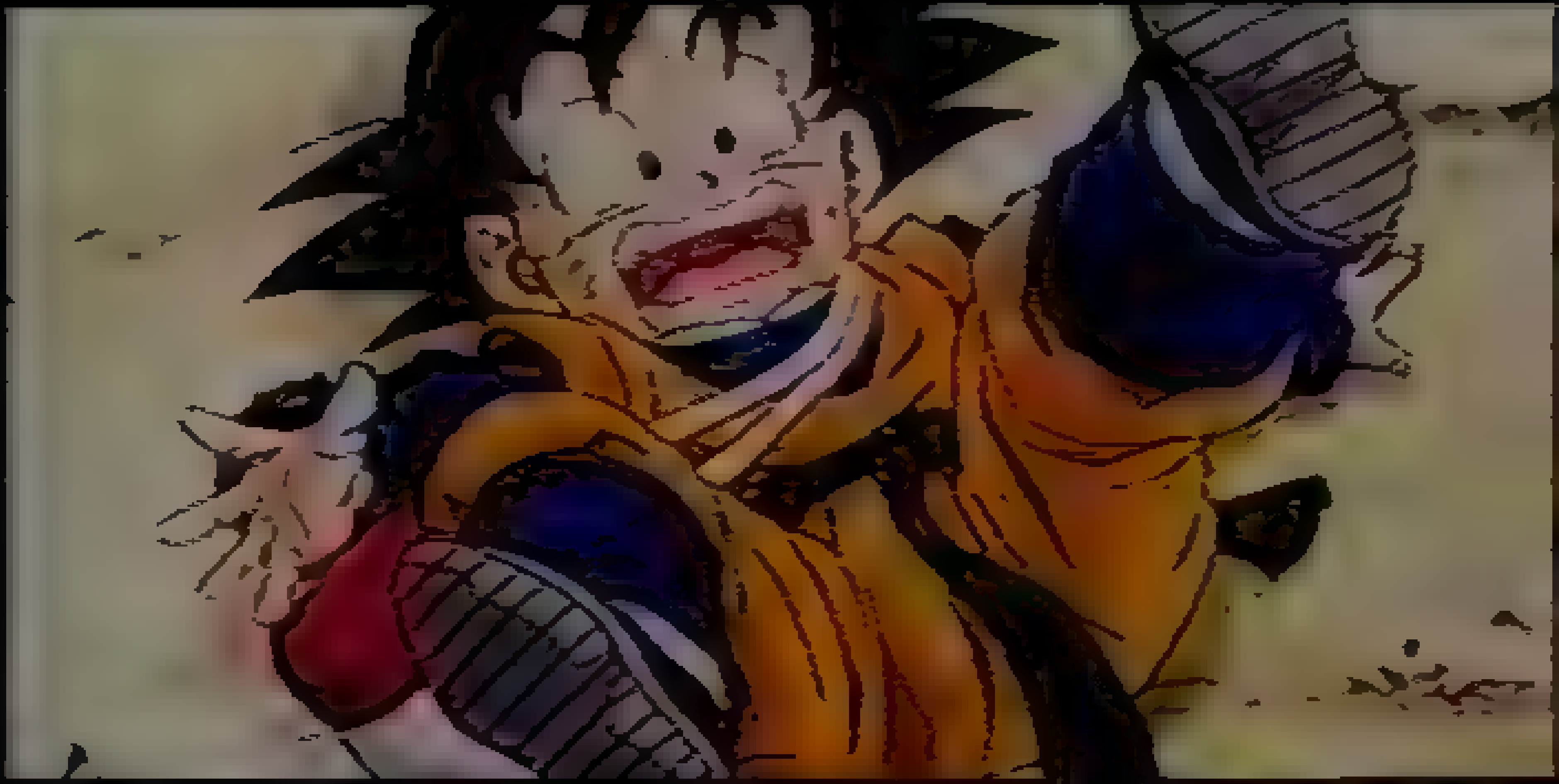


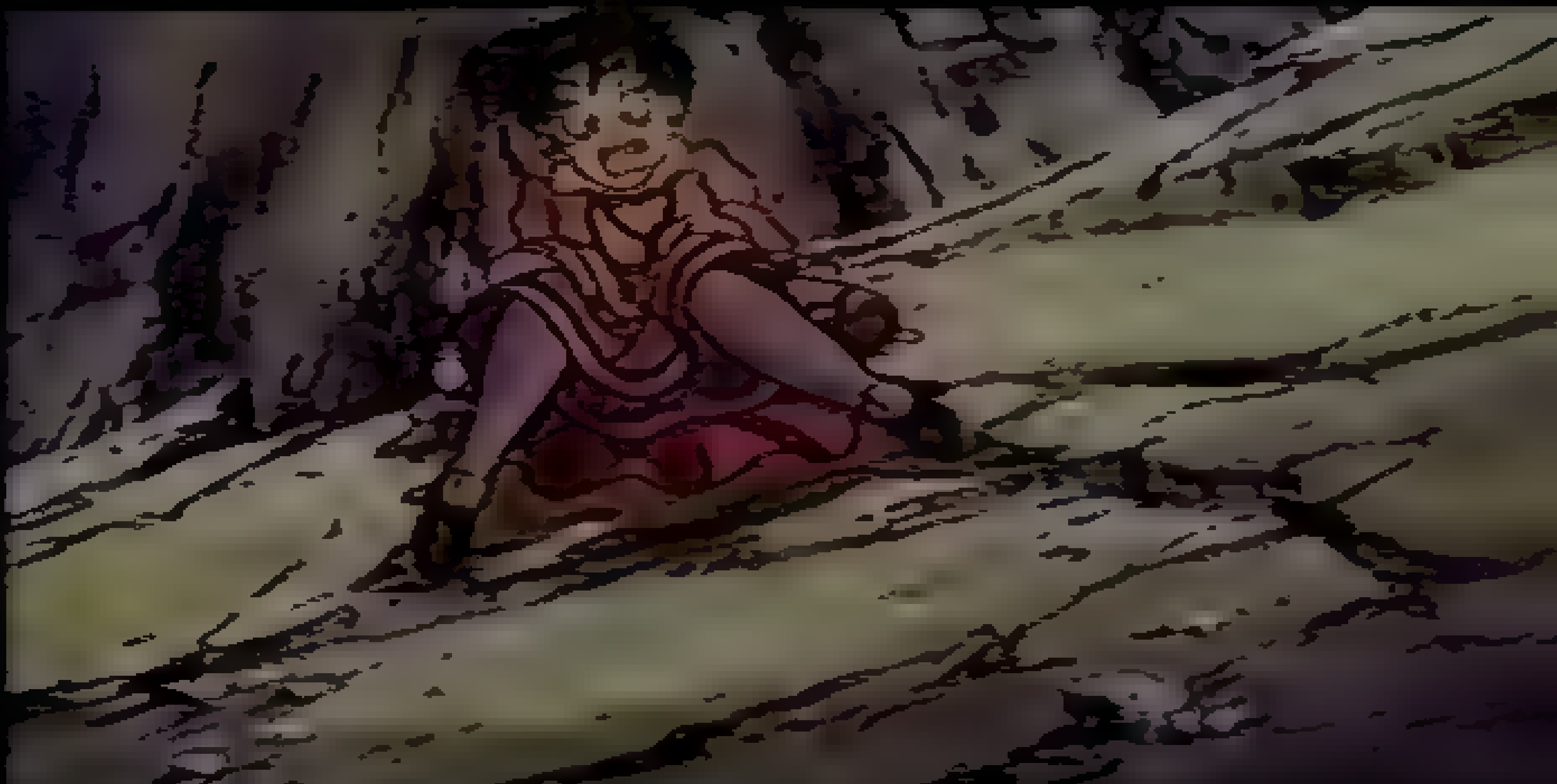




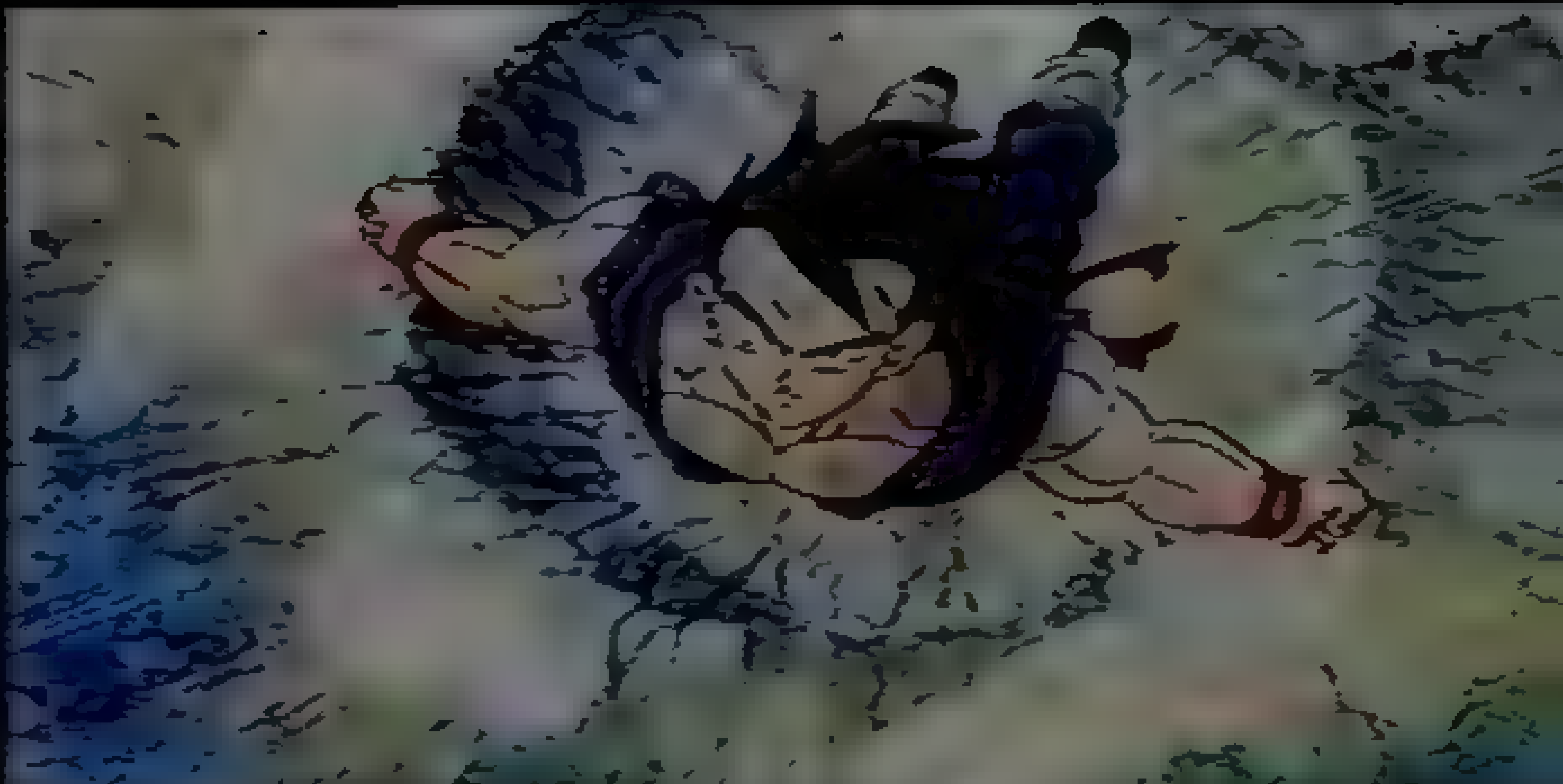


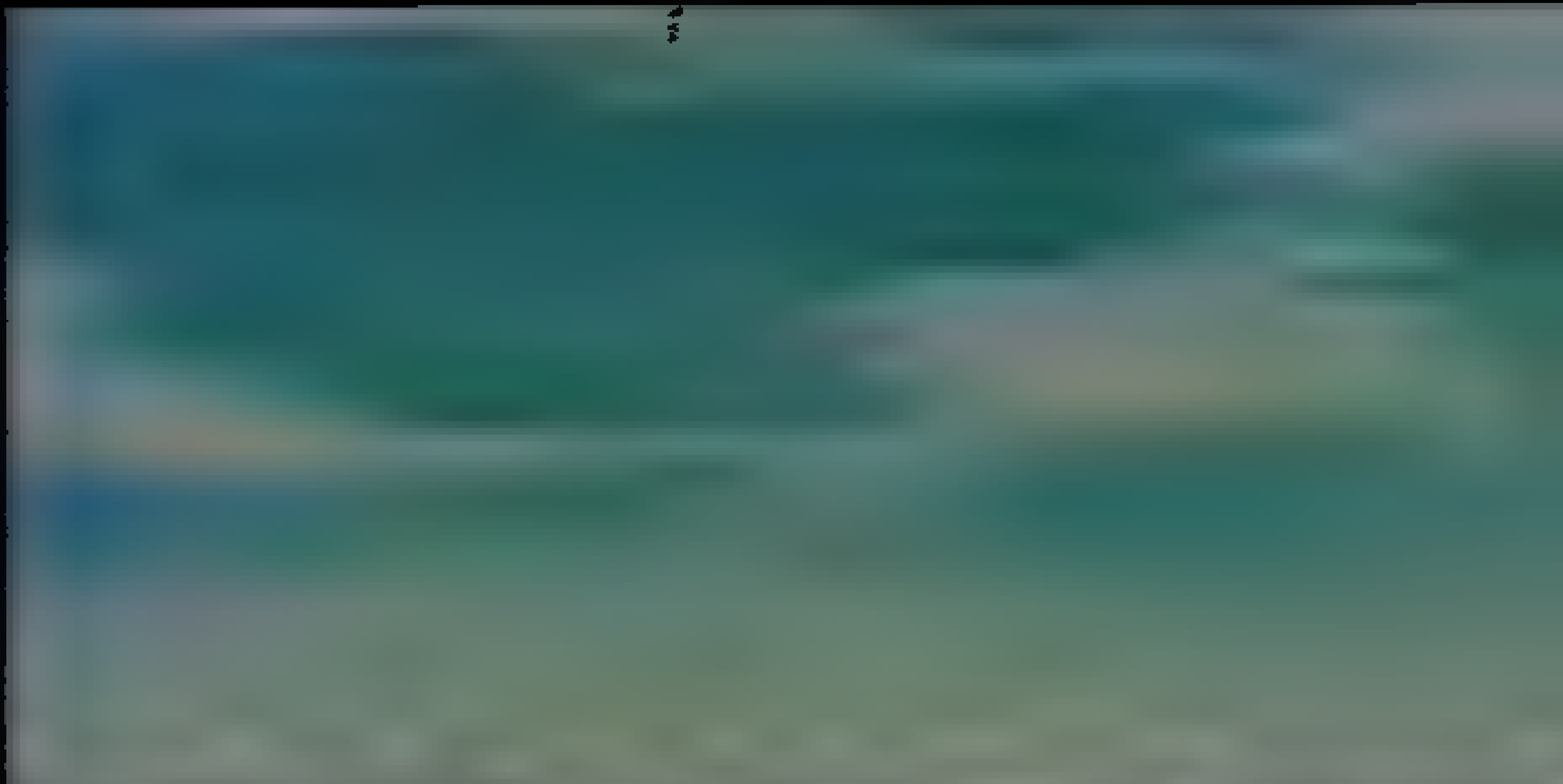








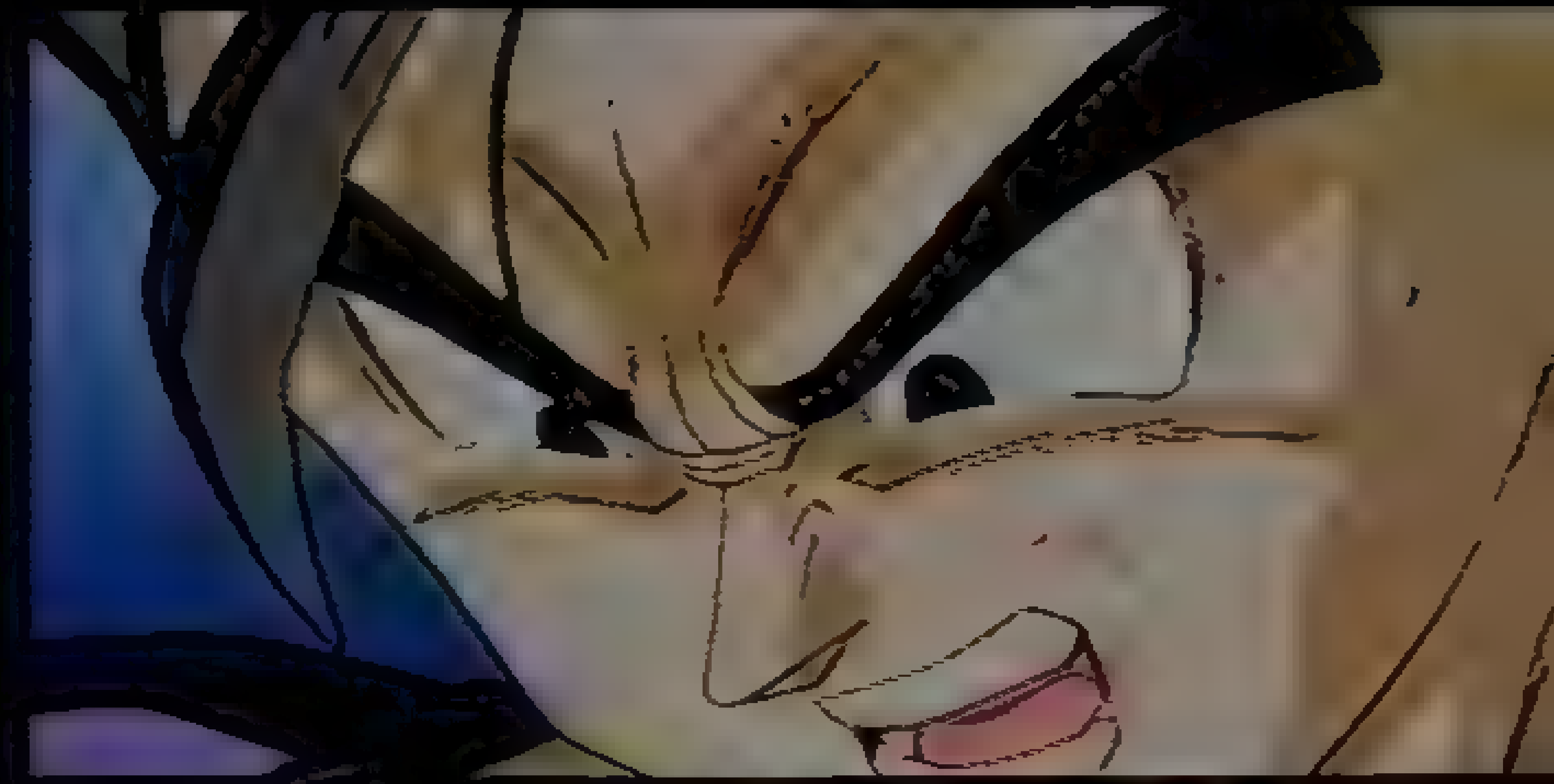


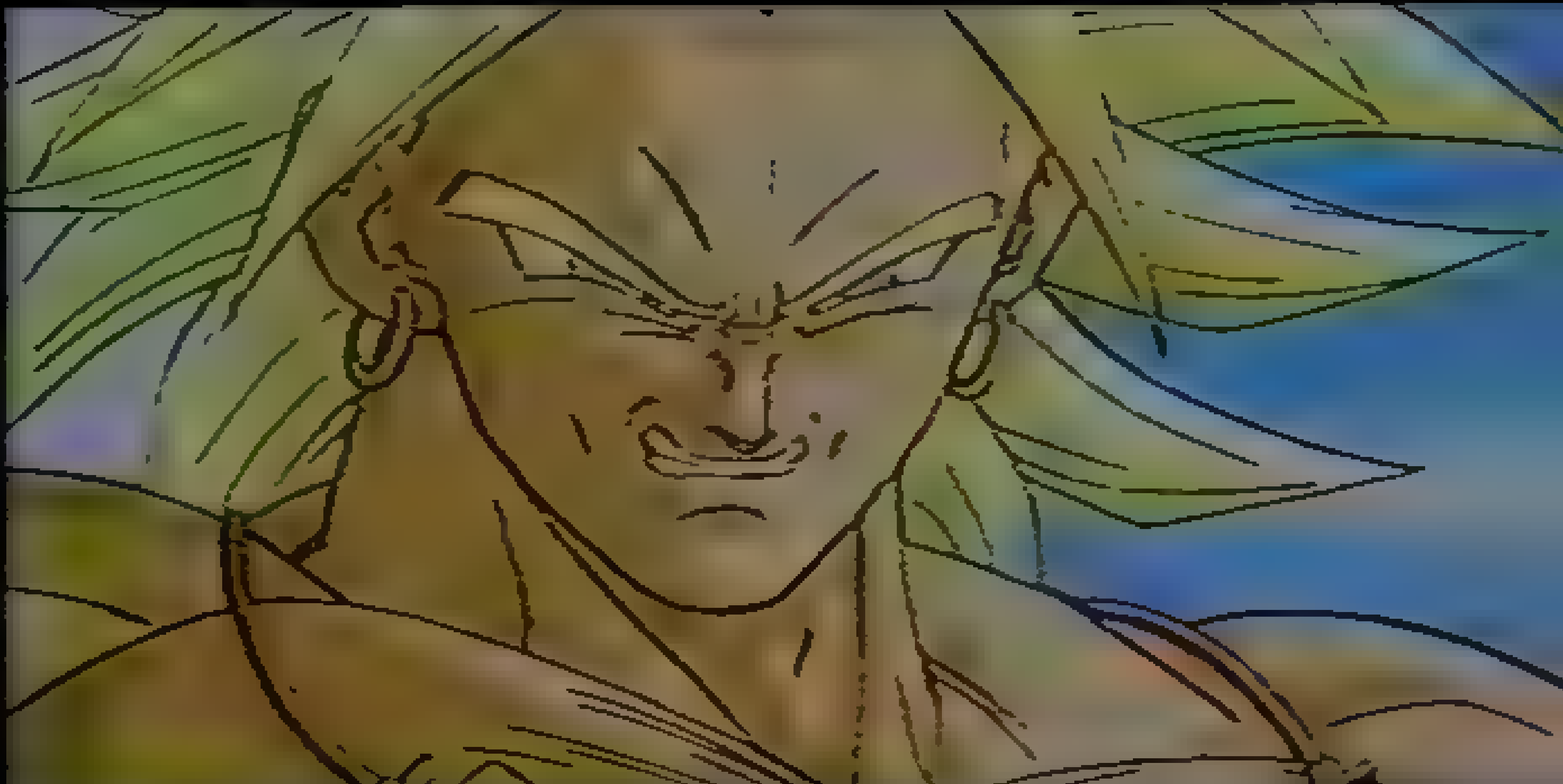


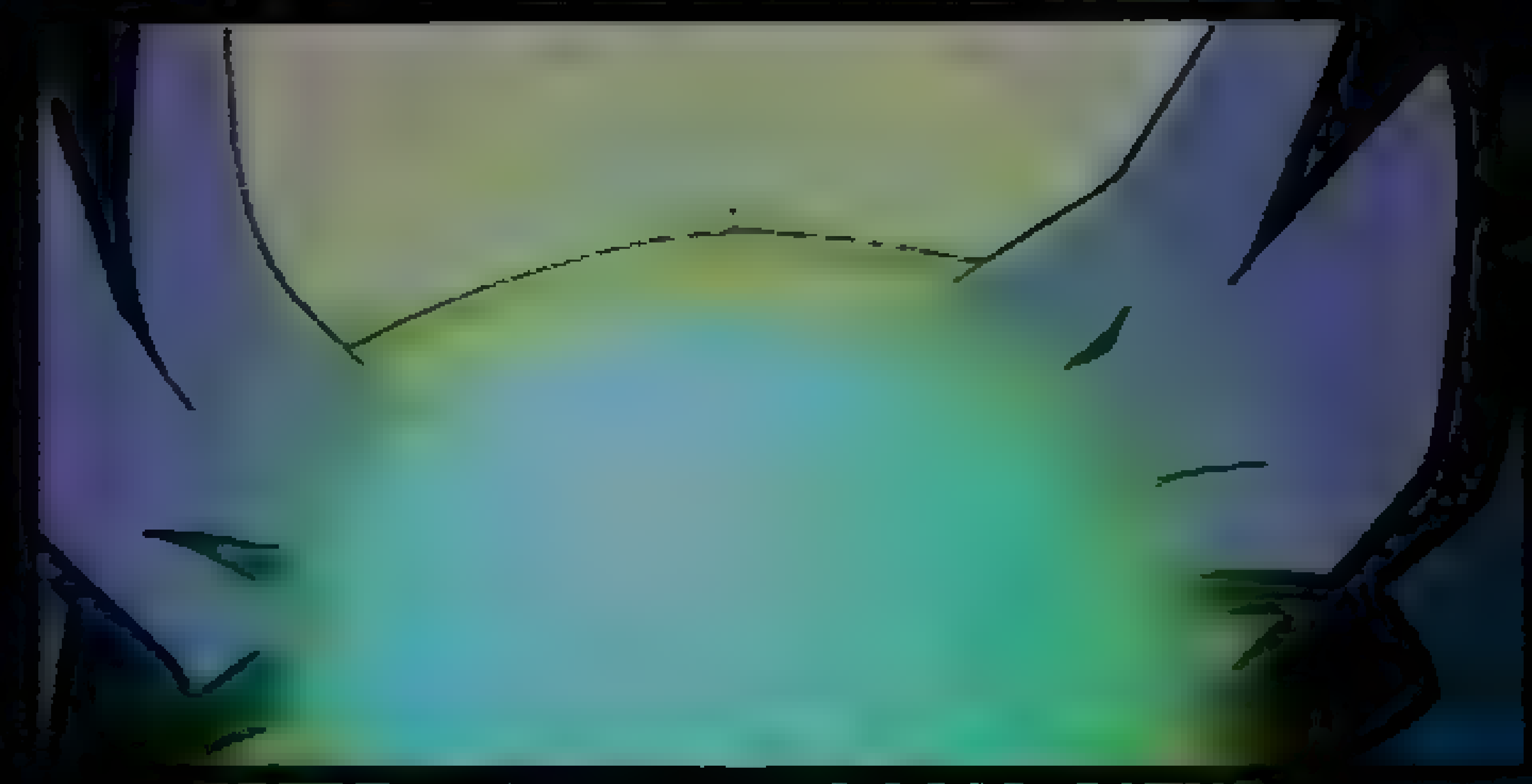


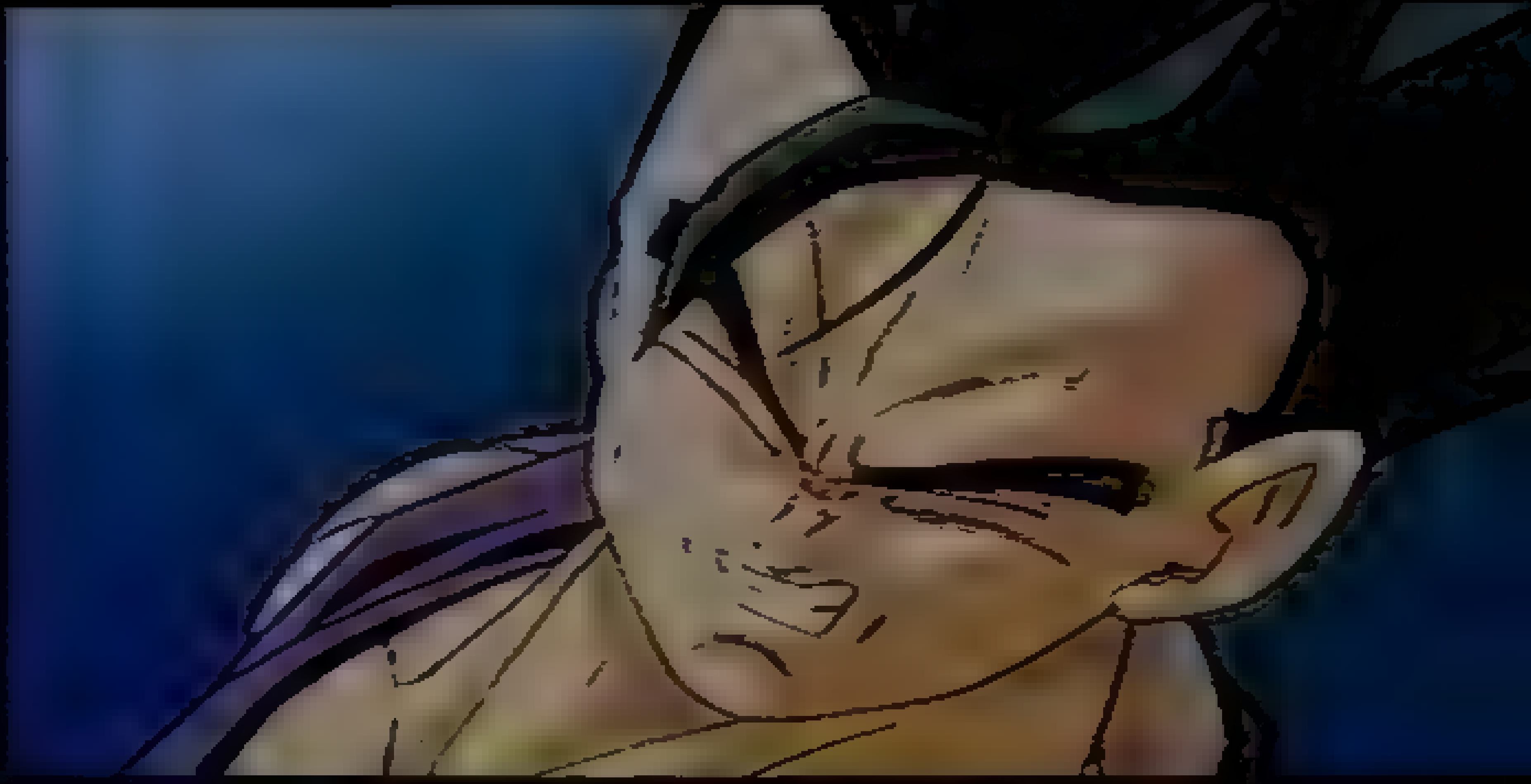


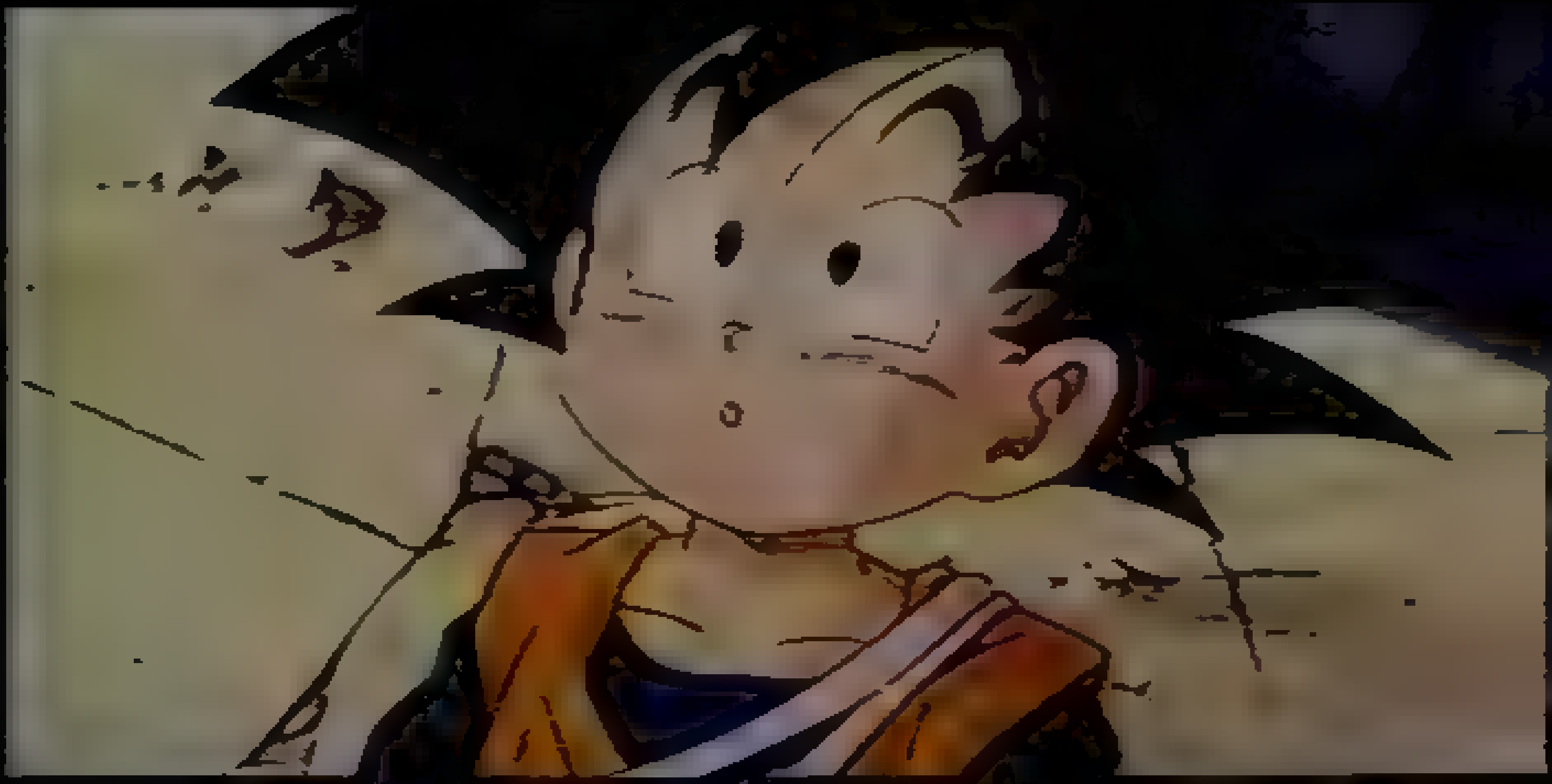










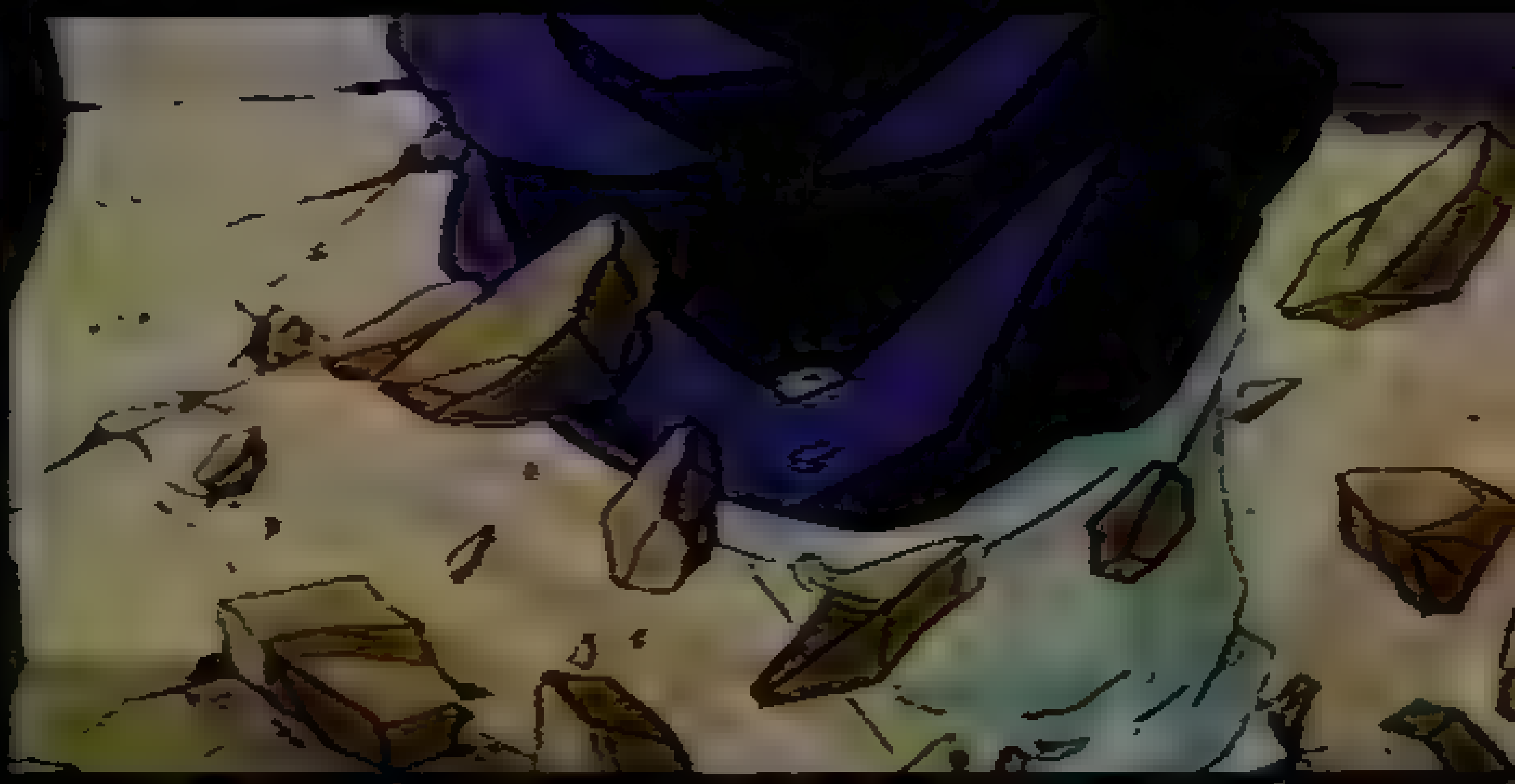


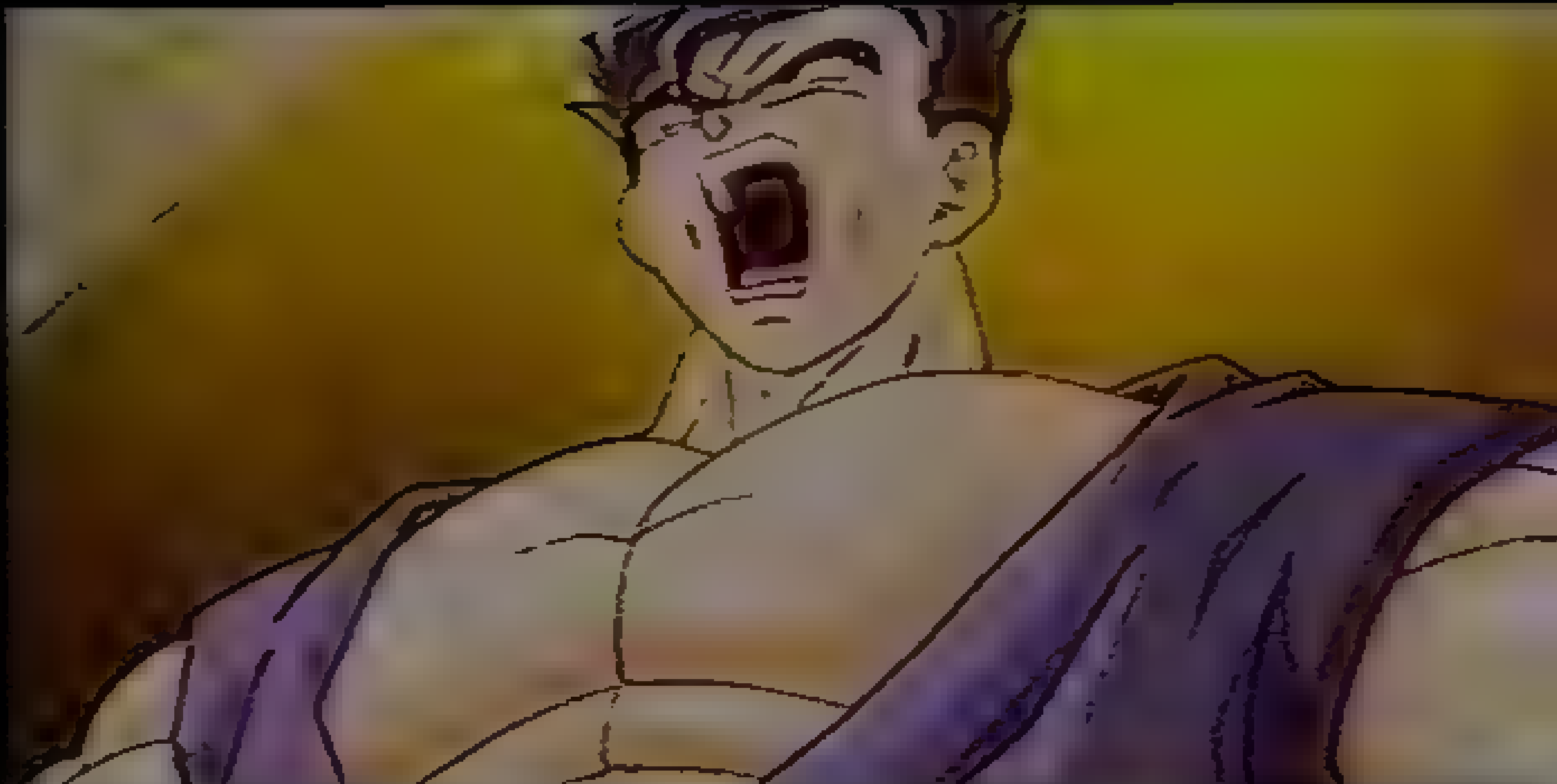


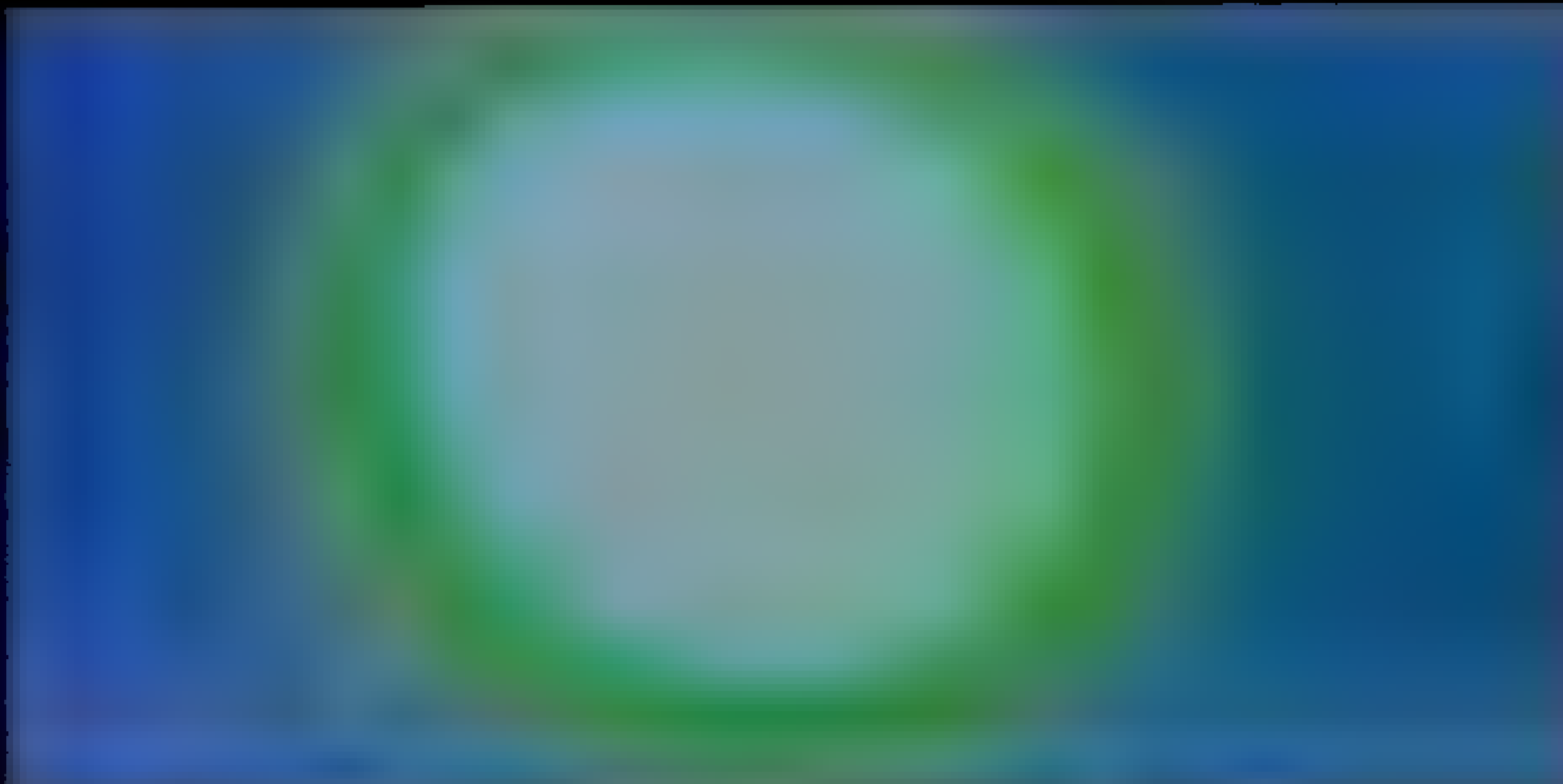


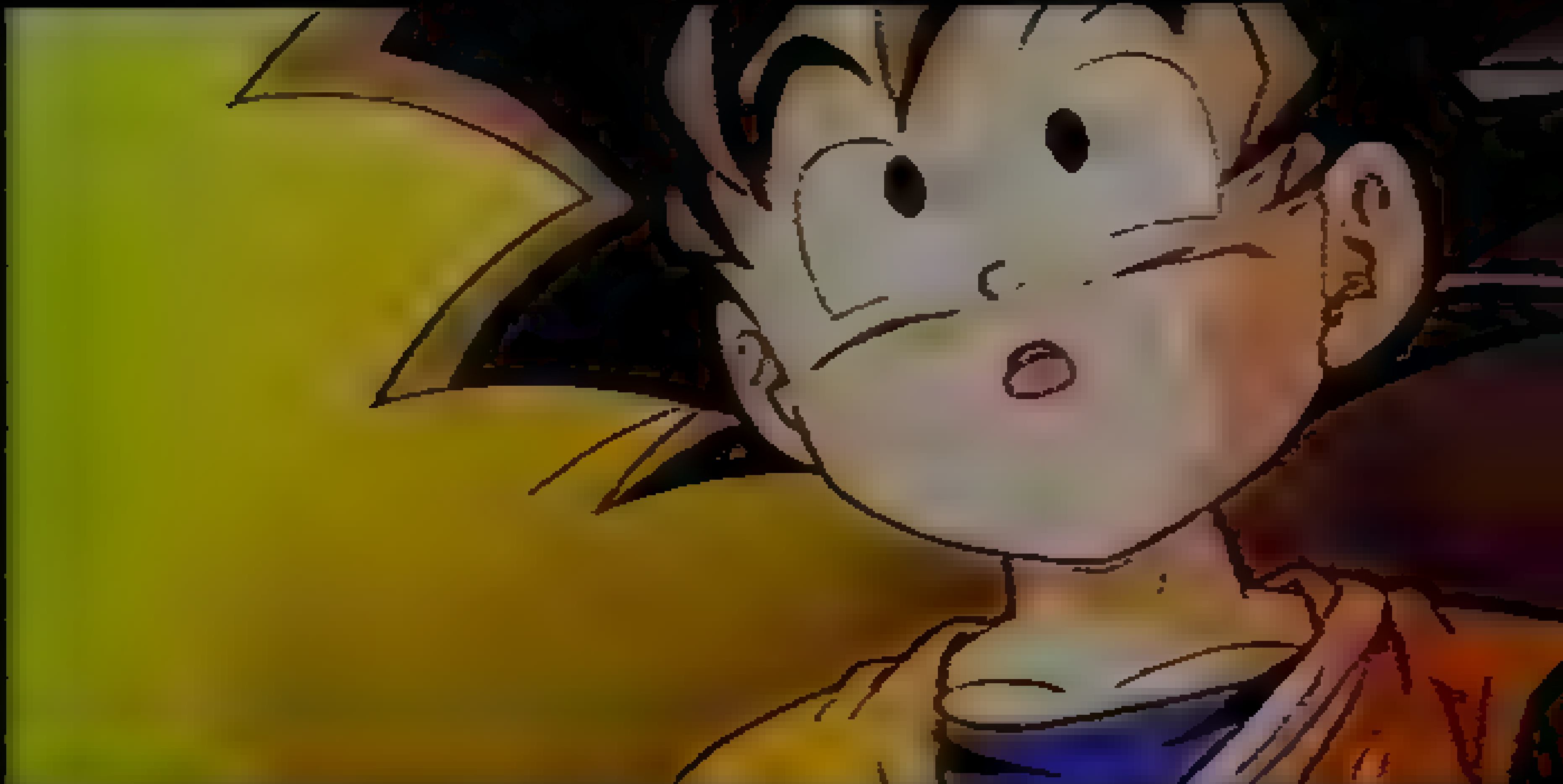






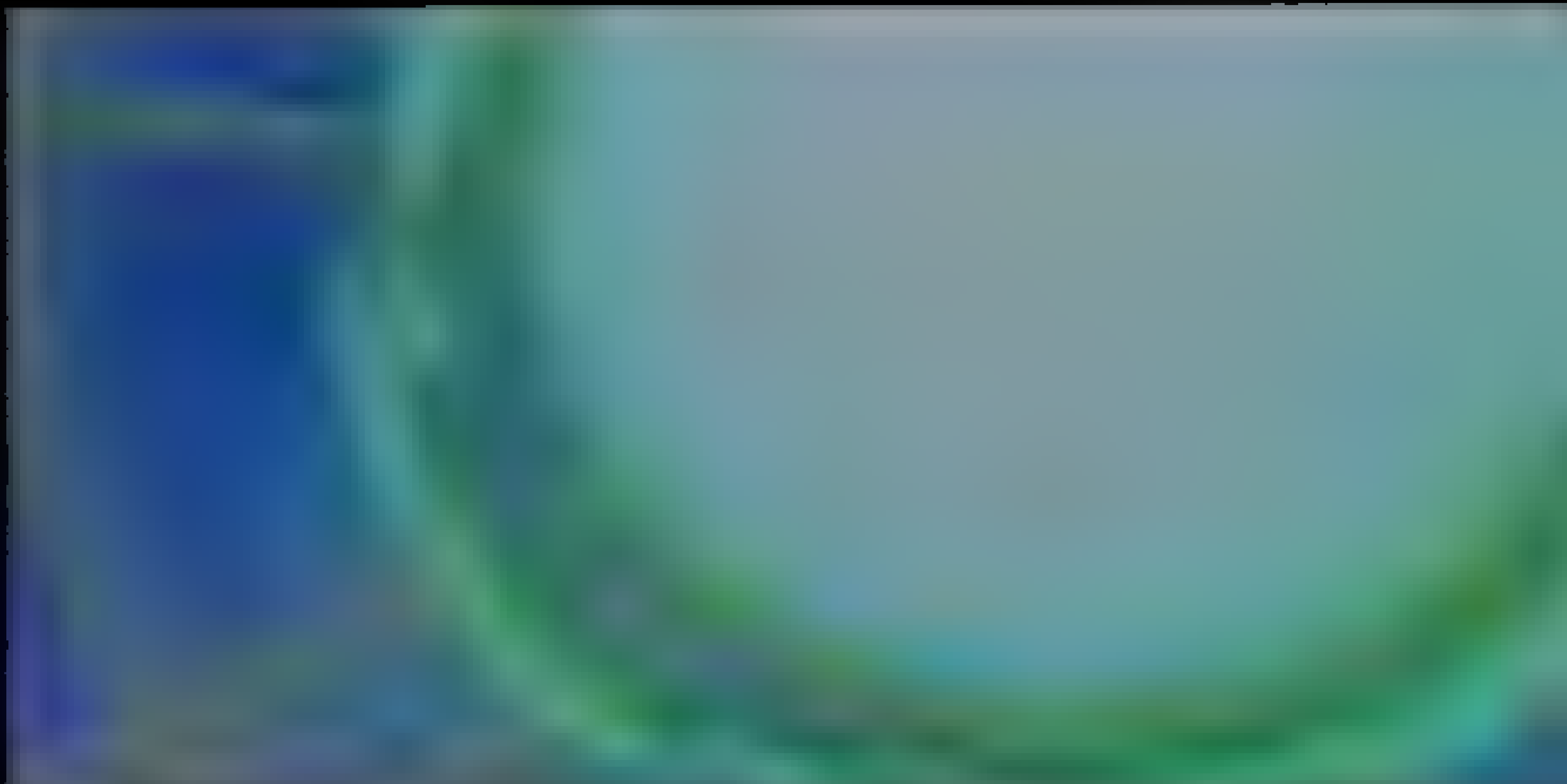


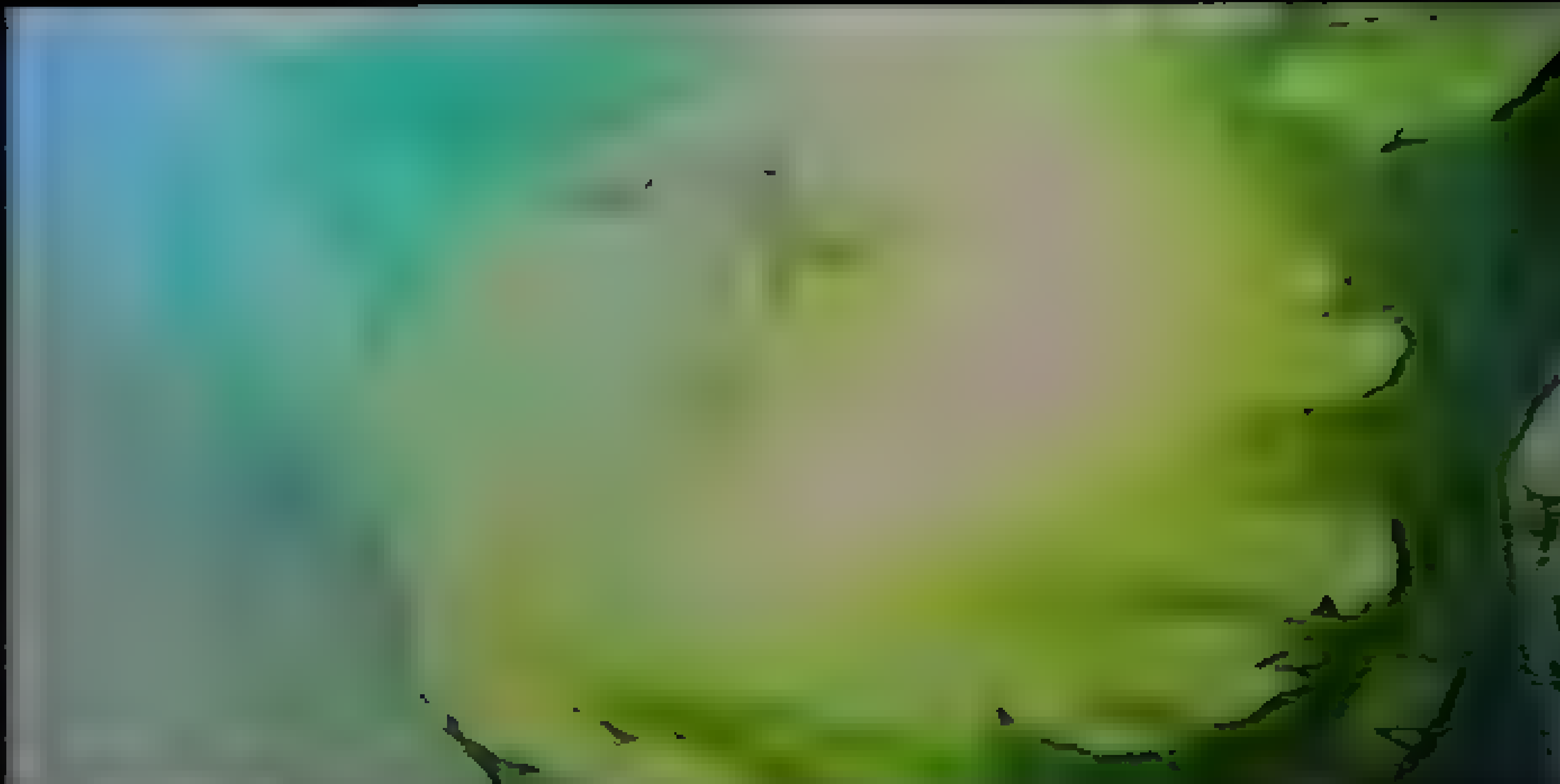


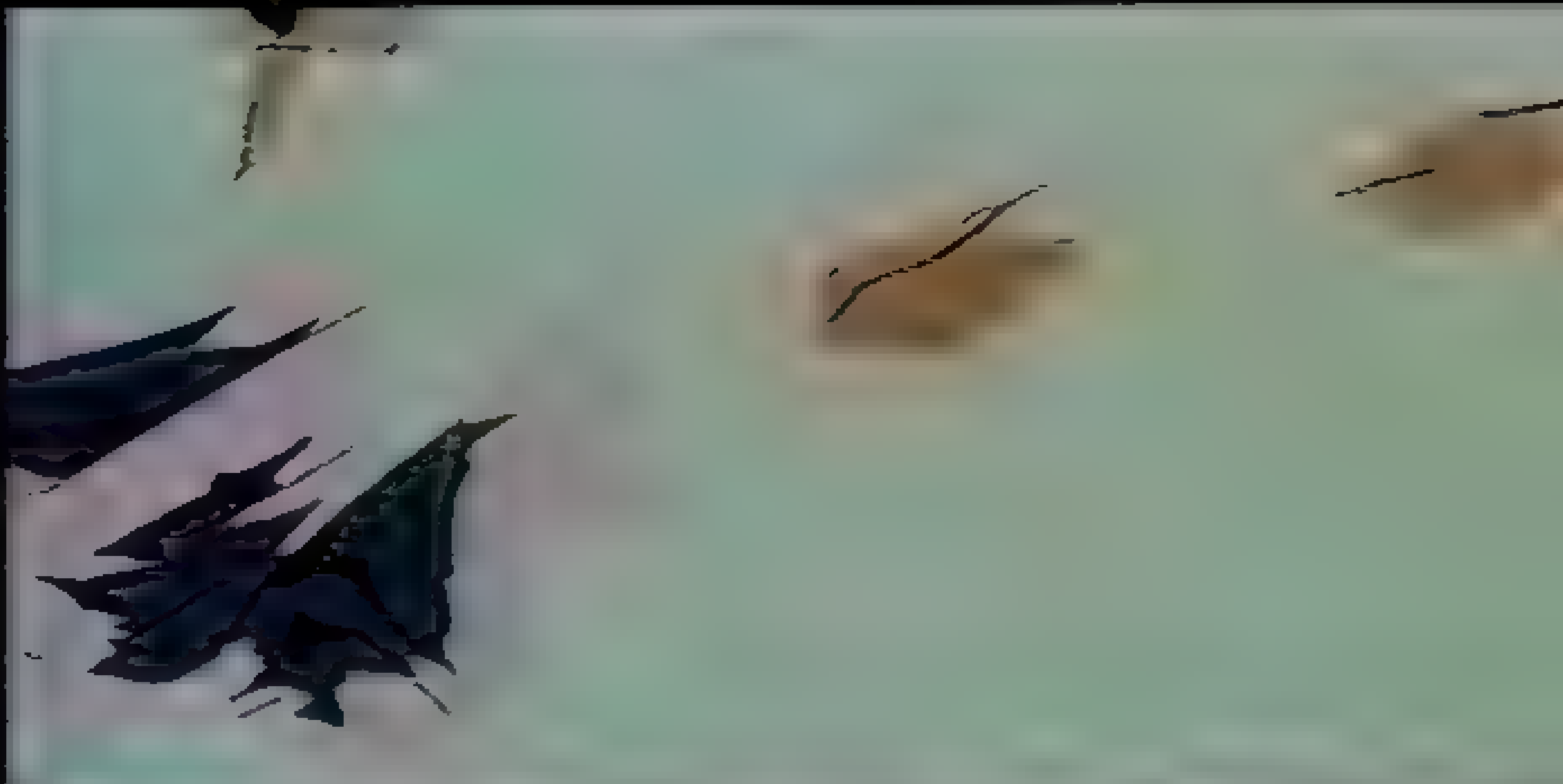


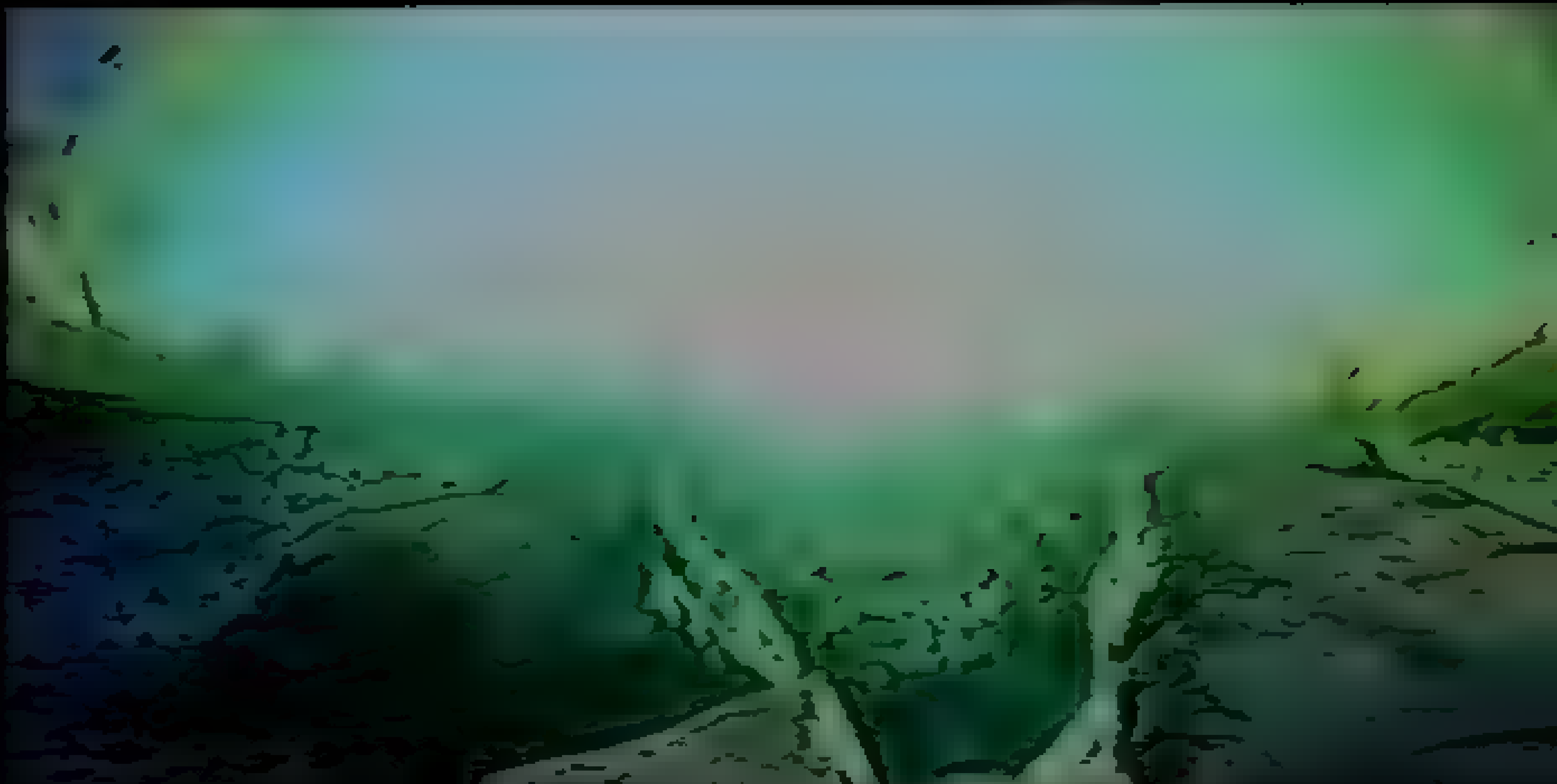




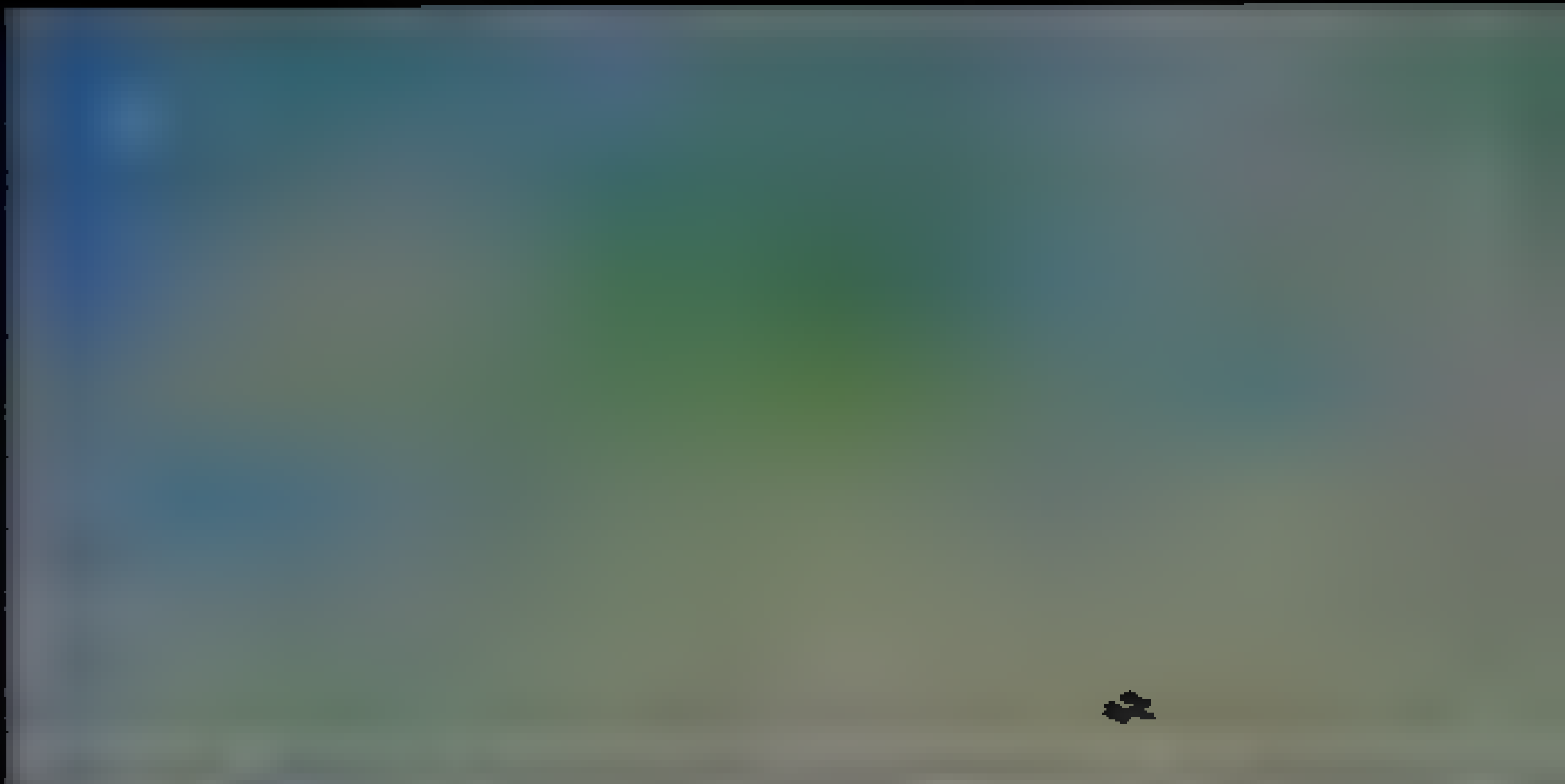


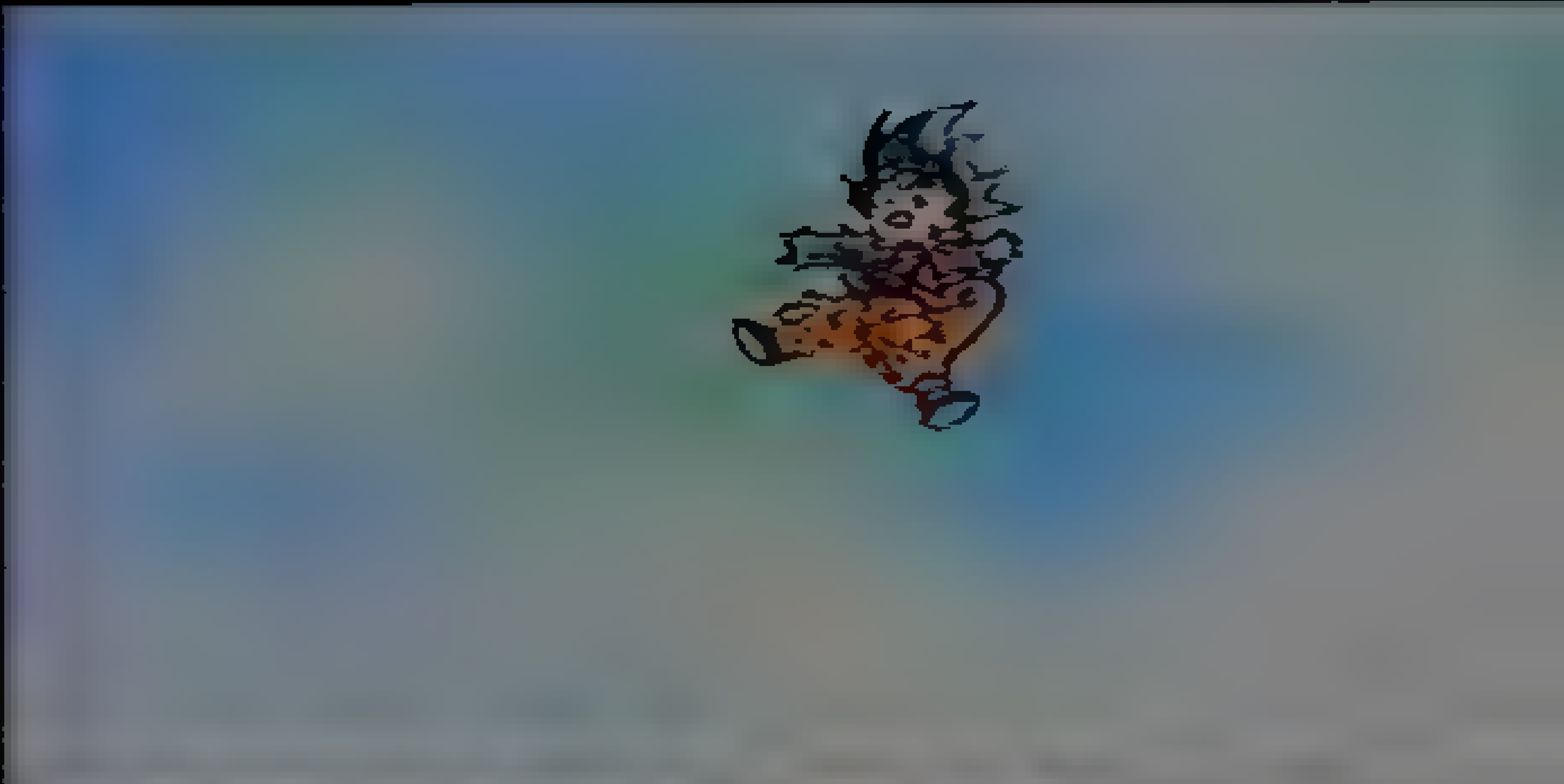


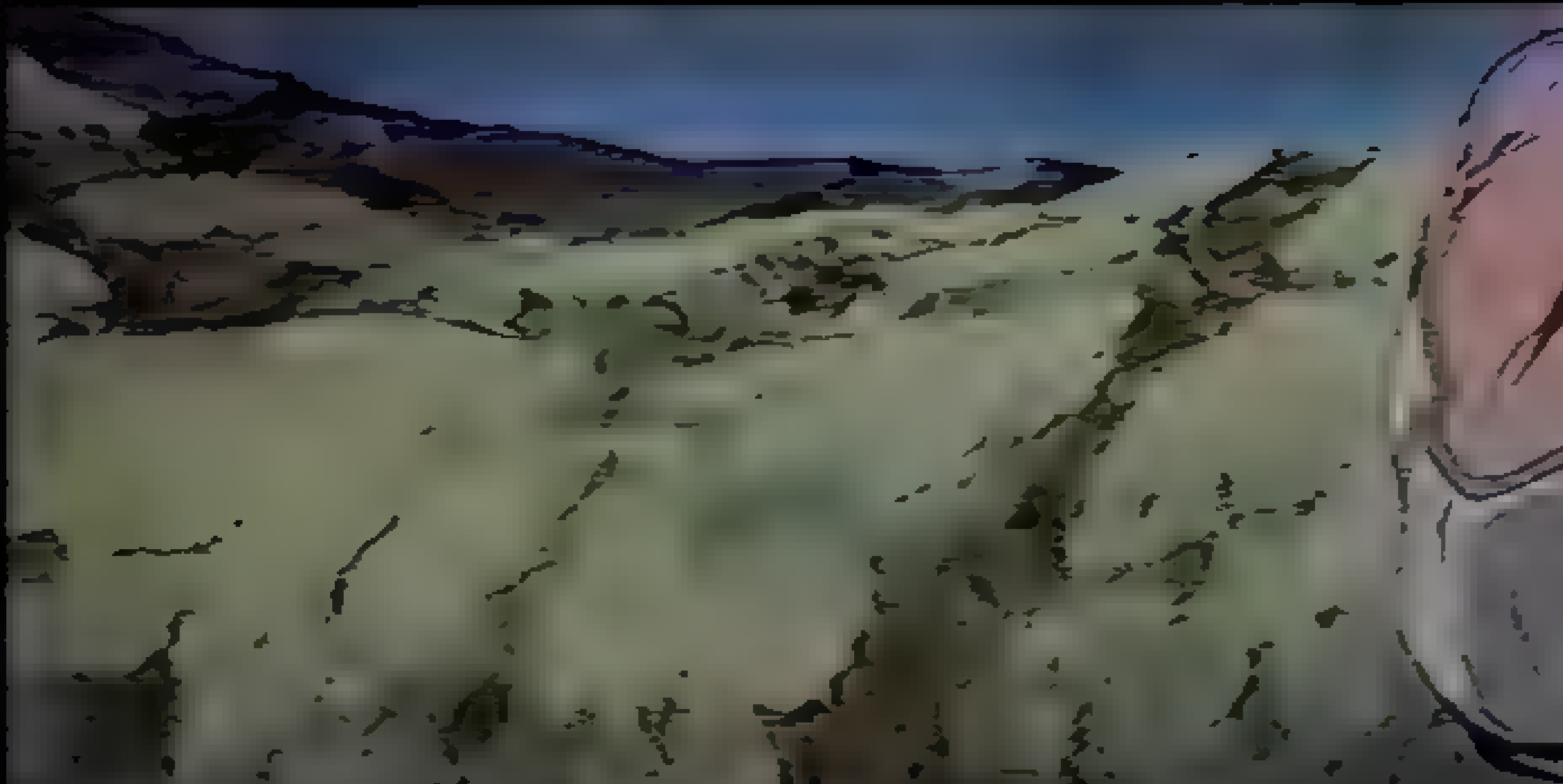


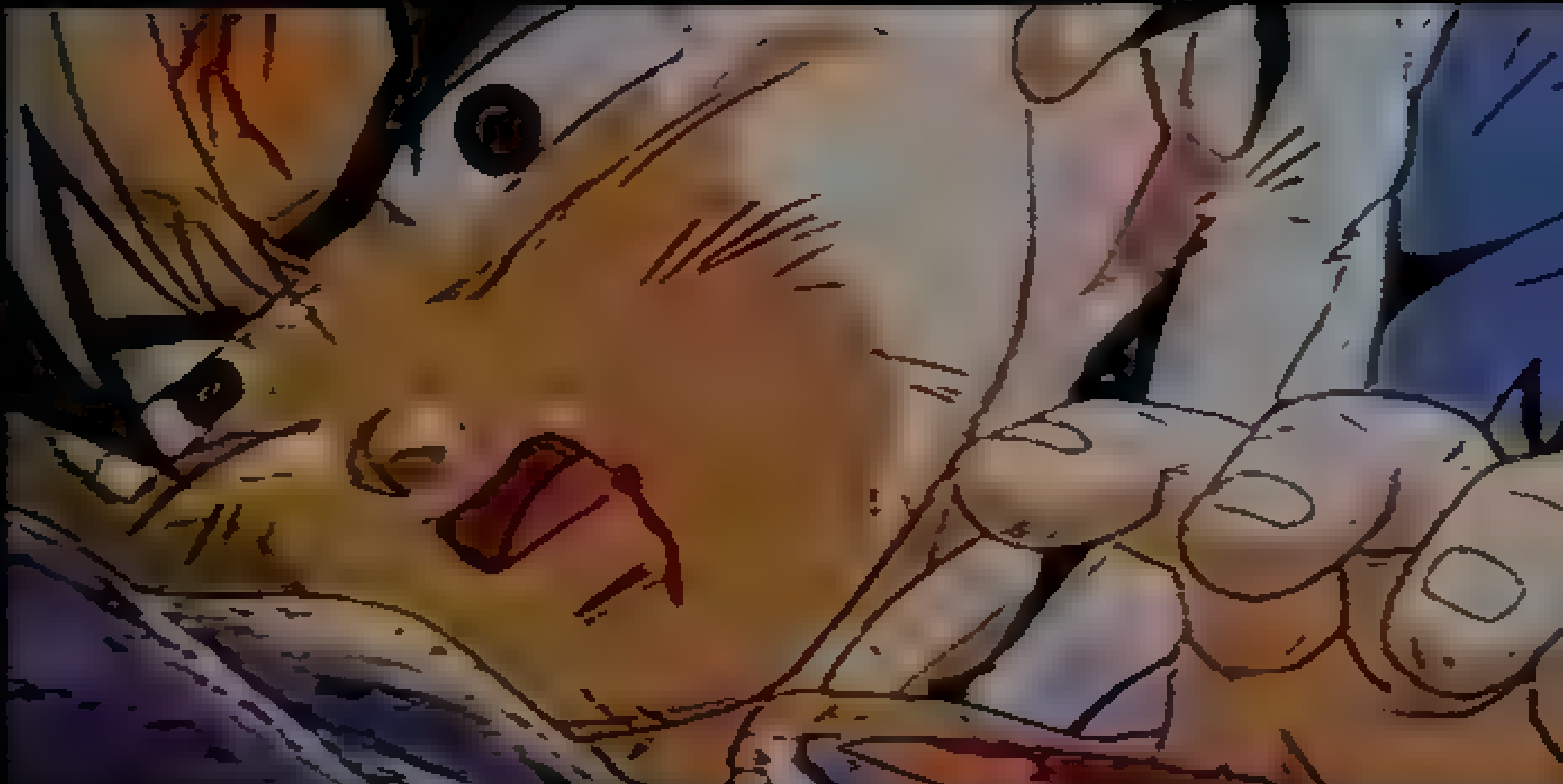


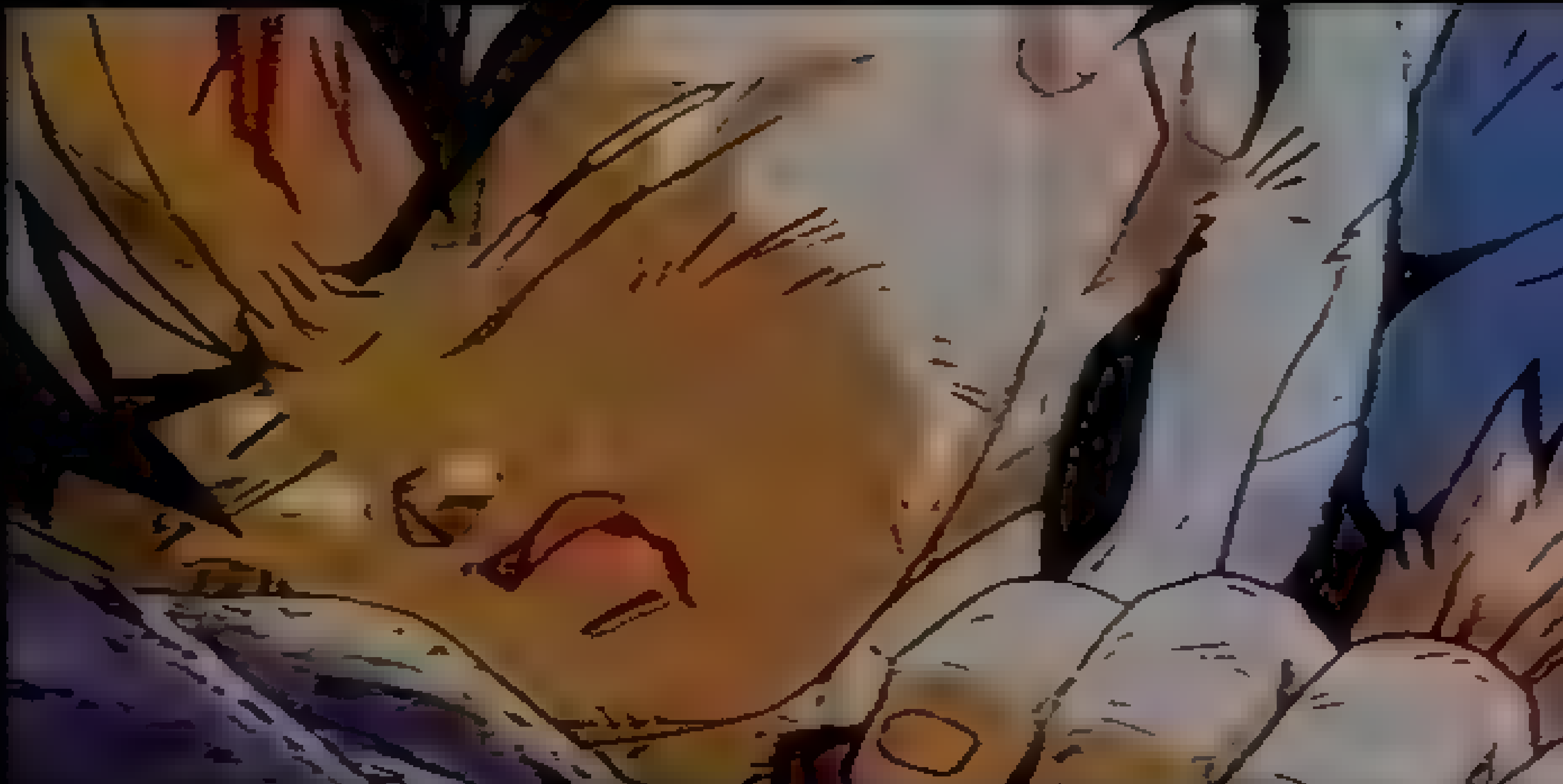


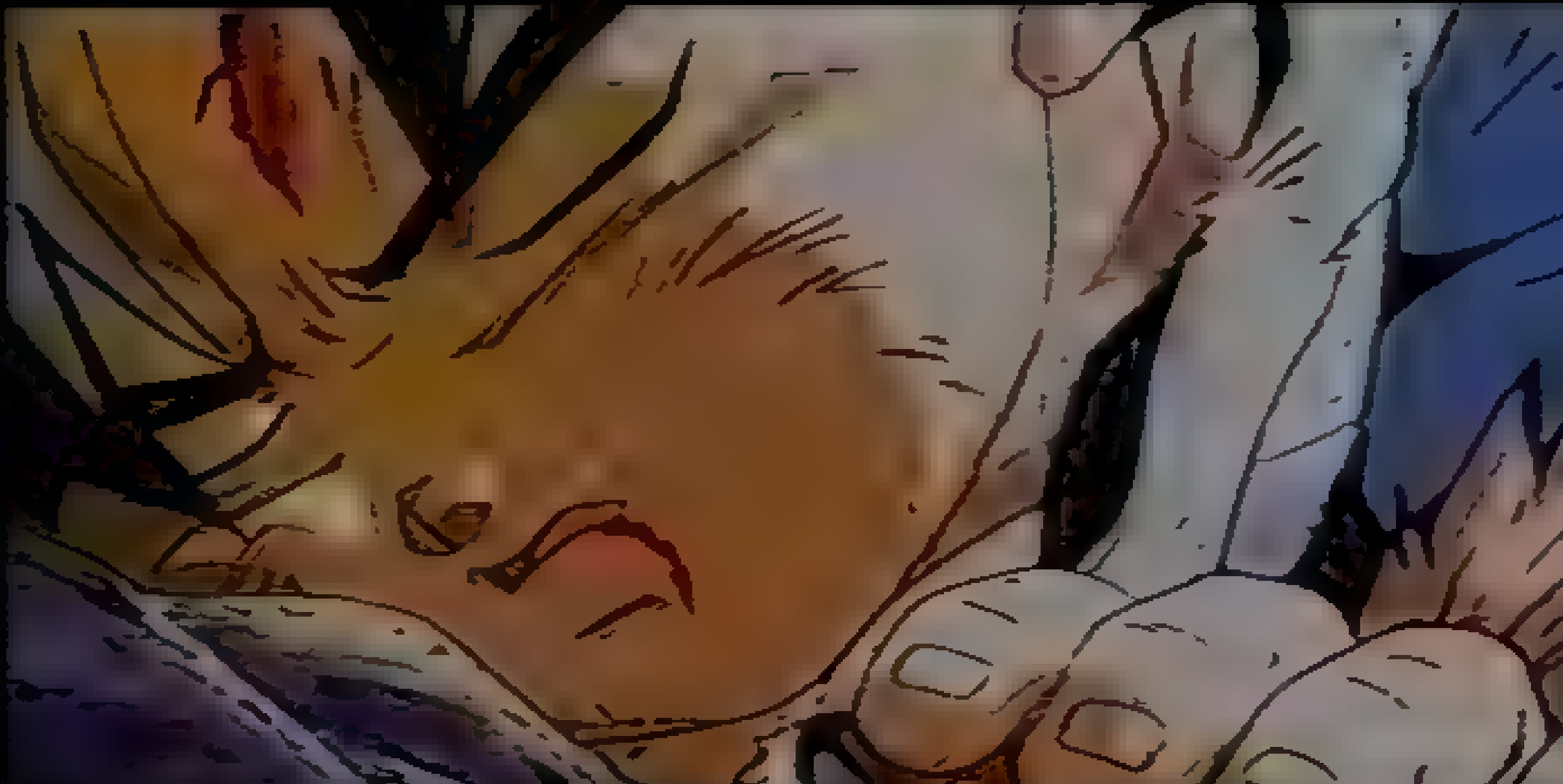












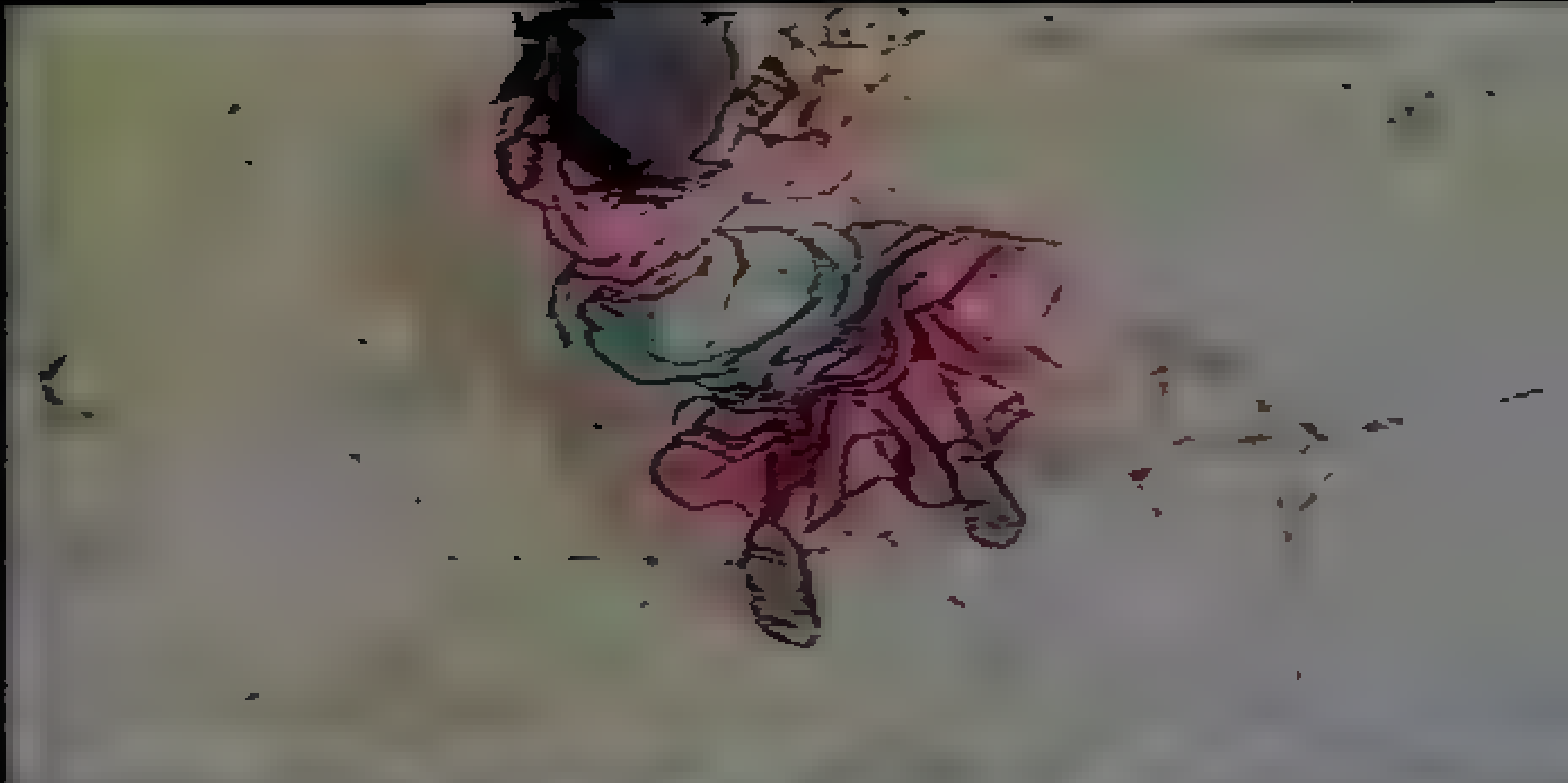



He's not... playing fair.









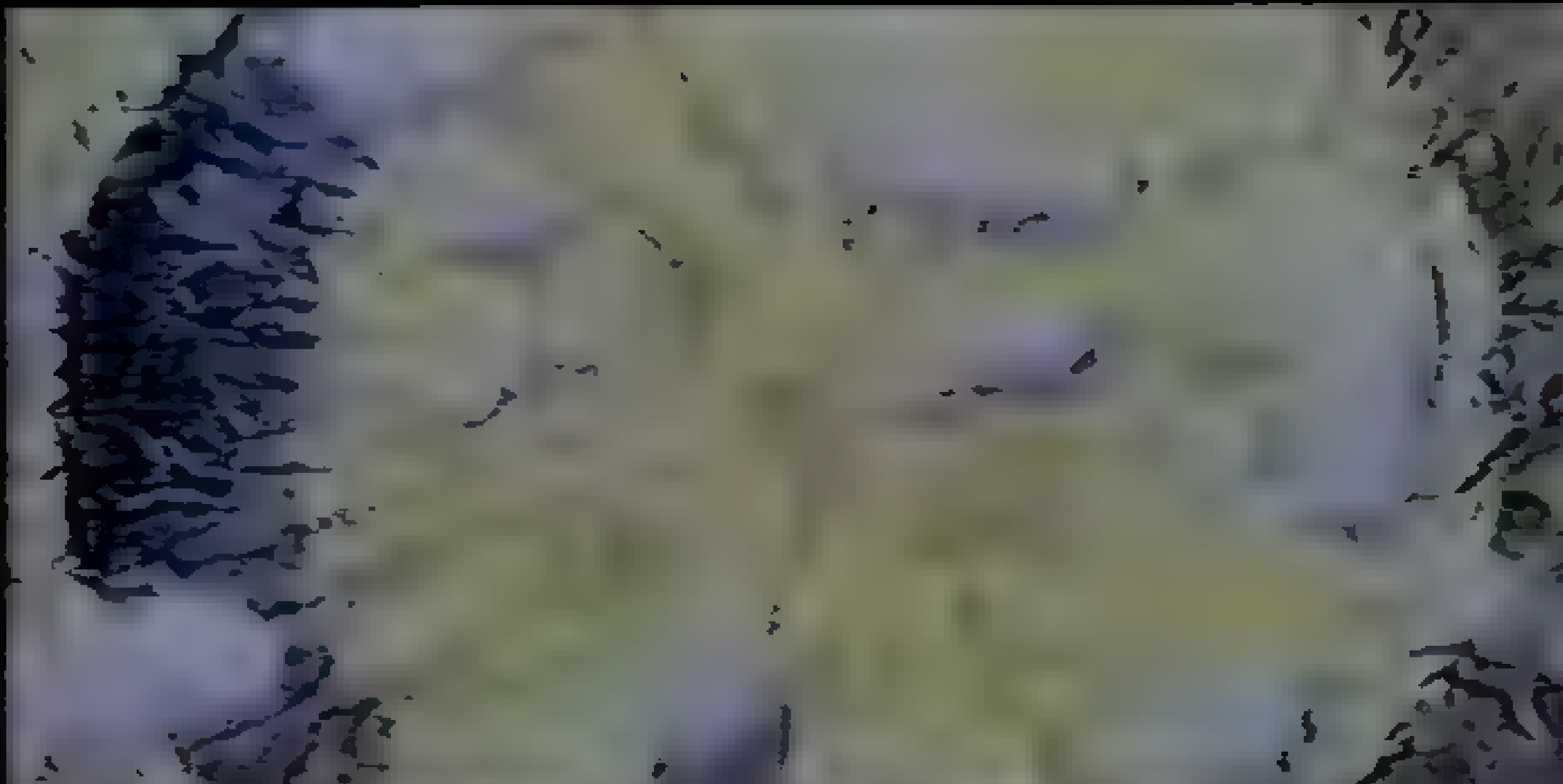



Gohan

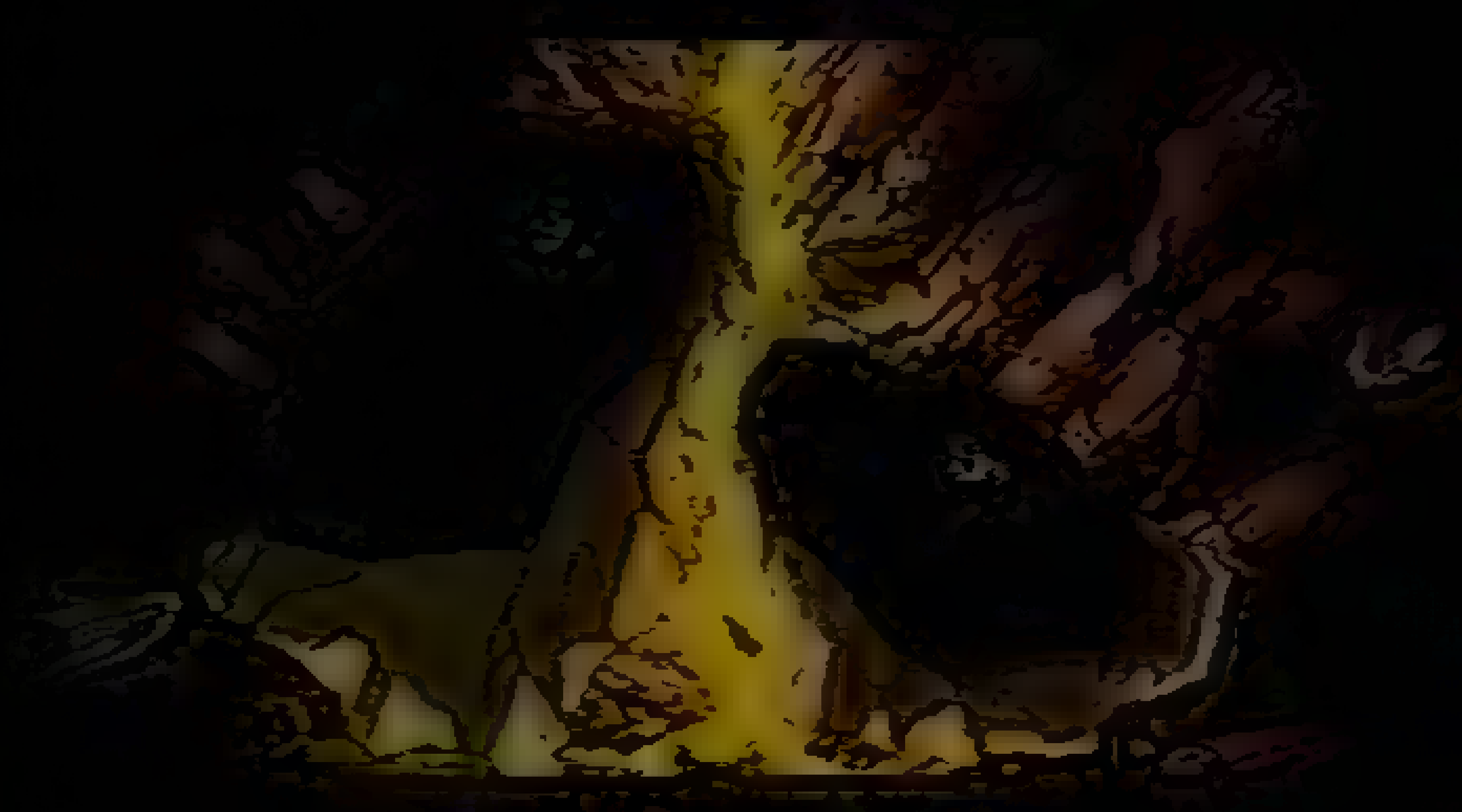




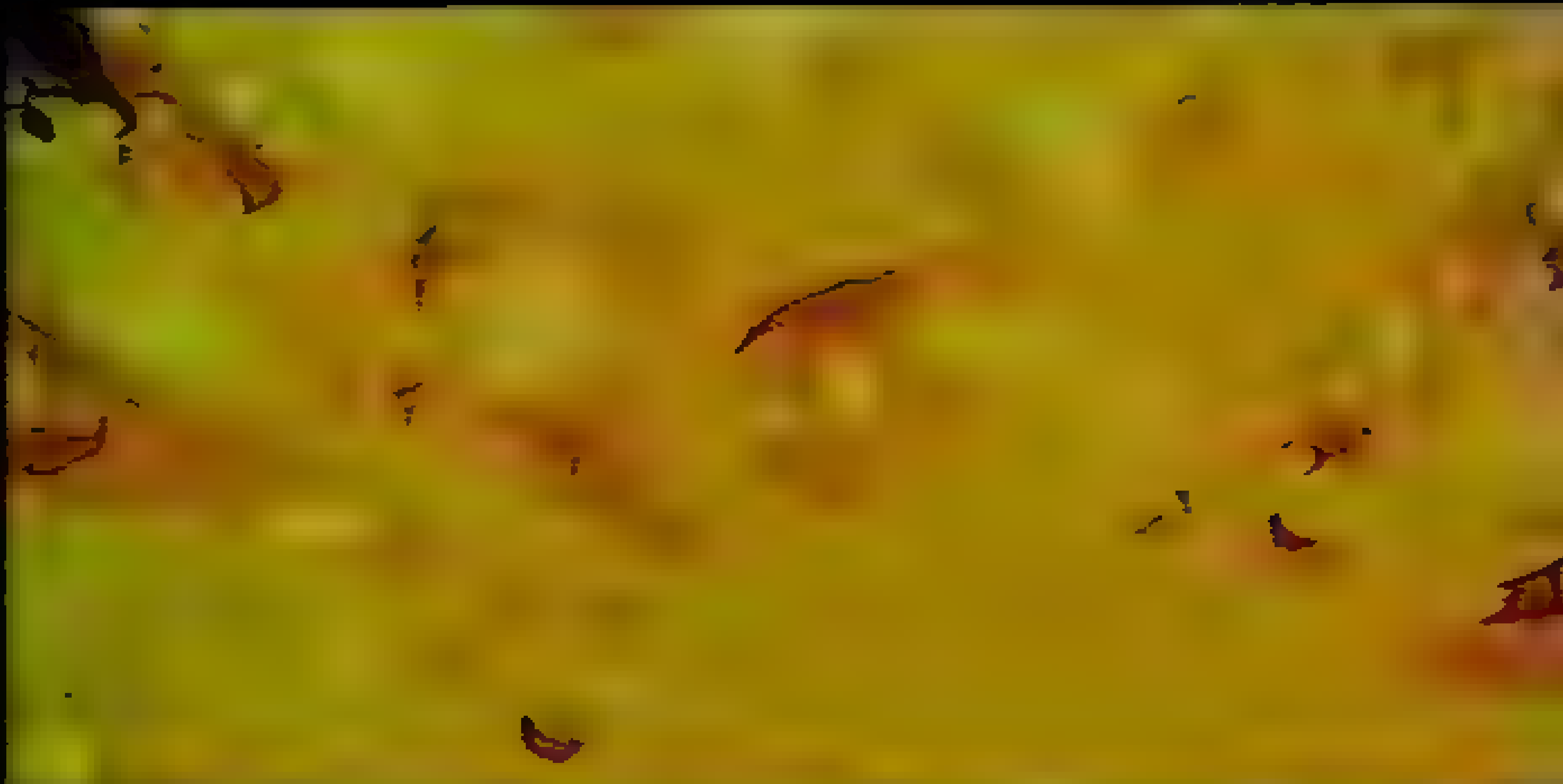


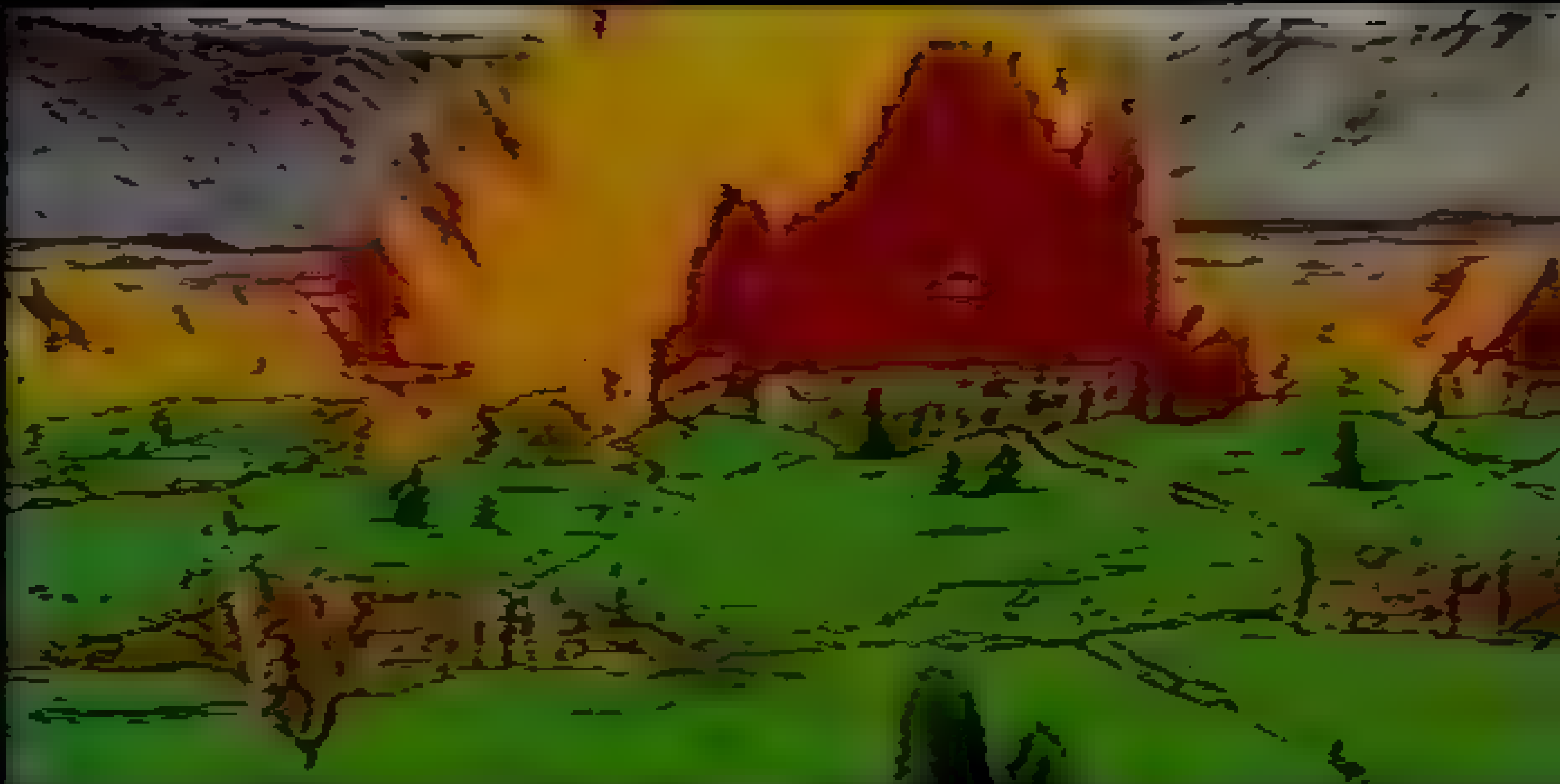


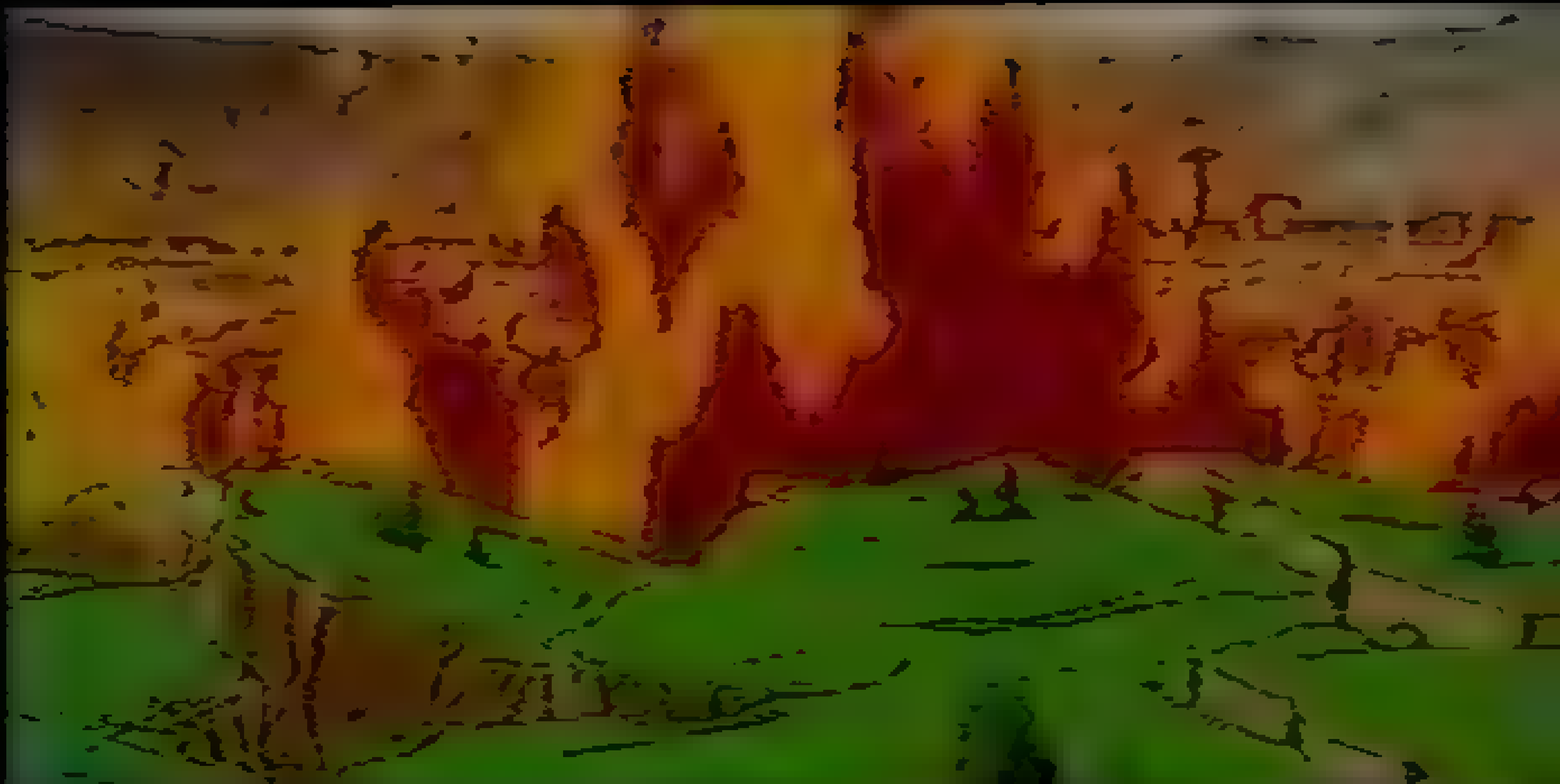


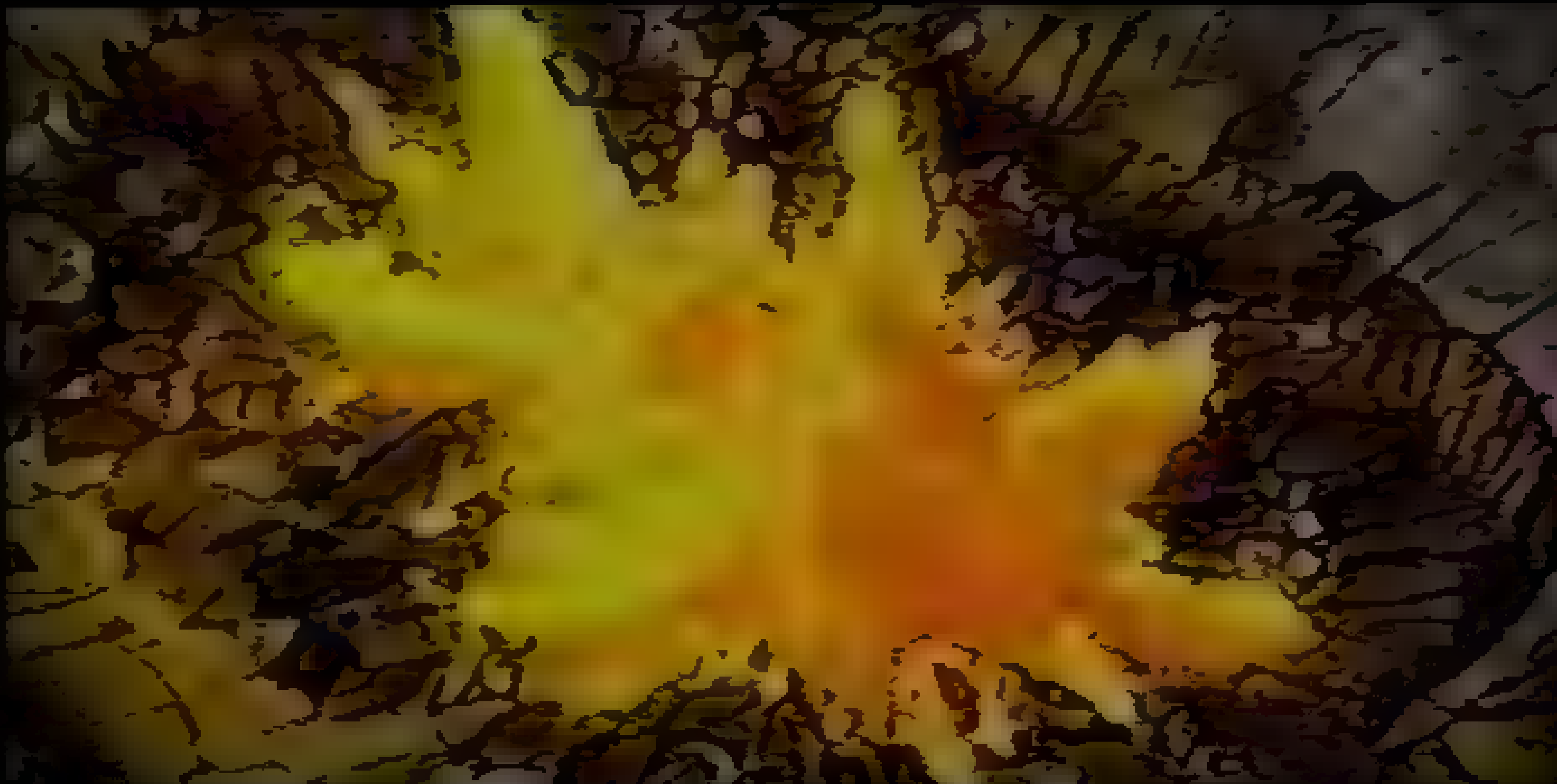


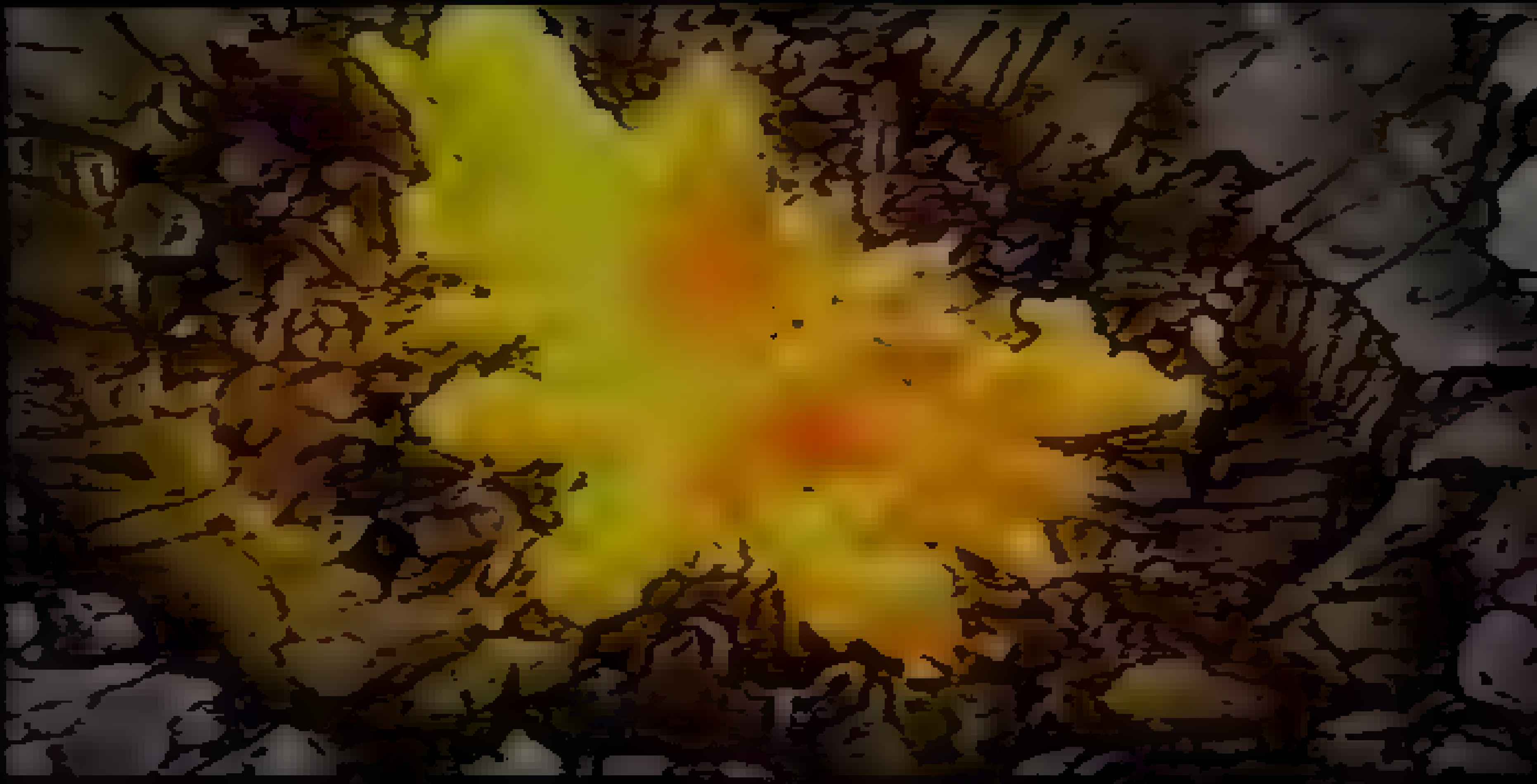


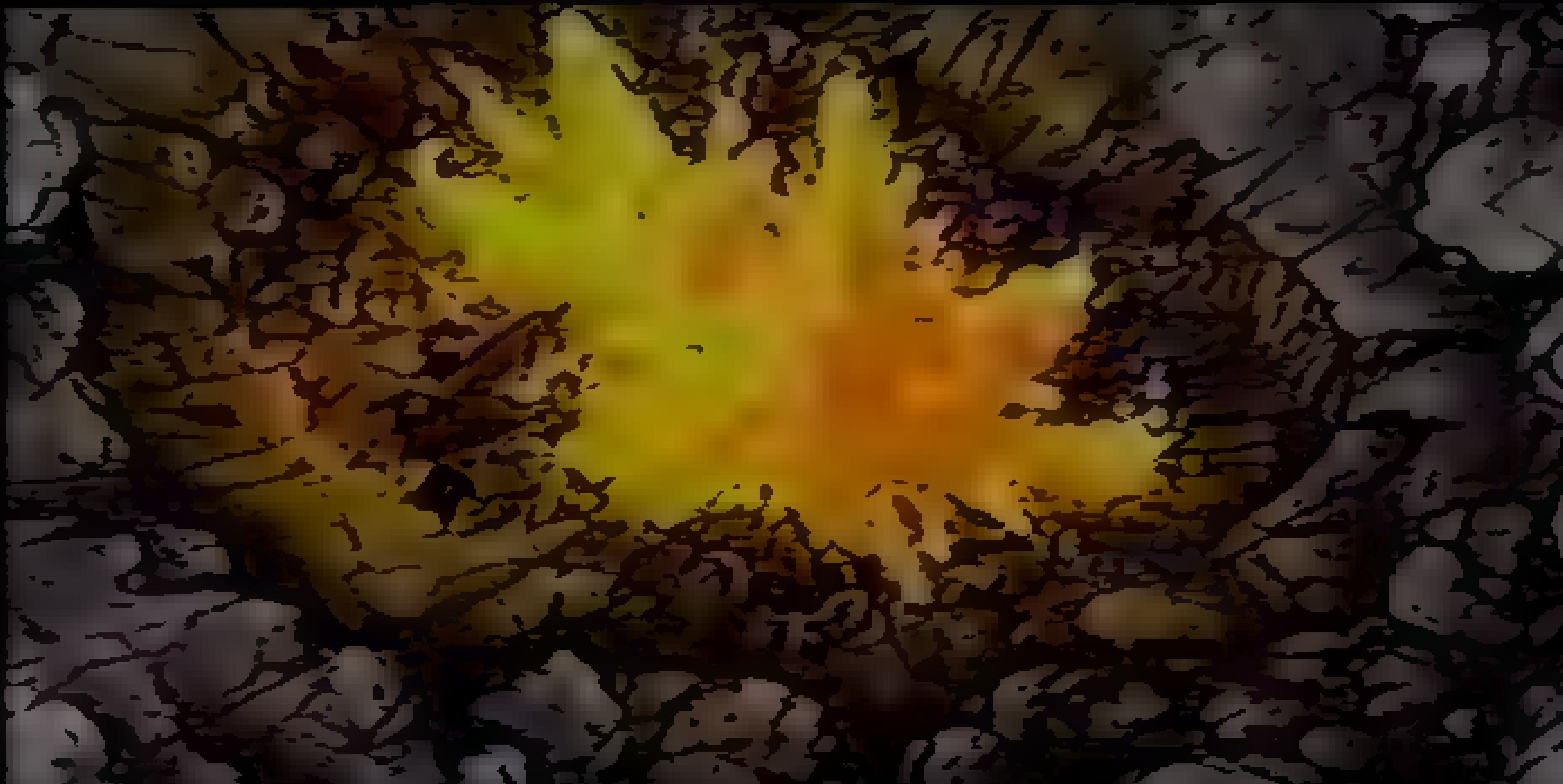


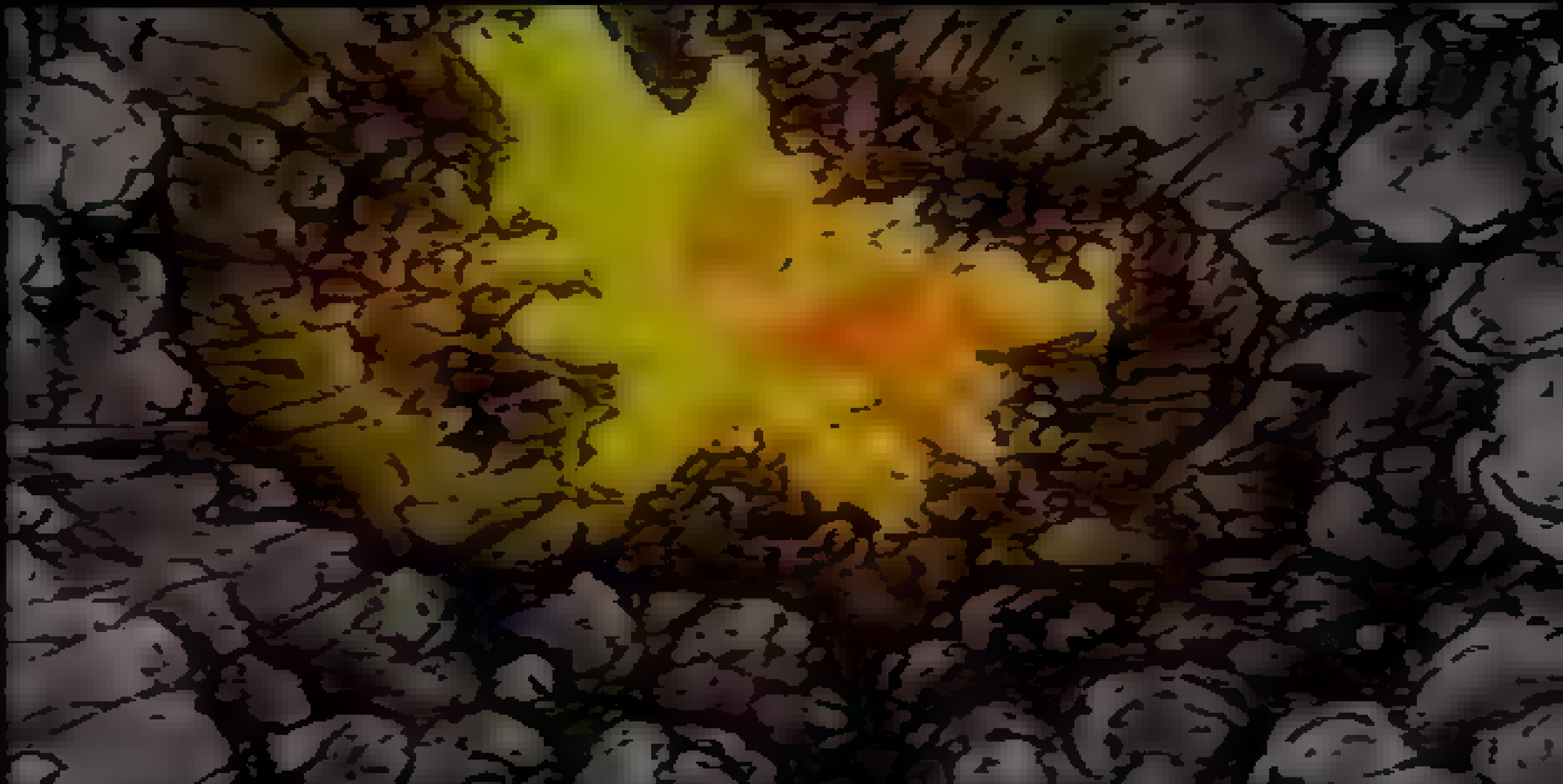


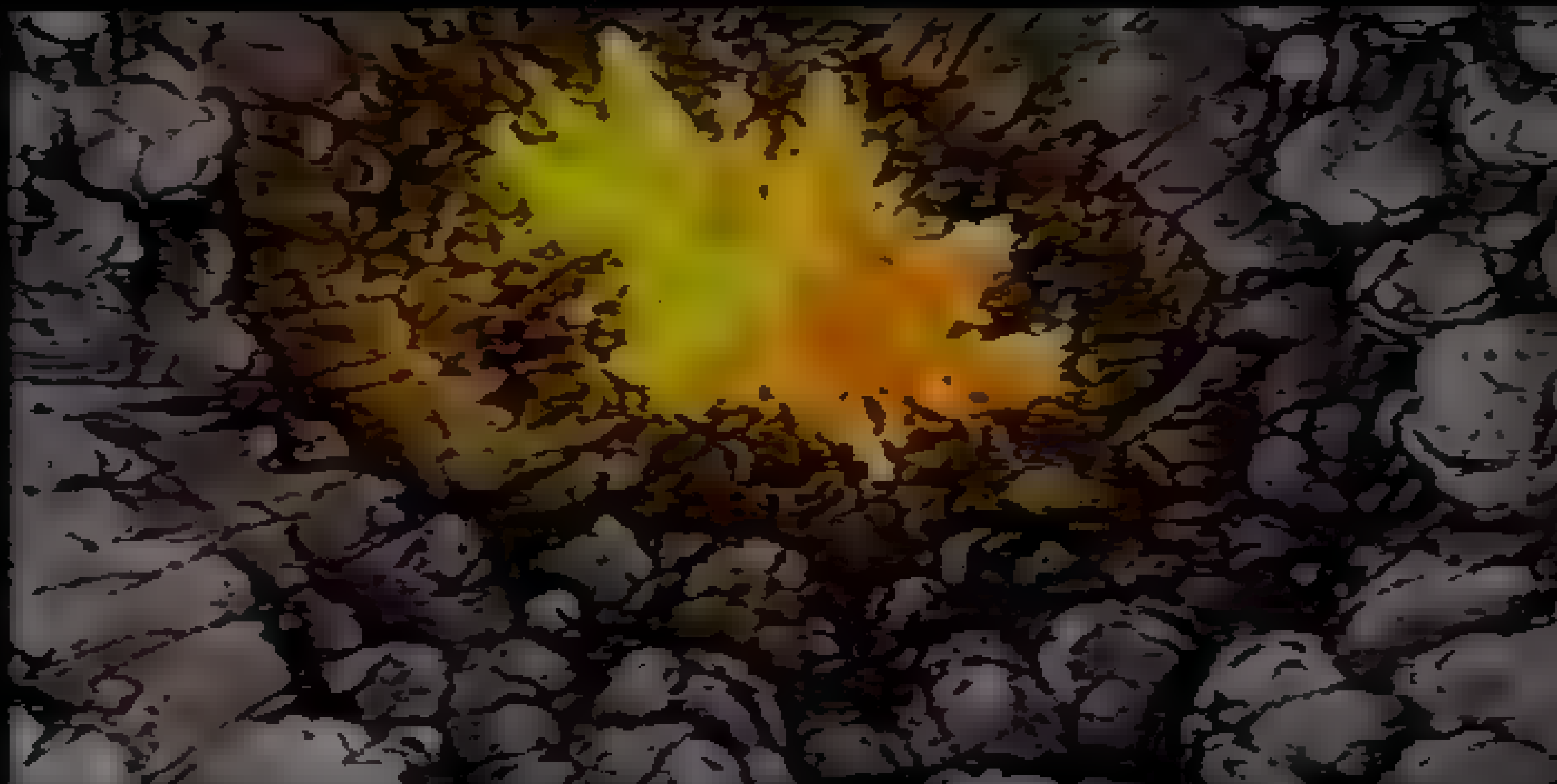


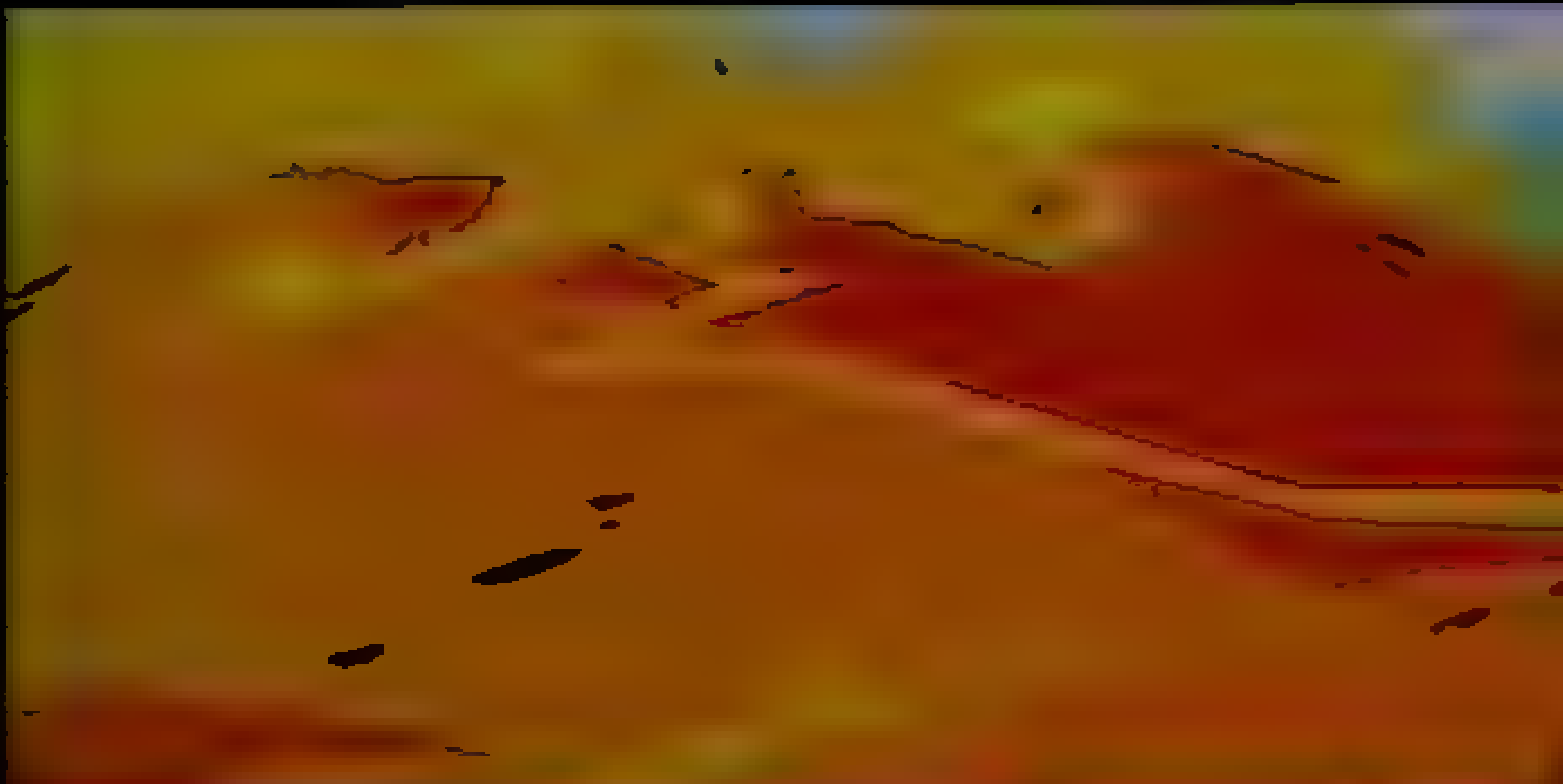


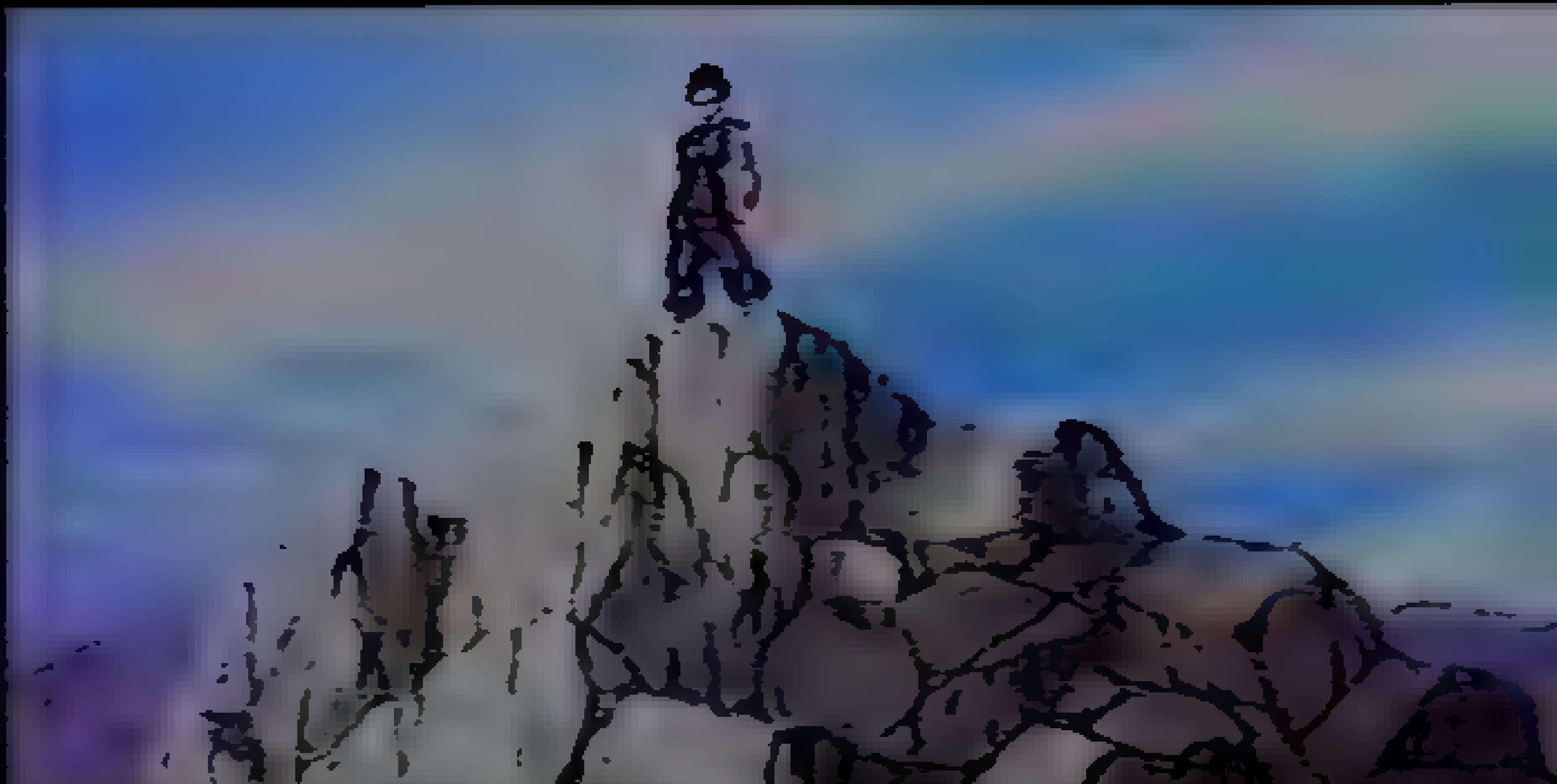


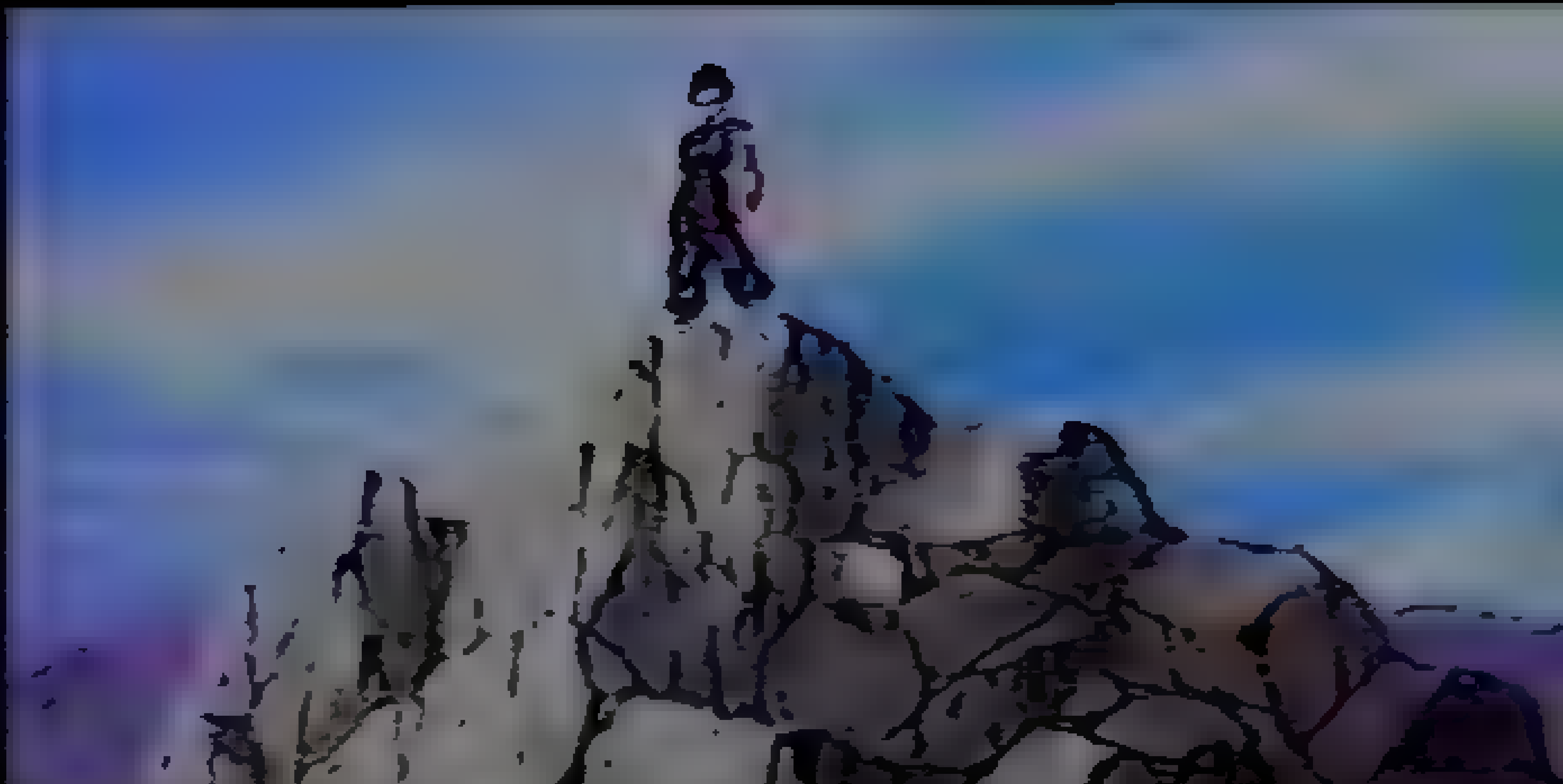


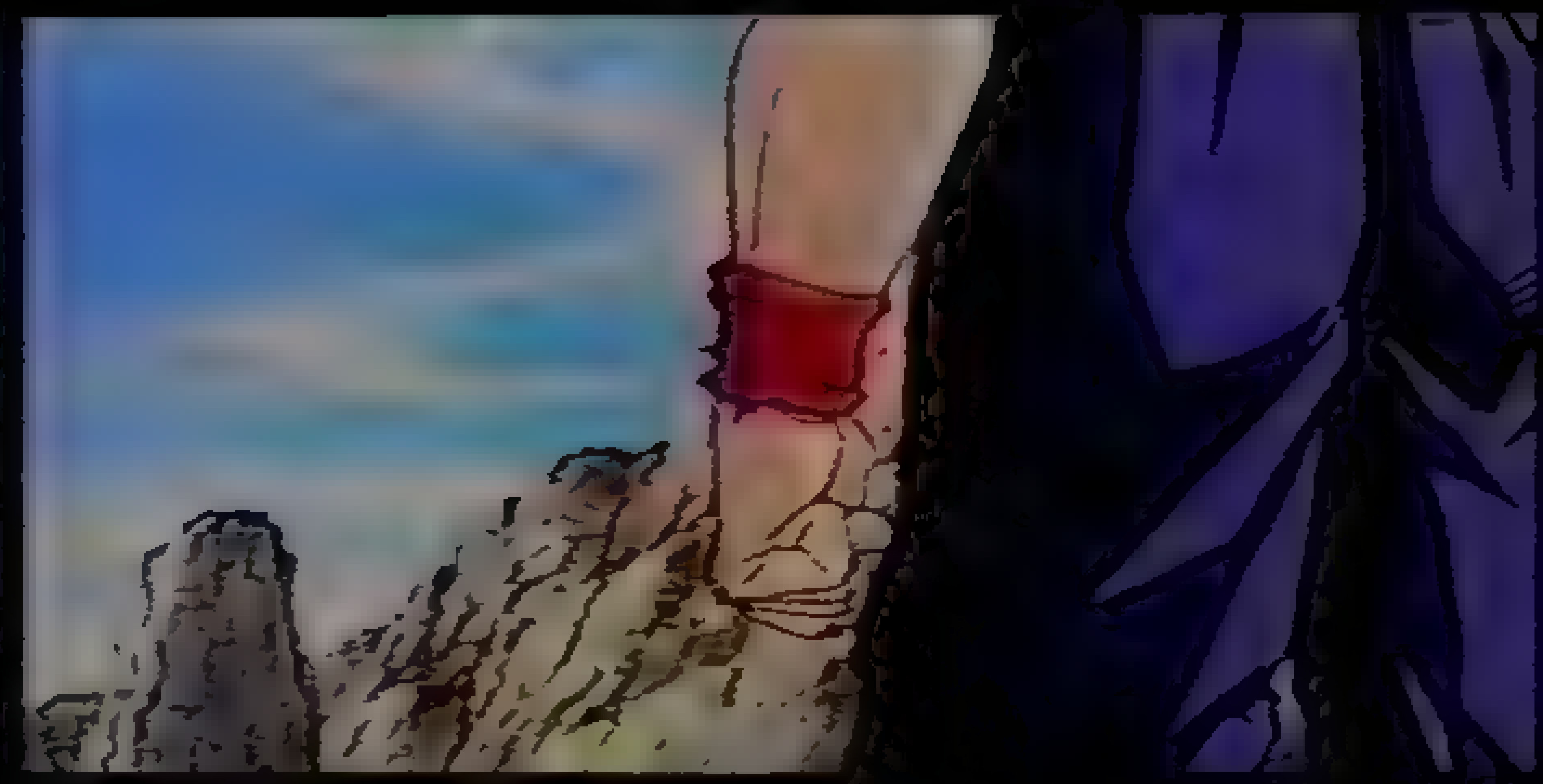






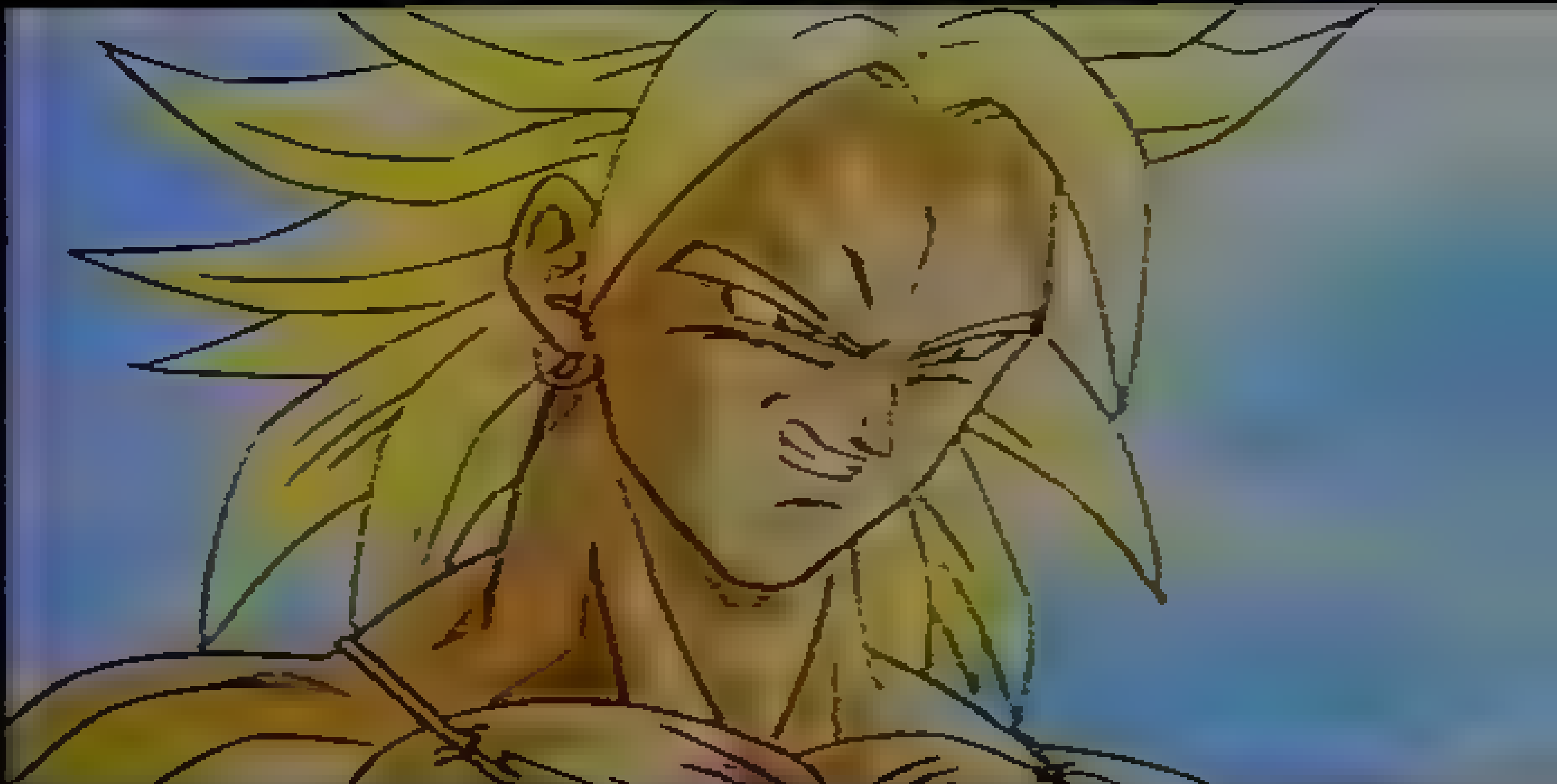


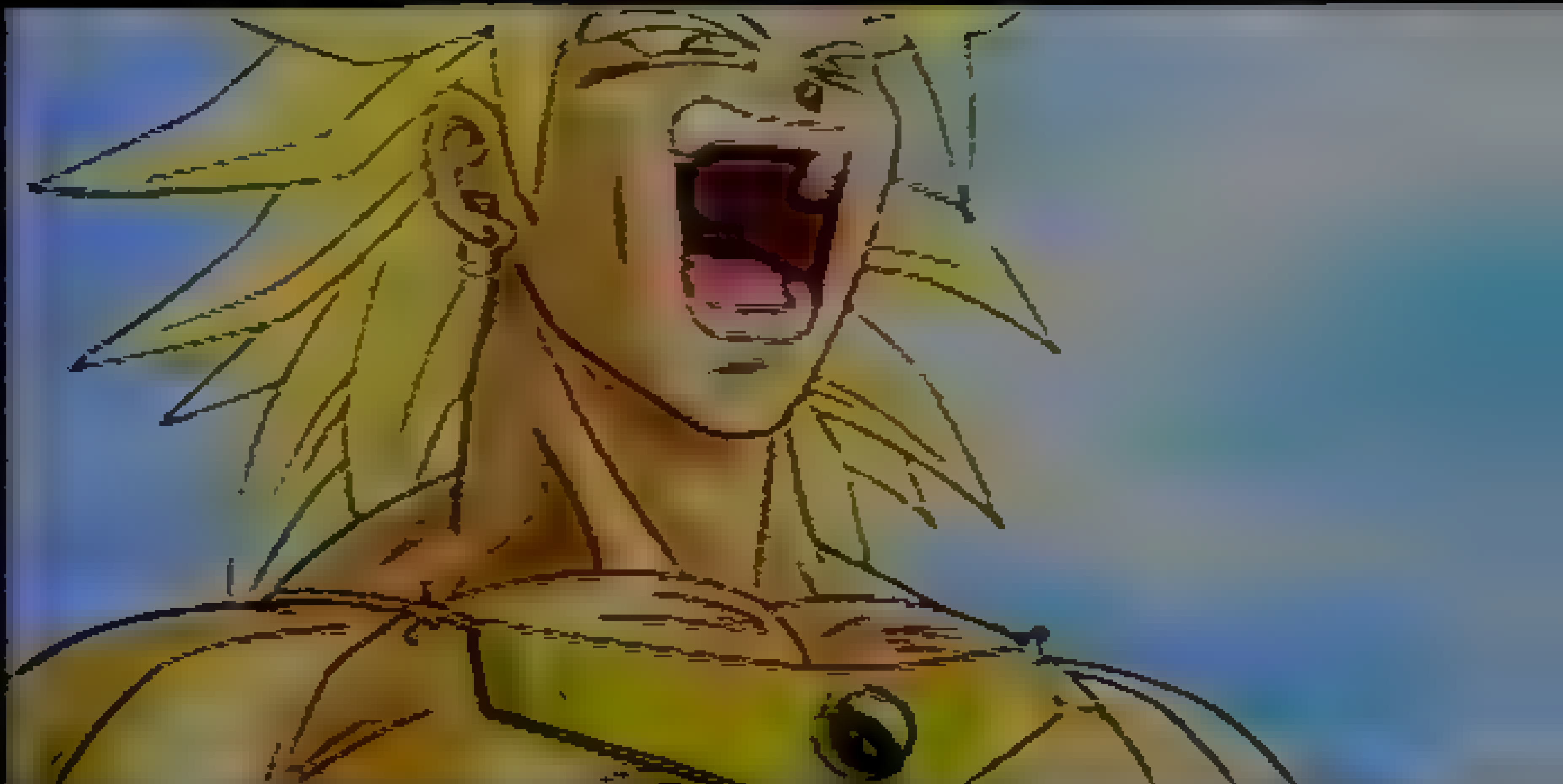


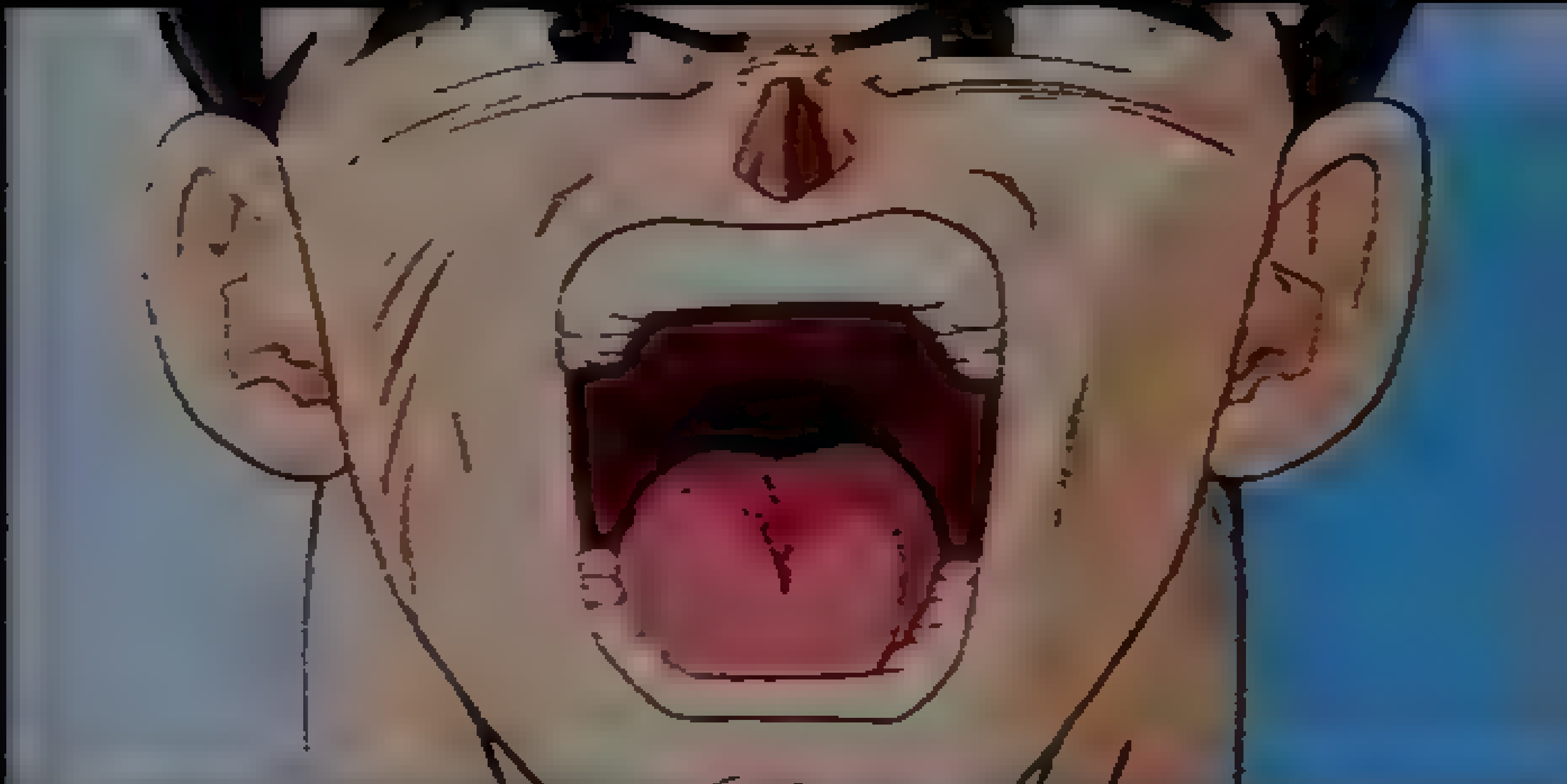




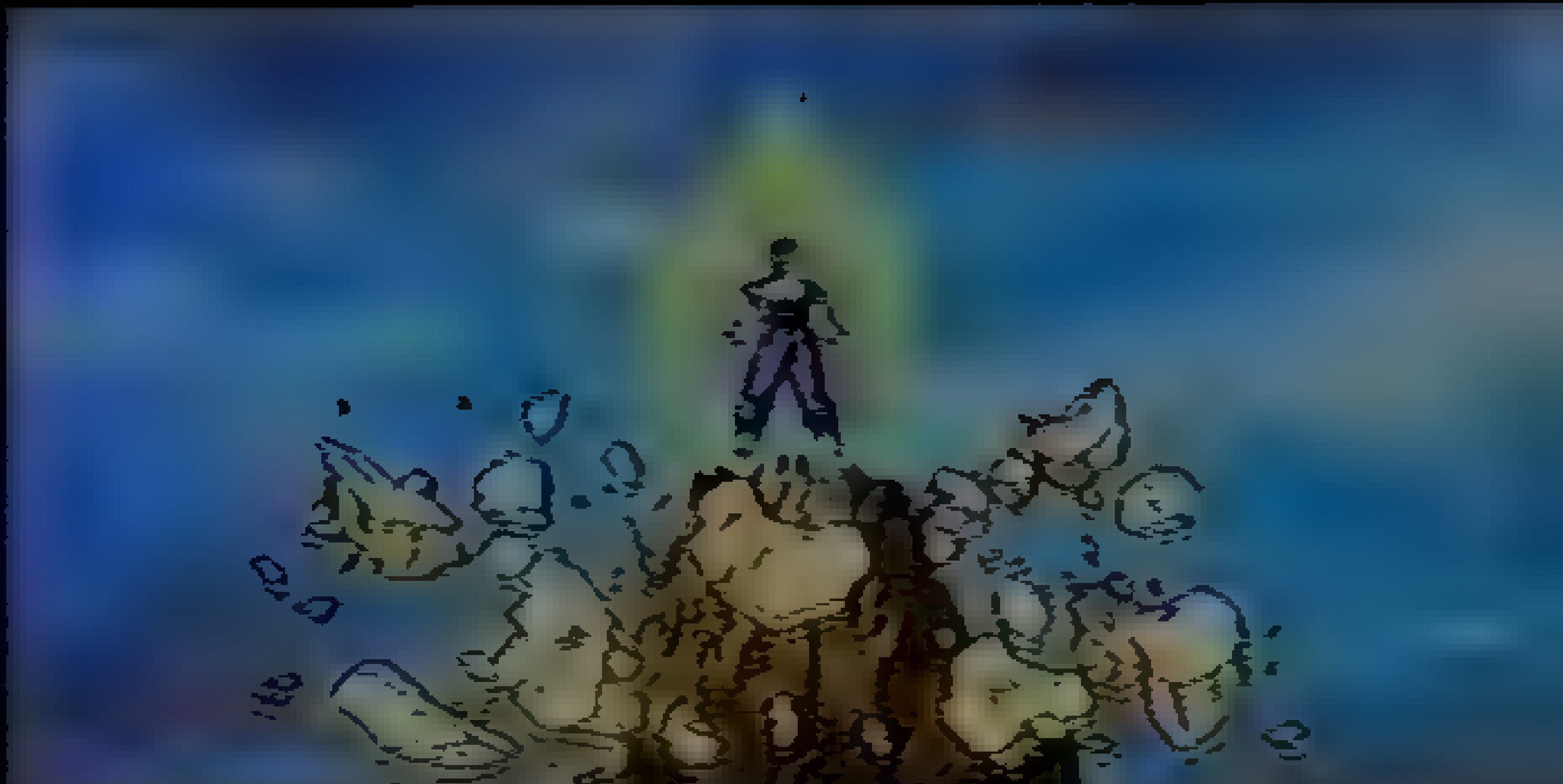










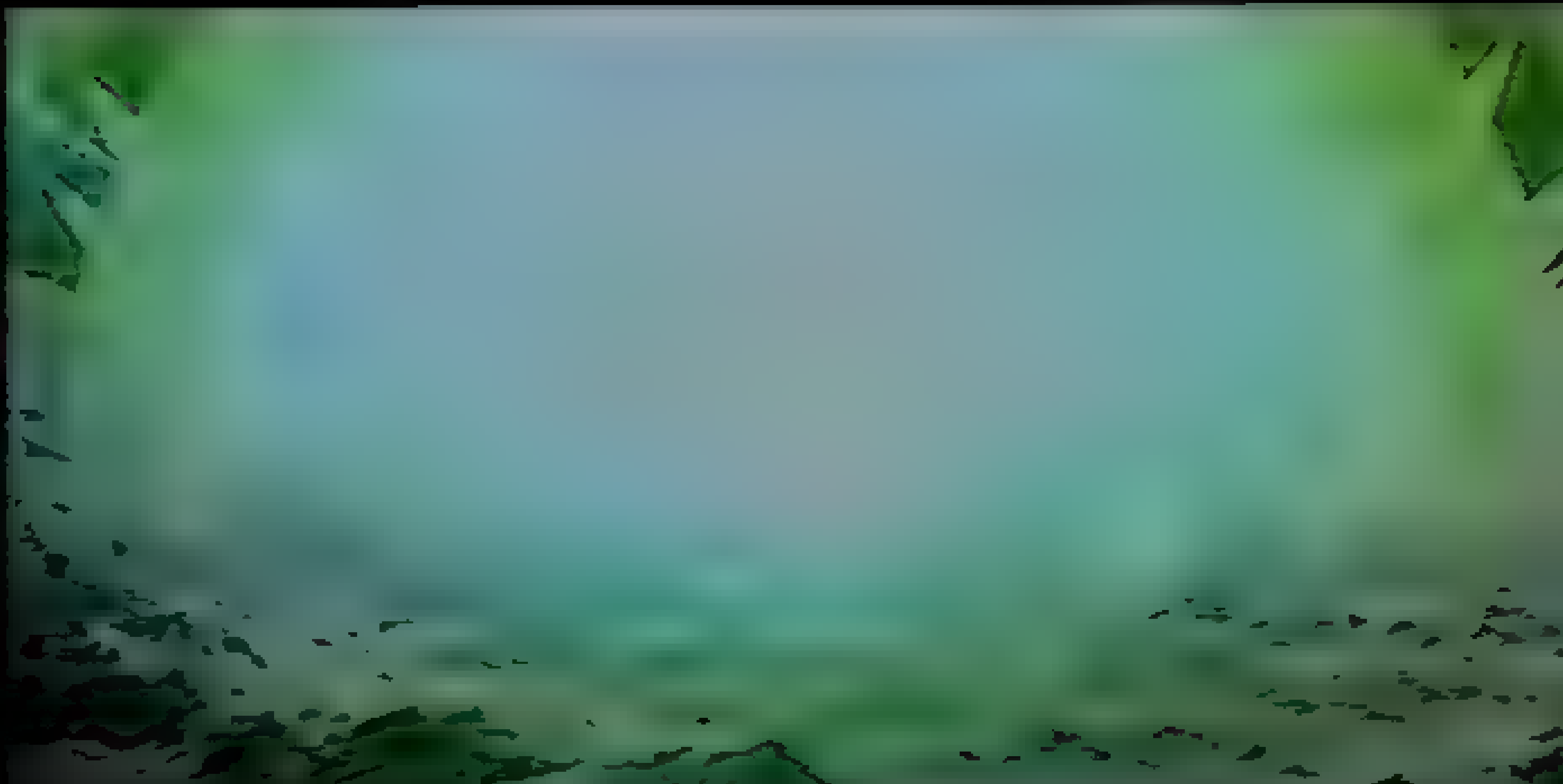




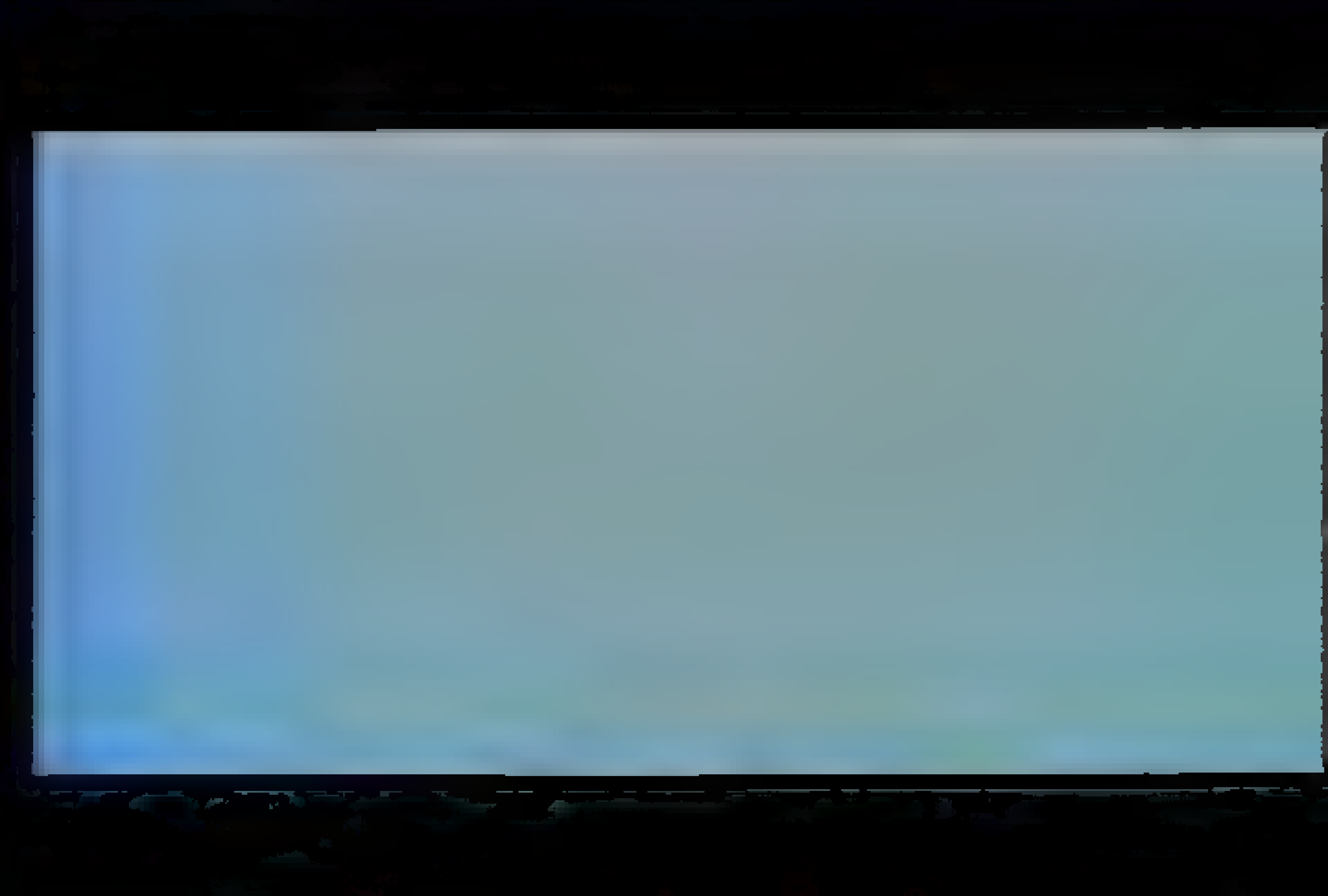














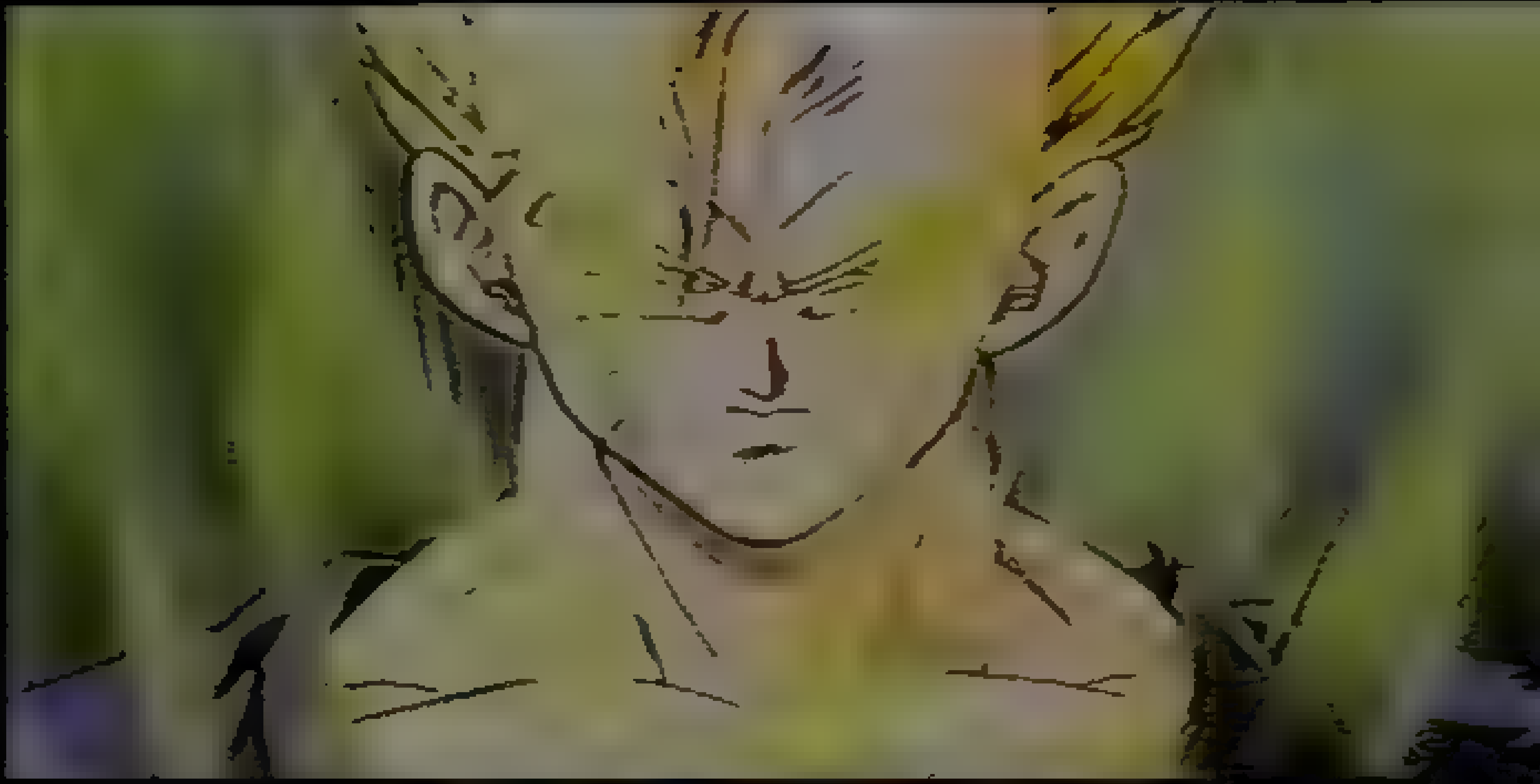


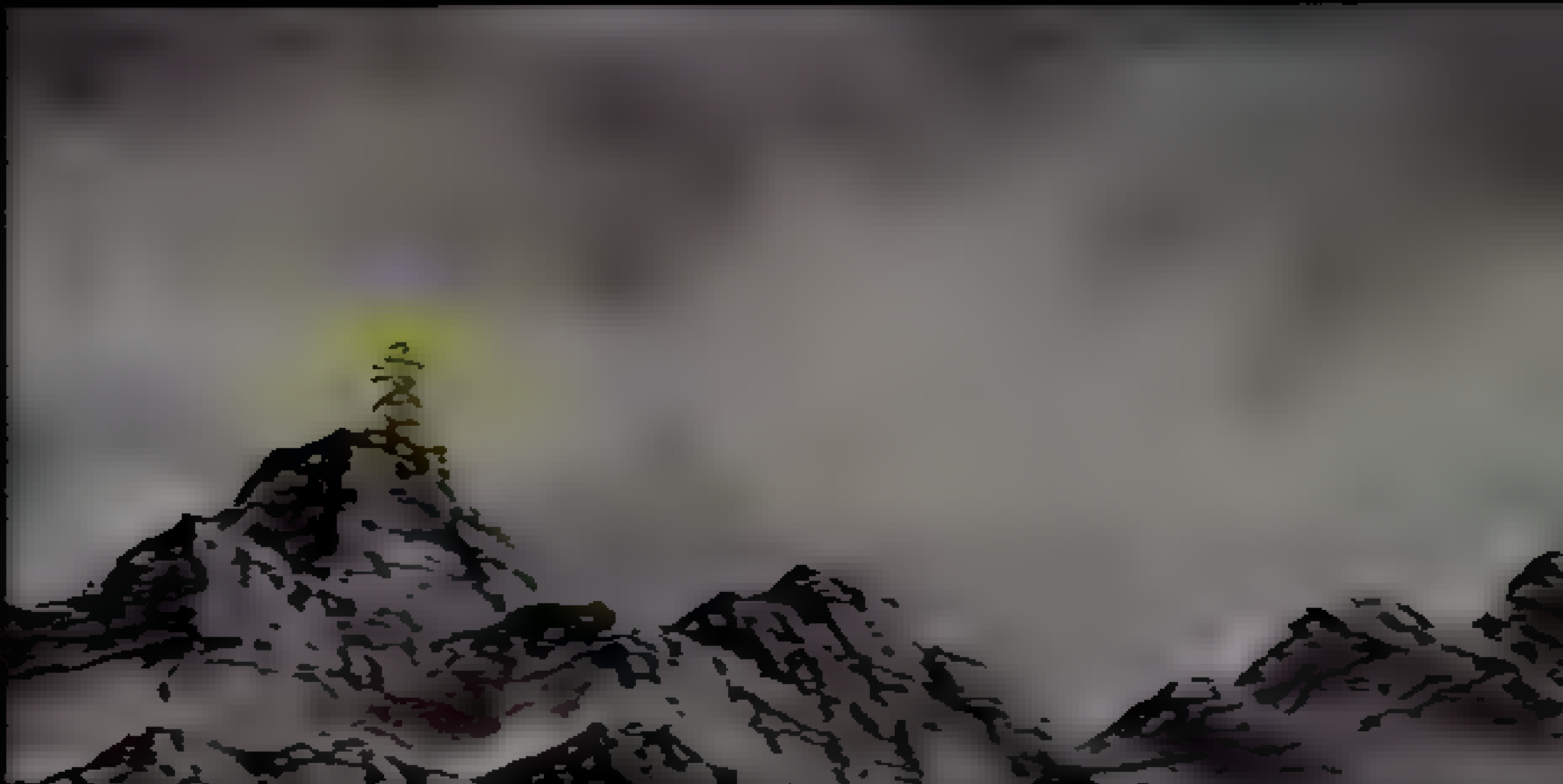


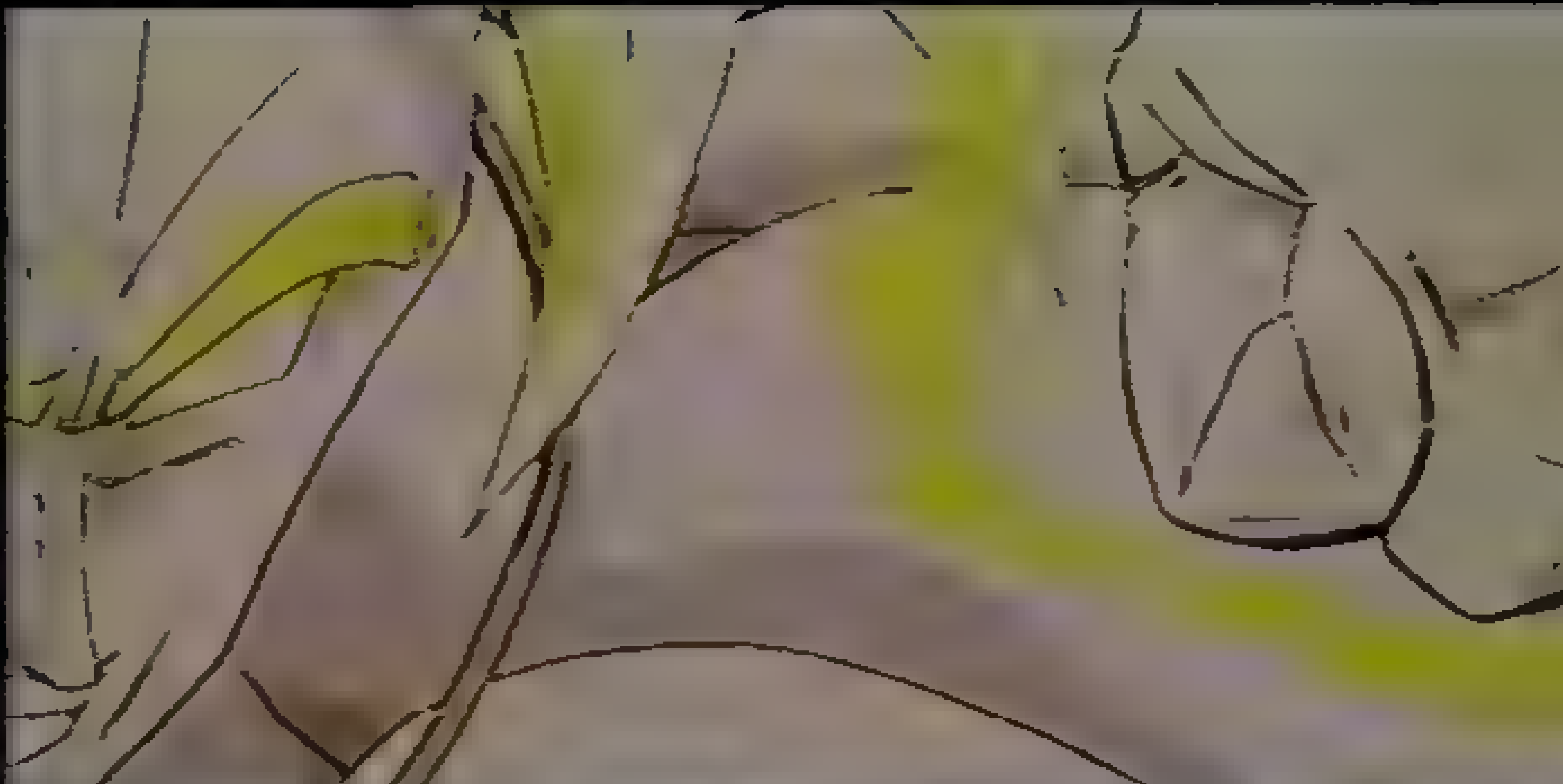






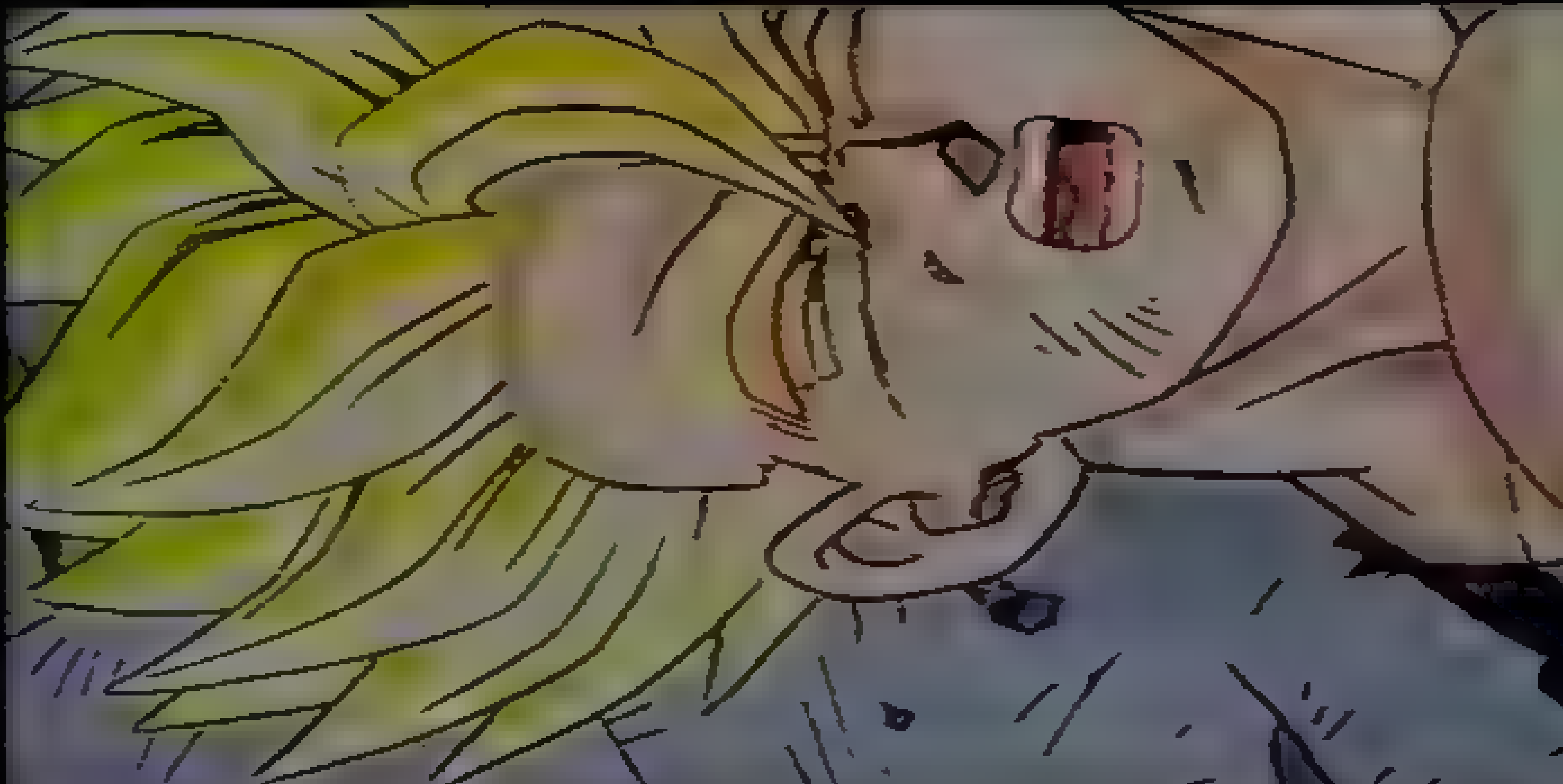






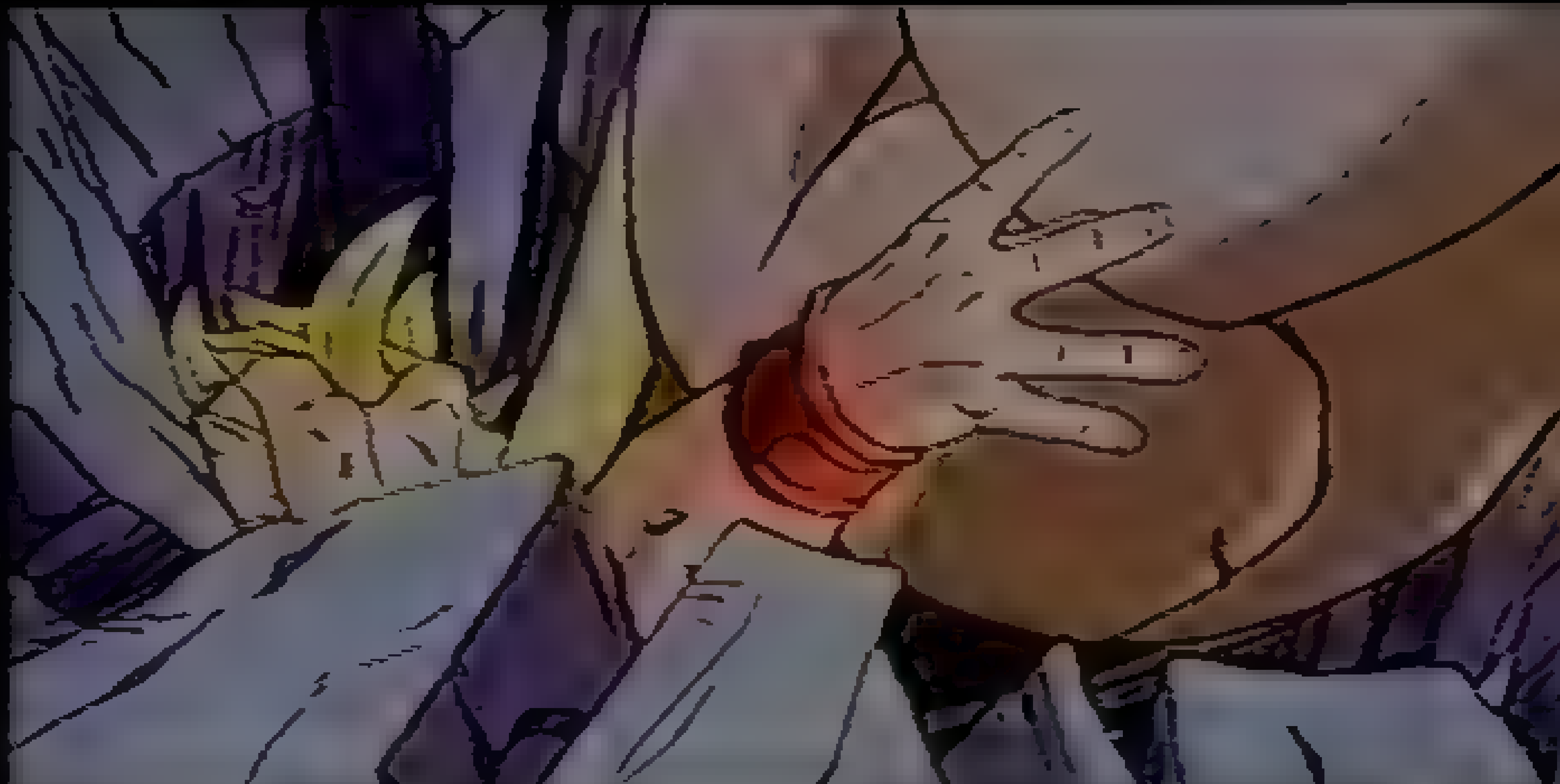


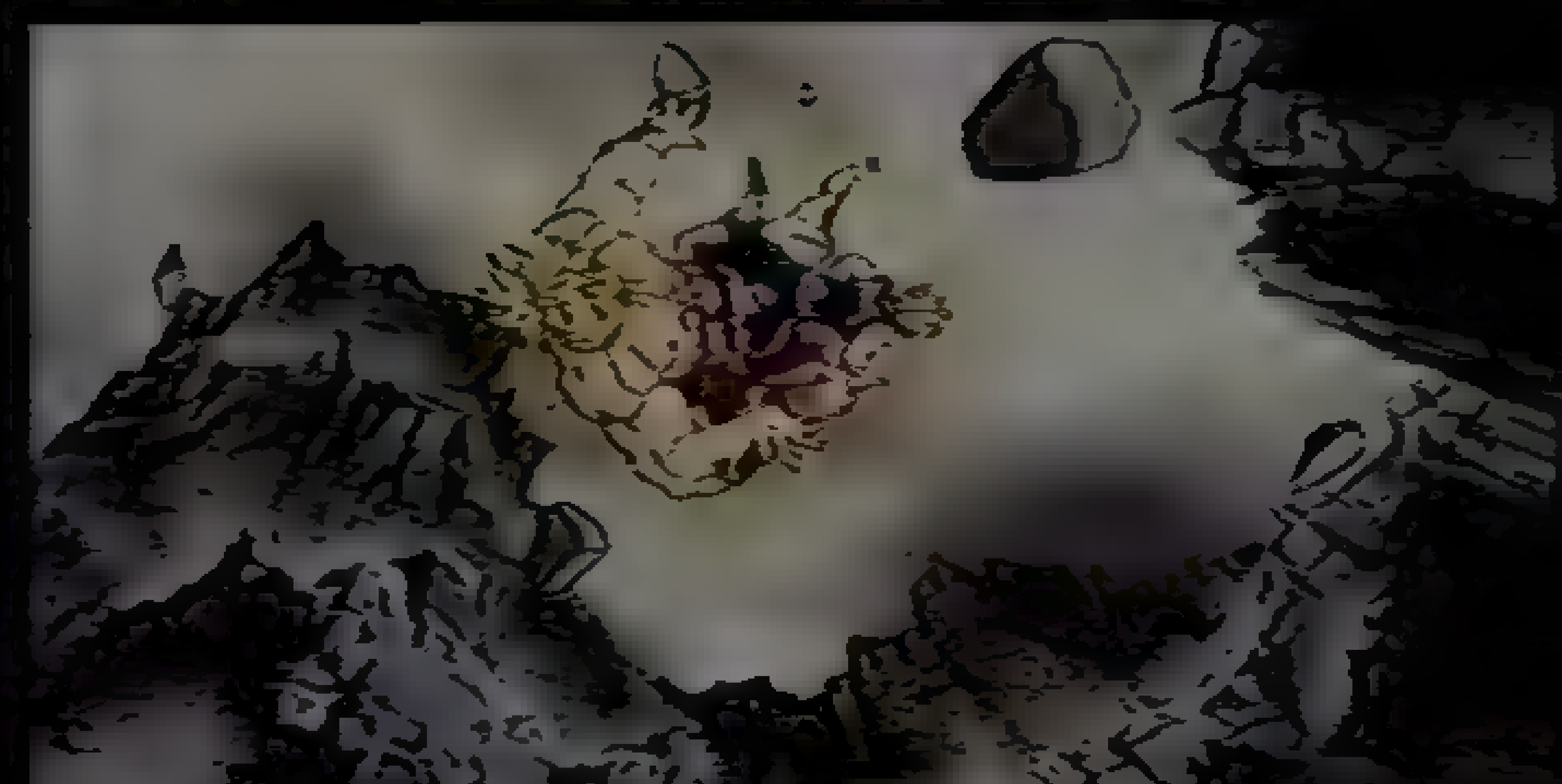








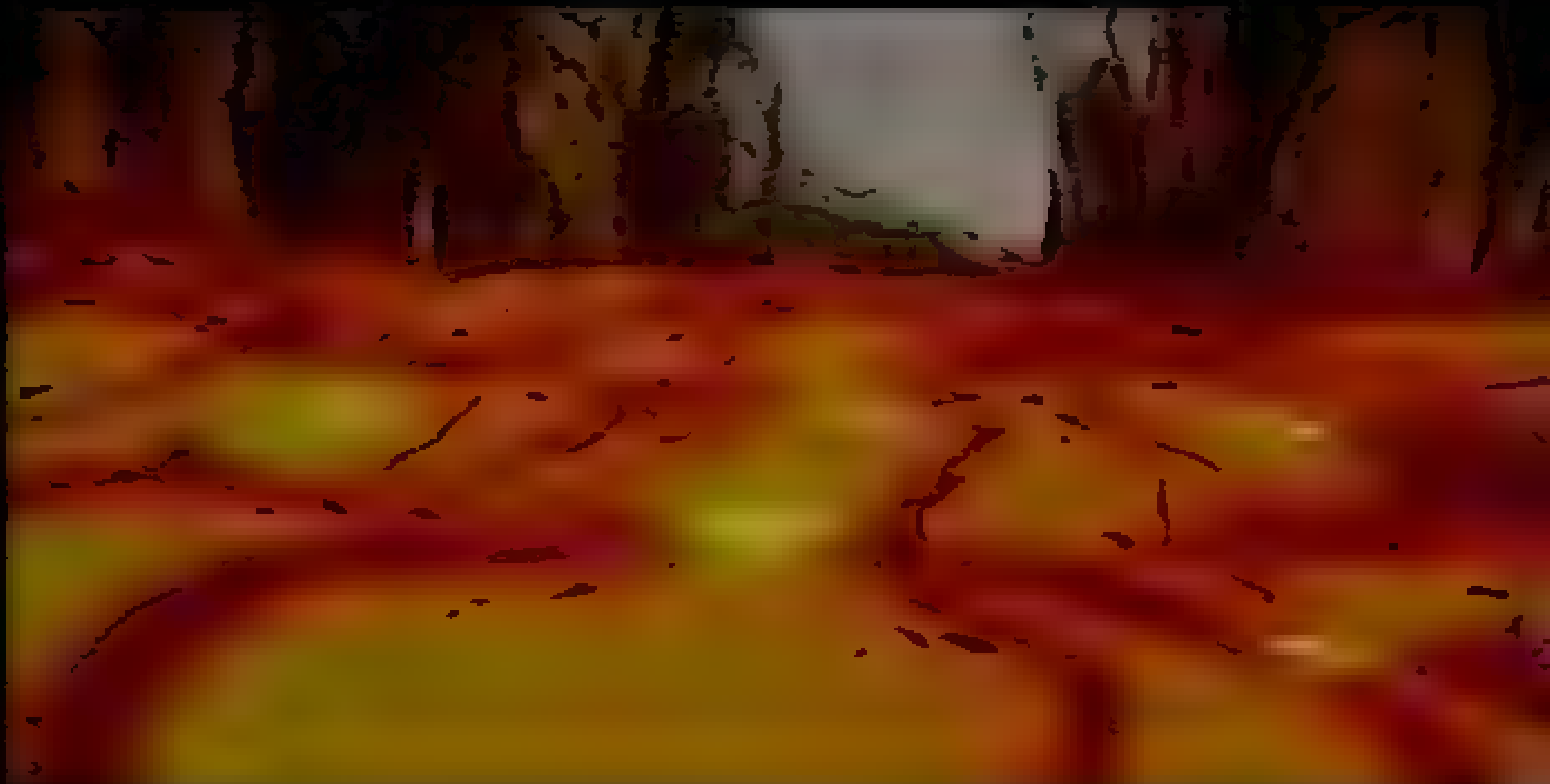


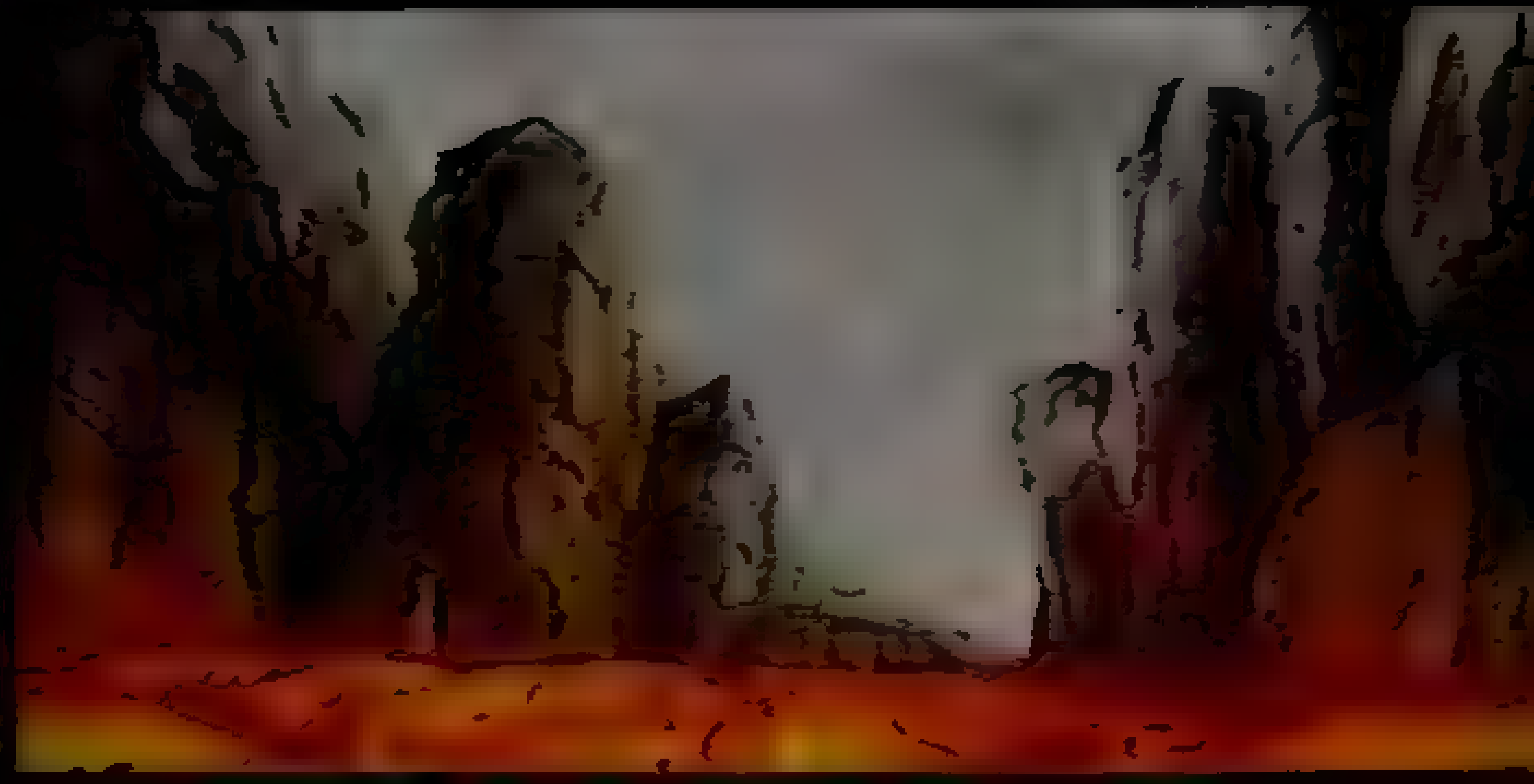


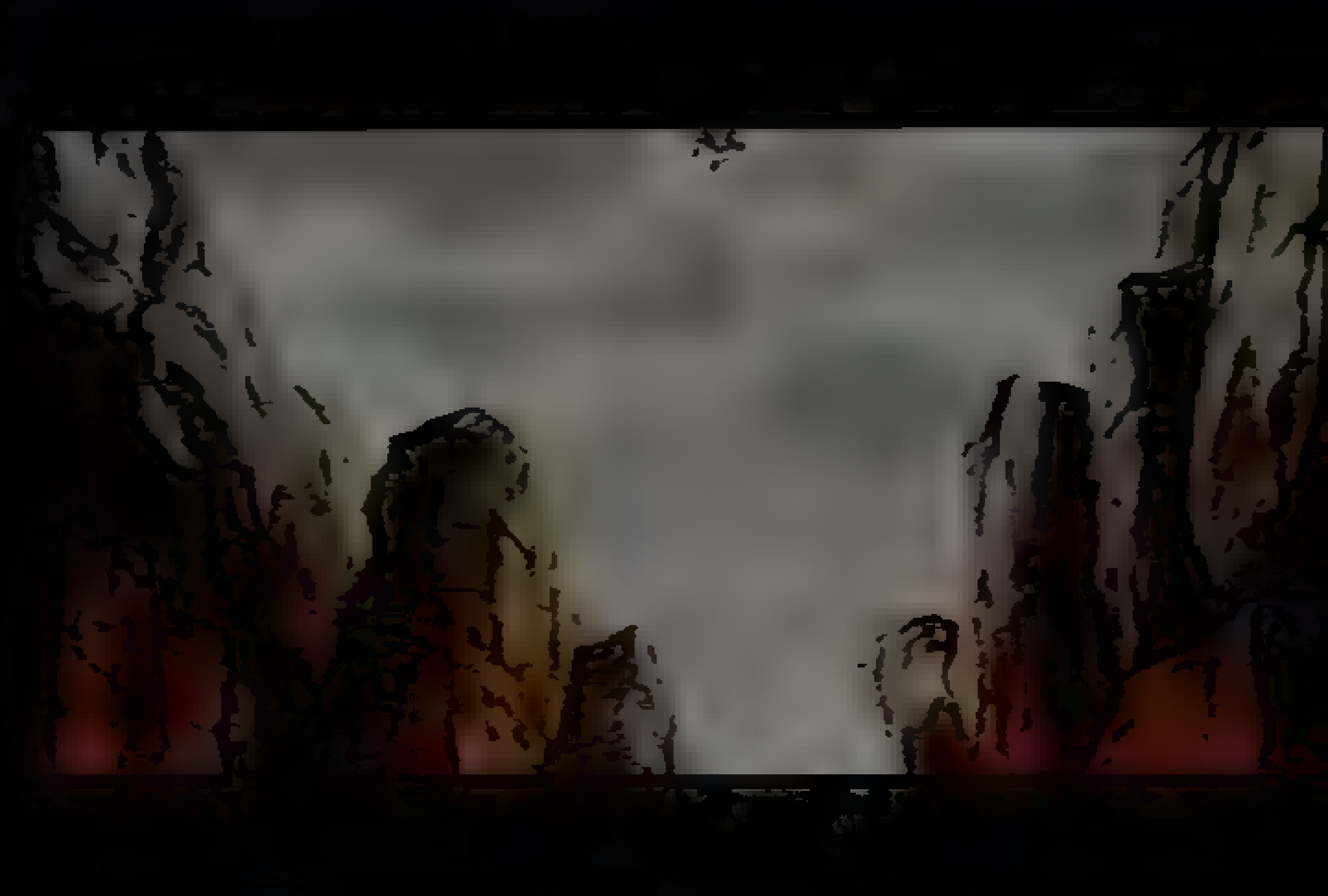


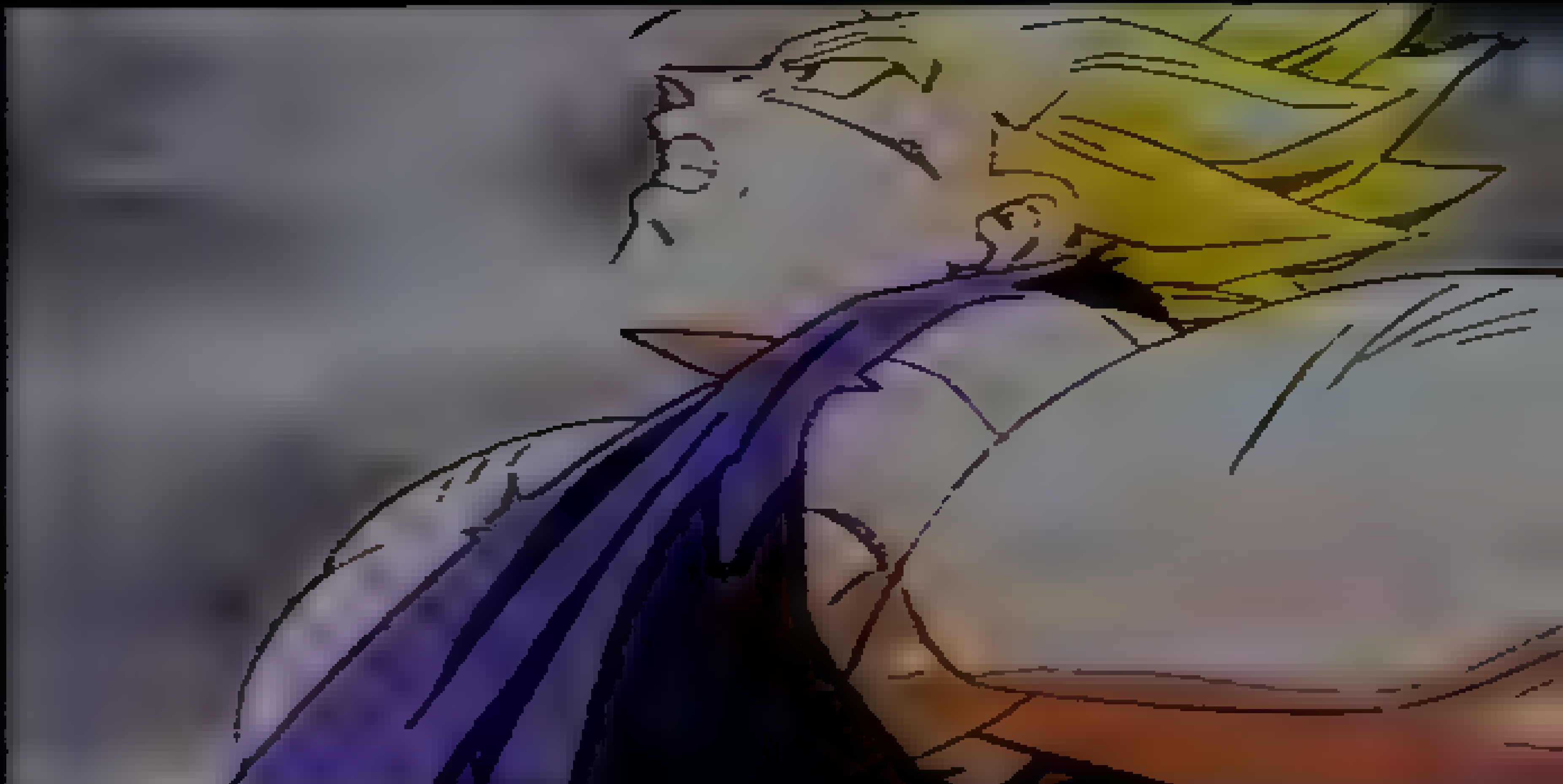


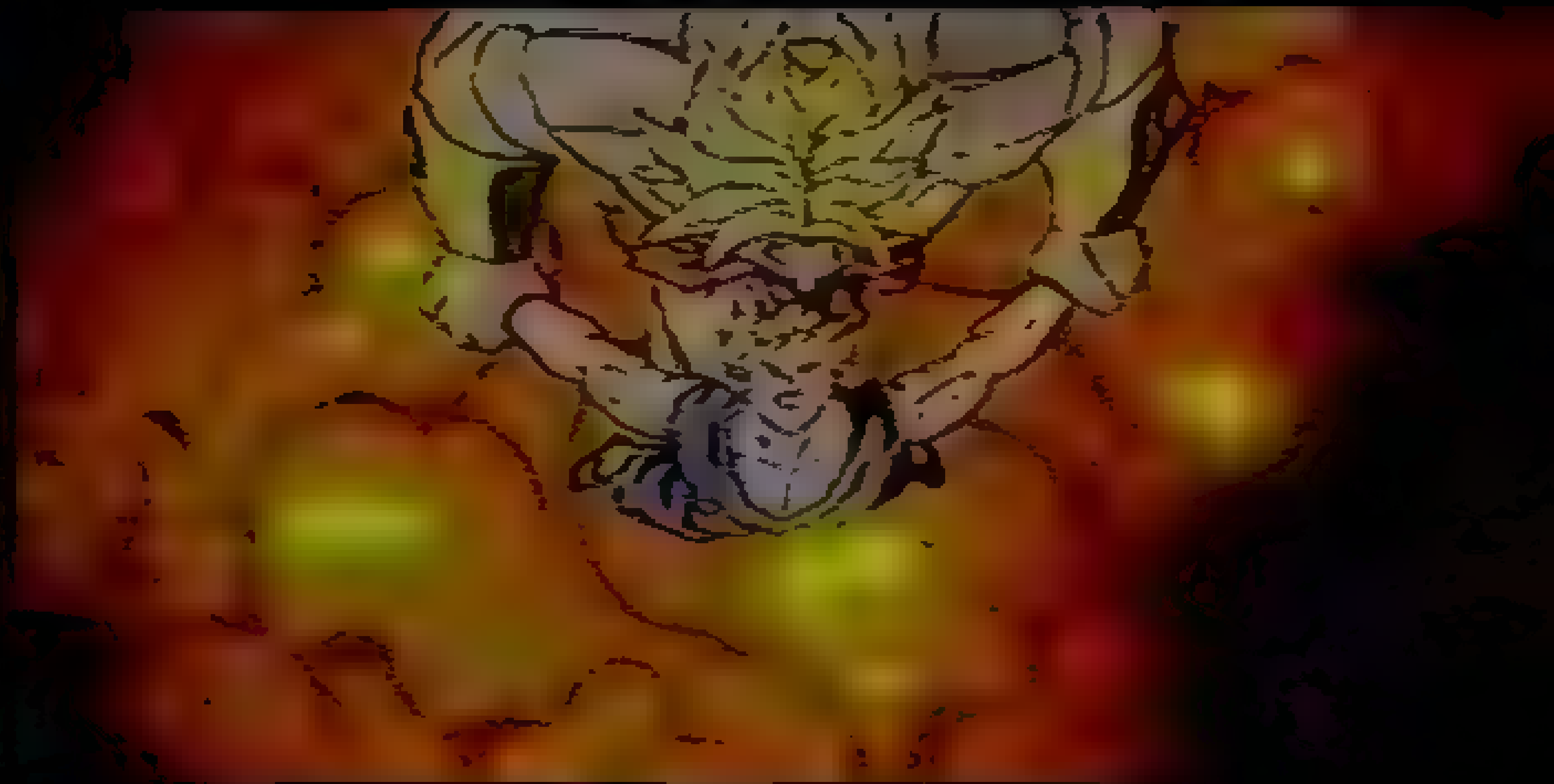






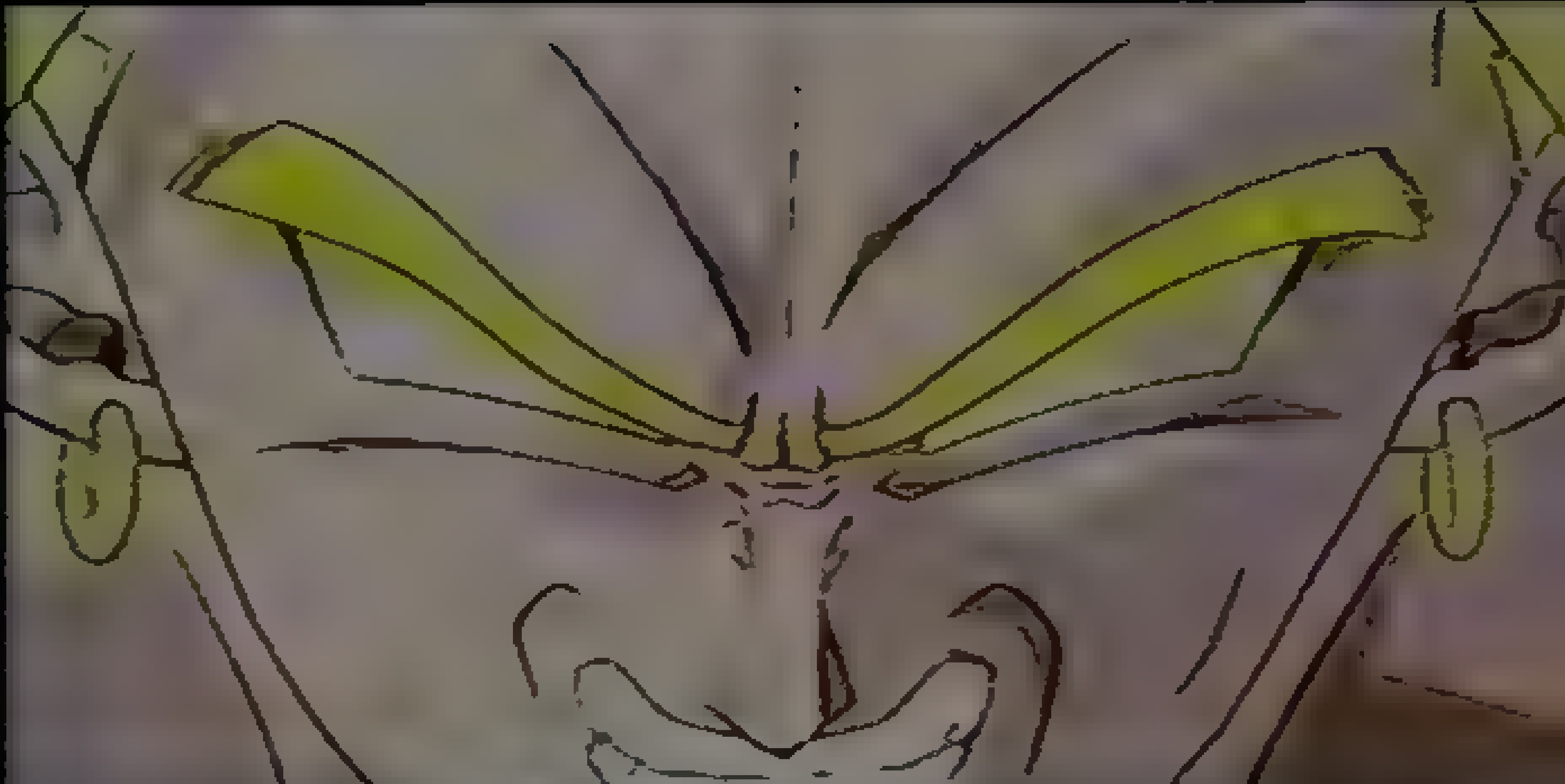


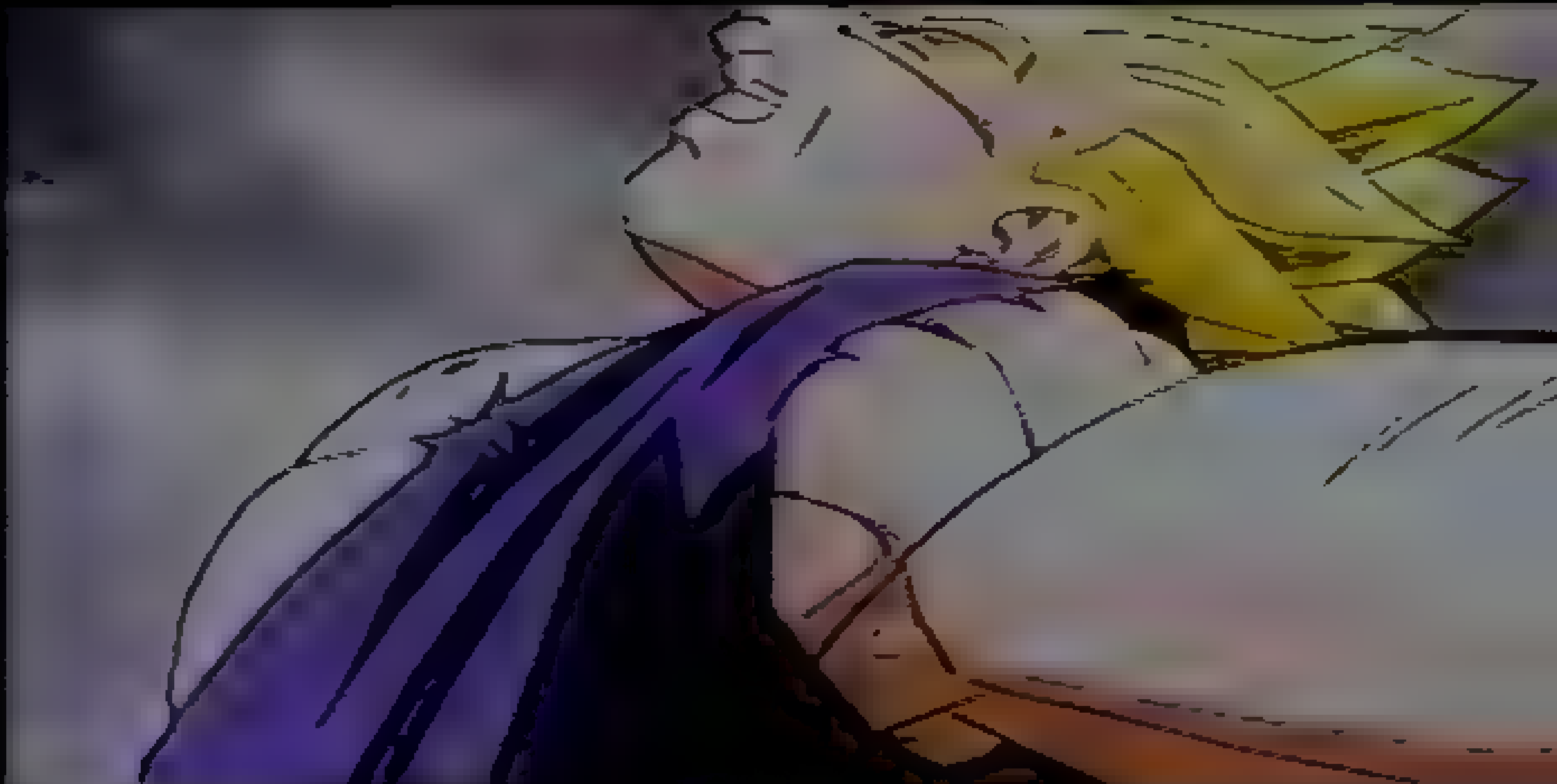


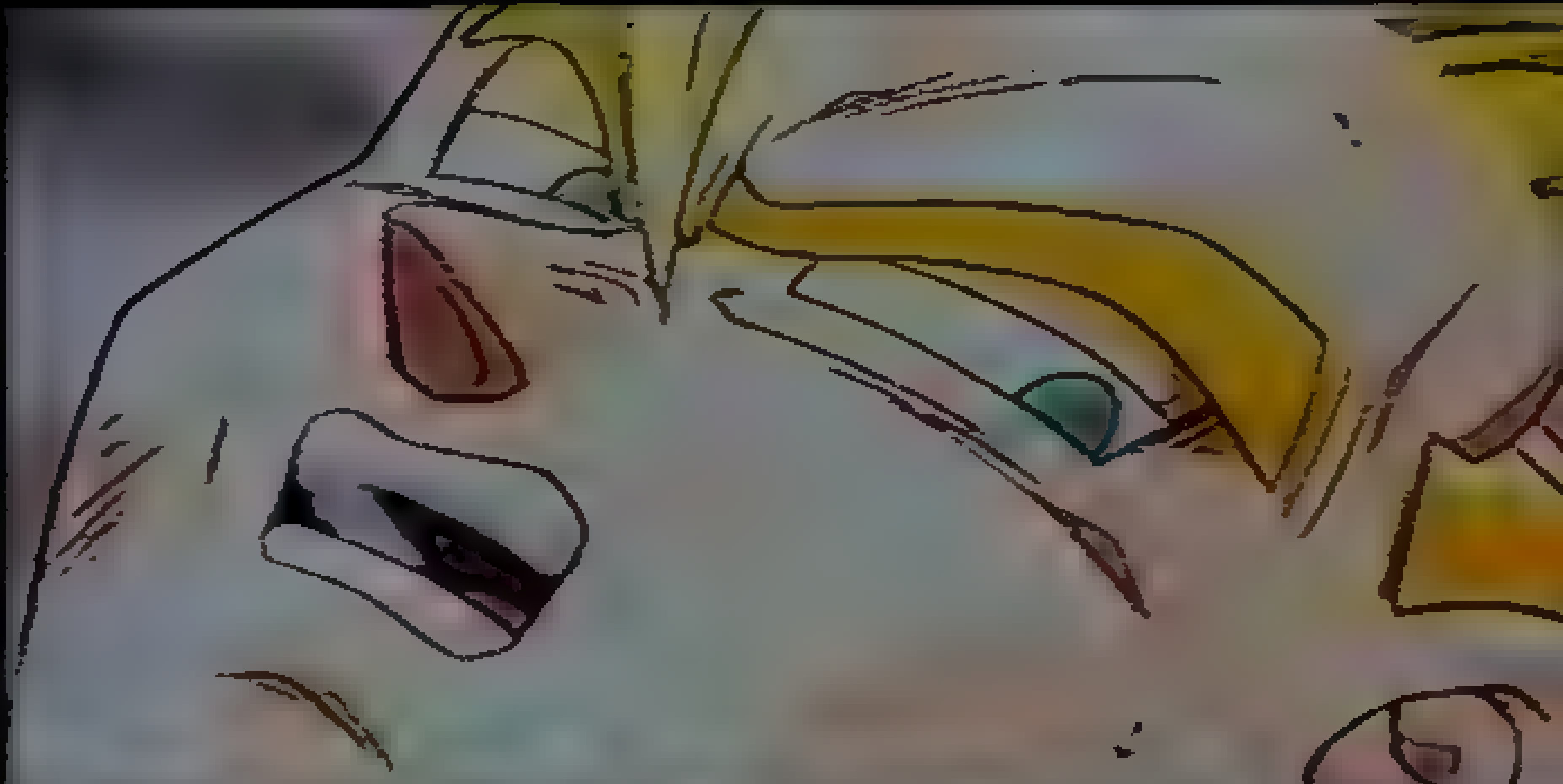




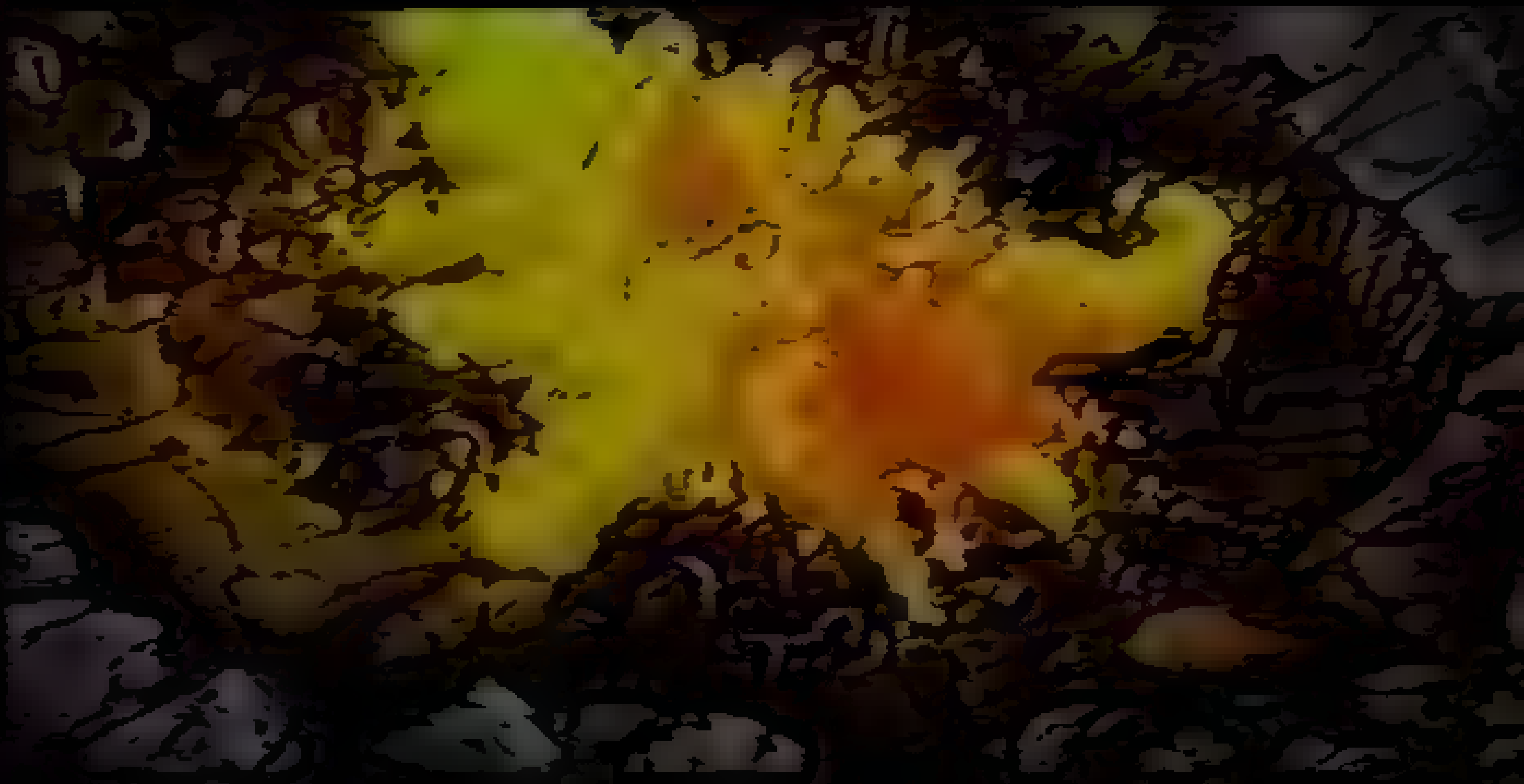


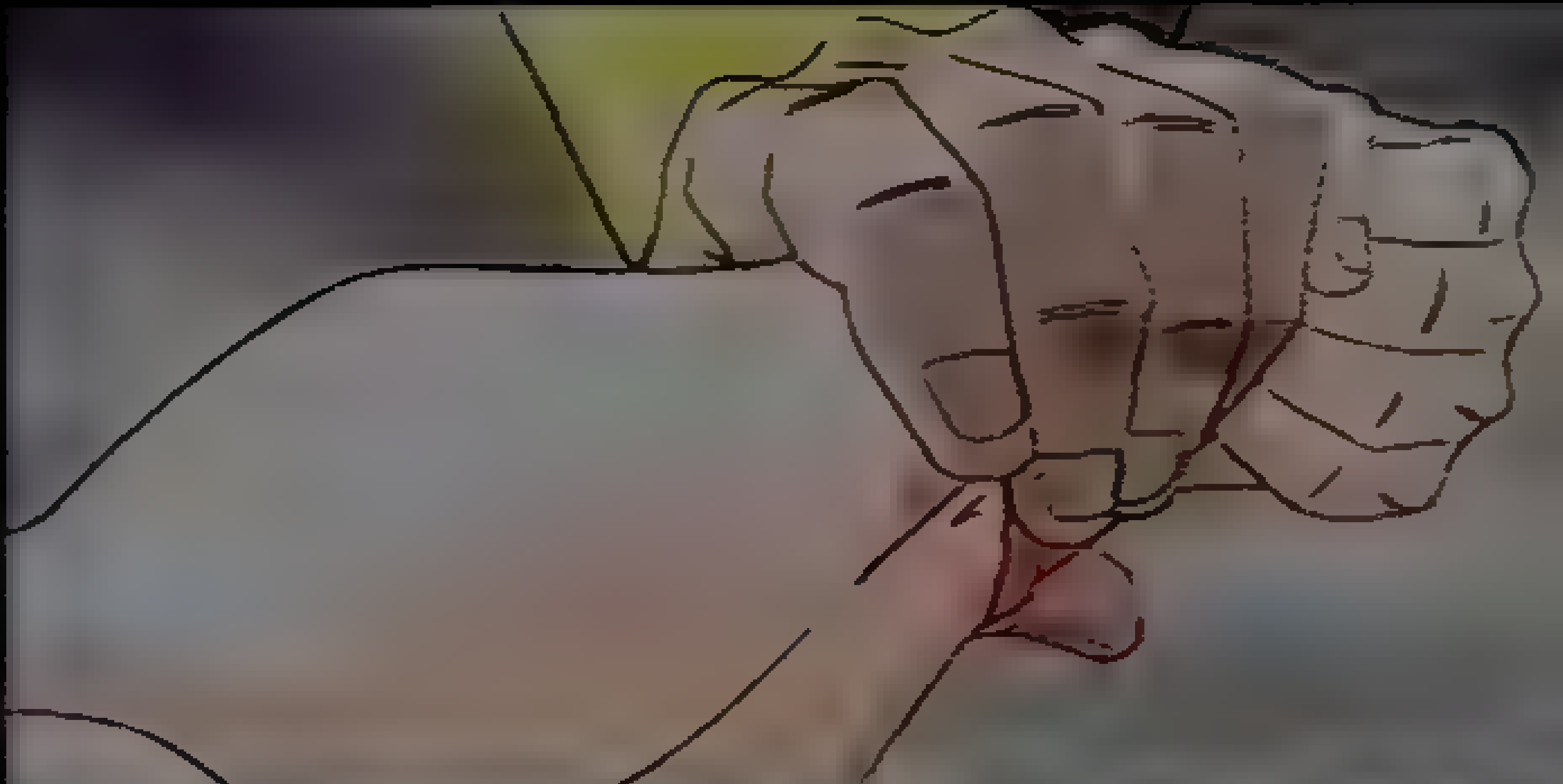


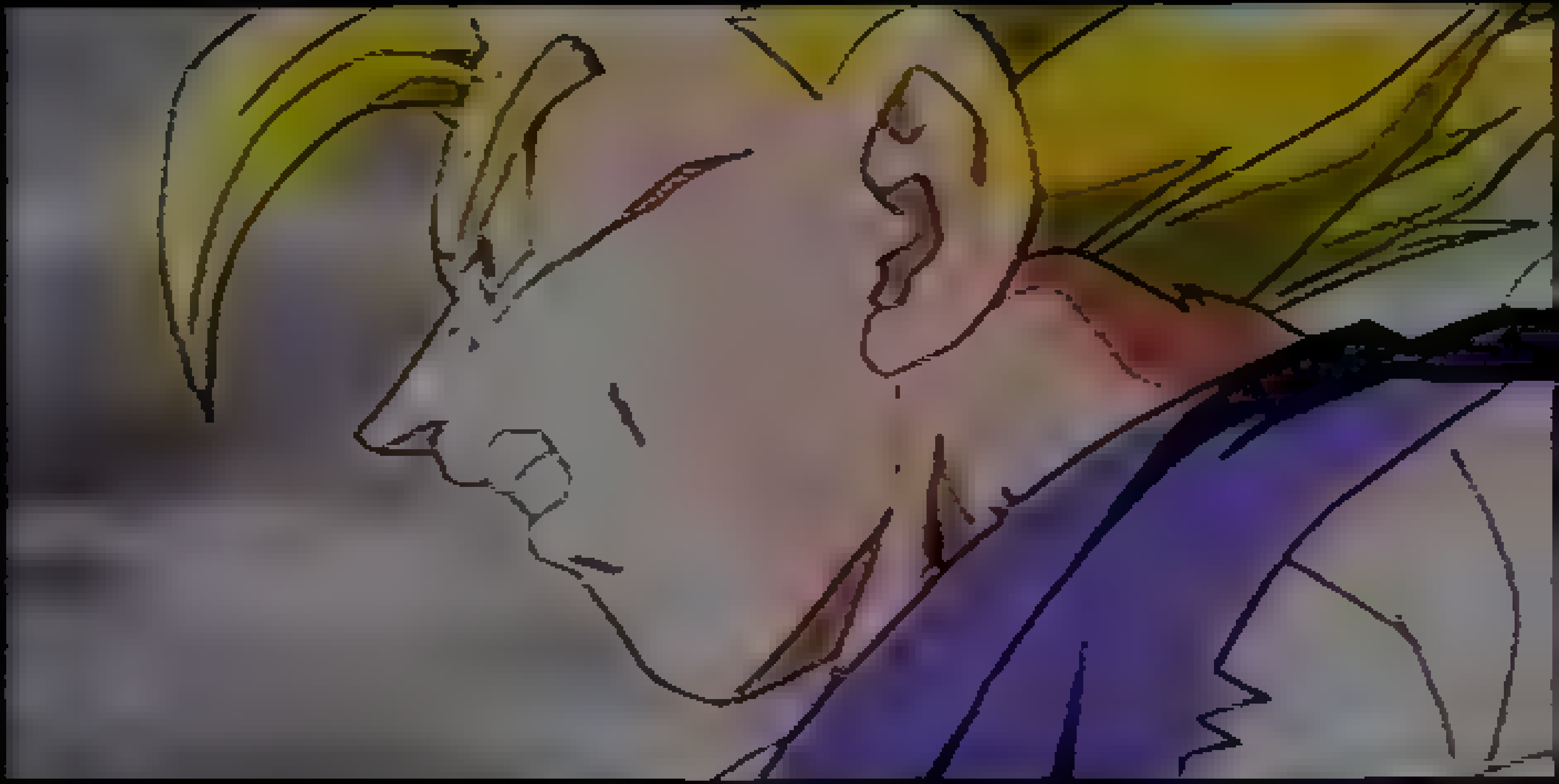


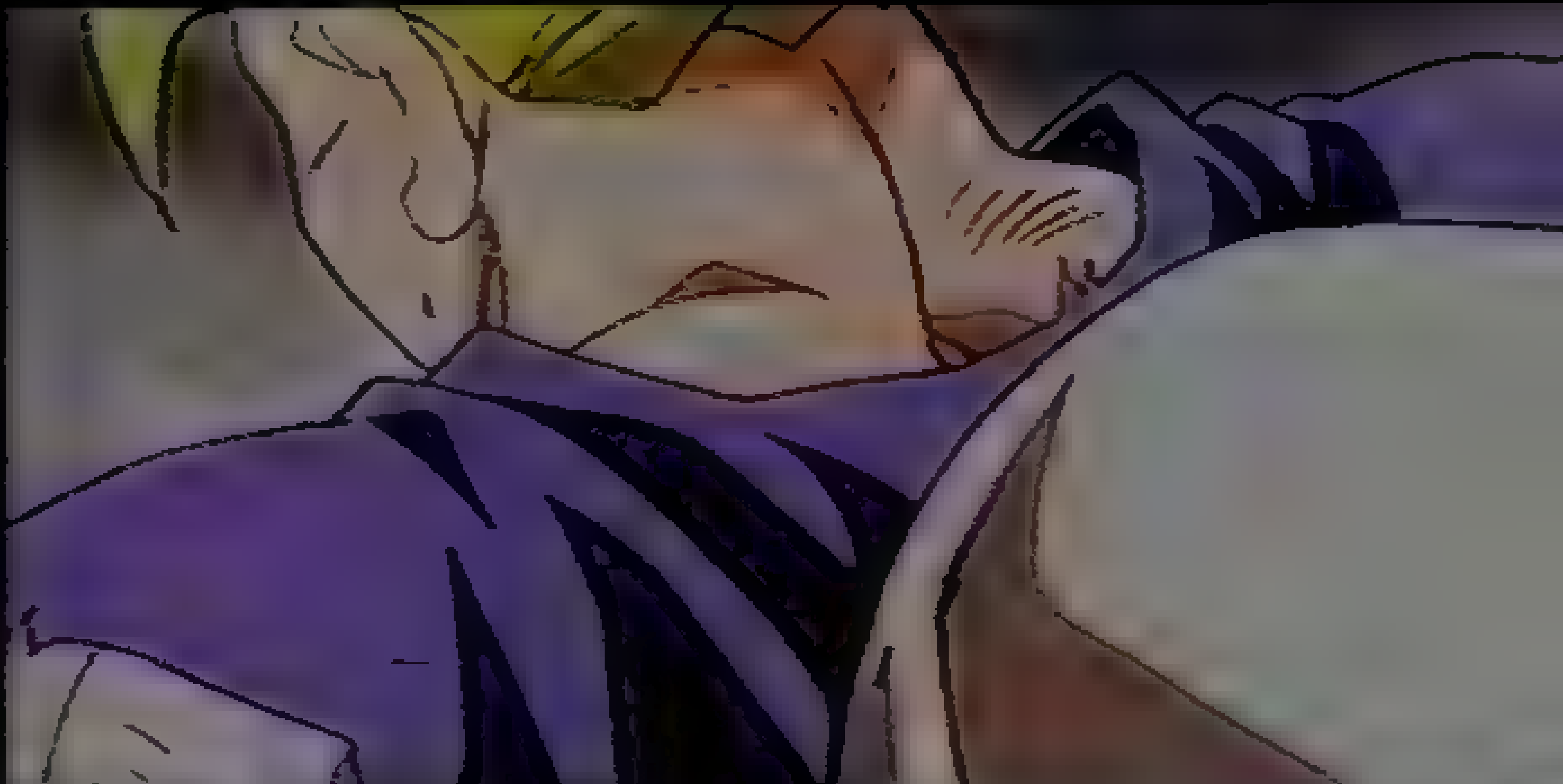



There....I'll lure Broll into the lava.



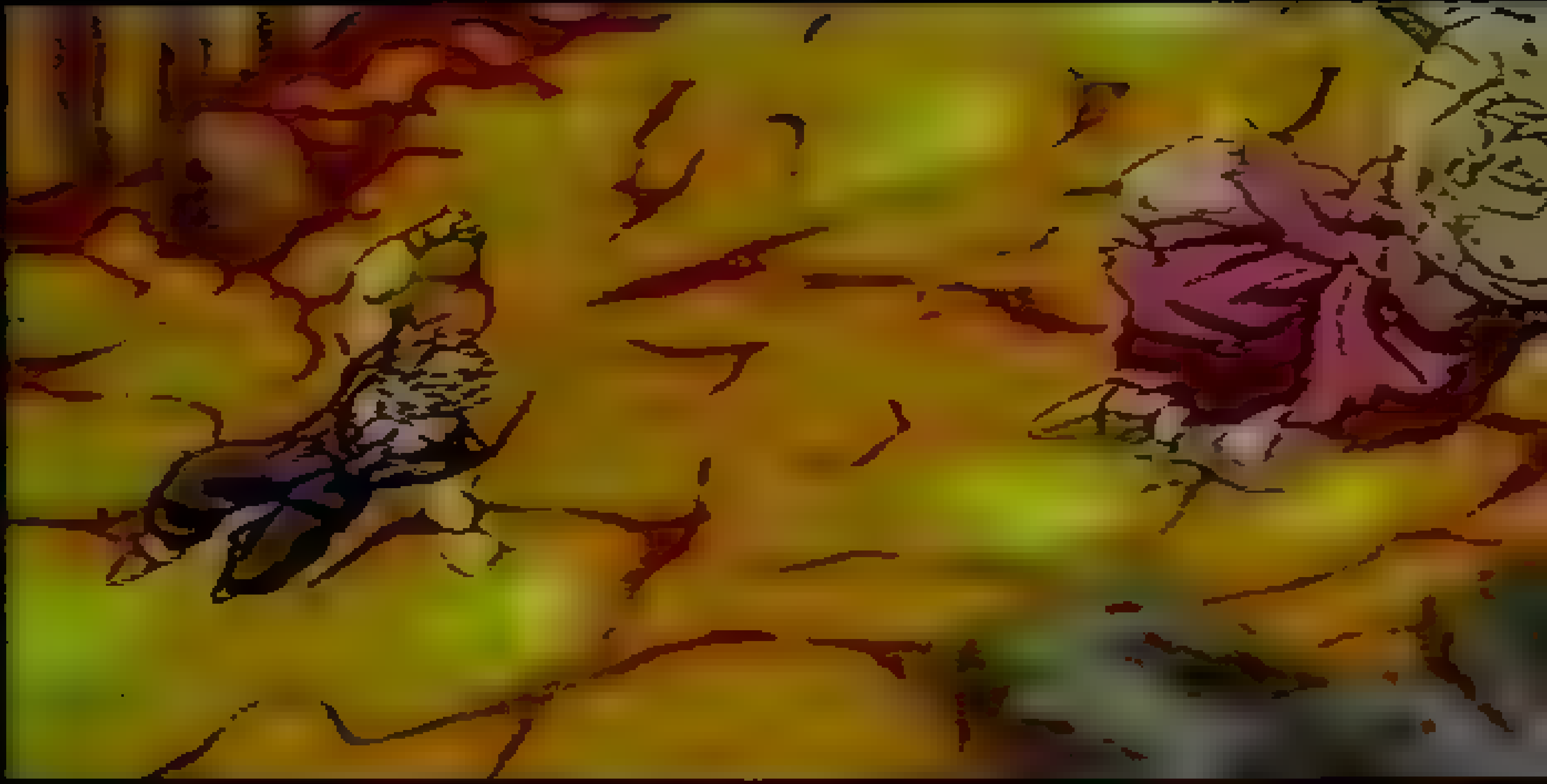


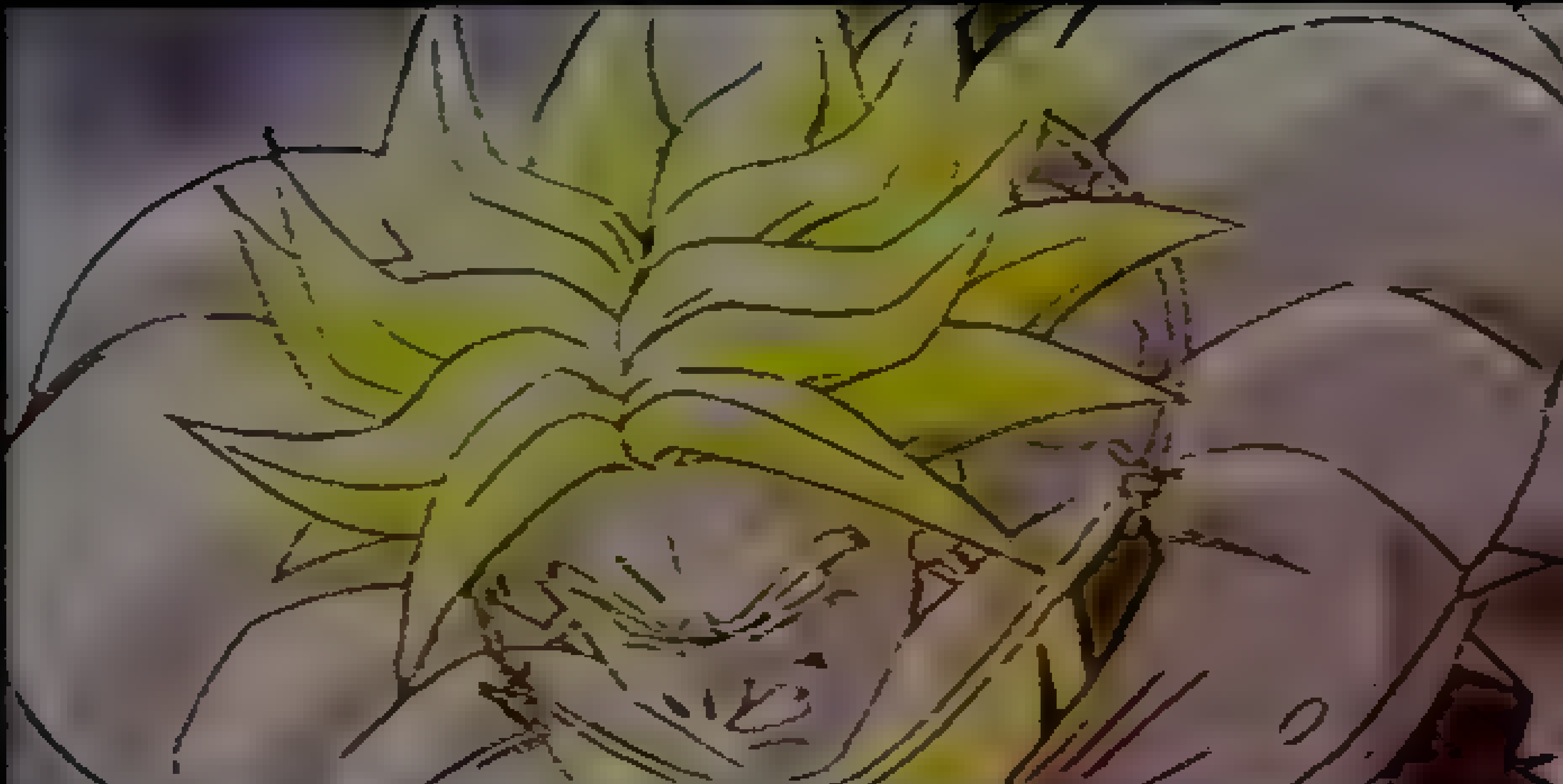


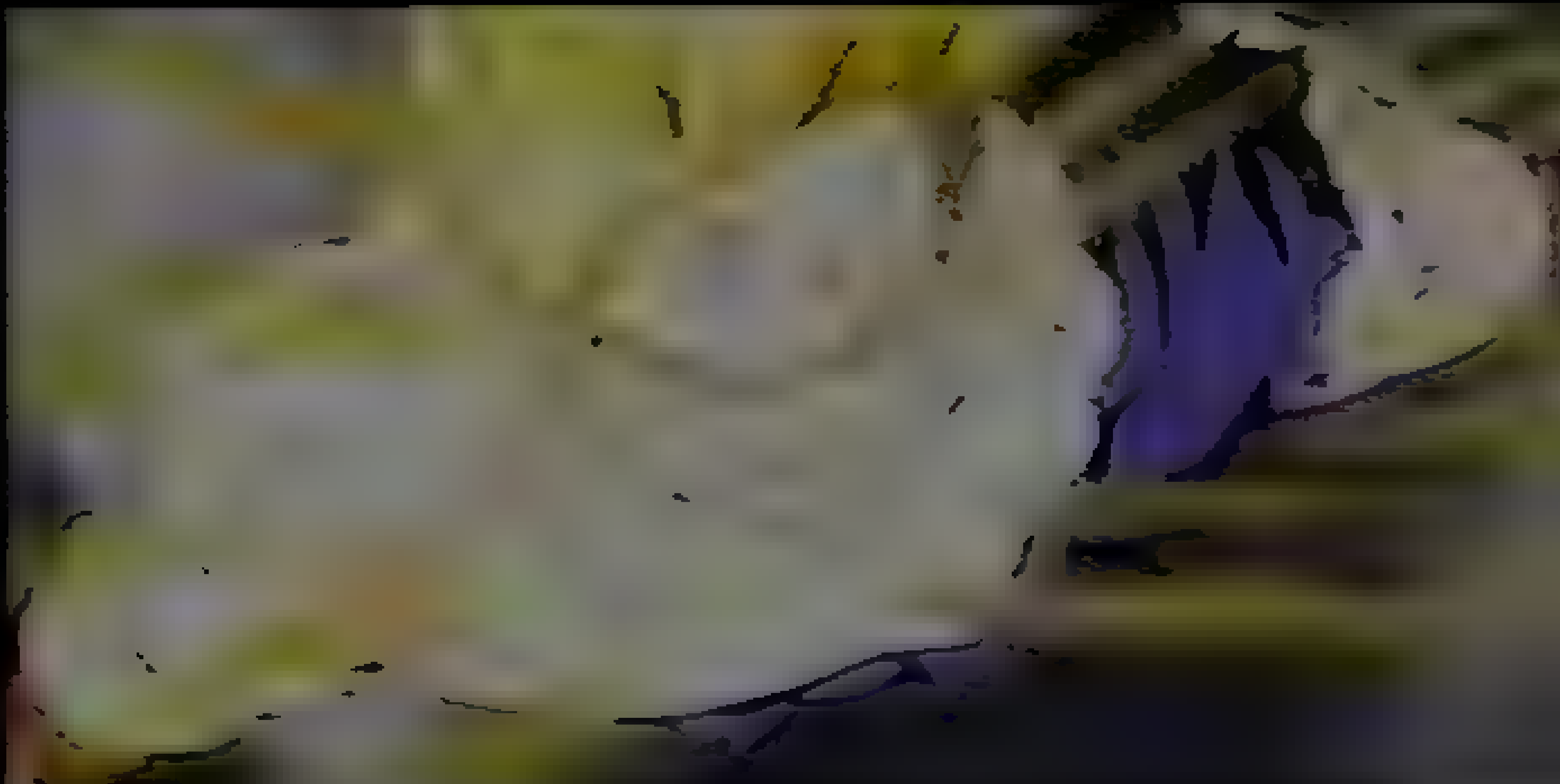


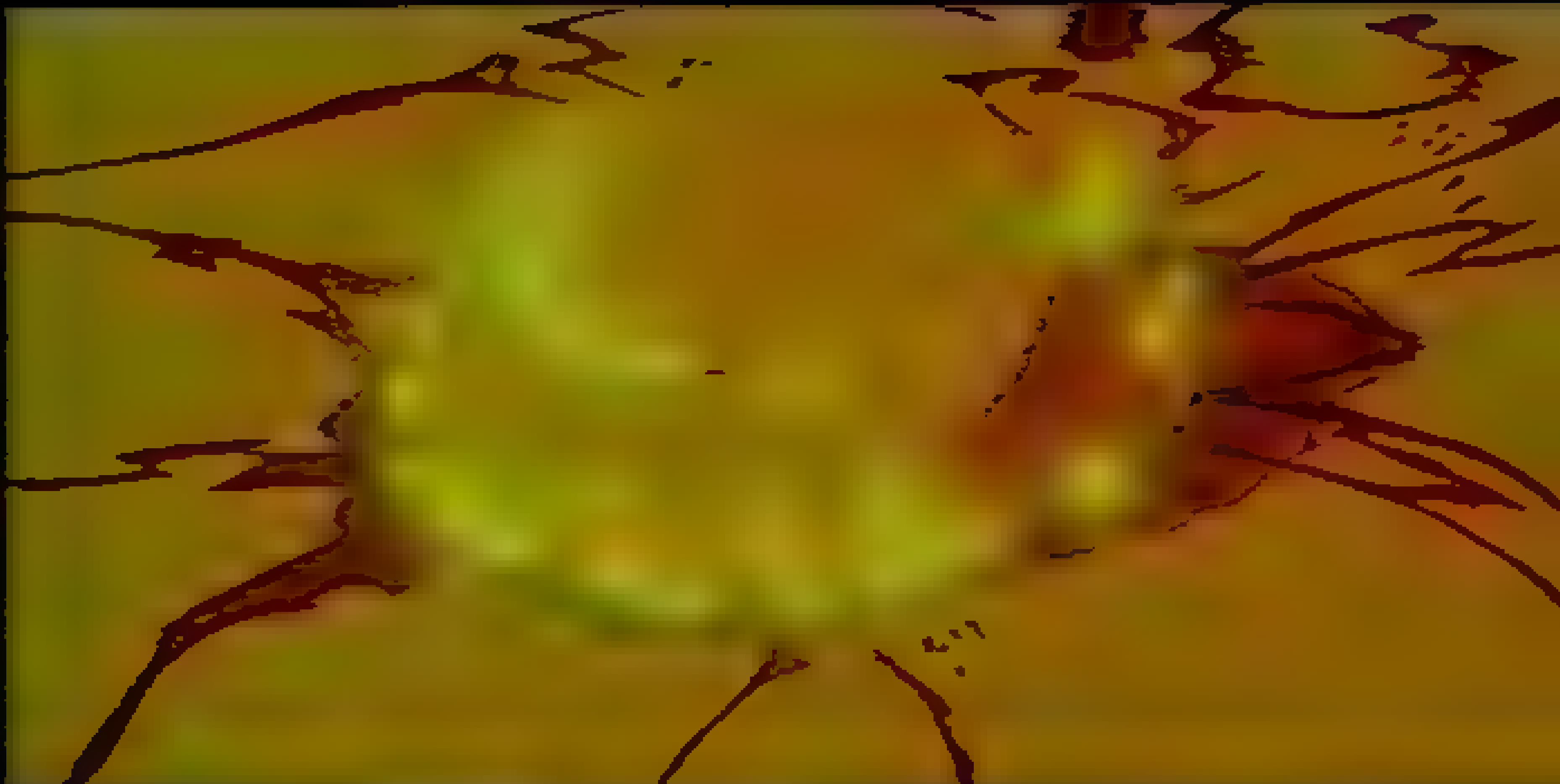




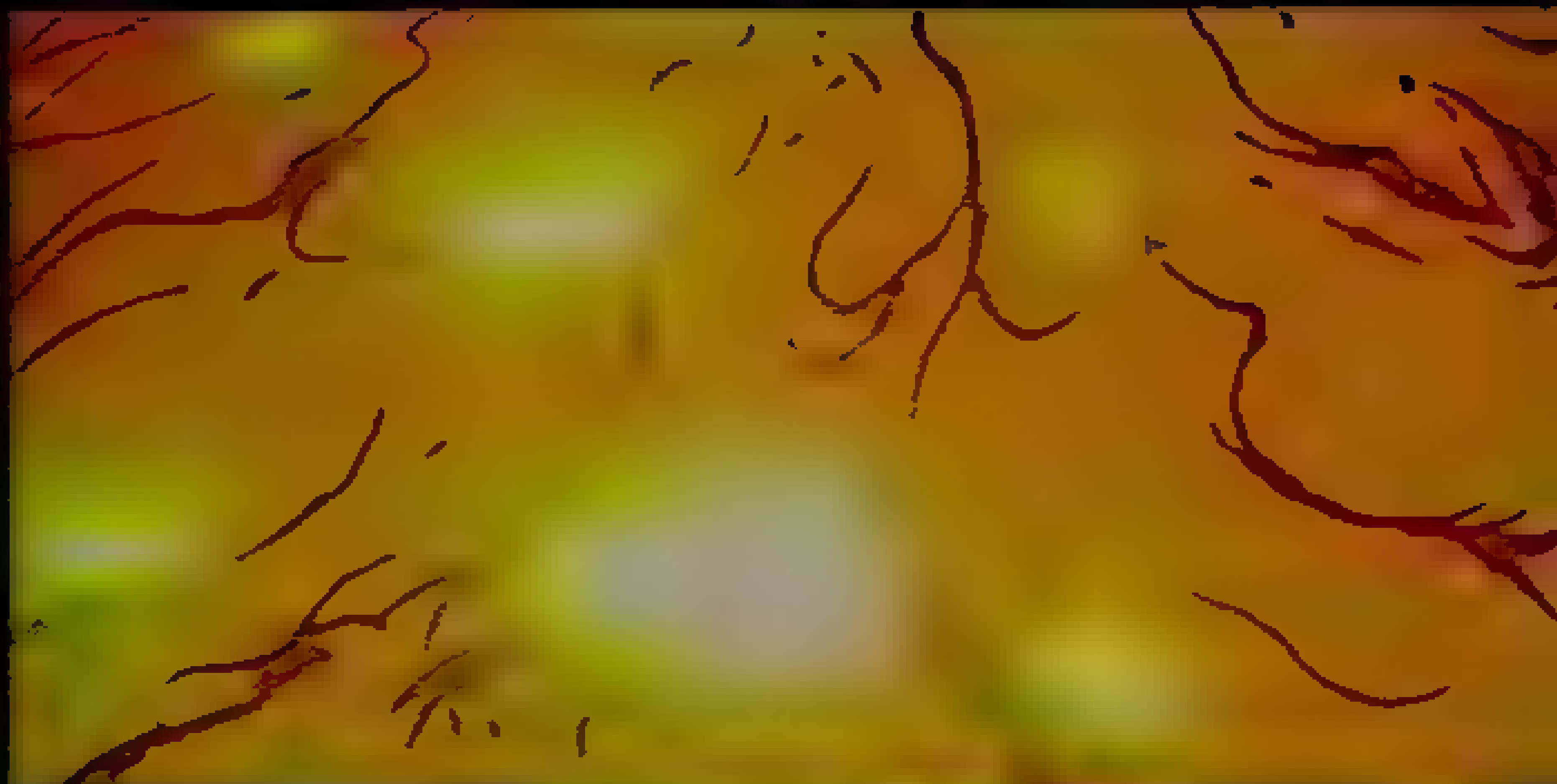


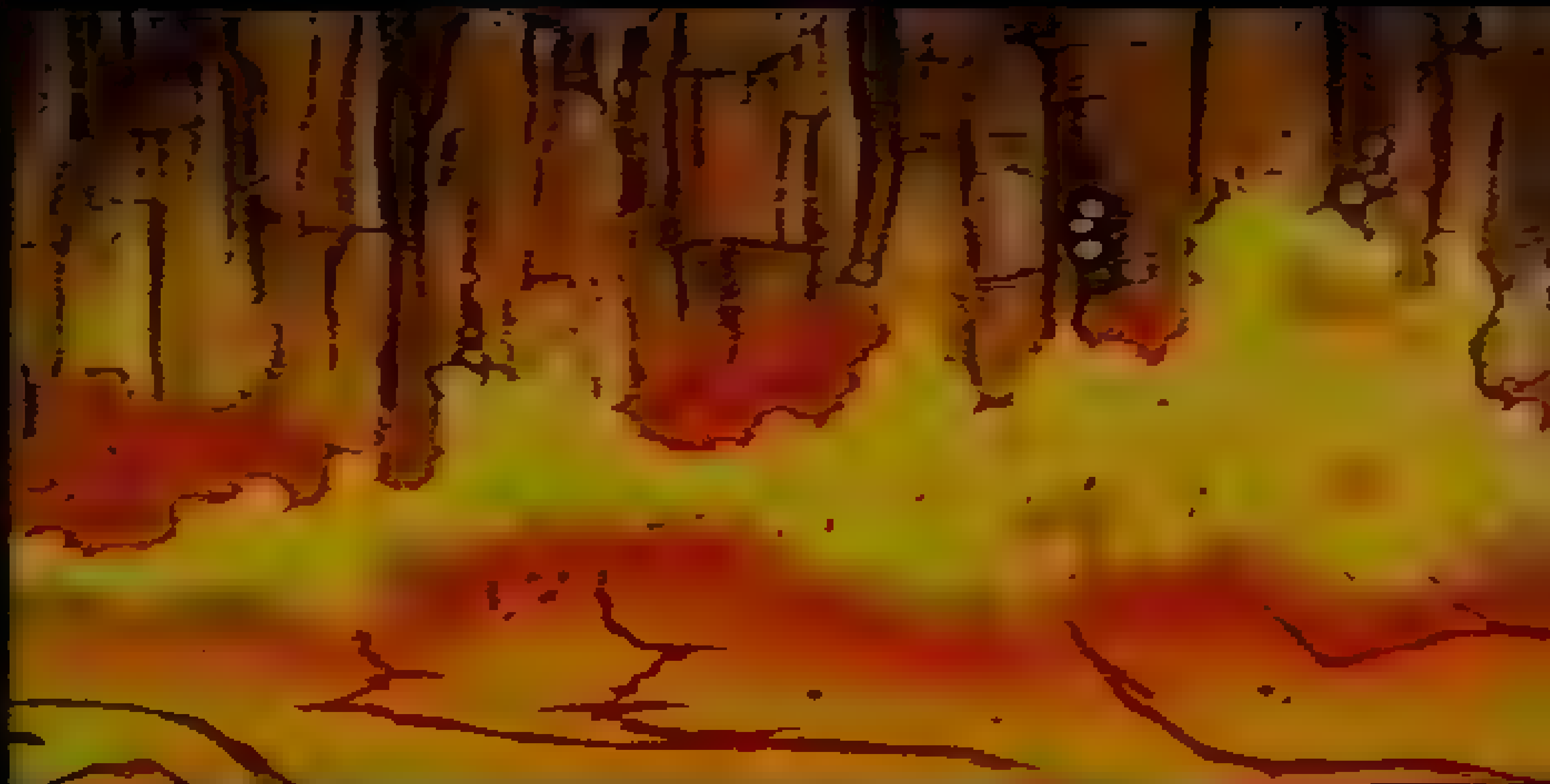


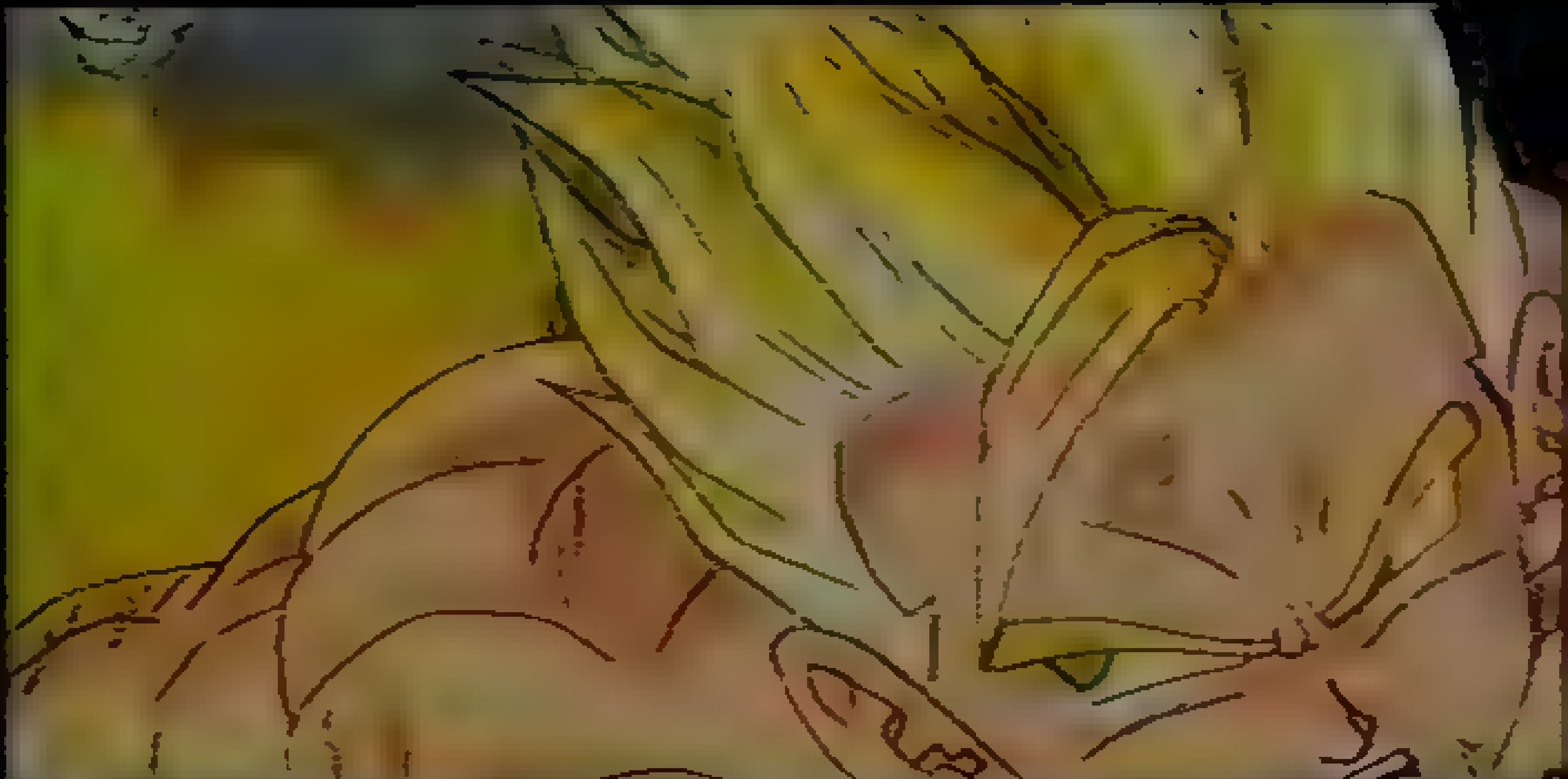


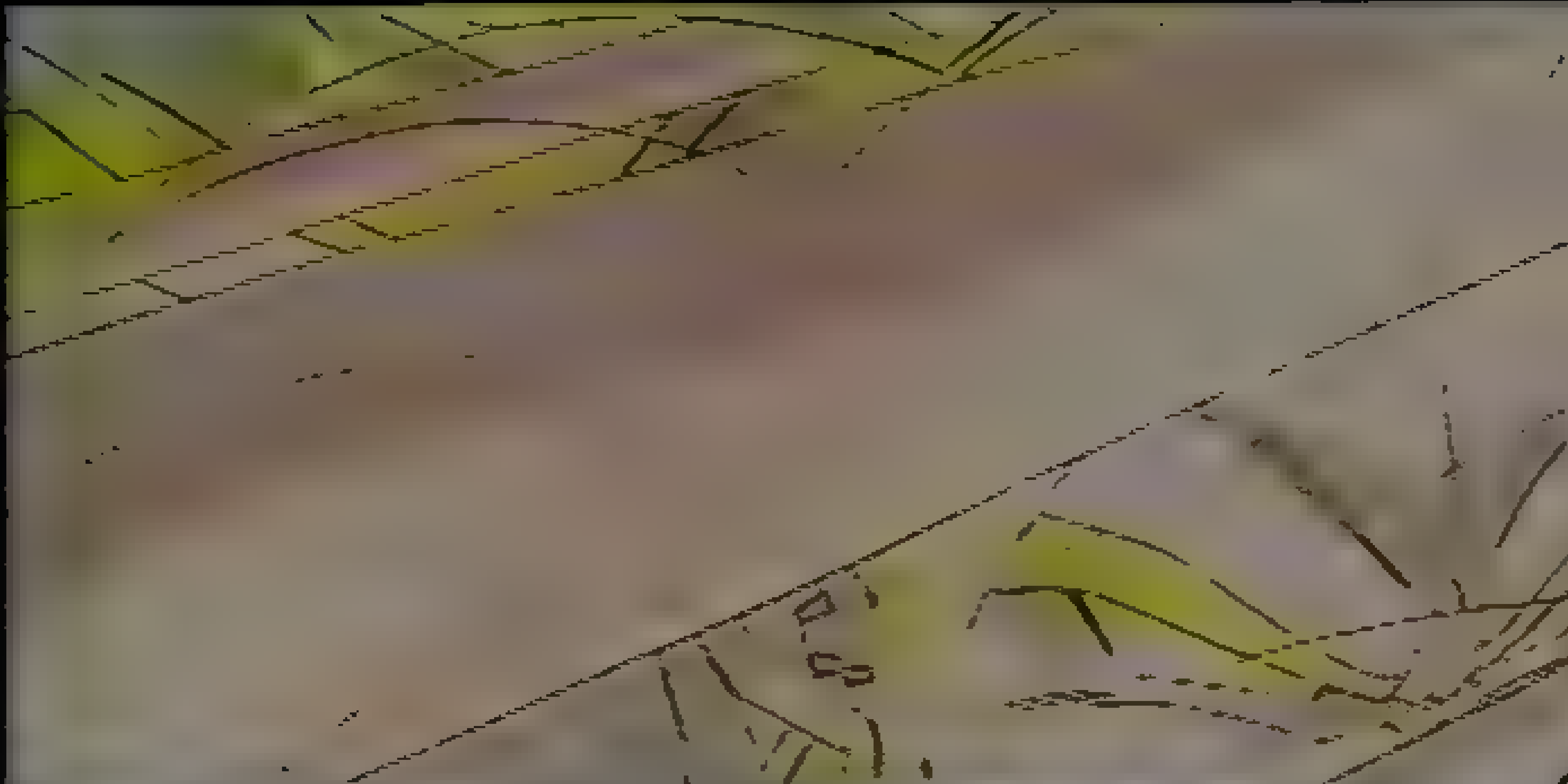




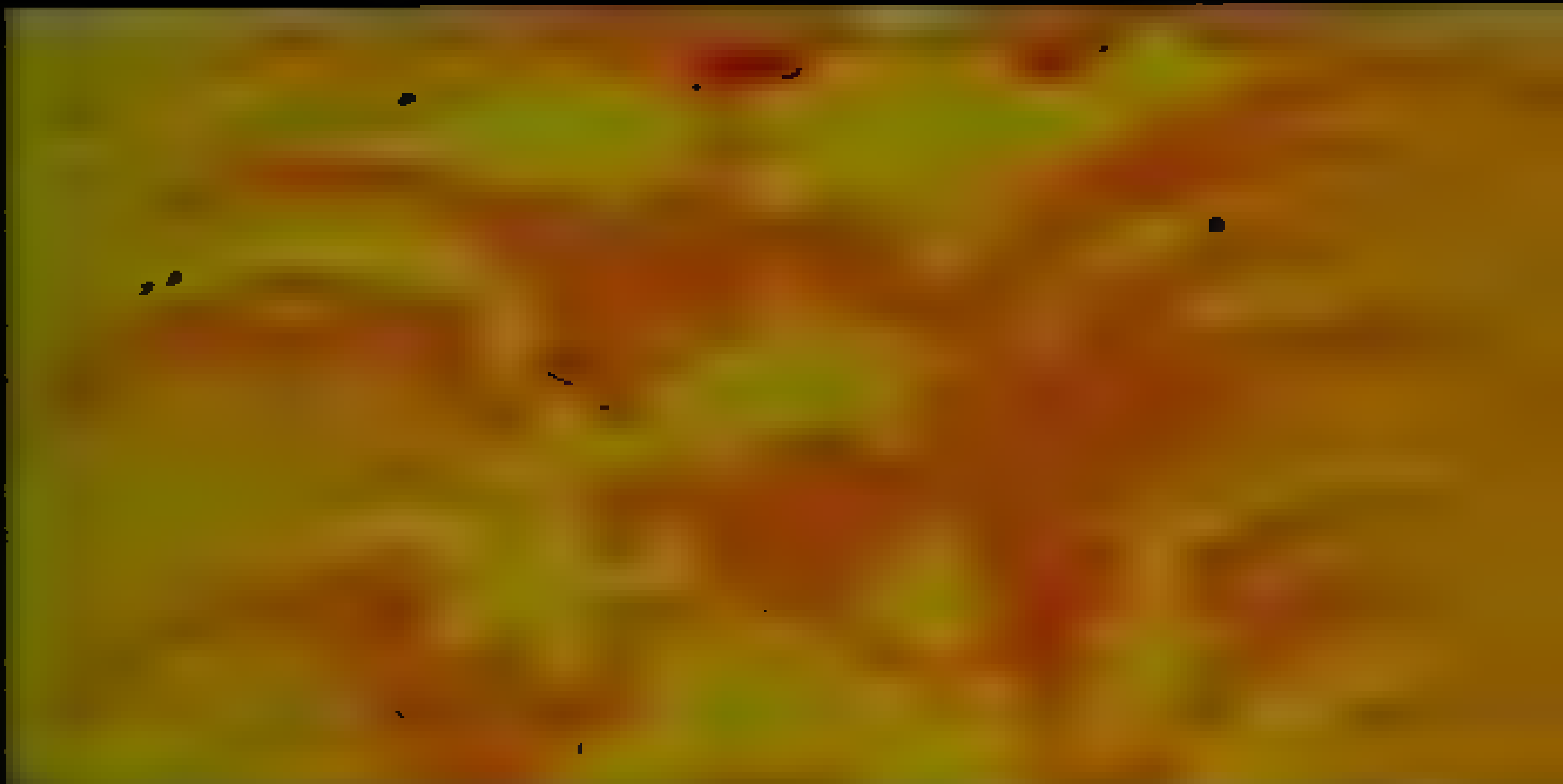


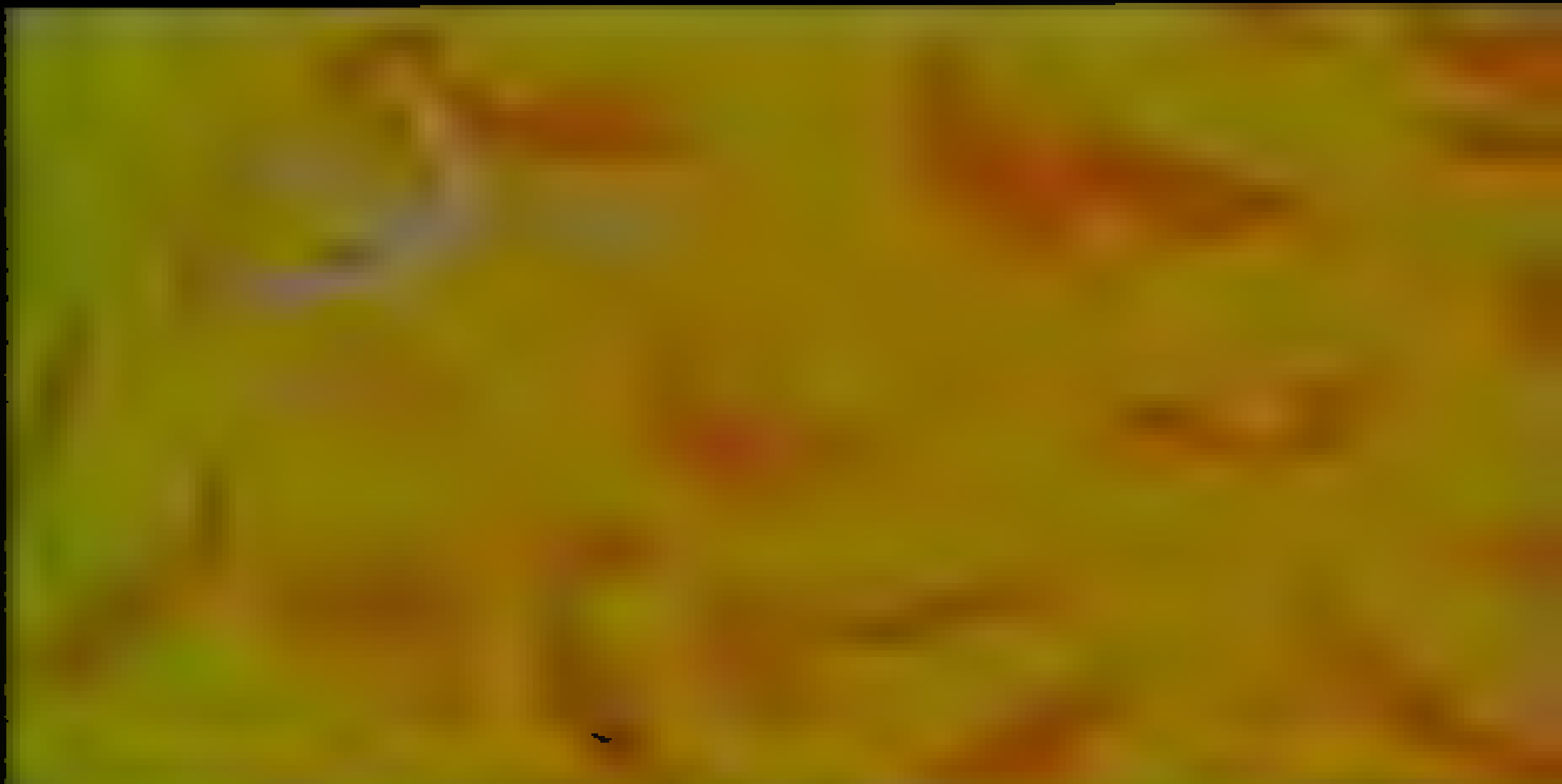


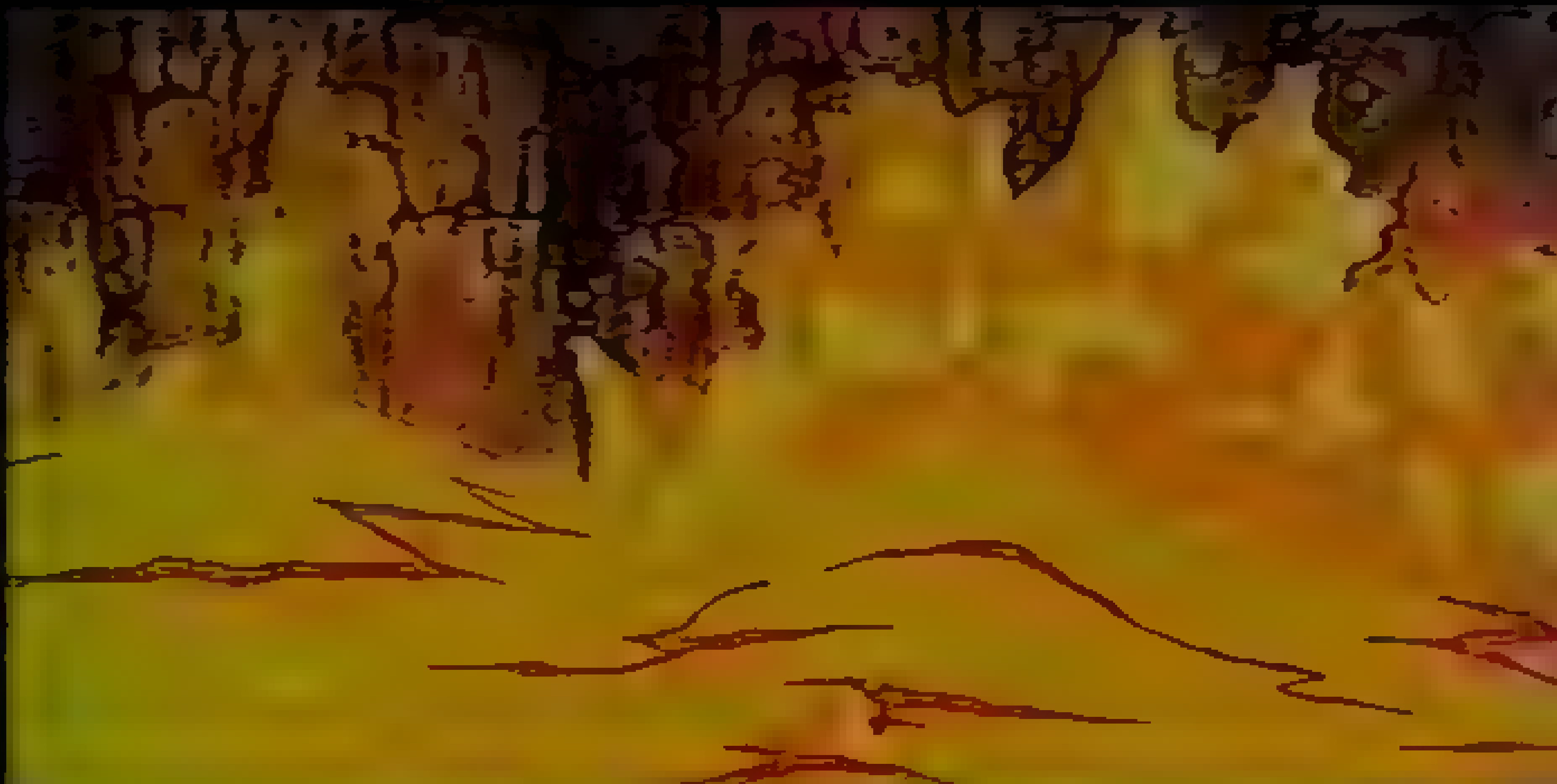


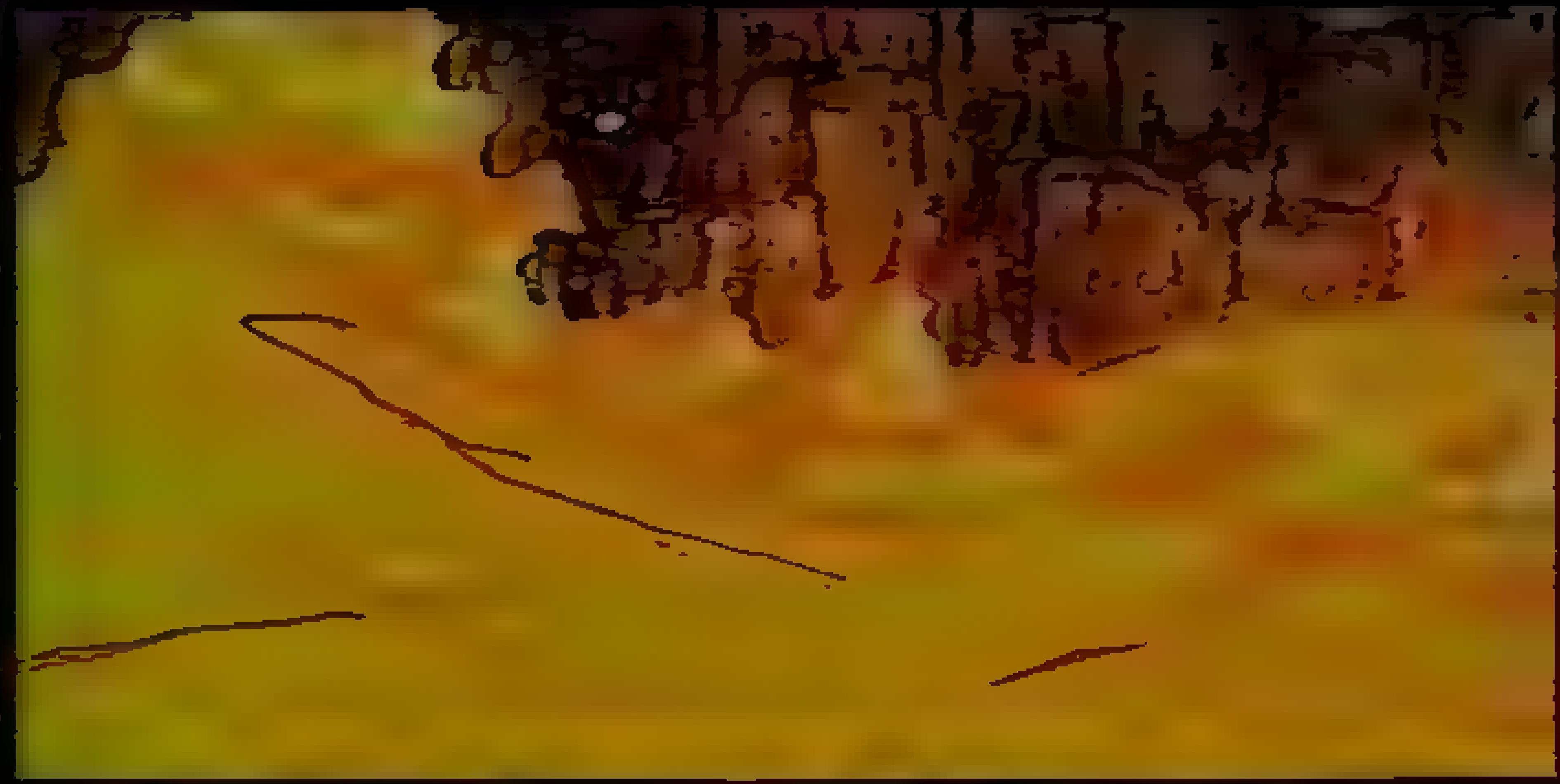


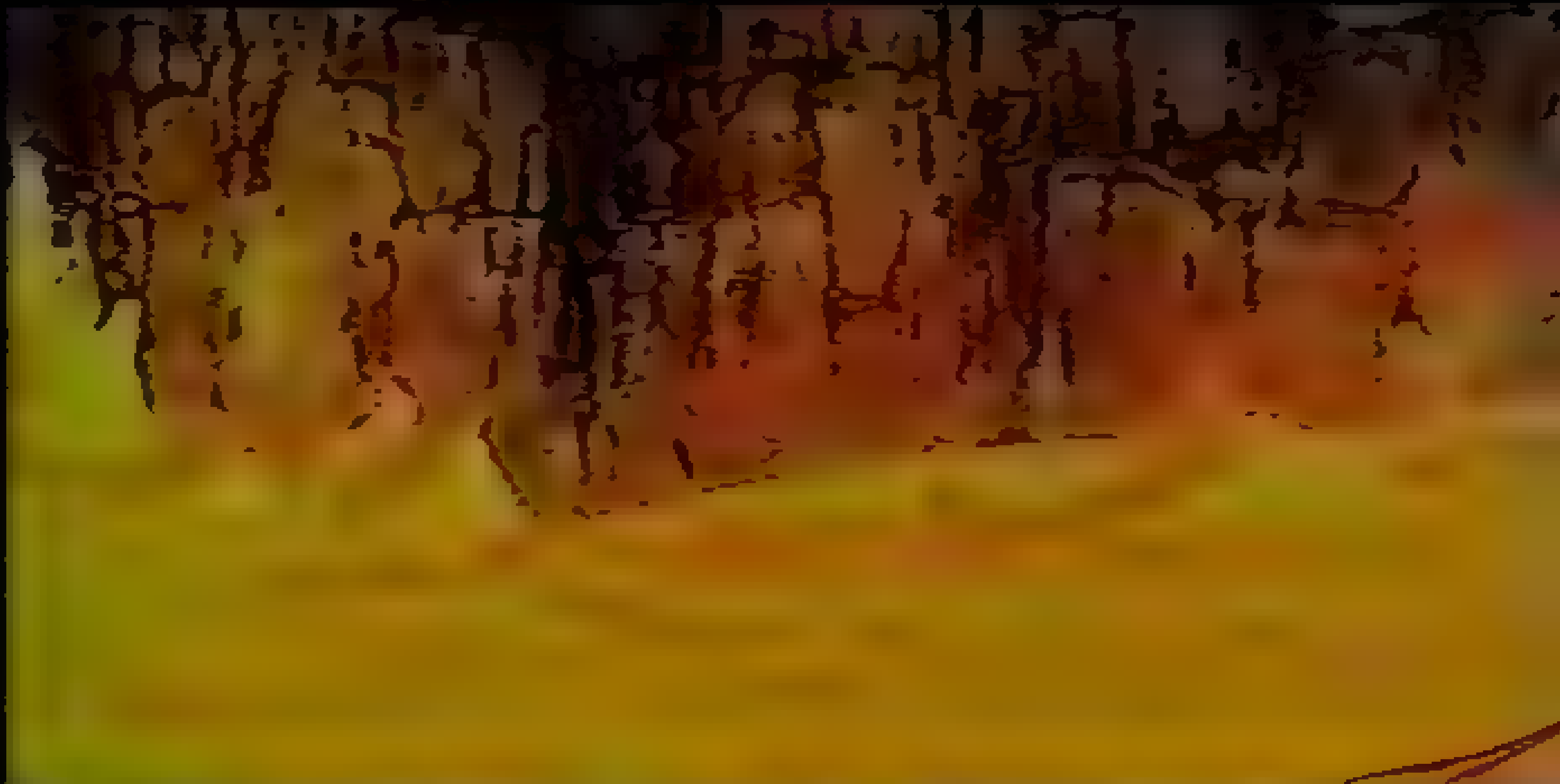


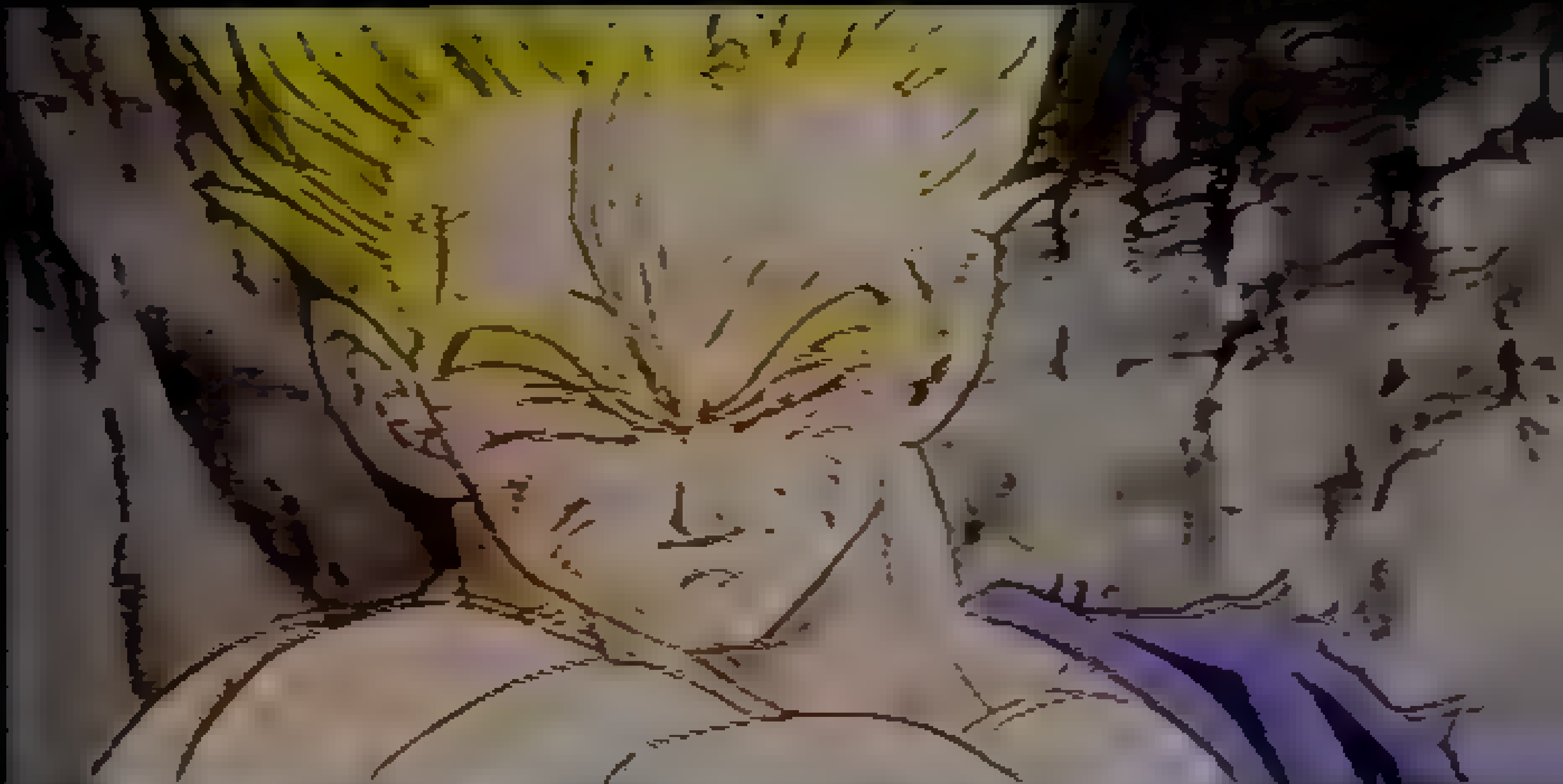


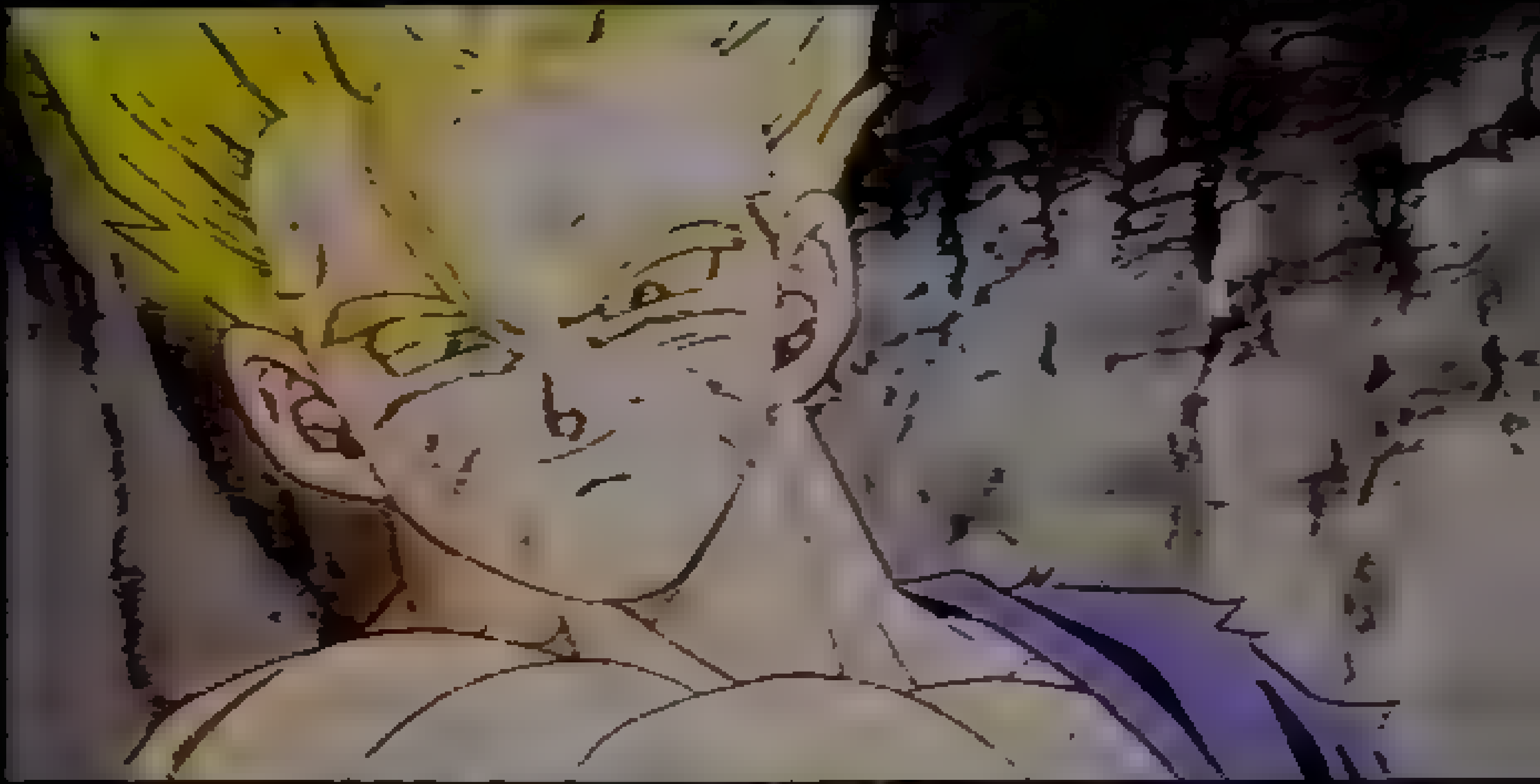


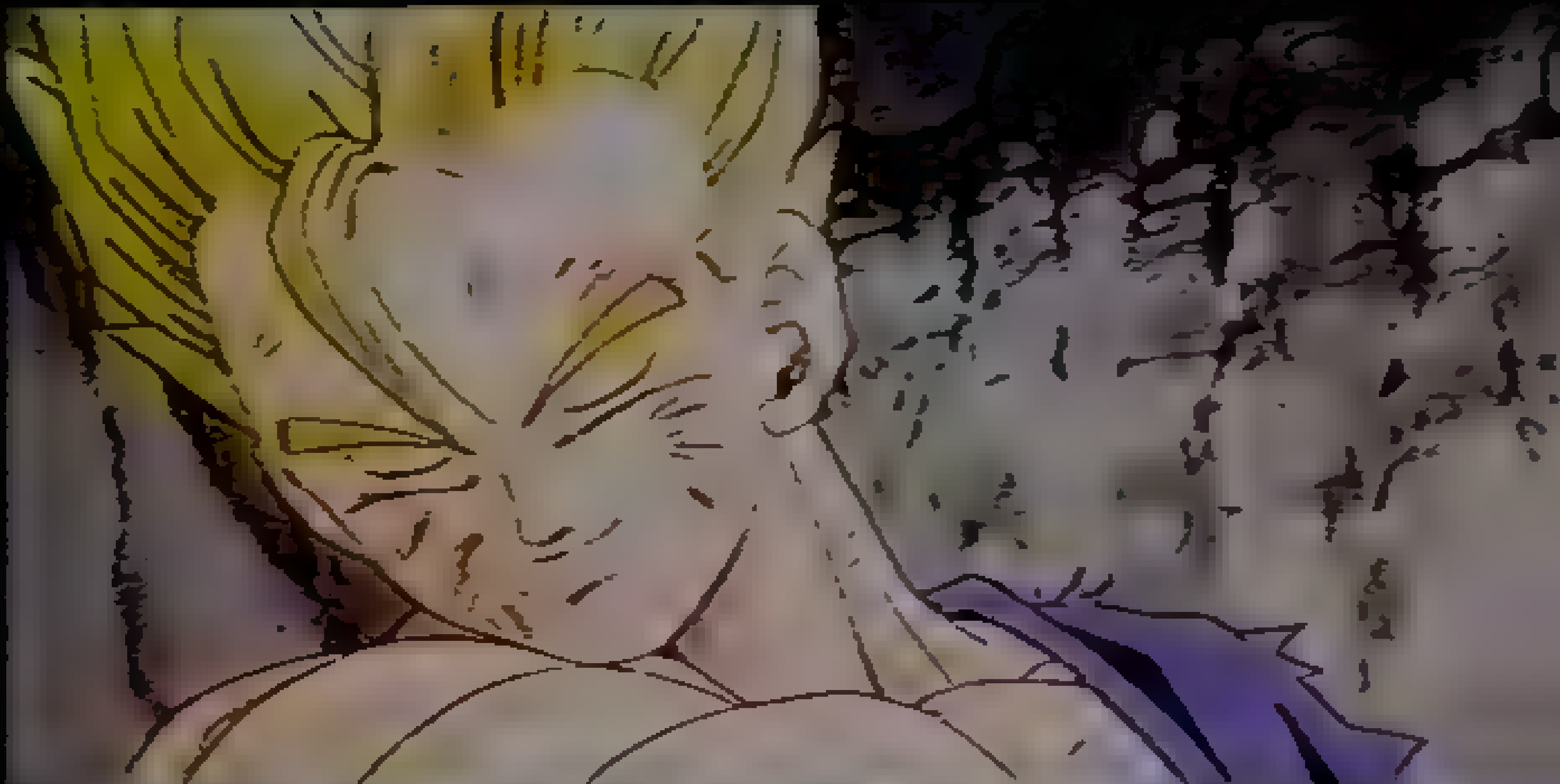


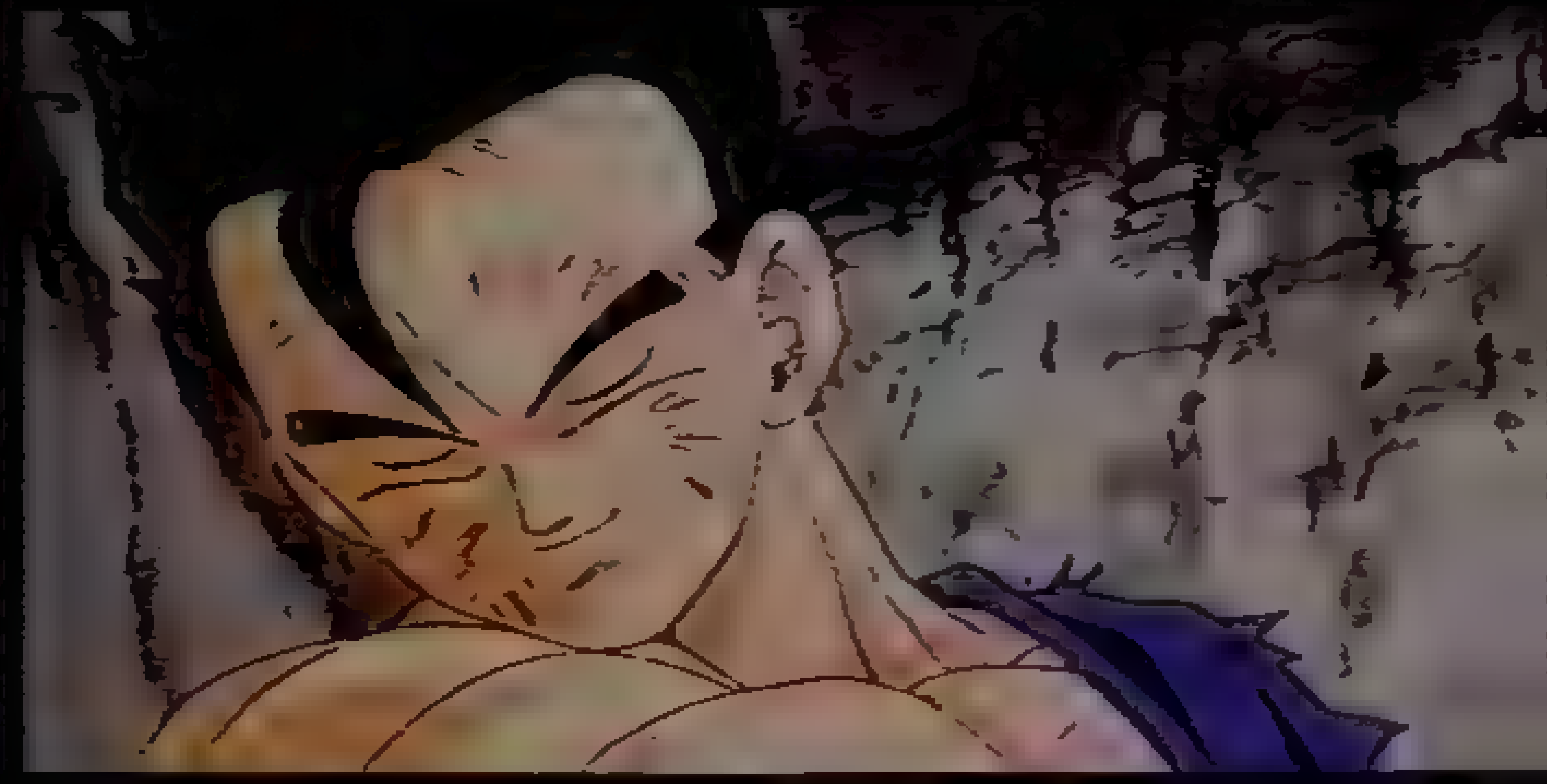


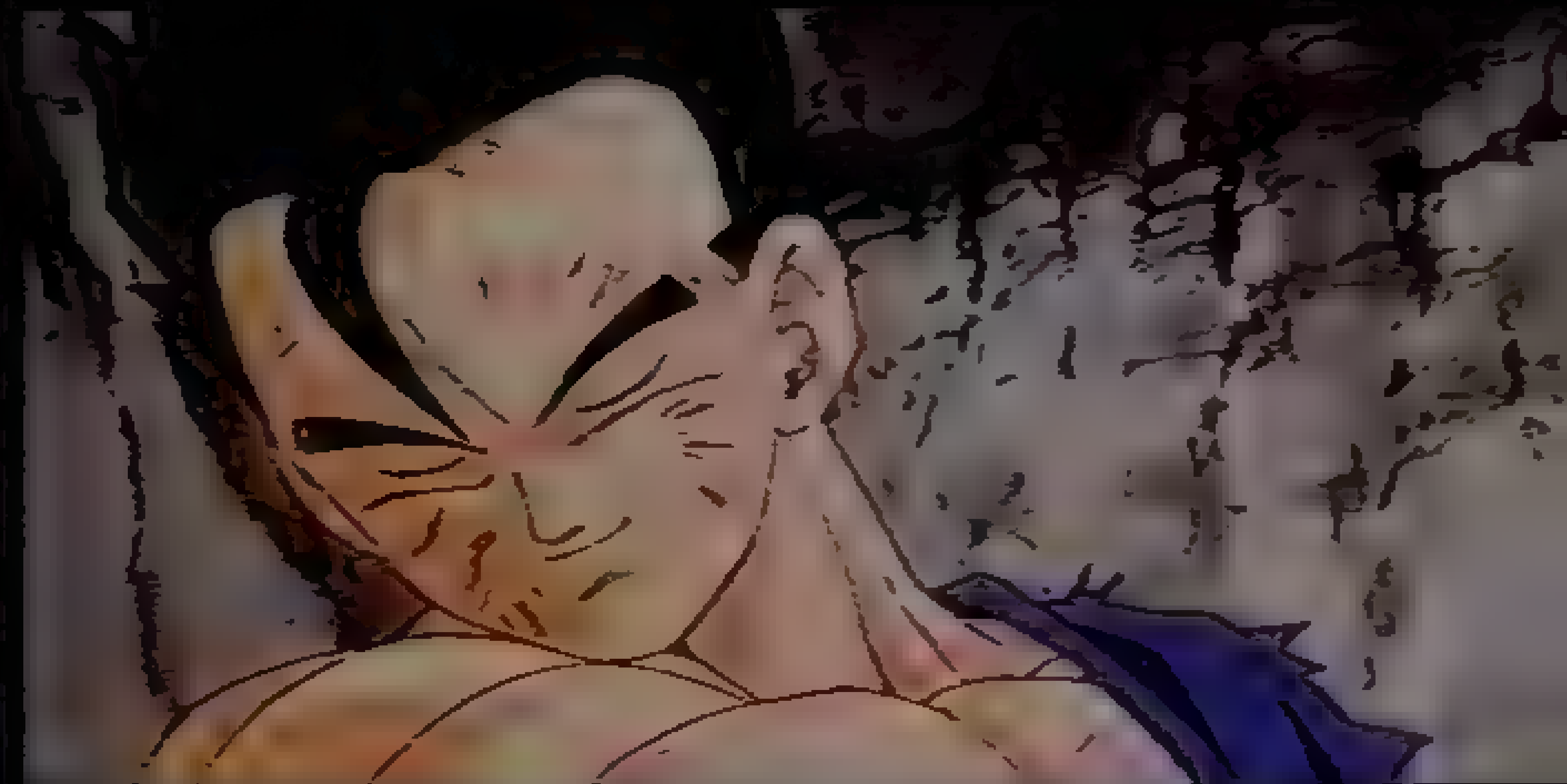


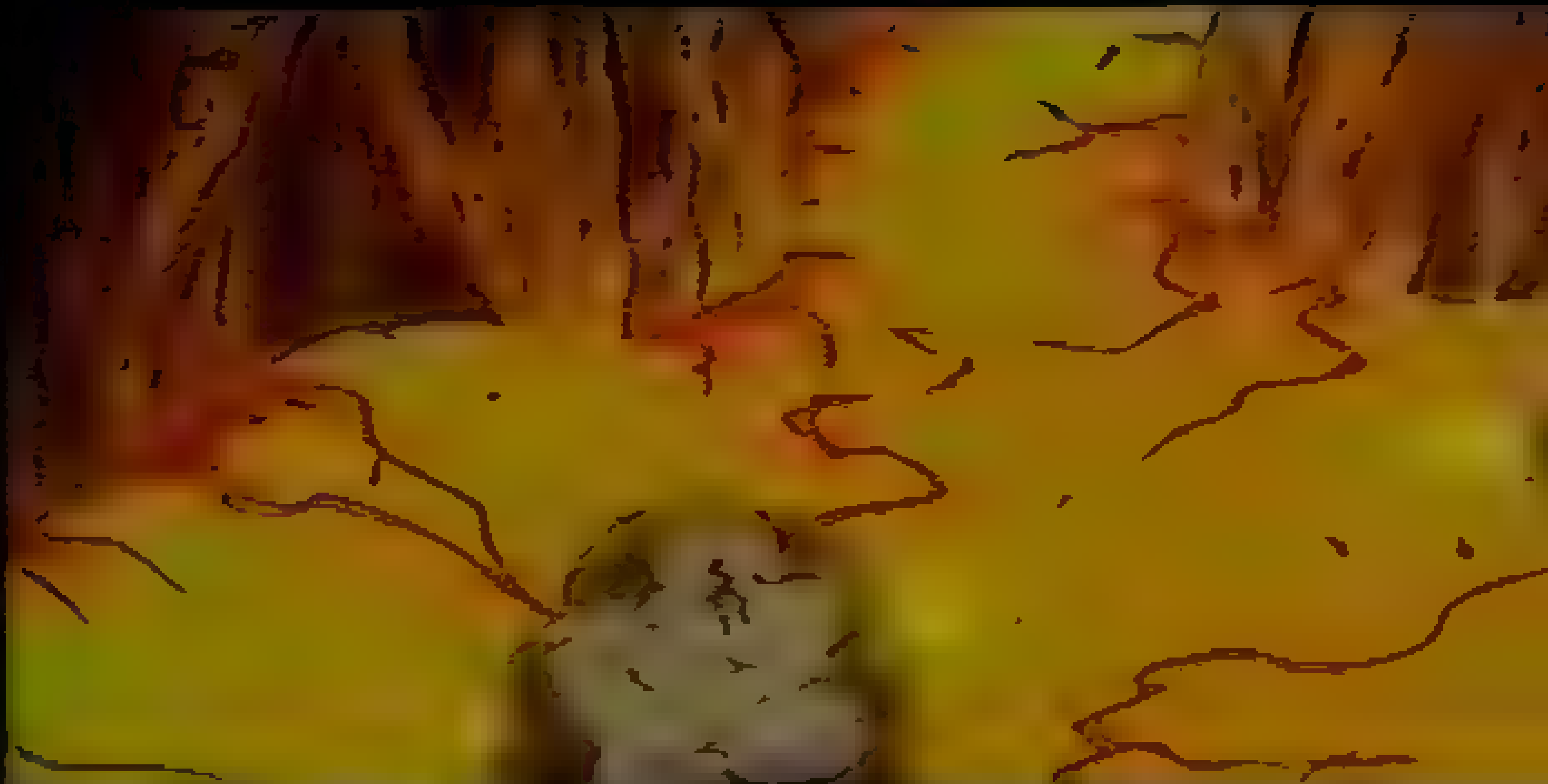


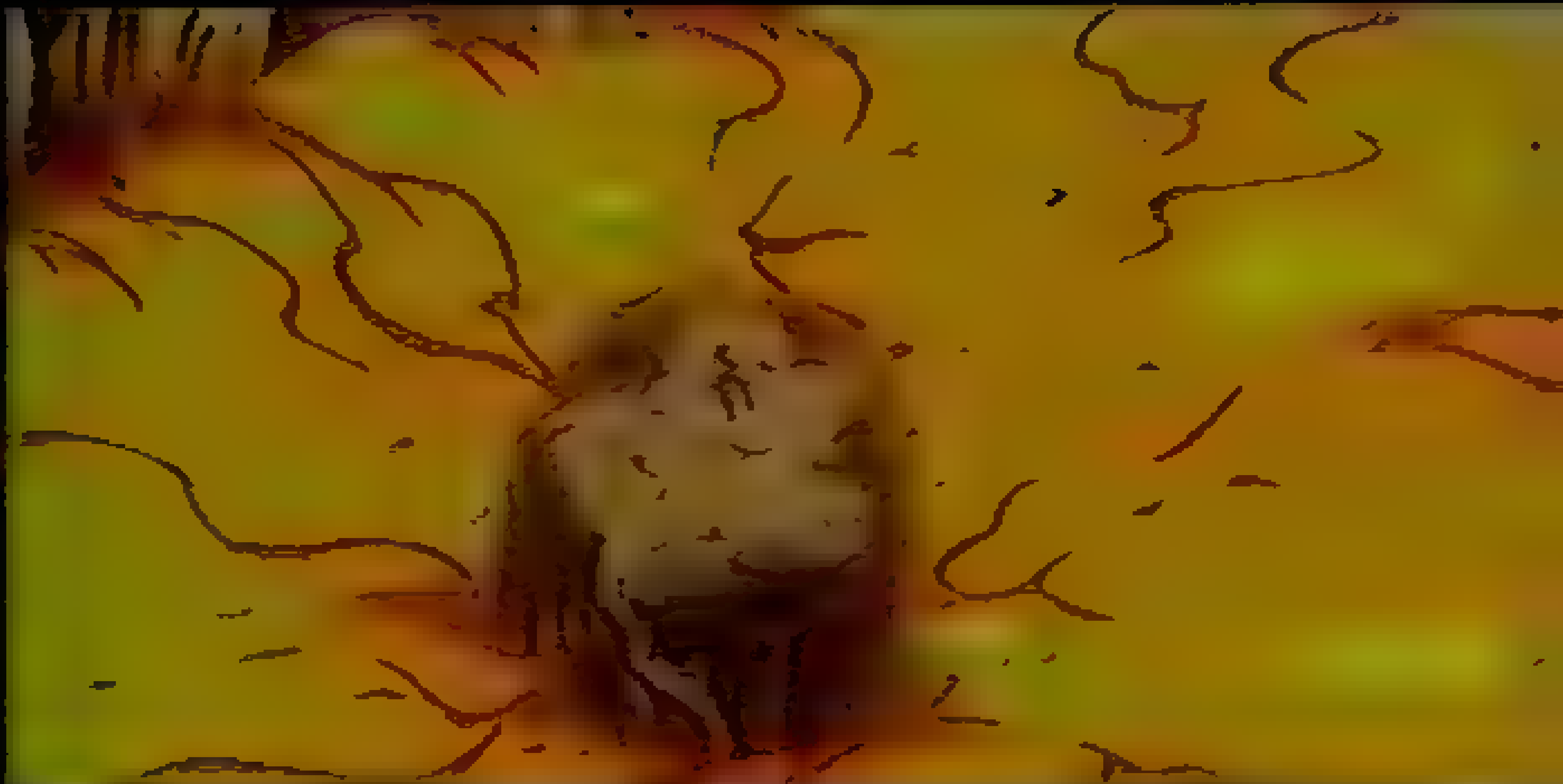


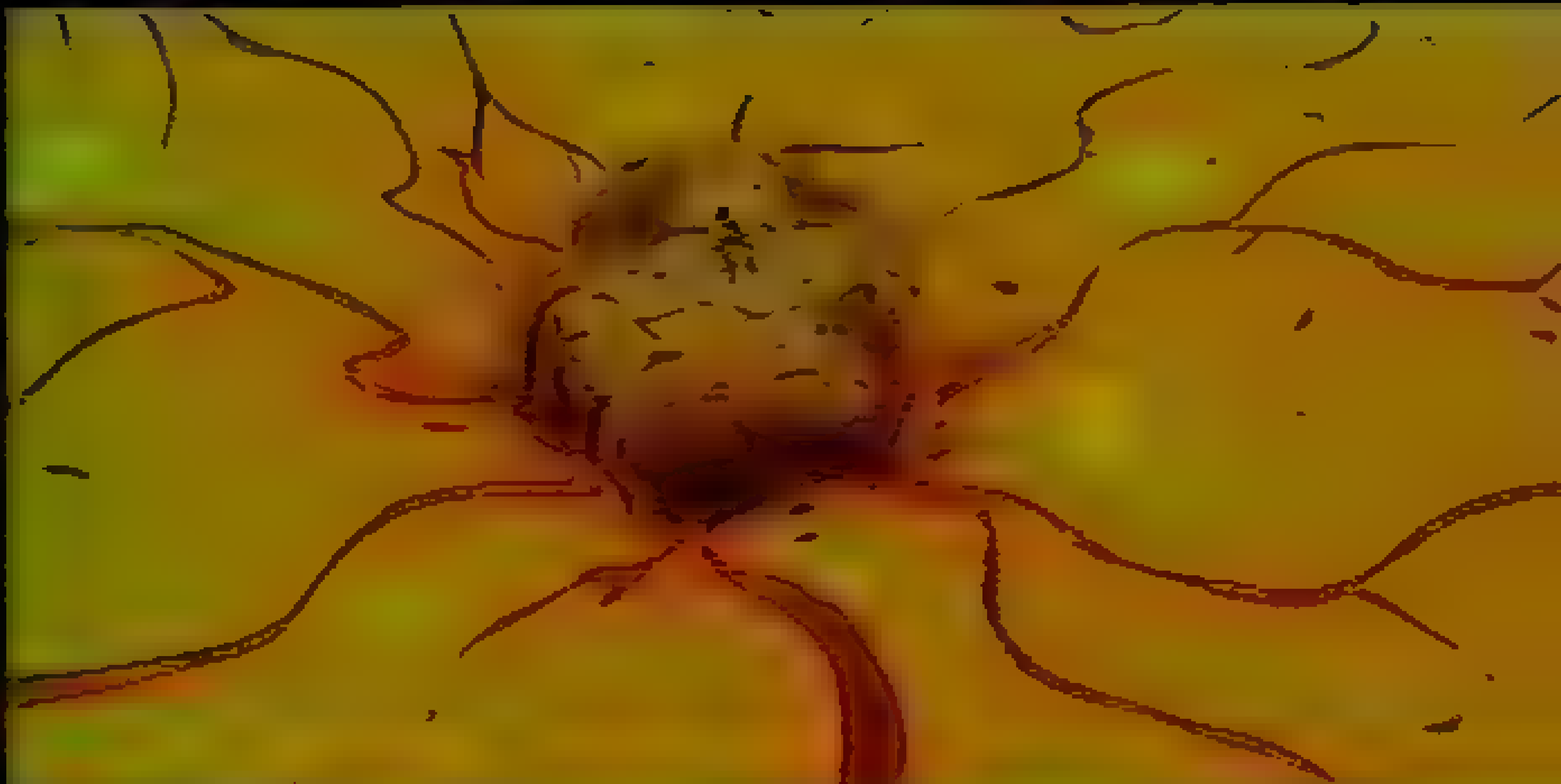


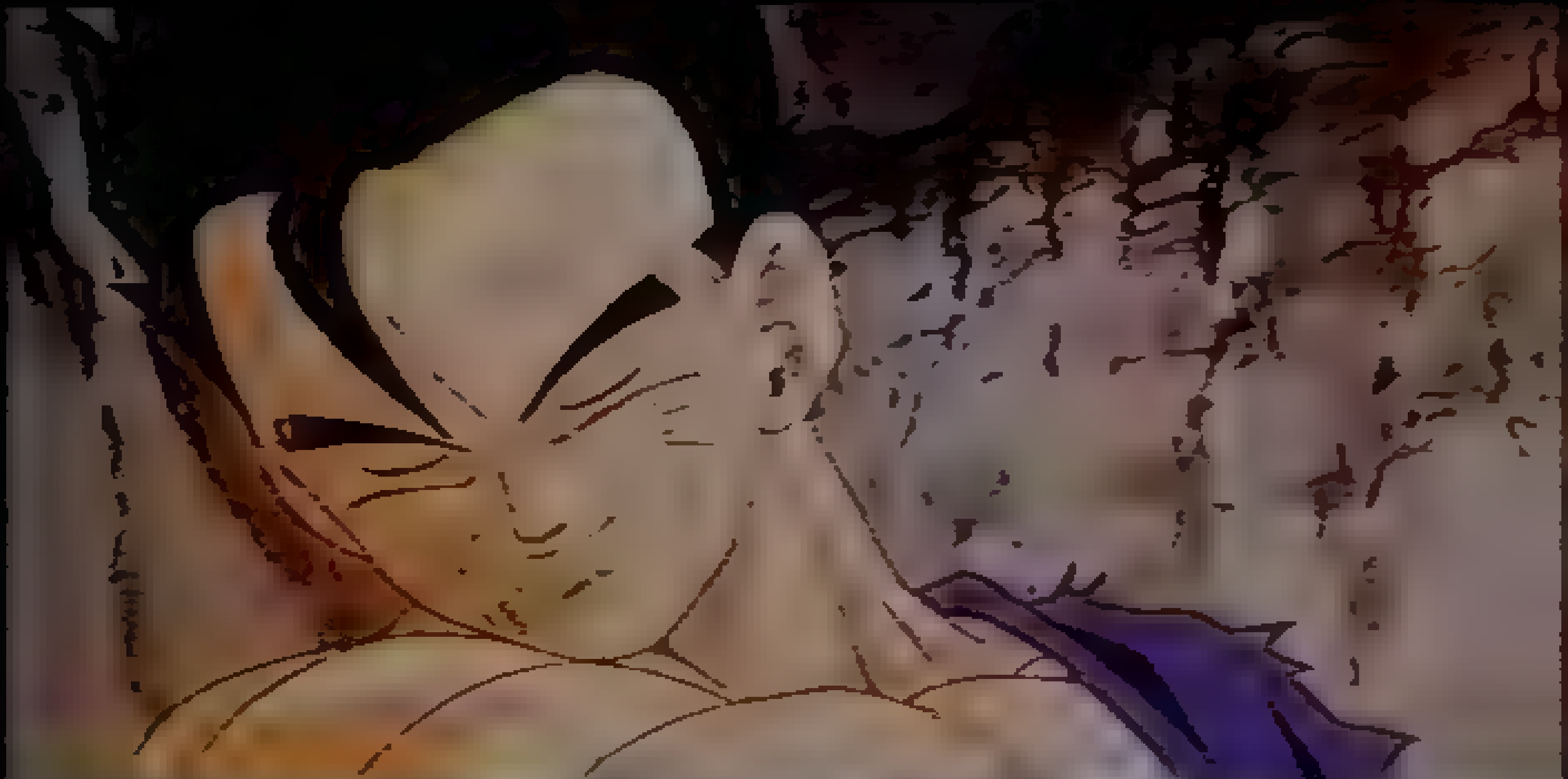




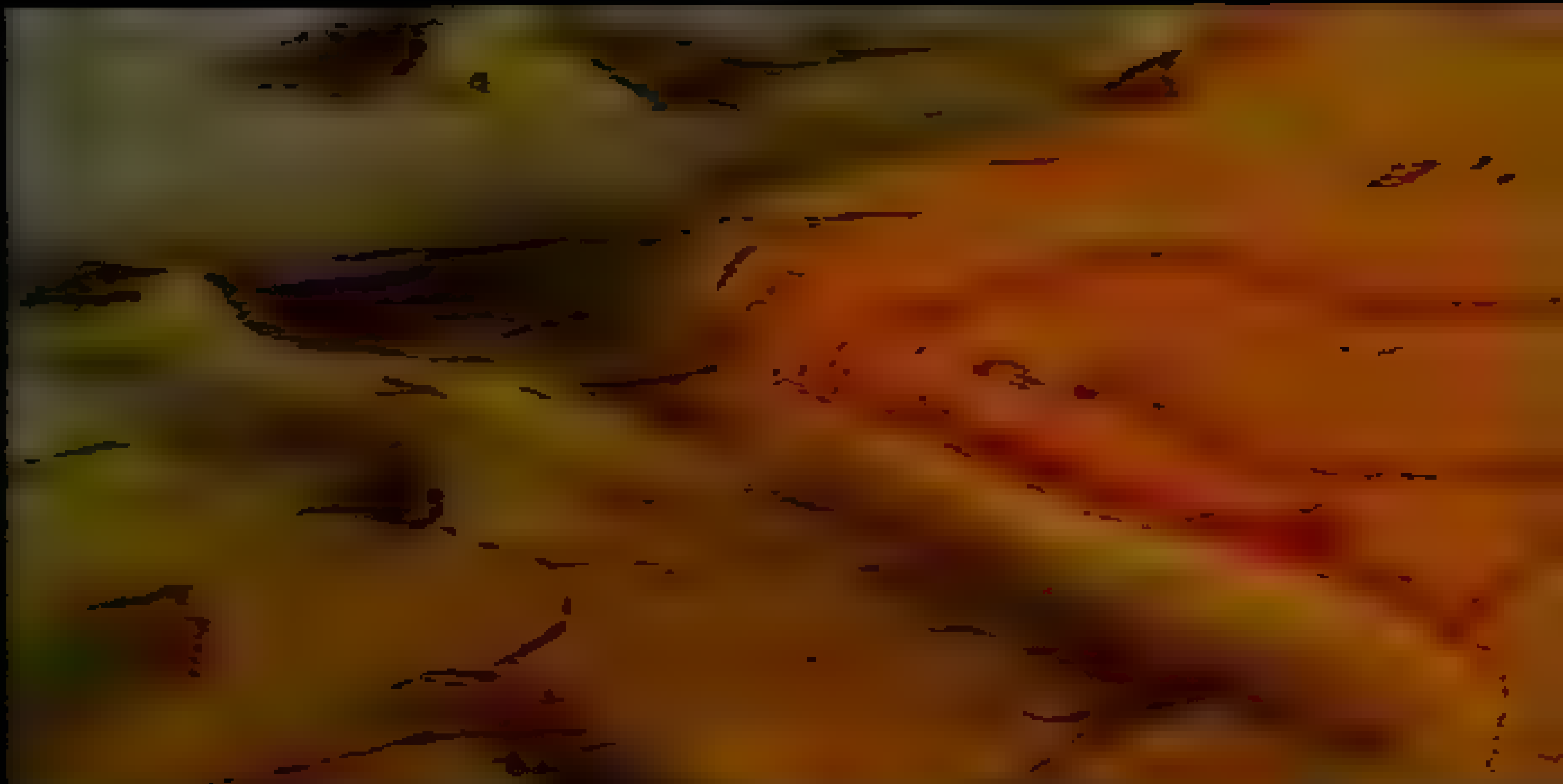


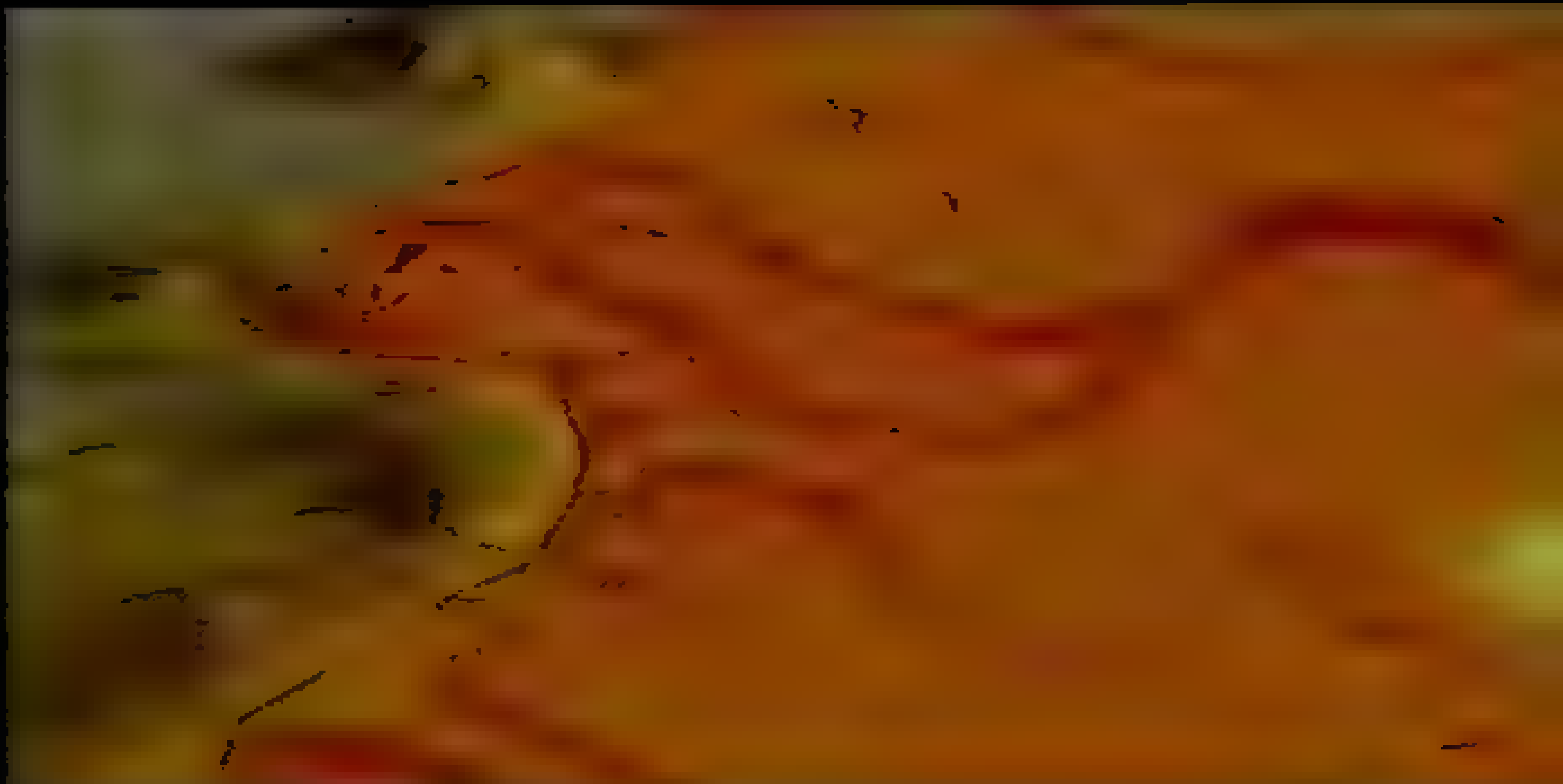


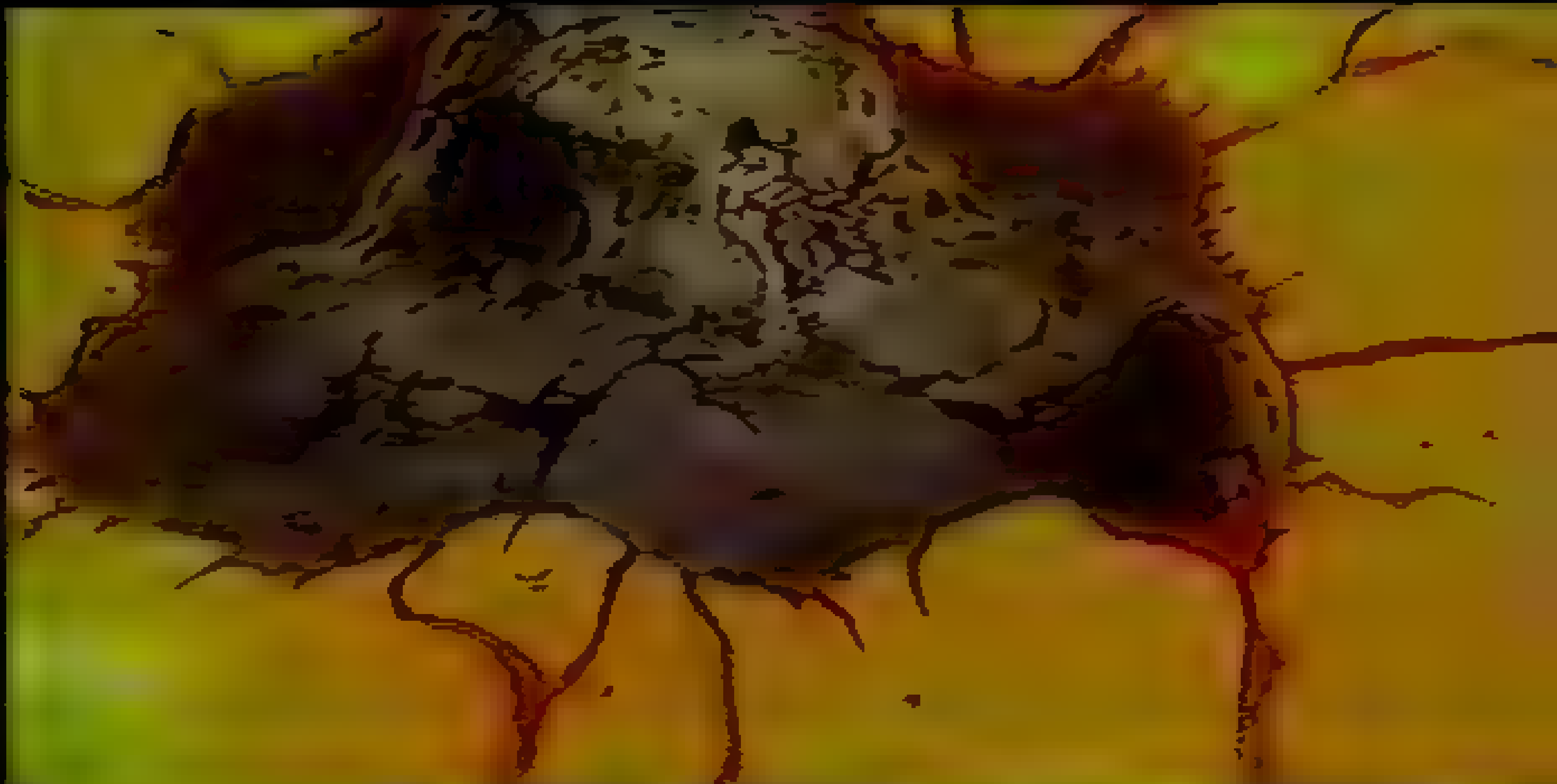


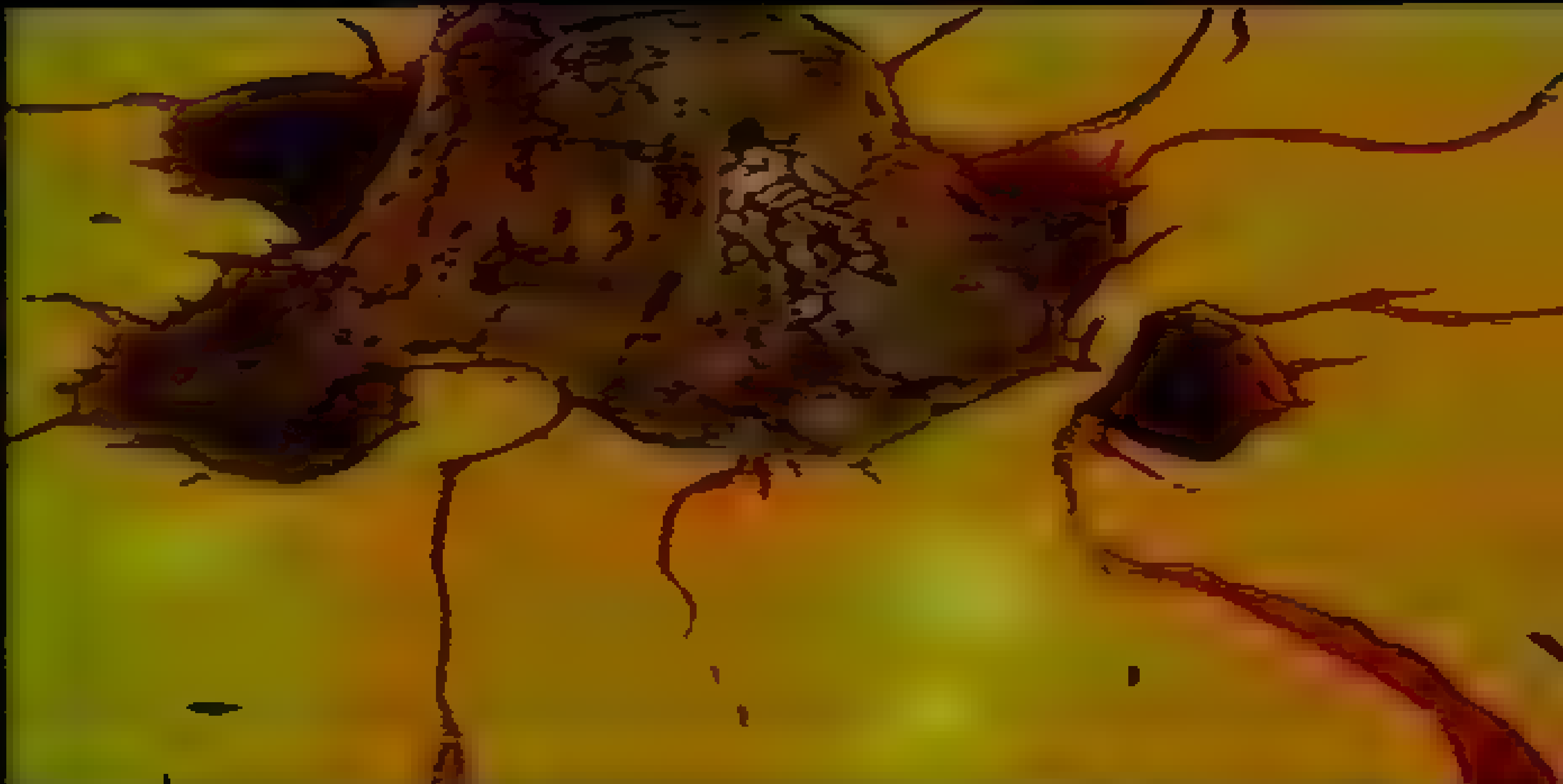








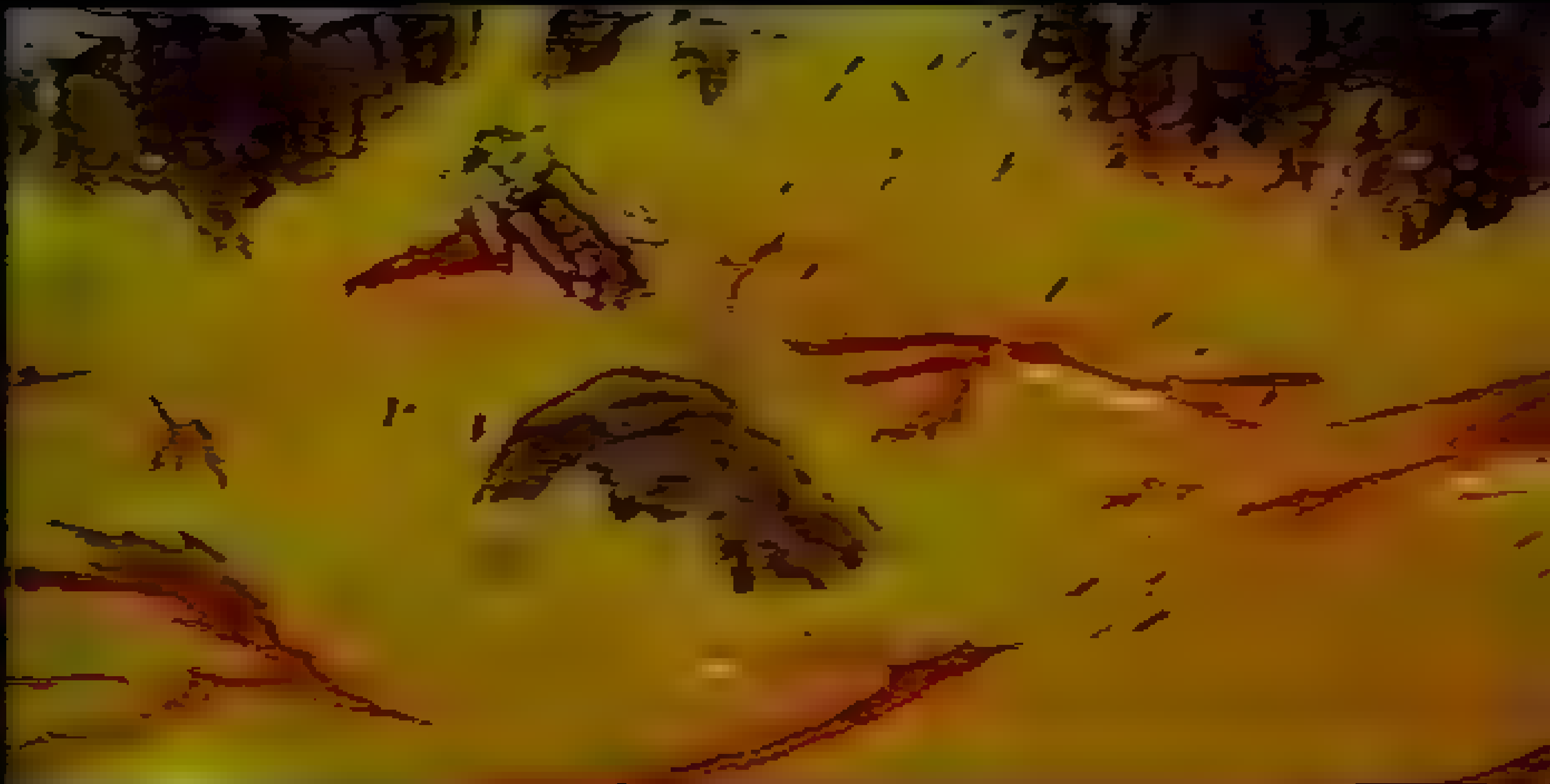


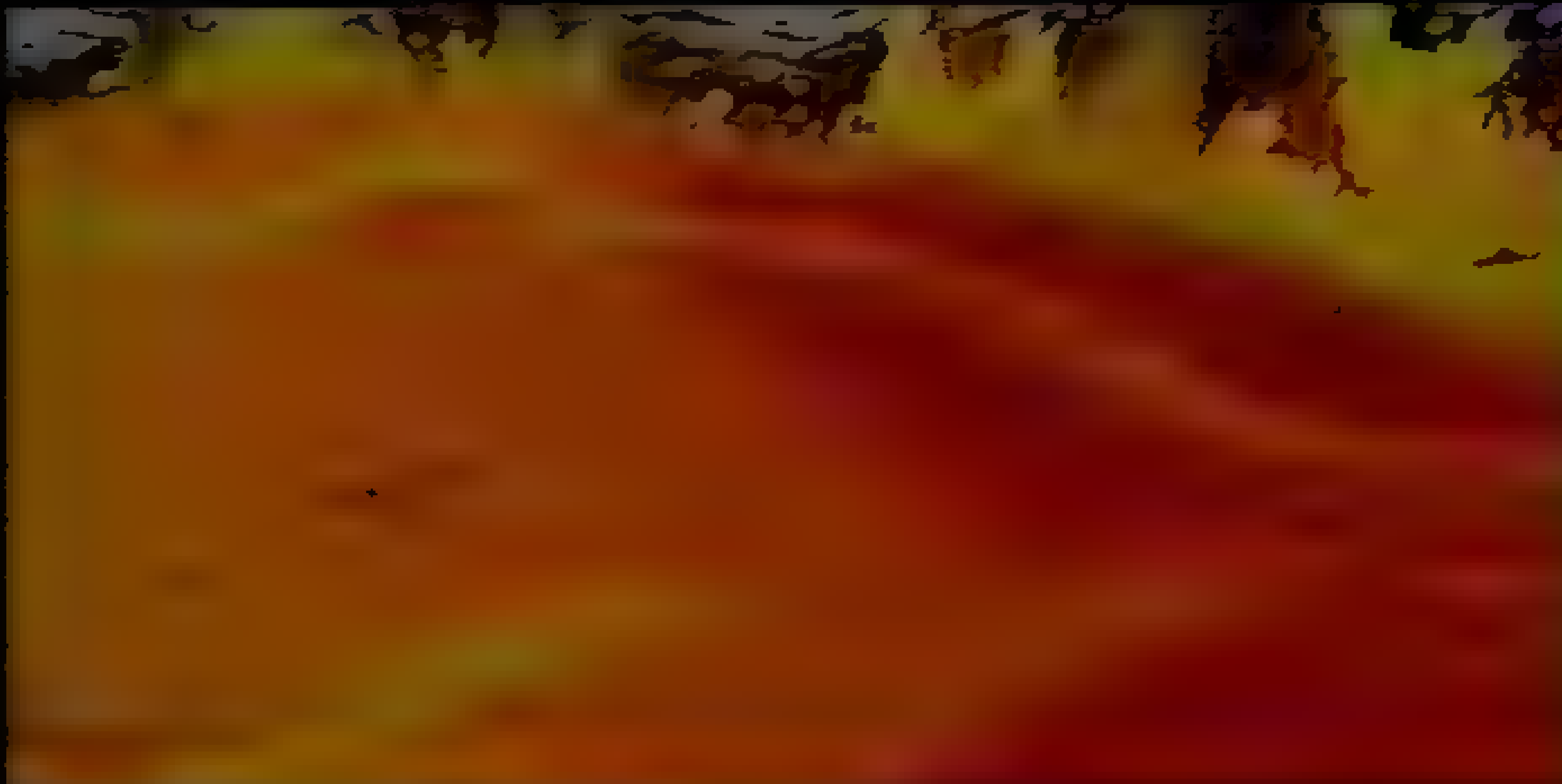


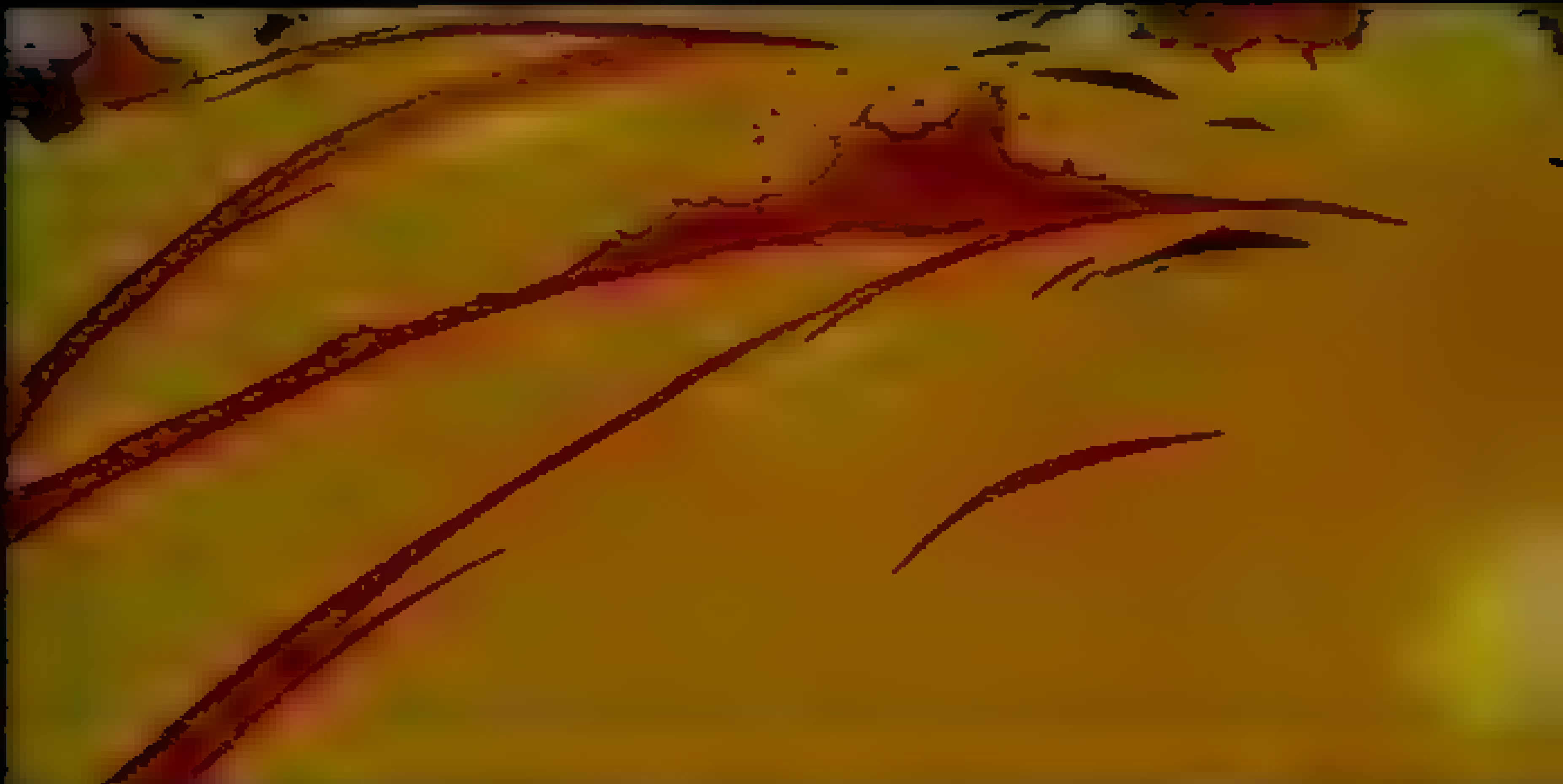


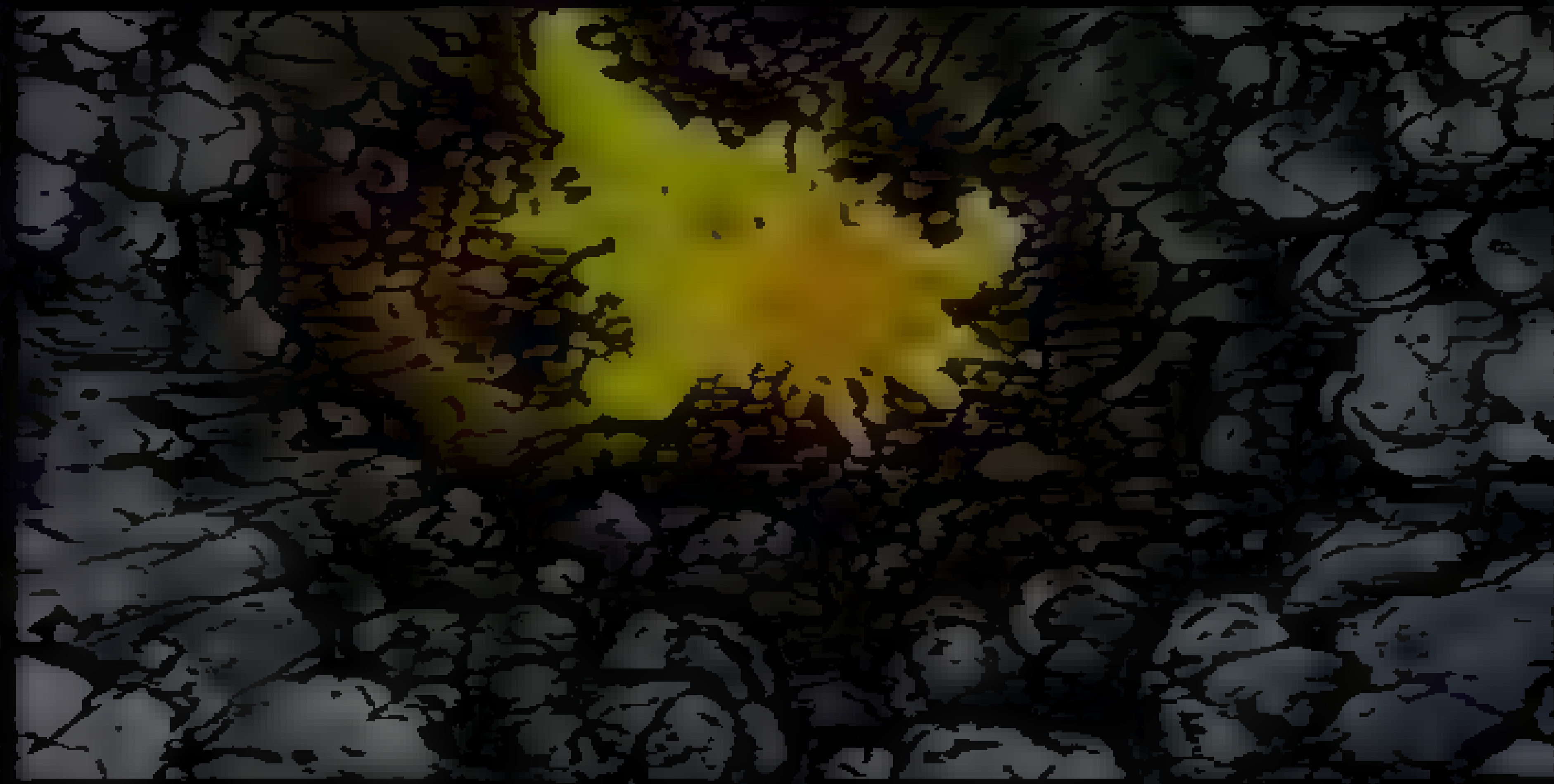


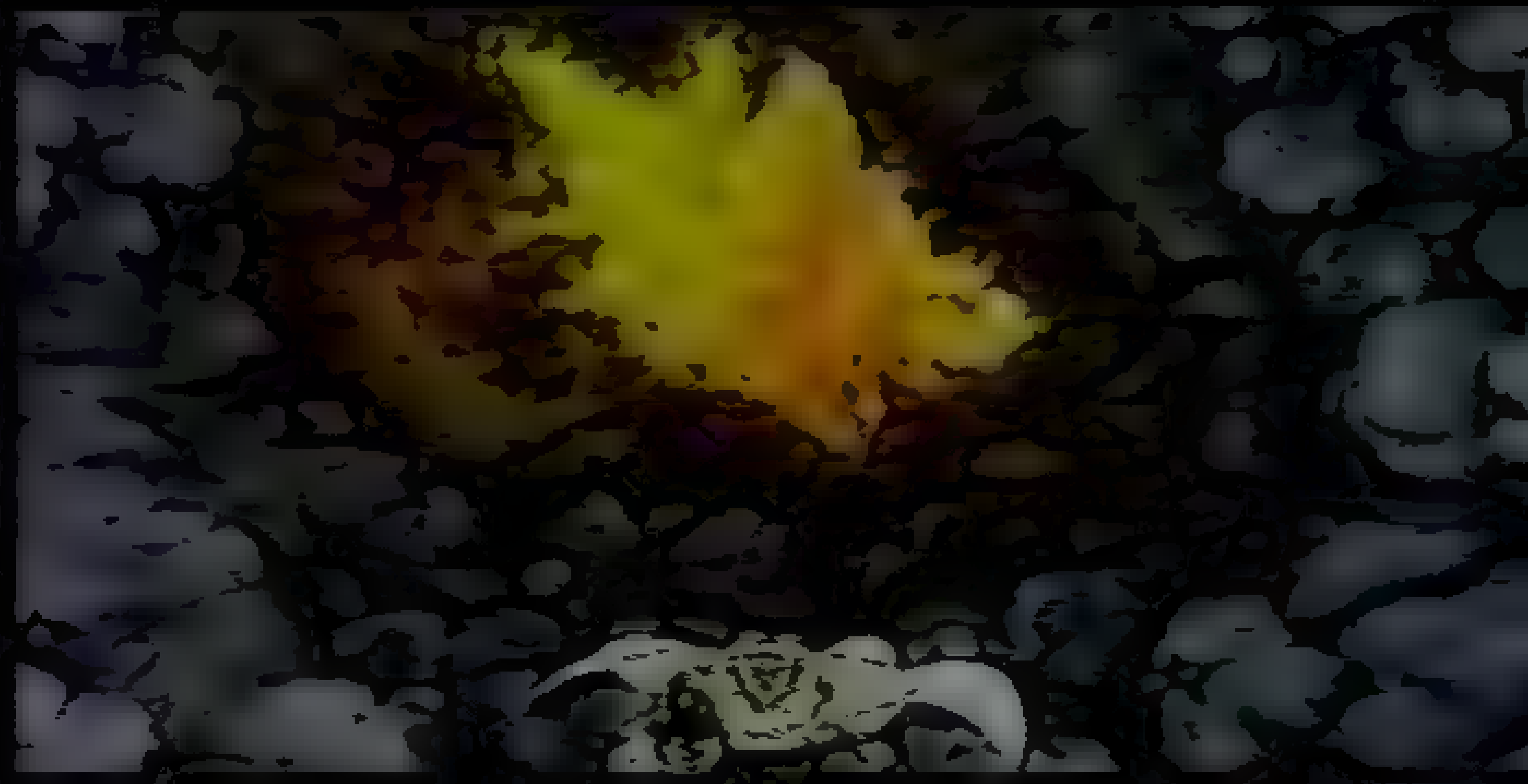


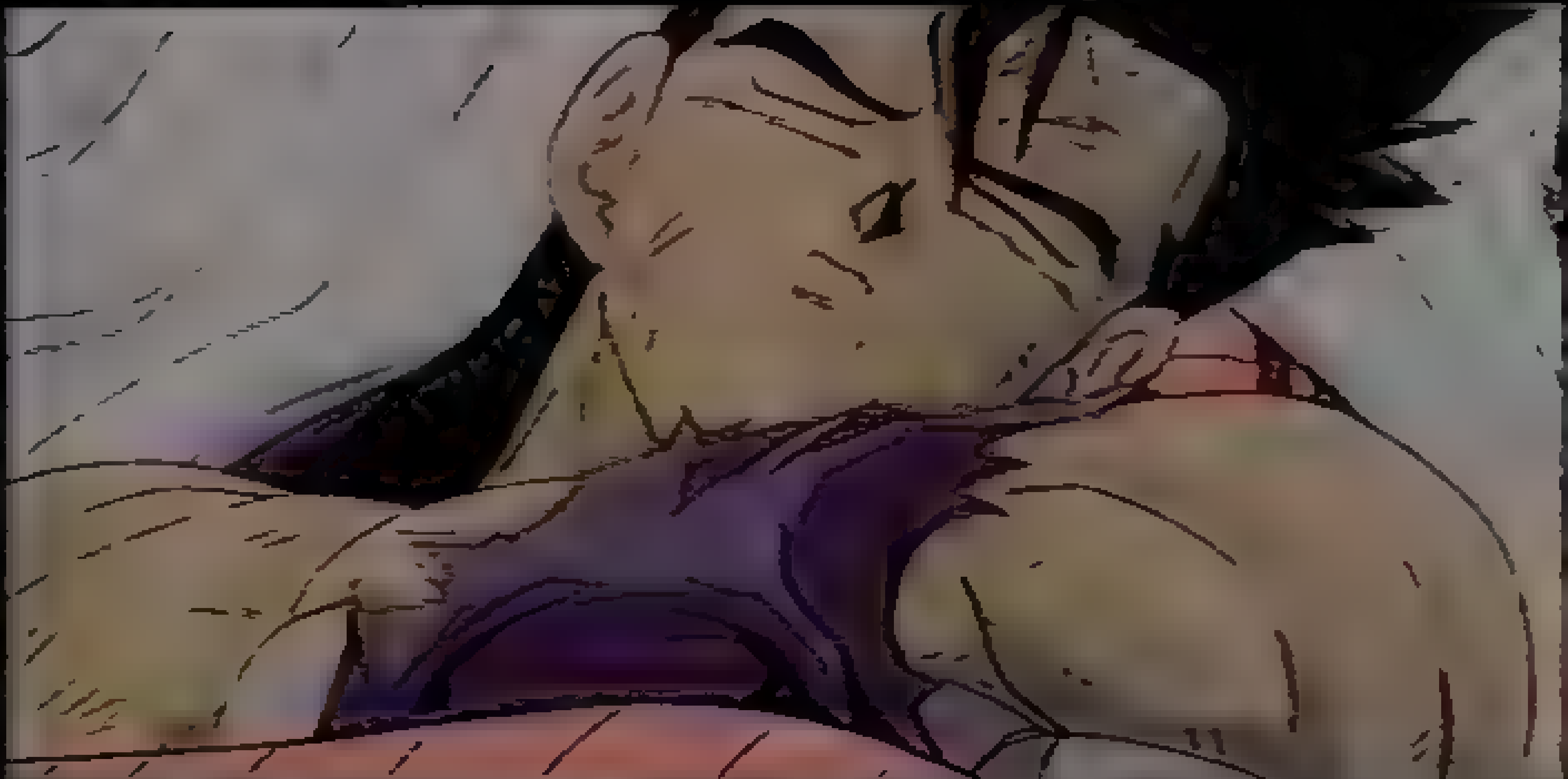


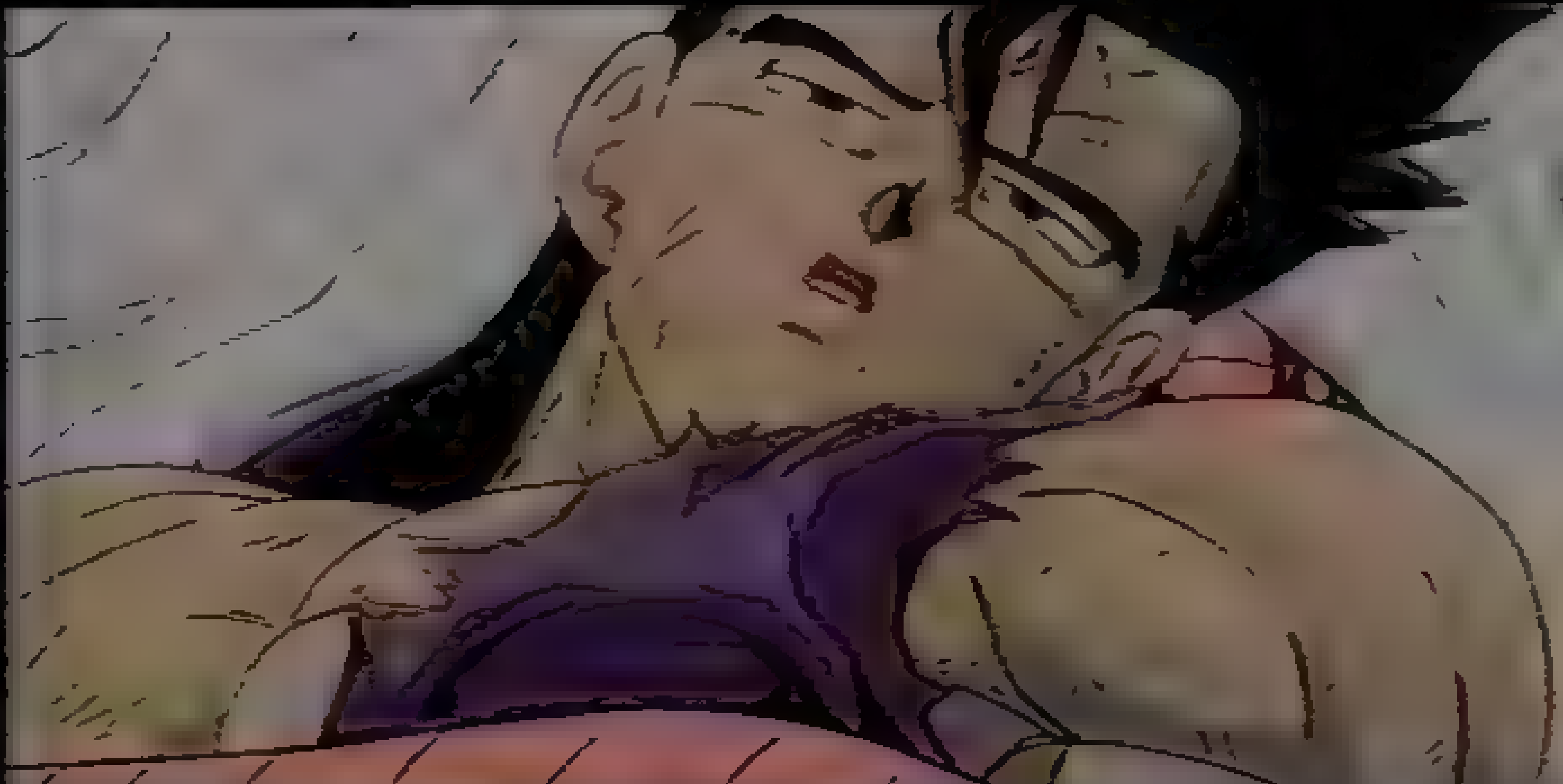






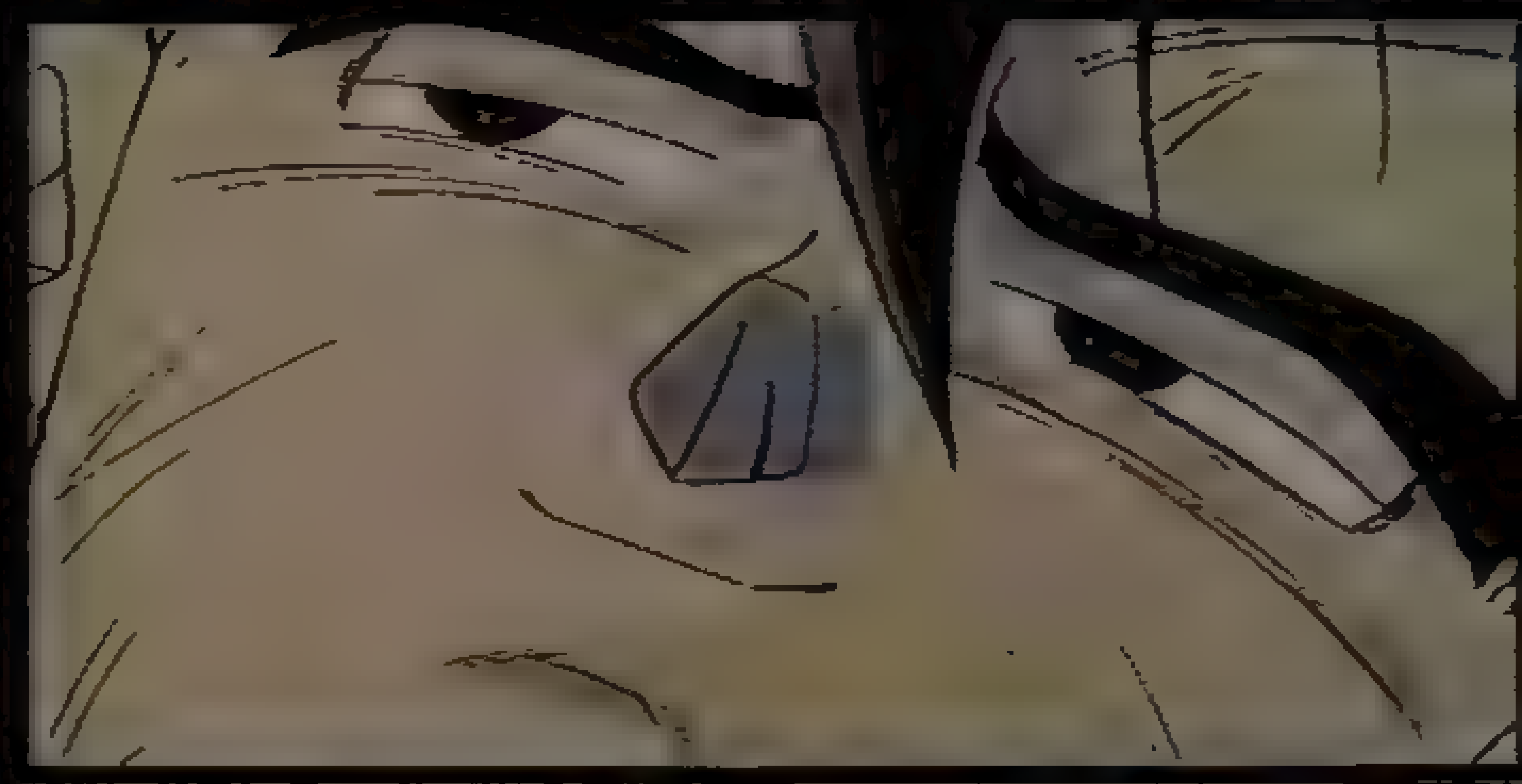


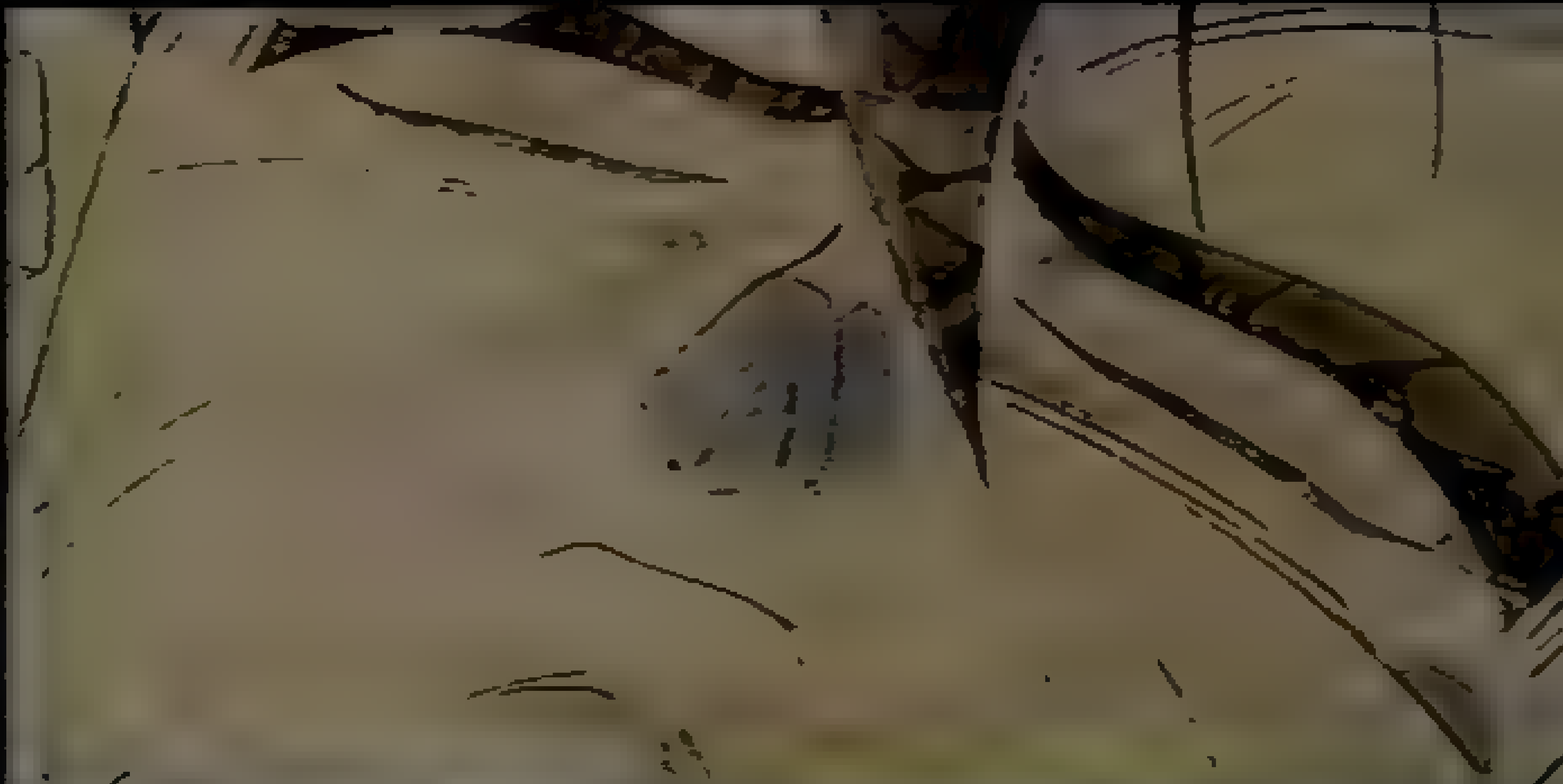




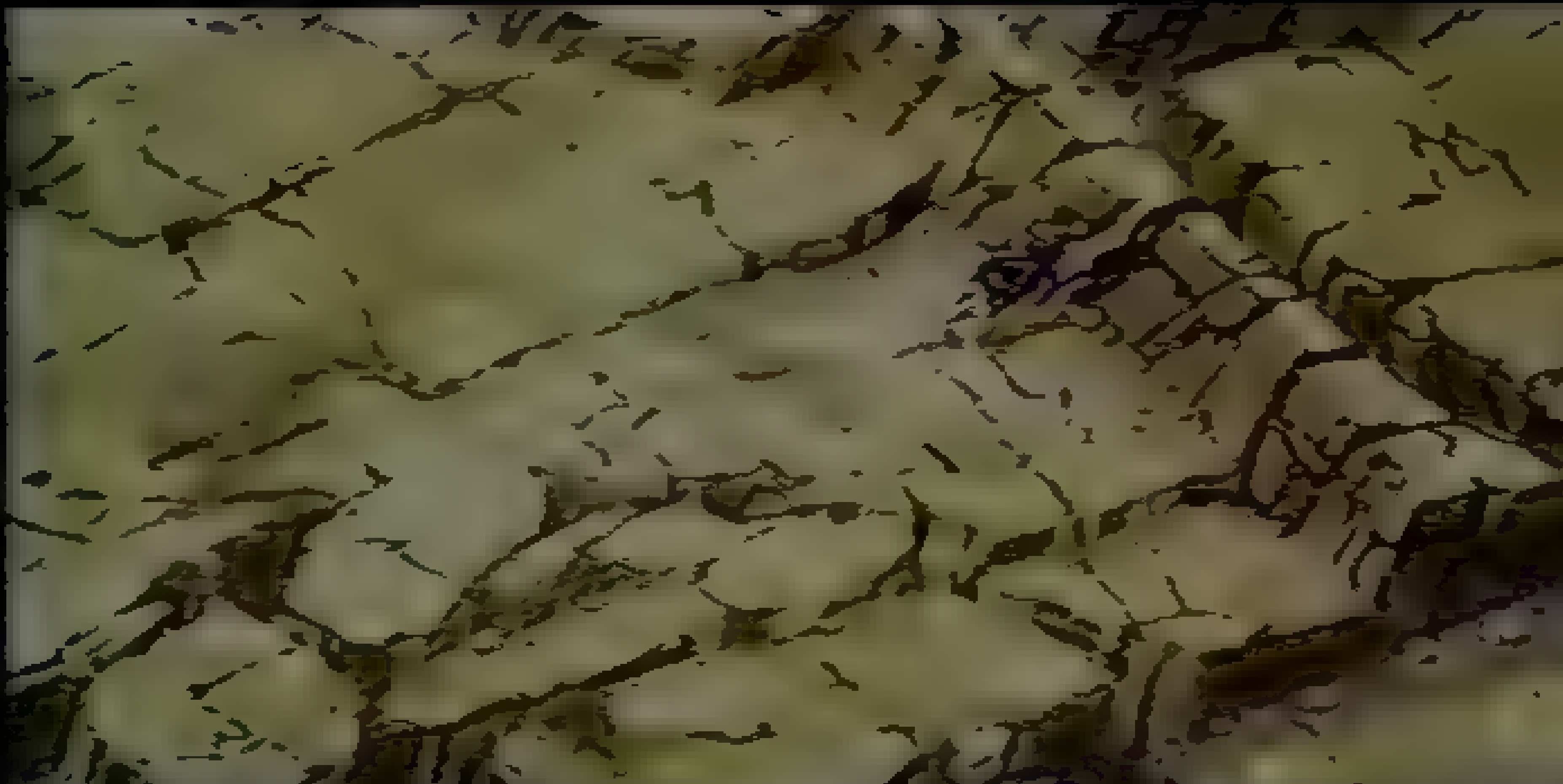


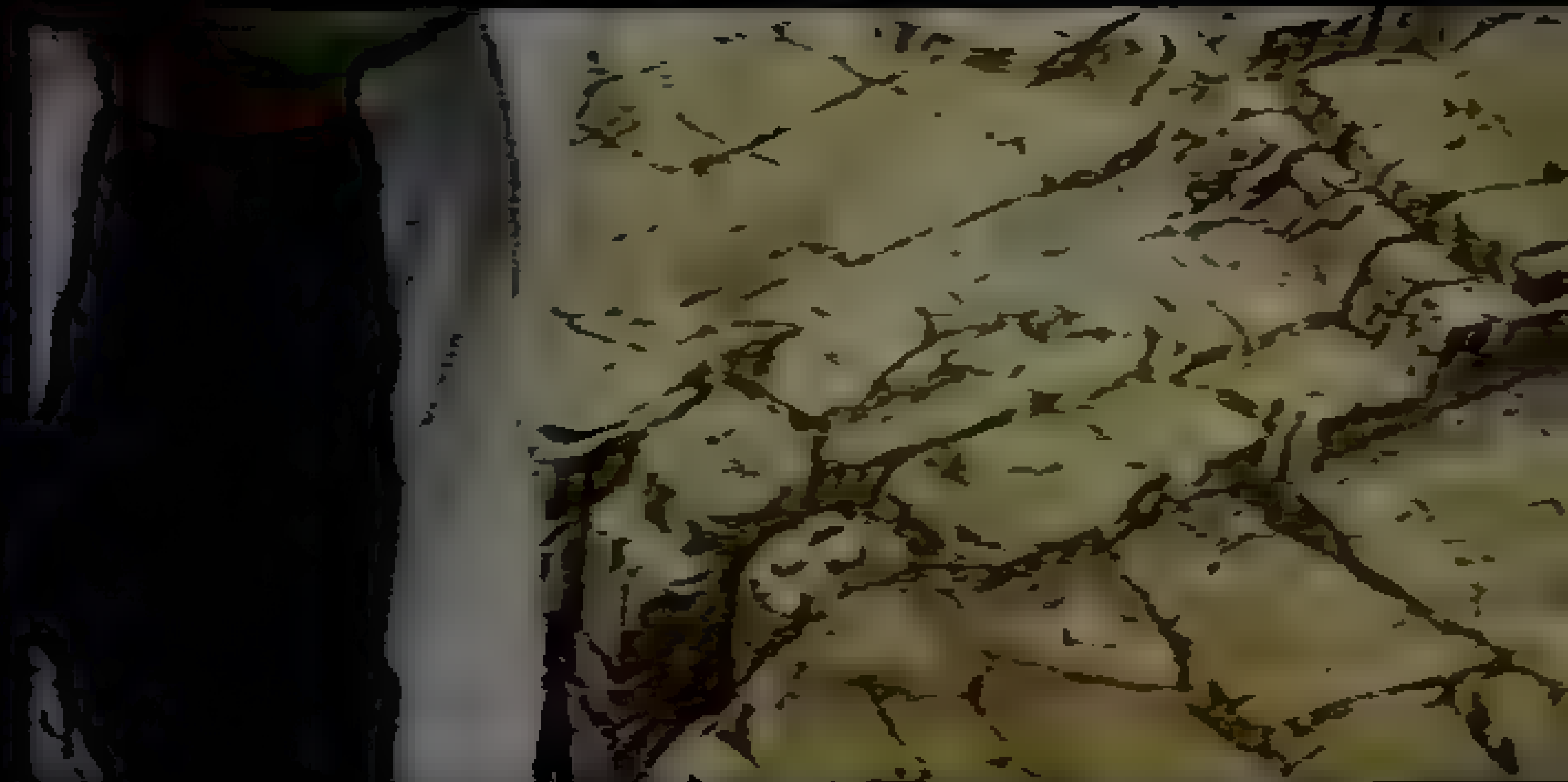






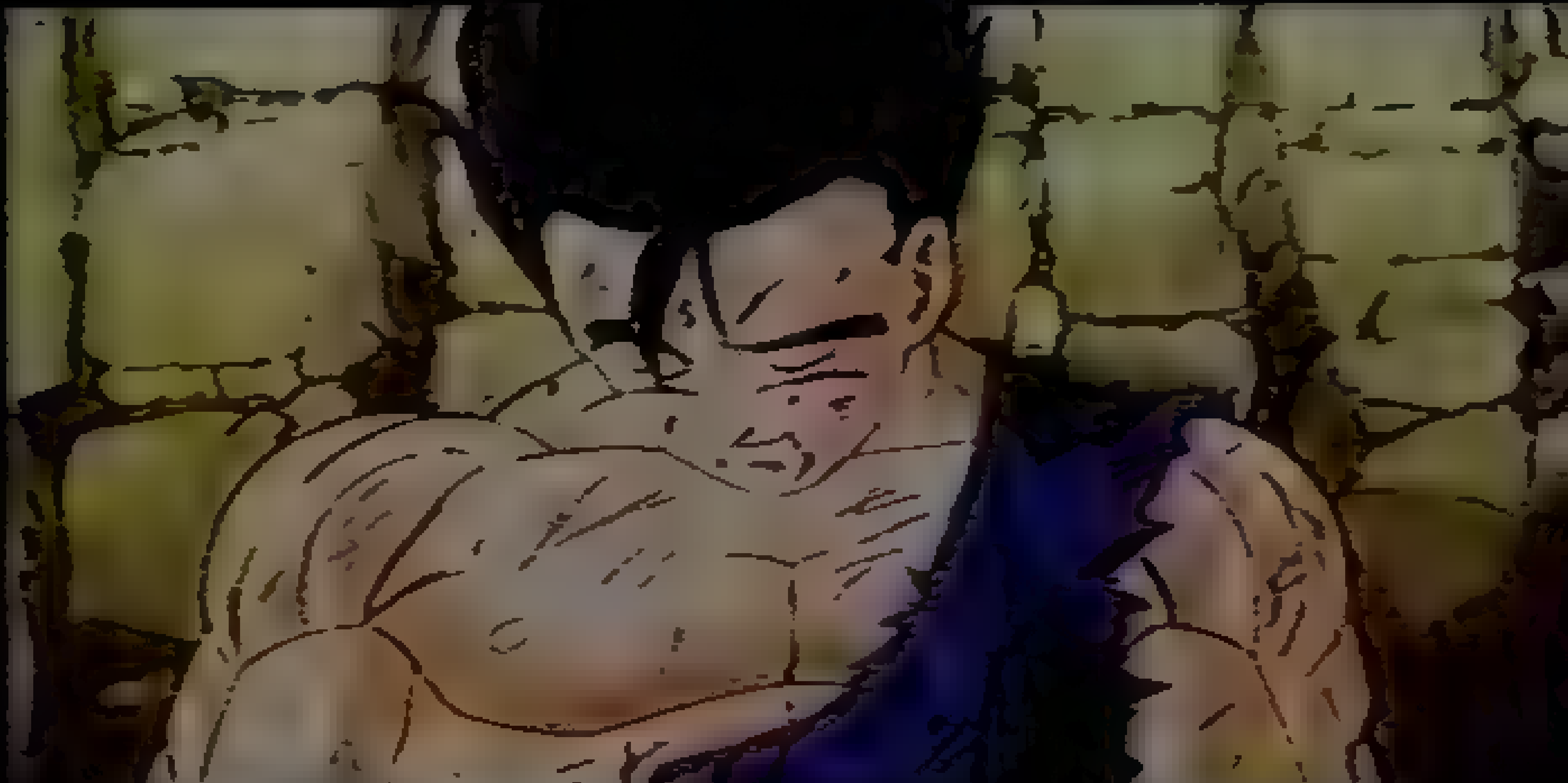


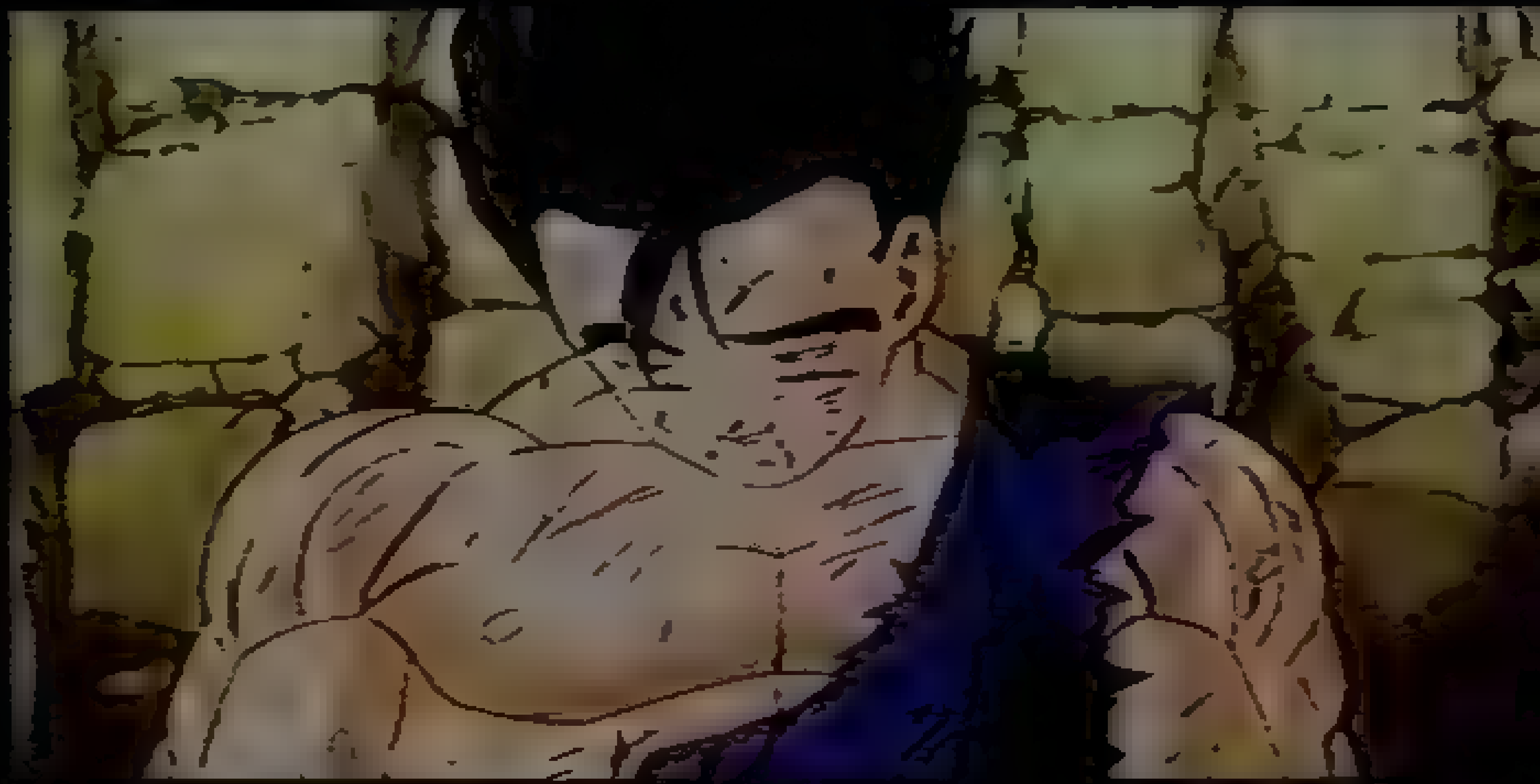


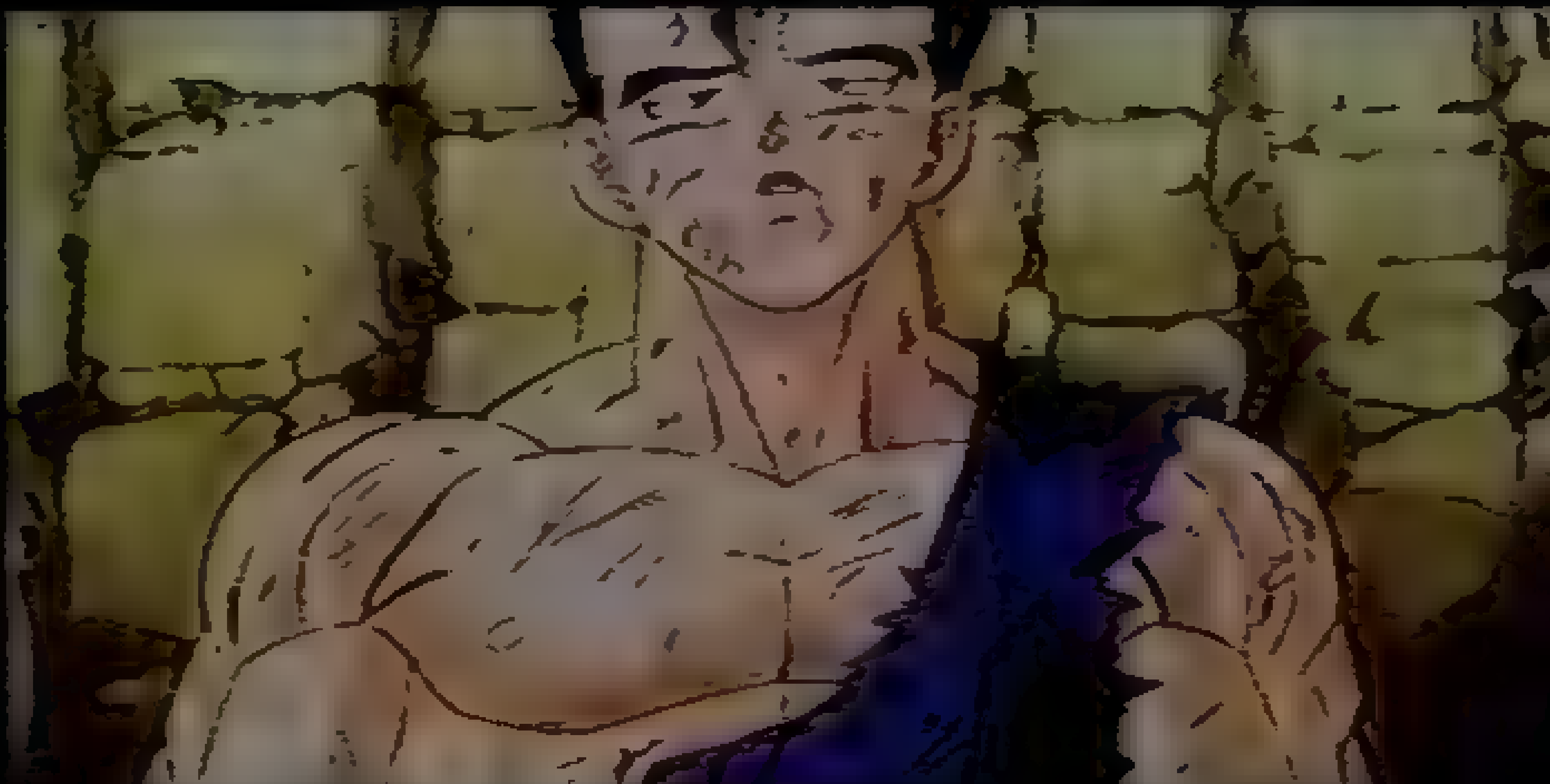




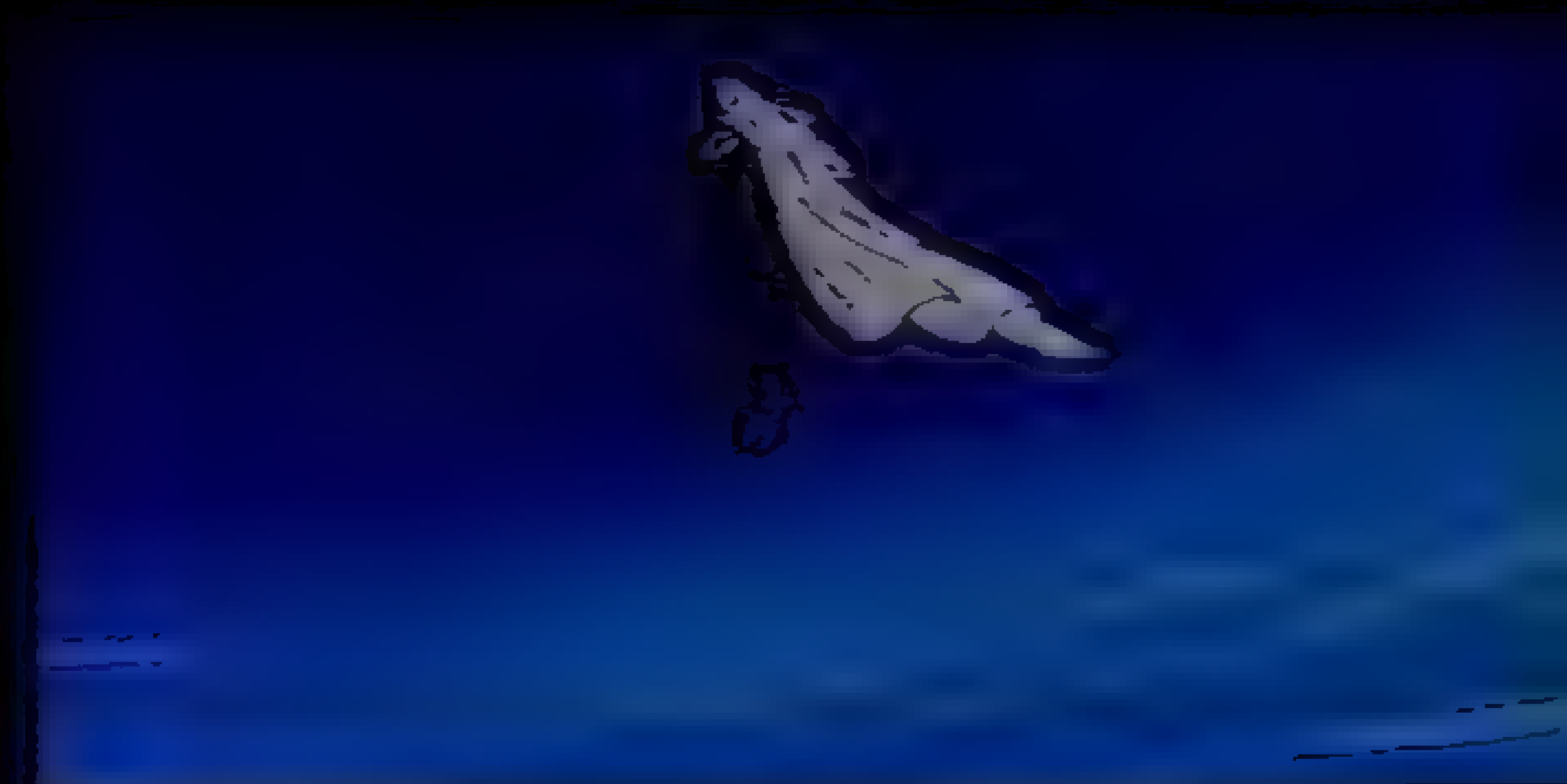




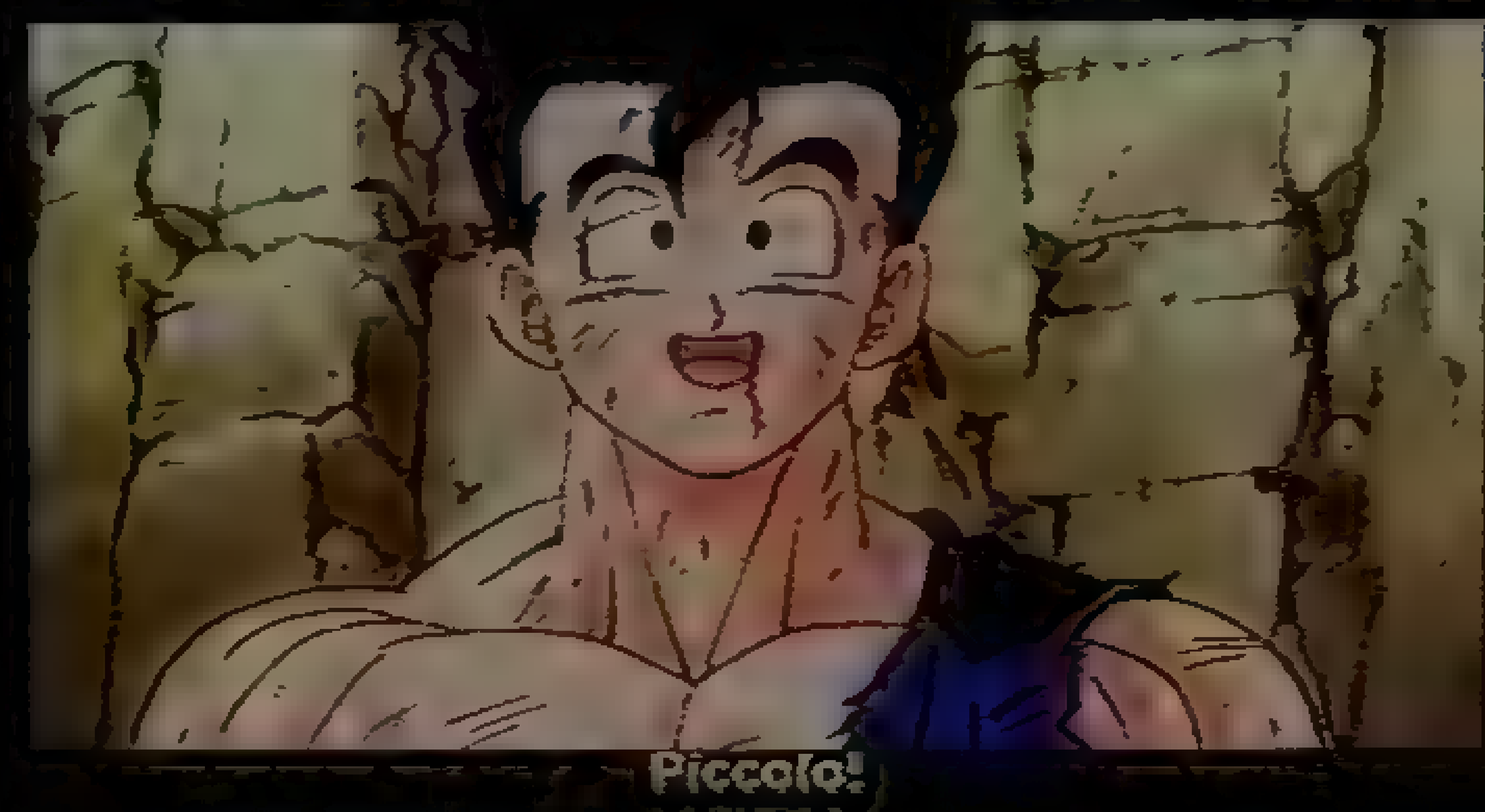


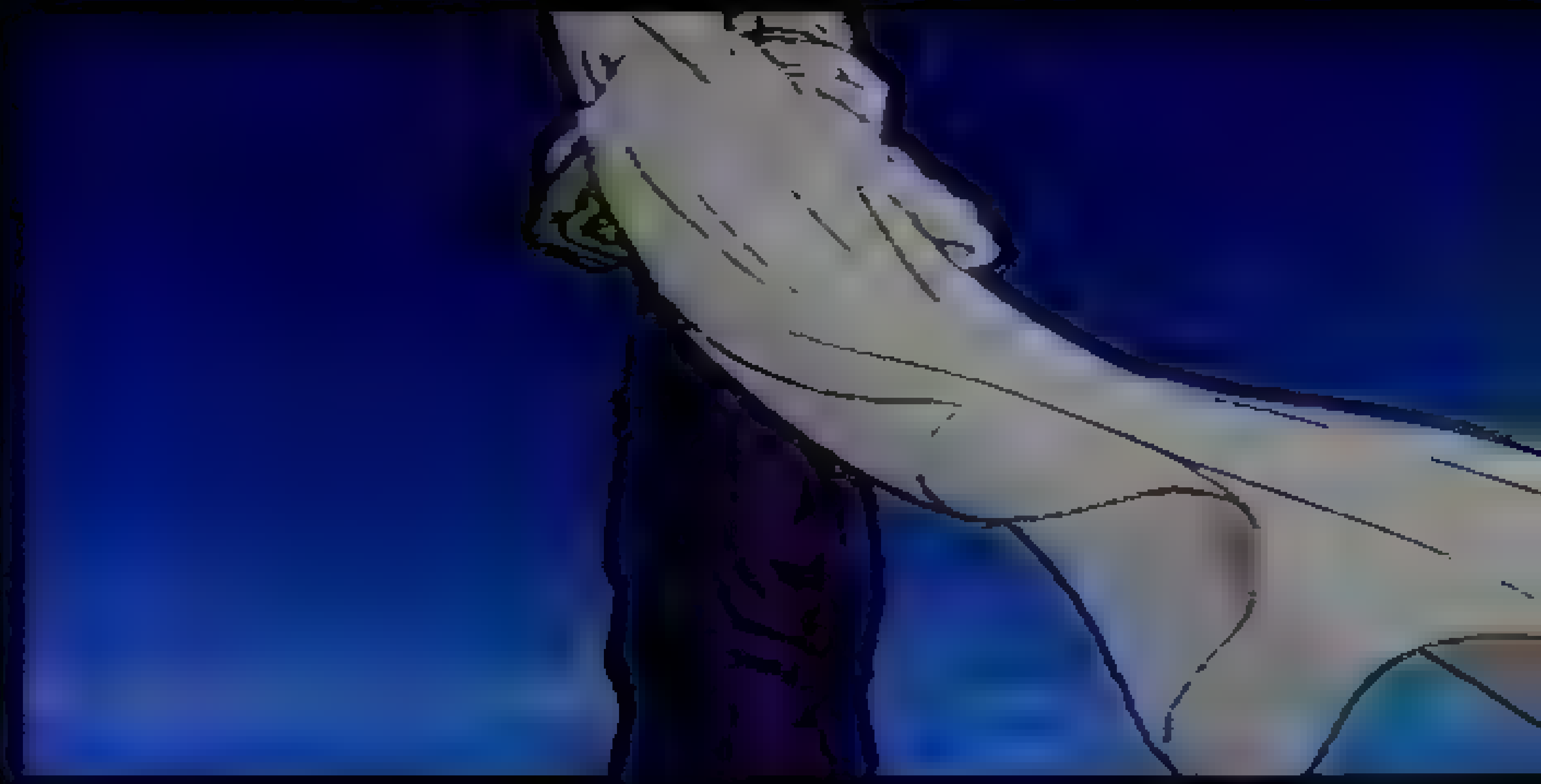




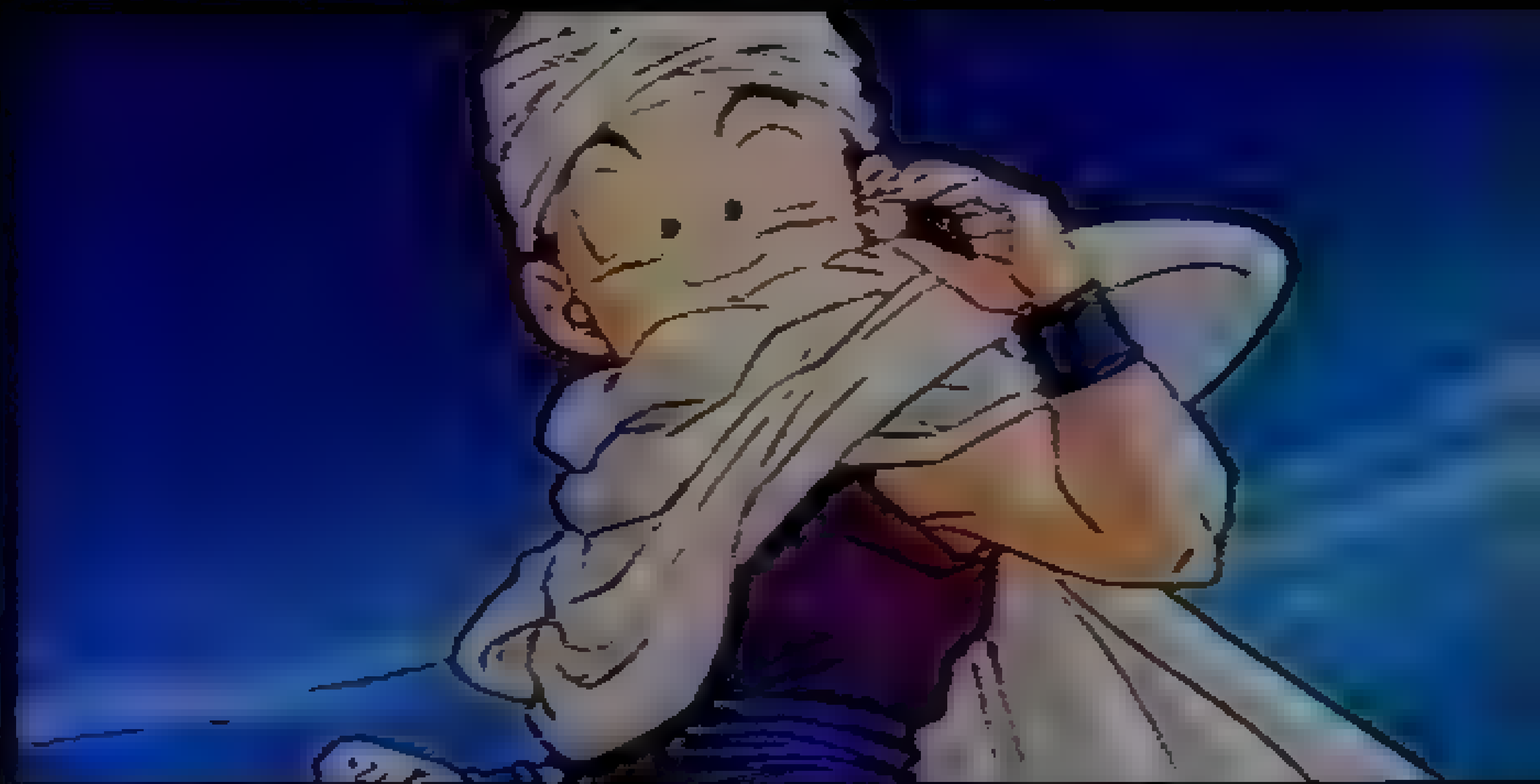


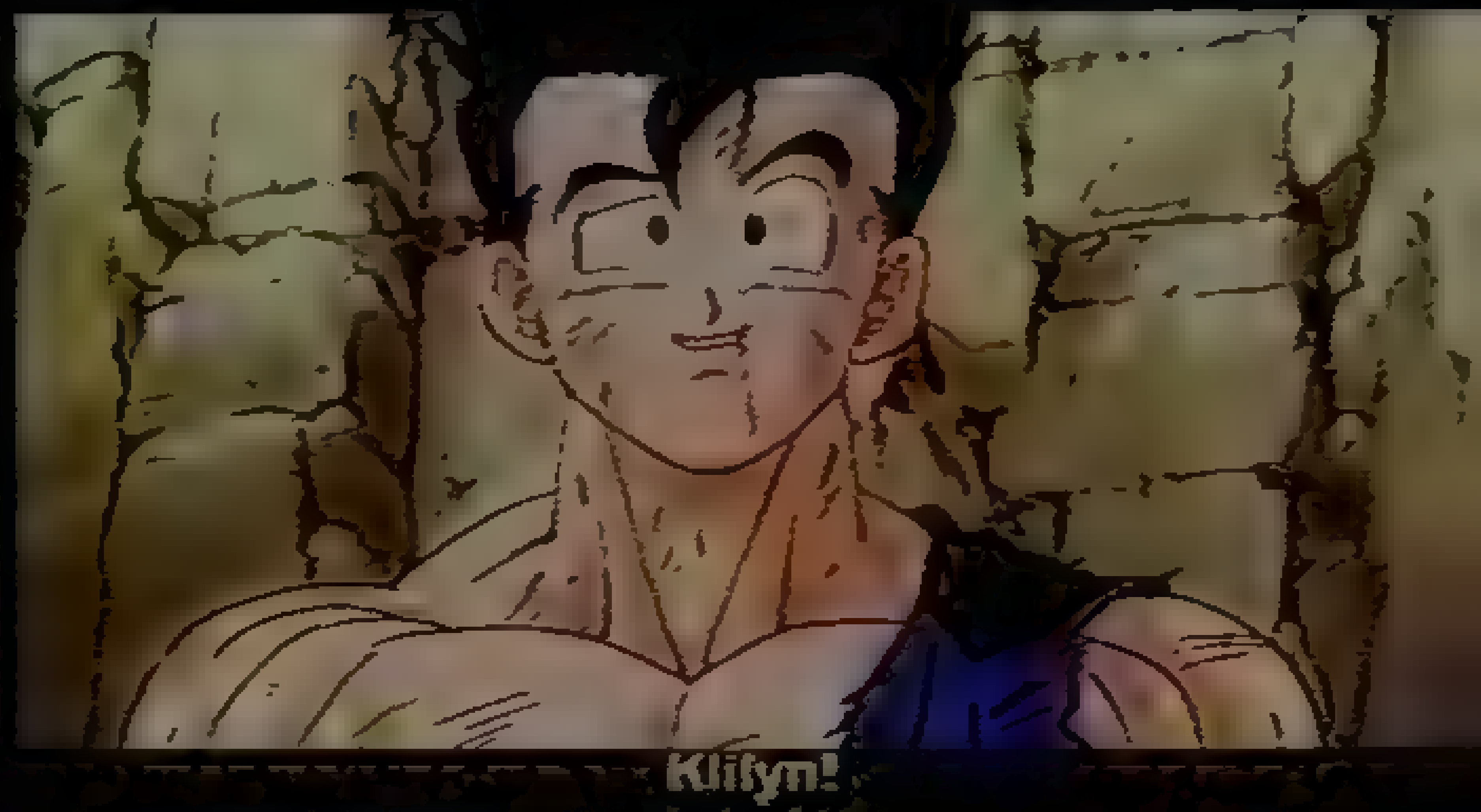



Piccolo!

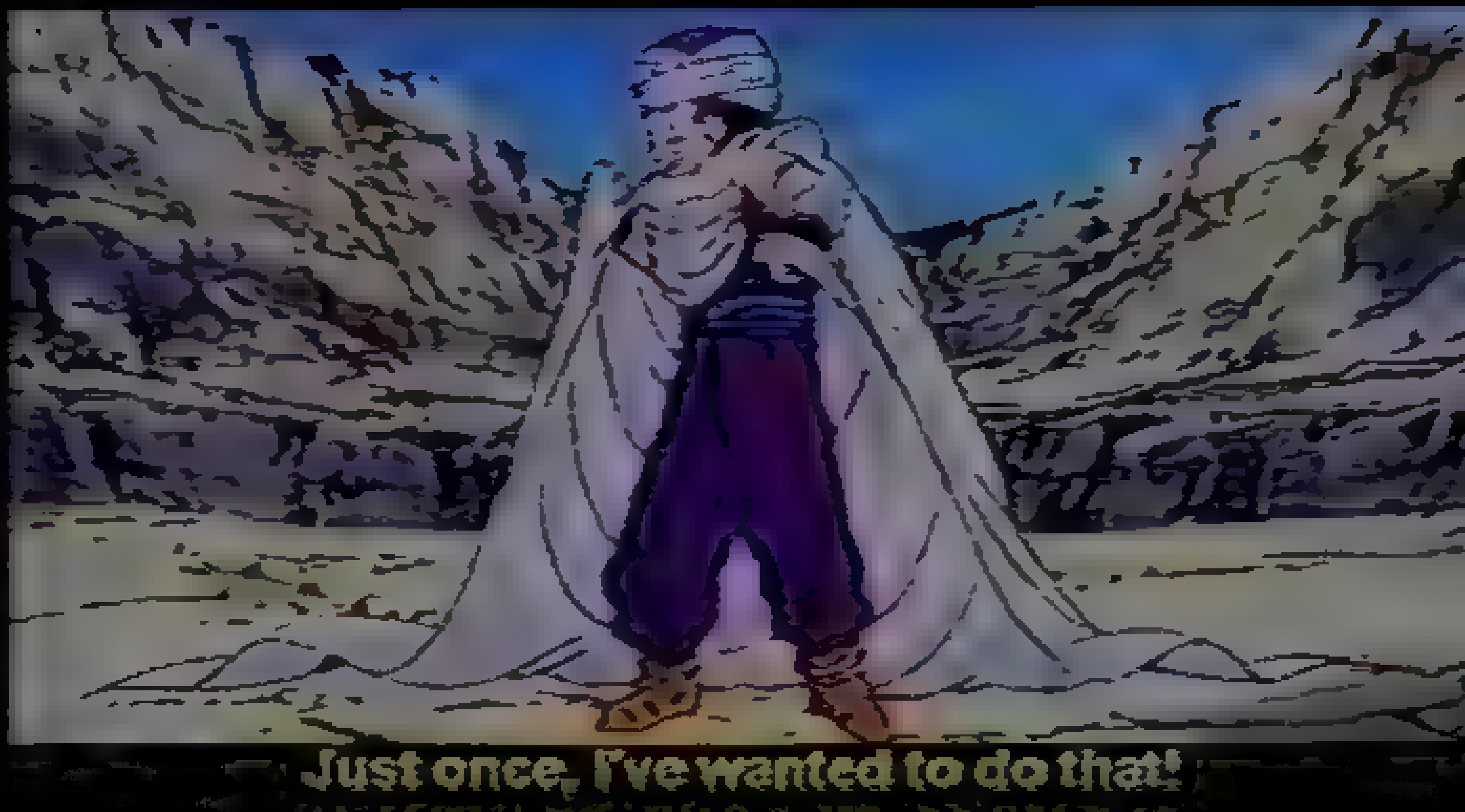


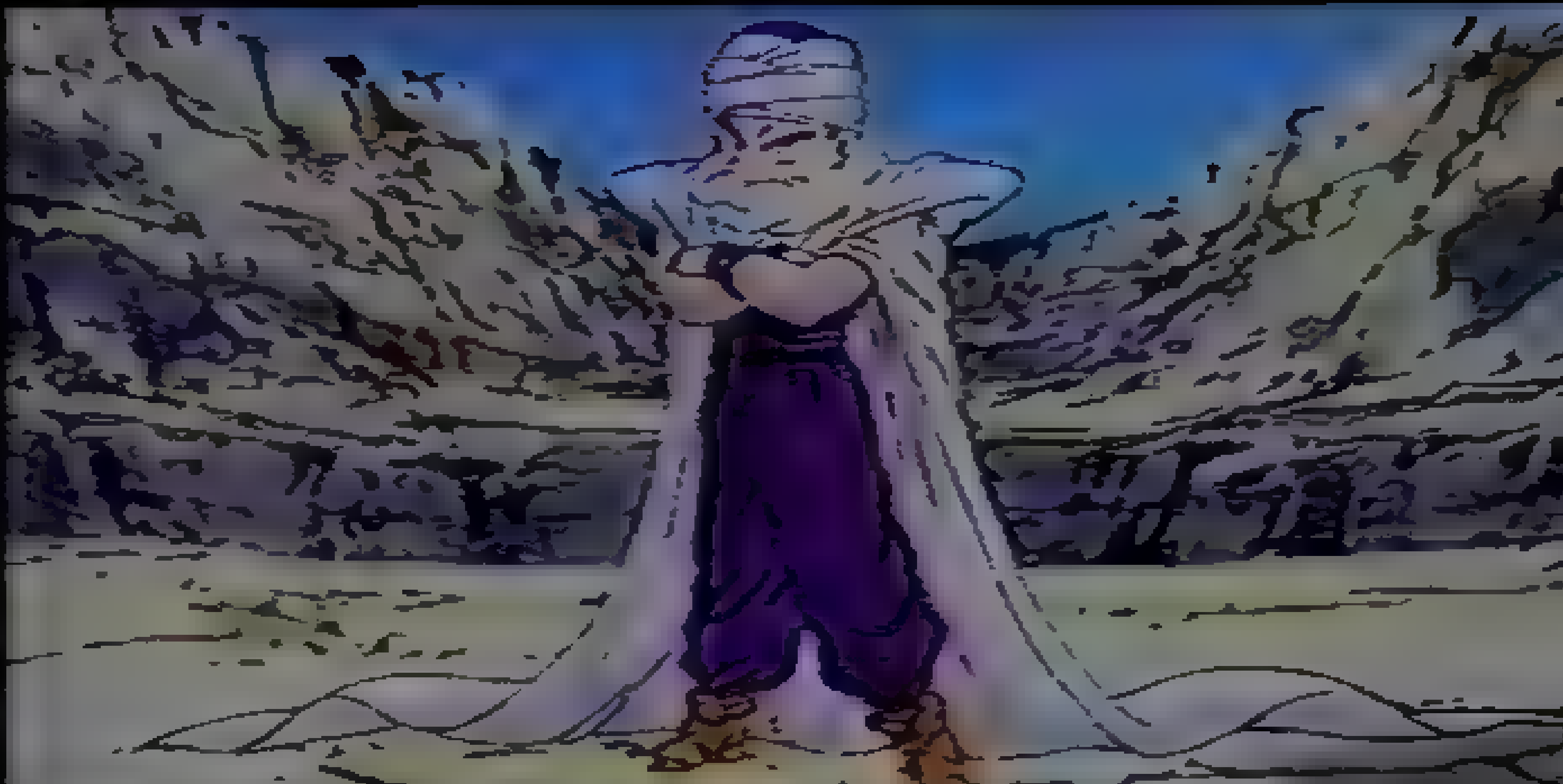


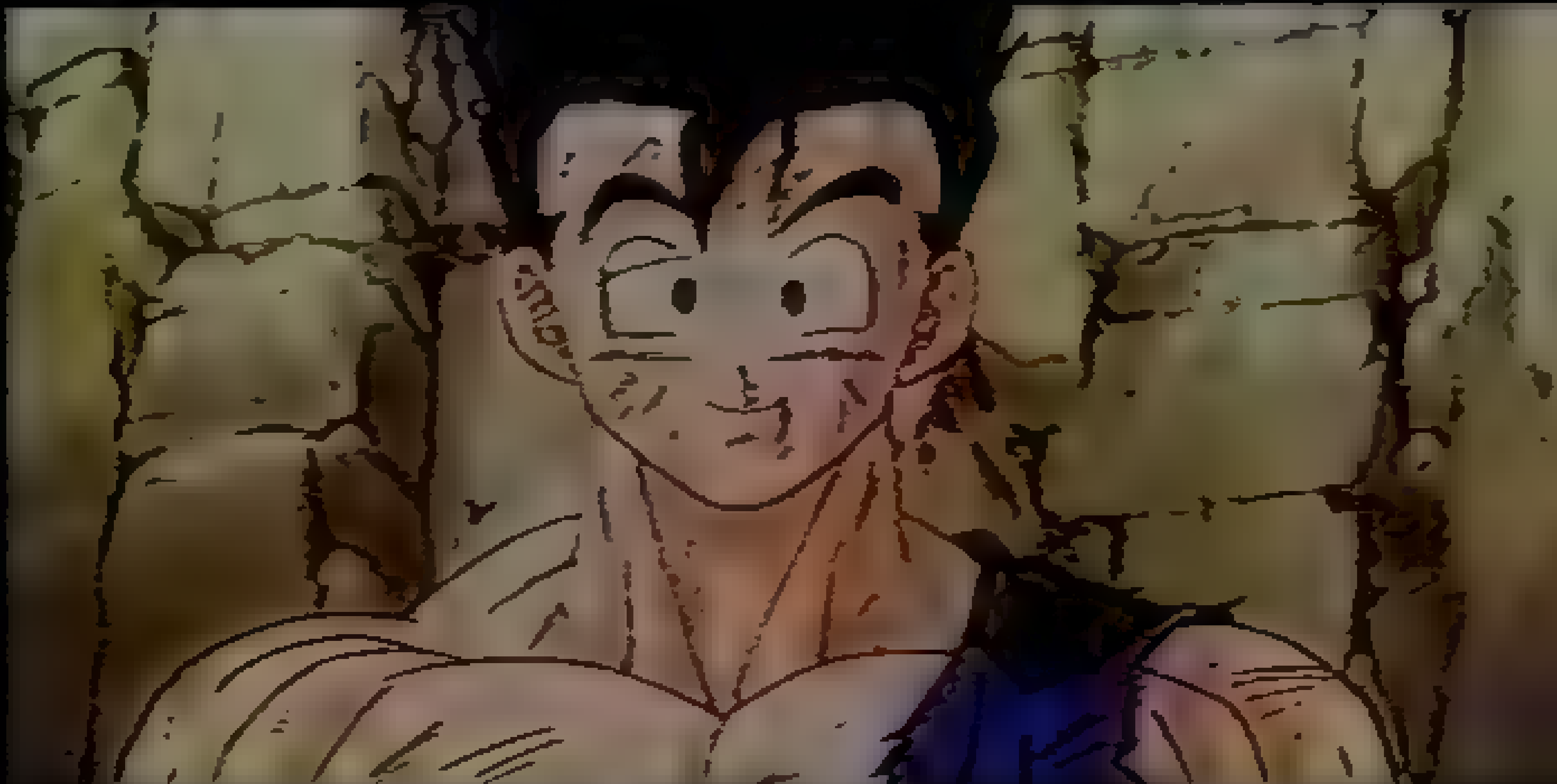



Klilyn!




Just once, I've wanted to do that!

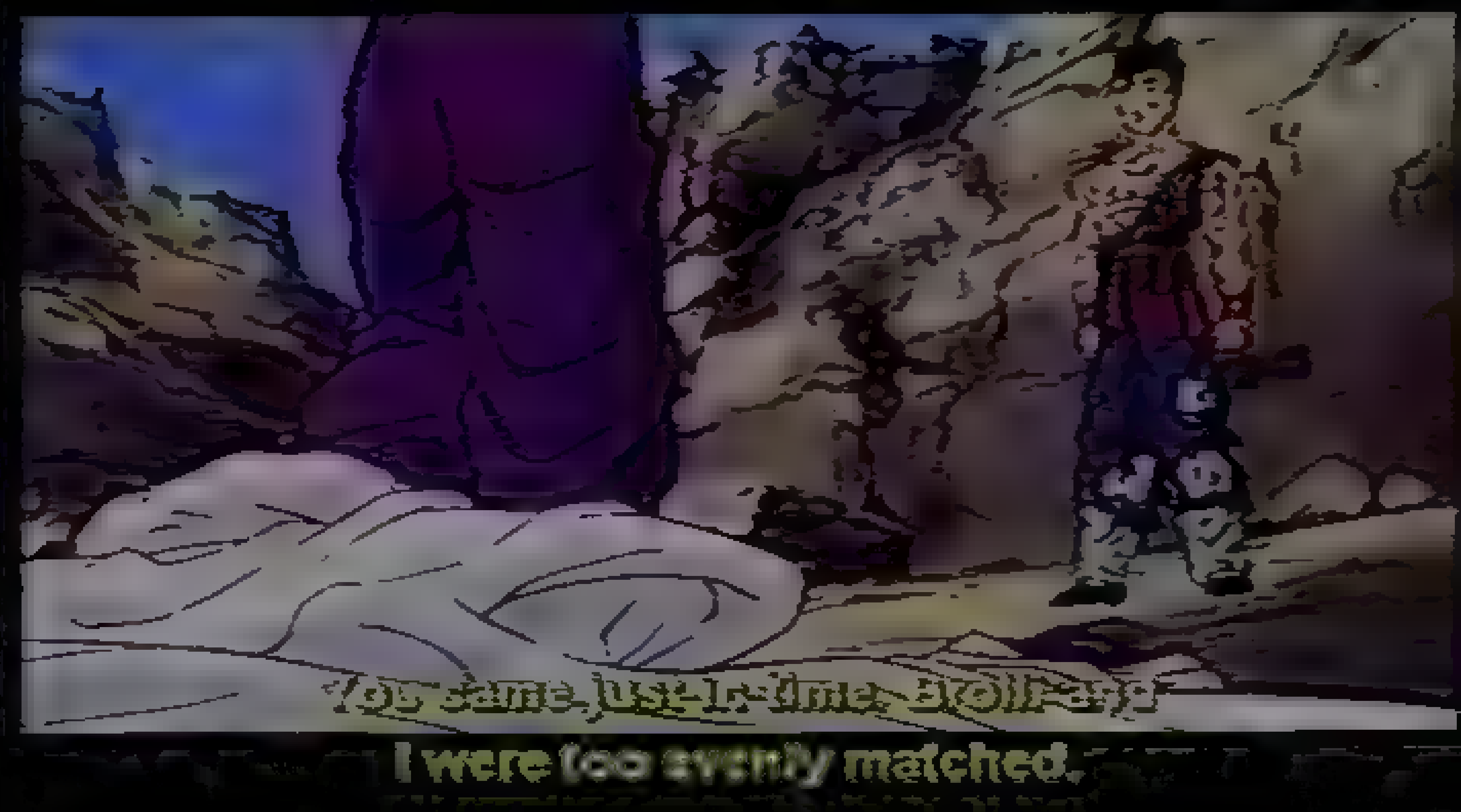


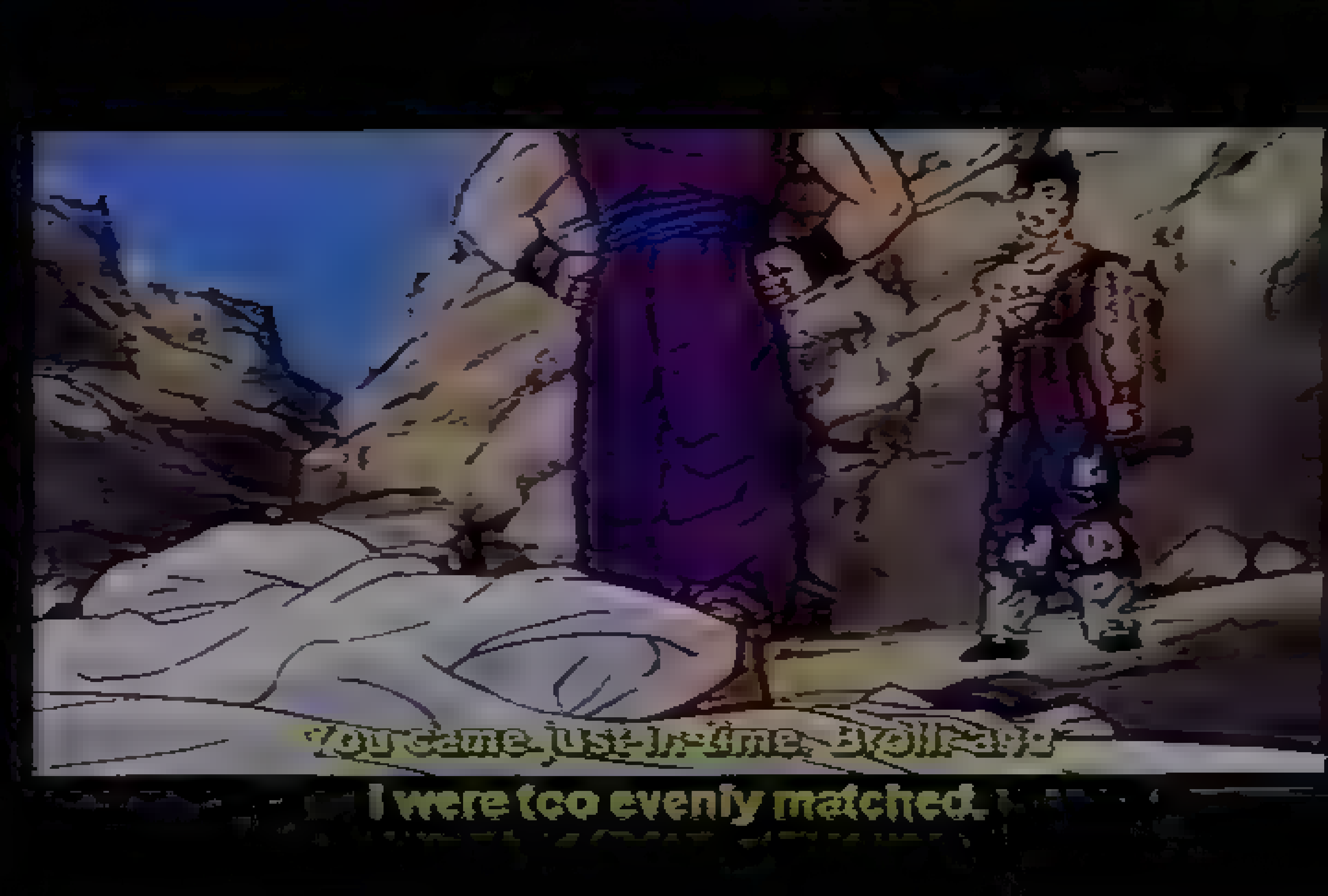



I'm glad I made it!


Kilyn, thank you.


Klilyn, thank you.


I were too evenly matched.

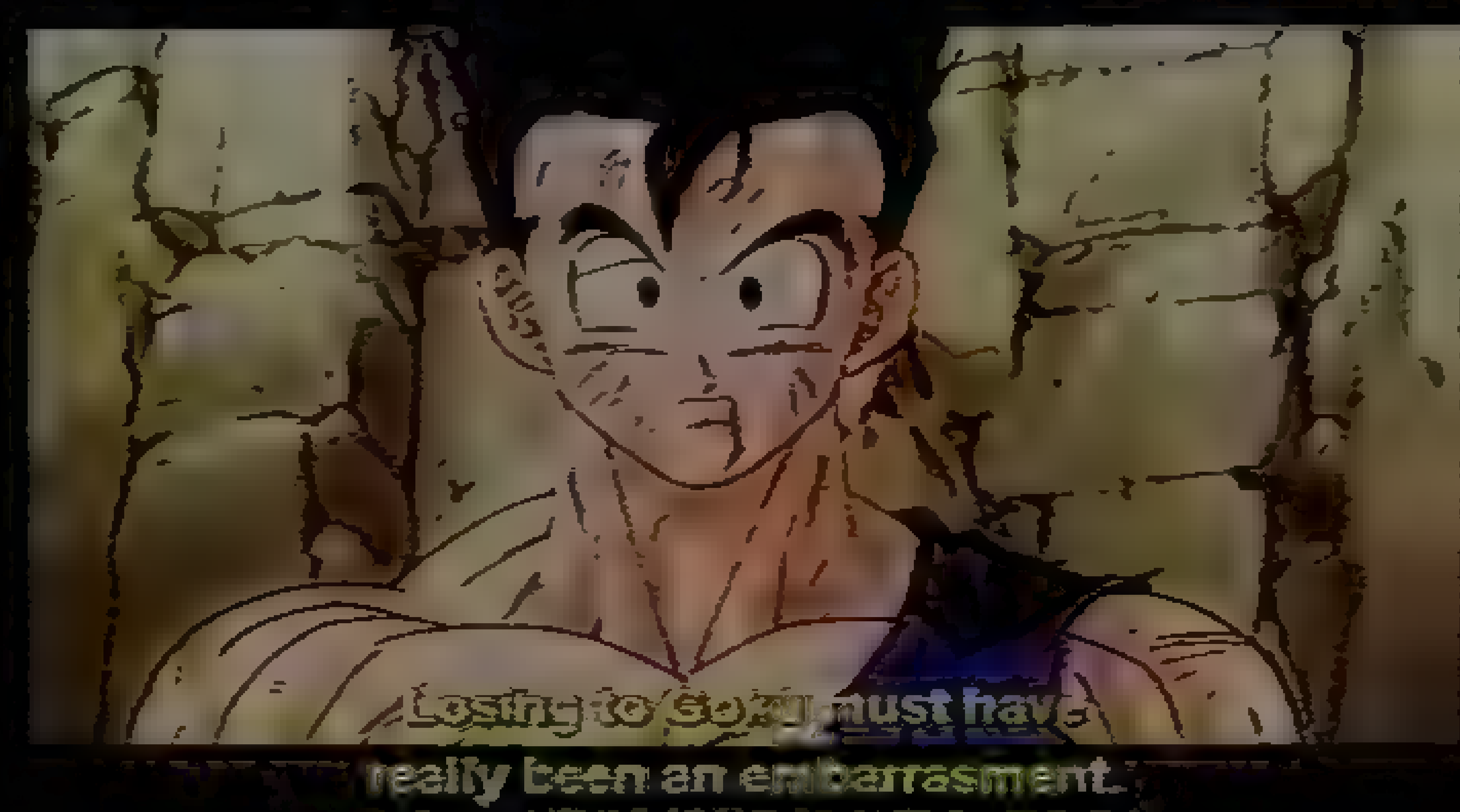

You came just in time,
I were too evenly matched.

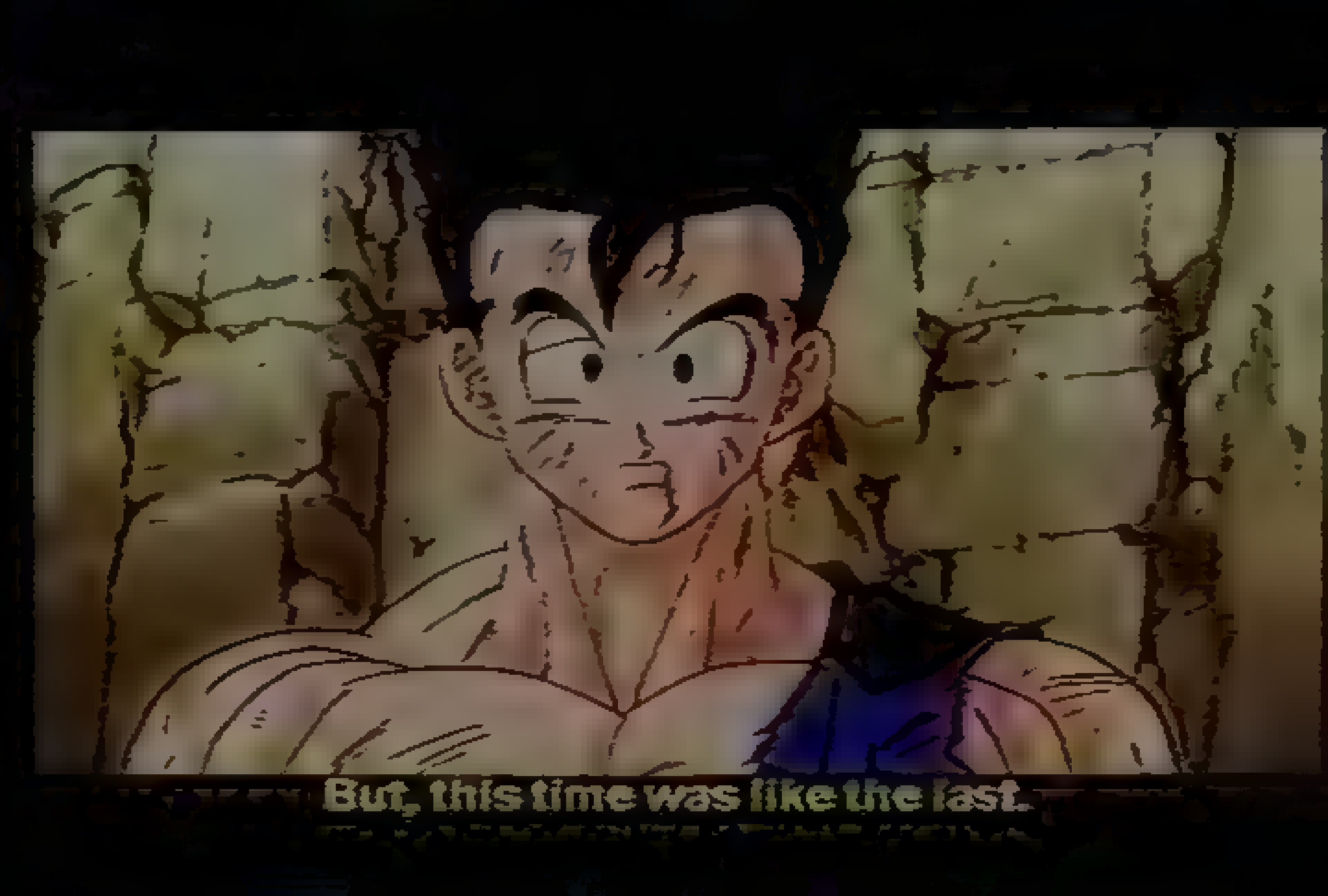

I can still be of help on occasion.

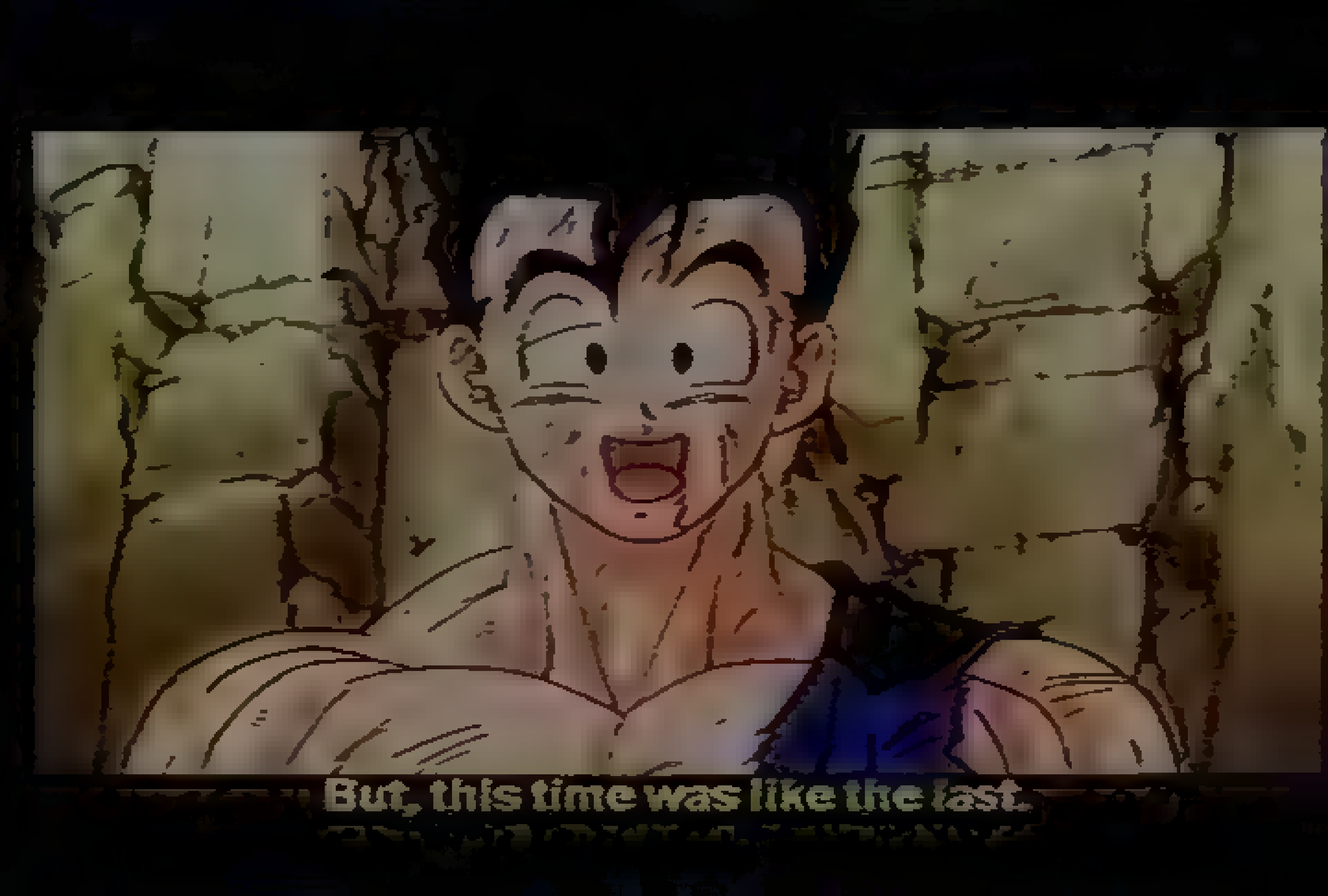

I can still be of help on occasion.

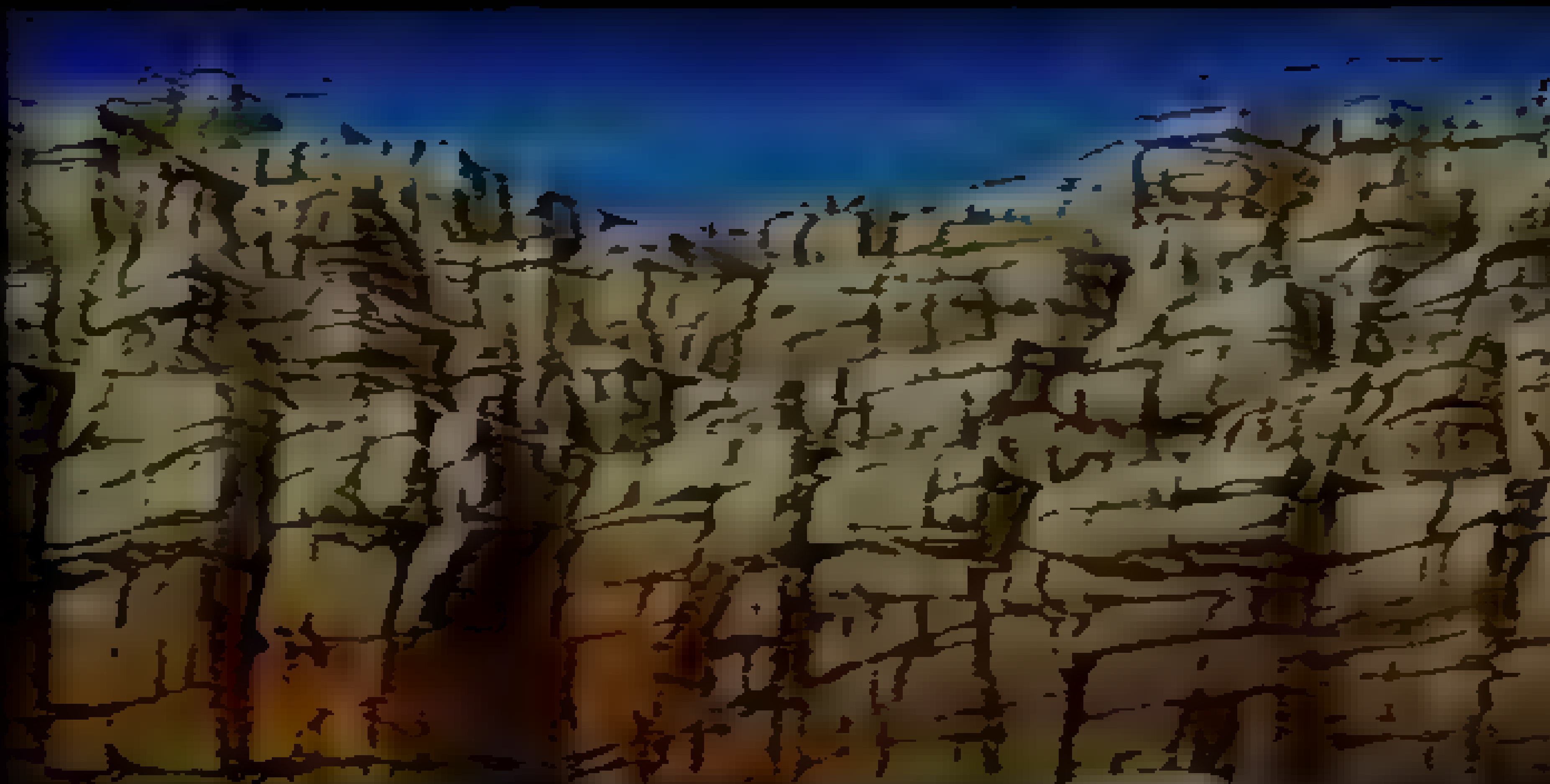

Broli travelled pretty far to get to the earth.

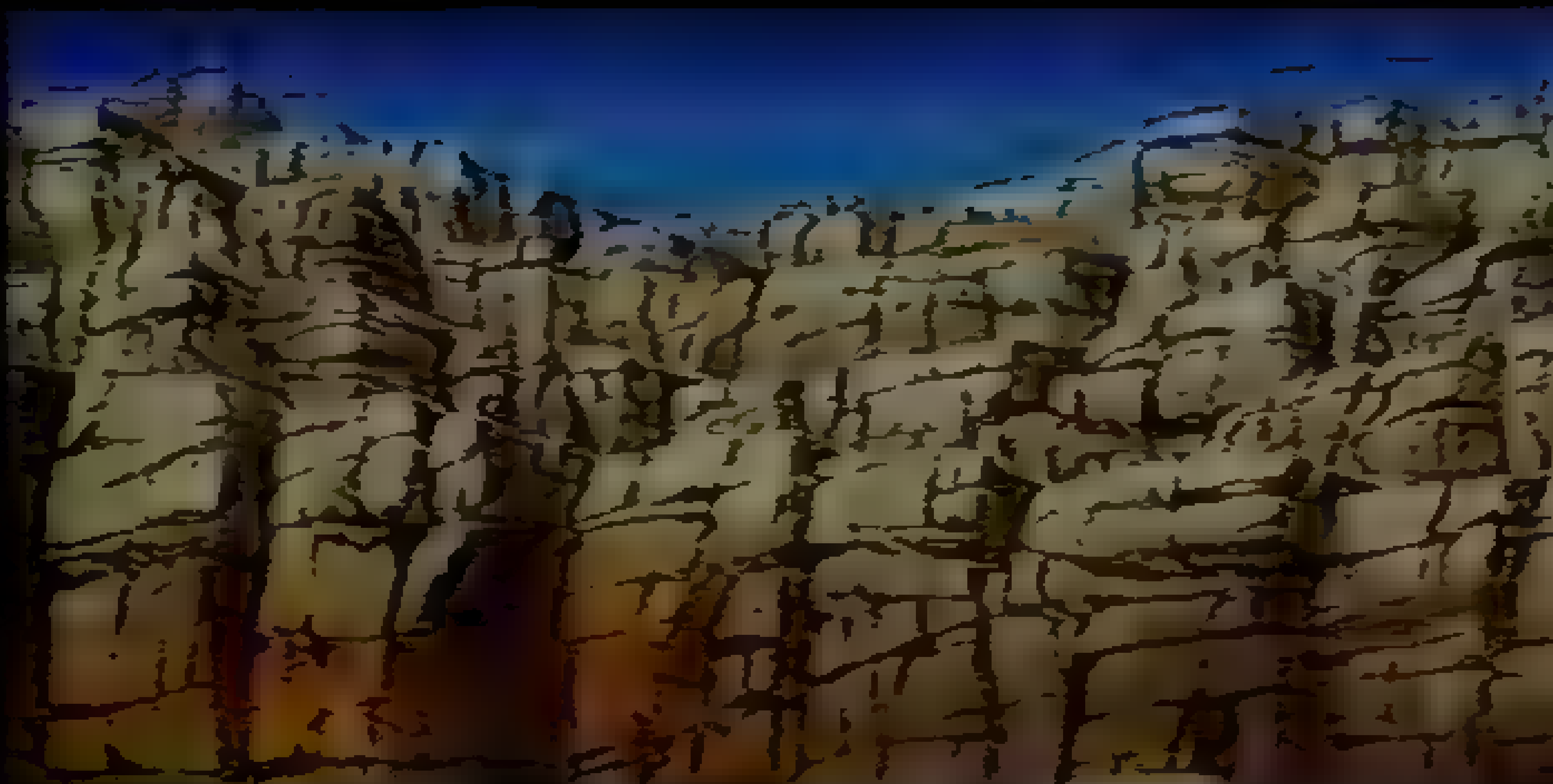

Brolli travelled pretty far to get to the earth.

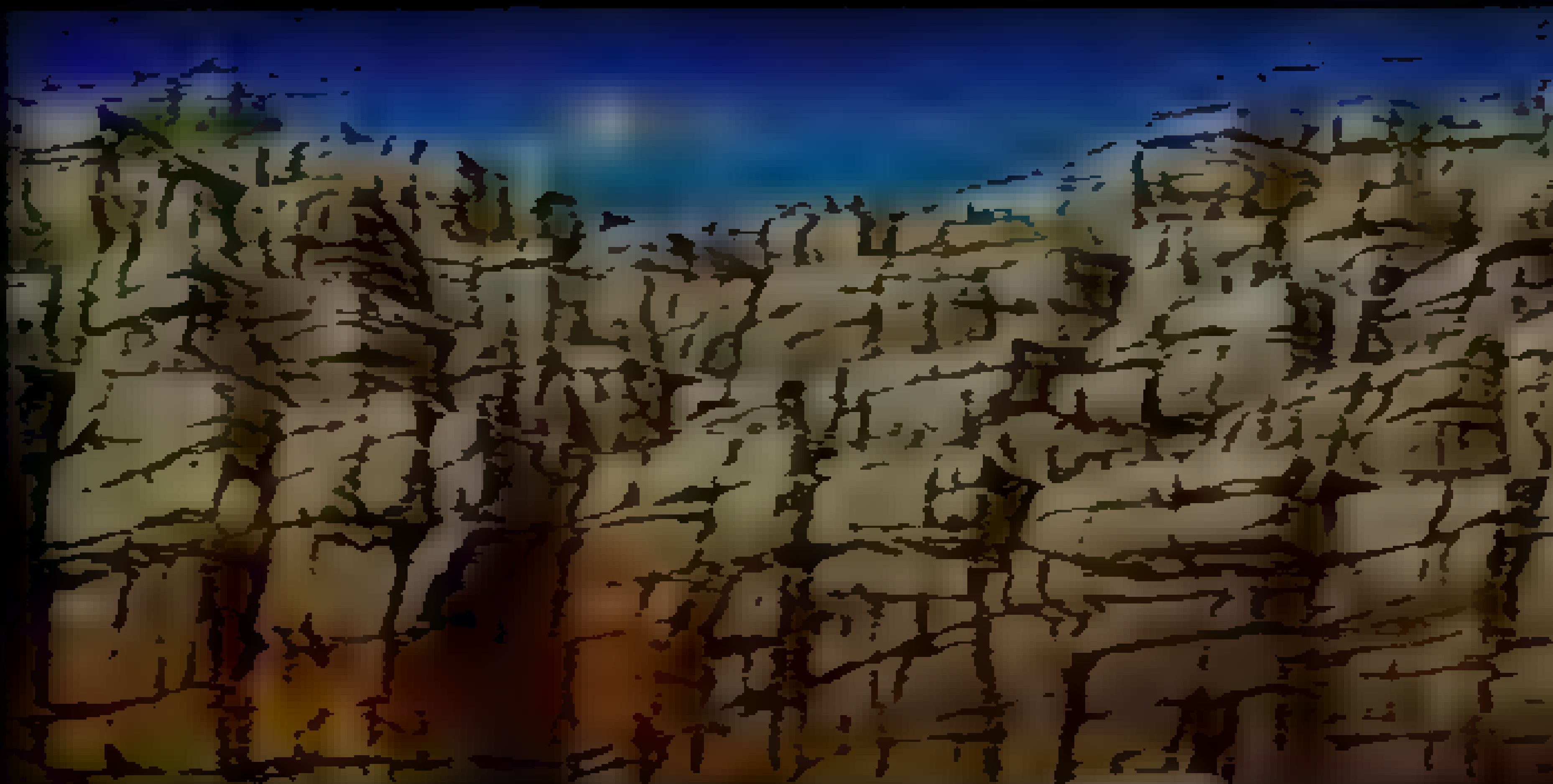

Losing to Goku must have
really been an embarrassment.


But, this time was like the last.

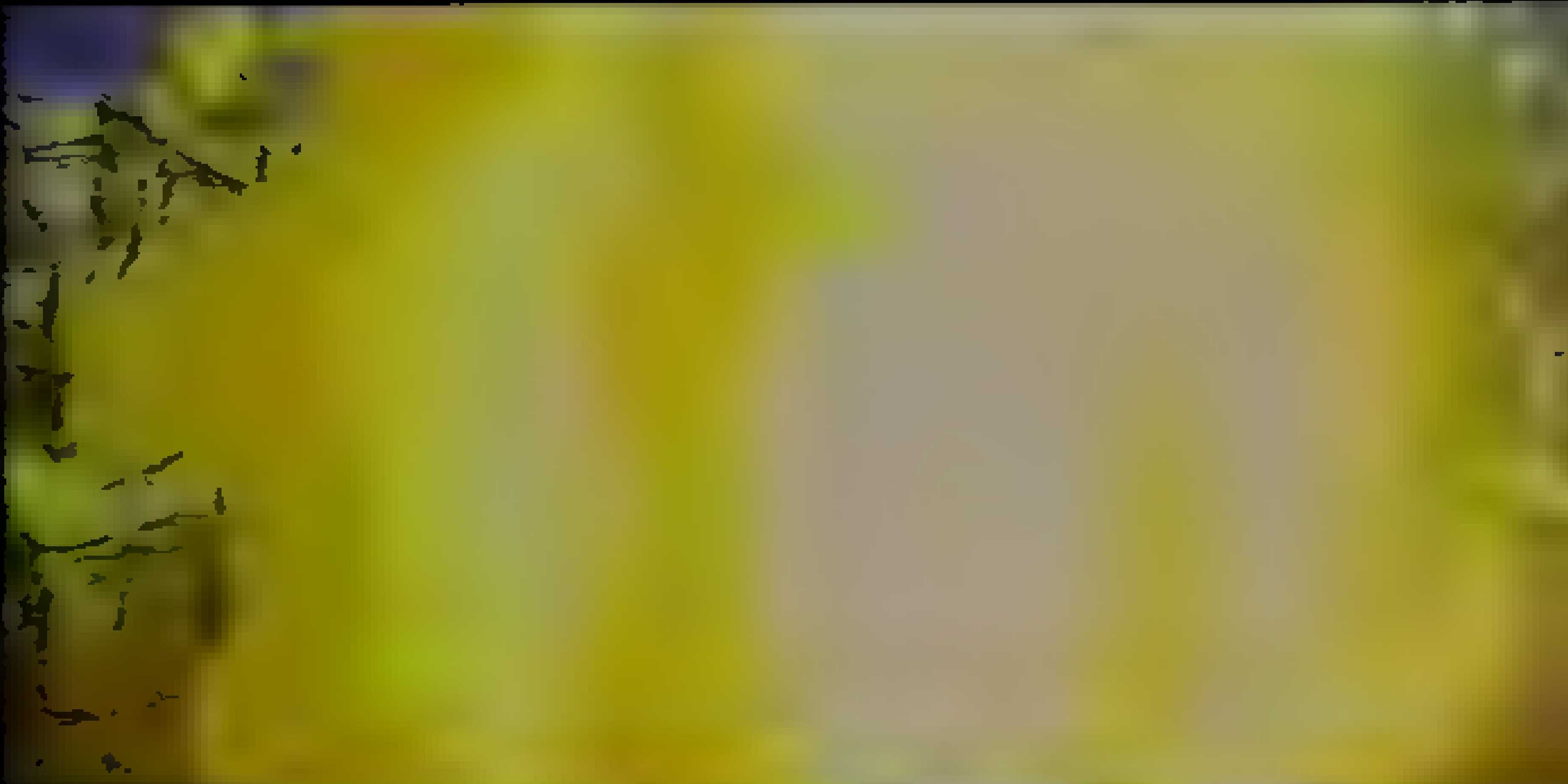

But, this time was like the last.

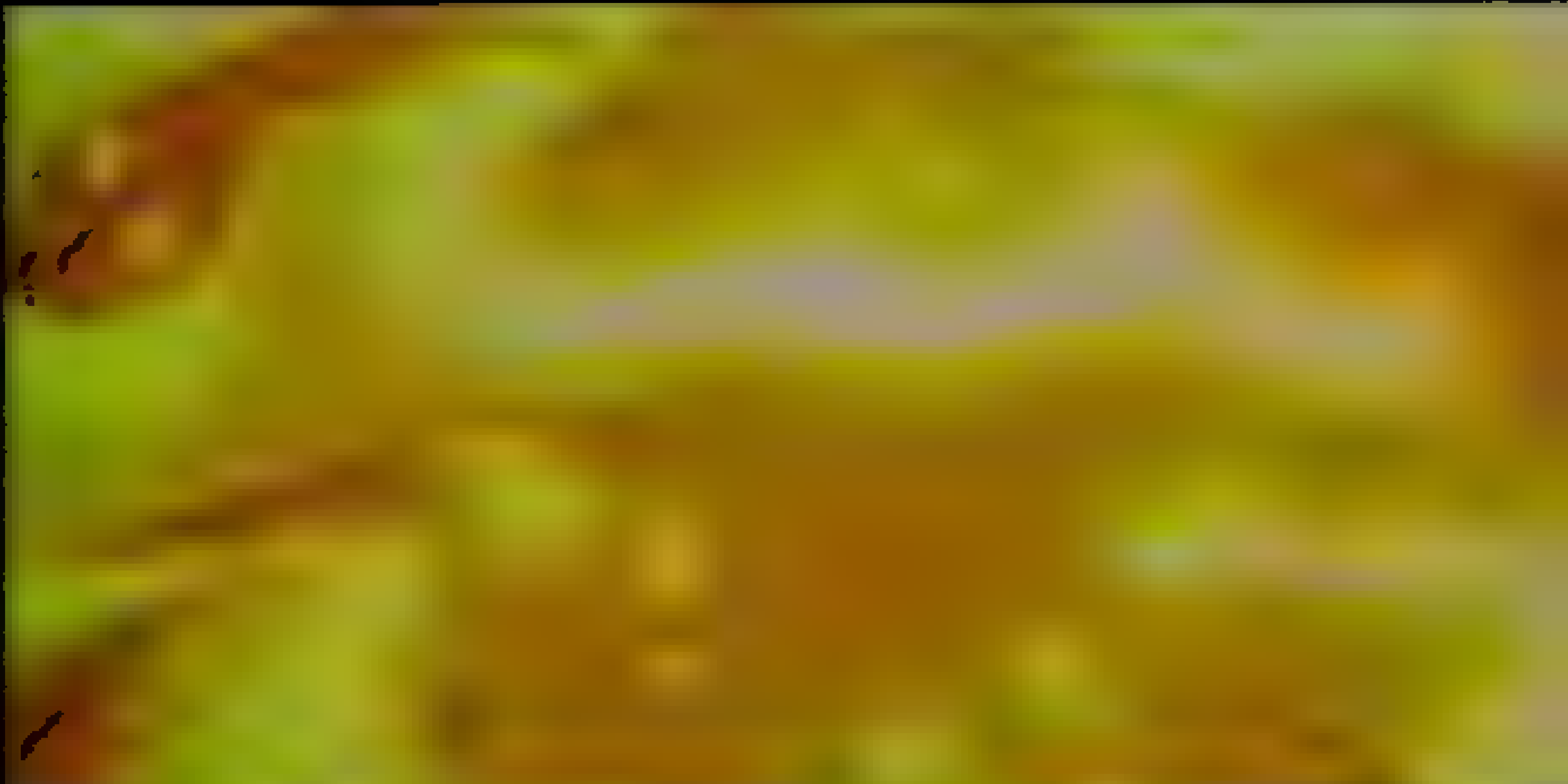






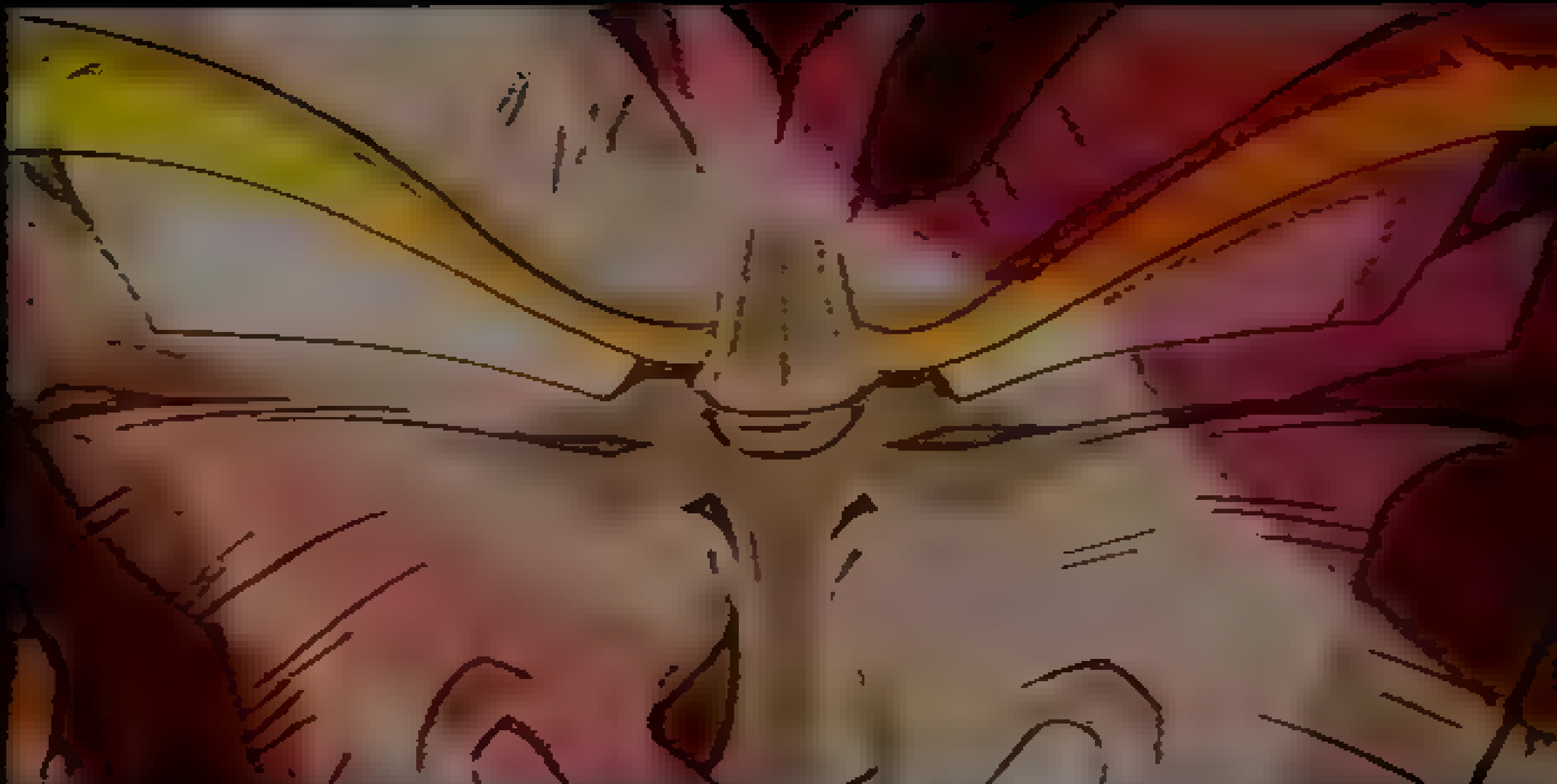


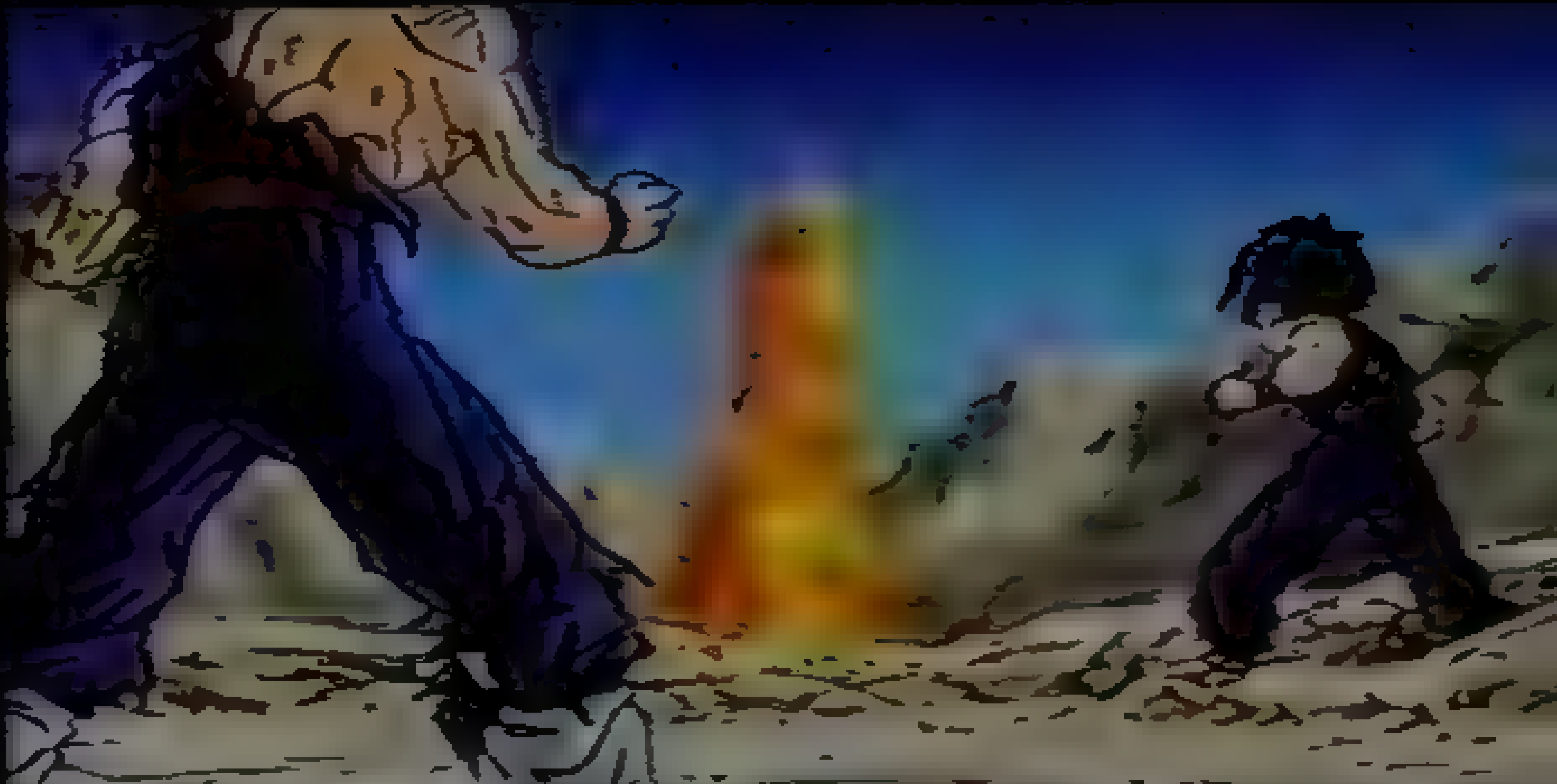


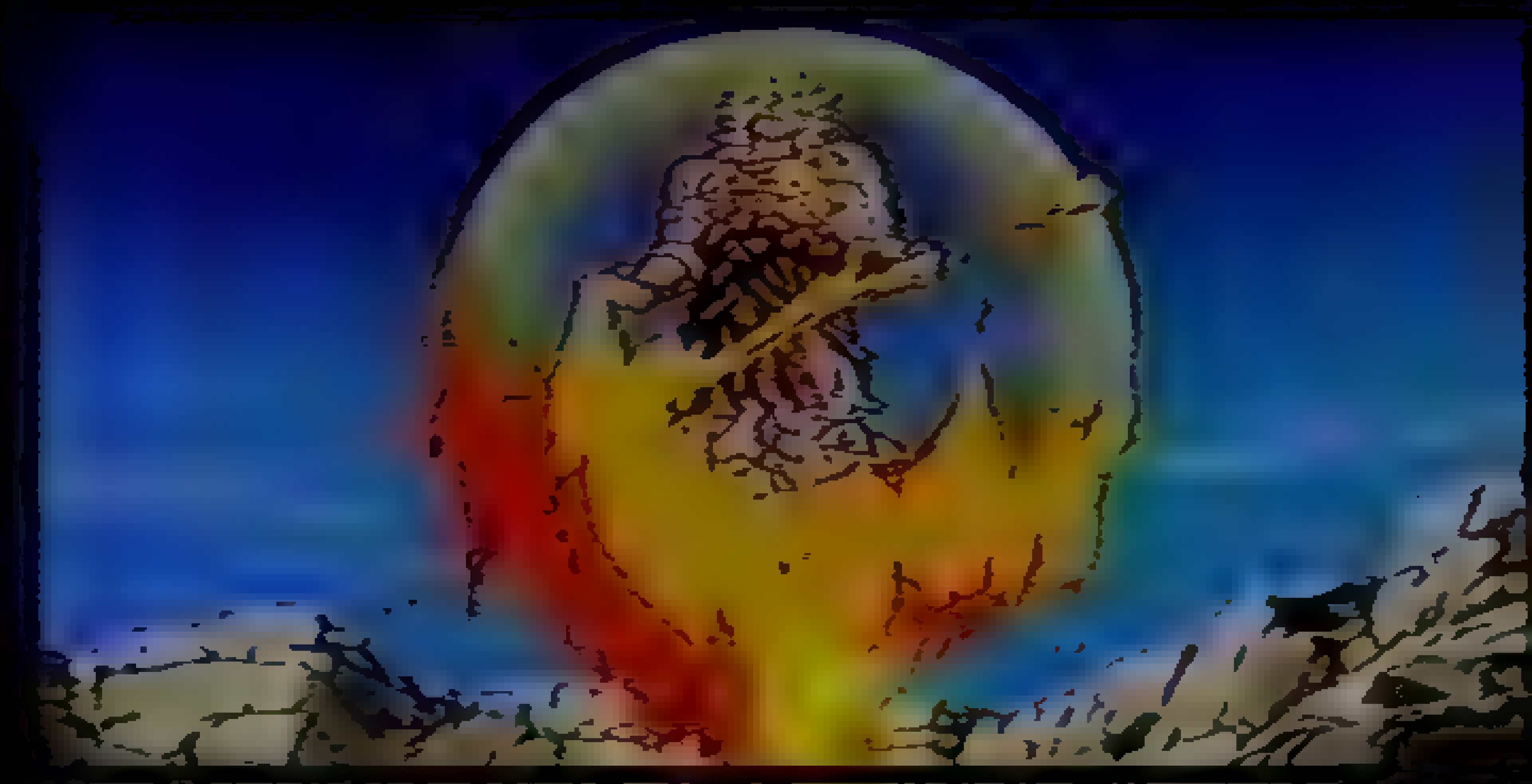


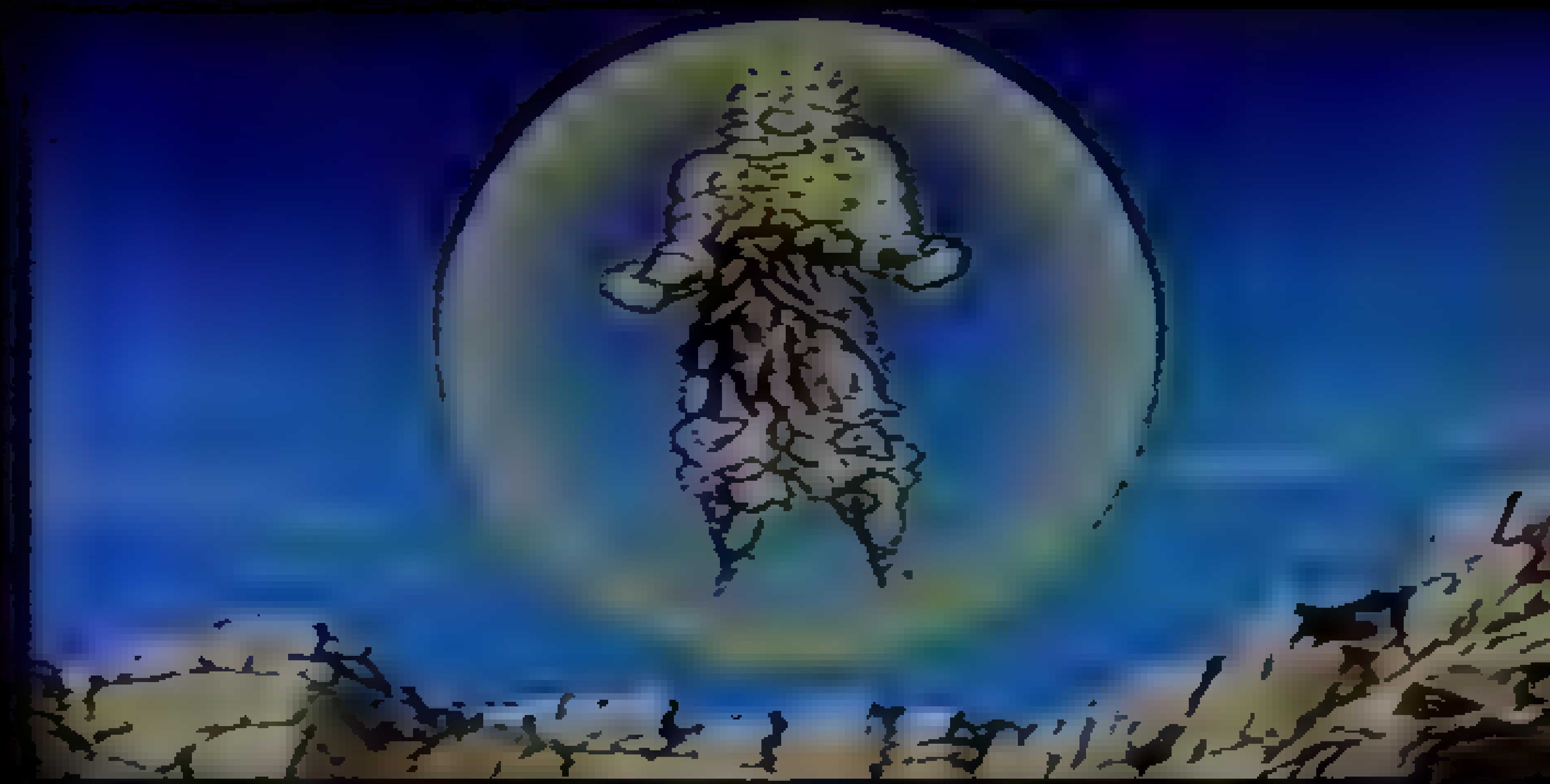


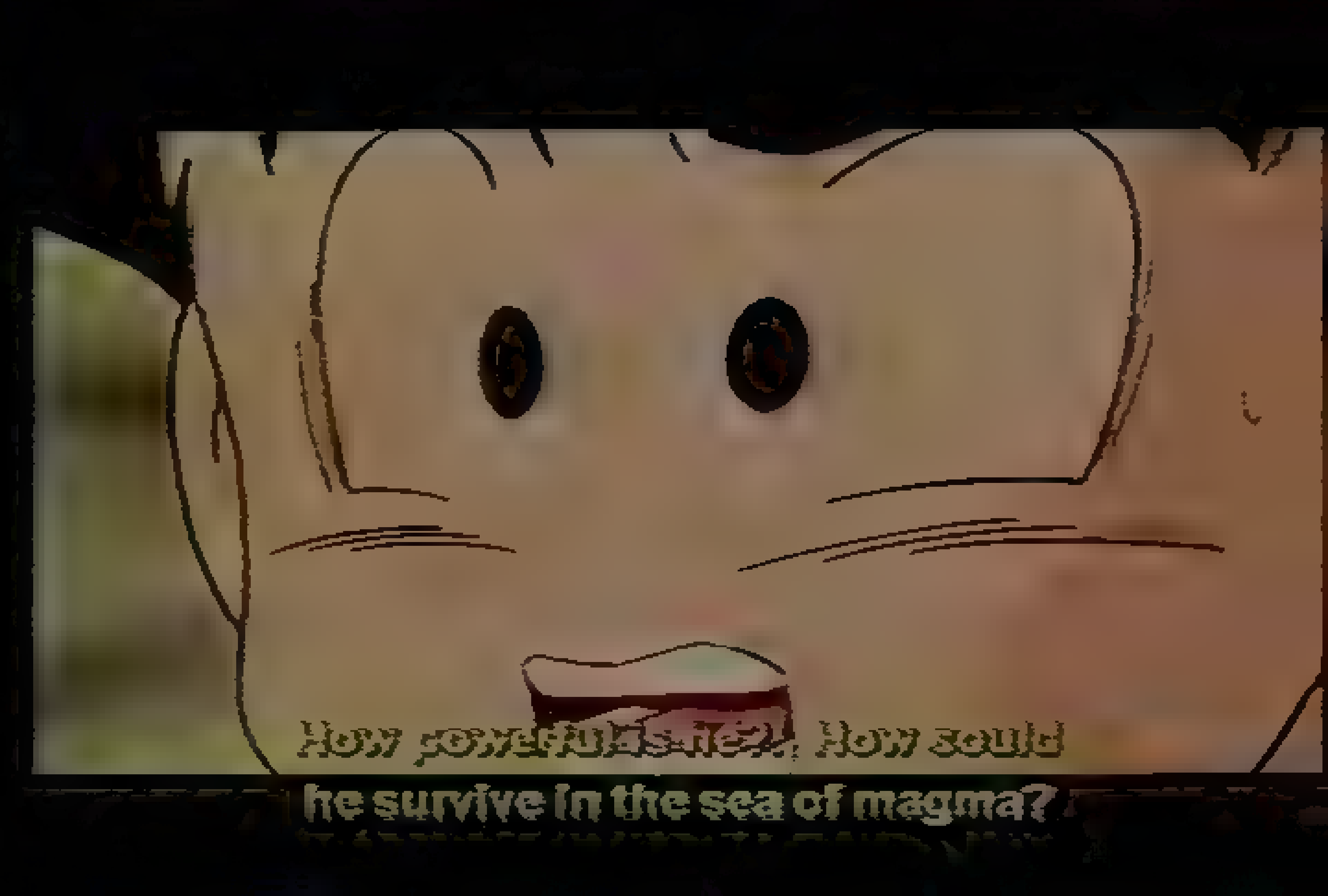

...I don't believe it...

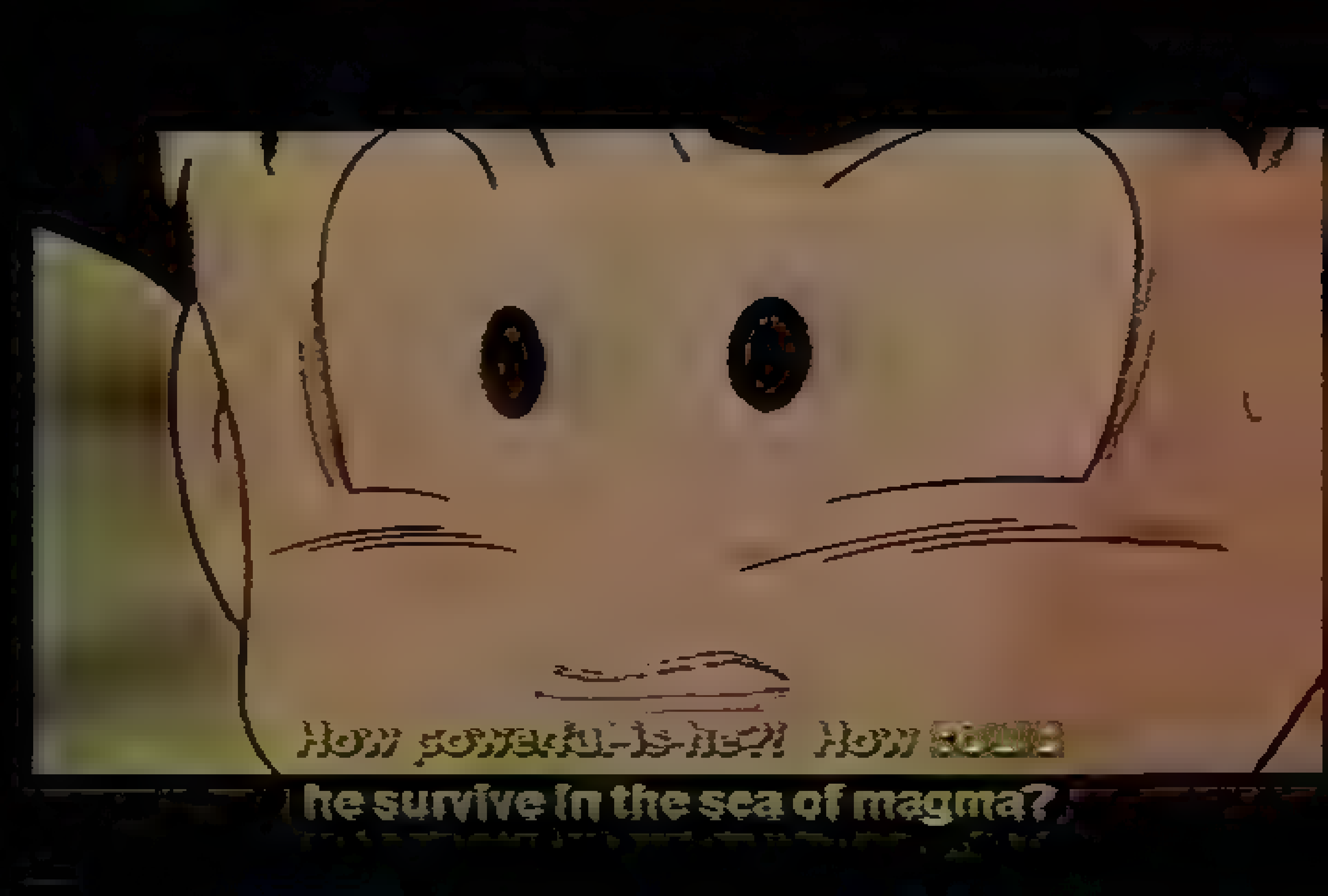


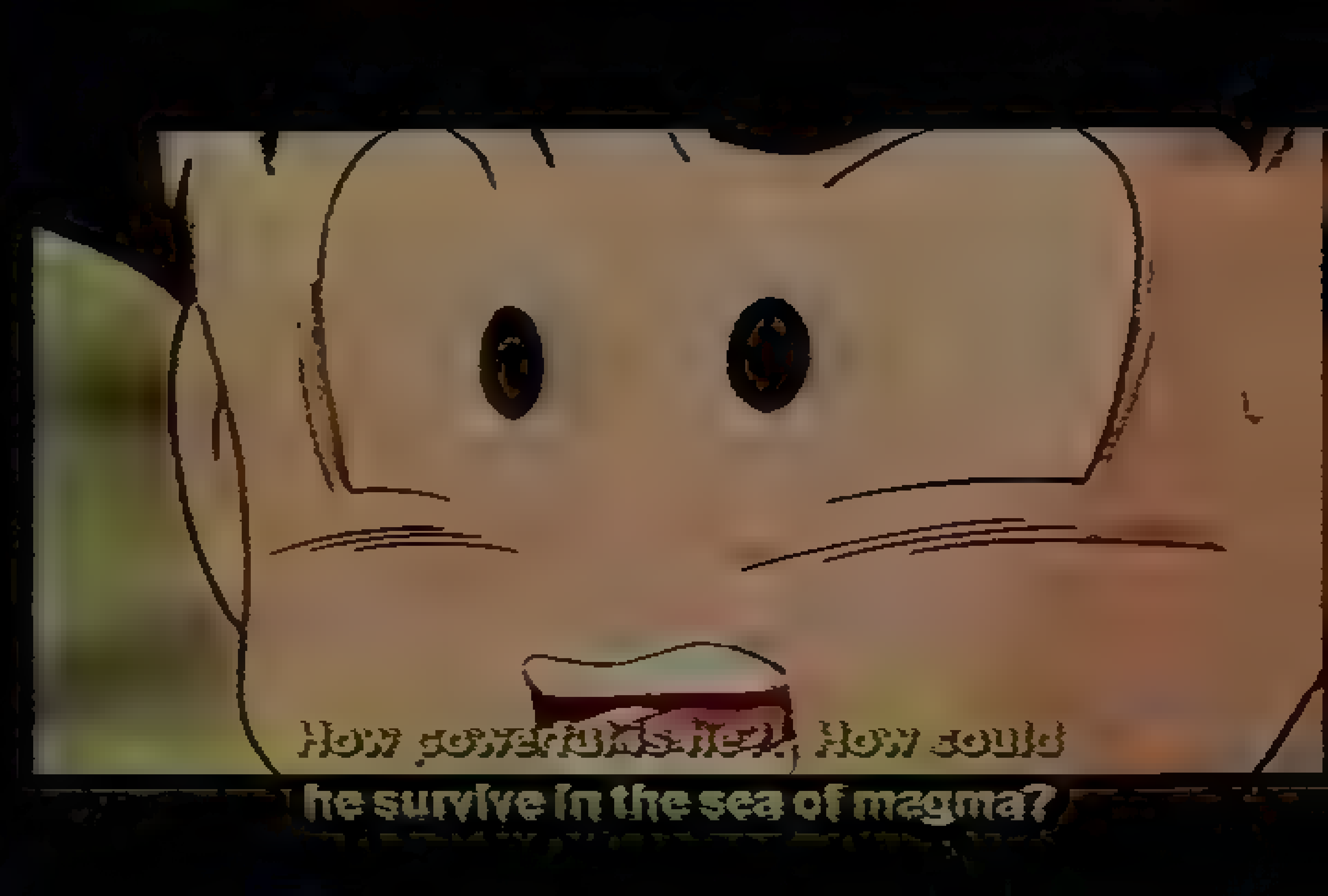







How powerful is he?.. How could
he survive in the sea of magma?


How powerful is he?! How
he survive in the sea of magma?


How powerful is he?, How could
he survive in the sea of magma?


Now, it's starting all over again.

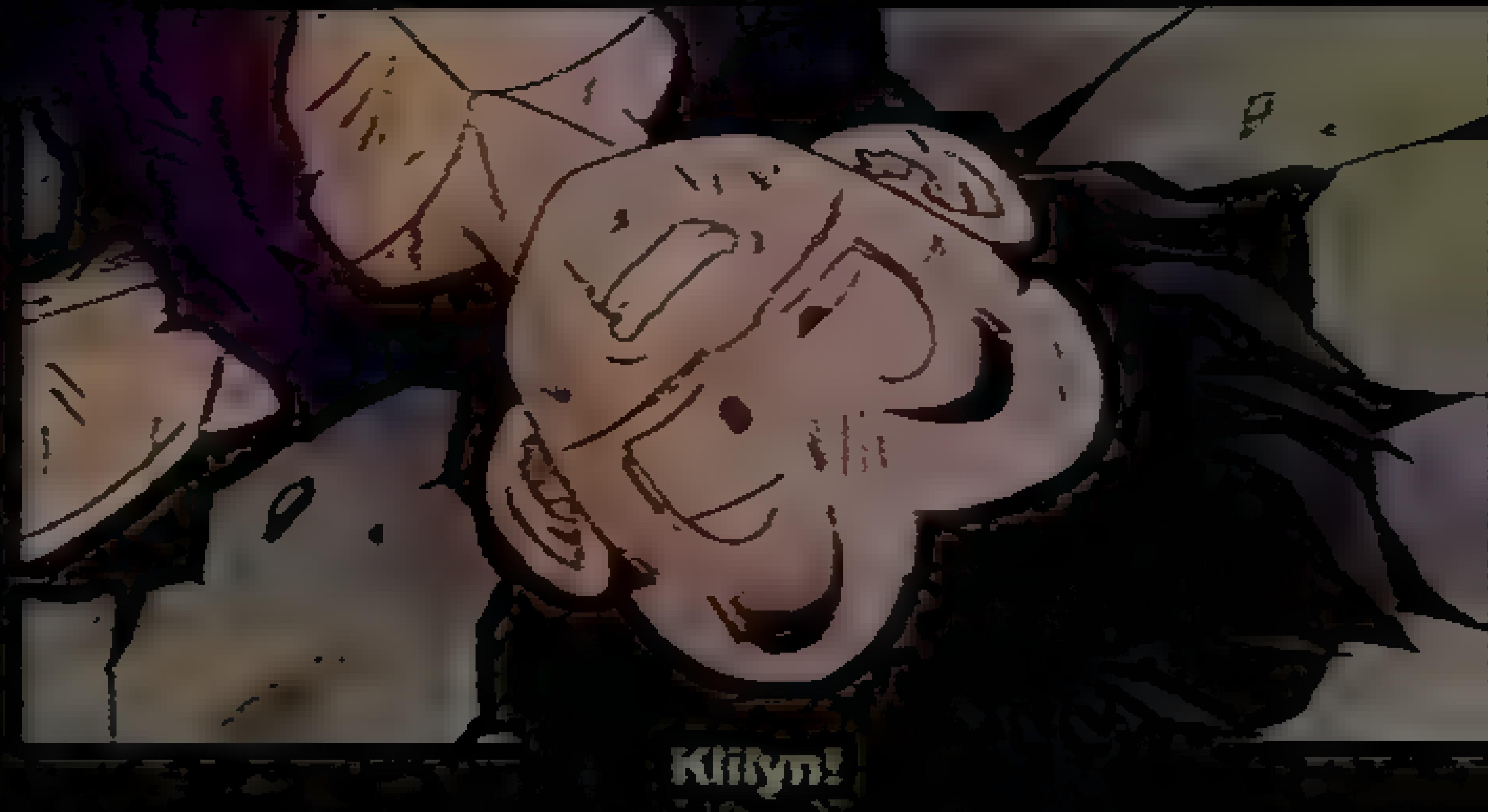

hoped it wouldn't come to this.
Now, it's starting all over again.

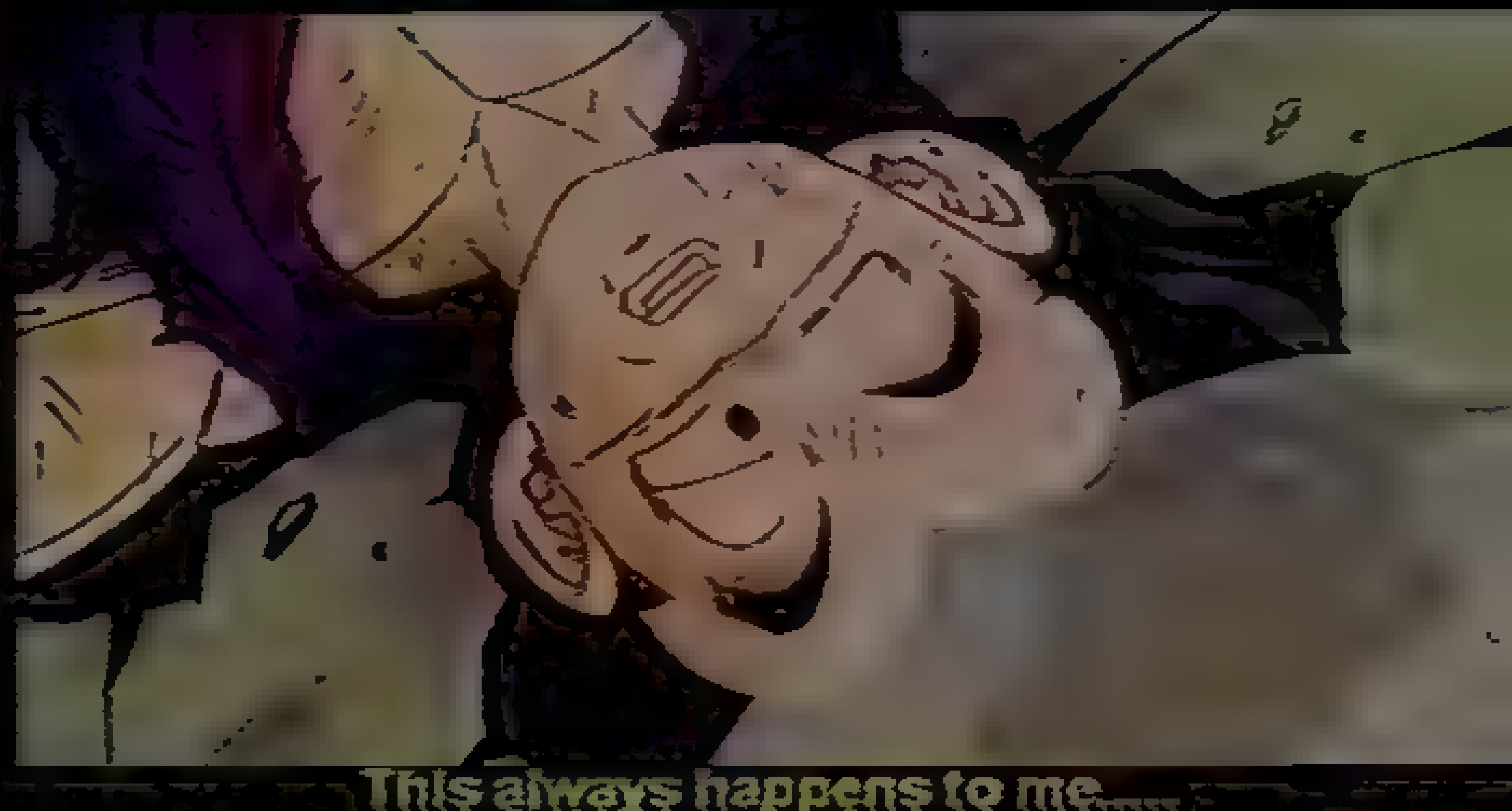

I hoped it wouldn't come to this!
Now, it's starting all over again.

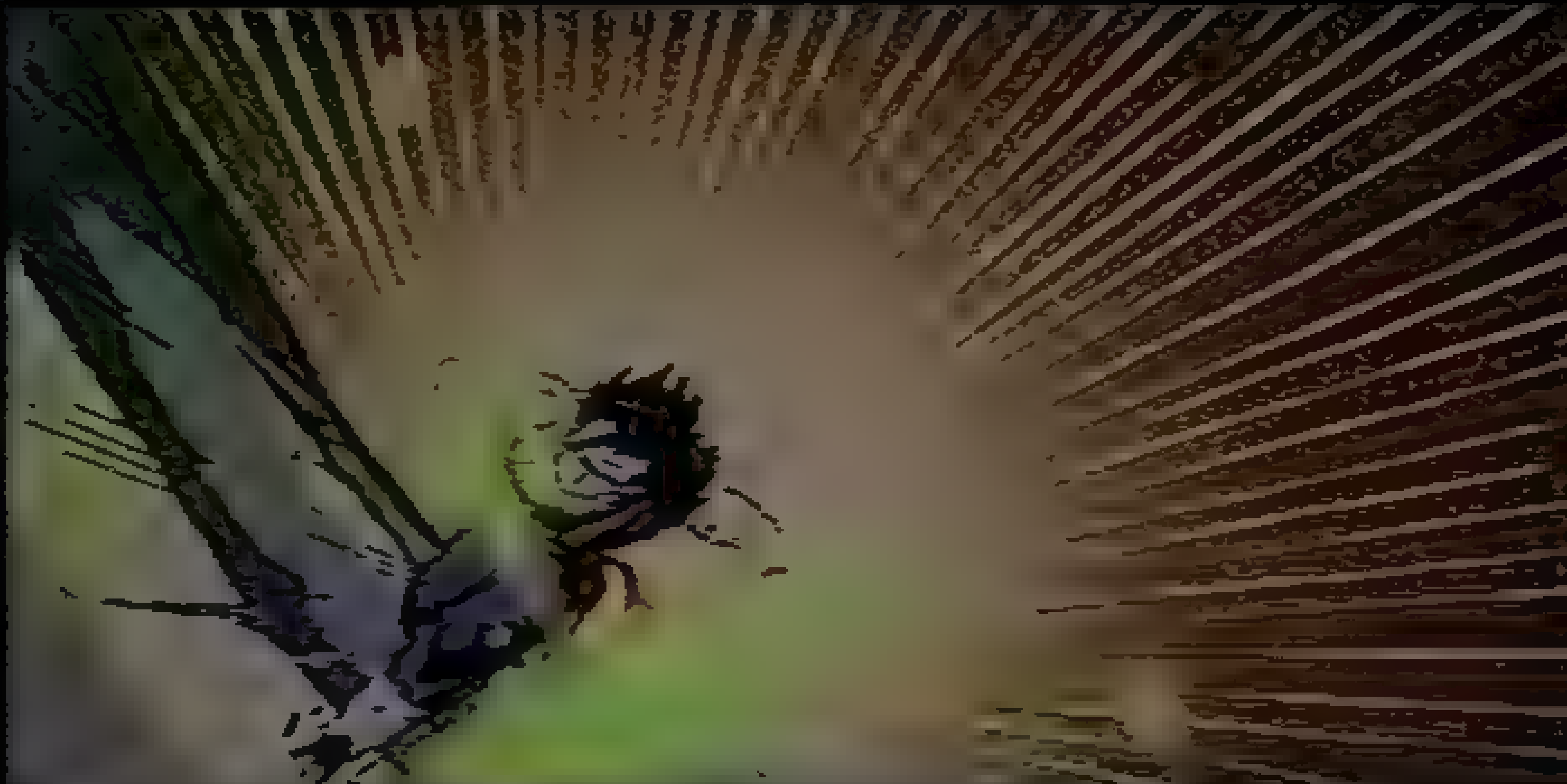

I'll explain it to you later.

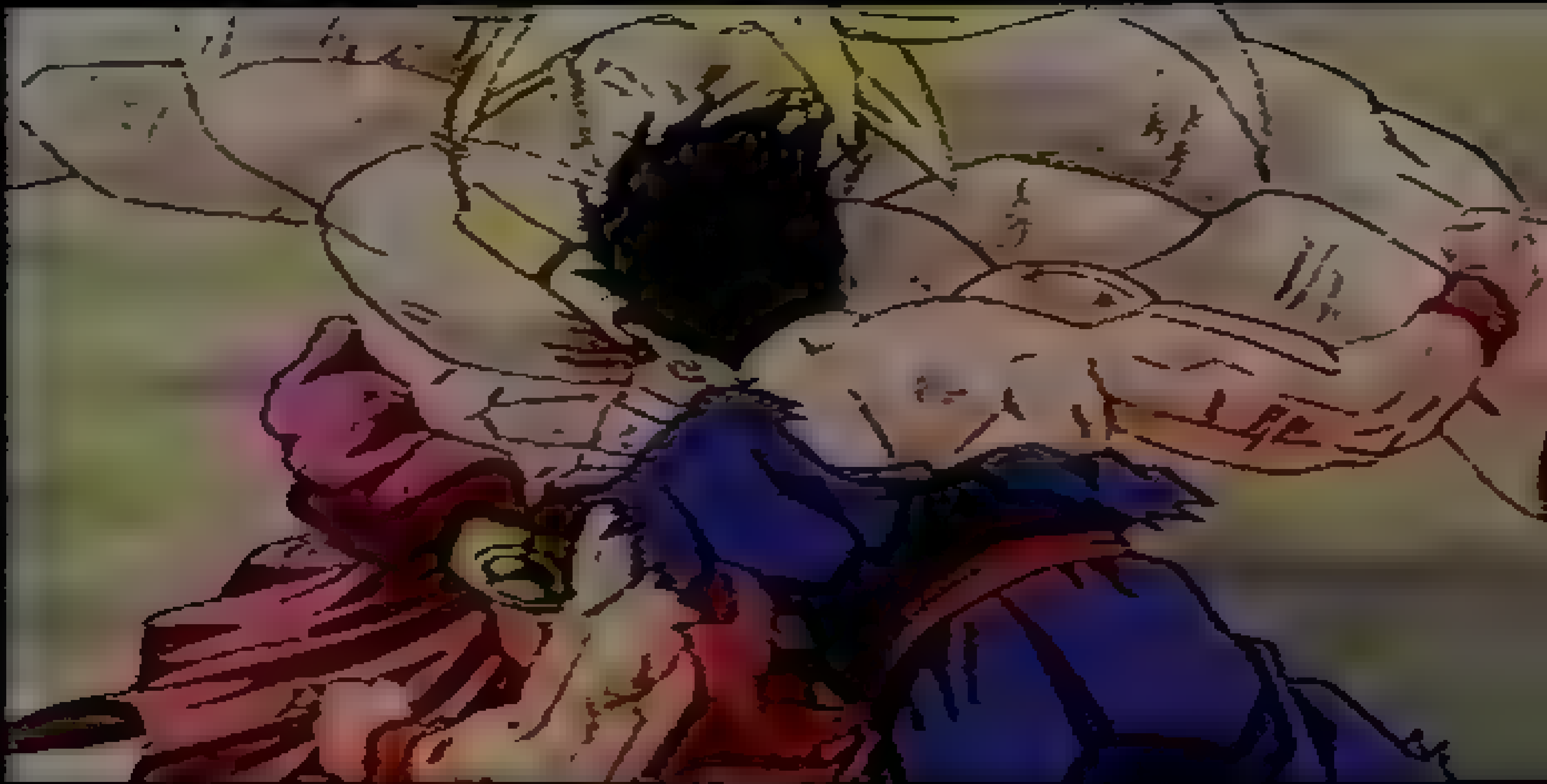


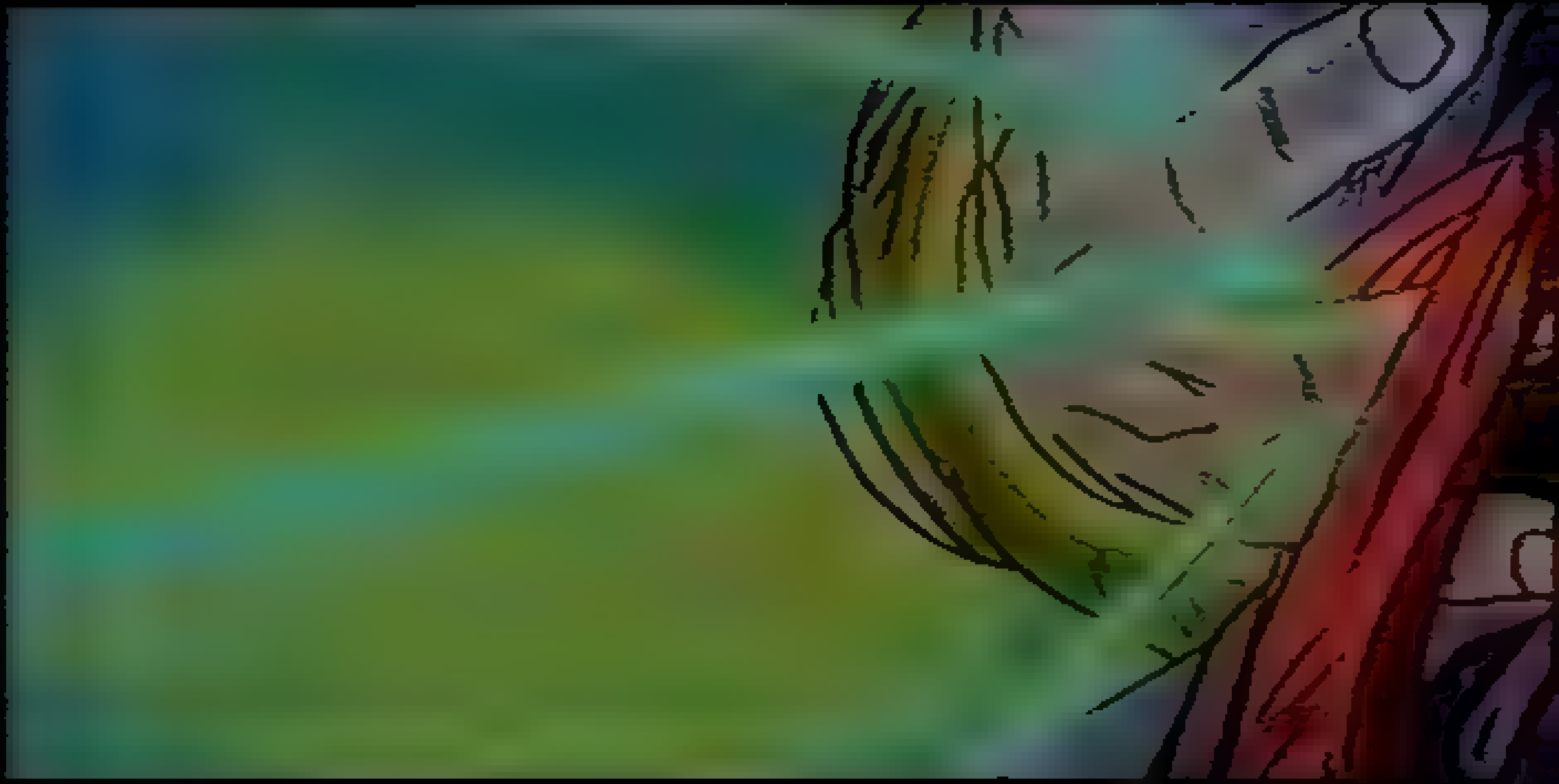



Kliiyn!


This always happens to me.....

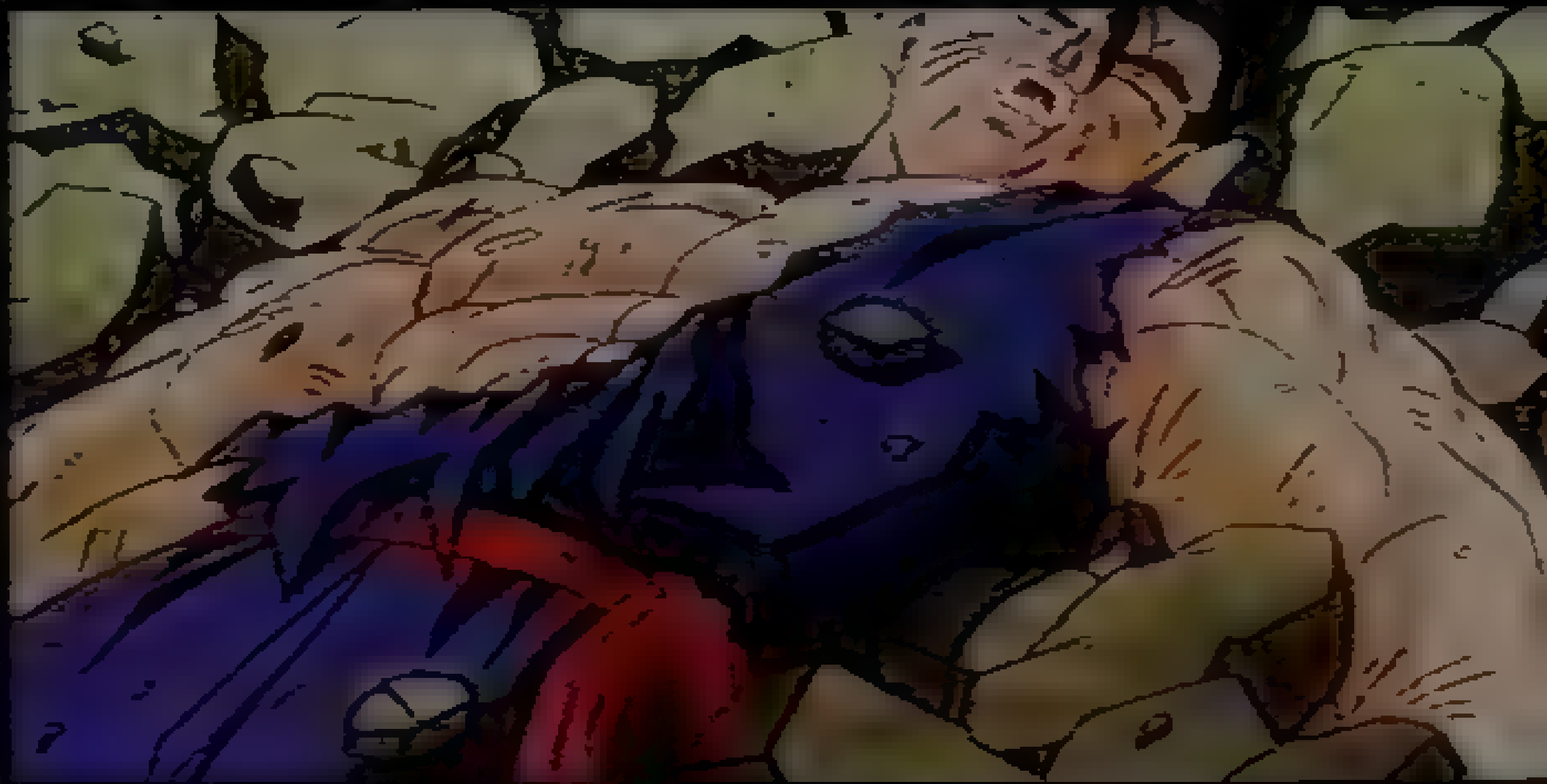


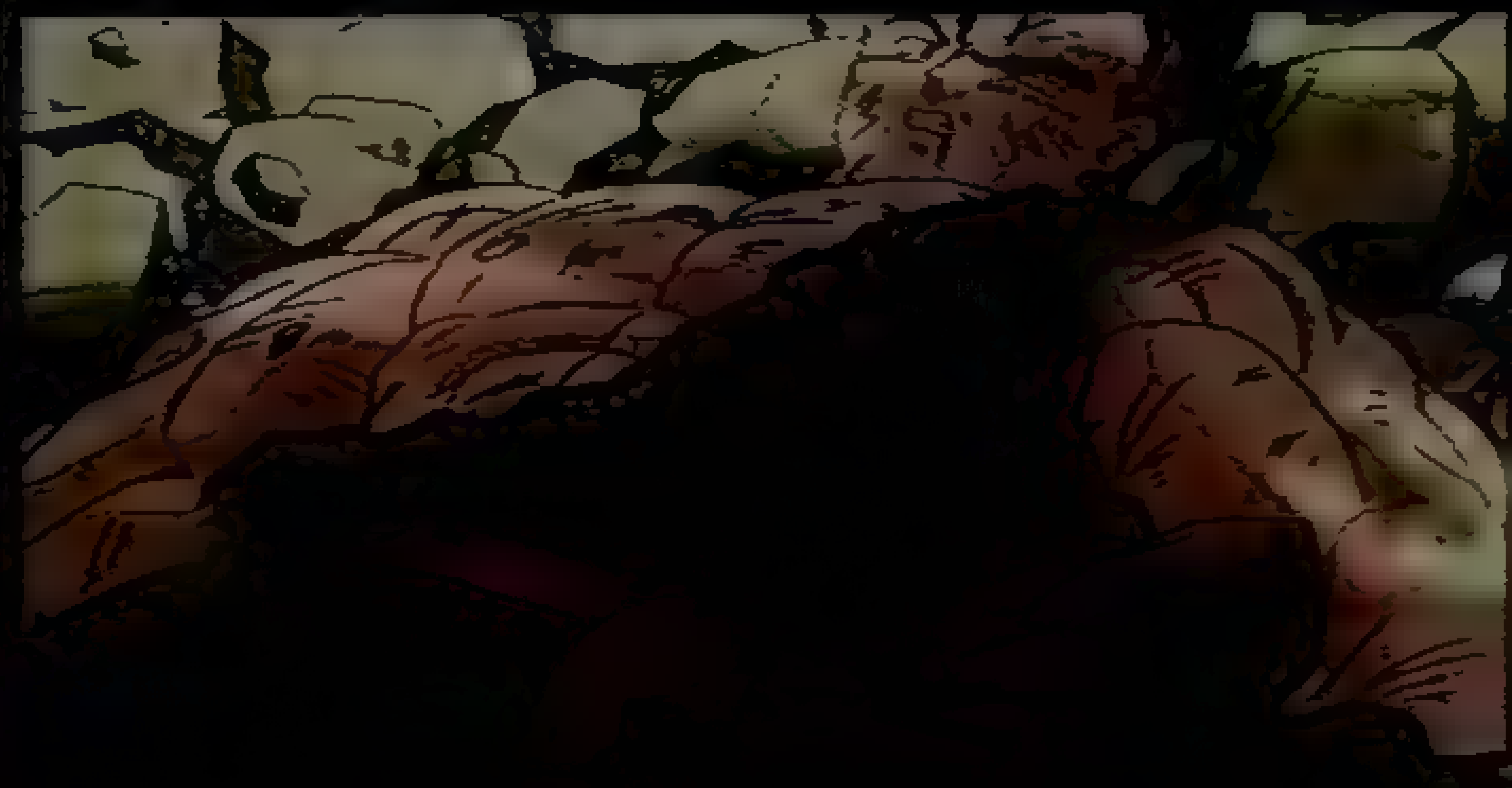


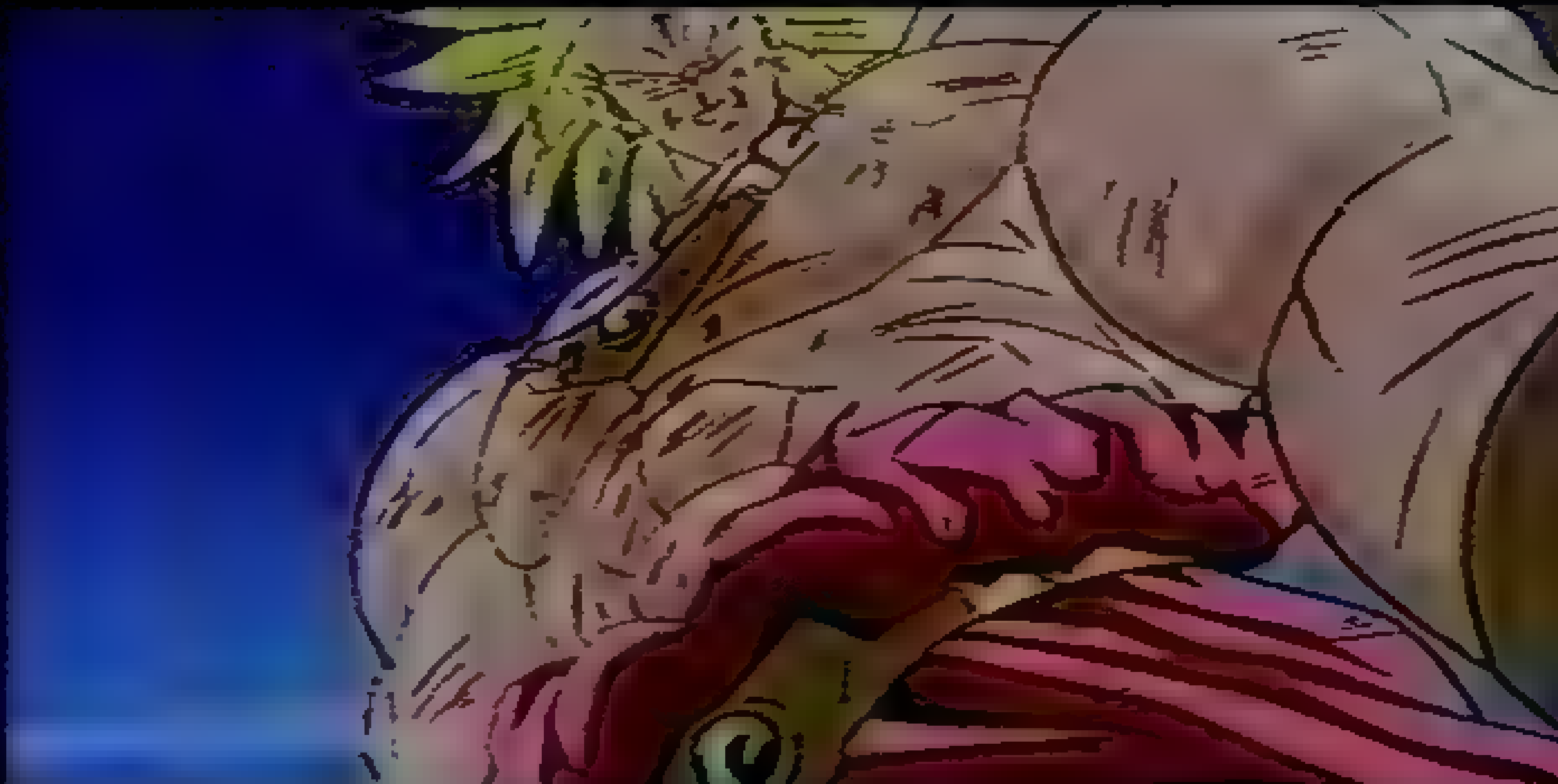










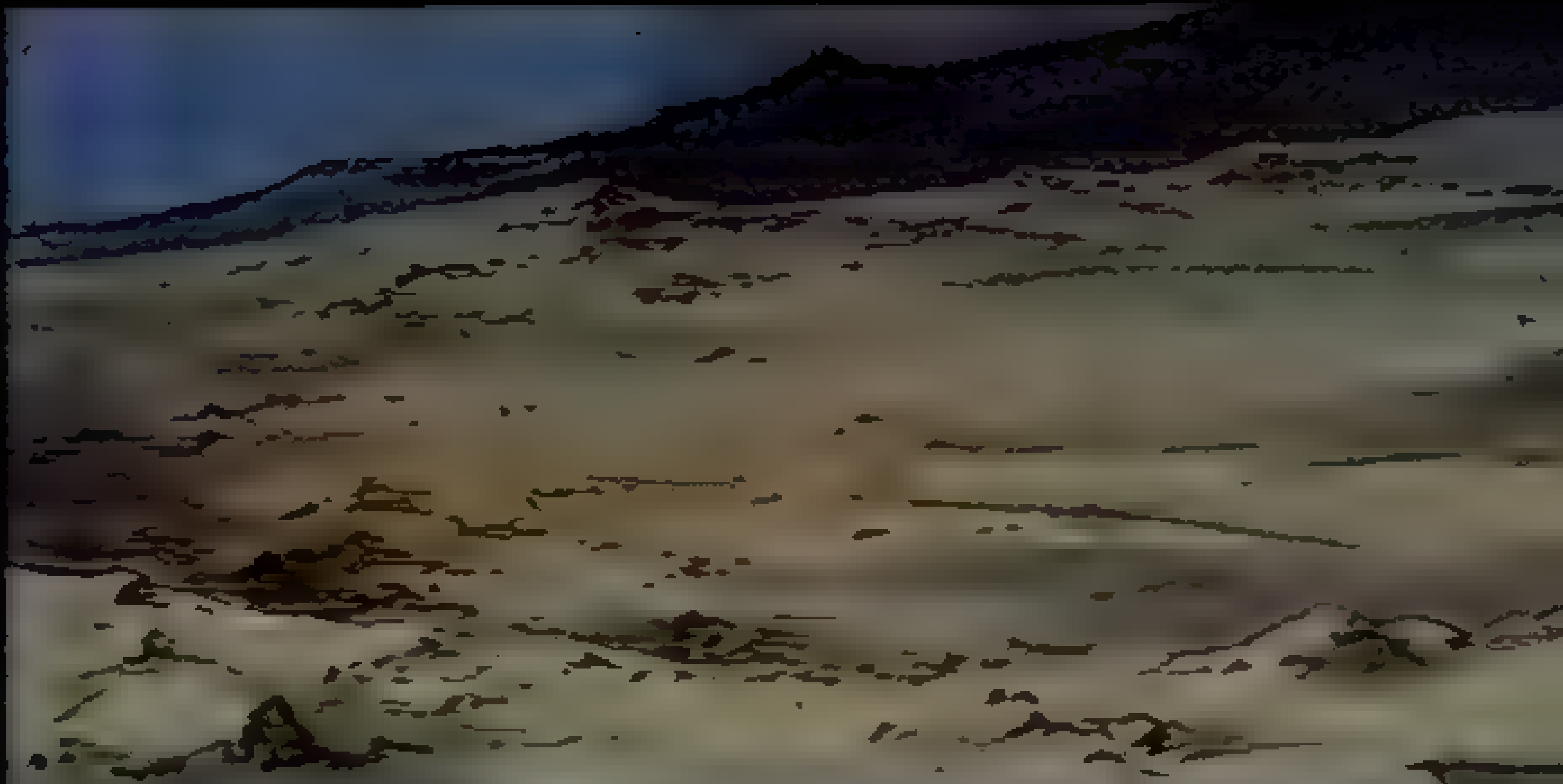


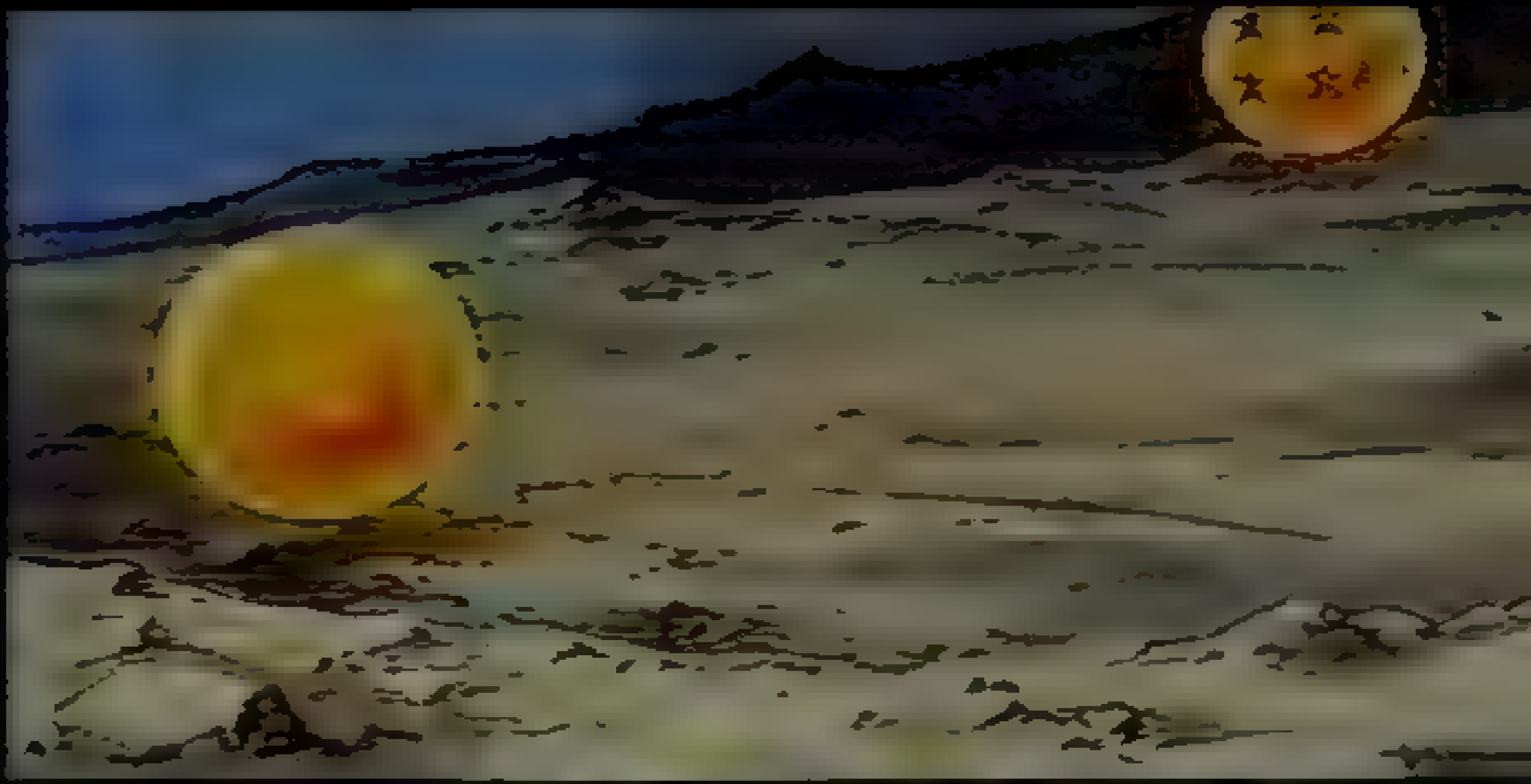


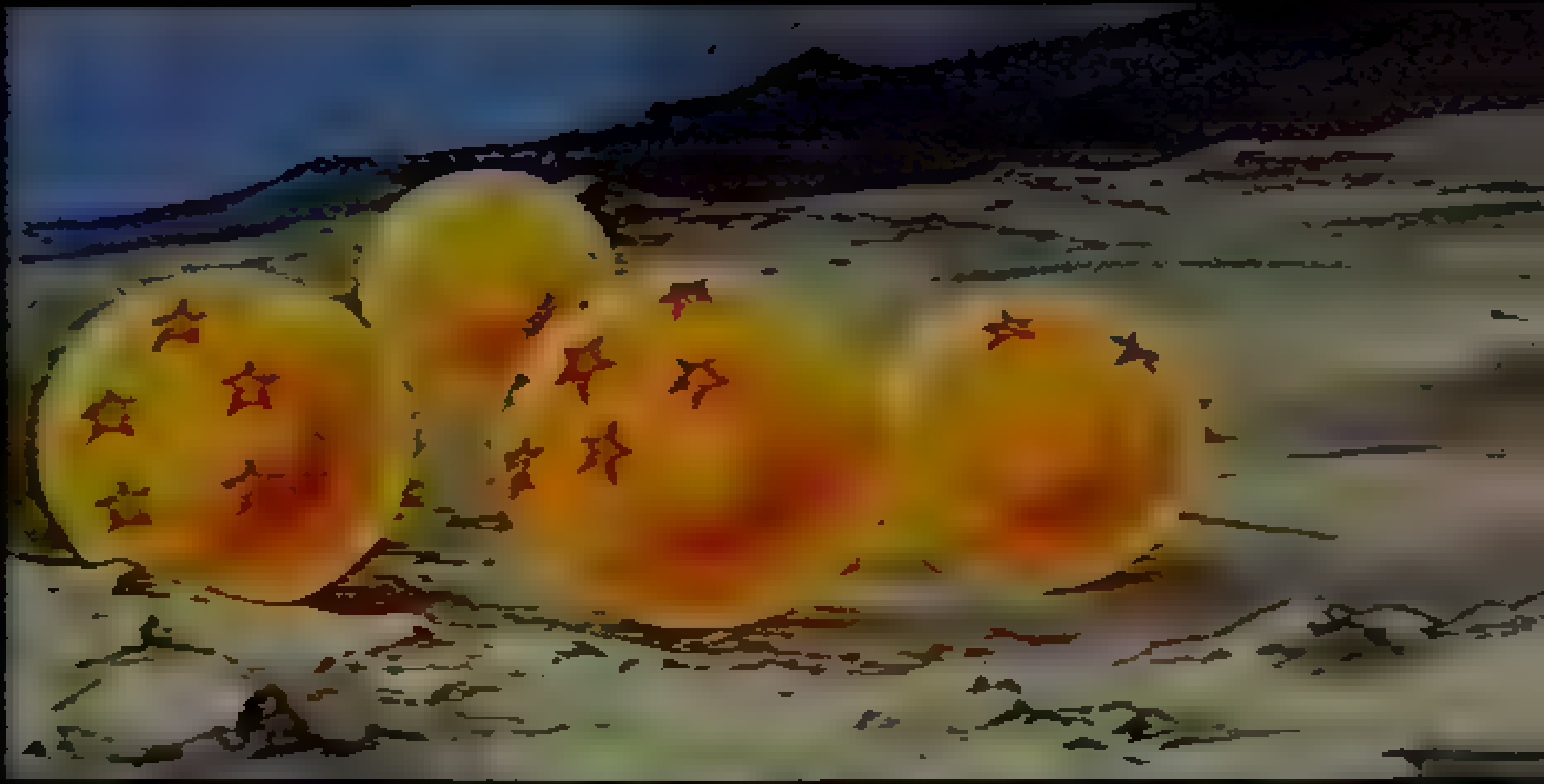








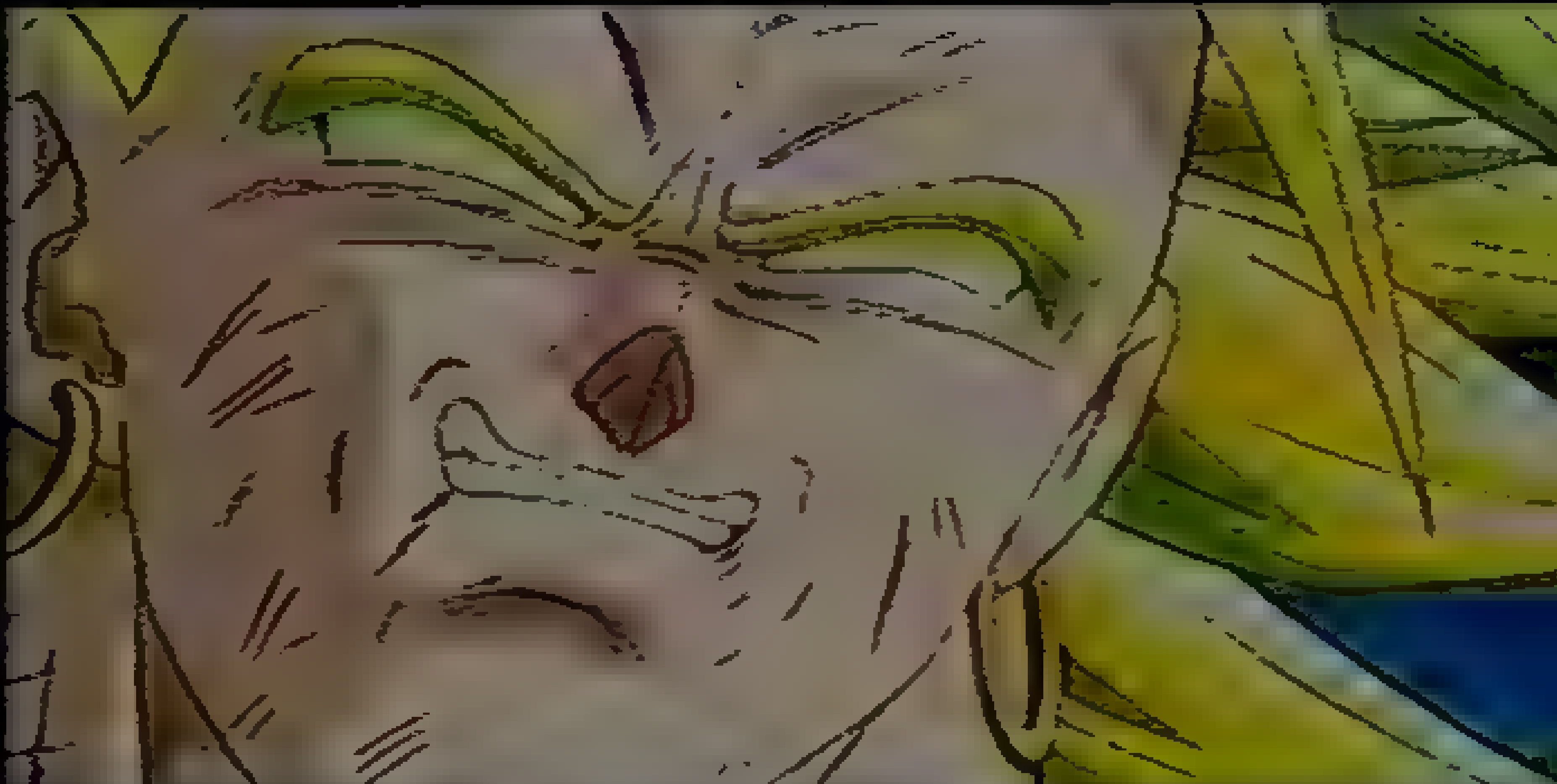


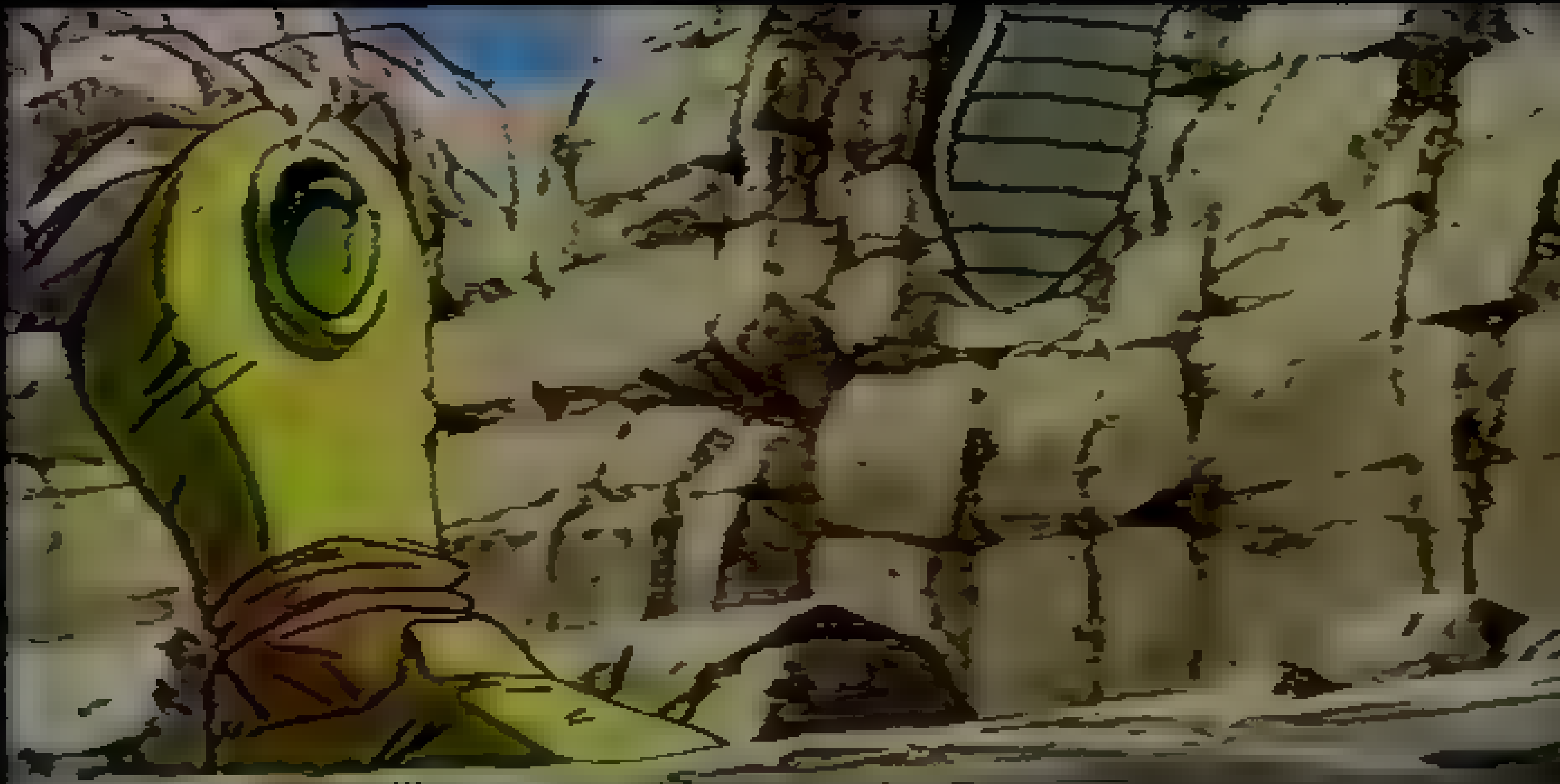


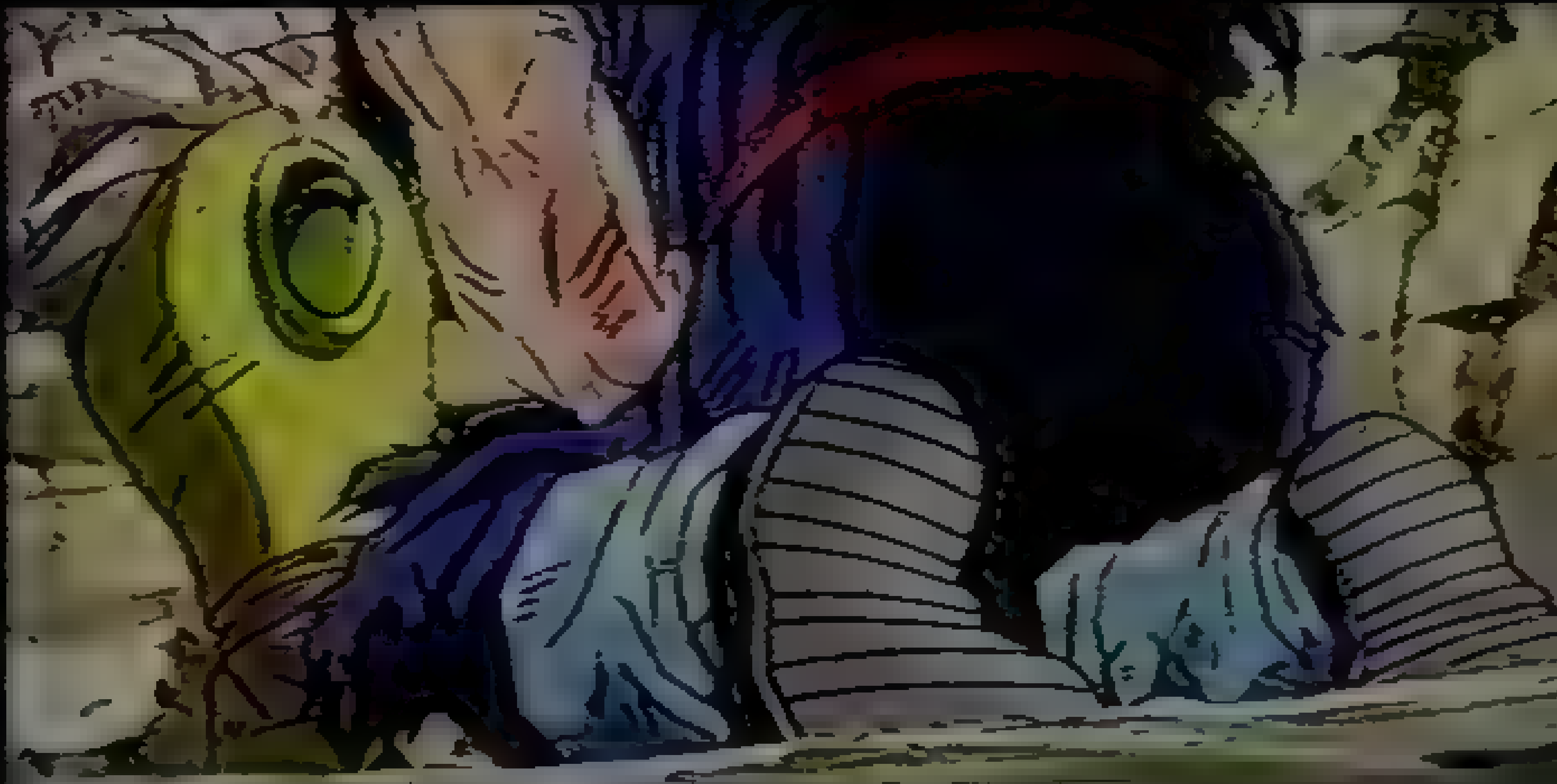




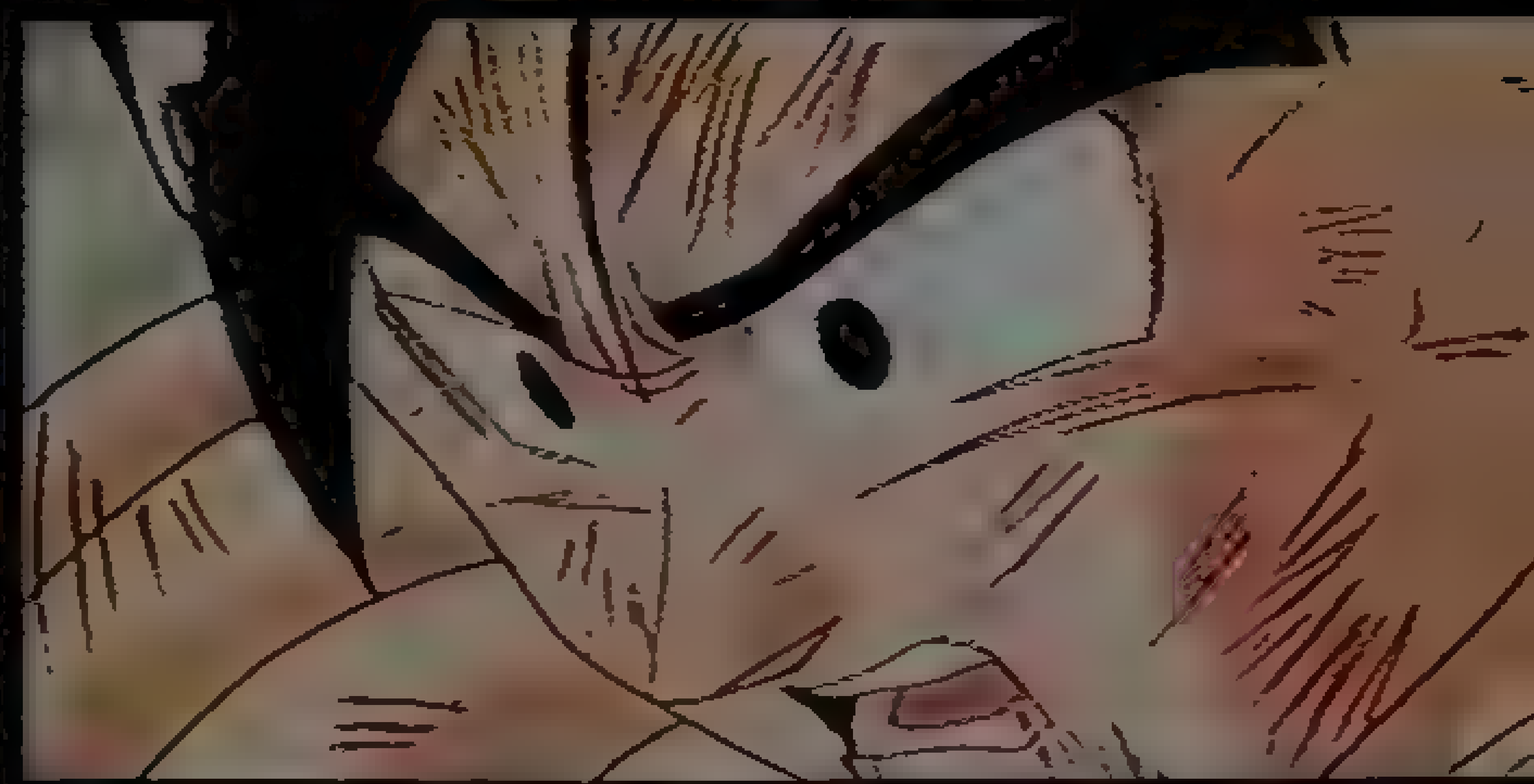






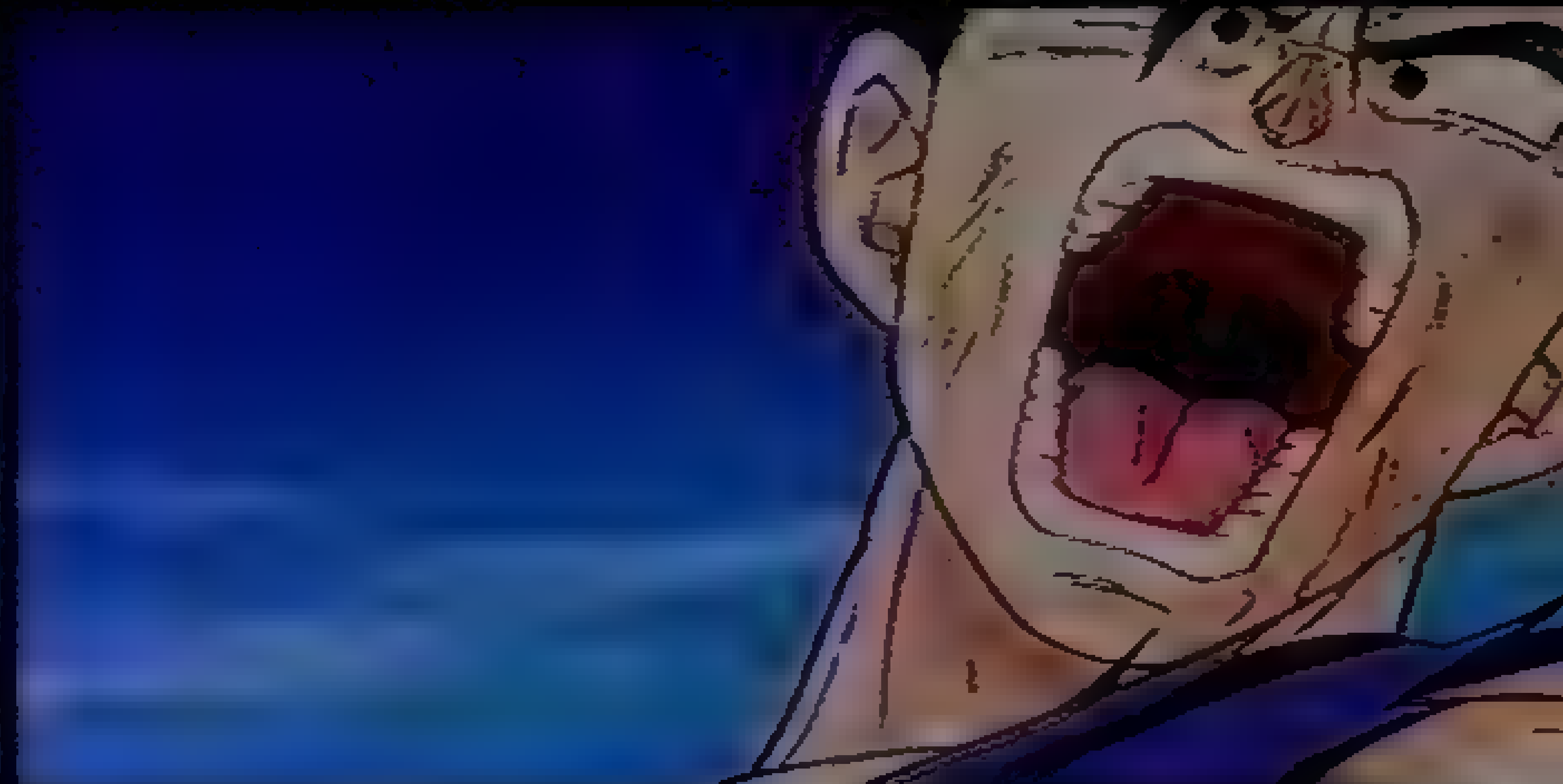


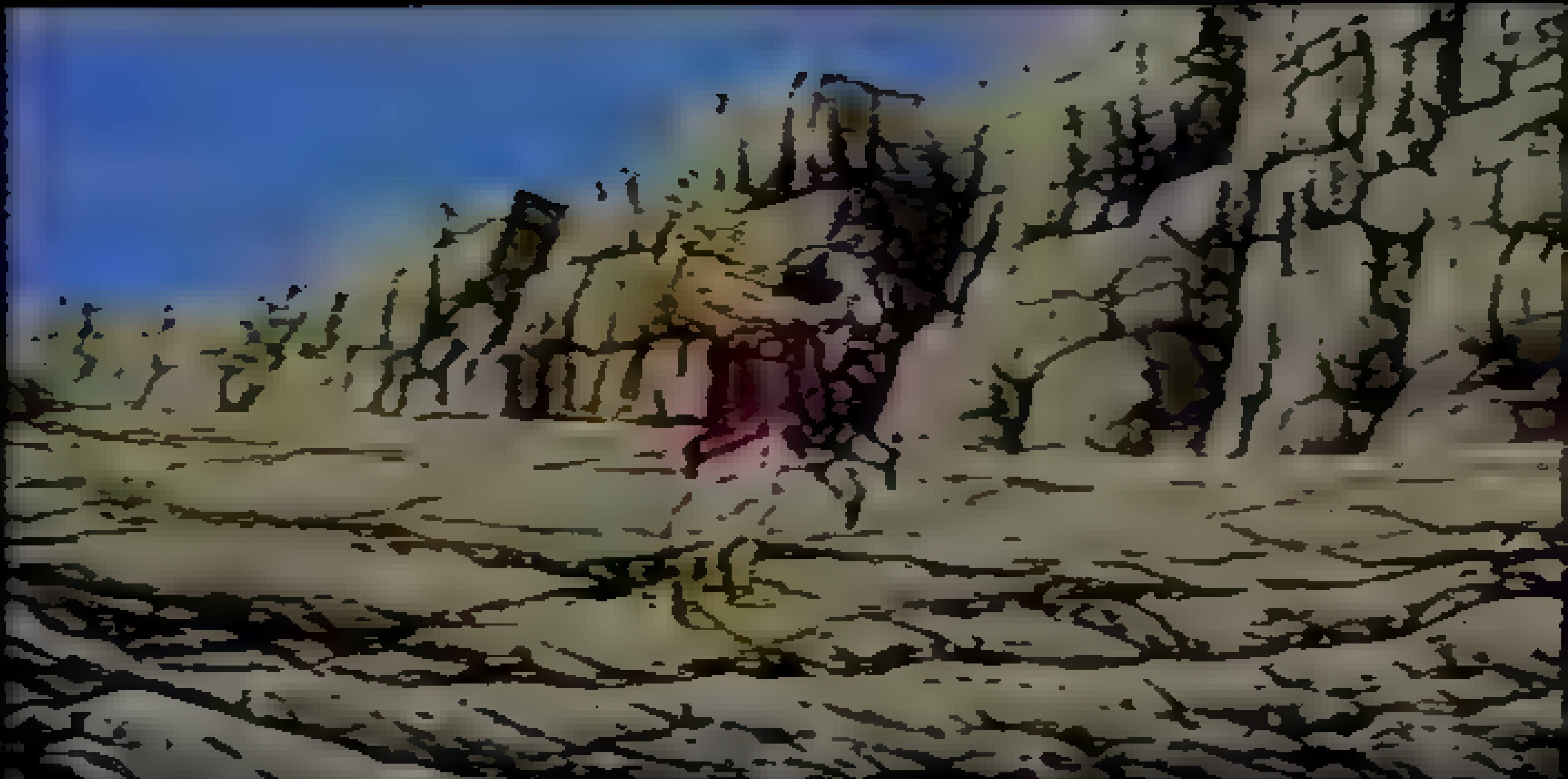






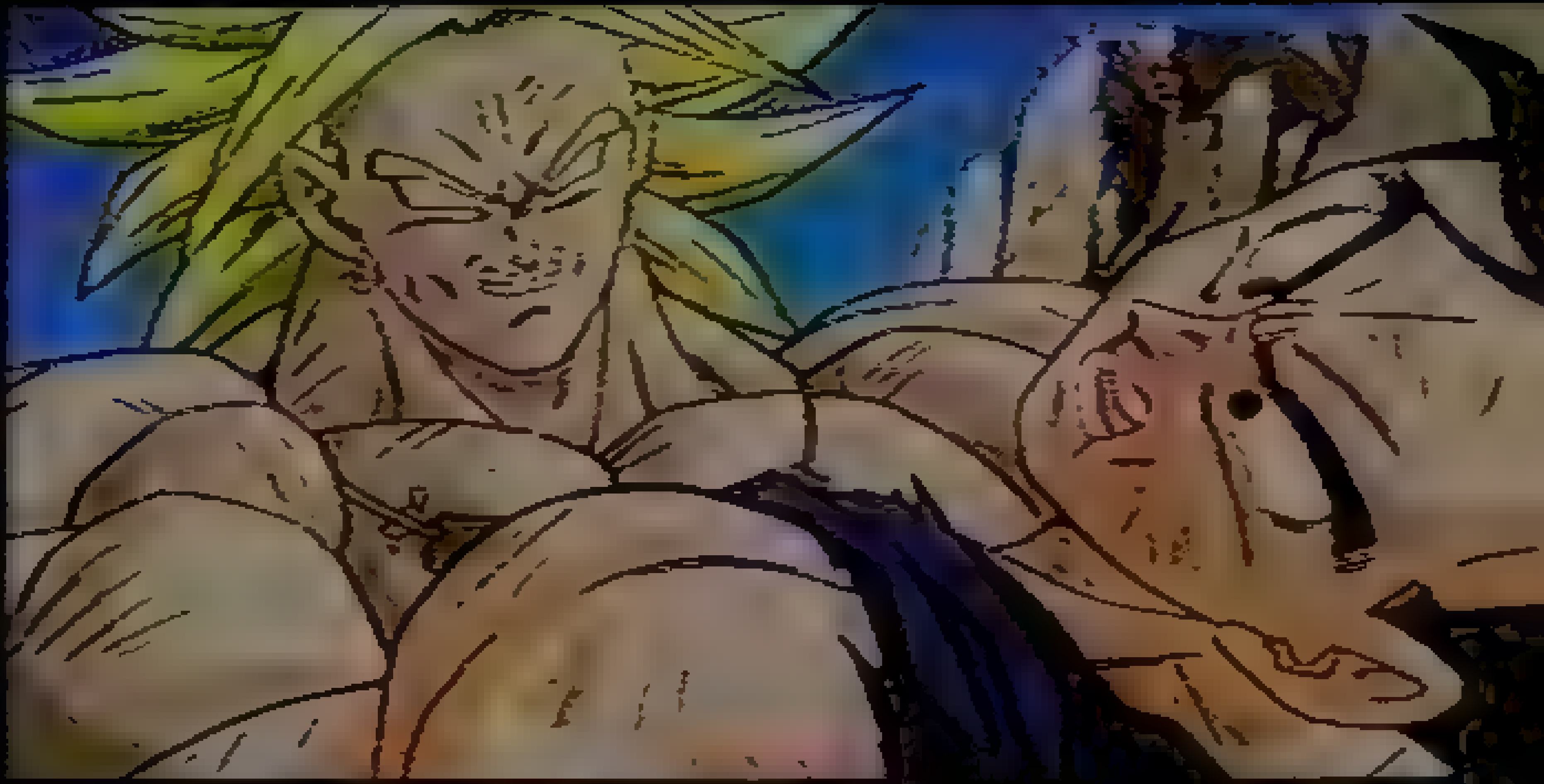


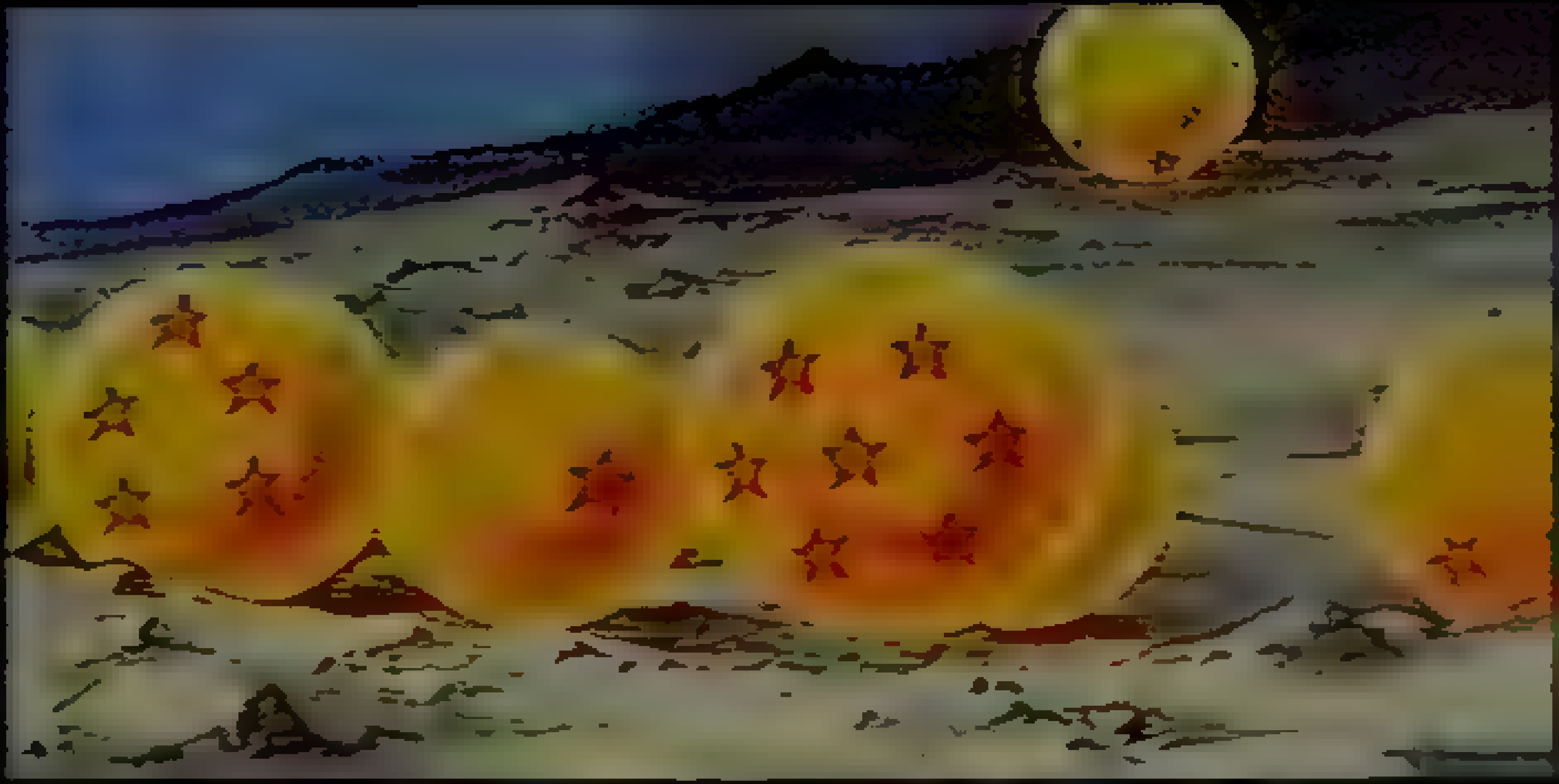


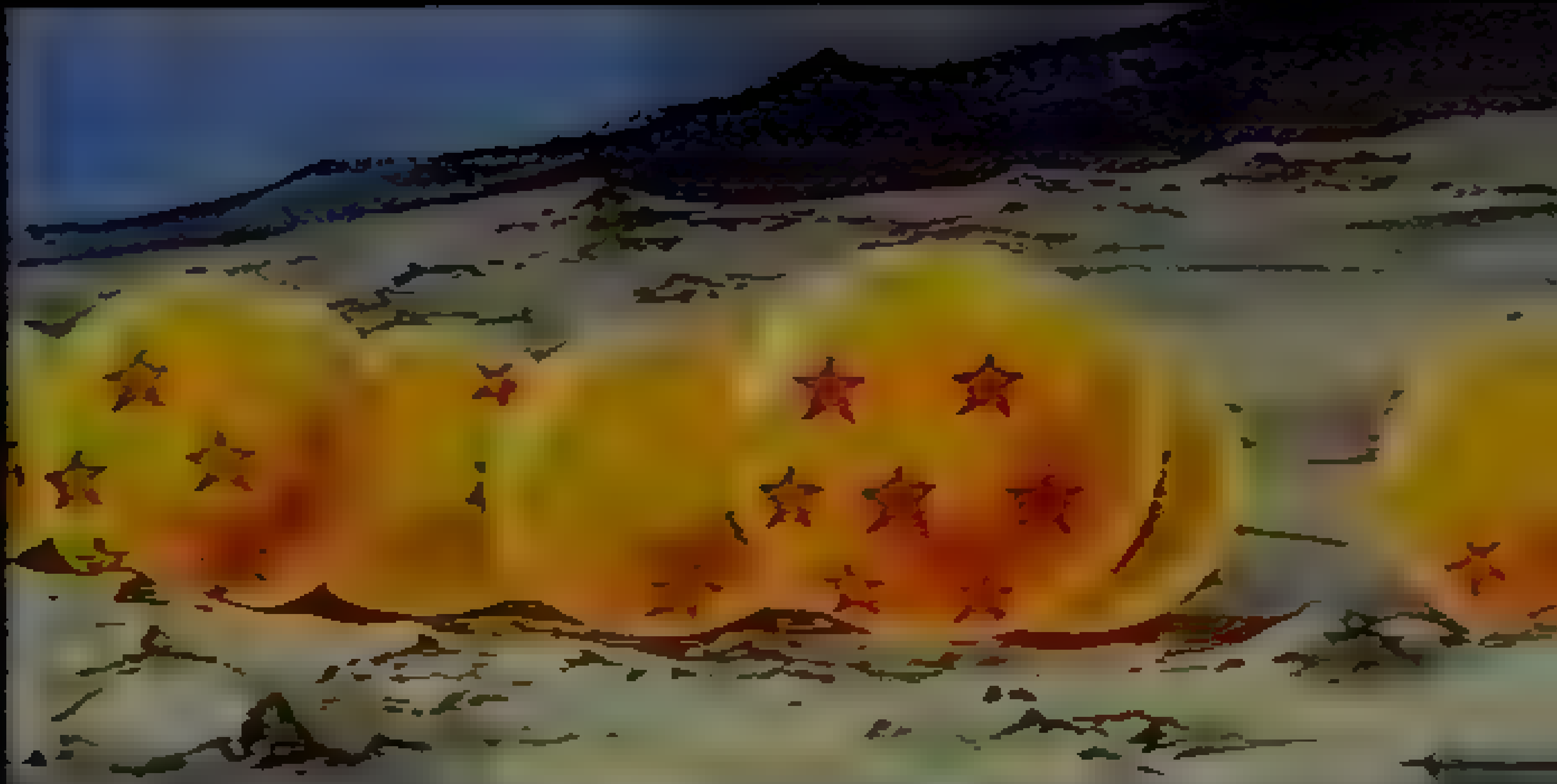


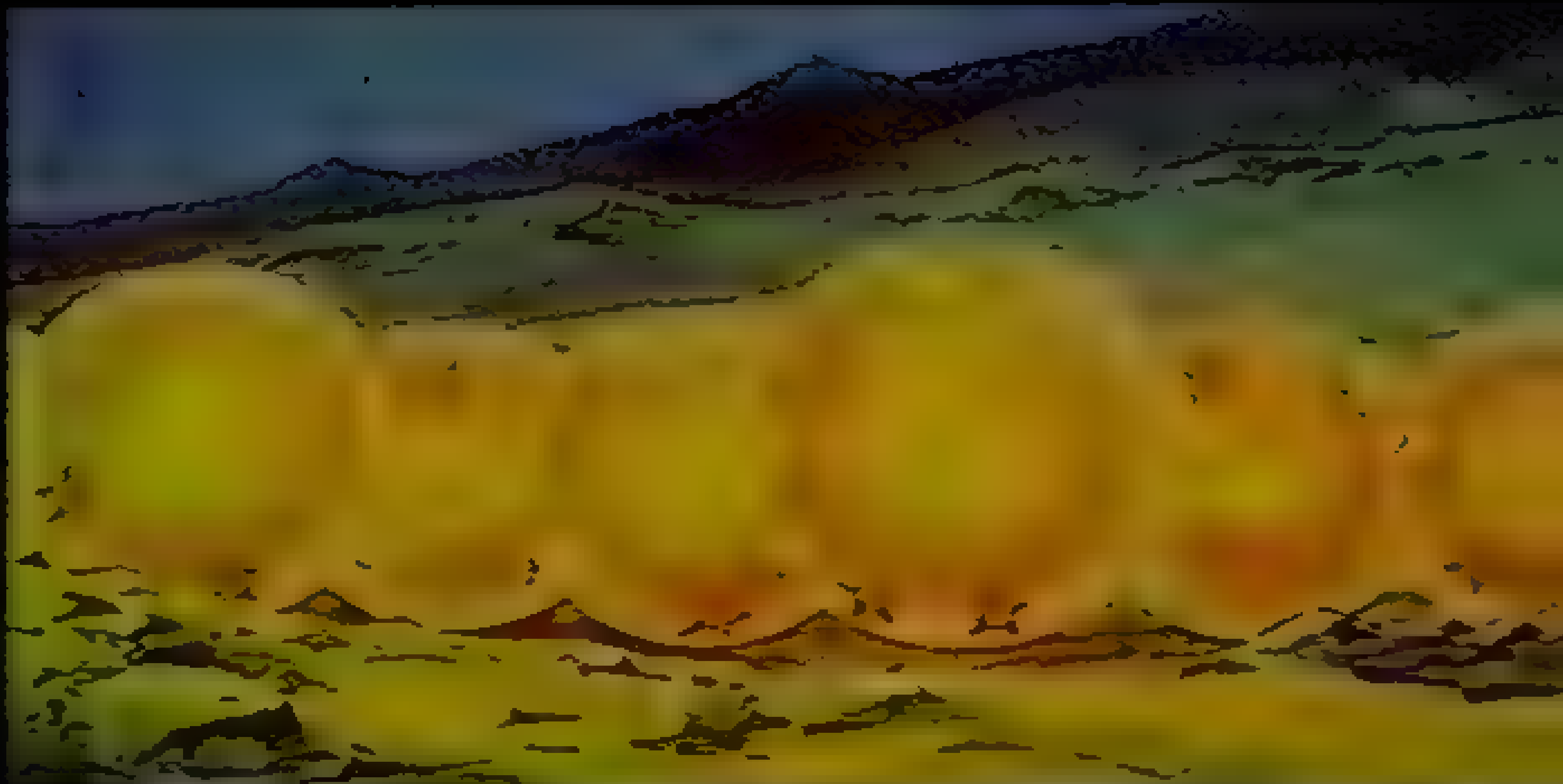




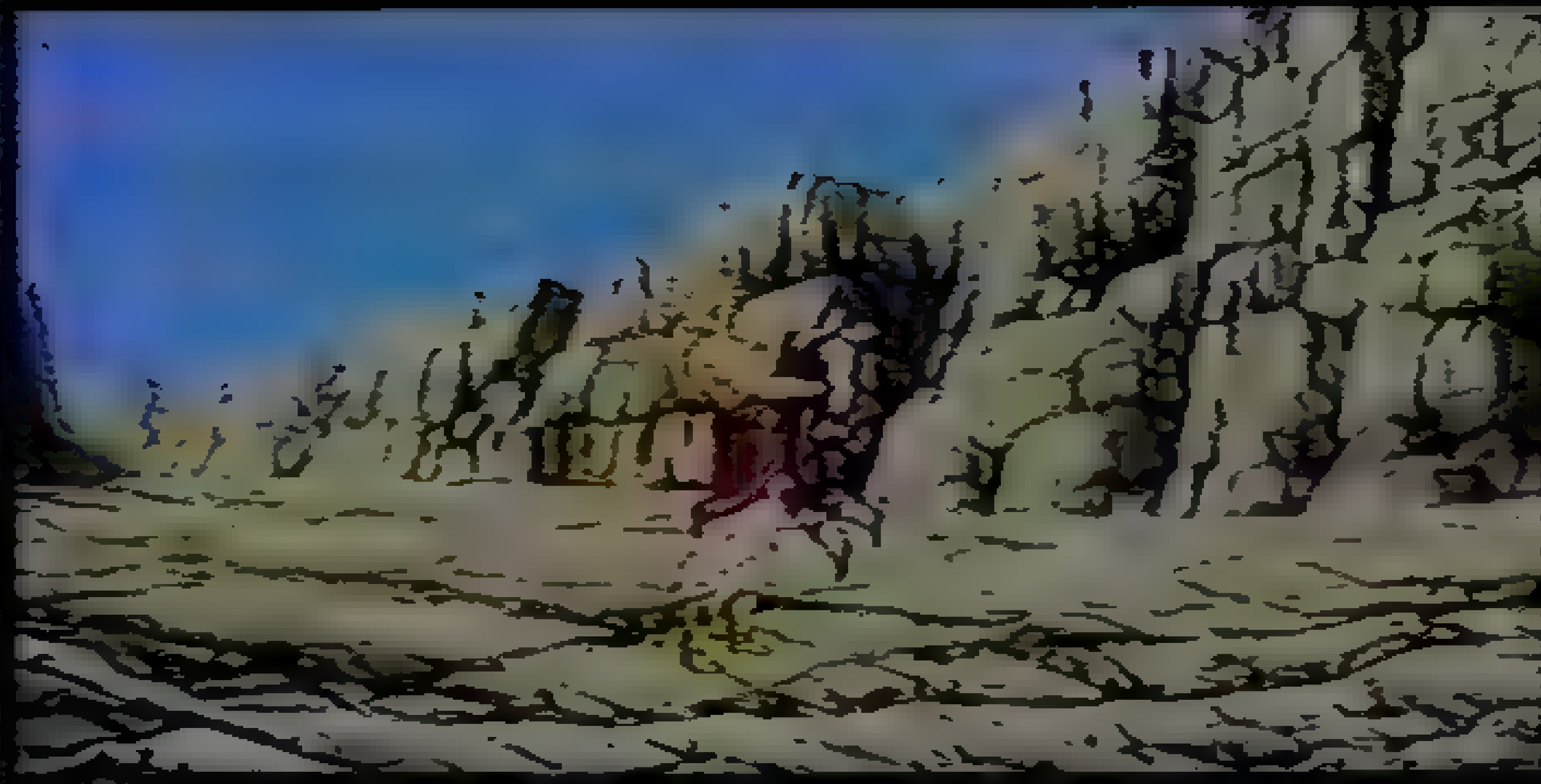


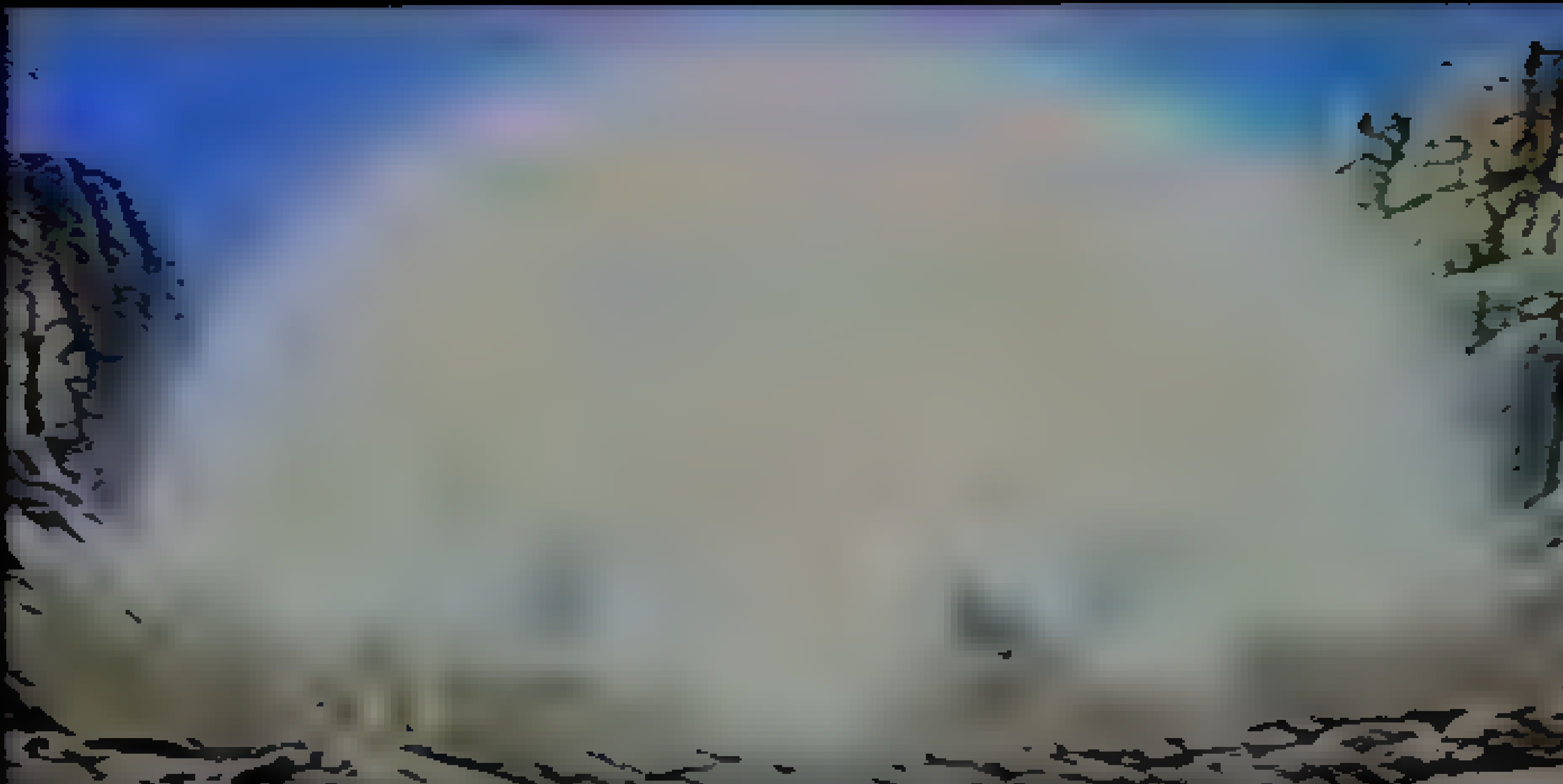










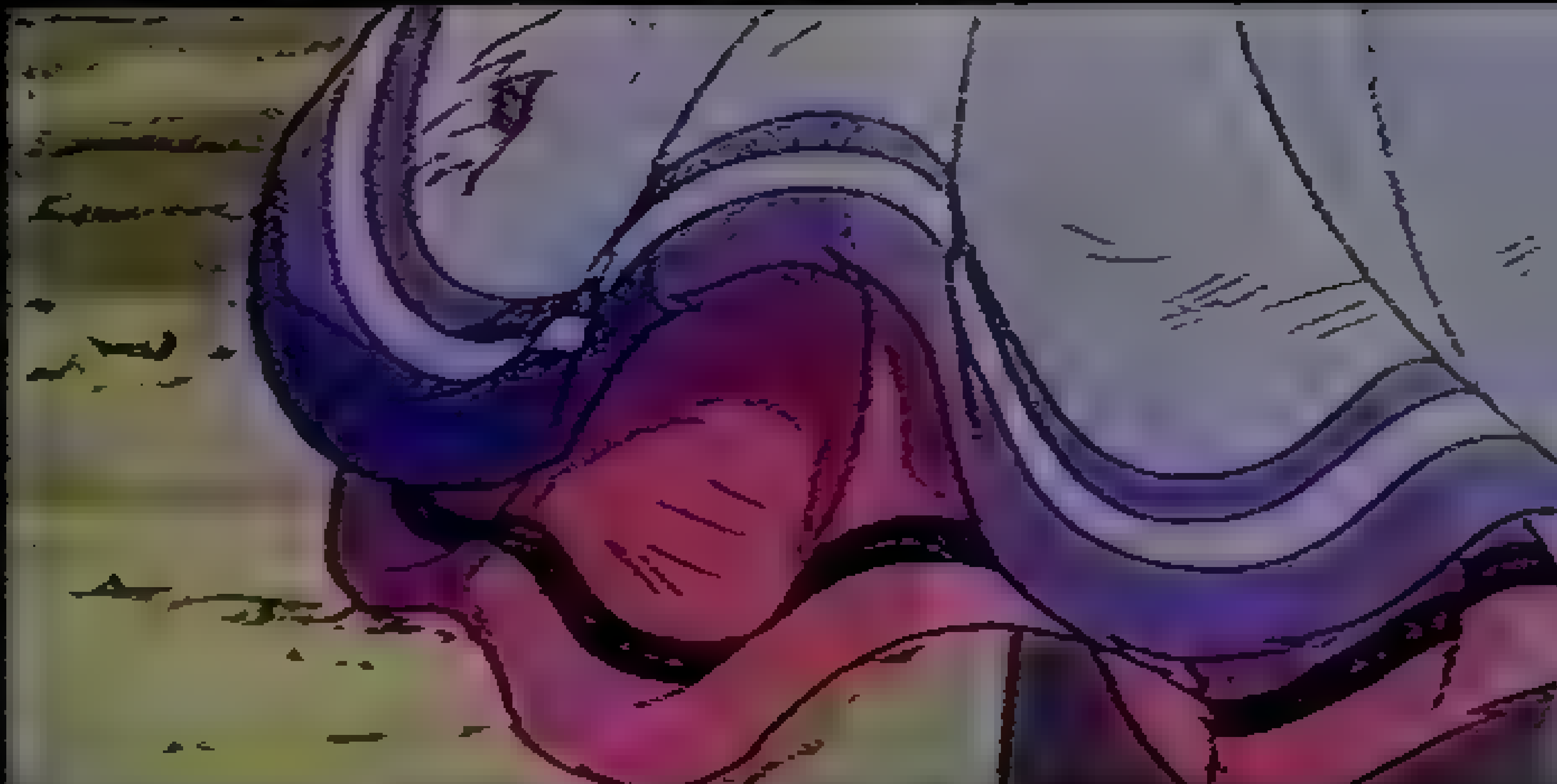


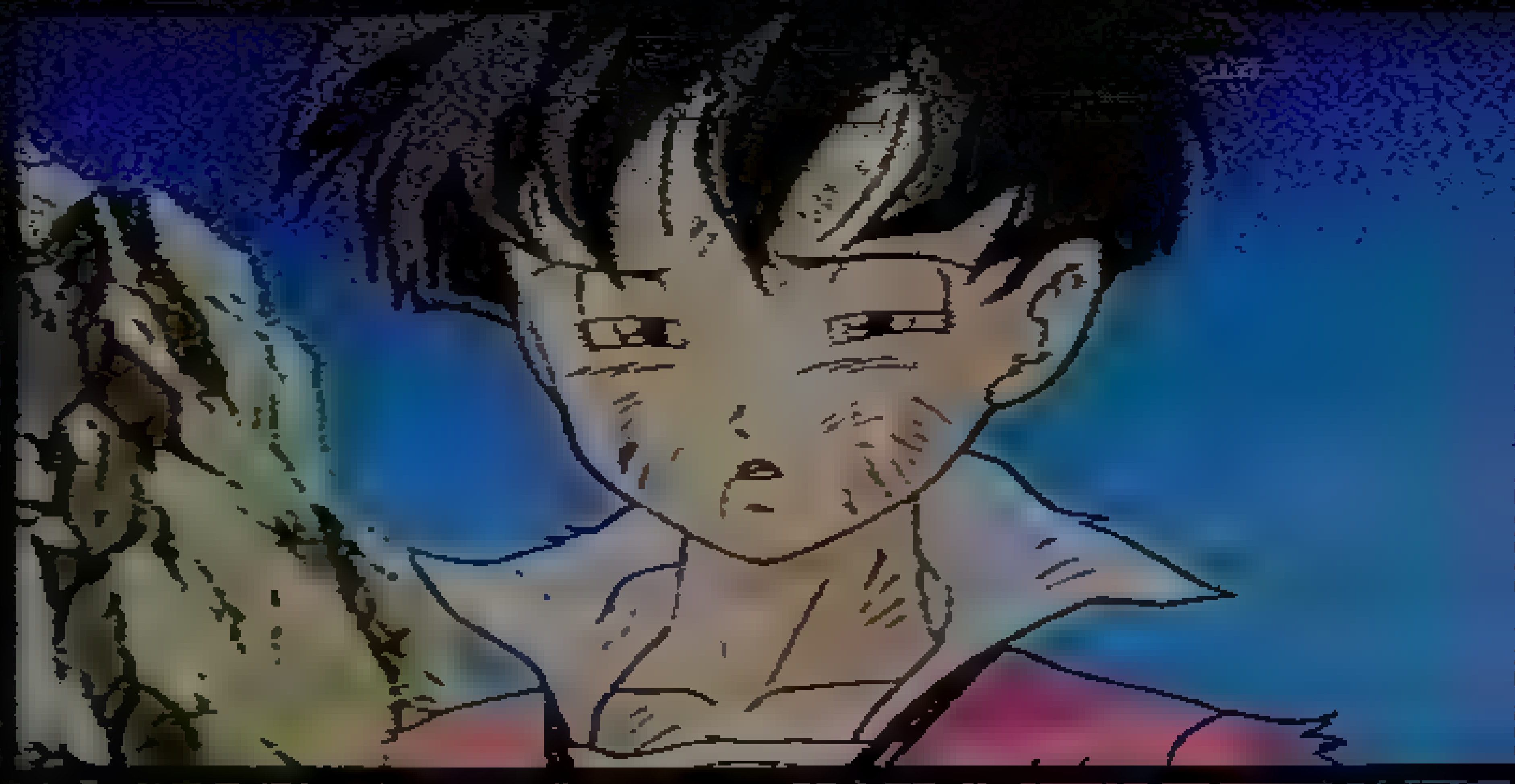


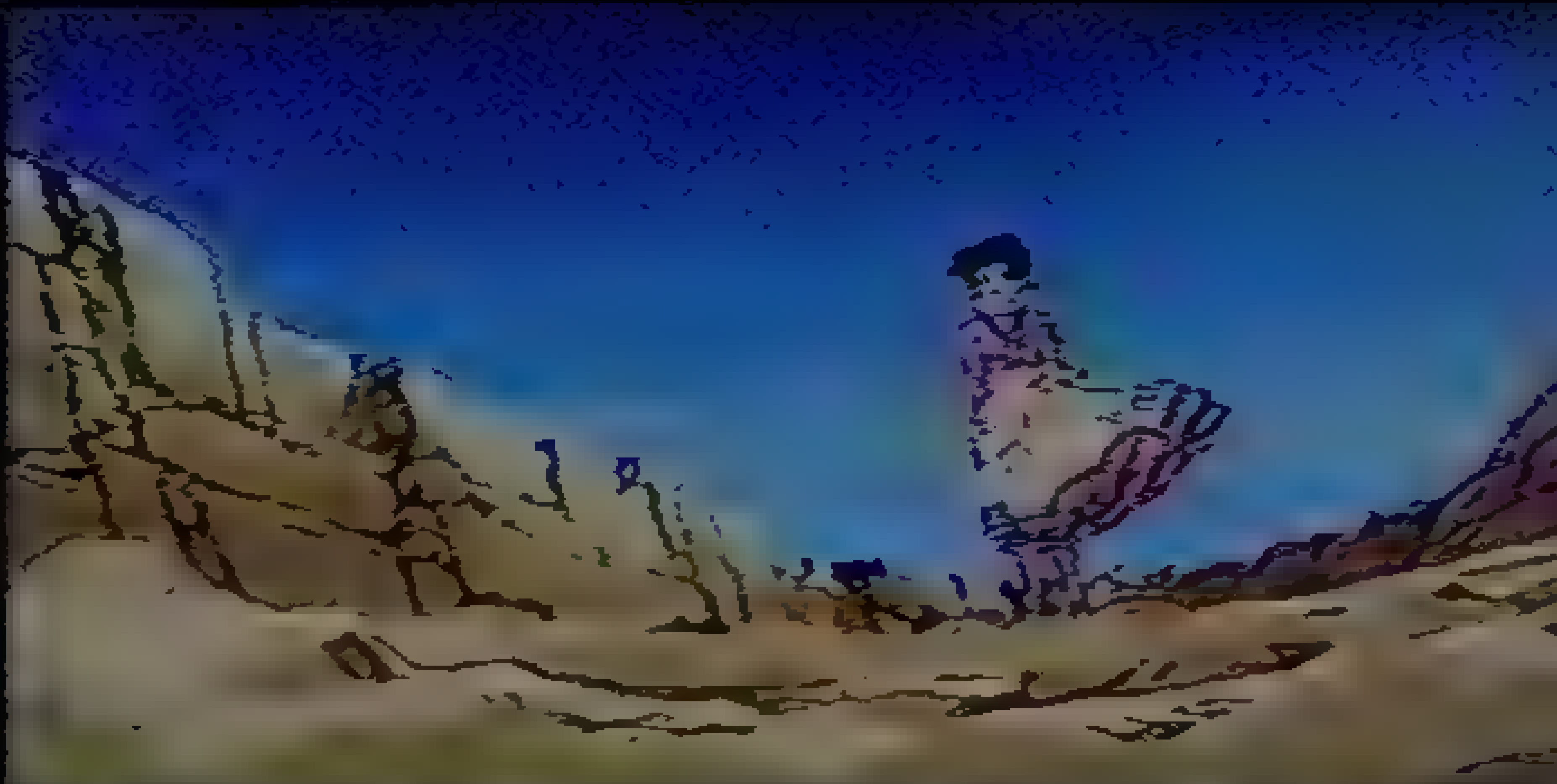




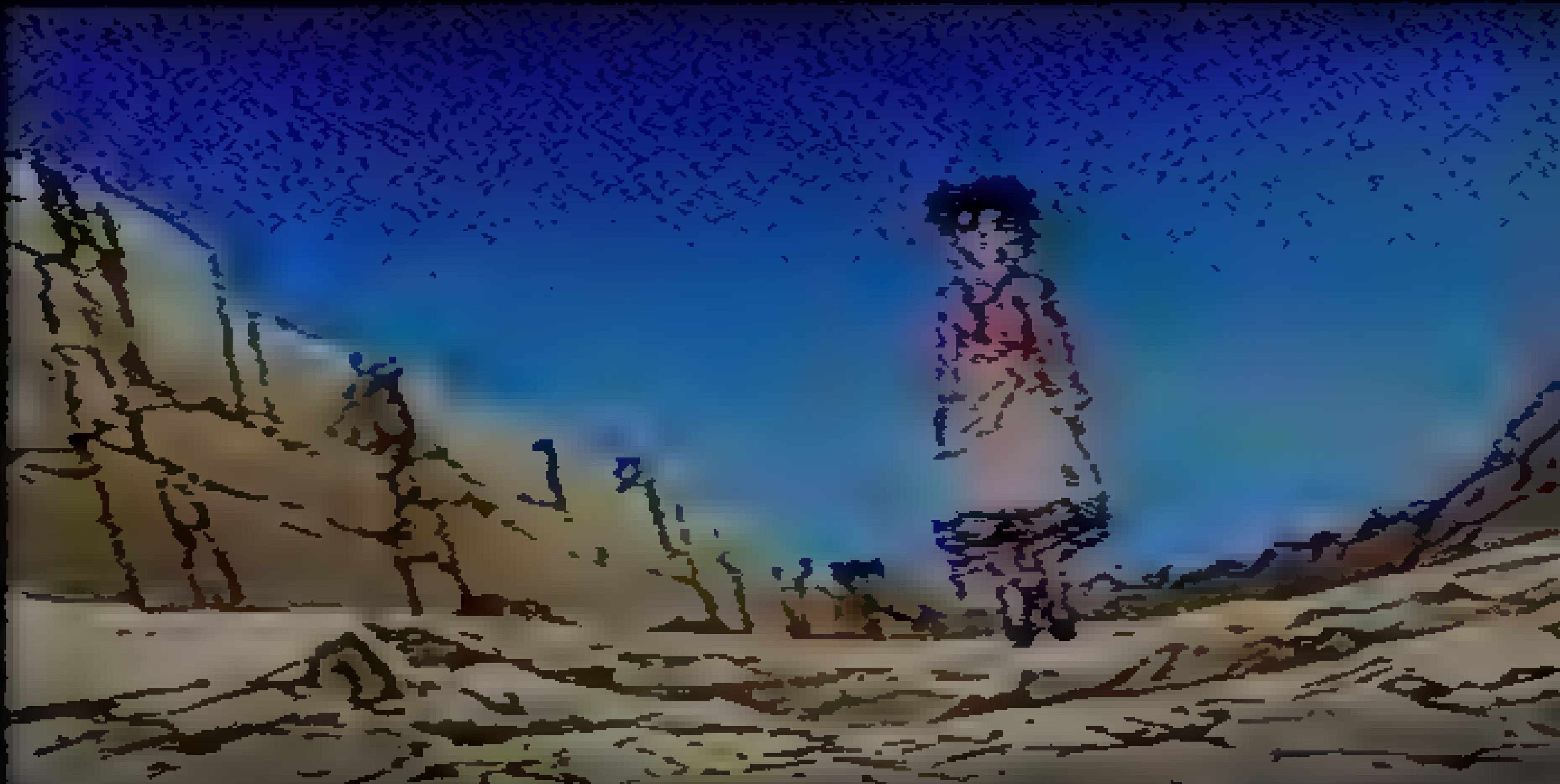


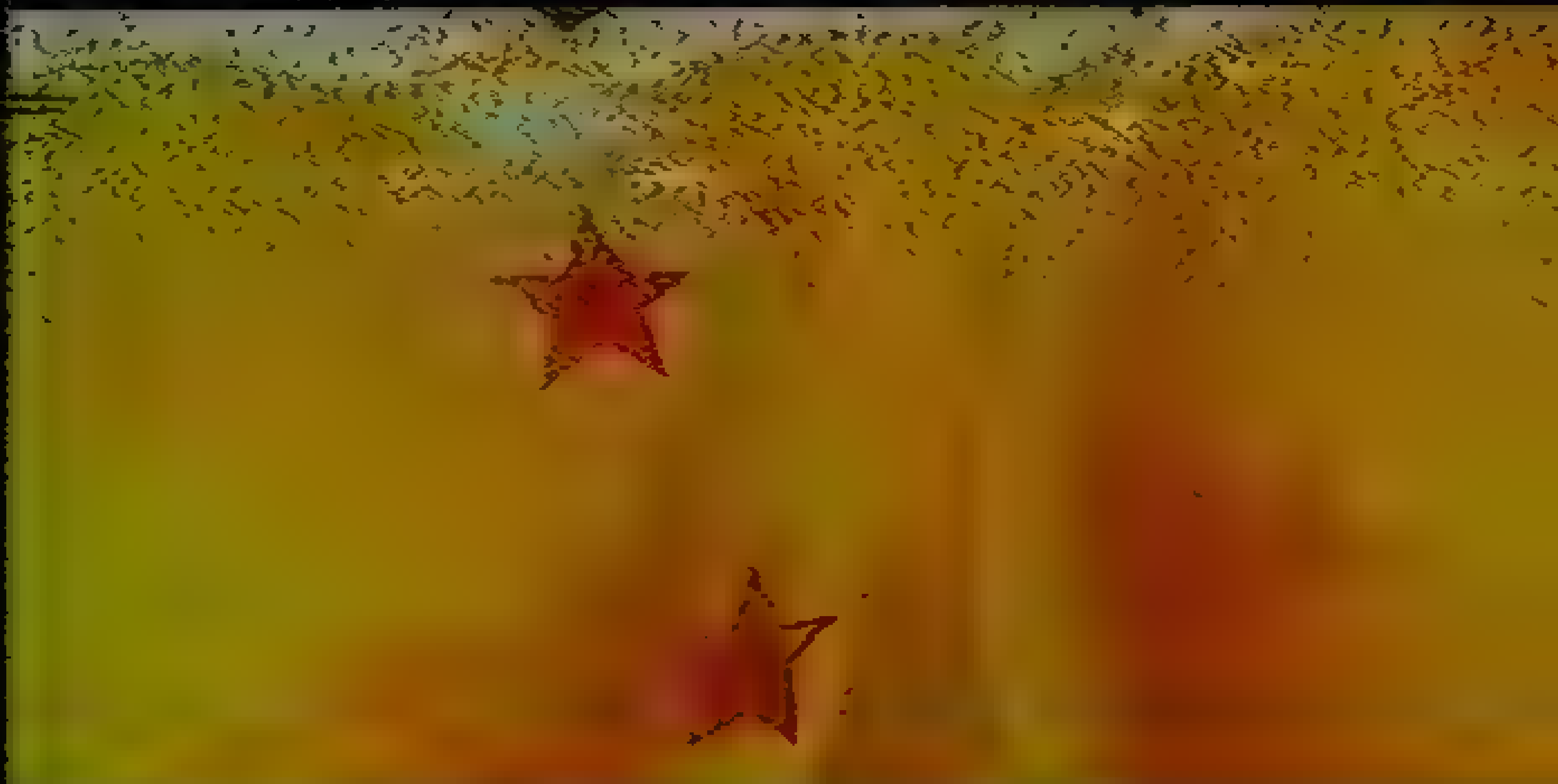


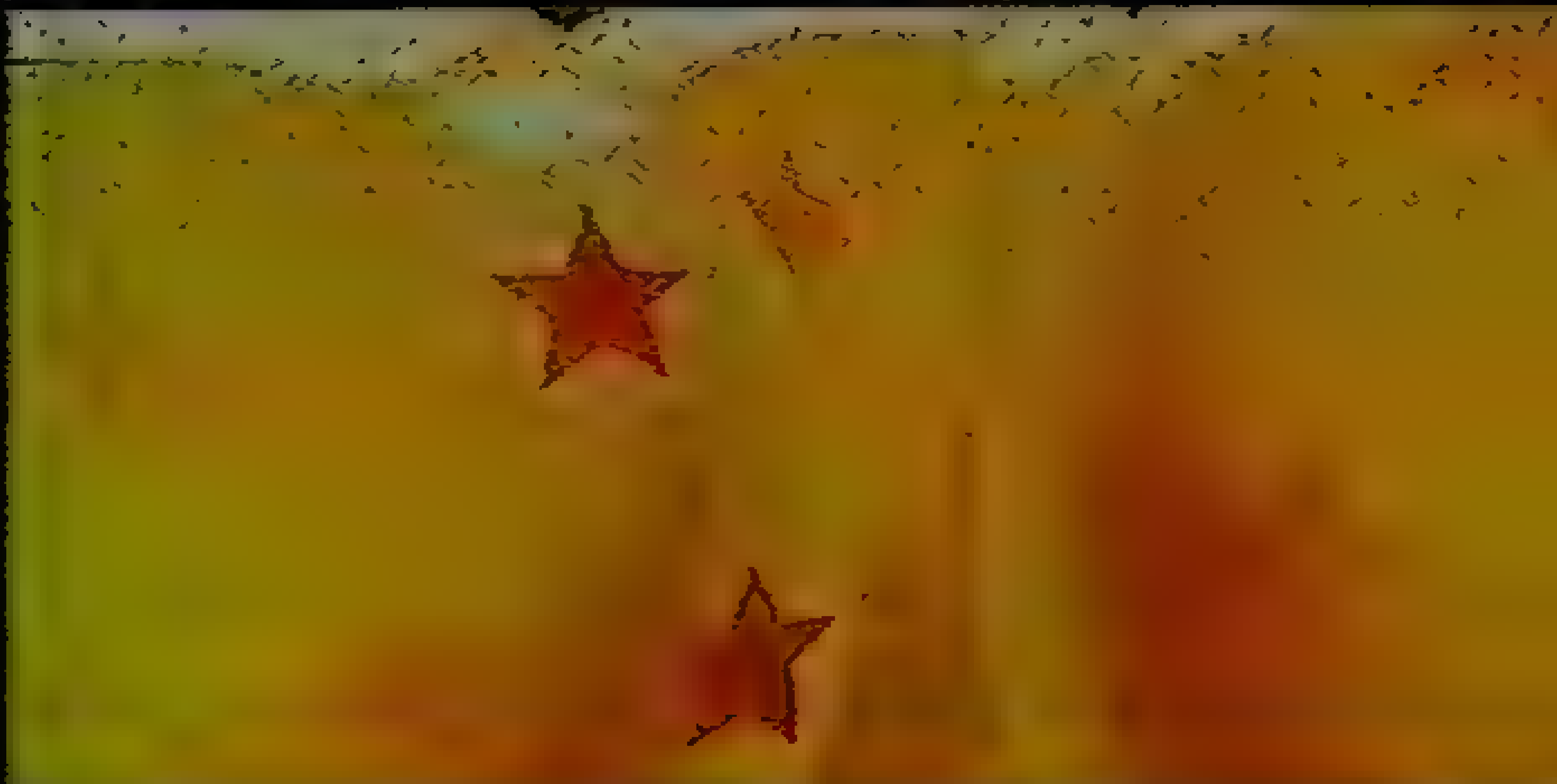








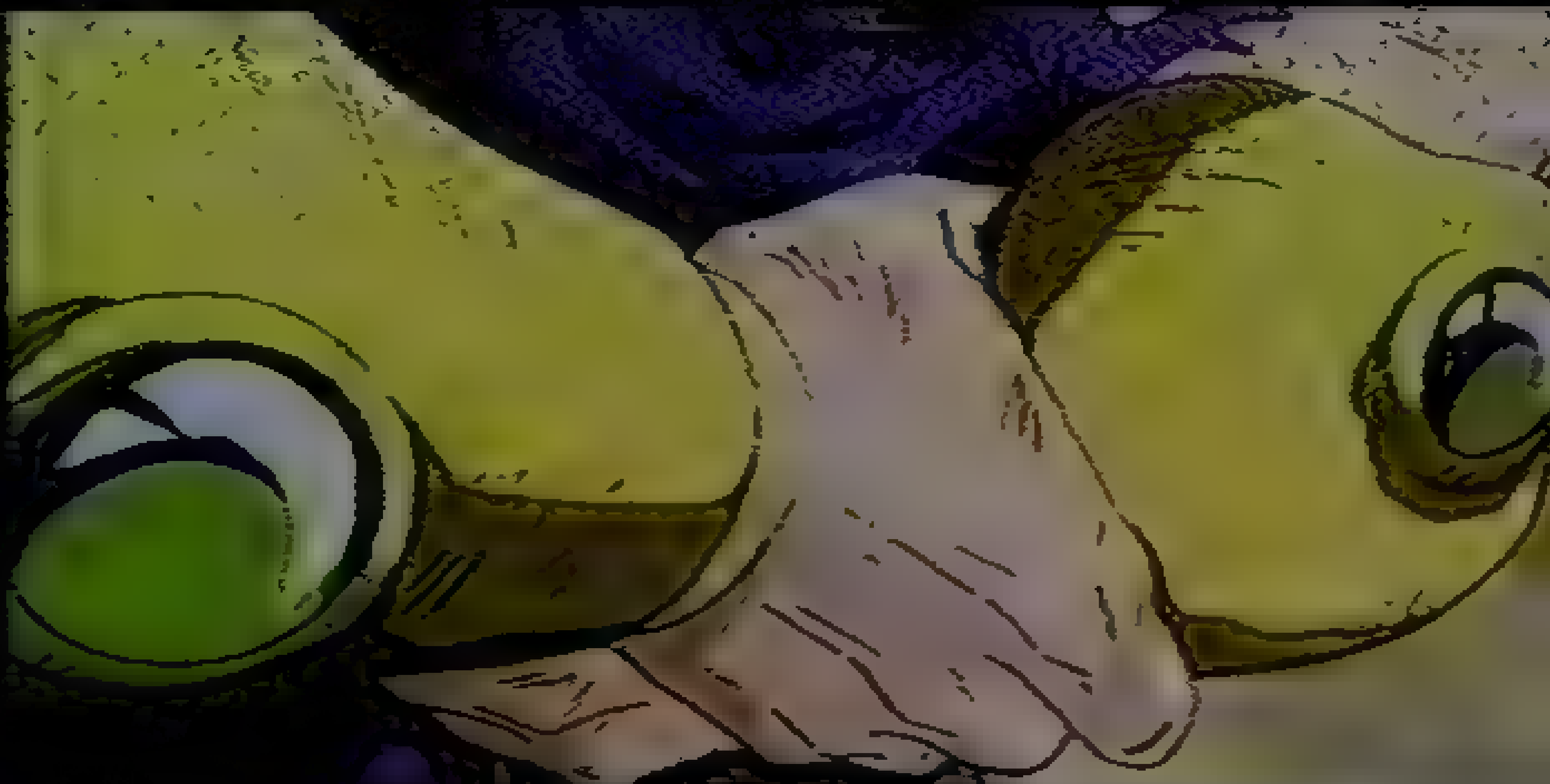


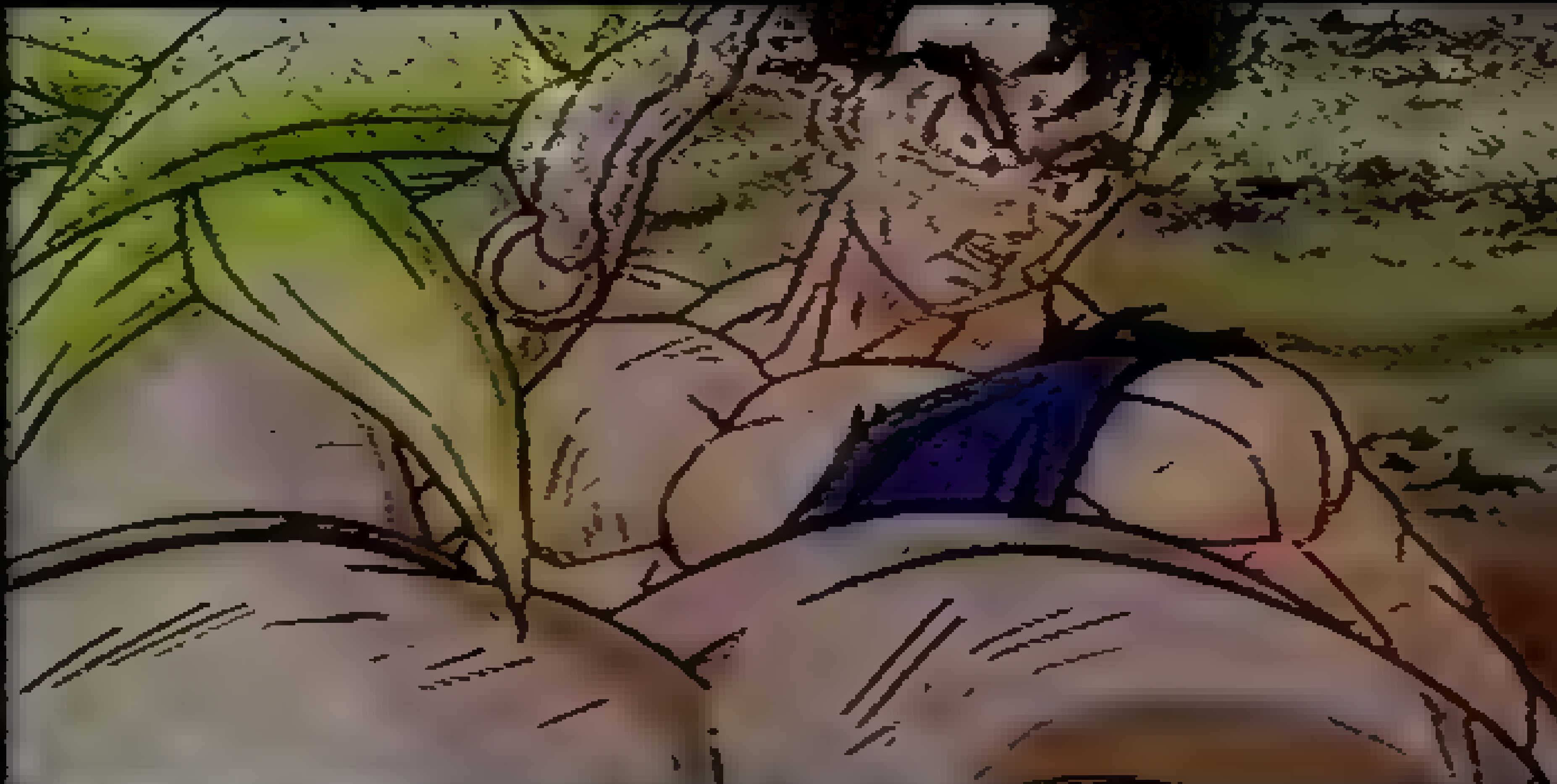


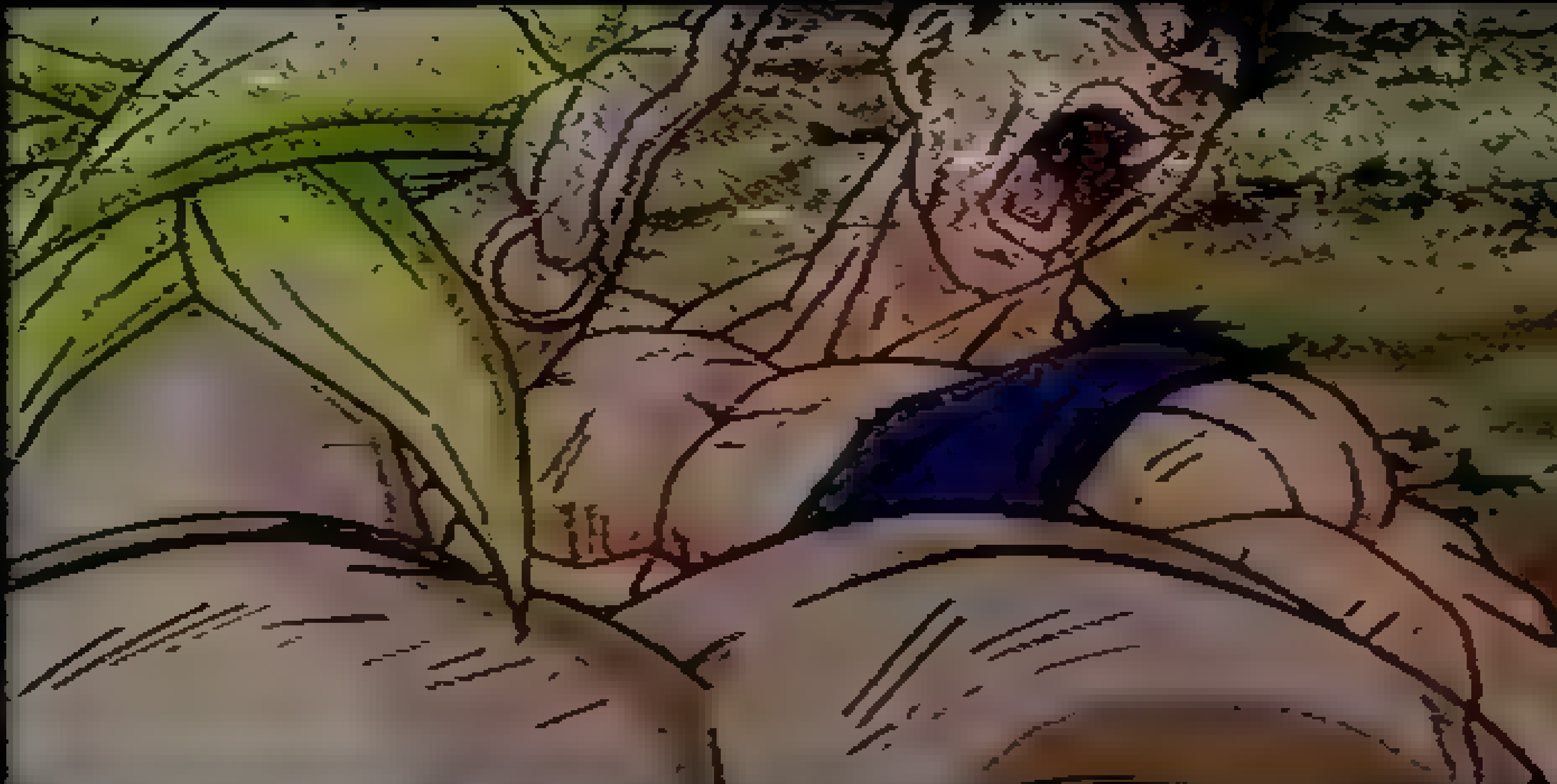


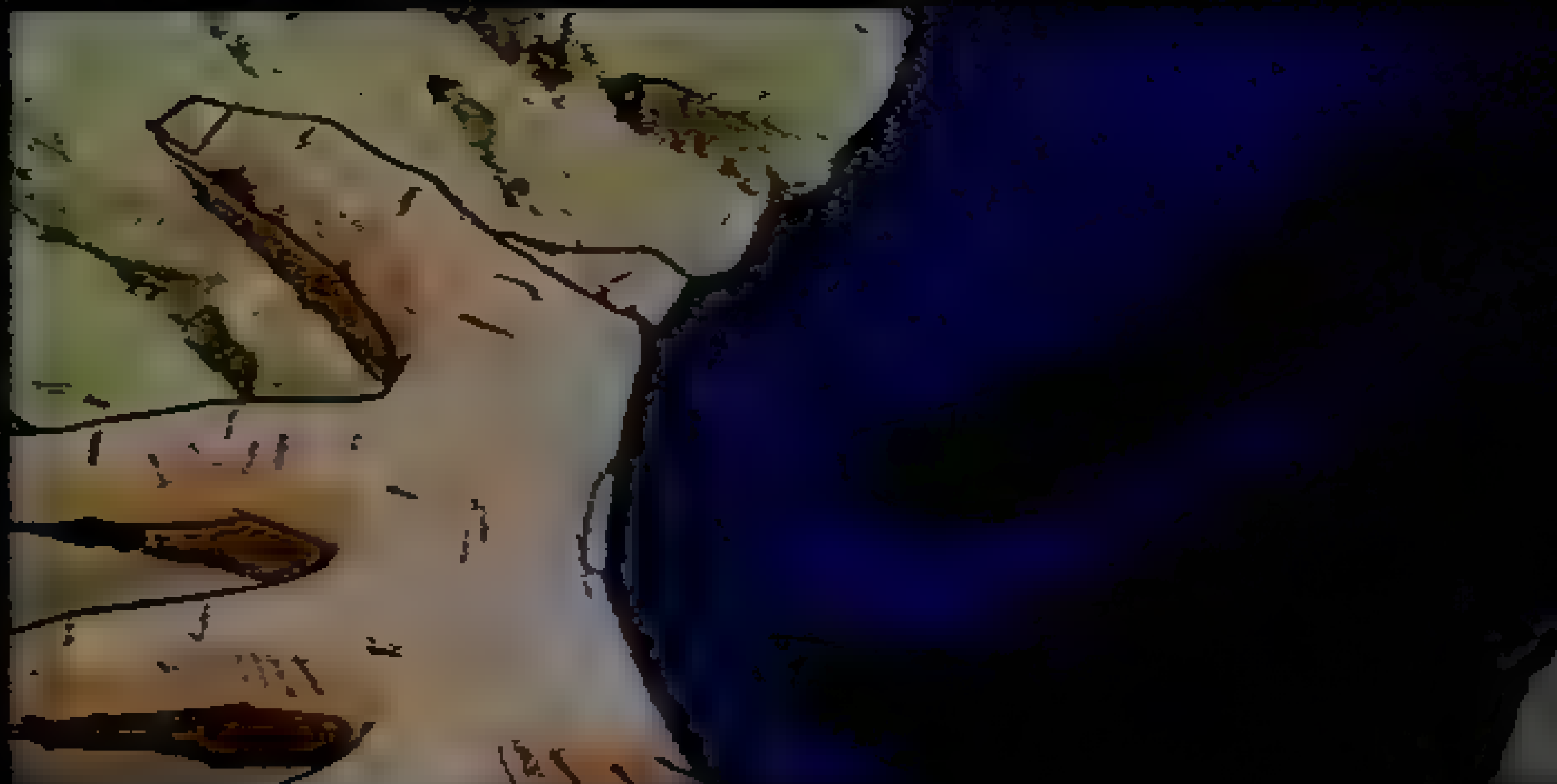


Brother...



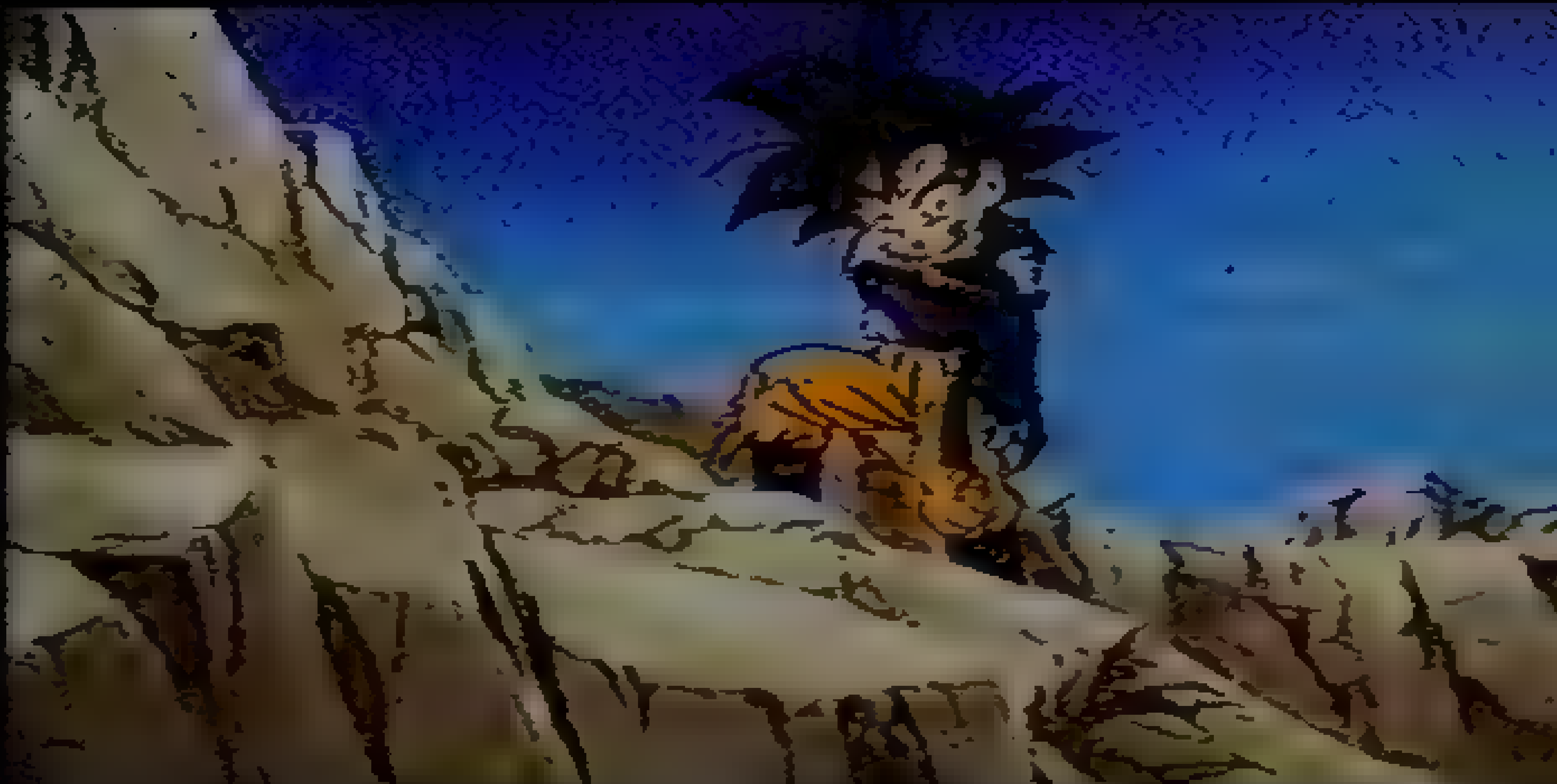




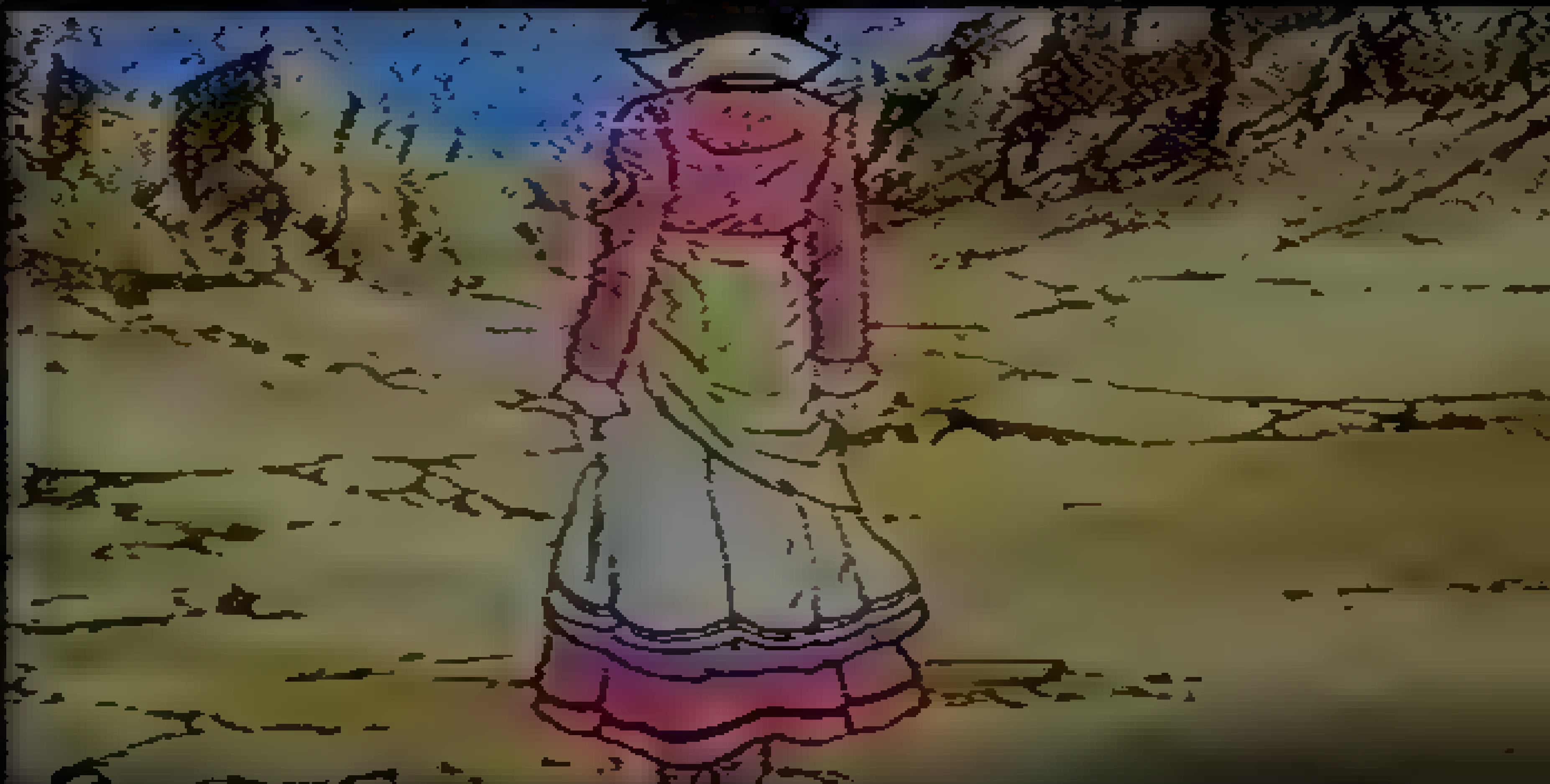




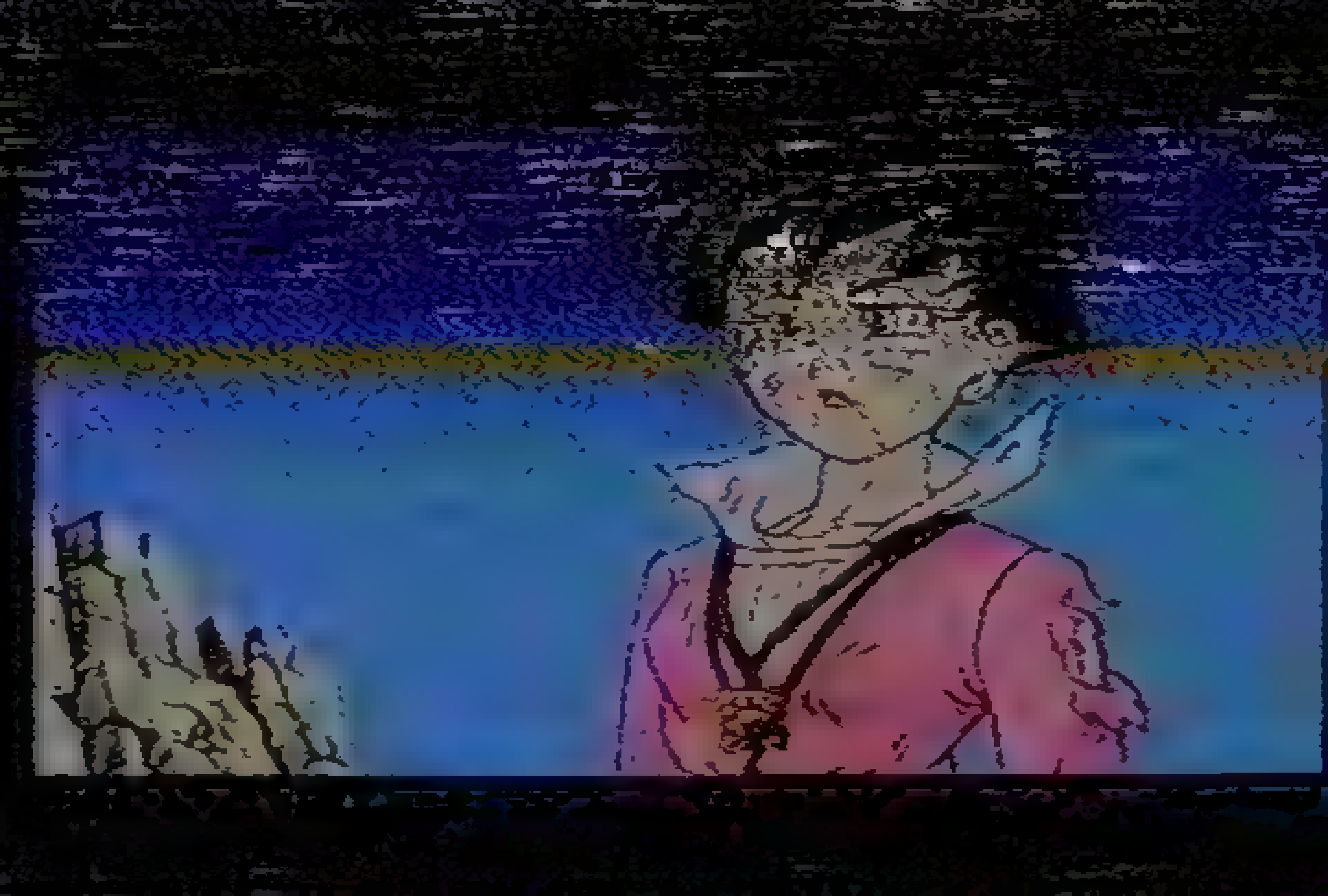




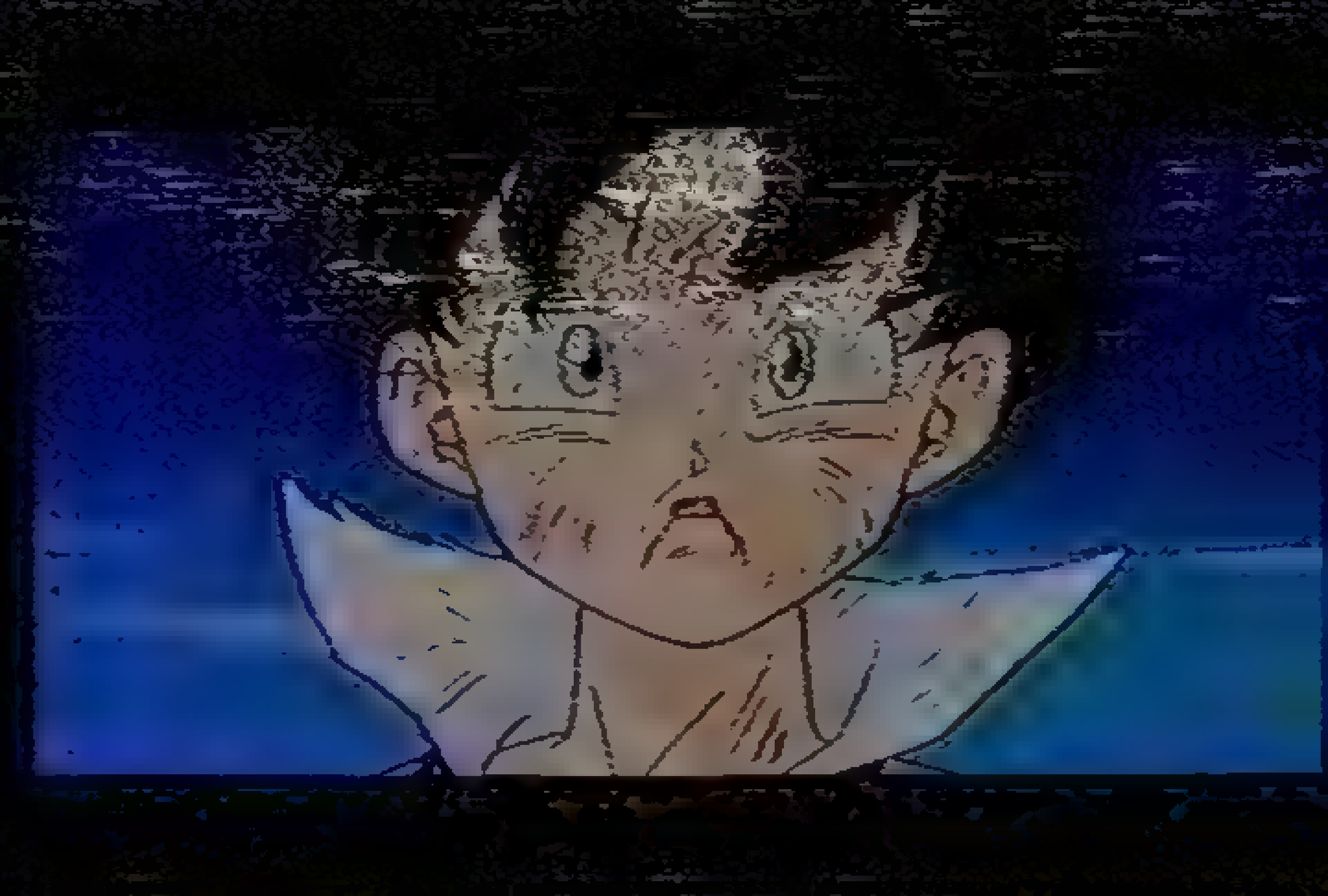


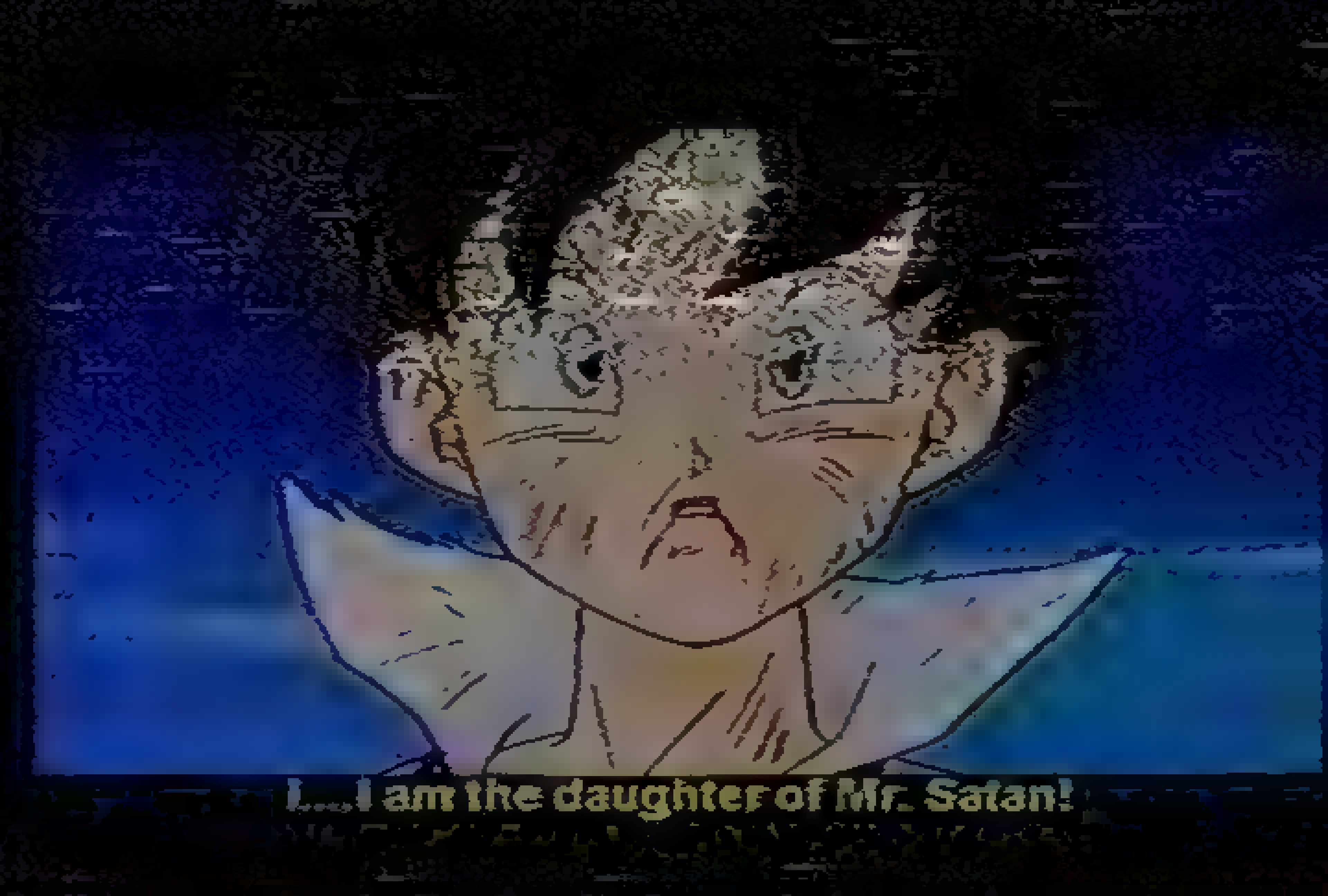








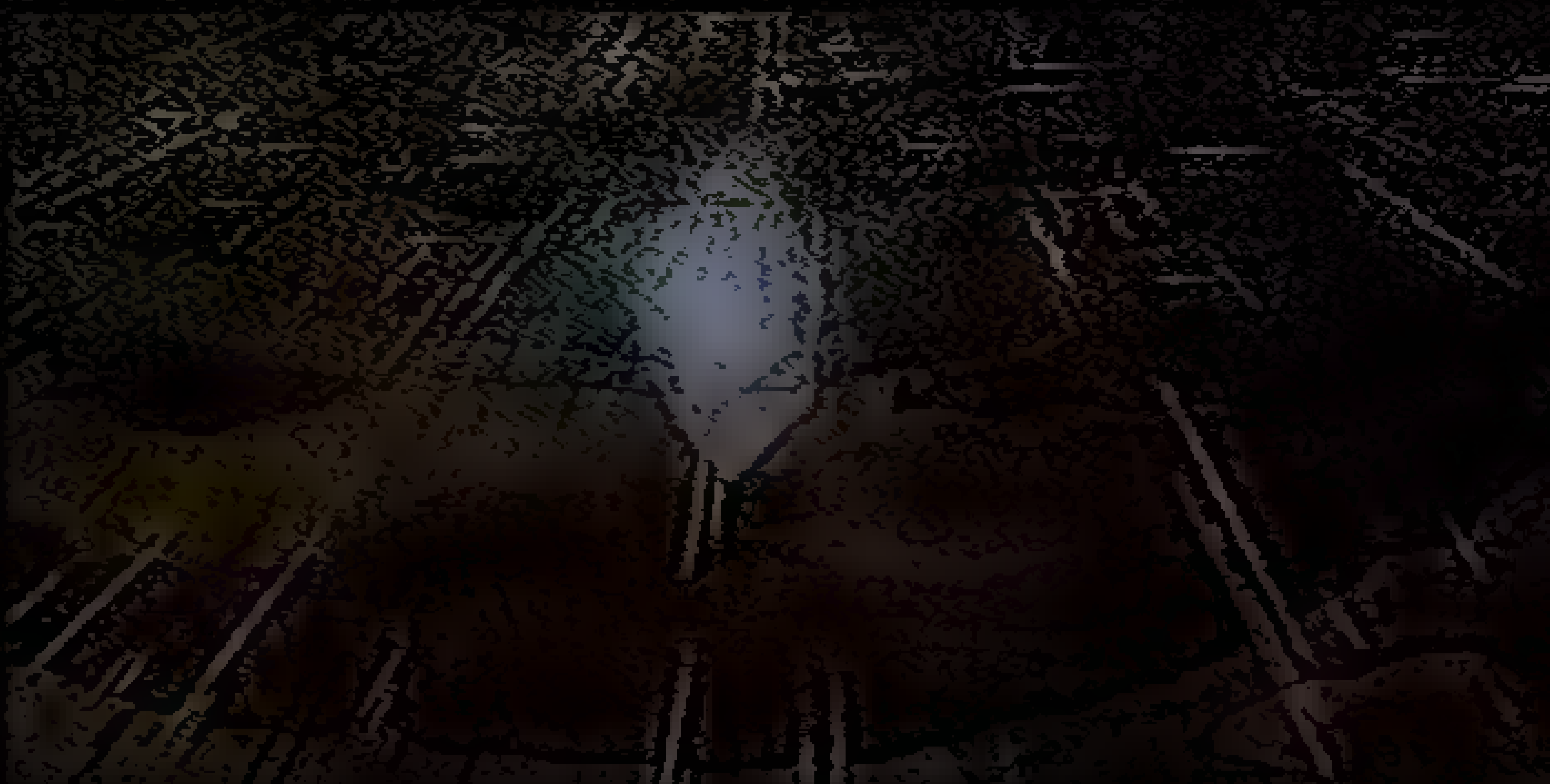



I...I am the daughter of Mr. Satan!







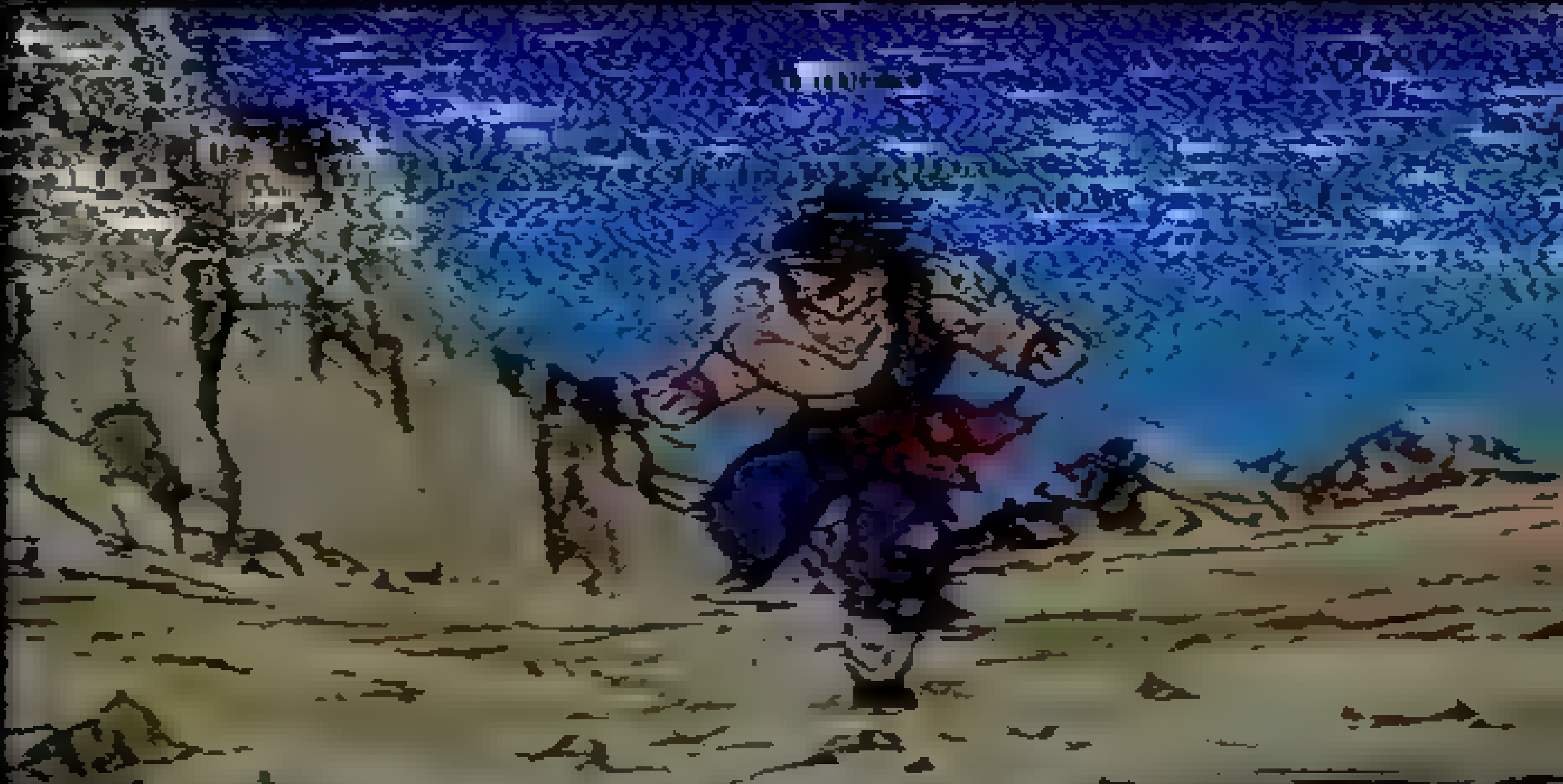







Videl!





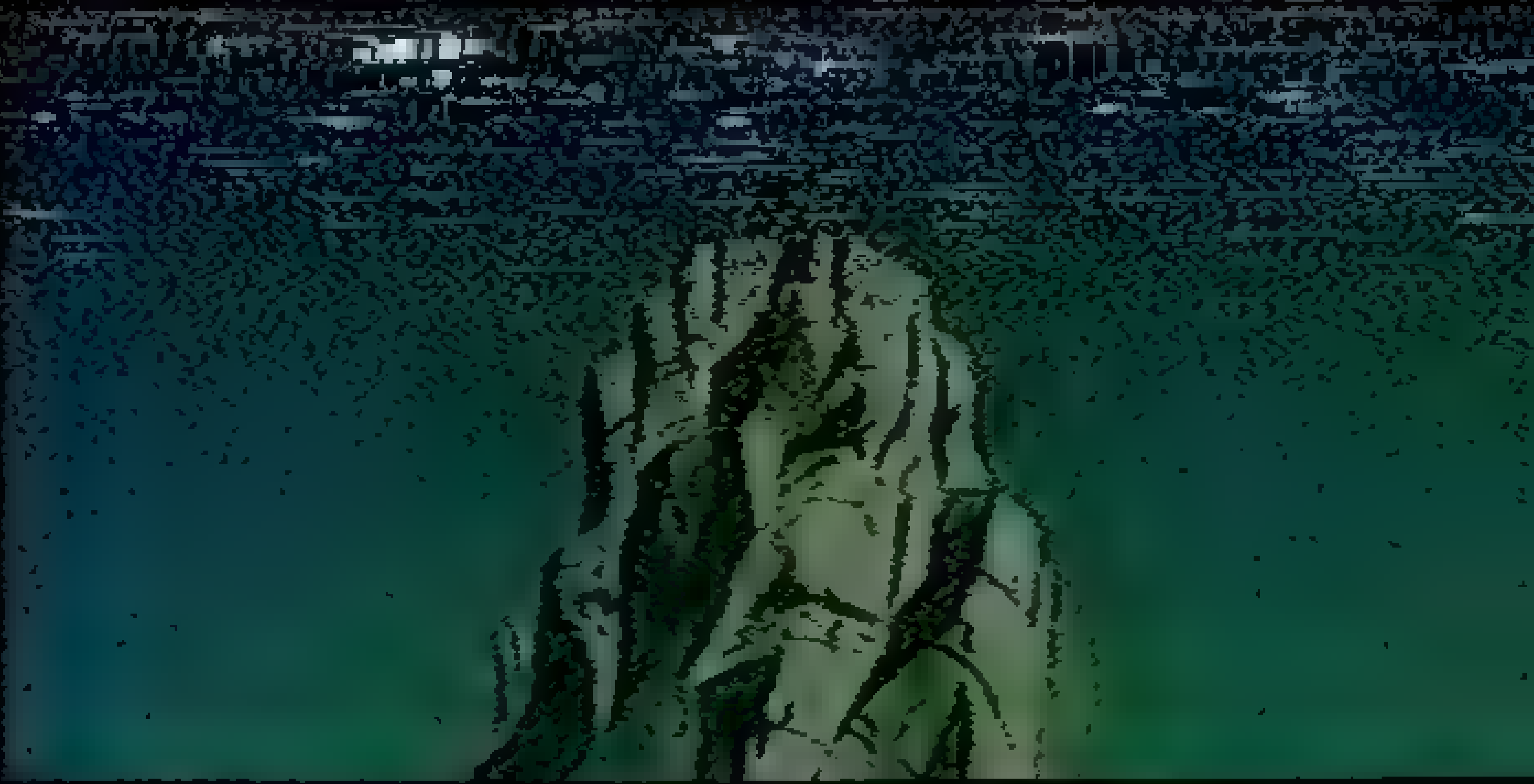

You bastard!

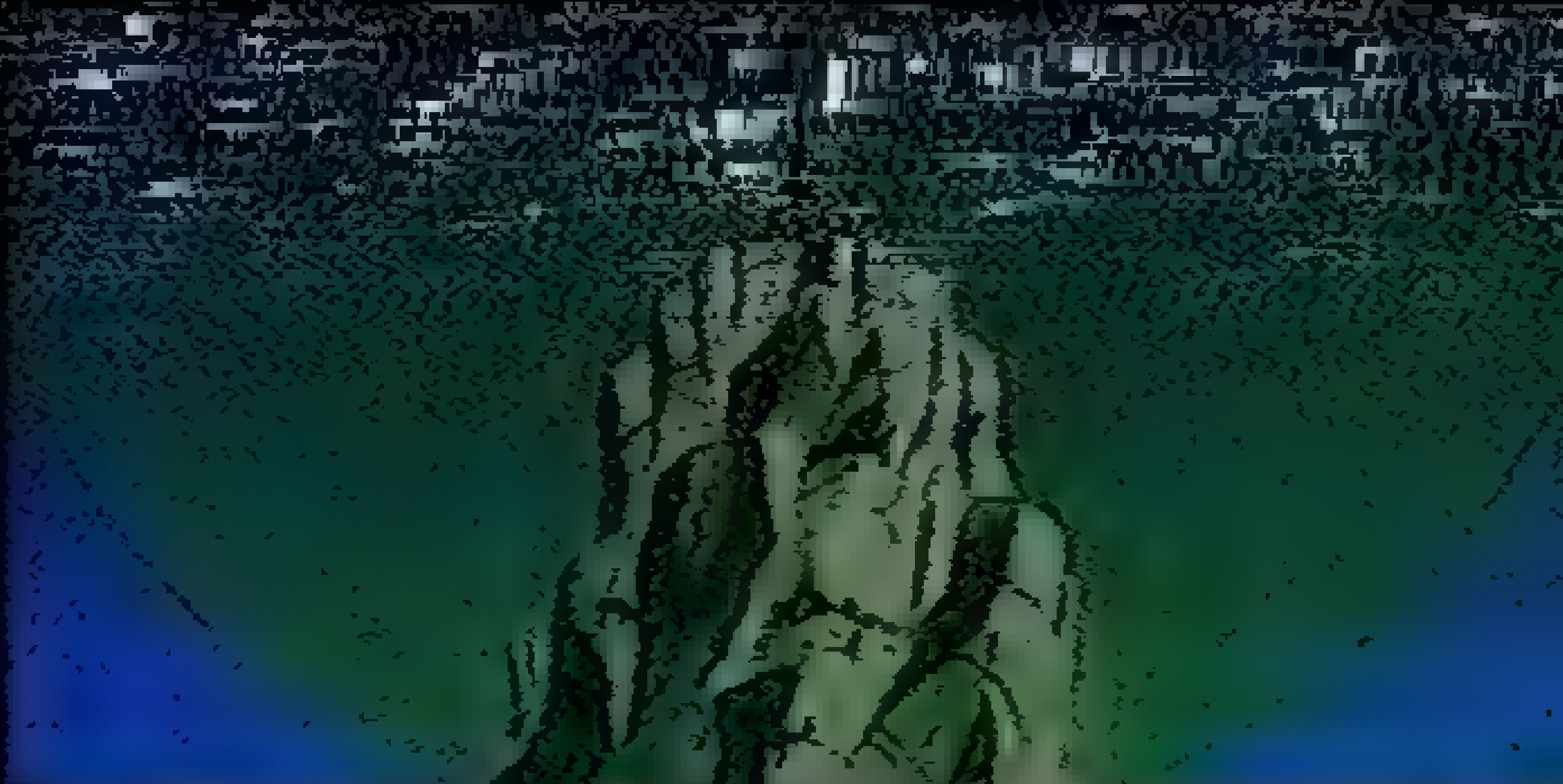


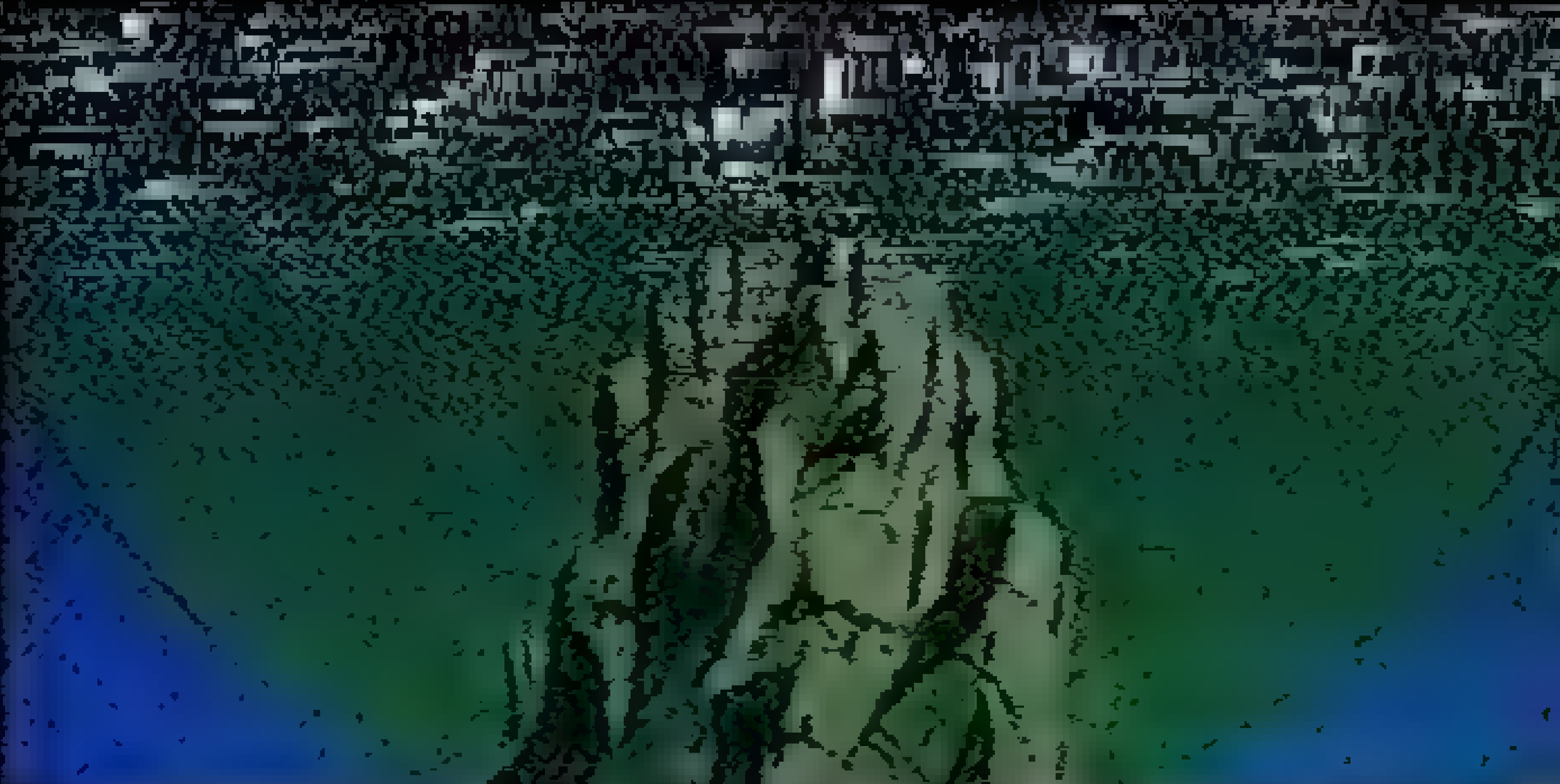



It's useless. This time, I win!













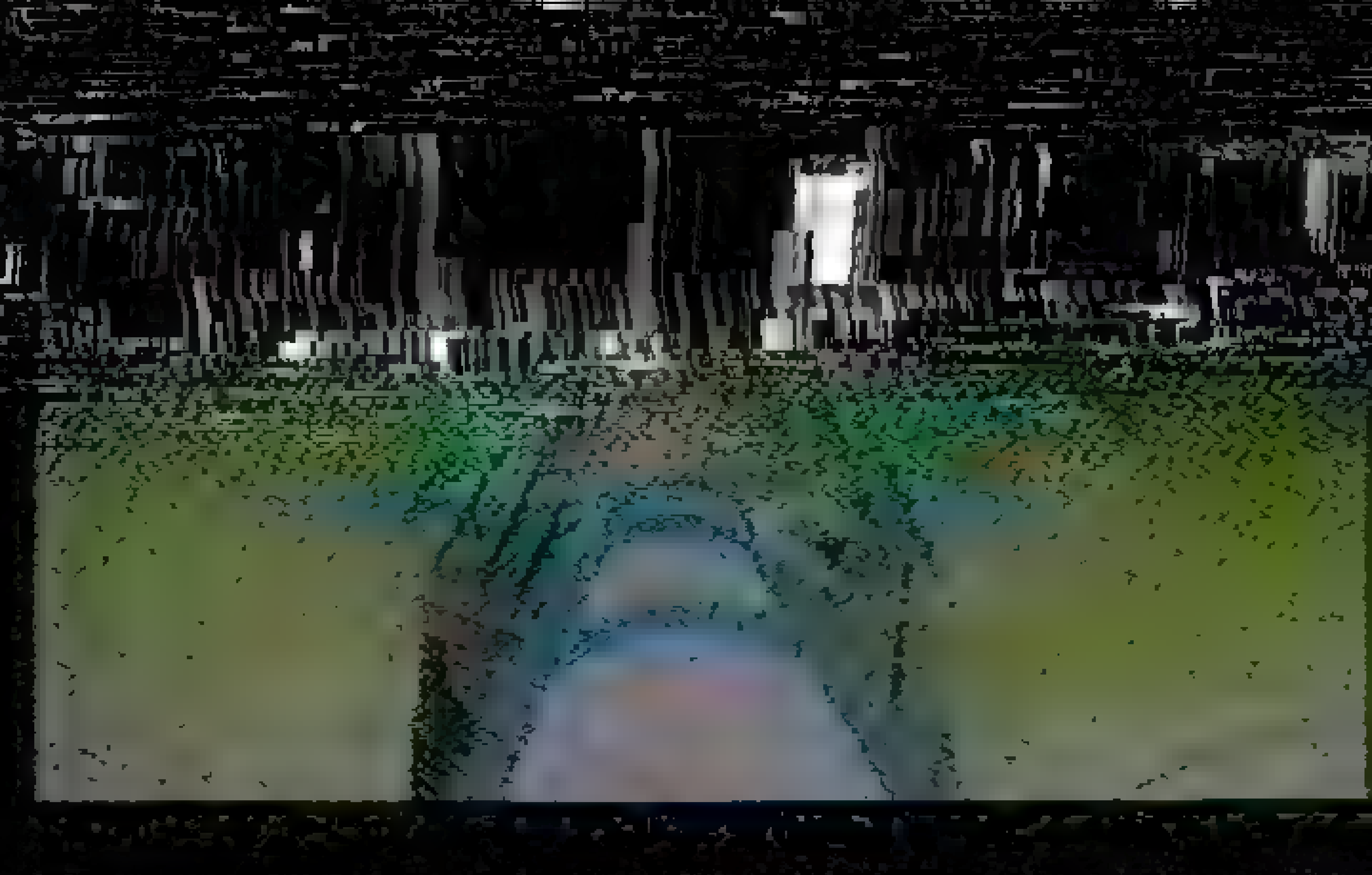


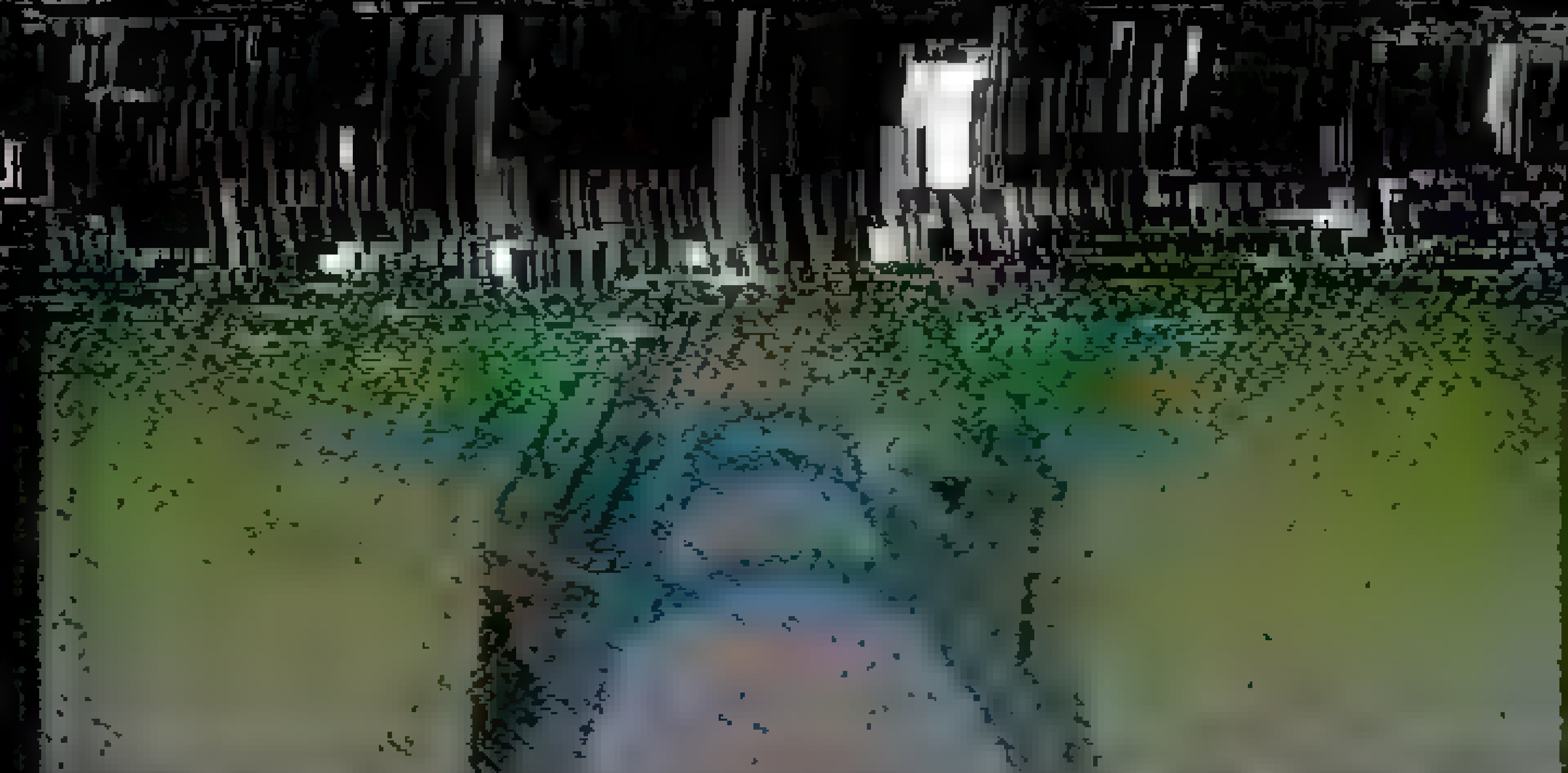


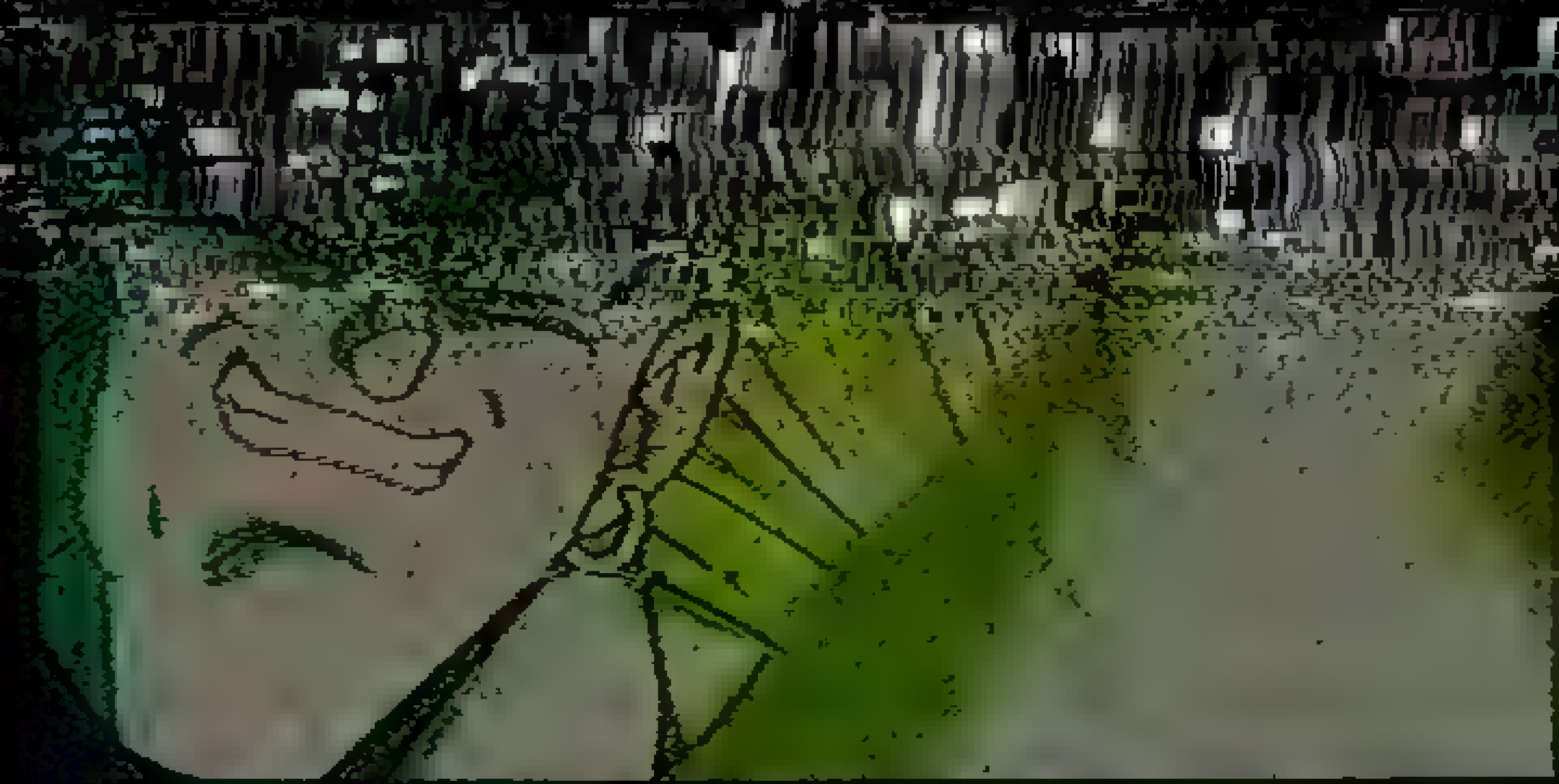




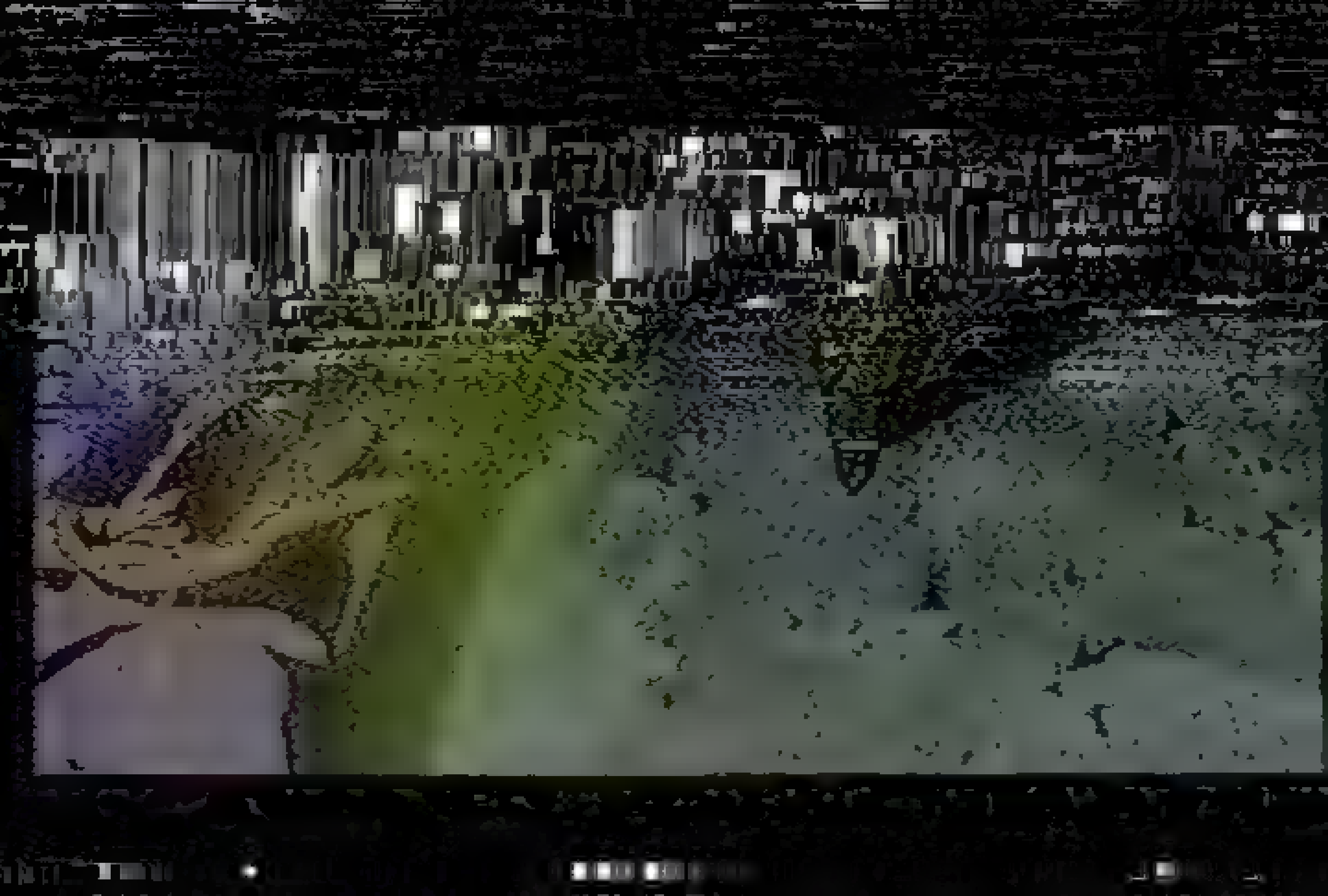




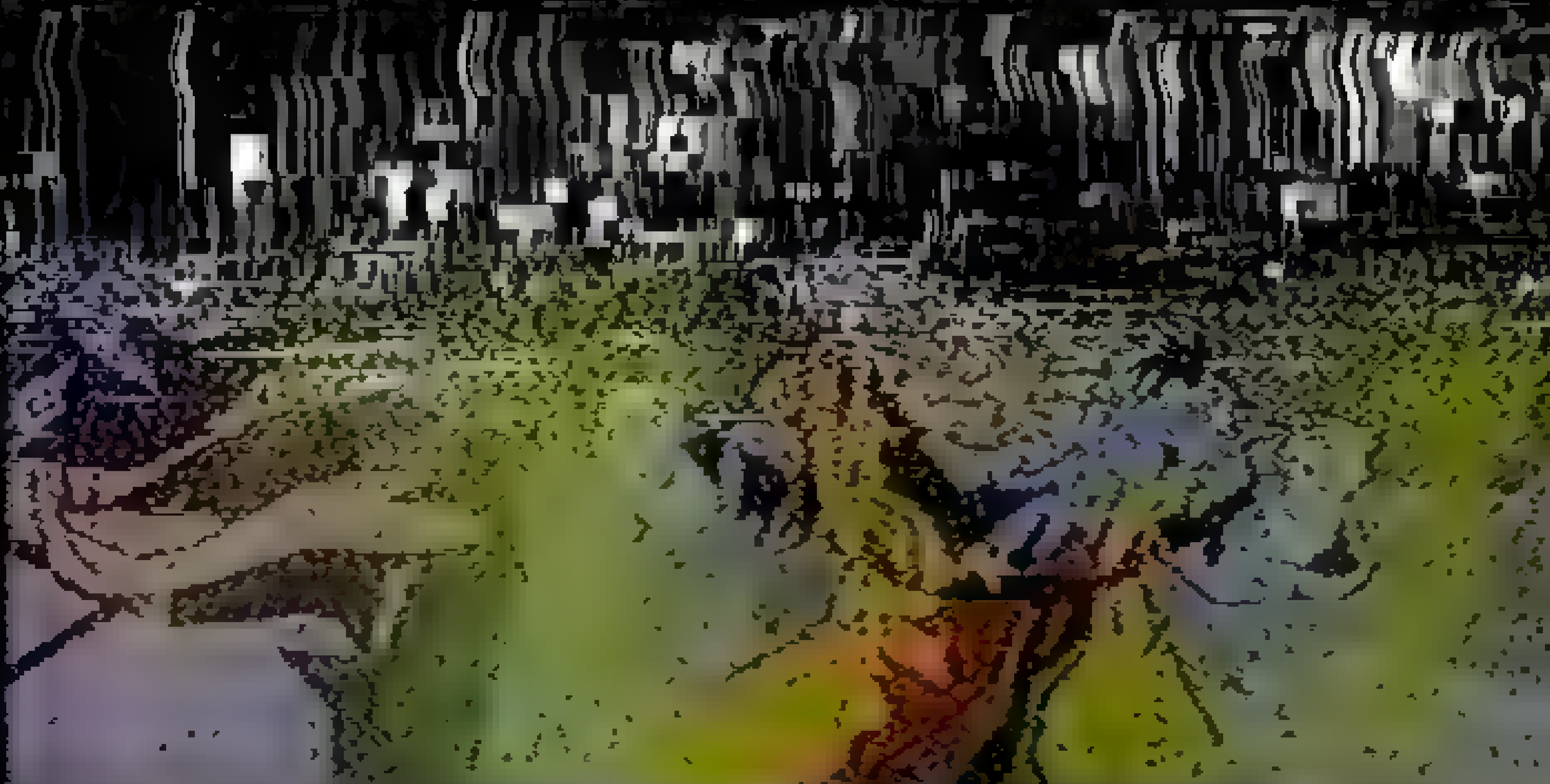






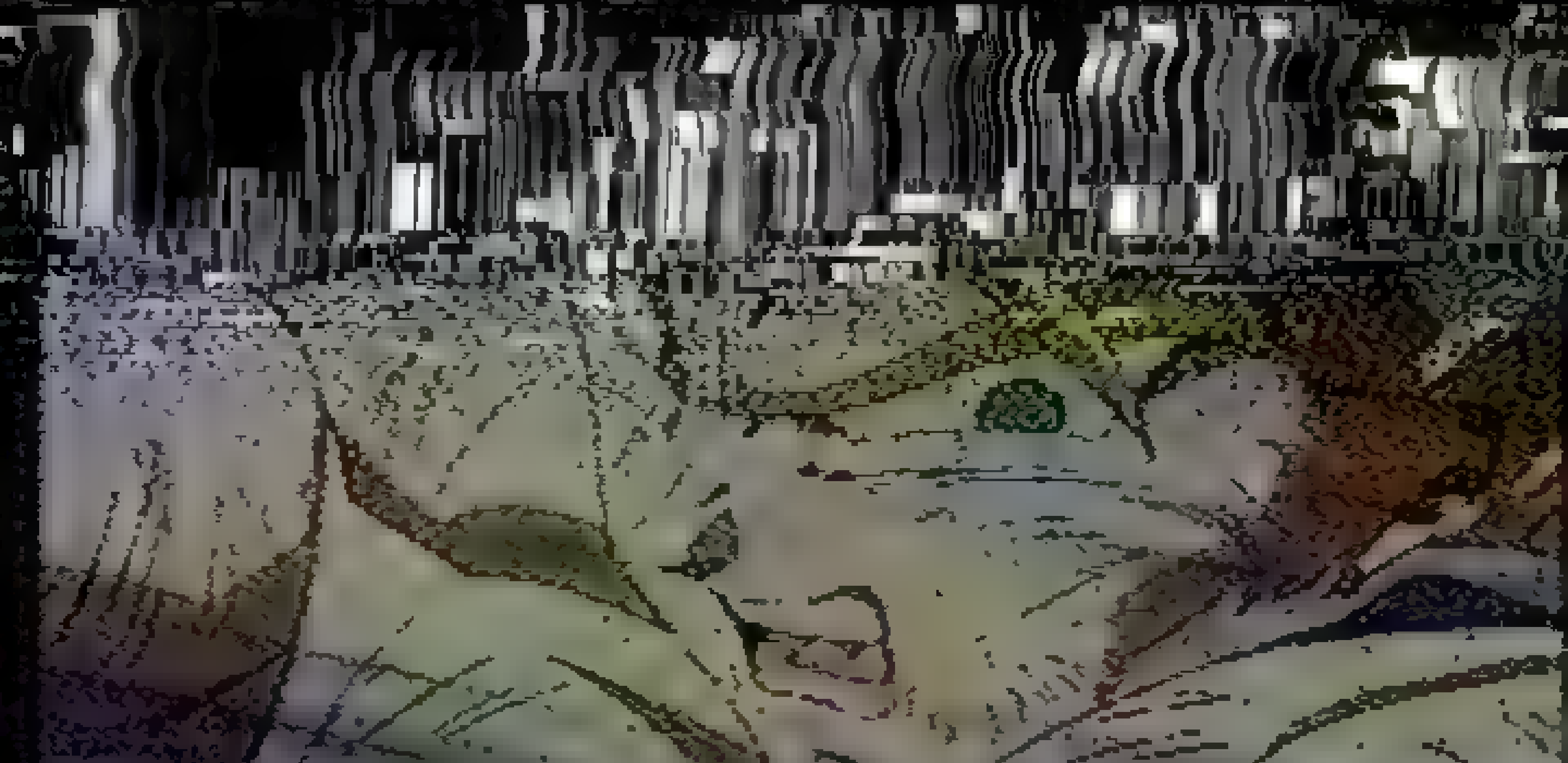


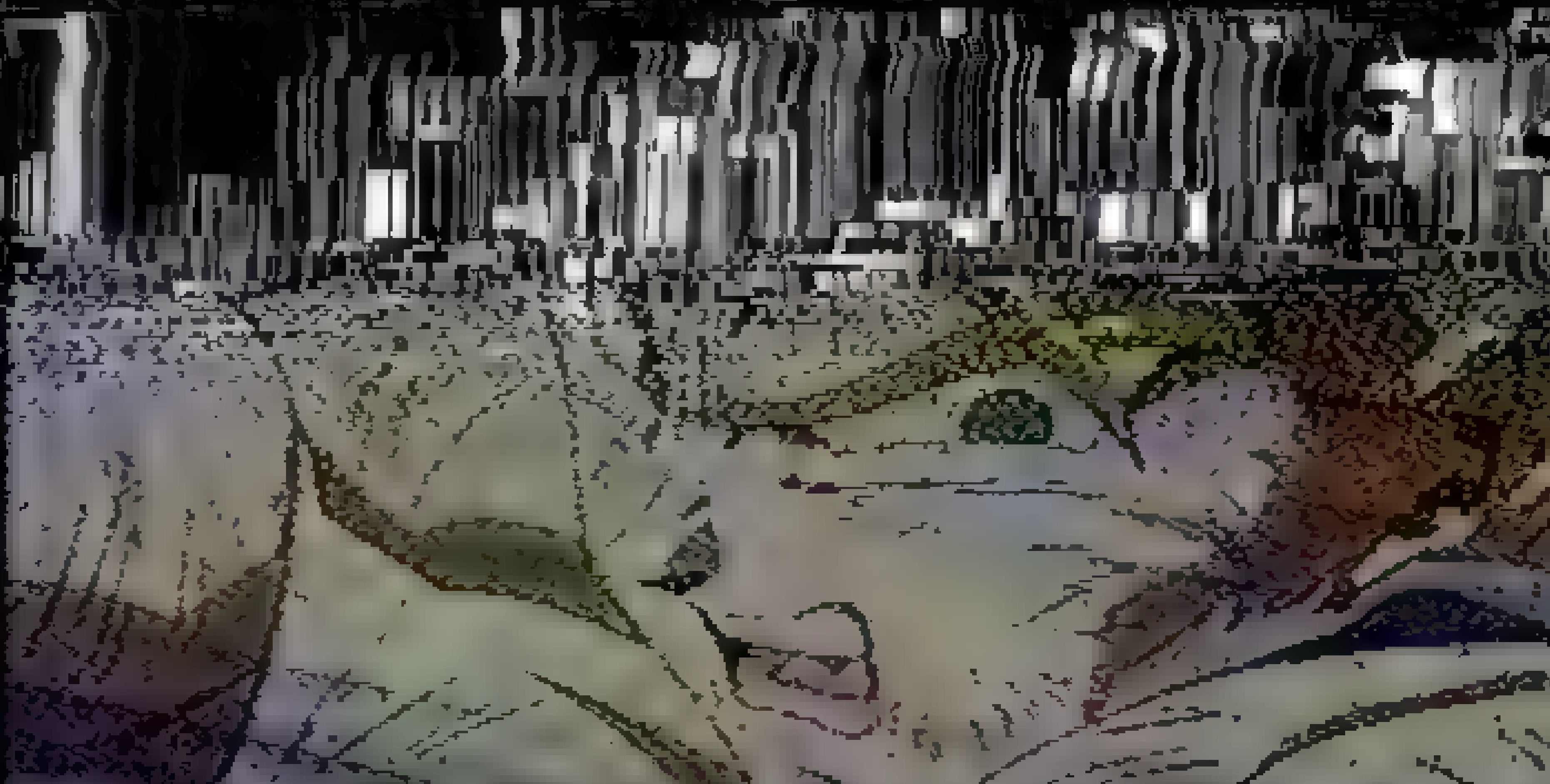




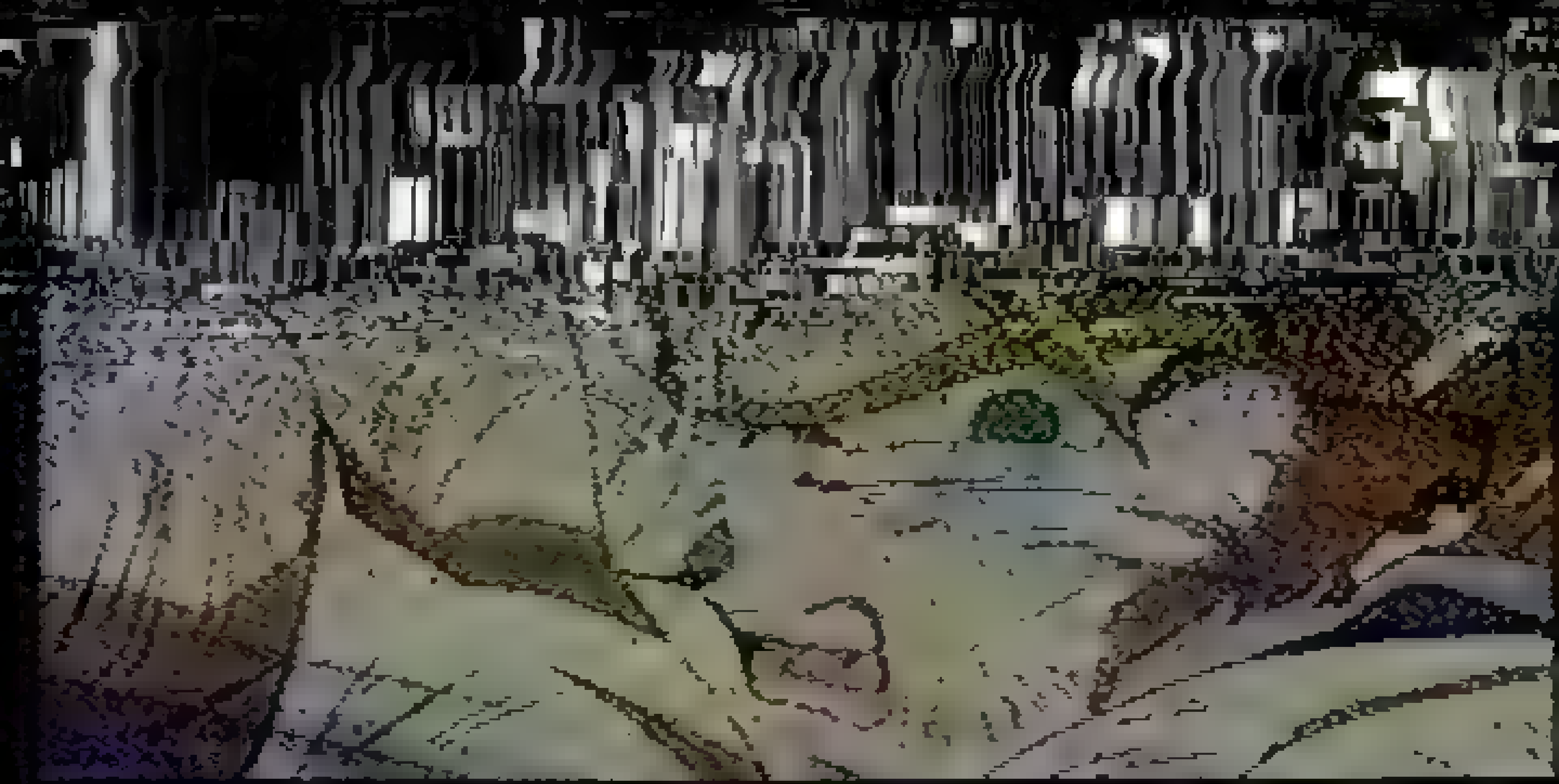


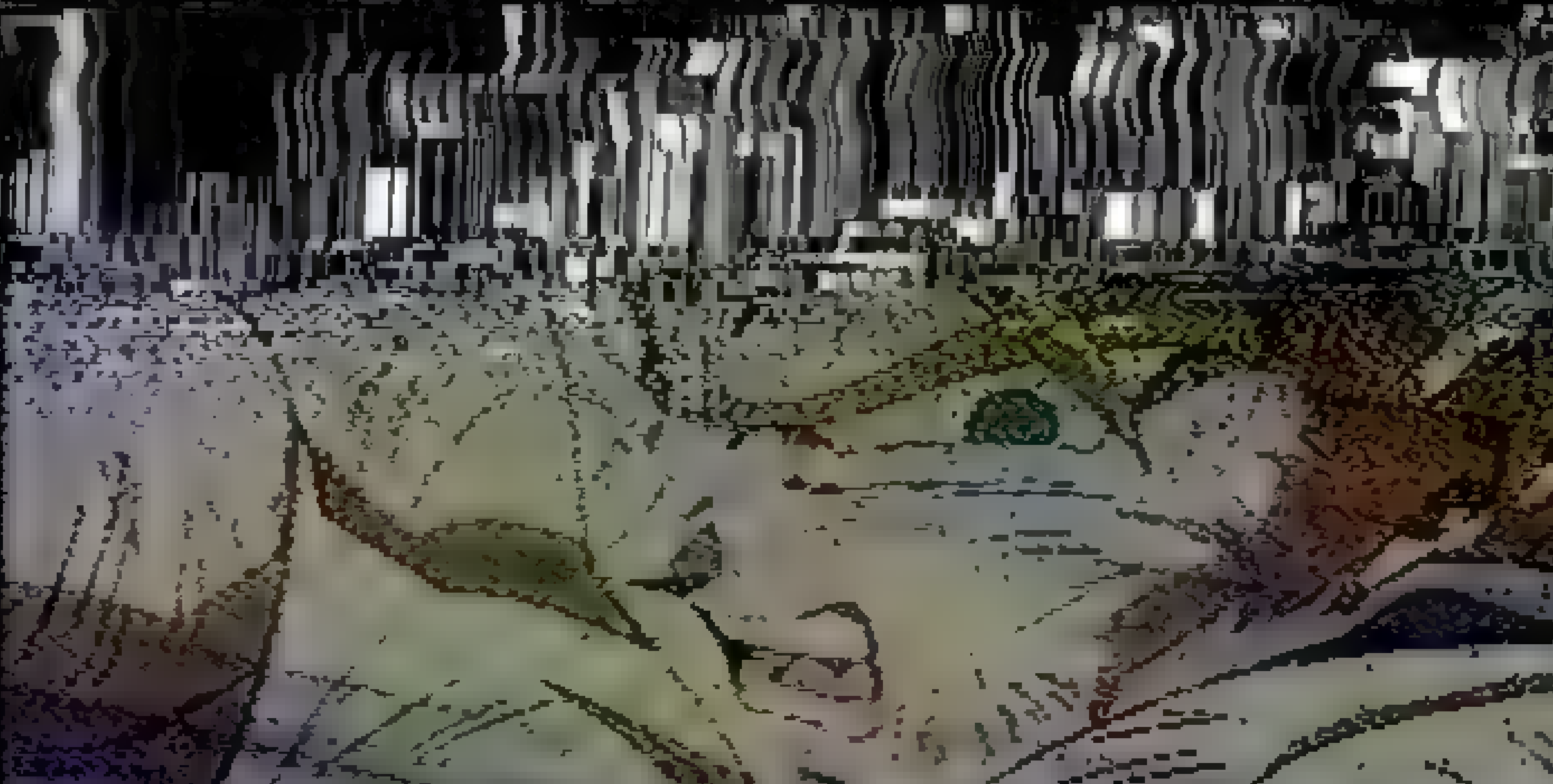


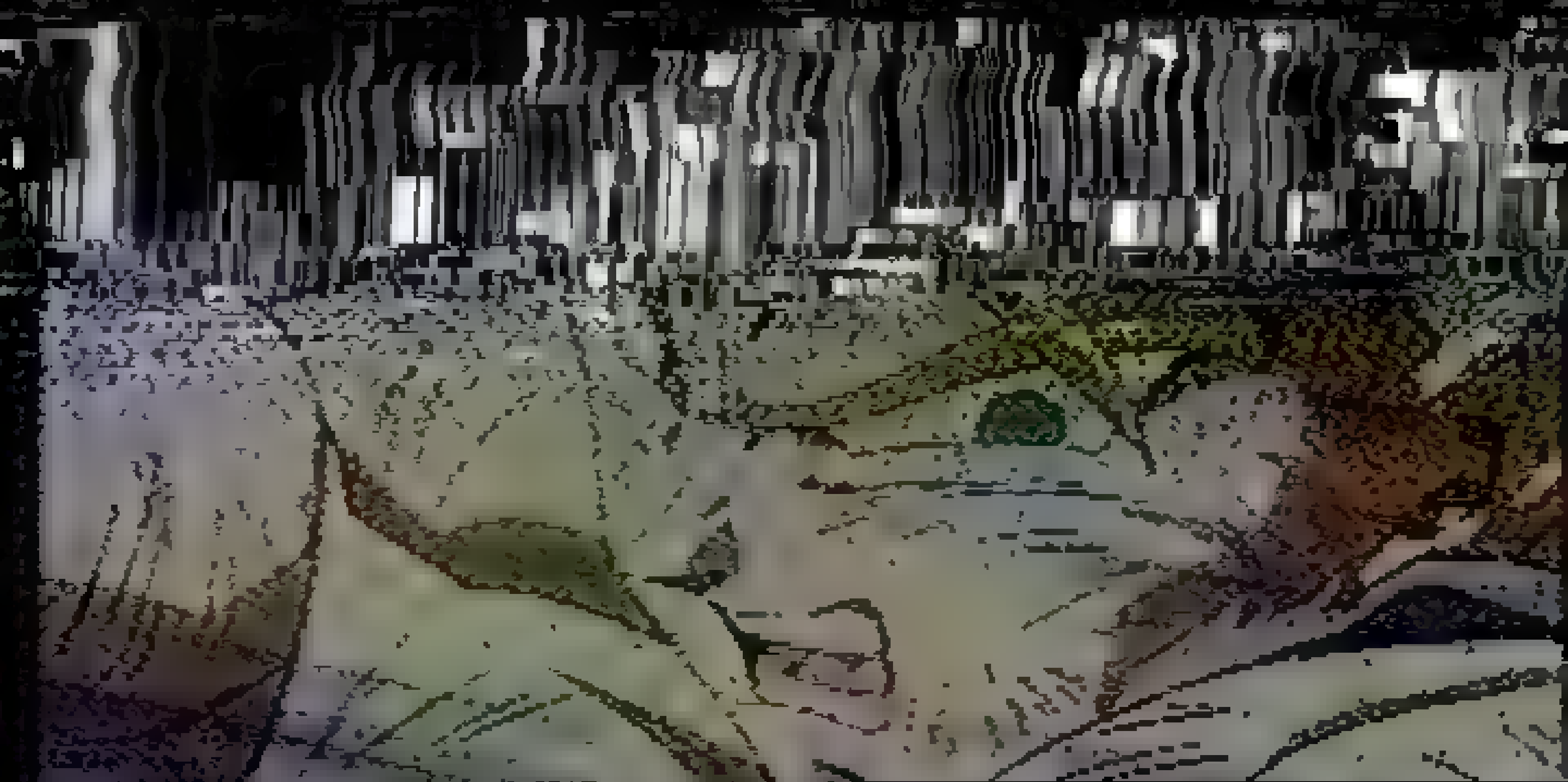


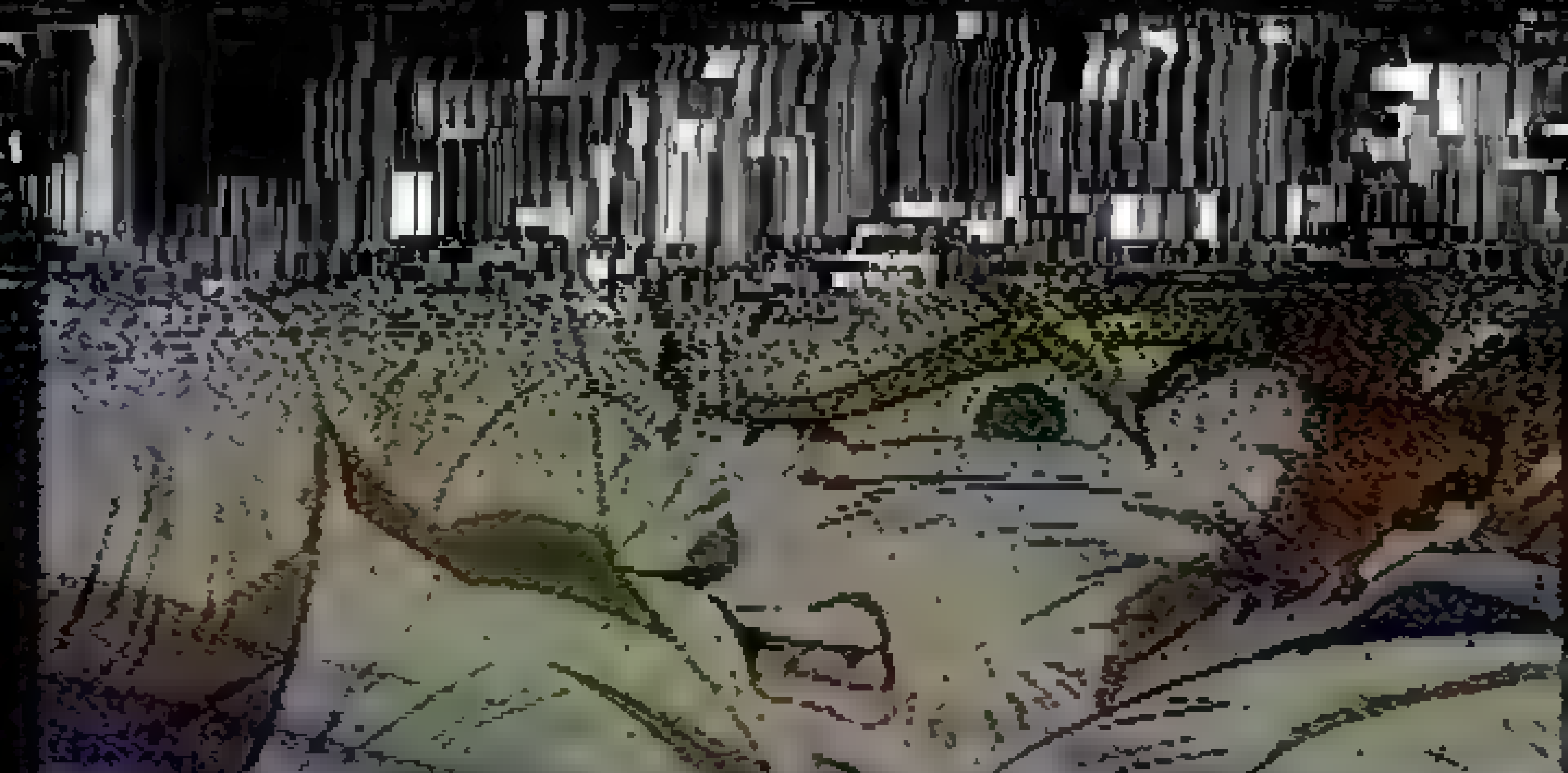


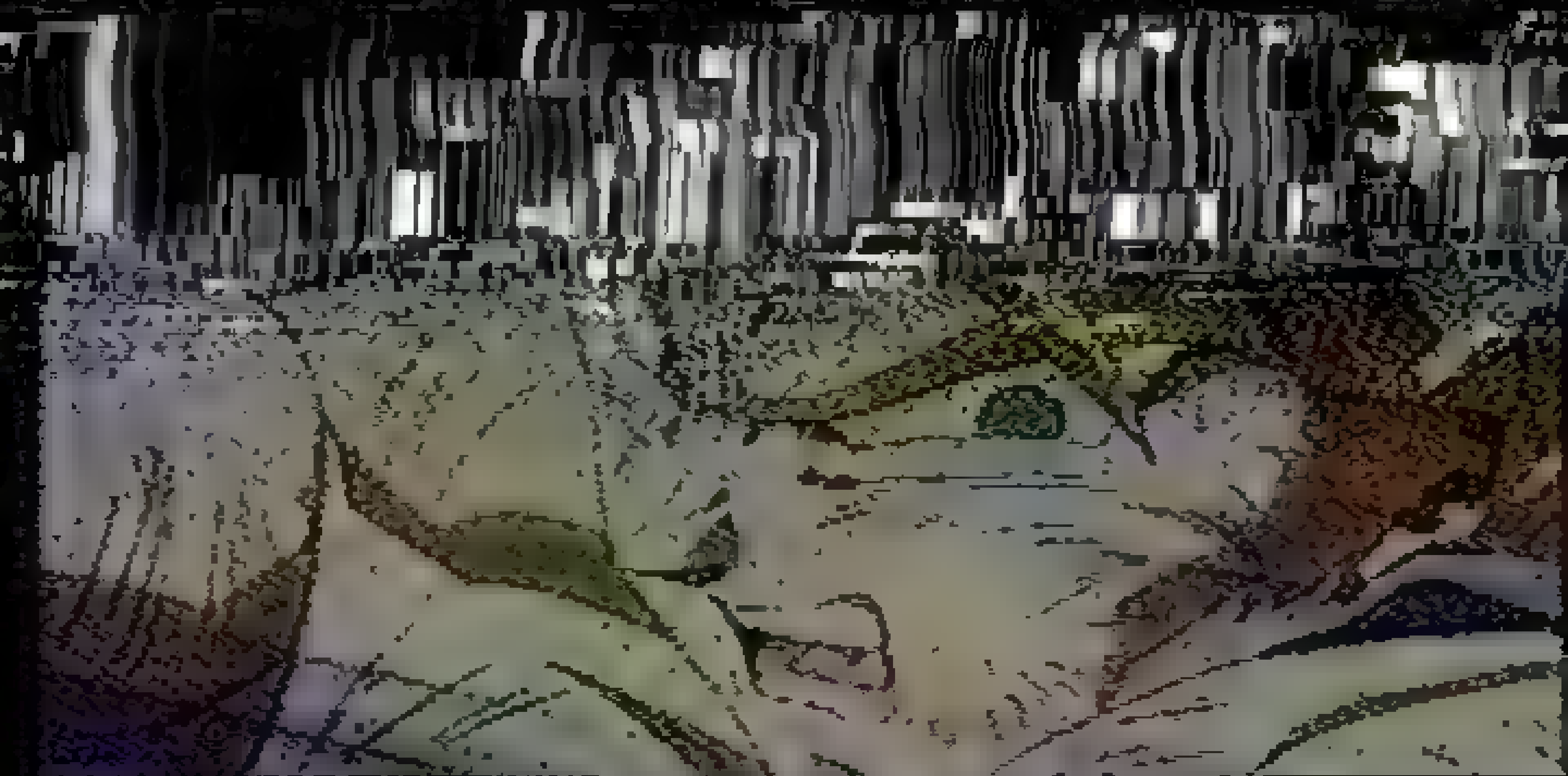








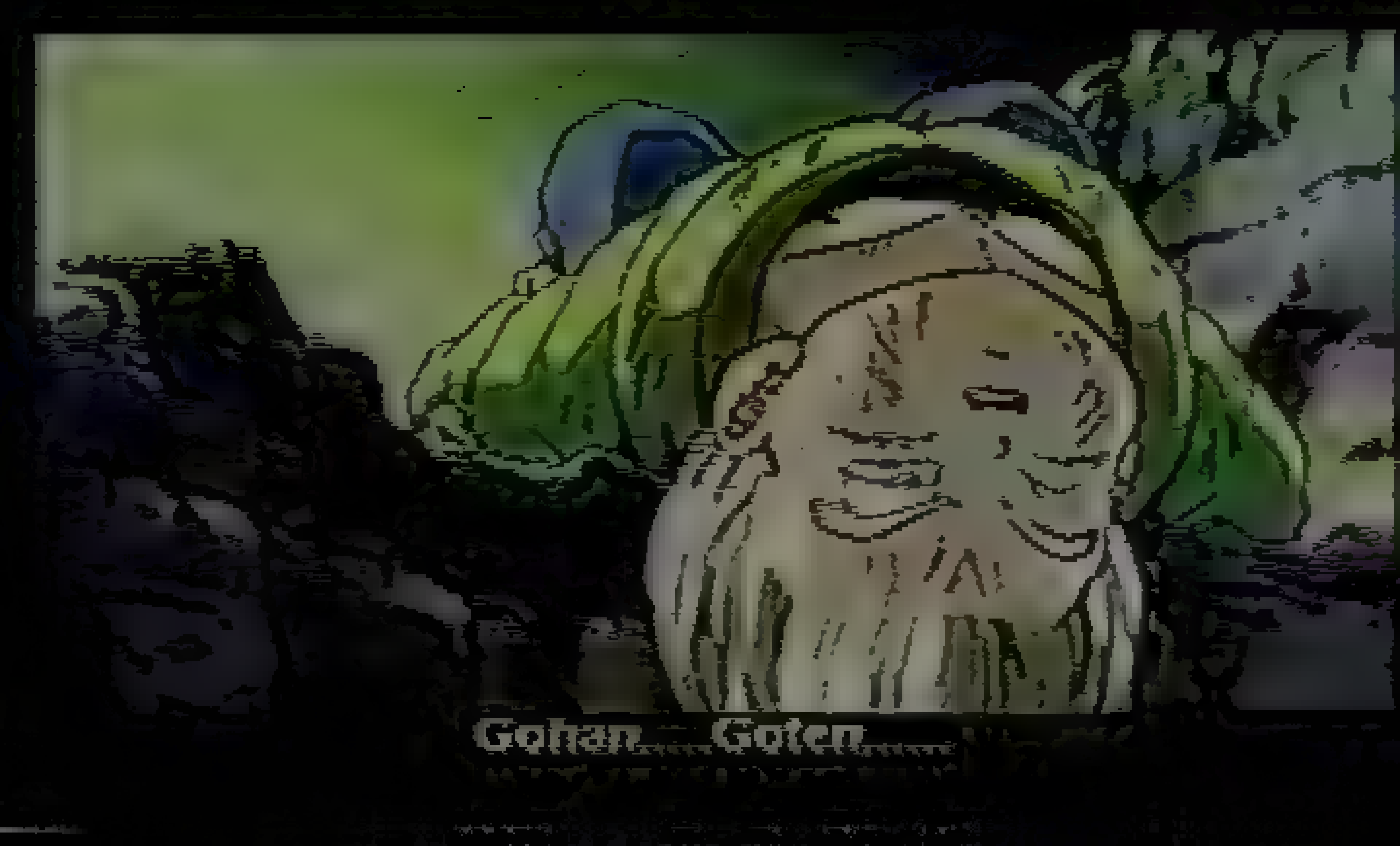


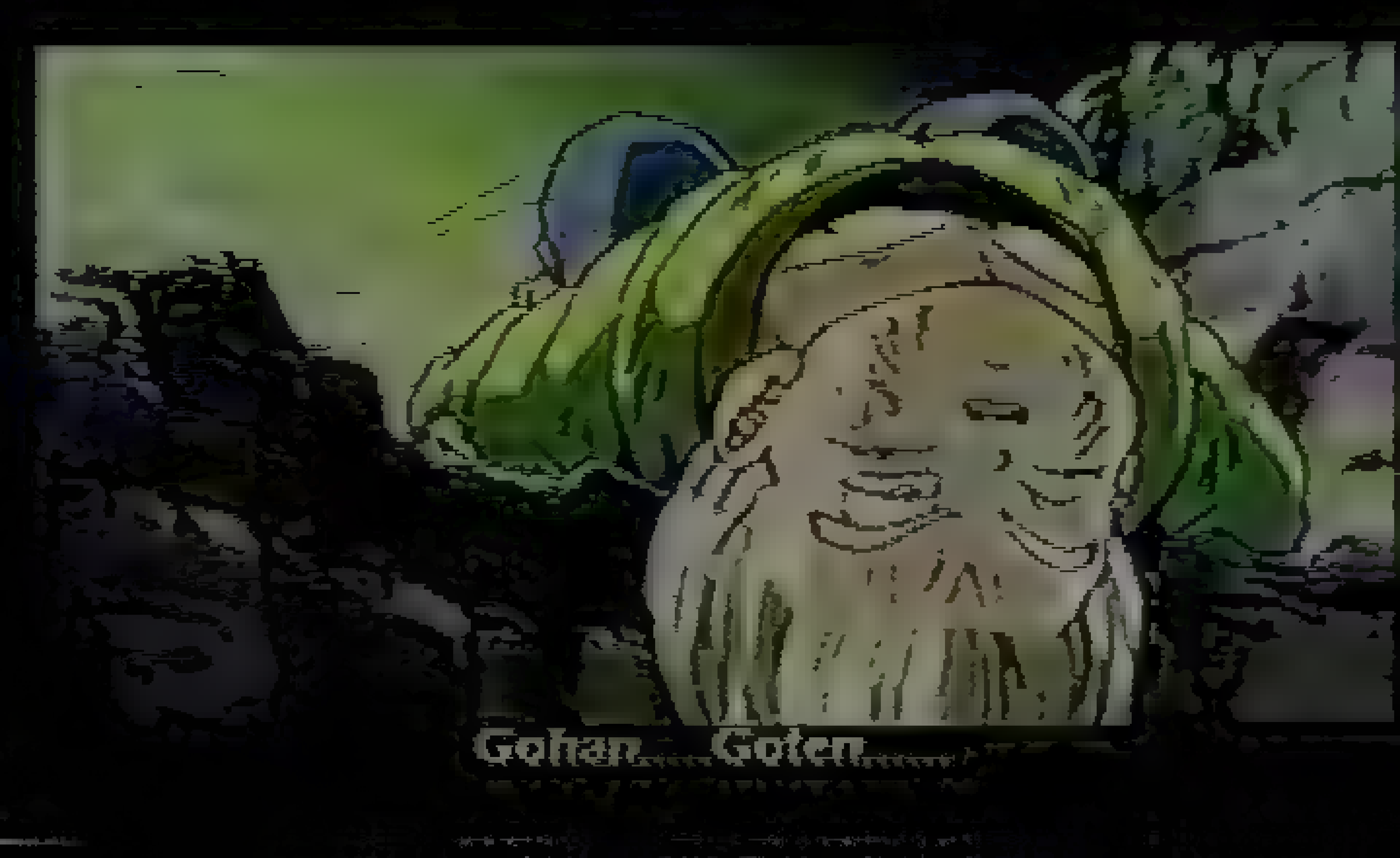


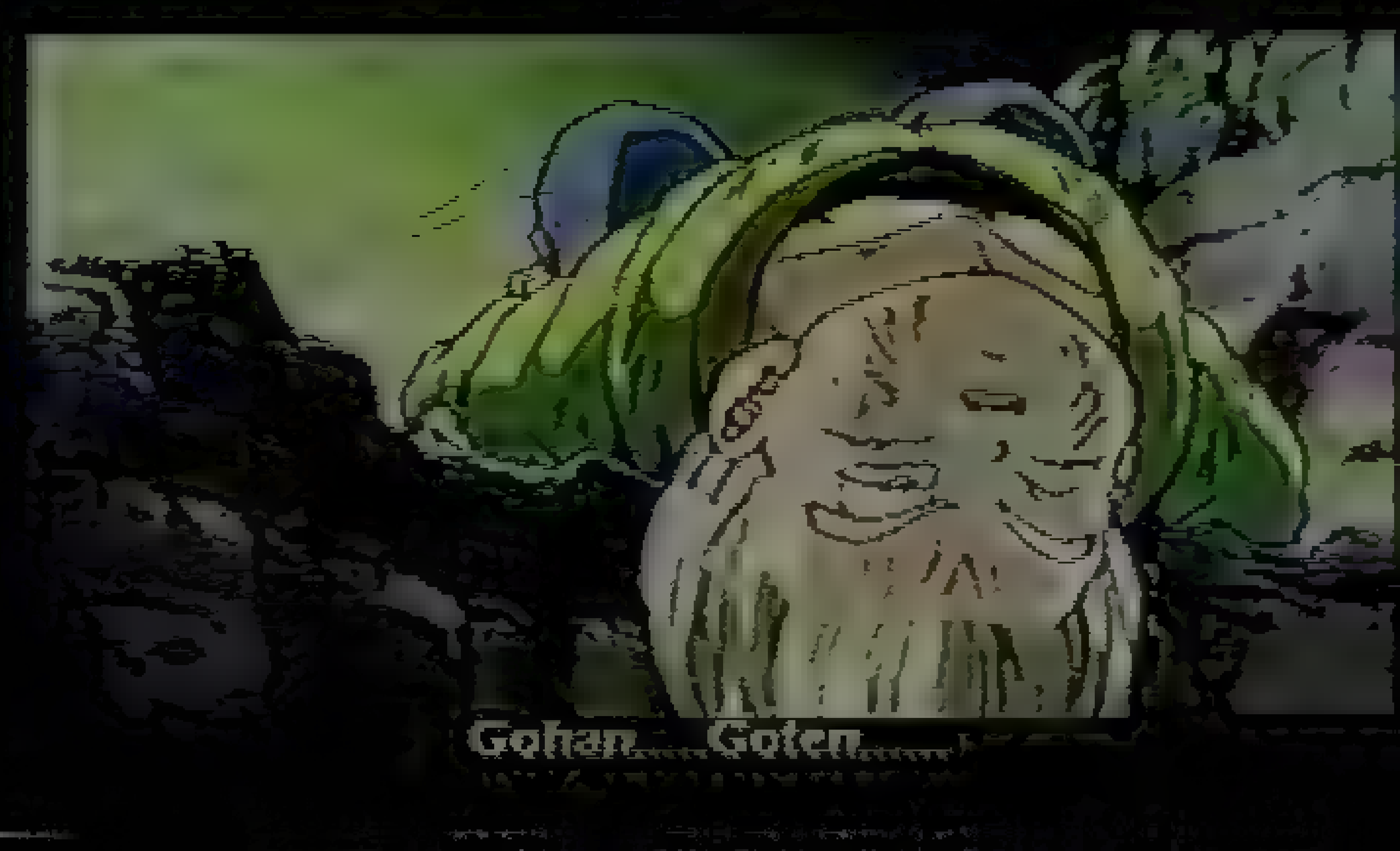



Gohan..... Goten.....


Gohan..... Goten.......


Gohan...... Goten........


Gohan...... Goten.......


Gohan...... Goten......


Gohan..... Goten.....

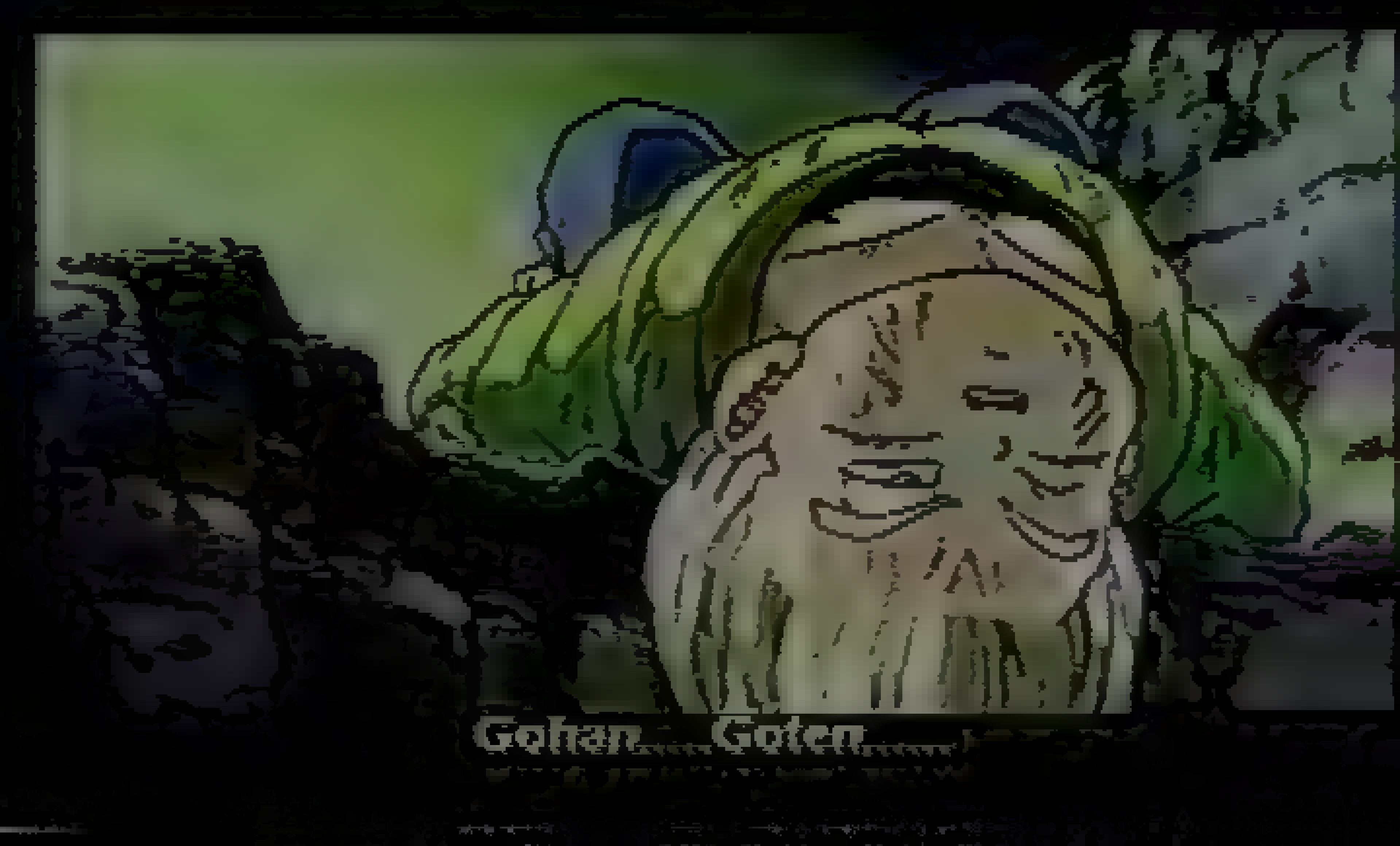

Gohan...... Goten......



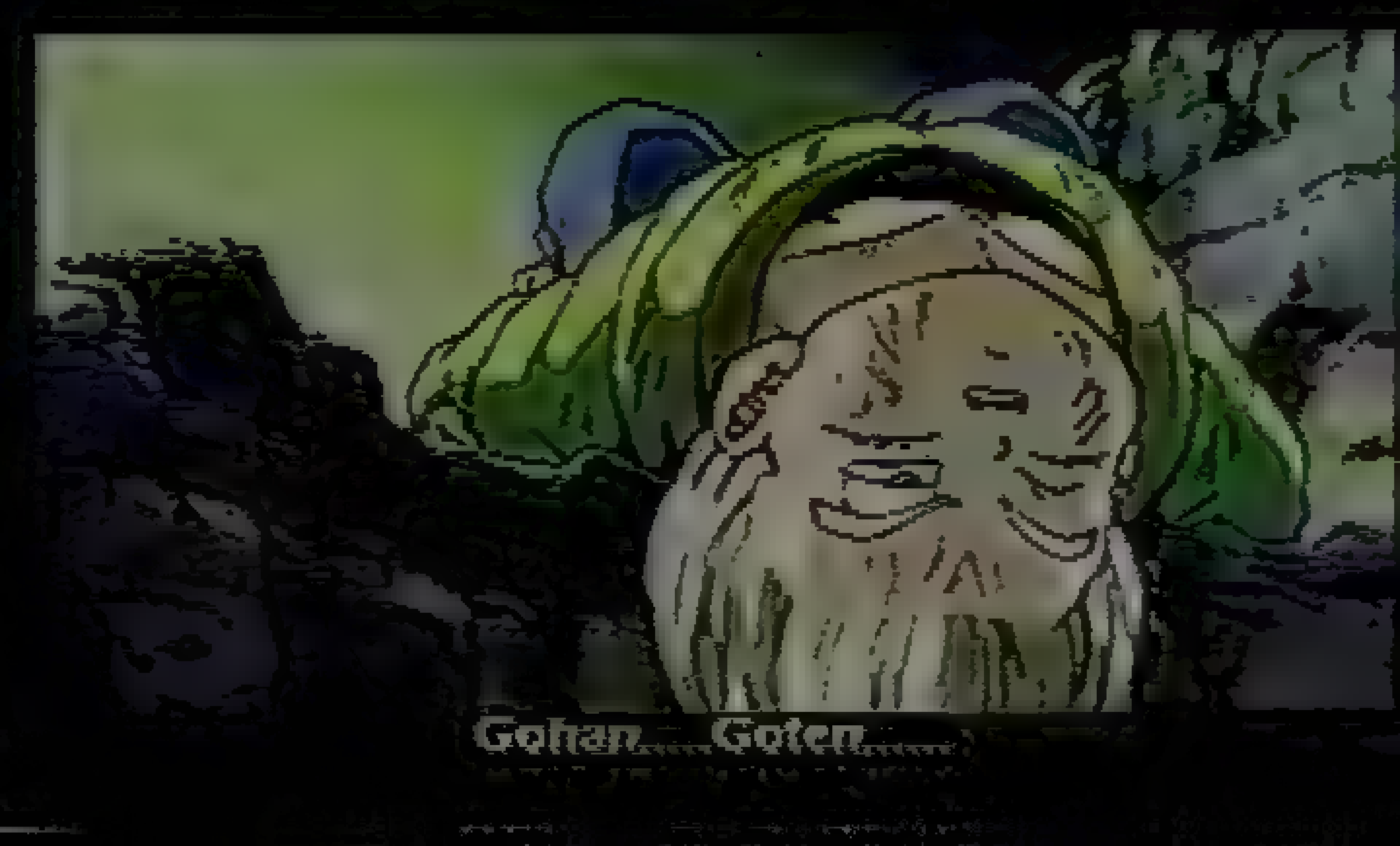
Gohan.....Goten


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten.......

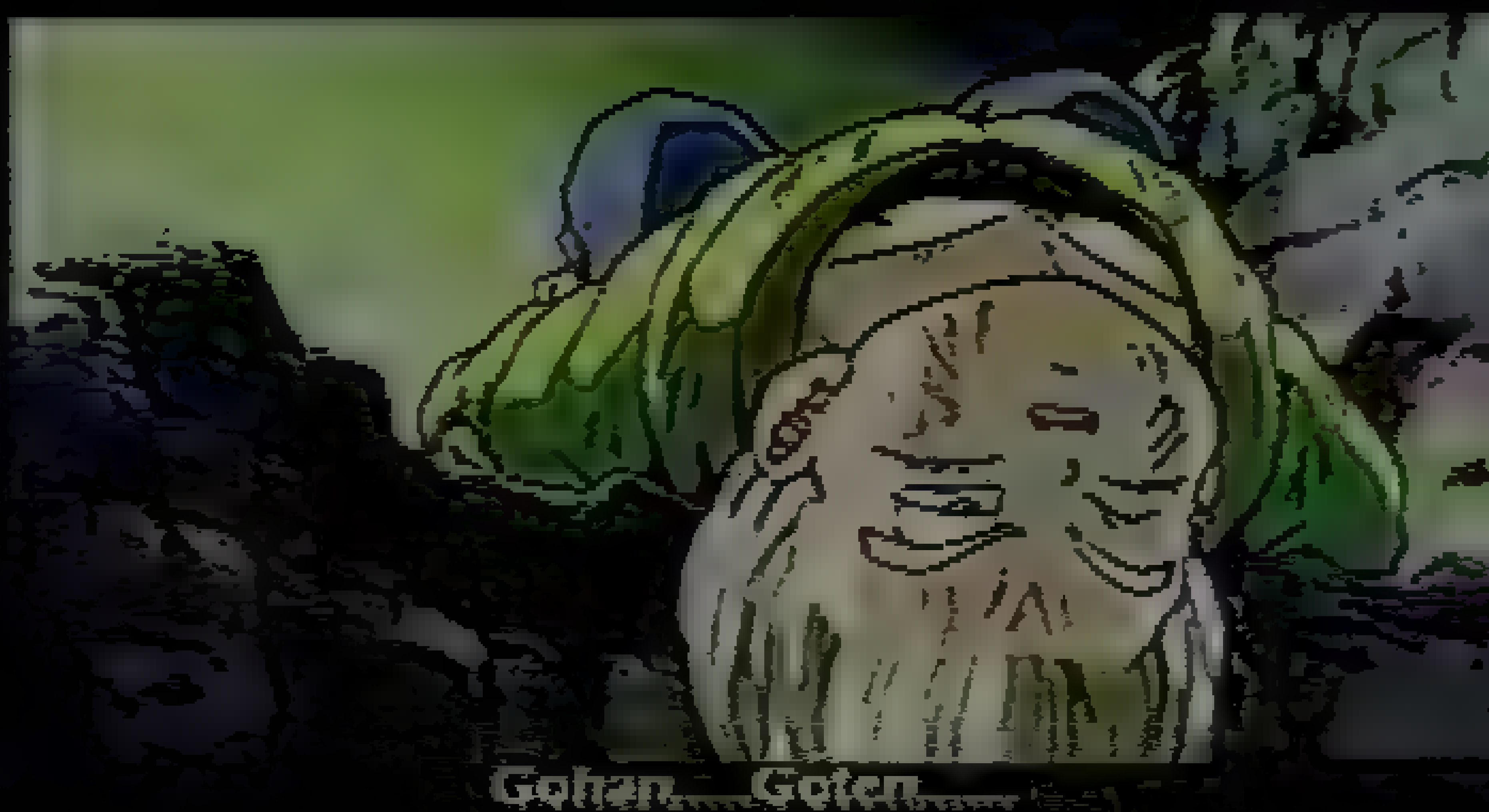

Gohan...... Goten......

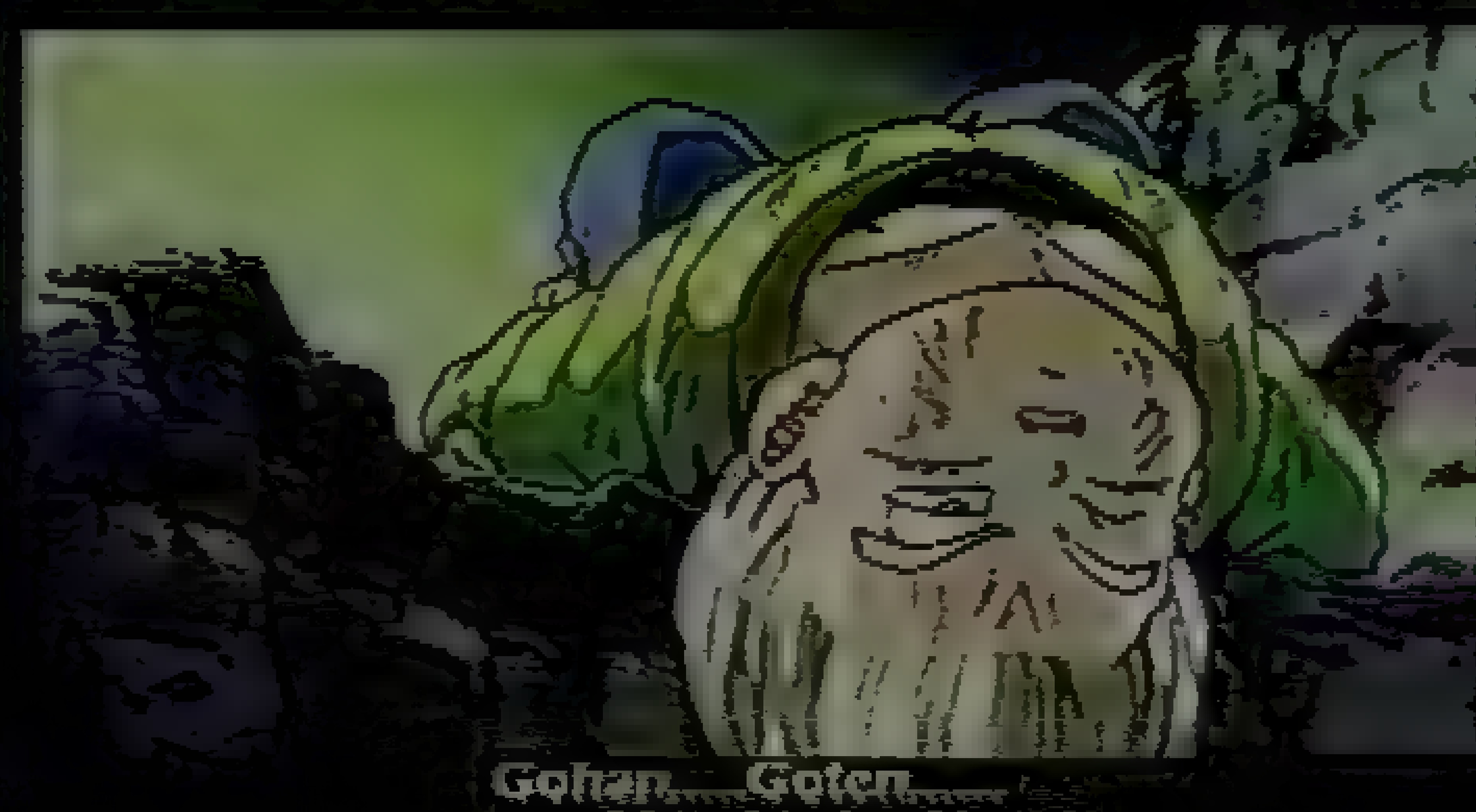

Gohan..... Goten.......


Gohan.... Goten....


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......


Gohan..... Goten......


Gohan..... Goten.....

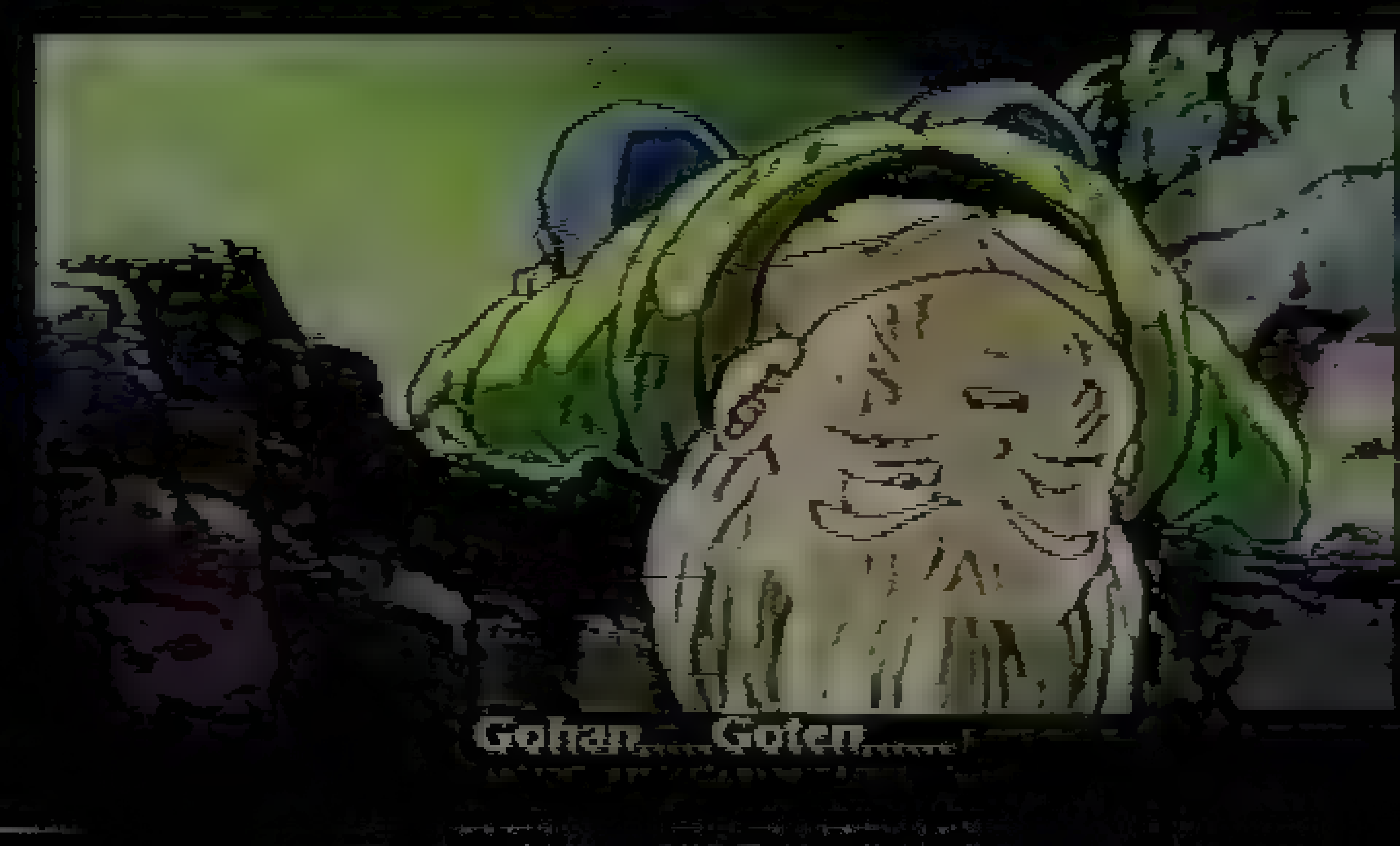

Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten........

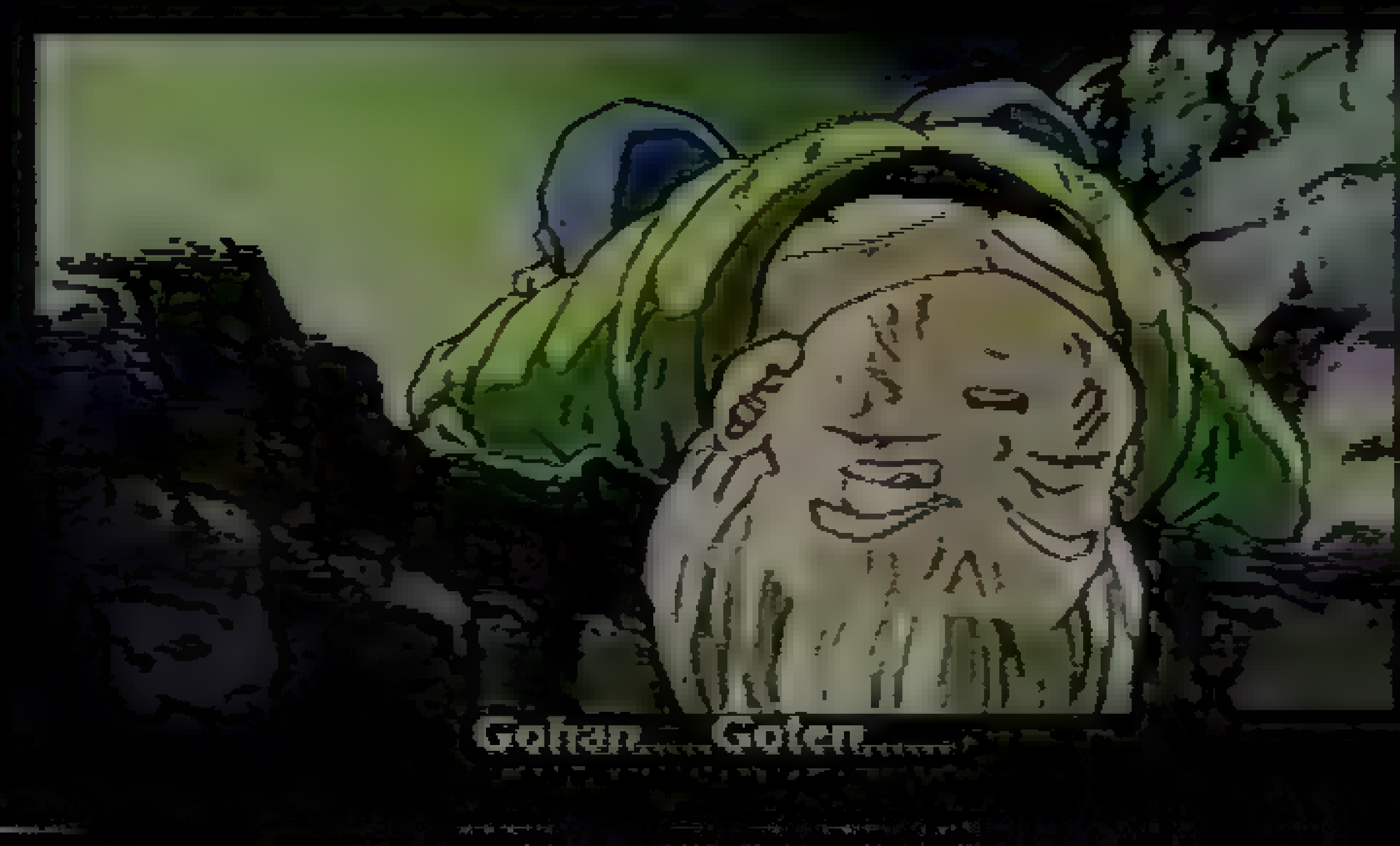

Gohan...... Goten......!


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......!

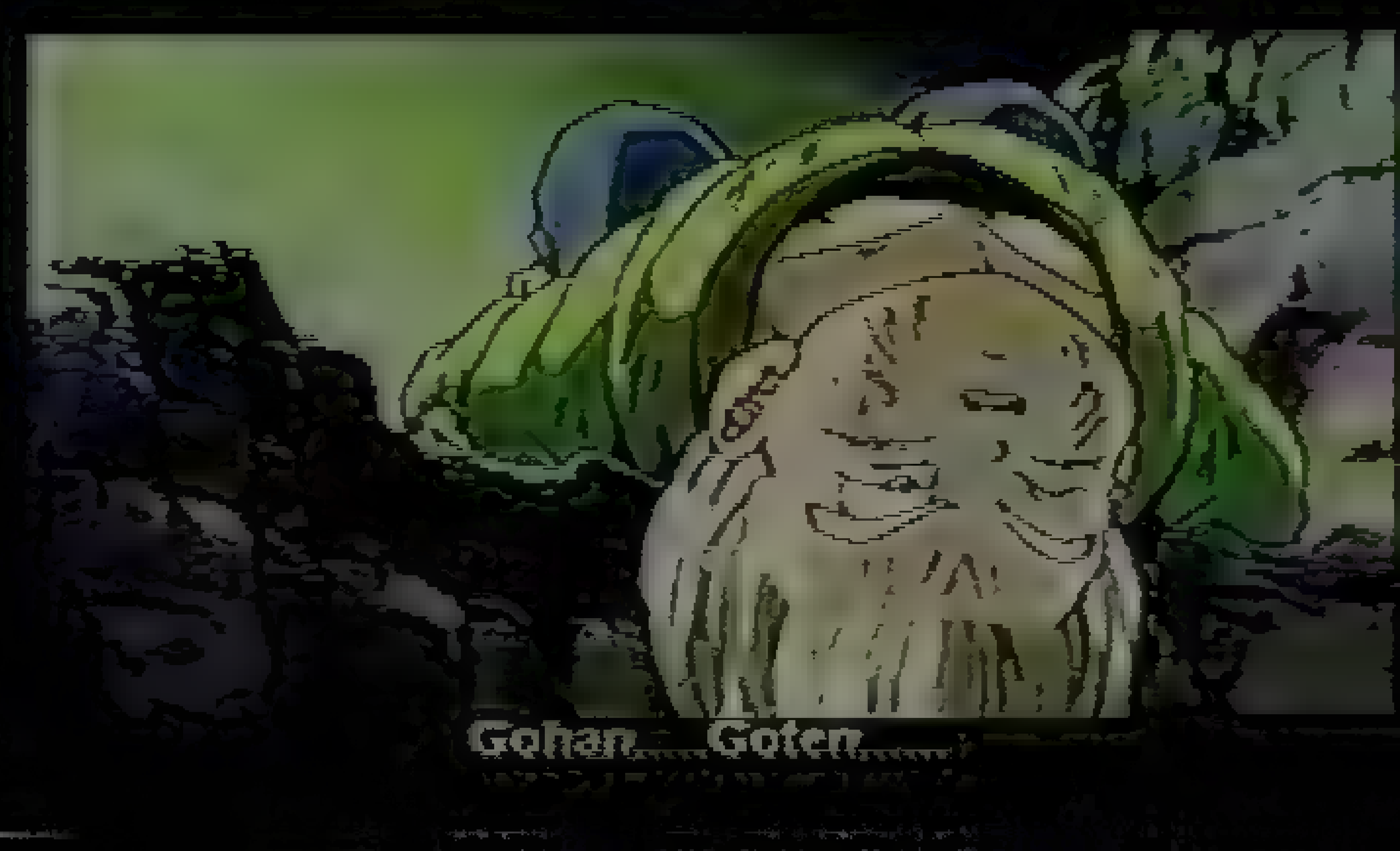

Gohan.... Goten....


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten.......

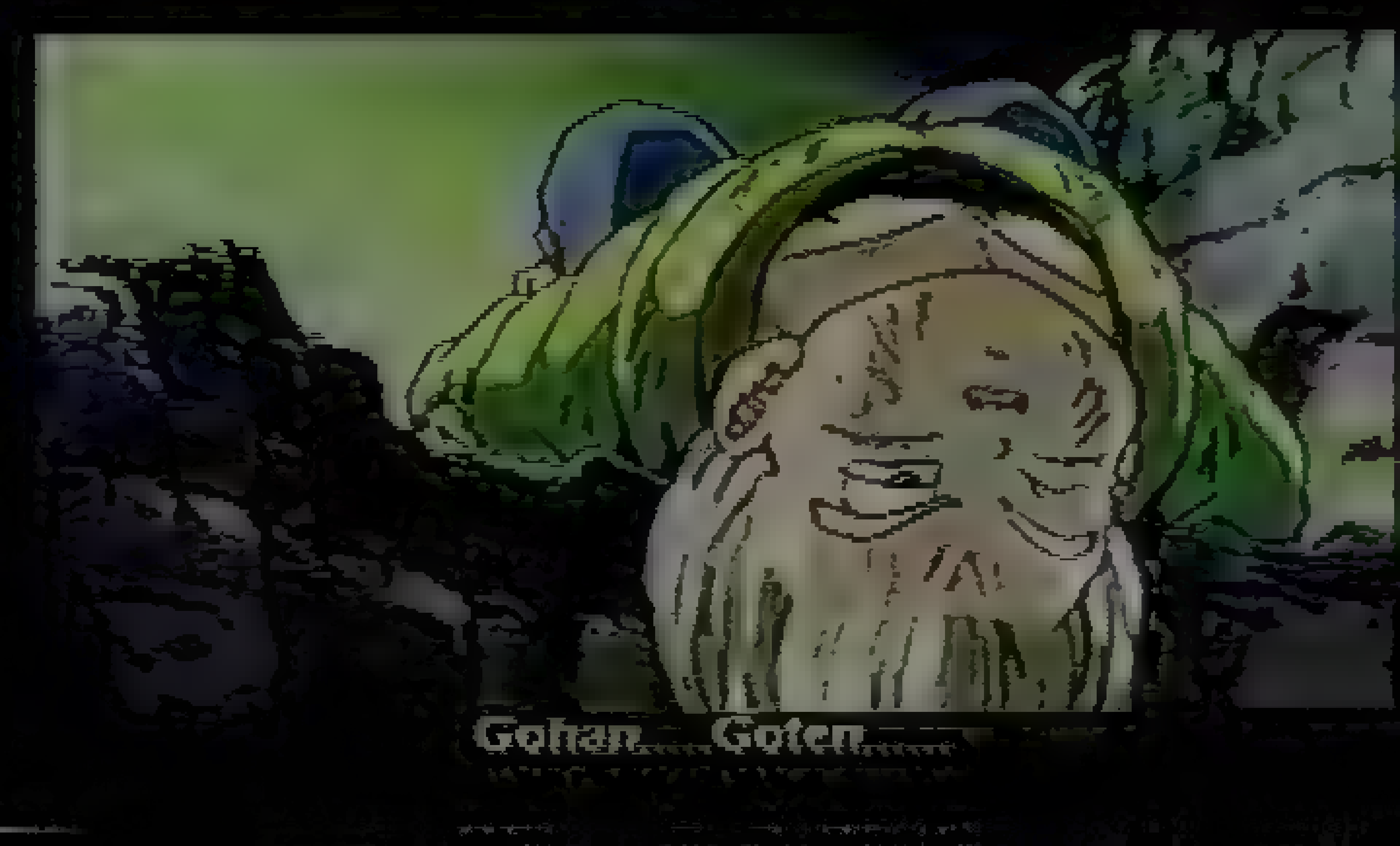

Gohan...... Goten......

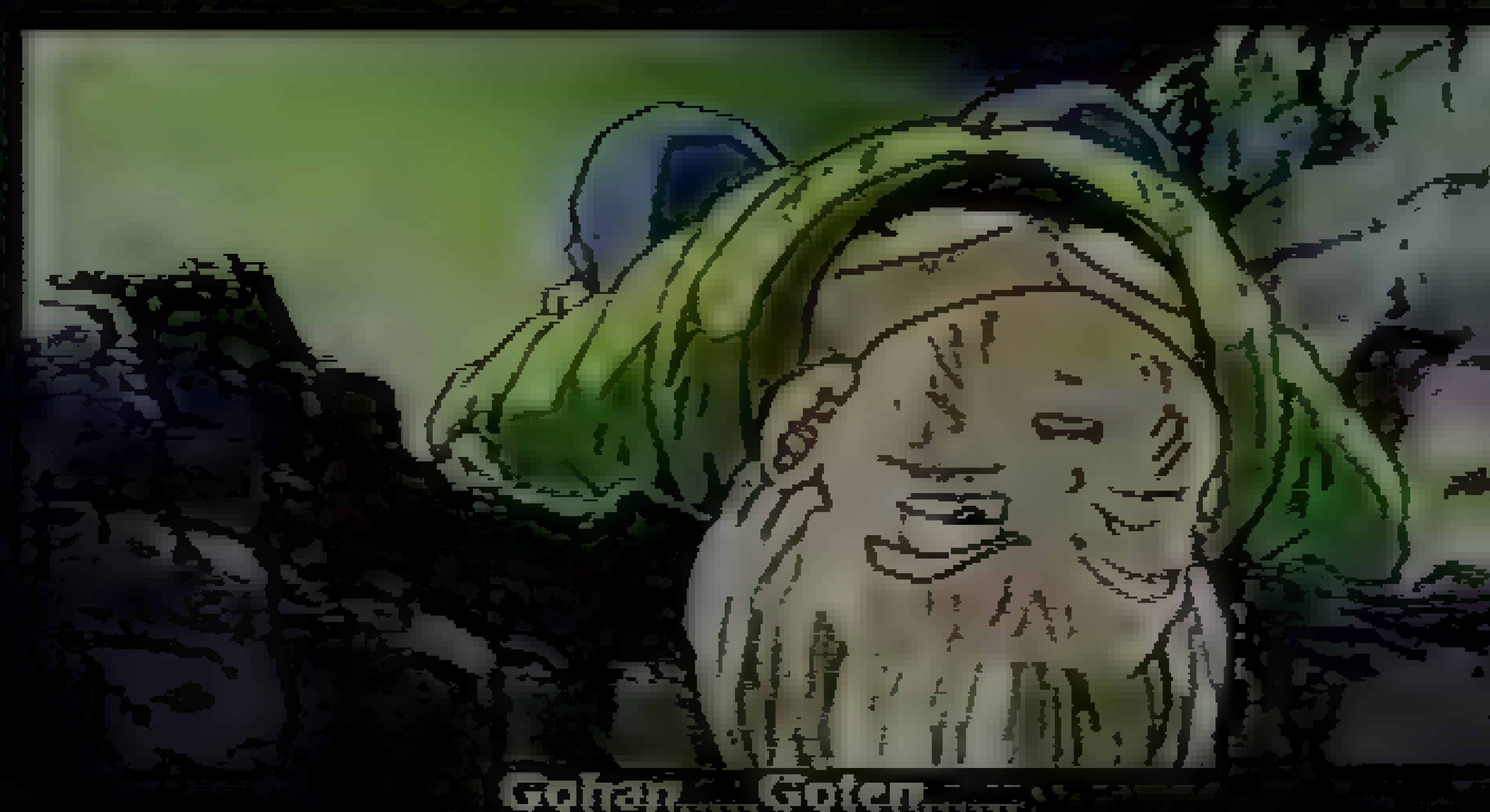

Gohan...... Goten.......!


Gohan...... Goten........

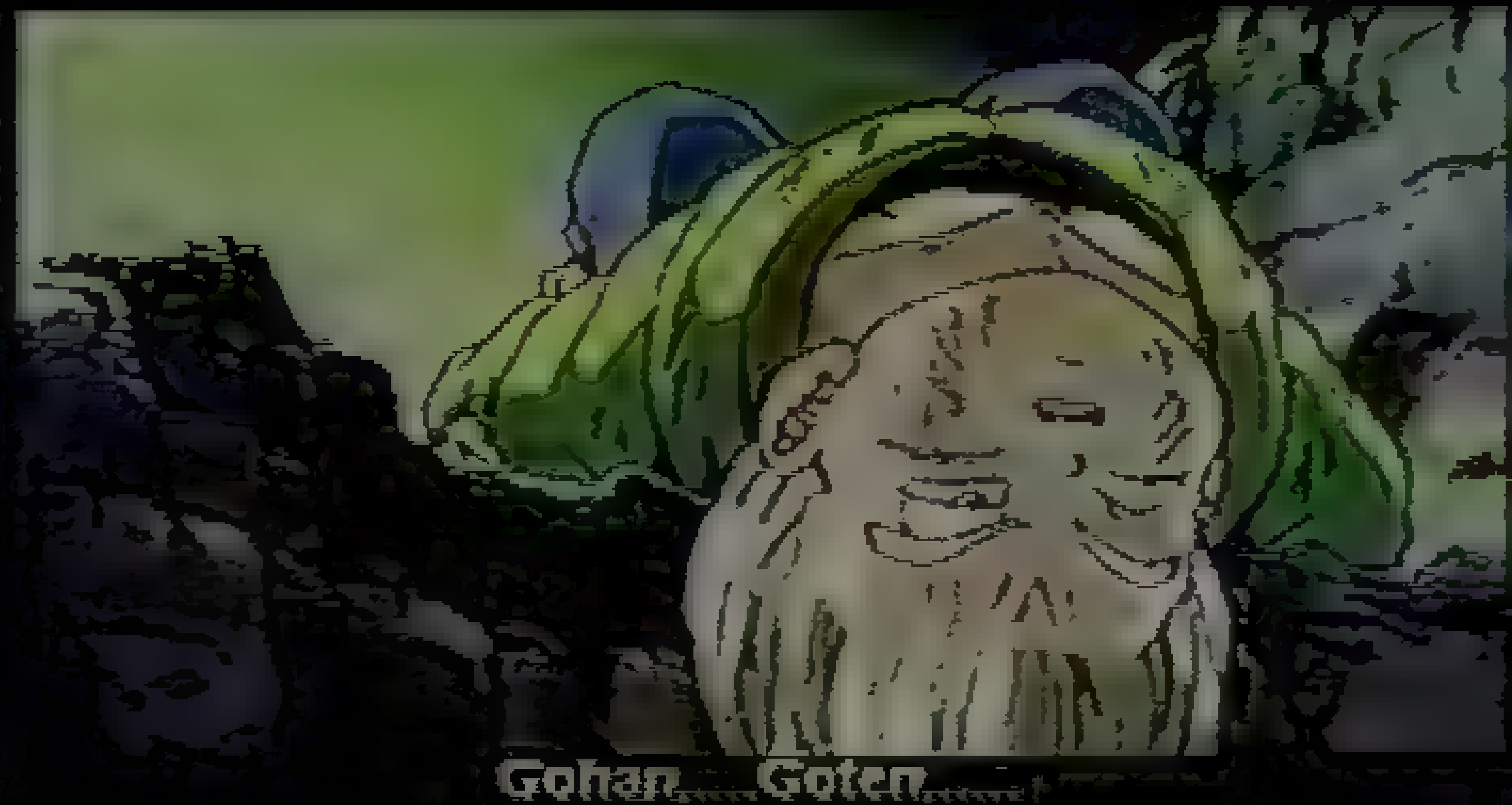

Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......


Gohan..... Goten......


Gohan..... Goten.......


Gohan...... Goten......!

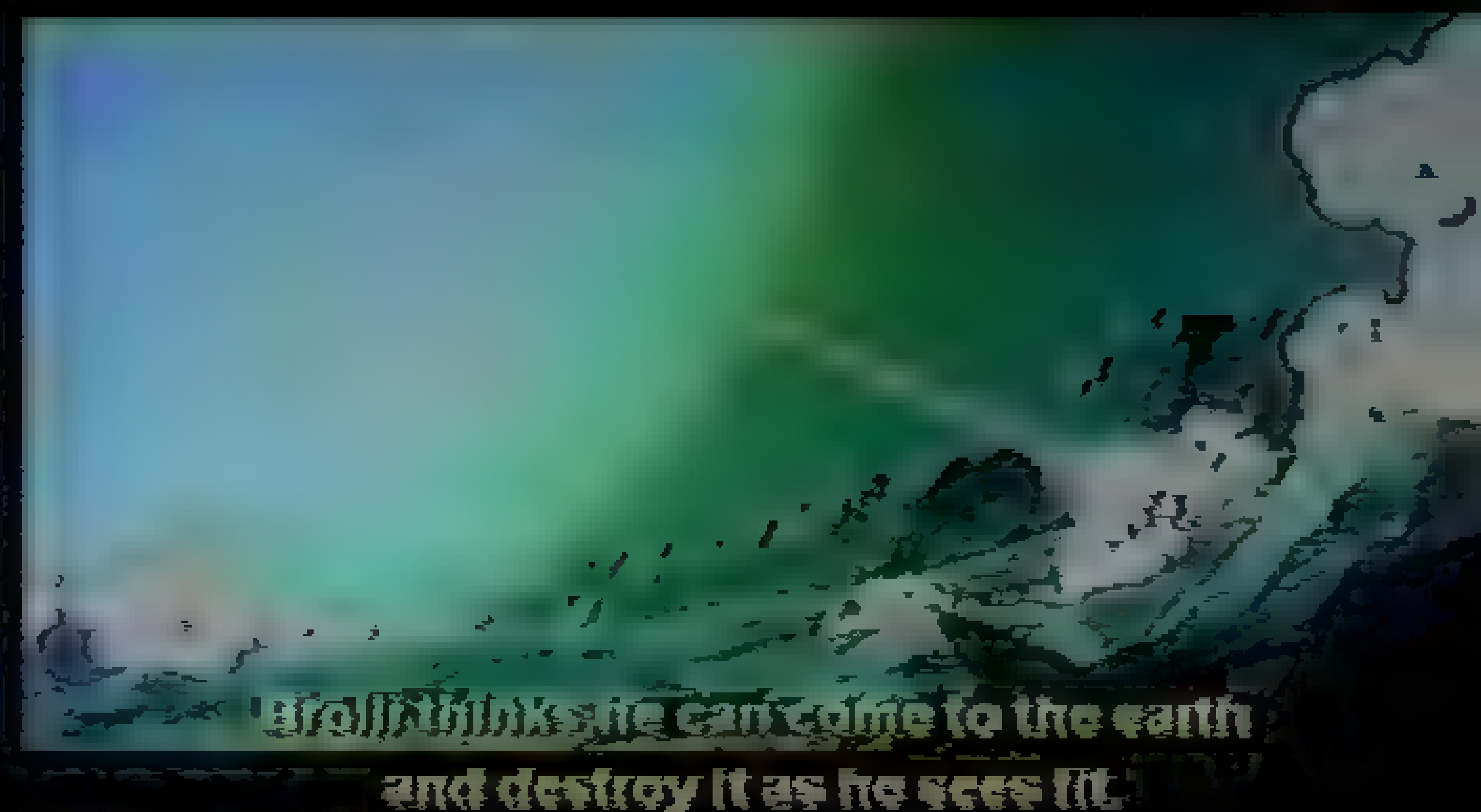

Gohan...... Goten......


Gohan...... Goten......


Gohan..... Goten.......


Gohan...... Goten.......


Gohan...... Goten......

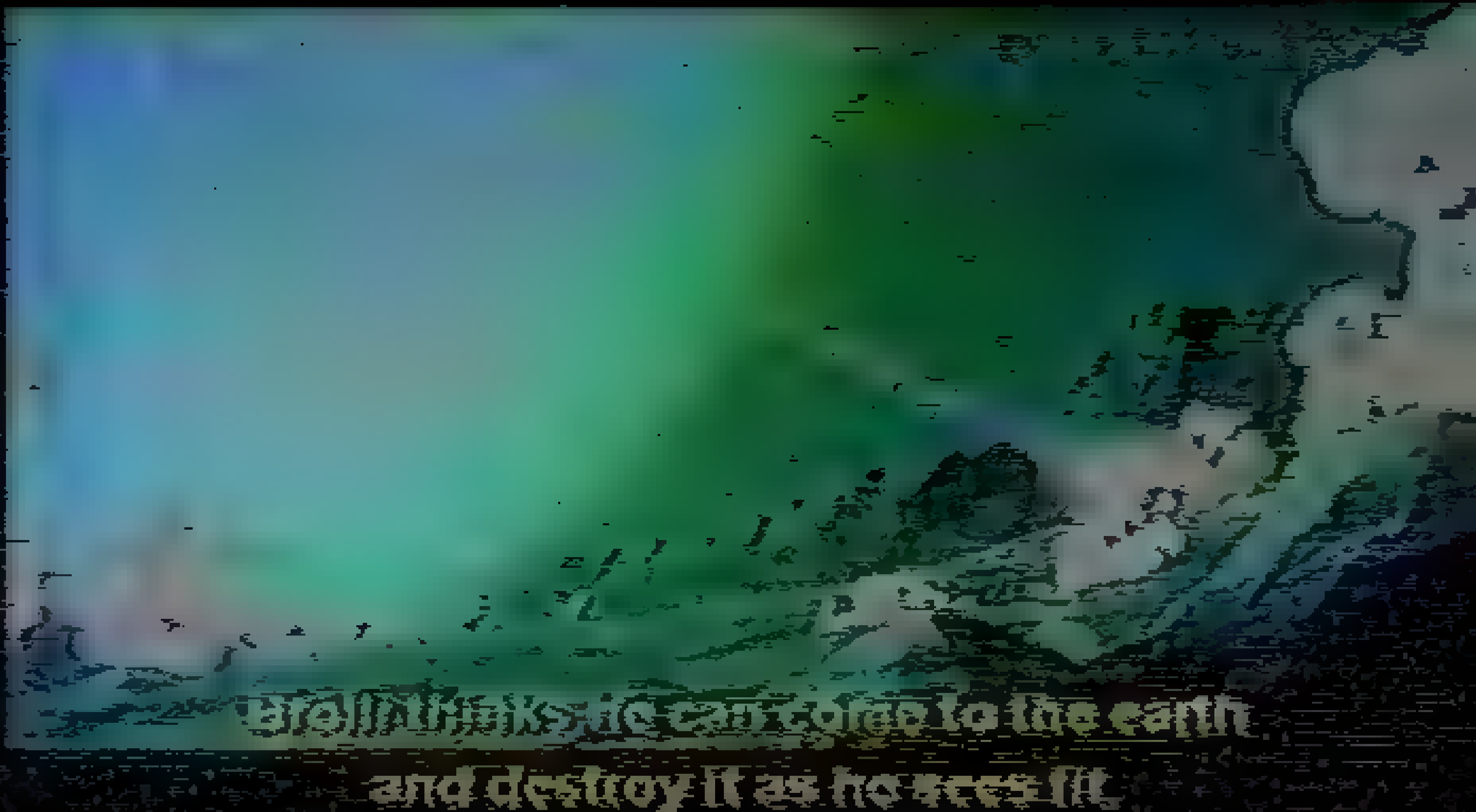

thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit.


Broli thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit.


thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit


Broli thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit.


thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit.


it can come to the earth
and destroy it as he sees fit.

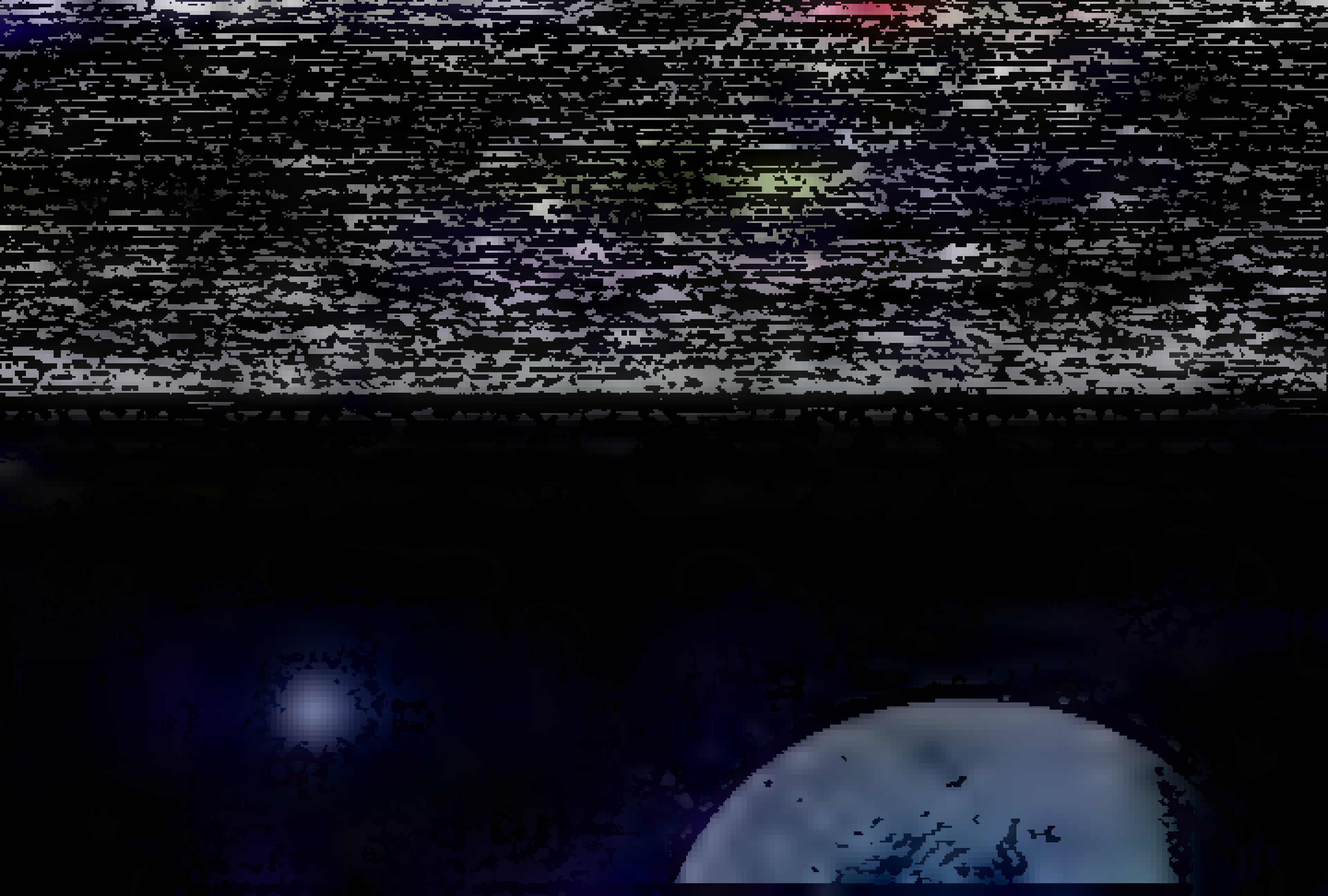

thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit.

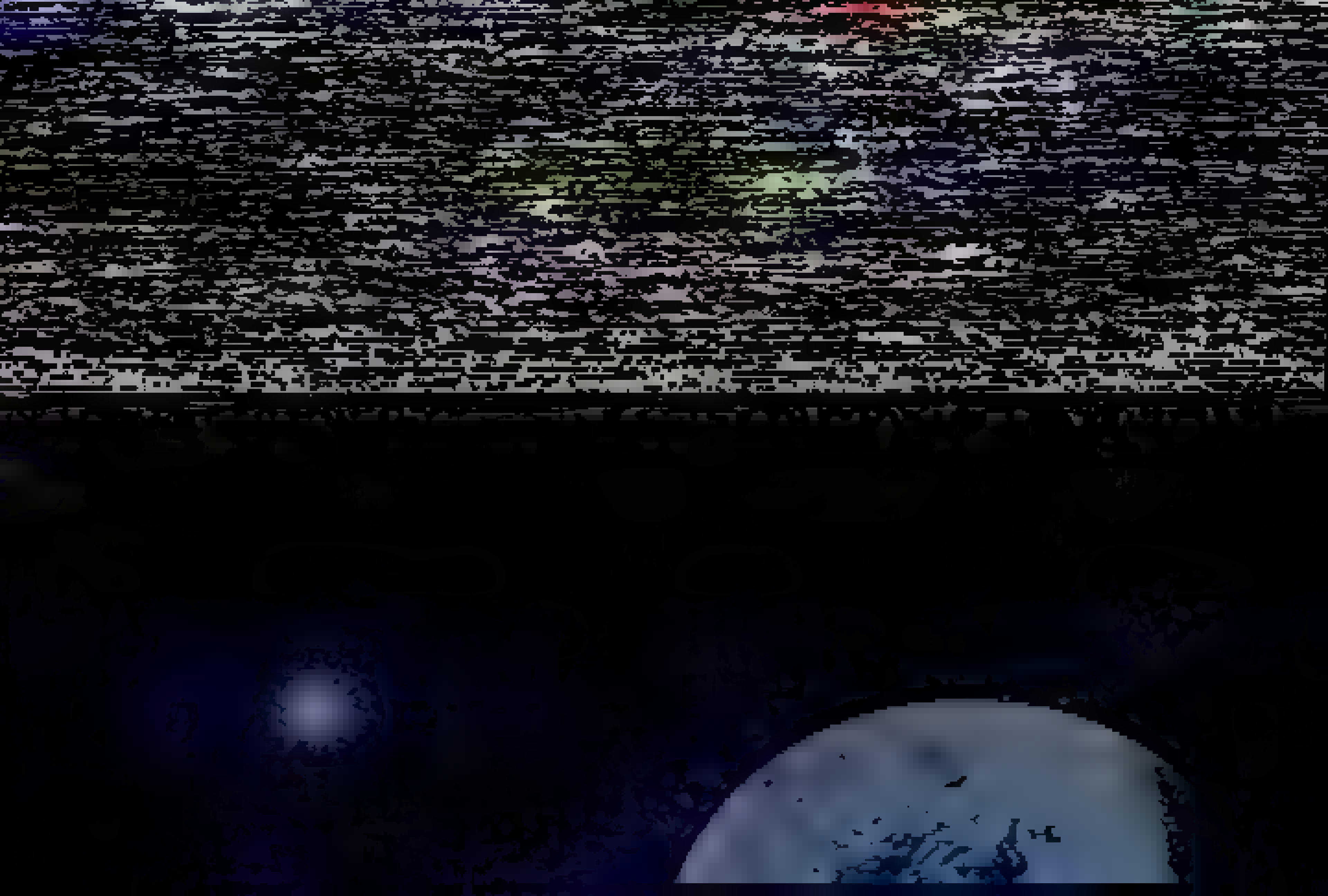

thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit

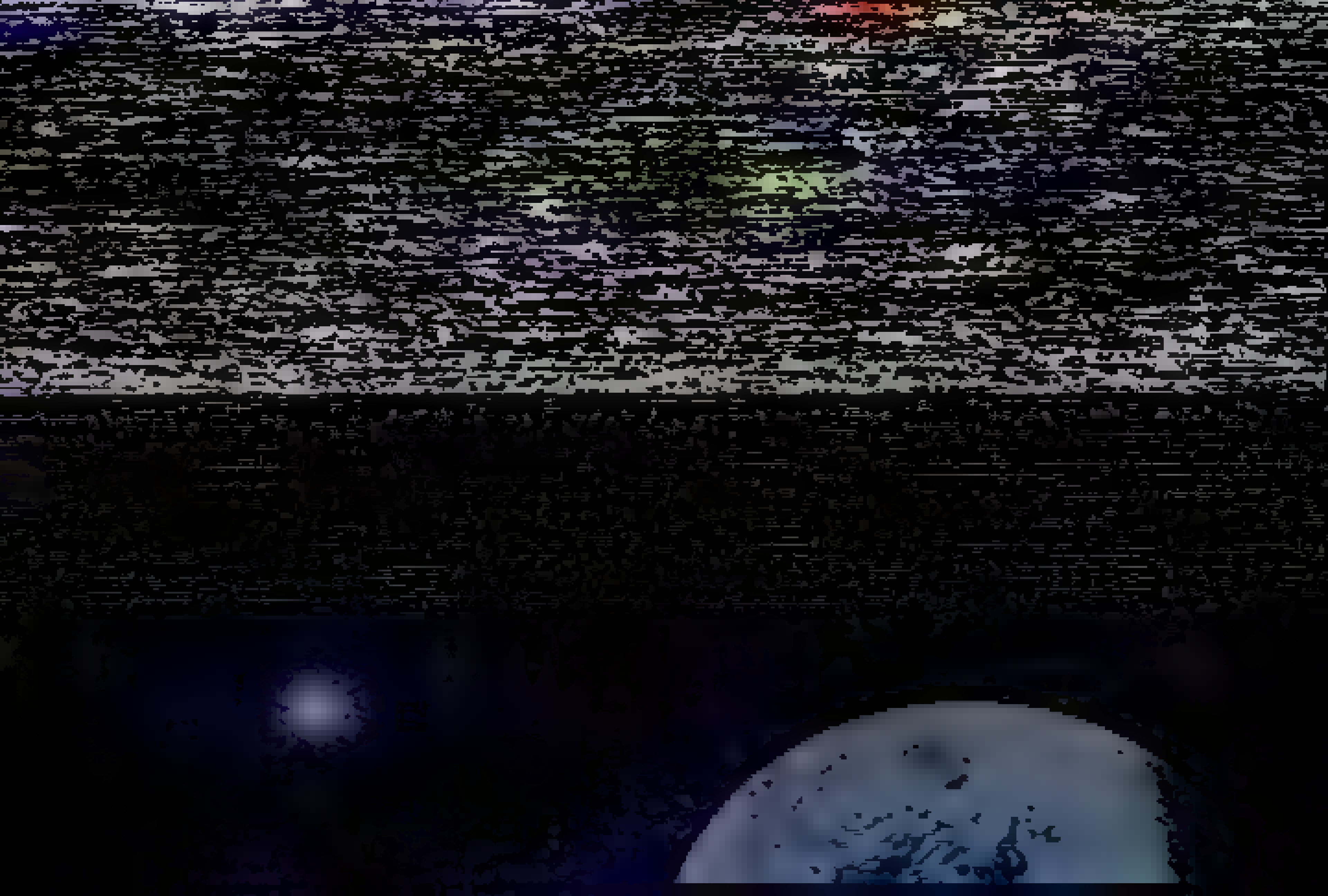

Broli thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit.

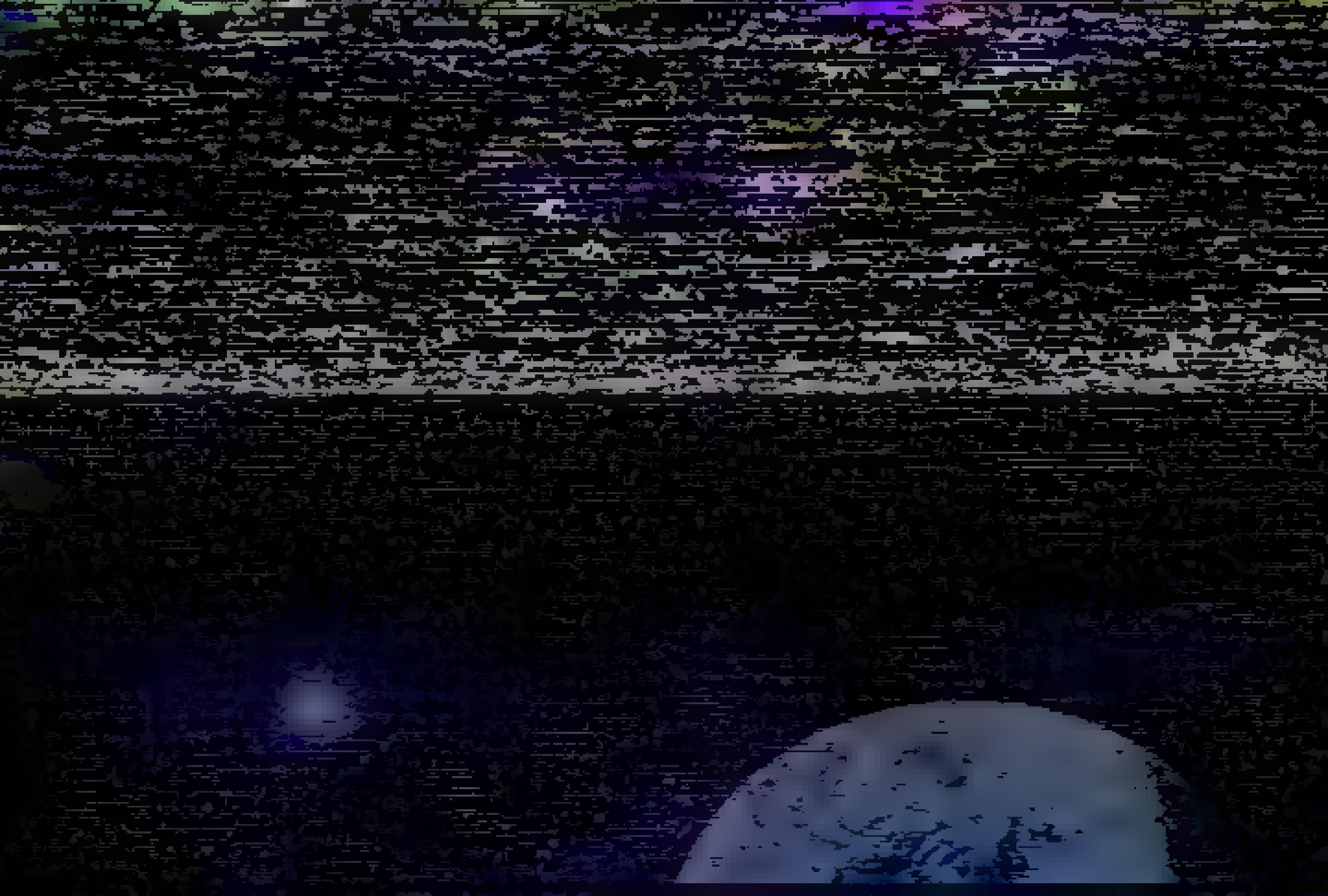


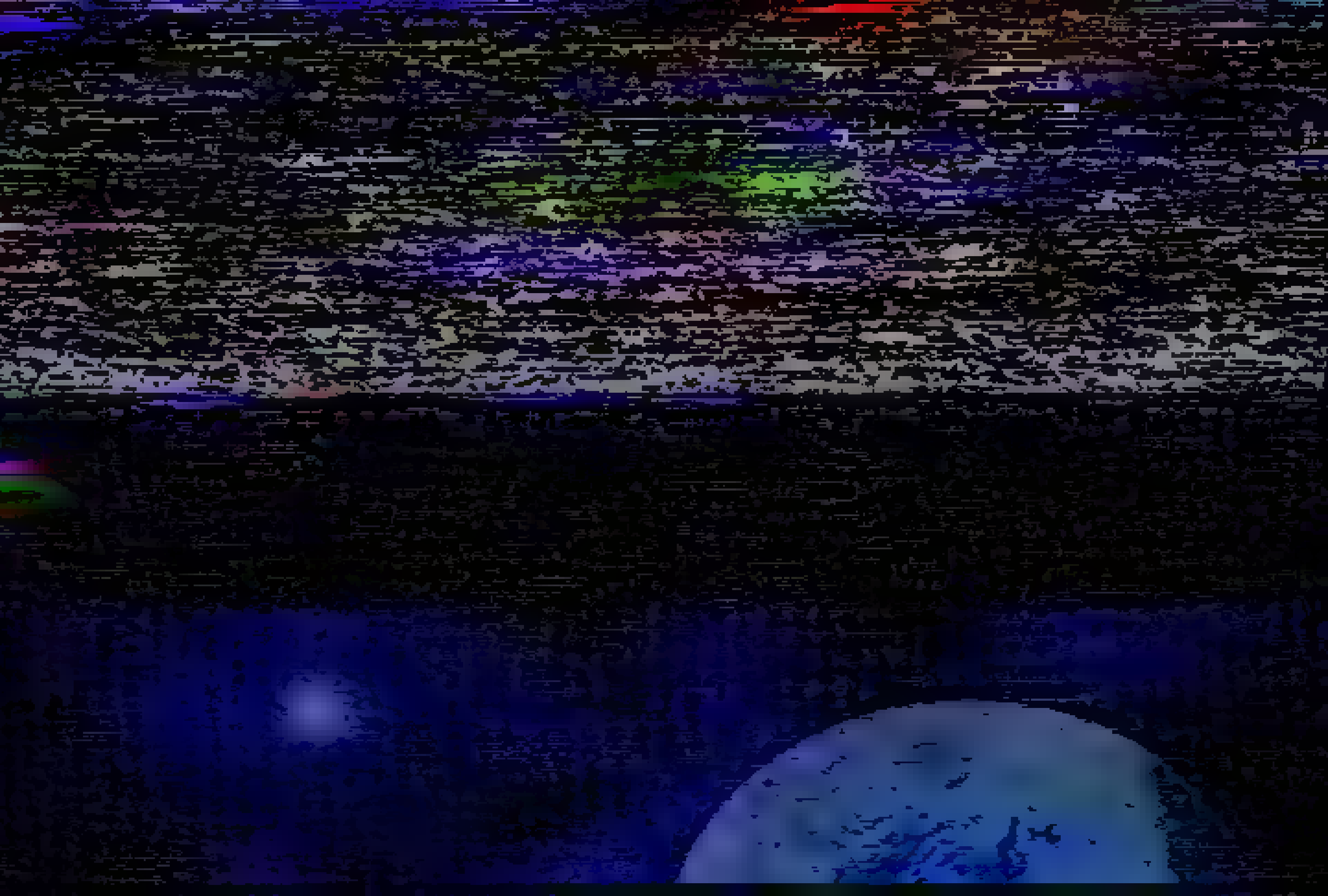
[illegible] thinks he can come to the earth
and destroy it as he sees fit.

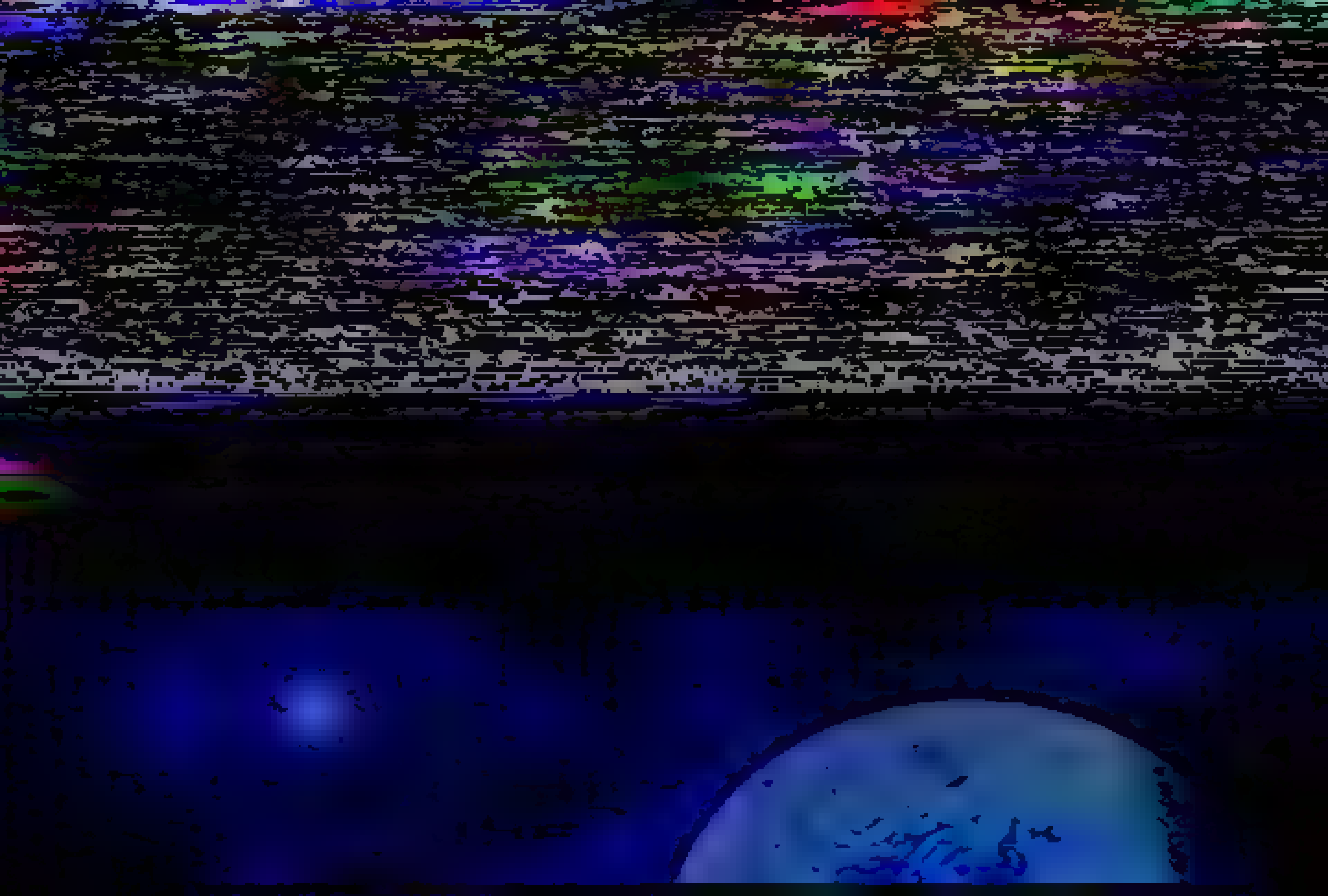


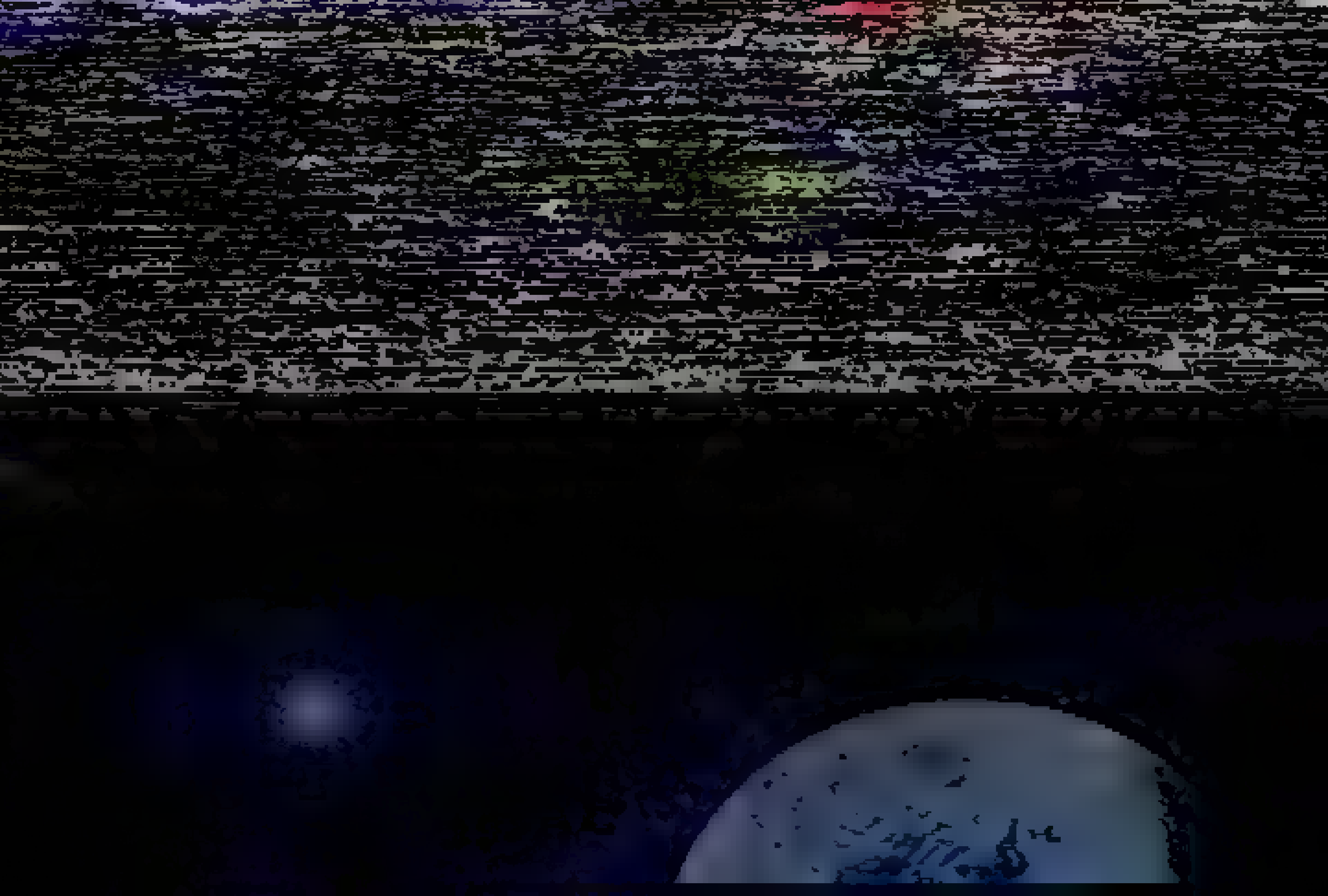


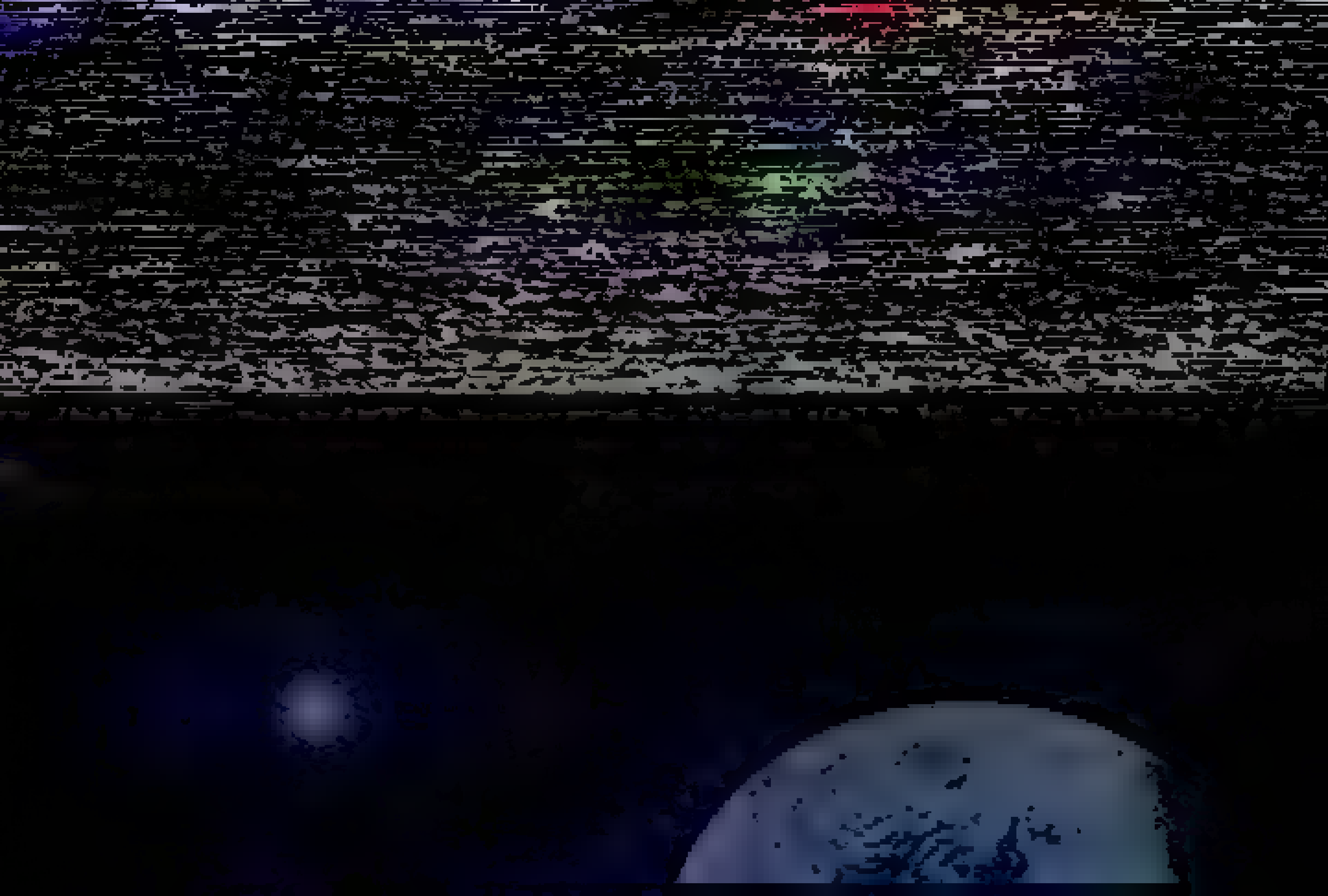


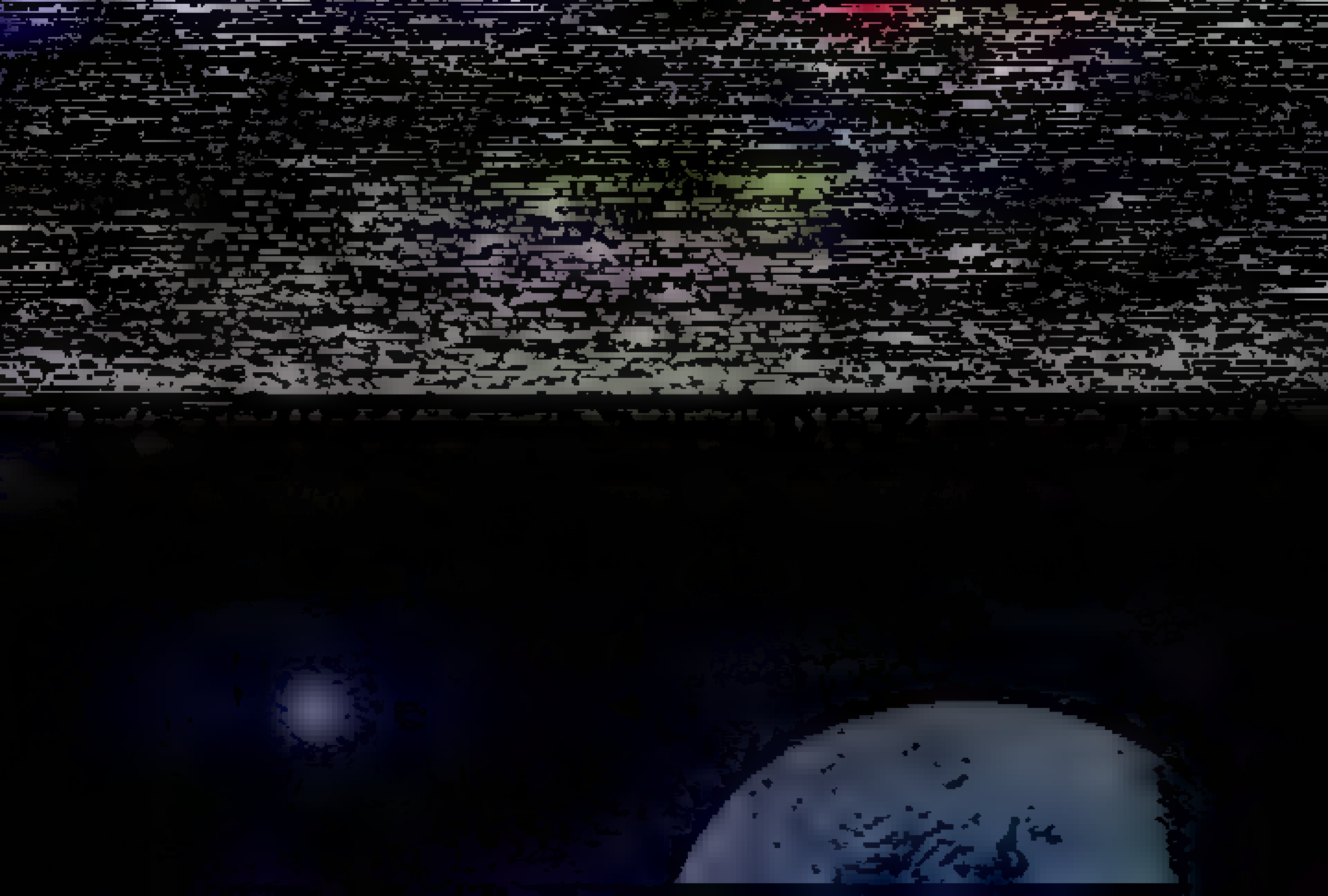


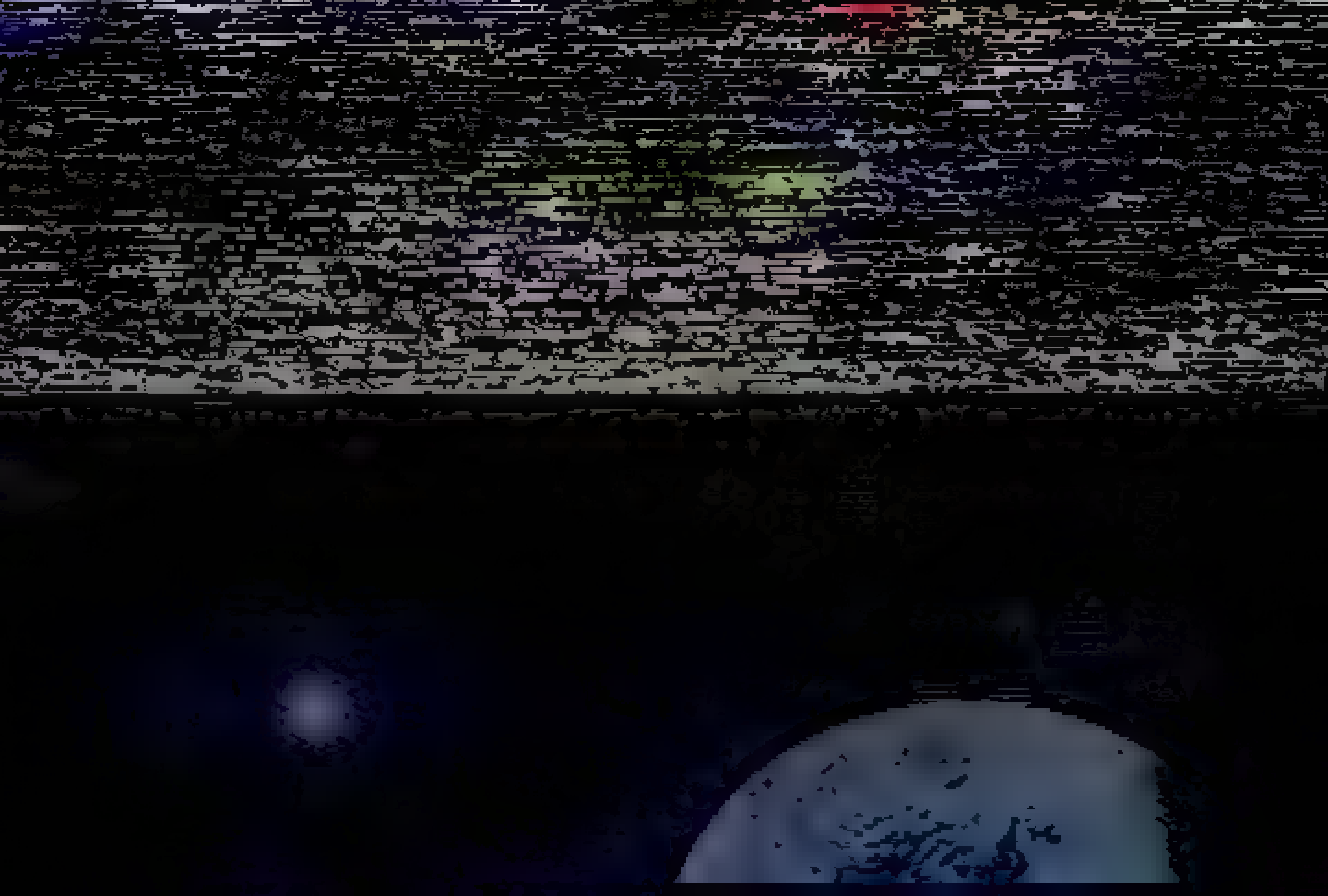


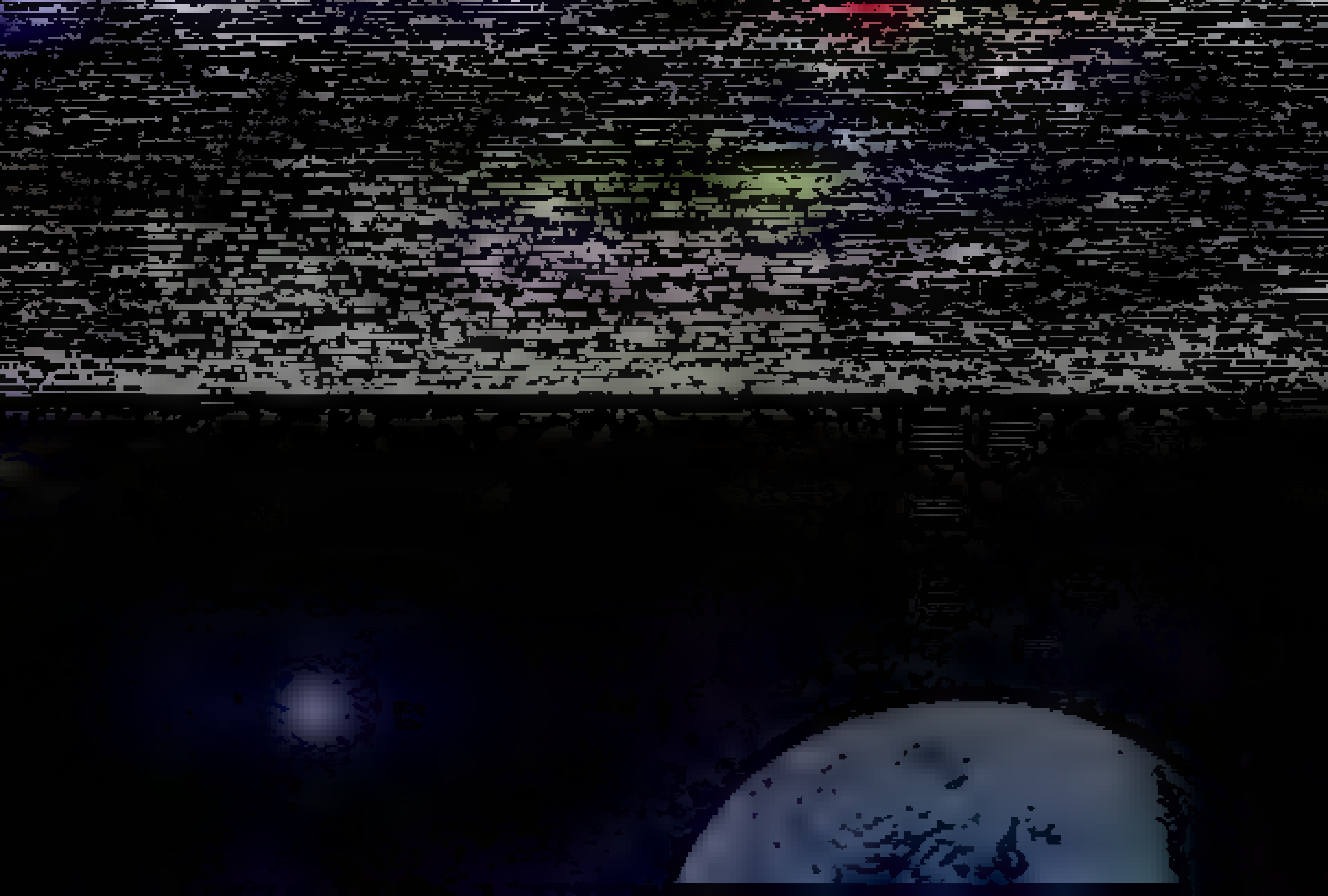


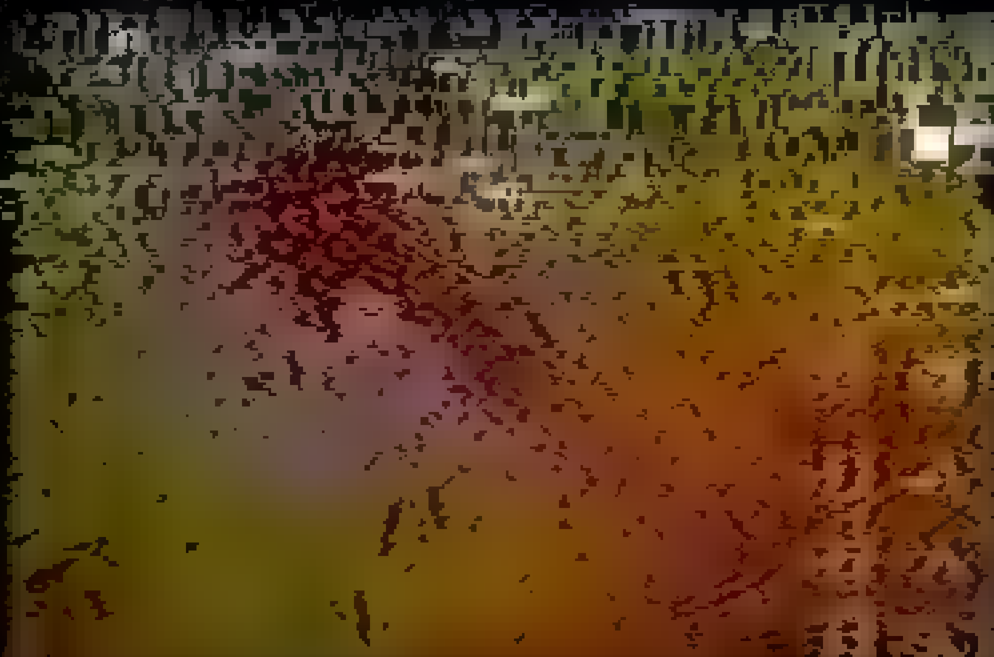


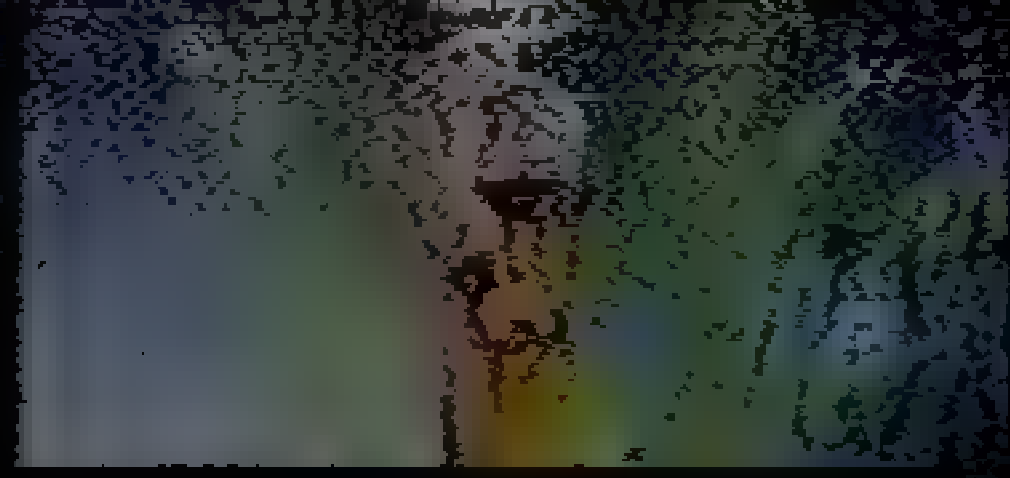


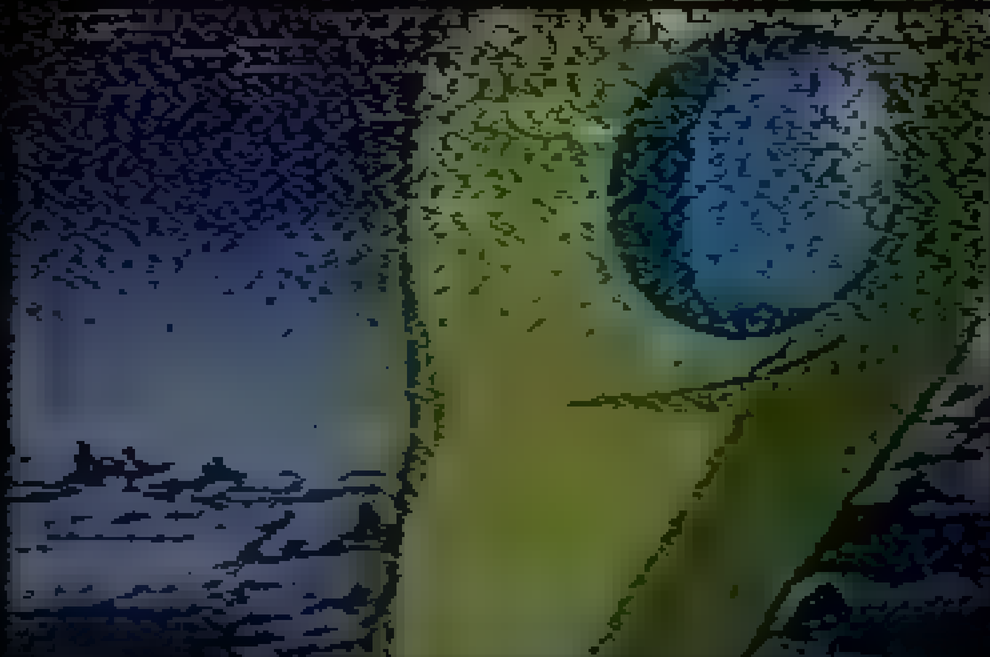








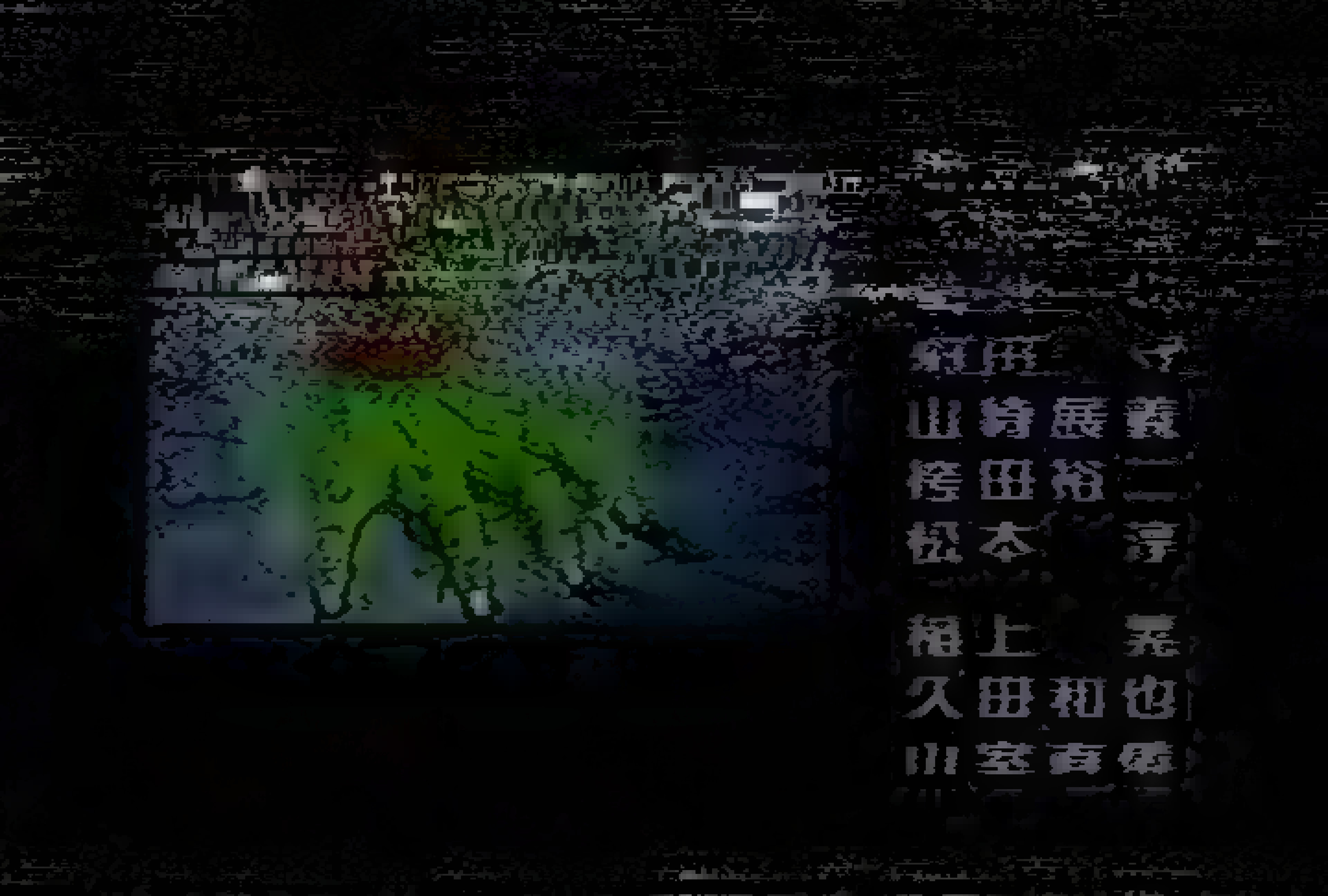


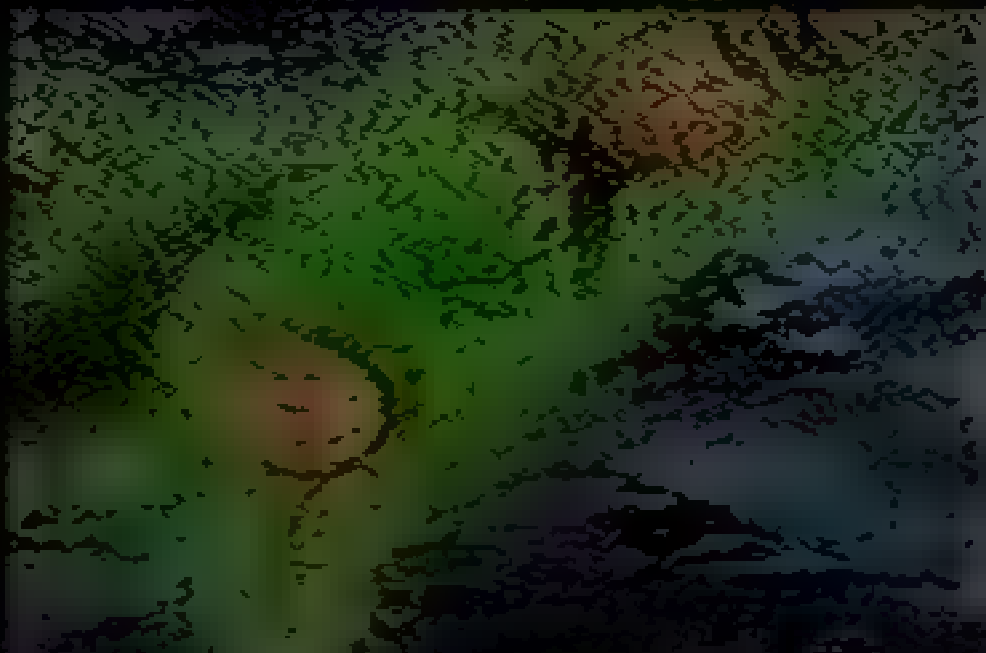


志田直哉
井手武生
宮原直樹
岡[illegible]明美
柴田則子
木下和栄
森[illegible]直樹
入好さとる



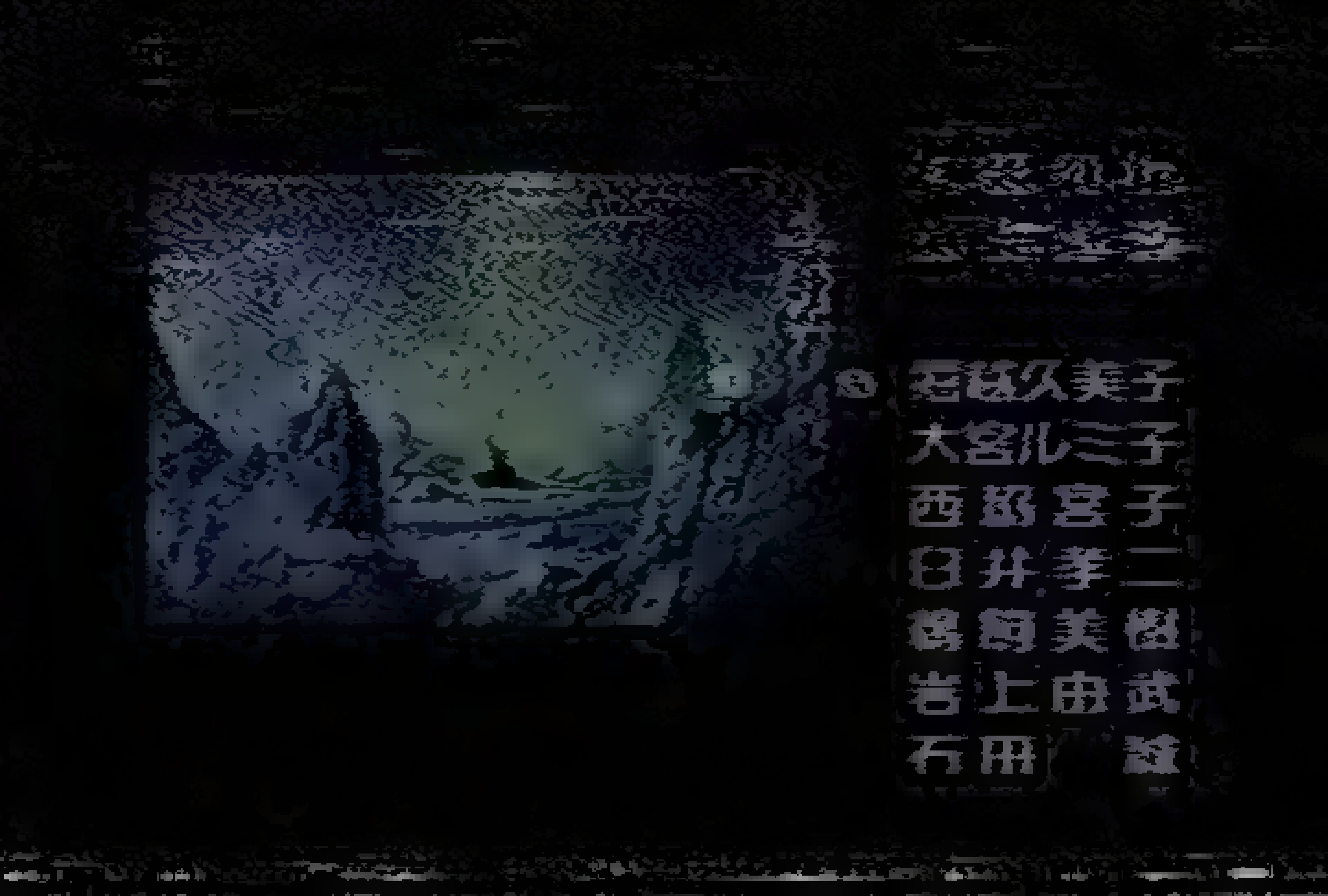
[illegible]
[illegible]
[illegible]
木下和栄
[illegible]
入好さとる
鎌田 [illegible]
[illegible]田 守
山崎[illegible]
[illegible]田裕二

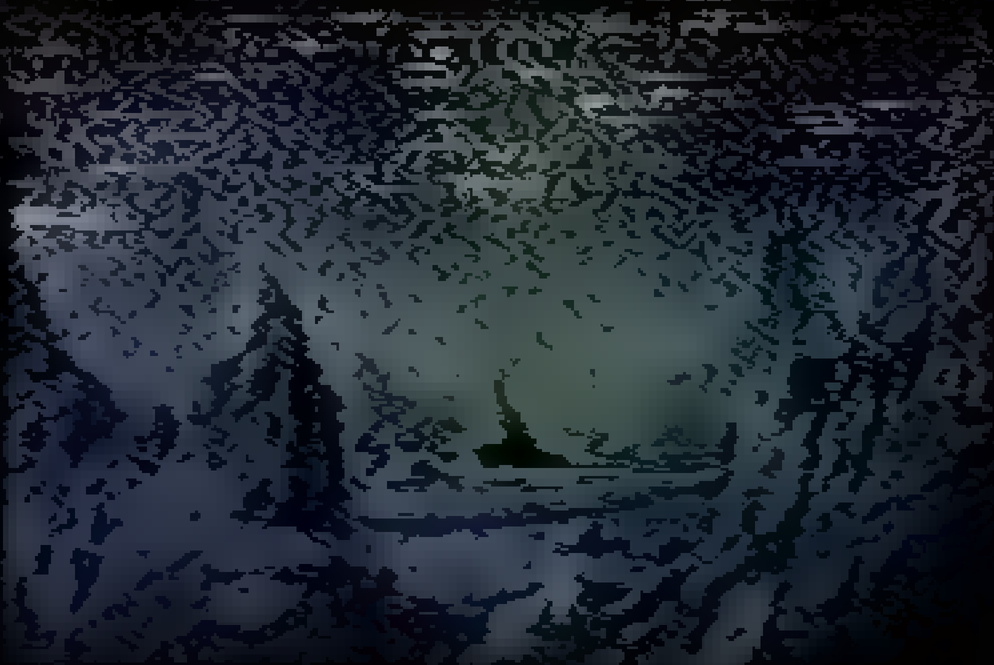

山崎展義
桜田裕二
松本　淳
久田和也



久田和也

大宮ルミ子





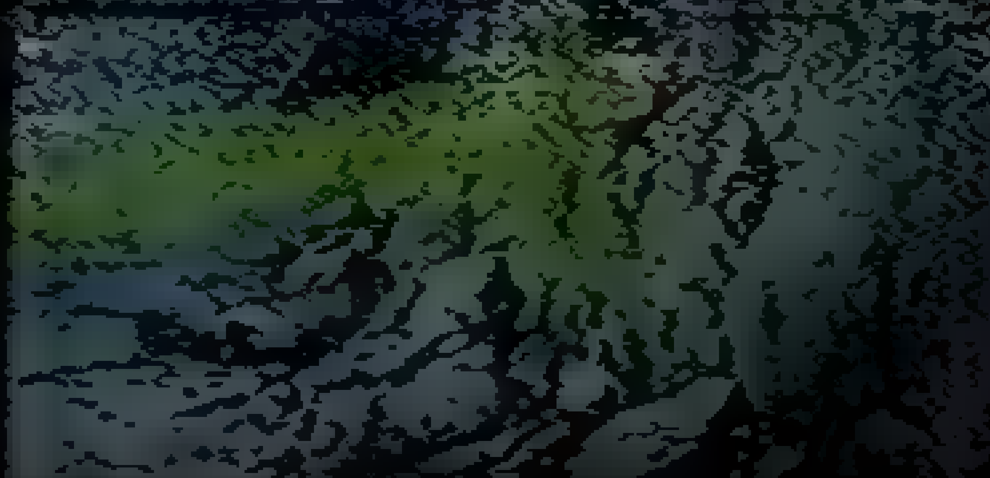
岩上由武
石田 義
田名部向也
田島智之
米山若平
佐々木 賢



田島智之
米山浩平
佐々木盛
池田有
橋本賢二
段岡香嘉
村山友良



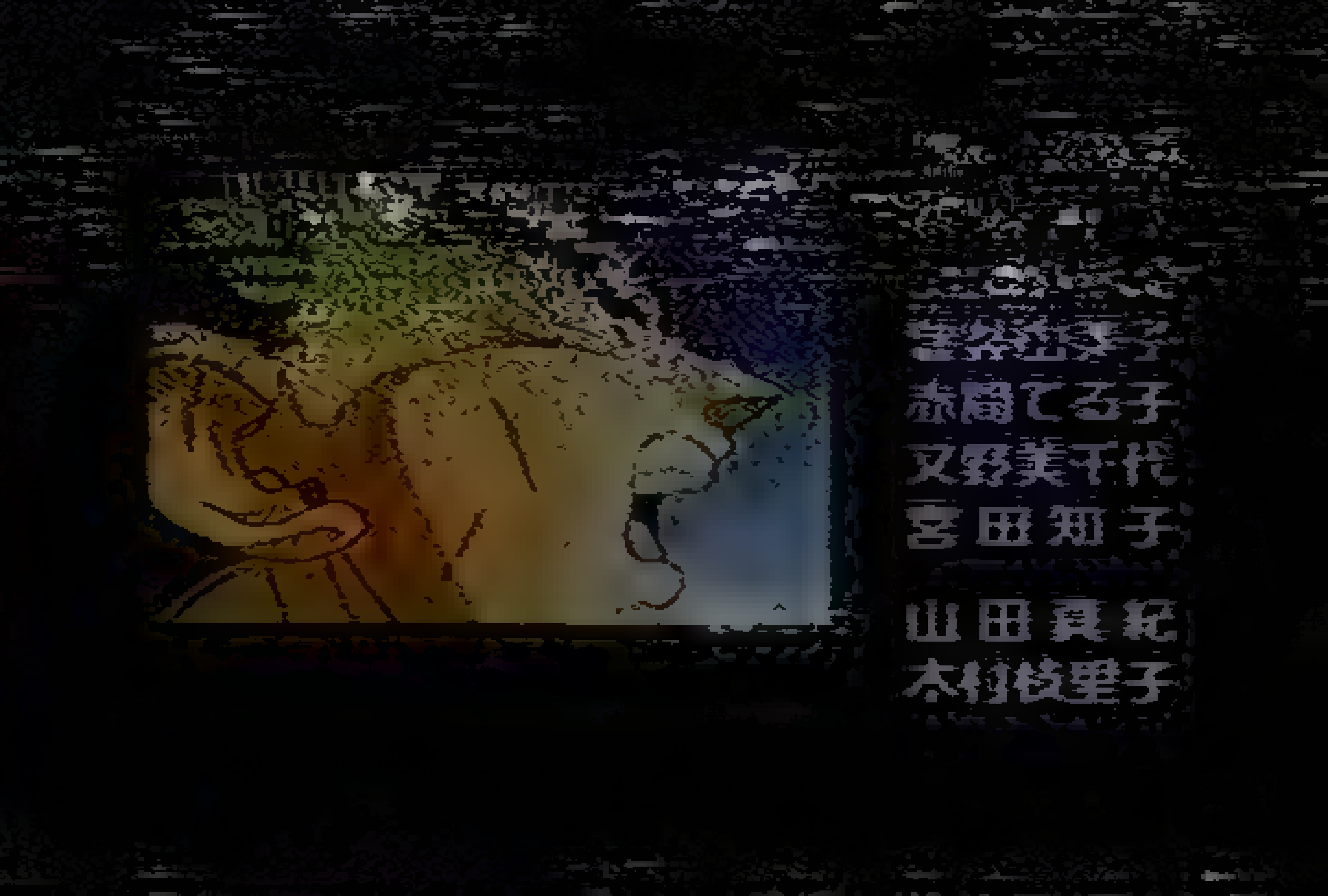
池田
梅本
阪田
村山
橋本
高橋
富永
井村



森愛及
盈永岡只
井村[illegible]字
荻野健一郎
平井真一
熊谷[illegible]鵬
土屋敦子

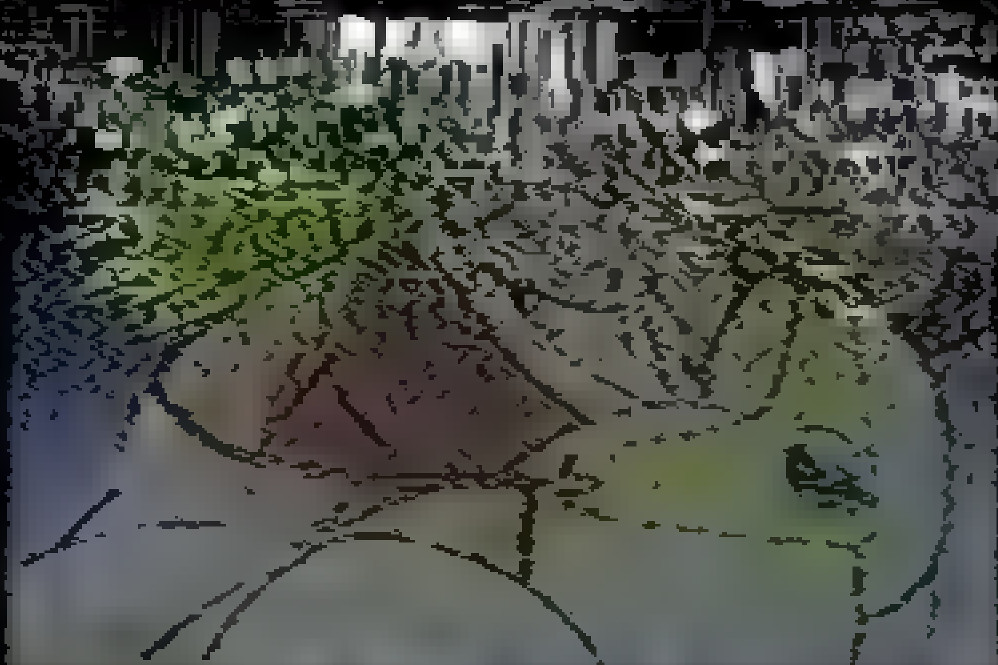


長野まりえ
菅野由美子
赤岡てる子
又野美千代

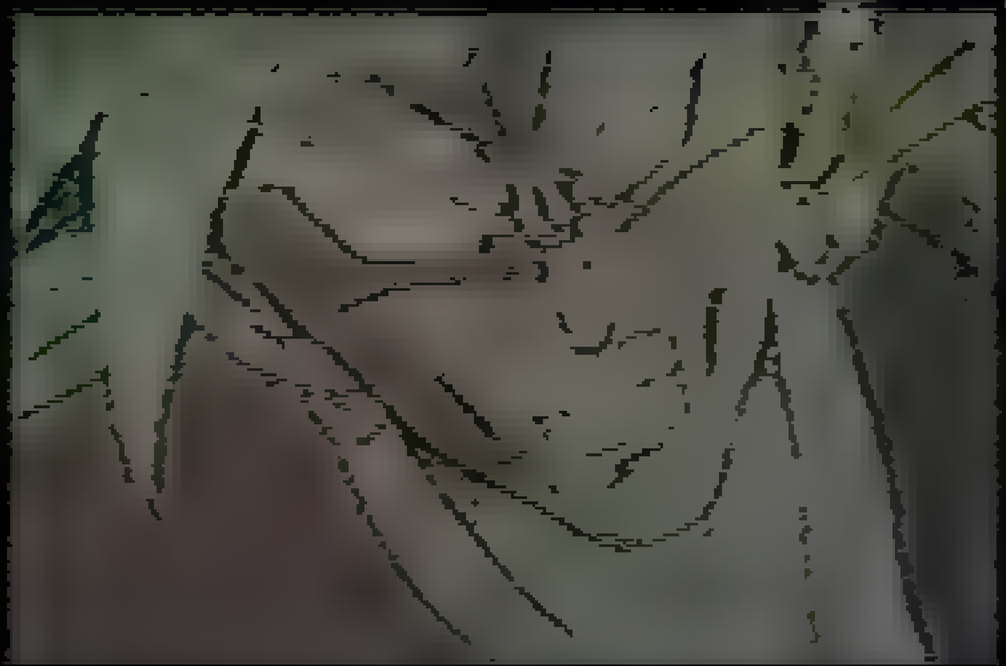

赤間てる子
又野美千代
宮田知子
山田貴紀
木村枝里子



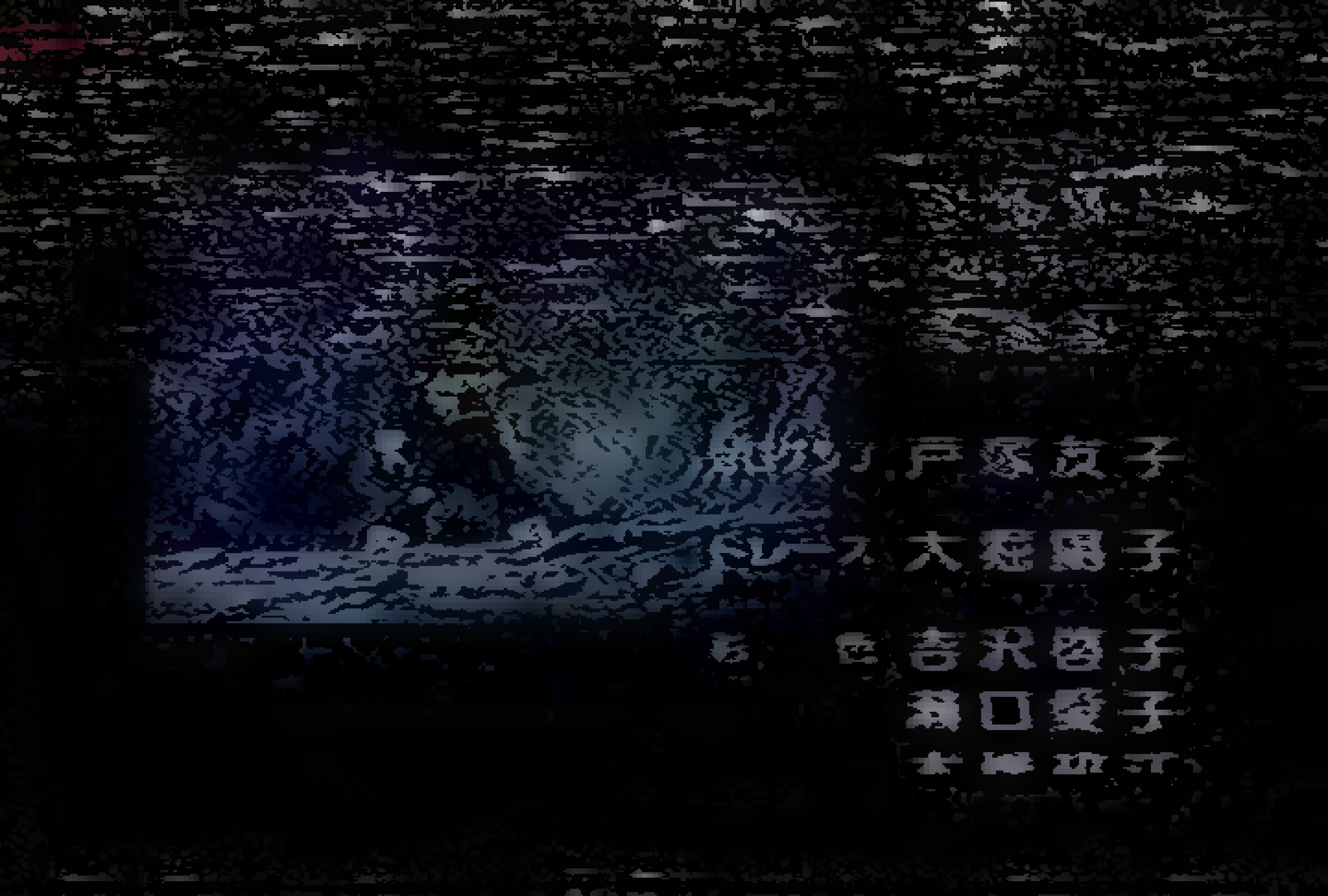
田中賢幸
明石貞二
宮前光春
小宮隆之



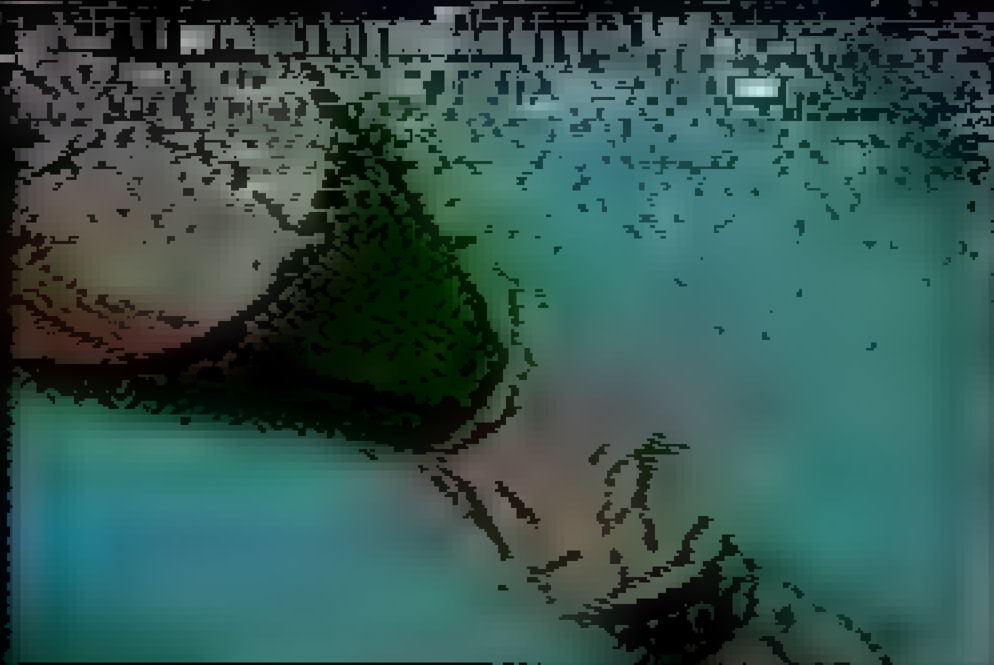
春之紀一子為
貞光陞正悟留賢
石前宮山野元裝
學寶小西片下佐

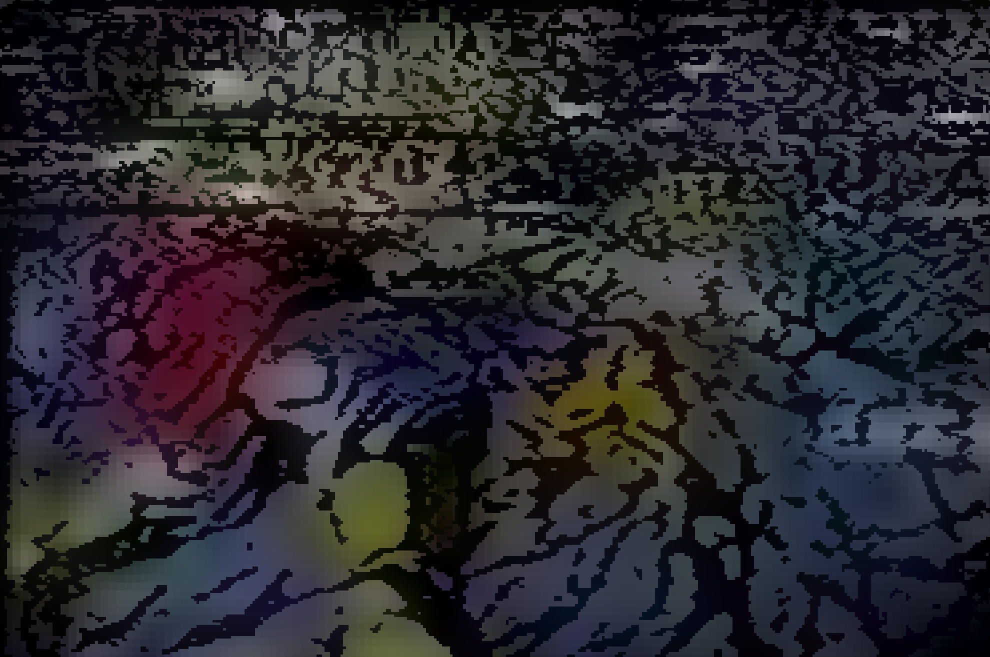


[illegible]
[illegible]
宮前光春
小宮隆之
西山正紀
[illegible]
下元智子
[illegible]
桜井かおり
[illegible]







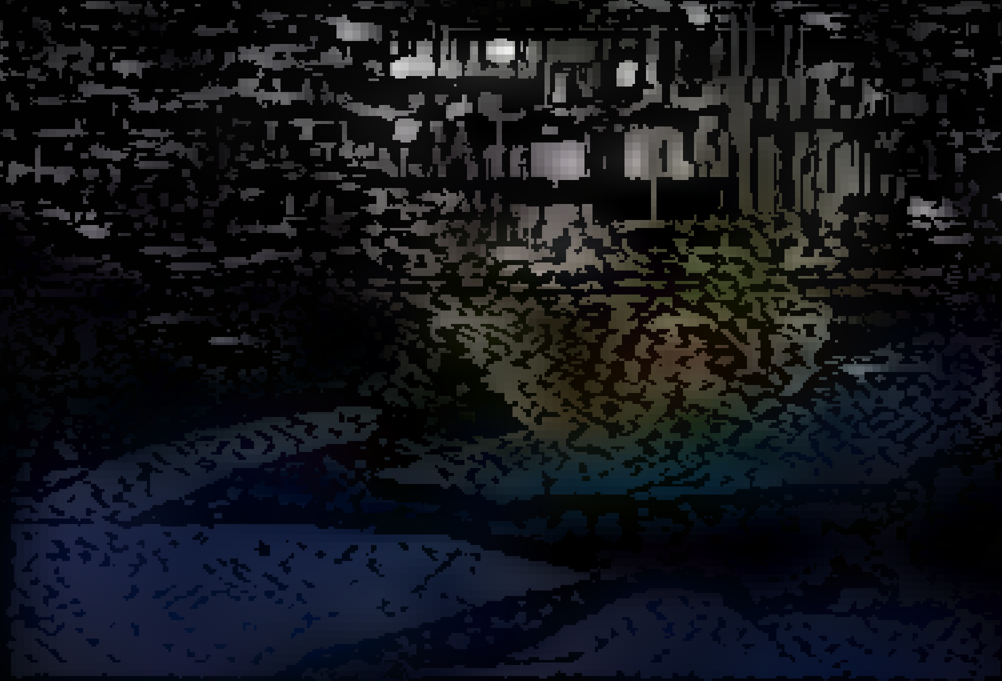




佐藤皇二
河内正行
下川信和
[illegible]

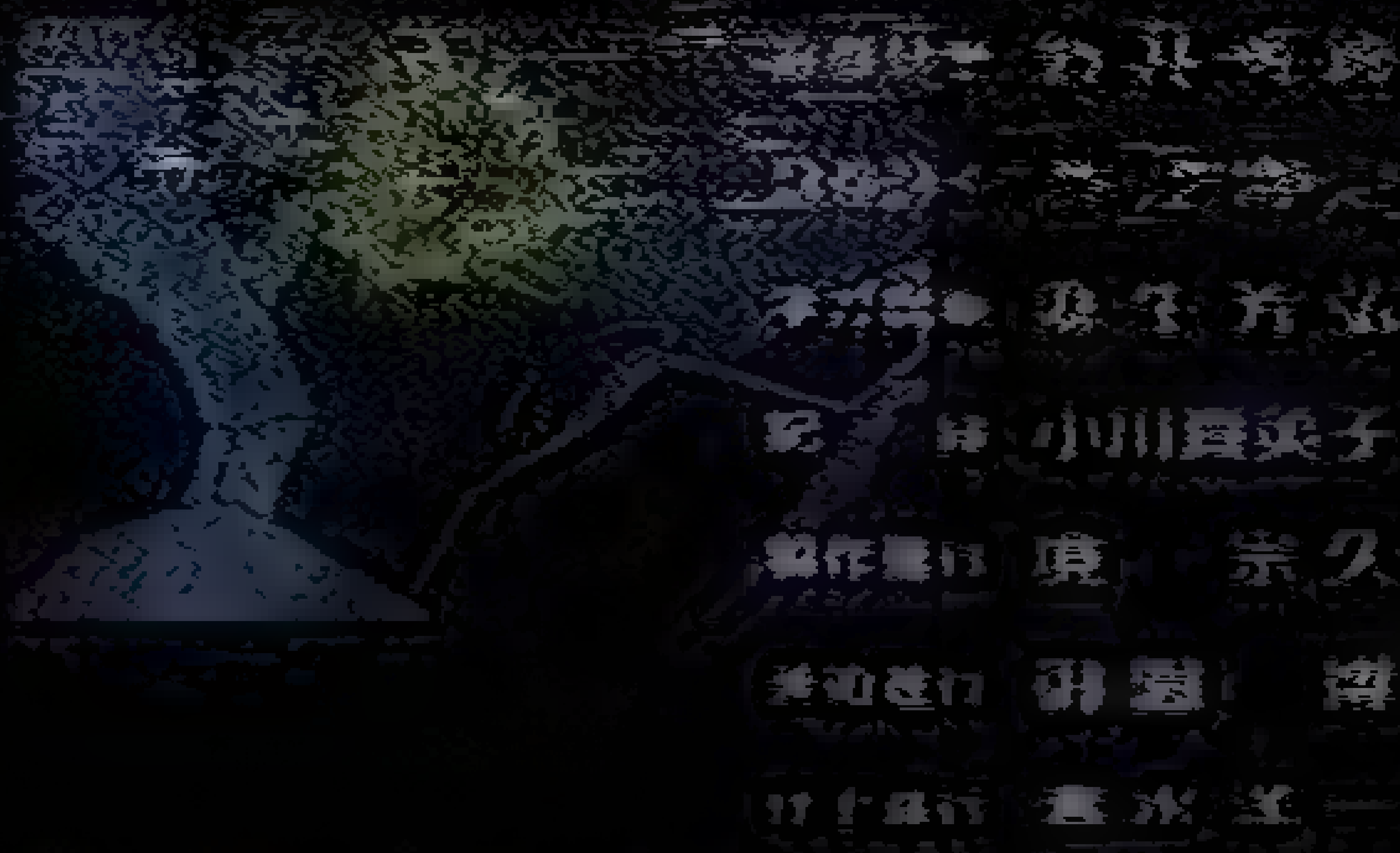
片山幸男
増田民男
清水政夫







小川真美子





[illegible]

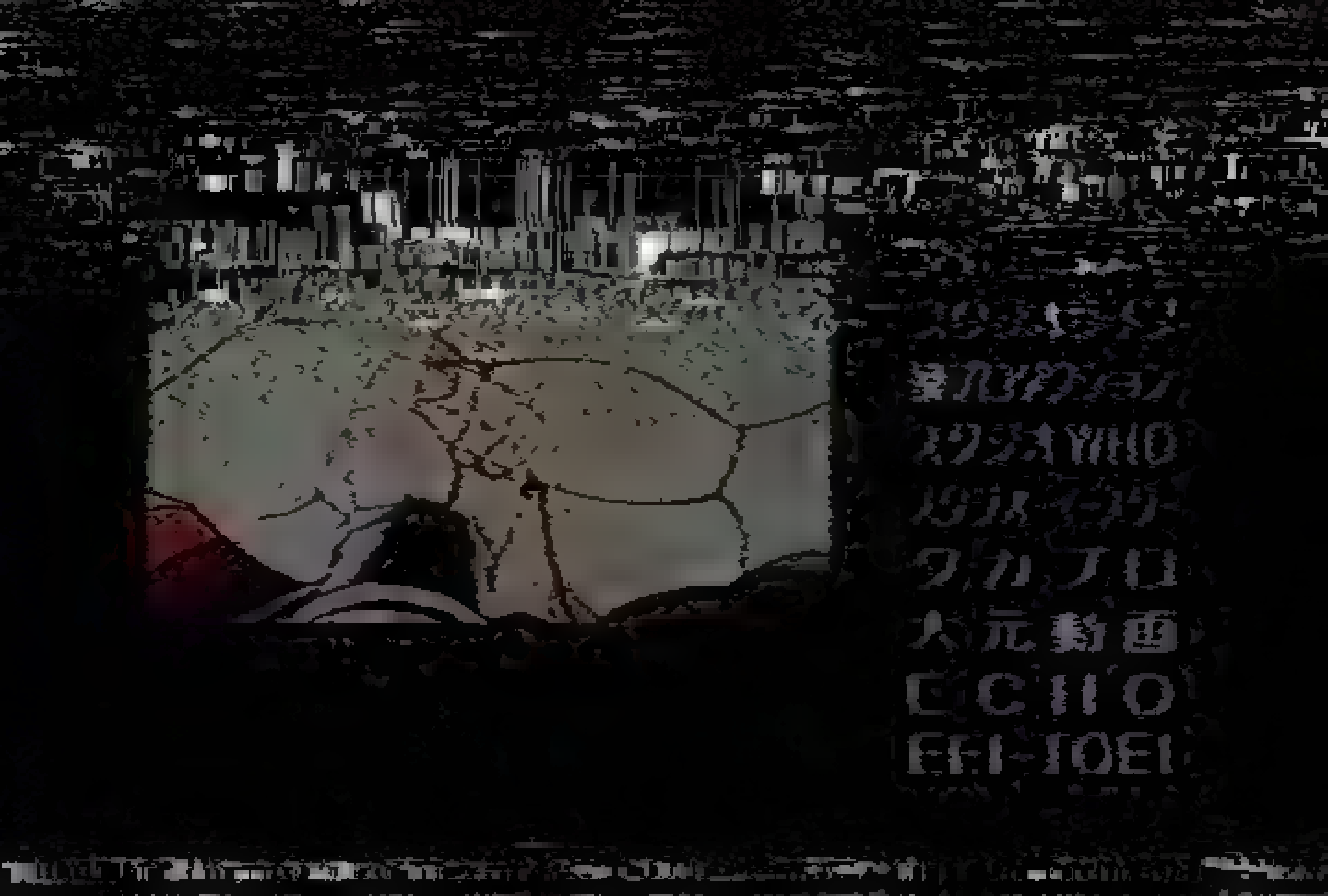
清水洋

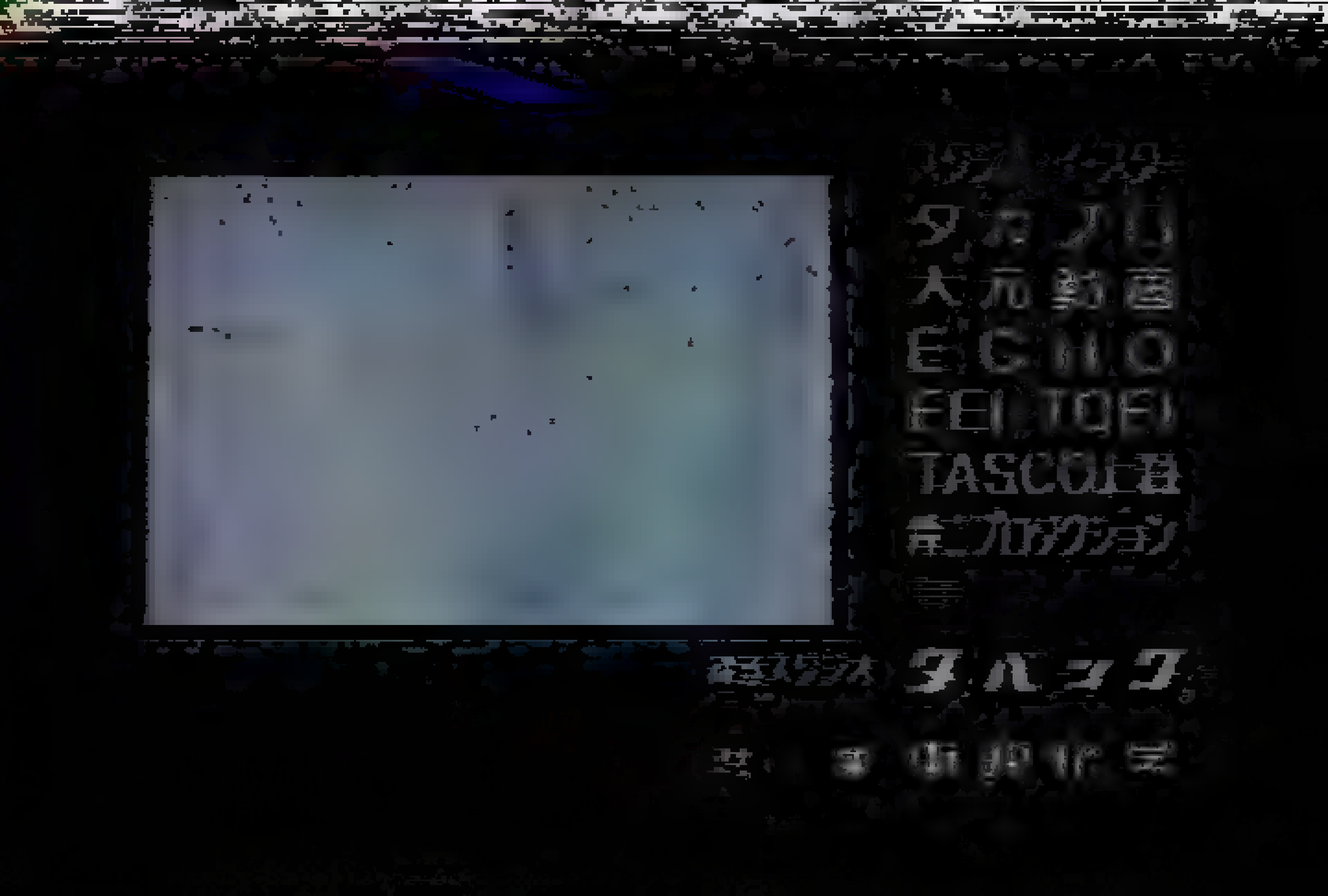
今村隆[illegible]

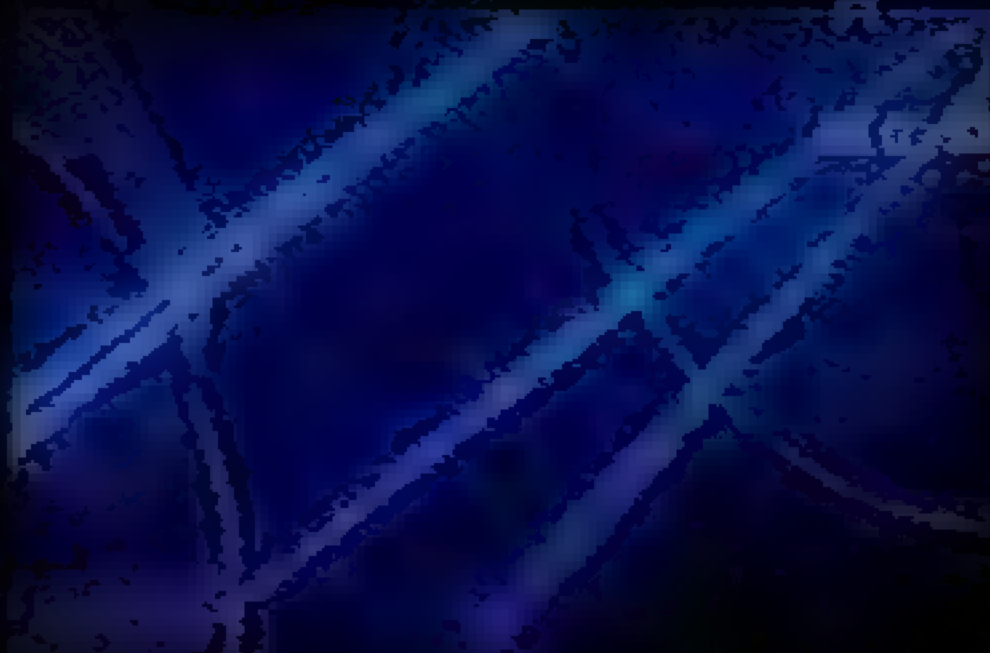
野田成[illegible]






大元動画


大元動画
ECHO
TASCO
タバック



おわり